

Migaama Nabiinigeetee Aattí Kitamniti

Migaama New Testament

This Bible is copyrighted by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org) and is printed with permission by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible is available for free download in a variety of digital formats at dbs.org/bibles.

Matiye.....	4
Mark	40
Lik.....	63
Yaaya	102
Lubaakico.....	129
Rooma	165
1 Korente	182
2 Korente	198
Galasi.....	209
Epez	215
Pilip	221
Koloos.....	225
1 Tesalonik	230
2 Tesalonik	234
1 Timote	237
2 Timote	242
Tit	246
Pilemon	249
Ebireenigee.....	251
Zak	263
1 Piyer.....	267
2 Piyer.....	272
1 Yaaya	275
2 Yaaya	280
3 Yaaya	281
Yud.....	282
Gaaro ta Gaari ku Kiilenta.....	284

Matiye

Siwintí kitamniti

Matiye keeke pa ay Yawudince. Gaa deede jobookati Iisa Masi. Kabarre ta daana teete pa maa ga ketepeyye aanayye yiila Yawudigee. Ay dakko appe ga taladde aayanjee maani ku Kitamne ta Lingane ta Omma. Gaa gaariyooca asawti Iisa o nuntití dunuuniti o diiganti o muutti o nadawti, ban gu deero goo me, namma gu aayanjee kooko maa ga talakke aside butulco. Gata pa beneyye kulla maani ma gaarti mulunniti Mellayi, o ga gaare kadar ga Iisa Masi ay sultan maa ga Mella beneyye gaa ga nakammaa, gata ma ay ka balti sultan Dawud o maa gu kolaa goo Runti Dawud.

Iisa Masi pa ase dunuuniti ku maa ga asiyyo bira oko giimo barkangeetee Mellayi. Gata pa gaare ziiti kadar ga ay sultan ma rayyido tee ta giimo o ma gaari daare ku ajjibiti maa ga leelo. Gaa ma kaaka ade gu taattuweeco Yawudigeyyo aldiki baama da kadar ga ay sultan maa ga Mella naamiyo, guu pociyya, guu deediya. Gaa oko meene ma deewa tee ta subba pa, ga nadiide. Maa ga nadiide pa, gaa gaaride pe kadar ga gata ay sultanco Yawudigeyyo da ka, innasoo, ga ay sultan kee ka giimi paracco. Gaa naamidiy jobookeetee ku maa gu giimi ku dunuune parattí deedo kulla jobookeetee.

Kookuweetee Iisa Masi

¹ Semeeco kookuweetee Iisa Masi ay kooko. Gata pa ay ka balti sultan *Dawud*. Dawud pa ay ka balti *Biraayim*.

² Biraayim pa weyya *Isaaka*.

Isaaka pa weyya *Yakub*.

Yakub pa weyya Yudaa ma seneetee.

³ Yudaa pa weyya Peres o Zeera.

Yaaco pa gu semeeti goo Tamar.

Peres pa weyya Eserom.

Eserom pa weyya Aram.

⁴ Aram pa weyya Aminadab.

Aminadab pa weyya Naason.

Naason pa weyya Salma.

⁵ Salma pa weyya Booz.

Yaati Booz pa, gu semeeti goo *Rahab*.

Booz pa weyya Obed.

Yaati Obed pa, gu semeeti goo Rit.

Obed pa weyya Zesee.

⁶ Zesee pa weyya sultan ka tatta kee Dawud.

Dawud pa weyya Suleman.

Yaati Suleman taata pa, min omma gi ay daatti oko Uri.

⁷ Suleman pa weyya Robowam.

Robowam pa weyya Abiya.

Abiya pa weyya Aza.

⁸ Aza pa weyya Yozapat.

Yozapat pa weyya Yoram.

Yoram pa weyya Oziyas.

⁹ Oziyas pa weyya Yotam.

Yotam pa weyya Akaz.

Akaz pa weyya Ezekiyas.

¹⁰ Ezekiyas pa weyya Manaase.

Manaase pa weyya Amon.

Amon pa weyya Yoziyas.

¹¹ Yoziyas pa weyya Yekoniya ma seneetee

wikinne maa gu bammidiy giimi ku *Isirayel* gu kaatikkiko kida ta Babilon.

¹² Maa gu giimi ku *Isirayel* nowodde kida ta Babilon,

gaa Yekoniya weediya Salatiyel.

Salatiyel pa weyya Zorobabel.

¹³ Zorobabel pa weyya Abiyu.

Abiyu pa weyya Eliyakim.

Eliyakim pa weyya Azor.

¹⁴ Azor pa weyya Sadok.

Sadok pa weyya Akim.

Akim pa weyya Eliyud.

¹⁵ Eliyud pa weyya Eliyazar.

Eliyazar pa weyya Mattan.

Mattan pa weyya Yakub.

¹⁶ Yakub pa weyya Yuusup mittí Mariyam.

Mariyam pa ay gita appe ma weyya Iisa maa gu kolaa goo *Masi*, gata maa ga Mella aparre.

¹⁷ Ay kaaka appe ga min oko Biraayim namma ya oko Dawud gu gemmide kookuwee orro o poodi, o min

oko wikinniti Dawud namma ya wikinne maa gu bam-midiy giimi ku Isirayel gu kaatikkoo Babilon gu gem-mide kookuwee orro o poodi, o min wikinne maa gu kaatikkoo giimi ku Isirayel Babilon namma ya wikinne maa gu weediya Masi gu gemmide kulla kookuwee or-ro o poodi.

Wiyawti Iisa Masi

¹⁸ Wiyawti Iisa Masi pa deero alen teete: Mariyam ma akka dee yaati Iisa, ga Yuusup bajawwica. Omma min maa ga aldica eesa da missa pa, gi gita deero ayyenta ma *Ruuhanti Mellayi*. ¹⁹ Yuusup gata pa ma ecekkaca Mariyam ay gimu dayan. Milen ga anka da ga leediti yuune unco giimo pa, ga icceero niyyane maa ga meelido ma yaapo ka. ²⁰ Gaa maa ga moyowdo ma gaari ku meeliti kotti, ga *malaykatti* Mella Miltine oomiyee gaa beneyyiyyee ma waano gaa: «Yuusup, kii ma ay ka balti sultan *Dawud*, addo baya da ki iccica Mariyam alen daaccum, asan ga miica kaaka ma aaye aatti asaa min Ruuhanti Mellayi. ²¹ Gita pa akka wee miica, kii oyyiyyee seme kii Iisa † asan ga ay gata appe ma akkiy najjiya gimtee min zunubgeeco.»

²² Gaa keeke paratti deede ku maa ga beneyti Miltine maa ga beneyye ma *nabiinice* asido butulti. Gata pa beneyye gaa:

²³ «Gomosso ma esee da missa miidi akka dee ayyenta.

Gii weedo miica guu oyyiyyee seme goo Emmanuwel †.»

Seme ku Emmanuwel pa goo 'Mella aaye ma keeta'.

²⁴ Maa ga Yuusup miinide min waano, gaa leediya alen maa ga *malaykatti* Mella Miltine beneyyiyyee, gaa iccica Mariyam girti alen daatti. ²⁵ Innasoo pa ga eesica da namma gi weediya miica. Gaa Yuusup oyyiyyee seme gaa Iisa.

Aalimnigee ma ibiniy kalli asaa elliti Iisa

2 Iisa gu weyya darre ta Beteleyem ma aaye kida ta Yudee ‡ wikinne maa ga *Erod* aldo sultan ka Yudee. Guu aalimnigee ma ibiniy kalli ma garaayo gaari ma asaa, wacide min ta jarilti, guu aside geegar ka Zerizalem. ² Guu innidiy giimi goo: «Ay na ga miica maa gu weero ma akka dee sultanco *Yawudigeyyo*? Ni elliiyya kaalu min ta jarilti ma tasaaca wiyawti nii aside ni asiyyee darsa unti.» ³ Maa ga sultan Erod giyyicca kabarre taata, gaa barjilde ta tirta o giimi ku Zerizalem kulla paracco barjileero ma gata. ⁴ Gaa tappidiy taatuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* paracco, o *aalimnigee ku Kitamniti Muusa*, gaa innidiy gaa: «Masi pa, gata maa ga Mella aparriya, gu weewaa tanjaa?»

† Iisa pa gu sawangee daare kolaa kulla goo Yaasu. Ma beneyco Ebireenigeyyo pa, goo Yaasuwa. Seme kooko pa goo 'Mella najjayya'.

‡ Ellon Esaya 7.14. † Beteleyem ay darriti sultan ka tatta ka Isirayel kee Dawud maa gu wewdiya. Ellon 1 Samiyel 16.1.

⁵ Guu tiiliyyee goo: «Weewaa darre ta Beteleyem ma aaye kida ta Yudee, asan ga ay keeke appe maa ga *nabiinice* ketepeyye.» Nabiinice pa ketepeyye gaa:

⁶ «Kan, darre ta Beteleyem, ma aaye kida ta Yudee, min diyargee ku kidaati Yudee, ka rommata da, asan ga ay min oko kan appe ga akka ooma tattuwe, ma akka dee alen maggu ma akkiy tawwa gimtaw ku *Isiraye*†.»

⁷ Gaa min oko kaaka ga Erod kollidiy ma yaapo ka aalimnigee ma ibiniy kalli, gaa innidiy gaa ga kaalu oomiyoo wikinne njawwa. ⁸ Gaa min oko kaaka ga naamididiy Beteleyem gaa: «Adon gonek ku deedo inna dan dan ma gaartee miici. Wikinne maa kuu gassiyya pa, ku ason ku asinnaw beneyya ku maa ga naa kulla kaatido na deede darsa.»

⁹ Gaa maa ga sultan Erod beneyyiyyoogu beneyyiyye kotti, guu aalimnigee ma ibiniy kalli kaatide. Gaa kaalu maa gu elelle kee min ta jarilti oomiyoo gaa sapaddo unco namma ga sarde ya were maa ga miica aldo, gaa warride. ¹⁰ Maa gu elliiyya ga warre, guu aalimnigee ma ibiniy kalli parhinde ta kaw. ¹¹ Guu unniide aatti giiri, guu gassiyya miica ma yaati tee Mariyam. Guu darside unti. Guu iyyidiy lawco, gu biriyee dahamne o dokkane o itir ka kaali maa gu kolaa goo *mir*.

¹² Gaa maa gu wacide min injaa pa, gaa Mella beneyyiyyoo ma waano gaa gu addo yooka da wikirti Erod. Guu iccide botol kayi gu yookide kidaaco.

Masi gu gadakkiki Masir

¹³ Maa gu aalimnigee ma ibiniy kalli yookide paade kidaaco, gaa *malaykatti* Mella Miltine oomiyee oko Yuusup ma waano, gaa beneyyiyyee gaa: «Wacu, icciya miica ma yaati, ki gaddikkitoron Masir. Addo nunta gonek namma ya wikinne maa na asiyyam beneyya payya naa ki yooku, asan ga *Erod* deyekka miica ga deediya.» ¹⁴ Gaa ma hanja keeke ade ma aandonj kaaka saa, ga Yuusup icciyya miica ma yaati, gaa gaddikkiko Masir gu deede gubba. ¹⁵ Gaa nuntide gonek Masir namma ga Erod maatide. Ay gonja appe ga beneyti Mella Miltine maa ga *nabiinice* beneyye aside butulti. Miltine pa beneyye gaa: «Na kolliya runtu ga oomido min Masir ‡.»

Diyawco miico

¹⁶ Maa ga *Erod* leede kabarre kadar gu aalimnigee ma ibiniy kalli daballiya, gaa unde hep ma bogor. Gaa beneyyiyyoo oko asaakargeetee gaa gu adiy dee miici paracco ku miditta ma koyyenta min yilaakee seera o ma lekka yilaakee seera ku Beteleyem o ku diyargee ma aaye saripti. Caado ta yilaakeyyo taata pa maa ga Erod bire, wagee ma beneyco aalimnigee ma ibiniy

† Ellon Misee 5.1. ‡ Ellon Ozee 11.1.

kalli maa gu beneyyiye ma gaari ku wikinniti kaali maa ga oomiyoo. ¹⁷ Ay gonja appe ga beneyti *nabiinice* Zeremi aside butulti. ¹⁸ Miltine pa beneyye gaa: «Guta giimi giyye kawwiko, o erco o laatiyo ta tirta darre ta Rama. Gita pa ay Rasel ma ereccay ronti. Gii aldo anka da daddibo asan gu ronti matte †.»

Yuusup o Mariyam o Iisa yokaa min Masir

¹⁹ Maa ga *Erod* maatide, gaa *malaykatti* Mella Miltine oomiyee ma waano oko Yuusup maa gu aldo missa Masir. ²⁰ Gaa beneyyiye gaa: «Wacu, icciya miica ma yaati, kuu yookido kida ta *Isirayel* asan gu ma deyekke diyawti miici matte paade.» ²¹ Gaa Yuusup wacide gaa icciyya miica ma yaati. Guu yookide kida ta *Isirayel*. ²² Innasoo ga Yuusup leelo kabarre kadar ga Arkelawus deero sultan gaddanti tatti kee *Erod* kida ta Yudee. Ay kaaka appe ga bayde yooko gonek. Gaa Mella pa beneyyiye payya ma waano. Gaa Yuusup kaatide kida ta Galilee. ²³ Gaa deede nunta geegar maa goo Nazaret. Keeke pa deero ku maa ga beneyco nabiinigeeyo asido butulti. *Nabiinige* pa beneyye goo: «*Masi* gu akkiya kolowwa goo 'Gimu ka Nazaret'.»

Beneyti Yaaya ma batasayya giimi ammo

(Ellonj Mark 1.1-8, Lik 3.1-18, Yaaya 1.19-28)

3 Maa gu gaari kooko yiilide, gaa lekkido miidi kayi ma goo Yaaya ma *batasayya giimi*. Gata pa ase kayne ka Yudee. Gaa asiyyoo taasa oko giimo, ² gaa: «Meelonju gaartoj ku midda asan gi *mulunniti Mellayi*† aseero katta.» ³ Yaaya pa ay gata maa ga Mella beneyye gaartee ma *nabiinice* Esaya gaa: «Gimu kayi beneyya ma radfa kayni gaa: Panonga botol oko Miltine. Leeneegu bottolli gu deedo cur ‡!»

⁴ Yaaya pa esekke kadiyyu maa gu paree ma lawtee lukumi o abuuti ga onokkica ma haguune ka tukki. Tiyawti pa ay baggi o yimbe. ⁵ Guu giimi asawdee min geegar ka Zerizalem o min diyargee ku kida ta Yudee parattí o min diyargee paracco ma aaye sariptí yiiri ta Yurden ma sorotta diiman. ⁶ Guu beneydiy zunubgeeco unco giimo, hatta gaa batisiydiy yiiri ta Yurden.

⁷ Gaa Yaaya eleldo aacco giimo *Pariziyennige* o *Saduseyennige* maani ma asaa wikirti maa ga batasaydo giimi kaaka. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Kun ma ay ronco koykokko! Ay we ma gaaritonj paawo min bo-

† Ellonj Zeremi 31.15. Rasel teete pa ay daatti Yakub. Gita matee min tippa yilaakee yilaakee hatta guu weediya Iisa Masi. Yawudige pa massallica alen yaaco ta balco. Gita pa massalliy daati paracco ku Yawudigeeyo maa gu deyyoogu ronco wikinniti sultan Erod.

†† Beneyyingee kooko ma beneyco Gireknigeeyo gu ay 'mulunnee ta uwwa samaani'. Mulunne ta uwwa samaani taata pa ay mulunniti Mellayi. Yawudige pa, milenj gu karmayiy semeetee Mellayi, gu talakkay da. Ay dakko appe ga Matiye kitipiydo gaa mulunne ta uwwa samaani. ‡ Ellonj Esaya 40.3.

gorti Mellayi ma akka asa wikinne ka *parlantí*? ⁸ Deyyonj alenj ettee ma weewa miici ku daana. Leewonj gaari ku samaane ma gaara kadar ku meeliy ma seene gaartoj ku midda. ⁹ Adonj lee da kuu gi arakke paade maa ku aldo ronco rontee *Biraayim*. Na beneyyatonj kadar ga Mella gederra ga leediy dambee kooko gu deedo ronco rontee *Biraayim*. ¹⁰ Ellonj ya bolaa ka dadditi carco etteyyo aaye appe. Kulla ettu ade ma weewa da miici ku daana gu dadakkaa gu uwwiya okkati. ¹¹ Naa batasayyatonj ma ammi ku maa ku gaarido kadar ku anka ku meelidiy gaartoj ku midda. A gata ma asa taartu soopa, tatta yiila min oko naa. Na arakke da kulla na settiyeegu nuurtee. Gata kaaka pa akkitonj batisiya ma *Ruuhanti Mellayi* o ma okko. ¹² Gata pa bakamme pittí asiyaane ka booyiti, ku maa ga jagidiy koryo ma susuma. Maa ga gaamide booyo pa, gaa sawwiyya putuuriti. Gaa timmidiy koryo urditi. Susuma pa ga akkica oosa ma okko ma bataka da ta kaw.»

Yaaya batasayyaa Iisa

(Ellonj Mark 1.9-11, Lik 3.21-22, Yaaya 1.29-34)

¹³ Gaa wikinne paalta omma, ga Iisa aside min kida ta Galilee. Gaa sarde yiiri ta Yurden, wikirti Yaaya ku maa ga deediya *batisiya* ammo. ¹⁴ Gaa Yaaya anjkide pocco. Gaa beneyyide gaa: «Ay naa ma anka ki asinno batisiya, gaa kii asawdo oko naa kii na batisiyum?» ¹⁵ Gaa Iisa soopa tiiliyyee gaa: «Hanja ki oyyu ki batisiyinno. Ay gonja appe ke tattipiya paratti maa ga Mella anka.» Ay kaaka appe ga Yaaya oyyide ga batisiyiyya Iisa. ¹⁶ Gaa maa ga batisiyya kaaka, ga ma hanja keeke ade ga Iisa oomide min ammo. Gaa oko wikinne kaaka saa ga samaane iyyide, gaa ellicca *Ruuhanti Mellayi* ma beeriyee alen hamam, gii asiyyee joppa. ¹⁷ Gii ure beneyyide min samaani gee: «Gata keeke ay Runtu, na yekkaa ta kaw. Parhantu parattí aaye oko gata ‡.»

Seetanne cokokkaa Iisa

(Ellonj Mark 1.12-13, Lik 4.1-13)

4 Maa ga Yaaya pa batisiyyiyya Iisa ammo, gii *Ruuhanti Mellayi* kaatikkiki Iisa kayni ku maa ga *Seetanne* deediya sekelkila. ² Gaa nuntide orooruwee poofi meene paato o aandonj bala tiyaw. Gii maya deediya.

³ Gaa Seetanne gata kee ma ay milti sekelkilti saapiyyee katta. Gaa beneyyiyyee gaa: «Gaa ay ma seene ade gonjakite ki ay *Runti Mellayi*, ki beneyyayo oko dambee ku rootta kooko gu deedo mappa.» ⁴ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «*Kitamniti Mellayi* beneyye gee: "Gimu nowotta da ma mappa ka, innasoo pa nowotta ma beneyyi paratti maa ga Mella beneyye ‡."»

‡ Ellonj Soom 2.7 o Esaya 42.1. ‡‡ Ellonj Dillico Hukumnigeeyo 8.3.

⁵ Gaa Seetanne icciyya ma gata, gaa kaatikkiki gee-garti Mellayi ma ay Zerizalem. Gaa deediya wirra curumti *girti Mellayi*. ⁶ Gaa beneyyiyyee gaa: «Kii ay Runti Mellayi ade gonḡakite, ki loogu kidaati, asan gi Kitamniti Mellayi beneyye gee ga Mella beneyyayo oko *malaykatnigeetee* gu acipidum picco, ku maa ga asincum aldo baaca ḡa dambi †.» ⁷ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Kitamniti Mellayi beneyye kulla gee: “Ki cokokka ḡa Mella Milcum ††.”»

⁸ Gaa Seetanne kaatikkiki payya Iisa dambu ka siyya ta kaw. Injaa pa ga gaariyeegu mulunnigee paracco ku dunuuniti ma ayaawuwco. ⁹ Gaa beneyyiyyee gaa: «Kii darse untu ki aabidinno, na beramgu kooko paracco.» ¹⁰ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Addo gonek Seetanne, asan gi Kitamniti Mellayi beneyye gee: “Ki aabidu Mella Milcum o ki lobokkee oko gata ka ‡.”» ¹¹ Gaa Seetanne cappiyyee. Guu malaykatnigee aside saripti Iisa gu asiyya lee samaane.

Iisa delaa lubbiti kida ta Galilee

(Ellonj Mark 1.14-15, Lik 4.14-15)

¹² Yaaya ma batasayya giimi pa, gu baamiya ḡaḡayi. Maa ga Iisa giyyide kadar gu baamiya, gaa tirriyde kida ta Galilee. ¹³ Geegar ka Nazaret, soopa ga cappiyyee gaa deede nunta geegar ka Kaparnawom ma aaye biiti baharre ta yaata ta Galilee, kidaaco giimi ku Zabilon o ku Neptali. ¹⁴ Keeke pa deero, ku maa ga beneyti Mellayi maa ga *nabiinice* Esaya beneyye asido butulti. Gata pa beneyye gaa:

¹⁵ «Giyyonj, kuḡ giimi ku kida ta Zabilon o ta Neptali ma aaye saripti baharre ta Galilee. Kuḡ aaye nussanti katik oko yiiro ta Yurden, kida ta Galilee maa gu giimi ma ay *Yawudigee* ḡa nowottiti.

¹⁶ Kuḡ ma nowotte aatti namtuwwi elle bahaarane yaata.

Oko kuḡ ma nowotte keleemo ta muuti, ga Mella cimmitonḡa bahaaranti ††.»

¹⁷ Gaa min oko wikinne kaaka saa ga Iisa diilide ga ta-sawdo beneyti Mellayi gaa: «Meelonḡu gaartonj ku midda asan gi *mulunniti Mellayi* aseero katta.»

Iisa kolaa debeekee ku buuso poofi

(Ellonj Mark 1.16-20, Lik 5.1-11)

¹⁸ Meene kayi, maa ga Iisa taḡawdo biiti baharre ta yaata tee ta Galilee, gaa ellide seneeta seera ma ay debeekee ku buuso, guu dawakkaca sippaco baharriti. Guta pa ay ini Simo maa gu kolaa goo Piyer ma sinti kee Andire. ¹⁹ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Jobbino naa leeditonj ku deedo debeekee ku giimo.» ²⁰ Gaa kodokka saa gu uttiyyoo oko sippanigeeco, guu jobbiyya.

²¹ Maa ga yiilide omma, gaa ellide payya seneeta daare

† Ellonj Soom 91.11-12. †† Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 6.16.

‡ Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 6.13. †† Ellonj Esaya 8.23-9.1.

seera, Zak runti Zebedee ma sinti kee Yaaya. Guta pa nowotte markabaco ma tacco kee Zebedee gu panadḡdiy sippanigeeco. Gaa Iisa kollidiy. ²² Gaa kodok gu uttitti oko markabati o oko tacco. Guu jobbiyya Iisa.

Iisa garkayyay o ga rayyadday giimi

(Ellonj Mark 1.39, Lik 6.17-19)

²³ Gaa Iisa taḡawdo oko wereeriyee paracco ku kida ta Galilee. Gaa garawdiyo gaartee Mellayi oko giimo adicco *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti*, o ga tasaaca *kabarre ta daana ta mulunniti Mellayi*, o ga rayyadday paraayi paracco pay pay ku giimo o madurgee. ²⁴ Guu giimi ku kida ta Sirii paratti giyyikki. Ay kaaka appe gu itiriyyeegu giimi paracco ma parayya paraayi pay pay o ma deegeyye diiganḡee pay pay: ma awaaradḡee o ma matakka pumpul o ma ronḡoyye, gaa Iisa rayyaddiy. ²⁵ Guu giimi maani maani joboddiya. Guta pa asaa min kida ta Galilee, o min kida ta Gawaa-gargee ku Orro, o min Zerizalem, o min kida ta Yudee, o min kida ma aaye ta nussanti katik oko yiiro ta Yurden ma sorotta diiman.

Iisa garkayyay giimi min kayaati jappiti

⁵ Maa ga Iisa ellidiy giimi ku maani kotti, gaa kalpide jappiti ga nuntide. Guu *jobookeetee* aside saripti.

Giimi ku baarikenta

(Ellonj Lik 6.20-26)

² Gaa Iisa diilide ga garawdiyo beneyti Mellayi gaa:

³ «Baarikenta ay giimi ma ibina kadar gu arakke ḡa maatiki unti Mellayi, asan ga Mella oyay gu uḡḡido *mulunniti*.

⁴ Baarikenta ay giimi ma erecca, asan ga Mella akkiy daddiba.

⁵ Baarikenta ay giimi ku detta, asan gu akkica gassa kida maa ga Mella beneyye gaa ga beraaca.

⁶ Baarikenta ay giimi ma aḡka gu nuntido nunto tee ta ḡayan unti Mellayi, alenj giimi ku mayyeeta ma aḡka tiyaw o alenj ku ibinta ma aḡka aḡro ammi asan ga Mella akkiyooca oyya nunto taata maa gu deyekke.

⁷ Baarikenta ay giimi ma kawayyayo oko gicco, asan ga Mella akkiyoo kawiyaa kulla oko guta.

⁸ Baarikenta ay giimi maa gu galbigeecco purta, asan gu akkiya ella Mella.

⁹ Baarikenta ay giimi ma lobokka ku maa gu giimi paracco nuntido daana ka asan ga Mella akkiy kolla gaa gu rontee.

¹⁰ Baarikenta ay giimi maa gu deegeyyiy asan gu leewa gaari ma ḡayan unti Mellayi.

Mella oyay gu uḡḡido mulunniti.
¹¹ Ku baarikenta guu giimi ḡelekkatoḡ o gu deegeyya-toḡ o gu bowokkatoḡ asan ku ay *jobookeetaw*. ¹² Kaa-ka pa ku parhinonḡ ta tirta o gu galbigeetonḡ oolu, asan ga Mella akkitoḡ bira haggane ta samaane ta tirta teete gonek samaani. Ay goḡḡa appe gu *nabiinigee* kulla ma ase omma min oko kuḡ gu diigiyyidiy.»

Deeme o deyyane

(Ellonḡ Mark 9.50, 4.21, Lik 14.34-35)

¹³ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Ay kuḡ ma ay deeme ka dunuuniti. A gaa belbeluwti deemi oole ku leewa pe kuu me ga deedo payya belbel? Gata gayee da payya maatiki, illa gu soyaa maayi renta, guu giimi waariyyee.

¹⁴ «Kuḡ ay deyyane ta dunuuniti. Geegar ka geewenta kayaatí jappiti gederra da ga deedo kiilenta. ¹⁵ Gimu zegaa da lampa maa ga zobokkati daakuwayyi, inna-soopa ga zegaa maa ga gagiyya uwwa jedenḡ ku maa ga dawwaydiyo oko giimi paracco ma aaye giiri. ¹⁶ Ay goḡḡa appe gi deyyantonḡ deedo dawwiyyenta unco giimo ku maa gu ellidiy gaartonḡ ku samaane maa ku leewa guu logiyya Tatonḡ ma aaye samaani.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku hukumnigeyyo

¹⁷ Gaa Iisa beneydiyo payya gaa: «Adonḡ mooya da kuu walaḡ na asee na asidiy misila *hukumnigeetee Muusa* o beneyyiḡgeeco *nabiinigeyyo*. Naa asee da misilco, innasoo na ase ku maa gi *Kitamniti Muusa* o kutubgeeco nabiinigeyyo asido butulco. ¹⁸ Na beneyya-tonḡca seene: Gaa samaane o kida aaye ade goḡḡa, ga lelekka da ya maatiki ka girrenta rootta ḡekedes min *Kitamniti Mellayi* ma masalla, namma gu gaari paracco asido butulco. ¹⁹ Ay dakko appe ga gimu ma jobokkaca da hukumne ta rommata ka kulla o ga garaayo oko giimo gaa gu leewu alenḡ tanti taata dewdo koyyenta yiila *mulunniti Mellayi*. A gimu soopa ma jobokkay hukumnigee o ga garaayo oko giimo gaa gu leewu alenḡ tanti taata, akka dee tattuwe mulunniti Mellayi. ²⁰ A gata pa, na beneyyatonḡ, gii nuntitonḡ ta dayanḡ unti Mellayi yiilica da ta *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ta *Pariziyennigeyyo*, ku oḡaa da mulunniti Mellayi.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku boḡsiti

(Ellonḡ Mark 11.25, Lik 12.57-59)

²¹ Gaa Iisa beneyyido missa gaa: «Ku giyye kadar ga Mella beneyyiyoo oko kookuweetine gaa: “Addo dee da gimu ma aaniyo †!” Gimu ma deewa ma aaniyo pa gu katawki were ka caaditi *parlanti*. ²² A naa pa beneyyatonḡ naa ga kulla gimu ade ma boḡossee oko giiti gu katawki were ka caaditi parlanti, o ma ḡelekka giiti gaa ga ay awaaka, gu katawki unco *taattuwee ku*

† Ellonḡ Oomiti min Masir 20.13.

parlanti, o ma ḡelekka giiti gaa ga ay kakkamu, ay tirta gu uwwiyya oko okko ma batakka da ta kaw. ²³ A kii asaa ki asido bira sadikane oko Mellayi were ka sooyiti sadikanḡgeyyo, kii mooyide kadar ga giicum lekkam gaari, ²⁴ ki duwca sadikancum inḡaa unti were ka sooyiti sadikanḡgeyyo, kii deediya diyya ya omma giicum ku maa gi adadditonḡ ku taacido, hatta kii asicca bira ka pe sadikancum oko Mellayi. ²⁵ Gaa gimu lekkam gaari, kuu katawdo sawa were ka caaditi parlanti, ku taaconḡ kodok ma gata maa ku aldo missa butuuli, goneka kee ga gimu kaaka katawkum oko cadaawa ka parlanti. Gaa cadaawa kaaka pa birdum picco asaakargeyyo. Guu guta pa issidum danḡayi. ²⁶ Naa pa beneyyamca seene, min inḡaa ki okomma da namma ki pilkiyya ya omma tamanne paratti maa gu cadawwiyyam.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku diyyiti daacco midaayo

(Ellonḡ Matiye 18.8-9, Mark 9.43,47-48)

²⁷ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Ku giyye kadar ga Mella beneyye gaa: “Ga miidi addo uḡḡa da oko daatti giiti o daate pa kulla gi addo issa da mitti gattí ††.” ²⁸ A naa pa beneyyatonḡ, naa ga kulla miidi ade ma ellica daate ello ta anḡkiti, ooyikiti paade dakko galbanti. ²⁹ A gii idiicum ta tiyaawa esekkam zunubgeyyo, ki cimmi-ca ki uwwicca maayi arro, asan gi samaane yiila ki misildo latta kayi min ziicum, min maa ga ziicum paratti gu uwwiyya okko ma batakka da ta kaw. ³⁰ A gaa piccum ka tiyaawa esekkam zunubgeyyo, ki reepiya ki uwwiyya arro minnancum asan gi samaane yiila ki misildo latta kayi min ziicum min maa ki kaatido paracum oko okko ma batakka da ta kaw.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku cappiti oko daatti

(Ellonḡ Matiye 19.7-9, Mark 10.4-5,10-12, Lik 16.18)

³¹ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Ku giyye kadar gu beneyye kulla goo: “Gaa gimu capakkati oko daatti, ay tirta ga biritti katkat ta cappiti ‡.” ³² A naa pa beneyyatonḡ, naa ga kulla miidi ade ma cappiti oko daatti o gi esekke da miidi, ḡamakkaca gi issido miidi gii icceero payya kayi, o gaa miidi icceero daate maa gu capakkiti ga gata kaaka kulla uḡḡiti.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku halpiyti

³³ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Ku giyye payya kadar ga Mella beneyyiyoo oko kookuweetine goo: “Adica diima da haliipincum, innasoo ki timmiyya maa ki halpayyiki unti Miltine kii ki leewa ††.” ³⁴ A naa pa beneyyatonḡ, naa ku adonḡ halpiya da ta wanḡ, bala ga ma samaane asan ga were maa ga Mella nowodde, ³⁵ o bala ga ma kida asan gi ay were ka gagaawi asintee, o bala ga ma seme ku Zerizalem asan gi geegarti

†† Ellonḡ Oomiti min Masir 20.14. ‡ Ellonḡ Dillico Hukumnigeyyo 24.1. †† Ellonḡ Soyoo-wee ku Sadikanḡgeyyo 19.12 o Gemmico Giimi ku Isirayel 30.3 o Dillico Hukumnigeyyo 23.22-24.

oko sultan ka tatta. ³⁶ Addo halpiya da ma kayaacum asan ki gederra da ki leediya laawu kayi ka kayaacum ga deedo purta e ban pa namta. ³⁷ Kuu oyaa de ku oyyon, kuu pocaa pa ku poocon, maa ku gayaa kaaka pa, asaa min *Seetanni*, gata ma ay milti middati.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku eesiti

(Ellon Lik 6.29-30)

³⁸ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Ku giyye kadar gu beneyye goo: “Kuu anka eeso, ku eson ide ma ide o saanu ma saanu †.” ³⁹ A naa pa beneyyaton, naa ku adon eesa da oko giimi ma laaton midda. Gaa gimu daacum gaamcum ta tiyaawa, ki ribileeca kulla gatti ta nugila ga daacidum. ⁴⁰ Gaa gimu anka ga kaatikkikum were ka *parlanti* ku maa ga icciyya kadiyyicum ka rootta, ki duwee kulla ga icciyya ka tatta. ⁴¹ Gaa gimu asarum gaa ki icce lawwi ki tanngido ma alip asin, ga kii pa icceegu ki sarikki alpangee seera asin. ⁴² Gimu ma innum maatiki, ki biree o ma anka atallo maatikum ki ade todda da.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku yekkiti giimi ma ankiton da

(Ellon Lik 6.27-36)

⁴³ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Ku giyye kadar gu beneyye goo ki yekkiya giicum †† o gimu ma anjum da pa ki dakitiya. ⁴⁴ A naa pa beneyyaton, naa ku yekkonngu giimi ma ankiton da o ku enewwaniyo Mella oko giimi ma deegeyyiton. ⁴⁵ Ay gonja appe ku deedo rontee Taton ma aaye samaani, asan ga gata enaayo paato oko giimi ma gidaani da o oko giimi ma gidaani, o ga nakaayo ammi oko giimi ku dayan o oko giimi ma dayan da. ⁴⁶ A kuu yekkey giimi ma yekkaton ka pa, gi ay ini me pe hagganta maa ku gasakka? A *sokookee ku miiri* pa kulla maa gu giimi dakatte, leewa pe alen taata ade. ⁴⁷ A kuu salamma seneeton ka pa, ga ay ini me pe maa ku leewa ka samaane pile? A giimi ma aabadda da Mella kulla, leewa pe alen taata ade. ⁴⁸ Deyyon dayan alen Taton ka samaani ma dayan ta kaw.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku biraawi

6 Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Waron maayi! Adon leewa da gaari ku ibaadati ku maa gu giimi passalditon. Kuu leewa gonja ku akka gassa da haggane saripti Taton ma aaye samaani.

² «Wikinne maa kii beraa maatiki oko giimi ku saamo, ki adikiti hawwiya da birawcum taata alen giimi ma beneyya ma beneeco ka, ka galbigesco pa kayti. Guta kotti leewa gonja adicco *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* o bottollo, ku maa gu giimi logidiy. Naa pa beneyyatonca seene, guta kooko gassica appe hag-

† Ellon Oomiti min Masir 21.24 o Soyoozee ku Sadikangeyyo 24.20 o Dillico Hukumnigeyyo 19.21. †† Ellon Soyoozee ku Sadikangeyyo 19.18.

ganco. ³ A kii soopa, wikinne maa kii beraa maatiki oko giimi ku saamo, ga piccum ka nugila adee lee da kulla kabarre oko maa ga piccum ka tiyaawa beraa. ⁴ Maatikum maa ki beraa ki birya kiilenta, gaa Mella Taccum ma ella maa ki leewa ma kiilo asiyyamca yooka haggancum.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku inniti Mellayi

(Ellon Lik 11.2-4)

⁵ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Wikinne maa kuu enaa Mella ku adon leewa da alen giimi ma beneyya ma beneeco ka, ka galbigesco pa kayti. Guta yekka gu enewdo Mella ma warrico adicco *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* o saripco bottolli ku taatta ku maa gu giimi paracco eleldiy. Na beneyyatonca seene, guta kotti lekica paade hagganco. ⁶ A kiita soopa, wikinne maa kii anka inniti Mellayi, ki ungu gircum dakko, kii agisiyya. Kii leedeeca innicum oko Mella Taccum ma aaye were ka kiilenta. Gaa gata pa ma ellaa maa ki leewa aatti were ka kiilenta asiyyamca yooka haggancum.

⁷ Wikinne maa kuu enaa Mella, ku adon yaya da beneyyinge maani alen giimi ma ay *Yawudigee* da, asan gu guta leewe goo walan ga ma beneyyingeeco ku maani kotti ga Mella geeway. ⁸ Adonngu dalakka da, asan ga Mella Taton ibinya appe latta ma koyowwiton omma min maa ku aldiya enaa da missa. ⁹ Kun pa deedo enewwo Mella alen teete kuu:

“Tattini ma aaye samaani,

gu giimi paracco ibinu kadar ga kii kaycum ka ay Mella.

¹⁰ Gi *mulunnicum* asaani,

o gi anjikum dee kidaati alen samaani.

¹¹ Berewwaniica tiyawtini kulla meene.

¹² Saamiyaniigu gaartini ku midda maa ni leyyam alen nii ma saamayyayo oko giimi ma leewini midda.

¹³ Adaani duwa da ni galdo sekelkilti,

innasoo ki pirni min middati.

Ay oko kii gi mulunne o gudirane o darjane diiman diiman. *Amin.*”

¹⁴ «A kuu saamayyayo oko giimi ma negekkaton, ga Taton ma aaye samaani akkiton saamiya kulla oko kun. ¹⁵ A kuu saamayyayo da soopa oko giimi ma negekkaton, ga Mella Taton akkitonngu saamiya da ta wil nigaakiton.»

Giraaniti Iisa ma gaari ku samkiyti

¹⁶ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Wikinne maa kuu *samkayya*, ku adon zorontiya da alen giimi ma beneyya ma beneeco ka, ka galbigesco pa kayti. Guta kotti magakkay wigisangeeco ku maa gu gaarido kadar gu samkayye. Na beneyyatonca seene, guta kotti gassica paade hagganco. ¹⁷ A kii soopa, wikinne maa kii samkayya, ki apiliya wigisancum, kii poorido. ¹⁸ An-

ka da gu giimi ibindum kadar ki samkayye, illa ay Mella Taccum ma aaye aatti were ka kiilenta ma leewa kabarre kadar ki samkayye. Gaa Mella Taccum ma el-laa maa ki leewa ma kiilo asiyyamca yooka haggancum.»

Ayaawi samaani

(Ellonj Lik 12.33-34, 11.34-36, 16.13)

¹⁹ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Adonj timma da ayaawi innee dunuuniti, were maa ga dettuwe o mece-mece negeddiya o marñi nomokkay burgaggi gu masawdo. ²⁰ Timmonj soo ayaawi samaani, gonek pa bala ga dettuwe o bala ga mecemece negekkaa o bala gu marñi nomokkay beneeco burgaggio gu masawdiya. ²¹ A gata pa were maa ga ayaawuwcum aldo, gi galbancum kulla ki dowwica pe injaakite afe.

²² «Idiicam ay alenj lampa ka ziicum. A guu idiicam ay aapiya, ga ziicum paratti pacenti. ²³ A guu idiicam ay aapiya da soopa, ga ziicum paratti akka nunta namtuwwi. A gii bahaarancum appe deero namtuwe, ga namtuwe kaaka pa akka dee pe ini me?

²⁴ «Lekka da gimu ma gederra ga lubbiyyo oko taatuwee seera. Gata dakatta kayi, ka kayi pa ga yekekka, e banj pa ga bakamma yiila ka kayi, ka kayi pa ga capakkee. Ku gederra da ku lubbido kaytinj ka oko Mellayi o oko guruzzi.»

Moyoowicam paracco ki duweegu oko Mellayi

(Ellonj Lik 12.22-31)

²⁵ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Ay kaaka appe na beneydironj naa ku adonj karriya da oko tiyaw ma nowottikitorj e banj pa oko kadijgee ku issiti ku coogiti zeneetonj. Hayaatane yiilaca da afe tiyaw e, o zii yiilay da afe kadijgee ku issiti e? ²⁶ Ellongu ya diidi, bala gu lowokka o bala gu sedekka o bala gu dommoyya koryo urdingeyyo. Gaa ma kaaka afe ga Mella Tattonj ma aaye samaani rabbaydiy. A kunj pa yiilay da pe arro guta e? ²⁷ Lekka adde kayi min aatonj ma gederra ma karriyti taata ga gaayidij meenitee ma wikinne paalta ka kulla? ²⁸ Ayme ku karraydo ma gaari ku kadijgeyyo? Ellongu ya buuyumti tappa ta kayni madaa gaa me, bala ga lobokka o bala ga dosaa kadijgee. ²⁹ Na beneyyatonj ya, ya sultan Suleman kulla ma ayaawuwti paratti, ga isse da kadijgee ma samaane alenj kayi min oko buuyumti tappa taata. ³⁰ A gii tappa ta kayni ga Mella issiti buuyumu samaane gonja, oko gita ma aaye meente ka, sokkonj pa gi ayaa, guu sooyicca okkati gi aggido, ga oko kunj pa, ga Mella beraatonj da isso ta kadijgee ma samaane yiila arro min oko buuyumti tappati e? Kunj gi amannitorj paalta ka missa. ³¹ Adonj karriya da kuu: Ke teewa ini me, o ke araa ini me, o ke esekka ini me? ³² Giimi ma aabadde da Mella ay guta ma moyaa diiman diiman oko lawwi kooko

paracco. A gata pa Tattonj ma aaye samaani pa lekkiyo-oo afe kabarre oko lawwi kooko paracco ma koy-owwitorj. ³³ Diyyonj ya omma ku ungnido *mulunniti Mellayi* o nunto ta dayanj unti. Guu lawwi kooko pa kulla ga Mella asittonjgu gaaya ka pe. ³⁴ Adonj karriya da oko ka sokkonj. Ka sokkonj kaaka gi meenti saa asawki. Diigane ta kulla meene arakke paade meenti.»

Adaaniyo cadawwa da parlane oko gittorj

(Ellonj Lik 6.37-42)

⁷ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Adonj leewa da unco giimo kuu ku ay cadaawee ku parlanti ku maa ga Mella kulla alditorj caada da *parlane*, ² asan ga Mella akkitorj caada parlane alenj maa ku cadawdiyo oko gittorj, o gu akkitorj geemisa ma maatiki maa ku geemesdiy gittorj. ³ Ayme ki eleldiya naalu ma aaye idiiti giicum, o barlu ma aaye idiicum pa ki ellaa da? ⁴ Ki gederra pe kii me ki beneyyiyyee oko giicum kii: “Duwaw de na cimmiyyamga naalu ma aaye idiicum.” A ki pa lekka saa pe barlu ma aaye oko tancum! ⁵ Ki ay gimu ma beneyya ma biicum ka, ka galbancum pa kayti! Cimmiyya ya omma barlu ma aaye oko tancum. Gonja ki ella saa pe samaane ki cimmiyyeega naalu ma aaye idiiti giicum.

⁶ «Adaaniyo beraa da oko kanjo lawwi ma duwenta oko Mellayi, goneka kee gu rebella gu ommittonj, o dortonj ku horrigeeta ma belaa ku adonjgu soyya da unco kinzirnigeyyo, goneka kee gu waraayo.»

Eneewonga Mella Baaba

(Ellonj Lik 11.9-13, 6.31)

⁷ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Eneewonj, gaa Mella birittonj! Deyekkonj, kuu gasaddo min oko Mellayi! Kokokkonj biiti burgutti, gaa Mella iyyittonj, ⁸ asan ga kulla gimu afe ma enaa ga Mella beree, o ma deyekka gasakka min oko Mellayi, o ma kokokka ga Mella eyee biiti burgo. ⁹ Alenj kunj appe gaa kayi min aatonj lekka miica, gaa runti inniya gaa ga biree mappa, ga beree adde dambu? ¹⁰ A gaa inniya gaa ga biree buusu, ga beree adde barwu? ¹¹ A gaa kunj ka kulla ma gidaani da, ibina ku berewdiyo lawwi ku samaane oko rontonj, ga Tattonj pa ma aaye samaani, gata ka gidaani, beraa pe yiila lawwi ku samaane oko giimi ma enaa.

¹² «Garrari paracco maa ku anjka gu gittorj lewditorjgu, ga kunj kulla leewaniyoogu. Ay keeke appe maa gi *Kitamniti Muusa* o kutubgeeco *nabiinigeyyo* beneyye.»

Burgo ta naadi o ta baraa mata

(Ellonj Lik 13.23-24)

¹³ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Unjonj ma burgo ta naadi, asan gi burgo ma katawkum masilti baraa mata o gi ungniti daana ka, guu giimi maani katawdo ma

injaa. ¹⁴ A burgo ta ɗaadi soopa o butultí gi unɗití raɗɗa, katawkum hayaatanti o giimi paalta ka ma gasakkaca.»

Masal ta ettu ma rontee
(Ellonj Matiye 12.33, Lik 6.43-44)

¹⁵ Gaa Iisa beneyɗo missa gaa: «Warronj maayi min oko giimi ma leewe goo gu ay nabiinige. Guta kotti asaatonj detta ka alenj tamee, a dakko galbigeeco pa gu ay biliwbiliwnige ma deewa. ¹⁶ Ku ebennay min oko lubaakico. Ki jakaa adde moɗmoɗoskee min askaniggi e banj pa ronti booti min miiri? ¹⁷ Ettu ka samaane weewa miici ku daana o ettu ka midɗa pa weewa miici ma daana ɗa. ¹⁸ Ettu ka samaane gederra ɗa ga weedo miici ma daana ɗa o ettu ka midɗa weewa ɗa miici ma daana. ¹⁹ Kulla ettu adde ma weewa ɗa miici ku daana, gu dadakkaa guu uwwiyya okkati. ²⁰ Alenj ta etteyyo adde maa ku ibindiy min oko ronco, gu giimi ma garaa zeneeco goo gu ay nabiinige kulla ku ebennay pe min oko lubaakico adde.»

Jobooke ku seene
(Ellonj Lik 6.46, 13.25-27)

²¹ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Ay ma kolaano ɗa goo “Miltu, Miltu” ma oɗaa *mulunniti Mellayi*, innasoo gu ma oɗaa, ay ma leewa gaari maa ga Tattu ma aaye samaani anka. ²² Gii meene ta *parlanti* ase, gu giimi maani akkaw beneyya goo: “Miltini, Miltini ay ma se-meeecam ɗa adde ni taasiyya beneycum e, o ni pittide awaaradgee, o ni leede gaari ku ajjibiti?” ²³ Gaa naa pa asiyyoo tiila naa: “Na ibintonj ɗa ta kaw, saaponj maayi min sariptu, ga kuɗ ma leewa midɗa.”»

Gerra ku seera
(Ellonj Lik 6.47-49)

²⁴ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Ay kaaka appe ga gimu ma geeway beneyyiŋgeetaw maa na beneyya kooko o ga jobokkay saabayde alenj gimu ma ibina gaari ma geewiya girti tirmilli. ²⁵ Guu ammi ɗaawide, guu yirrarri unde namma gu ammi kawaddo, gaa ussu azide ma radda, guu aaniyya ger kaaka. Gaa gata pa alde gala ɗa asan gu caare namma ya tirmilli hatta guu geewiyya. ²⁶ A gimu soopa ma geeway beneyyiŋgeetaw kooko o ga jobokkay ɗa saabayya alenj gimu ma ibina ɗa gaari ma geewiya girti yiirti. ²⁷ Guu ammi ɗaawide, guu yirrarri unde namma gu ammi kawwide, gaa ussu azide ma radda, guu aaniyya ger kaaka, gaa galde kivip.»

²⁸ Maa ga Iisa gaamidiy beneyyiŋgeetee kotti, guu giimi ku maani kotti ajjibide ta tirta oko giraaniti taata, ²⁹ asan gi sawa ɗa ma ta *aalimnigeeco ku Kitamniti Muusa*. Iisa pa garkayyay ma beneyyiŋge ma galaa.

Iisa rayyadda majaddimnice
(Ellonj Mark 1.40-44, Lik 5.12-14)

8 Maa ga Iisa gaamicca giraaniti taata, gaa beeride min jappiti, guu giimi maani maani jobbiyya. ² Gaa gimu kayi ade ma ay majaddimnice † aside darsa unti. Gaa wakkiyya gaa: «Miltu, kii anka, ki gederra ki rayyiddinno na deedo samaane unti Mellayi.» ³ Gaa Iisa ɗaamiyya pittu ga eesiyya. Gaa beneyyiyyee gaa: «Haa, na anka. Dee samaane unti Mellayi!» Gaa ma hanjka keeke ade ga deede samaane min judaamti. ⁴ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Warru maayi, addo beneyya ɗa ya oko gimu kayi. Addo soopa ki deedeega gaara ziicum oko *soyoowa ka sadikangeyyo*. Kii itirɗo sadikane alenj maa ga *Muusa beneyye Kitamniti*††. Ay gonɗa appe ki gaariyyoo oko giimo kadar ki rayyide.»

Iisa rayyadda lubaakati tattuwco asaakargeyyo
(Ellonj Lik 7.1-10)

⁵ Gaa min injaa ga Iisa yiilide, gaa garribide geegar ka Kaparnawom. Maa ga unɗide, gaa tattuwco asaakargee orooruwee orro ku *Rooma* asiyyee. Gaa in-niyya gaa: ⁶ «Banɗu miltu, lubaakatu oyee giiri. Gata pa ronɗoyee o ga deegeyye ta tirta.» ⁷ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Naa saa kataa na deediya rayyida.» ⁸ Gaa tattuwco asaakargeyyo tiiliyyee gaa: «Miltu, naa saabayye ɗa gimu maa ki unɗido girtu, innasoo ki iyyu biicum ka, gaa lubaakatu rayyidido. ⁹ Naa beneyyiya keeke ay asan ga naa kulla ma kayaatu lekka taatuweetaw ma kakawwinoo maa na jobokka, o na lekka kulla asaakargee maa na kakee ma jobokkano. Naa beneyyiyyee oko kayi naa: “Addo!”, ga kataa, o naa beneyyiyyee oko kayi naa: “Asu!”, ga asaa, o naa beneyyiyyee oko lubaakatu naa: “Leyya keeke!”, ga leewaa.» ¹⁰ Maa ga Iisa giyyiyya beneyti kaaka, gaa ajjibide. Gaa beneyyiyyoo oko giimi ma jobokkaa gaa: «Na beneyyatonca seene, ya min oko giimi ku *Isirayel* kulla na gasse ɗa ya gimu kaytiŋ maa gi amanniti yaata alenj tee ta gimu keeke. ¹¹ Giyyino ya samaane: Giimi maani ma ay *Yawudigee* ɗa akka asa min ta jarilti o min ta culumti, guu asido nunta tiyaawi ma *Biraayim* o ma *Isaaka* o ma *Yakub* aattí *mulunniti Mellayi*. ¹² A Yawudigee ma moyaa soopa goo gi mulunniti Mellayi ay tanco gu akkiy dawwa renta namtuwwi. Injaa pa gu akka erca o gu akkiy ayamma saanco.» ¹³ Gaa Iisa beneyyiyyee oko tattuwco asaakargeyyo gata kee gaa: «Yooku gircum, ga deeda alenj maa ki amanne!» Gaa oko wikinne kaaka saa ga lubaakati rayyidide.

† *Giimi ma lekka judaam pa gu terreyay kayco min giimo, asan gu hukumnigeetee Mellayi leewiko guta kotti samaane da unti Mellayi.* †† *Ellonj Soyoowee ku Sadikangeyyo 14.2-32.*

Iisa rayyaddaca aydinti Piyer o paraayee maani

(Ellonj Mark 1.29-34, Lik 4.38-41)

¹⁴ Gaa Iisa kaatide girti Piyer. Gaa gassicca yaatí daati Piyer, gaa ziití kodosse gi oyowde danjilo. ¹⁵ Gaa eesicca min pittí, gii rayyidide min ziití ma kodosse. Gii wacide, gii joobiyya samaane. ¹⁶ Gaa ma pootimooko, gu giimi itiriyyee giimi maani maa gu awaaradgee deegeyye. Gaa ma beneyti kayi ka, ga Iisa pittidiy awaaradgeeco kotti o ga rayyidiy kulla giimi paracco ma parayya. ¹⁷ Ay gonja appe ga beneyti Mellayi maa ga *nabiinice* Esaya beneyye aside butulti. Gata pa beneyye gaa: «Gata icciya maadurruwtine o ga goyyiy paraayingeetine †.»

Giimi ma anka gu jobbido Iisa

(Ellonj Lik 9.57-62)

¹⁸ Maa ga Iisa ellide gu giimi maani kdarriya, gaa beneyyiyyoo oko *jobookeete* gaa: «Tappine ta nus-santí baharriti katik.» ¹⁹ Gaa maa gu alde kalappa da missa markabati, gaa *aalimne kayi ka Kitamniti Muusa* asiyyee oko Iisa. Gaa beneyyiyyee gaa: «Garaawa, na deedum jobokko were paratti maa ki katawdo.» ²⁰ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Gooyagooya lekka beddige o didi lekka gerra. A *Runti Gimi* soopa, lekka da were maa ga ooyido ga nambido.» ²¹ Gaa min oko giimi kotti ma jobokka, ga kayi payya beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Miltu, oyyaw de na deediya tina ya omma tattu.» ²² Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Jobbino, duwayo oko giimi ma ay alen kuu gu mattenta gu saayidiy gimco ma matakke.»

Iisa weredda ussu o lokkomco ammo

(Ellonj Mark 4.35-41, Lik 8.22-25)

²³ Gaa min injaa, ga Iisa ma *jobookeete* kalpide markabati. ²⁴ Gaa kaytiq ka gi ziiziyo yaata wacide aatti baharriti namma gu lokkomco ammo kawadditi dakko oko markabati. Iisa pa oyee waani. ²⁵ Guu jobookeete sappiyyee, gu asiyya miina, guu beneyyiyyee goo: «Miltini, moogini, ke matakka pe!» ²⁶ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Ayme ku bayaddo? Kun keeke gi amannitoj paalta ka missa.» Gaa wacide ga makkiyyee oko ussi o oko baharriti. Gaa were yaapide yil. ²⁷ Guu ajjibide ta tirta. Guu beneydo goo: «Gata keeke ay me gimta namma ga ussu o baharre kulla gewdiya kanti?»

Iisa rayyadday giimi seera maa gu awaaradgee bamakke

(Ellonj Mark 5.1-20, Lik 8.26-39)

²⁸ Gaa min injaa, ga Iisa sarde nussantí baharriti katik, kida ta Gadaara. Guu giimi seera maa gu awaaradgee bamakke oomiyye min kayyeyyo, guu asiyyee oko Iisa. Gata pa ga awaakuwco pocowwiyo

† Ellonj Esaya 53.4.

ta tirta namma ga aldo lekka da ya gimu ma yelaa ma botol kaaka. ²⁹ Guu diilide gu kawwakdo goo: «Ki anki-ni ini me, kii *Runti Mellay*? Ki ase ki asinni diigiya omma min wikinni e?» ³⁰ Arro paalta min wikirco kaaka pa, lekka hidibe yaata ta kinzirnigeyyo ma tawakka injaa. ³¹ Guu awaaradgee kotti malmiliyya Iisa goo: «Maa ki petedini pa, ki naamini oko hidibe ta kinzirnigeyyo taata.» ³² Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Adonj!» Guu oomide min oko giimi ku seera guta koo. Guu deede unna kinzirnigeyyo. Gaa kodok min uwwa jappiti, gi hidibe taata parattí zaagrigide ridididi gi subbide aattí baharriti. Guu ammi teedica. ³³ Gaa min injaa gu maggee gaddide gu kaatide geegarri. Guu deediyyepa gaari paracco ma deero o ma asiyyoo oko giimi kotti maa gu awaaradgee bamakke. ³⁴ Guu giimi ku geegarri paracco oomide ku maa gu asikkiki waaga Iisa. Maa gu elliyya pa, gu malmiliyya goo ga yiilu min kidaaco.

Iisa rayyadda gimu ma rongoyye

(Ellonj Mark 2.1-12, Lik 5.17-26)

9 Gaa min injaa kida ta Gadaara, ga Iisa kalpide markabati. Gaa tappicca baharre, gaa kaatide geegarti ††. ² Guu giimi daare itiriyyee runguyne maa gu derewwiya tarmati. Maa ga Iisa ellidiy gaarco kotti pa, ga leelo kabarre kadar gu dowwiyy galbiggeeco oko gata. Gaa beneyyiyyee oko runguyni gaa: «Runtu, asarrica galbancum! Na saamiyamgu zunubgeecam!» ³ Guu daare min oko *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* moyowdo galbiggeeco goo: «Gimu keeke nelekkaa Mella.» ⁴ Iisa pa ibinca mooyico taata. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku moyowdo gaari midda galbiggeetonj?» ⁵ Min oko beneyyingee ku seera kooko maa naa: «Na saamiyamgu zunubgeecam», e ban ga maa naa: «Wacu uwwa, kii tannido», ay njawwa ma radda da yiila? ⁶ Naa pa garaatonj ku maa ku ibindo kadar ga *Runti Gimi* lekka gudirane kidaati maa ga saamaydiyoogu zunubgeeco giimo.» Gaa beneyyiyyee oko runguyni gaa: «Wacu! Iccica tarmacum kii yookido gircum.» ⁷ Gaa runguyne gata wacide caparpar, gaa yookide girti. ⁸ Maa gu giimi ku maani kotti elliyya liyaw kaaka, gaa bayaw galiyyoo. Guu logiyya Mella ma biryoo oko giimo gudirane alen teete.

Iisa kolaa Matiye

(Ellonj Mark 2.13-17, Lik 5.27-32)

⁹ Gaa Iisa wacide min injaa. Maa ga katawdo, gaa ellide gimu kayi ade ma nowotte ger maa gu peleddo miiri. Gimu kaaka pa gu semeete goo Matiye. Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Jobbino!» Gaa Matiye wacide ga jobbiyya. ¹⁰ Gaa Iisa deede tee girti Matiye. Maa gu nuntide gu tewdo, guu giimi maani ma ay *sokookee ku miiri* o daare ma leewa zunubgee aside nunta kulla

†† Oko were keeke pa, ay Kaparnawom ma ay geegarti Iisa.

tiyaawi ma Iisa o ma *jobookeetee*.¹¹ *Pariziyennigee* pa kulla aaye inċaa. Maa gu elliyya liyaw kaaka, gu beneyyiyyoo oko jobookeetee Iisa goo: «Ayme ga garaawatoŋ tewdo ma sokooke ku miiri o ma giimi daare ma leewa zunubgee?»¹² Maa ga Iisa giyyiyya beneyco kaaka, gaa tiiliyyoo gaa: «Giimi ma parayya da aŋka da payya daktor. Ay ma parayya soo aŋka.¹³ Beldoŋga beneyti Mellayi keeke baŋ ga beneyya gaa me: "Maa na aŋka yiila ay ku kawaydiyo oko giimo, ay sadikane da ta gaaruwo maa na aŋka †." A naa pa asee da na asido kolla giimi ma dayaŋ unti Mellayi, innasoo na asee na asido kolla giimi ma ibina kadar gu leewa zunubgee.»

Innico jobookeetee Yaaya ma gaari ku samkiyti

(Ellonj Mark 2.18-22, Lik 5.33-39)

¹⁴ Jobookeetee Yaaya ma batasayya giimi pa aseero saripti Iisa. Guu inniyya goo: «Ayme ga nii o *Pariziyennigeesamkaydo*, *jobookeecam* pa samkayya da?»

¹⁵ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Lanjigeetee oko gimu maa gu jawwazze gederra adde gu zorontiydo oko wikinne maa gaa maa gu jawwazze aaye aacco? Kaw, samkayya da. Innasoo ga wikinne akka asa maa gu giimi asiyya cimma min aacco maa gu jawwazze. Ay oko wikinne kaaka pe guu asido samkiya.

¹⁶ «Lekka da gimu ma owookka kadiyyiti ka raawenta ma kadiyye ta marawta, asan gi kadiyye ta marawta taata notokka kadiyyu ka raawenta. Gii eeriti taata deedo saa pe yaata yiila.¹⁷ Gimu kalaa da mirmi ku marawta ma wacakka daabanco adicco *seheŋgee* ku raawenta ††. Goneka kee gu sheŋgee ku raawenta badassa, guu mirmi pottido o sheŋgee nagakka. Innasoo gu kalay mirmi ku marawta oko sheŋgee ku marawta. Ay goŋŋa appe gu sheŋgee o mirmi deedo dummiyenta.»

Iisa nadakkaca runti tattuwwi o ga rayyaddaca daate kayi

(Ellonj Mark 5.21-43, Lik 8.40-56)

¹⁸ Gaa wikinne maa ga Iisa beneydiyo missa kaaka, ga tattuwe kayi ade ma ay *Yawudince* aside darsa unti. Gaa beneyyiyyee gaa: «Runtu maate haŋka keeke ka. Innasoo ki asu ki asittiiga gaga piccum, gi nadido!»

¹⁹ Gaa Iisa wacide ma *jobookeetee*, guu jobbiyya tattuwe kaaka.²⁰⁻²¹ Gii lekkido daate kayi ma deegeyye ma ello ta baaro yilaakee orro o seera. Gita pa ase ma ta taarti Iisa. Gii moyowdo gee: «Naa gederre na eesiyya kadiyyiti ka kulla na rayyadda.» Gii eesicca balti kadiyyiti.²² Gaa Iisa jigirde, gaa ellicca. Gaa beneyyitti gaa: «Asarrica galbante, runtu. Milerj ka dowwica gal-

† Ellonj Ozee 6.6. †† *Yawudigee pa oko aadanco gu kalay mirimco adicco sheŋgeyyo alenj ta migaamo maa gu kalawdiy mirimco kudungeyyo.*

bante oko naa, ka rayyide.» Gaa oko wikinne kaaka saa gi rayyidide.

²³ Maa ga Iisa sarde girti tattuwe kee, gaa ellidiy panaawee ku teeliti o giimi ku maani kotti ma leewe ta cay.²⁴ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Saaponj maayi! Mica teete matee da, oyee ka.» Gaa oko beneyti kaaka, gu noyoddee gaari.²⁵ Maa gu cimmidiy giimi kotti renta, gaa Iisa unŋide dakko danayi. Gaa baamicca mica min pittí, gii mica gita wacide parat.²⁶ Gii kabarre teete tacilde kida taata parattí.

Iisa rayyadda kooŋee seera

²⁷ Maa ga Iisa yelewdo min inċaa, guu kooŋee seera joboddiya ma kawwiko o gu beneyya goo: «Baŋnu, ellu de saamuwtini ga kii ma ay *Runti Dawud*.»²⁸ Maa ga Iisa unŋide giiri, guu kooŋee ku seera kotti asiyyee saripti. Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ku amanne kadar na gederra na iyyittongu idiitoŋ e?» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Haa, ni amanne, Miltini.»²⁹ Gaa Iisa eesiyyoogu idiico o ga beneyyayo gaa: «Ga Mella oyyatoŋga maa ku enee ma amanno.»³⁰ Guu idiico iyyide waŋ. Gaa Iisa beneyyiyyoo danj danj gaa: «Waronj maayi! Ga ya gimu kayi ade lee da kabarre oko liyaw keeke.»

³¹ Guta soopa oomico ka min inċakite gu ticilca kabarre ta gaartee Iisa kida taata parattí.

Iisa rayyadda gimu maa ga aarinne todokkiyee beneyyi

(Ellonj Lik 11.14-15)

³² Gaa maa gu kooŋee ku seera koo okomdo min ger kaaka, guu giimi daare itiriyyee oko Iisa gimu maa ga aarinne bakammiya ga tododdiyyee beneyyi.³³ Gaa Iisa pittiyeeega aarinniti, gaa biiti iyyide ga beneydo. Guu giimi ku maani kotti ajjibide. Guu beneydo goo: «Kaytiŋ ga latta alenj keeke gu giimi elliya da aattí kida ta *Isirayel*.»³⁴ Guu *Pariziyennigee* soopa beneydo goo: «Gimu keeke petekka awaaradgee ma gudiranti tattuwco awaaradgeyyo.»

Seddo maani o lubaakeeti pa paalta ka

(Ellonj Mark 6.34, Lik 10.2)

³⁵ Iisa pa taŋaa gawaagargee o diyargee paracco ku kida ta Galilee. Gaa garawdiyo gaartee Mellayi oko giimo adicco *gerraco ku giraaniti*, o ga tasaaca *kabarre ta daana* ta *mulunniti Mellayi* o ga rayyadday paraayi paracco pay pay ku giimo o madurgee.³⁶ Maa ga Iisa ellidiy giimi ku maani ma jobokkaa, gaa ellide saamuwco asan gu rakee o gu zeneeco kalawwiyy alenj hidibe ta tameyyo ma lekka da maggu.³⁷ Gaa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Giimi ay alenj gaan tatta maa gu kortee neewe paade, lubaakee ma sedekkaa pa paalta ka.³⁸ Kaaka pa, ku lollikoŋga Mella Milti sedditi ga ŋaamido lubaakee ma sedekkee.»

Iisa ɳakammay jobookeetee ku orro o seera

(Ellonj Mark 3.13-19, 6.7-13, Lik 6.12-16, 9.1-6)

10 Iisa kolliij *jobookeetee* ku orro o seera. Gaa biriyyoo gudirane ku maa gu peteddiij awaaradgee o gu rayyaddij paraayingee paracco ku giimo o madurgee.

² Semeeco oko *ɳamaakeetee* ku orro o seera pa, ay kooko: ka omma de goo Simo maa gu kolaa kulla goo Piyer ma sinti kee Andire, o Zak runti Zebedee ma sinti kee Yaaya, ³ o Pilip ma Bartelemi, o Toma ma Matiye ma *sokokka miiri*, o Tadee ma Zak runti Alpee, ⁴ o Simo ma deyekka gu guta ma ay *Yawudigee* hikimiyicca kidaaco o Yudas Iskariyot ma akkiya bira Iisa picco giimo.

⁵ Ay kooko appe ay jobookeetee ku orro o seera maa ga Iisa ɳaame ma beneyyingee kooko gaa: «Adonj eekka da bottolli ma kataa kidaayeecco oko giimi ma ay Yawudigee da o ku adonj uɳɳa da gawaagargeeco Samaaritennigeyyo. ⁶ Adonj soo oko giimi ku *Isirayel* ma ay alenj tamee ku masilenta. ⁷ Kuu kataa butuuli pa, ku tasawwonj kuu gi *mulunniti Mellayi* aseero katta. ⁸ Rayyaddonj ma parayya o ku nadakkonj ma matakke. Rayyaddonj ma majaddimnigee gu deedo samaane unti Mellayi o ku petekkonj awaaradgee. Naa birtonj malaɳ, kuɳ kulla bironj malaɳ ka. ⁹ Adonj gulma da dahamne bala poddane bala gurus juyupgeetonj, ¹⁰ bala karaatalgee ku turguwwi, bala kadiingee o bala ɳuura ku magaawi, bala gombolli asan ga lubaaka lekkiti botol oko tiyawti.

¹¹ «Kuu uɳɳe geegarri e baɳ pa darriti, ku deyekkonj gimu ma gederra ga joobitonj, ku deedo nunta girti namma ya wikinne maa ku yiilido. ¹² Kuu oɳaa girti pa, ku salammonj kuu: “Gi aapiya dee ma kuɳ.” ¹³ Guu melleetee giiri kotti joobitonj daana, gi aapiya tee maa ku inne nowottayo. A guu joobitonj da daana pa, gi aapiya maa ku inne tee yokaatonj oko kuɳ. ¹⁴ Guu joobitonj da o gu giyyiya da beneytonj, kuu okomma min ger kaaka e baɳ pa min geegar kaaka, ku kokkonj ga buruntulle ka asintonj †. ¹⁵ Na beneyyatonjca seene: Meene ta *parlanti*, gu giimi ku geegar ma joobitonj da o gu giyyiya da beneytonj, ga Mella akkiyooga zilla bogorti yiila min oko ta giimi ku geegar ka Sodom o ka Gomor ††.»

Giimi deegeyyay ma jobokkaa Iisa

(Ellonj Mark 13.9-13, Lik 21.12-19, 12.2-9)

¹⁶ Gaa Iisa beneydiyo missa oko *jobookeetee* gaa: «Na ɳamakatonj alenj tamee aacco biliwbiliwnigeyyo.

† Kokko ta buruntulli pa garaa kadar ga gimu cimmica kayaati minnancum, gaa Mella pe asiyyam caada parlane suura. †† Sodom o Gomor pa ay gawaagargee maa gu giimi nowottiyo wikinniti Biraayim. Mella pa bittiy ma ɳaawo ta okkati o ta bitti gazanta asan gu giimi ku gawaagargee kotti leewa midda ta kaw unti Mellayi. Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 18-19.

Kuɳ pa tawakkonj kayyeetonj alenj ta barweyyo o ku deyyonj detta alenj hamam. ¹⁷ Warronj maayi min giimo, asan gu deedikitonj kataawwo unco wereeriyee ku *parlanti* o gu akkitonj ɳocokko adicco *gerraco ku giraaniti*. ¹⁸ Guta katawkitonj unco gubernernigeyyo o unco salaatangee asan ku ay jobookeetaw. Kuu deedo suyu-udigeetaw unco o unco oko giimi ma ay *Yawudigee* da. ¹⁹ Wikinne maa guu katawkitonj unco giimi kooko, ku adonj karriya da oko beneyyi baɳ ku deediya beneyya kuu me. Beneyyi maa ku dekka beneyya, ga Mella beraatonjca saa oko wikinne kaaka ade. ²⁰ Beneyyingeetonj kotti asaa da min oko kuɳ, ay *Ruuhanti Mella* Tatonj ma beneyya ma kuɳ. ²¹ Sin akkiya bira sinti picco giimo gu deediya o baaba akkiya bira runti picco giimo gu deediya, o miici akkiyo ribila oko gayyeeco guu gaaridij gu giimi asidij bamma diyaawi. ²² Giimi paracco akkitonj dakita asan ku ay jobookeetaw. Maa gaa deero soopa baatiyne namma ya dessiti, deewa najjiyenta. ²³ Wikinne maa guu deegeyyatonj geegar kaaka maa ku aldo, ku gaddonj oko geegar kayi. Na beneyyatonjca seene, ku gakammay da gawaagargee ku *Isirayel* gabirati, gaa *Runti Gimi* asido.

²⁴ «Jobookati garaawayi gi ibinti yiilaca da ta garaawati, o lubaaka yiilaa da tattuwti. ²⁵ A jobooka pa gi maanee ga deedo alenj garaawati o lubaaka alenj tattuwti. A gaa milti giiri appe gu kolliya goo ga Belzebul ‡, gu giimi ku girti pa gu akkiy kolowwo pe yiila taa-ta.

²⁶ «Kaaka pa ku adaaniyo baya da asan gu lekka da gaari ku kiilenta ma akka ooma da purta o gu lekka da gaari maa gu giimi yapawwikoo ma akka dee da ibinenta. ²⁷ Maa na beneyyatonj oko kuɳ ka ma aandonj ga kuɳ pa beneyyonga ma gaayile, o maa ku geewa ma semsimo ka deytonj ku oomikini renta kuu taasiyya ma radfa. ²⁸ Adonj bayakka da giimi. Guta deewa zii ka, ruuhane pa gu gederra da gu deedica. Bayonj soo Mella, gata ma gederra ga deediya zii o ruuhane aattij okko ma bataakka da ta kaw. ²⁹ Teɳteɳɳi seera gu gedekkiko da ade ma riyal e? Gaa ma kaaka ade ga aldo lekka da ya kayi min aacco ma galaa kidaati bala ankiti Mella Tatonj. ³⁰ Kuɳ pa gu laawa paracco ku kayyeetonj kulla ga Mella gemekkiy. ³¹ Kaaka pa ku adonj baya da. Kuɳ, ga kulla kayi min aatonj kaali yiila min oko teɳteɳɳi ku maani. ³² Ay dakko appe, ga kulla gimu ade ma akka beneyya unco giimo gaa ga ay kan-ni, ga naa kulla asido beneyya unti Tattu ma aaye samaani naa ga ay kanni. ³³ A gimu soopa ma akkino pooa unco giimo, ga naa kulla akkiya pooa unti Tattu ma aaye samaani.»

‡ Belzebul pa ay tattuwco awaaradgeyyo maa gu kolaa kulla goo Seetanne.

Gimu ma jobokkaa Iisa gasakka gaari ku radda

(Ellonj Mark 8.34-35, Lik 12.51-53, 14.26-27)

³⁴ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya oko *jobookeetee* gaa: «Adonj lee da kuu walañ na ase na eterde aapiya dunuuniti. Naa, asee da na eterde aapiya, innasoo na eterde jollo. ³⁵ Naa eterde jagaw beenanne miidi ma tatti o daate ma yaatí o gomosso ma aydinti ta daatta. ³⁶ Gimu gasakkaa ma ankiya da min oko gimtee ku gi-iri saa.

³⁷ «Gimu ma yekkaa tatti e bañ gi yaati yiila min oko naa, arakke da ga deedo jobookatu, o ma yekkaa runti e bañ gi runti yiila min oko naa, arakke da ga deedo jobookatu. ³⁸ Gimu ma eekka da *kuruwati*[†] o ga jobokkano da, arakke da ga deedo jobookatu. ³⁹ Gimu ma anka dummiyí hayaatanti akkica misila, a ma mesellaca hayaatanti soopa saanantu akkica gassa.»

Gimu ma jobaatonj, jobaano

(Ellonj Mark 9.37,41)

⁴⁰ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Gimu ma jobaatonj jobowwino saa naa, o ma jobino jobowwiya gata ma ñakamminoo. ⁴¹ Gimu ma joobe *nabiinice* girti, asan ga gimu maa ga joobe kaaka ay nabiinice, akka gassa haggane maa ga Mella beree oko nabiinici, o ma joobe gimu ka dayañ unti Mellayi, asan ga gimu maa ga joobe kaaka dayañ unti Mellayi, akka gassa haggane maa ga Mella beree oko gimu ka dayañ unti. ⁴² Gimu ma beraa cañ gi kuraaka ta ammi ku detta ka kulla oko kayi min oko jobookeetaw ku rootta asan ga ay *jobookatu*, na beneyatonja seene, gata kaaka akkica gassa hagganti min oko Mellayi.»

11 Maa ga Iisa gaamiyya beneyti oko jobookeetee ku orro o seera, gaa yiilide min inaa, gaa garkaydiy o ga tasaaca *kabarre ta daana* oko giimo gawaagargeeco *Yawudigeyyo*.

Innico jobookeetee Yaaya ma batasayya giimi

(Ellonj Lik 7.18-35)

² Wikinne kaaka pa, ga Yaaya ma batasayya giimi giyyiko min dañaye maa gu bakamdiya, lubaakitee *Masi*. Gaa ñaamiyyee minnaw min oko *jobookeetee*.

³ Maa gu sarde guu inniyya goo: «Ay kii ade ma ay Masi, gata maa ga Mella aparre ma asaa e, e ni ucu missa kayi?» ⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Yookonj ku deedi-neegu jeppa oko Yaaya gaari maa ku geewa o maa ku ella: ⁵ Kooñree gu idiico ella o mugulee tañaa samaane o majaddimneege rayyide gu deede samaane unti Mellayi o ambuukee geewa o ma matakke nade o *kabarre ta daana* deero taasenta oko giimi ku saamo.

† *Icco ta kuruwayi pa ay oyyo ta diiganti o ta muuti alenj ta Iisa, asan ga kuruwa ay latta maa gu giimi ku Rooma dewdiy giimi ma paapo.*

⁶ Baarikenta ay gimu maa na deewee da botol ku maa ga poodido amanno oko naa.»

⁷ Maa gu jobookeetee Yaaya kaatide, gaa Iisa innidiy giimi ku maani kotti ma gaartee Yaaya gaa: «Maa ku kaatide kayni ku anjikke ku deedo ella we? Ku kaate ku deede ella gimu maa gi kayaati lamatta ka alenj coori maa ga ussu azakka injee o injee e? Haha. ⁸ A ku dee el-la we? Ku dee ella gimu ma esekke kadiñgee samaane e? A gata pa ma esekke kadiñgee ku samaane ku gasakka gerraco salaatanjeyyo. ⁹ A ku dee ella we kayni? *Nabiinice* e? Haa, na beneyatonj ya, ku dee ella ma yiila kulla nabiinice. ¹⁰ Yaaya ay gata appe maa ga Mella beneyya gaartee *Kitamniti* gaa: “Omma min oko kii, na ñakammaa *palaynicitu*, ga deedamga pana butulcum ^{††}.” ¹¹ Na beneyatonja seene, min oko giimi paracco ma ellica paato ga lekka da gimu ma tatta yiila min oko Yaaya ma *batasayya giimi*. Gaa ma kaaka ade pa, ga ka rootta yiila *mulunniti Mellayi* aldo tatta yiila min oko Yaaya. ¹² Min oko wikinne maa ga Yaaya ma batasayya giimi tasawdiya beneyti Mellayi namma ya hanjka, gu giimi ku gazanta asarrica mulunniti Mellayi o gu deyekke cawwití. ¹³ A gata pa nabiinigeer paracco o *Kitamniti Muusa* beneyye ma ka mulunniti Mellayi namma ya wikinniti Yaaya ma batasayya giimi. ¹⁴ Kuu anjka ku ibindo samaane pa, ga Yaaya ay gata appe ma ay *Eliyas* ma akka yooka ‡. ¹⁵ Maa gaa lekka deyya, ga giyyu.»

¹⁶ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Giimi ku hanjka kooko na massallay pe ma ini we? Gata saabayye alenj miici ma nowotte were ka timmiti guu daare kolowdiy gicco goo: ¹⁷ “Ni paanitonj teelo kuu alde waara da. Nii reeditonj riyaañingee ku haziniyti, kuu alde laatiya da.” ¹⁸ A gata pa Yaaya maa ga aside ga teewa da diñ diñ o ga araa da, guu giimi beneydo goo ga lekka aarinne ††. ¹⁹ A *Runti Gimi* pa aseero, gaa tewdo o ga araa, guu giimi beneydo goo: “Ellonja ya miidi keeke! Gata keeke leewe kee ka aatti ka o ka mowwiti. Gata ay lanjinco oko *sokookee ku miiri* o oko giimi ma leewa zunubgee.” A ibino ta gaaro soopa tee ta Mellayi kadar gi dayañ deewa ibinenta ma garrarriti.»

Giimi ku gawaagargeeyo ma pocaa amanno

(Ellonj Lik 10.13-15)

²⁰ Gaa Iisa makaddiyo oko giimi ku gawaagargee maa ga leyyoo maani gaari ku ajjibiti yiila asan gu meeliy da gaarco ku midda. ²¹ Gaa beneydiy gaa: «Di-igane ocokkitorj kuñ giimi ku geegar ka Korazim o ka Betsayda! Gaari ku ajjibiti maa na leetonj gawaagargeetonj, naa aldiy liyaw geegar ka Tir o ka Sidon ††, ga kodokka ka saa gu esekka kadiñgee ku haziniyti o

†† *Ellonj Malasi 3.1. ‡ Ellonj Malasi 3.23. †† Oko Yawudigeyyo, ga gimu maa gi kayaati daddakko da ay gimu maa ga aarinne bakammiya. †† Tir o Sidon pa ay gawaagargeeco giimi ma ay Yawudigee da.*

gu sosoyya bitti zeneeco ku maa gu gaarido kadar gu meeliy gaarco ku midda. ²² Ay dakko appe na beneydi-tonj naa gi meene ta *parlanti* ga kuŋ giimi ku geegar ka Korazim o ka Betsayda ga Mella akkitonja zilla bogorti yiila min oko ta giimi ku geegar ka Tir o ka Sidon. ²³ A kuŋ, giimi ku geegar ka Kaparnawom pa, ku leewe kuu walaŋ ga Mella oŋaatonj uwwa namma ya samaani e? Kaw, gata beraatonj soo namma ya oolati, asan gu gaari ku ajjibiti maa na leelo wikirtonj, naa aldiy liyaw geegar ka Sodom †, ga ya haŋka ga ayee missa. ²⁴ Ay dakko appe na beneydi-tonj naa gi meene ta parlanti ga kuŋ giimi ka Kaparnawom ga Mella akkitonja zilla bogorti yiila min oko giimi ku geegar ka Sodom.»

Iisa leewee barkinti oko Tatti

(Ellonj Lik 10.21-22)

²⁵ Gaa oko wikinne kaaka ga Iisa beneyyide payya gaa: «Baaba, kii ma ay Milti samaani o ka kidaati, na logokkam asan gu gaari kooko maa ki kiiliyoogu oko giimi ma ibina gaari o maa gu kayyeeco ecekka, ki gaariyoogu oko ku rootta ta kaw. ²⁶ Ay seene Baaba, asan ga keeke deyyam daanam ga deedo goŋŋa.»

²⁷ Gaa Iisa beneydiyo payya oko giimo gaa: «Gaari paracco ga Tattu damawgu. Lekka da gimu ma ebennano naa *Runti Mellayi* illa ay Mella Baaba, o ga lekka da gimu ma ebennaa Mella Baaba illa ay naa Runti. A naa Runti Mellayi pa aŋka na gaariyooga Baaba oko giimi daare, gu ibiniyya kulla.»

Asaw oko Iisa lekka nambo

²⁸ Gaa Iisa gaariyo payya gaa: «Asonj oko naa, ga kuŋ paratonj ma rakee ma icco ta suuruwe ka tirta, naa birittonj nambo. ²⁹ Oyyonj ku jeepiyya botol maa na garaatonj o ku beldonja giraanitu, asan ga naa detta o galbantu lekka da koolipo. Goŋŋa ku gasakkaca nambo. ³⁰ Ay seene, jeepe ta botol maa na garaatonj daana ka o suuruwe maa na beraatonj acapta ka.»

Runti Gimi ay Milti oko meene ta nambiti

(Ellonj Mark 2.23-28, Lik 6.1-5)

12 Gaa oko wikinne kaaka pa, ma *meene kayi ta nambiti*, ga Iisa ma jobookeete yelewdo ma botol ma petay ganna ku gemeyyi. Guu *jobookeete* gi maya dewdiy. Guu demeddo ganaadalgee gu ayamdo. ² Maa gu *Pariziyennigee* elliiya liyawco kaaka, guu beneyyiyee oko Iisa goo: «Elliy ya jobookeecam maa gu loboddo ma meene ta nambiti maa gu hukum-nigeetine oko kee *Yawudigeyyo* todokkine ††!» ³ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Ku garkiyya da kaytinj aatti *Kitam-*

† *Sodom pa ay geegar maa gu giimi nowottiye wikinniti Biraayim. Mella pa bittiy ma gaawo ta okkati o ta bitti gazanta asan gu giimi ku geegar kaaka leewa midda ta kaw unti Mellayi. Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 18-19. †† Ellonj Oomiti min Masir 34.21.*

niti Mellayi latta maa ga sultan *Dawud* leelo e? Meene kayi gi maya deyyiy ma gittee. ⁴ Gaa Dawud unŋide *bazzane ta waagiti* ma Mella. Gaa icciyya mappa ka duwenta oko Mellayi ‡. Guu aymide ma gittee maa gu marawde. Ampane kee pa, ga gata ma gittee kotti lekka da botol ka aymiti mappa kaaka asan gu *hukum-nigeete Muusa* todokkiyoo. Ay *soyoowee ku sadikangeyyo* ka ma lekka botol!» ⁵ Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Ku garkiye da kaytinj *Kitamniti Muusa* ma gaarco soyoowee ku sadikangeyyo e? Guta kotti pa, ma meene ta nambiti maa gu lobokka aatti *girti Mellayi* gu jobokkaca da hukumne taata o gu lekka da oorane ††. ⁶ Na beneyyatonj, lekka inje pa ma yiila girti Mellayi! ⁷ Mella beneyye Kitamniti gaa: “Maa na aŋka yiila ay ku kawaydiyo oko giimo, ay sadikane da ta gaaruwo maa na aŋka ††.” Kuu ebendiya samaane beneyti keeke, ku cadaayo da *parlane* oko giimi ma negekke da kuu gu leewe zunubgee. ⁸ A gata pa *Runti Gimi* ay Milti oko meene ta nambiti.»

Iisa rayyadda miidi meene ta nambiti

(Ellonj Mark 3.1-6, Lik 6.6-11)

⁹ Gaa min injaa ga Iisa yiilide. Gaa deede unŋa oko kayi min oko *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti*. ¹⁰ Gaa lekkido injaa gimu maa ga pitti maanta. Guu Pariziyennigee aŋkido gu gassiyyee botol kee ka lumiyti unco taattuweeco *Yawudigeyyo*. Ay dakko appe gu inniyya goo: «Hukumnigeetine oyowwine ade ke rayyidido gimu *meene ta nambiti?*» ¹¹ Gaa Iisa soopa tiiliyyoo gaa: «Gaa gimu min aatonj lekka tamaw kayi, gaa ma meene ta nambiti, ga galde oko beena ta siyya, ga milti kaaka kataa da ade ga deediya cimma min beenati e? ¹² A gimu pa maa ga yiila tamaw! Ay kaaka pe gu hukumnigeetine oyowdine ke lewdo samaane meene ta nambiti.» ¹³ Gaa Iisa beneyyiyee oko gimu ka pitti maanta kaaka gaa: «Taariya piccum.» Gaa taariyya. Gaa pitti rayyidide caŋ alenji giiti ka samaane. ¹⁴ Guu *Pariziyennigee* oomide min ger ka giraaniti kaaka. Guu deede timma gu boodide ma ka diyawti Iisa.

Iisa ay lubaakati Mellayi

¹⁵ Maa ga Iisa leede kabarre kadar gu Pariziyennigee boode ma ka diyawti, ga yiile min injaa. Guu giimi maani jobbiyya. Gaa rayyaddiy paracco ma parayya. ¹⁶ Gaa uwwiyoo atarre gaa: «Adonj beneyya da oko giimo ban na ay we.» ¹⁷ Ay goŋŋa pe ga beneyti Mellayi maa ga *nabiinice* Esaya beneyye min tippa asido butulti. Gata pa beneyyiyee gaa: ¹⁸ «Keeke ay lubaakatu maa na aparre, maa na yekka, o gi parhantu paratti aaye oko gata.»

‡ Ellonj 1 Samiyel 21.2-7 o *Soyoowee ku Sadikangeyyo* 24.5-9.

†† Ellonj Gemmico Giimi ku *Isirayel* 28.9-10. †† Ellonj Ozee 6.6.

Na akkeeca gaga *Ruuhantu*.

Gaa asiyya gaara butulti Mellayi ka cur oko giimi ku ballee paracco ku kidaati.

¹⁹ Gata kaltaya da ma giimi, o ga hawwayya da, o gu geewa da ga beneyya bottollo.

²⁰ Gata dekemma da coori ma kotee o ga betekkaca da lampa ma mowokka missa †. Gata leewa pe goŋŋa ade

namma ga kaatikkiki ka cur ya nosorriti,

²¹ guu giimi ku ballee paracco ku kidaati asidiy duwa galbigecco oko gata ††.»

Iisa o Belzebul ma ay tattuwco awaaradgeyyo

(Ellonj Mark 3.22-30, Lik 11.14-23, 12.10)

²² Iisa gu itiriyye gimu maa ga aarinne bakammiya ga koorowdiya o ga todokkiyee beneyyi. Gaa Iisa rayyidiyya namma ga beneydo o ga ella. ²³ Guu giimi ku maani kotti ajjibide, guu beneydo goo: «Gata keeke, deewa pe gata ade ma ay *Runti Dawud* e?»

²⁴ Maa gu *Pariziyennigee* giyyide, guu beneyyide goo: «Gimu keeke petekka awaaradgee illa ma gudirane ta tattuwco awaaradgeyyo kee Belzebul ‡.»

²⁵ Milen ga Iisa pa ibinca mooyico, ga beneyyiyoo gaa: «Guu melleeti mulunniti nekerkiti mulunnico beenannico, gi mulunnico taata galaa. Kulla geegar ade o ger maa gu gimtee dedekke, demekka. ²⁶ A gaa *Seetanne* appe pa petekka Seetanne, gaa nekerdo ma ziiti ka, gi mulunniti deewa pe gee me? ²⁷ A gaa naata petekka awaaradgee ma gudiranti Belzebul, gu gitton pa petekka pe ma gudiranti we? Ay dakko appe gu gitton saa kulla asitton yooka goo ku ay kaatiyignee. ²⁸ A naata petekka awaaradgee ma *Ruuhanti Mellayi*. Keeke pa garaa kadar gi *mulunniti Mellayi* sarton paade. ²⁹ Lekka da gimu ma gederra ga ungnido girti oko gimu ka amma ga deediyy sokka lawtee, illa gaa gederre ga onniyya ya omma hatta gaa deediyy sokka ka pe. ³⁰ Ma aaye da ma naata, anjino da, o ma tapakka da giimi mulunniti Mellayi alen tanni, tecellay. ³¹ Ay dakko appe na beneyditon naa ga Mella saamayyay-oogu zunubgeeco giimi paracco o nilawco paratti maa gu neleddiya. Gaa gimu soopa nilca Ruuhanti, ga Mella saamayyeegu da zunubgeetee kotti. ³² Gaa gimu beneyya ma gaari ku midda oko *Runti Gimi*, ga Mella akkee saamiya. A ma beneyya ma gaari ku midda oko Ruuhanti Mellayi soopa gasakka da saamiyo, bala ga min oko dunuune teete o bala ga min oko dunuune ma akka asa.»

Masal ta ettu ma rontee

(Ellonj Matiye 7.16-17, Lik 6.43-45)

³³ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Gaa ettu samaane, ga runti kulla daana. A gaa ka midda pa, ga runti kulla daana da. Ettu gu ibinya min rontee. ³⁴ Kuŋ Pariziyennigee ma ay ronco koykokko, ku gederra pe kuu me ku cimmido beneyyignee ku daana ga kuŋ ma gidaani da? A gata pa maa ga biiti gimim cemekka, ay ma unenta galbanti. ³⁵ Gimu ka gidaani leewa gaari ku samaane asan gi galbanti samaane. A gimu ka gidaani da soopa leewa gaari ku midda asan gi galbanti midda. ³⁶ Na beneyyaton ya, oko meene ta *parlanti* gu deediton gu gemma beneyyignee paracco ma gayee da maatiki maa gu dawakke, ³⁷ asan ga ay min oko beneyyignee cam appe ga Mella asiyyam caada parlane, guu ibindum banj ki dayan e, e banj ki galenta.»

Iisa pocoa liyaw ta latta ka ajjibiti

(Ellonj Matiye 16.1-4, Mark 8.11-12, Lik 11.29-32)

³⁸ Guu daare min oko *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o daare min oko *Pariziyennigeyyo* inniyya Iisa goo: «Garaawa, leeni de latta ka ajjibiti ma garaani kadar ga Mella nakammum.» ³⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Giimi ku hanjka kooko maa gu gaarco midda o gu jobokka da ka Mellayi enaa latta ka ajjibiti ma garaa kadar ga ay Mella ma nakamminoo. Mella soopa oyaa da ga gaariyyoo ya kayi, illa ay latta ka ajjibiti ma deyyee oko *nabi-inice Yuunus*. ⁴⁰ Alen ta Yuunus tee ade maa ga leede meeni subba aandon o paato aatti buusu ka tatta, ga *Runti Gimi* kulla akka lee meeni subba aandon o paato aatti kidaati. ⁴¹ Meene ta *parlanti*, gu giimi ku geegar ka Niniwa akka waca ma giimi ku hanjka kooko, guu giimi ku Niniwa asidiy luumiya, asan gu giimi ku Niniwa meeliyy gaarco ku midda maa ga Yuunus taasiyyooga beneyti Mellayi. A injee pa ga lekka pe ma tatta yiila min oko Yuunus. ⁴² Oko meene ta parlanti taata, gi sultanninga † ma hekemeyya watuuniti kida ta *Isirayel* akka waca ma giimi ku hanjka kooko, gii asidiy luumiya, asan ga tippa gi aseero min kidaayee ku arro ku maa gi asidiy giyya beneyyignee sultan Suleman, ma unenta ma ibino ta gaaro. A injee pa ga lekka pe ma tatta yiila min oko Suleman.»

Yookiti aarinni

(Ellonj Lik 11.24-26)

⁴³ Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Wikinne maa gaa aarinne oome min oko gimim, ga kataa ga deedo araariya kidaayee ku ayinta kardam kardam ku maa ga deedo diyya were ka nambiti. Gaa gasse da pa, ⁴⁴ ga beneyya ma galbanti ka gaa: "Na yokaa girtu ka heeta kee ade maa na oomide." Gaa yooke pa, ga

† Coori ma kotee o lampa ma mowokka missa ay alen giimi ma gi amannico paalta ka. †† Ellonj Esaya 42.1-4. ‡ Belzebul pa ma ay tattuwco awaaradgeyyo gu kolaa kulla goo Seetanne.

†† Sultanninga taata ase elliti Suleman oko wikinne maa ga hekemeyde kida ta Isirayel. Ellonj 1 Salaatangee 10.1-10.

akkiya gassa gaa lekka da ma nowottiyee o ga sawwenta patal patal o ga kakkibenta samaane. ⁴⁵ Gaa kaatido ga deedo gulma awaaradgee daare paysara maa gu gaarco midda yiila min oko gata. Guu asido uŋŋa gu nuntido. Gonŋakite, gi nuntiti gimu kaaka maa gu suubiyee pa deewa saa pe midda yiila min ta heeta. A giimi ku hanŋa kooko kulla maa gu gaarco midda, gi akkiyoo dee pe gonŋa ade.»

Yaati Iisa o seneetee

(Ellonj Mark 3.31-35, Lik 8.19-21)

⁴⁶ Iisa ya beneyyayo missa oko giimi ku maani kotti, gii yaati o seneetee aside warra renta min oko were maa ga aldo, guu ankiyya gu beneyyiyyee. ⁴⁷ Gaa gimu kayi asiyyee beneyya gaa: «Giyu! Yaacum o seneecam ay guta kooko ade waradde renta, guu ankidum gu beneyyiyyam.» ⁴⁸ Gaa Iisa tiiliyyee oko gimu kaaka gaa: «Yaatu ay we, o seneetaw ay ini we?» ⁴⁹ Gaa gaaridiy ma pitti *jobookeetee*, gaa beneyyide gaa: «Kooko appe ay yaatu o gu ay seneetaw. ⁵⁰ A gata pa kulla gimu ade ma leeway gaari maa ga Tattu ma aaye samaani anka, gata kaaka ay sintu, o gi suttu, o gi yaatu.»

Masal ta soyooka ka busino

(Ellonj Mark 4.1-9, Lik 8.4-8)

13 Gaa oko meene taata saa, ga Iisa oomide min giiri, gaa kaatide ga deede nunta biiti baharre ta yaata tee ta Galilee. ² Guu giimi asiyyee timma ta til til namma ga kalpide markabati ga nuntide. Giimi ku maani kotti pa paracco nowotte gonŋomni. ³ Gaa beneydiyo gaari maani ma masalnigee. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Giyon ya! Lekka gimu kayi ade ma oome soyyiti busino. ⁴ Gaa maa ga soyoddo kaaka pa, gu busuntee daare suubide biiti butuuli. Guu diidi berride gu teediy. ⁵ Daare pa suube were ma lekka dambee korsom korsom o kidaati percem percem ka. Guta kotti omme saa kodok asan gi kidaati maani da. ⁶ Gaa maa gi paato ponŋide radda, gii yeeridiy. Guu aayide saa kodokka ka asan gu carco onŋee da dakko. ⁷ Daare pa suube were ma lekka tettesigee ma lekka ejjemmi, guu meyyiyiy maadide gu siiyidiy. ⁸ Daare payya pa suube kida ta samaane. Guu maadide, guu cimmidide ganaadalgee. Ganaadalgee daare ya weero miici orooruwee orro, daare pa orooruwee bizgiyi, daare pa orooruwee subba.» ⁹ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Maa gaa lekka deyya, ga giyyu!»

Ayme ga Iisa beneydo ma masalnigee

(Ellonj Mark 4.10-12, Lik 8.9-10)

¹⁰ Guu *jobookeetee* Iisa sappiyyee katta. Guu inniyya goo: «Ayme ki beneydiyo oko giimo ma masalnigee?»

¹¹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Oko kuŋ dee ga Mella gaaritonŋa paade seene ta kiilenta ta gaarti *mulunniti*. Guta

soopa ga Mella berewwiyooga da keeke. ¹² A gata pa gimu ma ibinya ade beneyti Mellayi, ga Mella gayee payya ta yiila ibino. A gimu ma lekka da soopa ibino ta beneyti Mellayi ga Mella cemekkeeca ibinti ta paalta taata kulla maa ga lekka. ¹³ Ay dakko appe na beneydiyo ma masalnigee asan gu guta lekka idi guu aldo ella da, o gu lekka deyya guu aldo geewa da o gu ebenna da. ¹⁴ Ay oko guta paade ga beneyti Mellayi maa ga beneyye ma *nabiinice* Esaya asido butulti. Gata pa Mella beneyye gaa:

“Ku akka giyya beneyyingee ma deyton, innasooa ku ebenna da dagganco.

Ku akka ella ma idiiton, innasooa ku passallaa da,

¹⁵ asan gu giimi kooko sidiliy galbigeeco, ku maa gu aldo ibina da gaari.

Suniy deycu

ku maa gu aldo geewa da,

o gu timiniy idiico

ku maa gu aldo ella da.

Guta pa leyya keeke

ku maa gu aldo rebella da oko naa, naa rayyididiy †.”

¹⁶ Kuŋ soopa gu idiiton baarikenta asan gu ella, o deyton baarikenta asan gu geewa. ¹⁷ Na beneyatonŋa seene, nabiinigee maani o giimi maani ma dayan unti Mellayi anke gu elliyya maa ku ella, gaa oko wikinnico kaaka gu aldiya ella da soopa, o gu anke gu giyyiyya maa ku geewa, guu aldiya giyya da.»

Iisa garaayooga butulti masal ta soyooka ka busino

(Ellonj Mark 4.13-20, Lik 8.11-15)

¹⁸ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «A kuŋ pa giyyon ya, na garaatonŋa masal ta gimu ma oome soyyiti busino.

¹⁹ Guu giimi geewa beneyyi ka *mulunniti Mellayi* guu aldiya ebenna da dagganti, gu saabayye alen biiti botol kaaka maa gu busini suubide. Gaa *Seetanne*, gata ma ay milti middati, aside ga asiyya cimma maayi beneyyi ma luwenta galbanti. ²⁰ A giimi daare pa ma geewaa beneyti Mellayi o gu oyaa saa kodok ma parhane saabayye alen were ma lekka dambee dambee maa gu busini suubide. ²¹ Innasooa ga beneyti Mellayi esekkayo da carri. Guta bakamma beneyti Mellayi wikinne paalta ka. Meene maa guu gasse pa gaari ku diiganti o gu giimi laayo midda asan gu amanne oko beneyti Mellayi gu otokkati oko amanico daana ka. ²² A giimi daare payya saabayye alen were ma lekka tettesigee ma lekka ejjemmi maa gu busini suubide. Guta kotti pa geewaa beneyti Mellayi, guu moyoowi ku lawwi ku dunuune teete o dabaali ka ayaawuwwi siiyiyooga beneyyi kaaka. Gaa beneyyi kaaka pa aldo waa da ya maatiki. ²³ A giimi daare soopa saabayye alen kida ta samaane maa gu busini

† Ellonj Esaya 6.9-10.

suubide. Giimi kotti pa geewaa beneyti Mellayi, guu ib-inniyya dagganti. Guta ay alen busini ma weero miici, daare ya orooruwee orro, daare pa orooruwee bizgiyi, o daare pa orooruwee subba.»

Masal ta bazarriti

²⁴ Gaa Iisa itiriyyo payya masal kayi gaa: «Na gaaratonj ya, banj gi *mulunniti Mellayi* saabayye ini me? Gita saabayye alenj maa ga gimu ma kaate gaanti ga deede luwa busini ku samaane. ²⁵ Gaa maa gu giimi oyowde, ga kasiiminti aside soyya bazarre aatti gaanti, gaa kaatide. ²⁶ Gaa maa gi lawiiniti ommide gi maadide, gii cimmidde ganaadagee, gii bazarre kulla oomide capay. ²⁷ Guu lubaakeetee milti gaani aside gu asiyya inna goo: “Tattuwtini, ay busini ku samaane da ade maa ki luwe gaancum e? A gii bazarre pa asawdo min tanjaa?” ²⁸ Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: “Ay kasiimintu ma leyya liyaw keeke.” Guu lubaakeetee inniyya payya goo: “A ki anjka adde ni deedica calma?” ²⁹ Gaa tiiliyyoo gaa: “Kaw. Na bayakke pe naa kuu calammaca bazarre, ku marawko kulla koryo. ³⁰ Duwaaniyo gu maadido sawa namma ya sedditi. Gaa oko wikinne ka sedditi pa na beneyyiyyoo oko sedeekeyyo naa: Caddonca ya omma bazarre, kuu onnicca kayyee kuu iggicca. A koryo soopa, ku timmongu urditu.”»

Masal ta busunu ka rootta (Ellonj Mark 4.30-32, Lik 13.18-19)

³¹ Gaa Iisa gaayiyoo payya masal kayi, gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye alenj busuntí tappa ta jineeniti maa goo *mutar* maa ga gimu ecekka, gaa luwiyya jineeniti. ³² Busunu kaaka pa rootta yiila min oko busini paracco. A gaa omme soopa, ga mada ga deedo tatta yiila min oko tappa ta maani. Deewa alenj ettu namma gu diidi panaddiy gerraco linyayitee.»

Masal ta mudigi (Ellonj Lik 13.20-21)

³³ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya masal kayi, gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye alenj mudugu ka paalta maa gi daate icce gii eediyya ma bitta maani ma deewa orooruwee seera kooro. Gaa ma paaltuwti kaaka ade ga cipildiy bitta ku maani kotti paracco.»

Ayme ga Iisa beneydo ma masalnigee (Ellonj Mark 4.33-34)

³⁴ Guu beneyyingeetee kooko paracco ga Iisa garawdiyoogu oko giimi ku maani ma masalnigee ka. Gata pa, beneyti paratti ade ga beneyyooga ma masal ka. ³⁵ Keeke pa ga leyya ku maa ga beneyti *nabi-inici* maa ga beneyye asido butulti. Nabiinice pa gaa: «Na beneyya ma masalnigee. Na tasay gaari ku kiilenta min diilo ta kilgiyti dunuuniti †.»

Iisa garaayooga butulti masal ta bazarriti

³⁶ Gaa Iisa cappiyyo oko giimi ku maani kotti, gaa kaatide giiri. Guu *jobookeetee* kaatiyyee saripti. Guu inniyya goo: «Gaaraniiga de butulti masal ta bazarre ma aaye gaani.» ³⁷ Gata pa tiiliyyoo gaa: «Ma lowakkay busini ku samaane ay *Runti Gimi*. ³⁸ Gaan pa ay dunuune. Busini ku samaane pa ay giimi ku *mulunniti Mellayi*. A bazarre pa ay giimi ma jobokka ka *Seetanni*, gata ma ay milti middati. ³⁹ Gimu ma dakattiya ma luwca bazarre pa, ay Seetanne o seddo pa, ay gaamiti dunuuniti. Sedeekee pa ay *malaykatnigee*. ⁴⁰ Alenj ta bazarriti tee ade maa gu sokokka gu kalicca okkati, gi gaamiti dunuuniti kulla akka dee pe alenj taata ade. ⁴¹ Runti Gimi akkiy naama *malaykatnigee*, gu asidiy cimma min *mulunniti* giimi ma esekkay gicco zunubgeyyo o giimi ma leewa midda. ⁴² Guu ma leewa zunubgee pa, gu asidiy dawwa aatti okko ta rigizgiz. Injaa pa gu akka erca o gu akkiy ayammo saanco. ⁴³ A giimi ku dayanj unti Mellayi soopa akka beela aatti *mulunniti Mella Tacco* alenj paato. Maa gaa lekka deyya, ga giyyu!»

Masal ta ayaawuwwi o ta dooriti

⁴⁴ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye alenj ayaawi ma saayenta gaani. Gaa gimu kayi gassiyya wikirti ayaawi kaaka. Gaa saayiyaa payya wikirti kaaka ade. Gaa min parhanti ga yookide ga asikko gida lawtee paracco, gaa deediya gida gaan kaaka. ⁴⁵ *Mulunniti Mellayi* saabayye payya alenj taa-jirre ma deyekka dorra ku horrigeeta. ⁴⁶ Maa ga gas-side pa doore ta horrita ta tirta, gaa kaatide ga deediko gida lawtee paracco maa ga lekka. Gaa gidica asan gi doore taata samaane ta kaw.»

Masal ta sippati

⁴⁷ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye payya alenj sippa maa gu debeekee owokka baharriti. Gii tiirido buusi pay pay. ⁴⁸ Gii sippa une pa, guu debeekee jooticca gongomni. Guu nuntido gu apirdiy. Ku samaane ya gu kalay lanjgeyyo o ku midda pa gu soyokkay maayi. ⁴⁹ A gaamiti dunuuniti kulla akka dee pe gonja ade. *Malaykatnigee* akka asa, guu asidiy jaga giimi maa gu gaarco midda min aacco giimi ku dayanj unti Mellayi. ⁵⁰ Guu maa gu gaarco midda pa, gu asidiy dawwa aatti okko ta rigizgiz. Injaa pa gu akka erca o gu akkiy ayammo saanco.»

Ayaawi ka tippa o ka marawta

⁵¹ Gaa Iisa innidiy *jobookeetee* gaa: «Beneyyi keeke paratti ungnitonj adde kayyeetonj?» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Haa.» ⁵² Gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «Ay dakko

† *Ellonj Soom 78.2.*

appe ga kulla *aalimne ka Kitamniti Muusa* ma deero gimu ma jobokkay gaari ku *mulunniti Mellayi* saabayde alenḡ milti malli ma cemekka min ayaawuwti, lawwi ku marawta o lawwi ku tippa.»

Giimi ku geegar ka Nazaret amanna da oko Iisa

(Ellonḡ Mark 6.1-6, Lik 4.16-24)

⁵³ Maa ga Iisa gaamiyya beneyti kaaka ma masal-nigee, gaa yiilide min inḡaakite. ⁵⁴ Gaa kaatide Nazaret geegar maa ga maḡawḡde. Gaa garkayḡḡi giimi aatti *girco ka giraaniti* namma gu ma geewa kotti ajjibide ta tirta. Guu beneyḡo aacco goo: «Ibino ta gaaro teete appe soo ga gassica min taḡaa, o gudirane ta liyaw ta gaari ku ajjibiti ga gassica min taḡaa?» ⁵⁵ Ke ibinya aḡe kadar ga ay runti oko gimu ma lobokka ettee. Ay gata ḡa aḡe maa gi yaati gu semeeti goo Mariyam e, o se-neetee ay ini Zak ḡa aḡe o Yuusup o Simo o Yud e? ⁵⁶ Seneetee ku daatta paracco aaye ḡa aattine aḡe e? A gaari kooko appe soo paracco ga gassiy min taḡaa?» ⁵⁷ Gaa keeke appe deḡḡiyoo botol ku maa gu poodide amanno oko gata. Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «*Nabi-inice* gu cepellay semeetee were paratti, illa ay darriti soo maa ga maadide o wikirco gimtee gu cepellay ḡa semeetee.» ⁵⁸ Iisa pa leelo ḡa inḡaa gaari maani ku ajjibiti asan gu dowwiyy ḡa galbigeeco oko gata.

Muutti Yaaya ma batasayya giimi

(Ellonḡ Mark 6.14-29, Lik 9.7-9, 3.19-20)

14 Oko wikinne kaaka pa ga *Erod†*, ma hekemeyyica kida ta Galilee, giyye kadar gu giimi beneyya ma gaartee Iisa. ² Gaa beneyyiyyoo oko gimtee ku karaayiti gaa: «Gimu keeke ay Yaaya ma *batasayya giimi*. Gata nade min muuti, ay ḡakko appe ga lekkido gudirane ta liyaawi gaari ku ajjibiti.»

³⁴ A gata pa Erod beneyyiya keeke asan ga moyaa baḡ ga deyya Yaaya gaa me. Mutti Yaaya pa deero alen keeke: Erod cawwica Erod iyad ma ay daatti sinti kee Pilip. Gaa Yaaya beneyyiyyee oko Erod gaa: «Ki lekka ḡa botol maa ki cawwicca daate teete.» Ay kaaka appe ga Erod beneyyide gaa gu baamiya Yaaya, guu onniyya ma jinzirre, guu nuuyiyya ḡaḡayi. ⁵ Erod pa aḡakke diyawti Yaaya, gaa bayadḡo soopa giimi ku maani, asan gu bakammiki alenḡ *nabiinice*.

⁶ Gaa meene ta *laalane* ta wiyawti Erod, gi runti Erod iyad asiyyee waara unti Erod ma gimtee maa ga kolee laalanti. Gii waaritḡ taata deḡḡiyee daanee oko Erod, ⁷ namma ga halpiyye gaa ga beraatiiga latta maa gi enaa. ⁸ Gii yaatḡ pa issittiica oko runti gee gi inu gee: «Birawca inḡee saa supirati kayaati Yaaya ma batasayya giimi.» ⁹ Maa gi beneyyiyyee pa, gaa sultan Erod zorontiyde. A milenḡ ga halpayye pa unco giimi maa ga kolee laalanti, ga beneyye gaa gu biraatiica

† Erod pa, gu kolaa goo Erod Antipas.

kayaati Yaaya. ¹⁰ Gaa ḡaamide ḡaḡayi gu deedica reepa kayaati Yaaya. ¹¹ Guu asikkiti supirati, guu biritti-ica oko gomosso taata. Gita pa iccica gi itirittiica oko yaatḡ. ¹² Gaa maa gu *jobookeetee* giyyicca kabarre ta muutti, guu aside gu asiyya icca ziiti, guu deḡḡiya saaya. Guu kaatide gu deḡḡiyee taasa oko Iisa.

Iisa beraayo tiyaw oko alpangee beeya midi

(Ellonḡ Mark 6.30-44, Lik 9.10-17, Yaaya 6.1-13)

¹³ Maa ga Iisa giyyide kadar ga *Erod* beneyya ma gaartee, ga wace, gaa kalpide markaba gaa tirriyye min inḡaa kayti ka. Gaa katawḡo kayni were ma lekka ḡa giimi. Maa gu giimi ku maani giyyikki, guu oomide min gawaagargeyyo, guu jobbiyya ma asinco. ¹⁴ Maa ga beeride min markabati, gaa ellide giimi maani. Gaa ellide saamuwco, gaa rayyididiy gimco ma parayya.

¹⁵ Gaa maa ga pootimooko aside, guu *jobookeetee* asiyyee saripti, guu beneyyiyyee goo: «Gita paato galaa o kee aaye kayni arro min heleggeyyo, kaaka pa ki beneyyayo oko giimi ku maani kooko gu kaatido di-yargeyyo gu deḡḡo gida lawwi ku tiyaawi.» ¹⁶ Gaa Iisa soopa tiiliyyoo gaa: «Kaatico gayee ḡa maatiki. Kuḡ saa biraaniyo tiyaw!» ¹⁷ Guu yookiyyee goo: «Ni lekka inḡee mappa beeya ka, o buusi seera.» ¹⁸ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Itirawgu inḡee.» ¹⁹ Gaa maa gu itiriyyeegu, gaa beneyyiyyoo oko giimi ku maani kotti gaa gu nuntu ḡaali. Maa gu nuntide, gaa icciyya map-pa ka beeya kee o buusi ku seera koo, gaa cukilde ta uwwa samaani gaa leḡḡiyee barkinti oko Mellayi. Gaa erriyya mappa ka beeya kaaka ga biriyoooga oko jobookeetee. Guu guta pa deḡḡiyoooga oko giimi ku maani kotti. ²⁰ Guu teede paracco gu ayyide. Guu jobookeetee Iisa onnide lanḡee orro o seera ma kollee ku mappa ma mare. ²¹ Giimi ma teero kotti pa, gu koo ku alpangee beeya ay midi. Daati o miici soopa gem-menta ḡa.

Iisa taḡaa kayaaco ammo

(Ellonḡ Mark 6.45-52, Yaaya 6.16-21)

²² Gaa maa gu timmiyya mappa ma mare, gaa kodokka saa ga Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa gu kalpu markabati gu ommido ta nussanti katik oko baharre ta yaata, kadar kee ga gata pa marakka ga beneyyiyyo oko giimi ku maani kotti gu tacilḡo. ²³ Maa ga beneyyiyyoo oko giimi kotti gu tacilde, gaa gata pa kalpide jappiti ku maa ga deḡḡo inna Mella. Maa gi paato galde, gaa alḡo missa inḡaa jappiti kayti ka. ²⁴ Markaba maa gu jobookeetee kalappe tee pa aaye paade arro min gongomni. Milenḡ ga ussu azakka ga gaabaldica pa, gu lokkomco ammo torooroyyaca. ²⁵ Gaa yekker ka ma walawti wiri ga min jappiti ga Iisa beeride baharriti. Gaa taḡawḡo kayaaco ammo, gaa katawḡiyo oko jobookeetee. ²⁶ Gaa maa gu elliyya ga

taṅaa kayaaco ammo, guu kelleemco oomide. Guu beneyyide goo: «Ay kiṅmu!» Gii bayaw icciyooca, guu wacide kawwikiti. ²⁷ Gaa Iisa beneyyiyyoo saa kodok gaa: «Asarṅṅu galbigettonṅ gata ay naa ka. Adonṅ baya da.»

²⁸ Gaa Piyeer tiiliyyee gaa: «Miltini, gaa ay seene ga ay kii, ki oyyaw dee na taṅṅido kayaaco ammo na kaatiyam.» ²⁹ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Asu!», gaa Piyeer beeride min markabati, gaa taṅawdo kayaaco ammo ga aanaydiya Iisa. ³⁰ Maa ga aawide kadar ga ussu aza- kka maani pa, gaa bayaw galiyyee, gaa diilide ga de- sewdo, gaa cayyikide gaa: «Miltini, moogino!» ³¹ Gaa kodok ga Iisa taariyya pitti ga baamiyya. Gaa beneyyiyyee gaa: «Kii keeke gi amannicum paalta ka missa, ayme ki bamaddica seera seera?» ³² Gaa maa ga Iisa ma giiti Piyeer kalpide markabati, gaa ussu yaapide yil min azaawi. ³³ Guu jobookeetee ma aaye markabati darside unti Iisa. Guu beneyyiyyee goo: «Ma tirta pe ga ki keeke ay *Runti Mellayi*.»

Iisa rayyadday giimi ma parayya

(Ellonṅ Mark 6.53-56)

³⁴ Gaa Iisa ma *jobookeetee* tappicca baharre ta yaa- ta, guu sarde kida ta Zenezaret. ³⁵ Maa gu giimi ma aaye iṅaakite pa ellidiy gu asaa, guu ibiniyya Iisa. Guu iyyiyyoogu deyco oko giimi ku kida taata parattí kadar ga Iisa ase. Guu itiriyyeegu giimi paracco ma parayya. ³⁶ Guu malmiliyya goo ga baṅṅu ga duwiyyoo gu es- ewdica balti kadīyyiti ka kulla. Guu ma eesica kotti paracco rayyidide.

Hukumnigeetee Mellayi o aadangeeco giimo

(Ellonṅ Mark 7.1-13)

15 Guu lekkido pe pa *Pariziyennigee* o *aalimnigee* ku *Kitamniti Muusa* ma ase min geegar ka Zer- izalem, gu asiyya gassa Iisa. Guu inniyya goo: ² «Ayme gu *jobookeecam* aldica jobokka da aadane tee ta kookuweetine gu tewdo bala apilco picco alenṅ maa gu kookuweetine gaarinee?» ³ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «A kuṅ pa, ayme ku aldiy jobokka da hukumnigeetee Mel- layi, kuu magaddiy ma aadantonṅ?» ⁴ Mella pa beneyye gaa: «Cipiliy semeetee taccum o ku yaacum †.» Gaa beneyyide payya gaa: «Ma beneyya midda oko tatti e baṅ ga oko yaati ga ay kee ka diyaawi ††.» ⁵ A kuṅ soopa garkayyay giimi kuu: Gaa gimu beneyyiyyee oko tatti e baṅ ga oko yaati gaa: «Lawwi maa na aṅka am- pane kee na moogidum na duweegu oko Mellayi», ⁶ ga ay guu da payya ga gimu kaaka cipildiy semeetee tatti e baṅ gu ku yaati ma biraw tee ta maatiki. Ma giraani- tonṅ teete pa, ga beneyti Mellayi ku duwiyyee, kuu magiyya ma aadantonṅ. ⁷ Kuṅ ay giimi ma beneyya ma beneetonṅ ka, ka galbigettonṅ pa kayti. Beneyti Mellayi

† Ellonṅ Oomiti min Masir 20.12 o Dillico Hukumnigeyyo 5.16.
†† Ellonṅ Oomiti min Masir 21.17 o Soyoo wee ku Sadikaṅgeyyo 20.9.

maa ga beneyye ma *nabiinice* Esaya min tippa ma gaartonṅ ay tirta. Mella pa gaa:

⁸ «Giimi kooko cepelliy uwwa semeetaw ma beneeco ka, ma galbigeece pa gu aaye arro min oko naa. ⁹ Aabidico kulla gayee da maatiki asan gi giraane maa gu garaayo oko giimo ay hukumnigee maa gu giimi cemekka min kayyeeco ka ‡.»

Latta ma negekkaa gimu unti Mellayi

(Ellonṅ Mark 7.14-23)

¹⁰ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimi ku maani koo ma temekkiyyee gaa gu sappu katta. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Giyyonṅ ga o ku ibinonṅ ga samaane beneytu keeke!

¹¹ Ay ma oṅaa da ma biiti gimim ma negekkaa gimu unti Mellayi, innasoo ga ma negekkaa ay ma okomma min biiti.» ¹² Maa gu *jobookeetee* giyyiyya beneyti kaaka, guu sappiyyee saripti guu beneyyiyyee goo: «Ki lekka adde kabarre kadar ga beneycum keeke raddiyoo oko *Pariziyennigeyyo?*» ¹³ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Kulla tap- pa ade maa ga Tattu ma aaye samaani tomokke da ak- ka dee bitenta. ¹⁴ Duwaaniyo ka, guta ay kooṅree ma daṅakka gicco kooṅree. A gaa kooṅ daṅakka giiti kooṅ pa, ga serco appe gu solokka beenati.»

¹⁵ Gaa Piyeer beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Gaaraniica ya masal teete maa ki gemme ma gaari ma negekkaa gimu unti Mellayi.» ¹⁶ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Kuṅ kulla gi giraanitu oṅowwitonṅ da missa kayyeetonṅ e? ¹⁷ Ku lekka da kabarre kadar ga latta parattí ma oṅaa ma biiti gimim yelaa aatti, gaa palliyya e? ¹⁸ A ma okom- ma soopa min biiti gimim asaa min galbanti o ga ay kaa- ka appe ma negekkaa gimu unti Mellayi. ¹⁹ A gata pa, ay min galbanti appe gu moyoowi ku midda okomdo, o diyaw ma aaniyo, o uṅṅo oko daatti gimim e baṅ ga oko mittí daatti, o diyyo ta daato e baṅ pa ta midaayo bala paate, o maaso, o ardo, o ṅilaaki. ²⁰ Ay kooko appe ay gaari ma negekkaa gimu unti Mellayi. A inna- soo gi tiyaw bala apilo ta pisso alenṅ ta aadanco Pariziyennigeyyo negekkaa da.»

Daate ma ay Yawudiṅga da amanna oko Iisa

(Ellonṅ Mark 7.24-30)

²¹ Gaa Iisa wacide min iṅaa, gaa kaatide kida ta Tir o ta Sidon. ²² Gii daate kayi ade ma ay *Yawudiṅga* da ma ay min balco giimi ku Kanaan koo ku kida taata asiyy- ee. Gii cayyakdo gee: «Miltu, *Runti Dawud*, ellu saa- muwtu. Runtú ga aarinne degeyyica ta tirta.» ²³ Iisa soopa tiiliti da ya beneyyi kayi. Guu *jobookeetee* sap- piyyee saripti. Guu beneyyiyyee goo: «Pittica maayi, asan gi jobokkane ma cayyiko.» ²⁴ Gaa Iisa pa tiilide gaa: «Naa, ga Mella ṅakamminoo oko giimi ku *Isirayel*

‡ Ellonṅ Esaya 29.13.

ka, guta ma ay alen tamee ku masilenta.»²⁵ Gaa ma kaaka ade gi daate taata pa aside darsa unti, gii beneyyiyyee gee: «Miltu, moogino!»²⁶ Gaa Iisa pa tiiliti gaa: «Ay tirta da ki iccicca tiyawco miico, kii uwwiyyoooca oko ronco kanŋo.»²⁷ Gii gita pa tiiliyyee gee: «Beneycum keeke ay tirta appe, miltu. Innasoo gu ronco kanŋo kulla soŋsoŋŋaca ade tiyaw ta rootta ma sobaa min taabulti milco.»²⁸ Gaa Iisa tiiliti gaa: «Daate, amannite yaata. Ga deete alen maa ka anka.» Gaa oko wikinne kaaka saa, gi runtí rayyidide.

Iisa rayyadda giimi maani

(Ellonj Mark 7.31)

²⁹ Gaa min inŋaa ga Iisa yookide biití baharre ta yaata ta Galilee. Gaa kalpide jappiti ga deede nunta.³⁰ Guu giimi maani maani asiyyee. Guta pa eterriyee mugulee, o kooree, o giimi ma lekka oorangee zeneeco, o giimi ma gederra da gu beneydo o paraayee daare maani. Guu gagaddeegu unti, gaa Iisa rayyaddiy.³¹ Guu giimi ku maani kotti ajjibide ta tirta maa gu eleldiy ma gederra da gu beneydo guu beneyya, o ma lekka oorangee zeneeco rayyide, o mugulee taŋaa, o kooree ella ta caŋaŋ. Guu giimi ku maani kotti pa logoddiya Miltine, Mella ka *Isirayel*.

Iisa beraayo tiyaw oko alpaŋgee poodi midí

(Ellonj Mark 8.1-10)

³² Gaa Iisa kollidiy *jobookeetee* gaa gu sappu katta. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Na elle saamuwco oko giimi ku maani kooko, asan gu lekka paade meeni subba maa gu aldo ma naa, guu aldo lekka da maatiki ka tiyaawi. Naa pa anka da na pittidiy mayyeeta goneka kee gu kelbenna butuuli.»³³ Guu *jobookeetee* pa tiiliyyee goo: «A inŋee appe kayni gonek ka ke gasakka ŋa pe tiyaw ma ayay giimi ku maani kooko?»³⁴ Gaa Iisa innidiy gaa: «Ku lekka mappa minaw?» Guu tiiliyyee goo: «Ni lekka mappa paysara o buusi minnaw rootta ka goŋŋakite.»³⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimi ku maani kotti gaa gu nuntu kidaati.³⁶ Gaa maa gu nuntide gaa iccidiy mappa ka paysara kaaka o buusi kotti, gaa leediyyee barkinti oko Mellayi. Gaa erridiy, gaa biriyooogu oko *jobookeetee*. Guta pa deddiyoogu oko giimo.³⁷ Gaa paracco gu teede gu ayyide. Guu ma kollee ma mare, gu *jobookeetee* Iisa onnide lanŋee paysara.³⁸ Giimi ma teero kotti pa gu koo ku alpaŋgee poodi ay midí, daati o miici soopa gemmenta da.³⁹ Gaa maa gu gaamide tiyaw ga Iisa beneyyiyyoo oko giimo gaa: «Haŋka pa ku tacilonj paade.» Gaa maa gu tacilde, ga Iisa kalpide markabati. Gaa kaatide kida ta Magadan.

Pariziyennigee o Saduseyennigee cokokkaa Iisa

(Ellonj Mark 8.11-13, Lik 12.54-56)

16 *Pariziyennigee o Saduseyennigee* asiya gassa Iisa ku maa gu cokkiyya. Ay kaaka appe gu inniyya goo ga leyyo latta ka ajjibiti ma garaa kadar ga Mella ŋakammiya.² Gata pa tiiliyoo gaa: «Gaa ma pootimooko ga samaane deero binta ciw, ku beneyya kuu ga were deewa daana †.³ E baŋ pa ma sossoko ka gaa samaane deero binta pisisi, ku beneyya kuu gu ammi ŋakaa meente. Ku ibina pe passilti samaani. A passilco gaari ma asaa dunuuniti pa ku gederra da ku ibindiy.⁴ Giimi ku haŋka kooko maa gu gaarco midda, o gu jobokka da ka Mellayi, enaa latta ka ajjibiti ma garaa kadar ga ay Mella ma ŋakamminoo. Mella soopa oyaa da ga gaariyyoo ya kayi, illa ay latta ma deyyee oko *nabiiniceYuunus*.» Gaa cappiyyoo inŋaa, gaa yiilide.

Mudigico Pariziyennigeyyo o ka Saduseyennigeyyo

(Ellonj Mark 8.14-21)

⁵ Gaa maa ga Iisa ma *jobookeetee* tapaddo ma ta nussantí baharre ta yaata katik, gu *jobookeetee* rawtide gu alde icca da mappa.⁶ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Warronj maayi min oko mudigico *Pariziyennigeyyo* o ka *Saduseyennigeyyo*.»⁷ Guu *jobookeetee* beneydo aacco goo: «Ay asan ke icce da soo mappa ga beneydine goŋŋa e?»⁸ Gaa Iisa leediyyee kabarre oko beneyco kaaka. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Kuŋ gi amannitonj paalta ka missa. Ayme ku melewdoo kuu ga ay asan ku alde ecekke da ka mappa na beneydo goŋŋa?»⁹ Onowwitonj da missa kayyeetonj ga keeke e? Ku moyaa da mappa ka beeya maa gu alpaŋgee beeya midí teero e? A lanŋee minaw maa ku onne ma kollee?¹⁰ A ku moyaa da mappa ka paysara maa gu alpaŋgee poodi midí teero e, o lanŋee minaw maa ku onne ma kollee ma mare?¹¹ Ku ebenniya da pe soo kuu me kadar na beneyyatonj da ma gaari ku mappayi, maa na beneyditonj naa ku warronj maayi min mudigico *Pariziyennigeyyo* o ka *Saduseyennigeyyo*?¹² Maa ga beneyyide goŋŋakite, guu *jobookeetee* ibiniyya beneyti kaaka kadar ga beneyyayo da ma gaari ku mudugu ka mappayi, innasoo gaa gu warru maayi min oko giraanico *Pariziyennigeyyo* o ta *Saduseyennigeyyo*.

Piyer beneyya kadar ga Iisa ay Masi

(Ellonj Mark 8.27-30, Lik 9.18-21)

¹³ Gaa Iisa ma *jobookeetee* aside kida ta Sezaree ta Pilip ††. Gaa innidiy *jobookeetee* gaa: «Oko beneyco gi-

† *Oko kida ta Isirayel maa ga samaane deero binta ma pootimooko ga garaa kadar ga sokkonj were deewa daana.* †† *Sezaree ta Pilip, ay geegar ma aaye balti dambu ka Hermon. Lekka giimi maani ma ay Yawudigee da. Sawa da ma geegar ka Sezaree ma aaye biití baharre ta yaata.*

imo ka, goo ga *Runti Gimi* ay we?»¹⁴ Guu jobookeetee tiiliyyee goo: «Giimi daare ya goo ki ay Yaaya ma *batasayya giimi*, o daare pa goo ki ay *nabiinice Eliyas*, o daare payya pa goo ki ay *nabiinice Zeremi* e ban pa ki ay kayi min oko *nabiinige* daare.»¹⁵ Gaa Iisa innidiy guta pa gaa: «A kun pa, oko kanton ka kuu na ay we?»¹⁶ Gaa Simo Piyer tiiliyyee gaa: «Kii ay *Masi* gata appe maa ga Mella aparre, *Runti Mellayi*, Mella ma ay Milti hayaatanti.»¹⁷ Gaa Iisa pa beneyyiyyee gaa: «Simo runti Yuunus, ki baarikenta, asan gi seene teete ay gimu da ma gaaramca, ay Tattu ma aaye samaani ma gaaramca.»¹⁸ Naa pa beneyyam naa gu semeecam ay Piyer ma goo 'termel', o ga kayaati oko termel keeke appe na asidiy gaga mak gimtaw, o gi gudirane ta muuti saa kulla leewayo da ya maatiki.¹⁹ Na akkamgu bira kilenige ku biiti burgo ta unnti *mulunniti Mellayi*. Latta paratti maa ki akka pooa inee kidaati ay gata ma akka dee poocenta samaani, o latta paratti maa ki akka oyya inee kidaati ay gata ma akka dee oyyenta samaani.»²⁰ Gaa Iisa uwwiyoo atarre oko jobookeetee gaa gu addo beneyya da ya oko gimmi kadar ga ay Masi.

Iisa tasaa muutti o nadawti min muuti

(Ellon Mark 8.31-9.1, Lik 9.22-27)

²¹ Gaa min oko wikinne kaaka appe, ga Iisa diilide ga beneydiyooca purta oko *jobookeetee* gaa: «Anka na kaatido geegar ka Zerizalem. Inaa pa gu ajaawaangeeco *Yawudigeyyo* o taattuweeco *soyoowee ku sadikangeeyo* o *aalimnige* ku *Kitamniti Muusa* deedino diigiya ta tirta. Guu deedino, gaa oko meene ma daa ta subba pa na nadido min muuti.»²² Gaa Piyer tirriyya paalta, gaa diilide ga beneyde ma makko gaa: «Ga Mella tarum, Miltu. Keeke tuk akkam asa da.»²³ Gaa Iisa pa ribiliyyee oko Piyer, ga makkiyyee gaa: «Yooku ta taartu, *Seetanne!* Ki deewaw botol ma esekano zunubgeyyo, asan gi mooyicum ta gaaro ay ta Mellayi da, innasoo gi ay ta giimo ka.»

²⁴ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Gaa gimu anka ga jobbinno, ga meelu mooyo ta gaari ku kayaati ka, o ga icciya *kuruwati*† gaa jobodidino.»²⁵ A gata pa, gimu ma anka ga najjiyyicca hayaatanti akkica misila. A gimu soopa ma mesellaca hayaatanti saanantu akkica gassa.²⁶ Gaa gimu gasakka ayaawi paratti ka dunuuniti, gii hayaatanti pa ga meseldica, gi gayawwiyyee pe ini me? Gaa gimu misilca hayaatanti ga gederra da ga birdo ya maatiki ku maa ga gassicca payya.²⁷ Mooyon oko beneyyi keeke asan ga *Runti Gimi* akka yooka ma *malaykatnigeetee* ma darjanti Tatti, gaa kulla kee ade ga asiyyeega yooka kanti maa ga leewe inee dunuuniti.²⁸ Na beneyyatonca seene: Min oko kun keeke ma aaye inee, gu daare matakka da

† *Icco ta kuruwayi pa ay oyyo ta diiganti o ta muuti alen ta Iisa.*

namma gu asiyya ella Runti Gimi gaa asaa alen sultan.»

Magawti ziiti Iisa kayaati dambi

(Ellon Mark 9.2-13, Lik 9.28-36)

17 Gaa maa gu leede meeni bizgiyi, gaa Iisa kollidiy ma gata, ini Piyer o Zak ma sinti kee Yaaya. Gaa kaatikkikoo kayco ka dambu kayi ade siyya.² Gaa magide unco, wigisanti beele alen paato o kadingeetee deero purta tal alen bahaarane.³ Gaa kaytin ka ga *Muusa* ma giiti *nabiinice Eliyas* oomiyoo, guu beneydo ma Iisa.⁴ Gaa Piyer beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Miltini, daana ke nuntinne inee. Kii oyye na leewa zubingee subba, kayi oko kii o kayi oko *Muusa* o kayi oko *Eliyas*.»⁵ Gata ya beneyya missa, gii nirdi ma belaa asidiy tagga. Guu giyyide ure min aatti nirditi ma beneyya gee: «Gata keeke ay Runtu, na yekkaa ta kaw. Parhantu paratti aaye oko gata. Geewonga beneyti!»⁶ Gaa maa gu *jobookeetee* Iisa kotti giyyicca ure taata, guu sollide gu weccidiy onninco kidaati o gu baye ta kaw.⁷ Gaa Iisa asiyyoo wikirco kaaka, gaa kulla kayi ade ga eesiyya ma pitti o ga beneyya gaa: «Wacon, adon baya da!»⁸ Gaa maa gu cipildiy kayyeeco, gu elle pe gaa Iisa kayti ka.

⁹ Gaa maa gu berewdo min dambi, gaa Iisa sartiyyiyyoo gaa: «Haan, adonngu gemma da gaari kooko maa ku elle ya oko gimu kayi namma ya wikinne maa ga *Runti Gimi* asido nada min muuti!»¹⁰ Guu *jobookeetee* inniyya goo: «A ayme gu *aalimnige* ku *Kitamniti Muusa* beneydo goo ga *nabiinice Eliyas* ya omma ma asaa?»¹¹ Gaa tiiliyyoo gaa: «Ay seene appe, ay gata ya omma ma asaa ga asidiy pana gaari paracco ma bottolco.»¹² A naa pa beneyyaton kadar ga *Eliyas* aseero appe, guu giimi aldiya ibina da. Guu leedeega soopa ka midda paratti maa gu anka. A Runti Gimi kulla gu akkiya diigiya pe gonna ade.»¹³ Ay ma beneyti keeke appe, gu *jobookeetee* ibinde kadar ga beneyya ma gaartee Yaaya ma *batasayya giimi*.

Rayyiditi miica maa ga pumpul bagakka

(Ellon Mark 9.14-29, Lik 9.37-43a)

¹⁴ Maa ga Iisa yookide min dambi ma *jobookeetee* ku subba saripco giimi ku maani, gaa miidi kayi asiyyee saripti. Gaa darside unti,¹⁵ o ga beneyya gaa: «Miltu, ellu saamuwti runtu. Gata lekka pumpul o ga deegeyyiya ta tirta. Diiman ga solokka okkati e ban pa ammo.»¹⁶ Naa itiriyyooga oko *jobookeecam*, guu alde gederra da gu rayyidiyya.»¹⁷ Gaa Iisa tiilide gaa: «Kun giimi ka hanke keeke, ku dowwiyy da galbigeeton oko naa o ku ibina pe ka midda ka. Kuu e na nowottaton pe soo ya minke ku maa ku duwdiy galbigeeton oko naa? Na deediton soborro pe ya minke? Itirnawga miica inee!»¹⁸ Gaa maa gu itiriyyeega, ga Iisa makkiyyee

oko aarinniti miici, ga aarinne oomide. Gaa min oko wikinne kaaka saa, ga miica rayyidide. ¹⁹ Gaa min oko kaaka, gu jobookeetee Iisa kayco ka pe sappiyyee katta, guu inniyya goo: «A nii soo ayme ni alde gederra da ni pittiyaa?» ²⁰ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Kuu gederre da, ay asan gi amannitoŋ paalta ka missa. Na beneyyatōŋca seene: Gii amannitoŋ yaata alen ronti ganderati ka, ku gederra ku beneyyiyyee oko dambu keeke kuu: “Paru min iŋeekite ki kaatido ta gonek”, ga dambu kaaka parakka. Lekka da payya ya maatiki ma beterratoŋ. ²¹ A gata pa, aarinne alen keeke okomma illa ma inno oko Mellayi o *samkiyo*.»

Iisa tasaa payya muutti o nadawti

(Ellonj Mark 9.30-32, Lik 9.43b-45)

²² Gaa meene kayi payya maa ga Iisa ma *jobookeetee* temedde sawa kida ta Galilee, ga beneyyiyyoo gaa: «*Runti Gimi* gu akkiya bira picco giimo. ²³ Guu guta asiyya dee. Gaa oko meene ma daa ta subba pa ga asido nada min muuti.» Maa gu giyyiyya beneyti keeke, guu zorontiyde ta tirta.

Iisa o Piyer pelekka miiri ka girti Mellayi

²⁴ Gaa Iisa ma *jobookeetee* aside geegar ka Kaparnawom. Maa gu sarde, guu *sokookee ku miiri ka girti Mellayi* wirriyya Piyer. Guu inniyya goo: «Garaawatoŋ pelekka da ade miiri ka girti Mellayi e?» ²⁵ Gaa Piyer tiiliyyoo gaa: «Haa, pelekka.» Maa ga Piyer unŋide giiri, gaa Iisa ommide saa ga inniyya Piyer gaa: «Simo Piyer, gaa oko kii ka, kii me pe oko beneyyi keeke? Ay ini we ma pelekka miiri o patanti oko salaatanŋee koo ku dunuune teete? Ay melleeti darriti e, e gu turi?» ²⁶ Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Ay turi ma pelekka.» Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «A kaaka pa gu melleeti darriti pelekka da ya maatiki. ²⁷ A maa ke aldiyoogu niŋga da galbigeece pa, ki addo baharriti, kii uwwicca celbeneekcum. Buusu ka omma maa ki bakamma kaaka pa, ki cimmiya. Kii iyeeega biiti pa, ki gasakka tammaye ta guruzzi ma arakka pilko ta miiri oko naa o oko kii. Kaa-ka pa ki icciyya kii pilkiyyeŋ.»

Ka tatta yiila mulunniti Mellayi

(Ellonj Mark 9.33-37, Lik 9.46-48)

18 Gaa oko wikinne kaaka saa gu *jobookeetee* Iisa sappiyyee katta, guu inniyya goo: «Ay we pe ma ay ka tatta yiila *mulunniti Mellayi*?» ² Gaa Iisa kollide miica rootta ka, gaa wirriyya daddakkico. ³ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Na beneyyatōŋca seene, kuu magi- ca da nuntitoŋ ku leediy zeneetoŋ rootta alen miici, ku akka unŋa da ta kaw mulunniti Mellayi. ⁴ Ay dakko appe ga gimu ma leewaa ziiti rootta alen miica keeke, aldo gata pe ma akka dee ka tatta yiila mulunniti Mellayi.»

Warronj maayi min liyaw ta zunubgeyyo

(Ellonj Mark 9.42-48, Lik 17.1-2)

⁵ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Maa gaa joobe miica alen keeke saanantu, jobowwinoo saa naa ma kayaatu. ⁶ A innasoo gaa gimu esekkaa zunubgeyyo kayi ka kulla min oko giimi ma dowwiyy galbigeece oko naa, guta ma ay alen miici ku rootta kooko, gi samaanee yiila oko gata kaaka gu onniyyee uŋuuti itira yaata, guu uwwiyya baharriti ga deesido, min maa gi *parlanti* Mellayi baagiyya.

⁷ «Diigane yaata ocokkica dunuune teete ma lekke gaari ma esekkay giimi zunubgeyyo. A gata pa, ay tirta appe gu gaari kotti aldo, innasoo pa gi diigane ocokkiya gimu ma ay milco gaari kotti ma katawko giimi zunubgeyyo. ⁸ Gaa piccum e baŋ ga asincum esekkam zunubgeyyo, ki reepiya, kii uwwiyya arro min oko kii ku maa ga aldum issa da zunubgeyyo. A gita pa samaane yiila ki gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw ma pissi kayi e baŋ ga asin kayi min maa gu uwwidum ma piccam serco e baŋ ga ma asincam serco, aattí okko ma batakka da ta kaw. ⁹ A gii idiicum pa esekkam zunubgeyyo, ki cimmica, kii uwwicca arro min oko kii ku maa ga aldum issa da zunubgeyyo. A gita pa samaane yiila ki gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw ma idiicum kayi ka min maa ki lekkido idi seera, guu uwwidum aattí okko ma batakka da ta kaw.»

Masal ta tamo ma masile

(Ellonj Lik 15.3-7)

¹⁰⁻¹¹ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Warronj maayi! Ya kayi min oko giimi ma ay alen miici ku rootta kooko ku anneeca jaala da. Na beneyyatōŋ kadar gu *malaykat-nigeeco* waradde ade goŋŋa diiman uwwa samaani saripti Tattu ma aaye samaani. ¹² A oko mooyitoŋ ka pa kuu me? Gaa gimu lekka tamee orooruwee orro, gii ta kayi masilde ga leewa gaa me? Gata capakkayo da ade oko ku orooruwee parnakayi o parnakayi kayaati dambi gaa kaatido ga deedica diyya ta kayi ma masalle e? ¹³ Na beneyyatōŋca seene, gaa gassica tamo tee ma masalle, ga parhanna ta tirta yiila min oko tamee ku orooruwee parnakayi o parnakayi ma masalle da. ¹⁴ Ay goŋŋa appe ga Tattonj ma aaye samaani kulla, aldo anka da ga ya kayi ka kulla min oko ku rootta kooko masildo.»

Botol ka saamiyti gaa giicum niŋgiyam

¹⁵ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Gaa giicum niŋgiyam ki ade ki deediya gassa, kii deedeeca gaara ooranti, innasoo ga anka ku aldo sertōŋ ka. Gaa giyyum pa, ga icciyya beneycum ku taaceero paade. ¹⁶ Gaa pooce giyyicum pa, ki yookee ma gimu kayi e

baŋ gu seera. Ma kaaka pa, gu “gaari paracco deewa taacenta oko beneyco giimi seera e baŋ pa subba ma elle o gu giyye”, alen maa gi *Kitamniti Muusa* beneyye †. ¹⁷ Gaa pooce payya giyyico pa, ki beneyyi gaari kotti oko gimtaw ma temekka saanantu. A gaa pooce giyyico gimtaw pa kulla, ki elliya alen gimu gonek ka ma aabadda da Mella e baŋ ga alen *sokooka ka miiri*. ¹⁸ Na beneyyatorŋca seene: Gaari paracco maa ku akka pooce inŋee kidaati ay guta ma akka dee poocenta samaani, o gaari paracco maa ku akka oyya inŋee kidaati ay guta ma akka dee oyyenta samaani. ¹⁹ Na gayaatorŋ payya naa: Inŋee kidaati, guu giimi seera min aatorŋ onniya beneyco, guu innide caŋ ga ini me, ga Tattu ma aaye samaani oyaayooga. ²⁰ A gata pa were maa gu giimi seera e baŋ gu subba temedde ma se-meetaw, na aaye dadfakkico.»

Masal ta lubaaka ma saamayya da

²¹ Gaa Piyer saapiyyee saripti Iisa. Gaa inniyya gaa: «Miltu, gaa giitu negekkaw, na saamayyee namma ya minawtiŋ? Namma ya paysaratiŋ e?» ²² Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Kaw, na leewam da naa namma ya paysaratiŋ ka, innasoo namma ya orooruwee paysara, paysaratiŋ.

²³ «A gita pa *mulunniti Mellayi* saabayye alen sultan ma anke gu lubaakeetee pilkiyyeegu dannannico ku guruzzi maa gu ecekke. ²⁴ Maa ga diilide gemmo ta dannannico, guu itiriyyee lubaaka kayi ma lekke daane maani ta kaw ta guruzzi. ²⁵ Milen ga lubaaka kaaka pa lekka da maatiki ku maa ga pilkicca daaniti taata, ga sultan beneyye gaa gu gidikiki alen lawwu, gata o daatti o rontee o lawtee paracco maa ga lekka ku maa ga pilkicca daaniti. ²⁶ Gata pa darse unti sultanti. Gaa malmiliyya gaa: “Baŋnu, subarraw, na pelekka mca paratti.” ²⁷ Gaa sultan ellide saamuwti. Gaa saamiyyeeca daaniti, gaa duwiyyee ga kaatide. ²⁸ Gata pa oomiti ka, ga waagikki kayi min oko gittee ku lubbi ma lekke daane alpangee minnaw ka. Gaa gabbibiyya ga seyewdeeca uruuti o ga beneyyee ma radfa gaa: “Pilkawca daanitu.” ²⁹ Gaa giiti kaaka darside unti, gaa malmiliyya gaa: “Baŋnu subarraw, na pelekka mca.”

³⁰ Gaa gata soopa poocide. A ta yiila payya pa, ga deyya issa danayi kadar ga peleddeeca daaniti. ³¹ Maa gu gittee elliyya latta kaaka ma deero, guu zorontiyde ta kaw. Guu deedeegu gemma saa oko sultanco gaari kooko paracco ma deero. ³² Gaa sultanco naamide gu deediki asa lubaaka gata kee. Gaa beneyyiyyee gaa: “Kii keeke ay lubaaka ma gidaani da. Na saamiyyamca daanicum paratti maa ki lekkaw asan ki malmilnoo. ³³ Kii kulla ampame kee ki kawayyee da ade oko giicum alen tanni maa na kawiyiyam e?” ³⁴ Gaa sultanti bonsiyyee ta tirta. Gaa biriyyooga oko asaakargee ma

deegeyya giimi gu diigiyya namma ga pilkiyyeeca daaniti paratti maa ga lekkee.»

³⁵ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Ay goŋŋa appe ga Tattu ma aaye samaani kulla asitorŋ lee, gaa kayi min aatorŋ saamayyee da oko giiti ma galbanti paratti.»

Iisa beneyya ma gaari ku cappiti daato

(Ellon Mark 10.1-12, Lik 16.18)

19 Maa ga Iisa gaamidiy beneyyingeetee kotti, gaa yiilide min kida ta Galilee. Gaa kaatide kida ta Yudee ma aaye ta nussanti katik oko yiiri ta Yurden ma sorotta diiman. ² Guu giimi maani maani joboddiya. Gaa inŋaa ga rayyidiy giimi ma parayya.

³ Guu lekkido *Pariziyennigee* daare ma asiyye saripti ku maa gu cokkiyya. Guu inniyya goo: «Hukumnigee-tine oyowwine adde ga gimu cappiti oko daatti ma kulla oorane ka maa ga gassiti?» ⁴⁵ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «*Kitamniti Mellayi* gee: “Min diiliti dunuuniti ga Mella kilgiyiy giimi, miidi o daate †.” Gaa Mella beneyyide payya gaa: “Ay dakko appe ga miidi asido ooma min girco tatti ma yaati, gaa deedo nunta ma daatti. Gaa serco appe gu deedo pe zii kayi ka ‡.” Ku garkiyiy da ade beneyyinge ku *Kitamniti kooko* e? ⁶ Ay goŋŋa appe gu aldo da payya seera, guta deero pe zii kayi ka. Ga gimu pa ayya ipira da maa ga Mella onokke.» ⁷ Guu guta pa beneyyiyyee payya goo: «A gaa goŋŋa, ayme ga *Muusa* gaa gaa miidi capakkati oko daatti, ga ki-tipiyati katkat ta cappiti, gaa cappiti?» ⁸ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «*Muusa* oyowwitorŋca jagaw asan gu kayyee-torŋ talta. Goneka kee min diiliti dunuuniti pa ga ay goŋŋa da. ⁹ A oko keeke pa, na beneyyatorŋ: Gaa miidi cappiti oko daatti o gi esekke da miidi, gaa iccide kayi, ga gata kaaka unne daatti.»

¹⁰ Guu *jobookeetee* beneyyiyyee goo: «A gii ay taata appe ay nuntiti miidi ma daatti, gi samaane yiila ga miidi aldo icca da daate.» ¹¹ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Ay miidi paracco da ma gederra gu oyyiyya beneytorŋ ka icciti da keeke, illa ay daare ka maa ga Mella berewwiyyoo. ¹² A guta pa, lekka miidi ma daa da miidi min wiyaw-co saa, daare pa ay giimi ka doolowwiyy o daare pa ay guta saa anke gu nuntido alen giimi ma deewa da miidi saanane ka *mulunniti Mellayi*. Maa gaa gederra ga oyyicca giraane teete ga oyyica.»

Iisa jobay miici ku rootta

(Ellon Mark 10.13-16, Lik 18.15-17)

¹³ Gaa wikinne paalta omma, gu giimi daare ade itiriyyee miici oko Iisa goo ga gagaayoogu pittee kayyee-co ga inniyyo Mella. Guu *jobookeetee* pa makaddiyo oko gayyee-co. ¹⁴ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Duwaaniyo oko miico gu asiyyaw. Adaaniyo todda da asan gi *mulunniti Mellayi* ay oko giimi ma ay alen guta.» ¹⁵ Gaa

† Ellon Dillico *Hukumnigeyyo* 19.15.

†† Ellon Diilo ta *Lawwi Paracco* 1.27. ‡ Ellon Diilo ta *Lawwi Paracco* 2.24.

Iisa gagiyooogu pittee kayyeeco oko miico ku maa ga baarikidiy. Gaa yiilide min injaa.

Iisa o dibilu ma ay ayaawa
(Ellonj Mark 10.17-31, Lik 18.18-30)

¹⁶ Lekka dibilu kayi ade ma asiyeo oko Iisa. Gaa iniyya gaa: «Garaawa, na lee ini me ka samaane ku maa na gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw?»

¹⁷ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Ayme ki enewdino ma ka samaane? Kayi ka ma leewa ka samaane, gata pa ay Mella kayti ka. Kii anjka ki gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw, ki jobbiy hukumnigee.» ¹⁸ Gaa gimu kaaka innide payya gaa: «Hukumnigee ay njawwa maa na jobbu?» Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «"Addo dee da gimu ma aaniyo, o ga kii miidi addo unna da oko daatti giicum o ga kan daate pa kulla ka addo issa da mitti gatte, o ki addo maasa da. Arki arda da giicum ma borooli. ¹⁹ Cipiliy semeetee taccum o ku yaacum" o "ki yekkiya giicum alenj maa ki yekkiyya ziicum †."»

²⁰ Gaa dibilu kaaka beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Na jobokkiy paade hukumnigee kooko paracco. Ay me payya ma koyowwiyaw unti Mellayi?» ²¹ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Kii anjka ki deedo gimu maa ga lekka da ya maatiki ma koyowwiyee, ki addo ki deedikoo gida lawcam paracco, kii biriyoooga gurus kaaka oko giimi ku saamo. Gonja ga Mella beram ayaawi gonek samaani. Kii yookido ki asinno jobba.» ²² Maa ga dibilu giyyiyya beneyti Iisa kaaka, gaa yookide ma zorontiyti asan ga ay ayaawa ta tirta.

²³ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Na beneyyatona seene, ayaawa gi raddee ta tirta ga unniido *mulunniti Mellayi*. ²⁴ Na gayaatonj payya: Oko lukumi gi raddee ta tirta ga daamido ma buuliti yibirri. Oko ayaawayi soopa gi radde payya yiila ga unniido *mulunniti Mellayi*.» ²⁵ Maa gu jobookeetee Iisa giyyidiy beneyyiingetee kotti, guu ajjibide ta tirta. Guu beneyyide goo: «A gaa gonja ga ay we pe ma gederra ga deedo najjiyenta?» ²⁶ Gaa Iisa eleldiy yoy. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Giimi gederree da ta kaw oko keeke, Mella soopa gederree oko latta paratti.»

²⁷ Gaa Piyer beneyyiyyee oko Iisa gaa: «A nii keeke ma cappiyoo oko lawtini paracco nii jobbidum, ay ini me pe ma akkini dee?» ²⁸ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Na beneyyatona seene, oko dunuune ta marawta, ga *Runti Gimi* akka nunta wikirti ka mulunniti ma garaa darjanti. Kunj ma jobbinoo pa, akka nunta ga kunj kulla wereeriyee ku mulunniti orro o seera. Kuu asidiy hikimiya balleeco giimi ku *Isirayel* ku orro o seera.

²⁹ Kulla gimu ade ma capakkayo oko gerratee, oko seeneetee ku miditta o ku daatta, o oko tatti o oko yaati, o oko rontee o oko gannatee saanantu oko naa, akka gassa miyatij yiila o ga gasakka hayaatane ma

† Ellonj Oomiti min Masir 20.12-16 o Dillico Hukumnigeyyo 5.16-20 o Soyooowee ku Sadikanjeyyo 19.18.

gakamma da ta kaw. ³⁰ Maani min oko giimi ku hanjka kooko ma ay ku omma akka dee ku sulaayi o ku sulaayi akka dee ku omma.»

Masal ta milti gaani ma lubaakeetee

20 Gaa Iisa beneydo missa gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye alenj milti gaani ma arme ma sossoko ka ku maa ga diyyido giimi ma lobokkee gaanti. ² Maa ga gassidiy pa, guu boodide ma haggane oko meene ta lubbi, gaa naamidiy gaanti. ³ Gaa dahaaniti ga oomide payya, gaa ellide lubaakee daare guu aaye saripti sunniti gonja ka bala lubbi. ⁴ Gaa beneyyiyyoo gaa: "Kunj kulla adonj lubba gaantu. Na pilkitonja haggantonj ma butulti." ⁵ Guu kaatide. Gaa oomide payya gidaanigee ku gaayilti gaa naamide kulla daare lubbi gaanti o usurti, gaa leede alenj tee ade. ⁶ Gaa ma gidaane ka galawti paatti ga gasside payya lubaakee daare guu aaye payya injaa, gaa innidiy gaa: "Ayme ku aldo inje min sossoko ya pootimooko bala lubbi?" ⁷ Guu guta pa tiiliyyee goo: "Lekka da gimu ma kollinii lubbi." Gaa gata pa beneyyiyyoo gaa: "Adonj ga kunj kulla ku deedo lubba gaantu."

⁸ «Maa gi paato galde, gaa milti gaani beneyyiyyee oko gimu maa ga bereweega gurus ka pilkiti gaa: "Kolliyy lubaakee kii pilkiyyoooca hagganco, o ki diilu pilko ma lubaakee ma aseero sulaayi, kii dessido ma koo ma aseero omma." ⁹ Guu lubaakee ku galawti paatti aside. Gaa kulla kee ade gu pilkiyyee gurus ka meenti. ¹⁰ Guu lubaakee ku diiliti aside. Guta pa oko mooyico ka goo walanj gu pelekkeyo maani yiila. Inna-soopa ga oko guta kulla ga pilkiyyee oko kulla kayi ade gurus ka meenti. ¹¹ Maa gu gassiyya gurusoo kaaka, guu njoromromdo, guu beneyyiyyee oko milti gaani goo: ¹² "Lubaakee ku galawti paatti kooko lubbe saha kayi ka, kii peledfiyo sawa ma nii ma lubbeero min sossoko namma ya pootimooko ma gazaani ka paatti."

¹³ Gaa milti gaani tiiliyyee oko kayi min aacco gaa: "Lanjo, na leewiyam da ka midda, maa ke bodee ade ma gurus ka meenti? ¹⁴ Kaaka pa ki icciyya gurusoo kii kaatido. Gii deyyaw daanaw na biriyoo oko giimi ma lubbe sulaayi sawa ka ma kii, maa gi saawantu.

¹⁵ Ma gurustu na lekka da ade botol maa na leedo maa na anjka e, e gi galbancum namta maa na aldo gidaani?" ¹⁶ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Ay gonja appe gu giimi ku sulaayi asido dee ku omma o ku omma asido dee ku sulaayi.»

Taasiti Iisa ta subbatij ma ka muutti o nadawti
(Ellonj Mark 10.32-34, Lik 18.31-34)

¹⁷ Gaa Iisa ma *jobookeetee* katawdo geegar ka Zerizalem, gaa tirriydiy ku orro o seera kayco ka. Gaa beneydiyo butuuli o gu kataa, gaa: ¹⁸ «Giyyonj ya! Hanjka ke kataa Zerizalem, injaa pa, ga *Runti Gimi* gu

deediya bira picco taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* ma gicco *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* gu baamiyya. Guta kotti pa deedee caada *parlane* ma ka muuti. ¹⁹ Guu biriyyooga oko giimi ma ay *Yawudigee* da, guu noyyiyyee gaari, guu *rocciyya*, guu paapiyya *kuruwayi*. Gaa oko meene ma daa ta subba pa ga nadido min muuti.»

Innití yaaco rontee Zebedee

(Ellonj Mark 10.35-45, Lik 22.25-27)

²⁰ Maa ga gaamiyya beneyti ka muutti o ka nadawti kaaka, gii daatti Zebedee ma ronti ku seera † asiyyee saripti Iisa. Gii darside unti ku maa ga oyyitiiga maa gi enaa. ²¹ Gaa Iisa innicca gaa: «Ka anka na leedite ini me?» Gii gita pa tiiliyyee gee: «Beneyyaw min hanja kadar ga wikinne maa kii asica gassa *mulunnicum*, ki oyaayo oko rontaw ku seera kooko, ga ka kayi ya ki duwiya tiyaawacum o ka kayi pa nugilacum.» ²² Gaa Iisa pa tiiliyyoo oko ronti gaa: «Ku ibinya da latta maa ku enaa. Ku gederra adde ku aaricca kuraakatu ta diganti maa na akka aara?» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Haa, nii gederra ni aaricca.» ²³ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Haa, ku akkica aara kuraakatu ta diiganti. A nunto ta tiyaawatu o ta nugilatu pa, ay naa da ma aparray. Ay Tattu ma hassalliyoogu wereeriyee kotti oko giimi maa ga aparre.»

²⁴ Maa gu *jobookeetee* ku orro giyyiyya beneyco kaaka, guu borssiyyoo oko seneeta ku seera kotti. ²⁵ Gaa Iisa kollidiy paracco saripti, gaa beneyyiyyoo gaa: «Ku lekka kabarre kadar ga dunuuniti gu salaatanjee ku kidaayeyyo hekemyyiy ma ka gazanta gimco, o taatuwee garaaca gudiranco oko gimco maa gu hekemeyye. ²⁶ Beenannitonj soopa gi adaatonj dee da gonja. Innasoo, gaa gimu kayi min aatonj anka ga deedo tatta yiila, ga dee lubaakatonj. ²⁷ A gaa kayi min aatonj anka ga deedo ka omma, ga dee lawwitonj. ²⁸ Ay gonja appe ga *Runti Gimi* saa kulla alde asaa da ku maa gu giimi asiyyee lubba. Innasoo ga asee ku maa ga asiyyo lubba oko giimo o ga biricca hayaatanti alenj haggane oko najjiyco giimi maani.»

Kooree ku seera ku geegar ka Zerikko

(Ellonj Mark 10.46-52, Lik 18.35-43)

²⁹ Gaa Iisa ma *jobookeetee* sarde geegar ka Zerikko. Maa gu okomdo, guu giimi maani joboddiya. ³⁰ Guu lekkido kooree seera ma nowotte biiti butuuli. Maa gu giyyide kadar ga ay Iisa ma yelaa ma inaa, guu diilide gu cayyakdo goo: «Miltini, *Runti Dawud*, ellu de saamuwtini!» ³¹ Guu giimi ku maani kotti makaddiyo goo: «Yaaponj!» Guta soopa cayyakka saa pe ma radda yiila goo: «Miltini, *Runti Dawud*, ellu de saamuwtini!» ³² Gaa Iisa warride. Gaa kollidiy, gaa innidiy gaa: «Ku anka na

† Ronti ku seera pa ay Zak ma sinti kee Yaaya.

leeditonj ini me?» ³³ Guu guta pa tiiliyyee goo: «Miltini, iyyaniigu idiitini!» ³⁴ Gaa Iisa ellide saamuwco ta kaw. Gaa eesiyyoogu idiico. Gaa ma hanja keeke ade, gu kooree ellide ta karanj. Guu jobbiyya.

Iisa onaa geegar ka Zerizalem

(Ellonj Mark 11.1-11, Lik 19.28-40, Yaaya 12.12-16)

21 Gaa Iisa ma jobookeetee garribide Zerizalem, saripti darre ma goo Betpazee, ma aaye balti *dambu ka olibiyeyyi*. Gaa naamide seera min oko *jobookeetee* gu ommido. ² Gaa beneyyiyyoo gaa: «Adonj oko darre taata ma aaye untine. Wikinne maa kuu sare ka pa, ku gasakkay durkila onnenta o runtí saripti. Kuu ipironja, ku itirinnawgu. ³ Gaa gimu innitonj pa, ku tiilinee kuu: “Miltini ankiy, gaa cappiyyo hanja keeke ade gu yookido.”»

⁴ Keeke pa ase ku maa ga beneyti *nabiinici* asido butulti. Gata pa beneyye gaa:

⁵ «Beneyyaniyo oko giimi ku geegar ka *Siyon* kuu: Ellonj! Keeke ade ay sultantonj asaatonj gata pa kooloppa da ta kaw o ga kalappe durkulli, haa, kalappe deheesani, runtí durkilati ††.»

⁶ Guu jobookeetee ku seera koo kaatide. Guu leediya alenj maa ga Iisa beneyyiyyoo. ⁷ Guu asikkiti durkila ma runtí. Guu zaggiyoogu kadingeeco ku taatta daare, gaa Iisa kalpide. ⁸ Guu giimi maani ta kaw dereddeegu kadingeeco daare butuuli o daare pa demekka linyayyi ku etteyyo. Guu dereddeegu butuuli ‡. ⁹ Guu giimi ma tanjaa unti o ma jobokka cayyakdo goo:

«*Ozanna*††, logaw ay oko *Runti Dawud*!

Baarikenta ay gata ma asaa ma semeetee Mella Miltine!

Ozanna, logokkineega Mella ma aaye uwwa ta kaw samaani ††!»

¹⁰ Maa ga Iisa ungnide Zerizalem, guu giimi ku geegarri paracco yaagide min hawwane ta parhanti. Gaa were paratti gu enewdo goo: «Gata ay we?» ¹¹ Guu giimi ku maani kotti ma jobokkiya Iisa telewdiyo goo: «Gata ay nabiinice Iisa ma ay ka geegar ka Nazaret ma aaye kida ta Galilee.»

Iisa aaye girti Mellayi

(Ellonj Mark 11.15-19, Lik 19.45-48, Yaaya 2.13-16)

¹² Gaa Iisa deede unna doorane ta *girti Mellayi*. Gaa gassidiy inaa giimi ma saawagga. Gaa pittidiy paracco. Gaa baggidiy taabulnigeeco giimi ma magakka gurus ka kidaayee pay pay o lawco maa gu nowodde gu giimi ma saawagga hamam. ¹³ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Aattí *Kitamniti*, ga Mella beneyye gaa: “Girtu gu

†† Ellonj Zakariya 9.9. ‡ Oko aadanco Yawudigeyyo pa, gi derro ta kadingeyyo o ta linyayyo butuuli ay ku maa gu karmiydo taatuwee maa ga asaa. †† Ozanna ma beneyco Arameyennigeyyo goo ‘logaw ay oko Mellayi’. Beneyyi ka Arameyennigeyyo pa, gu beneyya wikinniti Iisa Masi. †† Ellonj Soom 118.25-26.

akkiya kolowwo goo ger maa gu giimi enewdino. Gaa kuŋ soopa leediya ger ka marŋo †.»

¹⁴ Guu kooree o mugulee sappiyyee oko Iisa katta iŋaa doorane ta girti Mellayi. Gaa rayyididiy. ¹⁵ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikaŋgeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* bonside maa gu ellidiy gaartee ku ajjibiti kotti maa ga leelo o miici ma cayy akka aattí dooranti girti Mellayi goo: «*Ozanna*, logaw ay oko kii, *Runti Dawud!*» ¹⁶ Guu taattuwee kotti pa inniyya Iisa goo: «Ki geewaca ade cayyikico miico teete e?» Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Haa, na geewaca ade. Kitamniti Mellayi beneyye gee: “Ma beneeco miici ku rootta o ma wayakka, ki hassile logaw oko kii, Mella ††.” Ku garkiyya da ade beneyyi keeke e?»

¹⁷ Gaa Iisa cappiyyoo iŋaa girti Mellayi, gaa oomide min geegarri gaa kaatide darre ta Beetani. Iŋaa pa ga wale.

Iisa bolaaca boo

(Ellonj Mark 11.12-14,20-24)

¹⁸ Gaa ma ta sokkonta ma sossoko ka, maa ga Iisa yokowdo ta geegar ka Zerizalem, gii maya dewdiya.

¹⁹ Gaa ellide saripti butuuli boo. Gaa maa ga saritti katta, gaa gasside pe soo tappi ka. Gaa beneyyitti oko booti gaa: «Ka akka wee da payya ta kaw miici.» Gaa ma haŋka keeke ade gi boo taata aayide kayam.

²⁰ Maa gu *jobookeetee* elliyya liyaw kaaka, guu ajjibide ta kaw. Guu beneyyide goo: «Me soo, ma haŋka keeke ade gi boo tee aayide?» ²¹ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Na beneyyatonca seene: Kuu amanne o kuu bamakkica da seera seera ku gederra ku leediya alen maa na leeti oko boo teete, o ga alen keeke da ka, yiila kulla ku leewa. Kuu beneyyiye oko dambu keeke kulla kuu: “Bitu min iŋee, kii deedo gala baharriti”, ga keeke deewa.

²² Paratti maa ku enaa min oko Mellayi ma amanno ku gasakkaa.»

Gudiranti Iisa asaa min taŋaa?

(Ellonj Mark 11.27-33, Lik 20.1-8)

²³ Gaa Iisa unŋide *girti Mellayi* ga garkaydiy giimi. Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikaŋgeyyo o ajaawaŋgeeco Yawudigeyyo* sappiyye katta wikinne maa ga garkaydiy giimi. Guu inniyya goo: «Ay we ma berewwiyaŋ botol ki garkaydiy giimi, o ga ay we ma oyowwiyaŋ ki lewdiya keeke?» ²⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Naa kulla lekkitonj inno kayi ka na innitonj: Kuu tiilinaŋ pa, naa beneyyitonj ka pe baŋ ga ma botol ŋawwa na lewdiya keeke. ²⁵ Ay we ma ŋaamiya Yaaya ga *batasaydiy* giimi? Ay Mella e, e gu giimi?» Guu wacide gu beneydo aacco goo: «Kee tiile de kee ga ay Mella ma ŋakammiya, ga enaane payya gaa: “A ayme ku alde amanna da oko beneyti Yaaya?” ²⁶ A kee tiilee pa

kee: “Ay giimi ma ŋakammiya”, kaaka pa ke bayakka giimi ku maani asan gu giimi paracco bakammiki Yaaya *nabiinice* ma seene.» ²⁷ Ay dakko appe gu tiiliyyee oko Iisa goo: «Baana, ni ibina da.» Gaa gata pa beneyyiyyoo gaa: «A naa kulla beneyyatonj da baŋ ga ay we ma biryaw botol ku maa na lewdiya liyaw keeke.»

Masal ta dibili ku seera

²⁸ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Oko mooyitonj ka kuu me oko beneyyi maa na aŋka na beneyyitonj keeke? Miidi kayi ade lekka dibili seera. Gaa deediya gassa ka tatta. Gaa beneyyiyyee gaa: “Addo meente ki deedine lubba gaantine.” ²⁹ Gaa gata pa tiiliyyee gaa: “Na aŋka da kaato.” Gaa sulaayi pa, ga ledemmide oko beneyti kaaka, gaa kaatide. ³⁰ Gaa tacco deediya gassa ka rootta. Gaa beneyyiyyee alen tanti oko ka tatta kee ade. Gata kaaka pa tiiliyyee oko tacco gaa: “Baaba, na kataa”, gaa alde kaata da soo. ³¹ A min oko dibili ku seera kooko ay ŋawwa ma leelo latta maa ga tatti aŋka?» Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikaŋgeyyo o ajaawaŋgeeco Yawudigeyyo* tiiliyyee goo: «Ay ka tatta.» Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Na beneyyatonca seene, *sokookee ku miiri* o azabaŋgee omokkatonj unŋiti *mulunniti Mellayi*. ³² A gata pa, Yaaya ma batasayya giimi asitonj ku maa ga gaaritonjga botol ka nunto ta dayan unti Mellayi, kuu aldiyee amanna da oko beneyti. A sokookee ku miiri o azabaŋgee soopa amande, o ga ma kaaka ade, maa ku ellidiy kadar gu meeliy gaarco ku midda, ga kuŋ pa ledemmiyoo da oko gaartonj ku midda ma aaye galbigetonj maa ku amanniyee oko beneyti Yaaya.»

Masal ta lubaakee ku jineeniti

(Ellonj Mark 12.1-12, Lik 20.9-19)

³³ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Giyyonj payya masal kayi. Lekka milti ger kayi ade ma lekka jineene. Gaa tumde ettee ma tarakka ma saabayye moŋmoŋos-kee, gaa tirpicca. Gaa leede doogina yaata ta miyyiti ronco ettee kotti. Gaa geewide ger siyya oko taraakeyyo. Gaa onnide beneyyi ma lubaakee maa gu lubbicca jineeniti, gaa gata pa kulla gu deedeeca berewwo ka pe hagganti. Gaa turguwde paade. ³⁴ Maa ga wikinne ka jaawico ronco etteyyo aside, gaa milti jineeniti ŋaamide lubaakeetee wikirco oko koo maa gu onoddiya beneyco maa gu deedeeca bira hagganti.

³⁵ Guu lubaakee ku jineeniti kotti soopa bammidiy lubaakeetee maa ga ŋaame. Ka kayi de gu tammiya, ka kayi pa gu deyya o ka kayi kulla gu dawwiya ma dambee gu deediya. ³⁶ Gaa milti jineeniti ŋaamide payya lubaakee daare maani yiila min ku omma. Guu lubaakee ku jineeniti leediyyoo alen ku omma koo ade.

³⁷ Gaa dessiti pa, ga milti jineeniti ŋaamiyooga saa pe

† Ellonj Esaya 56.7 o Zeremi 7.11. †† Ellonj Soom 8.3.

runti asan ga moyaa gaa: "Runtu soopa gu karmayya paade." ³⁸ Maa gu lubaakee ku jineeniti elliyya runti gaa asaa, guu beneyyide aacco goo: "Ay keeke appe maa ga artane akkee mara. Asineega dee, gaa artane ka jineeniti marinne." ³⁹ Guu baamiyya runti kaaka. Guu cimmiyya renta min jineeniti, guu deediya.»

⁴⁰ Gaa Iisa innidiy taattuwee kotti gaa: «Gaa milti jineeniti ase yooka, ga leeway pe gaa me lubaakee ku jineeniti?» ⁴¹ Guu guta pa tiiliyyee goo: «Akkiy dee bala ello ta saamuwco lubaakee kotti ma gidaani da ta kaw. Gaa onnido beneyyi ma lubaakee daare. Guta kotti pa deedeeca berewwo hagganti ta ronco etteyyo kulla wikinne ade ka jaawico.» ⁴² Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «*Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

"Dambu maa gu gekeewee uwwe maayi, ay gata appe ma deero dambu ka samaane kee ka diiliti geewiti giiri.

Ay Mella Miltine ade ma leyya keeke, o ga ay latta ka ajjibiti maa gu idiitine elle †" Ku garkiyya da ade beneyyi keeke e?

⁴³ «Ay dakko appe na beneyditoŋ naa ga Mella akkica icca *mulunniti* min oko kuŋ, gaa biriyyooca oko giimi daare. Guta kotti pa akkiya jobba ka Mellayi. ⁴⁴ Gimu ma akka gala oko dambu kaaka pa demekka ta kamac kamac o maa ga dambu kaaka galee redenna.» ⁴⁵ Maa gu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* ma *Pariziyennigee* giyyidiy masalnigee kooko, guu leede kabarre kadar ga Iisa baarayye guta ade. ⁴⁶ Guu deyeddo pe botol ku maa gu baamiyya. Guu bayaddo soopa giimi ku maani asan gu giimi paracco bakammi-ki Iisa *nabiinice*.

Masal ta giimi maa gu kolee tiyaw ta jizanti

(Ellonj Lik 14.15-24)

22 Gaa Iisa beneydiyo payya ma masalnigee gaa: ² «*Mulunniti Mellayi* saabayye alen sultan ma leelo tiyaw oko jizane ta runti. ³ Gaa naamidiy lubaakeete gu deediyy kolla giimi maa ga beneyyiyyoo jizanti. Guu guta soopa pociide asaw. ⁴ Gaa naamide payya lubaakee daare gaa: "Adaaniyo beneyya payya oko maa na kolee koo kuu: Koydigeetaw o ijjalgeetaw ku niirenta na dabasayyi paade. Tiyaw parattí gu leewica appe. Kaaka pa gu asu appe jizanti." ⁵ Guu guta soopa aldikiti baama da kollo taata. Kayi de kaate ganti, o ka kayi pa kaate ma lawtee sunniti. ⁶ Ku daare pa bammii lubaakee kotti maa ga naame. Guu diigiydiy, guu deediyy. ⁷ Gaa sultan boŋside. Gaa naamide dazze ta asaakargeete guu deediyy dee diyaawee kotti. Guu oosiyya geegarco. ⁸ Gaa sultan beneyyiyyoo oko lubaakeete gaa: "Tiyaw ta jizanti gu leeca appe, giimi ku kollenta soopa saabayye da gu teedica. ⁹ Kaaka pa ku adonj bottolli ku taata ma pacakka ku deediyy kolla gi-

† Ellonj Soom 118.22-23.

mi paracco maa ku gasse ka oko tiyaw ta jizanti teete." ¹⁰ Guu lubaakee guta kaatide bottollo. Guu timmidiy paracco maa gu gasse, ku gidaani da o ku gidaani. Gaa danjaye maa gu tewdica tiyaw ta jizanti unde ma giimi maa gu kolee. ¹¹ Gaa sultan unŋide ku maa ga ellidiy giimi ku kollenta. Gaa ellide inŋaa gimu kayi ma esekke kadiyyu ma ay ka jizanti da. ¹² Gaa beneyyiyyee gaa: "Lanjo, ki unŋe kii me inŋe bala kadiyyu ka jizanti?" Gaa gimu kaaka pa alde gassa da beneyyi ga tiilide. ¹³ Gaa sultan beneyyiyyoo oko lubaakeete gaa: "Onnineegu asintee o pittee, kuu cimmiyya, kuu uwwiyya maayi renta namtuwwi. Inŋaa pa gu giimi erreca o gu ayammay saanco." ¹⁴ A guta pa giimi maani ma kollenta, ku apirenta soopa maani da.»

Pilko ta miiri

(Ellonj Mark 12.13-17, Lik 20.20-26)

¹⁵ Maa gu giyyicca masalti teete, guu *Pariziyennigee* tirriyde, guu deediyy waaca kayyeeco ku maa gu debbiyya Iisa ma inno ku maa gu baagiyya ma beneyti saa. ¹⁶ Ay kaaka appe gu naamide minnaw min oko *jobooskeeco* ma giimi ma gayaa lubbi sultan *Erod Antipas* †† ma geewaa beneyti. Guu deediya inna goo: «Garaawa, ni lekka kabarre kadar ki beneyya wacac o ki garay ma seene bottoltee Mellayi ma ay koo ku jobbiti. Kii, gi temekkum da maa gu giimi moyaa oko kii, asan ki bayakka da idiico giimo. ¹⁷ Beneyyani ya! Oko mooyicum ka gu hukumnigeetine oyowwine e, e gu oyowwine da ke peleddo miiri oko tattuwe ka tatta ka *Rooma* kee *Seezar*?» ¹⁸ Gaa Iisa soopa ibinicca mooyico ta midda, gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku anjido ku cokkinno ma dabaali, kuu baaminawga beneytu, ga kuŋ ma beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti? ¹⁹ Gaarinaw ya tammaye kayi ta pilkiti miiri.» Guu gaariyyee kayi ku maa ga ellicca. ²⁰ Gaa innidiy gaa: «Wigisane keeke o kitipiyo teete ma aaye tammayi ay ku we?» ²¹ Guu guta pa tiiliyyee goo: «Ay ku Seezar.» Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Kaaka pa, ga ma ay ka Seezar ku birneega oko Seezar o ma ay ka Mellayi ku birneega oko Mellayi.» ²² Maa gu giyyicca tiiliti taata, guu ajjibide ta tirta, guu cappiyyee inŋaa, guu yiilide.

Inno ma gaari ku nadaw min muuti

(Ellonj Mark 12.18-27, Lik 20.27-40)

²³ Gaa oko meene taata saa, gu *Saduseyennigee* asiyyee oko Iisa. Guta kotti pa beneyya goo gu giimi ma matakke nadakka da. Guu inniyya Iisa goo: ²⁴ «Garaawa, *Muusa* beneyye *Kitamniti* gaa: "Gaa gimu

†† Giimi ma gayaa lubbi Erod pa, ay Yawudigee ma gayaa oko hikimiyco Roomennigeyyo taata. Erod Antipas pa ay gubernar ka kidaayee ku Galilee o ku Pereya. Guta pa ma gicco Pariziyennigee gi galawwiyyoo da. Maa gu loboddo sawa pa, ay asan gu anjica da giiraaniti Iisa.

icce daate, gii aldiyee wee da, gaa maatide, ga sinti pa ecekkaca daatti ku maa gi weede miici oko ma maate †.”²⁵ Guu lekkido pe seneeta paysara aattini. Gaa ka tatta iccide daate, gii aldiyee wee da gaa maatide. Gii daatti ga miriyyeeca oko sinti ma danakka.²⁶ Gaa ma daa ka seera kulla iccica, gii aldiyee wee da, gaa maatide, o ma daa ka subba kulla iccica. Gaa gonja appe namma ya paysaraco gi deede daacco.²⁷ Gaa maa gu mattide paracco paysaraco, gii daate taata kulla maatide.²⁸ Gaa meene maa guu giimi ase nada min muuti pa, gi daate taata akka dee pe tanti oko njawwa? Asan ga paysaraco gi deero daacco.»

²⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Kunj keeke masile min seeniti asan ku ibinya da ka *Kitamniti Mellayi* o gudiranti Mellayi.³⁰ A gata pa, meene maa guu giimi ase nada min muuti, gu midi sokokka da payya daati o daati sokokka da midi. Innasoo gu nowotta pe alenj *malaykatnigee* ma aaye samaani.³¹ A gaa ma gaari ku nadaawi min muuti pa, ku garkiya da ade beneyyi maa ga Mella beneyyitorj Kitamniti e? Gata pa gaa: ³²“Naa ay Mella Milti *Biraayim*, o ka *Isaaka*, o ka *Yakub*†.” Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Mella ay Milco da oko giimi ku mattenta. Gata ay Milco oko giimi ma geewa.»³³ Maa gu giimi ku maani kotti giyyicca tiiliti Iisa teete, guu ajjibide ta tirta oko giraaniti teete.

Hukumne ta yaata yiila (Ellonj Mark 12.28-34, Lik 10.25-28)

³⁴ Maa gu *Pariziyennigee* guta pa giyyide kadar gu *Saduseyennigee* gasse da beneyyi maa gu tiiliyyee oko Iisa gu timme ku maa gu inniyya.³⁵ Gaa kayi min aacco ma ay *aalimne ka Kitamniti Muusa* icciyya beneyyi ku maa ga debbiyya Iisa gaa: ³⁶«Garaawa, min hukumnigee ku *Kitamniti Muusa*, ay njawwa ma ay ta yaata yiila?»³⁷ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «“Yekkiya Mella Milcum ma galbancum paratti o ma ruuhancum parattí o ma mooyicum parattí ‡.”³⁸ Ay teete appe ay hukumne ta yaata yiila o gi lekka da payya ma yiilaca.³⁹ Gii lekkido payya kayi ma danakkaca ma saabayyica. Gita pa gee: “Yekkiya giicum alenj maa ki yekkiyya ziicum ††.”⁴⁰ Ay hukumnigee ku seera kooko appe ma temekkiy Kitamniti Muusa o kutubgeeco *nabiinigeyyo*.»

Masi o sultan ka tatta kee Dawud (Ellonj Mark 12.35-37, Lik 20.41-44)

⁴¹ Gaa maa gu *Pariziyennigee* temedde kaaka, ga Iisa innidiy gaa: ⁴²«Oko kantonj ka, ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, ay runti we?» Guu tiiliyyee goo: «Ay *Runti Dawud*.»⁴³ Gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «Masi deewa

† Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 25.5. †† Ellonj Oomiti min Masir 3.6. Wikinne maa ga Mella beneyye keeke oko Muusa, *Biraayim*, *Isaaka* o *Yakub* guta pa matakke min tippa. Innasoo ma amanno ke lekka kabarre kadar gu aaye ma gata ma ay Milti hayaatanti. ‡ Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 6.5. †† Ellonj Soyoowee ku *Sadikangeyyo* 19.18.

pe gaa me Runti Dawud asan ga sultan *Dawud* saa ma kayaati gi *Ruuhanti Mellayi* gaariyee ga kolliyya gaa Miltine, maa ga beneyyiide gaa:

⁴⁴“Mella Miltine beneyyiyyee oko Miltu kee Masi gaa: Asu ki asido nunta tiyaawatu namma na asidiy gaga giimi ma dakattum kidaati min asincam ki urpiyyo ta rac ††.”

⁴⁵ A gaa Dawud appe pa kolaa Masi gaa ga ay Milti, ga Masi pa deewa pe gaa me runti ka?»⁴⁶ Gaa aldo lekka da ya kayi ma gederre ga tiiliyyee ya beneyyi kayi. Gaa min meene taata ga aldo lekka da payya gimu ma baabire ga inniyya.

Midfa ta jobbico aalimnigeyyo o Pariziyennigeyyo (Ellonj Mark 12.38-39, Lik 20.45-46)

23 Gaa Iisa beneydiyyoo oko giimi ku maani kotti o oko *jobbookeete* gaa: ²«*Aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee* ay giimi ku duwenta ku maa gu garkaydiy giimi ma hukumnigee paracco koo ku *Kitamniti Muusa*.³ Kaaka pa ku leewonja o ku jobbokonj ga paratti maa gu beneyyatorj. Innasoo pa ku adonju dalakka da gaarco maa gu leewa, asan, ga maa gu beneyya kayti o maa gu leewa kayti.⁴ Gata garaayooga botol ka ibaadati oko giimo o gu gaaye gaari maani oko beneyti Mellayi kee ka Kitamniti Muusa ga dewdiyo suura oko giimo. Gata pa gayay da paalta ka kulla icciti.⁵ Garrarico paracco maa gu leewa ay ku maa gu giimi ka ellidiy. Ay gonja appe gu tukki maa gu onokka onninc o gorreeco maa gu eseddiy aayangee ku *Kitamniti Mellayi* gu baramdiy yiila min oko koo ku giimi ku maani. Picco o balleeco kadingeeco gu leewiyo laskammi siyya yiila min oko koo ku giimi ku maani.⁶ Gata yekka gu nowoddo wereeriyee ku omma ku tiyaawo o gu yekka kulla gu nowoddo wereeriyee ku omma *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti*.⁷ Gata pa gi daanayo guu giimi salamdiy ma karaamane wereeriyee ku timmiti o gu kolowdiy goo ‘Garaawee’.

⁸ «A kunj soopa adonj anka da gu giimi kolowdijon goo ‘Garaawee’, asan ga garaawatonj kayi ka, kunj pa parattonj ay seneeta ka.⁹ Injee kidaati ku adonj kolaa da ya gimu kayi kuu ‘Tattu’, asan ga Tattonj kayi ka, gata pa ay Tattonj ma aaye samaani.¹⁰ Adonj anka da gu kolowdijon goo ‘Aalimnigee’, asan ga Aalimnitonj kayi ka. Gata pa ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre.¹¹ Anka ga ka tatta yiila min aattonj deedo lubaakatonj.¹² Ma cepellaca kayaati, ga Mella koyaa, o ma koyaa ziiti pa, ga Mella cepellaa.»

†† Ellonj Soom 110.1.

Diigane ma ocokkay aalimnigee o Pariziyennigee

(Ellonj Lik 11.42-52)

¹³⁻¹⁴ Gaa Iisa beneydiyoo missa gaa: «Kunj *aalimnigee* ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee*, ku beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti! Diigane ocokkitoj asan ku tagassayooga botol ka *mulunniti Mellayi* oko giimo. A gata pa kunj saa kulla ma kayyeetonj onaa da o ma anka kulla unno ga kunj pa todokkayo.

¹⁵ «Kunj aalimnigee ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee*, ku beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti! Diigane ocokkitoj asan ku torgowwa kidaayeyyo o ku tapakka buhurgee ku maa ga gimu kayi ka kulla ku ribiliyya ga deedo *Yawudinca*. Kuu ribiliya pa, ku negekkaa ga deedo gimu ka okkati yiila min oko kunj.

¹⁶ «Kunj ma ay kooṛee kuu daṇaaddo giimi! Diigane ocokkitoj asan ku beneyya kuu gaa gimu halpiye ma *girti Mellayi* ay guu da ga leediy gaari kotti maa ga halpayde. A gaa halpiye soopa ma dahamne ka *girti Mellayi*, gu gaartee kotti maa ga halpayde ga leeway.

¹⁷ Kunj gu kayyeetonj aaye da o ku ay kooṛee. Ay ṅawwa ma yiila? Ay dahamne e, e ga *girti Mellayi* ma leewa dahamne ga deedo duwenta oko *Mellayi* ka? ¹⁸ Ku beneyya kulla kuu: Gaa gimu halpiye ma were ka sooyiti sadikanṅeyyo, ay guu da ga leediy gaari kotti maa ga halpayde. A gaa halpiye soopa ma maatiki maa gu beraa were ka sadikanṅeyyo gu gaartee kotti maa ga halpayde ga leeway. ¹⁹ Kunj ay kooṛee. Ay ṅawwa ma yiila? Ay maatiki maa gu beraa were ka sooyiti sadikanṅeyyo e, e ga were ka sadikanṅeyyo ma leewa maatiki maa gu beraa kaaka ga deedo duwenta oko *Mellayi* ka? ²⁰ Kaaka pa ga gimu ma halpayya ma were ka sooyiti sadikanṅeyyo halpiye ma were kaaka o ma lawwi paracco ma aaye kayaati, ²¹ o gimu ma halpayya ma *girti Mellayi* halpiye ma ger kaaka o ma *Mella* ma nowottiyee, ²² o gimu ma halpayya ma samaane halpiye ma wikirti *Mellayi* ka *mulunniti* maa ga nowodde o ma gata ma nowottee.

²³ «Kunj aalimnigee ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee*, ku beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti! Ku beraa oko *Mellayi* durgu kayi min oko durgee ku orro ku tappitoj maa ku tomokka jineeniti, alen naana o lawwi daare ku rootta ma nobokka daana maa ku amassa tiyaawi. Diigane ocokkitoj asan gu garrarri ku tirta soopa ma aaye *Kitamniti Muusa* ku dowwiyo. Gata pa ay: nunto ta dayanj unti *Mellayi* o kawiyi o nunto ta damannenta ma *Mella*. Ay kooko appe ampame kee maa ku dee leewo bala rawtico oko ku daare. ²⁴ Kunj ay kooṛee ma daṅakka giimi. Kunj yerekkay lawtoj ku aariti ku maa ku cimmiyya diwwu ka rootta, kuu seyeddo pe lokumu.

²⁵ «Kunj aalimnigee ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee*, ku beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti! Diigane ocokkitoj asan ku ay alen giimi ma apal-

lay kuraakeeco o taasayigeeco min taricco ka. Min adicco pa ku unenta ma lawtoj ku maasenta o ma moyoowingeetonj ku kaaritati. ²⁶ *Pariziyennigee*, kii ay kooṛ! Diilu ya omma ki apilicca kuraakacum o taasacum min adicco, gonṅa gu deewa kulla samaane min taricco.

²⁷ «Kunj aalimnigee ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee*, ku beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti! Diigane ocokkitoj asan ku saabayye alen mooniṅgee maa gu sosoyyiyo maatiki ku maa gu aldo purta tal gu aldo samaane min renta. Min dakko soopa gu onokke ma assico giimi ku mattenta o dupaw paratti. ²⁸ Kunj kulla gonṅa appe, idiico giimo ku saabayye alen giimi ma dayanj unti *Mellayi*, inna-soopa ku beneyya diiman ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti o dakko galbigeetonj ku unenta ma gaari ku midda.

²⁹ «Kunj aalimnigee ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee*, ku beneyya ma beneetonj ka, ka galbigeetonj pa kayti! Diigane ocokkitoj asan ku gekay samaane mooniṅgeeco *nabiinigeyyo* o ku raṅakkay mooniṅgeeco giimi ku dayanj unti *Mellayi*. ³⁰ Ku beneyya kuu: “Nii aldo wikinnico kookuweetini kaaka, ni esekka da kayyeetini ma guta ni deediy *nabiinigee*.”

³¹ Ma beneytoj keeke pa ku gaare ga kunj saa kadar ku ay ronco ronco oko giimi ma deyyiy *nabiinigee*. ³² Kaaka pa, ga maa gu kookuweetonj diile, ga kunj pa dooconga paade. ³³ Kunj ay barwee, ronco koykokko. Ku pakaa pe kuu me min diigane ta aattf okko ma batakka da ta kaw?

³⁴ «Ay dakko appe ga naa asittoj ṅaama *nabiinigee* o giimi ma ibina gaari o aalimnigee ku *Kitamniti Muusa* ma akkitoj garkiya. Guu daare ku asidiy dee e banj pa ku deeway ma paapo *kuruwayi*. Daare pa ku akkiy rocca adicco *gerratoj ku giraaniti* o ku akkiy jobokko geegar ma geegar ku deegeydiy. ³⁵ Ma kaaka pa, gu baarco giimi maa gu adicco aayinta ma ṅaale yookatoj kayyeetonj, min oko baartee *Abel* ka dayanj unti *Mellayi* namma ya oko ku *Zakariya* runti *Barasi* † maa ku deero beenanne were ka sooyiti sadikanṅeyyo o *girti Mellayi*. ³⁶ Na beneyyatonjca seene, oko diyaawi kooko paracco, ga bogorti *Mellayi* akkiyoo gala oko giimi ku hanja kooko.»

Iisa o giimi ku geegar ka Zerizalem

(Ellonj Lik 13.34-35)

³⁷ Gaa Iisa beneydiyoo gaa: «Hayyii, kunj giimi ku Zerizalem! Hayyii, kunj giimi ku Zerizalem! Kunj ma deeway *nabiinigee* o ku deeway ma dawwo ta dambeyyo giimi

† *Zakariya* pa ay *nabiinice* kayi ka *Isirayel*. Gata pa luumiyiy gimtee milen gu poccica aabiditi *Mellayi* ta tirta guu soyowdo sadikanṅee oko zorro. Ay kaaka appe ga sultan ka *Isirayel* ṅaamide giimi gu deediya dee dakko *girti Mellayi*. Ellonj 2 *Jeppico Gaarco Salaatanṅeyyo* 24.20-21.

maa ga Mella namakkatorj. Diiman na anke na timmitatorj sariptu alen kukkira ma gomokkay ronti enderti, gaa kuŋ soopa poccide. ³⁸ Hanja pa ga girtoŋ ma ay kee ka Mellayi akka dee poccenta, gaa nuntido aayinta. ³⁹ A gata pa, na beneyyatorj ya, katta ku akkino ella da payya namma ya meene maa ku asido beneyya kuu: “Baarikenta ay gata ma asaa ma semeete Mella Miltine †.”»

Iisa tasaaca dimmiti girti Mellayi

(Ellonj Mark 13.1-2, Lik 21.5-6)

24 Gaa Iisa oomide min *girti Mellayi*. Maa ga yelewdo, guu *jobookeete* asiyyee katta. Guu gaariyyeegu samanco gekeewi ku girti Mellayi kotti. ² Gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «Ellonju ya gerra kooko paracco. Na beneyyatorjca seene, paracco gu akkiy dimma, lekka da ya dambu kayi maa gu akkee duwa ga jerewde kayaati giiti.»

Gaari ma akka asaa omma min gaamití dunuune teete

(Ellonj Mark 13.3-13, Lik 21.7-19)

³ Gaa Iisa kaatide gaa deede nunta *dambu ka oli-biyeyyi*. Guu *jobookeete* kayco ka sappiyyee sariptu. Guu inniyya goo: «Beneyyani ya banj gi dimmiti *girti Mellayi* keeke akka dee ya minke, o ga ay ini me ma garaaniica asawcum o ma garaa gaamití dunuune teete?» ⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Warronj maayi! Ga ya gimu aditorj daballa da ga cimmitonj min butuuli, ⁵ asan gu giimi maani akka asa ma semeetaw guu asido beneyyo goo gu ay *Masi*, gata appe maa ga Mella aparre. Guu asidiy daballa pe giimi maani. ⁶ Ku akka geewa gu giimi beneyya ma gaari ku bokowwo katta e banj pa arro, kuŋ soopa asarrongu galbigeetonj ku aldo rawruwa da, asan gu gaari kooko asaa ma tirta. A innasoo pa gi gaamití dunuune teete da missa. ⁷ Ku akka ella gi jollo akka waca balle ma balle o mulunne ma mulunne. Akka lekekka aziro ta kidaati o mayyee wereeriyee pay pay. ⁸ Gaari kooko pa paracco deewa alen diilo ta buybuyne ka wiyaawi.

⁹ «Oko wikinne kaaka pa gu giimi akkitorj berewwo oko giimo gu deegeyditonj o gu deeditonj deewo. Giimi ku ballee paracco akkitorj dakita asan ku ay jobookeetaw. ¹⁰ Ma keeke pa, gu giimi maani akkiti cappa oko amannico oko naa, o gu deeditonj berewwo gicco picco taattuwee ma hekemeyye gu deegeydiy o gu akka dakatto zeneeco. ¹¹ Guu giimi maani ma leewe goo gu ay *nabiinige* asido ooma. Guu asido daballa giimi maani. ¹² Gii middaco giimo asido dee kaawenta. Ma kaaka pa gu giimi maani gi yekkico akka oola. ¹³ A ma gaa deero soopa baatiyne namma ya dessiti akka dee najjiyenta. ¹⁴ Gii *kabarre ta daana ta mulunniti Mellayi* deedo taasenta dunuune parattí ku maa gu giimi ku

† Ellonj Soom 118.26.

ballee paracco giyyicca guu ellicca hatta gii dunuune teete gaamido ka pe.»

Diigane ta yaata

(Ellonj Mark 13.14-23, Lik 21.20-24)

¹⁵ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Oko wikinne ma asaa ku akkiya ella maatiki ka midda ta kaw ma ay ka aaniiti gaa gagakke *were ma duwenta* oko Mellayi aatti girti. Gata pa *nabiinice* Daniyel beneyye gaartee min tippa ††. Kaaka pa, ga gimu ma garkayya beneyti Daniyel anka ga ibiniyya samaane. ¹⁶ Maa ku elliyya pa, gu giimi ku kida ta Yudee de gaddu dambabbo, ¹⁷ o gimu ma nabakka renta pa, ga addo unna da dakko ga deedo sokka lawwi ku girti, ¹⁸ o ma aaye ganti ga gaddu, ga addo yooka da giiri ga asiyya icca kadiyyiti. ¹⁹ Oko meeni kotti, gi diiganco oko daati ku maadiyyeeta o ma ay mayyappi gi akkiyoo dee radfa ta kaw. ²⁰ Kaaka pa ku innongga Mella maa gi gabiratorj alditonj gala da ma wikinne ka sitiini e banj pa ma *meene ta nambiti*. ²¹ A gata pa oko meeni kotti, gi diigane akka dee yaata ta kaw. Min maa ga Mella kilgiyyicca dunuune ya hanja gi lekke da kaytirj diigane alen taa-ta o gi akka lekka da payya ta kaw. ²² Guu meeni ku diganti kotti ga Mella aldiy koyyo da, ga lekekka da ya gimu kayi ma pakaa. A innasoo pa, saananco giimi maa ga Mella aparre, ga akkiy koyya meeni kotti.

²³ «Gaa gimu beneyyitorj gaa: “Ellongga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, ay gata appe keeke”, e banj gaa: “Ellongga, ay gata appe kaaka”, ku adonj amanna da oko beneyti. ²⁴ A gata pa, giimi daare akka asa goo gu ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, o daare pa goo gu ay nabiinige o ga ay borooli ka. Guu asido leewo garaawi ku ajjibiti ta tirta o gaari ma kakaaca kaya ku maa gu asidiy daballa ya giimi kulla maa ga Mella aparre guu gederra. ²⁵ Naa pa iyyitorj paade deytionj. ²⁶ Guu beneyyatorj goo: “Gata aaye kayni”, ku adonj kaata da, e banj pa goo: “Gata gobokke inje”, ku adonj amanna da. ²⁷ A gata pa asawti oko *Runti Gimi* akka dee alen elno maa ku ella min jarilti namma ya culumti. ²⁸ Kulla were maa ga rimmane aldo ga unce kulla temekka.»

Asawti Runti Gimi

(Ellonj Mark 13.24-27, Lik 21.25-28)

²⁹ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «A wikinne maa guu meeni ku diiganti kotti yiile pa, gi paato rakamma o kooyo deewa da payya purta, o kalli sobokka min samaani o lawwi ku samaani ma lekka gudirane ya-gaa. ³⁰ Gaa uwwa samaani ga asido ooma latta ka ajjibiti ma garaaca asawti oko *Runti Gimi*. Guu giimi ku ballee paracco ku kidaati asido laatiya. Guu asiyya ella Runti Gimi gaa asaa kayaaco nirdo ma gudirane yaata

†† Ellonj Daniyel 9.27, 12.11.

o ma darjane ta tirta teete. ³¹ Gaa asidiy ṅaama *malaykatnigeete* ma gubiro radḍa ta buruujiti gu asidiy timma gimtee maa ga aparre min wereeriyee paracco ku kidaati, min jariliti ya culumti.»

Beneyti Iisa ma gaarti booti

(Ellonj Mark 13.28-31, Lik 21.29-33)

³² Gaa Iisa gaayide payya masal gaa: «Ibinonḗa gi-raane ta booti. Guu linyayyiti ku rootta alle, o guu tap-piti edice ku leewa paade kabarre kadar ga pidiwan katta. ³³ A kuṅ kulla, wikinne maa kuu elliy gaari kooko paracco gu ase, ku leyyon paade kabarre kadar ga Runti Gimi asaa katta, alenḗ kuu ga aaye biiti burgutti. ³⁴ Na beneyyatonḗa seene, giimi ku hanḗa kooko matakka ḍa paracco omma min maa ga keeke paratti asido asa. ³⁵ Samaane o kida akka masila, a beneyy-ingeetaw soopa masalla ḍa ta kaw.»

Mella kayti ka ibinya wikinne ka asawti Runti Gimi

(Ellonj Mark 13.32-37, Lik 17.26-30,34-36)

³⁶ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Lekka ḍa ma ibinca meene e banḗ gi saha ta asawti oko *Runti Gimi*, bala gu *malaykatnigee* ku samaani o bala ga Runti Mellayi. Illa ay Mella Baaba kayti ka ma ibinca. ³⁷ Alenḗ gaari ma deero oko wikinniti *Nowe* gi asawti oko Runti Gimi kulla akka dee pe gonḗakite ade. ³⁸ Omma min wikinne maa ga Mella bittidiy giimi ma ammi ku suura, gu giimi teewa o gu aḗa o gu sokokka beenannico, o gu beray ronco jiiizanti, namma ya meene maa ga *Nowe* unḗide markaba ta yaata. ³⁹ Guta pa doroyye namma gu ammi ku suura aside. Guu bittidiy paracco. A asawti oko Runti Gimi kulla deewa pe alenḗ taata ade. ⁴⁰ Oko wikinne kaaka pa, guu midi seera aaye gaani, ga ka kayi gu eekkaa, ka kayi pa gu merekkkaa. ⁴¹ A guu daati seera ayakka koryo itiraati, gi ta kayi gu eekka-ca, ta kayi pa gu merekkaca. ⁴² Kaaka pa ku nuntonḗ nadiranḗee asan ku ibinca ḍa meene maa ga Miltonḗ asido asa. ⁴³ Keeke pa ku lekke paade kabarre, gaa milti giiri ibinca saha ta aandonḗ maa ga mariḗ asawḍo, ga nowotta nadirane ku maa ga alde duwa ḍa ga mariḗ noomido buulu ga unḗido girti. ⁴⁴ A kuṅ pa kulla adonḗ doriya ḍa asan ku ibina ḍa banḗ ga wikinne ḗawwa maa ga Runti Gimi asido asa.»

Lubaaka ka dangam o ka dangam ḍa

(Ellonj Lik 12.41-48)

⁴⁵ Gaa Iisa beneyḍo payya gaa: «A hanḗa pa, ay lubaaka ḗawwa ma ay ka damannenta o ga ibina gaari? Ay gata appe maa ga tattuwti merkkeega lubbi maa ga deediyo berewwo tiyaw oko lubaakeete daare ku giiri wikinne maa guu anḗa. ⁴⁶ Baarikenta ay lubaaka kaaka maa ga tattuwti akkiya gassa oko yookiti gaa leewa lubbiti ma butulti. ⁴⁷ Na beneyyatonḗa

seene: Lubaaka kaaka, ga tattuwti akkeegu amanna lawtee ku girti paracco. ⁴⁸ A gaa lubaaka kaaka gidaani ḍa soopa, gaa beneyḍo ma galbanti gaa: “Tattuwtu asaa ḍa kodok”, ⁴⁹ ga delaa paade ga tamandiy gittee ku lubbi o ga teewa o ga aḗa ma mowookee. ⁵⁰ Gaa tattuwti asido yooka oko meene maa ga alḍiya ocokka ḍa o oko saha maa ga ibina ḍa. ⁵¹ Gaa tattuwti asiyya diigiya radḍa alenḗ diiganco giimi ma beneyya ma beneco ka, ka galbigeece pa kayti. Ga uwwiya were ka diiganti, inḗakite pa gu giimi erecca o gu ayammay saanco.»

Masal ta gommossi ku orro

25 Gaa Iisa beneyḍo missa ma masal gaa: «Oko wikinne kaaka pa, maa gaa Runti Gimi asawḍo, gi *mulunniti Mellayi* saabayye alenḗ gommossi orro ma icciy lampingeeco, guu oomide ku maa gu deediya jooba dibilu maa gu jawwazze. ² Guu ku beeya ḍe aldo ibina ḍa gaari, ku beeya pa ibina gaari. ³ Guu ma ibina ḍa gaari iccidiy lampingeeco, guu alde mooya ḍa gu gulmide sewen ka gaayiti. ⁴ A gicco ma ibina gaari soopa icciy lampingeeco o gu gulme kulla sewen kolonḗingeyyo ma deewayo dukurre ka gaayiti. ⁵ Gaa maa gu jawwazze aldo asaa ḍa kodok, guu waani iccidiy paracco, gu ooyide.

⁶ «Gaa dadḍakkiti aandonḗji, gu giyyide ure ma cayyaka gee: “Ay gata appe keeke ga mitti daatti. Oomonḗ ku joobiyya!” ⁷ Guu gommossi kotti paracco wacide. Guu yayimdiy lampingeeco. ⁸ Guu gommossi ma ibina ḍa gaari innidiy gommossi ma ibina gaari goo: “Biraani de siwintonḗ paalta, asan gu lampingeetini batakka.” ⁹ Guu ma ibina gaari pa tiiliyyoo goo: “Kaw, arakkeene ḍa parattine oko nii o oko kuṅ, kaaka pa ku adonḗ oko ma saawagga ku deedo gida.” ¹⁰ Gaa maa gu katawḍo gidaawi siwinni pa, gaa mitti daatti aside. Guu gommossi ku beeya ma yayamme samaane unḗide ma gata giiri, aatti ger ka jiiizanti. Gii burgo ta giiri gu tagisicca rac. ¹¹ Gaa sulaayi, gu ku beeya koo kulla aside. Guu beneyyiyee oko milti daatti goo: “Miltini, miltini, iyyani de ni unḗido.” ¹² Gaa milti daati pa tiiliyyoo gaa: “Na beneyyatonḗa seene, na ibintonḗ ḍa.” ¹³ Gaa Iisa pa gaayide payya gaa: «Kaaka pa ku nuntonḗ nadiranḗee, asan ku ibinca ḍa bala gi meentu o bala gi sahatu maa na asawḍo.»

Masal ta lubaakee ku subba

(Ellonj Lik 19.11-27)

¹⁴ Gaa Iisa beneyḍo missa ma masal gaa: «Mulunniti Mellayi saabayye alenḗ gimu ma anḗa turguwe, gaa kolidiy lubaakeete, gaa kappiyoogu lawtee. ¹⁵ Oko ka omma ya ga biryee tammayigee ku dahamni beeya. Ma daa ka seera pa ga biryee tammayigee seera, oko ma daa ka subba pa ga biryee kayi, kulla kee ade oko

gudiranti. Maa ga biriyooogu pa, gaa turguwde paade. ¹⁶ Gaa kodok ga ma gasse tammayigee beeya kee kaatide taajirti. Gaa deede gassa payya tammayigee daare beeya. ¹⁷ Gaa ma gasse tammayigee seera kulla leede saa alen teete ade. Gaa gasside payya seera daare. ¹⁸ A ma gasse tammaye kayi soopa, kaate ga deede caara beena kidaati. Gaa deediya kiila injaa gu-rus maa ga tattuwti berewwiye.

¹⁹ «Maa ga dumwide, gaa tattuwco lubaakee koo yookide. Maa ga yookide pa, ga leelo ka gemmiti gu-rusti maa ga kapakkiyoo. ²⁰ Gaa ma gasse tammayigee ku dahamni beeya saapiyee katta oko tattuwti. Gaa itiriyyeegu tammayigee ku beeya daare maa ga gasse. Gaa beneyyiyyee gaa: “Ellu ya tattuwtu, ki biryaw beeya. Hanja pa ki elliy kooko payya daare beeya maa na gasse.” ²¹ Gaa tattuwti tiiliyyee gaa: “Adal, adal, kii ay lubaaka ka dayan o ka damannenta. Oko lawwi ku paalta kooko, ki deero dangam. Kaaka pa na akkamgu kappa ku maani yiila. Asu ki asido parhina ma naa tattuwcum.”

²² «Gaa lubaaka maa gu biryee tammayigee seera kulla saapide katta. Gaa beneyyiyyee oko tattuwti gaa: “Tattuwtu, ki biryaw tammayigee seera. Hanja pa ki el-liy kooko payya seera daare maa na gasse.” ²³ Gaa tattuwti tiiliyyee gaa: “Adal, adal, kii ay lubaaka ka dayan o ka damannenta. Oko lawwi ku paalta kooko, ki deero dangam. Kaaka pa, na akkamgu kappa ku maani yiila. Asu ki asido parhina ma naa tattuwcum.”

²⁴ «Gaa dessiti, ga maa ga tattuwti biryee tammaye kayi kulla saapide katta gaa beneyyide gaa: “Tattuwtu, na lekka kabarre kadar ki ay gimu ka talta. Ki sedekka koryo maa ki lowokke da o ki temekka busini min oko were maa ki alde soyokka da. ²⁵ Kaaka pa na baye. Naa deediya saaya kidaati guruscum. Hanja pa ay gata ade keeke. Cawwiya!” ²⁶ Gaa tattuwti tiiliyyee gaa: “Kii ay lubaaka ma gidaani da o ki ay aayumne. Kii lekkido ade gonja kabarre kadar na sedekka koryo maa na lowokke da o na temekka busini min oko were maa na alde soyokka da, ²⁷ ki aldiya gagaw de bankiyyi. Gonja naa yooke na akkiya icca gurustu ma paydane. ²⁸ Kaaka pa, ku iccineega tammayiti ka kayi, kuu biriyyeega oko ma lekka orro. ²⁹ A gata pa gimu ma lekka gu beree payya, ga gassido maani yiila. A ma lekka da soopa gu ecekkeega payya ka paalta kulla maa ga lekka. ³⁰ Lubaaka ma gayee da maatiki pa, ku uwwonga maayi renta namtuwwi. Injaa pa gu giimi erecca o gu ayammay saanco.”»

Meene ta parlanti

³¹ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Gaa *Runti Gimi* ase asa ma darjanti o ma *malaykatnigeete* paracco, ga akka nunta wikirti ka mulunniti ma garaa darjanti.

³² Guu giimi ku ballee paracco asido timma unti. Gaa

jagidiy durgee seera alen maggu ma darakkay tameete o iintee. ³³ Gaa timmidiy tamee ma nussane ka tiyaawati o iini pa ma nussane ka nugilati. ³⁴ Gaa gata ma ay sultan asiyyo beneyya oko ma aaye nussane ka tiyaawati gaa: “Ason, ga kun ma baarikenta ma Tattu. Asonca icca hagganton, gita pa ay *mulunne* maa ga Mella hassallitonca min kilgiytí dunuuniti, ³⁵ asan gi maya deenoo, kuu biriyyaw tiyaw, o ibini deenoo, kuu biriyyaw na aaride, o na deero turuuton kuu joobinnoo samaane. ³⁶ Na lekka da kadiyyu ka issiti kuu birinaw, o na parayya kuu aside ellitu, o gu bakamminoo danjayi ku aside ellitu.”

³⁷ «Guu ku dayan unti Mellayi asiyyee tiila goo: “Minke ni ellum kii mayaata nii biriyyam tiyaw o ibinta nii biriyyam ammi ki aaride? ³⁸ Minke ni ellum kii ay turu, nii joobidum samaane o ki lekka da kadiyyu ka issiti nii biriyyam ki isside? ³⁹ Minke ni ellum kii parayya e ban gu bakammum danjayi, nii ellidum?” ⁴⁰ Gaa sultan pa asiyyo tiila gaa: “Na beneyyatonca seene, kulla wikinne ade maa kuu leelo liyaw kayi min oko liyawingee kooko oko kayi min oko seneetaw ku marenta, ga ay oko naa saa ku leyya.”

⁴¹ «Gaa sultan asiyyo beneyya oko ma aaye ma nussane ka nugilati gaa: “Sappon maayi arro min oko naa, ga kun ka boolenta. Adon aattí okko ma batacca da ta kaw maa ga Mella hassalliyooca oko *Seetanne* ma malaykatnigeete †, ⁴² asan gi maya deenoo kuu aldinaw bira da tiyaw o ibini deenoo kuu aldinaw bira da na aaride. ⁴³ Na deero turuuton, kuu aldiño jooba da o na lekka da kadiyyu ka issiti kuu aldinaw bira da. Na parayya e ban pa gu bakamminoo danjayi, kuu aldiño ella da.”

⁴⁴ «Guu guta kulla asiyyee tiila goo: “Miltini, minke ni ellum kii deegeyye ma maya e ban ga ma ibini? Minke ni ellum ki ay turu e ban pa ki lekka da kadiyyu ka issiti, o ki parayya e ban pa gu bakammum danjayi, nii pociide ni aldiyam lee da samaane?” ⁴⁵ Gaa sultan pa asiyyo tiila gaa: “Na beneyyatonca seene: Kuu leelo da ya kayi min oko liyawingee kooko oko kayi min oko seneetaw ku marenta, ga ay oko naa saa ku leyyawga da.” ⁴⁶ Guu guta kooko asido unna aattí okko ma batacca da ta kaw, ku dayan unti Mellayi soopa kataa gu deedo gassa hayaatane ma gakamma da ta kaw.»

Taattuweeco Yawudigeyyo anka diyawti Iisa

(Ellon Mark 14.1-2, Lik 22.1-2, Yaaya 11.45-53)

26 Maa ga Iisa gaamidid beneyyigeete kotti paracco, gaa beneyyiyyoo oko *jobookeete* gaa: ² «Ku lekka kabarre kadar gi *laalane* ta *Pakti* gi marakkiti pe meeni seera ka, gii asido. Gaa *Runti Gimi* gu asiyya bira ku maa gu paapiyya *kurawayi*.»

† *Malaykatnigeete kooko pa inje, ay ma jobokka Seetanne.*

³ Gaa oko wikinne kaaka, gu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo* tim-mide karaayiti Kayip ma ay *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo*. ⁴ Guu onniyya beneyco maa gu baamiyya Iisa ma ŋooŋo ka, guu deediya. ⁵ Guu beneydo aacco goo: «Anneega baama da ma meene ta laalanti, goneka kee gu giimi cepelleene hawwane.»

Daate kayi kalee itir kayaati Iisa

(Ellonj Mark 14.3-9, Yaaya 12.1-8)

⁶ Gaa Iisa aldo darre ta Beetani, girti Simo ka jaddimenta †. ⁷ Gaa Iisa tewdo injaa wikirti, gii daate kayi ade asiyyee katta. Gita pa bakamme kolongane ta dambeyyo ma onokke ma itir ka kaali ta tirta, gii kalliiyeege itir kaaka kayaati Iisa. ⁸ Maa gu *jobookeete* elliiyya liyawti kaaka, guu ŋoŋomŋomdo aacco, guu beneydo goo: «Gayee pe ini me gi negeddiya itir keeke? ⁹ Ampane ke, ke gedekkiki itir ka kaali keeke ma gurus maani ke deddiyooga oko giimi ku saamo.» ¹⁰ Maa ga Iisa leediye kabarre oko beneyco kaaka, gaa beneyyiyyoo gaa: «Adaatiniiga niŋga da ka galbantí. Lattaatí keeke maa gi leyyaw ay latta samaane. ¹¹ Giimi ku saamo de aayitonj ade goŋŋa diiman aattonj. A naa soopa akkitonj ala da diiman. ¹² Ma kallití ta itiri teete, gi hassiliya paade ziitu tinaawi. ¹³ Na beneyyatonjca seene, dunuune parattí, were maa gu tasawdica *kabarre ta daana* ta Mellayi, gu deediyy beneyyo gaarti daate teete maa gi leyyaw o gu deedica moyowwo.»

Yudas anjka ga biriyya Iisa oko taattuweeco Yawudigeyyo

(Ellonj Mark 14.10-11, Lik 22.3-6)

¹⁴ Gaa kayi saa min oko *jobookeete* Iisa ku orro o seera maa gu semeete goo Yudas Iskariyot kaatide gaa deediyy gassa taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo*. ¹⁵ Gaa innidiy gaa: «Ku beraanaw minaw naa birittonjga Iisa?» Guu biriyyee tammayigee ku poddani orooruwee subba ††. ¹⁶ Ay min injaa appe ga Yudas deyeddo pe wikinne ma wagee ku maa ga biriyyooga Iisa.

Iisa ma jobookeete teewaca tiyaw ta laalane ta Pakti

(Ellonj Mark 14.12-21, Lik 22.7-14,21-23, Yaaya 13.21-30)

¹⁷ Gaa oko meene ta diiliti *laalane* maa gu lewdó mappa bala mudugu ‡, gu *jobookeete* Iisa asiyya gassa. Guu inniyya goo: «Ki anjka pe kii ni kaatido taŋaa ni deedamca hassila tiyaw ta laalane ta *Pakti*?» ¹⁸ Gaa Iisa

† Simo keeke pa, diigiye ma judaam. Oko wikinne kaaka soopa ga rayyadde appe asan gu giimi taŋaa paade girti. †† Kitamne tee ta Oomiti min Masir 21.22 beneyye gee ga gimu, gaa koydanti deero lawwu, ga pelekkee oko milti lawwi kaaka orooruwee subba tammayigee. ‡ Laalane ta mappa bala mudugu gu Yawudigee kolaaca kulla laalane ta Pakti. Ellonj Oomiti min Masir 12.1-27.

pa tiiliyyoo gaa: «Ommonj geegarri, girti gimu kayi ade, kuu beneyyiyyee kuu: “Garaawatine gaa ga wikinne maa ga Mella cadawwiyyee ase. Hanjka pa, ga deedica tee tiyaw ta laalane ta Pakti ma jobookeete gircum.”» ¹⁹ Guu jobookeete Iisa leediya alenj maa ga Iisa beneyyiyyoo. Guu leedica tiyaw ta laalane ta Pakti.

²⁰ Gaa maa gi paato galde, ga Iisa ma jobookeete ku orro o seera nuntide tiyaawi. ²¹ Gaa maa gu tewdo kaaka, ga Iisa beneyyiyyoo gaa: «Na beneyyatonjca seene, kayi min aattonj akkino bira picco giimo.» ²² Gaa oko beneyti kaaka, gu zorontiyde ta kaw. Gaa kulla kee ade enewdiya gaa: «Miltu, ay naa da ka dede?» ²³ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Ay kayi ade ma nuuyica lugumati kidiili ma naa, ay gata appe ma akkino bira picco giimo. ²⁴ Ta seene pa ga *Runti Gimi* gu akkiya dee alenj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye ma gaartee. Raddee soopa oko gimu ma akkiya bira picco giimo. Gimu kaaka guu weewiya da kulla gi samaanee yiila.» ²⁵ Gaa Yudas ma beraa Iisa picco giimo inniyya gaa: «Garaawatu, ay naa da ka dede?» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ay kii saa ma beneyyiya keeke.»

Tiyawti Iisa ta Pakti ma jobookeete

(Ellonj Mark 14.22-26, Lik 22.14-20, 1 Korente 11.23-25)

²⁶ Gaa maa gu tewdo kaaka, ga Iisa iccide mappa, gaa leediyye barkinti oko Mellayi. Gaa erriyya, gaa biriyyooga oko *jobookeete* o ga beneyya gaa: «Cawwonj ku teedo, keeke ay ziitu.» ²⁷ Gaa iccide kuraaka ta *mirmi ku moŋmoŋoskeyyo*. Gaa leediyye barkinti oko Mellayi. Gaa biriyyooca, gaa beneyyiyyoo gaa: «Aaŋonjca parattonj, ²⁸ asan gu kooko ay baartaw maa ga Mella onnide *lingane* ta marawta ma gimtee o gu ŋalaa oko giimi maani ku maa ga Mella saamiyiyyoogu zunubgeeco. ²⁹ Na beneyyatonj, na aŋaa da payya ta kaw mirmi ku moŋmoŋoskeyyo kooko namma ya meene maa na asido aara ku marawta ma kuŋ *mulun-niti Tattu*.» ³⁰ Gaa min injaa gu reede riyaawingee ku *laalane* ta *Pakti*††. Guu kaatide gu deede kalpa *dambu ka olibiyeyyi*.

Iisa beneyya ma ka meelati Piyer

(Ellonj Mark 14.27-31, Lik 22.31-34, Yaaya 13.36-38)

³¹ Gaa min oko kaaka ga Iisa beneyyiyyoo gaa: «Oko aandonj keeke ade ku capakkanaw parattonj, asan gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: “Na akkiya uppa maggu naa deediya, guu tameete tacildo ‡.” ³² Na beneyyatonj naa ase nada min muuti soopa na omokka na deeditonj uca kidá ta Galilee.» ³³ Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Guu paracco kulla gu capakkam, ga naa pa capakkam da ta kaw.» ³⁴ Gaa Iisa pa beneyyiyyee gaa: «Na beneyyamca seene: Oko aandonj keeke saa kadar ga kokkor bookido ki melaa subbatinj kii ki ibinno da.»

†† Riyaawingee ku laalanti kotti gu reeway Soomnigee 115-118. ‡ Ellonj Zakariya 13.7.

³⁵ Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Canj ga daw muutu ma kii kulla, na melaa da ta kaw naa na ibinum da.» Guu *jobookeete* kulla paracco tiilide alenj tanti taata ade.

Inniti Iisa Getsemani

(Ellonj Mark 14.32-42, Lik 22.39-46)

³⁶ Gaa Iisa ma *jobookeete* sarde were kayi ade maa gu kolaa goo Getsemani. Gaa beneyyiyyoo oko *jobookeete* gaa: «Nuntonj injee ade, naa pa kadar kee kataa injaa na deedo inna Mella.» ³⁷ Maa ga katawdo pa, ga gulmiya Piyer o rontee Zebedee serco. Gaa diilide zorontiyo o gi galbanti kodosse. ³⁸ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ziitu kallinoo ma ka muuti. Nuntonj injee ade ma naa bala ooyo ta waano.» ³⁹ Gaa saapide omma paalta. Gaa galde ga waaciyya unti kidaati. Gaa innide Mella gaa: «Tattu, gii deewa, ki saapawca maayi kuraaka ta diiganti teete. Innasoo pa gi addo dee da ma anjko tanni, gi dee ma anjko tancum.» ⁴⁰ Gaa yookide ga asidiy gassa *jobookeete* ku subba koo guu oyee. Gaa beneyyiyyee oko Piyer gaa: «Ku gederre da ku nuntide ma naa bala ooyo saha kayi ka kulla e? ⁴¹ Nuntonj bala ooyo o ku enewwonga Mella ku maa ku aldo gala da sekelkilati. Galbanti gimide de lekka niyyane ta samaane, ziiti pa lekka da gudirane.»

⁴² Maa ga beneyyide gonja, gaa yookide payya ga deede inna Mella gaa: «Tattu, gii deewa da ki saapiyyawca kuraaka ta diiganti teete bala aariti, na aaraaca. Gi anjicim dee!» ⁴³ Gaa yookide payya, ga asidiy gassa *jobookeete* guu oyee. Waani appe eckkiyoo ca namma gu aldo gederra da iyyico idiico. ⁴⁴ Gaa cappiyyoo. Gaa kaatide payya oko ma daa ta subbatij, gaa deedica dilla inniti gita ka. ⁴⁵ Gaa yookide ga asidiy gassa *jobookeete*, gaa beneyyiyyoo gaa: «Ku oyaa missa ku nabaddo e? Hiyya! Wikinne ase maa gaa *Runti Gimi* gu asiyya bira paade oko giimi ma leewa zunubgee. ⁴⁶ Wacon! Anne waaga ma giimi kotti. Ellongga gimu ma beraano picco giimo ay gata appe keeke.»

Baamiti Iisa

(Ellonj Mark 14.43-50, Lik 22.47-53, Yaaya 18.1-11)

⁴⁷ Iisa ya beneyya missa, gaa Yudas ma ay kayi min oko *jobookeete* ku orro o seera aside. Gata pa marawwiko giimi maani ma eckke seepigee o gombolli. Ma njakammij pa ay taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o ajaawanggeeco *Yawudigeyyo*. ⁴⁸ Yudas gata pa ma beraa Iisa picco giimo beneyyiyooga min omma oko giimi kotti latta maa ga leewayo ma garaa Iisa gaa: «Gimu maa na gogaa, ay gata appe maa ku deyekke, baamongga!» ⁴⁹ Gaa kodok ga aaniyya cur Iisa. Gaa beneyyiyyee gaa: «Inje, garaawatu.» Gaa googiyya. ⁵⁰ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Lanjintu, maa ki

asee, liyawti keeke, ki leyya!» Guu daare tipiriyya Iisa, gu baamiyya.

⁵¹ Gaa kayi min oko *jobookeete* Iisa, jooticca seepanti min girti. Gaa uppiyya lubaakati *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo*. Gaa reepiyyeeca diiti kadak. ⁵² Gaa Iisa beneyyiyyee oko *jobookati* kaaka ma uppe gaa: «Issica seepancum girti asan gu giimi ma bokaa ma seepane matakka ma seepane.

⁵³ Oko mooyicum ka, ki leewe kii walañ na gederra da na wakkiyya Tattu ga njamiyyaw alpanjee maani † ku *malaykatnigeyyo* gu mooginno e? ⁵⁴ A naa leyya alen keeke pa, ga maa gu ketepeyye *Kitamniti Mellayi* asaa adde butulti? A gata pa ma ketepeyye Kitamniti anjka ga deedo pe gonja ade.»

⁵⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimi ku maani koo ma asee baamiti gaa: «Ku asee baamitu ma seepigee o ma gombolli alen kuu na ay mariñ ma onokka bottolli! Kulla meene na aaye aatonj doorane ta *girti Mellayi* na garkaydiy giimi, kuu aldino baama da. ⁵⁶ A keeke soopa paratti deero ku maa gu beneyyingee ku kutubgeeco *nabiinigeyyo* asido butulco.» Guu *jobookeete* Iisa paracco gaddide gu cappiyyee.

Iisa unco taattuweeco Yawudigee ku parlanti

(Ellonj Mark 14.53-65, Lik 22.54-55,63-71, Yaaya 18.12-14,19-24)

⁵⁷ Guu giimi kotti ma baamiya kaatikkiki Iisa karaayiti Kayip. Kayip pa ay *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo*. Injaa pa gu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawanggeeco *Yawudigeyyo* temekke. ⁵⁸ Piyer soopa jobbiya Iisa min arro namma ya karaayiti *tattuwo* kee Kayip. Gaa unñide ya dooranti. Gaa nuntide daddakkico taraakee, ga eleldo ban gu gaari kooko gakamma pe goo me.

⁵⁹ Guu taattuweeco soyoowee ku *sadikanjeyyo* o *taattuweeco Yawudigeyyo ku parlanti* paracco deyeddo erne ma borooli ka ku maa gu caadiyyee *parlane* ma ka muuti. ⁶⁰ Guu giimi maani bowoddee oko Iisa. Guu aldo lekka da soo ma gassiyee erne. Gaa sullaayi gu giimi daare seera aside beneyya ⁶¹ goo: «Meene kayi ni giyyiya gimu keeke maa ga beneydo gaa: «Na gederra na yeyyiyya *girti Mellayi* keeke, naa geewiyya ma meeni subba.»»

⁶² Gaa *tattuwo* gata kee Kayip wacide ga inniyya Iisa gaa: «Ki telaa da soo oko bowwico giimo maa gu bowoddam teete e?» ⁶³ Gaa Iisa soopa yapawde kanti. Gaa *tattuwo* oko *taattuweeco soyoowee* ku *sadikanjeyyo* inniyya payya gaa: «Na halpaysam kii ma semeete Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti. Beneyyani ya, kii ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, ma ay *Runti* e?» ⁶⁴ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Ay kii saa ma beneyyiya keeke. Na soopa beneyyatonj kadar ga katta ku akkiya ella *Runti Gimi* gaa nowotte tiyaawati

† Iisa beneyya injee ma ka orro o seera leziyon. Leziyon kayi pa ay alpanjee subba e ban ga alpanjee bizgiyi asaakargee.

Mella Milti gudiranti o ku akkiya ella gaa asaa kayaaco nirda ku samaani.»⁶⁵ Gaa oko beneyti Iisa kaaka ga tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo gi raddiyee namma ga erridiy kadijgeetee. Gaa beneyyide gaa: «Gata keeke niliya Mella. Ke anka da payya suyuudigee! Kuŋ saa kulla giyyiya maa ga neleddiya Mella.»⁶⁶ A oko mooyitorŋ ka kuu me pe?» Guu tiilide goo: «Gata keeke ga kanti ay muutu ka pe.»⁶⁷ Guu pesedde olo wigisanti o gu kondossa, daare pa dacakka,⁶⁸ o gu beneyye goo: «Kii ma ay Masi, gaa ay seene ade goŋŋa ki ay nabiinice, ki garaani ya, baŋ ga ay we ma kondissum?»

Piyer melaa gaa ga ibinya da Iisa

(Ellonŋ Mark 14.66-72, Lik 22.56-62, Yaaya 18.15-18,25-27)

⁶⁹ Gaa oko wikinne kaaka, ga Piyer nowodde dakko dooranti. Gii lubaaká kayi ade asiyyee saripti. Gii beneyyiyee gee: «Kii kulla, ay kayi ade min oko gimtee Iisa ma ay ka kida ta Galilee.»⁷⁰ Gaa Piyer soopa meelide unco giimi paracco gaa: «Naa ibinya da beneyte keeke.»⁷¹ Gaa maa ga okomdo paade biiti burgutti, gii lubaaká kayi payya elliyya. Gii beneyyiyoo oko giimi kotti ma aaye gee: «Gata keeke kulla aaye ma Iisa ma ay ka geegar ka Nazaret.»⁷² Gaa Piyer meelide payya gaa: «Na halpayya kadar na ibinya da gimu kaaka!»⁷³ Gaa oko wikinne paalta omma, gu giimi kotti ma aaye dooranti wacide, guu sappiyyee oko Piyer, guu beneyyiyee goo: «Ma tirta ade ga kii keeke kulla ay giico oko giimi kooko. Liicum saa kulla garaa kadar ki ay ka Galilee.»⁷⁴ Gaa Piyer wacide beneyyi ma haliipine gaa: «Na ibinya da gimu kaaka. Ga Mella boolino gaa beneytu keeke ay borooli.» Gaa oko wikinne kaaka saa ga kokkor bookide.⁷⁵ Gaa Piyer mooyiyya beneyti Iisa kee maa ga beneyyiyee gaa: «Kadar ga kokkor bookido ki melaa subbatij kii ki ibino da.» Gaa Piyer oomide renta, gaa ercide ta tirta teete.

Iisa gu katawki unti Guberner Pilat

(Ellonŋ Mark 15.1, Lik 23.1, Yaaya 18.28)

27 Gaa maa ga were walde, yekker ka, gu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* ma ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo*, paracco timme gu waacidiy kayyeeco ma ka diyawti Iisa.² Guu onniya guu itiriyyeega oko Pilat. Pilat pa ay guberner maa gi hakuuma ta *Rooma* ŋakamme hikimiyyi iŋaa kida ta Yudee.

Yudas zewekka ziiti

(Ellonŋ Lubaakico 1.18-19)

³ Maa ga Yudas, gata ma birya Iisa picco taattuweeco *Yawudigeyyo*, ellide kadar gu caadiyee oko Iisa *parlane* ma ka muuti, ga ledemme oko lattaati maa ga

leelo. Gaa yookiyyooga gurus kee ma ay orooruwee subba tammayigee ku poddani oko taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o oko ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo*.⁴ Gaa beneyyide gaa: «Na leelo zunubgee, maa na biriyya muuti gimu maa ga aatti aayinta.» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Nii, gi temekkini da payya. Kaaka ay kii milco pe!»⁵ Gaa Yudas sooyiyya gurus kee aatti *girti Mellayi*, gaa kaatide ga deede ziwwa ziiti.⁶ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* buliyya gurus kaaka, guu beneyyide goo: «Hukumnigeetine oyowwine da ke tappiya gurus keeke oko sanduk ta kalliti gurus ka girti Mellayi, asan ga gurus keeke ay ka baartee gimii.»

⁷ Guu boodide, gaa ma gurus kaaka gu gidide gaan min oko gimu kayi ade ma ay gekeewa ka ondigeyyo. Gaan kaaka pa gu deede tenekko turi ma ay *Yawudigee* da.⁸ Ay dakko appe ya hanja ga gaan kaaka gu kolowdiya goo: «Gaan ka baaro.»⁹ Ay goŋŋa appe ga beneyti *nabiinice* Zeremi aside butulti. Gata pa beneyye gaa: «Guu icciyya gurus ka orooruwee subba tammayigee ku poddani. Ay keeke ka ma ay tamanne ka gurus maa gu giimi ku *Isirayel* boodiki, gu gagiyee ga oko gimii.¹⁰ Ma gurus kaaka pa gu gideero gaan min oko gekeewa ka ondigeyyo aleŋ maa ga Mella Miltine beneyyiyaw †.»

Iisa aaye unti Pilat

(Ellonŋ Mark 15.2-5, Lik 23.1-5, Yaaya 18.28-38a)

¹¹ Guu kaatikkiki Iisa unti guberner kee Pilat. Gaa guberner kee Pilat inniyya gaa: «Ki ay sultanco *Yawudigeyyo e?*» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ay kii saa ma beneyyiya keeke.»¹² Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo* bowoddee, gaa gata pa alde tiila da ya beneyyi kayi.¹³ Gaa Pilat beneyyiyee gaa: «Kii geewaca da bowwico giimo ta maani maani teete maa gu bowoddam e?»¹⁴ Gaa Iisa alde tiila da ya oko kayi min oko bowookico kotti. Gaa Pilat ga latta kaaka kaawiyyeeca kayaati.

Iisa gu beraa muuti

(Ellonŋ Mark 15.6-15, Lik 23.13-25, Yaaya 18.38b-19.16)

¹⁵ Kulla *laalane* ta *Pakti* ade ga Pilat capakkee oko gimu kayi min danjaya maa gu *Yawudigee* anka.¹⁶ Gaa lekkido oko wikinne kaaka, gimu kayi ade maa gu se-meetee goo Barabas maa gu bakamme danjaya. Gata pa ay gimu ibinenta.¹⁷ Gaa Pilat innidiy giimi kotti ma temekke gaa: «Ku anka na cappittonga Barabas e, e ga Iisa, gata maa gu kolaa goo *Masi*, gata maa ga Mella aparre?»¹⁸ A gata pa Pilat lekka kabarre kadar gu leyyee galbigee ku namta oko Iisa. Ay dakko appe gu itiriyyeega.¹⁹ Maa ga Pilat nowodde wikirti ka caaditi *parlanti*, gii daatti ŋaamiyyee gimu ga deediyye

† *Ellonŋ Zakariya 11.12-13 o Zeremi 32.6-15.*

beneyya gaa: «Warru maayi min oko gimu keeke, gata ga aatti aayinta asan ga aandonj keeke na diigiye ta tirta ma waano ma gaartee.»

²⁰ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o ajaawangeeco Yawudigeyyo issiyyooca oko giimi ku maani goo gu innu ga cappiyyee oko Barabas, Iisa soopa ga birayooga gu deediya. ²¹ Gaa Pilat innidiy payya gaa: «Min oko giimi ku seera kooko, ku anka na cappiyyee oko nawa?» Guu tiilide ma cayyiko goo: «Barabas.» ²² Gaa Pilat innidiy gaa: «A na leyya pe naa me Iisa maa gu kolaa goo Masi?» Gaa paracco guu tiilide goo: «Paapiya *kuruwayi!*» ²³ Gaa Pilat innidiy payya gaa: «Ay ini me gaarta ku midda maa ga leelo?» Guu cayyikide ma radda yiila goo: «Paapiya *kuruwayi!*» ²⁴ Maa ga Pilat ellide appe kadar ga beneyti gu eekkaa da, o gi hawwane gayaa ka gi gayawdo ta yiila, gaa icce ammi, gaa apildiy pittee unco giimi paracco. Gaa beneyyide gaa: «Naa dakko da oko muutti gimu keeke. Kaaka ay ta kayyeetonj.» ²⁵ Guu giimi paracco tiilide goo: «Gu baartee gimu keeke yookani oko nii o oko rontini.» ²⁶ Gaa Pilat cimmiyyooga Barabas min danayi. Iisa soopa gu rocciyya. Gaa biriyyooga oko asaakargeyyo ku maa gu deediya paapa kuruwayi.

Asaakargee noyokkee gaari oko Iisa

(Ellonj Mark 15.16-20, Yaaya 19.2-3)

²⁷ Guu asaakargeetee gubernen kee Pilat kaatikkiki Iisa dakko were maa ga gubernen hekemejde. Guu kollicca dazze paratti ta asaakargeyyo guu asiyya kadiira. ²⁸ Guu settiyyeegu kadingeetee, guu issiyyee kadiyyu binta tun alenj kadiyyu ka sultanni. ²⁹ Guu paaride jidimo ma mataari ma lekka ejjemmi, guu issiyyeeca kayaati. Guu biriyyee pittu ka tiyaawa ettu ka torommi. Guu darasde unti gu noyoddee gaari goo: «Inje sultanco *Yawudigeyyo!*» ³⁰ Guu peseddee olo, guu icciyya torom kee gu tamandiya kayaati. ³¹ Gaa maa gu noyyiyyee paade pa gaari, guu cimmiyya kadiyyu ka binta kee maa gu issiyyee. Guu issiyyeegu kadingeetee ku omma koo. Guu kaatikkiki ku maa gu deediya paapa kuruwayi.

Paapiti Iisa kuruwayi

(Ellonj Mark 15.21-32, Lik 23.26-43, Yaaya 19.17-24)

³² Gaa wikinne maa gu asaakargee okomdiki Iisa min geegarri, guu waagide ma miidi kayi ade maa gu se-meetee goo Simo ma ay ka geegar ka Siren †. Guu asariyya goo ga goyyiya *kuruwati* Iisa, ga icciyya. ³³ Guu sarde were maa gu kolaa goo Golgota. Golgota pa goo 'were ka guguru ka kayaati'. ³⁴ Inaa pa gu biryee oko Iisa *mirmi ku mormoroskeyyo* ma amasse ma maatiki kayi ade yelepta ma olaaca raddo ta zii. Maa

† Geegar ka Siren pa aaye kida ta Libi.

ga aawiyya pa, gaa poccide aaro. ³⁵ Guu paapiyya kuruwayi. Guu deddidiy kadingeetee ma liyaw ta jollo jol-loti. ³⁶ Guu nuntide paade inaa kidaati gu taraddiya. ³⁷ Guu paapide ettu beteter uwwa min kayaati. Ettu kaaka pa gu ketepeyyica erne ta diyawti goo *GATA KEEKE AY IISA, SULTANCO YAWUDIGEYYO*. ³⁸ Oko wikinne kaaka saa guu paapide kulla marni seera ma gata, kayi ma kuruwati nussane ka tiyaawati o kayi ma kuruwati ma nussane ka nugilati.

³⁹ Guu giimi ma yelaa ma inaa torowdiy kayyeeco o gu nelekkaa ⁴⁰ goo: «Ki ma beneyye kii ki demekka *girti Mellayi*, kii geewiyya ma meeni subba ka, najjiyu paade ziicum! Kii ay *Runti Mellayi* ade gonja, ki beeru min kuruwayi!» ⁴¹ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* kulla o *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawangeeco *Yawudigeyyo* noyodde gaari goo: ⁴² «Gata najjiye giimi daare, gaa aldo gederra da soopa ga najjiydo ziiti. Gaa ay sultan ka *Isirayel*, ga beeru paade hanja min kuruwayi, nii duwdiy ka pe galbigetiini oko gata. ⁴³ Gata dowwica galbanti oko Mellayi. Gaa Mella yekkaa ade gonja, ga piriya paade hanja asan ga beneyye gaa ga ay *Runti Mellayi*.» ⁴⁴ Ya marni kulla maa gu papee ma gata nelekkaa alen teete ade.

Muutti Iisa

(Ellonj Mark 15.33-41, Lik 23.44-49, Yaaya 19.28-30)

⁴⁵ Gaa min gaayilti namma ya saha subba tee ta ooriiti ga namtuwe taggicca kida paratti tee ta *Isirayel*. ⁴⁶ Gaa oko saha subba taata ga Iisa kollide ma radda gaa: «*Eli, Eli, lema sabaktani?*†» Beneyyi keeke pa gaa 'Mella Miltu, Mella Miltu, ayme ki poccinoo?' ⁴⁷ Guu giimi daare ma aaye inaa giyyiya maa ga kolowdo. Guu beneyyide goo: «Gata kolaa *nabiiniceEliyas*.» ⁴⁸ Gaa kodok ga kayi min aacco gaddide, gaa deede icca latta kayi ade ma lamatta alenj niriye, gaa luyyiyya aacco mirmi ku sadamta. Gaa isiriyya torommi, gaa naamiyyeega oko Iisa ku maa ga miyirdo. ⁴⁹ Guu gicco daare pa goo: «Warru ya ke elliyya ban ga Eliyas asaa adde ga asiyya najjiya.» ⁵⁰ Gaa Iisa kawwikide payya ma radda, gaa jootide.

⁵¹ Ga oko wikinne kaaka saa, gii kadiyye ta yaata ma cadawwiya *girti Mellayi* peetide durgee seera min uwwa ya kidaati. Gii kida azirde o gurbee pette, ⁵² o mooningee iyee. Guu giimi maani min gimtee Mellayi ma matakke min tippa nadide min muutti. ⁵³ Guu oomide min mooningeeeco. Gaa maa ga Iisa nadide pe, hatta guu giimi kotti ma nade unndide aatti gegarti Mellayi ma ay Zerizalem. Guu giimi maani ellidiy. ⁵⁴ Gaa tattuwco asaakargee orooruwee orro ku *Rooma* o giimi ma aaye ma gata gu taraddiya Iisa ellicca aziro ta kidaati taata o gaari kooko ma deero, gaa bayaw

†† Beneyyi keeke pa ay ma beneyco Arameyennigeyyo. Ellonj Soom 22.2.

galiyyoo ta tirta. Guu beneyyide goo: «Ay ma tirta pe ga gimu keeke ay *Runti Mellayi*.»

⁵⁵ Guu lekkido inġaa daati maani ma waradde min ar-ro gu eleldo. Daati kotti pa jobokkiya Iisa min kida ta Galilee o gu lobokkee. ⁵⁶ Min aacco daati kotti pa, gu ini Mariyam ta geegar ka Magdala o Mariyam yaaco Zak ma sinti kee Yuusup o yaaco rontee Zebedee kulla aayiyo.

Iisa gu esekkaa mooniti

(Ellonj Mark 15.42-47, Lik 23.50-56, Yaaya 19.38-42)

⁵⁷ Gaa maa gi paato galde, ga miidi kayi ade ma ay ayaawa ka geegar ka Arimatee aside. Gata pa gu se-meetee goo Yuusup o ga deero kulla *jobookati* Iisa.

⁵⁸ Gaa kaatide wikirti Pilat ga deediya inna ziiti Iisa. Gaa Pilat beneyyide gaa gu bireega. ⁵⁹ Gaa Yuusup ic-ciyya ziiti Iisa, gaa kappiniyya ma kapanne samaane. ⁶⁰ Yuusup pa lekka moone maa gu giimi caare daabant-i kolkilenta were ma ay dambee. Ay inġaakite appe ga deediya issa ziiti Iisa. Gaa tepelpilde gurbu tatta ga ubicca moone taata, gaa kaatide. ⁶¹ Mariyam ta Magdala pa ma gattí Mariyam kayi ade nowotte kidaati gu gaabaldica moone.

Tarawtí mooniti

⁶² Meene maa gu hassaldica *meene ta nambiti* gaame, gii meene ta nambiti aside. Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo o Pariziyennigee* kaatide sawa wikirti Pilat. ⁶³ Guu deediye beneyya goo: «Tattuw-tini, ni mooyiya beneyti dabaala keeke maa ga alde mataa da missa gaa: “Okok meene ma daa ta subba, na akka nada min muuti.” ⁶⁴ Kaaka pa, ki beneyyayo okok asaakargeecam gu taricca moone namma ya meene ma daa ta subba. Goneka kee gu *jobookeetee* asaa gu asiyya maasa ziiti, guu beneyyiyoo okok giimo goo: “Gata nade min muutti.” Kaaka pa ga daballico ka su-laayi keeke akka dee payya suura yiila min okok ka om-ma.» ⁶⁵ Gaa Pilat tiiliyyoo gaa: «Kooko ade ay asaakargee. Adonj ku deedica tara moone alenj maa ku anġka.» ⁶⁶ Guu kaatide mooniti, guu leediye gaaro ma garaa banj ga gurbu wesekke ade min wikirti kaaka. Guu mirdiy asaakargee ku maa gu taricca moone.

Nadawti Iisa min muuti

(Ellonj Mark 16.1-8, Lik 24.1-12, Yaaya 20.1-10)

28 Maa gi *meene ta nambiti* yiilide, meene ta ahati yekker ka, gi Mariyam ta Magdala o Mariyam kayi ade kaate ellití mooniti. ² Gaa kaytinj ka, gi kida azirde radda asan ga *malaykatti* Mella Miltine beere min samaani. Gaa tepelpiliyya gurbu min biití mooniti, gaa nuntiyyee. ³ Gata pa belaa alenj elno o kadinġeetee purta tal alenj niriye. ⁴ Guu taraakee ku mooniti kotti bayde ta kaw namma gu azardo, guu sollide alenj

mattenta. ⁵ Gaa malaykat kaaka soopa beneyyiyoo okok daati kotti gaa: «Kunġ adonj baya da! Na lekka kabarre kadar ku deyekka Iisa, gata maa gu paape *kurruwayi*. ⁶ Gata aaye da payya inġee, Mella nadiya min muutti alenj maa ga beneyye. Asongga ella were maa gu derewdiya, ⁷ o ku adonj kodok ku deediyo taasa okok *jobookeetee* kuu ga nade min muutti o kuu ga omokkatonj kida ta Galilee. Ay inġaa appe ku deediya ella. Ay keeke appe maa na beneyyatonj.»

⁸ Guu daati kotti bayde, innasoo gu ay parhangee ta kaw. Gaa kodok gu gaddide min mooniti ku maa gu deediyooca taasa kabarre teete okok jobookeetee Iisa, ⁹ guu elliyya Iisa gaa asaayo. Gaa joobidij gaa: «Inġe kantonj, daati!» Maa gu sappiyyee katta, guu darside unti gu baamiyyeegu asintee ku maa gu aabidiya. ¹⁰ Gaa Iisa beneyyiyoo gaa: «Adonj baya da! Adaaniyo taasa okok seneetaw gu kaatido Galilee. Ay inġaa appe gu deedino ella.»

Borolco taraakee ku mooniti

¹¹ Gaa maa gu daati katawdo butuuli kaaka, gu asaakargee koo ma tarakkaca moone gu ku daare kaatide geegarri. Guu deediyo taasa okok taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* ma gaari kooko paracco ma deero. ¹² Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* timmide ma ajaawanġeeco *Yawudigeyyo* ku maa gu waacidiy kayyeeco. Boodico pa ay maa gu biriyyo gurus maani okok ma tarica kotti moone, ¹³ ku maa gu deedo beneyyo goo: «*Jobookeetee* ase ma aandonj maa ni oyowde gu asiyya maasa ziiti.» ¹⁴ Guu taattuwee kotti pa beneyyide goo: «Gaa guberner giyyeero kadar ku oyee waani, ni ebenna ka pe beneyyi maa ni beneyye ku maa ga alditonj lee da ya gaari.» ¹⁵ Guu ma tarica moone kotti icciyya gurus kaaka. Guu leediya saa tak alenj maa gu beneyyiyoo. Gaa beneyyi keeke tacilde aacco *Yawudigeyyo* min meene taata namma ya hanġka.

Iisa ġakammay jobookeetee

(Ellonj Mark 16.14-18, Lik 24.36-49, Yaaya 20.19-23, Lubaakico 1.6-8)

¹⁶ Guu *jobookeetee* Iisa ku orro o kayi pa kaatide kida ta Galilee dambu maa ga Iisa beneyyooga gaa gu addo. ¹⁷ Maa gu elliya Iisa, guu darside gu aabidiyya, daare soopa min aacco bamakkica seera seera. ¹⁸ Gaa Iisa pa saapiyyoo saripco, gaa beneyyiyoo gaa: «Mella birawca gudirane parattí, samaani o kidaati. ¹⁹ Kaaka pa ku adonj okok giimi ku ballee paracco ku kidaati, kuu leediy gu deedo jobookeetaw. Kuu *batisyidiy* ma se-meetee Mella Baaba o ku *Runti* o ku *Ruuhanti*. ²⁰ Kuu garkiydiy maa gu jobbidij beneyyingeetaw paracco maa na beneyyitonj. Naa pa aaye ade gonġa ma kun meeni paracco namma ya dessití dunuuniti.»

Mark

Siwintí kitamniti

Mark keeke lubbe ma Pol o ma Piyer. Guta ay n̄amaakeetee Iisa. Ay min oko beneyyingeetee Piyer appe pa, ga Mark timmidiy beneyyingee maa ga kitipiyicca kabarre ta daana teete. Maa ga ketepeyye yiila pa, ay gaartee Iisa maa ga leelo, baŋ ga rayyide gaa me giimi ma parayya, o baŋ ga pittiy gaa me awaaradgee min giimo. Gata pa gaarine kadar ga ma tirta ga Iisa asee min Mellayi ku maa ga asidiy najjiya giimi.

Mark pa ketepeyye gaa ga oko wikinne maa ga Iisa aldo ma jobookeetee kaaka, ga taasiyoogu diiman diganŋee ma akkee asa o ga yayyamme paade ma ka muutti. Gaa ma ta seene gu deediya. A gata pa Iisa Masi, gata ma ay Runti Mellayi, nowotta da mooniti, ay kaaka appe ga nadide.

Beneyti Yaaya ma batasayya giimi

(Ellonj Matiye 3.1-12, Lik 3.1-18, Yaaya 1.19-28)

1 Teete ay diilití *kabarre ta daana* ta gaartee Iisa Masi ma ay *Runti Mellayi*. ² Oko kitamniti *nabini* Esaya, ga Mella beneyye gaa:

«Omma min oko kii, na n̄akammaa *palaynicitu*, ga deedamga pana butulcum.

³ Gata pa ayyatta kayni gaa:

“Panonŋa botol oko Miltine.

Leeneegu bottolli gu deedo cur †!”»

⁴ Gaa gimu kayi maa gu kolaa goo Yaaya aldo kayni, gaa batasaydiy giimi o ga tasaayo gaa: «Meelonŋu gaartonŋ ku midda, naa *batisiyitonŋ* ku maa ga Mella saamiyitonŋu zunubgeetonŋ.» ⁵ Guu giimi maani ku wereeriyee paracco ku kida ta Yudee o ku geegar ka Zerizalem asawdee oko Yaaya. Guu beneydiy zunubgeeco unco giimo, hatta gaa Yaaya batisiydiy yi-iro ma sorotta diiman tee ta Yurden.

⁶ Yaaya pa, esekke kaŋiyuu maa gu paree ma lawtee lukumi o abuuti ga onokkica ma haguune ka tukki ††. Tiyawti pa ay baggi o yimbe. ⁷ Gaa beneydiy o giimo gaa: «Lekka gimu kayi ade ma akka asa taartu. Gata kaaka pa tatta yiila min oko naa, na arakke da kulla na darsido gu seppée ku n̄urtee na ipiriyeeegu min asintee. ⁸ Naata de batasayyatonŋ ammo, gata pa akkitoŋ batisiya ma *Ruuhanti Mellayi*.»

Yaaya batasayyaa Iisa

(Ellonj Matiye 3.13-4.11, Lik 3.21-22, 4.1-13)

⁹ Gaa oko meeni kotti, ga Iisa wacide min geegar ka Nazaret ma aaye kida ta Galilee gaa kaatide wikirti

† Ellonj Malasi 3.1 o Esaya 40.3. †† Ellonj 2 Salaatanŋee 1.8.

Yaaya. Gaa Yaaya deediya *batisiya* yiilo tee ta Yurden.

¹⁰ Gaa maa ga Iisa okomdo min ammo, ga elliya samaane maa ga iyyide, gii *Ruuhanti* Mellayi beeriyee alerŋ hamam. ¹¹ Gii uŋre beneyyide min samaani gee: «Kii ay Runtu. Na yekkam ta kaw o parhantu parattí aaye oko kii ‡.»

¹² Gaa oko wikinne kaaka saa gi Ruuhanti Mellayi cimmiyya Iisa kayni. ¹³ Gaa kaatide ga deede nunta meeni orooruŋee poodi. Injaakite pa ga *Seetanne* asiya sekelkila. Gaa Iisa nowodde pe ma gaaruwi ku kayni ka, *malaykatnigee* soopa asiya lee samaane.

Kollico debeekke ku poodi

(Ellonj Matiye 4.12-22, Lik 4.14-15, 5.1-11)

¹⁴ Guu giimi baamiyya Yaaya danŋayi ††. Gaa Iisa pa yookide kida ta Galilee. Gaa tasawdica *kabarre ta daana* ma asaa min Mellayi gaa: ¹⁵ «Wikinne ka caadenta aseero paade butulti asan gi *mulunniti Mellayi* aseero katta. Meelonŋu gaartonŋ ku midda o ku amannonŋ oko kabarre ta daana.»

¹⁶ Gaa meene kayi maa ga Iisa yelewdo ma biití baharre ta yaata tee ta Galilee, ga ellide debeekke seera ku buuso ma dawakkaca sippaco baharriti. Gata pa ay ini Simo ma sinti kee Andire. ¹⁷ Gaa Iisa beneyyiyoo gaa: «Jobbino, naa leeditonŋ ku deedo debeekke ku giimo.» ¹⁸ Gaa kodokka saa gu uttiyyoo oko sippanigeeco guu jobbiyya.

¹⁹ Maa ga Iisa yiilide omma paalta, gaa elliyya Zak runti Zebedee ma sinti kee Yaaya, guu nowotte mark-abaco gu panaddiy sippanigeeco. ²⁰ Gaa kodokka, ga Iisa kollidiy. Guu wacide gu miriyya tacco kee Zebedee

‡ Ellonj Soom 2.7 o Esaya 42.1. †† Yila kayi o nussane yiile min oko wikinne ka batisiyti Iisa o baamiti Yaaya danŋayi.

aattí markabati ma lubaakeetee, guu kaatide ma Iisa.

Gimu maa ga aarinne deegeyye

(Ellonj Lik 4.31-37)

²¹ Gaa Iisa ma *jobookeetee* kaatide geegar ka Kaparnawom. Gaa ma *meene ta nambiti*, ga Iisa deede unna *girco Yawudigeyyo ka giraaniti* gaa garkaydiy. ²² Guu giimi kotti ma giyye ajjibide ta tirta oko giraaniti taata, asan gi sawa da ma ta *aalimnigee ku Kitamniti Muusa*, gata garkayyay ma beneyyingee ma galaa. ²³ Gaa injaa ger ka giraaniti kaaka ga lekkido gimu maa ga aarinne deegeyye. Gaa wacide ga cayyakdo gaa: ²⁴ «Kii Iisa ka Nazaret, ki anjini ini me? Ki asee da ka dede bittitini? Na lekka kabarre tak kadar ga kiita ay gata maa ga Mella nakamme!» ²⁵ Gaa Iisa makkiyyee oko aarinne kaaka gaa: «Yaapu gonek! Oomu min oko gimu keeke!» ²⁶ Gaa aarinne yaagiyya radda gimu maa ga deegeyye kaaka, gaa oomide min oko gimu kaaka o ga kerliciya ma radda. ²⁷ Guu giimi kotti paracco ajjibide ta kaw namma gu enewdo zeneeco goo: «Keeke ay ini me pe keeke? Teete ay giraane ta marawta maa ga gaarine ma beneyyingee ma galaa. Ya awaaradgee kulla ga makakkayo guu gewdiya kanti.» ²⁸ Guu giimi giyyikkiti kabarriti Iisa ma hanjka keeke ade kida ta Galilee parattí.

Iisa o paraayee

(Ellonj Matiye 8.14-17, Lik 4.38-41)

²⁹ Gaa Iisa ma *jobookeetee* oomide min *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. Gaa ma hanjka keeke ade ga Iisa o Zak o Yaaya kaatide girco Simo o Andire. ³⁰ Gii yaatí daatti Simo ga ziití kodosde gi oyowde dangilo. Maa ga Iisa sarde guu giimi deediyye beneyya kodok ma ka parayti. ³¹ Gaa kaatiti ga deedica baama min pití, gaa cipilicca. Gaa oko wikinne kaaka saa gi rayyidide min ziití ma kodosse. Gii wacide gi joobidiy samaane. ³² Gaa maa gi paato galde gu giimi itiriyyeegu gimco paracco ma parayya o maa gu awaaradgee deegeyye. ³³ Guu giimi paracco ku geegarri aside timma biití burgo ta ger kaaka. ³⁴ Gaa Iisa rayyaddiy giimi maani ma deegeyye ma paraayingee pay pay, o ga pitte kulla awaaradgee maani min oko giimo. A ga todokkayo beneyyi oko awaaradgeyyo asan gu ibinya ban ga ay we.

Iisa amalla kida ta Galilee

(Ellonj Lik 4.42-44)

³⁵ Gaa yekker ka ta sokkonta maa ga were aldo missa namta, ga Iisa wacide, gaa oomide min giiri. Gaa kaatide renta min geegarri kayni were ma lekka da ya gimu. Injaa pa ga deyya inna Mella. ³⁶ Gaa Simo ma gittee koo maa gu marawde kaatide diyyiti Iisa. ³⁷ Gaa maa gu deediya gassa, guu beneyyiyye goo: «Giimi

paracco deyekkam.» ³⁸ Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Anne oko diyargee daare ku renta na deedica taasa kulla gonek *kabarre ta daana*, asan ga ma asawkino ay keeke appe.»

³⁹ Gaa Iisa tanawdo paade oko wereeriyye paracco ku kida ta Galilee, ga tasawdiyooca kabarre ta daana oko giimo adicco *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* koo ku kida taata o ga petekkay awaaradgee ma deegeyyiy daare.

Iisa o majaddimnice

(Ellonj Matiye 8.1-4, Lik 5.12-16)

⁴⁰ Gaa lekkido majaddimnice kayi ma asiyye oko Iisa. Gaa darside, ga wakkiyya gaa: «Banu! Kii anjka, ki gederra ki rayyiddinno na deedo samaane unti Mellayi!» ⁴¹ Gaa Iisa ellide saamuwti, gaa naamiyya pittu ga eesiyya, gaa beneyyiyye gaa: «Haa, na anjka, dee samaane unti Mellayi!» ⁴² Gaa ma hanjka keeke ade saa ga judaamti cappiyye. Gaa rayyidide, ga deede samaane unti Mellayi. ⁴³ Gaa Iisa makkiyye ta baruk baruk, gaa ga addo paade. ⁴⁴ Ga beneyyiyye gaa: «Warru maayi! Addo beneyya da ya oko gimu kayi! Ado soopa ki deedeega gaara ziicum oko *soyoowa ka sadikangeyyo*. Kii itirdo sadikane alen maa ga *Muusa beneyye Kitamniti*. Ay gonja appe ki gaariyyo oko giimo kadar ki rayyide ki deede samaane unti Mellayi †.» ⁴⁵ Maa ga gimu kaaka soopa kaatide, ga deyyoogu berbira saa pe oko giimo gaari kooko paracco ma asiyye. Ay kaaka appe ga Iisa aldo gederra da ga onowdo gawaagargeyyo aacco giimo. Innasooa ga nowotta pe terli ka kayni. Guu giimi soopa asawde min wereeriyye paracco.

Runguynne ka geegar ka Kaparnawom

(Ellonj Matiye 9.1-8, Lik 5.17-26)

2 Gaa meeni minnaw omma, ga Iisa yookide payya geegar ka Kaparnawom. Guu giimi giyyiki kadar ga aaye oko ger kayi ade. ² Ay dakko appe gu giimi maani ta kaw asiyya una ger kaaka namma ga aldo lekka da payya ya were renta biití burgutti kulla. Gaa Iisa garawdiyo beneyti Mellayi. ³ Guu lekkido giimi ma itiriyye runguynne oko Iisa. Gaa min aacco giimi kotti pa, gu ku poodi dedewdiya. ⁴ A milen gu giimi maani pile pa, gu gederre da gu asiyyeega suuba unti Iisa. Ay kaaka appe gu kalpide kayaati danayi, gu noomide buule kayaati were maa ga Iisa aldo, guu beeriyya runguynne deerenta tarmati. ⁵ Maa ga Iisa ellidiy gu giimi kotti dowwiyy galbigesco oko gata, gaa beneyyiyye oko runguynni gaa: «Runtu, na saamiyamgu zunubgeecam.»

⁶ Guu lekkido *aalimnigee daare ku Kitamniti Muusa* ma nowotte kidaati injaa. Guu moyowdo galbigesco ka

† *Ellonj Soyoowee ku Sadikangeyyo 14.2-32.*

goo: ⁷ «Ayme ga gimu keeke beneydo goŋŋa? Gimu keeke ñelekkaa Mella! Ay we ma gederra ga saamiydo zunubgee? Lekka da. Illa ay Mella kayti ka!» ⁸ Gaa Iisa ibinicca saa kodok mooyico taata, gaa beneyyiyoo gaa: «Ayme ku moyowdo goŋŋa galbigetton? ⁹ Min oko beneyyinge ku seera kooko maa na beneyyiyee oko runguyni maa naa: “Na saamiyamgu zunubgeecam”, e baŋ ga maa naa: “Wacu ki iccicca tarmacum, kii taŋŋido”, ma radda da yiila ay ŋawwa? ¹⁰ Naa pa garaaton ku maa ku ibindo kadar ga *Runti Gimi* lekka gudirane kidaati ku maa ga saamaydiyoogu zunubgeeco giimo.» Gaa beneyyiyee oko runguyni gaa: ¹¹ «Na beneyyam: Wacu! Iccica tarmacum kii yookido gircum!»

¹² Gaa ma haŋka keeke ade ga runguyne wacide parat unco giimo. Gaa iccicca tarmati, gaa oomide. Guu giimi paracco ajjibide ta tirta, guu logoddiya Mella ma parhane goo: «Kaytiŋ ni elle da gaari aley kooko!»

Leebi ma sokokka miiri

(Ellonj Matiye 9.9-13, Lik 5.27-32)

¹³ Gaa Iisa yookide payya biiti baharre ta yaata tee ta Galilee. Guu giimi maani asawde ga garkaydiy. ¹⁴ Gaa maa ga yelewdo ga elliyaa Leebi runti Alpee gaa nowotte ger maa gu giimi peleddo miiri. Gaa Iisa beneyyiyee gaa: «Jobbino!» Gaa Leebi wacide ga jobbiyya.

¹⁵ Gaa Iisa deede tee girti Leebi. Guu giimi maani ma ay sokookee ku miiri o daare ma leewa zunubgee teede sawa ma Iisa o ma *jobookeete*, asan gu giimi maani ma ay aley giimi kotti ma jobokka Iisa. ¹⁶ Guu lekkido kulla iŋaa *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ma ay min *Pariziyennigeyyo*. Maa gu elliyaa Iisa gaa teewa ma giimi kotti, guu beneyyiyoo oko jobookeete goo: «Ayme ga garaawaton tewdo ma sokookee ku miiri o ma giimi daare ma leewa zunubgee?»

¹⁷ Maa ga Iisa giyyiyya beneyco kaaka pa, gaa tiiliyyoo gaa: «Giimi ma parayya da aŋka da payya daktor. Ay ma parayya soo aŋka. Na asee da na asido kolla giimi ma dayan unti Mellayi, innasoo pa asee na asido kolla giimi ma ibina kadar gu leewa zunubgee.»

Iisa o samkiyo

(Ellonj Matiye 9.14-17, Lik 5.33-39)

¹⁸ Guu jobookeete Yaaya ma batasayya giimi o *Pariziyennigeesamkayde*. Guu giimi asiyya inna Iisa goo: «Ayme gu *jobookeete* Yaaya o ku Pariziyennigeyyo samkaydo, kuncam pa samkayya da?» ¹⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Lanjigeete oko gimu maa gu jawwazze samkayya pe goo me, gaa maa gu jawwazze aaye aacco? Kaw! Wikinne maa gaa aaye aacco gu samkayya da. ²⁰ Innasoo ga wikinne akka asa maa gu

giimi asiyya cimma min aacco maa gu jawwazze. Ay oko wikinne kaaka pe guu asido samkiya.

²¹ «Lekka da gimu ma owokka kadiyyiti ka raawenta ma kadiyye ta marawta. Goneka kee gi kadiyye ta marawta notokka kadiyyu ka raawenta ga errido saa pe ta yiila. ²² Lekka da kulla gimu ma kalaa mirmi ku marawta ma wacakka daabanco adicco *sehengee* ku raawenta. Goneka kee gu badassa, guu mirmi o sehenne serco nangido. Aŋka soopa gu mirmi ku marawta ma wacakka ku kallidiy oko sehenne ta marawta †.»

Dimmo ta ganaadalgeyyo

(Ellonj Matiye 12.1-8, Lik 6.1-5)

²³ Gaa ma *meene kayi ta nambiti* ga Iisa yelewdo ma botol ma petay ganna ku gemeyyi. Guu *jobookeete* demeddo ganaadalgee ku saripti butuuli gu aymido.

²⁴ Guu *Pariziyennigee* beneyyiyee goo: «Ellu ya! Ayme gu jobookeecam lewdo latta maa gu hukumnigeetine oko kee *Yawudigeyyo* todokkine ma meene ta nambiti †?» ²⁵ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Ku garkiyya da kaytiŋ aatti *Kitamniti Mellayi* latta maa ga sultan *Dawud* leelo e? Meene kayi gi maya deyyiy ma gittee. Guta pa lekka da maatiki ka tiyaawi. ²⁶ Gaa *Dawud unŋide bazzane ta waagiti* ma Mella gaa deede ayma mappa ma birenta oko Mellayi. Oko wikinne kaaka pa ga Abiyatar ay *tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo*. Ampane kee pa, gu hukumnigeetine oyowwiyo oko soyoowee ku sadikangeyyo ka gu aymido mappa kaaka, *Dawud* soopa icce ga aymide, gaa biriyyoo kulla oko gittee maa gu marawde ‡.» ²⁷ Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Mella leeca meene ta nambiti ku maa gi gaayidiy gimi, Mella leewiy da giimi ku maa gu karmaydiy aadangee ku meene ta nambiti. ²⁸ Ay kaaka appe ga *Runti Gimi* kulla aldo Milti oko meene ta nambiti.»

Gimu ka pittu maatenta

(Ellonj Matiye 12.9-14, Lik 6.6-11)

3 Gaa Iisa kaatide ga deede unŋa payya *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. Gaa lekkido iŋaa gimu maa ga pittu maatenta. ² Guu giimi eleldiya samaane Iisa, baŋ ga rayyaddaa adde gimu kaaka ma *meene ta nambiti*, guu gassiyee botol ka luumiyti unco taattuweeco *Yawudigeyyo*. ³ Gaa Iisa beneyyiyee oko gimu ka pittu maatenta kaaka gaa: «Wacu! Asu warra iŋee daddakkico giimo.» ⁴ Gaa innidiy giimi kotti ma aaye iŋaa gaa: «Hukumnigeetine oyowwine ma meene ta nambiti ke lewdo samaane e, e ke lewdo midda? Ke najjiyicca hayaatanti gimi e, e baŋ ke duwiyyee ga

† Ma beneyyi keeke pa, ga Iisa aŋka ga gaariyyo oko Pariziyennigeyyo kadar ga asiyye gaara giraane marawta ma maraa da ma aadangeeco. †† Ellonj Oomiti min Masir 34.21. ‡ Ellonj 1 Samiyel 21.2-7 o Soyoowee ku Sadikangeyyo 24.8-9.

maatido?» Guu giimi pa yapawde ka. ⁵ Gaa Iisa ellidiy paracco ma boṅso o ga zorontoyye asan gu gal-bigeeco talta. Gaa beneyyiyyee oko gimu gata gaa: «Taariya piccum.» Gaa maa ga taariyya pittu ga rayyidide. ⁶ Guu *Pariziyennigee* oomide kodok min ger ka giraaniti kaaka, gu deede timma ma giimi ma gayaa lubbi sultan *Erod Antipas* † ku maa gu boodido ma ka diyawti Iisa.

Giimi maani jobokkaa Iisa

⁷ Gaa Iisa tirriyde payya ma *jobookeetee* biiti baharre ta yaata tee ta Galilee. Guu giimi maani jobbiyya. Giimi kotti pa asaa min kida ta Galilee o ta Yudee, ⁸ o min geegar ka Zerizalem o min kida ta Idumee, o min kida ma aaye ta tappiti yiiru ta Yurden ma sorotta diiman, o ma aaye katta geegar ka Tir o ka Sidon. Giimi ku maani kotti pa asee asan gu giyyiko garraritee maa ga leelo. ⁹ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko jobookeetee gaa gu ellee markaba ku maa gu giimi ku maani kotti aldiya siiya da. ¹⁰ Milerj ga rayyide giimi maani ma parayya, ay dakko appe gu giimi ma lekka paraayi baadalde gu ankidu eesiti. ¹¹ Maa gu giimi maa gu awaaradgee deegeyye pa elliyya, guu darside unti, guu ayyaddo goo: «Kii ay *Runti Mellayi!*» ¹² Gaa Iisa pa uwwiyoo atarre ma makko gaa: «Adonj beneyya da oko giimo ban na ay we.»

Iisa aparra orro o seera ḡamaakee

(Ellonj Matiye 10.1-4, Lik 6.12-16)

¹³ Gaa Iisa deede kalpa jappiti, gaa kollidiy midu maa ga anka, gu asiyyee. ¹⁴ Gata pa apire orro o seera midu, gaa oyyiyyoo seme gaa '*ḡamaakee*'. Gata pa apiriy ku maa gu deedo tanawwo ma gata o ga akkiy ḡamakko gu deedica tasawwo *kabarre ta daana* oko giimo, ¹⁵ o ga biryoo gudirane maa gu deediyy petekko awaaradgee ma bamakkiy giimi. ¹⁶ Kooko pa ay ḡamaakee ku orro o seera guta: Simo, maa ga Iisa oyyiyyee seme daare gaa Piyer ††, ¹⁷ o Zak ma sinti kee Yaaya ma ay rontee Zebedee, gaa Iisa pa oyyiyo seme gaa *Buwanerzee* ma goo '*Ronti Galgilti*' ‡, ¹⁸ o Andire, o Pilip, o Bartelemi, o Matiye, o Toma, o Zak ma ay runti Alpee, o Tadee, o Simo ma deyekka gu guta ma ay *Yawudigee* hikimiyicca kidaaco, ¹⁹ o Yudas Iskariyot ma akkiya bira Iisa picco giimo.

† *Gimtee Erod ma gayaa lubbi pa, ay Yawudigee ma gayaa oko hikimiyco Roomennigeyyo taata. Erod Antipas pa ay gubernier ka kidaayee ku Galilee o ku Pereya. Guta pa ma gicco Pariziyennigee gi galawwiyyoo da. Maa gu loboddo sawa pa, ay asan gu ankica da giraaniti Iisa. †† Ellonj Yaaya 1.42 o Matiye 16.16-18. ‡ Injee gi galgilo garaa boṅso. Ronti Galgilti pa ay giimi ma boṅossa kodokka guu makaddo alen galgilo.*

Iisa o Belzebul

(Ellonj Matiye 12.22-32, Lik 11.14-23, 12.10)

²⁰ Gaa Iisa yookide giiri. Guu giimi maani aside timma payya namma ga Iisa ma *jobookeetee* aldo gasakka da wikinne ka tiyaawi. ²¹ Maa gu gimtee ku katta giyyikiti kabarre taata, guu aside asan gu anka gu asikkiki kaata ma guu o gu beneyya aacco goo gi kayaati Iisa aaye da payya. ²² *Aalimnigee ku Kitamniti Muusa* pa asee pe min Zerizalem. Guu beneydo goo: «Gata ga Belzebul †† ma ay tattuwco awaaradgeyyo, kalappiya! Ay ma gudirane maa ga berewwiyyee ga petteddiy awaaradgee!» ²³ Gaa Iisa kollidiy gaa beneyyiyyoo ma masal gaa: «*Seetanne* petekkaa pe gaa me Seetanne? ²⁴ Guu melleeti mulunniti nekerkiti mulunnico beenannico, gi mulunnico taata galaa. ²⁵ A guu giimi ku giiri bokaa ka aatti girco, ga girco kaaka demekka. ²⁶ A Seetanne appe pa kulla, gaa nekerra ma ziiti ka, gii mulunniti deddide gi gudiranti daa da payya, batakka. ²⁷ Lekka da gimu ma gederra ga unḡido girti oko gimu ka amma ga deediyy sokka lawtee, illa gaa gederre ga onniyya ya omma, hatta gaa deediyy sokka ka pe. ²⁸ Na beneyyatonca seene, Mella saamayyayoogu zunubgeeco giimi paracco o ḡilawco paratti maa gu ḡeleddiya. ²⁹ Gaa gimu soopa ḡilca *Ruuhanti Mellayi*, ga Mella saamayyeeegu da ta kaw zunubgeetee, asan gu zunubgeetee kotti maa ga leelo masalla da ta kaw.» ³⁰ Iisa pa beneyyiyyoo gonḡa asan gu beneyye goo ga aarinne kalappiya.

Yaati Iisa o seneetee

(Ellonj Matiye 12.46-50, Lik 8.19-21)

³¹ Gii yaati Iisa o seneetee aside warra renta min giiri, guu ḡaamide gimu ga deediya kolla. ³² Giimi maani pa nowotte gu kadardiya Iisa. Gaa gimu kaaka deediyyee beneyya gaa: «Giyuu! Yaacum o seneecam waraddiyam renta, gu ankidum.» ³³ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Yaatu ay we, o seneetaw ay ini we?» ³⁴ Gaa Iisa ellidiy giimi ma nowotte gu kadardiya kotti, gaa beneyyide gaa: «Kooko appe ay yaatu o gu ay seneetaw, ³⁵ asan ga kulla gimu ade ma leeway gaari maa ga Mella anka ay sintu, o gi suttu, o gi yaatu.»

Masal ta luwaakayi

(Ellonj Matiye 13.1-9, Lik 8.4-8)

4 Gaa Iisa yookide payya biiti baharre ta yaata tee ta Galilee, ga garkaydiy giimi. Guu giimi maani ta kaw asiyyee timma ta til til namma ga kalpide markabati ga nuntide. Markaba taata pa aaye baharriti o giimi ku maani kotti pa nowotte kidaati gonḡomni, ² gaa garawdiyoogu gaari maani ma masalnigee. Gaa beneyyiyyoo ma masal teete gaa: ³ «*Giyonj ya! Lekka*

†† *Belzebul pa ma ay tattuwco awaaradgeyyo gu kolaa kulla goo Seetanne.*

gimu kayi ade ma oome soyyiti busino. ⁴ Gaa maa ga soyoddo kaaka pa, gu busuntee daare suubide biiti butuuli. Guu diidi berride gu teediy. ⁵ Daare pa suube were ma lekka dambee korsom korsom o kidaati percem percem ka. Kotti pa omme saa kodok asan gi kidaati maani da. ⁶ Gaa maa gi paato ponjide radda, gii yeeridiy. Guu aayide saa kodokka ka asan gu carco onge da dakko. ⁷ Daare pa suube were ma lekka tettesigee ma lekka ejjemmi. Gaa maa gu tettesigee maadide gu siiyidiy, guu alde wee da payya. ⁸ Daare pa suube kida ta samaane. Guu ommide ta catata. Guu maadide, guu cimmiide ganaadalgee gu neede. Ganaadalgee daare ya weero miici orooruwee subba, daare pa orooruwee bizgiyi, o daare pa orooruwee orro.» ⁹ Gaa Iisa leediyoo payya gaa: «Maa gaa lekka deyya ku giyyiti ga giyyu samaane.»

Ayme ga Iisa beneydo ma masal

(Ellonj Matiye 13.10-15, Lik 8.9-10)

¹⁰ Gaa Iisa ma giimi ma aaye ma gata diiman o *jobookeete* ku orro o seera tirriyde min oko giimi ku maani kotti. Guu inniyya ma gaari ku beneyti ma masalnigee. ¹¹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Oko kuŋ de ga Mella gaaritonja paade seene ta kiilenta ta gaarti *mulunniti*. A giimi daare pa aaye da aatti mulunniti, geeway beneyyingee ma masalnigee ka. ¹² Ay gonja appe, alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: "Guta ella, innasooa gu ella da samaane, o gu geewa, innasooa guu aldiy ibina da samaane, goneka kee guu ebendiya gu rebella oko Mellayi, gaa saamiyyoogu zunubgeeco †!"»

Iisa garaayooga butulti masal ta luwaakayi

(Ellonj Matiye 13.18-23, Lik 8.11-15)

¹³ Gaa Iisa beneyiyoo payya oko *jobookeete* gaa: «Kuu giyyica masal teete o ku ibinca da! Ku ebennay pe kuu me masalnigee daare maa na akkitorŋ beneyya? ¹⁴ Luwaaka de ay gimu ma lowokka beneyti Mellayi. ¹⁵ Giimi daare saabayye alen biiti butuuli were maa gu busini suubide. Guu giimi kotti giyyiya beneyti Mellayi, gaa kodokka saa ga *Seetanne* asiyyooga cimma maayi ka luwenta galbigeece. ¹⁶ Giimi daare pa saabayye were ma ay dambee maa gu busini suubide. Giimi kotti pa geewaa beneyti Mellayi, guu oyyiyya saa kodokka ka ma parhane. ¹⁷ Innasooa, ga beneyti Mellayi esekkayo da carri. Guta bakamma beneyti Mellayi wikinne paalta ka. Meene maa guu gasse pa gaari ku diiganti o gu giimi laayo midda asan gu amanne oko beneyti Mellayi, gu otokkati oko amannico daana ka. ¹⁸ Giimi daare pa saabayye alen were ma lekka tettesigee ma lekka ejjemmi maa gu busini suubide. Guta kotti geewaa beneyti, ¹⁹ innasooa gi hammane

† *Ellonj Esaya 6.9-10.*

ta lawwi ku dunuuniti o yekko ta ayaawi ka dunuuniti o yekko ta lawwi daare pay pay pa bittiyoo ga beneyyi kaaka ga alde wee da ya maatiki. ²⁰ Giimi daare pa saabayye alen kida ta samaane maa gu busini suubide. Guta kotti pa geewaa beneyti Mellayi, guu oyyiyya, guu weedo miici, daare ya orooruwee subba, daare pa orooruwee bizgiyi o daare pa orooruwee orro koryu.»

Masal ta lampayi

(Ellonj Matiye 5.15, 10.26, Lik 8.16-18, 11.33, 6.38)

²¹ Gaa Iisa beneyiyoo payya oko giimo gaa: «Gimu eterra ade lampa gaa zubbiyyee daakuwayyi e ban ga balco dangilo? Kaw, gata gagakka soo uwwa. ²² A guta pa gaari paracco ku kiilenta hanja akka dee dirŋenta, gu giimi asidiy ella racal. ²³ Maa gaa lekka deyya ku giyyiti, ga giyyu samaane!» ²⁴ Gaa Iisa beneyiyoo payya gaa: «Giyyonja samaane beneytu keeke! Ku deyekka ibino ta beneytu, ga Mella akkitorŋca bira ibino alen ta diyyitorŋ taata, o ga akkitorŋ gaaya payya yiila. ²⁵ A gata pa, gimu ma ibinya ade beneyti Mellayi, ga Mella gayee payya ta yiila ibino. A gimu ma lekka da soopa ibino ta beneyti Mellayi ga Mella cemekkeeca ibinti ta paalta taata kulla maa ga lekka.»

Masal ta busini ma omokka kayco ka

²⁶ Gaa Iisa beneyiyide payya gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye alen maa gaa gimu soyye busini gaanti. ²⁷ Gaa oyowdo pe kanti kulla meene o ga wacakka, busini pa omme gu maadide. Gata pa ibina da payya ban gu leewe pe goo me. ²⁸ Kida pa omokka ya omma lawiine, gii lawiine cimmido gandulle, gaa gata pa weedo koryo. ²⁹ Guu koryo neero pa guu giimi sedekkay ma peeru asan ga wikinne ka sedditi aseero ††.»

Masal ta ettu ka tatta maa gu busuntee rootta ka

(Ellonj Matiye 13.31-32,34-35, Lik 13.18-19)

³⁰ Gaa Iisa beneyiyide payya gaa: «*Mulunniti Mellayi* ke leewa kee gi saabayye pe ini me, o ke garaaca pe ma ini me masalta? ³¹ Gita saabayye alen busunti tappa ta jineeniti maa goo *mutar*. Maa gaa gimu lowokkay busini kotti, gu businti kotti rootta yiila min oko busini ku tappa paratti ta jineeniti. ³² Gaa gimu luwiy pa, gu ommide, gu madaa guu deedo taatta yiila min oko tappa paratti ta jineeniti. Guu maadido gu leedo linyayyi taatta namma gu diidi panaddiy gerraco linyayyo.»

³³ Ay ma masalnigee maani alen kooko appe, ga Iisa tasawdiyooga beneyti Mellayi oko giimo ma gudirane ta ibinco. ³⁴ Gata pa beneyti paratti ade ga beneyyay-

†† *Seddo pa garaa parlane tee ta gaamiti dunuuniti. Ellonj Zowel 4.13.*

ooga ma masal ka oko giimo. A oko *jobookeetee* soopa ga garaayoogu bottolco masalnigeyyo wkinne maa guu aaye kayco ka.

Iisa yapaa ussu

(Ellonj Matiye 8.23-27, Lik 8.22-25)

³⁵ Gaa meene taata saa ma ooro ga Iisa beneyyiyo oko *jobookeetee* gaa: «Tappine ma ta nussanti baharriti katik.» ³⁶ Guu wacide gu cappiyyoo oko giimi ku maani. Guu kalpide markaba maa ga Iisa aldo, guu kaatide. Saripco pa lekka kulla markabanigee daare. ³⁷ Gii ziiziyo yaata aside. Guu lokkomco ammo wacaddo gu soloddo markabati namma gi onoddo paade gi markaba. ³⁸ Iisa pa oyee kanti ta dessiti markabati ga sekende ma usaadane. Guu jobookeetee miniyya, guu beneyyiyyee goo: «Garaawa, ke matakka pe. Muuttine keeke temekum da e?» ³⁹ Maa ga miinide gaa makkiyyee oko ussi. Gaa beneyyitti oko baharriti gaa: «Yaapu!» Gaa ussu warride gaa were yaapide yil. ⁴⁰ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku bayaddo? Ku amanne da missa e?» ⁴¹ Gaa bayaw soopa iccidiy ta tirta. Guu beneydo aacco goo: «Gimu keeke ay me gimta namma ga ussu o ammi kulla gewdiya kanti?»

Iisa o gimu ma lekka awaaradgee

(Ellonj Matiye 8.28-34, Lik 8.26-39)

5 Gaa Iisa ma *jobookeetee* sarde ma nussane katik ka tappiti baharre ta yaata tee ta Galilee kida ta Geraasa. ² Gaa maa ga Iisa beeride min markabati, gaa gimu kayi ade oomide kodok min kayyeyyo gaa asiyyee saripti. Gimu kaaka pa ga aarinne deegeyyiya. ³ Gaa nowodde kayyeyyo ka o ga lekka da gimu ma gederre ga onniyya ya ma jinzirre kulla. ⁴ A gata pa, diiman ka gu papaa ma genne min asintee o gu onokkeegu pittee ma janaazargee, gaa demeddiy ka. Lekka da gimu saa ma amma ga gederriyyee. ⁵ Diiman, paa-to o aandonj ga amalla kayyeyyo o ga kalappa dambabbo. Gaa kawwakdo o ga awarra ziiti ma dambee. ⁶ Maa ga elliya Iisa min arro, gaa gaddide ga deede darsa unti. ⁷ Gaa kawwakdo ma radda gaa: «Ki ankaw me Iisa, kii ma ay *Runti Mella* ka Uwwa ta kaw? Bañnu, ma semeetee Mellayi, ki anno diigiya da!» ⁸ Gata pa beneyye gonja asan ga Iisa beneyyiyyee ya omma gaa: «Aarinne, oomu maayi min oko gimu keeke!» ⁹ Gaa Iisa inniyya pe gaa: «Semeecam goo we?» Gaa gata pa tiiliyyee gaa: «Semeetaw goo Goomane † asan ni maani.» ¹⁰ Guu malmiliyya maani Iisa goo ga adiy pitta da arro min oko kida taata.

¹¹ Wikirco kaaka pa lekka hidibe yaata ta kinzirnigeyyo †† ma tawakka jappiti. ¹² Guu awaaradgee kotti malmiliyya Iisa goo ga ñaamiy gu deedo unna

† Goomane pa ay giimi maani ma temekke. †† Yawudigee pa gu hukumnigee todokkiyooga kinziir aymiti. Ellonj Soyoowee ku Sadikangeyo 11.7 o Dillico Hukumnigeyyo 14.8.

kinzirnigeyyo. ¹³ Gaa Iisa oyyiyyoo, gu oomide min oko gimu kaaka, guu deede unna kinzirnigeyyo. Gaa ma hanjka keeke ade gi hidibe taata paratti zaragrigide ri-dididi gi deede suuba baharriti, guu ammi teedica. Kinzirnigee kotti pa deewa latta ka alpangee seera.

¹⁴ Guu maggee ku hidibe taata gaddide gu kaatikiti kabarre geegarri o hehelgeeco giimi ma beree kayni. Guu giimi oomide gu deediya ella latta ma deero.

¹⁵ Guu aside saripti Iisa. Guu elliyaa gimu kee maa gu awaaradgee maani deegeyye, gaa nowotte o ga esekke kadigee samaane o ga rayyadde can can. Gaa bayaw galiyyo. ¹⁶ Guu giimi ma elliy gaari kotti jeppiyyoo oko giimo ma gaartee gimu kee maa ga Iisa pitteegu awaaradgeetee o ma gaarco kinzirnigeyyo.

¹⁷ Guu giimi malmiliyya Iisa goo ga yiilu min kidaaco.

¹⁸ Gaa wkinne kaaka maa ga Iisa kalapdo markabati, ga gimu gata kee maa gu awaaradgeetee oome malmiliyya gaa ga duwe ga kaatido ma gata. ¹⁹ Gaa Iisa aldiyye oyya da. Gaa beneyyiyyee soo gaa ga yooku girti ga deediyo taasa oko gimtee oko samaane teete paratti maa ga Miltine leyyee maa ga kawiyiyyee. ²⁰ Gaa gimu gata kaaka kaatide aatti kida maa gu kolaa goo 'Gawaagargee ku Orro', gaa deediyoogu berbi-ra gaari kooko paracco maa ga Iisa leyyee. Guu giimi paracco ma giyyiya ajjibide.

Iisa rayyadda daate o ga nadakka mica

(Ellonj Matiye 9.18-26, Lik 8.40-56)

²¹ Gaa Iisa ma *jobookeetee* tappide ma markaba ta nussanti baharriti katik. Guu giimi maani asiyyee. Iisa pa aaye biiti baharriti. ²² Gaa gimu kayi ma ay min oko taattuwee ku *gerra ku giraaniti* ku Yawudigeyyo maa gu semeetee goo Zayrus aside. Gaa elliyaa Iisa, gaa aside darsa unti. ²³ Gaa kuddiyyee wakkiti gaa: «Runtu ta rommata katta muuti. Bañnu, asu ki asittiigu gaga piccam ku maa gi rayyidido, gi aldo maata da!» ²⁴ Gaa Iisa oyyide ga kaatide ma gata.

Guu giimi maani joboddiy namma gu seyewdiya min nussangeetee paracco. ²⁵ Gii lekkido daate kayi ade min aacco giimi kotti ma ella baara, guu aldiiti cadaa da namma yilaakee orro o seera. ²⁶ Gii diigiyye ta tirta ma daawiyco dakaatargee maani. Gurusti paratti gii biriyoooga, gii alde rayyida da soo. Gii diigiyye maani ta yiila. ²⁷ Maa gi giyyide gu giimi beneyya ma gaartee Iisa, gii aside aacco giimo taarti Iisa, gii eesiyya kadiyyiti, ²⁸ asan gi moyaa gee: «Naa eesiyya kadiyyiti ka kulla na rayyadda.» ²⁹ Gaa maa gi eesiyya kaaka saa gu baarti caadide. Gii aawiya ziiti kadar gi rayyide. ³⁰ Gaa wkinne maa gi eesiyya kaaka saa, ga Iisa aawide kadar gi gudiranti ma rayyadda giimi oome gi rayyidide gimu. Gaa jigirde, gaa leediyooko oko giimo gaa: «Ay we ma eesiya kadiyyitu?» ³¹ Guu jobookeetee tiiliyyee goo: «Ki ella appe giimi ku til til kooko ma asarrum, kii enewdo kii ga ay we ma eesum?» ³² Gaa

Iisa eleldo appe sariptee, ku maa ga ellicca gima ma eesiya. ³³ Gii daate gita bayde namma gi azardo ta cim cim asan gi leelo kabarre kadar gi rayyide. Gii aside gala unti Iisa gii beneyyiyeeca seeniti paratti. ³⁴ Gaa Iisa pa beneyyitti gaa: «Runtu, milen ka dowwica galbante oko naa, ka rayyide. Addo ma aapiya o ga parayte duwaate.»

³⁵ Iisa ya beneyya missa, guu gimtee tattuwe ka girco Yawudigeyyo ka giraaniti kee Zayrus aside guu asiyyee beneyya goo: «Duwe paade oko garaawayi. Runcum tara joote appe.» ³⁶ Gaa Iisa pa aldiya baama da beneyco kaaka. Gaa beneyyiyyee oko Zayrus gaa: «Gi kelemcum addo ooma da. Duwca galbancum oko naa ka!» ³⁷ Gaa Iisa toddiyyo oko giimo gaa gu ayya jobba da, illa ay Piyer o Zak o sinti kee Yaaya. ³⁸ Gaa maa gu sarde girti Zayrus gata, gaa eleldica laatiyco giimo taata maa gu erecdo o gu cayyakka ma radfa. ³⁹ Maa ga unndide giiri, gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku laataydo o ku erecca? Gita mica matee da, oyee ka.» ⁴⁰ Gaa oko beneyti kaaka, gu noyodde gaari. Gaa cimmidiy giimi paracco renta. Gaa kollidiy gayyeeti micaati serco o jobookeetee ku subba ma ezekkiya, guu deede unna were maa gi mica aldo. ⁴¹ Gaa baamicca mica min pitt, gaa leediti gaa: «*Talita kum!*» Beneyyi keeke pa goo 'Mica, na beneyyate, wacu!'

⁴² Gii wacide kodok gi tanndide. Gita pa lekka yilaakee orro o seera. Maa gu giimi kotti ellica guu ajjibide ta tirta. ⁴³ Gaa Iisa soopa sartiyyoo gaa gu addo beneyya da oko giimo. Gaa beneyyiyyoo gaa gu biraati tiyaw oko micaati.

Giimi ku Nazaret dowway da galbigeecco oko Iisa

(Ellonj Matiye 13.53-58, Lik 4.16-30)

6 Gaa min inaa girti Zayrus, ga Iisa yookide ma *jobookeetee* geegar ka Nazaret were maa ga madawde. ² Gaa ma *meene ta nambiti*, ga kaatide ga deede unna *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. Gaa garawdiyo beneyyi oko giimo. Guu giimi ku maani koti ma geewa ajjibide ta tirta oko beneyti kaaka. Guu beneydo aacco goo: «Beneyyi keeke appe soo ga gasakkiya min tarjaa, o ibino ta gaaro teete o gudirane ta liyaawi gaari ku ajjibiti kooko ga gassiy min tarjaa? ³ Keeke ay gata da ade ma lobokka ettee e? Gata ay runti Mariyam o seneetee pa ay ini Zak o Yosee o Yud o Simo! Seneetee ku daatta kulla aaye inee ade aattine.» Gaa keeke appe deediyo botol oko giimi ku Nazaret gu pociide amanno oko gata. ⁴ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «*Nabiinice* gu cepellay semeetee were paratti, illa ay darriti soo maa ga maadide, o wikirco gimtee o gayyeetee gu cepellay da semeetee.» ⁵ Gaa inaa ga Iisa alde gederra da ga leede gaari ku ajjibiti ya kayi, illa ay giimi daare soo ga gagiyoogu pit-

† Beneyti Iisa maa gaa: «*Talita kum!*» keeke ay ma beneyyi ka Arameyyenigeyyo.

tee gaa rayyididiy. ⁶ Gaa ajjibide asan gu giimi koo ku geegarti dowwiya da galbigeecco oko gata.

Iisa namakkay jobookeetee ku orro o seera

(Ellonj Matiye 10.1,5-14, Lik 9.1-6)

Gaa Iisa tanngiyyoo oko diyargee ku katta ga garawdiyo beneyyi oko giimo. ⁷ Gaa kollidiy *jobookeetee* ku orro o seera, gaa namaddiy paade seera seera o ga biryoo gudirane ku maa gu peteddo awaaradgee. ⁸ Gaa toddiyyo gaa gu addo icca da ya maatiki ka turguwwi. Illa ay gombol ka ga gimu baamu pitt. Gaa gu addo gulma da ya mappa, o bala karaatalgee, o bala gurus aacco kadiingeeco, ⁹ o gaa gu issu nuura o gaa ga kulla gimu ade iccu kadiyyu kayi ka.

¹⁰ Gaa beneyyiyyoo payya gaa: «Kulla darre ade maa kuu kaate, ga ger maa gu joobitonj kaaka ku nuntonj pe inaa ade namma ga wikinnitonj ka yiiliti asido.

¹¹ Kuu kaate soopa were maa gu alditonj jooba da o gu giyyiya da beneytonj, kuu okomma min inaa ku kokkonga buruntulle ka asintonj. Gonja ku garaayo kadar gu leelo midfa.» ¹² Guu jobookeetee Iisa guta kaatide. Guu beneydiyo oko giimo goo gu meeliy gaar-co ku midfa. ¹³ Gaa maa gu kaatide gu peteddo awaaradgee maani o gu rayyadda giimi ma kallo ta siwinni kayyeeco.

Muutti Yaaya ma batasayya giimi

(Ellonj Matiye 14.1-12, Lik 9.7-9, 3.19-20)

¹⁴ Gaa sultan *Erod Antipas* giyyide ma gaartee Iisa, asan gi kabarriti tacile were paratti. Giimi daare beneyya goo ga ay Yaaya ma *batasayya* giimi ma nade min muuti, ay dakko appe ga lekkido gudirane ta liyaawi gaari ku ajjibiti. ¹⁵ Daare pa goo ga ay *nabiinice Eliyas*. Daare payya pa goo ga ay nabiinice alenj nabiinicee ku tippa. ¹⁶ Gaa maa ga sultan *Erod Antipas* giyyiya beneyco giimo kaaka gaa beneyyide gaa: «Midi keeke ay Yaaya ma batasayya giimi! Gata pa ay naata saa ma beneyye gu reepiyeeca kayaati. Ay gata appe ma nade min muuti.»

¹⁷⁻¹⁸ A gata pa, *Erod beneyyiya* keeke asan ga moyaa ban ga deyya Yaaya gaa me. Botol ka mutti Yaaya ma batasayya giimi pa ay keeke: Sultan *Erod Antipas* cawwica *Erodiyad* daatti sinti kee Pilip ma aaye ma hayaatanti. Gaa Yaaya beneyyiyyee oko *Erod* gaa: «Ki lekka da botol ku maa ki iccicca daatti sincum †.» Ay kaaka appe ga *Erod beneyyide* gaa gu baamiya Yaaya, guu onniyya ma jinzirre, guu nuuyiyya darjayi.

¹⁹ *Erodiyad* pa gita bakammiiyee gaari oko Yaaya. Ay dakko appe gi anadde diyawti. A gii aldo gederra da soo ²⁰ asan ga sultan *Erod Antipas* karmayyiya o ga lekke kabarre kadar ga gimu dafan o ga ay gimti *Mel-layi*, ay dakko appe ga taraddiya. Maa ga *Erod Antipas*

†† *Ellonj Soyoowee ku Sadikanjeyyo 18.16, 20.21.*

gewdiya beneyti pa, ga kakawweeca pe gonek ka kayaati, innasoo pa ga beneyti daanee giyyiti.

²¹ Gaa meene kayi ga sultan Erod Antipas leede *laalane* ta wiyawti. Gaa *naamiyyoo* oko taattuwee ku hakuumati o taattuwee ku asaakargeyyo o taattuwee daare ku kida ta Galilee gu asido tee tiyaw yaata wikirti. Ma keeke pa gi Erod iyad gassiyee paade botol oko Yaaya. ²² Gii runtí Erod iyad aside unna were maa gu taattuwee aldo kaaka, gii waaride. Gii waarití taata deediyo daanayo oko Erod Antipas ma gittee kotti ma aaye. Gaa sultan innicca mica gita gaa gi taaleega latta maa gi anka, gaa birittiiga. ²³ Gaa halpiyde saa gaa ga latta maa gi enaa ga beraatiiga can ga dee nussane ka kidaati maa ga hekemeeye kulla ga beraatiiga. ²⁴ Gii gomosso oomide gi deediti beneyya oko yaati gee gi innu pe ini me? Yaati pa tiiliti gee gi addo inna kayaati Yaaya ma batasayya giimi. ²⁵ Gii gomosso yokkide wikirti sultanni gi deediya inna gee ga beraatiiga hanja ade kayaati Yaaya ma batasayya giimi supirati. ²⁶ Gaa sultan Erod zorontiyde ta kaw. A milen ga halpayye soopa unco giimi maa ga kolee laalanti, ga gederre da ga pocide. ²⁷ Gaa *naamide* ma hanja keeke ade kayi min oko taraakeetee ga deede unna danjaya ga deedica reepa kayaati Yaaya. ²⁸ Gaa duwicca supirati, gaa asittiica *naama* oko gomosso gita. Gita pa iccica gi itirittiica oko yaati. ²⁹ Gaa maa gu *jobookeetee* Yaaya giyyicca kabarre teete, guu aside gu asiyya icca ziiti guu deediya saaya.

Iisa beraayo tiyaw oko giimi maani

(Ellonj Matiye 14.13-21, Lik 9.10-17, Yaaya 6.1-14)

³⁰ Guu *namaakeetee* Iisa aside timma saripti, guu asiyyeegu gemma gaari paracco maa gu leelo o beneyyi maa gu gaariyoo oko giimo. ³¹ Guu giimi maani asawdiyo o daare yooka namma gu aldo gasakka da wikinne ka tiyaawi. Ay dakko appe ga Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ason, anne ta were ma lekka da giimi, ku deedo namba paalta.» ³² Guu deede kalpa kayco ka markabati guu kaatide kayni were ma lekka da giimi.

³³ Gaa maa gu katawdo kaaka soopa gu giimi maani ellidiy, guu ibindiyy. Guu giimi ku hehelgeyyo paracco ku katta diimide ma gabira gu ommiyyoo oko were kaaka maa ga Iisa ma *jobookeetee* katawdo. ³⁴ Maa ga Iisa beeride min markabati, gaa ellidiy giimi ku maani kotti, gaa ellide saamuwco asan ga ellay alen hidibe ta tameyyo ma lekka da maggu. Gaa diilide ga garawdiyo beneyyingee maani.

³⁵ Maa gi paato ankido galaw, guu jobookeetee asiyyee saripti, guu beneyyiyyee goo: «Gita paato anka galaw o kee aaye kayni arro min hehelgeyyo.

³⁶ Beneyyayo paade oko giimo kii gu addo hehelgeeco giimi ma beree kayni o diyargee ku katta katta ku maa gu deedo gida lawwi ku tiyaawi.» ³⁷ Gaa Iisa soopa ti-

iliyyoo gaa: «Kun saa biraaniyo tiyaw.» Guu guta pa beneyyiyyee goo: «Ki anka pe ni deedo gida mappa ma gurus ka lubbiti gimi ka koyyee paysara ni asiyyo bira oko giimo e?» ³⁸ Gaa innidiy gaa: «Adonj ella ya ban ku lekka mappa minaw?» Guu tiiliyyee goo: «Lekka mappa beeya o buusi seera.»

³⁹ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa gu nuntiy giimi kidaati durgee maani. Were kaaka pa lekka *naalu* bayta.

⁴⁰ Guu nuntide maani jeppenta ma caaree. Caaree daare ya lekka orooruwee beeya beeya gimu, daare pa orooruwee orro orro. ⁴¹ Gaa Iisa icciyya mappa ka beeya gata o buusi ku seera. Gaa cukilde ta uwwa samaani, gaa leediyye barkinti oko Mellayi. Gaa erriyya mappa ga biriyyooga oko jobookeetee ku maa gu deddiyyooga oko giimi paracco. Gaa deddiyyoogu kulla buusi ku seera. ⁴² Guu teede paracco gu ayyide.

⁴³ Guu jobooke buldiy kollee paracco ma mare ku mappayi o ku buuso. Guu onnide lanjee orro o seera.

⁴⁴ Giimi kotti pa ma teero mappa, gu koo ku alpanjee beeya ay midi.

Iisa tanjaa kayaaco ammo

(Ellonj Matiye 14.22-33, Yaaya 6.16-21)

⁴⁵ Gaa maa gu timmiyya mappa ma mare, gaa kodokka saa ga Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa gu kalpu markabati gu ommido ta nussanti katik oko baharre ta yaata ta gidaane ka geegar ka Betsayda, kadar kee ga gata pa marakka ga beneyyiyyoo oko giimi ku maani kotti gu tacildo. ⁴⁶ Gaa maa gu giimi tacilde, ga kalpide jappiti ku maa ga deedo inna Mella. ⁴⁷ Maa gi paato galde, gi markaba maa gu jobookeetee kalappe tee pa sarakke appe daddakití baharriti. Iisa pa aaye missa kidaati kayti ka. ⁴⁸ Gaa ellidiy appe maa gu awaldo markaba ma diigane asan ga ussu azakka ga gaabaldica. Gaa yekker ka ma walawti wiri, ga Iisa min jappiti beeride baharriti, gaa tanjawdo kayaaco ammo, gaa aaniydiy. Gaa ma tannti taata ade ga ankidido ga yiilidiy. ⁴⁹ Gaa maa gu elliyya ga tanjaa kayaaco ammo, guu leediki kirmu. Guu wacide kawwikiti, ⁵⁰ asan gu elliya paracco guu kelleemco oomide. Gaa Iisa beneyyiyyoo saa kodok gaa: «Asarrongu galbigetong gata ay naa ka, adonj baya da.» ⁵¹ Gaa kalpide markabati ma guta, gaa ussu yaapide yil min azaawi. Guu ajjibide saa pe ta kaw, ⁵² asan gu gaari ku mappayi kotti gu ibine da missa dagganco maa ga Iisa deddiyooga. Kayyeeco eyee da missa.

Iisa rayyadday giimi ma parayya

(Ellonj Matiye 14.34-36)

⁵³ Gaa Iisa ma *jobookeetee* tappicca baharre ta yaata. Guu sarde kida ta Zenezaret, guu onnicca markabaco gongomni. ⁵⁴ Gaa maa gu beeride min markabati ka gu giimi ibiniyya kodok saa Iisa. ⁵⁵ Guu diimide gabirati

min wereeriyee paracco ku kida taata. Guu nagaldiy gimco paracco ma parayya ma deberwee gu eterdeegu. ⁵⁶ Guu gawaagargee o diyargee o helelgee ku giimi ma beree kayni maa ga Iisa taṅaayo eterdiyee gimco ma parayya paar maa gu giimi temeddo. Guu malmiliyya goo ga baṅṅu ga duwiyo gu esewdica balti kadiyyiti ka kulla. Guu ma esaa kotti rayyaddo.

Aadaṅgee ku kookuweyyo

(Ellonj Matiye 15.1-9)

7 Guu lekkido *Pariziyennigee o aalimnigee daare ku Kitamniti Muusa* ma ase min geegar ka Zerizalem, gu aside timma gu kardediya Iisa. ² Guu ellidiy *jobookeete* Iisa daare maa gu tewdo bala apilo ta picco alen ta aadaṅgeeco *Yawudigeyyo*. ³ Guta pa Pariziyennigee ma gicco *Yawudigee* paracco karmayyay aadaṅgeeco maa gu kookuweeco garawwiyo. Guta teewa da bala apilo ta picco samaane. ⁴ Gaa gimu ase min sunniti, ga acakka ya omma gaa teedo ka. Guta pa lekka aadaṅgeeco daare payya maani maa gu karmayya, alen apilo ta kuraakeyyo o ta ondigeyyo o ta supirangeyyo. ⁵ Guu Pariziyennigee guta kotti o ma aalimnigee ku Kitamniti Muusa inniyya Iisa goo: «Ayme gu jobookeecam aldica jobokka da aadane tee ta kookuweetine gu tewdo ma picco maa gu apalle da alen maa gu gaarine?» ⁶ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Kun ay giimi ma beneyya ma beneeton ka, ka galbigeeton pa kayti. Beneyti Mellayi maa ga beneyye ma *nabiinice* Esaya min tippa ma gaarton ay tirta. Mella pa gaa: “Giimi kooko cepelliy uwwa semeetaw ma beneeco ka,

ma galbigeeco pa gu aaye arro min oko naa. ⁷ Aabidico kulla gayee da maatiki, asan gi giraane maa gu garaayo oko giimo ay hukumnigee

maa gu giimi cemekka min kayyeeco ka †.” ⁸ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Hukumnigeete Mellayi ya ku dowwiyo, kuu karmayde aadaṅgeeco giimo.

⁹ «Ku ibina pe pocico hukumnigeete Mellayi, kuu joboddo ka aadanton, ¹⁰ asan ga *Muusa* beneyye gaa: “Cipiliy semeete taccum o ku yaacum.” Gaa beneyyide kulla gaa: “Ma beneyya midda oko tatti e ban ga oko yaati ay kee ka diyaawi ††.” ¹¹⁻¹³ A kun soopa garkayyay giimi kuu ga ay tirta appe ga gimu beneyyiyee oko tatti e ban ga oko yaati gaa: “Lawwi maa na anka ampene kee na moogidum ay *korban*.” Kuu beneyya gonjakite pa, ku beree botol oko gimu kaaka ga aldo lee da payya ya maatiki oko tatti e ban ga oko yaati. Ma keeke pa, ku duwiye oko beneyti Mellayi ma aadaṅgeeton maa ku garkayya. Kuu lewdo pe garrarri maani ma saabayye alen kooko gonja.»

† *Ellonj Esaya 29.13.* †† *Ellonj Oomiti min Masir 20.12, 21.17 o Soyooewe ku Sadikanjeyyo 20.9.*

(Beneyti Iisa maa ga taale gaa *korban* keeke pa goo ‘sadikan oko Mellayi’.)

Lawwi ma negekka gimu unti Mellayi

(Ellonj Matiye 15.10-20)

¹⁴ Gaa Iisa beneyyiyoo payya oko giimi ku maani koo ma temekkiyee gaa gu saapu katta. Gaa beneyyiyoo gaa: «Giyonga paraton beneytu keeke o ku ibinonga samaane. ¹⁵ Lekka da maatiki ka renta ma onge oko gimmi, gaa ningiyya unti Mellayi. Ma negekka gimu ay ma okomma soo min galbanti. ¹⁶ Maa gaa lekka deyya ku giyyiti ga giyyu samaane!»

¹⁷ Gaa uttiyyoo oko giimo gaa deede unna ger kayi ade. Guu *jobookeete* enewdiya oko masal teete. ¹⁸ Gaa tiiliyyoo gaa: «Kun kulla gi giraanitu onowwiton da missa e? Lekka da maatiki ma asaa min renta gaa unndido aatti gimmi ga asiyya ninga unti Mellayi! Ku ibinya da keeke e? ¹⁹ A gata pa maatiki kaaka onaa da galbanti, innasoo pa ga onaa aatti ka, gaa palliyya.» Beneyti keeke maa ga beneyye ga anka ga gaariyo kadar gu lawwi paracco ay ku tiyaawi ‡. ²⁰ Gaa beneyyiyoo payya gaa: «Ma negekkaa gimu unti Mellayi soopa ay gaari ma okomma min dakko galbanti, ²¹ asan ga ay min galbanti gimmi appe gu okomdo gu moyoowi ku midda ma esekkayo diyyo ta daato e ban pa ta midaayo bala paate, o maaso, o diyaw ma aaniyo, ²² o unno oko daatti gimmi e ban ga oko mitti daatti, o kaarito ta lawwo, o liyaw ta gaari ku midda, o daballo, o diyyo ta zeneyyo alala, o girlo, o nilaaki, o cipilo ta zii, o liyaw ka awaaki unti Mellayi. ²³ Gaari ku midda kooko paracco okomma min dakko galbanti gimmi, o gu guta appe ma negekkaa giimi unti Mellayi.»

Daate ma ay Yawudinga da dowwaca galbantí oko Iisa

(Ellonj Matiye 15.21-28)

²⁴ Gaa min inaa ga Iisa wacide ga yiilide, ga kaatide kida ta Tir. Gaa deede unna ger kayi ade ma gubbo ka, asan ga anka da gu giimi leede kabarre. Gaa ma kaaka ade gu giimi leediyee kabarre. ²⁵ Gii lekkido daate kayi ade maa gi runti ga aarinne degeyyica. Gaa maa gi giyyikki gi aside kodokka gi aside gala asintee. ²⁶ Gita pa ay gima ma ay *Yawudinga* da, weewica soo kida ta Pinisi ma aaye aatti kida ta Sirii. Gii malmiliyya Iisa gee ga baṅṅu ga pittitiiga aarinniti runti. ²⁷ Gaa Iisa beneyyitti gaa: «Duwaayo ya omma oko miico gu tewdo gu ayawdo, asan gi ay tirta da ki iccica tiyawco miico, kii uwwiyooca oko ronco kanjo.» ²⁸ Gii tiiliyyee gee: «Beneycum keeke ay tirta appe, miltu, innasoo pa gu ronco kanjo kulla ma ay balti taabulli sonsonnaca ade tiyawco miico ma sobaa kidaati.» ²⁹ Gata pa tiiliti gaa: «Milen ka beneyye gonja, ka addo appe o gi runte ga aarinniti oome.» ³⁰ Gii wacide gii yookide girti

‡ *Ellonj Lubaakico Namaakeete Iisa Masi 10.9-16.*

gii deedica gassa runtí gii aaye dangilo o aarinnití okomme.

Gimu ma ay ambuuku o ga liitti rebelle

³¹ Gaa Iisa kaatide min kida ta Tir, gaa yiilide ma gee-gar ka Sidon, gaa yiilide kida ta Gawaagargee Ku Orro † gaa yookide baharre ta yaata tee ta Galilee. ³² Maa ga sardé, guu giimi itiriyyee gimu ma ay ambuuku o ga beneyyi raddee. Guu wakkiyya Iisa goo ga gageegu pittee ziiti. ³³ Gaa Iisa tirriyya arro min oko giimo, gaa issiyyeegu pittee deytee. Gaa piside olo pitti, gaa eesiyyeega liitti. ³⁴ Gaa cukilde uwwa samaani. Gaa naaside radfa ma inno gaa: «*Epata*†!» *Epata* pa goo 'Iyyu!' ³⁵ Gaa ma hanjka keeke ade gu deytee iyyide o ga liitti ipire. Gaa beneydo saa pe samaane. ³⁶ Gaa Iisa sartiyyoo gaa gu addo beneyya da ya oko gimu kayi ka kulla. Gata ya sartayyayo o guta pa beneyya saa pe oko giimo ta yiila. ³⁷ Guu giimi ajjibide saa pe ta kaw, guu beneydo goo: «Gaartee paracco maa ga leewa samaane ta kaw. Ambuukee de kulla ga eyay, gu gewdo o maa gu lettico rebelle kulla ga eperrayoogu, gu beneydo samaane!»

Iisa beraa tiyaw oko alpangee poodi gimu

(Ellonj Matiye 15.32-39)

8 Gaa oko meeni kotti gu giimi maani timmiyyee payya oko Iisa. Guu aldo lekka da maatiki ka tiyaawi. Gaa kollidiy *jobookeetee*, gaa beneyyiyyoo gaa: ² «Na elle saamuwco oko giimi ku maani kooko asan gu lekka paade meeni subba maa gu aldo ma naa, guu aldo lekka da maatiki ka tiyaawi. ³ Naa leyyo naa gu addo pa o gu teewe da gu daare kelbenna butuuli asan gu lekka ma asee min arro.» ⁴ Guu *jobookeetee* pa tiiliyyee goo: «A injee appe kayni gonek ka ke gasakka na pe tiyaw ma ayay giimi kooko?» ⁵ Gaa Iisa innidiy gaa: «Ku lekka mappa minaw?» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Ni lekka mappa paysara.» ⁶ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimi ku maani kotti gaa gu nuntu kidaati. Gaa maa gu nuntide ga icciyya map-pa ka paysara gaa leediyye barkinti oko Mellayi. Gaa erriyya, gaa biriyyooga oko *jobookeetee*, gaa gu ded-dayooga oko giimo. Guu leediya, ⁷ o gu lekka kulla bu-usi minnaw ku rootta. Kotti kulla ga Iisa icciy, gaa leediyye barkinti oko Mellayi, gaa biriyyoogu oko *jobookeetee* gu deddiyoogu oko giimo. ⁸ Guu giimi teede gu ayyide. Guu ma kollee ma mare, gu *jobookeetee* Iisa onnide lanjee paysara. ⁹ Gata pa ma teero kotti ay alpangee poodi gimu. Gaa Iisa leediyyoo gaa gu tacilu appe. ¹⁰ Gaa Iisa kalpide kodok markabati ma *jobookeetee*. Guu kaatide kida kayi ade maa gu kolaa goo Dalmanuta.

† *Gawaagargee Ku Orro pa goo Dekapolis ma beneyyi ka Gireknigeyyo.* †† *Epata ay beneyyi ka Arameyyenigeyyo.*

Iisa o Pariziyennigee

(Ellonj Matiye 16.1-4)

¹¹ Guu *Pariziyennigee* asiyya gassa Iisa, guu iccide meela. Mileŋ gu anjka cokkiti pa, gu inniyya goo ga leyyo latta ka ajjibiti ma garaa kadar ga Mella nakam-miya. ¹² Gaa Iisa naaside radfa, gaa beneyyide gaa: «Ayme gu giimi ku hanjka kooko enewdo garaawi ku ajjibiti? Na beneyyatorŋa seene: Na leewa da ya maati-ki kayi ka ajjibiti oko giimi alen kuŋ.» ¹³ Gaa wacide ga uttiyyoo. Gaa deede kalpa markaba ga tappide ma ta nussantí baharriti katik.

Mudigico Pariziyennigeyyo o ka Erod

(Ellonj Matiye 16.5-12)

¹⁴ Gata pa *jobookeetee* Iisa rawte gu alde icca da mappa. Guu lekkido pe kayi ka aattí markabati. ¹⁵ Gaa Iisa sartiyyoo gaa: «Warronj maayi min oko mudigico *Pariziyennigeyyo* o ka *Erod* Antipas!» ¹⁶ Guu *jobookeetee* beneydo aacco goo: «Ay asan ga ay maa ke aldine lekka da soo mappa ga beneydine gonŋa e?» ¹⁷ Gaa Iisa leediyye kabarre oko beneyco kaaka. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku melewdo kuu ga ay maa ku aldo lekka da ka mappa na beneydo gonŋa? Gaari kooko ku ebenniy da missa e? Onowwitonj da e? Kayy-eetonj eyee da missa e? ¹⁸ Ku lekka idi, kuu aldo ella da o ku lekka deyya, kuu aldo geewa da ‡. Ku moyaa da e? ¹⁹ Wikinne maa na erriyya mappa ka beeya oko midí ku alpangee beeya, gu kollee ma mare une lanjee minaw?» Guu tiiliyyee goo: «Orro o seera.» ²⁰ «A maa na erriyya mappa ka paysara oko giimi ku alpangee poodi gu kollee ma mare une lanjee minaw?» Guu tiiliyyee goo: «Paysara.» ²¹ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ma keeke ade kulla, kuu aldiy ebenna da gaari kooko.»

Iisa rayyadda kooŋ

²² Gaa Iisa ma *jobookeetee* sardé Betsayda. Guu giimi itiriyyee kooŋ. Guu malmiliyya goo ga eesiya. ²³ Gaa Iisa baamiyya kooŋ kaaka min pitti. Gaa cimmiyya renta min hellanti. Gaa leediyye olo idiitee. Gaa gagiy-eegu pittee, gaa inniyya gaa: «Ki ella ade maatiki?» ²⁴ Gaa kooŋ iyyidiy idiitee, gaa beneyyide gaa: «Na ella giimi alen ettee gonŋa guu taŋawdo.» ²⁵ Gaa Iisa gagiyeeegu payya pittee idiitee oko kooŋri. Gaa kooŋ ellide saa pe. Gaa rayyidide ga eleldo ta caŋaŋ. ²⁶ Gaa Iisa leediyye gaa ga addo girti, innasoo pa ga addo uŋna da ma aattí darre ta Betsayda.

Piyer beneyya kadar ga Iisa ay Masi

(Ellonj Matiye 16.13-20, Lik 9.18-21)

²⁷ Gaa Iisa ma *jobookeetee* kaatide diyargee ma aaye katta geegar ka Sezaree ta Pilip ††. Gaa butuuli ga in-

‡ *Ellonj Ezekiyel 12.2 o Zeremi 5.21.*

nidiy jobookeetee gaa: «Oko beneyco giimo ka goo na ay we?»²⁸ Guu guta pa tiiliyyee goo: «Giimi daare ya goo ki ay Yaaya ma *batasayya giimi*, o daare pa goo ki ay *nabiiniceEliyas*, o daare pa goo ki ay kayi ade min oko nabiinigeeyo.»²⁹ Gaa innidiy gaa: «A kuṅ pa oko kanton ka kuu na ay we?» Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Kii ay *Masi* gata appe maa ga Mella aparre.»³⁰ Gaa uwwiyoo atarre gaa gu addo beneyya da ya oko gimu kayi kulla ma gaartee kotti.

Iisa tasaa mutti o nadawti
(Ellonj Matiye 16.21-28, Lik 9.22-27)

³¹ Gaa Iisa diilide ga garawdiyo gaa ga anka ga *Runti Gimi* diigiyo maani. Guu ajaawanggeeco *Yawudigeeyo* o taattuweeco *soyoowee ku sadikangeeyo*, o *aal-imnigee ku Kitamniti Muusa* asiyya pooca, guu asiyya dee. Gaa oko meene ma daa ta subba pa, ga nadido min muuti.³² Gaa beneyti keeke ga beneydiyooga purta. Gaa Piyer tirriyya paalta jeres gaa makaddee.³³ Gaa Iisa jigirdiy *jobookeetee*, gaa makkiyyee oko Piyer gaa: «Yooku ta taartu, *Seetanne!* Kii gi mooyicum ta gaaro ay ta Mellayi da, innasoo gi ay ta giimo ka.»

³⁴ Gaa kollidiy jobookeetee ma giimi ku maani. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Gaa gimu anka ga jobbinno, ga meelica mooyo ta gaari ku kayaati ka, o ga icciya *kuruwati*†, gaa joboddino.³⁵ A gata pa, gimu ma anka ga najjiyicca hayaatanti mesellaca. A gimu soopa ma mesellaca saanantu oko naa o ta *kabarre ta daana* akkica najjiya.³⁶ Gaa gimu gassiyaa ayaawi paratti ka dunuuniti, gii hayaatanti pa masildo, gi gayee pe ini me?³⁷ Gaa gimu misilca hayaatanti ga gederra da ga birdo ya maatiki maa ga gassica payya.³⁸ Gaa gimu gi jalawwiyyee ga jobbinno o ga beneydiy beneyy-ingeetaw unco giimi ku hanka kooko ma jobokka da ka Mellayi o gu leewa zunubgee, ga Runti Gimi kulla akkeeca jaala maa ga ase asa ma darjanti Mella Tatti o ma *malaykatnigeetee* Mellayi.»

9 Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Na beneyyatonca seene, min oko kuṅ keeke ma aaye innee, gu daare matakka da namma gu asicca ella *mulunniti Mellayi* ma asaa ma gudirane.»

Magawti ziiti Iisa kayaati dambi
(Ellonj Matiye 17.1-13, Lik 9.28-36)

² Gaa maa gu leede meeni bizgiyi, gaa Iisa kaatikkiko ini Piyer o Zak o Yaaya. Guu deede kalpa kayco ka dambu kayi ade siyya. Gaa Iisa magide unco,³ guu kadiingeetee beelide ma kaawo gu deede purta tal, purtuwe maa ga gimu innee dunuuniti gederra da ga leediya kadiyyu purta tal alen kaaka.⁴ Gaa kaytin ga gu

†† Sezaree ta Pilip ay geegar ma aaye balti dambu ka Hermon. Aatti geegar kaaka pa lekka giimi maani ma ay Yawudigee da. Gata pa sawa da ma geegar ka Sezaree ma aaye balti baharre ta yaata.
† Icco ta kuruwayi pa ay oyyo ta diiganti o ta muuti alen ta Iisa.

jobookeetee ku subba guta ellidiy ini *nabiiniceEliyas* ma giiti *Muusa* guu beneyya ma Iisa.

⁵ Gaa Piyer beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Garaawatini, daana ke nuntinne innee. Ni panakka zubingee subba. Kayi oko kii o kayi oko Muusa o kayi oko Eliyas.»⁶ Piyer pa ibine da beneyyi maa ga beneyyido asan ga bayaw galiyoo maani ma gittee.⁷ Gii nirdede aside gi asiyyoo tagga. Gii ure kayi beneydo min aatti nirditi gee: «Gata keeke ay Runtu, na yekkaa ta kaw. Geewonja beneyti.»⁸ Gaa kaytin ka gu ellide gaa Iisa kayti ka pe marakke ma guta.⁹ Maa ga Iisa ma Piyer o Zak o Yaaya berewdo min dambi, gaa Iisa sartiyyoo gaa gu adiy gemma da oko giimo gaari kooko maa gu elle, namma ya wikinne maa gaa *Runti Gimi* asido nada min muuti.¹⁰ Guu oyyiyya beneyti kaaka. Guu enewdo soopa aacco ma gaari ku 'nadaawi min muuti'.

¹¹ Guu jobookeetee ku subba koo inniyya goo: «A ayme gu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* beneydo goo ga nabiinice Eliyas ya omma ma asaa ††?»¹²⁻¹³ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ay seene appe, ga nabiinice Eliyas asido ya omma ga asidiy pana gaari paracco ma bottolco omma min asawti *Masi*. Na beneyyaton kadar ga Eliyas aseero appe, guu giimi leedeega ka midda paratti maa gu anka ka alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye ma gaartee ‡. Mooyon ya kulla, ayme gi Kitamniti Mellayi beneydo gee ga Runti Gimi akka diigiya maani, guu giimi asiyya dakita ††.»

Iisa o miica maa ga aarinne deegeyye
(Ellonj Matiye 17.14-21, Lik 9.37-43a)

¹⁴ Gaa Iisa ma *jobookeetee* ku subba koo beeride min dambi. Maa gu garribiyyo oko gicco ma marakke koo, guu ellide giimi maani ma kadariy maa gu melewdo ma *aalimnigee ku Kitamniti Muusa*.¹⁵ Maa gu giimi elliyya Iisa guu ajjibide, guu diimide dirsingil gabirati, joobiti gu salamdiya.¹⁶ Gaa Iisa innidiy jobookeetee gaa: «Kuṅ eekke ini me meelata ma guta?»¹⁷ Gaa min oko giimi ku maani kotti, ga kayi tiiliyyee gaa: «Garaawa, na eterramga runtu. Gata pa lekka aarinne. Gaa aarinniti kaaka pa tododdiyyee beneyyi.¹⁸ Kulla were ade maa gaa waciyyee, ga bagaa kidaati o boṅkom okomma min biiti, gaa ayamdiy pe gonek ka saantee o ga ziiti ayaa. Gaa maa na asikkiki na asiyyo beneyya oko jobookeecam naa gu pitteega maayi aarinniti keeke, guu alde gederra da.»

¹⁹ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko jobookeetee gaa: «Kuṅ giimi ka hanke keeke, ku duwiy da galbigeton oko naa. Na nowotta pe ya minke ma kuṅ ku maa ku duwdiy galbigeton oko naa? Na deediton soborro pe ya minke? Itirrawga miica.»²⁰ Guu itiriyyeega miica.

†† Ellonj Malasi 3.23-24. ‡ Jobookeetee Iisa lekka kabarre kadar ga beneyti Iisa keeke ma gaartee nabiinice Eliyas, ga beneyya ma gaartee Yaaya ma batasayya giimi. Ellonj Matiye 17.11-13. †† Ellonj Esaya 53.3 o Soom 22.1-18.

Gaa maa ga aarinne kaaka ma deegeyyiya miica elliyya Iisa, gaa yaagiyya saa pe miica ma radfa namma ga baagiyya bup kidaati. Gaa miica tapalpaldo kidaati o bor'kom okomma min biiti. ²¹ Gaa Iisa inniyya tatti miici gaa: «Min minke ga aarinne deegeydiya?» Gaa tatti miici tiiliyyee gaa: «Ay min rummuwti saa. ²² Meeni maani gaa waciyyee ga bagakka okkati, o were daare pa ammo asan ga anka diyawti. Han'ka pa ki ellu saamuwti, ki gaayinni, kii gederra.» ²³ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Kii naa gederra! Lekka da maatiki ma raddee oko gimu ma dowwica galbanti oko naa.» ²⁴ Gaa tatti miici beneyyide saa kodokka gaa: «Na dowwica galbantu oko kii, innasooa ki gaayino asan gi radfaw na duwicca.»

²⁵ Maa ga Iisa ellide kadar gu giimi maani asaa, ga makkiyee oko aarinne ma deegeyyiya miica kaaka gaa: «Kii aarinne keeke ma todokkayo giyyo o beneyyi oko giimo, na beneyyam naa: Oomu min oko miica keeke o ki ade yooka da payya ta kaw ki asiyyee uñña!» ²⁶ Gaa aarinne kawwikide gaa yaagiyya miica ma radfa, gaa oomide. Gaa miica owodde pe gonek ka, gaa taaride sañ alerj maatenta namma gu giimi beneydo goo walañ ga maate paade. ²⁷ Gaa Iisa baamiyya min pittu ga cipiliyya uwwa ga warride.

²⁸ Gaa maa ga Iisa yookide ger maa gu sobowde, guu jobookeetee inniyya goo: «A nii soo ayme ni alde gederra da ni pittu aarinne keeke?» ²⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «A gata pa, aarinne alerj keeke okomma ila ma inno oko Mellayi.»

Iisa tasaa payya mutti o nadawti

(Ellonj Matiye 17.22-23, Lik 9.43b-45)

³⁰ Gaa Iisa ma jobookeetee wacide min in'aa gu tap-picca kida ta Galilee. Gaa Iisa aldo anka da gu giimi ib-iniyya were maa ga aldo, ³¹ asan ga garkayyay jobookeetee. Gaa beneydiyo gaa: «*Runti Gimi* gu akkiya bira picco giimo guu deediya. Gaa oko meene ma daa ta subba ga asido nada min muuti.» ³² Gata pa ibinya da beneyti keeke, guu bayaddo inniti.

Ka tatta yiila ay we?

(Ellonj Matiye 18.1-5, Lik 9.46-48)

³³ Gaa Iisa ma jobookeetee sarde geegar ka Kaparnawom. Gaa maa gu sarde ger maa gu sobowde ga innidiy jobookeetee gaa: «Maa ke asawdo soo butuuli ku eekke meela ma gaari ku mayi?» ³⁴ Guu aldiyee tiila da asan ga butuuli gu eekke meela goo ga ka tatta yiila ay we. ³⁵ Gaa Iisa nuntide kidaati, gaa kollidiy jobookeetee ku orro o seera koo, gaa beneyyiyyoo gaa: «Gaa gimu anka ga deedo ka omma yiila, ga oyyu ga deedo ka rootta unco giimi paracco, o gaa dee lubaakaco.» ³⁶ Gaa baamide miica rootta ga wirriyya daddakkico. Gaa googiyya gaa beneyyiyyoo gaa:

³⁷ «Maa gaa jooobe miica alerj keeke saanantu, jobowwino saa naa ma kayaatu. A ma jooobino pa jooobe da naa ka, innasooa ga jobowwiya gata ma ñakamminoo.»

Ma dakattine da ay kantine

(Ellonj Lik 9.49-50)

³⁸ Yaaya beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Garaawatini, ni elle gimu kayi ade ma petekka awaaradgee ma se-mecam, nii an'kido ni toddiyyee asan ga aaye da ma keeta.» ³⁹ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Anne todda da asan ga lekka da gimu ma gederra ga leedo gaari ku ajjibiti ma semeetaw, gaa paalta ka ga ribildo ga beneyyido midda ma gaartaw. ⁴⁰ Ellonj ya, gimu ma pocowwine da ay kantine ade. ⁴¹ Na beneyyator'ca seene, kulla gimu ade ma beraator' kuraaka ta ammo mileñ ku ay kuntee oko *Masi*, akkica gassa hagganti min oko Mellayi.»

Waronj maayi

(Ellonj Matiye 18.6-9, Lik 17.1-2)

⁴² Gaa Iisa beneyde payya gaa: «Gimu soopa ma esekka zunubgeyyo kayi ka kulla min oko giimi ma ay alerj miici ku rootta kooko ma dowwiyy galbigeecco oko naa, gi *parlane* yaata ocokka. Samaane yiila oko gata kaaka gu onniyyee uruuti dambu tatta, guu uwwiya baharriti ga maatido. ⁴³⁻⁴⁴ A gaa piccum esekkam zunubgeyyo, ki reepiya, asan gi samaane yiila ki gas-sido hayaatane ma gakamma da ta kaw sarripti Mellayi ma piccum kayi ka min maa ki kaatido ma piccam seera aatti were ka okko ma batakka da ta kaw. ⁴⁵⁻⁴⁶ A gaa asincum esekkam zunubgeyyo, ki reepiya saa, asan gi samaane yiila ki gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw sarripti Mellayi ma asincum kayi ka min maa ki kaatido ma asincum seera aattí okko ma batakka da ta kaw. ⁴⁷ A gii idiicum pa kulla esekkam zunubgeyyo, ki cimmica saa asan gi samaane yiila ki uññido *mulunniti Mellayi* ma idiicum kayi ka min maa gu idiicum serco aldo guu uwwidum aattí okko ma batakka da ta kaw. ⁴⁸ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee ga in'aa were kaaka gu diiri ma ayamma zii matakka da o okko kulla batakka da ta kaw †.»

⁴⁹ Gaa Iisa beneyde gaa: «Mella panakkay giimi paracco ma diigangee alerj giimi ma panakkaca sadikane ma deeme. ⁵⁰ Deeme pa ay maatiki ka daana. A gaa deeme appe soo ga belbeluwti oole ku leewa pe kuu me ga deedo payya belbel? Kuñ kulla deyyonj belbel, kuu nuntido ma daana beenannitor'.»

Iisa beneyya ma gaari ku cappiti daato

(Ellonj Matiye 19.1-12, Lik 16.18)

10 Gaa Iisa wacide min in'aa, gaa kaatide kida ta Yudee ma aaye ta nussanti katik oko yiira ta Yur-

† *Ellonj Esaya 66.24.*

den ma sorotta diiman. Guu giimi maani asiyyee payya. Gaa garawdiyo beneyti Mellayi alen maa ga leewa kee ade. ² Guu lekkide *Pariziyennigee* daare ma asiyyee saripti ku maa gu cokkiyya. Guu inniyya goo: «Hukumnigeetine oyowwiyyee ade ga gimu cappitti oko daatti?» ³ Gaa Iisa innidiy gaa: «*Muusa* birtonj hukumne njawwa?» ⁴ Guu tiiliyyee goo: «Muusa oyowwiyyee oko gimu ga kitipiyitti katkat ta cappiti, gaa cappitti †.» ⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Muusa kitipiy-tonjca hukumne teete asan gu kayyeetonj talta. ⁶ A min diiliti dunuuniti soopa, maa ga Mella kilgiyicca dunuune: “Ga kilgiyiy giimi, miidi o daate ††.” ⁷ “Ay dakko appe ga miidi asido ooma min girco tatti ma yaati, gaa deedo nunta ma daatti. ⁸ Gaa serco appe gu deedo pe zii kayi ka ‡.” Ay gonja appe gu aldo da payya seera, guta deero pe zii kayi ka. ⁹ Ga gimu pa ayya ipira da maa ga Mella onokke.» ¹⁰ Gaa maa gu aside giiri, guu *jobookeetee* enewdiya ma gaari guta ka, ¹¹ gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Gaa miidi cappiti oko daatti gaa iccide kayi, ga ningiti oko ta omma ma unniiti ta daatti. ¹² A gii daate kulla uttiyyee oko mitti gii deede icca miidi kayi gi ningiyee oko miidi ka omma ma issiti ta midii.»

Iisa o miici ku rootta

(Ellonj Matiye 19.13-15, Lik 18.15-17)

¹³ Guu giimi eterde miici goo ga gagayoogu pittee zeneeco. Guu *jobookeetee* soopa makaddiyo oko giimo. ¹⁴ Maa ga Iisa elliya liyawco jobokeyyo kaaka, gii aldiyyee dee da daanee. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Duwaaniyo oko miico gu asiyyaw! Adaaniyo todda da, asan gi *mulunniti Mellayi* ay oko giimi ma ay alen guta. ¹⁵ Na beneyyatonjca seene: Gimu ma oyaaca da mulunniti Mellayi alen miica ka rootta, akka unna da ta kaw mulunniti Mellayi.» ¹⁶ Gaa gogowdiy miici guta o ga baarakkay ma gagaw ta pittee kayyeeco.

Iisa o ayaawa

(Ellonj Matiye 19.16-30, Lik 18.18-30)

¹⁷ Gaa maa ga Iisa katawdo, gaa lekkido gimu kayi ade ma gadde ga aside darsa unti Iisa. Gaa inniyya gaa: «Garaawa ka gidaani, na lee pe naa me ku maa na gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw?» ¹⁸ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ayme ki kolowdino kii na gidaani? Lekka da gimu ka gidaani, illa ay Mella kayti ka. ¹⁹ Ki ibiniy paade hukumnigee maa goo: “Addo dee da gimu ma aaniyo. Ga miidi addo unna da oko daatti giiti o daate pa kulla gi addo issa da mitti gattii. Addo maasa da. Adiki arda da giicum ma borooli. Ayya daballa da giicum ki icciyyeega maatikiti. Cipiliy se-meetee taccum o ku yaacum ††.” ²⁰ Gaa ayaawa gata

† Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 24.1. †† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 1.27, 5.2. ‡ Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 2.24. †† Ellonj Oomiti min Masir 20.12-16.

pa tiiliyyee gaa: «Garaawa, beneyyijgee kooko na jobokkiy min dibiluwtu.» ²¹ Gaa Iisa elliyya ma galbane ta yekkiti. Gaa beneyyiyyee gaa: «Koyowwiyyam missa maatikii kayi. Adikiko gida lawcam paracco maa ki lekka, kii biriyoooga gurus kaaka oko giimi ku saamo. Gonja ga Mella beram ayaawi samaani. Kii yookido ki asinno jobba.» ²² Maa ga ayaawa giyyiyya beneyti Iisa kaaka gaa zorontiyde. Gaa yookide ma zorontiyti asan ga ay ayaawa ta tirta.

²³ Gaa Iisa ellidiy *jobookeetee* kotti ma kadarriya, gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayaawee gi raddayo ta tirta gu unniido *mulunniti Mellayi!*» ²⁴ Guu *jobookeetee* rawruwde ta tirta oko beneyti kaaka. Gaa Iisa pa beneyyiyyoo payya gaa: «Rontaw, radda ta tirta gi unno mulunniti Mellayi. ²⁵ Oko lukumi gi radde ga daamidido ma buuliti yibirri. Oko ayaawayyi soopa gi radde payya yiila ga unniido mulunniti Mellayi.» ²⁶ Guu *jobookeetee* ajjibide saa pe ta kaw. Guu beneydo aacco goo: «A gaa gonja, ga ay we pe ma gederra ga deedo najjiyenta?» ²⁷ Gaa Iisa ellidiy gaa beneyyiyyoo gaa: «Giimi gederree da ta kaw oko keeke, oko Mellayi soopa gi raddee da asan gu gaari paracco ga geder-rayo.»

²⁸ Gaa Piyer beneyyiyyee gaa: «Ni cappiyo oko lawtini paracco nii jobbidum.» ²⁹ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Na beneyyatonjca seene: Gaa gimu cappiyyee oko girti o oko seneetee ku miditta o ku daatta o oko yaati o oko tatti o oko kidaati o oko rontee, saanantu o saananti *kabarre ta daana*, ³⁰ ga gasakka oko dunuune ta hanjka teete orooruwee or-ratiy gerra o seneeta ku miditta o ku daatta o gayyee o miici o kida, o giimi kulla akkiya diigiya. Gaa oko dunuune ma akka asa pa ga asido gassa hayaatane ma gakamma da ta kaw. ³¹ Maani min oko giimi ku hanjka kooko ma ay ku omma akka dee ku sulaayi, o ku sulaayi akka dee ku omma.»

Iisa tasaa payya mutti o nadawti min muuti

(Ellonj Matiye 20.17-19, Lik 18.31-34)

³² Gaa Iisa ma *jobookeetee* icciyya botol gu ponjoddo geegar ka Zerizalem. Iisa pa omokkiyo. Guu *jobookeetee* ku orro o seera o giimi daare ma jobokkaa bayde. Gaa Iisa tirriydiy *jobookeetee* ku orro o seera kayco, gaa beneydiyo gu gaari ma akkee asa katta. ³³ Gaa: «Giyyonj ya! Hanjka ke kataa Zerizalem, inja pa, ga *Runti Gimi* gu deediya bira picco taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* ma gicco *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* gu baamiyya. Guu caadiyyee *parlane* ma ka muuti. Guu biriyoooga oko giimi ma ay *Yawudigee* da. ³⁴ Guta pa deede noyya gaari o gu pesekke olo o gu rocokka, guu deediya. Gaa leelo meeni subba, gaa nadido min muuti.»

Innico Zak ma giiti Yaaya
(Ellonj Matiye 20.20-28, Lik 22.25-27)

³⁵ Gaa Zak ma sinti kee Yaaya ma ay rontee Zebedee kaatide gu deediya gassa Iisa. Guu inniyya goo: «Garaawatini, ni anka ki leedini ga maatiki maa ni enaa!» ³⁶ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ku anka na leeditonj ini me?» ³⁷ Guu guta pa beneyyiyyee goo: «Oyyani, ga kayi ya ki duwiya tiyaawacum o ka kayi pa nugilacum, wikinne maa kii asica gassa darjancum.» ³⁸ Gaa Iisa leediyyoo gaa: «Ku ibinya da latta maa ku enaa. Ku gederra adde ku aaricca kuraakatu ta diiganti maa na akka aara, o ku gederra adde ku hamalliyya *baatem* ka diiganti maa gu asinno diigiya?» ³⁹ Guu tiiliyyee goo: «Ni gederra.» Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ay seene appe, ku akka diigiya alenj maa na asido diigiya o ku akkiya hamalla baatem ka diiganti maa gu asinno diigiya. ⁴⁰ A nunto ta tiyaawatu o ta nugilatu pa, ay naa da ma aparray. Ay Mella ma hassalliyoogu wereeriyee kotti oko giimi daare maa ga aparre.»

⁴¹ Gaa maa gu gicco ku orro giyyiyya beneyyi kaaka guu bonsiyyoo oko Zak ma giiti Yaaya. ⁴² Gaa Iisa kollidiy paracco gaa beneyyiyyoo gaa: «Ku lekka kabarre kadar ga dunuuniti gu salaatanjee ku kidaayeyyo hekemeyyi ma ka gazanta gimco, o taattuwee garaaca gudiranco oko gimco maa gu hekemeyye. ⁴³ A kunj pa gi daatonj da gonja. Innasoo, gaa gimu kayi min aatonj anka ga deedo ka tatta yiila, ga dee lubaakatonj. ⁴⁴ A gaa kayi min aatonj anka ga deedo ka omma, ga oyyu ga deedo lawwico gittee paracco. ⁴⁵ Ay gonja appe ga *Runti Gimi* saa kulla alde asaa da gu giimi asiyyee lubba. Innasoo pa asee ku maa ga lubbido oko giimo o ga biricca hayaatanti alenj haggane oko najjiyco giimi maani.»

Iisa o Bartimee ma ay koor
(Ellonj Matiye 20.29-34, Lik 18.35-43)

⁴⁶ Gaa Iisa ma *jobookeetee* sarde geegar ka Zerikko. Gaa maa ga okomdo min injaa ma giimi maani, ga lekkido koor maa gu semeetee goo Bartimee runti Timee ma nowotte biiti butuuli ga naraydo. ⁴⁷ Gaa maa ga giyyide kadar ga Iisa ma ay ka geegar ka Nazaret yelaa ma injaa, gaa kolowdo gaa: «Iisa *Runti Dawud*, ellu de saamuwtu!» ⁴⁸ Guu giimi maani makadde goo ga yaapu. Gata pa cayyaka saa pe ma radda yiila gaa: «Kii ma ay Runti Dawud, ellu de saamuwtu!» ⁴⁹ Gaa Iisa warride, gaa beneyyiyyoo oko giimo gaa: «Kollinawga ya!» Guu kolliyya koor goo: «Asarrica galbancum ki wacido, Iisa kolaam.» ⁵⁰ Gaa maa ga koor giyyiyya beneyyi kaaka, gaa uwwiyya kadiyyiti ka ussi. Gaa aalide ga aaniyya Iisa. ⁵¹ Maa ga sariyee, gaa Iisa inniyya gaa: «Ki anka na leedam ini me?» Gaa gata pa tiiliyyee gaa: «Miltu, iyyino na elldo payya alenj tee ta heeta

tee ade!» ⁵² Gaa Iisa beneyyiyyee oko koorri gaa: «Ado paade, milenj ki dowwica galbancum oko naa, ki rayyide!» Gaa ma hanja keeke ade gu idiitee koorri iyyide ga elldo, gaa jobbiyya Iisa ga kaatide ma gata.

Iisa onaa geegar ka Zerizalem
(Ellonj Matiye 21.1-11, Lik 19.28-40, Yaaya 12.12-16)

11 Gaa Iisa ma jobookeetee garribide geegar ka Zerizalem, saripti darre ta Betpazee o ta Beetani katta *dambu ka olibiyeyyi*. Gaa Iisa naamide seera min oko *jobookeetee* gu ommido. ² Gaa beneyyiyyoo gaa: «Adonj oko darre taata ma aaye untine. Wikinne maa kuu sare ka pa, ku gasakka deheesane onnenta maa gu kalappe da kaytinj. Kuu ipiriyya, ku itirinnawga ijee. ³ Gaa gimu innitonj pa, gaa ga ayme ku eperdiya, ku tiline kuu: "Miltine ankiya, gaa yookittongja hanja keeke ade.»

⁴ Guu kaatide gu deediya gassa gaa onnenta renta biiti burgutti saripti butuuli, guu deediya ipira. ⁵ Guu giimi daare ma aaye injaa innidiy goo: «Ku leewa me kaaka? Ayme ku eperdiya deheesane kaaka?» ⁶ Guu tiiliyyoo ma beneyyi maa ga Iisa beneyyiyyoo kee. Guu giimi kotti duwiyyoo. ⁷ Guu itiriyyeega deheesane kee oko Iisa. Guu zaggiyyeegu kadingeeco ku taatta daare taarti. Gaa Iisa kalpide. ⁸ Guu giimi maani dereddiy kadingeeco butuuli, daare pa derekka linyayyi ku bayta maa gu demekke min kayni. ⁹ Guu giimi ma tanja unti Iisa o giimi ma jobokka cayyakdo goo: «*Ozanna*†, logokkineega Mella! Baarikenta ay gata ma asaa ma semeetee Mella Miltine ††!» ¹⁰ Ga Mella baarikica mulunne ma asaa, gita ma ay mulunniti kaakatine kee *Dawud. Ozanna*, logaw ay oko Mella ma aaye uwwa ta kaw samaani!»

¹¹ Maa ga Iisa sarde Zerizalem, gaa deede uunja doorane ta *girti Mellayi*, gaa elldiy paade wereeriyee paracco. A milenj gi paato galeero paade pa, ga oomeero gaa kaatide Beetani ma jobookeetee ku orro o seera.

Iisa o boo
(Ellonj Matiye 21.18-19)

¹² Gaa ma ta sokkonta ga Iisa ma *jobookeetee* okomdo min Beetani. Gii maya dewdiya. ¹³ Gaa ellide min arro boo ma edecce. Gaa kaatide ga deedica ella gaa walanj pe ga gasakka ronti ga aymido. Gaa maa ga kaatide pa ga dee gassa pe tappi ka asan ga wikinniti da missa ka wiyaawi. ¹⁴ Gaa Iisa beneyyitti oko booti gaa: «Gu giimi addo ayma da payya ta kaw ronte!» Guu jobookeetee kulla giyyiyya saa beneyti kaaka.

† *Ozanna ma beneyco Arameyennigeyyo goo 'logaw ay oko Mellayi'. Beneyyi ka Arameyennigeyyo pa, gu beneyya wikinniti Iisa Masi. †† Ellonj Soom 118.25-26.*

Iisa o giimi ma saawagga girti Mellayi
(Ellonj Matiye 21.12-17, Lik 19.45-48, Yaaya 2.13-16)

¹⁵ Gaa Iisa ma *jobookeetee* sarde geegar ka Zerizalem. Gaa Iisa deede uŋŋa doorane ta *girti Mellayi*. Gaa gassidiy inŋaa giimi ma saawagga gaa diilide ga peteddiy. Gaa baggidiy taabulnigeeco giimi ma magakka gurus ka kidaayee pay pay o lawco maa gu nowodde gu giimi ma saawagga hamam, ¹⁶ o ga oyyiyee da oko ya gimu kayi ga taŋawdo ma lawtee aattí dooranti girti Mellayi. ¹⁷ Gaa garawdiyo oko giimi kotti gaa: «Aattí *Kitamniti*, ga Mella beneyye gaa: “Girtu gu akkiya kolowwo goo ger maa gu giimi ku ballee paracco enewdino. Gaa kuŋ soopa leediki ger ka marŋo †!”» ¹⁸ Guu taatuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* giyyikko gaartee Iisa kooko. Guu deyeddo pe botol ka maa gu deediya. Guu bayaddee oko Iisa asan gu giimi ku maani ajjibe ta tirta oko giraaniti taata. ¹⁹ Gaa ma pootimooko ga Iisa ma jobookeetee oomide min Zerizalem.

Iisa o boo ma aaye
(Ellonj Matiye 21.20-22)

²⁰ Gaa ta sokkonta yekker ka ga Iisa ma *jobookeetee* yelewdo, guu ellicca boo tee maa ga bolee gii ayee parattí namma ya carti. ²¹ Gaa Piyer mooyidiy gaari koo ma yele. Gaa beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Garaawatini, ellica ya boo tee maa ki bolee, ay gita appe teete aaye saa parattí.» ²² Gaa Iisa tiiliyyoo oko jobookeetee gaa: «Duwoŋgu galbigeetonj oko Mellayi! ²³ Na beneyyatonŋa seene, gaa gimu beneyyiyyee kulla oko dambu keeke gaa: “Paru min inŋee, ki deedo gala baharriti”, o ga beneyyiya ma galbanti kayi ka o ga amanne oko beneyti kaaka, ga beneyti kaaka deewa. ²⁴ Ay dakko appe na beneydironj naa ga paratti maa kuu dahayya o kuu enaa min Mellayi, ku amannonj kadar ku gasakkiya appe, gaa Mella birittonjga. ²⁵ Maa kuu waradde inniti Mellayi, kuu lekkido gaari ma gimu kayi, ku adonj ku deede saamiya ya omma. Gonŋa ga Tattonj ma aaye samaani kulla saamayyatongu nigaakitonj. ²⁶ A kuu saamayyayo da soopa oko giimi ma laatonj midda, ga Tattonj ma aaye samaani akkitonjgu saamiya da ta tuk gaartonj ku midda.»

Gudiranti Iisa asaa min taŋaa?
(Ellonj Matiye 21.23-27, Lik 20.1-8)

²⁷ Gaa min inŋaa ga Iisa ma *jobookeetee* yookide payya Zerizalem. Gaa Iisa taŋawdo doorane ta *girti Mellayi*. Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawanggeeco *Yawudigeyyo* asiyyee. ²⁸ Guu inniyya goo: «Ay ma botol ŋawwa, o ga ay we ma oyowwiyyam ki lewdo gonŋa?»

† Ellonj Esaya 56.7 o Zeremi 7.11.

²⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Na aŋka ya na innittonj inno kayi ka. Kuu tiilinaw pa, naa beneyyitorj ka pe banj ga ma botol ŋawwa na lewdiya keeke. ³⁰ Ay we ma ŋaamiya Yaaya ga *batasaydiy* giimi? Ay Mella e, e gu giimi? Beneyyinaw ya!» ³¹ Guu wacide gu beneydo aacco goo: «Kee tiile de kee ga ay Mella ma ŋakammiya, ga enaane payya gaa: “A ayme ku alde amanna da oko beneyti Yaaya?” ³² A kee tiilee pa kee: “Ay giimi ma ŋakammiya”, ke gederra da.» Guta pa beneyye aacco gonŋa asan gu bayeero giimi. A guta pa, giimi paracco bakammiki Yaaya ma batasayya giimi goo ga ay *nabinice* ma tirta. ³³ Ay dakko appe gu tiiliyyee oko Iisa goo: «Baana, ni ibina da.» Gaa gata pa beneyyiyyoo gaa: «A naa kulla beneyyatorj da banj ga ay we ma biryaw botol ku maa na lewdiya liyaw keeke.»

Masal ta lubaakee ku jineeniti
(Ellonj Matiye 21.33-46, Lik 20.9-19)

12 Gaa Iisa iccide masal gaa beneydiyo oko taatuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawanggeeco *Yawudigeyyo* gaa: «Gimu kayi ade tume jineene ta ettee ma tarakka ma saabayye morŋoroskee, gaa tirpicca. Gaa leede dooginŋa yaata ta miyyiti ronco ettee kotti †. Gaa geewide ger siyya oko taraakeyyo. Gaa onnide beneyyi ma lubaakee maa gu lubbicca jineeniti, gaa gata pa kulla gu deedeeca berewwo ka pe hagganti ‡. Gaa turguwde paade. ² Gaa wikinne ka jaawico ronco etteyyo ga ŋaamiyyooga lubaakati kayi oko lubaakee koo maa gu onoddiya beneyco ku maa gu deedeeca bira hagganti ta ronco etteyyo. ³ Gaa maa ga lubaakati sarde, guu lubaakeeti jineeniti baamiyya, gu tammiyya, guu pittiyya ma pittee ku orro. ⁴ Gaa milti jineeniti ŋaamiyyooga payya lubaakati ka kayi. Maa ga sarde guu lubaakee ku jineeniti deedeeca kooda kayaati, guu ŋiliyya. ⁵ Gaa milti jineeniti ŋaamide payya kayi. Kaaka pa gu deyya saa pe. Gaa ŋaamide saa pe payya lubaakeetee maani. Maa gu sarde guu lubaakee ku jineeniti tammidiy daare, daare pa gu deyyiy. ⁶ Gaa milti aldo lekka da payya ya lubaaka kayi, illa ay runti ka kayti ka maa ga yekka. Gaa ŋaamiyyooga ŋaamo ta deesiti, asan ga moyaa gaa: “Runtu soopa gu karmayya paade.” ⁷ Gaa maa gu lubaakee ku jineeniti elliyya runti oko milti jineeniti gaa asaa, guu beneydo aacco goo: “Ay keeke appe maa ga artane akkee mara. Asineega dee, gaa artane ka jineeniti marinne!” ⁸ Guu baamiyya gu deediya. Guu yebbiyya gu uwwiyya renta min jineeniti.»

⁹ Gaa Iisa innidiy pe gaa: «A oko gaari kooko pa ga milti jineeniti leewa pe gaa me? Asaa ga gata milco saa ga asidiy dee lubaakee ku jineeniti, gaa biriyyooca ji-

†† Ronco ettee kooko goo rezen ay alenj morŋoroskee. Ma amco rezen pa gu leewa mirmi. ‡ Ellonj Esaya 5.1-2.

neene oko giimi daare. ¹⁰ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

“Dambu maa gu gekeewee uwwe maayi ay gata appe ma deero dambu ka samaane kee ka diiliti geewiti giiri.

¹¹ Ay Mella Miltine ade ma leyya keeke, o ga ay latta ka ajjibiti maa gu idiitine elle †!”»
Ku garkiyya da ade beneyyi keeke e?

¹² Guu soyoowee ku sadikanjeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa o ajaawanjeyyo Yawudigeyyo reedica masalti teete kadar gi baarayye guta ade. Ay dakko appe gu deyeddo pe botol ka maa gu baamiyya. Inna-soopa gu tacile gu uttiyee asan gu bayakka idiico giimo.

Pilko ta miiri oko Seezar

(Ellonj Matiye 22.15-22, Lik 20.20-26)

¹³ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawanjeyyo Yawudigeyyo naamiyyee oko Iisa *Pariziyennigee* minnaw o giimi ma gayaa lubbi sultan *Erod Antipas* †† ku maa gu deediya debba ma beneyti saa ga galdo, guu baamiyyeega. ¹⁴ Guu asiyyee beneyya goo: «Garaawa, ni lekka kabarre kadar ki beneyya wacac, o ki bayakka da oko maa gu giimi moyaa. Kii passallay da giimi, ki leeway sawa ka. Ki soopa garay ma seene bottoltee Mellayi ma ay koo ku jobbiti. Hukumnigeetine oyowwine e, e gu oyowwine da ke peleddo miiri oko tattuwe ka tatta ka *Rooma* kee *Seezar*?»

¹⁵ Iisa pa lekka kabarre kadar gu beneyya ma benecoo ka, ka galbigeece pa kayti. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayime ku anjido ku cokkinno ma dabaali, kuu baaminawga beneytu? Itirnew ya tammaye kayi na ellido.» ¹⁶ Guu itiriyyee kayi. Gaa Iisa innidiy gaa: «Wigisane o kitipiyo kooko maa na ella tammayiti ay ku we?» Guu tiiliyyee goo: «Wigisane o kitipiyo maa ki ella kooko ay ku Seezar.» ¹⁷ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ma ay ka Seezar ku birneega oko Seezar, o ma ay ka Mellayi ku birneega oko Mellayi.» Gaa beneyti kaaka galiyo, guu ajjibide ta tirta oko beneyti kaaka.

Inno ma gaari ku nadaawi

(Ellonj Matiye 22.23-33, Lik 20.27-40)

¹⁸ Guu *Saduseyennigee* minnaw asiyyee oko Iisa. Guta kotti pa beneyya goo gu giimi ma matakke nadakka da. Guu inniyya Iisa goo: ¹⁹ «Garaawa, *Muusa* ketepeyyineeca hukumne teete gaa: “Gaa gimu icce daate, gii aldiyee wee da gaa maatide ga sinti pa ecekkaca daatti oko ma maate ku maa gi weede miici oko sinti ma maate ‡.” ²⁰ Guu lekkido pe seneeta paysara. Gaa ka tatta iccide daate, gii aldiyee wee da gaa maatide. ²¹ Gaa taarti iccicca kuɗaara, gii aldiyee

† *Ellonj Soom* 118.22-23. †† *Ellonj Mark* 3.6. ‡ *Ellonj Dillico Hukumnigeyyo* 25.5-6.

wee da gaa maatide. Gaa ma daa ka subba kulla iccica gii aldiyee wee da, gaa maatide. ²² Gaa paysaraco appe gu deediti mididi, guu maatide. Gaa ya kayi saa gi aldiyee wee da. Gaa maa gu maatide paracco, gii gita kulla maatide. ²³ A meene maa guu giimi ase nafa min muuti pa, gi daate taata akka dee pe ta we? Asan ga paysaracco gi deero daacco!»

²⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ku masile min seeniti asan ku ibinya da ka *Kitamniti Mellayi* o gudiranti Mellayi. ²⁵ Wikinne maa guu giimi ase nafa min muuti, gu mididi sokokka da payya daati o daati kulla sokokka da mididi. Innasoo gu nowotta pe alen *malaykatnigee* ma aaye samaani. ²⁶ A gaa ma gaari ku nadawco giimi ku mat-tenta pa, ku garkiye da beneyyi ka *Kitamniti Muusa* maa ga Mella beneyyiyyee aatti tettesane ma bakamme okko o ga agakka da e? Mella beneyyiyyee oko Muusa gaa: “Naa ay Mella Milti *Biraayim*, o ka *Isaaka*, o ka *Yakub*†.”» ²⁷ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Mella ay Milco giimi ma geewa. Gata ay Milco da oko giimi ku mattenta. Kuɗ keeke masile ta kaw min butu-uli.»

Hukumne ta yaata yiila

(Ellonj Matiye 22.34-40, Lik 10.25-28)

²⁸ Lekka *aalimne ka Kitamniti Muusa* ma giyyica meelaco Iisa ma *Saduseyennigee* o ga giyyica tiiliti Iisa ta samaane. Gaa asiyya inna Iisa gaa: «Min oko *hukumnigeete* *Muusa* paracco ay nawa ma yaata yi-ila min oko gitti?» ²⁹ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Hukumne ma yaata yiila min oko gitti beneyye gee: “Giyyonj ya kuɗ giimi ku *Isiraye!* Mella Miltine gata kayti ka ma ay Miltine. ³⁰ Ki yekekka Mella Milcum ma galbancum paratti o ma ruuhancum paratti o ma mooyicum paratti o ma gudirancum paratti ††.” ³¹ Hukumne ma danakka pa ay teete: “Yekkiya giicum alen maa ki yekkiyya ziicum ††.” Hukumnigee ku seera kooko lekka da payya ma yiilay.»

³² Gaa aalimne ka Kitamniti Muusa kaaka beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Garaawa, ay seene appe ga beneycum keeke: “Mella Miltine kayti ka. Lekka da payya Mella kayi ma ay alen gata †††.” ³³ Kulla gimu ade yekekka Mella ma galbanti paratti o ma mooyiti paratti o ma gudiranti paratti, o ga yekekka giiti alen maa ga yekkiyya ziiti. Hukumnigee kooko samaane yiila min oko sadikanjee paracco maa gu giimi soyyee oko Mellayi o daare maa gu egekkay damal §.» ³⁴ Maa ga Iisa giyyiyya kadar ga yookiya beneyyi ma ibino, gaa beneyyiyyee gaa: «Ki aaye da payya arro min *mulunni-ti Mellayi*.» Gaa aldo lekka da payya gimu ma baabire ga inniyya.

†† *Ellonj Oomiti min Masir* 3.2.6. ††† *Ellonj Dillico Hukumnigeyyo* 6.4-5. †††† *Ellonj Soyoowee ku Sadikanjeyyo* 19.18. ††††† *Ellonj Dillico Hukumnigeyyo* 4.35. § *Ellonj Ozee* 6.6.

Masi o Dawud

(Ellonj Matiye 22.41-46, Lik 20.41-44)

³⁵ Iisa garkayyay giimi dooranti *girti Mellayi*, gaa inidiy gaa: «Ayme gu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* beneydo goo ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, ay *Runti Dawud*? ³⁶ Sultan *Dawud* saa ma kayaati gi *Ruuhanti Mellayi* gaariyee ga beneyyide gaa:

“Mella Miltine beneyyiyee oko Miltu kee Masi gaa:

Asu ki asido nunta tiyaawatu,
namma na asidiy gaga giimi ma dakattum
kidaati min asincam ki urpiyyo ta rac †.”

³⁷ A gaa Dawud saa ma kayaati kulla kolaa Masi gaa ga ay Milti, ga Masi deewa pe gaa me kulla runti ka?»

Midfa ta jobbico aalimnigee ku Kitamniti Muusa

(Ellonj Matiye 23.1-12, Lik 20.45-47)

Guu giimi maani gewdiya beneyti Iisa o ga daanayo.

³⁸ Gaa Iisa garkaydiy gaa: «Waronj maayi min oko *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ma yekka gu amaldo ma kalaakabgee o gu anka gu giimi salamdiy ma karaa-manereeriye maa gu giimi temeddo. ³⁹ Guta aparra wereeriye ku omma *gerraco ku giraaniti* o gu nowotta wereeriye ku omma ku tiyaawo. ⁴⁰ Guta teeway gerraco o lawco daati maa gu midicco matakke o gu beneyya maani maa guu enaa Mella ku maa gu giimi eleldiy kadar gu dayanj. Saanane ka gaarco kooko ga Mella akkiy diigiya yiila min oko giimi daare!»

Kuuraara ta saamo

(Ellonj Lik 21.1-4)

⁴¹ Gaa Iisa nuntide gaa gaabaldiya ettu ka acipenta ma kolkolle ka kalliti guruzzi maa gu beree oko Mellayi. Gaa eleldiy banj gu giimi kalaa goo me gurus. Guu lekkido ayaawee maani ma kalaa gurus maani ta tirta.

⁴² Gii lekkido daate kayi saamo maa ga mitti matee ma ase kalla riyalen. ⁴³ Gaa Iisa kollidiy *jobbookeete*, gaa beneyyiyoo gaa: «Na beneyyatonca seene: Daate ta saamo teete kalle yiila min oko giimi kooko ma kalle, ⁴⁴ asan gu guta paracco bire sadikane oko Mellayi paalta ka min oko gurusco ka maani. A gita soopa ma saamuwti keeke ade, gi kalliya gurusti paratti ma nowottikiti.»

Dimmiti girti Mellayi

(Ellonj Matiye 24.1-2, Lik 21.5-6)

13 Gaa Iisa okomdo min *girti Mellayi*, gaa kayi min oko *jobbookeete* beneyyiyee gaa: «Miltini, ellu ya dambee ku samaane kooko o geewo ta samaane teete.» ² Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Elliya samaane ger ka tatta keeke. Lekka da ya dambu kayi maa gu akkee duwa ga jerewde kayaati giiti. Paracco gu akkiy rizila.»

† *Ellonj Soom 110.1.***Gaari ma akka asa omma min gaamiti dunuuniti**

(Ellonj Matiye 24.3-14, Lik 21.7-19)

³ Gaa Iisa nuntide *dambu ka olibiyeyyi*. Gaa gaabiliyya *girti Mellayi*. Guu *jobbookeete* koo ini Piyer o Zak o Yaaya o Andire aldo kayco ka ma gata, guu inniyya goo: ⁴ «Beneyyani ya banj gu gaari kooko paracco akka dee ya minke o banj ga ini me ma garaanica asawco?»

⁵ Gaa Iisa beneyyiyoo gaa: «Waronj maayi! Ga gimu aditonj daballa da ga cimmittonj min butuuli. ⁶ Giimi maani akka asa ma semeetaw o gu beneyya goo gu ay *Masi* maa ga Mella aparre. Guu asidiy daballa pe giimi maani. ⁷ Kuu geewa gu giimi beneyya ma gaari ku bokowwo katta e banj pa arro, ku adonj rawruwa da, asan gu gaari kotti asaa ma tirta. A innasooapa, gi daa da missa gaamiti dunuuniti. ⁸ Ku akka ella gi jollo akka waca balle ma balle, o mulunne ma mulunne. Akka lelekka aziro ta kidaati o mayyee wereeriye pay pay. Kooko pa deewa alenj diilo ta buybuyne ka wiyaawi.

⁹ «Kunj soopa, giyyonga samaane latta ma akkitonj asa! Giimi deedikitonj kataawwo unco wereeriye ku *parlanti*, gu *rocodditonj aacco gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti*, o gu deedikitonj kataawwo unco gubernernigeyyo o unco salaatangeyyo asan ku ay jobbookeetaw, o ku deedo suyuudigeetaw. ¹⁰ A gata pa anka ya omma gi *kabarre ta daana* deedo taasenta oko ballee paracco. ¹¹ Wikinne maa guu bammitonj gu katawdikitonj were ka parlanti pa, ku adonj karriya da min omma oko beneyyi banj ku deediya beneyya kuu me. Beneyyonj beneyyi ma asaatonj oko wikinne kaaka, asan ga beneyyi asaa da min oko kunj, innasooapa ga asaa min oko *Ruuhanti Mellayi*. ¹² Sin akkiya bira sinti picco giimo gu deediya o baaba akkiya bira runti picco giimo gu deediya, o miici akkiyoo ribila oko gayyeeco, guu gaaridiy gu giimi asidiy bamma diyaawi ††. ¹³ Giimi paracco akkitonj dakita asan ku ay jobbookeetaw. Maa gaa deero soopa baatiyne namma ya dessiti, deewa najjiyenta.»

Diigane ta yaata

(Ellonj Matiye 24.15-28, Lik 21.20-24)

¹⁴ Gaa Iisa beneyyiyoo payya oko *jobbookeete* gaa: «Oko wikinne ma asaa, ku akkiya ella gata ma leewa latta ka midda ta kaw ma ay ka aaniti, gaa waradde were ma ay kanti da ‡. Ga gimu ma garkayya beneyyinge kooko, ibinya samaane. Gu giimi ma aaye kida ta Yudee gaddu dambabbo. ¹⁵ Gaa gimu nabakka renta, ga addo unna da dakko ga iccido maatiki min dakko, ¹⁶ o gimu ma aaye maayi kulla ga addo yooka da giiri ga asido icca kadiiyyu. ¹⁷ Oko meeni kotti, gi diganco oko daati ku maadiyeeta o ma ay mayyappi gi

†† *Ellonj Miseen 7.6.* ‡ *Ellonj Daniyel 9.27, 11.31, 12.11.*

akkiyoo dee radda ta kaw. ¹⁸ Innonnga Mella ku maa gu gaari kotti aldiron asa da wikinne ka sitiini! ¹⁹ A gata pa oko meeni kotti, gi diigane akka dee yaata ta kaw, min maa ga Mella kilgiyicca dunuune ya hanƙa gi lekke da kayti diigane aler taata o gi akka lekka da payya †. ²⁰ A saananco giimi maa ga Mella Miltine aparre gu deedo kuntee pa, ga koyyiy meeni ku diiganti kotti. Gaa aldiy koyee da, ga lekekka da ya gimu kayi ma pakaa. ²¹ Gaa gimu beneyyitor gaa: “Ellonnga Masi, gata maa ga Mella aparre aaye inaa”, e ban ga: “Ellon gata ay gata appe keeke”, ku adonnga amanna da beneyti. ²² A gata pa, giimi daare akka asa goo gu ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, o daare pa goo gu ay *nabiinige* o ga ay borooli ka. Guu asido lewo garaawi ku ajjibiti o gaari ma kakaaca kaya ku maa gu asidiy daballa ya giimi kulla maa ga Mella aparre guu gederra. ²³ Kuƙ pa warron maayi! Na iyyitorngu paade deytan min hanƙa ma gaari paracco ma akka asa ya omma.»

Asawti Runti Gimi

(Ellon Matiye 24.29-31, Lik 21.25-28)

²⁴ Gaa Iisa beneyyiyoo payya oko *jobookeete* gaa: «A wikinne maa gu meeni ku diiganti kotti yiile pa, gi paato rakamma o kooyo deewa da payya purta, ²⁵ o kalli sobokka min samaani, o lawwi ma aaye samaani ma lekka gudirane yagaa ††. ²⁶ Guu giimi elliyya *Runti Gimi* gaa asaa aacco nirdo ma gudirane yaata o ma darjane ta tirta teete. ²⁷ Gaa asidiy naama *malaykatnige* gu asidiy timma gimtee maa ga aparre min wereeriyee paracco ku kidaati, min jarilti ya culumti.»

Beneyti Iisa ma gaarti booti

(Ellon Matiye 24.32-35, Lik 21.29-33)

²⁸ Gaa Iisa gaayide payya masal gaa: «Ibinonƙa gi-raane ta booti. Guu linyayyiti ku rootta alle, o guu tappiti edice, ku lewa paade kabarre katar ga pidiwan katta. ²⁹ A kuƙ kulla, wikinne maa kuu elliyy gaari kooko gu ase, ku leyyon paade kabarre katar ga Runti Gimi asaa katta, aler kuu ga aaye biiti burgutti. ³⁰ Na beneyyatornca seene, giimi ku hanƙa kooko mataƙa da paracco omma min maa ga keeke paratti asido asa. ³¹ Samaane o kida akka masila, beneyyingeraw soopa masalla da ta kaw.»

Mella kayti ka ibinya wikinne ka asawti Runti Gimi

(Ellon Matiye 24.36-44)

³² Gaa Iisa beneyyiyoo payya oko *jobookeete* gaa: «Lekka da ma ibinca meene e ban gi saha ta asawti Runti Gimi, bala gu *malaykatnige* ku samaani, bala ga Runti, illa ay Mella Baaba kayti ka ma ibinca. ³³ Warron maayi! Nunton nadirangee asan ku ibinya da ban

ga wikinne kaaka asaa ya minke. ³⁴ Gaari kooko pa marakke aler gimu ma kataa turguwwi, ga miriyyooga ger oko lubaakeete, o kulla kayi ade ga kappiyee lubbi, o taraaka ka biiti burgutti ga beneyyiyee gaa ga nuntu nadirane, gaa kaatide. ³⁵ Naa pa kulla beneyyatorn naa ku nunton nadirangee, asan ku ibinya da wikinniti maa ga milti giiri asawdo, ban ga asaa ma pootimooko e, e ban ga asaa ma daddakiti aandonni e, e ban ga ma walawti wiri e, e ban ga ma sossoko. ³⁶ Oko yookiti ga aditorn gassa da kuu oyee. ³⁷ Beneytu keeke pa maa na beneyya ay ka paraton. Nunton nadirangee!»

Taattuweeco Yawudigeyyo anka diyawti Iisa

(Ellon Matiye 26.1-5, Lik 22.1-2, Yaaya 11.45-53)

14 *Laalane* ta *Pakti* o ta mappayi bala mudugu, gu marakkiyo pe meeni seera ka pe. Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o *aalimnige* ku *Kitamniti Muusa* deyeddo botol maa gu baamiyya Iisa ma nooro ka, guu deediya. ² Ay dakko appe gu beneydo goo: «Anneega baama da meene ta laalanti, goneka kee gu giimi cepellene hawwane.»

Iisa o daate

(Ellon Matiye 26.6-13, Yaaya 12.1-8)

³ Iisa aaye geegar ka Beetani, girti Simo ka jaddimenta ‡. Gii lekkido daate kayi ade ma asiya gassa wikinne maa ga nowodde ga tewdo. Gita pa bakamme kolongane ta dambeyyo ma onokke ma itir ma nobokka daana o ga kaali ta kaw maa gu kolaa goo *nar* o ga amsenta da. Gii yeyyicca kolongane gii kalliyeege itir kaaka kayaati Iisa. ⁴ Maa gu daare min oko giimi kotti elliyya lattaati maa gi lewa kaaka, guu noromromdo aacco goo: «Gaaye pe ini me gi negeddiya itir keeke? ⁵ Ampane kee gi gedekkiki da ade ma gurus ma arakka latta ka lubbiti gimi ka yila kayi, guu deddiyyooga oko giimi ku saamo e?» Guu banawdica ta tirta teete daate taata. ⁶ Maa ga Iisa giyyidiy gu banawdica pa, gaa beneyyiyoo gaa: «Adaatiniiga ninga da kant! Duwaatini ka. Gaarti maa gi leyyaw kooko samaane. ⁷ Giimi ku saamo de aayitorn ade gonna diiman aaton †† o ga wikinne maa ku ankido ku leediyo samaane ku laayo. Naa soopa akkiton ala da diiman. ⁸ Gita leyya paade maa gi gederra. Kalliyee appe itir oko zitu min omma saa ku maa gi hassiliyya tinaawi. ⁹ Na beneyyatornca seene: Dunuune paratti, were maa gu tasawdica *kabarre ta daana* ta Mellayi, gu deediyy beneyyo gaarti daate teete maa gi leyyaw o gu deedica moyowwo.»

† Ellon Daniyel 12.1. †† Ellon Esaya 13.10, 34.4 o Ezekiyel 32.7 o Zowel 2.10, 3.4.

‡ Simo keeke alaa ga gata ade ma rayyide paade min judaammi. †† Ellon Dillico Hukumnigeyyo 15.11.

Yudas o Iisa

(Ellonj Matiye 26.14-16, Lik 22.3-6)

¹⁰ Gaa Yudas Iskariyot, ma ay kayi min oko *jobookeetee* Iisa ku orro o seera kaatide ga deediyoobeneyya oko taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* gaa ga beraayooga Iisa. ¹¹ Maa gu giyyiyya beneyti kaaka, gii deediyo daanayo ta tirta. Guu leediyeer goo gu beree gurus. Gaa Yudas deyeddo pe wikinne ma wagee ka ku maa ga biriyoooga Iisa.

Iisa ma jobookeetee laaca laalane ta Pakti

(Ellonj Matiye 26.17-25, Lik 22.7-14, Yaaya 13.21-30)

¹² Gaa oko meene ta diiliti laalane maa gu lewdo mappabala mudugu, maa gu sadakaydo ma tamee oko tiyaw ta *laalane ta Pakti*, gu *jobookeetee* Iisa inniyya goo: «Ki anka pe kii ni kaatido tanjaa ni deedamca hassila tiyaw ta laalane ta Pakti?» ¹³ Gaa naamide seera min aacco gaa: «Ommonj geegarri. Ku deedo gassa gimu ma goyee kudige ka ammo. Jobbonja. ¹⁴ Were maa ga deedo unna kaaka pa, ku beneyyine oko milti giiri kuu: «Garaawatine enaa gaa ga ay na ga ger maa na asido tee tiyaw ta laalane ta Pakti ma jobookeetaw?» ¹⁵ Gaa gaaritonj danjaye kayi ade baramta ma gekee kayaati giiti. Danjaye kaaka pa hassilenta paade o ga lekkiy lawwi paracco. Ay injaa appe ku deedineeca leewa tiyaw ta laalane ta Pakti.» ¹⁶ Guu jobookeetee ku seera koo kaatide. Gaa maa gu sardgeegarri, guu gassiyya paratti alerj maa ga Iisa beneyyiyoo. Guu leedica tiyaw ta laalane ta Pakti.

¹⁷ Gaa ma pootimooko ga Iisa aside ma jobookeetee ku orro o seera. ¹⁸ Gaa maa gu nowodde gu tewdo, ga Iisa beneyyiyoo gaa: «Na beneyyatonca seene, kayi min oko kunj keeke ma teewa ma naa akkino bira picco giimo †.» ¹⁹ Gaa oko beneyyi keeke gu jobookeetee paracco zorontiyde. Guu enewdo paade zeneeco. Kulla kee ade gaa: «Ay naa da ka dede?» ²⁰ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ay kayi ade min oko kunj ka orro o seera, ma noyaaca lugumati kidiili ma naa. ²¹ Ta seene pa ga *Runti Gimi* gu akkiya dee alerj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye ma gaartee ††. Raddee soopa oko gimu ma akkiya bira picco giimo. Gimu kaaka guu weewiya da kulla gi samaane yiila oko gata.»

Tiyawti Iisa ta Pakti ma jobookeetee

(Ellonj Matiye 26.26-30, Lik 22.14-20, 1 Korente 11.23-25)

²² Gaa maa gu tewdo kaaka, ga Iisa iccide mappaa. Gaa leediyeer barkinti oko Mellayi. Gaa erriyya, gaa biriyoooga oko *jobookeetee*. Gaa beneyyiyoo gaa: «Cawwonj, keeke ay ziitu.» ²³ Gaa iccide payya kuraaka ta *mirmi ku moymoroskeyyo*. Gaa leediyeer barkinti oko Mellayi. Gaa biriyoooga, gu aaride paracco. ²⁴ Gaa

beneyyiyoo gaa: «Kooko pa ay baartaw. Baara maa ga Mella onnide *lingane* ta marawta ma gimtee, o gu nalaa oko giimi maani. ²⁵ Na beneyyatonca seene, na araa da payya ta kaw mirmi ku moymoroskeyyo namma ya oko meene maa na asido araa mirmi ku marawta *mulunniti Mellayi*.» ²⁶ Gaa min injaa gu reede riyaawingee ‡ ku *laalane ta Pakti*, guu kaatide gu deede kalpa *dambu ka olibiyeyyi*.

Iisa beneyya gaa ga Piyer akka meela

(Ellonj Matiye 26.31-35, Lik 22.31-34, Yaaya 13.36-38)

²⁷ Gaa Iisa beneyyiyoo oko *jobookeetee* gaa: «Ku akkino pooa paratonj, asan gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Na akkiya uppa maggu naa deediya, guu tameetee tacildo ††.» ²⁸ Na beneyyatonj, naa ase nada min muuti soopa na omokka na deeditonj uca kida ta Galilee.» ²⁹ Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Guu paracco kulla gu capakkam, ga naa pa capakkam da!» ³⁰ Gaa Iisa tiiliyyee oko Piyer gaa: «Na beneyyamca seene: Meente ade gonja oko aandonj keeke saa kadar ga kokkor bookido seertinj ki melaa subbatinj kii ki ibinno da.» ³¹ Gaa Piyer tiiliyyee payya ma raddda gaa: «Canj gi daw muutu ma kii kulla, na melaa da ta kaw naa na ibinum da.» Guu gittee Piyer kulla tiilide alerj kanti Piyer kaaka saa.

Inniti Iisa Getsemani

(Ellonj Matiye 26.36-46, Lik 22.39-46)

³² Gaa Iisa ma *jobookeetee* sardge were kayi ade maa gu kolaa goo Getsemani. Gaa beneyyiyoo gaa: «Nuntonj injee ade kadar kee na deedo inna Mella.» ³³ Maa ga katawdo pa ga gulmiy ini Piyer ma giiti Zak o Yaaya. Gii kelemti diilide paade oomo o gi galbanti kodosse. ³⁴ Gaa beneyyiyoo gaa: «Ziitu kallinoo ma ka muuti. Nuntonj injee ade bala ooyo ta waano.» ³⁵ Gaa tanjide paalta gaa galde kidaati. Gaa inniyya Mella gaa: «Gii deewa, ki adaw duwa da na unjido aatti diigane teete. ³⁶ Baaba, Tattu, gaari paracco maa ki anka deewa ka. Saapawca maayi kuraaka ta diiganti teete. Innasoopa gi addo dee da ma anko tanni, gi dee ma anko tantum.» ³⁷ Gaa Iisa yookide ga asidiy gassa jobookeetee subbacco guu oyee. Gaa beneyyiyee oko Piyer gaa: «Simo, ki oyee e? Ki gederre da ki nuntide bala ooyo saha kayi ka kulla e? ³⁸ Nuntonj bala ooyo o ku enewwonga Mella ku maa ku aldo gala da sekelkilati. Galbanti gimide lekka niyyane ta samaane, ziiti pa lekka da gudirane.»

³⁹ Maa ga beneyyide gonja, gaa kaatide payya ga deedica dilla inniti gita ka. ⁴⁰ Gaa yookide payya, ga asidiy gassa jobookeetee guu oyee. Waani appe eckkiyooca namma gu aldo gederra da iyyico idiico o gu ibina da beneyyi maa gu beneyyiyee. ⁴¹ Gaa kaatide

† Ellonj Soom 41.10. †† Ellonj Soom 22.2-19 o Esaya 53.

‡ Riyaawingee ku laalanti kotti gu reeway min oko Soomnigee 115-118. †† Ellonj Zakariya 13.7.

payya inniti Mellayi. Maa ga yookiyyo oko jobookeetee oko ta subbatin ga beneyyiyo gaa: «Ku oyee missa ku nabaddo e? A deesiton pe! Ooyiton teete kaawe. Hiyya, saha ase! Hanja pa ga *Runti Gimi* gu beraay-ooga paade picco giimi ma leewa zunubgee. ⁴² Waconj! Anne waaga ma giimi kotti. Ellonja gimu ma beraano picco giimo ay gata appe keeke.»

Baamiti Iisa

(Ellonj Matiye 26.47-56, Lik 22.47-53, Yaaya 18.1-11)

⁴³ Gaa oko wikinne kaaka saa, maa ga Iisa beneydiyo missa oko jobookeetee, ga Yudas, gata ma ay kayi min oko *jobookeetee* ku orro o seera, aside. Gata pa marawwiko giimi maani ma eekke seepigee o gombolli. Ma nakammiiy giimi kotti pa, ay taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa o ajaawangeeعو Yawudigeyyo*. ⁴⁴ Yudas gata pa ma beraa Iisa picco giimo, beneyyiyooga min omma oko giimi kotti latta maa ga leewayo ma garaa Iisa gaa: «Gimu maa na gogaa, ay gata appe maa ku deyekke. Baamonga o ku arkini o ku pakarronja.»

⁴⁵ Maa ga Yudas aside pa, ga asiye katta oko Iisa, gaa beneyyiyyee gaa: «Garaawatu!» Gaa googiyya. ⁴⁶ Guu giimi ku maani kotti tipiriyya Iisa gu baamiyya.

⁴⁷ Gaa kayi min oko jobookeetee Iisa jooticca seepanti min girti, ga uppiyya lubaakati *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo* ga reepiyyeeca diiti. ⁴⁸ Gaa Iisa beneyyiyooko oko giimi kotti ma asee baamiti gaa: «Ku ase baamitu ma seepigeeeton o ma gombolliton alen kuu na ay marij ma onokka bottolli!» ⁴⁹ Kulla meene na aaye aatonj doorane ta *girti Mellayi* na garkaydiy giimi, kuu aldino baama da. Keeke soopa deero meente ku maa ga beneyti *Kitamniti Mellayi* asido butulti.» ⁵⁰ Guu jobookeetee paracco gaddide gu cappiyyee. ⁵¹ Gaa lekkido dibilu ma jobokka Iisa. Gata pa dawakke kadiyye ka, guu giimi cakkide baamiti. ⁵² Gaa gata soopa miriyooca kadiyye, gaa gaddide pe buranta ka.

Iisa unco taattuwee ku parlanti

(Ellonj Matiye 26.57-58, Lik 22.54-55,63-71, Yaaya 18.12-14,19-24)

⁵³ Guu giimi kaatikkiki Iisa girti *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo*. Injaa pa gu taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo o ajaawangeeعو *Yawudigeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* temekke. ⁵⁴ Piyer pa jobbiya Iisa min arro ka. Gaa unjide doorane ta girti tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo. Gaa deede nunta ma taraakee saripti okkati ga yerewdo.

⁵⁵ Guu taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo o *taattuweeco Yawudigeyyo ku parlanti* paracco deyeddo erne ku maa gu caadiyyee *parlane* ma ka muuti, guu aldo gasakka da soopa. ⁵⁶ Guu giimi maani

bowodde oko Iisa †, guu aldo taca da beenannico. ⁵⁷ Guu daare wacide gu bowwiyyee goo: ⁵⁸ «Nii giyyiya maa ga beneydiyo gaa ga yeyekkaa *girti Mellayi* maa gu giimi gekee, gaa geewido kayi ma meeni subba bala picco giimo ††.» ⁵⁹ Gii ma bowwico taata kulla gu alde taaca da beenannico.

⁶⁰ Gaa tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo wacide unco tattuwe ku parlanti, gaa beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Ki telaa da soo oko bowwico giimo maa gu bowoddam teete e?» ⁶¹ Gaa Iisa soopa yapawde kanti ga alde tiila da. Gaa tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo inniyya payya gaa: «Kii ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre e? Ki ay *Runti* oko gata maa gi logaw ay tanti e?» ⁶² Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Haa! Na ay gata ade o ku akkiya ella *Runti Gimi* gaa nowotte tiyaawati Mella Milti gudiranti o ku akkiya ella kulla gaa asaa min aacco nirda ku samaani ‡.» ⁶³ Gaa tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo erridiy kadijgeete, gaa beneyyide gaa: «Ke anja da payya suyuudigee! ⁶⁴ Ku giyyiya da saa pe paratonj maa ga neleddiya Mella e? A oko mooyiton pa kuu me pe?» Guu paracco appe gu beneyyide goo ga ninge, kaaka pa gu caadiyyee parlane kadar ga kanti ay muutu ka pe ††. ⁶⁵ Guu daare min aacco diilide paade gu pesedde olo. Guu onniyyeegu idiitee, guu kondisiyya. Guu inniyya goo: «Gaaraniiga ya gimu ma leyyamga latta keeke!» Guu taraakee baamiyya gu dacciyya ††.

Piyer pocoa Iisa

(Ellonj Matiye 26.69-75, Lik 22.56-62, Yaaya 18.15-18,25-27)

⁶⁶ Oko wikinne kaaka pa ga Piyer aaye aatti dooranti. Gii kayi min oko lubaakeetee *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo* aside. ⁶⁷ Gii elliiyya Piyer gaa yeraa okko. Gii neediya samaane, gii beneyyiyyee gee: «Kii kulla ay kayi ade min oko gimtee Iisa ma ay ka geegar ka Nazaret.» ⁶⁸ Gaa meelide gaa: «Na ibinya da, o beneyte keeke na gasakka da.» Gaa min injaa ga oomide renta biloti. Gaa kokkor bookide kaytin. ⁶⁹ Gii lubaaka taata elliiyya. Gii beneyyiyooko payya oko giimi kotti ma aaye injaa gee: «Gimu keeke kulla ay giico ade.» ⁷⁰ Gaa Piyer meelide payya. Gaa maa gu nambide paalta guu giimi icciyyeega payya beneyyi kee goo: «Ma tirta ade ga kii kulla ay giico oko giimi kooko, asan ki ay ka Galilee!» ⁷¹ Gaa Piyer wacide beneyyi ma hallipine gaa: «Na ibinya da gimu keeke maa ku beneyya. Ga Mella boolino gaa beneytu keeke ay borooli.» ⁷² Gaa oko wikinne kaaka saa, ga kokkor bookide payya oko ma daa ta seertin. Gaa Piyer mooyiyya beneyti Iisa kee maa ga beneyyiyyee gaa:

† Ellonj Soom 27.12, 35.11. †† Ellonj Yaaya 2.19. ‡ Ellonj Daniyel 7.13 o Soom 110.1. †† Ellonj Soyoowee ku Sadikanjeyyo 24.16. †† Ellonj Esaya 50.6.

«Kadar ga kokkor bookido seertiŋ ki melaa subbatin kii ki ibinno da.» Gaa Piyer wacide erciti.

Iisa unti gubernier kee Pilat

(Ellonj Matiye 27.1-2,11-14, Lik 23.1-5, Yaaya 18.28-38a)

15 Gaa ta sokkonta ma sossoko ka, gu taatuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* timmide ma ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa o taattuwee ku parlanti* paracco gu waacidiy kayyeeco. Guu onniyya Iisa, guu itiriyyeega oko Pilat. Pilat pa, ay gubernier maa gi hakuuma ta *Rooma* ŋakamme hikimiyti iŋaa kida ta Yudee. ² Gaa Pilat inniyya Iisa gaa: «Kii ay sultanco *Yawudigeyyo* e?» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ay kii saa ma beneyyiya keeke.» ³ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* bowodde pe ma gaari maani gonek ka oko Iisa. ⁴ Gaa Pilat inniyya payya gaa: «Giyyica ya bowwico giimo ta maani maani teete maa gu bowoddam. Ki telaayo da e?» ⁵ Gaa Iisa yapawde kanti ga aldo telaa da. Gaa Pilat ga latta kaaka kaawiyyeeca kayaati.

Gubernier kee Pilat beraa Iisa paapiti

(Ellonj Matiye 27.15-26, Lik 23.13-25, Yaaya 18.38b-19.16)

⁶ Kulla *laalane* ade pa ta *Pakti*, ga Pilat capakkee oko gimu kayi ka baamenta daŋayi. Gimu maa ga capakkee kaaka pa, ay maa gu giimi enaa. ⁷ Gaa lekkido gimu kayi ade maa gu semeetee goo Barabas maa gu bakamme daŋayi. Gata pa ay min oko sawranigee ma deewe gimu wikinne maa gu giimi cepelde hawwane. ⁸ Guu giimi kaatide wikirti Pilat gu deediya inna ma gaari ku cappiti gimu kayi min daŋayi alen maa gu leewa kee ade min heeta. ⁹ Gaa Pilat tiiliyyoo gaa: «Ku aŋka na cappiyyee oko sultanco *Yawudigeyyo* e?» ¹⁰ Gata pa leelo paade kabarre kadar gu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* isseeca ta namta oko Iisa. Ay dakko appe gu itiriyyeega. ¹¹ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* eseddiyooca oko giimo, guu inniyya Pilat ga cappiyyee marra oko Barabas. ¹² Gaa Pilat innidiy payya giimi gaa: «A ku aŋka pe na leediya naa me gimu maa ku kolaa kuu sultanco *Yawudigeyyo*?» ¹³ Guu tiiliyyee payya ma cayyiko goo: «Paapiya *kuruwayi!*» ¹⁴ Gaa Pilat innidiy gaa: «A ka midda maa ga leelo pa, ay ini me?» Guu cayyikide payya ma radda yiila goo: «Paapiya *kuruwayi.*» ¹⁵ Pilat pa, milen ga aŋka gi deediyo daanayo oko giimo, ga cimmiyooga Barabas min daŋayi. Gaa biriyyooga Iisa oko asaakargee ku Rooma gu rocciyya, guu deediya paapa *kuruwayi*.

Asaakargee ku Rooma o Iisa

(Ellonj Matiye 27.27-31, Yaaya 19.2-3)

¹⁶ Guu asaakargee ku *Rooma* issiyya Iisa aatti dooranti were maa ga gubernier hekemejde. Guu kol-

licca dazze paratti ta asaakargee ku Rooma. ¹⁷ Guu issiyyee kadiyyu ka binta alen ka sultanni. Guu paaride jidimo ma mataari ma lekka ejjemmi, guu issiyyeeca kayaati. ¹⁸ Guu salamdiya goo: «Iŋne sultanco *Yawudigeyyo!*»

¹⁹ Guu tamandiya kayaati ma torom o gu pesekkee olo. Guu darasdo unti gu daladdo radda alen kuu gu karmayya. ²⁰ Gaa maa gu noyyiyyee paade pa gaari, guu cimmiyya kadiyyu ka binta kee maa gu issiyyee. Guu issiyyeegu kaŋingeetee ku omma koo. Guu kaatikkiki renta min geegarri ku maa gu deediya paapa *kuruwayi*.

Iisa gu papaa *kuruwayi*

(Ellonj Matiye 27.32-44, Lik 23.26-43, Yaaya 19.17-24)

²¹ Gaa lekkido miidi kayi maa gu semeetee goo Simo ma ay tacco Alekzandir ma giiti Rupuus. Gata pa ay ka geegar ka Siren. Gaa maa ga asawdo min maayi, gu waagide ma asaakargee ma soogoyyiya Iisa. Guu asariyya ku maa ga goyyiyya *kuruwati* Iisa. ²² Guu kaatikkiki Iisa were maa gu kolaa goo Golgota. Golgota pa goo 'were ka guguru ka kayaati'. ²³ Guu aŋkido gu biriyyee mirmi † maa gu amasse ma maatiki maa goo *mir* ma olaaca raddo ta zii. Gaa gata soopa alde aara da.

²⁴ Guu paapiyya *kuruwayi*. Guu kaŋingeetee gu eddidiy ma liyaw ta jollo jolloti ku maa gu ibiniyya ma galee oko kulla kayi ade ††. ²⁵ Maa gu paapiyya kaaka pa, gi ay dahaane appe. ²⁶ Guu gagiyyee ettu sacenta beteter maa gu ketepeydica erŋe ta diyawti goo *SULTANCO YAWUDIGEYYO*.²⁷ Guu paapide kulla marŋi seera saripti Iisa. Kayi ya ma *kuruwati* nussane ka tiyaawati o kayi ma *kuruwati* ma nussane ka ŋugilati. ²⁸ Ay gonŋa appe ga beneyti *Kitamniti Mellayi* aside butulti. Gita pa beneyye gee: «Guu giimi leediya alen gimu ma leewa midda ‡.»

²⁹ Guu giimi ma yelaa ma iŋaa pa torowdiy kayyeeco o gu ŋelekkaa Iisa goo: «Keeke ay kii maa kii ki demekka *girti Mellayi* kii geewiyya ma meeni subba ka ††. ³⁰ Maa ki najjiyu paade ziicum, kii beerido min *kuruwayi!*» ³¹ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* kulla noyodde gaari goo: «Gata najjiye giimi daare, gaa aldo gederra da haŋka pa ga najjiydo ziiti. ³² Gata ma ay *Masi* gimu maa ga Mella aparre, sultanco ka *Isirayel*, ga beeru paade min *kuruwayi*. Kee elliya pa kee duwdiy ka pe galbigeetine oko gata.» Guu giimi maa gu papee ma gata kotti kulla ŋeleddiya.

† Mirmi kooko gu leeway ma ronco ettee ma saabayye mororoskee maa goo rezen. †† Ellonj Soom 22.19. ‡ Ellonj Esaya 53.12. †† Ellonj Soom 22.8 o Yaaya 2.19.

Muutti Iisa

(Ellonj Matiye 27.45-56, Lik 23.44-49, Yaaya 19.28-30)

³³ Gaa ma gaayile, ga namtuwe taggicca kida parattí tee ta *Isirayel* namma ya saha subba tee ta ooriti. ³⁴ Gii ma saha subba taata ga Iisa kollide ma radda gaa: «*Eloyi, Eloyi, lema sabaktani!*?» Beneyyi keeke pa gaa 'Mella Miltu, Mella Miltu, ayme ki pocinoo?' ³⁵ Guu gii-mi daare ma aaye injaa giyyiyya maa ga kolowdo. Guu beneyyide goo: «Giyongga ya, gata kolaa *nabi-iniceEliyas*.» ³⁶ Gaa kayi min oko giimi kotti gaddide ga deede icca latta kayi ade ma lamatta alenj niriye, gaa luyyiyaa aacco mirmi ku sadamta, gaa isiriyya oko ettu kayi ade, gaa naamiyyee oko Iisa ga miyirdo †. Gaa beneyyiyoo oko gittee gaa: «Waronj ya ke elliyya banj ga Eliyas akkiya beera ade min itti.» ³⁷ Gaa Iisa kawwikide ma radda gaa jootide.

³⁸ Gii kadiyye ta yaata ma cadawwiya *girti Mellay*‡ peetide durgee seera min uwwa ya kidaati. ³⁹ Gaa tattuwo asaakargee ku *Rooma* ma waradde unti Iisa elliyya banj ga jootee gaa me, gaa beneyyide gaa: «Ay ma tirta pe ga gimu keeke ay *Runti Mellay!*» ⁴⁰ Guu lekkido kulla daati ma waradde arro ka gu eleldo. Min aacco daati kotti pa gu ini Mariyam ta geegar ka Magdala, o Saloome, o Mariyam ta kayi kulla aaye. Mariyam ta kayi taata pa, ay yaaco Zak ka rootta ma giiti Yosee. ⁴¹ Daati kotti pa jobokkiya Iisa o gu lobokkee maa ga aldo kida ta Galilee. Guu lekkido kulla daatti daare maani ma marre ma gata namma ya geegar ka Zerizalem.

Iisa gu esekkaa mooniti

(Ellonj Matiye 27.57-61, Lik 23.50-56, Yaaya 19.38-42)

⁴² Gaa pootimooko aside. Meene taata pa ay tee ta hassilti *laalanti*, o gi ay leelanti *meene ta nambiti*. ⁴³ Gaa Yuusup ka geegar ka Arimatee aside. Gata pa kulla ay kayi ade min oko *taattuwee ku parlanti* o gu semeetee cipilenta. Gata pa kulla ocokkica *mulunniti Mellayi*. Gaa asarricca galbanti ga kaatide wikirti Pilat ga deediya inna ziiti Iisa. ⁴⁴ Gaa Pilat ajjibide ta tirta maa ga giyyide kadar ga Iisa maate paade. Gaa kolliyya askar kayi ma ay Roomennice. Gaa inniya gaa ga maa ga Iisa maatide ga domokke appe e? ⁴⁵ Gaa maa ga askar tiiliyyee ma ka mutti, gaa oyyiyyee oko Yuusup gaa ga ayya beera ziiti Iisa. ⁴⁶ Gaa Yuusup deede gida kappanne. Gaa asiyya beera ziiti Iisa min *kuruwayi*. Gaa kappiniyya, gaa deediya issa moone kayi ade maa gu caree kolkilenta were ma ay dambee. Gaa deede tepelpila gurbu ga asiyya uba biiti. ⁴⁷ Mariyam ta geegar ka Magdala ma gattí Mariyam yaati Yosee pa elliya were maa gu deediya issa.

† Beneyyi keeke pa ay ka Arameyennigeyyo. Ellonj Soom 22.2.
‡ Ellonj Soom 69.22. † Ellonj Oomiti min Masir 26.31-33.

Nadawti Iisa

(Ellonj Matiye 28.1-8, Lik 24.1-12, Yaaya 20.1-10)

16 Maa gi *meene ta nambiti* yiilide, gii Mariyam ta Magdala, o Saloome, o Mariyam yaati Zak, gidide sewen ka amsenta ma itir, ku maa gu deede susiya oko ziiti Iisa. ² Guu arimde ka ma meene ta ahatti ma sossoko uwwití paatti gu kaatide mooniti. ³ Gaa butuuli maa gu katawdo gu beneydo goo: «A ay we pe ma gederra ga tepelpilinneega gurbu ma obokkica moone?» ⁴ Gata pa gurbu kaaka tatta. Gaa maa gu sarde pa, guu elliya gurbu kee gaa tepelpilenta min biiti mooniti. ⁵ Guu unndide aattí mooniti. Guu deede gasa dibilu ma kadiyyiti purta tal gaa nowotte ma gidaane ka tiyaawa. Gaa bayaw icciyyooca. ⁶ Gaa dibilu gata kaaka beneyyiyoo gaa: «Adonj baya da! Ku deyekka Iisa kee ka geegar ka Nazaret maa gu paape kee *kuruwayi*. Gata nade min muuti o ga aaye da payya injeekite. Ellonga! Keeke ade ay wikirti maa gu derewdiya. ⁷ Hanjka pa ku adonj ku deediyo taasa oko *jobookeetee* o oko Piyer kulla kuu gaa ga omokkatonj kida ta Galilee. Ay injaa appe ku deediya ella alenj maa ga beneyyitorj.» ⁸ Guu oomide gu gaddide arro min mooniti. Guu bayde ta tirta namma gu azardo. Guu alde gederra da gu beneyyide ya oko gimu kayi kulla asan gu kelleme oome.

Iisa okommati oko Mariyam ta Magdala

(Ellonj Matiye 28.9-10, Yaaya 20.11-18)

⁹ Maa ga Iisa maatide, gaa nadide appe, ga oomiti ya omma oko Mariyam ta Magdala meene ta ahatti ma sossoko. Mariyam ta Magdala taata pa ay gita appe diddiñ ma lekka awaaradgee paysara kayaati gaa pittittiigu. ¹⁰ Gita pa deyyooga beneyya keeke oko gittee koo ma aaye ma gata min omma. Gata pa zorontiyenta o gu erecca. ¹¹ Gaa maa gu giyyiyya beneyti maa gee: «Iisa geewa o na elliya!», gu gata pa aldiya amanna da beneyti.

Iisa okommayo oko jobookeetee ku seera

(Ellonj Lik 24.12-35)

¹² Gaa min oko kaaka, gu seera min oko *jobookeetee* ecedde botol gu katawdo ta kayni. Gaa Iisa oomiyoo magenta, gu aldiya ibina da. ¹³ Gaa sulaayi maa gu ibiniyya, gu yookide geegar ka Zerizalem gu asiyyo taasa oko gicco daare. Guu gicco pa alde amanna da kulla.

Iisa okommayo oko jobookeetee ku orro o kayi

(Ellonj Matiye 28.16-20, Lik 24.36-49, Yaaya 20.19-23, Lubaakico 1.6-8)

¹⁴ Deesiti pa, gaa Iisa oomiyoo saa pe oko *jobookeetee* ku orro o kayi maa gu tewdo. Gaa makkiyyoo ma gaari maa gu aldo amanna da o maa gu kayyeeco aldo

talta amanniti oko beneyco giimi ma elliya kadar ga nade. ¹⁵ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Adonj dunuune parattí ku deedica taasa *kabarre ta daana* oko giimi paracco †. ¹⁶ Ma akkica duwa galbanti oko naa o gu akkiya *batisiya* deewa najjiyenta. Ma duwca da soopa gi *parlanti* Mellayi akkiy baaga. ¹⁷ Na beneyyatonj kadar gu giimi ma dowwiyy galbigeecco oko naa akka lee garaawi ku ajjibiti. Guta akka petekko awaaradgee ma se-meetaw, o gu akka beneyya beneyyiingee ma ay kunco da, ¹⁸ o gu akka bamakka barwee ma picco o gu akka aḡawwo seherre o gu leewayo da maatiki, o picco gu

† Ellonj Lubaakico Namaakeetee Iisa Masi 1.8.

deediy gagakko kayyeeco oko giimi ma parayya gu rayyaddo.»

Mella cipiliya Iisa samaani

(Ellonj Lik 24.50-53, Lubaakico 1.9-11)

¹⁹ Maa ga Miltine kee Iisa beneyyiyyooga beneyti keeke, gaa Mella cipiliyya samaani. Gaa Iisa deede nunta tiyaawati ††. ²⁰ Guu *jobookeetee* tacilde were paratti gu tasawdica *kabarre ta daana* ta Mellayi. Gaa Miltine kee Iisa gayawdiy oko lubaakico, o ga gayay gu lewdo garaawi ku ajjibiti ma garaa kadar ga beneyco ay seene.

†† Ellonj Lubaakico Namaakeetee Iisa Masi 1.9-11.

Lik

Siwintí kitamniti

Kitamne teete ay Lik ma ketepeyyica. Gata pa, ay doktor o ga ay Yawudince da, gaa aldo soo giiti Pol maa gu taṅawdo sawa. A milenḡ ga anka kitipiyco gaartee Iisa Masi pa, ga inniy ya omma dokkin dokkin giimi ma elliya saa Iisa ma idiico, hatta gaa kitipiyde ka pe. Aattí kitamne teete pa, ga Lik beneyye kadar ga Iisa ay gata ma ella saamuwco oko giimi paracco, o ga gata maa ga Mella ḡakamme ku maa ga asidiy najjiya Yawudigee o giimi ku ballee paracco kulla.

Oko kitamniti, ga Lik beneyye ya omma ma kee ka wiyawti Iisa. Gaa gemmidiy garraritee Iisa maa ga leelo kida ta Galilee o baḡ ga icciya gaa me botol ga kaatide geegar ka Zerizalem. Gonek Zerizalem pa, ga birca hayaatanti ku maa ga najjiydiy giimi ma muutti kuruwayi. Gaa nadide min muuti, gaa Mella cipiliyya samaani. Lik pa ketepeyye payya kitamne kayi ma aaye aattí Kitamne ta Liḡgane ta Marawta. Gita pa beneyyay gaarco jobootee Iisa maa gu leelo min maa ga nadide. Guu kolowdica goo . Iisa Masi pa, ḡaamiy ku maa gu taasiyyo oko giimi paracco kadar ga ay Najjaaya.

Diilití kitipiyti Lik ma gaarti kabarre ta daana

1 Giimi maani icce niyyane gu kitipiydiy gaartee Mellayi maa ga tattipe aattine. 2 Guta pa jeppi-neegu saa tak alenḡ maa gu beneyyine gu giimi ma elle ma idiico min diiliti, guu deede tasaaweetee beneyti Mellayi. 3 Ay kaaka appe ga naata pa kulla diyyicca balco gaari kooko ma deero, gii deediya daanaw oko naa, na kitipiyiyamgu ma butulco gaari kooko, oko kii Teyopil ka nabbisenta. 4 Keeke pa na leyya ku maa ki leedo kabarre kadar gi giraane maa ki gasse ay seene.

Taasití wiyawti Yaaya ma batasayya giimi

5 Oko wikinne maa ga *Erod* aldo sultan kida ta Yudee, ga lekka gimu kayi ade ma ay *soyoowa ka sadikanḡeyyo* maa gu semeetee goo Zakariya. Gata pa ay min durgu kayi ka balti Abiya †. Zakariya pa lekka daatte. Gita pa gu semeeti goo Elizabet, gii aldo ta balti *Harun*. 6 Zakariya ma daatti tee Elizabet pa, daḡan serco unti Mellayi, o gu jobokkiy ta tirta teete hukum-nigeetee Mella Miltine paracco, lekka da ma gederra ga luumiydiy gaa gu jobokkiy da. 7 Guu aldo lekka da miica asan gi Elizabet ay doola o serco gu deero paade baabaḡgee.

8 Gaa meene kayi, maa gi kaabane ta sooyiti sadikanḡeyyo asiyyee oko durgiti Zakariya, gaa Za-

kariya wacide ga lewḡiya lubbiti oko Mellayi. 9 Alenḡ ta aadanco tee ade maa gu soyoowee ku sadikanḡeyyo lewdo jollo jollo ku maa gu gassiyya gimu ma deediya igga dokkanne †† dakko girti Mella Miltine, gaa durup galiyyee oko Zakariya. Ay dakko appe ga unḡide *girti Mellayi*, gaa kaatide *were ma duwenta* oko Mellayi. 10 Oko wikinne maa ga egeddiya dokkane kaaka pa, gu giimi ku maani paracco waradde doorane ta girti Mellayi gu enewdo Mella. 11 Gaa dakko inḡakite ga *malaykati* Mella Miltine oomiyyee oko Zakariya ma nussane ka tiyaawati were ka iggiti dokkanni ‡. 12 Maa ga Zakariya elliyya malaykat pa, gi kelemti oome, gaa bayaw galiyyee. 13 Gaa malaykat kaaka beneyyiyyee gaa: «Addo baya da, Zakariya, asan ga Mella giyyica lollikicum. Daaccum tee Elizabet akkam wee miica, kii asiyyee oyya seme kii Yaaya. 14 Ki akka dee parhinenta ta kaw, o giimi maani akka parhina oko wiyawti, 15 asan ga akka dee gimu tatta unti Mella Miltine, o ga akka aara da bala gu *mirmi ku moḡmoḡoskeyyo* o bala gu mirmi ma lekka mudugu ††, o ga akka dee unenta ma *Ruuhanti Mellayi* min maa ga aldo missa aattí yaati. 16 Gaa asidiy yooka *Isirayelitnigee* maani oko Mella Milco ††. 17 Gaa Mella asiyya ḡaama ya omma ma Ruuhanti o ma gudirane maa ga *nabiiniceEliyas* lekke. Gata pa akkiy taaca gayyee ma ronco o ga asawko giimi ma jobokka da ka Mellayi gi mooyico deedo daḡan,

† Abiya pa ay ka balti Harun. Guta pa eddenta durguee orooruwee seera o poodi (24) o gu soyaa sadikanḡee aatti girti Mellayi. Ellonḡ 1 Jeppico Gaarco Salaatanḡeyyo 24.7-19.

†† Ellonḡ Oomiti min Masir 30.7-8. ‡ Ellonḡ Oomiti min Masir 30.1-6 o 1 Salaatanḡee 7.48. †† Ellonḡ Gemmico Giimi ku Isirayel 6.3. †† Ellonḡ Malasi 2.6.

guu joobiyya kee ka Mellayi †. Gata akkiy hassila giimi ku maa gu joobiyya Milco.»

¹⁸ Gaa Zakariya beneyyiyyee oko malaykaddi gaa: «Na ebenna pe naa me, kadar ga beneycum keeke ay seene? Asan ni baabanguwee paade ma daattu.»

¹⁹ Gata pa tiiliyee gaa: «Naata gu semeetaw goo Gabiriyel ††. Ay naa, ma waradda unti Mellayi. Hanja pa, ga naaminoo na asiyyam beneyya o na asiyyamca taasa *kabarre ta daana* teete. ²⁰ Gaa ki pa alde amanna da oko beneyyiingetaw ma akka asaa oko wikinnico maa ga Mella caadee. Kaaka pa, ga biicum ube, ki gederra da payya ki beneydo ta kaw namma ya wikinne maa gu gaari kooko asido asa butulco.»

²¹ Oko wikinne kaaka pa, gu giimi ma nowotte gu ocoddiya, ajobbe oko dummiti Zakariya aatti were ka girti Mellayi ma duwenta oko Mellayi ka. ²² Gaa maa ga oomide pa, ga aldo beneyya da payya ta kaw, beneyya pe ma pittee ka. Gata gederra da payya ga iyiyiyya biiti. Guu giimi leede kabarre kadar ga lekke maatiki ade maa ga elle alerj ma waano dakko aatti were ma duwenta oko Mellayi.

²³ Maa gu meenitee ka lubbiti Mellayi gaamide, gaa yookide giiri. ²⁴ Maa gu gaari kooko yiilide, gii daatti tee Elizabet iccide aadi. Gaa koyye beeya gi alde ooma da renta. Gii moyowdo galbanti ka gee: ²⁵ «Mella Miltu anje ga cimmicca jaalo maa na lekka unco giimo, asan na waa da. Keeke ay maa ga leyyaw.»

Taasiti wiyawti Iisa

²⁶ Gaa oko kooyiti Elizabet ma daa ta bizgiyi maa gi aldo ayyenta, ga Mella naamiyya *malaykat* Gabiriyel geegar ka Nazaret ma aaye kida ta Galilee, ²⁷ wikirti gomosso kayi ade ma esee da missa miidi maa gu se-meeti goo Mariyam maa ga Yuusup baaje. Yuusup pa ay ka balti sultan *Dawud*. ²⁸ Gaa malaykat deedica gasa, gaa beneyyitti gaa: «Inje, kante. Mella Miltine leete gidaanuwe o ga aaye ma kanta.» ²⁹ Guu beneyyiingetaw malaykaddi kotti rawriwicca ta tirta Mariyam. Gii moyowdo galbanti ka gee: «Ayme ga salamdino ma beneyyiingee alerj kooko?» ³⁰ Gaa malaykat beneyyitti gaa: «Addo baya da Mariyam, asan ga Mella gaaritee-ga gidaanuwti. ³¹ Ka akka dee ayyenta, kaa asido wee miica. Kaa asiyyee oyya seme ka Iisa ‡. ³² Gaa asido dee tatta unti Mellayi o unco giimo, guu giimi deediya kolowwo goo *Runti Mella* ka Uwwa ta kaw o ga Mella Miltine akkiya gaga were ka mulunniti ka kakaati kee sultan ka tatta kee Dawud. ³³ Gaa asidiy hikimiya giimi ku balti *Yakub* diiman o gi *mulunniti* gakamma da ta kaw.» ³⁴ Gii Mariyam tiiliyee gee: «Gaari kooko deewa pe goo me asan na esee da missa miidi?» ³⁵ Gaa tiilitti gaa: «*Ruuhanti Mellayi* akkte beera, gii gudiranti Mella

† Ellonj Malasi 3.23-24. †† Ellonj Daniyel 8.16, 9.21 o Lik 1.26.

‡ Iisa pa gu kolaa ma sawanga goo Yaasu, o goo Yaasuwa ma beneyyi ka Ebireenigeyyo. Seme kooko pa goo 'Mella najjajya'.

ka Uwwa ta kaw taggitte ma kelemti. Ay dakko appe ga miica kaaka maa ka akka wee aldo duwenta ta kaw oko Mellayi o gu akkiya jooa goo Runti Mellayi. ³⁶ Ellu ya! Hanja, gi Elizabet kulla ma ay gimaate ocokke wiyaw ta miica ka metta ma baabanguwti kaaka ade. Giimi goo gi ay doola. Gaa hanja pa, gi lekkido paade koyyee bizgiyi maa gi aldo ayyenta, ³⁷ asan ga oko Mellayi ga lekka da maatiki ma begerree ††.» ³⁸ Gii Mariyam beneyyide gee: «Naa ay lubaakati Mella Miltine, ga deyyaw alerj maa ki beneyye.» Gaa malaykat cappitti, gaa kaatide.

Mariyam kataa elliti Elizabet

³⁹ Maa gi Mariyam leede meeni minnaw, gii wacide gi icciyya botol ma yokko, gii katawdo geegar kayi ade ka kida ta Yudee, were ma lekka dambabbi. ⁴⁰ Maa gi sarde, gii unndide girti Zakariya, gii salammicca Elizabet. ⁴¹ Maa gi Elizabet giyyicca salammiti Mariyam pa, ga miica ma aaye aatti wisse, gii *Ruuhanti Mellayi* unica Elizabet, ⁴² gii beneyyide ma radda gee: «Mella baarikite min daati paracco, o ga baarikiya kulla miica ma aaye aatte! ⁴³ Naa appe soo ay we pe namma gu gaari ku samaane kooko deedaw, gi yaati Miltu saa asiyyaw oko naa! ⁴⁴ Ellu ya, wikinne maa na giyyicca salammite, ga miica ka aattu wisse ma parhane. ⁴⁵ Kan baarikenta, asan ka amanne kadar ga Mella temmeyya beneyti maa ga beneyyite!»

Mariyam logokkaa Mella

⁴⁶ Gii Mariyam beneyyide gee: «Galbantu paratti logokka tattuwti Mella Miltu ⁴⁷ o gi unenta ma parhane, saananti Mella ma ay Najjaayatu, ⁴⁸ asan ga anje ga daaliyyaw maa ga ellinno naa lubaakati ka koyyenta ††. Min meente gu giimi ku wikinne paratti akkaw beneyya goo na baarikenta paade, ⁴⁹ asan ga gata ma ay Milti gudiranti leyyaw gaari ku samaane ta kaw. Gata kayti ka ay Mella. ⁵⁰ Oko giimi ma karmayya pa, ga kawayyayo wikinne paratti. ⁵¹ Gata pa gaarica gudiranti ma ammuwti ka tirta, o ga ticiliy maayi giimi maa gi mooyico esekkay koolipiti. ⁵² Gata berriy salaatanjee min wereeriyeece ku mulunniti, gaa gagidiy uwwa giimi ma cepelliy da kayyeeco. ⁵³ Ku mayyeeta pa, ga biryoo tiyaw gu ayyide guu ayaawee ga pittidiy ma picco ku orro.

†† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 18.14. Beneyyi keeke pa, ga Mella beneyyiya ma gaartee Biraayim ma daatti tee Sarra wikinne maa ga beneyyiyyoo gaa ga akkiyo bira miica can gu baabanguwee kulla.

‡ Ellonj 1 Samiyel 1.11.

⁵⁴ Gaa moogidiy giimi ku *Isirayel*,
guta ma ay lubaakeetee.
Gata pa ya hanjka kulla,
ga rawatta da ga kawaydiyo.
⁵⁵ Ay keeke appe, ay maa ga beneyye gaa ga akkiy-
ooga lee
oko kookuweetine koo ini *Biraayim*
ma ronco rontee ya diiman.»
⁵⁶ Maa gi Mariyam gaamiyya beneyti keeke, gii nuntide
ma Elizabet latta ka koyyee subba, gii yookide giiri.

Wiyawti Yaaya ma batasayya giimi

⁵⁷ Wikinniti Elizabet kee ka wiyaawi aseero, gii weede
miica ka metta. ⁵⁸ Guu bakeeti o gimti leede kabarre
kadar ga Mella Miltine leeti latta tatta ma garaa kadar
ga elle ta tirta saamuwti. Guu parhinde ma gita. ⁵⁹ Gii
meene ma daa ta poppodu gu aside ku maa gu asiyyee
taharra oko miici †. Guu anjido gu oyyiyyee seme ku
tatti ma goo Zakariya. ⁶⁰ Gii yaati pa gee: «Kaw, gata
gu akkiya kolaa goo Yaaya!» ⁶¹ Guu tiilitti goo: «Lekka
da min oko gayyeete gimu maa gu semeetee gonja!»
⁶² Mileŋ ga tatti ay duwiya missa pa, gu inniya ma pic-
co ku maa gu ibindo ban ga anjka ga oyyiyyee seme
gaa me. ⁶³ Gata pa inne loohane ku maa ga kitipiydi
semeetee miici. Gaa kitipiyde gaa: «Semeetee goo
Yaaya.» Gaa paracco gu ajjibide. ⁶⁴ Gaa oko wikinnico
kaaka saa, ga Zakariya ga biiti iyyide ga beneydo. Gaa
logoddiya Mella ma radfa. ⁶⁵ Gaa bayaw galiyyo oko
bakeeco paracco, o oko giimi ku wereeriyee paracco,
guu beneydiy gaari kooko paracco ma deero kida ta
Yudee were ma lekka dambabbi. ⁶⁶ Guu giimi paracco
ma giyyiy gaari kooko moyowdiy o gu reeway gal-
bigeeco, o gu enaa aacco goo: «Miica keeke akka dee
pe ini me miicata?»

Gata keeke gi gudiranti Mellayi aaye ma seene ma
gata.

Zakariya logokkaa Mella

⁶⁷ Gaa Zakariya tatti Yaaya deede unenta ma *Ru-
uhanti Mellayi*. Gaa diilide ga beneydo beneyyingee
ma asaa min Mellayi gaa:

⁶⁸ «Logokkineega Miltine,
Mella ka *Isirayel*,
asan ga ase moogico gimtee,
ku maa gu gassidiy kayyeeco.
⁶⁹ Gata cimmine najjaya ma lekka gudirane,
min aacco ronco rontee sultan *Dawud*,
ma ay lubaakati.

⁷⁰ Keeke pa, ay maa ga beneyye min tippa
ma *nabiinigeetee*.

⁷¹ Gata pa beneyyine gaa ga akkine najjiya
min oko giimi ma anjine da

† *Ellon Soyowee ku Sadikangeyyo 12.3.*

o min oko picco giimi ma dakattinee.
⁷² Ma kaaka pa, ga elle kulla saamuwco oko
kookuweetine,

o ga moyaaca *linganti* maa ga onne ma guta.

⁷³ A gata pa Mella timmiya beneyti kee
maa ga halpayyiki oko kaakatine kee *Biraayim*
ma gaa ga leeweneega ††.

⁷⁴ Gata pa gaa ga cemekkane min picco giimi ma
anjine da,

ku maa ke aabidiyya bala bayaw,

⁷⁵ ku maa ke nuntido salan bala erne unti,
o ke deedo dayan unti, meenitine paratti.

⁷⁶ A kii runtu pa gu akkum kolowwo goo
nabiinici Mella ka Uwwa ta kaw,
asan ki akka tanja ya omma

ki paniyyeegu bottoltee Miltine ‡,

⁷⁷ o ki gaariyyooga oko gimtee kadar ga najjayyay
ma saamiyo ta zunubgeeco.

⁷⁸ Mella kawayyeene ma kaawo.

Gata akkineega paca were racal min uwwa,
alaj paato ma eekka,

⁷⁹ ku maa gi beeriyyo oko giimi ma aaye aatti nam-
tuwwi

were maa ga mutu ocoddiy.

Gaa kaatikine ke tanjido botol ka aapiyati ††.»

⁸⁰ Gaa miica madawdo o ga dewdo ka ta yiila niyyenta.
Gaa deedo nunta wereeriyee ku goosigeyyo namma
ya wikinne maa ga asido gaara ziiti unco giimi ku *Isir-
ayel*.

Wiyawti Iisa

(Ellon Matiye 1.18-25)

2 Oko wikinne maa gu weediya Yaaya, ga tattuwe
ka tatta ka *Rooma* maa gu semeetee goo *Seezar*
Ogist, cimme beneyyi ka gemmico giimi ku kidaayee
paracco maa ga hekemeeye. ² Gemmo ta diiliti taata
pa, deero oko wikinne maa ga Kiriniyus aldo gubernier
kida ta Sirii. ³ Giimi paracco kataa diyargeeco
kookuweeco ku maa gu deediyy gemma. ⁴ Ay dakko
appe ga Yuusup kulla wacide min geegar ka Nazaret
ma aaye kida ta Galilee. Gaa kaatide darre ta
Beteleyem ma aaye kida ta Yudee. Beteleyem pa ay
darre maa gu wewdiya *Dawud*, gata ma ay sultanco
Yawudigeyyo tippa. Ay kaaka appe ga Yuusup kaatide
Beteleyem asan ga ay ka balti *Dawud*. ⁵ Guu kaatide
gemmiti ma gatti Mariyam maa ga baaje, gii iccide
aadi. ⁶ Guu sarde Beteleyem. Gaa inaa, ga wikinne ka
wiyaawi aside, gaa aatti wacitti. ⁷ Gii weediya miica
bikirriti, gii damalmiliyya ma kadiyye. Gii deeriyya
saayani, asan gu gasse da were aatti darjaye ka tu-
raayo.

†† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 22.16-17.* ‡ *Ellon Malasi 3.1.*

‡† *Ellon Esaya 9.1.*

Malaykat okommayo oko maggeyyo

⁸ Oko were kaaka pa, gu lekka maggee ma bayyatta kayni ma aandoŋ gu taraddiy tameeco. ⁹ Gaa *malaykatti* Mella Miltine oomiyyo. Gii bahaarantí darjanti Mella Miltine beeliyyoo waŋ. Gaa bayaw galiyyo ta kaw. ¹⁰ Gaa malaykat beneyyiyyoo gaa: «Adoŋ baya da, asan na ase na asitton taasa *kabarre ta daana*, o gi parhane yaata oko giimi paracco. ¹¹ Aandoŋ keeke ade darre maa gu wewdiya sultan *Dawud*, gu weeton Najjaaya. Gata ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, o ga ay Miltine. ¹² Ku gasakka miica ma damalmilenta ma kadiyye, gaa aldo deerenta saayani. Ay keeke appe ay latta ma garaatonŋa miica.»

¹³ Gaa kaytiŋ kaa gi lekkido dazze ta malaykatnigeyyo ma ase saripti malaykat ka omma kee, guu logoddiya Mella goo:

¹⁴ «Darjane ay oko Mella ma aaye uwwa ta kaw samaani, o aapiya kidaati oko giimi ma gasakkica daanati.»

Maggee kataa Beteleyem

¹⁵ Maa gu *malaykatnigee* kotti logiyya paade Mella, guu yookide samaani. Guu maggee beneydo aacco goo: «Anne Beteleyem ke deedineega ella ma aseero o maa ga Mella Miltine gaarine.» ¹⁶ Guu yokkide gu deediyy gassa ini Mariyam ma giiti Yuusup, o miica ka rootta deerenta saayani. ¹⁷ Maa gu elliyya miica, guu gemmiyya oko giimo beneyti malaykaddi maa ga beneyyiyyo ma gaartee. ¹⁸ Guu giimi paracco ma giyyiya beneyco maggeyyo kaaka, ajjibide. ¹⁹ Mariyam pa yapawwiko ka gaari kooko paracco aattí, gii moyowdiyy o gi reeway. ²⁰ Guu maggee yookide o gu logokka tattuwti Mellayi o gu nabbassaa oko gaari paracco maa gu elle o maa gu giyye, asan gu gaari paracco deero alenŋ maa ga malaykat taasiyyoo.

Iisa gu oyee seme

²¹ Gaa maa gu weediya gu leede meeni poppodí, gaa wikinne maa gu taharriyyee aside. Guu oyyiyyee seme goo Iisa. Seme kooko pa ay maa ga *malaykat* beneyyitiigu oko yaati min maa gi alde ecekka da missa aadi.

Iisa gu garaa girti Mellayi

²² Gaa wikinne aside maa gi Mariyam deedica lee aadane maa gu hukumnigee ku *Kitamniti Muusa* enee ku maa gi deedo samaane unti Mellayi †. Guu gayyeteete miici kaatikki *girti Mellayi* geegar ka Zerizalem ku maa gu deediya gaara oko Mella Miltine, ²³ asan ga ki-

† *Kitamniti Muusa beneyye gee, gii daati weero miica metta gi deewa da samaane unti Mellayi namma gi leedo orooruwee poodi meene. Ku maa gi deedo payya samaane unti Mellayi pa, gi deedo sooya sadikangee seera. Ellon Soyooewe ku Sadikangeyyo 12.1-8.*

tipiyenta aacco hukumnigeteete Mella Miltine: «Bikirgee paracco ku miditta deewa duwenta oko Mella Miltine ††.» ²⁴ Gii Mariyam ma Yuusup kaatide kulla Zerizalem gu deedo sooya sadikane alenŋ maa gu hukumnigeteete Mella Miltine enee. Kaaka pa gu sooya sadikane ma hamam seera e baŋ pa ma gugguu seera ‡.

Beneyyigeete Simeyon

²⁵ Lekka Zerizalem gimu kayi ade maa gu semeeteete Simeyon. Gata pa ay gimu dayanŋ o ga karmayya Mella. Gaa ocoddiya min tippa gimu ma akkiy daddiba giimi ku *Isirayel* †† o gi *Ruuhanti Mellayi* aaye ma gata.

²⁶ Gii gaariyyee gee ga mataa da gaa elliya da de goŋŋa *Masi*, gata maa ga Mella Miltine akka ŋaama.

²⁷ Gii Ruuhanti Mellayi kaatikki Simeyon *girti Mellayi*. Oko wikinne kaaka pa, gu gayyeteete Iisa katawkiki gu deediya gaara unti Mellayi, asan ga ay bikirre alenŋ maa gu hukumnigee ku *Kitamniti Muusa* enee. ²⁸ Gaa Simeyon icciyya miica pittee, gaa logiyya Mella gaa:

²⁹ «Haŋka pa Miltu, ga maa ki beneyye aseero paade butulti.

Duwaw paade oko naa lubaakacum na maatido ma aapiya,

³⁰ asan na elliya saa ma idiitaw gimu maa ki ŋaame ga asinni najjiya,

³¹ najjiyo maa ki hassalle oko giimi paracco.

³² Gata pa ay bahaarane

ku maa gu giimi ku ballee paracco ku kidaati ibindum

o ga akkiy cipila gimcam ku *Isirayel* ††.»

³³ Gaa tatti o yaati Iisa ajjibide oko beneyyigeete Simeyon kotti maa ga beneyya ma gaartee miici.

³⁴ Gaa Simeyon baarikidiy o ga beneyyiti oko Mariyam yaati Iisa gaa: «Mella apiriya miica keeke ku maa ga deediyo botol ka masilco oko giimi maani ku *Isirayel* o oko daare pa, ga deediyo botol ka najjiyco. Gaa asiyyooga gaara Mella oko giimo, guu ku maani pa asiyya pooa. ³⁵ Gaa asicca bayanna unco giimo mooyico giimo ta gubbenta galbigeece. Kaŋ pa, daate, gi diigane akkiteeca radɗa galbante alenŋ kuu gu wacawwite ma seepane.»

Nabiinga Anna

³⁶⁻³⁷ Gii lekkido kulla *nabiinga* kayi ade, maa gu semeeteete goo Anna. Gita pa ay runti Panuwel ma ay ka balti Aser. Ma mittí maa gi icce wikinne ka gumussuwti pa, gu nunte yilaakee paysara, gaa maatide. Gii nuntide kuɗaaɗa gi sarde yilaakee orooruwee poppodí o poodi. Gii baabanguwde ta tirta. Gii aabidiyya Mella

†† *Ellon Oomiti min Masir 13.2 o Gemmico Giimi ku Isirayel 18.16.* ‡ *Ellon Soyooewe ku Sadikangeyyo 12.8.* †† *Ellon Esaya 40, 61.2.* †† *Ellon Esaya 42.6, 49.6, 52.10.*

paato o aandoŋ girti, ma *samkiyo* o ma lolliko. ³⁸ Gita pa kulla ase saripco gayyeetee Iisa wikinne maa gu garawdiya oko Mellayi. Gii lewde barkinti maani oko Mellayi saananti miica kaaka. Gii beneydiyo ma gaartee miica kaaka oko giimi paracco ma ocokke ku maa gu giimi ku Zerizalem gassidiy kayyeeco.

Gayyeetee Iisa yokaa Nazaret

³⁹ Maa gu gayyeetee Iisa gaamiyya paratti maa ga Mella Miltine beneyye hukumnigeetee, guu yookide geegarco ka Nazaret kida ta Galilee. ⁴⁰ Gaa miica madawdo o ga deewa ka ta yiila niyyenta. Gaa aldo unenta ma ibino ta gaaro o ga gidaanuwti Mellayi aayee.

Iisa aaye ma aalimnigee girti Mellayi

⁴¹ Kulla yila ade, gu gayyeetee Iisa kataa geegar ka Zerizalem *laalanco* Yawudigeyyo maa gu kolaa goo *Pak*. ⁴² Maa gu yilaakeetee Iisa deede orro o seera, guu gayyeetee kaatikkiki laalanti Zerizalem ma guta alen ta aadanco *Yawudigeyyo*. ⁴³ Maa gi laalane yiilide gu yokowdo girco pa, ga Iisa mare Zerizalem. Gayyeetee pa leelo da kabarre. ⁴⁴ Guu lewde goo walaŋ ga Iisa aaye ma gicco maa gu torgowde sawa ka. Maa guu taŋŋide meene kayi, guu aldiya ella da. Guu diilide gu deyeddiya aacco giimo, guu enewdiy gimco o lanjigeeco. ⁴⁵ Guu aldiya gassa da namma gu yookide Zerizalem ma diyyo. ⁴⁶ Gaa oko meene ma daa ta subba pa, gu gassiyya aatti *girti Mellayi*, gaa nowotte kidaati daddakkico *aalimnigee ku Kitamniti Muusa*, ga yereddiy o ga enay. ⁴⁷ Guu giimi paracco ma geewaa ajjabde ta kaw oko ibinti ta tiiliti taata. ⁴⁸ Maa gu gayyeetee elliyya, guu ajjibide ta tirta. Gii yaati beneyyiyyee gee: «Runtu, ayme ki leediniiga liyawcum keeke? Tacum o naata, maa ni deyedduum ni baye nii baŋ ga me pe ma leyyum.» ⁴⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ayme ku deyeddiyo? Ku lekka da kabarre kadar ga lubbiti Tattu ay kanni e?» ⁵⁰ Guu guta pa aldiya ibina da beneyti kaaka.

⁵¹ Gaa Iisa yookide ma guta Nazaret. Gaa oyyide jobbico gayyeetee. Gii yaati moyowdiy o gi reeway galbanti ka gaari paracco ma yiile. ⁵² Gaa Iisa madawdo o gi ibinti ta gaaro gayaa ka gi gayawdo, o ga deewayo daanayo oko Mellayi o oko giimo.

Beneyyigeetee Yaaya ma batasayya giimi

(Ellon Matiye 3.1-12, Mark 1.1-8, Yaaya 1.19-28)

3 ¹⁻² Wikinne maa ga Yaaya runti Zakariya aldo goosigeyyo, ga Mella gaareegu beneyyigee. Oko wikinne kaaka pa, ga tattuwe ka tatta ka *Rooma* maa gu kolaa goo Tiber lekka paade yilaakee orro o beeya mulunniti. Pons Pilat pa, ay gubernen ka kida ta Yudee o *Erod*[†] pa hekemyyica kida ta Galilee. Sinti kee Pilip

pa hekemyyica kida ta Ituree o ta Tirakonit. Lisaniyas pa hekemyyica kida ta Abilen. Aan o Kayip^{††} pa ay taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* oko Mellayi. ³ Milerŋ ga Mella gaareega beneyti pa, ga Yaaya wace ga amaldo kidaayee paracco ku saripti yiiro ta Yurden ma sorotta diiman. Gaa tasawdiyo oko giimo gaa: «Meelonŋu gaartoŋ ku midda, naa *batisiyittoŋ* ku maa ga Mella saamiyittoŋu zunubgeetoŋ.»

⁴ Ma keeke pa ga asaa ga beneyti *nabiinice* Esaya maa ga ketepeyye min tippa *Kitamniti Mellayi* gaa: «Gimu kayi beneyya ma radda kayni gaa: «Panonŋa botol oko Miltine!

Leeneegu bottolli gu deedo cur!

⁵ Sayyonŋu zubbawwi paracco, rizonŋu dambabbi o jappappi paracco.

Bottolli ku kossenta gu dee cur,

cimonŋu lawwi ma badakka gu bottolli deedo samaane.

⁶ Guu giimi paracco asiyya ella gimu maa ga Mella ŋaame, ga asidiy najjiya ‡.»

⁷ Guu giimi maani asawde oko Yaaya ku maa ga batisiydiy. Gaa beneydiyo gaa: «Kuŋ ma ay ronco koykokko! Ay we ma gaaritoŋ paawo min bogorti Mellayi ma akka asa wikinne ka *parlanti*? ⁸ Deyyon alen ettee ma weewa miici ku daana. Leewon gaari ku samaane ma gaara kadar ku meeliy ma seene gaartoŋ ku midda. Adonŋ lee da kuu gi arakke paade maa ku aldo ronco rontee *Biraayim*. Naa beneyyatoŋ kadar ga Mella gederra ga leediy dambee kooko gu deedo ronco rontee *Biraayim*. ⁹ Ellonŋ ya, boola ka dadditi carco etteyyo aaye appe. Kulla ettu ade ma weewa da miici ku daana gu dadakkaa gu uwwiyya okkati.»

¹⁰ Guu giimi maani enewdiya Yaaya goo: «A gaa gonŋa, ni lee pe nii me?» ¹¹ Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Ma lekka kadigee seera, ga bire kayi oko giiti ma lekka da, o ma lekka tiyaw ga deddayo oko gittee ma lekka da.»

¹² Guu sokooke ku miiri aside kulla ku maa ga Yaaya asidiy batisiya. Guu inniyya goo: «A nii pa, garaawa, ni lee pe nii me?» ¹³ Gaa tiiliyyoo gaa: «Adonŋ ecekka da yiila, min oko maa ga tattuwoŋ ketepeyyitoŋ.»

¹⁴ Guu asaakargee kulla inniyya goo: «A nii pa kulla, nii lee pe nii me?» Gaa tiiliyyoo gaa: «Adonŋ ecekka da gurus min oko giimo ma guu e baŋ pa ma dammo. Parhinoŋ soo ma ka koyyeetoŋ maa ku gasakka.»

¹⁵ Giimi paracco pa ocokkiya *Masi*, gata maa ga Mella aparre, guu beneydo paracco ma galbigeeco ka goo walaŋ ga Yaaya ay gata appe. ¹⁶ Gaa oko mooyico taata pa, ga Yaaya tiiliyyoo gaa: «Naa, batasayyatoŋ ma ammi. Innasoo, ga kayi ma tatta yiila min oko naa ak-

[†] *Erod keeke pa ay maa gu kolaa goo Erod Antipas, runti Erod ka Tatta.* ^{††} *Ellonŋ Yaaya 18.13 o Lubaakico Namaakeetee Iisa Masi 4.6.*

[‡] *Ellonŋ Esaya 40.3-5.*

ka asa. Naata pa, arakke da gu seppée ku ñurtee na ipiriyyee gu min asintee. Gata kaaka pa akkitor batisiya ma *Ruuhanti Mellayi* o ma okko. ¹⁷ Gata pa bakamme pittii asiyaane ka booyiti, ku maa ga jagidiy koryo ma susuma. Maa ga gaamide booyo pa, gaa sawwiyya putuuriti. Gaa timmidiy koryo urditi. Susuma pa, ga akkica oosa ma okko ma bataakka da ta kaw.»

¹⁸ Gaa Yaaya wassiydiy ma beneyyingee daare maani payya maa ga tasawdiyooca *kabarre ta daana*. ¹⁹ Gaa makkiyyee soopa oko gubernar kee Erod asan ga iccica Erodiyaad daatti sinti kee Pilip ma aaye ma hayaatanti, o ga makkiyyee kulla asan ga Erod leelo gaari daare maani. ²⁰ A milen ga Yaaya makkiyyee pa, ga Erod leelo payya latta kayi ka midda. Gata pa, ay baamiti Yaaya danjani.

Yaaya batasayyaa Iisa

(Ellonj Matiye 3.13-17, Mark 1.9-11)

²¹ Maa ga Yaaya batisiydiy giimi paracco ma aaye inaa, gaa *batisiyiyaa* kulla Iisa. Gaa Iisa diilide ga enewdiya Mella, gaa oko wikinne kaaka saa, ga samaane iyyide. ²² Gii *Ruuhanti Mellayi* beeriyyee ma sabaaniti hamamti. Gii ure beneyyide min samaani gee: «Kii ay Runtu. Na yekkam ta kaw, o parhantu parattii aaye oko kii †.»

Kookuweetee Iisa

(Ellonj Matiye 1.1-17)

²³ Wikinne kaaka pa, ga Iisa lekka paade latta ka orooruwee subba yila, gaa diiliyya lubbiti ka beneyti Mellayi. Giimi pa, goo walañ ga runti Yuusup. Yuusup pa ay runti Eli. ²⁴ Eli pa ay runti Mattat, Mattat pa ay runti Leebi, Leebi pa ay runti Melki, Melki pa ay runti Yannay, Yannay pa ay runti Yuusup. ²⁵ Yuusup pa ay runti Mattatias, Mattatias pa ay runti Amos, Amos pa ay runti Nawuum, Nawuum pa ay runti Esli, Esli pa ay runti Naggay. ²⁶ Naggay pa ay runti Maat, Maat pa ay runti Mattatias, Mattatias pa ay runti Semeyin, Semeyin pa ay runti Yosek, Yosek pa ay runti Yoda. ²⁷ Yoda pa ay runti Yowanani, Yowanani pa ay runti Reza, Reza pa ay runti Zorobabel, Zorobabel pa ay runti Salatiyel, Salatiyel pa ay runti Neeri. ²⁸ Neeri pa ay runti Melki, Melki pa ay runti Addi, Addi pa ay runti Kosam, Kosam pa ay runti Elmadam, Elmadam pa ay runti Eer. ²⁹ Eer pa ay runti Yasu, Yasu pa ay runti Eliyezer, Eliyezer pa ay runti Yorim, Yorim pa ay runti Mattat, Mattat pa ay runti Leebi. ³⁰ Leebi pa ay runti Simeyon, Simeyon pa ay runti Yudaa, Yudaa pa ay runti Yuusup, Yuusup pa ay runti Yonam, Yonam pa ay runti Eliyakim. ³¹ Eliyakim pa ay runti Meleya, Meleya pa ay runti Menna, Menna pa ay runti Mattata, Mattata pa ay runti Natan, Natan pa ay runti *Dawud*.

† Ellonj Soom 2.7 o Esaya 42.1.

³² Dawud pa ay runti Zesee, Zesee pa ay runti Obed, Obed pa ay runti Booz, Booz pa ay runti Sala, Sala pa ay runti Naason. ³³ Naason pa ay runti Aminadab, Aminadab pa ay runti Adimin, Adimin pa ay runti Arni, Arni pa ay runti Eserom, Eserom pa ay runti Peres, Peres pa ay runti Yudaa. ³⁴ Yudaa pa ay runti Yakub, *Yakub* pa ay runti Isaaka, *Isaaka* pa ay runti Biraayim, *Biraayim* pa ay runti Teera, Teera pa ay runti Nawor. ³⁵ Nawor pa ay runti Seruk, Seruk pa ay runti Reyuu, Reyuu pa ay runti Pelek, Pelek pa ay runti Eber, Eber pa ay runti Seela. ³⁶ Seela pa ay runti Kayinam, Kayinam pa ay runti Arpasad, Arpasad pa ay runti Seem, Seem pa ay runti Nowe, Nowe pa ay runti Lemek. ³⁷ Lemek pa ay runti Metusalem, Metusalem pa ay runti Enok, Enok pa ay runti Yered, Yered pa ay runti Malaleyel, Malaleyel pa ay runti Kenan. ³⁸ Kenan pa ay runti Enos, Enos pa ay runti Set, Set pa ay runti *Adam*. Adam pa ay runti Mellayi.

Seetanne cokokkaa Iisa

(Ellonj Matiye 4.1-11, Mark 1.12-13)

4 Gaa maa ga Iisa deede unenta ma Ruuhanti Mellayi, gaa yookide min yiiri ta Yurden, gii Ruuhane taata kaatikki kayni o gi gawwidia ² orooruwee poodi meeni. Oko wikinne kaaka pa, ga *Seetanne* sekelkiliya. Gaa oko meeni kotti, ga alde tee da ya maatiki. Maa gu meeni kotti yiilide, gii maya deediya. ³ Gaa Seetanne beneyiyyee gaa: «Gaa ay ma seene ade gonjakite ki ay *Runti Mellayi*, ki beneyyee oko dambu ka roota keeke ga deedo mappa.» ⁴ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «*Kitamniti Mellayi* beneyyee gee ga gimu nowotta da ma mappa ka ††.»

⁵ Gaa Seetanne kaatikiki Iisa uwwa were ka siyya jeden. Gaa oko wikinnico kaaka saa, ga gaariyyee gu mulunnigee paracco ku dunuuniti. ⁶ Gaa beneyiyyee gaa: «Gudirane o ayaawi ku mulunnigee kooko pa birenta oko naa o na beray oko gimu maa na anka ka. ⁷ Kii darse untu ki aabidinno, na beramgu kooko paracco, gu deedo kuncam.» ⁸ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Kitamniti Mellayi beneyyee gee ki aabidu Mella Milcum o ki lobokkee oko gata ka.»

⁹ Gaa Seetanne kaatikiki geegar ka Zerizalem, ga deediya wirra curumti *girti Mellayi*. Gaa beneyiyyee gaa: «Kii ay Runti Mellayi ade gonjakite, ki loogu kidaati min injee, ¹⁰ asan gi Kitamniti Mellayi beneyyee gee ga Mella beneyyayo oko *malaykatnigee* gu tardum ‡. ¹¹ Gita beneyyee kulla gee: "Gu *malaykatnigee* acappam picco ku maa ga asincum aldo baaca da dambi ‡†."» ¹² Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Kitamniti Mellayi beneyyee kulla gee ki cokokkaa da Mella Milcum ‡.»

¹³ Maa ga Seetanne gaamide cokkita Iisa ma garrarri

†† Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 8.3. ‡ Ellonj Soom 91.11. ‡† Ellonj Soom 91.12. ‡‡ Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 6.16.

paracco, gaa tirriyde arro minnanti namma ya wikinne kayi ma wagee.

Iisa delaa lubbiti kida ta Galilee

(Ellonj Matiye 4.12-17, Mark 1.14-15)

¹⁴ Gaa Iisa yookide kida ta Galilee, unenta ma gudirane ta *Ruuhanti* Mellayi. Guu giimi beneydo ma gaartee kida taata parattí. ¹⁵ Gaa garawdo gaartee Mellayi *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti*. Guu giimi paracco logoddiya.

Iisa gu pocaa Nazaret

(Ellonj Matiye 13.53-58, Mark 6.1-6)

¹⁶ Gaa Iisa kaatide geegar ka Nazaret were maa ga madawde. Gaa ma *meene ta nambiti* ga deede unna *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*, aley maa ga leewa kee ade diiman. Gaa wacide ku maa ga garkiydo *Kitamniti Mellayi*. ¹⁷ Gaa gimu ma dommooyiy kutubgee biry-eeca kitamniti *nabiinice* Esaya. Gaa Iisa ipiricca min kumtumtí, ga gassiya were maa gu ketepeyde goo:

¹⁸ «*Ruuhanti Mella* Miltine aaye ma naata, o ga Mella apirnoo na taasiyyooca *kabarre ta daana* oko giimi ku saamo,

o ga naaminoo na beneyiyyo oko giimi ma aaye danjari kadar gu capakkayo,

o oko giimi ma ay koojee kadar gu eyaa,

o ga naaminoo ku maa gu giimi maa gu gagakkiyo suuruwe gassidiy kayyeeco,

¹⁹ o ga naaminoo ku maa na taasicca yila maa ga Mella Miltine asiyya gaara gidaanuwti †.»

²⁰ Maa ga gaamicca giraane teete, gaa kutumicca kitamniti taata, ga biriyyeca oko gimu kee ma dommooyiy kutubgee, gaa nuntide ga garkaydiy. Guu giimi kotti paracco ma aaye injaa ger kaaka eleldiya yoy, guu ocoddo gu giyyiya beneyti. ²¹ Gaa beneyiyyoo gaa:

«Wikirti Kitamniti Mellayi maa na garkiye keeke hanja ku giyyiyya, gata aseero paade butulti meente.» ²² Gaa paracco gu beneydo samaane ma gaartee Iisa, o gu ajjibe oko beneyingeetee ku gidaanuwti Mellayi ma okomma min biiti, goo: «Keeke ay runti Yuusup da ade e?» ²³ Gaa Iisa beneyiyyoo gaa: «Ma seene ku akkinawca taala masal teete kuu: "Daktor, dawwiyu kayaacum", o ku akkinaw beneyya kulla kuu: "Ni leyyoo kabarre oko gaari paracco maa ki leelo geegar ka Kaparnawom. Hanja pa, ki leyyiy injee kulla geegarcum."» ²⁴ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Na beneyyatorjca seene: Nabiinice gu giimi ku darriti jobaa da samaane. ²⁵ Na beneyyatorj payya ma seene: Wikinniti nabiinice *Eliyas*, gu kuɗaaree deero maani kida ta *Isirayel*. Wikinne kaaka pa, gu ammi naawe da yilaakee subba o nussane, gii maya yaata galde kida parattí ††.

²⁶ Mella pa naamiya da Eliyas oko ya kayi min oko

kuɗaaree kotti. Gata naamiya soo oko kuɗaara kayi ta geegar ka Sarepta ma aaye kida ta Sidon †. ²⁷ Lekke kulla majaddimnigee maani kida ta Isirayel oko wikinniti nabiinice Elizee, gaa aldo lekka da soo ya kayi min aacco maa ga rayyide ga deede samaane unti Mellayi. Illa ay Naama ka, ka kida ta Sirii ††.»

²⁸ Guu giimi paracco ma aaye girco Yawudigeyyo ka giraaniti unde ma bogor maa gu giyyidiy beneyyingeetee kotti. ²⁹ Guu wacide, gu cimmiyya renta min geegarri, gu kaatikki curumtí jappe maa gu gekewdiya geegarco, asan gu anja gu naamiyya ga galdo kidaati. ³⁰ Gaa Iisa peetide ma aacco injaa ade, gaa kaatide.

Iisa rayyadda gimu maa ga aarinne deegeyye

(Ellonj Mark 1.21-28)

³¹ Gaa min injaa, ga Iisa kaatide geegar ka Kaparnawom ma aaye kida ta Galilee. Gaa ma *meene ta nambiti*, ga garkaydiy giimi *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*.

³² Guu giimi ajjabdiyee ta tirta oko giraaniti taata, asan ga garkayyay ma beneyyinge ma galaa. ³³ Gaa inja ger ka giraaniti kaaka, ga lekkido gimu maa ga aarinne deegeyye. Gaa wacide ga cayyakdo ma radda ta tirta gaa: ³⁴ «Wayyawwee Iisa ka Nazaret, ki anjini ini me? Ki asee da ka dede bittitini? Na lekka kabarre tak kadar ga kiita ay gata maa ga Mella nakamme!»

³⁵ Gaa Iisa makkiyyee oko aarinne kaaka gaa: «Yaapu gonek! Oomu min oko gimu keeke!» Gaa aarinne baagiyya gimu kaaka kidaati daddakkico giimi paracco. Gaa oomide min oko gata o ga leyyee da ya maatikki ka midda. ³⁶ Gaa paracco ga bayaw galiyyoo. Guu beneydo aacco goo: «Beneyti gimu keeke ay ini me beneyta? Gata makakkayo oko awaaradgeyyo ma beneyyinge ma galaa o ma lekka gudirane, guu okomdo!» ³⁷ Guu giimi beneydo were paratti ma gaartee Iisa.

Iisa rayyadda giimi maani ma parayya

(Ellonj Matiye 8.14-17, Mark 1.29-34,35-39)

³⁸ Gaa Iisa wacide ga oomide min *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*, gaa kaatide girti Simo. Yaati daatti Simo pa, ga ziiṭi kodosse ta tirta teete. Guu giimi inniyya Iisa goo ga rayyidica. ³⁹ Gaa Iisa daalitti, gaa beneyiyyee ma makko oko parayti ka kuḍisiti ziiṭi kaaka gaa ga duwaati. Gaa duwitti. Gii wacide parat gii joobidiy samaane ini Iisa ma *jobookeetee*.

⁴⁰ Gaa maa gi paato galde gu giimi paracco ma deegeyye ma paraayingee pay pay gu gimco itiriyyeegu oko Iisa. Gaa gagiyyeegu pittee oko kulla kayi ade min aacco, guu rayyidide. ⁴¹ Guu awaaradgee oomide kulla min oko giimi maani ma parayya o gu kawwakka goo: «Kii ay *Runti Mellayi*!» Gaa Iisa makkiyyoo o ga toddiyoo gaa gu addo beneyya da

† Ellonj Esaya 61.1-2. †† Ellonj 1 Salaatangee 17.1.

‡ Ellonj 1 Salaatangee 17.8-16. †† Ellonj 2 Salaatangee 5.1-14.

asan gu ibinya kadar ga gata ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre.

⁴² Gaa maa ga were walde, gaa Iisa oomide min geegarri gaa kaatide kayni were ma lekka da gimu. Guu giimi maani deyddiya wikirti maa ga kaatide. Gaa maa gu gassiyaa gu anjido gu toddiyyee, ku maa ga aldiyo utta da. ⁴³ Gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «Ay tirta na taasicca *kabarre ta daana ta mulunniti Mellayi* oko giimi ku gawaagargee daare kulla, asan ga ay oko keeke appe, ga Mella nakamdinoo.» ⁴⁴ Gaa Iisa ta-sawdica gerraco Yawudigeeyo ku giraaniti koo ku kida ta Yudee.

Iisa kolay jobookee ku omma

(Ellonj Matiye 4.18-22, Mark 1.16-20)

5 Gaa meene kayi, ga Iisa aldo gongomniti baharre ta yaata ta Zenezaret †. Guu giimi maani asiyya kadira gu seyewdiya ku maa gu giyyido beneyti Mellayi. ² Gaa Iisa ellide markabanigee seera gongomniti baharriti. Markabanigee †† kotti pa, gu debeekke berre min aacco gu kaatide apilco sippanigeeco ku debbiti buuso. ³ Gaa Iisa kalpide kayi min markabanigee kotti ma ay tanti Simo. Gaa inniyya Simo gaa ga saapica paalta ta dakko min gongomni. Gaa nuntide, ga garkaydiy giimi.

⁴ Maa ga Iisa gaamicca giraaniti taata, gaa beneyyiyyee oko Simo gaa: «Saapica markaba oko were maa gu ammi aldo siyya. Gaa ma giccam ku dawwidiy sippanigeeton ku debbido buuso.» ⁵ Gaa Simo tiiliyyee gaa: «Tattuwtu, ni diigiye debbiti aandon keeke paratti, nii alde gassa da ya maatiki. Hanjka pa, milen ki beneyyiyaw, ga ma gittaw ni dawakkay.» ⁶ Guu dawwidiy sippanigeeco, guu tiiride buusi maani namma gu sippanigeeco diilide reppo. ⁷ Guu kollidiy ma picco gicco ma aaye markaba kayi ku maa gu asidiy gaaya cimmico buuso. Guu onnidiy markabanigee ku seera kotti ta jelet jelet ma buusi namma gu markabanigee serco anjido kattiso ammo. ⁸ Maa ga Simo Piyer elliyya liyaw kaaka, gaa darside markabati unti Iisa ga beneyyiyyee gaa: «Saapu arro min sariptu, Miltu, asan ga naa ay gimu ma leewa zunubgee!» ⁹ Gata pa beneyyiyyee gongon asan ga ma gittee ga bayaw galiyoo maa gu tiiride buusi maani ta kaw. ¹⁰ Ya gittee Simo koo ini Zak ma sinti kee Yaaya ma ay rontee Zebedee kulla baye. Gaa Iisa beneyyiyyee oko Simo gaa: «Addo baya da, min meente ki teraa da payya buusi, ki deedo terewwo pe giimi.» ¹¹ Maa gu asikkiko markabanigeeco gongomni, guu cappiyyoo oko lawco paracco, guu jobbiyya Iisa.

Iisa rayyadda gimu ma lekka judaam

(Ellonj Matiye 8.1-4, Mark 1.40-45)

¹² Gaa lekkido meene maa ga Iisa aldo geegar kayi ade, gaa miidi maa ga ziiti paratti noppoyye ma judaam asiyyee. Maa ga elliyya Iisa, gaa darside unti ga weeciyya unti kidaati, gaa wakkiyya gaa: «Miltu, kii anjka ki gederra ki rayyiddinno na deedo samaane unti Mellayi.» ¹³ Gaa Iisa naamiyya pittu ga eesiyya, gaa beneyyiyyee gaa: «Haa, na anjka. Dee samaane unti Mellayi!» Gaa ma hanjka keeke ade saa ga judaamti cappiyyee. ¹⁴ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Warru maayi! Addo beneyya da ya oko gimu kayi. Addo soopa ki deedeega gaara ziicum oko *soyoowa ka sadikangeeyo*, gaa ellum pa, gaa sooyido sadikane alen maa ga *Muusa* beneyye *Kitamniti*‡. Ay gongon appe ki gaariyyo oko giimo kadar ki rayyide ki deede samaane unti Mellayi.» ¹⁵ Gii kabarriti Iisa tacaldo ka ta yiila. Guu giimi maani asawdo gu temeddo ku maa gu giyyiyya beneyti o ga rayyididiy min paraayinggeeco. ¹⁶ Gaa Iisa soopa kaatide wereeriyye ma lekka da giimi, gaa enewdiya Mella.

Iisa rayyadda runguyne

(Ellonj Matiye 9.1-8, Mark 2.1-12)

¹⁷ Gaa meene kayi payya maa ga Iisa nowodde ga garkaydiy giimi, guu *Pariziyennigee o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* aldo sariptu. Gata pa asaa min di-yargee paracco ku kida ta Galilee o ta Yudee o min geegar ka Zerizalem. Gii gudiranti Mella Miltine aldo ma gata ga rayyaddiy ma parayya. ¹⁸ Guu lekkido giimi ma dedee runguyne tarmati ma ase. Gata pa deyekke gu issiyya giiri, guu asiyya suuba unti Iisa. ¹⁹ Guu alde gassa da were ka yiiliti asan gu giimi kotti maani pile. Ay kaaka appe gu kalpikkiki uwwa kayaati danayi, guu noomide buule injaa, guu onnicca tarma ma seppe, guu beeriyya unti Iisa daddakkico giimo. ²⁰ Maa ga Iisa ellidiy gaarco kotti pa, ga leelo kabarre kadar gu dowwiyy galbigeeco oko gata. Gaa beneyyiyyee oko runguyni gaa: «Lanjintu, na saamiyamgu zunubgeecam.»

²¹ Guu aalimnigee ku Kitamniti Muusa o Pariziyennigee moyowdo ma galbigeeco ka goo: «Ay me gimta keeke ma nelekkaa Mella? Ay we ma gederra ga saamiydo zunubgee? Lekka da. Illa ay Mella kayti ka!»

²² Gaa Iisa soopa ibinicca mooyico taata, gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku moyowdo gongon galbigeeton? ²³ Min oko beneyyigee ku seera kooko maa naa: “Na saamiyamgu zunubgeecam”, e ban ga maa naa: “Wacu uwwa, kii tanjido”, ay njawwa ma radda da yiila? ²⁴ Naa pa garaaton ku maa ku ibindo kadar ga *Runti Gimi* lekka gudirane kidaati maa ga saamaydiy-

† Baharre ta Zenezaret gu kolaaca kulla goo Baharre ta Galilee.

†† Markabanigee ku debbiti kotti pa, ecekka giimi bizgiyi e ban pa orro o seera.

‡ Beneyyi ku gaartee judaammi kooko pa ku gasakkay Soyoowee ku Sadikangeeyo 14.2-32.

oogu zunubgeeco giimo.» Gaa beneyyiyyee oko runguyni gaa: «Na beneyyam: Wacu! Iccica tarmacum, kii yookido gircum!»²⁵ Gaa kodok ga runguayne wacide unco giimi paracco. Gaa iccicca tarmati maa ga oyowde, gaa yookide girti o ga logokkaa Mella.²⁶ Guu giimi kotti paracco ajjibide ta tirta, guu logoddiya Mella ma bayaw goo: «Ni elle meente gaari ku ajjibiti ta kaw!»

Iisa kolaa Leebi

(Ellonj Matiye 9.9-13, Mark 2.13-17)

²⁷ Maa gu gaari kooko yiilide, gaa Iisa oomide min inaa, gaa ellide gimu kayi ade ma *sokokka miiri*. Gimu kaaka pa gu semeetee goo Leebi. Gata pa nowotte ger maa gu peleddo miiri. Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Jobbino!»²⁸ Gaa Leebi wacide ga uttiyyo oko lawtee paracco, gaa jobbiyya Iisa.²⁹ Gaa Leebi leediyye tiyaw maani ku maa ga joobiyya girti. Guu giimi maani ma ay sokookee ku miiri o giimi daare, aldo ma guta tiyaawi.³⁰ Guu *Pariziyennigee* ma gicco *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* noromromdiyo oko *jobookeetee* Iisa goo: «Ayme ku tewdo o ku araa ma sokookee ku miiri o ma giimi daare ma leewa zunubgee?»³¹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Giimi ma parayya da anka da payya doktor. Ay ma parayya soo anka.³² Na asee da na asido kolla giimi ma dayan unti Mellayi. Innasoo pa na asee na asido kolla giimi ma ibina kadar gu leewa zunubgee, guu meelidiy gaarco ku midda, guu deedo dayan unti Mellayi.»

Iisa beneyya ma gaari ku samkiyti

(Ellonj Matiye 9.14-17, Mark 2.18-22)

³³ Guu *Pariziyennigee* beneyyiyyee oko Iisa goo: «Jobookeetee Yaaya ma batasayya giimi *samkayya* ade gonha diiman, maa guu lollokkaa Mella, o jobookeetini kulla leewa gonha. A *jobookeecam* soopa, guta tee wa o gu araa kanco!»³⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Meene ta jizanti, ku gederra da ku asarridiy lanjigeetee oko gimu maa gu jawwazze gu samkiydo oko wikinne maa gaa maa gu jawwazze aaye missa aacco! Kaw, samkayya da!»³⁵ Innasoo ga wikinne akka asa maa gu giimi asiyya cimma min aacco maa gu jawwazze. Ay oko wikinne kaaka pe guu asido samkiya.»

³⁶ Gaa Iisa beneyyiyyooca kulla masal teete gaa: «Lekka da gimu ma gederra ga eerido min kadiyyu ka marawta, gaa uwwiyya ka raawenta. Goneka kee, gi eraa ka marawta, gii uwwiti aldo wagaa da ma ka raawenta.³⁷ Lekka da kulla gimu ma kalaa mirmi ku marawta adicco oko *sehengee* ku raawenta †. Goneka kee gu mirmi ku marawta ma wacakka daabanco badassay sehengee ku raawenta. Guu pottido kidaati o sehengee nagakka.³⁸ Haha, kaaka daa da! Anka ku

† *Yawudigee pa, oko aadanco gu kalay mirimco adicco sehengeyyo alen ta migaamo maa gu kalawdiy mirimco kudungeyyo.*

kallidiy mirmi adicco sehengee ku marawta.³⁹ A giimi ma megesse gu arawdo mirmi ma neewe appe pa, anka da ma wacakke dabanco. Guta kotti beneyya pe goo gu ma neewe daana yiila.»

Runti Gimí ay Miltí oko meene ta nambiti

(Ellonj Matiye 12.1-8, Mark 2.23-28)

6 Gaa *meene kayi ta nambiti*, ga Iisa yelewdo ma botol ma petay ganna ku gemeyyi. Guu *jobookeetee* demeddo ganaadalgee, guu yoyowdiy picco, gu ayamdo.² Guu *Pariziyennigee* daare beneyyiyyoo goo: «Hukumnigeetine oko kee *Yawudigeyyo* pa todokkine lubbi ma meene ta nambiti. A gaa kun pa, ayme ku loboddo?»³ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Ku garkiyya da kayti aatti *Kitamniti Mellayi* latta maa ga sultan *Dawud* leelo e? Meene kayi gi maya deyyiy ma gittee.⁴ Ay kaaka appe ga unniide *bazzane ta waagiti* ma Mella, gaa deediya icca mappa ma duwenta oko Mellayi, gaa aymide o ga biryoo kulla oko gittee maa gu marawde. Mappa kaaka pa ampene kee, gu hukumnigeetine oyowwiyo oko *soyoowee ku sadikangeyyo* ka gu ayamdo †.»⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «*Runti Gimí* pa ay Miltí oko meene ta nambiti.»

Iisa rayyadda gimu maa ga pitti maatenta

(Ellonj Matiye 12.9-14, Mark 3.1-6)

⁶ Gaa ma *meene kayi payya ta nambiti*, ga Iisa unniide aatti *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*, gaa garkaydiy. Gaa lekkido inaa gimu maa ga pitti ka tiyaawa maatenta.⁷ Guu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o *Pariziyennigee* ellediya samaane Iisa ban ga rayyaddaa adde gimu kaaka ma meene ta nambiti, asan gu guta deyekke ma rayyido taata gu gassiyee botol ka luumiyti unco taattuweeco *Yawudigeyyo*.⁸ Gaa Iisa soopa ibinicca mooyico taata. Ay kaaka appe ga beneyyiyyee oko miidi ka pitti maatenta kaaka gaa: «Wacu! Ki warrido uwwa dadakkico giimo.» Gaa miidi wacide ga warride.

⁹ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *aalimnigee* o *Pariziyennigee* kotti pa gaa: «Na enaaton ya: Hukumnigeetine oyowwine ma meene ta nambiti ke lewdo samaane e, e ke lewdo midda? Ke najjiyyicca hayaatanti gimí e, e ban ke duwiyyee ga maatido?»¹⁰ Gaa Iisa ellidiy paracco gaa beneyyiyyee oko miidi gaa: «Taariya piccum!» Gaa miidi kaaka taariyya pitti, gaa maa ga taariyya, ga pitti rayyidide.

¹¹ Guu *Pariziyennigee* o *aalimnigee* kotti soopa bonside ta tirta guu boodide aacco ban gu leewe ini me ka midda oko Iisa.

†† *Ellonj 1 Samiyel 21.2-7 o Soyoowee ku Sadikangeyyo 24.9.*

Iisa aparra n̄amaakee orro o seera

(Ellonj Matiye 10.1-4, Mark 3.13-19)

¹² Gaa oko wikinne kaaka, ga Iisa kalpide jappiti ku maa ga deediya inna Mella. Gaa inniyya aandonj kaaka paratti. ¹³ Maa ga were walde, gaa jooridiy *jobookeete*. Gaa apirde min aacco orro o seera. Gaa kollidiy gaa '*n̄amaakee*'. ¹⁴ N̄amaakeete kotti pa ay ini: Simo maa ga Iisa oyyiye seme daare gaa Piyer o sinti Simo maa goo Andire, o Zak † o Yaaya, o Pilip o Bartelemi, ¹⁵ o Matiye o Toma, o Zak ma ay runti Alpee o Simo maa gu kolaa goo gimu ma deyekka gu guta ma ay *Yawudigee* hikimiyicca kidaaco ††, ¹⁶ o Yud ma ay runti Zak o Yudas Iskariyot ma akkiya bira Iisa picco giimo.

Iisa garkayyay giimi o ga rayyadday

(Ellonj Matiye 4.23-25)

¹⁷ Gaa min jappiti ga Iisa ma n̄amaakeete zaaride, guu deede warra were ka deerenta. In̄aa pa ga asiy gassa *jobookeete* ku maani o giimi daare kulla maani ma ase min kida parattí ta Yudee, o min geegar ka Zerizalem, o min diyargee ma aaye kida ta Tir o ta Sidon, biití baharre ta yaata. ¹⁸ Guta pa asee gu asidiy giyya beneyyiŋgeete Iisa o ku maa ga asidiy rayyida min paraayiŋgeeco, o giimi ma degeyye ma awaaradgee kulla ga pittiyoo gu rayyidide. ¹⁹ Giimi paracco deyekka eesiti asan gi lekka gudirane ma okomma min oko gata, gii rayyaddiy paracco.

Baariko o diigane

(Ellonj Matiye 5.1-12)

²⁰ Gaa Iisa eleldiy *jobookeete* gaa beneyyide gaa: «Baarikenta ay kuŋ ka saamo, asan ga Mella oyaatonj ku un̄nido *mulunniti Mellayi*. ²¹ Baarikenta ay kuŋ ma mayyeeta hanjka, asan ku akka tee ku ayyido. Baarikenta ay kuŋ ma zorontoyye hanjka, asan ku akka gella. ²² Ku baarikenta guu giimi dakattitonj, o gu pocaatonj, o gu nelekkatonj, o gu beneyya midda ma gaartonj, asan ku ay jobookeete *Runti Gimi*. ²³ Guu gaari kooko asitonj, ku parhinonj o ku waaronj ma parhane, asan ga Mella akkitonj bira haggane ta samaane ta tirta teete gonek samaani. A guta pa, giimi ma degeyyatonj kotti, gu kookuweeco pa kulla diigiyyiy pe *nabiinige* gonjja ade ‡. ²⁴ A diigane soopa ay oko kuŋ ma ay ayaawee, asan ku gasakkica paade haggantonj parattí.

† Zak pa ay sinti Yaaya. †† Oko wikinniti Iisa, gu giimi ma anjka horriye ta *Yawudigeyyo* anjkiy da Roomennigee ma hekemmiiyyi kidaaco o gu bokaa ku maa gu gassicca horriye kidaaco. ‡ Ellonj 2 Jeppico Gaarco Salaatangeyyo 36.16 o Lubaakico N̄amaakeete Iisa Masi 7.52. Kuu garkiyiy aayanjee kooko ku ebenna kadar gu nabiinige kulla gu giimi diigiyyiy pe gonjja alenj teete ade.

²⁵ Diigane ay oko kuŋ ma ayee tiyaw hanjka, asan ku akka dee mayyeeta.

Diigane ay oko kuŋ ma gelaa hanjka, asan ku akka zorontoyya o ku akka erecca.

²⁶ Diigane ay oko kuŋ maa gu giimi paracco beneyya samaane ma gaartonj, asan gu kookuweeco kulla beneyye pe samaane gonjja ade ma gaarco giimi ma leewe goo gu ay nabiinige.»

Yekko oko kasiimigeyyo

(Ellonj Matiye 5.38-48, 7.12)

²⁷ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Oko kuŋ soopa ma geewano, na beneyyatonj naa: Yekkonjgi giimi ma anjkitonj da, leewaniyo samaane oko giimi ma dakattitonj. ²⁸ Baarakkonjgi giimi ma bolaatonj o ku enewwaniyo Mella oko giimi ma degeyyitonj. ²⁹ Gaa gimu daacum gaamcum ta kayi, ki ribileeca kulla gatti tatik. Gaa gimu icciya kadiiyicim ka tatta, ki duweega kulla ka rootta. ³⁰ Kulla gimu maa gaa innum maatiki, ki biree. Gaa gimu iccamga maatikicum, ki ayya inna da. ³¹ Garrarri paracco maa ku anjka gu gittionj lewditonjgu, ga kuŋ kulla leewaniyoogu. ³² Kuu yekka giimi ma yekkatonj ka pa, ku leelo da ya maatiki ma ay ka logaawi. A giimi ma leewa zunubgee kulla yekay alenj taata ade giimi ma yekay. ³³ A kuu leewaniyo samaane oko giimi ma laatonj samaane, ga kaaka pa lekka da ya maatiki ma ay ka logaawi. A giimi ma leewa zunubgee kulla leewayo samaane oko giimi ma laayo samaane. ³⁴ A kuu beraayo dannanni oko giimi maa ku moyaa kadar gu akkitonj pilka, kaaka lekka da ya maatiki ma ay ka logaawi. A giimi ma leewa zunubgee kulla beraa dannanni beenannico ku maa gu pilkiyyo gurus alenj maa gu eekke kaaka saa. ³⁵ A kuŋ soopa, yekkonjgi kasiimigeetonj, leewaniyo samaane o ku berewwaniyo dannanni bala ucaw ta pilkiti. Gonjja ku gasakka haggane ta samaane ta tirta o ku dewa rontee Mella ka Uwwa ta kaw. Gata pa gidaani oko giimi ma leewe da barkinti o oko giimi ma gidaani da. ³⁶ Deyyonj unenta ma gidaanuwe oko giimo, alenj Tattonj ma unenta ta kaw ma gidaanuwe oko giimo †.»

Adaaniyo cadaa da parlane oko giimo

(Ellonj Matiye 7.1-5)

³⁷ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Adonj leewa da unco giimo kuu ku ay cadaawee ku parlanti. Gonjja ga Mella kulla cadaatonj da *parlane*. Adaaniyo kopokka da ma garrarri oko giimo. Gonjja gi parlanti Mellayi kulla bagaatonj da. Saamayyonj, gonjja ga Mella kulla saamayyatonj. ³⁸ Berewwonj, gonjja ga Mella kulla beraatonj. Gata beraatonj alenj gimu ma kalaatonj koryo maani laanjiti unenta o gi yaagenta namma gu po-

† Ellonj Oomiti min Masir 34.6 o Soom 86.15.

«Ay kii ade ma ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre ma asaa e, e ni ucu missa kayi?»²⁰ Guu jobookeetee Yaaya ku seera guta pa asiyya gassa Iisa, guu inniyya goo: «Yaaya ma *batasayya giimi* ñaamini gaa ni asum inna nii: “Ay kii ade ma ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre ma asaa e, e ni ucu missa kayi?”»²¹ Oko wikinne kaaka pa maa gu asiyyee, ga Iisa rayyadda giimi maani ma lekka paraayi pay pay o ma deegeyye ta tirta ma paraayi, o giimi maa gu awaaradgeeco deegeyye ga petekkayoogu o kooṛee maani ga eyayoogu idiico.²² Gaa tiiliyyoo oko ñamaakeetee Yaaya kotti gaa: «Yookoṛ ku deedineegu jeppa oko Yaaya gaari maa ku elle o maa ku giyye kuu: Kooṛee gu idiico ella, o mugulee taṅaa samaane, o majaddimnigee rayyide gu deede samaane unti Mellayi, o ambuukee geewa, o ma matakke nade, o *kabarre ta daana* deero taasenta oko giimi ku saamo †.²³ Baarikenta ay gimu maa na deewee da botol ku maa ga pocado amanno oko naa.»

²⁴ Maa gu gimtee Yaaya maa ga ñakamme yookide, gaa Iisa innidiy giimi ku maani kotti ma gaartee Yaaya gaa: «Maa ku kaatide kayni ku aṅakke ku deedo ella we? Ku kaate ku deede ella gimu maa gi kayaati lamata ka alen coori maa ga ussu azakka iṅee o iṅee e? Haha.²⁵ A ku dee ella we? Ku dee elle gimu ma esekke kadiṅgee samaane e? Haha. Giimi ma esekke kadiṅgee ku ayaaweyyo o gu teewica pa aaye karaayigeeco salaataṅgeyyo.²⁶ A ku dee ella we kayni? *Nabiinice* e? Haa, na beneyyatoṅ ya, ku dee ella ma yiila kulla nabiinice.²⁷ Yaaya ay gata appe maa ga Mella beneyya gaartee *Kitamniti* gaa:

“Omma min oko kii, na ñakammaa *palaynicitu*, ga deedamga pana butulcum ††.”»

²⁸ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Na beneyyatoṅ ya! Yaaya tatta yiila unti Mellayi min oko giimi paracco ma ellica paato. Gaa ma kaaka ade pa, ga ka rootta yiila *mulunniti Mellayi* aldo tatta yiila min oko Yaaya.»

²⁹ Guu giimi paracco ya *sokookee ku miiri* giyyiya beneyti, guu leede kabarre kadar ga Mella dayan, guu oyyide ga Yaaya batisiydiy.³⁰ A *Pariziyennigee* ma *aal-imnigee ku Kitamniti Muusa* soopa oyye da ga Yaaya batisiydiy. Ma kaaka pa gu pociya maa ga Mella aṅakkiyoo.

³¹ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Giimi ku hanṅa kooko na massallay pe ma ini we? Guta saabayye alen ini we? ³² Guta saabayye alen miici ma nowotte were ka timmiti, guu daare kolowdiy gicco goo: “Ni paanitoṅ teelo, kuu alde waara da. Nii reeditoṅ riyawinṅee ku haziniyti, kuu alde erca da.” ³³ A gata pa, Yaaya ma *batasayya* giimi maa ga aside ga teewa da mappa, o ga aṅaa da *mirmi ku moṛmoṛoskeyyo*, gaa kuṅ beneydo kuu ga lekka aarinne.³⁴ A *Runti Gim* pa

aseero, gaa tewdo o ga aṅaa. Gaa kuṅ beneydo kuu: “Ellonṅa ya miidi keeke! Gata keeke leewe kee ka aatti ka o ka mowwiti. Gata ay lanjinco oko sokookee ku miiri o oko giimi ma leewa zunubgee!”³⁵ Giimi paracco soopa ma oyaaca ibino ta gaaro ma asaa min Mellayi lekka kabarre kadar gi dayan.»

Iisa aaye girti Simo ma ay Pariziyennice

³⁶ Gaa lekkido *Pariziyennice* kayi ade maa gu semee-tee goo Simo ma kolliya Iisa girti gaa gu addo tee. Gaa Iisa kaatide. Gaa nuntide ga tewdo.³⁷ Aatti geegar kaaka pa, gi lekka daate ma ay subaana ibinenta ma giyye kadar ga Iisa aaye wikirti Pariziyennice kaaka ga tewdo. Gii kaatide o gi bakamme kolonṅane ta *albatir*† unenta ma itir ma nobokka daana o ga kaali.³⁸ Gii aside joppa taarti Iisa ma ta asintee. Gii erecdo. Gii baasiyyeegu asintee ma tootti. Gii sawwiyyeegu ma laawti ku kayaatí. Gii gogowdiy o gi kalaayo itir.³⁹ Maa ga Pariziyennice ma kolowwiya Iisa elliyya liyawtí kaaka, gaa beneyyide ma galbanti ka gaa: «Gaa gimu keeke aldo ade goṅṅa *nabiinice* ma seene, ga ebennaca daate teete ma esay asintee baṅ gi ay we o ga ebennaca kadar gi ay subaana.»⁴⁰ Gaa Iisa beneyyiyyee oko Pariziyennice kaaka gaa: «Simo, na lekkam beneyyi.» Gaa Simo tiiliyyee gaa: «Beneyyu garaawatu.»⁴¹ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Lekka midiseera ma ecekke dannanni min oko miidi kayi ma be-
raa. Kayi ya ecekkiiyee gurus ma deewa alen lubbi kee ka miyanṅee beeya meeni, ka kayi pa ay alen lubbi kee ka orooruwee beeya meeni.⁴² A milen ga serco gu gederre da pa pilkico dannannico, ga saamiyyoogu. A min oko giimi ku seera kooko, ay ṅawwa pe ma yekeka yiila gimu ma biryoo dannanni?»⁴³ Gaa Simo tiiliyyee gaa «Oko kanni ka naa walaṅ ga ma ecekkiiyee daane ta yaata yiila gaa saamiyyeeca.» Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Beneycum keeke aaye pe butuuli ade.»

⁴⁴ Gaa Iisa ribilitti oko daatti, gaa beneyyiyyee oko Simo gaa: «Ki ellaca daate teete e? Na unṅṅe gircum, kii aldiyaw bira da ammi ku apilti asintaw. A gita soopa apilawgu asintaw ma tootti o gi sawwawgu ma laawti ku kayaatí.⁴⁵ Ki joobinoo da ma googo. A gita soopa min maa na unṅṅide gi nambe da googico asintaw.⁴⁶ Kii kalliyaw da sewen kayaatu ku maa ki unṅṅinno, a gita soopa kalliyaw itir asintaw.⁴⁷ Ay dakko appe na beneydam naa gi yekkití ta maani teete maa gi gaare, garaa kadar gu zunubgeeti ku maani kooko deero saamiyenta. A gimu soopa maa gu saamayyee paalta, garaaca yekkiti kulla paalta ka.»⁴⁸ Gaa Iisa beneyyitti oko daatti gaa: «Na saamiyteegu zunubgeete.»⁴⁹ Guu giimi kotti ma teewa ma gata moyowdo galbigeece ka

† *Albatir pa ay dambu kaali ma purta ga cerewdo maa gu kolkola gu panaddikiy kolonṅingee.*

† *Ellonṅ Esaya 35.5-6, 61.1.* †† *Ellonṅ Malasi 3.1.*

goo: «Ay me gimta keeke ma beneyya gaa ga saamayya zunubgee kulla?»⁵⁰ Gaa Iisa beneyyitti payya oko daatti gaa: «Milenj ka dowwica galbante oko naa, ka najjiye. Addo ma aapiya.»

Daati ma jobokkaa Iisa

8 Gaa min oko kaaka, ga Iisa katawdo geegar ma geegar o darre ma darre ga tasawdica *kabarre ta daana ta mulunniti Mellayi*. Ma ezekkiya pa, ay *jobookeete* ku orro o seera,² o daati minnaw maa ga pittiyoo gu awaaradgeeco o maa ga rayyide min oko paraayingeeco. Minnanco daati kotti pa, gi lekka Mariyam ma asaa min Magdala maa ga Iisa pittitiigu awaaradgee paysara,³ o Zaan daatti Suuza, ma ay tattuwe ka girti sultan *Erod*, o daate kayi maa gu kolaa goo Sizan, o daati daare ma gayaa Iisa ma jobookeete ma biraw ta lawwo.

Masal ta soyooka ka busino

(Ellonj Matiye 13.1-9, Mark 4.1-9)

⁴ Gaa min kulla geegar ade gu giimi maani ta kaw asiyyee timma oko Iisa gu asiyya kadira. Gaa gemmiyyoooca masal teete gaa: ⁵ «Lekka gimu kayi ade ma oome soyyiti busino. Gaa maa ga soyoddo kaaka gu busuntee daare suubide biiti butuuli. Guu giimi waariyyoo o diidi berre gu teediy. ⁶ Daare pa suube were ma lekka termel o kidaati percem percem ka. Guta kotti pa omme gu aayide saa kodokka ka asan ga dettuwe maani da. ⁷ Daare pa suube were ma lekka tettesigee ma lekka ejjemmi. Guu tettesigee maadide sawa ma guta, guu siiyidiy. ⁸ Daare soopa suube kida ta samaane. Guu ommide ta catata. Guu maadide, guu cimmidde ganaadalgee. Kulla gandulle ade weero miici orooruwee orro.» Gaa Iisa beneyyiyyoo payya ma radda gaa: «Maa gaa lekka deyya ku giyyiti, ga giyyu samaane!»

Ayme ga Iisa beneydo ma masalnigee

(Ellonj Matiye 13.10-17, Mark 4.10-12)

⁹ Maa gu *jobookeete* Iisa giyyicca masalti teete, guu inniyya goo: «Masalcum teete garaa ini me?»¹⁰ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Oko kunj dee ga Mella gaaritonca paade seene ta kiilenta ta gaarti *mulunniti*. A giimi ku maani soopa, na garaayo ma masalnigee ka ku maa "Gu eleldo, innasoo pa gu ella da samaane, o gu gewdo, innasoo pa gu ebennaa da aatti beneyyi †."»

Iisa garaayooga butultí masal ta soyooka ka busino

(Ellonj Matiye 13.18-23, Mark 4.13-20)

¹¹ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Keeke ay beneyti oko masal teete: Busini ay beneyti Mellayi. ¹² Busini ma su-

† *Ellonj Esaya 6.9.*

ube biiti butuuli pa, saabayye alenj giimi ma geewaa beneyti Mellayi, gaa *Seetanne* asido ga asiyyooga cimma maayi min galbigeeeco ku maa ga toddiyyo gu aldo amanna da, guu aldo dee da najjiyenta. ¹³ Busini ma suube were ma lekka termel, o kidaati percem percem kaa pa, saabayye alenj giimi ma geewaa beneyti Mellayi guu oyyiya saa ma parhane, innasoo pa ga beneyyi kaaka nowotta da galbigeeeco. Guta bakammaa wikinne paalta ka. Guu gasse gaari ku suura ma cokokkay pa, gu otokkati oko amannico daana ka. ¹⁴ Busini ma suube were ma lekka tettesigee ma lekka ejjemmi pa, saabayye alenj giimi ma geewaa beneyti Mellayi, guu moyoowi ku lawwi ku dunuuniti o ayaawi ka dunuuniti o yekko ta daanuwe ka dunuuniti pa bittiyyoooca amannico taata, ay dakko appe ga beneyyi kaaka aldiyo waa da miici ma neewe. ¹⁵ Busini daare pa ma suube kida ta samaane saabayye alenj giimi ma geewaa beneyti Mellayi o gu oyaa ma galbane ta purta o ta gidaani. Guu dommoydiya galbigeeeco namma ga weediyo miici ku samaane, guu deedo baatiyngee.»

Masal ta lampayi

(Ellonj Mark 4.21-25)

¹⁶ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Lekka da gimu ma zegaa lampa gaa zubbiiyyee ma daakuwa e banj ga esekkaa balco dangilo. Gata gagakkaca soo uwwa jedenj ku maa gu giimi ma onaa giiri eleldica ba-haarane. ¹⁷ A guta pa, gaari paracco ku kiilenta hanjka akka dee dirjenta, gu giimi asidiy ella racal. A maa gu giimi yapawwikkikoo pa akka dee ibinenta. ¹⁸ Beneyyi maa na beneyya, ku yerekkonjga samaane, asan ga gimu ma ibinya ade beneyti Mellayi, ga Mella gayee payya ta yiila ibino. A gimu ma lekka da soopa ibino ta beneyti Mellayi, ga Mella cemekkeeca ibinti ta paalta taata kulla maa ga lewde gaa ga ibina.»

Yaati Iisa o seneetee

(Ellonj Matiye 12.46-50, Mark 3.31-35)

¹⁹ Gii yaati Iisa ma seneetee asawdiyyee ku maa gu asiyya gassa. Guu alde gederra da soopa gu sariyyee katta asan gu giimi maani. ²⁰ Guu giimi beneyyiyyee goo: «Yaacum o seneecam waradde renta gu anjidum.»²¹ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Giimi ma geewaa beneyti Mellayi o gu jobokkaa, ay guta appe ma ay yaatu o gu ay seneetaw.»

Iisa yapaa ussu ka baharriti

(Ellonj Matiye 8.23-27, Mark 4.35-41)

²² Gaa meene kayi ga Iisa kalapde markabati ma *jobookeete*. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Tappine ma ta nusantí baharriti katik.» Guu kaatide. ²³ Gaa maa gu tapaddo kaaka, ga Iisa ooyide waani. Gaa kaytinj ka gi ziiziyo diilide gi azaddo radda baharriti. Guu ammi diil-

ide gu onoddica markaba, guu an̄kido paade tiyawco. ²⁴ Guu jobookeetee aside saripti, guu miiniyya o gu kawwakka goo: «Tattuwtini, tattuwtini, ke matakka pe.» Gaa Iisa miinide ga makkiyyee oko ussi o oko lokkomco ammo, guu warride, gaa were yaapide yil. ²⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo pe pa oko jobookeetee gaa: «Amanniton̄ ay ŋa pe?» Guta pa ga bayaw galawwiyyoo o gu ajjabbe ta tirta. Guu beneydo aacco goo: «Gimu keeke ay me gimta? Ellon̄ ya, ussu o ammi kulla ga makakkayo guu gewdiya kanti!»

Iisa rayyadda gimu maa gu awaaradgee deegeyye
(Ellon̄ Matiye 8.28-34, Mark 5.1-20)

²⁶ Gaa Iisa ma *jobookeetee* sarde kida ta Geraasa ma aaye ma ta nussantí baharriti katik ma gaabalde ma kida ta Galilee. ²⁷ Gaa maa ga Iisa beeride min markabati, gaa gimu kayi ade min geegarri asiyya gassa. Gimu kaaka pa gu awaaradgee deegeyyiya. Gata domokke maa ga alde issa da kadiŋgee. Gata pa nowotte da giiri, inna soopa ga nowotte kayyeyyo ka. ²⁸⁻²⁹ Aarinniti kaaka pa diiman ka ga wacakkee ga deegeydiya. Ay kaaka appe gu giimi onoddeegu pittee o asintee ma janaazargee, gaa repeddiy ka. Gaa aarinniti cemeddiya kayni. Maa ga gimu kaaka elliyya Iisa, gaa cayyikide, gaa galde asintee o ga cayyakka ma gudiranti parattí gaa: «Ki an̄kaw ini me Iisa, kii ma ay *Runti Mella* ka Uwwa ta kaw? Baŋŋu anno diigiya da!» Gata pa beneyye gon̄ŋa asan ga Iisa beneyyiyyee ya omma gaa ga oomu maayi. ³⁰ Gaa Iisa inniyya gimu kaaka gaa: «Semeecam goo we?» Gaa gata pa tiiliyyee gaa: «Semeetaw goo Goomane †.» Gata pa beneyye gon̄ŋa asan gu awaaradgee maani ma kalappiya. ³¹ Guu awaaradgee ma kalappiya gimu kaaka malmiliyya Iisa goo: «Baŋŋu, anni pitta da ni deedo solla beena ta siyya ta kaw, were maa ga Mella deegeydiini.» ³² Wikirco kaaka pa, lekka hidibe yaata ta kinzirnigeyyo ma tawakka jappiti. Guu awaaradgee kotti malmiliyya Iisa goo ga oyyayo gu deedo un̄ŋa kinzirnigee kotti, gaa oyyiyo. ³³ Guu awaaradgee oomide min oko gimu kaaka, guu deede un̄ŋa kinzirnigeyyo. Gaa kodok, gi hidibe taata zaŋraŋrigide ridididi, gi deede suuba baharriti, guu ammi teedica. ³⁴ Maa gu maggee ku hidibe taata ellidiy gaari kotti ma deero, guu gaddide gu deedica taasa kabarre taa-ta, gawaagargeyyo o oko giimi ma nowotte renta min gawaagargeyyo. ³⁵ Guu giimi oomide ku maa gu deediyye ella gaari ma deero. Guu aside saripti Iisa, guu asiyya gassa miidi kee maa gu awaaradgee okomme minnanti gaa nowotte unti Iisa. Gaa esedde kadiŋgee o ga rayyadde can̄ can̄. Gaa bayaw galiyyoo. ³⁶ Guu giimi ma ellica rayyiditi gimu kaaka jeppiyyoo oko giimi ma asee ban̄ ga Iisa pitteegu gaa me awaaradgee ma

deegeyyiya. ³⁷ Guu giimi paracco ku kida ta Geraasa bayde ta tirta. Guu malmiliyya Iisa goo ga yiilu min kidaaco. Gaa Iisa kalpide markabati ku maa ga yookido. ³⁸ Gaa miidi kee maa gu awaaradgeetee oome malmiliyya Iisa gaa ga duwe ga kaatido ma gata. Iisa soopa ŋaamiya gaa: ³⁹ «Yooku wikirco gimcam ki deediyoogu jeppa gaari paracco maa ga Mella leyyam.» Gaa miidi gata kaatide ga deediyye berbira geegar paratti gaari kooko maa ga Iisa leyyee.

Iisa rayyadda daate o ga nadakkaca runti Zayrus
(Ellon̄ Matiye 9.18-26, Mark 5.21-43)

⁴⁰ Gaa wikinne maa ga Iisa yookide min ta nussantí baharriti katik, guu giimi ku maani joobiyya ma daana asan ga paracco gu ocokkiya. ⁴¹ Gaa miidi kayi maa gu semeetee goo Zayrus aside. Gata pa ay tattuwti *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. Gaa darside unti Iisa ga malmaliyya gaa gu addo girti, ⁴² asan gi runti parayya radda katta muuti. Gata pa ay runti ta kayti kaa o gu yilaakeeti orro o seera appe. Gaa Iisa wacide ga katawdo girti Zayrus, guu giimi seyewdiya min nussangeetee paracco.

⁴³ Gii lekkido in̄ŋa daate ma deegeyye yilaakee orro o seera ma ello ta baaro. Gii gaamididiy lawti paracco dakaatargeyyo, gaa aldo lekka da ya gimu kayi ma gederre ga rayyidicca. ⁴⁴ Gii kaatide ma ta taarti Iisa, gii eesicca balti kadiyyiti. Gaa oko wikinne kaaka saa gu baarti caadide ta kadak. ⁴⁵ Gaa Iisa innide gaa: «Ay we ma eesinoo?» Gaa kulla kayi ade melewdo gaa ga ay gata da. Gaa Piyer beneyyiyyee gaa: «Tattuwtu, ellu ya! Giimi de ma kadarrum maani o gu seyewwum min nussangeecam paracco.» ⁴⁶ Gaa Iisa pa tiilide gaa: «Lekka tara gimu ma eesino, asan na aawica gudirantu ma rayyadda giimi maa gi oomide gi rayyidide gimu.» ⁴⁷ Maa gi daate gita pa leede kabarre kadar ga Iisa ibine kadar gi eesiya, gii kaatide gi deede gala unti Iisa o gi azarra ta cim cim. Gii jeppiyyooga kantí unco giimi paracco ban̄ ga ayme gi eesiyya kadiyyiti Iisa o ban̄ gi rayyide gee me ma han̄ka keeke ade min ello ta baaro. ⁴⁸ Gaa Iisa beneyyiti gaa: «Runtú, milen̄ ka dowwica galbante oko naa, ka rayyide. Addo ma aapiya.»

⁴⁹ Iisa ya beneyya missa, gaa gimu kayi ade aside min girti tattuwti girco Yawudigeyyo ka giraaniti kee, gaa asiyyee beneyya gaa: «Duwe paade oko gara-awayi. Runcum tara joote appe.» ⁵⁰ Maa ga Iisa pa giyyiyya beneyti gimu kaaka, gaa beneyyiyyee oko Zayrus gaa: «Gi kelemcum addo ooma da. Duwca galbancum oko naa ka, gii runcum rayyidido!»

⁵¹ Maa ga sarde girti Zayrus, gaa aldiyo oyya da oko giimo gu un̄ŋide ma gata illa ay Piyer o Yaaya o Zak o tattí o yaatí micaati ka. ⁵² Guu giimi paracco erecdo o gu laatayya saanane ka muuttí miicati. Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Adon̄ erca da! Gita mica matee da,

† Goomane pa ay giimi maani ma temekke.

oyee ka.»⁵³ Gaa oko beneyti kaaka, gu giimi noyodde gaari, asan gu lekka kabarre kadar gi matee.⁵⁴ Gaa Iisa pa baamicca mica min pittí, gaa beneyyitti ma radáa gaa: «Runtu, wacu!»⁵⁵ Gii ruuhantí yookitti. Gaa oko wikinne kaaka saa gi wacide parat. Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa gu biraati tiyaw.⁵⁶ Guu gayyeeti micaati ajjibide ta tirta, gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «Gaari kooko ma deero ku adonngu beneyya dá ya oko gimu kayi!»

Iisa namakkay namaakeetee ku orro o seera
(Ellonj Matiye 10.1-15, Mark 6.7-13)

9 Meene kayi, ga Iisa timmiy *jobookeetee* ku orro o seera. Gaa biriyoo gudirane o botol ku maa gu peteddiy awaaradgee paracco min giimo, o ku maa gu rayyaddiy giimi min oko paraayingeyyo.² Gaa naamidiy gu deediyy taasa gaari ku *mulunniti Mellayi*, o gu deediyy rayyaddo giimi min paraayingeyyo.³ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Adonj icca dá ya maatiki ka tur-guwwi: bala gu gombolli o bala gu karaatalgee, o bala gi tiyaw o bala ga gurus, o ga kulla kayi ade addo icca dá kadiyyu ka magaawi.⁴ Kulla darre ade maa kuu kaate, ga ger maa gu joobitonj kaaka, ku nuntonj pe inja ade namma ya wikinne maa ku yiilido.⁵ Kulla were ade maa kuu kaate guu giimi pocowdo joobitonj, ku oomonj min oko geegar kaaka o ku kokkonja buruntulle ka asintonj †, kuu cappinnee oko geegar kaaka. Gonja ku garaayo kadar gu leelo midda.»⁶ Guu kaatide. Guu tañawdo darre ma daare. Gaa were paratti gu tasawdica *kabarre ta daana* o gu rayyadday giimi ma parayya.

Erod geeway gaartee Iisa
(Ellonj Matiye 14.1-2, Mark 6.14-16)

⁷ Gaa *Erod* ma hekemyeyica kida ta Galilee giyyikko gaartee Iisa kooko paracco ma deero. Guu kakawdeeca kayaati, asan gu giimi daare ya beneyya ma gaartee Iisa goo ga ay Yaaya ma batasayya giimi ma nade min muuti.⁸ Daare pa goo ga ay *nabi-iniceEliyas* ma oome, o daare payya pa goo ga ay kayi min oko nabiinige ku tippa ma matakke ma nade min muuti.⁹ Gaa Erod soopa beneyyide gaa: «Yaaya de, ay naa saa ma beneyye gu reepiyeeca kayaati. A gimu kaaka maa na geewa gu giimi beneyya gaartee maani maani pa, ay we?» Gaa deyeddo botol maa ga elliyi.

Iisa beraa tiyaw oko alpangee beeya gimu
(Ellonj Matiye 14.13-21, Mark 6.30-44, Yaaya 6.1-14)

¹⁰ Guu *namaakeetee* Iisa koo maa ga naame yookide. Guu asiyyeegu jeppa gaari paracco maa gu leelo. Gaa Iisa tirriyikkiko kayco ka min oko giimi ku maani, renta paalta min geegar ka Betsayda.¹¹ Maa gu giimi

† *Kokko ta buruntulli pa, garaa kadar ga gimu cimmica kayaati minnancum, gaa Mella pe asiyyam caada parlane suura.*

ku maani giyyide kadar ga Iisa ma *jobookeetee* kaate, guu jobbidiy. Maa gu deediyy gassa, gaa Iisa joobidiy daana. Gaa beneyyiyyoo ma gaari ku *mulunniti Mellayi*, o giimi ma parayya, guu anjido rayyido kulla ga rayyidiy.¹² A milenj gi paato pa katta galaawi, gu namaakeetee ku orro o seera asiye saripti, guu beneyyiyyee goo: «Beneyyayo oko giimi ku maani kooko gu tacildo diyargeyyo o helegeeco giimi ma beree kayni ku maa gu deedo gassa were ka nuntiti o maatiki ka tiyaawi, asan ke aaye kayni were ma lekka dá gimu.»¹³ Gaa Iisa soopa tiiliyyoo oko namaakeetee gaa: «Kunj saa biraaniyo tiyaw.» Guu guta pa beneyyiyyee goo: «Ni lekka mappa beeya ka o buusi seera. E ki anka ni deediyo gida lawwi ku tiyaawi oko giimi ku maani kooko?»¹⁴ Midi ma aaye aacco giimi kotti pa deewa latta ka alpangee beeya. Gaa Iisa beneyyiyyoo oko jobookeetee gaa: «Nuntonj kidaati giimi orooruwee beeya, beeya.»¹⁵ Guu leediya alenj maa ga Iisa beneyyiyyoo. Guu nuntidiy giimi paracco.¹⁶ Gaa Iisa icciyya mappa ka beeya gata o buusi ku seera. Gaa cukilde ta uwwa samaani, gaa leediye barkinti oko Mellayi oko mappayyi o buuso. Gaa erridiy, gaa biriyooogu oko jobookeetee ku maa gu deddiyyoogu oko giimi ku maani kotti.¹⁷ Gaa paracco gu teede gu ayyide. Guu kollee ma mare gu buldiy, guu onnide lanjee orro o seera.

Piyer beneyya kadar ga Iisa ay Masi
(Ellonj Matiye 16.13-20, Mark 8.27-30)

¹⁸ Gaa meene kayi ga Iisa kaatide were ma lekka dá gimu ga enewdiya Mella, a innasoo gu *jobookeetee* kulla aaye ma gata. Gaa innidiy gaa: «Oko gooco giimo soo, goo na ay we?»¹⁹ Guu jobookeetee tiiliyyee goo: «Giimi daare de goo ki ay Yaaya ma *batasayya giimi*, o daare pa goo ki ay *nabiiniceEliyas* o daare payya pa goo ki ay kayi ma nade min oko nabiinige ku tippa.»²⁰ Gaa innidiy payya gaa: «A kunj pa oko kantonj ka kuu na ay we?» Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Kii ay *Masi* gata appe maa ga Mella aparre.»²¹ Gaa Iisa uwwiyyoo atarre gaa gu addo beneyya dá ya oko gimu kayi kulla kadar ga ay Masi.

Iisa tasaa muutti o nadawti
(Ellonj Matiye 16.21, Mark 8.31)

²² Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Anka ga *Runti Gimi* diigiydo maani, guu ajaawangeco *Yawudigeyyo* o taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o *aalimnige ku Kitamniti Muusa* asiyya pooa. Guu asiyya dee. Gaa oko meene ma daa ta subba pa ga nadido min muuti.»

Jobbiti Iisa

(Ellonj Matiye 16.24-28, Mark 8.34-9.1)

²³ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimi kotti paracco gaa: «Gaa gimu anka ga jobbinno, ga meelu mooyo ta gaari ku kayaati ka, o ga ecekkiya *kuruwati* kulla meene †, ga joboddino. ²⁴ A gata pa, gimu ma anka ga najjiyicca hayaatanti, mesellaca. A gimu soopa ma mesellaca hayaatanti saanantu oko naa, akkica najjiya. ²⁵ Gaa gimu gassiyya ayaawi paratti ka dunuuniti, gii hayaatanti pa nangido gii masildo, gi gayee pe ini me? ²⁶ Gaa gimu gi jalawwiye ga jobbinno o ga beneydiy beneyyingeetaw, ga *Runti Gimi* kulla akkeeca jaala, maa ga ase asa ma darjanti o ma tee ta Mella Tatti o ta *malaykatnigeetee* Mellayi. ²⁷ Na beneyyatorj ma seene: Min oko kunj keeke ma aaye ijee, gu daare matakka da namma gu asicca ella *mulunniti Mellayi*.»

Magawti ziiti Iisa kayaati dambi

(Ellonj Matiye 17.1-8, Mark 9.2-8)

²⁸ Maa ga Iisa beneyyide gonja, gaa leede latta ka meeni poppodu, gaa kaatikkiko ini Piyer o Yaaya o Zak, guu deede kalpa dambi. Gaa Iisa inniyya Mella. ²⁹ Gaa wikinne maa ga enewdiya kaaka, gaa wigisanti magide, guu kadingeetee deede purta tal, purtuwe ma lekka da giiti. ³⁰ Gaa kaytinj ka gu midu seera aside gu beneydo ma gata. Guta pa ay ini *Muusa* ma giiti *nabi-iniceEliyas*. ³¹ Gii bahaaranti darjanti Mellayi beeriyyo waj. Guu beneydo ma Iisa ma gaartee ku oomiti min dunuuniti maa ga deedo lee geegar ka Zerizalem guu asido butulco ††. ³² Oko wikinne kaaka pa, gu ini Piyer ma gittee gu waani gederriyoo ta tirta, guu longomdo. Maa gu waanco padariyyoo pa, guu elliyya Iisa ma bahaaranti darjanti o midu ku seera koo gu aaye ma gata. ³³ Gaa wikinne maa gu midu koo ankidu paade pa kaato, gaa Piyer beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Tattuwtini, daana ke nuntinne ijee. Ni panakka zubingee subba, kayi oko kii, o kayi oko Muusa, o kayi oko Eliyas.» Piyer pa, ga beneyti kaaka aasiya ka. ³⁴ Gaa wikinne maa ga Piyer beneydo kaaka missa, ga kaytinj ka gi nirda asidiy tagga. Maa gu ellide gi nirda taggiy guu *jobookeetee* Iisa kotti bayde. ³⁵ Guu giyyide ure kayi ma beneyya min aatti nirda taata gee: «Gata keeke ay Runtu, na apiriya. Geewonga beneyti!» ³⁶ Maa gi ure taata gaamiyya beneyti, guu *jobookeetee* elliyya pe kayti ka gaa marakke ma guta. Gaa oko meeni kotti gu yaapikkiko ka gaari kooko, jeppiy da ya oko gimu.

† *Icco ta kuruwayi pa, garaa oyyo ta diiganti o ta muuti alen ta Iisa.* †† *Oomiti Iisa min dunuuniti pa moyaane oomico giimi ku Isir-ayel min lawwuwwi Masir. Iisa Masi pa beraa najjiyo ta yaata yiila min tanti Muusa asan ga najjayyane min zunubgeyyo o ga bereene hayaatane ma gakamma da ta kaw. Oomiti teete pa ay diiganti o muuti Zerizalem o nadawti, gaa kalpide samaani.*

Iisa rayyadda miica maa ga aarinne deegeyye

(Ellonj Matiye 17.14-18, Mark 9.14-27)

³⁷ Gaa maa ta sokkanta ga Iisa ma *jobookeetee* ku subba guta beeride min dambi, guu giimi maani asiyyee. ³⁸ Gaa lekkido aacco giimi ku maani kotti miidi ma cayyaka gaa: «Garaawa, banju, elliya ya runtu keeke, gata kayti ka, ³⁹ gaa lekkido aarinne. Gaa kulla wikinne ade maa gaa aarinniti kaaka kalpiya pa, ga kodokka saa ga cayyaka o ga yagaa ma radda o biiti okomma bojkom. Deegeyya ya omma radda namma ga uwwiyya kenjerej alenj maatenta hatta gaa oomido ka minnanti. ⁴⁰ Naa malmildiy *jobookeecam* naa gu pitteega, guu alde gederra da soopa.» ⁴¹ Gaa Iisa tiilide gaa: «Kunj giimi ka hanjka keeke de ku dowwiyy da galbigheetonj oko naa o ku ibina pe ka midda ka. Na nowotta pe ya minke ma kunj ku maa ku duwdiy galbigheetonj oko naa? Na deeditonj soborro pe ya minke? Itirawga ya runcum ijee.» ⁴² Wikinne maa ga miica asawde oko Iisa pa, ga aarinne baagiya karap kidaati, gaa yaagiyya radda. Gaa Iisa makkiyyee oko aarinne kaaka gaa ga oomu, gaa oomide. Maa ga rayyidiyya miica, gaa biriyyeega oko tatti. ^{43a} Guu giimi kotti paracco ajjibide ta tirta oko tattuwti Mellayi.

Iisa tasaa payya muutti

(Ellonj Matiye 17.22-23, Mark 9.30-32)

^{43b} Milenj ga kulla kayi ade ajjabbe missa oko gaari maa ga Iisa leelo kotti, ga gata pa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: ⁴⁴ «Baamonga samaane beneytu keeke maa na beneyyatorj. *Runti Gimi* gu akkiya bira picco giimo.» ⁴⁵ Guu *jobookeetee* soopa aldiya ibina da beneyti keeke, deyyo da purta. Ay dakko appe gu aldiya ibina da banj ga beneyyi keeke garaa ini me beneyta. Guu bayaddo inniti ku maa ga passiyyooga.

Ka tatta yiila ay we?

(Ellonj Matiye 18.1-5, Mark 9.33-37)

⁴⁶ Guu *jobookeetee* Iisa iccide meela ku maa gu ibindo banj ga ay we min aacco ma tatta yiila. ⁴⁷ Iisa pa gata ibinca mooyico. Gaa baamide miica rootta, gaa wirriyya saripti. ⁴⁸ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Maa gaa joobe miica alenj keeke saanantu, jobowwino saa naa ma kayaatu, o ma jobowwino naa, jobowwiya kulla gata ma nakamminoo, asan ga ma rootta yiila min aatonj oko kunj keeke paratonj, ay gata appe ma ay ka tatta yiila.»

Ma pocowwitorj da ay kantonj

(Ellonj Mark 9.38-40)

⁴⁹ Gaa Yaaya beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Tattuwtini, ni elle gimu kayi ade ma petekka awaaradgee ma seameecam. Nii anjido ni toddiyyee asan ga aaye da ma

keeta.»⁵⁰ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Anne todda da, asan ga gimu ma pocowwitonj da ay kantonj ade.»

Iisa o giimi ku Samaari

⁵¹ Gaa wikinne maa ga Mella icciyya Iisa samaani garribide. Ay kaaka appe ga Iisa aaniyde saa cur ta geegar ka Zerizalem. ⁵² Gaa naamide *palaynigee* gu om-mido. Guu kaatide, guu deede unna darre kayi ta kida ta Samaari ku maa gu deede hassila were ka suubiti. ⁵³ Guu giimi ku Samaari soopa pociide joobiti asan ga yelaa Zerizalem †. ⁵⁴ Maa ga Iisa ma *jobookeetee* aside, guu leediyo kabarre oko gaari kooko. Gaa Zak ma giiti Yaaya beneyyiyyee goo: «Miltini, kii oyaa, ni enaa Mella ga beeriyyo okko min samaani gi iggidiy ta kayam kayam.» ⁵⁵ Gata pa ribiliyoo oko jobookeetee ku seera kotti, gaa makkiyyo. ⁵⁶ Gaa min inaa gu kaatide darre kayi.

Giimi ma anka gu jobbiyya Iisa

(Ellonj Matiye 8.19-22)

⁵⁷ Gaa butuuli maa gu katawdo missa, ga gimu kayi asiyyee beneyya oko Iisa gaa: «Na deedum jobokko were paratti maa ki katawdo.» ⁵⁸ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Gooyagooya lekka beddigeer o diidi lekka gerra. A *Runti Gimi* soopa lekka da were maa ga ooyido ga nambido.»

⁵⁹ A oko gimu kayi pa ga Iisa beneyyiyyee gaa: «Jobbino!» Gata pa tiiliyyee gaa: «Miltu, oyyaw de na kaatido na deediya tina ya omma tattu.» ⁶⁰ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Duwayo oko giimi ma ay alen kuu gu mattenta gu saayidiy gimco ma matakke! Kii pa addo ki deedica taasa kabarre ta *mulunniti Mellayi*.»

⁶¹ Gaa gimu kayi payya pa beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Miltu, na deedum jobokko. Innasoopa ki oyyaw ya omma na deediyo lee maraw oko gimtaw ku giiri.»

⁶² Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Gimu ma diile ga gawando ma koydigeer, gaa jegerdo sulaayi, gata kaaka gayee da maatiki oko lubbi ka gaari ku mulunniti Mellayi.»

Iisa nakammay jobookeetee ku orooruwee paysara o seera

(Ellonj Matiye 9.37-38, 10.5-15, 11.20-24)

10 Maa gu gaari kooko yiilide, gaa Miltine kee Iisa apirde payya orooruwee paysara o seera *jobooke* daare. Gaa nammidiy seera seera ku maa gu ommiyyee gu kaatido gawaagargee paracco o wereeriyyee paracco maa ga gata saa ma kayaati kataayo. ² Gaa beneyyiyyoo gaa: «Giimi ay alen gan tatta maa gu kortee neewe paade, lubaakee ma sedekkaa pa paalta ka. Kaaka pa ku lollikonga Mella, Milti sedditi ga naamidido lubaakee ma sedekkee ††.

† *Giimi ku Samaari pa, goo gi aabido ta Mellayi aaye dambu ka Samaari. A Yawudigeer pa, goo ga Zerizalem. Ay dakko appe gu pociide joobiti.* †† *Seddo teete maa ga Iisa beneyya gaarti ay giimi*

³ Adonj, na namakkatonj alen ronco tameyyo aacco bili-wbiliwnigeyyo. ⁴ Adonj icca da gurus o karaatalgee o nuura ku magaawi, o ku adonj waradfa da bottollo ku salamdo giimi. ⁵ Ger maa ku onnee kaaka, ku salammongu ya omma melleetee giiri kuu: “Gi aapiya dee ma kunj.” ⁶ Gaa lekka inaa gimu ma deyekkayo oko giimo nunto ta aapiyati, gi aapiyatonj taata nowottee. A gaa lekka da soopa gi yokaatonj. ⁷ Guu joobitonj, ku nuntonj saa ger kaaka kaa, adonj parakka da. Teewonj o ku arawwonj maa gu beraatonj ka, asan ga ay tirta appe ga lubaaka gassicca hagganti ta lubbi. ⁸ Kulla geegar ade maa kuu kaate ku deede unna, guu joobitonj, ku teewonj lawwi maa gu beraatonj ka. ⁹ A giimi ku geegar kaaka ma parayya ku rayyaddonj o ku beneyyaniyo kuu: “*Mulunniti Mellayi* asittonj katta.” ¹⁰ A kulla geegar ade soopa maa kuu unne guu giimi pociide joobitonj, ku adonj were maa gu giimi temeddo kuu beneyyiyyoo oko giimi kotti kuu: ¹¹ “Ya buruntulle ka geegartonj ma kokkonjini asintini kulla ni kokkokatonjga ‡, o ku leyyonj soopa samaane kabarre kadar gi mulunniti Mellayi aseero katta.” ¹² Na beneyyatonj: Oko meene ta *parlanti*, gu giimi ku geegar kaaka ga Mella akkiyooga zilla bogorti yiila min oko ta giimi ku geegar ka Sodom ††.

¹³ «Diigane ocokkitonj kunj giimi ku geegar ka Korazim o kunj ka Betsayda! Gaari ku ajjibiti koo maa na leetonj gawaagargeetonj, naa aldiy liyaw geegar ka Tir o ka Sidon ††, ga kodokka saa gu giimi ku gidaani da kotti yemekka kadingeer ku haziniyti gu issido guu nuntido bitti ku maa gu gaarido kadar gu meeliy gaarco ku midda. ¹⁴ Ay dakko appe ga oko meene ta parlanti ga kunj giimi ku geegar ka Korazim o ka Betsayda ga Mella asittonjga zilla bogorti yiila min oko ta giimi ku geegar ka Tir o ka Sidon! ¹⁵ A kunj giimi ku geegar ka Kaparnawom pa, ku leewe kuu walañ ga Mella onnaatonj uwwa namma ya samaani e? Kaw, gata beraatonj soo namma ya oolati.» ¹⁶ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya oko jobookeetee gaa: «Gimu ma geewa beneytonj geewa kulla beneytu, o ma pocaatonj pocaano, o ma pocaano pocaa kulla gata ma nakamminoo.»

Yookico jobooke ku orooruwee paysara o seera

¹⁷ Guu *jobookeetee* ku orooruwee paysara o seera koo yookide o gu parhinenta ta tirta. Guu beneyyiyyee oko Iisa goo: «Miltini, ya awaaradgee kulla jobokkaa kantini nii makakkayo ma semeecam!» ¹⁸ Gaa Iisa ti-

ku dunuuniti ma katta giyyiti beneyti Mellayi. Lubakee pa ay palaynigee maa ga Mella nakamme guu deediya tasaa beneyti. † *Kokko ta buruntulli pa, garaa kadar ga gimu cimmica kayaati minnancum, gaa Mella pe asiyyam caada parlane suura.* †† *Giimi ku geegar ka Sodom pa nowotte wikinniti Biraayim. Mella bittiy giimi ku Sodom asan gi middaco kaawe. Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 19.24-28.* †† *Geegar ka Tir o ka Sidon aaye renta min kida ta Isir-ayel. Oko mooyico Yawudigeyyo pa, gu giimi ku gawaagargee kooko gidaani da ta kaw.*

iliyyoo gaa: «Na elliya *Seetanne* maa ga galawdo hew min samaani alerj elḡo! ¹⁹ Giyyoḡ ya, naa birtoḡ gudi-rane maa ku warawdiyo oko barweyyo o oko irindingeyyo, o gudirane maa ku nosordití oko gudirane parattí ta kasiiminti Mellayi kee, o ga lekka da ya maatiki ma gederra ga asittoḡ lee midda. ²⁰ Innasoopa ku adonḡ parhina da oko maa gu awaaradgee joboddiya kantonḡ, parhinonḡ soo oko maa gu semee-tonḡ aldo kitipiyenta gonek samaani.»

Iisa parhanna

(Ellonḡ Matiye 11.25-27, 13.16-17)

²¹ Gaa oko wikinne kaaka saa gi *Ruuhanti Mellayi* uniyya Iisa ma parhane, gaa parhinde ta kaw. Gaa beneyyide gaa: «Baaba, kii ma ay Milti samaani o ka kidaati, na logokkam asan gu gaari kooko maa ki kiiliyoogu oko giimi ma ibina gaari o maa gu kayyeeco ecekka, ki gaariyoogu oko ku rootta ta kaw. Ay seene Baaba, asan ga keeke deyyam daanam ga deedo goḡḡa.» ²² Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimi ma aaye iḡaa gaa: «Gaari paracco ga Tattu damawgu. Lekka da gimu ma ebennano naa *Runti Mellayi*, illa ay Mella Baaba, o ga lekka da gimu ma ebenna Mella Baaba, illa ay naa Runti. A naa Runti Mellayi pa aḡka na gaariyooga Mella Baaba oko giimi daare, gu ibiniyya kulla.» ²³ Gaa Iisa ribiliyyoo pe pa oko *jobookeete* kayco ka, gaa beneyyiyyoo gaa: «Baarikenta ay giimi ma ellay gaari kooko maa ku ella. ²⁴ Na beneyyatonḡ: *Nabinigee* maani o salaatanḡee maani aḡke gu elliyya maa ku ella, gaa oko wikinnico kaaka gu aldiya ella da soopa, o gu aḡke gu giyyiyya, guu aldiya giyya da.»

Masal ta gimu ka gidaani ka Samaari

²⁵ Meene kayi, ga *aalimne ka Kitamniti Muusa* inniya Iisa asan ga aḡka ga cokkiyya ma ibino ta beneyti Mellayi. Gaa wacide ga inniyya pe gaa: «Garaawa, na lee pe naa me ku maa na gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw?»

²⁶ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Mella beneyye gaa me hukumnigee ku *Kitamniti Muusa*? Beneyti Kitamniti maa ki garkayye garam ini me?» ²⁷ Gaa aalimne tiiliyyee gaa: «Mella beneyye *Kitamniti* gaa “Yekkiya Mella Milcum ma galbancum parattí, ma ruuhancum parattí, ma gudirancum parattí, o ma mooyicum parattí, o ki yekkiya giicum alerj maa ki yekkiyya ziicum †.”» ²⁸ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ay seene appe ga beneycum. Kii leyya keeke ki gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw.» ²⁹ Aalimne pa aḡka ga cimmicca kayaati min oko beneyyi keeke. Ay dakko appe ga inniyya Iisa gaa: «Giitu pa ay we?»

† *Ellonḡ Dillico Hukumnigeyyo 6.4-5 o Soyoo wee ku Sadikanḡeyyo 19.18.*

³⁰ Gaa Iisa gemmiyyeeca masal teete gaa: «Miidi kayi ade asaa min geegar ka Zerizalem, gaa katawdo geegar ka Zerikko. Guu marḡi caadikkiki gu tammiya gu deeriyya ta salak alerj maatenta, guu icciyyeegu lawtee paracco namma ya kadḡngeetee, guu uttiyyee gu yiilide pe kanco. ³¹ Gaa lekkido gimu, maa ga lubbiti ay sooyo ka sadikanḡeyyo *girti Mellayi* ma yelaa ma botol kaaka, gaa elliyya gimu kee maa gu tamanne. Gaa paalide ma saripti butuuli ga yiilide. ³² Gaa lekkido payya lubaaka kayi, ka girti Mellayi ma ay ka balco Leebi. Gata kulla ade ma iḡaa, gaa maa ga sarde were kaaka, ga elliyya gimu maa gu tamanne kee. Gaa paalide kulla ma saripti butuuli ga yiilide kanti. ³³ Gaa lekkido pe soopa gimu min kida ta Samaari †† ma torgowwe, gaa yelewdo ma iḡaakite. Maa ga asiyya gassa gimu maa gu tamanne kee, gaa ellide saamuwti.

³⁴ Gaa aside saripti, gaa sawwiyyeegu mottittee ma sewen o ma *mirmi ku moḡmoḡoskeyyo* ma ay alerj dawaane, gaa ardiyyeegu ma ḡaḡgitatti. Gaa uḡḡiyya durkulti, gaa kaatikkiki ger ka turaayo. Iḡaa pa, ga deyya kaaliya payya. ³⁵ Guu walde paade iḡaakite. Gaa ta sokkonḡta, ga gimu ka Samaari cimmidde tammayigee seera. Gaa biriyyeegu oko milti ger ka turaayo kaaka. Gaa beneyyiyyee gaa: “Baḡḡu kaaliyya gimu ma awarre keeke. Guu tammayigee kooko koyye pa, ga maa ki gayaa kotti na akkamgu pilka naa yooke.”»

³⁶ Maa ga Iisa gaamicca masalti teete, gaa inniyya pe aalimne gaa: «A gaa oko kancum ka, ga ay ḡawwa min oko giimi ku subba kooko ma ay giiti oko gimu maa gu marḡi tamanne?» ³⁷ Gaa aalimne tiiliyyee gaa: «Ma ay giiti ay ma elle saamuwti.» Gaa Iisa pa leediyyee gaa: «Kii kulla addo lee pe alerj keeke ade.»

Iisa aaye girco Marsa ma suttí tee Mariyam

³⁸ Gaa min iḡaa ga Iisa ma *jobookeete* yiilide, guu uḡḡide darre kayi ade. Iḡaa pa lekka daate kayi maa gu semeeti goo Marsa ma joobiya girco. ³⁹ Gii lekkido suttí maa gu semeeti goo Mariyam. Gita pa nowotte saripti Miltine kee Iisa gi gewdiya beneyti maa ga garaa. ⁴⁰ Marsa pa ga lubbi ka tuuno sorowwica ta tirta. Gii aside saripti Iisa, gii beneyyiyyee gee: «Miltini, lattaatí suttu maa gi dowdiyaw kaytu ka na loboddiya lubbi paratti ka tuuno keeke tapakkum da e? Beneyyati de gi gaayinno!» ⁴¹ Gaa Miltine tiilitti gaa: «Marsa, Marsa, ka karrayye o ka moyaa pe oko gaari maani. ⁴² A gata soopa latta kayi ka ma ay kee ka baamiti aaye iḡee. Gita Mariyam apire latta ka samaane yiila, o ga lekka da gimu ma iccittiiga.»

†† *Giimi ku Samaari ma Yawudigee pa aḡka da zeneeco. Gaa ma kaaka ade, ga maa ga Samaaritennice elliyya gimu maa gu tamme, gaa ellide saamuwti.*

Iisa garaayo inniti Mellayi oko jobookeetee

(Ellonj Matiye 6.9-13)

11 Gaa meene kayi, ga Iisa enewdiya Mella were kayi ade. Maa ga gaamicca inniti, gaa kayi min oko jobookeetee inniyya gaa: «Miltini gaarani de inno oko Mellayi alen ta Yaaya ma batasayya giimi ma gaariyo oko *jobookeetee*.»² Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Maa kuu enaa Mella, ku beneyyon kuu †:

“Tattini,
gu giimi paracco ibinu kadar ga kii kaycum ka ay Mella,

gii *mulunnicum* asido.

³ Berewwaniica tiyawtini kulla meene.

⁴ Saamiyaniigu zunubgeetini,

asan ga nii kulla saamayyayo oko giimi paracco ma leewani midda.

Adaani duwa da ni galdo sekelkilti.”»

Masal ta gaari ku inniti Mellayi

(Ellonj Matiye 7.7-11)

⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Alen gaa kayi min aatonj lekka lanjine, gaa kaatide ga deediya gassa girti ma daddakkiti aandonji, gaa beneyyiyyee gaa: “Lanjintu, biraw de daane mappa subba,⁶ asan ga lanjintu ma torgowwe paale gaa suubide girtu o ya maatiki maa na biryee na lekka da.”⁷ Gaa lanjinti kaaka tiiliyyee min dakko giiri gaa: “Duwaw ya, anno diigiya da! Biti burgo tagisenta paade, o ni ooye paade ma rontaw, kaaka pa na gederra da na wacido na biriyyam.” Oko mooyitonj ka, ga lanjinti kaaka gederra adde ga tiiliyyee gonja?⁸ Na beneyyatonj: Canj ga lanjinti ma aaye dakko giiri kaaka wace da ga biriyyee mappa saanane maa ga aldo lanjinti, ga wacakka ade ga biriyyee latta maa ga anka asan ga koddoyiyee.⁹ Ay dakko appe na beneydironj naa: Enewwonj, gaa Mella biritonj! Deyekkonj, kuu gasaddo min oko Mellayi! Kokokkonj bitit burgutti, gaa Mella iyyitonj,¹⁰ asan ga kulla gimu ade ma enaa, ga Mella beree, o ma deyekka, gasakka min oko Mellayi, o ma kokokka, ga Mella eyee bitit burgo.

¹¹ «Alen kunj appe gaa kayi min aatonj lekka miica, gaa runti inniya gaa ga biree buusu, ga beree adde barwu? ¹² E banj pa gaa inniya gaa ga biree deese ga beree adde irinde? ¹³ A gaa kunj ka kulla ma gidaani da ibina ku berewdiyo lawwi ku samaane oko rontonj, ga Tattine ma aaye samaani, gata ka gidaani yiila payya pa, beraaca *Ruuhanti* oko giimi ku ma enaa.»

† Inno teete pa ay gita kayti da ka maa gu jobookeetee Iisa deedo enewwo. Innasooa ga gaariyo botol kaa ku maa gu dewdo enewwo inaawi daare kulla.

Iisa o tattuwco awaaradgeyyo

(Ellonj Matiye 12.22-30, Mark 3.20-27)

¹⁴ Gaa meene kayi, ga Iisa peteddiya aarinne ma todokkiyee beneyyi oko gimu kayi ade. Maa ga pittiyeeega pa, gaa diilide ga beneydo. Guu giimi ku maani kotti ajjibide ta tirta. ¹⁵ Guu daare soopa beneydo goo: «Ay tattuwco awaaradgeyyo kee Belzebul †† ma berewwiyyee gudirane ga peteddiy awaaradgee.»

¹⁶ Daare pa milenj gu anka cokkiti gu inniya goo: «Leeni ya latta ka ajjibiti ma garaani kadar ga Mella nakammum.»¹⁷ A milenj ga Iisa pa ibinca mooyico, ga tiiliyyoo gaa: «Mulunne, guu melleeti nekerkiti beenannico, gi mulunnico taata galaa, guu gerrati suubido guu ku siyya jirriyyoo oko ku rootta. ¹⁸ A *Seetanne* appe pa kulla, gaa nekerra ma ziiti ka, gi mulunniti deewa pe gee me? Naa pa beneyyitonjga keeke, asan ku beneyya kuu ga Belzebul ka ma berewwiyaw gudirane na peteddo awaaradgee. ¹⁹ A gaa naata petekka awaaradgee ma gudiranti Belzebul, gu gittonj pa petekka ma gudiranti we? Ay dakko appe gu gittonj saa kulla asittonj yooka goo ku ay kaatiynigee. ²⁰ Naata petekka awaaradgee ma gudiranti Mellayi. Keeke pa, garaa kadar gi *mulunniti Mellayi* sartonj paade.

²¹ Wikinne maa gaa gimu ka amma ma jolleetee tarakka girti, ga lekekka da ma esay lawtee. ²² A gaa gimu ka amma yiila min oko gata kaaka soopa, asiya geema bookati, gaa gederriyyee, ga cawakkeegu jolleetee kotti maa ga dowdica galbanti. Gaa sokkidiy lawtee paracco, ga eddidiy oko gittee. ²³ Ma aaye da ma naata, anjino da, o ma tapakka da giimi mulunniti Mellayi alen tanni, tecellay.»

Yookiti aarinni

(Ellonj Matiye 12.43-45)

²⁴ Gaa Iisa beneydo missa gaa: «Wikinne maa gaa aarinne oome min oko gimu, ga kataa ga deedo araariya kidaayee ku ayinta kardam kardam ku maa ga deedo diyya were ka nambiti. Gaa gasse da pa, ga beneyya ma galbanti ka gaa: “Na yokaa girtu ka heeta kee ade maa na oomide.”²⁵ Gaa yooke pa, ga akkiya gassa gaa sawakke patal patal o ga kakkabbe samaane,²⁶ gaa kaatido ga deedo diyya pe awaaradgee daare paysara maa gu gaarco midda yiila min oko gata. Guu asido unna gu nuntido. Ay kaaka appe gi nuntiti gimu kaaka maa gu suubiyye pa, deedo saa pe midda yiila min oko ta heeta.»

²⁷ Maa ga Iisa beneydo kaaka gonja, gii daate kayi ade beneyyiyyee min aacco giimi ku maani kotti gee: «Baarikenta ay daate ma iccum aadi o gi wayyum!»

²⁸ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Baarikenta soo ay giimi ma geewaa beneyti Mellayi o gu bakamma talta!»

†† Belzebul pa ma ay tattuwco awaaradgeyyo gu kolaa kulla goo *Seetanne*.

Iisa pooca liyaw ta gaari ku ajjibiti

(Ellonj Matiye 12.38-42)

²⁹ Milen gu giimi ku maani kotti pa ma kdarriya Iisa gayaa ta yiila, ga beneyyiyo gaa: «Giimi ku hanjka kooko gu gaarco midda. Guta enaa latta ka ajjibiti ma garaa kadar ga ay Mella ma nakamminoo. Mella soopa oyaa da ga gaariyo ya latta kayi, illa ga garaayo latta ma deyyee oko *nabiinice Yuunus*.³⁰ Alen ta Yuunus tee ade maa ga deede latta ka ajjibiti ma garaayo oko giimi ku geegar ka Niniwa kadar ga ay Mella ma nakammiya, ga *Runti Gimi* kulla deewa latta ka ajjibiti ma garaayo oko giimi ku hanjka kooko kadar ga ay Mella ma nakammiya.³¹ Oko meene ta *parlanti* gi sultanniga ma hikimiyya watuuniti kida ta *Isirayel* akka waca ma giimi ku hanjka kooko, gii asidiy luumiya, asan ga tippa gi aseero min kidaayee ku arro ku maa gi asidiy giyya beneyyingeetee sultan Suleman ma unenta ma ibino ta gaaro †. A injee pa ga lekka pe ma tatta yiila min oko Suleman.³² Meene ta *parlanti*, gu giimi ku geegar ka Niniwa akka waca ma giimi ku hanjka kooko, guu asidiy luumiya giimi ku hanjka kooko, asan gu giimi ku Niniwa meeliy gaarco ku midda maa ga Yuunus taasiyooga beneyti Mellayi. A injee pa ga lekka pe ma tatta yiila min oko Yuunus!»

Idi ay alen lampa ka zii

(Ellonj Matiye 5.15, 6.22-23, Mark 4.21)

³³ Gaa Iisa gaayide payya beneyyi gaa: «Lekka da gimu ma zegaa lampa gaa kiiliyya e ban pa ga zobokkee daakuwayyi, gata gagakkaa soo uwwa ku maa gu giimi ma onaa giiri eleldica bahaarane.³⁴ Idiicam ay alen lampa ka ziicum. Guu idiicam ay aapiya ga ziicum paratti pacenti, a guu idiicam radakkam soopa ga ziicum paratti aaye aatti namtuwwi.³⁵ Kaaka pa ki pakarru ku maa gi bahaarane maa ki lekka ziicum aldo batta da.³⁶ Gaa ziicum paratti pacakke, ga aldo lekka da ya nussanti ma aaye namtuwwi, ga beraa paratti racal, alen maa gaa lampa pacakkamga were racal ma bahaaranti.»

Iisa loomoyay Pariziyennigee o aalimnigee

(Ellonj Matiye 23.1-36)

³⁷ Maa ga Iisa gaamiyya beneyti kaaka, gaa *Pariziyennice* kayi kolliyya gaa gu addo tee girti. Gaa Iisa kaatide. Gaa nuntide ga tewdo.³⁸ Gaa Iisa teede, innasoo pa apile da alen apilo ta aadanco. Gaa Pariziyennice kaaka ajjibide maa ga elliyya Iisa ga teero gonja.³⁹ Gaa Miltine kee Iisa beneyyiyyee gaa: «A kun Pariziyennigee, ku ay alen giimi ma apallay ku-raakeeco o taasingeeco min taricco ka, adicco pa riddenta. Kun apallay zeneeton, a galbigeeton soopa un-

enta ma anko ta maasiti o ma gaari daare ku midda.⁴⁰ Kun ibina da ya maatiki! Mella ma leewiya zii maa ke ella, ay gata da ade kulla ma leewica galbanti gimimi e?⁴¹ Kaaka pa, ku soporraniyoogu galbigeeton oko giimi ku saamo. Gonja gu lawton paracco deewa samaane unti Mellayi.

⁴² «Diigane ocokkiton, kun Pariziyennigee! Kun ma beraa oko Mellayi durgu kayi min oko durgee ku orro ku tappiton daare maa ku jakaa alen naana o lawwi daare ku rootta ma nobokka daana maa ku amassa tiyaawi maa ku leewa jineenigeyyo. A innasoo gi nunto ta dayan unti Mellayi, o yekkiti ku merikkiy sulaayi. Ay kooko appe ampene kee maa ku dee leewo bala rawtico oko ku daare.⁴³ Diigane ocokkiton kun Pariziyennigee asan ku yekka nunto wereeriyee ku omma *ger-raco Yawudigeyyo ku giraaniti* o ku yekka gu giimi salamdion ma karaamane wereeriyee maa gu giimi temeddo.⁴⁴ Diigane ocokkiton kun Pariziyennigee asan ku saabayye alen kayyee maa gu tenedde giimi ma lekka da gaaro, guu giimi tanawdiyo o gu lekka da kabarre.»

⁴⁵ Maa ga Iisa beneydo kaaka gonja pa, ga kayi min oko *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* beneyyiyyee gaa: «Garaawa, maa ki beneydo gonja ki nilni nii kulla!»⁴⁶ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Diigane ocokkiton kulla kun aalimnigee ku Kitamniti Muusa, asan ku garaayooga botol ka ibaadati oko giimo o ku gayee gaari maani oko beneyti Mellayi kee ka *Kitamniti Muusa* ga dewdiyo suura oko giimo, o ga kun saa kulla gayay da ya paalta ka kulla jobbiti botol kaaka.⁴⁷ Diigane ocokkiton, asan ku gekay samaane mooningeeco *nabiinigee* maa gu kookuweeton deero.⁴⁸ Ma keeke pa ku gaare saa purta kadar ku oyee ma gaarco kookuweeton guta ma deero nabiinigee, kun pa gekay kayyeeco.⁴⁹ Ay dakko appe ga Mella ma ibiniy gaari paracco beneyyide gaa: "Naa nakammayo nabiinigee o namaakee. Daare min aacco ya gu akkiy dee, daare pa gu akkiy diigiya." ⁵⁰ Ma kaaka pa, ga Mella asiyo caada *parlane* oko giimi ku hanjka kooko oko diyawco ta nabiinigee paracco maa gu deero min diiliti dunuuniti,⁵¹ min diyawti *Abel††* namma ya diyawti Zakariya, gata maa gu deero *girti Mellayi* beenanne were ka sooyiti sadikangeeyo o *were ma duwenta* oko Mellayi ‡. Haa, na beneyyaton kadar gu giimi ku hanjka kooko ga Mella akkiyo caada *parlane* oko diyaawico kooko paracco.⁵² Diigane ocokkiton kun aalimnigee ku Kitamniti Muusa, asan ku icciya kile ka iyyiti biiti burgo ta ibinti gaari maa ga Mella beneyye. Kun de kulla onaa da, a giimi ma anka unno pa kulla, ku todokkayo.»

†† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 4.8. ‡ Zakariya pa, ay kayi min oko nabiinigeeco giimi ku Isirayel. Gata pa luumiyiy gimtee milen gu poocica aabido ta tirta tee ta Mellayi guu soyowdo sadikangee oko zorro. Ay kaaka appe ga sultan ka Isirayel naamide giimi gu deediya dee dakko girti Mellayi. Ellonj 2 Jeppico Gaarco Salaatangeeyo 24.20-21.

† Ellonj 1 Salaatangee 10.1-13.

⁵³ Maa ga Iisa oomide min girti Pariziyennice kee, guu aalimnigee ku Kitamniti Muusa ma gicco Pariziyennigee bonsiyyee ta kaw. Guu melewdiki ta tirta ma gaari pay pay. ⁵⁴ Guta pa debekkiya ku maa gu gassiyee erŋe ma beneyti kaaka.

Adonj beneyya da ma bene ka

(Ellonj Matiye 10.26-27)

12 Oko wikinne kaaka gu giimi alpangee alpangee ase timma were kaaka maa ga Iisa aldo, namma gu daare warawdo asinco gicco. Gaa Iisa diilide ga beneyyiyyoo ya omma oko *jobookeete* gaa: «Waronj maayi min giraanico *Pariziyennigeyyo*. Giraanico pa ay alen mudugu ma cepellay bitta ku eedenta paracco. Guta pa beneyya ma beneeco ka, ka galbigeeco pa kayti. ² Lekka da gaari ku kiilenta hanjka ma akka ooma da purta o gu lekka da gaari maa gu giimi yapawwiko ma akka dee da ibinenta. ³ Ay dakko appe ga beneyyi paratti maa ku gobokkiki kaa, gu giimi asiyya giyya saa purta, o paratti maa ku semsemkiki deyco gittonj aatti ger ka agisenta gu asikkiki hawwiya ta hanjir were paratti.»

Ay Mella ka ma ay ka bayaawi

(Ellonj Matiye 10.28-31)

⁴ Gaa Iisa beneydiyo payya oko *jobookeete* gaa: «Kunj lanjigeetaw, na beneyyatonj naa ku adonj bayakka da giimi, asan gu guta gederra gu dewdo zii ka, yiila min oko keeke soopa gu gederra da. ⁵ Na gaaratonj ya, ma ay ka bayaawi ay Mella. Gata maa kuu ase matta kulla ga lekka gudirane maa ga deeditonj soyya aatti okko ma batakka da ta kaw. Haa! Na beneyyatonj ya, ay gata appe maa ku baynee. ⁶ Tenŋenŋi beeya gu gedekkiko da ade ma gurus paalta ka e? Gaa ma kaaka ade ga ya kayi min aacco ga Mella aldikkiki rawatta da. ⁷ Ma yiila payya pa, ay gu laawa paracco ku kayyeetonj kulla ga Mella gemekkiy. A milenj ga kulla kayi min aatonj kaali yiila pa min oko tenŋenŋi ku maani, ku adonj baya da!»

Beneyyi ka oyyiti o ka pociiti Iisa Masi

(Ellonj Matiye 10.19-20,32-33, 12.32)

⁸ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Na beneyyatonj kadar ga kulla gimu ade ma beneyya unco giimo gaa ga ay kanni, ga *Runti Gimi* kulla akka beneyya unco *malaykatnigeete* Mellayi gaa ga ay kanti. ⁹ Innasoopa ga gimu ma akkino pooça unco giimo, ga Runti Gimi kulla akkiya pooça unco *malaykatnigeete* Mellayi. ¹⁰ A gata pa, kulla gimu ade ma beneyya midda ma gaartee Runti Gimi ga Mella akkee saamiya. A ma ŋilca *Ruuhanti Mellayi* soopa, ga akkee saamiya da. ¹¹ Guu giimi katawkikitonj gu deeditonj caada *parlane* adicco *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* o unco taattuwee ku

darriti o ku hakuumati, ku adonj karriya da oko beneyyi maa ku deedo beneyya ku maa ku cimmidiy kayyeetonj. ¹² Oko wikinne kaaka saa, gi Ruuhanti Mellayi garaatonjga maa ku deedo beneyya.»

Masal ta ayaawayyi

¹³ Gaa gimu kayi, min aacco giimi ku maani kotti beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Garaawa, beneyye de oko sintu ga deddinniiga artantini.» ¹⁴ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Lanjo, ay we ma gagakkino na tacawditonjgu gaartonj e banj pa ga artantonj na dededitonjga?»

¹⁵ Gaa beneyyiyyoo pe pa oko giimi kotti ma aaye iŋaa gaa: «Waronj maayi min kaarito ta lawwo, asan gi hayaatanti giimi ta seene asaa da min oko lawtee maa ga lekka, canj ga dee ayaawa ta kaw kulla.»

¹⁶ Gaa Iisa jeppiyooca masal teete gaa: «Lekka gimu kayi ade ma ay ayaawa, guu gannatee weediyye ta tirta. ¹⁷ Gaa moyowdo paade gaa: “Na lee pe naa me? Asan na lekka da were maa na dummiydiy kortaw paracco.” ¹⁸ Gaa moyowdo payya gaa: “Na leewa alen keeke. Na yeyekay urdingeetaw ku heeta naa geewido ma taatta yiila. Naa timmidiy iŋaa kortaw paracco o lawtaw daare kulla. ¹⁹ Naa beneyyido ma galbantu ka naa: Kii gimu nambu yaape, asan ki lekka appe lawwi ma tewkum yilaakee maani. Tee o ki aaru o ki parhinu.” ²⁰ Mella soopa leewee pe gaa: “Kii keeke ibina da ta kaw gaari. Oko aandonj keeke ade saa na ecekkamca ruuhancum. Guu lawcam kooko paracco maa ki dommoyye oko kii ka pa banj gu akka dee pe dede oko we?” ²¹ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Ay keeke appe ma akkee asa oko gimu ma temekka ayaawi oko gata ka, gaa aldo dommoyya da ayaawi saripti Mellayi.»

Duwoŋgu galbigeetonj oko Mellayi

(Ellonj Matiye 6.25-34)

²² Gaa Iisa beneyyiyyoo pe pa oko *jobookeete* gaa: «Ay kaaka appe, na beneydionj naa ku adonj karriya da oko tiyaw ma nowottikitonj e banj pa oko kadinggee ku issiti ku coogiti zeneetonj. ²³ A gita pa hayaatanti gimii yiilaca tiyawti, o ziiti gimii kulla yiilay kadinggeete. ²⁴ Ellonjgu de kuraanji, bala gu lowokka o bala gu sedekka, o bala gu lekka wereeriyee ku dummiyiti lawwo o bala gu lekka urdingee, gaa Mella rabbaydiy. A kunj pa, yiilay pe arro diidi! ²⁵ Lekka adde kayi min aatonj ma gederra ma karriyti taata ga gaayidiy meenitee ma wikinne paalta ka kulla? ²⁶ A kuu gederra da ku leediya latta ka rootta keeke ka kulla, ayme ku karraydo oko gaari daare? ²⁷ Ellonj ya buuyumti tappati madaa gaa me? Gata lobokka da o ga dosaa da kadinggee, gaa ma kaaka ade, na beneyyatonj ya, sultan Suleman kulla ma ayaawuwti paratti, ga isse da kadinggee ma samaane alenj kayi min oko buuyumti tappa taata. ²⁸ A gii tappa

ta kayni gonek ka ga Mella issiti buuyumu samaane goŋŋa, oko gita ma aaye meente ka, sokkoŋ pa gi ayaa, guu sooyicca okkati gi aggido, ga oko kuŋ pa, ga Mella beraatoŋ da pe isso ta kaŋŋee samaane yiila e? Kuŋ gi amannitoŋ paalta ka missa. ²⁹ Adoŋ moyaa da maani ma gaari ku tiyawtoŋ o ku aaritoŋ o ku adoŋ karriya da! ³⁰ Giimi ku dunuuniti ma aabadde da Mella ay guta ma moyaa diiman diiman oko lawwi kooko paracco. Kuŋ soopa ga Mella Tattoŋ lekkiyo ade kabarre oko lawwi ma koyowwitoŋ. ³¹ Kaaka pa, ku diyyoŋ ku uŋŋido *mulunniti Mellayi*, guu lawwi kooko pa kulla ga Mella asittoŋgu gaaya ka pe.»

Ayaawi ka uwwa samaani

(Ellonj Matiye 6.19-21)

³² Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Adoŋ baya da ga kuŋ ma ay hidibe ta rommata, asan ga Mella Tattoŋ gi deyyee daanee ga birittoŋca mulunne ku hikimiydo ma gata. ³³ Gidikino lawtoŋ maa ku lekka, kuu biriyyooga gurus kaaka oko giimi ku saamo. Leyyoŋ ayaawi ma nagakka da samaani o ga masalla da ta kaw. Inŋaa pa, bala ga mariŋ gederra ga sariyyee o bala ga mece-mece aŋaa. ³⁴ A gata pa, were maa ga ayaawuwtoŋ aldo, gu galbigeetoŋ kulla ku dowwiyy pe iŋaakite ade.»

Masal ta nuntiti bala doriyo ta ooyiti

(Ellonj Matiye 24.45-51)

³⁵ Gaa Iisa beneydiyo payya gaa: «Issoŋgu kaŋŋee-toŋ ku lubbi o ku onnoŋgu abittoŋ o lampiŋgeetoŋ ku duwoŋgu zeegenta! ³⁶ Deyyoŋ alen lubaakee ma ocokka yookiti tattuwco ma katee jiizanti, ku maa gu iyiyiyyeeca kodok biiti burgo wikinne maa gaa ase kolla. ³⁷ Baarikenta ay lubaakee kotti maa ga tattuwco akkiyy gassa oko yookiti guu aaye bala ooyo. Na beneyyatoŋca seene: Gaa asiy gassa goŋŋa, ga ay gata pe ma onokkaca abuuti, gaa nuntidiy, gaa kulla kayi ade ga biryee tiyaw. ³⁸ Baarikenta ay lubaakee kotti maa gaa tattuwco yooke ma daddakkiti aandoŋji e baŋ pa ma gidaane ka walawti wiri, gaa asidiy gassa guu nowotte bala ooyo.

³⁹ «Keeke pa ku lekke paade kabarre, gaa milti giiri ibinca saha ta aandoŋ maa ga mariŋ asawdo, ga nowotta nadirane ku maa ga aldee duwa da oko mariŋji ga noomido buulu ga uŋŋido girti. ⁴⁰ Kuŋ kulla adoŋ doriya da asan ku ibina da baŋ ga wikinne ŋawwa maa ga *Runti Gimi* asido asa.»

Masal ta lubaaka ka dayarŋ o ka dayarŋ da

⁴¹ Maa ga Iisa gaamicca masalti teete, gaa Piyyer iniyya gaa: «Miltini masal teete ki beneyiniica soo oko nii ka e, e ga oko giimi paracco?» ⁴² Gaa Miltine kee Iisa tiiliyyee gaa: «A haŋka pa, ay lubaaka ŋawwa ma ay kee ka damannenta o ga ibina gaari? Ay gata appe

maa ga tattuwti merekkeega lubbi maa ga deediyo berewwo tiyaw oko lubaakeete daare ku giiri wikinne maa guu aŋka. ⁴³ Baarikenta, ay lubaaka kaaka maa ga tattuwti akkiya gassa oko yookiti gaa leewaa lubbiti ma butulti. ⁴⁴ Na beneyyatoŋ ma seene: Lubaaaka kaaka, ga tattuwti akkeegu amanna lawtee ku girti paracco. ⁴⁵ A gaa lubaaka kaaka soopa beneyya ma galbanti ka gaa: «Tattuwtu asaa da kodok», ga delaa paade ga tamandiy lubaakee daare ku miditta o ku daatta o ga teewa o ga aŋaa o ga mowokka. ⁴⁶ Gaa tattuwti asido yooka oko meene maa ga aldiya ocokka da o oko saha maa ga ibina da. Gaa tattuwti asiyya diigiya radfa alen diiganco giimi ma damannenta da. ⁴⁷ Lubaaaka ma lekkiyo kabarre oko gaari maa ga tattuwti aŋka, gaa aldiyee lee da ya maatiki o ga leyya da alen maa ga tattuwti aŋka, ga gata kaaka gasakka tammo ta tirta. ⁴⁸ A lubaaka soopa ma niŋge latta maa ga lekkee da kabarre gaa tattuwti aldiya aŋka da latta kaaka, gu tamannaa paalta ka. Gimu maa gu beree maani, gu ocokke minnanti maani kulla. A gimu maa gu aman- niyee maani, gu enaa maa ga lewdo payya ta yiila.»

Darawco giimo saananti Iisa

(Ellonj Matiye 10.34-36)

⁴⁹ Gaa Iisa beneydo missa beneyyi gaa: «Na asee naa eterde okko iŋee kidaati o na aŋka gi zeegido paade. ⁵⁰ Na akka uŋŋa diiganti alen gimu maa gaa uŋŋe ammo gu *batisiyiyya*, o ga ziitu kalawwino namma ya wikinne maa gu gaari kooko asido gaama! ⁵¹ Oko kantoŋ ka, kuu e na asee na eterditoŋ aapiya dunuuniti e? Kaw! Na beneyyatoŋ, na eteritoŋ soo daraw aattoŋ. ⁵² A gata pa min haŋka, guu giimi beeya aatti girco, gu darakka. Ku subba deewa kasiimigeeco oko ku seera, o ku seera deewa kasiimigeeco oko ku subba. ⁵³ Baaba kaasammaa runti, o runti kaasammaa tatti. Iya kaasammaca runti, o runti kaasammaca yaati. Aydine ta daatta kaasammaca daatti runti, o daati runti kulla kaasammaca aydinti.»

Ibino ta wikinnigeeyo

(Ellonj Matiye 16.2-3, 5.25-26)

⁵⁴ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya oko giimi ku maani kotti gaa: «Maa kuu elle gii ŋirde oome min ta culumti †, ku beneyya saa kodokka ka kuu gu ammi ŋakaa, guu ŋaawido. ⁵⁵ A kuu elle gaa ussu azakka min ta watuuni, ku beneyya kuu ga were kodossa, gaa kudisido. ⁵⁶ Kuŋ ay giimi ma beneyya ma beneetoŋ ka, ka galbigeetoŋ pa kayti. Ku gederra ku passaldiyy garaawi ku samaani o ku kidaati, a ayme ku aldiy ebenna da garaawi ma deewa oko wikinnitine keeke?

⁵⁷ «Ayme ku aldiya passalla da ga kuŋ melleeco, latta ma ay ka dayarŋ? ⁵⁸ Gaa gimu loomoyyum, kuu

† *Kida ta Isirayel gu ŋirda ma ŋakaa ammi okomma min ta culumti.*

katawdo sawa were ka caaditi *parlanti*, ki asarru ku taacidiy gaartoj butuuli wikinne maa ku alde sarakka da missa, goneka kee, ga sarakkikum unti cadaawa ka parlanti. Gata kaaka pa, beraam picco asaakargeyyo. Guu guta pa issidum danjayi. ⁵⁹ Na beneyyam, min inja ki okomma da, namma ki pilkiyya ya omma tamanne paratti maa gu cadaawwiyam.»

Meelo ta gaari ku midda

13 Gaa oko wikinne kaaka, gu giimi minnaw asiyye beneyya oko Iisa ma gaarco giimi ku kida ta Galilee maa ga gubernar kee Pilat beneyye gaa gu deyyiy. Guu deediyy dee wikinne maa gu soyowdo sadikangee oko Mellayi. Guu baarco amside ma ku gaaruwi maa gu deewe. ² Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Oko kantonj ka, ku leewe kuu walañ gu giimi ku Galilee kotti ma matte ma muutu kaaka, ay giimi ma leewa zunubgee yiila min oko giimi paracco ku Galilee e? ³ Kaw, na beneyyatorj, zunubgeeco yiilay da ku gicco. A innasooa, kuu meeliy da gaartoj ku midda kooko, ga kuñ kulla parattoj akka matta ade alenj giimi ku Galilee kotti. ⁴ Na beneyyatorj payya: Ku lekka kabarre kadar ga ger ka siyya ka hellane ta Silowe galiyoo oko giimi ku orro o poppodu koo ga deediyy. A gaa oko kantonj ka, ku leewe kuu gu negekke yiila min oko giimi paracco ku Zerizalem e? ⁵ Kaw, na beneyyatorj kadar gu negekke da yiila. A innasooa, kuu meeliy da gaartoj ku midda kooko, ga kuñ kulla parattoj akka matta ade alenj guta.»

Masal ta boo ma waa da

⁶ Gaa Iisa jeppiyooca masal teete gaa: «Gimu kayi ade lekka jineene. Aattí jineeniti pa, lekka boo tumentaa. Gaa aside gaa ga akka jaawa ronti, gaa alde gassa da soopa. ⁷ Gaa beneyyiyyee oko lubaaka ma lobokkaca jineene taata gaa: “Ellu ya! Lekka yilaakee subba maa na asawdo jaawico ronti, naa aldo gasakka da. Daddica maayi! Seyee pe gonek ka kida?” ⁸ Gaa ma lobokkaca jineene pa tiiliyyee gaa: “Tattuwtu, duwaati ya payya yila teete, na caarittiica balti na kadiricca, naa asitti kalla diyarre, ⁹ gonña naa walañ pe gi akka wee sokkotta, gii weero da pa, kii beneyyido ka pe na daddicca.”»

Iisa rayyaddaca daate ma meene ta nambiti

¹⁰ Gaa meene kayi ta nambiti, ga Iisa garkaydiyy giimi *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. ¹¹ Gii lekkido inja daate ma deegeyye. Gita pa lekka yilaakee orro o poppodu maa ga aarinne godoldica radda gi aldo gederra da gi paanido. ¹² Gaa maa ga Iisa ellicca, gaa kollicca gaa gi asee katta. Maa gi asiyyee, gaa beneyyitti gaa: «Daate, ka rayyide min gudilte teete.» ¹³ Gaa gagittiigu pittee, gaa kaytiñ ka gi paanide. Gii diilide gi logoddiya

Mella. ¹⁴ Gaa tattuwe ka ger ka giraaniti kaaka bonjiyye ta tirta oko Iisa asan ga rayyide gima ma meene ta nambiti. Gaa beneyyiyyoo oko giimi ku maani kotti gaa: «Lekka meeni bizgiyi ku lubbi. Kaaka pa ku asawwoñ gu rayyadditorj oko meeni kotti, ay ma meene ta nambiti da.» ¹⁵ Gaa Miltine kee Iisa pa tiiliyyee gaa: «Kuñ ay giimi ma beneyya ma beneetoj ka, ka galbigeetoj pa kayti. Kulla kayi da ade min aattoj eperra koydanti e bañ ga durkulti min saayani gaa kaatikki pilaawi ma meene ta nambiti e? ¹⁶ A daate teete pa ma ay ta balti *Biraayim* maa ga *Seetanne* deegeyye gi aldo onnenta ma paraayi yilaakee orro o poppodu, anka da ade na rayyidicca min parayti ma meene ta nambiti e?» ¹⁷ Maa ga Iisa tiiliyyee gonña, guu ma ankiya da kanti kotti gi jaaliyyoo. Guu giimi ku maani soopa parhinde oko gaari paracco ku samaane ta kaw maa ga Iisa leewa.

Masal ta ettu ka tatta maa gu busuntee rootta ka

(Ellonj Matiye 13.31-32, Mark 4.30-32)

¹⁸ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «*Mulunniti Mellayi* saabayye ini me? Na gederra pe na massilicca ma ini me? ¹⁹ Gita saabayye alenj busunti tappa ta jineeniti maa goo *mutar*. Maa gaa gimu icce ga luwde jineeniti, gaa ommide, gaa maadide ga deede ettu tatta namma gu diidi panaddiy gerraco linyayyitee.»

Masal ta mudigi

(Ellonj Matiye 13.33)

²⁰ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «*Mulunniti Mellayi* na masallaca payya ma ini me? ²¹ Gita saabayye alenj mudugu ka paalta maa gi daate icce, gii eediyya ma bitta maani ma deewa orooruwee seera kooro. Gaa ma paaltuwti kaaka ade ga cipildiy bitta ku maani kotti paracco.»

Biiti burgo ta naadi

(Ellonj Matiye 7.13-14,21-23, 25.10-12)

²² Gaa Iisa tapaddiy gawaagargee o diyargee, ga garkaydiyy giimi o ga kataa ta Zerizalem. ²³ Gaa gimu kayi inniyya gaa: «Miltu, giimi paalta ka deewa najjiyenta e?» Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: ²⁴ «Na beneyyatorj: Dekerronj ku unñido ma biiti burgo ta naadi, asan gu giimi maani akka diyya unño, guu aldo gederra da. ²⁵ A gaa milti giiri ase waca pa, ga agisicca biiti burgo ma kile, kuu aldo renta, ku akka tamma biiti burgutti o ku beneyyee parattoj kuu: “Miltini iyyani de!” Gaa gata pa tiilittonj gaa: “Na ibintonj da bañ ku asaa min tanjaa!” ²⁶ Gaa kuñ asiyyee tiila kuu: “Nii teero o ni aare ma kii, o ki gaare beneyti Mellayi wereeriyeetini ku timmiti.” ²⁷ Gaa gata pa asittonj tiila payya gaa: “Na ibina da bañ ku asaa min tanjaa. Saaponj maayi min oko naa ga kuñ parattoj ma leewa da ka dayan.” ²⁸ Inja pa ku akka er-

ca o ku akkiy ayamma saanton, asan ku akkiya ella *Bi-raayim o Isaaka o Yakub o nabiinige* paracco *mulunniti Mellayi*, kuṅ soopa gu dawakkatonṅ renta. ²⁹ Giimi ma ay *Yawudige* da akka asa min ta jarilti o min ta culumti o min ta muṅsanni o min ta watuuni, guu asido nunta tiyaawi mulunniti Mellayi. ³⁰ Min oko giimi ku haṅka kooko pa, gu daare ma ay ku sulaayi akka dee ku omma, o daare ma ay ku omma haṅka akka dee ku sulaayi.»

Iisa mataa geegar ka Zerizalem

(Ellonṅ Matiye 23.37-39)

³¹ Gaa oko wikinne kaaka, gu *Pariziyennige* minnaw deediye beneyya oko Iisa goo: «Yiilu maayi min iṅee, asan ga sultan *Erod* aṅka diyawcum!» ³² Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Anne beneyya oko tawaalu kaaka ma ay aley gooyagooya kuu ga meente o sokkonṅ na petekka awaaradgee min oko giimo, o na rayyadday ma parayya. Meene ma daa ta subba pa na gakamma lub-bitu. ³³ Aṅka soopa na icciyya butultu meente o sokkonṅ o sokkonṅ kayi asan gi wagee da ga *nabiinice* gu deediya renta min geegar ka Zerizalem.»

³⁴ «Hayyii, kuṅ giimi ku Zerizalem! Hayyii, kuṅ giimi ku Zerizalem, kuṅ ma deeway nabiinige o ku deeway ma dawwo ta dambeyyo giimi maa ga Mella ṅamakka-tonṅ! Diiman na aṅke na timmittonṅ sariptu aley kukkira ma gomokkay ronti enderti, gaa kuṅ soopa alde aṅka da. ³⁵ Haṅka pa, ga Mella capakkatonṅga ta kaw girtonṅ. Na beneyyatonṅ ya: Ku akkino ella da payya namma ya meene maa ku asido beneyya kuu: “Baarikenta ay gata ma asaa ma semeetee Mella Miltine †!”»

Iisa rayyadda gimu ma parayya

14 Gii ma *meene ta nambiti*, ga gimu kayi ma ay min oko taattuweeco *Pariziyennige*yo kolowdiya Iisa girti ku maa gu deedo tee. Guu giimi ma aaye iṅaa kotti eleldiya samaane Iisa. ² Gaa lekkido gimu kayi ma parayya ga ziiti osodde ma aaye unti Iisa. ³ Gaa Iisa innidiy *aalimnige* ku *Kitamniti Muusa* o *Pariziyennige* gaa: «Hukumnigeetine oyowwine e, e gu oyowwine da rayyido ta gimim ma meene ta nambiti?» ⁴ Guta pa yapee ka. Gaa Iisa baamiyya gimu kaa-ka ma parayya. Gaa rayyidiyya, gaa beneyyiyyee gaa ga addo girti. ⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Gaa gimu min aatonṅ lekka miica e baṅ ga koydane ma gale beeni ma meene ta nambiti, ku leewaa kuu me? Ku cemekka da ade kodokka ka saa e?» ⁶ Guu alde gederra da gu tiiliyyee oko beneyti keeke.

Apiro ta wereeriye ku nuntiti laalanti

⁷ Gaa Iisa pakarriyyo oko giimi maa gu kolowwiyy baṅ gu aparray goo me wereeriye ku nuntiti ku samaane.

† *Ellonṅ Soom 118.26.*

Ay kaaka appe ga beneyyiyyoooca paracco masal teete gaa: ⁸ «Gaa gimu kollum tiyaawi, ki addo nunta da were ka samaane, walaṅ pe gaa gimu keeke ma kolowwum, kolee gimu ka karmiyenta yiila min oko kii. ⁹ Gaa gimu ma kolowwitonṅ sertonṅ deedam beneyya gaa: “Cappeega were keeke oko giicum”, ki deedo nunta jaalenta were ka sulaayi. ¹⁰ Gaa gimu kolowwum, ki addo nunta soo were ka sulaayi, gonṅa gaa gimu ma kolowwum aseero, ga akkam beneyya gaa: “Lanjintu, asu omma were ka samaane.” Gonṅa gi deewam karaamane unco giimi kotti paracco ma akka tee. ¹¹ A gata pa gimu ma cepellaca kayaati, ga Mella koyaa, o ma koyaa ziiti pa, ga Mella cepellaa.»

Wasaaniti Iisa oko milti laalanti

¹² Gaa Iisa beneyyiyyee pe pa oko gimu kaaka ma kolowwiya gaa: «Kii beraa oko giimo tiyaw ta patti e baṅ gi ta aandonṅi ki addo kolla da lanjigeecam e baṅ gu seneecam, addo kolla da gimcam e baṅ gu ba-keecam ma ay ayaawee, asan gu guta kulla ma meene akkam kolla oko tiyawco. Ay ma gonṅa appe gu yookiyyamga Lattaacum maa ki biryoo. ¹³ Kii kolaa giimi tiyaawi meene ta *laalanti*, ki kollu soo giimi ku saamo, o ma ay runṅuygee o ma ay mugilee o ma ay kooṅree. ¹⁴ Gonṅa ki akka dee baarikenta asan gu guta kotti gederra da gu yookiyyamga latta maa ki biryoo. Gaa Mella pa asiyyamga yooka wikinne maa guu giimi ku dayanṅ unti ase nada min muuti.»

Masal ta giimi maa gu kolowwiyy tiyaawi

(Ellonṅ Matiye 22.1-10)

¹⁵ Maa gu giyyidiy beneyyiṅgeetee Iisa kooko, gaa kayi min oko giimi kotti ma nowotte gu tewdo beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Baarikenta ay gimu ma akka tee *laalane* ta *mulunniti Mellayi*.» ¹⁶ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Gimu kayi leelo laalane yaata, gaa kollide giimi maani. ¹⁷ Maa ga wikinne ka tiyaawi aside, gaa ṅaamiyya lubaakati gaa ga adiy kolla giimi maa ga beneyyiyyoo gu asido paade, asan gi tiyaw parattṅ gu leeca appe haṅka. ¹⁸ Guu giimi kotti paracco maa ga kolee, ga kulla kee ade diilide ga damaddo. Ka omma ya beneyye gaa: “Na gedekke ka gaan, naa aṅkido na deediya ella, kaaka pa ga baṅṅu, ga saamiyaw.” ¹⁹ Ka kayi pa beneyye gaa: “Na gedekke koydige orro, naa aṅkido ya na deediyy cokka lubbi. Kaaka pa ga baṅṅu, ga saamiyaw.” ²⁰ A ka kayi payya pa gaa: “Naa ecekke ka daate, ay dakko appe na alde gederra da kaato.” ²¹ Gaa lubaaka kee maa gu ṅaame yookide wikirti tattuwti. Gaa gemmiyyeegu tilaawico giimi kooko paracco. Gaa milti giiri bonṅside, gaa beneyyiyyee oko lubaakati gaa: “Addo kodok wereeriye maa gu giimi temeddo o bottolli ku geegarri, kii asikkiko iṅee giimi ku saamo, o runṅuygee o kooṅree o mugilee.” ²² Gaa

wikinne paalta omma, ga lubaaka kaaka yookide, gaa asiyyee beneyya payya oko tattuwti gaa: “Na leyya maa ki beneyyiyaw o ga were marakke missa.”²³ Gaa tattuwe kaaka beneyyiyee oko lubaakati gaa: “Addo bottolli ma kataa ta kayni o ma baariyco terreppo, kii kuddiyiyo ma beneyyi oko giimi maa ki wagawko gu unḡido ku maa ga girtu deedo unenta.”²⁴ Na beneyyatorḡ: Min oko giimi ku omma ku kollenta koo ga lekka da ya kayi ma akka tee tiyawtu.”»

Jobbo ta butulti Iisa radḡa

(Ellonḡ Matiye 10.37-38)

²⁵ Meene kayi maa ga Iisa torgowdo, guu giimi maani joboddiya, gaa ribilde, ga beneyyiyoo gaa:
²⁶ «Gaa gimu aḡka ga deedo *jobookatu*, aḡka ga yekkinno naa yiila min oko tatti o yaati, o daatti o ron-tee, o seneetee ku midḡita o ku daatta, o min oko hayaatanti saa kulla. Goneka kee ga deewa da jobookatu.²⁷ Gimu ma ecekka da *kuruwati*† o ga jobokkano da deewa da jobookatu.²⁸ A gata pa, gaa kayi min aattonḡ aḡka geewo ta ger ka talta o ga siyya, ga nowotta ya omma ga gemmido baḡ ga gurus minaw ma arakke, gaa ellido baḡ ga lekka adde gurus maani ma gakammeega lubbiti.²⁹ Goneka kee gaa dile geewiti min kidaati, gaa aldiya gaama da girti ka talta o ga siyya, gu giimi paracco ma akkiya ella lubbiti kaaka ma gakamme da akkee noyya pe gaari goo:
³⁰ “Ellonḡ ya, gimu keeke diile geewo, gaa alde gederra da soo ga gaamicca.”

³¹ «E baḡ pa gaa sultan kayi deedikii booka giiti, ga nowotta ya omma ga mooyido baḡ ga gederra adde ga deedikii booka ma midi orro alpangee, kasiiminti katik ma asee ma midi orooruwee seera alpangee.³² A gaa gederra da pa, ga ḡakamme giimi oko sultan katik wikinne maa ga aldo missa arro ku maa gu taacido.
³³ Ay gonḡa appe ga kuḡ kulla, gaa kayi min aattonḡ cappiyo da oko gaartee maa ga lekka, ga gederra da ga deedo jobookatu.»

Deeme ma gayee da payya maatiki

(Ellonḡ Matiye 5.13, Mark 9.50)

³⁴ Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Gata deeme ay maatiki ka daana. A alenḡ gaa belbeluwti oole appe pa, ku leewa pe kuu me maa ga deedo payya belbel?
³⁵ Gata daa da payya samaane bala ga oko kidaati o bala ga diyarre, illa gu soyaa maayi renta. Maa gaa lekka deyya ku giyyiti, ga giyyu samaane!»

Masal ta tamaw ma masile guu gassiyya

(Ellonḡ Matiye 18.12-14)

15 Meene kayi, gu *sokookee ku miiri* ma gicco daare ma leewa zunubgee aseero paracco gu

† *Icco ta kuruwayi pa garaa oyyo ta diiganti o ta muuti alenḡ ta Iisa.*

asiyya kadira Iisa ku maa gu giyiyya beneyti.² Guu *Pariziyennigee* ma gicco *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ḡoḡomḡomdo aacco o gu beneyya goo: «Gimu keeke jobay daana giimi ma leewa zunubgee o ga tee-wa ma guta.»

³ Gaa Iisa gemmiyooca masal teete gaa:⁴ «Gaa gimu min aattonḡ lekka orooruwee orro tamee gaa kayi masilde, ga otokkayo da ade oko ku orooruwee parnakayi o parnakayi were ka tawwiti gaa kaatido ga deediya diyya ma masile namma ga gassiyya e?⁵ Gaa gassiya pa, gii deedee daanee. Gaa goyyiya golliltee,⁶ gaa yookido girti. Gaa yooke girti pa, ga kolay lanjigeetee o bakeetee, gaa beneyyiyoo gaa: “Asonḡ parhina ma naa, asan na gassiya tamawtu kee ma masile.”»⁷ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Naa pa beneyyatorḡ naa: Gaa gimu ma leewa zunubgee kayi ka meeliy gaartee ku midḡa, gu paracco ma aaye samaani parhanna ta kaw min oko giimi ku orooruwee parnakayi o parnakayi ma melewwiy paade gaarco ku midḡa, guu deede dayanḡ unti Mellayi.»

Masal ta tammaye ta poddani ma masile guu gassicca

⁸ Gaa Iisa beneydiyo payya ma masal gaa: «Giyyonḡ payya: Gii daate kayi lekka tammayigee orro ku poddani, gii tammaye ta kayi masilde, gi osaa da ade okko, gii sawwiyya ger, gii diyyicca ma kertinḡ, namma gi gassicca e?⁹ Wikinne maa gii gassica pa, gi kolay lanjigeeti o bakeeti, gii beneyyiyoo gee: “Asonḡ parhina ma naa, asan na gassica tammaytu ta poddani maa na misile.”»¹⁰ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Naa pa beneyyatorḡ naa: Ay gonḡa appe, gaa gimu ma leewa zunubgee kayi ka meeliy gaartee ku midḡa, gu *malaykatnigeetee* Mellayi parhanna.»

Masal ta baaba ma saamayya

¹¹ Gaa Iisa gaayiyoooca payya masal teete gaa: «Miidi kayi ade lekka miici seera.¹² Gaa ka rootta beneyyiyee oko tatti gaa: “Baaba, birawca appe haggantu ta malli.” Gaa tacco deddiyooga malliti.¹³ Gaa meeni minaw omma ga runti ka rootta gidikkii malliti paratti maa ga tacco biryee, gaa kaatide darre kayi arro ma gurusti kaaka. Gaa inḡa ga naayikkiki gurusti paratti, gii nuntiti deede pe midḡa gonek ka.¹⁴ Maa ga ningiyya gurusti paratti maa ga lekka, gaa saamuwe unḡiyee, gii maya aside darre taata.¹⁵ Gaa kaatide pe lubbi oko miidi kayi ade ka darre taata. Miidi kaaka pa ḡaamiya gaanti tawwiti kinzirnigeyyo ††.¹⁶ Maa gi maya deediya, gaa aḡkido pe aymo ta dokkirco kinzirnigeyyo kaaka maa gu ayamma. Gaa aldo lekka da gimu ma beree.¹⁷ Gaa nuntide ga moyowdo gaa: “Lubaakeetee

†† *Milti kinzirnigeyyo keeke ay Yawudince da. Lubbi kaaka pa ay ka jaaliti oko Yawudigeyyo, asan gu hukumnigeetee todokkiyo tiyaw ta kinzirnigeyyo.*

tattu paracco teewa gu ayawdo, gaa inee ga naata matawdo maya. ¹⁸ Na yokaa na deediya gassa tattu naa deede beneyya naa: Baaba, na leelo zunubgee oko Mellayi o oko kiita. ¹⁹ Adikinoo lee da payya alen runcum. Leekino pe alen lubaakacum ka.”

²⁰ «Gaa wacide, ga yokowdo paade girti tatti. Maa ga aldo missa arro min giiri, gaa tatti elliyya, gaa ellide saamuwti, gaa gaddide joobiti, gaa deediya googa.

²¹ Gaa runti beneyyiyyee gaa: “Baaba, na leelo zunubgee oko Mellayi o oko kiita. Adikinoo lee da payya alen runcum.” ²² Gaa tatti soopa beneyyiyyoo oko lubaakeetee gaa: “Kodok, askini kadiyyu ka samaane yiila, ku issinneega. Issenee kaatumne o nuura. ²³ Askikini koydane ka niirenta. Deeyonga kee teedine o ke leene *laalane*, ²⁴ asan ga runtu keeke maa naa walaŋ ga maate aseero ma aapiya. Gata masile, naa gassiyaa.” Guu diilicca laalane.

²⁵ «Oko wikinne kaaka pa, ga runti ka tatta katee maayi. Maa ga yokowdo ga saraddo katta giiri, gaa gewdo paano o waaro aatti giiri. ²⁶ Gaa kollide kayi min oko lubaakeetee tatti. Gaa inniyya gaa: “Ay ini me ma deero giiri?” ²⁷ Gata pa tiiliyyee gaa: “Ay sincum ma aseero min darre ta arro, gaa taccum deediya koydane ka niirenta, asan ga sincum aseero ma aapiya.” ²⁸ Gaa runti ka tatta unde ma bogor o ga pooce unno giiri. Gaa tatti oomide ga malmaldiya gaa: “Unggu giiri.”

²⁹ Gaa gata pa tiiliyyee oko tatti gaa: “Ellu ya, baaba, min tippa na lobokkam alen lubaakacum o na poociya da kaytiŋ kancum maa ki beneyyaw kii na leyya. Soopa oko naa ki biryaw da kaytiŋ miyyu ka kulla maa na leedo laalane ma lanjigeetaw. ³⁰ Gaa maa ga runcum keeke ma ningiy lawcam daato aside ki deedeega koydane ka niirenta.” ³¹ Gaa tatti pa tiiliyyee gaa: “Runtu, kiita aaye ade goŋŋa diiman ma naata o lawwi paracco ma ay kunni ay kuncam. ³² Innasooapa, ga aŋka ade ke leedo laalane, o ke parhindo, asan ga sincum maa naa walaŋ ga maate aseero ma aapiya. Gata masile, naa gassiyaa.”»

Masal ta ayaawa ma kappeegu lawtee oko lubaakati

16 Gaa Iisa beneyyiyyoo payya oko *jobookeetee* gaa: «Lekka miidi kayi ade ma ay ayaawa. Gaa lekkido gimu maa ga kapakkeegu lawtee ku girti. Guu giimi asiyyee beneyya oko ayaawa kaaka goo: “Gimcum maa ki merekkeegu lawwi ku gircum negekkay.” ² Gaa tattuwti kolliyya, gaa beneyyiyyee gaa: “Na giyye goo ki negekkay lawtaw. Haŋka pa ki gemmaw ya baŋ ki leelo kii me oko lubbi maa na kapakkiyam, asan ga min meente ki deewa da payya lubaakatu.” ³ Gaa gimu gata kaaka pa, moyowdo paade galbanti ka gaa: “Tattuwtu de petekkano paade min lubbi, a naa leedo pe naa me? Gudirane de na lekka da ku maa na lubbido kida o ŋarayyo pa gi jalawwiyaw. ⁴ Ay haŋka appe, na

ibinya latta maa na leewa ku maa gu giimi jobowdino gerraco, wikinne maa gaa tattuwtu pittinoo min lubbi.”

⁵ Ay kaaka appe ga kollidiy kayi kayi giimi paracco ma ecekkiiyyee dannanni oko tattuwti. Gaa oko ma ase ka omma ga beneyyiyyee gaa: “Ki pelekkee minaw oko tattuwtu?” ⁶ Gaa gata pa tiiliyyee gaa: “Orooruwee orro jaraakangee ku taatta koo ku siwinni.” Gaa lubaaka maa gu kapakkiyyee lawwi beneyyiyyee gaa: “Teete ade ay katkatcum ta daaniti, nuntu kodok kii kitipiydo kii gu orooruwee beeya.” ⁷ Oko ka kayi pa ga beneyyiyyee gaa: “A kii pa pelekkee minaw oko tattuwtu?” Gaa gata pa tiiliyyee gaa: “Na lekkee orooruwee orro sawaawilgee ku gemeyyi.” Gaa lubaaka beneyyiyyee gaa: “Teete ade ay katkatcum, kitipiyu kii gu orooruwee popodi sawaawilgee.” ⁸ Gaa tattuwti pa oko lubaaka gata kaaka ma dangam da nabbisiyya oko maa ga leede tawaali goŋŋa. A guta pa, giimi ku dunuune teete tawaaleeta yiila min oko garrarri ku daawiditi beenannico, min oko giimi ma ay ku bahaaranti Mellayi.»

⁹ Gaa Iisa beneyyide payya gaa: «Naa pa beneyyatona naa: Ku leyyona lanjigee ma gurus ma daballay giimi ku dunuune teete, goŋŋa ga wikinne maa gaa ase gaama ga Mella akkitona jooba girti ma aaye diiman. ¹⁰ Gimu ma dangam oko lawwi ku paalta, gu kapakkee kulla lawwi ku maani. A gimu ma dangam da soopa oko lawwi ku paalta, daa da kulla dangam oko lawwi ku maani. ¹¹ A kii deero da appe pa dangam oko ayaawi ma daballay giimi ku dunuune teete, ga Mella kapakkamga da ayaawi ka tirta. ¹² A kii deero da appe pa dangam oko maatiki gimu kayi, ga Mella beramga da maatiki ma ay kancum. ¹³ Lekka da lubaaka ma geder-ra ga lubbiyyo oko taattuwee seera. Gata dakatta kayi, ka kayi pa ga yekekka, e baŋ pa ga bakamma yiila ka kayi, ka kayi pa ga capakkee. Ku gederra da ku lubbido kaytiŋ ka oko Mellayi o oko guruzzi.»

¹⁴ Maa gu *Pariziyennigee* giyyidiy beneyyiŋgeetee Iisa kotti pa, guu noyodde gaari asan gu yekka gurus.

Beneyyiŋgeetee Iisa pay pay

(Ellon Matiye 11.12-13, 5.18, 5.31-32, Mark 10.11-12)

¹⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko Pariziyennigee kotti pa gaa: «Kuŋ ay giimi ma leewe kuu ku dayan unco giimo, a Mella soopa ibiniy galbigeetona. A guta pa, gaari maa gu giimi leewikkiko samaane pile, ga Mella pa aŋay.

¹⁶ «Beneyyiŋgee ku kitipiyenta *Kitamniti Muusa* o kutubgeeco *nabiinigeyyo* deero taasenta namma ya wikinne maa ga Yaaya ma batasayya giimi aside. Gaa min inaa pa, gi *kabarre ta daana ta mulunniti Mellayi* deede taasenta, gaa kulla gimu ade asarde ga unŋido mulunniti Mellayi. ¹⁷ A samaane o kida pa, gi masilco daana ka yiila min oko masilti beneyyi nekedes ka *Kitamniti Mellayi*.

¹⁸ «Kulla miidi ade maa gaa cappiti oko daatti gaa icide kayi, unne daatti, o miidi ma eekka daate maa ga mitti capakkiti pa kulla unniiti.»

Masal ta ayaawayyi ma Lazar ka saamo

¹⁹ Gaa Iisa jeppiyooca masal teete gaa: «Lekka miidi kayi ade ma ay ayaawa. Gaa eseddo kadingee ku binta zam o gu kaali ta kaw, o ga kulla meene ga nowotte daanati ka o ga teewa daana. ²⁰ Gaa lekkido pe pa miidi kayi ka saamo maa gu semeete goo Lazar maa ga ziiti paratti ay mottitta ka. Gata pa gu gimtee gagakka biiti burgo ta girti ayaawayyi. ²¹ Gaa anadde pe tiyawti ayaawayyi taata ka pe kulla ma solokka kidaati ga isido biiti, o kanji payya asaa gu olowdeegu mottittee. ²² Gaa meene kayi, ga miidi ka saamo kee maatide. Guu *malaykatnigee* kaatikkiki samaani saripti *Biraayim*. Gaa ayaawa kulla maatide guu deediya tina. ²³ Gaa ayaawa deegeyde maani oolati. Gaa cipilicca kayaati, gaa elliyaa min arro Biraayim, o Lazar kee aaye saripti. ²⁴ Gaa ayaawa kee ma deegeyde ayyitide gaa: “Biraayim Tattini, ellu saamuwtu o ki beneyyee oko Lazar ga deediya issa purrunti ammo, kii naamiyya ga asiyyawgu sadda ku maa ga liittu baasido asan na deegeyde maani aatti okko teete.” ²⁵ Gaa Biraayim pa tiiliyyee gaa: “Runtu, mooyu ya! Maa ki alde mataa da ki nowotte daanati dunuuniti. Lazar soopa nowotte diganti. Harjka pa ga gasse ijee daddibo, kii soopa deegeyde pe. ²⁶ A beenannitine payya, ke lekka beena siyya ma cadawwinee, niita o kunta. Ay kaaka appe, gaa gimu anjka kaato wikirton min injinno, ga aldo gederra da, o ga lekka da ma gederra ga tappido min wikirton, ga asido wikirtini.” ²⁷ Gaa ayaawa beneyyiyyee oko Biraayim gaa: “A gaa gonja pa, ki banju de tattu, ki naamiyya Lazar girti tattu, ²⁸ asan na lekka se neetaw beeya, ga deediyoogu iyya deyco ku maa gu guta kulla aldo asa da were ka diiganti kinne.” ²⁹ Gaa Biraayim tiiliyyee gaa: “Seneecam, gi *Kitamni Muusa* o kutubgeeco *nabiinigeyyo* aayiyo paade. Guu giyyi ka pe beneyyiigeeco!” ³⁰ Gaa ayaawa pa beneyyiyyee payya gaa: “Kaw, Biraayim tattu, kotti arakka da. Gaa gimu ma matee saa soopa oome min aacco giimi ku mattenta, gaa kaatide ga deediyoogu iyya deyco gu meelay gaarco ku midda.” ³¹ Gaa Biraayim pa tiiliyyee gaa: “Guu giyyi da beneyyi ka *Kitamni Muusa* o kutubgeeco *nabiinigeyyo*, can ga gimu nade min aacco giimi ku mattenta kulla, gu oyaa da beneyti.”»

Zunubgee o saamiyo

(Ellonj Matije 18.5-7,21-22, Mark 9.42)

17 Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeete* gaa: «Akka lekekka ade gonja diiman gaari ma esekkay giimi zunubgeyyo. A gimu ma ay milco gaari kotti ma esekkay giimi zunubgeyyo soopa, ay gata maa gi di-

igane ocokkaa. ² Gimu alenj kaaka gi samaanee yiila gu onniyyee uruuti itira yaata, guu uwwiyya baharriti ga deesido, min maa gi *parlanti* Mellayi baagiyya oko gaartee maa ga issiyya zunubgeyyo gimu kayi min oko giimi ma ay alenj miici ku rootta kooko ma dowwiyy galbigeecco oko naa. ³ Pakarratini oko nuntitonj.

«Gaa giicum ningiyam ki yookiya min oko middati taata. Gaa meeliy gaartee kotti pa gaa saamiyiyyam, ki saamiyee. ⁴ Gaa meenti ka ga ningiyam kulla paysaratinj, gaa kulla ningiti ade ga asawdam ga beneydam gaa ga meeliy gaartee ku midda maa ga leewam gaa saamaydam, ga kiita pa kulla saamayyee.»

Liyaw ta gaari ku ajjibiti ma amanno

(Ellonj Matije 17.20)

⁵ Guu *namaakeete* Miltine beneyyiyyee goo: «Gaayaniica amannitini gi deedo yaata.» ⁶ Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Gii amannitonj rommata alenj ronti gindirati ka kulla, ku gederra ku beneyyiyyee oko ettu ka taatta keeke kuu: “Bitu maayi min ijee, kii deedo ata baharriti.” Kuu beneyyee gonja, ga betekka ga deedo ata baharriti.»

Jobooke ay lubaakee ka

⁷ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Iccine ya masal alenj gaa kayi min aatonj lekka lubaaka ma gawannee e banj ga tawakkee, gaa yokowdo min maayi, ga tattuwti beneyyee adde gaa: “Asu kodok ki asido tee?” ⁸ Kaw. Beneyyee soo gaa: “Leyyaw tiyaw, kii magidij kadingeecam ku maa ki lubbiyyaw wikinne maa na tewdo o maa na arawdo. Naa gaame pa tiyaw o aajo, gaa kii pa teedo ka pe o ki araa.” ⁹ Gata leewee da barkinti oko lubbi maa ga kapakkiyee asan ga lubaaka leyya lubbi maa ga beneyyiyyee ka. ¹⁰ A oko kunj kulla, gi gonja appe: Kuu leyya latta paratti maa ga Mella beneyyitonj, ku leyyonj kuu: “Nii ay lubaakee ka. Ni leelo lubbi maa ki kapakkini ka.”»

Iisa rayyadda majaddimnigee orro

¹¹ Milenj ga Iisa eekkiya botol ga katawdo geegar ka Zerizalem, ga yiile ma botol ma petaaca kida ta Samaari ma Galilee. ¹² Gata ya garribe ga unniido daare kayi ade, guu majaddimnigee orro aanaydiya gu asawde. Guu warride arro paalta. ¹³ Guu cayyakdo goo: «Tattuwtini kee Iisa, ellu de saamuwtini.» ¹⁴ Gaa Iisa eleldiy, gaa tiiliyyoo gaa: «Adonj ku deediyy gaara zeneetonj oko *soyoowee ku sadikangeyyo*.» Gaa oko wikinne maa gu katawdo kaaka saa, gu rayyidide gu deede samaane unti Mellayi. ¹⁵ Gaa maa gu ellide kadar gu rayyide pa, ga kayi min aacco yooke wikirti Iisa o ga logokka Mella ma radda. ¹⁶ Gaa aside darsa unti Iisa ga weeciyya unti kidaati, gaa leediyyee barkin-

ti. Gimu kaaka pa ay min kida ta Samaari. ¹⁷ Gaa Iisa pa beneyyide pe gaa: «Majaddimnigee kooko orracco da ade rayyide gu deede samaane unti Mellayi e? A ku parnakayi pa ay na? ¹⁸ Bala min oko gimu keeke ma ay maayu, ga lekka da payya ma mooye ga yookide ga asiyya loga Mella e?» ¹⁹ Gaa Iisa beneyyiyyee oko maayu kaaka gaa: «Milenj ki dowwica galbancum oko naa, ki rayyide. Wacu, addo!»

Asawtí mulunniti Mellayi

(Ellonj Matiye 24.23-28,37-41)

²⁰ Guu *Pariziyennigee* inniyya Iisa goo: «*Mulunniti Mellayi* asaa ya minke?» Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «*Mulunniti Mellayi* asaa da pe alenj latta maa ku ellaa ma idi-itorj. ²¹ Gimu beneyya da pe gaa: “Ellonja ay gita ade teete” e banj pa “gaa ay gita ade taata.” A gata pa keeke ku leene kabarre kadar gi mulunniti Mellayi aaye paade aattonj.»

²² Gaa beneyyiyyoo pe pa oko *jobookeetee* gaa: «Wikinne akka asa maa ku asido anka elliti oko *Runti Gimi* meene kayi ka kulla, innasooa ku akkiya ella da. ²³ Giimi akkitorj beneyya goo: “Ellongga injaa” e banj pa goo: “Ellongga injeel!” A kunj soopa adonj kaata da ma guta, o ku adonj gadda da ku jobbidij were maa gu katawdo. ²⁴ A gita pa ay alenj maa gaa bunj elne kee ade gii bahaaranti iccide min inje ya gonek, gi meene ta asawti oko *Runti Gimi* min samaani kulla akka dee pe gonja ade. ²⁵ Innasooa, anka ya omma ga *Runti Gimi* diigiyo maani, guu giimi ku hanja kooko pa poociyya. ²⁶ Meene ta asawti oko *Runti Gimi* kulla akka dee saa aasenta alenj gaari ma deero wikinniti *Nowe*. ²⁷ Oko wikinniti *Nowe* kaaka gu giimi teewa o gu araa o gu sokokka daati o gu beray ronco gu sokoddiy namma ya meene maa ga *Nowe* unjide markaba ta yaata. Guu ammi ku suura beeride, guu teedij giimi paracco †. ²⁸ Meene ta asawti oko *Runti Gimi* pa kulla akka dee payya alenj ta wikinniti *Lot* tee ade maa gu giimi tewdo o gu araa o gu gedekka lawwi o gu gedekkiko lawco, o gu tomokka bizirre o gu gekaa gera. ²⁹ Gaa meene maa ga *Lot* pa oomide min *Sodom*, ga *Mella* naawiyoo oko giimi ku *Sodom* okko o kibiritte, gu battide paracco ††. ³⁰ Meene maa ga *Runti Gimi* asido gaara ziiti kulla akka dee pe alenj taata ade.

³¹ «Oko meene taata, gaa gimu nabakka renta, ga addo unja da dakko ga deedij sokka lawtee, o gimu ma aaye maayi kulla ga addo yooka da girti. ³² Mooyonju ya gaari ma asiti oko daatti *Lot* ‡. ³³ Gimu ma deyekka najjiyti hayaatanti mesellaca, a ma mesellaca soopa najjayyaca. ³⁴ Na beneyyatorj ya! Oko aandonj kee ka asawti *Runti Gimi* keeke ade, guu giimi seera oyee dangili kayi ka, ga ka kayi ya gu eekkaa o ka kayi pa gu merekkaa. ³⁵ A guu daati seera ayakka ko-

ryo sawa, gi ta kayi ya gu eekkaa o ta kayi pa gu merekkaa. ³⁶ A guu midji seera aaye gaan kayi, ga ka kayi de gu eekka o ka kayi pa marakka.» ³⁷ Guu *jobookeetee* Iisa inniyya goo: «*Miltini*, gaari kooko akka dee tanjaa?» Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «*Were* maa ga rimmane aldo, ay kaaka appe kulla ay were maa gu unce bereddo maani.»

Masal ta kujaarati ma cadaawa ka parlanti

18 Gaa Iisa beneyyiyyooa payya masal teete oko *jobookeetee* ku maa ga gaariyyo kadar gu enewwu *Mella* diiman, gu zeneeco adiy kalla da. ² Gaa beneyyiyyoo gaa: «Lekka aatti geegar kayi ade, miidi ma ay cadaawa ka *parlanti*. Gata pa bayakka da *Mella* o gi tapakkiya da ma ka giimo o ga leewa latta maa ga anka ka. ³ Gii lekkido kulla aatti geegar kaaka, kujaar ma asee kulla meene gi gasaddiya gii beneydee gee: “*Banju*, caadani de cur parlane, lekka gimu ma dowwaw da.” ⁴ Gaa domodde paade maa ga pocowdo, gaa mooyide soopa ma galbanti ka gaa: “Ay seene appe na bayakka da *Mella* o gi tapakkino da ma ka giimo o na leewa latta maa na anka ka, ⁵ innasooa, milenj gi daate teete koddoyiyaw pile, na cadaayooa cur parlanco teete ku maa gi duwiyyaw ya paade na nambido.” ⁶ Gaa *Miltine* kee Iisa beneyyide payya gaa: «*Giyongga* ya beneyti oko cadaawa ka parlanti ma leewa da gaari ma butulco! ⁷ A ku leewe kuu walanj ga *Mella* mogay da gimtee maa ga aparre ma ereccee paato o aandonj e? Gata domokka da, gaa moogidij. ⁸ Na beneyyatorj ya: Gata mogay kodok. A gaa *Runti Gimi* pa ase asa, ga akka gassa giimi kidaati ma dowwiyy galbigesco oko gata e?»

Masal ta Pariziyennice ma sokooka ka miiri

⁹ Gaa Iisa beneyyiyyooa kulla masal teete oko giimi daare ma leewe goo gu dayanj unti Mellayi, o gu bakammiko da gicco daare gaa: ¹⁰ «Lekka midji seera ma kaate *girti Mellayi* ku maa gu deedo inna *Mella*. Ka kayi ya ay *Pariziyennice*, ka kayi pa ay min oko *sokooke* ku *miiri*. ¹¹ Gaa ku ma ay *Pariziyennice* ma warriti ka enewdiya *Mella* ta kayaati ka gaa: “*Mella Miltu*, na leewam barkincum maa na aldo da alenj giimi daare ma ay marni o maa gu gaarco midda o ma onaa daacco gicco, e banj pa, alenj gimu keeke ma sokokka miiri. ¹² Naa *samkayya* seertinj doorati o lawwi paracco maa na gasakka na dedekkay durgee orro, gaa durgu ka kayi na biriyyamga.” ¹³ A gimu ma sokokka miiri soopa waradde jeres o kayaati kulla ga anka da ga cip-licca uwwa. Gaa bakamdica soo galbanti o ga beneyya kidaati ka gaa: “*Mella Miltu*, ellu saamuwtu, naa ay gimu ma leewa zunubgee.” ¹⁴ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «*Giyonj* ya! Na beneyyatorj: Gimu keeke yokaa girti dayanj unti Mellayi. A *Pariziyennice* kaaka soopa

† *Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco* 6-7. †† *Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco* 19.24-28. ‡ *Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco* 19.26.

ga Mella lewki da dayan unti, asan ga kulla gimu ade ma cepellaca kayaati ga Mella koyaa, o ma koyaa ziiti pa ga Mella cepellaa.»

Iisa baarakkay miici

(Ellonj Matiye 19.13-15, Mark 10.13-16)

¹⁵ Guu giimi itiriyyee oko Iisa miici ku rootta goo ga gagiyooogu pittee kayyeeco ga baarikidiy. Maa gu *jobookeete* Iisa soopa elliyya liyawco giimo kaaka, guu makkiyyo oko giimo. ¹⁶ Gaa Iisa pa beneyyiyyoo oko miico gaa gu saapu katta. Gaa beneyyiyyoo oko *jobookeete* gaa: «Duwaaniyo oko miico gu asiyyaw! Adaaniyo todda da asan gi *mulunniti Mellayi* ay oko giimi ma ay alenj guta. ¹⁷ Na beneyyatorŋca seene: Gimu ma oyaaca da mulunniti Mellayi alenj miica ka rootta, akka unŋa da ta kaw mulunniti.»

Ayaawa kayi enaa Iisa

(Ellonj Matiye 19.16-30, Mark 10.17-31)

¹⁸ Gaa tattuwco *Yawudigeyyo* kayi ade inniyya Iisa gaa: «Garaawa ka gidaani, na lee pe naa me ku maa na gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw?»

¹⁹ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Ayme ki kolowdino kii na gidaani? Lekka da gimu ka gidaani, illa ay Mella kayti ka. ²⁰ Ki ibiniy paade hukumnigee maa goo: "Ga miidi addo unŋa da oko daatti giiti o daate pa kulla gi addo issa da mitti gattí. Addo dee da gimu ma aaniyo. Addo maasa da. Arki arda da giicum ma borooli. Cipiliy semeetee taccum o ku yaacum †."» ²¹ Gaa tattuwe kaaka beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Hukumnigee kooko na jobokkiy min dibiluwtu.» ²² Maa ga Iisa giyyiyya beneyti kaaka, gaa beneyyiyyee gaa: «Koyowwiyam missa maatiki kayi: Addo ki deediko gidá lawcam paracco, kii eddiyyooga gurus kaaka oko giimi ku saamo. Goŋŋa, ga Mella beram ayaawi gonek samaani. Kii yookido ki asinno jobba.» ²³ Maa ga giyyiyya beneyti Iisa kaaka pa, gaa zorontiyde ta tirta, asan ga ay ayaawa ta kaw.

²⁴ Maa ga Iisa elliyya ga zorontiyee pa, gaa beneyyiyyee gaa: «Ayaawee gi raddayo ta tirta gu unŋido *mulunniti Mellayi*. ²⁵ Oko lukumi gi raddee ta tirta ga daamido ma buuliti yibirri. Oko ayaawayyi soopa gi raddee payya yiila ga unŋido mulunniti Mellayi.»

²⁶ Guu giimi kotti ma geewaa beneyti Iisa beneyyiyyee goo: «A gaa goŋŋa, ga ay we pe ma gederra ga deedo najjiyenta?» ²⁷ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Latta maa gu giimi gederree da ta kaw, raddee da oko Mellayi.»

²⁸ Gaa Piyer beneyyiyyee oko Iisa gaa: «A nii keeke pa, ma cappiyoo oko lawtini paracco nii jobbidum?» ²⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Na beneyyatorŋca seene: Gaa gimu cappiyee oko girti o oko daatti o oko seneetee o oko gayyeetee o oko rontee saanantí mulunniti Mellayi, ³⁰ ga gasakka oko dunuune ta hanŋa teete maani yiila

† *Ellonj Oomiti min Masir 20.12-16.*

payya min oko maa ga cappiyoo. Gaa oko dunuune ma akka asa pa ga asido gassa hayaatane ma gakamma da ta kaw.»

Taasiti Iisa ma daa ta subbatin ma ka muutti o ka nadawti

(Ellonj Matiye 20.17-19, Mark 10.32-34)

³¹ Gaa Iisa kaatikko *jobookeete* ku orro o seera jeres min oko giimi ku maani, gaa beneyyiyyoo gaa: «Giyyon ya! Hanŋa ke kataa geegar ka Zerizalem, inaa pa gu gaari paracco maa gu *nabiinigee* ketepeyye ma gaartee oko *Runti Gimi* deedo gaama. ³² A gata pa Runti Gimi, gu deediya bira oko giimi ma ay *Yawudigee* da. Guta kotti pa deedee noyya gaari o gu nelekkaa o gu pesekkee olo. ³³ Guu rocciyya, guu deediya. Gaa oko meene ma daa ta subba pa ga nadido min muuti.» ³⁴ Guu *jobookeete* soopa aldiya ibina da butulti beneyti keeke. Aatti beneyti Iisa deyyo kiilenta, guu aldiya ibina da banj ga beneyya ma ini me gaarta.

Iisa rayyadda koor kayi

(Ellonj Matiye 20.29-34, Mark 10.46-52)

³⁵ Gaa Iisa icciyya botol ga katawdo geegar ka Zerikko. Maa gu garribide, gaa lekkido koor kayi ma nowotte biiti butuuli ga njaraydo. ³⁶ Maa ga giyyicca hawwanco giimi ku tuyyuk kotti ma yelaa, gaa innide gaa: «Ay ini we kotti?» ³⁷ Guu giimi tiiliyyee goo: «Ay Iisa ka geegar ka Nazaret ma yelaa ma inaa.» ³⁸ Maa ga giyyiyya beneyco giimo kaaka, gaa cayyikide gaa: «Iisa, *Runti Dawud*, ellu de saamuwtu!» ³⁹ Guu giimi ma taŋaa omma unti Iisa makadde goo ga yaapu. Gata pa cayyakka saa pe ta yiila gaa: «Kii Runti Dawud, ellu de saamuwtu!» ⁴⁰ Gaa Iisa warride. Gaa beneyyiyyoo oko giimi kotti ma jobokka gaa: «Itirrawga gimu kaaka.» Maa gu itiriyyeega saripti pa, gaa inniyya gaa: ⁴¹ «Ki arŋka na leedam ini me?» Gaa gata pa tiiliyyee gaa: «Miltu, iyyino na eleldo payya alenj tee ta heeta tee ade.» ⁴² Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Gu idiicam iyyu. Milerŋ ki dowwica galbancum oko naa, ki rayyide.» ⁴³ Gaa oko wikinne kaaka saa gu idiitee iyyide ga eleldo. Gaa jobbiyya Iisa o ga logiya Mella. Guu giimi ku maani kotti ma elliy gaari ma deero kooko, logiyya kulla Mella.

Iisa o miidi maa goo Zasee

19 Gaa Iisa unŋide geegar ka Zerikko, gaa tapaddiyya ga okomdo. ² Gaa oko geegar kaaka, ga lekkido miidi kayi ade maa gu semeetee goo Zasee. Gata pa ay ayaawa asan ga ay kayi min oko taatuweeco *sokookee ku miiri*. ³ Gaa deyeddo elliti Iisa banj ga ay njarwa min aacco giimo. A milerŋ ga ay gimu dukalta pa, ga gederre da ga elliyya asan gu giimi maani marawwikiki gu cogowdeega. ⁴ Ay dakko appe

ga gaddide omma, ga deede kalpa ettu kayi ade ku maa ga elliyya Iisa ma yelaa ma botol kaaka. ⁵ Maa ga Iisa sardé were kaaka, gaa cukiliyya Zasee, gaa beneyyiyyee gaa: «Beeru kodok, Zasee, asan ga meente anka na suubido gircum.» ⁶ Gaa Zasee beeride kodok. Gaa kaatikkiki Iisa girti ga joobiyya ma parhane. ⁷ Maa gu giimi kotti elliyya liyaw kaaka, gaa paracco gu ñoromromdo goo: «Gimu keeke kaate ga deede suuba girti oko gimu ma leewa zunubgee.» ⁸ Gaa Zasee pa warride unti Miltine kee Iisa. Gaa beneyyiyyee gaa: «Miltu, giyyu ya! Na beraayooga nusanti ayaawuwutu oko giimi ku saamo, o naa daballiya gimu kayi na icciyyeega gurusti, na yookeega poddatiñ.» ⁹ Gaa Iisa beneyyide gaa: «Meente ga Mella najjiyyi giimi ku ger keeke, asan ga gimu keeke kulla ay kayi ade min oko giimi ku balti *Biraayim*. ¹⁰ A gata pa, *Runti Gimi* asee ga asidiy diyya o ga asidiy najjiya giimi ma masalle.»

Masal ta tammayigee ku dahamni ku orro

(Ellonj Matiye 25.14-30)

¹¹ Gaa Iisa gaayiyoooca payya masal teete oko giimi ku maani kotti ma geeway beneyyiingeetee, asan ga ase katta geegar ka Zerizalem o giimi oko kanco ka gu leewe goo walañ gi *mulunniti Mellayi* bayanna paade katta.

¹² Masalti pa maa ga gaayiyoo ay teete: «Lekka gimu kayi ade, maa ga min ta balco saa guu ay taattuwee. Gaa ankidido kaato oko daare kayi ma aaye arro ku maa gu taattuwee ku taatta deedeeca bira kadubunne ta salaataniiyyiti, gaa yookido ka pe darriti ga asido hikimiya. ¹³ Gaa maa ga ankidido kaato, ga kollide min oko lubaakeetee kotti orro. Gaa kulla kayi ade ga biriyee tammaye kaali kayi ta dahamni, gaa beneyyiyyoo gaa: «Leyyon tijaara ma gurus keeke namma ya wikinne maa na yookido.» Gaa kaatide. ¹⁴ Gata pa gimu kaaka, gu giimi ku kidaati ñakaddiya. Guu ñaamide giimi ma jobbiya ku maa gu deediyo beneyya oko taattuwee kotti ma beree kadubunne goo: «Ni anka ña ga gimu keeke deedo sultantini.»

¹⁵ «Gaa maa kaaka ade gu gagiyya sultan, gaa yookide kidaati ku maa ga asido hikimiya. Gaa maa ga yookide, ga kollidiy lubaakeetee koo maa ga biryoo gurus ku maa ga ibindo bañ ga kulla kayi ade ribiliya adde gurusti. ¹⁶ Gaa ka kayi diilide ga aside warra unti sultanni gaa beneyyide gaa: «Tattuwtu, na gasse tammayigee daare orro ma tammaye ta kayi tee maa ki biryaw.» ¹⁷ Gaa sultan tiiliyyee gaa: «Adal, adal, kii ay lubaaka ka ñayañ. Milenñ ki deero dangam oko latta ka paalta, kaaka pa, na gagakkam tattuwco gawaagargee orro.» ¹⁸ Gaa lubaaka ma daa ka seera kulla aside warra unti sultanni. Gaa beneyyiyyee gaa: «Tattuwtu, na gasse tammayigee daare beeya ma tammaye ta kayi tee maa ki biryaw.» ¹⁹ Gaa sultan beneyyiyyee oko kaa-

ka pa gaa: «Kii kulla, na gagakkam tattuwco gawaagargee beeya.»

²⁰ «Gaa lubaaka kayi payya aside, gaa asiyyee beneyya oko sultanni gaa: «Tattuwtu, teete ade ay tammayicum ta dahamni maa ki biryaw. Na onnica ñangwu ti naa kiilicca. ²¹ Naa bayyam asan ga kii ay gimu talta. Kii eekka maatiki maa ki gagakke ña, o ki sedekka koryo maa ki lowokke ña.» ²² Gaa sultan beneyyiyyee gaa: «Kii ay lubaaka ma gidaani ña. Na cadam *parlane* ma beneyyi ma oome min biicum. Ki lekka kabarre kadar na ay gimu talta, o kadar na eekka maa na gagakke ña o na sedekka koryo maa na lowokke ña. ²³ A gaa ayme pa ki aldiya gagakke ña gurustu were maa gu giimi dommoydiy gursassico? Naa yooke pa naa asiyya gassa ma paydane.» ²⁴ Gaa beneyyiyyoo oko giimi ma aaye inaa saripti gaa: «Iccineeca maayi tammayti ta dahamni taata, kuu biriyeecca oko gimu ma lekka tammayigee orro.» ²⁵ Guu giimi kotti pa tiiliyyee oko sultanni goo: «Tattuwtini, gata gimu keeke lekka paade tammayigee orro.» ²⁶ Gaa sultan kaaka beneyyiyyoo gaa: «Na beneyyatonñ ya, gimu ma lekka gu beree payya. A gimu ma lekka ña soopa, gu eekkeega payya ka paalta kulla maa ga lekka. ²⁷ A kasiimigeetaw pa ma anke ña na hikimiydiy ku itir-nawgu inee, kuu deediyy untu.»

²⁸ Maa ga Iisa gaamicca masalti teete, gaa ommyiyyoo oko *jobookeetee* gu icciya botol ka geegar ka Zerizalem.

Iisa kataa Zerizalem

(Ellonj Matiye 21.1-11,15-17, Mark 11.1-10, Yaaya 12.12-16)

²⁹ Wikinne maa ga Iisa garribide darre ta Betpazee o ta Beetani, saripti *dambu ka olibiyyeyyi*, gaa ñaamide seera min oko *jobookeetee* gu ommido. ³⁰ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Adonñ oko darre taata ma aaye untine. Wikinne maa kuu sare pa ku gasakka deheesane ma onnenta maa gu kalappe ña kaytiñ. Ipironña, kuu itirinnawga inee. ³¹ Gaa gimu innitonñ pa gaa: «Ayme ku eperdiya», ku tiilinne kuu: «Miltine gaa ga ankiya.»

³² Guu maa ga ñakamme guta kaatide. Guu deediyy gassa gaari alenñ maa ga beneyyiyyoo. ³³ Wikinne maa gu eperdiya kaaka pa, gu melleetee inniy goo: «Ayme ku eperdiya deheesane keeke?» ³⁴ Guu tiiliyyoo goo: «Miltine ankiya.» ³⁵ Guu duwiyyo, gu ipiriyya. Guu itiriyyeega oko Iisa. Guu zaggiyyeegu kadiñgeeco ku taatta daare taarti deheesani. Guu gaayiyaa kalpiti. ³⁶ Gaa maa ga katawdo, gu giimi dederdiyy kadiñgeeco daare ku taatta omma butuuli †. ³⁷ Gata pa ase paade katta Zerizalem ma botol ma beraa min dambu ka oli-biyeyyi. Guu giimi ku maani paracco ma ay jobookeetee, gi aldiyo daanayo. Guu diilide gu logoddiya Mella ma radda oko gaari ku ajjibiti paracco maa gu elle maa

† *Oko aadanco Yawudigeyyo pa, gi derro ta kadiñgeeyyo butuuli ay ku maa gu karmiydo taattuwee maa gaa asaa.*

ga Iisa leelo. ³⁸ Guu beneydo goo: «Baarikenta ay gata ma ay sultan ma asaa ma semeetee Mella Miltine! Aapiya samaani o darjane ay oko Mella ma aaye uwwa ta kaw samaani!» ³⁹ Guu *Pariziyennigee* minnaw ma aaye aacco giimi ku maani kotti beneyyiyee oko Iisa goo: «Garaawa, makakkayo oko jobookeecam o ki beneyyayo gu yaapido.» ⁴⁰ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Na beneyyatorŋ ya! Guu jobookeetaw kooko yaape, gu dambee pa cayyakka.»

Iisa tasaaca dimmiti Zerizalem

⁴¹ Maa ga Iisa sarde katta geegar ka Zerizalem o ga elliyya, gaa ercide saanane ka gaari ma akkiyoo asa oko giimi ku Zerizalem. ⁴² Gaa beneyyide gaa: «Kuŋ giimi ku Zerizalem, ampame kee na aŋakke meente ku ibindo baŋ gi aapiya asaatorŋ gee me. Haŋka soopa, gu gaari kooko deetorŋ kiilenta, ku gederra da ku gassidiy. ⁴³ Wikinne pa, akkitorŋ asa maa gu kasiimigeetorŋ asitorŋ pana wereeriyee ku goobiti, guu kadiritorŋ gu siyitorŋ min nussanŋee paracco. ⁴⁴ Guu asitorŋga dimma ta kaw geegartorŋ o kuŋ ma rontorŋ gu daatorŋ. Ya dirinŋel kayi ma jeree kayaati giiti gu dowwatorŋ da, asan ku ibinya da wikinne maa ga Mella aside moogitorŋ!»

Iisa oŋaa girti Mellayi

(Ellorŋ Matiye 21.12-13, Mark 11.15-19, Yaaya 2.13-16)

⁴⁵ Gaa maa ga Iisa sarde Zerizalem, gaa deede unŋa doorane ta *girti Mellayi*. Gaa gassidiy inaa giimi ma saawagga, gaa diilide ga peteddiy. ⁴⁶ Gaa beneyyiyoo gaa: «Aattí *Kitamniti*, ga Mella beneyye gaa: “Girtu akka dee ger maa gu giimi enewdino, gaa kuŋ soopa leediki ger ka marŋo †.”» ⁴⁷ Gaa kulla meene ade ga Iisa aldo dooranti girti Mellayi, ga garkaydiy giimi. Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanŋeeyo o aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo* deyeddo botol maa gu misiliyya. ⁴⁸ Guu aldo ibina da latta maa gu leedo ku maa gu misiliyya asan gu giimi paracco geewaa samaane beneyti.

Ay we ma berewwiyyee botol oko Iisa?

(Ellorŋ Matiye 21.23-27, Mark 11.27-33)

20 Gaa meene kayi min oko meeni kotti, maa ga Iisa garkaydiy giimi dooranti *girti Mellayi* o ga tasaaca *kabarre ta daana*, guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanŋeeyo* ma gicco *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* o ajaawaŋgeeco *Yawudigeyyo* aside, ² guu asiyya inna goo: «Beneyyani ya! Ki gassiyya ŋa botol ki lewdiy gaari kooko inŋee o ga ay we ma oyowwiyyam ki lewdiya keeke?» ³ Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Naa kulla enaatorŋ ya inno kayi ade. Tiilinaw ya! ⁴ Ay we ma ŋaamiya Yaaya ga *batasaydiy* giimi? Ay Mella e, e gu

† Ellorŋ Esaya 56.7.

giimi?» ⁵ Guu enewdo aacco goo: «Kee tiile de kee ga ay Mella ma ŋakammiya ga enaane payya gaa: “A ay me ku aldee amanna da oko beneyti Yaaya?” ⁶ A kee tiile pa kee: “Ay giimi ma ŋakammiya”, gu giimi paracco dawakkane ma dambee gu deedine, asan ga oko mooyico gu giimi lekka kabarre kadar ga Yaaya ay *nabiinice* ma seene.» ⁷ Ay dakko appe gu tiiliyyee goo: «Ni ibina da baŋ ga ay we ma ŋakammiya.» ⁸ Gaa Iisa beneyyiyoo gaa: «A naa kulla beneyyatorŋ da baŋ ga ay we ma biryaw botol, na lewdiya liyaw keeke.»

Masal ta lubaakee ku gidaani da ku jineeniti

(Ellorŋ Matiye 21.33-46, Mark 12.1-12)

⁹ Gaa Iisa iccide masal teete ga beneydiyo oko giimo gaa: «Gimu kayi ade tume jineene ta ettee ma tarakka ma saabayye moŋmoŋoskee. Gaa onnide beneyyi ma lubaakee ku maa gu lubbicca jineeniti, gaa gata pa kulla gu deedeeca berewwo ka pe hagganti. Gaa tur-guwde, ga deedo dumma. ¹⁰ Maa ga wikinne ka jaawico ronco ettee kotti aside, gaa ŋaamide lubaakati kayi ga deediyy gassa lubaakee koo maa gu onoddiya beneyco, ku maa gu deedeeca bira hagganti. Gaa maa ga lubaakati sarde, guu lubaakee ku jineeniti pa tammiyya, guu pittiyaa ma pittee ku orro. ¹¹ Gaa milti jineeniti ŋaamide payya lubaaka kayi. Kaaka pa kulla gu tammiyya o gu ŋiliya, guu pittiyaa ma pittee ku orro. ¹² Gaa ŋaamide payya lubaaka kayi ma daa ka subba. Kaaka kulla gu tammiyya gu awarriyya, guu pittiyaa rentu min jineeniti. ¹³ Gaa milti jineeniti mooyide ma galbanti ka gaa: “Na lee pe naa me? Na ŋakammaa runtu maa na yekkaa walaŋ pe gu karmayya.” Gaa ŋaamiyya. ¹⁴ Gaa maa gu lubaakee ku jineeniti elliyya gaa asaa, guu beneyyide aacco goo: “Ay keeke appe maa ga artane akkee mara, kaaka pa ke deeneega ku maa gi artane ta jineeniti marinne.” ¹⁵ Guu baamiyya gu cimmiyya rentu min jineeniti, guu deediya.»

Gaa Iisa innidiy giimi ma giyyica masal teete gaa: «A milti jineeniti pa leeway pe gaa me lubaakee ku jineeniti kooko? ¹⁶ Na garaatorŋ baŋ ga akkiy lee gaa me. Ay gata saa asaa ga asidiy dee lubaakee kotti, gaa aman-nyooca jineeniti oko giimi daare.» Maa gu giimi kotti giyyiyya beneyti keeke, guu beneyyide goo: «Kaaka deewa da ta kaw!» ¹⁷ Gaa Iisa eleldiy, gaa beneyyide gaa: «Lekka beneyyi ka *Kitamniti Mellayi* ma beneyya gaa: “Dambu maa gu gekeewee uwwa maayi ay gata appe ma deero dambu ka samaane kee ka diiliti geewiti giiri †.” Beneyyi keeke pa gareene ini me? ¹⁸ Gata gareene kadar ga kulla gimu ade ma akka gala oko dambu kaaka, demekka ta kamac kamac o maa ga dambu kaaka galee pa redenŋa ta kaw.»

¹⁹ Guu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ma taattuweeco *soyoowee ku sadikanŋeeyo* deyeddo botol

†† Ellorŋ Soom 118.22.

maa gu baamiyya Iisa oko wikinne kaaka saa, asan gu leelo kabarre kadar ga oko masalti taata ga kadardarra guta afe, guu bayde soopa giimi.

Pilko ta miiri oko tattuwe ka tatta ka Rooma

(Ellonj Matiye 22.15-22, Mark 12.13-17)

²⁰ Gaa min oko wikinne kaaka, gu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ma taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* diilide gu uwwiyyee ide oko Iisa. Guu naamiyyee giimi daare afe ma leewe goo gu dayanj ku maa gu uwwiyyee sippa ma beneyyiingeetee. Guta anjikke gu gassiyyee erne ku maa gu biriyyeega oko gubernar ma lekka gudirane o botol ka caaditi *parlanti*. ²¹ Ay kaaka appe, gu inniyya goo: «Garaawa, ni lekka kabarre kadar ga beneycum maa ki beneyya o giraanicum ay ma butulco. Kii aparamay da giimi. Ki leeway paracco sawa ka. Kiita pa garay ma seene bottoltee Mellayi ma ay koo ku jobbiti. ²² Hanja pa, ki beneyyani ya, banj gu hukumnigeetine oyowwine e, e gu oyowwine da ke peleddo miiri oko tattuwe ka tatta ka Rooma kee *Seezar?*» ²³ Gaa Iisa pa ibiniyya tawalco. Gaa beneyyiyyoo gaa: ²⁴ «Gaarinaw ya tammaye kayi ta guruzzi.» Maa gu gaariyyee, gaa innidiy gaa: «Wigisane o seme kooko ma aaye tammaye teete ay ku we?» Guu tiiliyyee goo: «Ay ku Seezar.» ²⁵ Gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «A gaa ay gonja, ga ma ay ka Seezar, ku birneega oko Seezar, o ma ay ka Mellayi, ku birneega oko Mellayi.» ²⁶ Guu alde gederra da gu gassiyyee erne oko beneyti kaaka maa ga beneyye unco giimo. Ay oko tiiliti taata soo gu ajjibiyee, guu yaapide ka pe.

Inno ma gaari ku nadaawi min muuti

(Ellonj Matiye 22.23-33, Mark 12.18-27)

²⁷ Guu lekkido giimi daare maa guu kolaa goo *Saduseyennigee*. Guta kotti pa, melaa goo gu giimi ma matakke nadakka da. Guu minnaw min aacco aside saripti Iisa, guu inniyya ²⁸ goo: «Garaawa, *Muusa* keteppeyineeca hukumne teete gaa: "Gaa gimu lekka sinti ma lekka daate, gaa maatide bala miica, ga gata pa ecekkaca daatti oko ma maate ku maa gi weede miici oko sinti ma maate †." ²⁹ A guu lekkido pe pa seneeta paysara. Gaa ka tatta iccide daate, gaa maatide bala miica. ³⁰ Gaa sinti ma daa ka seera iccicca kuɗaɗa gita taata, gaa gata kulla maatide bala miica. ³¹ Gaa ma daa ka subba kulla iccicca. Gaa paysaraco appe gu iccica guu mattide bala miraw ta miico. ³² Gaa sulay gi daate taata kulla maatide. ³³ A meene maa guu giimi ase nada min muuti pa, gi daate taata akka dee pe ta we? Asan ga paysaracco gi deero daacco!»

³⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Midi o daati ku dunuune teete sokokka zene. ³⁵ A midi o daati maa ga Mella oy-

† *Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 25.5-6.*

owwiyo soopa, gu asido nada min aacco giimi ku mattenta guu unjido dunuune ma akka asa, gu midi sokokka da payya daati o daati sokokka da midi, ³⁶ o gu akka gederra da payya gu mattido, asan gu deewa alenj *malaykatnigee* o gu deewa rontee Mellayi asan ga akkiy nada min muuti. ³⁷ Muusa pa gaare kadar gu giimi ku mattenta akka nada. Mooyonga were ka *Kitamniti* maa ga beneyde ma gaari ku tettesane ma bakamme okko o ga agakka da. Injaa pa ga ketepeyye kadar ga Mella gu semeetee goo: "Mella Milti *Biraayim*, o ka *Isaaka*, o ka *Yakub*†." ³⁸ Gaa Iisa gaayide payya gaa: «Mella ay Milco da oko giimi ku mattenta, gata ay Milco oko giimi ma geewa, asan ga oko Mellayi gu giimi paracco geewa.» ³⁹ Guu *aalimnigee minnaw ku Kitamniti Muusa* beneyyiyyee oko Iisa goo: «Garaawa, ki beneyye samaane.» ⁴⁰ Gata pa beneyye gonja, asan gu baabarra da payya gu inniyya ma beneyyiinge daare.

Iisa garkayay giimi kadar ga Masi ay Milti Dawud

(Ellonj Matiye 22.41-46, Mark 12.35-37)

⁴¹ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko giimo gaa: «Ayme gu giimi beneydo goo ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, ay *Runti Dawud?* ⁴² A gata pa, sultan *Dawud* saa kulla ma kayaati beneyye aatti Kitamne ta Soomnigeyyo gaa: "Mella Miltine beneyyiyyee oko Miltu kee Masi gaa: Asu ki asido nunta tiyaawatu, ⁴³ namma na asidiy gaga giimi ma dakattum kidaati min asincam ki urpiyyo ta rac ‡." ⁴⁴ A gaa Dawud appe pa kolaa Masi gaa ga ay Milti, ga Masi pa deewa pe gaa me kulla runti ka?»

Midɗaco aalimnigee ku Kitamniti Muusa

(Ellonj Matiye 23.6, Mark 12.38-40)

⁴⁵ Giimi kotti ya paracco geewa missa beneyti Iisa, gaa gata pa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: ⁴⁶ «Warroŋ maayi min oko *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ma yekka gu amaldo ma kalaakabgee o gu yekka kulla gu giimi salamdiy ma karaamane wereeriyee maa gu giimi temeddo. Gata aparra wereeriyee ku omma *gerraco ku giraaniti* o gu nowotta wereeriyee ku omma ku tiyaawo. ⁴⁷ Gata teeway gerraco o lawco daati maa gu midicco matakke o gu beneyya maani maa guu enaa Mella, ku maa gu giimi eleldiy kadar gu dayanj. Saanane ka gaarco kooko, ga Mella akkiy digiya yiila min oko giimi daare!»

Birawti kuɗaɗa ta saamo oko Mellayi

(Ellonj Mark 12.41-44)

21 Gaa injaa maa ga Iisa aldo missa dooranti *girti Mellayi*, ga cipilicca kayaati, gaa ellide ayaawee ma kalaa sadikane ta guruzzi oko Mellayi. Gurusco

†† *Ellonj Oomiti min Masir 3.1-6.* ‡ *Ellonj Soom 110.1.*

kaaka pa gu kalaa oko ettu ka acipenta ma kolkolle maa gu dowwe girti Mellayi. ² Gaa ellide kulla daate kayi saamo maa ga mittí matee ma kalle tammayigee rootta seera ka. ³ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Na beneyyatorŋ ma seene, daate ta saamo teete kalle yiila min oko giimi kooko paracco, ⁴ asan gu guta paracco bire sadikane oko Mellayi paalta ka min oko gurusco ka maani. A gita soopa ma saamuwtí keeke afe, gi kalliya gurustí parattí ma nowottikiti.»

Iisa beneyya ma gaari ku dimmiti girti Mellayi

(Ellonj Matiye 24.1-2, Mark 13.1-2)

⁵ Guu giimi minnaw min oko *jobookeetee* beneydo ma gaari ku samanti *girti Mellayi* kaaka, ma dambeetee maa gu gekewdiya o ma lawtee ku rannenta maa gu giimi beree alerŋ sadikane. ⁶ Gaa Iisa beneyyide gaa: «Ku ella ger keeke. Wikinne akka asa maa ga aldo mara da ya dambu kayi maa gu akkee duwa ga jerewde kayaati giiti. Paracco gu akkiy rizila.»

Gaari ma akka asa omma min gaamití dunuuniti

(Ellonj Matiye 24.3-8, Mark 13.3-8)

⁷ Gaa maa ga Iisa beneydiyo ma gaari ku dimmiti *girti Mellayi*, gu *jobookeetee* inniyya goo: «Garaawa, gaari kooko akka dee ya minke? Ay ini me ma garaa wikinne ka asawco?» ⁸ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Warroŋ maayi, gu giimi aditorŋ daballa da gu cimmitorŋ min butuuli asan gu giimi maani akka asa ma semeetaw o ga kulla kayi afe beneyya gaa: “Naa saa ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre”, e baŋ pa gaa: “Wikinne ka gaamití dunuuniti ase.” A kuŋ soopa, adonŋu jobba da giimi kotti. ⁹ Kuu geewa gu giimi beneyya ma gaari ku bokoowo balle ma balle e baŋ ga bokoowi ku giimo darriti ma taattuweeco, gu kellemtorŋ addo ooma da, asan ga arŋka ya omma gu gaari kooko asido. Inna-soopa gi gaamití dunuuniti deewa da missa oko wikinne kaaka saa.» ¹⁰ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Ku akka ella gi jollo akka waca balle ma balle o mulunne ma mulunne, ¹¹ o gi akka lekekka aziro ta kidaati radɗa, o wabaaningee o mayyee wereeriyee pay pay, o gaari ma esekkayo bayaw oko giimo o garaawi ku ajjibiti ma garaaca gudiranti Mellayi akka asa min samaani.»

Diiganco oko giimi ma jobokka Iisa Masi

(Ellonj Matiye 10.17-22, Mark 13.9-13)

¹² Gaa Iisa beneydiyo missa oko *jobookeetee* gaa: «Omna min asawco gaari kooko soopa, gu giimi deeditorŋ bamakko o gu deegeyyatorŋ, o gu deedikitorŋ katawwo *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* gu deeditorŋ cadawwo *parlangee* o gu deeditorŋ bamakko danjayi o gu deedikikitorŋ katawwo unco salaatanŋeyyo o unco taattuweyyo, asan ku ay jo-

bookeetaw. ¹³ Keeke pa deewatorŋ botol maa ku beneydica seene ma gaartaw. ¹⁴ Kuŋ soopa gagonŋa keeke kayyeetorŋ ku aldo hassila da beneyyingee ku maa ku pirdiy kayyeetorŋ unco taattuweyyo, ¹⁵ asan ga oko wikinne kaaka, ga naa saa garaatorŋ ibino ta beneyyi ka samaane, maa ga ya kayi min oko giimi ma arŋkitorŋ da melay da o ga gederrayo da. ¹⁶ Ya gayyeetorŋ o seneetorŋ o gimtorŋ o lanjigeetorŋ saa deedikitorŋ katawwo wereeriyee ku caaditi parlanŋeyyo, o daare min aattorŋ gu akkiy dee. ¹⁷ Giimi paracco akkiitorŋ dakita asan ku ay *jobookeetaw.* ¹⁸ Inna-soopa, ga lekekka da ya laawu kayi ka kayyeetorŋ ma masalla. ¹⁹ Ma baatiynuwtorŋ pa, ku gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw.»

Taaso ma gaari ku dimmiti Zerizalem

(Ellonj Matiye 24.15-21, Mark 13.14-19)

²⁰ Gaa Iisa beneydo payya gaa: «Wikinne maa kuu eliya geegar kee ka Zerizalem gu asaakargee kadariya, ku leyyorŋ paade kabarre kadar ga wikinne ka dimmiti katta. ²¹ Kaaka pa, gu giimi ku kida ta Yudee gaddu dambabbo o ma aaye aatti Zerizalem gu asarru gu oomido o ma aaye mayyiyo gu addo yooka da geegari! ²² A guta pa, meeni kotti deewa meeni maa ga Mella caadiyo *parlane* oko gaarco ku midda maa gu leewe ku maa gu gaari paracco maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye asido bottolco. ²³ Oko meeni kotti, gi diiganco oko daati ku maadiyeeta o ma ay mayyappi gi akkiyoo dee radɗa ta kaw. Giimi ku kida taata akka diigiya ta tirta teete. Mella garaayooga bogorti, ²⁴ guu daare gu asidiy dee ma seepigee o daare pa gu bamakkay guu kaatikkiko kidaayee daare pay pay. Guu giimi ma ay *Yawudigee* da cawwicca Zerizalem namma ya wikinnico ka hikimiyti maa ga Mella cadawdiyo gaamido.»

Asawti Runti Gimi

(Ellonj Matiye 24.29-31, Mark 13.24-27)

²⁵ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Akka lekekka garaawi ku ajjibiti ma garaaca gudiranti Mellayi ma akka okomma paatti o kooyiti o kallo. Gaa kidaati pa, gu giimi ku ballee pay pay gu gaari gassidiy, guu rawruwɗo ma hawwane tee ta lokkomco ammi ku baariti ma bokaa. ²⁶ Guu giimi gu kellemc oomido namma gu suubido alerŋ mattenta asan gu bayakka gaari kotti ma asaa inŋee kidaati. A guta pa, lawwi ku samaani ma lekka gudirane yagaa. ²⁷ Gaa min oko kaaka pa gu giimi elliyya *Runti Gimi* gaa asaa kayaaco *ŋirdo* ma gudirane yaata o ma darjane ta tirta teete. ²⁸ Guu garrari kooko diile gu asawɗo pa, ku asarorŋgu galbigetorŋ ku wacido uwwa, asan ga Mella akkiitorŋ cimma katta min oko gaari ku midda.»

Beneyyi maa gi boo tee garaa

(Ellonj Matiye 24.32-35, Mark 13.28-31)

²⁹ Gaa Iisa beneyyiyooca masal teete gaa: «Ellonja ya boo o ettee daare paracco: ³⁰ Kuu elliy gu diile edico kaa, ku ebenna paade kadar ga pidiwanj katta. ³¹ A kuñ kulla, wikinne maa kuu elliy gaari kooko gu ase, ku leyyonj kabarre kadar gi *mulunniti Mellayi* katta. ³² Na beneyyatonja seene: Giimi ku hanja kooko matakka da paracco omma min maa ga keeke paratti asido asa. ³³ Samaane o kida akka masila, a beneyyiingeetaw soopa masalla da ta kaw.»

Beneyti Iisa ma gaari ku nuntiti nadirangee

³⁴ Gaa Iisa beneydiyo missa gaa: «Pakarraniyo samaane oko kayyeetonj! Adaaniyo duwa da oko galbigeetonj gu doriydo tiyaawi o mowwiti o mooyo ta gaari ku dunuuniti. Goneka kee gi meene ta *parlanti* akkitorj aasa kaytinj ka, ³⁵ alenj ta sippati maa gii baamiyya gaaraw kaytinj ka kap. A meene ta parlanti kulla akkiy aasa pe gonja ade giimi paracco ku kidaati. ³⁶ Adonj ooya da! Lollokkoj Mella wikinne paratti ku maa ku gassido gudirane ku paawido min oko gaari kooko paracco ma asaa, kuu warrido unti *Runti Gimi*.» ³⁷ Ma paato ya ga Iisa garkayyay giimi dooranti *girti Mellayi*, ma pootimooko pa ga okomma min girti Mellayi o min geegarri, ga waladdo *dambu ka olibiyeyyi*. ³⁸ Yekker ma sossoko pa, gu giimi paracco asaa girti Mellayi gu gewdica giraaniti.

Yudas beraa Iisa oko taattuweeco Yawudigeyyo

(Ellonj Matiye 26.1-5,14-16, Mark 14.1-2,10-11, Yaaya 11.45-53)

22 *Laalanco* Yawudigeyyo ta mappayi bala mudugu maa gu kolaaca goo *Pak* katta paade.

² Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o *aal-imnigee ku Kitamniti Muusa* deyeddo botol maa gu deediya Iisa, guu bayaddo soopa giimi ku maani.

³ Gaa *Seetanne* sekelkiliyya Yudas maa gu kolaa goo Iskariyot. Gata pa ay kayi min oko *jobookeetee* Iisa ku orro o seera. ⁴ Gaa kaatide ga deede beneyya ma taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo o ma taattuweeco taraakeetee *girti Mellayi* banj ga beraayooga gaa me Iisa. ⁵ Gii deediyo daanayo ta tirta, guu leediyee goo gu beree gurus. ⁶ Gaa Yudas oyyide. Gaa diilide paade ga deyeddo wikinne ma wagee ku maa ga biriyoooga Iisa, innasooapa ga unco giimo da.

Iisa ma jobookeetee laaca tiyaw ta laalane ta Pakti

(Ellonj Matiye 26.17-19, Mark 14.12-16)

⁷ Gii meene aside, maa gu lewdica laalane ta mappayi bala mudugu, wikinne maa gu sadakaydo ma tamee oko tiyaw ta *laalane* ta *Pakti*. ⁸ Gaa Iisa naamidiy ini Piyer ma giiti Yaaya gaa: «Adonj ku deedi-

neeca hassila tiyaw ta laalane ta Pakti.» ⁹ Guu inniyya goo: «Ki anka ni deedineeca hassila tarjaa?» ¹⁰ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Wikinne maa kuu onjaa daabantonj geegarri, ku wagaa ma gimu kayi ade ma goyee kudige ka ammo. Jobbonja namma ya ger maa ga unndido.

¹¹ Kuu deedine beneyya oko milti giiri kuu: “Garaawatine gaa ki gaaraniiga danjaye maa ga asicca tee tiyaw ta laalane ta Pakti ma *jobookeetee*.” ¹² Gaa gaaritonj danjaye kayi ade baramta ma gekee kayaati giiti maa gu lawwi aldo saa hassilenta, ay injaa appe ku deedineeca lee tiyaw ta laalane ta Pakti.» ¹³ Maa gu kaatide, guu gassiyaa paratti alenj maa ga Iisa beneyyiyyoo. Guu leedica tiyaw ta laalane ta Pakti.

Tiyawti Iisa ta Pakti ta marawta ma jobookeetee

(Ellonj Matiye 26.26-29, Mark 14.22-25, 1 Korente 11.23-26)

¹⁴ Gaa maa ga wikinne ka tiyaawi tammiyde, gaa Iisa aside nunta ma *namaakeetee* gu tewdo. ¹⁵ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Na anke ta tirta na teedo ma kuñ tiyaw ta *laalane* ta *Pakti* omma min maa na alde deegeyya da missa. ¹⁶ Na beneyyatonj ya: A gata pa naata, akka tee da payya tiyaw ta Pakti namma gu gararriti paracco asido butulco aatti *mulunniti Mellayi*.»

¹⁷ Gaa iccide kuraaka ta *mirmi ku moymoroskeyyo*. Gaa logiyya Mella gaa leediyee barkinti, gaa biriyoooga oko *jobookeetee* gaa beneyyiyyoo gaa: «Icconja kuraaka teete kuu orricca paratonj. ¹⁸ Na beneyyatonj, min meente na araa da payya ta kaw mirmi ku moymoroskeyyo namma gi mulunniti Mellayi asido asa.»

¹⁹ Gaa iccide mappa, gaa leediyee barkinti oko Mellayi, gaa erriyya, gaa biriyoooga oko *jobookeetee*. Gaa maa ga biriyoooga, ga beneyyiyyoo gaa: «Keeke ay ziitu ma birenta oko kuñ. Leewonja keeke ku maa ku moyowdino!» ²⁰ Gaa maa gu teede, gaa iccicca kulla kuraa-ka, gaa leediyee barkinti oko Mellayi alenj ta mappayyi tee ade. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Kuraaka teete pa garaa *linganti* Mellayi ta marawta maa ga onne ma kuñ ma baartaw ma akka naala oko kuñ. ²¹ Ellonj ya! Gimu ma beraano picco giimi ma anjino da ay gata appe keeke aaye injee ga tewdo ma naa! ²² Ma seene, ga *Runti Gimi* pa gu akkiya dee alenj maa ga Mella cadee. Raddee soopa oko gimu kaaka ma beraa.» ²³ Guu *jobookeetee* diilide gu enewdo aacco goo: «Ay we pe min aattine ma leewa liyaw keeke?»

Ay we ma ay ka tatta yiila?

²⁴ Guu *jobookeetee* Iisa meelide ta tirta ku maa gu ibiniyya banj ga ay we min aacco ma ay ka tatta yiila. ²⁵ Gaa Iisa pa beneyyiyyoo gaa: «Salaatanjee ma hekemeyyiyy giimi ku kidaayeeco o taattuwee daare ma hekemeyyiyy anka gu giimi kolowdiy goo gu giimi ma leewa samaane. ²⁶ A kuñ soopa adonj leewa da gonja! Ga ka tatta yiila min aatonj, lee alenj kuu ga ka rootta

yiila o ma hekemye kulla, ga lee alen kuu ga lubaaka ka. ²⁷ A gata pa, gimu ma nowotte ga tewdo o ma be-
raa tiyaw ay njawwa ma tatta yiila? Ay ma teewa da ade
e? A naa soopa aaye aaton, alen gimu ma lobokkaton
ka. ²⁸ Kunj pa nunte talta meeni paracco ma naata
wikinne maa gu cokoddino. ²⁹ Ay dakko appe na
berewditonca mulunne oko kunj alen maa ga Tattu
biriyyawca. ³⁰ Kuu asido nunta ku tewdo o ku arawdo
ma naa wikirtu ka tiyaawi aattí mulunnitu, o ku akka
nunta wereeriyee ku mulunniti. Kuu asidiy hikimiya
balleco giimi ku *Isirayel* ku orro o seera.»

Iisa beneyya ma ka meelati Simo Piyer

(Ellonj Matiye 26.31-35, Mark 14.27-31, Yaaya 13.36-38)

³¹ Gaa Iisa beneyyiyyee oko Simo Piyer gaa: «Simo,
Simo, giyyu ya! *Seetanne* inne ga Mella oyyiye ku maa
ga yaagiton alen koryo maa gu dayakka, guu jagicca
susuma min koryo. ³² Naa soopa lollikiyam Mella ku
maa gi amannicum aldo masila da. Wikinne maa kii
ase yooka sariptu pa, ki beneyyayo oko seneecam
beneyyinge ma beraayo gudirane ku maa gi amanni-
co oko naa deedo talta.» ³³ Gaa Simo Piyer tiiliyyee oko
Iisa gaa: «Miltu, na oye cañ gu bakammano kulla
danayi ma kii o cañ gu deewano kulla ma kii.» ³⁴ Gaa
Iisa beneyyiyyee gaa: «Piyer, na beneyyam ya, meente
keeke ade, kadar ga kokkor bookido ki melaa subbatin
kii ki ibinno da.»

Iisa wassayyay jobookeetee gaa gu nuntu yayyimenta

³⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *jobookeetee* gaa: «Maa
na naamiton kee bala gurus o bala karaatalgee o bala
nuura, ga maatiki koyyiton e?» Guu tiiliyyee goo: «Ya
maatiki ma koyyini lekka da.» ³⁶ Gaa beneyyiyyoo gaa:
«A hanja soopa ga maa gaa lekka gurus ga iccya, o
maa gaa lekka kurtalle kulla ga iccica, o maa gaa lekka
da seepane ga gidikikii kadiyyiti gaa gidido. ³⁷ A gita
pa, *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: “Gata gu gemmiya
ma giimi ma leewa ka midda †.” Na beneyyaton ya:
Beneyyi keeke pa, anka ga asiyyaw butulti oko naa. Ma
seene pa, gu gaari ku kitipiyenta ma gaartaw paracco
asaa butulco.» ³⁸ Guu jobookeetee beneyyiyyee goo:
«Miltini, kooko ade ay seepigee seera.» Gaa tiiliyyoo
gaa: «Kooko kulla maani appe.»

Iisa enaa Mella kayaati dambu ka olibiyeyyi

(Ellonj Matiye 26.36-46, Mark 14.32-42)

³⁹ Maa gu teedica tiyaw ta *laalane* ta *Pakti*, gaa Iisa
oomide min ger kaaka. Gaa katawdo ma jobookeetee
dambu ka olibiyeyyi alen ta heeta tee ade. Guu *jo-
bookeetee* joboddiya. ⁴⁰ Gaa maa ga sarde were kaaka,
gaa beneyyiyyoo gaa: «Enewwonga Mella ku maa ku
aldo gala da sekelkilati.» ⁴¹ Gaa saapide min saripco.

† *Ellonj Esaya* 53.12.

Saapiti taata pa deewa alen were maa ga dambu
galdo kii uwwiya. Gaa darside ga enewdiya Mella gaa:
⁴² «Baaba, kii anka, ki saapawca maayi kuraaka ta di-
iganti teete. Innasoo pa gi addo dee da ma anko tanni,
gi dee soo ma anko tancum.» ⁴³ Gaa *malaykat* beeride
min samaani, gaa oomiyee. Gaa beneyyiyyee beneyy-
inge ma beree gudirane. ⁴⁴ Gaa Iisa zorontiyde ta tir-
ta, gaa enewdo payya ta yiila Mella. Gii tinniti deede
alen baara, gii sadaddo tec tec kidaati. ⁴⁵ Maa ga in-
nide gonja, gaa wacide ga aside wikirco jobookeetee.
Gaa asidiy gassa guu oye, asan gu zorontiyenta pile.
⁴⁶ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku oyowdo? Waconj ku
innido Mella ku maa ku aldo gala da sekelkilati.»

Iisa gu bakammaa

(Ellonj Matiye 26.47-56, Mark 14.43-50, Yaaya 18.1-11)

⁴⁷ Iisa ya beneyya missa, guu giimi maani aside. Yu-
das pa ma ay kayi min oko *jobookeetee* Iisa ku orro o
seera omokkiko. Gaa saapiyyee katta oko Iisa ku maa
ga googiyya alen lanjinti. ⁴⁸ Gaa Iisa pa beneyyiyyee
gaa: «Yudas, ay ma googo ta lanjiguwwi appe ki
biriyya *Runti Gimi* picco giimi ma ankiya da e?» ⁴⁹ Maa
gu jobookeetee Iisa ellidiy gaari kotti ma deewa, guu
inniyya goo: «Miltini, ni tammiy giimi kooko ma
seepigee e?» ⁵⁰ Gaa kayi min oko jobookeetee Iisa
uppiyya lubaakati *tattuwo oko taattuweeco*
soyoowee ku sadikangeyyo, ga reepiyyeeca diiti ta
tiyaawa. ⁵¹ Gaa Iisa soopa beneyyiyyoo gaa: «Duwon
appe, keeke ku adonga lee da.» Gaa eesiyyeeca diiti
gimu kaaka, ga rayyidiyya. ⁵² Gaa beneyyiyyoo oko
taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo o oko taat-
tuweeco taraakee ku *girti Mellayi* o oko ajaawangeco
Yawudigeyyo kotti ma asee baamiti gaa: «Ku ase
baamitu ma seepigee o ma gombolli alen kuu na ay
mariñ ma onokka bottolli! ⁵³ Kulla meene, na aaye ma
kunj doorane ta girti Mellayi, kuu aldo baama da.
Keeke soopa ay wikinniton oko kunj o ga wikinniti kulla
oko *Seetanni*, gata ma hekemye aatti namtuwwi.»

Piyer melaa gaa ga ibinya da Iisa

(Ellonj Matiye 26.57-58,69-75, Mark 14.53-54,66-72, Yaaya 18.15-27)

⁵⁴ Guu baamiyya Iisa, guu kaatikkiki girti *tattuwo*
oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo. Piyer pa,
jobokka min arro ka. ⁵⁵ Guu zegewde okko cigigi
dadakiti doorane ta giiri. Gaa Piyer kulla deede nunta
kidaati ma giimi kotti ma kadarrica okko gu yerewdo.
⁵⁶ Gii lubaaka kayi elliyya Piyer maa ga nowodde sarip-
ti okkati. Gaa ma cembiro ta okkati taata, gi neediya
samaane, gii beneyyide gee: «Gimu keeke kulla ay
gimti Iisa ade.» ⁵⁷ Gaa Piyer soopa meelide gaa:
«Daate na ibinya da gimu kaaka.» ⁵⁸ Gaa wikinne paal-
ta, ga gimu kayi payya elliyya, gaa beneyyiyyee gaa:
«Kii kulla ay kayi ade min oko gimtee Iisa.» Gaa Piyer

pa tiiliyyee gaa: «Kaw, naa ay gimti da.»⁵⁹ Gaa maa gu nuntide latta ka saha kayi omma, gaa kayi payya kud-diyyee gaa: «Ay ma tirta saa ga gimu keeke aaye ma gata, asan ga ay ka kida ta Galilee.»⁶⁰ Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Miidi, naa ibinya da beneycum kaaka maa ki beneyya.» Gaa oko wikinne kaaka saa maa ga Piyer beneydo missa, ga kokkor bookide.⁶¹ Gaa Miltine kee Iisa jigiriyya Piyer, gaa eleldiya yoy. Gaa Piyer mooyiyya beneyti Miltine kee Iisa maa ga beneyyiyyee gaa: «Meente keeke ade, kadar ga kokkor bookido, ki melaa subbatin kii ki ibinno da.»⁶² Gaa Piyer oomide min inaa o ga erecca ta tirta.

Giimi nelekkaa o gu tamannaa Iisa

(Ellonj Matiye 26.67-68, Mark 14.65)

⁶³ Guu giimi ma nowottiyyee oko Iisa gu eleldiya noyodde gaari o gu tamannaa.⁶⁴ Guu taggiyyeega wigisanti, guu enewdiya goo: «Gaa ay ma seene ade gonja ki ay *nabiinice*, ki gaaraniiga ya gimu ma kondissum!»⁶⁵ Guu neleddiya ma beneyyiyyee maani daare.

Iisa unco taattuweeco Yawudigeyyo ku parlanti

(Ellonj Matiye 26.59-66, Mark 14.55-64, Yaaya 18.19-24)

⁶⁶ Maa ga were walde, guu ajaawanggeeco *Yawudigeyyo* o taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* timmide. Guu kaatikkiki Iisa wikirco *taattuweeco ku parlanti*.⁶⁷ Guu inniyya goo: «Kii ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, ki beneyyani ya!» Gaa Iisa pa tiiliyyoo gaa: «Naa beneyyi-tonj kulla, ku amanna da ta kaw oko beneytu,⁶⁸ o naa enaatonj, ku telaanaw da ta kaw.⁶⁹ A min hanja soopa ga *Runti Gimi* nowotta tiyaawati Mella Milti gudiranti.»⁷⁰ Guu beneyyiyyee paracco goo: «Cangidonj ki ay *Runti Mellayi e?*» Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ay kunta saa ma beneyyiya ma beneetonj kuu na ay Runti Mellayi.»⁷¹ Ay kaaka appe gu beneyyide goo: «Kee saa pe giyyiya beneyyi min biiti, ke anja da payya suyuudigee.»

Iisa gu katawki unti Guberner Pilat

(Ellonj Matiye 27.1-2,11-14, Mark 15.1-5, Yaaya 18.28-38)

23 Gaa min inaa, wikirco *taattuweeco Yawudigeyyo ku parlanti*, gu giimi wacide paracco, guu kaatikkiki Iisa unti Pilat. Pilat pa ay guberner maa gi hakuuma ta *Rooma* nakamme hikimiyti inaa kida ta Yudee.² Gaa inaa gu diilide gu gagadde gaari oko Iisa goo: «Ni gassiya gimu keeke, gaa esekkayooca oko gimtini, o gaa gu addo pilka da miiri oko tattuwe ka tatta kee *Seezar*, o ga gata saa leewe gaa ga ay *Masi*, sultan maa ga Mella aparre.»³ Gaa Pilat inniyya gaa: «Kii ay sultanco *Yawudigeyyo e?*» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ay kii saa ma beneyyiya keeke.»⁴ Gaa Pilat beneyyiyyoo oko taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o oko

giimi ku maani kotti gaa: «Gimu keeke na gassiyee da ya erne.»⁵ Guu giimi pa beneyyide saa pe ma radda ta yiila goo: «Gata esekkayooca oko giimo ma giraaniti. Gaartee kooko pa ga diiliy min kida ta Galilee, gaa yiilide oko kida paratti ta Yudee. Hanja pa ga aseero namma ya inee wikirtine.»

Iisa gu katawki unti sultan Erod

⁶ Maa ga Pilat giyyiya beneyco giimo kaaka ma gaarti Galilee, gaa innide gaa: «Gata gimu keeke ay ka Galilee e?»⁷ Maa gu beneyyiyyee oko Pilat kadar ga Iisa ay ka Galilee ma hikimiyenta ma *Erod*, gaa Pilat naamiyya Iisa wikirti Erod. Erod pa aaye Zerizalem wikinne kaaka.⁸ Gaa Erod gi deediyyee daanee ta tirta maa ga elliyaa Iisa, asan ga domokke maa ga anjadde elliti saanane ka gaartee maa gu giimi beneyko o ga ocokke ga leedo latta ka ajjibiti ga ellido.⁹ Gaa enewdiya maani maani, Iisa soopa tiiliyyee da ya beneyyi kayi.¹⁰ Oko wikinne kaaka pa gu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* aaye inaa. Guu gagadde gaari suura oko Iisa.¹¹ Gaa Erod ma asaakargeetee noyodde gaari oko Iisa o gu leewiki liyaw gonek ka. Ay ma noyyico ta gaaro taata appe, gu issiyyee kadingee samaane ta kaw. Gaa Erod yookiyyeega payya oko Pilat.¹² Min omma pa ga Erod ma giiti Pilat gi galawwiyo da, a oko meene taata soopa gu deero lanjigee.

Pilat beraa Iisa gu paapiyya

(Ellonj Matiye 27.15-26, Mark 15.6-15, Yaaya 18.39-19.16)

¹³ Gaa Pilat timmidiy taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o ajaawangge o giimi ku maani.¹⁴ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ku itirawga gimu keeke kuu ga esekkayooca oko giimo. Naa inniyya untonj, naa aldiye gassa da soo ya erne maa ga negekke min oko gaari maa ku bowoddiyyee.¹⁵ *Erod* kulla yookineega asan ga gassiyee da erne. Gimu keeke saa negekke da pe ninjo ma arakke muutu.¹⁶⁻¹⁷ Kaaka pa na rocokka ka, naa cappiyyee.»

¹⁸ Guu giimi cayyikide paracco goo: «Deyya gimu keeke! Barabas pa, ki cappaniiga min danjayi!»¹⁹ Barabas pa, gu baamiya danjayi oko nanjo ma deero geegarri o ma gaari ku diyaawi gimi.²⁰ Milen ga Pilat pa anjakke ga cappiyyee oko Iisa, ga diiliyooga payya beneyti oko giimi ku maani kotti.²¹ Guu guta soopa cayyikiyyee saa pe goo: «Paapiya *kuruwayi!* Paapiya *kuruwayi!*»²² Gaa ma daa ta subba, ga Pilat innidiy payya gaa: «Gimu keeke leewe ini me gaarta ku midda? Naa, gassiyee da ninjo ma arakke muutu. Kaaka pa na rocokka ka, naa cappiyyee.»²³ Guu cayyakdo kanco missa ma radda ta yiila goo: «Paapiya *kuruwayi!*» Gii ma cayyikico taata, ga kanco deede.²⁴ Gaa Pilat oyyide ga leediyooga latta maa gu enee.

²⁵ Gaa cimmiyyooga Barabas maa gu enee kee min danayi, gata maa gu bakamme danayi oko nanjo ma deero geegarri o ma gaari ku diyaawi gimi. Gaa biriyoo ooga Iisa ku maa gu leedeega latta maa gu anka.

Iisa gu papaa kuruwayi

(Ellonj Matiye 27.32-44, Mark 15.21-32, Yaaya 19.17-24)

²⁶ Wikinne maa gu katawdiki Iisa paapiti, gu waagikkiki midfi kayi ade maa gu semeetee goo Simo ka geegar ka Siren † ma asaa min renta. Guu baamiyya gu gagiyeeega *kuruwa* maa gu deediya paapa Iisa, gaa joboddiya Iisa. ²⁷ Guu giimi maani joboddiya Iisa o daati kulla ma erecca o gu laatayya saananti. ²⁸ Gaa Iisa ribiliyyoo oko daati kotti gaa beneyiyyoo gaa: «Daati ku Zerizalem, adon erca da oko naa! Ercon soo ta kayyeeton o oko ronton, ²⁹ asan ga wikinne akka asa maa gu giimi asido beneyya goo: "Baarikenta ay daati ma ay doolee, o daati maa gu adicco icce da kaytin mi-ici o gu puucco gasse da wayyo." ³⁰ Oko wikinne kaaka, "gu giimi akkiyoo beneyya oko dambabbo goo: Su-ubani! o oko jappappo pa goo: Gubbini ††" ³¹ A gaa ettu ka bayta ka kulla gu leyye midda gonja, ga ettu ka aayinta pa gu leewaa pe goo me?» ³² Guu itirde kulla giimi seera maa gu akkiy dee sawa ma Iisa. Guta pa ay giimi ma leewa midda.

³³ Wikinne maa gu sarde were maa gu joraa goo 'Guguruti Kayaati', guu paapiyya Iisa kuruwayi o gu paapiy ku seera koo ma leewa midda, kulla kayi ade ma kuruwati, ka kayi tiyaawati Iisa o ka kayi ma ta ngugilati. ³⁴ Gaa oko asaakargee ma paapiya ga inniyyooga Mella gaa: «Baaba, saamiyayo asan gu ibinya da latta maa gu leewa.» Guu asaakargee eddidiy kadingeetee ma liyaw ta jollo jolloti. ³⁵ Guu giimi maani waradde inaa gu elledo. Guu taattuweeco *Yawudigeeyo* noyodde gaari oko Iisa goo: «Gata najjiye giimi daare. Hanja pa, ga najjiyu paade ziiti, gaa ay *Masi* ade gonja maa ga Mella aparre.»

³⁶ Asaakargee kulla ma aaye inaa, noyokkee gaari. Guu sappiyyee katta, o gu biryee mirmi ku sadamta. ³⁷ Guu beneyde goo: «Kii ay sultanco *Yawudigeeyo* ade gonja, ki najjiyu paade ziicum.» ³⁸ Uwwa min kayaati Iisa pa gu atakke ettu beteter maa gu ketepeyyiye goo: *KEEKE AY SULTANCO YAWUDIGEYYO*.

³⁹ Gaa kayi min oko giimi ma leewa midda ku seera koo maa gu papee ma gata, neleddiya gaa: «Kii maa kii ki ay Masi! Najjiyu paade ziicum o ki najjiyni nii kulla.» ⁴⁰ Gaa ka kayi soopa makkiyyee oko giiti gaa: «Kii keeke bayakka adde Mella ba, kii kulla degeyye alen tanti teete ade? ⁴¹ Keeta de gi diiganten ay butultf asan ga ay kee melleeco ma deyekkica. A gata pa bala ga negekke de ya maatiki.» ⁴² Gaa leediyyee oko Iisa gaa: «Mooyino meene maa kii asee asa alen sultan.» ⁴³ Gaa

† Geegar ka Siren pa aaye kida ta Libi. †† Ellonj Ozee 10.8.

Iisa tiiliyyee gaa: «Na beneyyamca seene, meente keeke ade ki kataa ma naa jenniti.»

Muutti Iisa

(Ellonj Matiye 27.45-56, Mark 15.33-41, Yaaya 19.28-30)

⁴⁴ Gii paato deede gaayile cakkat, gii warride min beeliti. Gaa namtuwe taggicca kida parattf namma ya usurti. ⁴⁵ Gaa oko wikinne kaaka maa gi paato taggide, gii kadiyye ta yaata ma cadawwiya *girti Mellayi* peetide durgee seera min daddakiti. ⁴⁶ Gaa Iisa kollide ma radfa gaa: «Baaba, na beramca ruuhantu piccum.» Maa ga beneyiya beneyti kaaka pa gaa jootide. ⁴⁷ Maa ga tattuwco asaakargee ku *Rooma* elliyya latta kaaka ma deero, gaa logoddiya Mella, gaa beneyide gaa: «Ay ma seene pe ga gimu keeke dayan.» ⁴⁸ Maa gu giimi ku maani kotti ma aaye oko diyaw taata elliyya ma deero, gaa paracco gu laataydo namma gu tamandiy gorgumeeco, guu yookide gerraco. ⁴⁹ Guu lanjigeetee Iisa paracco o daati ma ezekkiya min kida ta Galilee waradde arro ka gu eleldiya latta kaaka ma deero.

Iisa gu esekkaa mooniti

(Ellonj Matiye 27.57-61, Mark 15.42-47, Yaaya 19.38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Gaa lekkido miidi maa gu semeetee goo Yuusup. Gata kaaka pa, ay ka Arimatee geegarco *Yawudigeeyo*. Gata pa, ay giico taattuweeco *Yawudigeeyo* ma cadaa *parlane*, ga alde oyya da soo ma latta maa gu gittee bodowwiki. Gata gu gaartee samaane o ga dayan unti Mellayi. Gaa ocoddica *mulunniti Mellayi*. ⁵² Ay gata appe ma kaate ga deediya inna Pilat ku maa ga biriyeeega ziiti Iisa. Gaa Pilat oyyiyyee. ⁵³ Gaa Yuusup beeriyya ziiti Iisa min *kuruwayi*, gaa kappiniyya ma kappanne, gaa deediya issa moone maa gu caree kolkilenta were ma ay dambee. Moone taata pa gu esekkiti da missa kaytin gimu. ⁵⁴ Meene taata pa ay meenco *Yawudigeeyo* maa gu hassaldica *meene ta nambiti*. Gita pa delaa katta. ⁵⁵ Daati ma ezekkiya Iisa min Galilee pa jobokkiya kulla Yuusup. Guu ellicca moone, o gu elliya kulla ban gu issiya goo me ziiti Iisa. ⁵⁶ Guu yookide giiri gu asiyya amsa sewen ma itir ma nobokka daana ku maa gu deede kokkiya oko ziiti. A milen gi meene ta nambiti pa ase, gu nambe asan gu hukumnigeeco todokkiyo lubbi.

Nadawti Iisa min aacco giimi ku mattenta

(Ellonj Matiye 28.1-10, Mark 16.1-8, Yaaya 20.1-10)

24 Gaa meene ta ahatti, gu daati arimde yekker ka gu kaatide mooniti Iisa, o gu golommiya siwincoko maa gu amasse ma itir. ² Maa gu sarde, guu deediya gassa gurbu kee ma obokkica moone gaa tepelilenta min biiti. ³ Guu ungnide aatti mooniti, guu aldiya gassa da ziiti Miltine kee Iisa. ⁴ Guta ya gu gaari kooko kakawwiyoogu missa kayyeeco gu aldo ibina da

latta maa gu leedo, gaa kaytiŋ ka gu midī seera pa ommiyoo. Midī kotti pa esekke kaŋŋee purta o gu belaa ta wic wic. ⁵ Milen gi bayaw icciyooca pa gu zon-neero, guu midī ku seera kotti beneyyiyyoo goo: «Ayme ku deyeddiya gata ma geewa aacco giimi ku mattenta? ⁶ Gata aaye da payya iŋee mooniti, nade min muuti. Mooyonga beneyti maa ga beneyyitonj wikinne maa ga aldo missa kida ta Galilee maa gaa: ⁷ «Anka ga *Runti Gimi* gu biriyyooga oko picco giimi ma leewa zunubgee. Guu paapiyya *kuruwayi* ga maatido, gaa asido nada oko meene ma daa ta subba.» ⁸ Ay kaaka pe, gu daati kotti mooyiyya beneyti Iisa kee maa ga beneyye. ⁹ Guu yookide min mooniti. Guu kaatide gu deediyye jappa gaari kooko paracco ma deero oko ŋamaakeetee Iisa ku orro o kayi o oko giimi paracco ma jobokka kulla Iisa. ¹⁰ Daati kotti pa ay Mariyam ta Magdala o Zaan o Mariyam yaati Zak, o gicco daare kulla ma katee ma guta, gu deediyoogu jappa gaari kooko oko *ŋamaakeetee* Iisa. ¹¹ Guu ŋamaakee soopa leediki beneyco kaaka beneyyi gonek ka. Ay dakko appe gu aldiki amanna da beneyco kaaka. ¹² Gaa ma kaaka ade soopa ga Piyyer wacide, gaa gaddide ga kaatide mooniti Iisa. Gaa daalide ga yugilde ku maa ga ellido samaane, gaa ellide kapanne kayti ka. Gaa ajjibide oko gaari kooko ma deero. Gaa yookide giiri.

Iisa ma jobookeetee ku seera botol ka Emayus

(Ellonj Mark 16.12-13)

¹³ Gaa meene taata saa, gu seera min oko *jobookeetee* katawdo darre maa gu kolaa goo Emayus. Beenanne Emayus o geegar ka Zerizalem pa, deewa latta ka orro o kayi *kilometir*. ¹⁴ Guta pa, beneyya aacco ma gaari paracco ma deero oko meeni kotti. ¹⁵ Gaa wikinne maa gu beneydo o gu melaa ma gaari kotti, ga Iisa saa ma kayaati asiyyo saripco, gaa marride ma guta. ¹⁶ Guu eleldiya, gaa leekido soopa maatiki ade ma todokkiyo ku maa gu aldiya ibina da.

¹⁷ Gaa Iisa innidiy gaa: «Ay ini me gaarta ma melewk-itonj o ku taŋaa?» Guu warride zorontiyenta. ¹⁸ Gaa kayi min aacco maa gu semeetee goo Kileyopas tiiliyyee gaa: «Ay kii kaycum ka pe dede min oko turi ma asee Zerizalem ma geewiy da gaari ma deero oko meeni kooko?» ¹⁹ Gaa Iisa innidiy gaa: «Gaari ŋawwa?» Guta pa tiiliyye goo: «Gaari ma deyyee oko Iisa ka geegar ka Nazaret. Gata ma ay *nabiinice* tatta ma liyaawitee ku ajjibiti o ma beneyyingeetee unti Mellayi o unco giimo. ²⁰ Guu taattuweetine koo ku *soyoowee ku sadikangeyyo* o taattuweetine daare biriyyooga picco taattuweeco Roomennigeyyo gu caadiyyee *parlane*, guu deediya ma paapo *kuruwayi*. ²¹ Nii pa ocokke nii e ga ay gata appe maa ga Mella ŋakamme ku maa ga keeta giimi ku Isirayel gassidiy kayyeetine min picco giimi ma anŋine da. Gaa keeke appe haŋka paratti, gi teete aldo meene ma daa ta subba min maa gu gaari

kooko aside. ²² Lekka daati minnaw min aattini ma beneyyini ma gaari ku ajjibiti ta kaw. Guta arme yekker ka gu kaatide mooniti. ²³ Guu aldiya gassa da ziiti, guu yookide gu asinni beneyya goo: «*Malaykatnigee* oomini, guu beneyyinni goo ga Iisa geewa!» ²⁴ Guu minnaw min aattini kaatide kulla mooniti. Guu gassiyya paratti alenj maa gu daati beneyye, gata soopa gu elliyya da.»

²⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Bay, kuŋ ay giimi maa gu kayyeetonj eekka da gaari! Galbigheetonj suura amanniti oko beneyyingeetee paracco maa gu nabiinigeetee beneyye ²⁶ maa goo: Anka ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, diigiydo alenj teete appe, gaa Mella biriyyeeca ka pe darjanti.» ²⁷ Gaa Iisa passiliyyoogu beneyyingeetee ma aaye *Kitamniti Mellayi* paracco ma beneyye ma gaartee. Gata pa diile ma *Kitamniti Muusa* namma ya kutubgee koo ku nabiinigeeyyo paracco.

²⁸ Guu sarde katta darre maa gu katawdo, gaa Iisa leede alenj kuu ga anka missa yiilo omma. ²⁹ Guta pa kuddiyyee goo ga nuntu ma guta asan gi paato kaate, katta galaawi. Gaa oyyide gu unŋide girco, gaa deede nunta ma guta. ³⁰ Gaa nuntide tiyaawi ma guta, gaa icciyya mappa, ga leediyye barkinti oko Mellayi, gaa erriyya ga biriyyooga. ³¹ Gaa oko wikinne kaaka saa, gu idiico iyyiyyo karanj gu ibiniyya. Gaa masiliyyo min unco. ³² Guu beneydo aacco goo: «Maa ga beneydenj butuuli o maa ga garkaydiyenj ma beneyyingeetee ku *Kitamniti Mellayi*, ke aawe parhane maani galbigheeten!»

³³ Gaa oko wikinne kaaka saa, gu wacide serco gu yookide Zerizalem. Guu sarde geegarri were maa gu ŋamaakee ku orro o kayi temedde o jobookeetee daare kulla aayiyo. ³⁴ Guu ŋamaakee ma gicco jobookeetee daare beneyyiyyoo oko jobookeetee ku seera goo: «Ay seene saa pe, ga Miltine kee Iisa nade min muuti. Gata oomiyee oko Simo!» ³⁵ Guu jobookeetee ku seera koo beneyyiyyoogu gaari ma deyyo butuuli goo: «Ni ibiniya Iisa wikinne maa ga erriyya mappa.»

Iisa okommayo oko jobookeetee

(Ellonj Matiyee 28.16-20, Mark 16.14-18, Yaaya 20.19-23)

³⁶ *Jobookeetee* ku seera koo beneyya missa, gaa Iisa ma kayaati saa pe oomiyoo ga waradde daddakkico, gaa salammidiy gaa: «Gi aapiya dee ma kuŋ!» ³⁷ Guu jobookeetee ga bayaw galiyyoo asan gu moyaa goo walaŋ ga maa gu ella ay kirmu. ³⁸ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ayme ku rawrawde gonja? Ayme ku bamaddica seera seera galbigheetonj kuu walaŋ ga naa da?» ³⁹ Ellonjgu pittaw o asintaw. Ay naata ade! Eesino, o ku ellino! Kirmu lekka da zii o assu. A naa pa, ku ellino paade kadar na lekka zii o assi!» ⁴⁰ Ma beneyti kaaka pa, ga gaariyoogu pittee o asintee. ⁴¹ Guu jobookeetee parhinde ta tirta o gu ajjibe namma gu alde amanna da missa. Gaa innidiy gaa: «Ku lekka adde ijeekite maatiki ka aymiti?»

⁴² Guu biriyyee nussanti buusi rootta ka biyyenta. ⁴³ Gaa icciyya ga aymiyya unco. ⁴⁴ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Maa na aldo missa ma kuḥ, na beneyyitoḥgu gaari paracco ku kitipiyenta ma gaartaw aattí *Kitamniti Muusa*, o aacco kutubgeeco *nabiinigeyyo*, o aattí Kitamne ta Soomnigeyyo, keeke pa aḥka ga asido ma butulti.» ⁴⁵ Gaa iyyiyyoogu kayyeeco ku maa gu ibindiy beneyyingee ku *Kitamniti Mellayi*. ⁴⁶⁻⁴⁷ Gaa beneyyiyyoo gaa: «*Masi*, gata maa ga Mella aparre, akka diigiya. Guu deediya, gaa oko meene ma daa ta subba pa, ga asido naḍa min muuti, o ga aḥka gi kabarre ta meeliti gaari ku midda o ta saamiyti zunubgeyyo gu taasicca ma semeetee oko ballee paracco ku kidaati. Taaso pa, gu delaa ya omma ma geegar ka Zerizalem. Keeke pa paratti, ay maa gu garkayya Kitamniti Mellayi. ⁴⁸ Kunta pa elliy o ku giyyiy gaari kooko. Ay kaaka appe ku

deediy tasawwo oko giimo. ⁴⁹ Naa pa ḥakammatonga maa ga Tattu beneyye gaa ga beraatonga. Kuḥ soopa, nuntoḥ iḥee ade aatti geegar ka Zerizalem namma ya wihinne maa ku gassicca gudirane ma asaa min uwwa.»

Iisa kalappa samaani

(Ellon Mark 16.19-20, Lubaakico 1.9-11)

⁵⁰ Gaa Iisa oomikko *jobookeetee* renta min geegarri, katta darre ta Beetani. Gaa iḥaa, ga cipildiy pittee gaa baarikidiy. ⁵¹ Gaa wihinne maa ga baarakdiy kaaka, ga cappiyoo, gaa Mella cipiliyya samaani. ⁵² Guta pa logiya, guu yookide aatti Zerizalem ma parhane yaata. ⁵³ Maa gu yookide, guu nowoddo diiman dooranti *girti Mellayi* gu logoddiya.

Yaaya

Siwintí kitamniti

Yaaya ma ay jobookati Iisa Masi, ay gata appe ma ketepeyyica kitamne teete. Aattí pa, ga ketepeyye kadar ga Iisa ay Beneyti Mellayi ma aaye diiman. Beneyyi keeke pa, deero gimu gaa nuntide aattine. Gaa gaaricca darjanti ma liyaawi tee ta gaari ku ajjibiti. Yaaya gemekke beneyyingeetee Iisa maani. Aacco beneyyingeetee kotti pa, ga Iisa beneyye gaa ga ay mappa me beraa hayaatane, o ga ay bahaarane ta dunuuniti, o ga ay burgo o ga ay maggu ka dayan, o ga ay nadaw o hayaatane, o ga ay botol o ga ay seene, o ga ay ettu ma weewa miici ku daana.

Yaaya pa, beneyyi kulla gaartee Iisa meenco ta dessiti maa gu beneyyide ma jobookeetee, o ma gaari maa gu baamiyya gu deediya wirra unco taattuweyyo, o ma kee ka paapiti kuruwayi o ma ka nadawti min muutti. Aattí kitamniti teete, ga Yaaya garee kadar gu giimi ma gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw ay ma dowwi galbiggeeco oko Iisa.

Beneyyi aaye omma min diilico lawwi paracco

1 Min diiliti maa ga Mella alde kelgeyya da missa ya maatiki, ga gata kaaka maa gu kolaa goo Beneyyi, gata aaye paade. Gata aaye ma Mella, o ga gata saa kulla ay Mella. ² Omma min kilgiyco lawwi paracco, ga gata kaaka aaye ma Mella. ³ Mella kilgiyiy lawwi paracco ma gata, lekka da ya maatiki ma kilgiyenta bala gata. ⁴ Beneyyi pa, beraayo hayaatane oko lawwi paracco. Hayaatane taata pa, ay bahaarane ma beraayo oko giimo. ⁵ Gii bahaarane aside beera namtuwwi †, gaa namtuwe alde gederra da ga bitticca.

⁶ Mella naame *palaynice* kayi ade maa gu semeetee goo Yaaya ††. ⁷ Gata pa ase ga aside beneyya ma gaarti bahaarane taata maa ga elle o maa ga giyye ku maa gu giimi paracco amanniyya beneyti kaaka, guu oyyicca bahaarane. ⁸ Yaaya ma *batasayya* giimi gata kaaka pa, ay gata da ma ay bahaarane, innasooapa, ga ase beneyya ma gaarti bahaaranti. ⁹ Bahaarane taata pa, ay ta tirta ma ase dunuune teete gi asiyooa gaara seeniti Mellayi oko giimi paracco. ¹⁰ Gata pa, maa gu kolaa goo Beneyyi aaye dunuune teete, o ga Mella kilgiyca dunuune ma gata. Gaa ma kaaka ade, gu giimi ku dunuune teete aldiya ibina da. ¹¹ Beneyyi pa ase oko gimtee ‡, guu guta pa aldeeca saara da. ¹² Oko giimi soopa ma joobiya o ma dowwi galbiggeeco oko ga-

† Namtuwe ay gaari ku midda o zunubgeeco giimo o muutu. Kooko pa paracco jagakkay giimi ma Mella. †† Yaaya keeke pa, ay gata da ma ketepeyyica kitamne teete. Semeeco saabayye ka. Gata keeke batisiye giimi ammo ku maa gu deedo samaane unti Mellayi. ‡ Gimtee pa, ay Yawudigee ma ay giimi ku kida ta Isirayel.

ta, ga biryoo botol ku maa gu deede rontee Mellayi.

¹³ Guta pa deero rontee Mellayi, ay ma wiyaw da ka alen ta giimo teete, o gi ma anko tanco da ka, innasooapa, ga ay Mella saa ma oyye gu deede rontee.

¹⁴ Beneyyi gata kee pa deero gimu, gaa nuntide aattini, o ni ellica darjanti. Darjane taata pa, ay Mella Baaba ma bereweeca, o gi ta *Runti* ka kayti ka, ma unenta ma gidaanuwe ma gakamma da o ma seene. ¹⁵ Gaa Yaaya asiyyo taasa oko giimo ma gaartee Beneyyi gata kee gaa: «Ay gata appe maa na asitor beneyya gaartee naa: Gata akka asa taartu, o ga tatta yiila min oko naa, asan ga aaye paade omma min oko naa.»

¹⁶ Milen ga unenta ma gidaanuwe pa, ay dakko appe ga lewdineega gidaanuwti ma gakamma da. ¹⁷ Mella birneegu hukumnigeetee ma *Muusa*. Gidaanuwti ma kaawo o seeniti soopa, ga birneegu ma Iisa Masi.

¹⁸ Lekka da kaytin gimu ma elliyya Mella, illa ay Runti Mellayi ka kayti ka. Gata ay Mella, o ga aaye saripti Mella Baaba. Ay gata ma gaarineega Mella.

Beneyti Yaaya ma gaartee Masi

(Ellon Matiye 3.1-12, Mark 1.2-8, Lik 3.15-17)

¹⁹ Keeke pa ay beneyti Yaaya ma gaartee *Masi* wikinne maa gu taattuweeco *Yawudigeyyo* naamiyyeegu *soyoowee ku sadikangeeyyo*, o Leebitnigee †† min geegar ka Zerizalem wikirti Yaaya ma *batasayya giimi*, gu asiyaa inna goo: «Kii ay we? Kii ay Masi e?»

†† Leebitnigee pa ay giimi ku balti Leebi runti Yakub. Guta pa gayay giimi ma soyaa sadikangee girti Mellayi.

²⁰ Yaaya pa ursiyoo da, beneyyiyooca saa purta gaa: «Naata ay Masi da, gata maa ga Mella aparre.»

²¹ Guu inniyya payya goo: «A ki ay *nabiinice* *Eliyas*[†] ma akka yooka dunuune teete omma min asawti Masi e?» Gaa Yaaya tiiliyyoo gaa: «Kaw.» Guu inniyya payya goo: «A ki ay *Nabiinice*^{††} maa ga Muusa kitipiye gaa ga Mella akkiya *naama* e?» Gaa tiiliyyoo gaa: «Kaw.» ²² Guu beneyyiyyee goo: «A kii appe ay we? Ni anka ni deediyo beneyya oko giimi ma *nakammini*. Gaa oko kii ka, kii ki ay we?» ²³ Gaa Yaaya tiiliyyoo gaa: «Naa keeke appe ay gimu kee maa ga *nabiinice* Esaya beneyye gaartee tippa gaa: “Lekka gimu ma beneyyayo oko giimo ma radda kayni gaa: Panonga botol oko Miltine ga deedo cur ‡.”»

²⁴ Gaa min oko giimi kotti maa gu *naamiyee* oko Yaaya, gu lekkido kulla daare ma gu kolaa goo *Pariziyennigee*. ²⁵ Guu giimi kotti inniyya payya goo: «A kii ay Masi da, gata maa ga Mella aparre, o ki ay *Eliyas* da, o ki ay *Nabiinice* da, ayme ki batasaydo giimi?» ²⁶ Gaa Yaaya tiiliyyoo gaa: «Naa batasayyatorŋ ma ammi ka, lekka soopa gimu kayi ma aaye aattorŋ maa ku ibina da ma seene. ²⁷ Gata kaaka pa akka asa taartu, o ya seppée ku *nurtee* ka kulla, na arakke da na ipiriyyeegu min asintee.» ²⁸ Gaari kooko pa paracco deero geegar ka Beetani, saripti yiiri ta Yurden ma sorotta diiman were maa ga Yaaya batasaydo giimi.

Iisa ay Tamawti Mellayi

²⁹ Gaa ma ta sokkonta kayi maa ga Yaaya elliyya Iisa ga asee, gaa beneyyide gaa: «Ellonga, keeke ay Tamaw maa ga Mella *nakamme* sadikane ma cemekkay zunubgeeco giimo. ³⁰ Ay gata appe maa na beneyyitorŋ gaartee naa: Gata akka asa taartu, o ga tatta yiila min oko naa, asan ga aaye paade omma min oko naa. ³¹ Naa saa kulla ma kayaatu lekka da kabarre kadar ga ay gata ma ay Tamawti Mellayi, innasooa, na ase *batisiyo* giimo ma ammi, ku maa na gaariyyooga Tamaw keeke oko giimi ku *Isirayel*.»

³² Gaa Yaaya gemmide saa tak gaartee Iisa maa ga elle gaa: «Na ellica saa *Ruuhanti* Mellayi ma beere min uwwa samaani alerŋ hamam gi asiyyee joppa, gii nuntiyyee ziiti. ³³ Min omma ga naa saa kulla ma kayaatu lekka da kabarre kadar ga ay gata, innasooa, ga Mella ma *nakamminoo* na aside batisiya giimi ma ammi, ay gata ma beneyyiyaw gaa: “Gimu maa ki akka ella gii Ruuhanti Mellayi asiyyee beera gi nuntiyyee, ay gata appe ma akkiy batisiya giimi ma Ruuhanti Mellayi.”»

³⁴ Gaa Yaaya beneyyide payya gaa: «Naa pa elliyya saa gaari kooko ma idiitu, o na beneyya kadar ga gimu keeke ay *Runti Mellayi*.»

† *Ellorŋ Malasi* 3.23-24. †† *Nabiinice keeke ay nabiinice ka seeniti ma ay Masi maa ga Mella beneyyiyyee gaa ga akkiya naama. Ellorŋ Dillico Hukumnigeyyo* 18.15-18. ‡ *Ellorŋ Esaya* 40.3.

³⁵ Gaa ta sokkonta kayi, ga Yaaya aldo payya ma *jobookeete* ku seera geegar ka Beetani. ³⁶ Gaa maa ga elliyya samaane Iisa gaa yelaa, gaa beneyyide gaa: «Keeke ay Tamawti Mellayi.» ³⁷ Gaa maa gu jobookeete ku seera kotti giyyiyya beneyti Yaaya kaaka, guu jobbiyya Iisa. ³⁸ Gaa maa ga Iisa jigirde, gaa ellide guu jobokkaa, gaa innidiy gaa: «Ku deyekka ini me?» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Rabbi, kii nowotte tarjaa?» (Seme ku Rabbi kooko pa, goo 'Garaawa'.) ³⁹ Wikinne kaaka pa gi paato ay usur appe. Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Asoŋ, ku asiyya ella were maa na nowodde.» Gaa maa gu kaatide gu deediya ella, guu nambide inaa paalta.

⁴⁰ A min oko giimi ku seera kotti pa ma giyyiyya beneyti Yaaya guu jobbiyya Iisa, ga kayi gu semeete goo Andire. Gata ay sinti oko Simo Piyer. ⁴¹ Andire gata pa waagiki ya omma sinti kee Simo, gaa beneyyiyyee gaa: «Ni gassiya *Masi*.» (Seme ku Masi kooko pa goo 'gata maa ga Mella aparre'.) ⁴² Gaa Andire kaatikkiki Simo wikirti Iisa. Maa ga Iisa elliyya samaane, gaa beneyyiyyee gaa: «Kii ay Simo runti Yaaya †, hanŋa pa, gu semeecam daa pe goo Sepas.» (Sepas pa goo Piyer ‡.)

Iisa kolaa Pilip ma giiti Natanayel

⁴³ Gaa ta sokkonta kayi ga Iisa iccide niyyane gaa kaatide kida ta Galilee. Maa ga sarde, guu deede waaga ma giiti Pilip, gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Jobbino.» Gaa Pilip jobbiyya. ⁴⁴ Pilip pa gata, ay ka geegar ka Bet-sayda darrico Andire ma giiti Piyer.

⁴⁵ Gaa Pilip kaatiyyee oko Natanayel, gaa deediyyee beneyya gaa: «Ni gassiya gimu maa ga *Muusa* beneyye aatti *Kitamniti* o maa gu *nabiinigee* ketepeyye gaartee min tippa, maa gu semeete goo Iisa, ma ay runti Yuusup ††† ka geegar ka Nazaret.» ⁴⁶ Gaa Natanayel tiiliyyee gaa: «Nazaret ma ay geegar ka rootta gonek ka, ga lekka ade maatiki ka samaane ma akka ooma!» Gaa Pilip tiiliyyee gaa: «Asu saa ki asido ella ma idiicum ga kii milco.» Gaa Natanayel kaatide ma Pilip gu deediya ella Iisa. ⁴⁷ Gaa maa ga Iisa elliyya samaane Natanayel gaa asee, gaa beneyyide gaa: «Ellorŋ, ay keeke pe ay gimu ka tirta ka *Isirayel* ma lekka da kosso.» ⁴⁸ Gaa Natanayel beneyyiyyee oko Iisa gaa: «Ki ibinno kii me?» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Maa ga Pilip aldum kolaa da missa, na ellum maa ki nowodde baltí booti.» ⁴⁹ Gaa Natanayel tiiliyyee gaa: «Garaawa, kii ay *Runti Mellayi* o ki ay sultan ka *Isirayel*!» ⁵⁰ Iisa pa tiiliyyee gaa: «Ki amanne kadar na ay Runti Mellayi asan na

††† *Yaaya keeke ay gata da ma batasayya giimi o ga ay gata da kulla ma ay kayi min jobookeete Iisa. Gata keeke ay tatti Simo.*

‡‡ *Seme ku Sepas o ku Piyer serco goo 'termel'. Ellorŋ Matiye* 16.18.

‡‡‡ *Yuusup pa, ay tatti da ma weyya Iisa. Innasooa, gata ay tatti ma medewwiya ka. Yaati Iisa maa gu joraaca goo Mariyam, icce aadi ma gudiranti Mellayi.*

beneyiyam naa na ellum maa ki nowodde balti itti. Ki akka ella gaari ma kaawenta yiila min oko kooko.»
⁵¹ Gaa beneyyiyyee payya oko Natanayel gaa: «Giyyon ya! Na beneyyatonca seene: Ku akkiya ella samaane gaa eyee, guu *malaykatnigeetee* Mellayi beredde oko *Runti Gimi* min samaani kidaati o gu kalappa.»

Jiizane ta darre ta Kana

2 Gaa meeni seera omma, gi lekkide jiizane darre kayi ade maa gu kolaa goo Kana, ma aaye kida ta Galilee. Gii Yaati Iisa, ² o Iisa kulla ma *jobookeetee* gu kolowdiy jiizanti. ³ Gaa maa gu mirimco kotti gaamide, gii yaati Iisa beneyyiyyee gee: «Guta mirmi gaame.»
⁴ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Iya, lubbi keeke ay kante da. Wikinnitu asee da missa maa na gaariyyooca darjantu oko giimo.»
⁵ Gii yaati Iisa beneyyiyyoo oko lubaakeyyo gee: «Leyyongu gaari paracco maa ga beneyyaton.»
⁶ Gaa were kaaka lekkido ondigee bizgiyi taatta ku dambeyyo maa gu *Yawudigee* kalaayo ammi ku apilti, alen ta aadangeeco ku maa gu deedo samaane unti Mellayi wikinne maa gu lollokkaa. Ondigee kotti pa, daare de eekka poppodu kudungee, o daare pa eekka orro o seera. ⁷ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko lubaakee kotti gaa: «Onnongu ondigee kotti ma ammi.» Guu onnidiy ta calay calay. ⁸ Gaa leediyoo payya gaa: «Hanja pa, ku dabbon paade paalta ku itiriyyee oko tattuwco giimi ma leewa tiyaw.» Guu dabbide paalta gu itiriyyee ammi guta kotti ma sawle gu deede *mirmi* daare ade ku moꞃmoꞃoskeyyo. ⁹ Maa ga tattuwco giimi ma leewa tiyaw aawiy mirmi kooko, gaa aldo ibina da ban gu asaa min tanja. Lubaakee soopa ma dabbe ammi gu onnidiy ondigee kotti lekka ade kabarre. Gaa kolliyya mitti daatti, ¹⁰ gaa beneyyiyyee gaa: «Giimi gu beraayo ya omma mirmi ku daana, guu mowwe pa, guu biriyyo kaa pe ma daana da. Kii pa, duwiyoo oko mirmi ku daana namma ya hanja.»

¹¹ Ay keeke appe ay latta ka ajjibiti ka diiliti maa ga Iisa leelo ma garaa kadar ga asaa min Mellayi. Gaari kooko pa deero darre ta Kana kida ta Galilee. Ay inja appe ga gaaricca darjanti, guu jobookeetee duwdiy galbigecco oko gata. ¹² Gaa maa gu gaari kooko yiilide, gaa Iisa kaatide geegar ka Kaparnawom ma yaati o seneetee ku rootta o jobookeetee, guu deede nunta meeni paalta.

Iisa petekkay giimi ma saawagga girti Mellayi

(Ellon Matiye 21.12-13, Mark 11.15-17, Lik 19.45-46)

¹³ Gaa maa gu meeni ku *laalanco* Yawudigeyyo maa gu kolaa goo *Pak* garribide, ga Iisa kulla kaate geegar ka Zerizalem. ¹⁴ Maa ga sarde, gaa deede unna doorane † ta *girti Mellayi*. Guu lekkido inja giimi ma

† Dooranti taata pa ay were maa gu giimi paracco, Yawudigee o giimi ma ay Yawudigee da, lollokdiya Mella.

saawagga gama o tamee o hamam, o daare pa ay magaakee ku guruzzi ††. ¹⁵ Maa ga Iisa ellidiy pa, gaa iccide donni, gaa pittidiy paracco min dooranti, ma tameeco o gamaaco. Gaa terciliyyooga gurusco magakkeyyo o ga baggiyoogu dangilco ku saawigiti. ¹⁶ Maa ga pittidiy, gaa beneyyiyyoo oko gidaakee ku hamamti gaa: «Cimmongu lawton kooko paracco min injee, arki ni lee da girti Tattu ger ka sunniti.» ¹⁷ Maa gu *jobookeetee* elliyya liyaw kaaka, gu mooyiya were maa gu ketepeydiya beneyti Mellayi goo: «Yekko maa na lekka oko gircum egekkano alen okko ‡.»

¹⁸ Maa ga Iisa leediya keeke, guu taattuweeco *Yawudigeyyo* inniyya goo: «Gaarani ya latta ka ajjibiti, ku maa ni leedo kabarre kadar ki lekka botol maa ki leedo gonja.» ¹⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Yeyyonga girti Mellayi keeke, gaa ma meeni subba na asiyya geewa.»
²⁰ Guu beneyyiyyee goo: «Ni geewiya ma yilaakee orooruwee poodi o bizgiyi ger keeke, gaa kiita, kii ki akkiya geewa ma meeni subba ka!»
²¹ Ger kaaka pa maa ga Iisa beneyyayo ay ziiti. ²² Ay dakko appe, maa ga Iisa nadide min muuti, guu jobookeetee mooyide kadar ga beneyyiya keeke. Guu amannide payya oko beneyti *Kitamniti Mellayi* o oko beneyti Iisa.

Iisa ibinya saa ka galbigecco giimo

²³ Wikinne maa ga Iisa aldo missa Zerizalem *laalane* ta *Pakti*, gu giimi maani dowwiyy galbigecco oko gata, asan gu elliy garaawi ku ajjibiti maa ga leelo ma garaa gudiranti Mellayi. ²⁴ Gaa Iisa soopa aldiy amanna da, asan ga ibiniy saa paracco, ²⁵ o ga gata anja da gu tasawdeegu gaarco giimo, asan ga gata ibinya saa ka galbigecco.

Nikodem deediya gassa Iisa

3 Lekka miidi kayi min oko giimi maa gu kolaa goo *Pariziyennigee* maa gu semeetee goo Nikodem. Gata pa ay kayi min oko taattuweeco *Yawudigeyyo*.
² Gaa meene kayi ma aandon, ga asiyya gassa Iisa gaa beneyyiyyee gaa: «Garaawa! Ni lekka kabarre kadar ga ay Mella ma nakammum ki asinni gaara beneyyi, asan ga lekka da gimu ma gederra ga leedo garaawi ku ajjibiti alen maa ki leewa, gaa Mella aaye da ma gata.»
³ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Giyyu ya! Na beneyyamca seene: Lekka da gimu ma gederra ga gassido darjane ta *mulunniti Mellayi*, guu weyya da wiyaw ta marawta.»
⁴ Gaa Nikodem inniyya gaa: «A gaa gimu baabanguwe appe, ga gederra pe gaa me ga yookido aatti yaati, gii dilliyya wiyaawi?»

†† Magaakee ku guruzzi kotti, leewaa lubbico ka magaawi aatti doorane tee ta girti Mellayi. Ay guta appe ma magakkaa gurus ka kidaayee daare. Guta beraayo oko turaayo gurusco Yawudigeyyo. Magaw taata pa, gu leewaca da samaane, ay kaaka appe ga gurus maraddiyo gu dewdo ayaawee. ‡ Ellon Soom 69.10.

⁵ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Giyyu! Na beneyyamca seene, gaa gimu gu weyya da ma ammi o ma *Ruuhanti* Mellayi, ga gederra da ga unḡido mulunniti Mellayi. ⁶ Hayaatane ma asaa min oko gayyeetee ay ta gayyeetee. A hayaatane soopa ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi, ay ta Ruuhanti. ⁷ Addo ajjiba da asan na beneyyam naa gu weyya wiyaw ta marawta. ⁸ Ussu pa azakka were maa ga aḡkido. Ki geewaca azawti, o ki ibinya da were maa ga asawdo, o were maa ga katawdo. Ay goḡḡa appe, guu giimi kulla maa gu weewe ma Ruuhanti Mellayi.»

⁹ Gaa Nikodem beneyyiyyee gaa: «A keeke pa, deewa pe gaa me?» ¹⁰ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Kii ma ay garaawa tatta ka giimi ku *Isirayel*, o ki ibinenta, ki aldiy ibina da gaari kooko? ¹¹ Giyyu! Na beneyyamca seene: Ni beneyya oko gaari maa ni ibina, o ni deewa suyuudigee oko gaari maa ni eelle, kuu aldo amanna da oko beneytini. ¹² Kuu amanna da naa beneyyatorḡ ma gaari ku dunuune teete, ku akka amanna pe kuu me, naa beneyyatorḡ ma gaari ku samaani? ¹³ Lekka da gimu ma kalpe kaytiḡ samaani, illa ay *Runti Gimi* ma beere min samaani.

¹⁴ «Tippa, maa ga *Muusa* aldo goosigeyyo ma gimtee *Isirayel*, ga onne barwu ka sarni itti, gaa cipiliyya ettu ga atiyya, asan gu giimi ma cokollaa ga Mella pirdiy min muuti †. *Runti Gimi* kulla gu akkiya paapa pe alerḡ taata ade guu atiyya, ¹⁵ ku maa gu giimi paracco ma dowwiyy galbigecco oko gata gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw. ¹⁶ Ku ella, Mella yekkiya maani ta kaw giimi ku dunuune teete, namma ga biriyya *Runti* ka kayti ka, ku maa ga kulla gimu ade ma dowwica galbanti oko gata aldo masila da, innasooapa, ga gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw. ¹⁷ Mella ḡaamiya da *Runti* dunuuniti ku maa ga asiyyo caada *parlane* oko giimo, innasooapa, ga ḡaamiya ku maa ga asidiy najjiya. ¹⁸ Giimi ma dowwiyy galbigecco oko gata gi parlanti Mellayi bagay da, ay ma dowwiyy da soopa, gi bagay, asan gu dowwiyy da oko gata ma ay *Runti Mellayi* ka kayti ka. ¹⁹ Mella ḡaamica bahaarane ta seene dunuune teete, guu giimi yekkide namtuwe yiila min bahaaranti, asan gu gaarco maa gu leewa midda ka. Ay keeke appe ay botol ka caaditi parlanti Mellayi. ²⁰ Gimu ma leewa midda dakattica bahaarane, o ga asaa da bahaaranti, asan ga bayakka gu giimi ellidiy gaartee ku midda maa ga leewa. ²¹ Gimu ma jobokkaca seene soopa, asaa bahaaranti, asan gu giimi ellidiy gaartee ku seeniti maa ga leewa o gu leedo kabarre kadar ga jobokka gaartee Mellayi.»

† Oko wikinniti *Muusa*, ga Mella boḡsiyyoo oko giimi ku *Isirayel* asan gu pooce jobbiti beneyti. Gaa ḡaamiyyoo barwee gu omoddiy. Gaa beneyyiyyee oko *Muusa* gaa ga tabilu sarna gaa kalliyya ga deedo barwu. Gaa caarido bunne, gaa atido ettu siyya gaa ziwwiyya uwwa. Kaaka pa, ga gimu maa gaa barwu oomiya, gaa asiyya cukila barwu ka sarni ka ziwwenta ga gasakkaca saa aapiya kodok. Ellonj *Gemmico Giimi* ku *Isirayel* 21.9.

Yaaya ay suyuudinti Iisa

²² Gaa maa gu gaari kooko yiilide, ga Iisa ma *jobookeetee* kaatide kida ta Yudee gu deede nunta wikinne paalta, ga *batasaydo* giimi. ²³ Oko wikinne kaaka pa, ga Yaaya kulla batasayya giimi baale ta Enon ma aaye saripti Salim, asan ga were kaaka lekka ammi maani. Guu giimi asawdo, ga *batasaydiy*, ²⁴ asan ga wikinne kaaka gu bakammiya da missa danjayi.

²⁵ Gaa meene kayi, gu *jobookeetee* Yaaya daare iccide meela ma *Yawudince* kayi ma gaarco *Yawudigeyyo* ku apilti ku maa gu deedo samaane unti Mellayi wikinne ka lollikiti. ²⁶ Guu kaatide gu deediya gassa Yaaya. Guu beneyyiyyee goo: «Garaawatini, ki moyaa ade midi kee ma aaye diddiḡ ma kii ta tappiti yiira ta Yurden, gata maa ki beneyye gaartee, hanḡa ga batasayya kulla giimi, o giimi paracco katee.»

²⁷ Gaa Yaaya tiiliyyoo gaa: «Lekka da gimu ma gederera ga leedo maatiki, gaa Mella oyowwiyyee da. ²⁸ Kunḡ kulla ay suyuudigee maa na beneyyide naa ga naa ay *Masi* da maa ga Mella aparre, innasooapa, ga Mella ḡakamminoo omma min oko gata. ²⁹ Daate maa ga miidi eekke ay tanti, o lanjinti pa, ay gata ma aaye saripti, o gaa geewaa beneyti gi daanee ta kaw. Naa kulla hanḡa gi parhantu yaata alerḡ taata appe, lekka da payya maatiki ma koyowwiti. ³⁰ Gata de ga tattuwti gaayu, o naata pa ga tattuwtu koyyu. ³¹ Ma asaa min samaani yiilay giimi paracco. Ma ay ka kidaati soo, ay ka kidaati o ga beneyya ma gaari ku kidaati ka. Ma asaa min samaani pa, yiilay giimi paracco. ³² Gata beneyya gaari maa ga elle saa o maa ga giyye. Gaa aldo lekka da ya gimu kayi ma amanna oko beneyti. ³³ Gimu ma amanna oko beneyti, oyaa kadar ga beneyti Mellayi ay seene. ³⁴ Gimu maa ga Mella ḡakamme beneyya beneyyiḡgeetee Mellayi, asan ga Mella bereweeca *Ruuhanti* maani ta kaw. ³⁵ Mella Baaba yekka *Runti* o ga kappeeca darjanti ta lawwi paracco. ³⁶ Gimu ma dowwica galbanti oko *Runti* gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw, ma pocaa duwawti oko gata soopa gasakkaca da hayaatane taata, asan ga bogorti Mellayi jeree.»

Iisa wagaa ma daate ta Samaari

⁴ ¹⁻³ Guu *Pariziyennigee* giyyide kadar ga Iisa *batasayya* giimi maani yiila min oko Yaaya o *jobookeetee* kulla yiiliy ma maanuwe ku Yaaya. Ma seene pa, ga Iisa saa ma kayaati batiyye da giimi, ay *jobookeetee* ka ma batasayya. Maa ga Iisa giyyide kadar gu giimi beneyya goḡḡa, ga wace min kida ta Yudee, gaa yokowdo kida ta Galilee.

⁴ Gaa yokaa pa Galilee, illa ga yelaa ma botol ka kida ta Samaari. ⁵ Gaa sarde geegar kayi ade maa gu kolaa goo Sisar ma aaye katta ganti *Yakub*, maa ga

berewwiye oko runti kee Yuusup min tippa.⁶ Ay iŋaa appe kulla maa ga beeniti Yakub maa ga caree aldo. Maa ga Iisa rakawde pa min turguwwi, ga ase nunta biiti beenu kaaka wikinne ka gaayilti.

⁷ Wikinne maa ga Iisa nabaddo kaaka pa, gu jobookeete katee darre ta Sisar gu deediyo gida tiyaw. Gii lekkido Samaaritenninga ma ase dabbiti ammo. Maa gi asiyya gassa, gaa innicca gaa: «Biraw de ammi na aarido.»⁹ Gii tiiliyyee gee: «Kii ma ki ay *Yawudince*. Ayme ki enewdino naa ma ay gima ta Samaari kii na biram ammi ki aarido?» Gita pa beneyye gonŋa asan gu Yawudigee ma giimi ku Samaari gi galawwiyo da †.

¹⁰ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Ka ibinca da birawti Mellayi, o gimu keeke ma enaate ammi ku aariti. Ka ebendiya ampene kee, ay kaŋ pe soo ma enaa, gaa biritte ammi ma beraayo hayaatane oko giimo.»¹¹ Gii daate beneyyiyyee gee: «Miidi keeke, ki lekka da rambaaye ka cimmiti ammo, o beenu siyya. Ki gasakkay tanjaa ammi kotti ma beraayo hayaatane oko giimo?»

¹² Kaakatini kee Yakub ay gata ma mirniiga beenu keeke, o ga gata saa kulla ma kayaati o rontee o gaaruwtee aare amtee. Ki pa leewe ki walaŋ ki yiila e?»

¹³ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Gaa gimu aare amtee beenu keeke, gu ibini deewa payya.¹⁴ Gimu soopa ma aara ammi maa ga naa beree, gu ibini deewa da payya ta kaw, asan gu ammi maa na beree deewee ammi ma sorotta diiman o gu beree hayaatane ma gakamma da ta kaw.»¹⁵ Gii daate beneyyiyyee gee: «Miidi keeke, biraw de ammi kotti ku maa gu ibini aldino dee da o na aldo asa da payya dabbiti injee.»

¹⁶ Gaa Iisa leediti gaa: «Addo ka deediya kolla mitte ku asido.»¹⁷ Gii gita pa tiiliyyee gee: «Na lekka da miidi.» Gaa Iisa beneyyitti gaa: «Ay seene appe ka leedaw kaaka lekka da miidi,¹⁸ asan ka sokke miidi beeya, o miidi maa ka nowodde keeke haŋka kulla ay mitte da. Oko keeke pa, ka beneyye ma seene.»¹⁹ Gii daate tiiliyyee gee: «Miidi, naa ellam gonŋa, ki ay *nabiinice*.

²⁰ Kookuweetini koo Samaaritenningee aabidiya Mella oko damba taata, a kuŋ Yawudigee pa kuu ga were ka aabiditi Mellayi aaye geegar ka Zerizalem.»²¹ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Daate, amannu oko beneytu keeke.

Wikinne akka asa maa ku aldiya aabida da payya Mella Baaba oko damba taata, o ga ay Zerizalem da ka kulla.²² Kuŋ giimi ka Samaari aabaddaa Mella maa ku ibina da samaane, nii Yawudigee soopa aabaddaa Mella maa ni ibina samaane, asan gi najjiyti Mellayi delaa ya omma min Yawudigeyyo.²³ Wikinne soopa asaa, o ga ase paade haŋka, maa gu giimi asiyya aabida Mella Baaba ma gaayo ta *Ruuhanti* o ma seeniti, asan ga

† Giimi ku Samaari, ay Samaaritenningee. Guta pa ay giimi ku am-senta, Yawudigee sokke beenannico ma Asiriyennigee, guu weediy pe Samaaritenningee guta kotti. Guta pa jagiya wikirco ka lollikiti Mellayi kayco. Dee geewa were kayaati dambu maa gu kolaa goo Garizim gu lollokdiya iŋaa Mella, min maa gu deedo lollika Zerizalem, o gu amassiy ka awaadigee ku Mellayi ma ku zorro.

Mella aŋka giimi ma aabaddaa pe gonŋa ade.²⁴ Mella ay Ruuhane, o gu giimi ma aabaddaa pa kulla, aŋka gu aabidiyya ma gaayo ta Ruuhanti o ma seeniti.»²⁵ Gii daate beneyyiyyee gee: «Na lekka kabarre kadar ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, akka asa, ga asinniigu gaara gaartee Mellayi paracco.»²⁶ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Ay naata keeke appe ma beneyyate ay *Masi*.»

²⁷ Gaa wikinne maa gu beneydo kaaka pa, gu jobookeete kulla aside min gidaawi lawwi ku tiyaawi. Guu ajjibide maa gu elliyya ga beneyya ma daate. Gaa aldo lekka da ya gimu kayi kulla min oko jobookeete ma inniya gaa: «Ki aŋkiti ini me?», e baŋ gaa: «Ayme ki beneydo ma daate teete?»²⁸ Gii daate uttiyyee oko kudigiti iŋaa, gii yookide darriti gi deediyo taasa oko giimo gee: ²⁹ «Asoŋ ya ku asiyya ella gimu kinne ma gaarawgu gaartaw paracco maa na leelo! Walaŋ pe ga deewa *Masi*?»³⁰ Guu giimi oomide min darriti, gu deediya ella Iisa.

³¹ Wikinne maa gi daate yookide darriti gi deediyo taasa oko giimo kaaka, gu jobookeete pa malmallaa goo: «Garaawatini, asu tee de?»³² Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Na lekka tiyaw maa ku ibina da.»³³ Guu jobookeete enewdo zeneeco goo: «Alka lekka soo gimu ma itiriyye tiyaw e?»³⁴ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Tiyawtu, ay na leediy gaari maa ga ma ŋakammino aŋka, o na gaamiyya lubbi maa ga berewwiyaw.

³⁵ Ku beneyya kuu gi seddo marakkiti koyyee poodi. Naata soopa beneyyatorŋ naa ku ellongu ya ganna neero, o gu aŋka paade seddo.³⁶ Gimu ma sedekka gasakkaca appe hagganti, o ga temekkay koryo ku maa ga gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw. Ay gonŋa pe ga gimu ma lowokka o ma sedekka parhindo serco sawa.³⁷ Masal keeke pa beneyye gaa: Gimu kayi ya lowokka o kayi pa sedekka. Ay seene.³⁸ Na ŋaamitorŋ sedditi oko gaan maa ku alde lobokka da. Giimi daare pa lubbe, kuu aside jiira oko lubbico maa gu leewe paade.»

Giimi maani ku kida ta Samaari amanna oko Iisa

³⁹ Samaaritenningee maani min darre ta Sisar dowwiyy galbigeecco oko Iisa asan gi daate beneyyiyyoo gee: «Gimu kinne gaarawgu gaartaw paracco maa na leelo.»⁴⁰ Ay dakko appe gu Samaaritenningee asiyya gassa Iisa gu asiya malmila goo ga nuntayo. Gaa nuntide ma guta meeni seera.⁴¹ Maa ga Iisa beneyyiyyoo, guu giimi maani ta kaw duwdiy payya galbigeecco oko gata ma ay *Masi*.⁴² Guu beneyyitti oko daatti goo: «Haŋka ni dowwiyy da galbigheetini oko gata ma beneyte ka maa ka jeppini, innasoopa ni dowwiyy kulla, asan ni giyyiya saa pe ga niita ma deytini o ni leelo pe kabarre ma tirta kadar ga ay Najjaayaco giimi paracco ku dunuune teete.»

Iisa rayyaddaa runti lubaaka ka tatta ka hakuumati

⁴³ Maa ga Iisa nuntide kida ta Samaari meeni seera, gaa yiilide payya kida ta Galilee. ⁴⁴ Gaa gata saa ma kayaati beneyyide gaa: «*Nabiinice* gu giimi ku darriti bakammiki da.» ⁴⁵ Innasooa, maa ga aside Galilee, gu giimi joobiya samaane, asan gu elle gaari ku ajjibiti ma garaaca gudiranti. Gaari kotti pa, ga leyyiy *laalane* ta *Pakti* ma deero Zerizalem. Giimi ku Galilee kotti pa, kulla katee oko laalane taata. ⁴⁶ Gaa yookide darre ta Kana ma aaye Galilee, were maa ga sawildiy ammi gu deede *mirmi ku moꝛmoꝛoskeyyo*.

Gaa lekkido lubaaka tatta ka hakuumati, maa ga runti parayya geegar ka Kaparnawom. ⁴⁷ Maa ga gimu kaaka giyyide kadar ga Iisa wace min kida ta Yudee ga aside kida ta Galilee, gaa kaatiyyee darre ta Kana ga deediyyee beneyya gaa: «Miidi keeke, baññu de aden Kaparnawom, ki deediya rayyida runtu ma parayya ta tirta teete katta muuti.» ⁴⁸ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Kuu elle da ade gonña garaawi ku ajjibiti ma garaaca gudiranti Mellayi, gu galbigetonj ku dowway da oko naata.» ⁴⁹ Gaa lubaaka ka tatta ka hakuumati tiiliyyee oko Iisa gaa: «Miidi keeke, asu aden girtu omma min maa ga runtu alde mataa da missa.» ⁵⁰ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Hanja ki yooku paade gircum. Runcum rayyide.»

Gaa midi kaaka amannide oko beneyti Iisa maa ga beneyyiyyee, gaa yookide. ⁵¹ Gaa ta sokkonta maa ga sarde geegar ka Kaparnawom, gu lubaakeetee joobiyya butuuli guu beneyyiyyee goo: «Runcum rayyide.» ⁵² Gaa gata pa innidiy gaa: «Ay wikinne ḡawwa maa ga rayyidide?» Guu guta pa tiiliyyee goo: «Ay mooko ma duhur.» ⁵³ Maa ga giyyiyya beneyco kaaka pa, ga leelo kabarre kadar ga ay wikinne kaaka saa maa ga Iisa beneyyiyyee gaa: «Runcum rayyide.» Ay dakko appe ga duwicca galbanti oko Iisa. Guu gimtee ku giiri kulla paracco duwdiy galbigeecco oko Iisa.

⁵⁴ Ay keeke appe ay latta ka ajjibiti ka seertij, maa ga Iisa leelo wikinne maa ga yookide min kida ta Yudee gaa aside payya kida ta Galilee.

Iisa rayyadda gimu ma ay runguyne

5 Maa gu gaari kooko yiilide, gii lekkido *laalanco* *Yawudigeyyo* kayi ade maa gu leeca. Wikinne kaaka pa, ga Iisa kulla katee geegar ka Zerizalem laalanti. ² Gaa geegar kaaka lekkido biiti burgo, maa gu kolaa goo 'Burgo ta Tameyyo'. Saripti burgo taata pa, lekka tepirane ka geewenta maa gu kolaa goo Betzata ma beneyco *Ebireenigeyyo*[†], ma lekka zubiŋgee beeya saripti. ³⁻⁴ Guu lekkido giimi maani ma parayya, ma ay kooꝛee, o ma ay mugulee, o ma ay runguyyee ma oyee adicco zubiŋgee kotti.

† *Seme ku Betzata kooko pa goo 'Ger ka kawiyti'.*

⁵ Gaa min aacco giimi kotti ma parayya ga lekkido gimu kayi ma lekka yilaakee orooruwee subba o popodi ma parayyi. ⁶ Maa ga Iisa aside iḡaa, gaa elliyya miidi kaaka ma oyee. Gaa leede kabarre kadar ga parayti kaaka domokkiyee. Gaa inniyya gaa: «Ki anka ade rayyido?» ⁷ Gaa paraaya tiiliyyee gaa: «Miidi, na lekka da gimu ma dolaano tepiraniyyi wikinne maa guu ammi wisse. Maa naa cokke naa na kataa na deedo doola pa, ga gimu kayi omokkaw saa dooliti.»

⁸ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Wacu! Iccicca birisancum, kii taññido!» ⁹ Gaa kaytij ka ga gimu kaaka rayyidide. Gaa wacide partakan, ga iccicca birsanti ga taññide.

Canj gii meene taata pa maa ga rayyidide, ay *meene ta nambiti*. ¹⁰ Ay dakko appe, ga maa gu taattuweeco *Yawudigeyyo* elliyya gimu ma ga Iisa rayyide kaaka, gu beneyyiyyee goo: «Meente ay meene ta nambiti. Ki lekka da botol maa ki goyyicca birisancum, asan gu hukumnigeetine oyowwiya da liyaw alen keeke.»

¹¹ Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Gimu ma rayyidino, ay gata ma beneyyiyaw gaa na iccicca birsantu, na taññido.» ¹² Guu inniyya goo: «Ay we ma beneyyiyam gonña?» ¹³ Gaa gimu ma rayyide kaaka soopa, aldiya ibina da gimu ma rayyidiya, asan ga Iisa masile aacco giimi kotti ma aaye iḡaa.

¹⁴ Gaa wikinne paalta omma, ga Iisa waagikkiki gimu gata kee maa ga rayyide doorane ta *girti Mellayi*, gaa beneyyiyyee gaa: «Giyyu ya. Hanja maa ki rayyidide appe, ki addo ninga da payya. Kii ninge, ki akka gassa pe gaari ku midda ma yiila parayyi, o gu lekka da rayyido.» ¹⁵ Gaa miidi kaaka kaatide ga deediyo beneyya oko taattuweeco *Yawudigeyyo* kadar ga ay Iisa ma rayyidiya. ¹⁶ Ay dakko appe gu *Yawudigee* diilide gu lewdee gaari ku midda oko Iisa, asan ga rayyidiya gimu kaaka ma meene ta nambiti. ¹⁷ Gaa Iisa soopa tiiliyyoo gaa: «Tattu lobokka meeni paracco o naa kulla lobokka.» ¹⁸ Maa ga beneyyide gonña guu *Yawudigee* anjidide saa pe misilti ta kaw, ay asan ga rayyide da ka gimu meene ta nambiti, innasooa ga beneyye payya gaa ga Mella ay Tatti o ga leewe saa gaa ga sawa ma Mella oko gaari paracco.

¹⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo payya gaa: «Giyyon! Na beneyya-tonca seene: *Runti Mellayi*, gederra da ga leedo maati-ki kayti ka, illa ga leewa maatiki maa ga ella min oko Mella Baaba. Gaari paracco maa ga Mella Baaba leewa ga Runti kulla leeway, ²⁰ asan ga Mella Baaba yekka Runti, o ga gareegu gaari paracco maa ga leewa o ga akkeegu gaara payya gaari ma yiilay kooko asan ku ajjibido ta kaw. ²¹ Alen maa ga Mella Baaba nadaddiy giimi o ga beraayo hayaatane, ga Runti kulla beraa hayaatane oko giimi maa ga anka. ²² Mella Baaba pa, cadaayo da *parlane* oko gimo, innasooa, ga bireeca darjane paratti ta parlanti oko Runti, ²³ ku maa gu giimi paracco karmiyiyya Runti alen maa gu karmaydiya

Mella Baaba. Gimu ma karmayya da Runti pa, karmayya da kulla Mella Baaba ma ṅakammiya.

²⁴ «Giyyon! Na beneyyonṅa seene: Gimu ma geewaa beneytu, o ga dowwica galbanti oko gata ma ṅakamminoo lekkica hayaatane ma gakamma da ta kaw, o gi parlanti Mellayi bagaa da, innasooa, ga uttiyee oko botol ma kataa muuti, gaa iccide pe botol ma kataa hayaatane ma gakamma da ta kaw. ²⁵ Giyyon! Na beneyyonṅa seene. Wikinne asaa, o ga ase paade haṅka, maa gu giimi ma ecekke botol ka muuti asiyya giyya beneyti Runti Mellayi. Guu giimi ma akkiya giyya o ma amanna iccido botol ma kataa hayaatane ma gakamma da ta kaw, ²⁶ asan alen Mella Baaba ma ay Milti hayaatane parattí, ga oko Runti kulla ga bireeca gudirane ku maa ga deedo Milti hayaatane parattí, ²⁷ o ga biryee botol ku maa ga caadiyyo parlane oko giimo, asan ga ay *Runti Gimi*. ²⁸ Adon ajjiba da oko gaari kooko, asan ga wikinne asaa maa gu giimi ku matten-ta paracco asicca giyya uruuti Runti Gimi, guu nadido paracco min muuti. ²⁹ Kaaka pa, gu giimi ma leewee gaari ku samaane maa ga Mella anka ya nadakka, guu gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw. Giimi ma leewe gaari ku midda pa nadakka, gii parlanti Mellayi baagidiy. ³⁰ Naa kaytu ka, gederra da na leedo maatiki. Na cadaayo parlane oko giimo alen maa ga Mella Baaba anka, o gi parlantu taata maa na cadaayo dayan, asan na anka da na leedo maatiki maa ga naa ka anka, innasooa, na leedo maatiki maa ga Mella Baaba ma ṅakamminoo anka.

³¹ «Gaa naa milco ka beneyya gaari ku kayaatu, ga beneytu ku ecekkaa da, ³² innasooa, ga lekka kayi ma asaa min Mellayi ma beneyya gaartaw, o na lekka kabarre kadar ga beneyti ay seene. ³³ Ku ṅaame giimi wikirti Yaaya ma *batasayya* giimi, gaa gata pa beneyyide ma gaartaw o ga beneyti kaaka ay seene. ³⁴ Gayee da maatiki ga gimu beneyyido ma gaartaw. Na beneyyiton ma gaartee Yaaya ku maa ku duwdiy galbigeeton oko naa gaa Mella najjiyiton. ³⁵ Beneyti Yaaya ay alen okko ma zegee, gii berewdiyo oko giimo. Kuu oyyide ma beneyti o ku parhine paalta oko wikinne ka bahaaranti taata. ³⁶ Gaari maa na leewa ga naa soopa, yilaa beneyti Yaaya kaaka, o gu gaartaw ay lubbi maa ga Mella Baaba berewwiyaw ka tattipiti ma garaaton kadar ga ay Mella Baaba ma ṅakamminoo, ³⁷ o ga Mella Baaba ma ṅaaminoo beneyye seene ma gaartaw. Kuṅ pa kaytiṅ giyyica da uruuti o ku elliyya da ta kaw. ³⁸ Beneyti ku nowottikiki da, asan ku dowwiyya da galbigeeton oko ṅamaakati. ³⁹ Ku garkayya maani *Kitamni Mellayi*, asan gi ma giraane taata ku leewe ku walan ku gasakka botol ka hayaatane ma gakamma da ta kaw. Beneyti Mellayi kaaka soopa beneyya ma gaartaw. ⁴⁰ Gaa ma kaaka ade, kuu aldo anka da ku jobbinno naata ma beraaton hayaatane ma gakamma da ta kaw.

⁴¹ «Naa deyekka da gu giimi cepeldiy semeetaw, ⁴² asan na ibinton kadar ku yekka da Mella galbigeeton. ⁴³ Naa ase ma semeetee Tattu, kuu aldino jobba da. Gaa gimu kayi ase ma gaari ku kayaati ka pa, ku jobokkaa. ⁴⁴ Kuṅ ma deyekka cipilo ta semeeton ka, kuu aldo deyekka da ga Mella cipildiy semeeton. Goṅṅa pa, ku dowwiyya pe kuu me galbigeeton oko naata? ⁴⁵ Adon mooya da kuu ga naa ma akkiton luumiya unti Mella Baaba, ay *Muusa* gata maa ku ocokke ga asiton gaaya, ay gata ma akkiton luumiya. ⁴⁶ Kuu amanne ade goṅṅa ma seene oko beneyti Muusa maa ga ketepeyye, ku amanna kulla oko beneytu, asan ga Muusa ketepeyyiy gaartaw. ⁴⁷ Kuu amanne da pa oko beneyti Muusa maa ga ketepeyye, ku amanna pe kuu me oko beneytu?»

Iisa beraayo tiyaw oko alpangee beeya ku giimo

(Ellon Matiye 14.13-21, Mark 6.30-44, Lik 9.10-17)

6 Maa gu gaari kooko yiilide, gaa Iisa kaatide ma *jobookeete* kida ta Galilee. Gaa meene kayi gu tappicca baharre ta yaata tee ta Galilee maa gu kolaa kulla goo baharre ta Tiberiyad. ² Guu giimi maani jobobiyya Iisa, asan gu elle garaawi ku ajjibiti ma garaa gudiranti Mellayi maa ga leelo maa gu giimi ma parayya rayyidide. ³ Gaa Iisa ma jobookeete deede kalpa jappiti, gu deede nunta inaa. ⁴ Oko wikinne kaaka pa, gi *laalanco* Yawudigeyyo maa gu kolaa goo *Pak* katta.

⁵ Gaa maa ga Iisa ellide gu giimi maani asaayo, gaa inniyya Pilip gaa: «Kee gasakkeene ṅa mappa ke gidinne, maa ke biryoo oko giimi ku maani kooko?»

⁶ Iisa pa beneyyiyee goṅṅa oko Pilip asan ga anka ga giyyiyya ban ga telee gaa me. Gii seene aaye pa, ga Iisa ibinya paade latta maa ga leewaa.

⁷ Gaa Pilip tiiliyyee gaa: «Can ke gide mappa ma lubbiti gimika koyyee paysara kulla, ga arakkayo da maatiki ku maa ga kulla kayi ade gassido rootta.»

⁸ Gaa kayi min oko jobookeete, maa goo Andire ma ay sinti Simo Piyer beneyyiyee oko Iisa gaa: ⁹ «Lekka miica inee, ma ecekke mappa beeya maa gu leewe ma bitta ku orzeyyi † o buusi seera. A kooko pa arakkayo pe ini me oko giimi ku maani kooko?»

¹⁰ Gaa Iisa beneyyiyoo oko jobookeete gaa: «Beneyyaniyo oko giimi paracco gu nuntido kidaati.» Were kaaka pa lekka ṅaalu maani. Guu giimi nuntide. Midiki kotti pa, deewa latta ka alpangee beeya. ¹¹ Gaa Iisa icciyya mappa kaaka, gaa leediyye barkinti oko Mellayi, gaa erriyya, gaa biriyyooga oko jobookeete, gu deddiyyooga oko giimi kotti paracco ma nowotte. Gaa iccidiiyya buusi kulla, gaa leediyye barkinti oko Mellayi, gaa deddiyyoogu oko giimo, gu aymide namma gu ayyide paracco. ¹² Maa gu giimi paracco teede, gu

† *Orze pa, saabayye alen geme. Ay giimi ku saamo ma leewe mappa ma bitta ku orzeyyi.*

ayyide, gaa Iisa beneyyiyyoo oko jobookeetee gaa: «Bulonngu kollee ma mare, ku maa ga ya kayi kulla aldo nannga da.»¹³ Guu jobookeetee Iisa buldiy kollee ku mappa ma mare, guu onnide lanjee orro o seera.

¹⁴ Maa gu giimi kotti ma teero ellidiy garaawi ku ajjibiti ma garaa gudiranti Mellayi maa ga Iisa leelo, guu beneyyide goo: «Ay ma tirta pe ga gimu keeke ay *Nabiinice*, gata appe maa ga Mella beneyye gaa ga akkiya n̄aama dunuune teete.»¹⁵ Iisa pa, lekka kabarre kadar gu giimi anka baamiti ma guu, guu gagiyya ga deedo sultan. Ay dakko appe ga wacide ga deede kalpa payya jappiti kayti ka pe.

Iisa taṅaa kayaaco ammo
(Ellonj Matiye 14.22-27, Mark 6.45-52)

¹⁶ Maa gi paato galde, guu *jobookeetee* Iisa kaatide biiti baharriti. ¹⁷ Guu kalpide markabati, guu tappaddi-ca baharre gu katawdo ta geegar ka Kaparnawom. Wikinne kaaka pa, ay aandonj appe, o ga Iisa jobokkiy da missa. ¹⁸ Gaa ussu maani diilide ga azaddo ma radda namma ga cepeldiy ammi ku baharriti. ¹⁹ Maa gu jobookeetee awaldiy ammi gi markaba sapaddo, guu kaatide arro latta ka *kilometir* beeya gonṅa, guu elliyya Iisa gaa taṅaa kayaaco ammoo ga asawdiyo. Gaa bayaw icciyyooca. ²⁰ Gaa Iisa soopa beneyyiyyoo gaa: «Adonj baya da, ay naa ka.»²¹ Guu jobookeetee ankido gu icciyya markabati, gaa kaytiṅ ka oko wikinne kaaka saa, gi gita pa kulla eeside paade gonṅomni were ma gu ankido warro.

Iisa ay mappa ma beraa hayaatane

²² Gaa ma ta sokkonta kayi, gu giimi ku maani koo ma nowotte ta tappiti baharriti katik, ellide kadar gi markaba kayi ka ma kaate, o gu lekka kabarre kadar ga Iisa kalpe da inṅaa, ay *jobookeetee* kayco ka ma kalpe gu kaatide. ²³ Guu lekkido markabanigee daare ma ase min geegar ka Tiberiyad, gu aside warra biiti baharriti saripti were maa ga Miltine leediyee barkinti oko Mellayi, gaa deddiyyooga mappa oko giimo gu aymide. ²⁴ Maa gu giimi ellide kadar ga Iisa o jobookeetee aaye da pa, guu kalpide markabanigee kotti, guu kaatide geegar ka Kaparnawom diyyiti.

²⁵ Gaa maa gu deediya gassa ta tappiti baharriti katik, guu inniyya goo: «Garaawatini, kii ase minke inṅee?»²⁶ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Giyyonj! Na beneyya-tonṅa seene: Ku deyekkano oko mappa maa na birtonj ka, ku aymide ku ayyide. Ay oko garaawi da maa na leelo ku ajjibiti maa ku elle. ²⁷ Adonj lubba da oko tiyaw ma dopokka ka, innasooa, ku lubbonj oko tiyaw ma domokka o gi beraatonj hayaatane ma gakamma da ta kaw. A tiyaw taata pa, ay *Runti Gimi* ma beraatonṅa, asan ga Mella Baaba oyowwiyyee oko Runti Gimi.»

²⁸ Guu inniyya goo: «Ni lee pe nii me ni leediya lubbi maa ga Mella anka?»²⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Lubbi maa ga Mella anka ku leediya, ay ku duwdiy galbigetonj oko n̄amaakati.»³⁰ Guu inniyya goo: «Ki garaani ini me lattata ka ajjibiti, nii duwdiy galbigetini oko kii? Kii leewa pe ini me gaarta?»³¹ Tippa maa gu kookuweetini taṅawdo goosigeyyo gu teero tiyaw ma gu kolaa goo *man*[†], alenj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Gata biryoo mappa ma asaa min samaani ^{††}.»

³² Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Giyyonj! Na beneyya-tonṅa seene. Ay *Muusa* da ma birtonj mappa ma asaa min samaani. Ay Mella Baaba ma birtonj mappa ka tirta ma asaa min samaani. ³³ A gata pa mappa maa ga Mella beraa, ay gata ma asaa min samaani, o ga ay gata ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw oko giimi ku dunuune teete.»

³⁴ Guu beneyyiyyee goo: «Miidi, berewwani de di-iman mappa kaaka.»³⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Tiyaw ma beraa hayaatane ay naata. Gaa gimu ase oko naata, gi maya deewa da ta kaw, o ma dowwica galbanti oko naata, gu ibini deewa da ta kaw. ³⁶ Naa de beneyyitonj appe, o ku ellinoo, gaa ma keeke ade pa, ku aldiy duwa da galbigetonj oko naa. ³⁷ Giimi paracco maa ga Mella Baaba beraw jobokkano, o maa gaa jobbino naa pa, na pocoa da ta kaw, ³⁸ asan na ase min samaani ku maa na asido lee ankiti Mella ma n̄akamminoo. Na asee da na asido lee latta maa ga naa ka anka. ³⁹ Mella ma n̄akamminoo pa, anka da na misildo ya gimu kayi kulla min oko giimi maa ga berewwiyyaw. Innasooa, ga anka na asidiy nada min muuti meene ta gammiti dunuune teete wikinne ka *parlanti* Mellayi. ⁴⁰ Maa ga Tattu anka, ay gu giimi paracco ma ibinya *Runti*, o gu dowwiy galbigeecco oko gata gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw, o na asidiy nada min muuti meene ta gaamiti dunuune teete wikinne ka parlanti Mellayi.»

⁴¹ Guu *Yawudigee* diilide gu n̄ogomromdo, asan ga Iisa beneyye gaa: «Naata ay mappa ma asaa min samaani.»⁴² Guu beneyyide payya goo: «Keeke ay Iisa da ade runti Yuusup e? Ke ibiniy pe ade samaane gaayitee. Gaa hanjka pa, ga beneydo pe gaa ga asaa min samaani?»

⁴³ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Adonj n̄ogomruma da! ⁴⁴ Lekka da gimu ma gederra ga asido kayti ka oko naa, gaa Mella Baaba ma n̄akamminoo askiki da, o na akkiya nada meene ta gaamiti dunuune teete.»⁴⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «*Nabiinigee* ketepeyye goo: «Mella akkiy belda giimi paracco [‡].» Gaa beneyyiyyoo payya gaa: «Gimu ma geewaa beneyti Mella Baaba o

[†] *Man ay latta kayi ade ma ay alenj koryo maa ga Mella biryoo oko Isirayelitnigeyyo maa gu taṅawdo goosigeyyo. Wikinne maa gu oomide min kida ta Masir maa gu aldo lawwee, guu katawdo kida ta Kanaan ma ga Mella berewwiyyoo. †† Ellonj Soom 78.24. Ellonj kulla Oomiti min Masir 16.4, 13-15. ‡ Ellonj Esaya 54.13 o Zeremi 31.34 o Ayuub 36.22.*

ga dowwaca galbanti asaa oko naata. ⁴⁶ Lekka da gimu ma elliyya Mella Baaba, illa ay gata ka ma asaa min Mellayi ma elliyya. ⁴⁷ Giyyon! Na beneyyatonɗa seene. Gimu ma dowwaca galbanti oko naa lekkica appe hayaatane ma gakamma da ta kaw. ⁴⁸ Naata ay mappa ma beraa hayaatane. ⁴⁹ Kookuweetonɗ teero tippa goosigeyyo tiyaw maa gu kolaa goo *man*, maa ga Mella biryoo, guu mattide. ⁵⁰ Gaa gimu soopa teero mappa ma asaa min samaani ga mataa da. ⁵¹ Tiyaw ma asaa min samaani o gi beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw ay naata. Gaa gimu teero mappa keeke pa, ga nowotta diiman o ga mappa keeke maa na beraatonɗ ay ziitu. Na beraa oko giimi ku dunuune teete ku maa gu gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw.»

⁵² Guu Yawudigee kaltiyde ta seene aacco goo: «Keeke ay seene da. Gimu keeke gederra da ga birinneega ziiti ke aymiyya!» ⁵³ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Giyyon! Na beneyyatonɗa seene: Kuu ayime da ziiti *Runti Gimi* o kuu aare da baartee, ku gasakkaca da hayaatane ta seene. ⁵⁴ Gimu ma ayamma ziitu, o ga aaraa baartaw gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw, o na akkiya nada min muuti meene ta gaamiti dunuune teete, ⁵⁵ asan ga ay ma tirta ga ziitu ay tiyaw o ga ma tirta gu baartaw ay aaro. ⁵⁶ Gaa gimu ayime ziitu o ga aare baartaw, ga naa aaye galbanti, o gata kulla aayaw dakko galbantu. ⁵⁷ Mella Baaba ma nakamminoo ay Milti hayaatanti, o ga gata ma beraw hayaatane, o naa kulla lekkica hayaatane ma gakamma da ta kaw ma gata. Ay gonɗa appe gu giimi kulla ma ayamma ziitu gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw ma naa. ⁵⁸ Ziitu keeke ay mappa ma ase min samaani. Gata pa ay alenɗ tiyaw da maa gu kookuweetonɗ teero maa gu aldo goosigeyyo guu mattide. Gaa gimu teero tiyaw teete soopa, ga gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw.» ⁵⁹ Iisa pa, beneyyiya beneyyi keeke wikinne maa ga garawdiyo oko giimo beneyti Mellayi *girco ka giraaniti* ma aaye geegar ka Kaparnawom.

Jobookeetee Iisa daare pociya

⁶⁰ Maa gu *jobookeetee* Iisa daare giyyiyya beneyti keeke, guu beneyyide goo: «Beneyti keeke radda maani. Lekka da gimu ma gederra pe ga nuntido ga gewdiya.» ⁶¹ Iisa pa, leelo saa kabarre kadar gu jobookeetee banɗa oko gaari kooko. Ay dakko appe ga beneyyiyyoo gaa: «Beneytu keeke radakkatonɗ maani e? ⁶² A kuu asiya ella *Runti Gimi*, gaa yokaa uwwa wikirti ka omma maa ga aldo, ku akka beneyya pe kuu me? ⁶³ Ay *Ruuhanti Mellayi* ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw oko giimo. Gimu kayti ka gederra da ga leedo maatiki. Beneyyinge maa na beneyyitonɗ kooko asaa min oko Ruuhanti Mellayi, o gu beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw. ⁶⁴ Lekka daare min

aatonɗ ma duwiyy da galbigeecco oko naa.» Iisa pa beneyyiya keeke asan ga ibiniyy saa min diiliti giimi ma dowwiyy da galbigeecco oko gata, o gimu ma akkiya bira picco giimo. ⁶⁵ Gaa beneyyiyyoo payya gaa: «Ay dakko appe na beneyyitonɗ naa ga gimu gederra da ga asido kayti ka oko naa, gaa Mella Baaba oyowwiyyee da ade gonɗa.»

⁶⁶ Gaa min inɗa gu maani min oko jobookeetee meelide jobbiti, guu tacilde. ⁶⁷ Gaa Iisa innidiyy jobookeetee ku orro o seera gaa: «Kunɗ kulla anka kaato e?» ⁶⁸ Gaa Simo Piyer tiiliyyee gaa: «Miltu! Ni jobokka pe we? Ki lekkiya beneyyi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw. ⁶⁹ Ni amanne o ni lekka kabarre kadar ga kiita ay gata maa ga Mella nakamme.» ⁷⁰ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ay naata ade ma apirtonɗ kunɗ jobookeetaw ku orro o seera keeke. Gaa kayi min aatonɗ pa aldo gimti *Seetanni*.» ⁷¹ Beneyti Iisa keeke pa, ga baarayye Yudas runt Simo Iskariyot, asan ga ay kayi min oko jobookeetee ku orro o seera o ga akkiya bira Iisa picco giimo.

Seneetee Iisa amanna da oko gata

7 Maa gu gaari kooko yiilide pa, gaa Iisa taɗawdo oko diyargee ku kida ta Galilee. Gata pa anɗakke da kaato kida ta Yudee, asan gu taattuweeco *Yawudigeyyo* anka diyawti. ² Wikinne kaaka pa, gi *laalanco* Yawudigeyyo ta zubiŋgeyyo † katta. ³ Guu seneetee Iisa beneyyiyyee goo: «Wacu min inɗe, ki kaatido kida ta Yudee, ku maa gu *jobookeecam* kutik deediya ella lubicum maa ki leewa. ⁴ Lekka da gimu ma leewa maatiki ma kiilo ka, gaa anka gu giimi ibiniyya. Kii leewa gaari ku ajjibiti, ki leyyiy saa ku maa gu giimi paracco ellidiyy, guu ibindum.» ⁵ Gata pa, seneetee Iisa ku katta saa kulla dowwiyy da galbigeecco oko gata.

⁶ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Naa, ga wikinnitu asee da missa. Kunɗ soopa ga wikinne paratti wagaatonɗ kaatiti. ⁷ Kunɗ, gu giimi ku dunuune teete lekka da botol maa gu dakittitonɗ. Naa soopa, gu dakattinoo, asan na beneyya naa gu gaarco maa gu leewa midɗa ka. ⁸ Kunɗ adonɗ laalanti, naa soopa kataa da missa, asan ga wikinnitu asee da missa maa na deediyooca gaara darjantu oko giimo.» ⁹ Maa ga Iisa beneyyide gonɗa pa, gaa nuntide pe kanti Galilee.

¹⁰ Maa gu seneetee ku katta kaatide paade laalanti, gaa Iisa kulla joboddiy Zerizalem ma gubbo ka. ¹¹ Guu taattuweeco Yawudigeyyo deyeddiya Iisa wikinne ka laalanti kaaka, guu enewdo goo: «Gata ay na?»

† *Laalane ta zubiŋgeyyo taata pa, gu Yawudigee leewaca ku maa gu mooyicca samaaniti Mellayi maa ga leyyoo oko kookuweeco wikinne maa gu oomide min Masir gu taɗawdo goosigeyyo. Inɗa pa ga Mella biryoo ammi o tiyaw o suudu. Oko laalane taata pa, gu Yawudigee kaate geegar ka Zerizalem gu deede pana zubiŋge maa tappi, guu nuntide meeni poppoddi kayni. Ellonɗ Soyowwee ku Sadikangeyyo 23.33-36,39-43 o Dillico Hukumnigeyyo 16.13-16 o Neyemi 8.14.*

¹² Guu giimi ma aaye laalanti kotti melewdo maani ma gaartee Iisa. Daare ya goo: «Gata ay gimu ma leewa samaane.» Daare pa goo: «Gata daballay gonek ka giimi.» ¹³ Gaa aldo lekka da soo gimu saa ma beneyya ma radda asan gu bayakka taattuweeco Yawudigeyyo.

Iisa garaa beneyti Mellayi meene ta laalanti

¹⁴ Daddakkico meeni ku *laalanti*, gaa Iisa deede unna *girti Mellayi*, gaa diilide ga beneydiyo gaartee Mellayi oko giimo. ¹⁵ Guu taattuweeco *Yawudigeyyo* ajjibide ta tirta, guu beneydo aacco goo: «Gimu keeke ibiniy gaa me gaari ku *Kitamniti Mellayi* o ga beleddiy da ta kaw?» ¹⁶ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Beneytu keeke maa na garaaton asaa da min oko naata, innasoo, ga asaa min oko Mella ma nakamminoo. ¹⁷ Gaa gimu oyaa ga lewdiya lubbi maa ga Mella anka, ga ebenna ka pe ban ga beneytu keeke asaa min oko Mellayi e ban ga asaa min oko naa ka. ¹⁸ Gimu ma beneyya beneyyi ma okomma min kayaati ka, deyekka cipilo ta semeete oko gata ka. Gimu soopa ma deyekka darjanti oko ma nakammiya, ga beneyti okomma min oko gimu ma nakammiya ka, o ga beneyti ay seene. Gata kaaka borolla da. ¹⁹ *Muusa* gaaritonngu hukumnigee ku *Kitamniti Mellayi*, o ga lekka da gimu kayi min aaton ma jobbiy. Gaa ayme ku ankido diyawtu kuu ga naa jobokkiy da?» ²⁰ Guu giimi tiiliyyee goo: «Kii lekka aarinne. Ay we ma anka diyawcum?»

²¹ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Na leeton latta ka ajjibiti kayi ka † *meene ta nambiti*, kuu ajjibide paraton! ²² *Muusa* beneyyiton gaa ku taharraniyo oko ronton ku miditta guu weyya ga leede meeni popodi ††. A gita pa, aadane ta taharriti taata asaa da min oko *Muusa*, ay min oko kookuweetee. Ay dakko appe, ga ma meene ta nambiti kulla ku tahardiyo oko ronton. ²³ Ku taharrayo oko ronton ma meene ta nambiti kulla, asan ku anka da ku kaawidiy hukumnigee ku *Kitamniti Muusa*. Gaa ayme pa, ku bonosdinaw oko naata, maa na rayyidiyya gimu can can min parayti ma meene ta nambiti? ²⁴ Adon cadaa da *parlane* alen ta giimo maa gu cadawdiyo parlane oko gicco. Cadawwon ma ka seene.»

Iisa ay Masi adde?

²⁵ Maa gu giimi daare ku Zerizalem elliyya Iisa, guu beneydo goo: «Ay keeke appe ay gimu maa gu taattuweeco *Yawudigeyyo* anka diyawti. ²⁶ Ellonga ya! Ay gata appe keeke beneyya saa pe unco giimi paracco, guu taattuweeco Yawudigeyyo yapawde kanco gu alde telaa da. Walaŋ pe gu ibinya ma seene kadar ga ay Masi, gata maa ga Mella aparre? ²⁷ Gimu keeke ke ibinca saa darriti maa gu wewdiya. A Masi soopa, gata

† Ellon Yaaya 5.1-15. †† Taharro teete pa ay maatiki ma garaa linganti Biraayim ma Mella.

maa ga Mella aparre, wikinne maa gaa ase asa, ga lekka da gimu ma akkiya ibina wikirti maa ga asawdo.»

²⁸ Gaa maa ga Iisa garawdiyo beneyti Mellayi oko giimo dooranti *girti Mellayi*, gaa innidiy ma radda gaa: «Ku ibinno ade ma ka tirta ban na ay we, o ban na ay min tarjaa? Ay naa milco da ka ase, ay gata maa ga beneyti ay tirta ma nakamminoo. Ay seene ku ibinya da. ²⁹ Naa soopa ibinya, asan na asaa min oko gata, o ga gata ma nakamminoo.»

³⁰ Maa gu giyyiya beneyti kaaka guu ankide baamiti. Gaa aldo lekka da soo ma eesiya asan ga wikinniti asee da missa. ³¹ Gaa were kaaka gu giimi maani duwdiy galbigeeco oko gata. Guu beneyyide goo: «Gaa Masi ase asa, ga akka lee garaawi ku ajjibiti yiila payya min oko gimu keeke e?»

Pariziyennigee nakamma taraakee gu deediya baama Iisa

³² Guu *Pariziyennigee* giyyicca ŋoromŋumco giimo taata ma gaartee Iisa. Gaa ma gicco taattuweeco *soyoowee ku sadikanŋeyyo* gu ŋaamide taraakee ku *girti Mellayi*, ku maa gu deediya baama Iisa. ³³ Maa gu aside, gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Na aaye missa ma kuŋ wikinne paalta. Naa asido yooka ka pe wikirti oko gata ma nakamminoo. ³⁴ Ku akkino diyya o ku gasakkano da, asan ku gederra da ku kaatido were maa na katawdo.» ³⁵ Maa ga Iisa beneyyide gonŋa, guu taattuweeco *Yawudigeyyo* beneydo aacco goo: «Gata pa kataa pe tarjaa soo, namma ke aldiya gassa da? Anka ga kaatido ma Yawudigee ma tacalle kidaayeecco giimi ma ay Yawudigee da ga deediyooga gaara beneyti Mellayi e? ³⁶ Beneyti maa gaa ke akkiya diyya ke aldiya gassa da, o gaa ke gederra da ke kaatido were maa ga katawdo keeke, garaa ini me beneyta?»

³⁷ Meene ta gaamiti *laalanti* pa, ay gita appe ma ay meene ta daana yiila. Ay meene taata appe, ga Iisa wacide payya unco giimi paracco, gaa beneyyide ma radda gaa: «Gaa gimu gu ibini deyya, ga asu wikirtu ga asido aara. ³⁸ Gaa gimu duwca galbanti oko naata, gu ammi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw sorotta min galbanti alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye ‡.» ³⁹ Oko beneyti keeke pa, ga Iisa beneyya ma gaari ku *Ruuhanti* Mellayi maa gu giimi ma dowwiyy galbigeeco oko gata akka gassa. Oko wikinne kaaka pa, gi Ruuhanti Mellayi birenta da missa, asan gu giimi papawwiya da missa Iisa *kuruwayi* o ga gasakkica da missa darjanti samaani.

⁴⁰ Maa gu giimi giyyiyya beneyti Iisa kaaka, gu daare beneyye goo: «Ay ma tirta pe ga gimu keeke ay *Nabinice* maa gu beneyye min tippa goo ga akka asa.»

⁴¹ Daare pa min aacco goo: «Gata ay Masi, gata maa ga Mella aparre.» A daare payya pa goo: «Masi pa asaa

‡ Ellon Esaya 58.11 o Ezekiyel 47.1 o Zakariya 14.8.

da min kida ta Galilee! ⁴² Kitamniti Mellayi beneyye gee ga Masi gu akkiya wee geegar ka Beteleyem darriti sultan *Dawud*, o ga akka dee kulla ka balti Dawud †.» ⁴³ Ay dakko appe gu giimi darde saananti Iisa. ⁴⁴ Guu daare min aacco ankido gu baamiyya, gaa aldo lekka da soo ma eesiya.

Taattuweeco Yawudigeyyo amanna da

⁴⁵ Gaa maa gu taraakee ku *girti Mellayi* koo yookide, guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo o Pariziyennigee* innidiy goo: «Ayme ku aldiya baama da Iisa ku asikki?» ⁴⁶ Guu taraakee ku *girti Mellayi* guta kotti pa, tiiliyyoo goo: «Lekka da gimu kayti ma beneyye alen beneyti kinno.» ⁴⁷ Guu Pariziyennigee tiiliyyoo goo: «Kuñ kulla oyye ga daballiton e? ⁴⁸ Lekka da gimu kayi kayti min taattuweeco *Yawudigeyyo* o min Pariziyennigeyyo ma duwca galbanti oko gata! ⁴⁹ Illa ay giimi ma ibiniya da *hukumnigeetee Muusa*, ma duwi galbigesco oko gata. Guta kotti ay giimi maa ga Mella bole.»

⁵⁰ Gaa lekkido giico kayi maa gu kolaa goo Nikodem ma deyya gassa Iisa meene kayi ade. Gata pa beneyyiyo oko gittee gaa: ⁵¹ «Hukumnigeetine toddokkine ke baagiya ma *parlane* gimu maa ke geewiya da beneyti o ke ebenniy da gaartee maa ga leewe.» ⁵² Guu tiiliyyee goo: «Kii kulla ay min kida ta Galilee e? Diyyu ya *Kitamniti Mellayi!* Lekka da ya *nabi-inice* kayi ma ay ka Galilee.»

⁵³ Gaa min inaa, gu tacilde kulla kayi ade kaate girti.

Daate maa gu gasakka gaa miidi oyowwikiti

8 Iisa pa kaate *dambu ka olibiyeyi*. ² Gaa ma ta sokkanta kayi ma sossoko ka, ga Iisa yookide ga aside unna payya dooranti *girti Mellayi*. Guu giimi maani asiyya gassa. Gaa nuntide ga garawdiyo beneyti Mellayi. ³ Guu *aalimnigee ku Kitamniti Muusa o Pariziyennigee* itiriyyee daate maa gu gasse gii esekke miidi ma ay mitti da. Guu asicca wirra dadakkico gimo unti Iisa. ⁴ Guu beneyyiyyee goo: «Garaawa, daate teete ni deenjica hanja ade gii esekke miidi. ⁵ *Hukumnigeetee Muusa* pa beneyyine goo ke dawakkineegu ma dambee daatti ma leewa gonja ke dewdiy. A kii pa, kii me pe?»

⁶ Gata pa beneyye gonja, asan gu anka cokkiti, ku maa gu gassido botol gu luumiyiyya. Iisa pa zoone kanti ga gerewdo kidaati ma pitti. ⁷ Gaa maa gu kud-diyyiyyee inniti, ga Iisa cipilicca kayaati, gaa beneyyiyyoo goo: «Maa gaa leelo da kayti zunubgee, ga iccu dambu gaa diilido ga uwwicca.» ⁸ Gaa zoonide payya ga gerewdo kidaati.

⁹ Maa gu giyyiyya beneyti kaaka pa, guu diilide gu norowdo kayi kayi min baabanjeyyo ya omma. Gaa

† Ellon 2 Samiyel 7.12 o Miseen 5.1.

Iisa marde pe kayti ka ma daate gita taata ma waradde unti. ¹⁰ Gaa cipilicca payya kayaati, gaa beneyyitti gaa: «Daate, guu aldo na pe gu giimi ma loomoyyite? Lekka da gimu ma caadite *parlane* kadar ga kante ay muutu ka pe e?» ¹¹ Gii tiiliyyee gee: «Lekka da ya gimu, Miltu.» Gaa Iisa beneyyitti gaa: «Addo, naa kulla caadite da *parlane* ma ka muuti. Innasooa, ka addo lee da payya zunubgee.»

Iisa ay bahaarane ta dunuune teete

¹² Gaa Iisa beneyyiyyoo payya oko giimo gaa: «Naata ay bahaarane ta dunuune teete. Gaa gimu jobbino, ga tanaa da ta kaw namtuwwi o ga gasakkaca bahaarane ma beraa hayaatane.» ¹³ Guu *Pariziyennigee* beneyyiyyee goo: «Ki beneyya ma gaari ku kayaacum ka. Gonja pa, ga beneycum keeke maa ki beneyya ni oyaa da kadar ga ay seene.» ¹⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo goo: «Can na beneyya ma gaari ku kayaatu ka kulla, ga beneytu ay seene, asan na ibinya were maa na asawde o were maa na katawdo. Kuñ soopa ibinya da were maa na asawde o were maa na katawdo. ¹⁵ Kuñ cadaa *parlane* alen ta giimo ka maa gu cadawdiyo *parlane* oko gicco. Naa soopa cadaa da oko gimi. ¹⁶ A naa caadee *parlane* oko gimi kulla, ga kanni ay seene, asan na cadaaca da kaytu ka. Mella Baaba ma *nakamminoo* aaye ma naata. ¹⁷ Beneyye *hukumnigeeton* goo: «Guu giimi seera beneyye beneyyi kayi ka, ga beneyco kaaka daa seene †.» ¹⁸ Naa beneyya ma gaartaw, o Mella Baaba ma *nakamminoo* kulla beneyya ma gaartaw.» ¹⁹ Guu inniyya goo: «Taccum ay na?» Gaa Iisa tiiliyyoo goo: «Ku ibinno da naata, o ku ibinya da kulla Tattu. Kuu ebendino naa, ku ebennaa kulla Tattu.»

²⁰ Beneyti keeke pa, ga beneyyiyooga wikinne maa ga aldo dooranti *girti Mellayi*, katta were maa gu giimi kalawdo sadikane ta guruzzi, gaa aldo lekka da soo ma eesiya asan ga wikinniti asee da missa.

Iisa beneyya ma gaari ku yookiti samaani

²¹ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Na kataa. Kuñ pa akkino diyya kuu aldino gassa da o ku gederra da ku kaatido were maa na katawdo. Ku akka matta ma zunubgeeton ade.» ²² Guu taattuweeco *Yawudigeyyo* beneydo aacco goo: «Akka dee ziiti e? Maa ga beneydo pe gaa ke gederra da ke kaatido were maa ga katawdo.» ²³ Gaa Iisa tiiliyyoo goo: «Kuñ ay giimi ku kidaati, naa soopa ay ka uwwa. Kuñ ay giimi ku dunuune teete, naa soopa ay ka dunuune teete da. ²⁴ Ay dakko appe na beneyyitor naa ku akka matta ma zunubgeeton ade. Kuu amanne da kadar ga 'Naa ay Ma Aaye Diiman' ‡ ku akka matta ma zunubgeeton.»

†† Ellon Dillico *Hukumnigeyyo* 17.6. ‡ Beneyti Iisa maa gaa Naa ay Ma Aaye Diiman keeke, ay semeetee Mellayi. Wikinne maa ga

²⁵ Guu inniyya Iisa goo: «Kii pa ay we?» Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Min diiliti na beneyyitor̄ appe. ²⁶ Na lekkitor̄ gaari maani maa na beneyyator̄ o maa na cadaator̄ oko gaari maa ku leewa. Inna-soopa, na beneyyayo oko giimo beneyyi maa ga gata ma ṅakamminoo garawwiyaw. Gata pa, ga beneyti keeke ay seene.»

²⁷ Guu giimi aldiya ibina da beneyti kaaka kadar ga beneyyayo ma gaartee Mella Baaba. ²⁸ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Wikinne maa kuu asiya paapa *Runti Gimi* uwwa pe *kuruwayi*, kuu asido lee ka pe kabarre kadar ga 'Naa ay Ma Aaye Diiman', o ku ebenna kulla kadar ga beneyyi maa na beneyyator̄ asaa da min oko naa, inna-soopa ga ay Mella Baaba ma garawwawga. ²⁹ Gata ma ṅakamminoo dowwiyaw da kaytu ka. Inna-soopa, ga aaye ma naata, asan na leewa diiman gaari ma daanee.» ³⁰ Wikinne maa ga Iisa beneyyide gongṅa, guu giimi maani duwdiy galbigecco oko gata.

Giimi ma leewa midda ay lawweeco zunubgeyyo

³¹ Gaa Iisa beneyyiyyoo oko *Yawudigee* ma dowwi galbigecco oko gata gaa: «Kuu nowottikiki beneytu, ku daa *jobookeetaw* ku tirta. ³² Ku ebennaca seene, o gi seene taata perekktor̄ min lawwuwwi.»

³³ Guu tiiliyyee goo: «Nii ay giimi ku balti *Biraayim*, o ni deero da kaytiṅ lawweetee gimi. Gaa ayme ki beneydini kii ni akka dee pirenta min lawwuwwi?»

³⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Giyyon! Na beneyyator̄ca seene. Kulla gimu ma leewa ade gongṅa zunubgee ay lawwico zunubgeyyo. ³⁵ Lawwu nowotta da diiman gi-iri. Miica ka giiri soopa, ay ka giiri ade diiman. ³⁶ Gaa *Runti Mellayi* pirittoṅ min zunubgeyyo, ku gasakkay kayyeetoṅ ma seene, kuu deedo gimtee Mellayi. ³⁷ Na lekka kabarre kadar ku ay ka balti *Biraayim*. Inna-soopa, ku aṅkido diyawtu, asan ga beneytu uṅṅitor̄ da o ku pociya. ³⁸ Na beneyyator̄ latta maa na elette min oko Tattu, kuṅ pa leewa latta maa ga tattoṅ garaator̄.»

³⁹ Guu tiiliyyee goo: «Tattini ay *Biraayim*.» Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Kuu aldo ade gongṅa ma seene rontee *Biraayim*, ku leewa saa kulla garraritee maa ga leewa. ⁴⁰ Haṅka soopa na beneyyator̄ca seene maa na geewe min oko Mellayi. Gaa ma keeke ade ku aṅkido diyawtu. *Biraayim* pa, bala ga leelo dee gongṅa. ⁴¹ Kuṅ, leewa garrarri aleṅ ku tattoṅ.» Guu tiiliyyee goo: «Nii ay buumingee da. Ni lekka tattini kayi ka ma ay Mella.»

⁴² Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Gaa Mella aldo tattoṅ ma seene, ku yekekano, asan na asaa min oko gata, ay dakko appe na aldo inṅee gaddanti. Na asee da ga naa milco ka, ay gata ma ṅakamminoo. ⁴³ Ayme ku aldiya gasakka da beneytu, maa na beneyyator̄? Ay asan ku gederra da giyyiti. ⁴⁴ Kuṅ pa ga tattoṅ ay *Seetanne*, o ku leewa gaari maa ga aṅka. Gata ay diyaawa min diili-

Mella oomiyee oko Muusa, gaa beneyyiyyee gaa gu semeetee goo 'Naa ay Ma Aaye Diiman'. Ma beneyco Ebireenigeyyo pa goo YAHWEH. Ellon Oomiti min Masir 3.14.

ti, o ga jobokka da botol ka seeniti asan ga lekkica da seene. Gaa borolla kulla, gi ay haddanti appe gongṅa, asan ga ay boroola, o ga ay tatti borooli. ⁴⁵ Naa soopa beneyya seene ka. Ay dakko appe ku aldo amanna da oko beneytu. ⁴⁶ Ay we ma ellinoo kaytiṅ naa leewa zunubgee? A naa beneyyator̄ca seene pa, ayme ku aldo amanna da oko beneytu? ⁴⁷ Ma ay gimti Mellayi ade gongṅa geewaa beneyti. Kuṅ soopa ay gimtee Mellayi da, ay dakko appe ku aldiya geewa da beneytu.»

Iisa aaye paade omma min wiyawti *Biraayim*

⁴⁸ Guu taattuweeco *Yawudigeyyo* beneyyiyyee oko Iisa goo: «Beneytini ay seene maa nii ki ay Samaariten-nice o ki lekka aarinne kayaacum.» ⁴⁹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Na lekka da aarinne kayaatu, na oṅaa soo Tattu, gaa kuṅ pa aldino oṅaa da. ⁵⁰ Na deyekka da cipilo ta semeetaw, lekka soo kayi ma deyekkaca. Ay gata pe ma akkiyooca caada *parlane* oko giimo. ⁵¹ Giyyon! Na beneyyator̄ca seene: Gaa gimu jobokkiya beneytu, ga mataa da ta kaw.»

⁵² Guu taattuweeco *Yawudigeyyo* beneyyiyyee goo: «Haṅka pe ni amanne ma seene kadar ki lekka aarinne kayaacum. *Biraayim* maate o *nabiinigee* kulla matte, gaa kii pa, kii gaa gimu jobbiya beneycum, ga mataa da ta kaw. ⁵³ Ki leewe kii ki tatta yiila min oko kaakatini kee *Biraayim* ma maate e? *Nabiinigee* kulla matte. Kii pa leewe pe kii ki ay we?»

⁵⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo pe gaa: «Naa oṅaa ziitu ga naa milco ka, gi gayee da maatiki. Ma oṅaano ay Tattu. Gata maa kuu ga ay Mella Milton ⁵⁵ o ku ibinya da, naa soopa ibinya. Naa beneyye naa na ibinya da, na deewa boroola aleṅ kuṅ. A ta seene pa na ibinya, o na jobokkiya beneyti. ⁵⁶ Kaakator̄ kee *Biraayim* parhine ta kaw, asan ga ocokke elliti wikinnitu maa na asido. Gaa maa ga elliyya gi deediyyee daanee.» ⁵⁷ Guu *Yawudigee* beneyyiyyee goo: «Kii gu yilaakeecam sarakke da missa orooruwee beeya kii beneydo kii ki elliya *Biraayim*?»

⁵⁸ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Giyyon! Na beneyyator̄ca seene: Min maa gu aldiya weewa da missa *Biraayim* ga 'Naata ay Ma Aaye Diiman'.» ⁵⁹ Maa gu giyyiyya beneyti kaaka pa, guu bulde dambee gu aṅkido dawwiti, gaa gata pa ṅooride, ga oomide min *girti Mellayi*.

Iisa rayyadda gimu ma ay kooṅ min wiyawti

9 Meene kayi maa ga Iisa yelewdo, ga gasse gimu butuuli ma ay kooṅ min wiyawti. ² Guu *jobookeetee* inniyya goo: «Garaawa! Ayme ga gimu keeke aldo kooṅ min wiyawti? Ay min oko zunubgeetee maa ga leewe e, e ga min oko ku gayyeetee?»

³ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ay min oko zunubgeetee da, o ga ay min oko ku gayyeetee da. Kooṅuwti keeke, ay ku maa gu giimi ellicca gudiranti Mellayi maa ga leewa ma gaari ku ajjibiti. ⁴ Ma paato ke gederra ke lubbiyya

lubbiti oko gata ma ḡakamminoo. Aandonj pa asaa maa ga gimu aldo gederra da ga leedo ya lubbi kayi kulla. ⁵ Maa na aldo missa dunuune teete na ay ba-haarane ta dunuune teete.»

⁶ Maa ga Iisa beneyyide gonḡa pa, ga pise olo kidaati gaa lipidicca kida taata, gaa doonjyeeeca idiitee oko koorri. ⁷ Gaa beneyyiyyee gaa: «Addo ki deediyy apila idiicam baale ta Silowe.» (Silowe pa goo 'ḡaamo'.) Gaa koor kaatide, ga deediyy apila. Gaa maa ga yokowdo, guu idiitee iyyide saa pe caḡ. ⁸ Guu bakeetee o giimi ma ellaa min omma maa gaa ḡarayya beneyyide goo: «Ay gimu kee da ade ma nowotte ga ḡaraydo e?» ⁹ Daare pa goo: «Ay gata ade.» Daare payya pa goo: «Ay gata da, saabayyiya ka.» Gaa koor pa tiiliyyoo gaa: «Ay naata saa pe.» ¹⁰ Guu inniyya goo: «Idiicam iyye pe goo me?» ¹¹ Gaa tiiliyyoo gaa: «Gimu maa gu kolaa goo Iisa, ay gata, eede kida ma olootee gaa doonjyaywca idiitaw, gaa beneyyiyyaw gaa na addo baale ta Silowe na deediyy apila idiitaw. Naa kaatide na deediyy apila, naa iyyide saa pe.» ¹² Guu inniyya goo: «A gaa aldo ḡa pe ga gimu kaaka?» Gaa tiiliyyoo gaa: «Na ibina da.»

Pariziyennigee enaa koor ma rayyide

¹³ Guu asikki oko *Pariziyennigeyyo* mido ka omma kee ma ay koor. ¹⁴ Caḡ gii meene maa ga Iisa lipidide kida ma olootee gaa doonjyeeeca oko koorri, gaa iyyiyyeegu idiitee, ay *meene ta nambiti*. ¹⁵ Ay kaaka appe, gu Pariziyennigee kulla ta kayco inniyya mido goo gu idiitee iyye goo me? Gaa miido tiiliyyoo gaa: «Gata doonjyaw kida ta lipidenta idiitaw, naa deediyy apila, gaa haḡka pa na eleldo.» ¹⁶ Guu daare min aacco beneydo goo: «Miido ma leyya liyaw keeke asaa da min Mellayi asan ga jobokkay da hukumnigee ku meene ta nambiti.» Daare pa goo: «A gimu ma leewa zunubgee pa, gederra adde ga leedo garaawi ku ajjibiti alen kooko?» Gii aldiyo gala da payya aacco. ¹⁷ Guu inniyya payya koor ma rayyide goo: «A kii pa, kii me pe ma gaartee oko gimu ma iyyamgu idiicam keeke?» Gaa tiiliyyoo gaa: «Ay *nabiinice*.»

¹⁸ Oko keeke pa, gu taattuweeco *Yawudigeyyo* oyye da kadar ga miido keeke ay koor min omma, gaa haḡka pa ga eleldo caḡ caḡ. Ay dakko appe gu kollidyy gayyeetee, gu asidiyy inna goo: ¹⁹ «Ay ma tirta ade ga keeke ay runtonj ma kuu ga wiyenta saa koor e? A haḡka pa goo me pe ya ga eleldo?» ²⁰ Guu gayyeetee tiiliyyoo goo: «Ni ibinya kadar ga ay runtini ade, o min maa ni weediya ga ay koor. ²¹ Innasooapa, ni ibinya da latta ma deero ga eleldo haḡka, o ni ibinya da kulla gimu ma rayyidiya. Innonga, gata kulla ay miica da payya, gederra ga tiilittonj.» ²² Gayyeetee pa beneyye gonḡa, asan gu bayakka ta kayyeeco min taattuweeco *Yawudigeyyo*. Caḡ guu taattuweeco *Yawudigeyyo* guta

pa, boode paade ma ka pittico giimi ma oyye kadar ga Iisa ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, min aatti *ger ka giraaniti*. ²³ Ay dakko appe gu gayyeetee beneyyide goo: «Gata ay miica da payya, gederra ga tiilittonj ga gata ma kayaati! Innonga.»

²⁴ Guu Pariziyennigee jooriyya payya miido ma ay koor kee min omma, guu inniyya goo: «Beneyyu ma Mella kadar ki beneyyaca seene. Nii, gaa oko kantini ka, ga miido ma rayyidum keeke leewa zunubgee.»

²⁵ Gaa tiilide gaa: «Na ibina da, baḡ ga leewa zunubgee e, e baḡ ga leewa da. Innasooapa, ga maa na ibina keeke, ga naa ay koor, ga haḡka pa, na eleldo caḡ caḡ.» ²⁶ Guu inniyya goo: «Leyyam ini me? Iyyamgu idiicam gaa me?» ²⁷ Gaa tiiliyyoo gaa: «Naa beneyyitonj appe, kuu aldiya icca da beneytu. Ayme ku enewdino payya? Ku aḡka kulla ku deedo *jobookeetee e?*»

²⁸ Maa gu giyyiyya beneyti kaaka, guu ḡiliyya goo: «Ay kii ma ay jobookati. Nii, ay jobookeetee *Muusa*.

²⁹ Ni lekka kabarre kadar ga Mella beneyyiyye oko *Muusa*, Iisa kaaka soopa, ni ibinya da baḡ ga asaa min taḡaa.» ³⁰ Gaa miido tiiliyyoo gaa: «Beneytonj keeke ay ka ajjibiti! Miido ma iyyawgu idiitaw keeke, kuu ku ibinya da baḡ ga ay ka taḡaa? A naa soopa, ga iyyawgu idiitaw. ³¹ Ke lekka kabarre kadar ga Mella geeway da giimi ma leewa zunubgee, ma leewaa kanti maa ga aḡka soopa o gu bakammiya kanti, ga geeway. ³² Ke giyye da kaytinj gimu ma iyye koor min wiyawti. ³³ Gaa gimu keeke asaa da min Mellayi, ga gederra da ga leedo maatiki.» ³⁴ Guu tiiliyyee goo: «Ki da pe maa gu weewum aacco zunubgeyyo, kii aḡkido ki beldinni ma gaari?» Guu pittiyaa renta min aatti ger ka giraaniti.

Giimi ma ibinya butulti Mellayi

³⁵ Maa ga Iisa giyyide kadar gu pittiyaa renta koor kee maa ga rayyide, ga kaate ga deediya diyya. Gaa gassiyya, gaa beneyyiyyee gaa: «Ki dowwaca ade galbancum oko *Runti Gimi?*» ³⁶ Gaa tiiliyyee gaa: «Tattuwe, gata ay we? Gaarawga de Runti Gimi, naa duwica galbantu oko gata.» ³⁷ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Ay maa ki ella keeke appe ma beneyyam haḡka.» ³⁸ Gaa miido beneyyiyyee gaa: «Miltu, na duwca galbantu oko kii.» Gaa darside unti Iisa.

³⁹ Gaa Iisa beneyyide gaa: «Latta ma asawwikinoo iḡee dunuune teete ay maa na asidiyy dedda giimi durgee seera. Gu ma ay koor ee ya iyyido gu eleldo, guu ma leewe goo gu ella pa kooruwdo.» ⁴⁰ Guu lekkido *Pariziyennigee* daare ma aaye sarripti Iisa. Maa gu giyyiyya beneyti kaaka guu inniyya goo: «A nii pa, ay koor ee kulla e?» ⁴¹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Kuu aldo koor ee, gu gaari marakkatonj da kayyeetonj. A maa ku lewde soopa kuu ku ella, gu gaari marakkatonj.»

Iisa ay maggu ka dayan

10 Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Giyyon! Na beneyyatonca seene. Gaa gimu onaa da ma burgo ta jaam ka tameyyo gaa kawaddo ma tirpo ka, ga onowdo jaammi, ga gata kaaka ay marij o ga cadaaka ka bottollo. ² Ma onaa soopa ma biiti burgo ta jaammi ay maggu ka tameyyo. ³ Oko gata kaaka, ga taraaka eyeeca biiti burgo. Gaa maggu jooridiy tameetee ma semeeco. Guu giyyica uruuti pa, gaa cimmi di renta. ⁴ Gaa cimmiy pa, gaa ommiyyo, guu jobbiyya asan gu ibinca uruuti. ⁵ Gimu maa gu ibina da soopa, gu jobokkaa da ta kaw. Gadakka pe arro min oko gata asan gu ibinca da uruuti.» ⁶ Maa ga Iisa gaariyyooca masal teete, guu giimi pa aldiya ibina da balti beneyti keeke.

⁷ Ay dakko appe ga Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Giyyon! Na beneyyatonca seene. Naa ay aler burgo ta jaam ka tameyyo. ⁸ Giimi paracco ma asee omma min oko naa, ay marji o gu cadaakee ku bottollo. Guu tamee soopa aldiy giyya da. ⁹ Naa pa ay biiti burgo. Ma adaa ma wikirtu deewa najjiyenta. Gata gederra ga unniido gaa oomido, o ga gasakkaca tiyawti. ¹⁰ Marij pa, asaa maasiti, o diyaawi, o ningiti ka. Naa soopa, ase ku maa gu giimi gassicca hayaatane, hayaatane ta tirta ma gakamma da ta kaw.

¹¹ «Naa pa ay maggu ka dayan. Maggu ka dayan pa, beraaca hayaatanti oko tameetee. ¹² Gimu maa gu kerkeyya ka soopa, ay maggu da ka dayan. Gata lobokka guruzzi ka, o gu tamee ay kuntee da. Gaa ellica boori gi asaa, ga gadakka ga cappiyyoo oko tameyyo, gii boori asidiy omma, guu ma marakke idirdo. ¹³ Gata pa gadakka temekkiya da, asan gu tamee ay kuntee da, kerkeyyiya ka. ¹⁴⁻¹⁵ Naa pa ay maggu ka dayan. Mella Baaba ibinno, o naa kulla ibinya. Aler teete appe, na ibindiy tameetaw, o guta kulla ibinno. Naa beraaca hayaatantu oko tameetaw. ¹⁶ Naa lekkido payya tamee daare, ma aaye da missa aatti jaam kee. Guta kulla na anka na asikkiko aacco gicco. Guu asicca giyya uruutu. Guu deedo pe hidibe kayi ka o ma maggico kulla kayi ka. ¹⁷ Mella Baaba yekano, asan na beraaca hayaatantu naa gassicca payya. ¹⁸ Lekka da gimu ma gederra ga deedino, naa oyee da. Ay naa milco saa ma oyowwiki muutu. Na lekka gudirane maa na biricca, o na lekka gudirane maa na gassicca. Ay keeke appe ay latta maa ga Tattu gaa na leyya.»

¹⁹ Maa ga Iisa beneyyiyyoo gonja, guu Yawudigee maani giyyiyya beneyti kaaka, guu darde payya aacco.

²⁰ Guu giimi maani min aacco beneyyide goo: «Gata lekka aarinne kayaati! Awaaka! Ayme ku gewdiya?»

²¹ Daare pa beneyye goo: «Gimu ma lekka aarinne

kayaati, beneyya da gonja. Aarinne pa gederra da ga eyewdo idiico koojeyyo.»

Yawudigee pocala Iisa

²² Gata pa ay wikinne ka sitiini oko wikinne kaaka pa, gu leewica *laalane* ta iyyiti payya *girti Mellayi*† geegar ka Zerizalem. ²³ Gaa meene kayi ga Iisa tanawdo aatti doorane ta girti Mellayi. Gaa aldo aatti zuba kayi ade siyya maa gu kolaa goo 'Zubaati Suleman'. ²⁴ Guu *Yawudigee* asiyya kadira, guu beneyyiyyee goo: «Ya minke pe ki akkiniica gaara seenicum ban ki ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre e, e ban ki ay *Masi* da? Beneyyani saa purta.»

²⁵ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Na beneyyitor appe, kuu aldo amanna da. Gaari ku ajjibiti maa na leewa ma semeetee Tattu garaa kadar na ay *Masi*. ²⁶ Gaa kun pa aldo amanna da, asan ku ay min tameetaw da.

²⁷ Tameetaw geewaca uruutu, na ibiniy o guta jobokkano. ²⁸ Na beraayo hayaatane ma gakamma da ta kaw, guta matakka da ta kaw, o ga lekka da gimu ma gederra ga cawwidiy min pittu. ²⁹ Tattu tatta yiila min oko lawwi paracco, o ga gata ma birawgu tameetaw. Lekka da gimu ma gederra ga cawwiyyeegu min pittu. ³⁰ Mella Baaba o naata, ni kayi ka.»

³¹ Maa gu Yawudigee giyyiyya beneyti kaaka guu bulde payya dambee, gu ankido diyawti ma daawo. ³² Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Na leelo gaari maani ku ajjibiti ma gudiranti Mella Baaba, o ku elliy. A min oko gaari ku ajjibiti ku maani kooko maa na leelo, ay jawwa ma midda maani, ku ankido diyawtu ma daawo ta dambeyyo?» ³³ Guu Yawudigee beneyyiyyee goo: «Ay oko gaari ku samaane da maa ki leewe ni ankido diyawcum ma dawwo ta dambeyyo. Maa ni ankido diyawcum ma dawwo ta dambeyyo pa, ay asan ki nelekka Mella. Kii kulla ay gimu ka, kii lewde kii ki ay Mella.» ³⁴ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Mella beneyye saa pe aatti Kitamniton gaa: "Kulla kayi ade ay aler Mella ††." ³⁵ Keeta pa lekka kabarre kadar ga lekka da borooli aatti *Kitamniti Mellayi*. Giimi kotti maa ga Mella taasiyooga beneyti pa, ga beneyyiyyoo gaa gu ay aler gata. ³⁶ A gaa ay gonja appe pa, ayme ku beneyde kuu na nelekka Mella maa na leede naa na ay *Runti Mellayi*, ga naa maa ga Mella Baaba dowwinoo oko gata ka, gaa naaminnoo dunuune teete? ³⁷ Naa leewa da gaartee Tattu, ku adon amanna da oko beneytu. ³⁸ Naa leewa gaartee Tattu, can ku amanna da kulla oko beneytu, ku amannon oko garrarritaw ku ajjibiti maa na leewa, gonja ku leewa saa pe ma tirta kabarre kadar ga Mella Baaba aayaw dakko oko naa, o naa kulla aayee

† *Laalane ta iyyiti payya girti Mellayi pa, gu kolaaca kulla goo laalane ta bahaaranti. Yawudigee moyaa wikinne maa gu pittidiy giimi ku kida ta Sirii ma ningiya girti Mellayi. Guu sawwiyya, guu diilide paade sooyo ta sadikangee ku samaane oko Mellayi. †† Ellon Soom 82.6.*

dakko oko gata.»³⁹ Guu taattuweeco Yawudigeeyo coddide payya baamiti, gaa nooride ga yiilide.

⁴⁰ Gaa Iisa yookide ma tappuwti yiiri ta Yurden ma sorotta diiman oko were kee maa ga Yaaya *batasaydiy* giimi omma. Gaa deede nunta injaa. ⁴¹ Guu giimi maani asiyya gassa, guu beneydo goo: «Yaaya leelo da kaytin garaawi ku ajjibiti, innasooa, gu gaari paracco maa ga beneyye ma gaartee gimu keeke ay seene.»⁴² Guu giimi maani ma aaye were kaaka dowdiy galbigeeo oko Iisa.

Muutti Lazar

11 Lekke midí kayi ade maa gu semeetee goo Lazar ma parayya. Gata pa aaye darre maa gu kolaa goo Beetani. Seneetee ku daatta pa goo Mariyam o Marsa. Gata kulla nowotte Beetani. ² Ay Mariyam taata appe ma akkee kalla itir asintee Miltine kee Iisa, gii asiyyeegu sawwa ma laawa ku kayaati †. Ay Mariyam taata appe maa ga sinti parayya. ³ Guu se- neetee ku daatta kotti pa, naamiyee gimu oko Iisa ga deediyye beneyya gaa: «Miltu, lanjincum parayya.»

⁴ Maa ga Iisa giyyide, gaa beneyyide gaa: «Parayti keeke deewaa da, innasooa ga ay ku maa gu giimi el- licca darjanti Mellayi o maa gu semeetee *Runti* deedo cipilenta.»

⁵ Iisa pa yekkey ini Marsa ma suttí o sinco kee Lazar. ⁶ Gaa ma keeke ade soopa, ga maa ga Iisa giyyide kadar ga Lazar parayya, ga leelo payya meeni seera wikirti maa ga aldo kaaka. ⁷ Gaa beneyyiyoo ka pe oko *jobookeetee* gaa: «Yookine kida ta Yudee.» ⁸ Guu jobookeetee tiiliyyee goo: «Garaawa, katta keeke ka gu *Yawudigee* deyekkam gu ankidó diyawcum ma dawwo ta dambeyyo, gaa han̄ka ki ankidó payya yooko were kaaka?» ⁹ Gaa Iisa beneyyiyoo gaa: «Ay seene ade ga min sossoko ya pootimooko gi bahaarane ta dunuune teete beree. Ay dakko appe ga gimu, gaa taṅaa ma paato ga aldo badakka da, asan ga ella samaane. ¹⁰ In- nasooa ga gimu, gaa taṅaa ma aandon̄ ga badakka, asan gi bahaarane aaye da payya.»

¹¹ Gaa min oko beneyti kaaka, ga gaayide payya gaa: «Lanjintine kee Lazar ooye, innasooa na kataa, na deediya miina.» ¹² Guu jobookeetee tiiliyyee goo: «Mil- tini, gaa gasse waani, ga rayyadda.» ¹³ Caṅ gaa beneyti Iisa kaaka ga an̄ka ga leediyo gaa ga Lazar maate, guta soopa oko kanco ka gu leewe goo ga beneyyayo ma gaari ku waani ku maani kooko ka. ¹⁴ Gaa Iisa pa beneyyiyoo saa pe purta gaa: «Lazar maate. ¹⁵ Naa parhinenta ma parayti Lazar, maa na aldo da ma gata. Mella leyya keeke, saananton̄ ku maa ku dowdiy gal- bigeeton̄ oko naata. Wacine anne, ke deedineega el- la.» ¹⁶ Gaa Toma, maa gu kolaa kulla goo Maajibu,

beneyyiyoo oko jobookeetee daare gaa: «Anne ga keeta kulla, ke deedine matta ma garaawatine.»

Iisa ma Marsa o Mariyam

¹⁷ Maa ga Iisa ma *jobookeetee* yookide were kaaka, guu giyyide kadar ga Lazar gu sayawwiya paade ga lekkido meeni poodi. ¹⁸ Beetani pa aaye *kilometir* sub- ba min Zerizalem. ¹⁹ Ay dakko appe gu giimi maani ku kida ta Yudee aside daddibico Marsa ma gattí Mariyam oko sinco ma maate.

²⁰ Maa gi Marsa giyyide kadar ga Iisa ase paade katta biití hellanti, gi wace, gi kaatide joobiti. Mariyam soopa mare giiri. ²¹ Gii Marsa beneyyiyee oko Iisa gee: «Miltu, ki aldo in̄ee ampene kee, ga sintu mataa da. ²² Innasooa, ga han̄ka kulla na lekka kabarre kadar ga Mella beramga latta paratti maa ki enaa min oko gata.» ²³ Gaa Iisa beneyyitti gaa: «Sinte nadakka min muuti.» ²⁴ Gii Marsa tiiliyyee gee: «Na lekka kabarre kadar ga akka nada ya gaamití dunuune teete, wikinne maa guu giimi paracco ma matakke ase nada.»

²⁵ Gaa Iisa beneyyitti gaa: «Ay naa appe ma ay nadaw o ma ay hayaatane. Gimu ma dowwica galbanti oko naata, gaa maate kulla, ga lekkica hayaatane ma gakamma da ta kaw, ²⁶ o kulla gimu ade ma lekka hayaatane o ga dowwica galbanti oko naa pa, mataa da payya ta kaw. Ka amanne oko keeke e?» ²⁷ Gii Marsa tiiliyyee gee: «Haa Miltu, na amanne kadar ki ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, o ki ay *Runti Mellayi* maa gu *nabiinigee* beneyye goo ga akka asa dunuune teete.»

²⁸ Maa gi Marsa beneyyide gon̄ṅa pa, gii kaatide kol- lití suttí tee Mariyam gi deediti beneyya ma semsimo ka gee: «Garaawa aaye in̄jaa, gaa ka asu.» ²⁹ Maa gi Mariyam giyyide gon̄ṅa, gii wacide kodok, gi kaatiyyee oko Iisa. ³⁰ Iisa soopa sarakke da missa aattí darriti, aaye were kee ka maa gi Marsa joobiyya. ³¹ *Yawudigee* koo pa ma asee daddibití Mariyam aaye ka missa. Maa gu ellicca Mariyam gi wace kodok gi oomide, guu job- bicca, asan gu leewe goo walaṅ pe gi kataa gonek mooniti gi deedo erca.

³² Gii Mariyam sarde were maa ga Iisa aldo. Maa gi elliyya ka, gi galiyyee asintee, gii beneyyiyee gee: «Miltu, ki aldo in̄ee ampene kee, ga sintu mataa da.»

³³ Maa ga Iisa ellicca gi erecca, o Yawudigee ma katee ma gita kulla erecca, gii galbanti nan̄gide, gaa zoron- tiyde. ³⁴ Gaa innidiy gaa: «Ku issiya taṅaa?» Guu tiiliyy- ee goo: «Miltini, asu ni asiyyamga garaa were.»

³⁵ Gaa Iisa ercide. ³⁶ Guu Yawudigee beneyyide goo: «Ellon̄ pe, maa ga yekkiya Lazar.» ³⁷ Guu daare soo min aacco goo: «Gata ma gederre ga iyyiyyeegu idiico kooṛeyyo, gederra da ade ampene kee kulla ga toddiy- ee muutu oko Lazar e?»

† *Ellon̄ Yaaya 12.3.*

Iisa nafakkaa Lazar min muuti

³⁸ Iisa ya gi galbanti nagakke missa, gaa kaatide mooniti. Moone taata pa ay gurba ta panenta balti dambi, guu tagaddica ma gurbu. ³⁹ Gaa Iisa beneyyide gaa: «Saaponga maayi gurbu min biiti mooniti.» Gii Marsa suttu oko Lazar gata ma maate beneyyiyyee gee: «Miltu, harjka kee ga nobokka, asan ga lekka paade meeni poodi ijee.» ⁴⁰ Gaa Iisa tiilitti gaa: «Na beneyyite da ade naa kaa dowwica galbante oko naata, ka ellaca darjanti Mellayi e?»

⁴¹ Guu saapiyya gurbu min biiti mooniti. Gaa Iisa cukilde uwwa samaani, gaa beneyyide gaa: «Baaba, na leewam barkincum, maa ki giyyinnoo. ⁴² Na lekka kabarre kadar ki geewano diiman, innasooa, na enaam saananco giimi kooko ma kadarrino ku maa gu amannido kadar ga kii ma ḥakamminoo.» ⁴³ Maa ga beneyyiyyee oko Mellayi gonḥa, gaa ayyitide ma radḍa gaa: «Lazar, oomu!» ⁴⁴ Gaa Lazar ma maate oomide ma pittee o asintee onnenta o kayaati ḍamalmlilenta ma kapanne. Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ipirne, kuu duwinnee ga kaatido.»

Taattuweeco Yawudigeyyo bodaa ma ka diyawti Iisa

(Ellonj Matiye 26.1-5, Mark 14.1-2, Lik 22.1-2)

⁴⁵ Guu *Yawudigee* ku maani koo ma katee daddibiti wikirco Mariyam ellidiy gaari ku ajjibiti maa ga Iisa leelo, guu duwdiy galbigeeco oko gata. ⁴⁶ Innasooa, gu daare min aacco kaate gu deediyy gassa *Pariziyennigee* guu deediyoogu jeppa gaartee Iisa maa ga leelo.

⁴⁷ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikanḡeyyo* o Pariziyennigee tappidiy *taattuweeco Yawudigeyyo ku parlanti* paracco guu waacidiy kayyeeco. Maa gu waacidiy, guu beneyyide goo: «Ke leewa pe kee me? Gimu keeke leewa garaawi ku ajjibiti maani!» ⁴⁸ Kee toddiyee da liyaw ta gaartee kooko, gu giimi paracco akkiyy dowwa galbigeeco oko gata. Guu asaakargee ku kida ta *Rooma* asinne bitta kee Yawudigee parattine, guu ḍiminneega *girti Mellayi*.

⁴⁹ Gaa lekkido tattuwe kayi ade min aacco maa gu semeetee goo Kayip. Gata pa ay *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanḡeyyo* yila taata. Gata kaaka pa beneyyiyyoo oko gittee gaa: «Ku ibina da maatiki!» ⁵⁰ Anḡa ku leedo kabarre kadar gi samaane yila ga gimu kayi ka maatido gaddanco oko Yawudigee paracco min maa gu gimtine paracco battido.»

⁵¹ Caḡ gaa beneyti maa ga beneyye kaaka pa okomme da min oko mooyo tanti ka. Ay maa ga aldo tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanḡeyyo ka yila taata, ga Mella biryee gudirane maa ga beneyyide saa min omma ma gaari ma akka asa. Ay dakko appe ga leede gaa ga Iisa akka maata gaddanco Yawudigee paracco. ⁵² Soopa ay oko guta da ka, gata

maata kulla oko rontee Mellayi paracco ma tacalle were paratti, ku maa ga timmidiy gu deedo kayi ka.

⁵³ Gaa min oko meene maa ga Kayip beneyyide taata, gu taattuweeco Yawudigeyyo boodide pe ma ka diyawti Iisa. ⁵⁴ Ay dakko appe ga Iisa taḡawdo pe ma gubbo ka aacco Yawudigeyyo, gaa kaatide ga deede nunta geegar kayi maa gu kolaa goo Epirayim ma aaye katta goosigeyyo. Gaa deede nunta ma *jobookeetee* gonek.

⁵⁵ Maa ga wikinne ka *laalanco* Yawudigeyyo maa gu kolaa goo *Pak* garribide, guu giimi maani min diyargee ku renta kaatide Zerizalem. Gata pa kaate omma paalta min oko laalane ta Pakti, asan gu deediyy apila zeneeco ku maa gu deedo samaane unti Mellayi. ⁵⁶ Giimi ma ase laalanti kotti pa, deyekka Iisa, guu enewdo zeneeco dooranti girti Mellayi goo: «Ku ga asaa ade alka laalanti?» ⁵⁷ Gata pa beneyye aacco gonḡa, asan gu taattuweeco soyoowee ku sadikanḡeyyo o Pariziyennigee deewiya beneyco goo guu giimi ibinya were maa ga aldo, gu gaarayooga gu deediya baama.

Mariyam kalaayo itir oko asintee Iisa

(Ellonj Matiye 26.6-13, Mark 14.3-9)

12 Meeni bizgiyi omma min oko *laalane* ta *Pakti*, ga Iisa kaate Beetani darriti Lazar, miidi maa ga nadiya min muuti. ² Maa ga Iisa aside Beetani, gu giimi daare ade asiyyee lee tiyaw, gii Marsa biriyeeeca. Lazar pa kulla aaye ma giimi ma teero ma Iisa. ³ Gii Mariyam iccide nussane ka litirri kayi unenta ma itir ka kaali ta tirta maa gu kolaa goo *nar* o ga amsenta da. Gii icciyya itir kaaka gi kalliyeeega asintee Iisa. Gii simmiyeegu ma laawa ku kayaati. Gaa itir icciyya ger paratti ma nubaw.

⁴ Gaa lekkido kayi min oko *jobookeetee* Iisa ma aaye iḡaa maa gu semeetee goo Yudas Iskariyot, ma akkiya bira Iisa oko taattuweeco *Yawudigeyyo*. Maa ga elliyya liyawti Mariyam kaaka, gaa beneyyide gaa: ⁵ «Ampane kee ke gedekkiki itir keeke, kee gassido gurus ma arakka latta ka lubbiti gimim ka yila kayi, kee deddiyooga oko giimi ku saamo.» ⁶ Gata pa beneyyiya beneyti keeke, ay asan ga moyaa da oko saamuwo giimi ku saamo, innasooa, ga ay asan ga ay mariḡ o ga gata ade kulla ma bakammiiyooga gurusco. Gaa tewdiyooga kulla diiman. ⁷ Iisa soopa beneyyiyyee gaa: «Duwaati ka, gi leedo. Gita leyya keeke oko meene maa gu asinno issa mooniti. ⁸ Giimi ku saamo de aayitonḡ ade gonḡa diiman, naa soopa akkitonḡ ala da diiman.»

⁹ Maa gu Yawudigee maani giyyide kadar ga Iisa aaye Beetani, guu kaatide. Kaatico soopa ay oko Iisa da ka, gata anḡa gu elliyya kulla Lazar, maa ga Iisa nadiya min muuti. ¹⁰ Maa gu taattuweeco *soyoowee ku sadikanḡeyyo* elliyya liyaw kaaka, guu boodide ma

ka diyawti Lazar kulla, ¹¹ asan ga ay ma saananti Lazar appe gu Yawudigee maani poociyya kanco, guu duwdiy galbigeece oko Iisa.

Iisa oŋaa Zerizalem

(Ellonj Matiye 21.1-11, Mark 11.1-11, Lik 19.28-40)

¹² Ma ta sokkonj kayi pa, gu lekke payya giimi maani yiila ma aaye Zerizalem *laalane* ta *Pakti*. Maa gu giyyide kadar ga Iisa asaa, ¹³ guu dimmide gulumgee ku tomorri gu bamadde picco, guu oomide min geegarri joobiti Iisa. Guu beneydo ma radda goo: «*Ozanna*[†], lo-gokkineega Mella! Ga Mella baarikiya gata ma asaa ma semeetee ^{††}.” Ga Mella Miltine baarikiya gata ma ay sultan ka *Isirayel!*» ¹⁴ Gaa Iisa gasside deheesane ga kalpide, alerj maa ga beneyti *Kitamniti Mellayi* beneyye. Gita pa gee: ¹⁵ «Adonj baya da kuj giimi ku geegar ka *Siyon!* Ellonga sultantonj asaa o ga kalappe deheesani [‡].» ¹⁶ Oko wikinne kaaka pa, gu *jobookeetee* ebenniy da gaari kooko maa ga Iisa leelo. A inna-soopa, ga maa ga gassicca pe darjanti samaani gu mooyide kadar ga beneyti *Kitamniti Mellayi* ma beneyye ma gaartee ase butulti.

¹⁷ Guu giimi paracco ma aaye wikinne maa ga Iisa kolliyya Lazar ma radda gaa ga oomu min mooniti, gaa nadiyya min muuti, jeppiyoogu oko gicco gaari kotti maa gu elle. ¹⁸ Ay dakko appe gu giimi maani aside joobiti, asan gu giyyiki latta ka ajjibiti kaaka maa ga leelo. ¹⁹ Guu *Pariziyennigee* beneyyide aacco goo: «Ku ella, gimu keeke beterrine. Giimi paracco jobokka pe gata ka.»

Giimi ma ay Yawudigee da deyekka Iisa

²⁰ Min oko giimi kotti ma asee Zerizalem oko *laalane* ta *Pakti* aabiditi Mellayi pa, gu lekka kulla Gireknigee. ²¹ Guu kaatide gu deediya gassa Pilip ka Betsayda kida ta Galilee, guu beneyyiyyee goo: «Garaawa, ni anka ni elliyaa Iisa.» ²² Gaa Pilip kaatide ga deediyyee beneyya oko Andire, gaa serco gu kaatide gu deediyyee beneyya oko Iisa.

²³ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ay hanjka pe ga wikinne ase maa ga *Runti Gimi* gassicca darjanti samaani. ²⁴ Giyyonj! Na beneyyatonjca seene: Koryu kayi, gaa gale da kidaati gu sayiyya, ga mataa da, nowotta haddanti gita ka. Gaa maate soopa, ga waa koryo maani. ²⁵ Gimu ma jobokka anko tanti ka, mesel-laca hayaatanti ta kaw, a ma jobokka da soopa anko tanti ka, aattí dunuune teete gasakkaca hayaatane ma gakamma da ta kaw. ²⁶ Gimu ma anka ga lubbiyyaw, jobokkano. Were maa na aldo, ga gata kulla alaa. Mella Baaba bereega ka samaane oko gimu ma lobokkaw.»

† *Ozanna ma beneyco Arameyennigeyyo goo 'logaw ay oko Mellayi'. Beneyyi ka Arameyennigeyyo pa, gu beneyya wikinniti Iisa Masi.* †† *Ellonj Soom 118.25-26.* ‡ *Ellonj Zakariya 9.9.*

Iisa beneyyayo oko giimo ma gaari ku muutti

²⁷ Gaa Iisa beneyyide kulla gaa: «Hanjka gi galbantu nanje. Na beneyye pe naa me oko Tattu? Alka na leyyee naa: Baaba, gi diigane teete adaw asa da e? Haha, na beneyya da gonja asan na ase dunuune teete oko keeke appe na asicca aawa diigane. ²⁸ Na beneyyee soo naa Tattu, cipiliy uwwa semeecam.» Gii ure cawwide min samaani gee: «Na cipiliy paade, o na akkiy cipila missa.» ²⁹ Guu giimi ma aaye injaakite, guu giyyicca ure taata, gu beneyyide goo: «Ay galgilo!» Daare pa goo: «Ay *malaykat* ma beneyyiyyee.» ³⁰ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Ay oko naa da gi ure taata beneyya. Ay oko kunta. ³¹ Ay hanjka appe ay wikinne maa ga Mella caadiyyo *parlane* oko giimi ku dunuune teete o ga petekka Seetanne ma ay sultan ka dunuune teete. ³² A wikinne maa guu giimi asinoo paapa *kuruwayi* pa, guu cipilinnoo uwwa, na akkiy asabba giimi paracco sariptu.» ³³ Ma beneyti keeke pa, ga Iisa garaa banj ga akka maata gaa me.

³⁴ Guu giimi beneyyiyyee goo: «Ni beldeero *Kitamniti Mellayi* kadar ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, nowotta ya diiman ^{††}. A kiita pa ayme ki beneydo kii gu akkiya paapa *kuruwayi Runti Gimi* guu cipiliyya uwwa? *Runti Gimi* kaaka pa ay we?» ³⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Bahaarane aayitonj missa wikinne paalta. Tanjonj wikinne maa gi alditonj missa. Gonja ga namtuwe gasakkatonj da. Giimi ma tanja namtuwwi, ibinya da were maa gu katawdo. ³⁶ A kunta pa, duwonj galbigetonj oko bahaarane teete, wikinne maa gi alditonj missa, ku maa ku deedo gimti.» Maa ga Iisa beneyyide gonja pa, gaa kaatide ga deede gubba arro min aacco.

Gaari maa ga nabiinice Esaya beneyye tippa

³⁷ Ma maantuwco oko garaawi ku ajjibiti kotti ade maa ga Iisa leelo unco, gu giimi duwiyy da galbigeece kulla oko gata. ³⁸ Keeke pa ase, ku maa ga beneyti *nabiinice* Esaya asido butulti. Gata pa beneyye gaa: «Mella Miltini, ay we ma amanneero oko beneyyi maa ni taase? Ay oko we ki gaareeca gudirancum ^{‡‡}?» ³⁹ Gii mi kooko pa gederra da gu dowdiy galbigeece oko Iisa alerj maa ga nabiinice Esaya beneyye gaa: ⁴⁰ «Mella taggiyoogu idiico, ku maa gu aldo ella da, o ga sidiliyoogu galbigeece kulla ku maa gu aldiy ebenna da gaari maa ga leelo, o gu aldeebella da oko gata, ga rayyididiy ^{‡‡‡}.» ⁴¹ Nabiinice Esaya beneyyiya keeke, asan ga ellica darjanti Iisa, o ga beneyye ma gaartee.

⁴² Gaa ma kaaka ade soopa, gu maani min oko taatuweeco *Yawudigeyyo* kotti saa kulla duwdiy galbigeece oko Iisa, inna-soopa, gu beneyye da purta un-

†† *Ellonj Esaya 9.6 o Daniyel 7.14.* ‡‡ *Ellonj Esaya 53.1.* ‡‡‡ *Ellonj Esaya 6.9-10.*

co giimo asan gu bayakke gu *Pariziyennigee* pittidiy min *ger ka giraaniti*.⁴³ Guta pa aŋakke gu giimi unŋidiy min maa ga Mella unŋidiy.

Caado ta parlanti ma beneyyiŋgeetee Iisa

⁴⁴ Gaa Iisa beneyyide ma radda gaa: «Gimu ma dowwica galbanti oko naa, dowwica da oko naata ka, dowwica soo oko ma ŋakamminoo kulla. ⁴⁵ Giimi ma ellano, ellaa kulla ma ŋakamminoo. ⁴⁶ Na ase dunuune teete alerj bahaarane, ku maa ga ma dowwica galbanti oko naata, aldo nunta da namtuwwi. ⁴⁷ Gimu ma gee-waa beneytu, o ga jobokkaa da, ay naa da ma cadee *parlane*. Na ase soo dunuune teete ku maa na asidiy najjiya giimi, na asee da na asiyyo caada *parlane*. ⁴⁸ Gimu ma pociinoo o ga oyay da beneyyiŋgeetaw gu cadee *parlane*. Ay beneyyiŋgeetaw saa ma caade *parlane* meene ta gammiti dunuune teete. ⁴⁹ Innasooa, gu beneyyiŋgeetaw asaa da min oko naata, guta asaa min oko Mella Baaba ma ŋakamminoo, o ga gata ma garawwawgu gaari maa na tasaa, ⁵⁰ o na lekka kabarre kadar ga maa ga Mella beneyye, ay ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw oko giimo. Ay goŋŋa appe, ga paratti maa na tasaa aldo maa ga Mella Baaba beneyyiaw.»

Iisa apallayoogu asinco jobookeetee

13 Katta maa gi *laalane* ta *Pakti* asido, ga Iisa ibinya appe kadar ga wikinniti ase maa ga uttitti oko dunuune teete, gaa kaatido wikirti Mella Baaba. Gaa gaariyyooca yekkiti oko gimtee ku dunuune teete, o gi yekkiti gaame da ya deesiti.

² Ma pootimooko maa ga Iisa ma *jobookeetee* tewdo, caŋ gaa *Seetanne* pa esekkeeca paade oko Yudas, runti Simo Iskariyot, ku maa ga biriyooa Iisa oko taattuweeco *Yawudigeyyo*. ³ Iisa pa lekka kabarre kadar ga asee min Mellayi o ga yokaa oko Mellayi, o ga Mella Baaba kapakkeeca darjanti ta lawwi paracco. ⁴ Wikinne maa gu tewdo, ga Iisa wace ga seetiyya kadiyyiti ka tatta, gaa iccide kadiyye ga onnicca abuuti. ⁵ Gaa dabbide ammi ga kallidiy daakuwayyi, gaa diilide ga apaldiyoogu asinco jobookeetee, gaa semeddiyoogu ma kadiyye maa ga onokke abuuti.

⁶ Maa ga sariyyee oko Simo Piyer, gaa Simo leediyyee gaa: «Miltu, ki apallawgu asintaw ga kii e?» ⁷ Gaa Iisa pa tiiliyyee gaa: «Ki ibinya da latta ma na leewa keeke haŋka, ki akkiya ibina pe ya omma.» ⁸ Gaa Piyer beneyyiyyee gaa: «Haha, ki apallawgu da ta kaw asintaw!» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Naa apilamgu da, ga lekekka da payya maatiki ma wagaayer.» ⁹ Gaa Simo Piyer beneyyiyyee gaa: «A gaa goŋŋa pa, Miltu, ki adawgu apila da asintaw ka, apilawgu kulla pittaw o kayaatu.» ¹⁰ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Gimu ma acakke paade delekka da payya acco illa ay asintee ka

pe ga apallay, asan ga ziiti paratti samaane. Kuŋ samaane unti Mellayi, soopa ga parattoŋ da.» ¹¹ Iisa pa ibinya paade gimu ma beraa oko taattuweeco Yawudigeyyo. Ay dakko appe ga beneyyide gaa gu samaane unti Mellayi, soopa ga paracco da.

¹² Maa ga Iisa gaamide apilo ta asinco jobookeetee, gaa issiyya kadiyyiti gaa nuntide ga beneydiyo gaa: «Ku ibinya ade butulco gaari kooko maa na leetoŋ e? ¹³ Ku kolaano kuu na ay Milton o kuu na ay Garaawatoŋ o ga beneytoŋ keeke ay butulti. Ay seene appe. ¹⁴ Gaa naa ma ay Milton o ma ay Garaawatoŋ apiltoŋgu asintoŋ, ga kuŋ kulla dee apallo asintoŋ aattoŋ. ¹⁵ Na gaaritoŋga keeke ku maa ga kuŋ kulla dalinno, kuu leediya alerj maa na leetoŋ. ¹⁶ Giyyoŋ! Na beneyyatoŋca seene: Lubaaka yiilaa da tattuwti o ŋamaaka yiilaa da gimu ma ŋamakkaa. ¹⁷ Haŋka pa, ku ibinya appe keeke paratti. Kuu leewaa keeke ku deewa baarikenta.»

¹⁸ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Na beneyyatoŋ da maa ka parattoŋ, na ibintoŋ ade kuŋ maa na aparre! Innasooa, ga aŋka ga beneyti *Kitamniti Mellayi* asido butulti. Gita pa beneyyiye gee: “Gimu ma teero ma naata deero kasiimintu †.” ¹⁹ Na eyaatoŋgu saa deytoŋ min haŋka maa gu gaari alde asaa da misa, ku maa guu ase asa pa, ku amannido kadar ga ‘Naata ay Ma Aaye Diiman’ ††. ²⁰ Giyyoŋ! Na beneyyatoŋca seene: Gaa gimu joobiya gimu maa na ŋakamme, ga jobowwino naa kulla. A gaa joobino naa pa, ga jobowwiya gata ma ŋakamminoo.»

Gimu ma beraa Iisa picco giimo

(Ellonj Matiye 26.20-25, Mark 14.17-21, Lik 22.21-23)

²¹ Maa ga Iisa beneyyide goŋŋa pa, gi galbanti nanŋe. Gaa beneyyiyyoo saa pe purta gaa: «Giyyoŋ! Na beneyyatoŋca seene: Kayi min aattoŋ akkino bira picco giimo.» ²² Guu *jobookeetee* eleldo zeneeco, guu aldo ibina da baŋ ga beneyya ma gaartee we. ²³ Gaa jobooka ka kayi pa maa ga yekka maani nowodde katta saripti. ²⁴ Gaa Simo Piyer kekkiidiyya gaa ga inniya ya Iisa, baŋ ga beneyya ma gaartee we. ²⁵ Gaa jobooka kaaka daaliyyee oko Iisa, gaa inniyya gaa: «Miltu, gata ay we ba soo?» ²⁶ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Gimu maa na bereeca lugumatu teete maa na noyaa tiwwa, ay gata appe ma akkino bira picco giimo.» Gaa goyyide luguma ga nuuyicca, gaa ŋaamiyyeeca oko Yudas runti Simo Iskariyot. ²⁷ Gaa maa ga Yudas iccicca kaaka saa, ga *Seetanne* issiyyeeca. Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Maa ki aŋka ki leediya, ki leyya appe kodokka.»

²⁸ Min oko gittee ma nowotte gu tewdo kotti pa, lekka da ya kayi ma ibine baŋ ga ayme ga Iisa beneyyiyyee goŋŋa. ²⁹ A milerj ga Yudas appe pa, ma bakammiyooga gurusco, gu jobooke daare pa leewe goo walaŋ

† Ellonj Soom 41.10. †† Ellonj Oomiti min Masir 3.14.

ga Iisa leyyee gaa ga addo gida tiyaw ta *laalanti*, e ban goo ga adaayo bira gurus oko saamuweyyo. ³⁰ Maa ga Yudas iccicca luguma, gaa oomide saa pe diwil renta. Were pa ay aandonj appe.

Hukumnigee ku marawta

³¹ Maa ga Yudas oomide, gaa Iisa beneyyide gaa: «Haŋka pa gu giimi akkica ella darjanti *Runti Gimi* o ga ma Runti Gimi gu giimi akkica ella darjanti Mellayi. ³² Alerj maa ga *Runti* gaaricca darjanti Tatti, ga Mella saa kulla akkica gaara darjanti Runti ma garraritee maa ga akka lee. Keeke pa, ga Mella leewaa katta. ³³ Rontaw, na aaye ma kuŋ wikinne paalta ka pe. Ku akkino diyya. Alerj maa na beneyyiyo oko taatuweeco *Yawudigeyyo* min omma, ga kuŋ kulla na beneyyatorj ga haŋka: Ku gederra da ku kaatido were maa na katawdo. ³⁴ Na beraatorj hukumne ta marawta: Yekkoŋ zeneetorj beenannitorj. Alerj maa ga naata yekkittoŋ, ga kuŋ kulla yekkoŋ zeneetorj beenannitorj. ³⁵ Kuu yekka zeneetorj goŋŋa, gu giimi paracco leewa kabarre kadar ku ay *jobookeetaw*.»

Iisa beneyya gaa ga Simo Piyer akka meela

(Ellorj Matiye 26.31-35, Mark 14.27-31, Lik 22.31-34)

³⁶ Gaa Simo Piyer inniyya gaa: «Miltini, ki kataa ŋa?» Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Oko haŋka keeke ki gederra da ki jobbinno were maa na katawdo. Ki akkino jobba pe soopa ya omma.» ³⁷ Gaa Piyer beneyyiyyee gaa: «Miltu, ayme na aldo gederra da na jobbidum haŋka? Na oyee na biricca hayaatantu oko kii.» ³⁸ Gaa Iisa inniyya gaa: «Ki oyee ade ma seene ki biricca hayaatancum oko naa e? Giyyu! Na beneyyamca seene, kadar ga kokkor bookido, ki melaa subbatirj kii ki ibinno da.»

Iisa ay botol ma kataa wikirti Baaba

14 Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Gu galbigetorj addo naŋga da. Duwoŋgu oko Mellayi o ku duwoŋgu kulla oko naa. ² Were maa ga Tattu aldo lekka wereeriyee maani ku nuntiti. Na kataa na deeditorj pana were. Gaa aldo da seene, na beneyyatorj da. ³ Naa kaate na deeditorjga pana were kaaka pa, na yokaa na asikkitorj kaata ma naa, ku maa ga kuŋ kulla deedo nunta sariptu were maa na aldo, ⁴ o ku ebenna botol ma katawkitorj were maa na katawdo.» ⁵ Gaa Toma tiilide gaa: «Miltu, ni ibinya da were maa ki katawdo. Kaaka pa, ni ebenna pe nii me botol?» ⁶ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Naa ay botol o na ay seene o na ay hayaatane. Lekka da gimu ma gederra ga kaatido wikirti Mella Baaba bala naa. ⁷ Kuu ibinno, ku ebenna kulla Tattu. Min haŋka soopa ku ibinya o ku elliyya.» ⁸ Gaa Pilip tiiliyyee gaa: «Miltu, gaaraniiga Mella Baaba, gi maanani appe.» ⁹ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Na domokke paade ma kuŋ Pilip, kii aldino ibina da? Maa

gaa ellino, elliyya Mella Baaba. A ayme payya ki enewdino kii na gaaratorjga Mella Baaba? ¹⁰ Ki amanne da kadar ga na aayee dakko oko Mella Baaba o gata aayaw dakko oko naata e? Beneyyi maa na beneyyatorj keeke, na cemekkiya da min kayaatu ka. Mella Baaba, ma aayaw dakko oko naa, ay gata ma leewa kanti maa ga aŋka. ¹¹ Amannorjga beneytu kadar ga naa aayee dakko oko Mella Baaba, o gata aayaw dakko oko naata. Kuu amanna da saananti beneytu keeke, ku amannorj de saananco garrarritaw ku ajjibiti maa na leewa.

¹² «Giyyorj! Na beneyyatorjca seene. Gimu ma duwca galbanti oko naa, leewa ga gata kulla gaari ku ajjibiti alerj maa na leewa, o ga leewa kulla ma yiilay kunni, asan ga naata kataa wikirti Mella Baaba. ¹³ Na leeway gaari paracco maa ku enaa ma semeetaw, ku maa gi darjanti Mella Baaba deedo gaarenta saananti *Runti*. ¹⁴ Kuu inne ade goŋŋa maatiki ma semeetaw, na leewaa.»

Mella Baaba ŋakammaca Ruuhanti

¹⁵ Gaa Iisa beneyyiyyoo payya gaa: «Kuu yekkano ade goŋŋa, ku akkiy jobba hukumnigeetaw. ¹⁶ Naa pa enaa Mella Baaba, ga ŋaamitorj gayaawa kayi, ma akka nunta ta kaw ma kuŋ. ¹⁷ Gayaawa kaaka pa, ay *Ruuhane ta seeniti*. Giimi ku dunuune teete ma amanne da oko beneytu gederra da gu gassicca, asan gu ellaca da o gu ebennaca da, kuŋ soopa ibinca, asan gi gita nowotta ma kuŋ o gi akka ala galbigetorj. ¹⁸ Na otokkatorj da kaytorj ka alerj ooree. Na yokaatorj. ¹⁹ Marakke pe wikinne paalta ka, guu giimi ku dunuune teete asinno parsa pe ta kaw. Kuŋ soopa akkino ella payya asan na yooka hayaatanti gaa kuŋ kulla gassicca hayaatane. ²⁰ Meene maa na asido yooka hayaatanti taata pa, ku leewa paade kabarre kadar ga naa aaye dakko oko Tattu, o kuŋ kulla aayaw dakko oko naata o naa kulla aaye dakko oko kuŋ. ²¹ Gimu ma ibiniy hukumnigeetaw o ga jobbiy ay gata kaaka appe ma yekkano. Maa gaa yekkano ga Tattu kulla yekekka, gaa naa kulla yekkiyya o na oyee ga ibininno ta tirta teete.»

²² Gaa Yud, mettanti Yudas Iskariyot, inniyya gaa: «Miltu, ayme ki oyowdini ni ibindum ta tirta teete ga nii ka, a giimi ku dunuune teete pa ki oyaayo da gu ibindum?» ²³ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Gaa gimu yekkino, ga jobokkaa beneytu. Gaa Tattu yekkiyya, o ga naa ma Tattu ni asee wikirti ni asido nunta ma gata.» ²⁴ Gimu ma yekkano da, jobokka da beneytu, o ga beneyyi keeke maa ku geewaa asaa da min oko naa, ay min oko Mella Baaba ma ŋakamminoo.

²⁵ «Na beneyyitorjgu gaari kooko paracco maa na aldo missa ma kuŋ. ²⁶ Mella Baaba soopa ŋakammaca *Ruuhanti* ma semeetaw. Ay gita appe ma akkitorj

gaaya, o gi akkitonjgu gaara gaari paracco, o gi akkitonj gaaya ku moyowdiy gaari paracco maa na beneyyitonj.

²⁷ «Na merekkatonjca aapiya. Ay aapiya tanni maa na beraatonj. Naa pa beraatonjca da alenj maa gu giimi ku dunuune teete beraa. Gu galbigeetonj addo nanga da o gu kellemtionj addo ooma da. ²⁸ Ku giyye appe maa na beneyyitonj naa na kataa, naa yookitonj ade soopa. Kuu yekeddino ade gonja ma seene, ku parhanna kuu leedo kabarre kadar na kataa wikirti Mella Baaba, asan ga gata tatta yiila min oko naa. ²⁹ Na beneyyitonj appe min hanja, maa gu gaari kooko alde asaa da missa, ku maa ga ya oko wikinne maa guu ase asa pa, ku asido amanna oko beneytu keeke. ³⁰ Na lekka da payya wikinne maani maa na beneyyido ma kunj, asan ga *Seetanne* ma ay sultan ka dunuune teete asaa. Naa soopa ga hekemeyyano da ta kaw, ³¹ innasooapa, na leeway gaari paracco maa ga Mella Baaba beneyyiyaw, ku maa gu giimi ku dunuune teete leedo kabarre kadar na yekka Mella Baaba o gu gaari paracco maa na leewa ay maa ga beneyyiyaw gaa na leyyiy.

«Hanja pa ku waconj, parne min injee.»

Iisa ay alenj ettu ma weewa miici samaane

15 Gaa Iisa beneyyiyoo payya oko *jobookeetee* gaa: «Naa ay ettu ka tirta ma weewa miici ku daana aymiti, o Tattu pa ay milti itti. ² Linyayyitaw paracco ma waa da ga dadakkay maayi, ma weewa soopa ga panakkay, guu deedo samaane gu weedo payya maani yiila. ³ Kunta pa deero paade paratonj samaane unti Mellayi alenj linyayyi ku panenta ma beneytu maa na beneyyitonj. ⁴ Nuntonj kappenta oko naata, alenj tanni maa na nowodde kappenta ma kunta. Linye gederra da gi weedo miici kayti ka gii kappenta da durjulli. A kunj kulla gederra da ku weedo miici kaytonj ka, kuu nowotte da kappenta oko naa.

⁵ «Naa ay ettu ka seene, kunta pa ay linyayyi. Gaa gimu nowotta kappenta oko naa, o naa nowotta kappenta oko gata, ga gata kaaka weewa miici ku daana maani, asan ga bala naata ku gederra da ku weedo miica ya kayi. ⁶ Gaa gimu nowotte da kappenta oko naa, gu owokka maayi renta alenj linyayyi maa gu soyaa renta gu aayido. Guu aaye pa, gu sokokkay, guu kallidiy okkati gu aggido. ⁷ Kuu nowotte kappenta oko naata, o beneyyingeetaw ku nowottikiko, ku innonja maa ku anka, kuu gassiyaa. ⁸ Kuu weewa ade gonja miici maani ku onaa Tattu o ku deewa jobookeetaw ku seene.

⁹ «Na yekkatonj alenj maa ga Mella Baaba yekkinno. Kunj kulla nuntonj kappenta oko yekkitu. ¹⁰ Kuu jobokkiy hukumnigeetaw, ku nowotta kappenta oko yekkitu, alenj tanni maa na joboddiy hukumnigeetee Tattu, naa aldo kappenta oko yekkiti. ¹¹ Naa pa beneyy-

itonjga keeke ku maa gi parhantu deedo ma kunta, kuu deedo saa pe parhinenta ta kaw.

¹² «Yekkonj zeneetonj alenj maa na yekkitonj. Ay teete appe ay hukumne maa na beraatonj. ¹³ A yekko ta yaa-ta yiila pa maa ga gimu garaayo oko giimo, ay birawfi hayaatanti oko lanjigeetee. ¹⁴ Kuu leeca hukumne maa na beneyyitonj, ku deewa lanjigeetaw ku seene. ¹⁵ Na kolaatonj da payya ta kaw naa lubaakeetaw, asan ga lubaaka ibiniy lawwi daare ka maa ga tattuwti leewa. Na kolaatonj pe naa lanjigeetaw, asan ga latta paratti maa na belde min oko Tattu na gaaritonjga. ¹⁶ Ay kunta da ma apirnoo, ay naata ma apirtonj, naa biritonj lubbi ku maa ku kaatido ku deedo wee miici o gu miici ma domokka. Gonja, ga maa ku enaa min oko Mella Baaba ma semeetaw, ga beraatonjga. ¹⁷ Yekkonj beenannitonj. Ay teete appe ay hukumne maa na beraatonj.»

Giimi ku dunuune teete dakattay jobookeetee Iisa

¹⁸ Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Guu giimi ku dunuune teete dakattitonj, ku leyyonj kabarre kadar gu dakattinoo ya omma naa. ¹⁹ Kuu aldo giimi ku dunuune teete, gu yekekatonj ade asan ku deewa kunco. A maa ga naa soopa apiritonj min aacco, na jagitonj min oko guta, ku ay kunco da payya. Ay dakko appe gu dakadditonj. ²⁰ Mooyonja ya beneytu maa na beneyyitonj kee, maa naa ga lekka da lubaaka ma tatta yiila min oko tattuwti. Guu giimi ku dunuune teete digiyino, ga kunj kulla gu deegeyyatonj. Daare soopa ma jobbiya beneytu jobokka kulla kantonj. ²¹ Ma dakattitonj kotti pa, ibinya da ma nakamminoo. Ay dakko appe gu lewditonj gaari paracco ku midda oko kunj, asan ku ay *jobookeetaw*. ²² Naa aldo asaw da, o naa aldiyo beneyya da, gu gaari marakkayo da kayyeeco. A hanja soopa, maa na aside na asiyyo beneyya, gu lekka da saamiyo ta zunubgeeco. ²³ Gimu ma dakattino dakattiya kulla Tattu. ²⁴ Naa aldo liyaw da gaari ku ajjibiti maa ga gimu kaytinj leelo da, gu zunubgeeco marakkayo da kayyeeco. A hanja soopa, gu elliy appe gaari kotti, guu dakaddini kanco missa ma Tattu. ²⁵ Keeke pa deero ku maa ga beneyti *Kitamniti* asido butulti. Gita pa beneyye gee: "Guta dakitinoo bala botol †."

²⁶ «Gita ma gayaatonj pa akka asa. Gita taata pa ay *Ruuhane ta seeniti* ma asaa min oko Mella Baaba. Na nakammatonjca min oko Mella Baaba gi asitonj beneyya ma gaartaw, ²⁷ o kunj kulla deediyo beneyyo oko giimo ma gaartaw asan ku aaye ma naata min diiliti lubbitu.»

16 Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Keeke pa paratti na beneyyitonjga ku maa ku aldiiti cappa da oko amannitonj oko naa. ² Wikinne akka asa maa gu giimi asitonj petekko min *gerra ku giraaniti*, o gu akki-

† *Ellonj Soom 35.19 o Soom 69.5.*

toŋ deewo kulla. Gaa oko diyawco taata, gu lewde goo gu lobokka lubbi samaane oko Mellayi. ³ Guta pa leewa keeke asan gu ibinya da Mella Baaba o gu ibinno da naa. ⁴ A keeke soopa na beneyyitoŋ ga maa gaa wikinne maa gu lewditoŋgu gaari kooko ase asa kulla, ku mooyido kadar na beneyyitoŋgu appe. Na beneyyitoŋ da ma gaari kooko min diiliti, asan na aaye ade missa ma kuŋ.»

Lubbití Ruuhanti Mellayi

⁵ Gaa Iisa beneyyido missa gaa: «Haŋka pa, na kataa saripti oko ma ŋakamminoo, o ga lekka da ya gimu kayi min aattoŋ ma enaano gaa na kataa ŋa. ⁶ Milen na beneyyitoŋ goŋŋa pa, ku zorontiyete ta tirta. ⁷ Naa soopa beneyyatoŋca seene, kaatitu teete samaanatoŋ yiila, asan ga naata naa kaate da ga Gayaawa ma akki-toŋ gaaya asaatoŋ da. Naa kaate soopa, na deeditoŋga ŋaama. ⁸ Gaa Gayaawa ase asa pa, ga akkiyo gaara saa purta oko giimi ku dunuune teete gu ibindiy zunubgee, o gaari ku dayar, o *parlanti* Mellayi. ⁹ Gata akkiyo gaara saa purta kadar gu leewe zunubgee asan gu dowway da galbigeece oko naata, ¹⁰ o ga akkiyooga gaara saa purta ka dayar kadar na leelo da midda. Ay dakko appe na katawdo oko Mella Baaba, kuu aldino ella da payya ta kaw, ¹¹ o ga akkiyooga gaara saa kulla purta oko giimi ku dunuune teete parlanti Mellayi, asan ga *Seetanne* ma ay sultan ka dunuune teete gi parlanti ibinenta appe.

¹² «Na lekka missa gaari maani maa na aŋka na beneyyitoŋgu. Naa beneyyitoŋgu soopa haŋka, ku hamallay da. ¹³ Gii *Ruuhane ta seeniti* aseero asa soopa, gi akkiyoŋca gaara seene parattí ma asaa min Mellayi. Gita pa beneyyatoŋ da beneyyioŋge ma asaa min oko gita ka, innasooa, gi beneyyatoŋgu gaari maa gi geewe min oko Mellayi, o ma akka asa kulla ya omma. ¹⁴ Gii gaaritoŋca darjantu, asan gi gasakka kanni, gii gaaritoŋca ku ibiniyya samaane. ¹⁵ Latta paratti maa ga Mella Baaba lekka ay kanni kulla. Ay dakko appe na leeditoŋ naa gi Ruuhane gasakka kanni gii asittoŋca taasa.»

Zorontiytoŋ magakka gi deedo parhane

¹⁶ Gaa Iisa beneyyiyoo payya gaa: «Marakke pe wikinne paalta kaa, kuu aldino ella da payya. Gaa wikinne paalta omma payya ku asinno ella.» ¹⁷ Maa ga beneyyiyoo goŋŋa pa, guu *jobookeete* daare beneydo aacco goo: «Beneyti keeke appe gaa me soo maa gaa ga marakke pe wikinne paalta ka, kee aldiya ella da? Gaa wikinne paalta omma payya ke asiyya ella, o maa gaa ga kataa kulla saripti Mella Baaba? ¹⁸ A wikinne ka paalta keeke pa maa ga beneyya garaa pe ini me? Ke ibinya da beneyti keeke, baŋ ga aŋka ga beneyyinne gaa me?»

¹⁹ Gaa Iisa leede kabarre kadar gu aŋka inniti ma gaari kooko. Gaa beneyyiyoo gaa: «Na beneyyitoŋ naa ga marakke wikinne paalta kuu aldino ella da. Gaa wikinne paalta omma pa, ku asinno ella. Ay ma keeke appe ku enewdo zeneetoŋ e? ²⁰ Giyyoŋ! Na beneyyatoŋca seene: Ku akka erca o ku akka laatiya oko wikinne maa gu giimi ku dunuune teete parhande. Ku akka zorontiya, gi zorontiytoŋ taata soopa asido maga ma parhane, ²¹ alen daate ma garrabbe wiyaawi, gita zorontiyenta asan ga wikinniti ka diiganti ase. A gii weero soopa gi rawattikiti diiganti parattí, gii parhindo oko maa gi gasside miica. ²² A kuŋ kulla alen taata appe, oko haŋka ku zorontiyenta. A kuu asino ella payya soopa, gu galbigeeŋca akka parhina, o ga lekka da payya gimu ma gederra ga iccittoŋca parhane taata. ²³ Gii meene taata ase asa, ku enaano da payya ya maatiki kayi. Giyyoŋ! Na beneyyatoŋca seene: Mella Baaba beraatoŋca latta paratti maa ku enaa ma semeetaw. ²⁴ Ya haŋka ku enee da missa maatiki min Mellayi ma semeetaw. Enewwoŋ, kuu gasaddo, goŋŋa ku gasakkaca parhane parattí.»

Iisa nosorrati oko dunuune teete

²⁵ Gaa Iisa beneyyiyoo payya oko *jobookeete* gaa: «Na beneyyitoŋgu gaari kooko paracco ma masalnigee. Wikinne akka asa maa na asittoŋgu beneyya saa pe gaartee Mella Baaba purta purta bala masalnigee. ²⁶ Gii meene taata ase asa pa, ku akkiya enewwo Mella Baaba ma semeetaw, o ga ay naa da payya ma deeditoŋga enewwo. ²⁷ Gata saa kulla yekkatoŋ, asan ku yekkano o ku amanne kadar na asaa min oko gata. ²⁸ Na asaa min oko Mella Baaba, naa aside dunuune teete. Haŋka pa, na otokkati oko dunuune teete naa kaatido saripti.»

²⁹ Guu *jobookeete* beneyyiyee goo: «Ay haŋka pe ki beneyyani saa pe purta bala masal. ³⁰ Ay haŋka pe ni leelo kabarre kadar ki ibiniyya gaari paracco o gaa gimu enewwum da missa kulla ki ibinya appe kanti. Ay dakko appe ni amande kadar ki asaa min Mellayi.»

³¹ Gaa Iisa tiiliyyoo gaa: «Ku amanne haŋka e?

³² Wikinne asaa, o ga ase paade, o ku akka gadda ku tacildo kulla kayi ade kataa ta wikirti maa ga katawdo. Kuu cappinnaw pe kaytu ka, naa soopa kaytu da ka, asan ga Mella Baaba aaye diiman ma naa. ³³ Beneyyi keeke pa paratti na beneyyitoŋga ku maa ku gassido aapiya ma naa. Ku akka diigiya aattí dunuune teete, kuŋ soopa asarroŋgu galbigeeŋca, asan na nosorrati oko dunuune teete maa ga *Seetanne* hekemeyye.»

Inniti Iisa oko Mella Tatti

17 Maa ga Iisa beneyyide goŋŋakite pa, gaa cukilde uwwa, gaa beneyyide gaa: «Baaba, wikinne ase. Gaarayooca darjanti runcum oko giimo, maa ga

naa runcum kulla gaaricca darjancum oko giimo. ² Ki berewwiyaw gudirane maa na hikimiydiy giimi paracco ku dunuune teete, ku maa na biriyyo hayaatane ma gakamma da ta kaw oko giimi paracco maa ki berewwiyaw. ³ Hayaatane ma gakamma da ta kaw pa, ay gu ibindum kadar ga ay kii kaycum ka ay Mella ka tirta, o gu ibininno kulla naa Iisa Masi maa ki naame. ⁴ Na gaarica darjancum injee kidaati o na gaamiya lubbi maa ki berewwiyaw kii na leyya. ⁵ Hanƙa pa Baaba, ki birawca pe saripcum darjane tee maa na lekka saripcum min maa gi dunuune aldo da missa kilgiyenta.

⁶ «Na gaarum oko giimi maa ki biryaw min aacco giimi ku dunuune teete. Guta pa ay kuncam. Ki birawgu, guu jobbiyya beneycum. ⁷ Hanƙa pa gu lekke paade kabarre kadar ga latta keeke paratti maa ki biryaw asaa min oko kii, ⁸ asan na gaariyoogu beneyyinge maa ki beneyyiyaw, guu iccidiy. Guu ibinde ma seene kadar na asaa min oko kii, guu amannide kadar ga kii ma nakamminoo. ⁹ Na enaam oko giimi maa ki biryaw ka. Na enaam da oko giimi ku dunuune teete. Ay oko maa ki biryaw ka asan gu ay kuncam. ¹⁰ Kanni paratti ay kancum o ma ay kancum paratti ay kanni. Guu giimi ku dunuune teete ellicca darjantu ma *jobookeetaw*.

¹¹ Na nowotta da payya dunuune teete, na kataa ma kii, a guta soopa nowotta injee dunuune teete. Baaba, kii kaycum ka ay Mella. Tariy maa ki biryaw ma gudirane ta semeecam maa ki berewwiyaw ku maa gu deedo kayi ka, alen maa ke alden kayi ka. ¹² Maa na aldo ma guta, na tariy ma gudirane ta semeecam maa ki berewwiyaw. Ay dakko appe ga ya kayi min aacco alde masila da min butulcum, illa ay gata kee ka ma masalla ku maa ga beneyti *Kitamnicum* asido butulti.

¹³ «Hanƙa pa Baaba, na kataa wikircum, o gi innitu teete maa na leewa wikinne maa na aldo missa dunuune teete ay maa gu gassicca parhantu ta yaata.

¹⁴ Na gaariyooga beneycum, ay dakko appe gu giimi ku dunuune teete dakaddiy asan gu ay jobookeetaw, ay kunco da oko giimi ku dunuune teete alen naa ma ay ka dunuune teete da. ¹⁵ Na enaam da naa ki cimmiy min aatti dunuune teete. Innasooa, ki tariy min oko *Seetanni*, gata ma ay milti middati. ¹⁶ Guta pa ay giimi ku dunuune teete da, alen maa ga naata kulla aldo da ka dunuune teete. ¹⁷ Duwiy gu deedo saa kuncam ka ma seenicum. Beneycum ay seene. ¹⁸ Alen maa ga kii nakammino kee ade dunuune teete, ga naa kulla namakkay dunuune teete. ¹⁹ Na beraaca hayaatantu oko kii saananco ku maa gu guta kulla deedo duwenta oko kiita ka ma seenicum.

²⁰ «Na enaam da oko giimi ma dowwiy galbigecco oko naa ka, na enaam kulla ya oko giimi ma akka duwa galbigecco oko naa ma beneyyingeeco maa gu akka taasa. ²¹ Na enaam maa ga paracco gu deedo kayi ka, alen maa ga kii Baaba aldaw dakko oko naa, o

naa kulla aayam dakko oko kii. Gu dee kayi ka ma keeta ku maa gu giimi ku dunuune teete amannido kadar ga ay kii ma nakamminoo. ²² Na biryooa kulla darjane maa ki berewwiyaw, ku maa gu deedo kayi ka alen tanten maa ke alden kayi ka. ²³ Naa aayiyo dakko oko guta o kii kulla aayaw dakko oko naata, ku maa gu deedo saa kayi ka ma ka seene. Gonja gu giimi ku dunuune teete ebenna kadar ga kii ma nakamminoo, o kadar ki yekkay alen maa ki yekkinno.

²⁴ «Baaba, na anka gu giimi maa ki berewwiyaw koo nuntido ma naata were maa na aldo ku maa gu ellicca darjantu maa ki berewwiyaw asan ki yekkinno omma min maa ki aldica kelgeyya da missa dunuune. ²⁵ Baaba, kii diiman dayan. Giimi ku dunuune teete ibinum da, naa soopa ibinum o giimi kooko maa ki biryaw soopa leelo kabarre kadar ga kii ma nakamminoo. ²⁶ Na gaarum oko guta gu ibindum o na garaam missa ya omma ade ku maa gi yekko maa ki lekkaw deediyo kulla oko guta, gaa naa kulla aldiyo dakko oko guta.»

Baamiti Iisa

(Ellonj Matiye 26.47-56, Mark 14.43-50, Lik 22.47-53)

18 Maa ga Iisa gaamicca inniti taata, gaa wacide ma jobookeetee gu kaatide gu deedica tappa yi-iro maa gu kolaa goo Sediron. Inaa pa lekka jineene. Gaa deede unna ma *jobookeetee*. ² Were kaaka pa, ga Yudas kee ma akkiya bira Iisa picco giimo ibinya samaane, asan ga Iisa ma jobookeetee kataa diiman ka inaa. ³ Ay dakko appe ga Yudas ommiyoo oko asaakargee ku *Rooma* o taraakee ku *girti Mellayi* maa gu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo o Pariziyennigee* nakamme. Gaa kaatikkiko jineeniti o gu bamakke picco ayyayi rootta maa gu osokke o lampingee o seepigee.

⁴ Iisa pa lekkiyo ade kabarre oko gaari ma asee. Gaa katawdiyo. Gaa innidiy gaa: «Ku deyekka we?» ⁵ Guta pa leyyee goo: «Ni deyekka Iisa ka geegar ka Nazaret.» Gata pa leyyo gaa: «Ay naa keeke appe.» Yudas pa kulla, ma beraayooga picco, aaye ma asaakargee kotti inaa ade. ⁶ Gaa maa ga Iisa leediyo gaa: «Ay naa keeke appe.» Kaaka pa gi asiyo ya gu dardirde sulaayi gu sollide. ⁷ Gaa innidiy payya gaa: «Ku deyekka we?» Guu tiiliyee goo: «Ni deyekka Iisa ka Nazaret.» ⁸ Gaa Iisa beneyyiyoo gaa: «Na leeton appe naa ga ay naa. Milen ga ay naa appe maa ku deyekka pa, ku duwaaniyo oko gittaw gu kaatido.» ⁹ Ay gonja appe ga beneyti Iisa maa ga beneyye asido butulti. Gata pa beneyye gaa: «Baaba, na misile da ya kayi min oko giimi maa ki berewwiyaw †.»

¹⁰ Simo Piyer pa lekka seepane, gaa jooticca min girti, gaa uppiyya lubaakati *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo*, gaa reepiyeeca diiti ta

† Ellonj Yaaya 17.12.

tiyaawa. Lubaaka kaaka pa gu semeetee goo Malkus.
¹¹ Gaa Iisa pa beneyyiyyee oko Piyer gaa: «Issica seep-
 ancum girtí. Ki leewe kii walañ na oyowwica da diigane
 maa ga Mella Baaba oyee na diigiyo e?»

Asaakargee katawki Iisa wikirti Aan

(Ellonj Matiye 26.57-58, Mark 14.53-54, Lik 22.54)

¹² Guu asaakargee ku *Rooma* ma tattuwco, o taraa-
 kee ku *girti Mellayi* maa gu taattuweeco *Yawudigeyyo*
 ñakamme baamiyya Iisa, gu onniyya. ¹³ Guu kaatikkiki
 ya omma wikirti Aan † aydinti Kayip. Oko yila taata pa,
 ga Kayip ay gata appe ma ay *tattuwco oko taat-*
tuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo. ¹⁴ Ay gata kaaka
 appe ma beneyyiyo saa min omma oko taattuweeco
 Yawudigeyyo gaa gi samaane ga gimu kayi ka maatido
 gaddanco oko giimi paracco ††.

Piyer melaa gaa ga ay jobookati Iisa da

(Ellonj Matiye 26.69-70, Mark 14.66-68, Lik 22.55-57)

¹⁵ Gaa Simo Piyer ma jobooka kayi jobbiyya Iisa. Gata
 pa *jobooka* ka kayi kaaka, ga *tattuwco oko taat-*
tuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo ibinya ade. Ay
 dakko appe, ga uññide dakko kaariti tattuwwi sawa
 ma Iisa. ¹⁶ Piyer soopa, nunte renta ka biití burgutti.
 Gaa giiti ma uññe gata kaaka maa ga tattuwco oko
 taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo ibinya,
 oomide ga asicca inna taraaká ta biití burgutti, gii
 oyyiyye ga issiyya Piyer dakko. ¹⁷ Gaa oko wikinne maa
 ga Piyer oñowdo kaaka pa, gi taraaká inniya gee: «Kii
 kulla ay min oko jobookeetee gimu keeke e?» Gaa gata
 pa tiilitti gaa: «Kaw! Naa ay min oko guta da.» ¹⁸ Guu
 lubaakee o taraakee zegewde pe okko gu yerewdo,
 asan ga ussu detta. Gaa Piyer kulla kaatide ma guta ga
 yerewdo.

Tattuwe ka tatta ma soyaa sadikargee enaa Iisa

(Ellonj Matiye 26.59-66, Mark 14.55-64, Lik 22.66-71)

¹⁹ Gaa *tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku*
sadikanjeyyo diilide ga enewdiya Iisa ma gaarco *jo-*
bookeetee o ma gaari maa ga garaa. ²⁰ Gaa Iisa tiiliyye-
 ee gaa: «Naa beneyya saa diiman purta unco giimi
 paracco o na gaariya beneyti Mellayi oko *gerratine ku*
giraaniti o dooranti *girti Mellayi* kulla maa gu *Yawudi-*
gee paracco temeddo. Na beneyye da kaytiñ ma kiilo.
²¹ A ayme ki enewdino? Inniy giimi ma giyyinoo bañ na
 beneyye naa me? Guta ibinya appe beneytu maa na
 beneyyiyo.» ²² Maa ga Iisa beneyyide goñña, gaa
 taraaka kayi ka girti Mellayi ma waradde saripti
 daaciyya gaa beneyyiyyee gaa: «Ay oko tattuwco oko
 taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo da ki telee
 goñña ade?» ²³ Gaa Iisa beneyyiyyee gaa: «Gaa beney-
 tu keeke midda, ki gaarawga ya midduwti. A gaa

† *Tippa ga Aan deero kulla tattuwe ka tatta ka sadikanjeyyo.*
Oko yila taata soopa, ga ay Kayip. †† *Ellonj Yaaya 11.50.*

samaane ade pa, ayme ki dacawdino?» ²⁴ Gaa Aan
 ñaamiyya Iisa ma onniti wikirti Kayip ma ay tattuwco
 oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo.

Piyer melaa payya gaa ga ibinya da Iisa

(Ellonj Matiye 26.71-75, Mark 14.69-72, Lik 22.58-62)

²⁵ Oko wikinne kaaka pa, ga Simo Piyer nowotte kanti
 missa ga yerewdo okko. Guu giimi daare inniyya goo:
 «Kii kulla ma seene ay kayi ade min oko jobookeetee
 Iisa e?» Gaa Piyer meelide gaa: «Kaw, naa ay min oko
jobookeetee da.» ²⁶ Gaa kayi min aacco oko lubaakee-
tee tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku
sadikanjeyyo maa gi balco aldo kayi ma lubaaka ka
 omma maa ga Piyer reepeeca diiti kee, beneyyiyyee
 oko Piyer gaa: «Ay kii da ade maa na elle kee jineeniti
 ma Iisa e?» ²⁷ Gaa Piyer meelide payya gaa: «Kaw, ay
 naata da.» Gaa oko wikinne kaaka saa ga kokkor book-
 ide.

Iisa unti Pilat

(Ellonj Matiye 27.1-2,11-14, Mark 15.1-5, Lik 23.1-5)

²⁸ Gaa yekker ka ta sossokonta, gu giimi yiilikkiki Iisa
 min wikirti Kayip, guu asaakargee kaatikkiki were ka
 mulunniti gubernner maa gi hakuuma ta *Rooma*
 ñakamme hikimiyti inñaa kida ta Yudee. Guu taat-
 tuweeco *Yawudigeyyo* soopa alde uñña da dakko
 wikirti ka mulunniti ku maa gu aldo dee da nanjenta
 unti Mellayi o ku maa gu gederrido gu deedo tee tiyaw
 ta *laalane* ta *Pakti*†. ²⁹ Ay dakko appe ga gubernner kee
 Pilat oomiyyoo renta min wikirti ka mulunniti, gaa
 asidiy inna gaa: «Ay me gaarta ku midda maa ga gimu
 keeke leelo?» ³⁰ Guta pa tiiliyye goo: «Gaa gimu keeke
 leewe da midda, bala ni eterramga de.» ³¹ Gaa Pilat
 leediyoo gaa: «Adikinii ku deede caada *parlane* ga
 kuñ melleeco, alerñ ta hukumnigeetorñ.» Guu Yawudi-
 gee tiiliyye goo: «Hakuuma ta Rooma oyaani da ni
 deedo gimu.» ³² Ay goñña appe ga beneyti Iisa maa ga
 garee min omma, bañ ga mutti akka dee gaa me,
 asido butulti ††.

³³ Gaa Pilat yookide payya dakko wikirti ka mulunniti
 ga deediya jooa Iisa, gaa inniyya gaa: «Kii ay sultanco
 Yawudigeyyo e?» ³⁴ Gaa Iisa tiiliyye gaa: «Ayme ki
 enewdino goñña? Beneyyi keeke okomma min oko kii
 ka e, e gu ay giimi daare ma beneyyiya gaartaw?»
³⁵ Gaa Pilat tiiliyye gaa: «A naa pa ay Yawudince e?
 Guta ay gimcam o taattuweeco *soyoowee ku*
sadikanjeyyo ma birum oko naa. Kii leelo ini me?»
³⁶ Gaa Iisa tiiliyye gaa: «Mulunnitu ay ta dunuune
 teete da. Gii aldo ta dunuune teete, na lelekka ade
 lubaakee ma bokaa asan gu aldino baama da gu

† *Yawudigee oñaa da gerraco giimi ma ay Yawudigee da, asan*
gu deewa midda unti Mellayi guu uññe. †† *Yawudigee moyaa ma*
ka diyawco giimo ma paapo etteyyo, alerñ maa gu Roomennigee lee-
wa. Ellonj Yaaya 12.32-33 o Lubaakico Nmaakeetee Iisa Masi 2.23.

kaatikkinoo oko taattuweeco Yawudigeyyo. Naa soopa, gi mulunnitu ay ta dunuune teete da.»³⁷ Gaa Pilat leediye gaa: «A gaa ay gonḡa, ki ay sultan can e?» Gaa Iisa leediye gaa: «Aleḡ maa ki beneyye keeke appe, naa ay sultan. Naa gu weenoo o na ase dunuune teete ku maa na asicca gaara seene. Gimu ma aaye seeniti pa geewaa beneytu.»³⁸ Gaa Pilat in- niyya Iisa gaa: «A seene pa ay ini me?»

Tattuwe kee Pilat beraa Iisa paapiti

(Ellonj Matiye 27.15-31, Mark 15.6-20, Lik 23.13-25)

Gaa min inḡaa, ga Pilat oomide min wikirti ka mulun- niti, gaa deediḡ gassa *Yawudigee* ma asaawiki guta Iisa, gaa innidiy gaa: «Na gassiyee da eḡne oko gimu keeke maa na ḡaamiyya muuti.»³⁹ Aleḡ ta aadantonḡ tee ade ma wikinne ka *laalane* ta *Pakti*, na capakkee oko gimu kayi ka baamenta danḡayi. A hanḡa pa, ku anḡa na cappiyyee oko sultanco Yawudigeyyo e?»⁴⁰ Guu wacide hawwanti goo: «Kaw ay gata da, ni anḡa ki cap- piyyee oko Barabas!» Barabas pa ay mariḡ tatta.

19 Gaa Pilat yookide dakko wikirti ka mulunniti, gaa beneyyiyyoo oko asaakargeyyo gaa gu baamiya Iisa gu ḡocciyya ma morgooye.² Guu paaride jidimo ta ejjemmo, guu issiyyeeca kayaati, o gu issiyye kulla kadubunne binta aleḡ ta sultanni.³ Guu asawde katta gu noyodde gaari goo: «Inḡe sultanco Yawudi- geyyo!» Guu dacaddiya.

⁴ Gaa Pilat oomide payya min wikirti ka mulunniti, gaa deediyo beneyya oko Yawudigeyyo gaa: «Giyonḡ! Na deeditonḡa cimma Iisa renta min wikirtu ka mulun- niti asan ku leedo kabarre kadar na gassiyee da eḡne maa na ḡaamiyya muuti.»⁵ Gaa Iisa oomide renta ma jidimiti ta ejjemmo tee kayaati, o ma kadubunniti ta binta tunḡ tee maa gu esekkiyee. Gaa Pilat beneyyiyyoo gaa: «Ay gata appe keeke!»⁶ Gaa maa gu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o taraakee elliyya, guu wacide hawwanti goo: «Paapiya *kuruwayi!* Paapiya ku- ruwayi!» Gaa Pilat tiiliyyoo gaa: «Adonḡ ga kunḡ saa deediya paapa. Naa gassiyee da eḡne ku maa na ḡaamiyya muuti.»⁷ Guu taattuweeco Yawudigeyyo ti- iliyyee goo: «Ni lekke hukumnigee †. A hukumnigeeḡtini kotti pa illa ga mataa, asan ga beneyye gaa ga ay *Run- ti Mellayi.*»

⁸ Gaa oko beneyco kaaka ga Pilat bayde ta yiila payya.⁹ Gaa unḡide wikirti ka mulunniti ma giiti Iisa, gaa inniyya gaa: «Ki ay ka tanḡaa?» Gaa Iisa pa aldiyee tiila da.¹⁰ Gaa Pilat leediye gaa: «Ki telaw da e? Ki lek- ka da kabarre kadar na lekka gudirane maa na ut- tiyyam e banḡ pa na paapidum kuruwayi e?»¹¹ Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «Ki lekka da ya gudirane kayi bala min oko maa ga Mella berewwiyyam teete. Ay dakko appe

† Hukumnigee kooko ma goo ga gimu ma ḡelekka Mella illa ay diyawti, aaye Kitamniti Mellayi. Ellonj Soyoowee ku Sadikangeyyo 24.16.

na lewdo naa ga gimu ma askino wikircum gi middati yaata yiila min oko tancum.»

Pilat beraa Iisa gu deediya paapa

¹² Gaa min oko beneyyi kaaka, ga Pilat deyeddo pe botol ku maa ga cappiyyee. Guu taattuweeco *Yawudi- geyyo* soopa hawwaydo kanco missa, o gu beneyya goo: «Kii cappiyyee, ki ay lanḡinti da oko tattuwe ka tatta ka *Rooma* kee *Seezar*. Gimu maa gaa beneyye pa gaa ga ay sultan, deewa kasiiminti Seezar.»¹³ Gaa maa ga Pilat giyyiyya beneyco kaaka, gaa cimmiyya Iisa renta, gaa Pilat aside nunta wikirti ka caaditi *parlanti* maa gu kolaa goo doorane ta geewenta ma dambee, ma ben- eyco *Ebireenigeyyo* pa, gu kolaa goo Gabatta.¹⁴ Gaa ma meene ta hassilti *laalane* ta *Pakti*††, ma gidaane ka gaayilti, gaa Pilat beneyyiyyoo oko Yawudigeyyo gaa: «Ay gata appe keeke ga sultantonḡ!»

¹⁵ Guu wacide hawwanti goo: «Deyya! Deyya! Paapiya *kuruwayi!*» Gaa Pilat soopa leediyyoo gaa: «Ku anḡa ga sultantonḡ na paapiyya kuruwayi e?» Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* tiiliyyee goo: «Nii, ga sul- tantini ay Seezar ka.»¹⁶ Gaa Pilat oyyicca innico taat- tuweeco Yawudigeyyo, gaa biriyyooga Iisa oko asaakargee ku Rooma gu deediya paapa.

Asaakargee papaa Iisa kuruwayi

(Ellonj Matiye 27.32-44, Mark 15.21-32, Lik 23.26-43)

¹⁷ Gaa Iisa goyyiyya *kuruwati* maa gu deediya paapa ga gata milco saa. Guu oomide min geegarri, guu jeepide ta were kayi ade maa gu kolaa goo 'Guguruti Kayaati' ‡. Ma beneyco *Ebireenigeyyo* pa, goo Golgota.¹⁸ Ay inḡaa appe gu asaakargee paapiyya Iisa kuruwayi. Guu paapide kulla giimi seera saripti. Kayi ma ku- ruwati nussane ka tiyaawati, o kayi ma kuruwati nus- sane ka ḡugilati. Iisa pa aaye dadḡakko ma kuruwati.

¹⁹ Gaa Pilat kitipiyye oko ettu ka sacenta beteter gaa: *IISA KA NAZARET, SULTANCO YAWUDIGEYYO*. Guu atiyya kayaati kuruwa maa gu papawdiya Iisa.²⁰ Were maa gu paapiyya kaaka pa, aaye katta ka min geegar ka Zerizalem. Guu *Yawudigee* maani garkaydica pe ki- tipiyoo taata. Guta pa ketepeyye ma beneyyiḡḡee ku subba kooko: ma ka *Ebireenigeyyo*, o ma ka Roomen- nigeyyo, o ma ka Gireknigeyyo.²¹ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* beneyyiyyee oko Pilat goo: «Ayme ki kitipiyye kuruwayi kii: *SULTANCO YAWUDIGEYYO?* Kitipiyu soo kii ga beneyye gaa ga ay sultanco Yawudi- geyyo.»²² Gaa tiiliyyoo gaa: «Maa na kitipiye keeke, na kitipiyya ka.»

²³ Maa gu asaakargee paapiyya Iisa pa, gu icciy kadḡḡeete guu deddiyy durgēe poodi, kulla askar kayi ade eekka durgu kayi, o gu icciya kulla kadḡḡiyiti.

†† Ay oko wikinne kaaka appe, guu Yawudigee diilide gu dabasaydo tamee ku sadikanti. ‡ Jappe taata gu kolaaca goo Guguruti Kayaati, asan gi saabayye guguru ka kayaati gimii.

Gata pa yimmenta da, doosenta min uwwa ya kidaati. ²⁴ Guu boodide goo: «Anneega erra da, leene soo jollo jollo, ku maa ke ibindo ban ga galee oko we.» Ay gonja appe ga beneyti *Kitamniti Mellayi* asido butulti. Gita pa beneyye gee: «Eddiy kadingeetaw, o gu leelo jollo jollo ban ga durup galee oko we ga icciyya kadiyyitu †.» Ay keeke appe ay latta maa gu asaakargee leelo.

²⁵ Saripti kuruwa maa gu papawdiya Iisa pa, gi yaati tee Mariyam ma suttí, o daatti Keleyopas maa goo Mariyam, o Mariyam ta Magdala waradde katta. ²⁶ Gaa Iisa ellicca yaati, gaa elliyya *jobookati* maa ga yekka ††, gaa aaye saripti yaati, gaa beneyyitti gaa: «Iya, keeke ay runte.» ²⁷ Gaa beneyyiyee oko jobookati gaa: «Teete ay yaacum.» Ay min oko wikinne kaaka appe ga jobookati paricca yaati Iisa ma gata.

Muutti Iisa

(Ellonj Matiye 27.45-56, Mark 15.33-41, Lik 23.44-49)

²⁸ Maa ga keeke deede, gaa Iisa leede kabarre kadar gu gaari gaame paade. Gaa ku maa ga beneyyi ka kitiyenta *Kitamniti Mellayi* asido butulti pa, ga beneyye gaa: «Ibini daano ‡.» ²⁹ Were kaaka pa, gu depee bargutum unenta ma mirmi ku sadamta. Guu asaakargee iccide latta kayi ade ma ay alen jiriye, guu deediya luyya aacco mirmi kotti, guu isiriyya linye maa gu cadee min ettu maa gu kolaa goo *izoop*, guu naamiyyeega biiti Iisa. ³⁰ Gaa maa ga miyirde, gaa beneyyide gaa: «Gaari paracco ase butulco!» Gaa za-wwicca kayaati, gaa jootide.

³¹ Gita pa meene taata ay jimiine, *meene ta hassilti meene ta nambiti*. Ay dakko appe gu taattuweeco *Yawudigeyyo* aldo anka da gu zeneeco giimi ku mat-tenta nuntido paapenta *kuruwanigeyyo*††. Meene ta nambiti taata pa, ay meene ta *laalane* ta *Pakti*. Oko guta pa, gi ay meene maa gu bakammikiti ta kaw. Guu deediya inna Pilat goo ga dimmayoogu asinco gu mat-tido kodok, gaa keyidiy ††. ³² Guu asaakargee deedeegu dimma asintee oko gimu ka kayi maa gu paape saripti Iisa, guu deedeegu dimma kulla koo ku giiti. ³³ Gaa maa gu asiyyee oko Iisa, guu elliyya kadar ga maate paade. Ay dakko appe gu aldeegu dimma da kuntee. ³⁴ Gaa kayi min oko asaakargeeyo, waaciyya saripti ma jollo. Guu baara o ammi oomide. ³⁵ Gimu ma gemmiy gaari kooko pa, ga beneyti ay seene asan ga elliyya saa ma idiitee. Gata lekka kabarre kadar ga beneyti ay seene, asan ga ma beneyti kaaka, ga kunj kulla amannido. ³⁶ Gaari kooko pa aseero ku maa ga beneyti *Kitamniti Mellayi* asido butulti. Gita pa

† Ellonj Soom 22.19. †† Were keeke pa maa ga Yaaya beneyya ma gaartee jobooka maa ga Iisa yekka, gaa beneyya ma gaari ku kayaati saa. ‡ Ellonj Soom 69.22. †† Ma meene ta nambiti, gi Kitamniti Muusa todokkiyo gee gu adaayo dowwa da oko giimi ku paapenta gu waladdo paapenta. Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 21. 22, 23. †† Dimmo ta asinco taata pa, todokkayo naaso, guu mattido saa pe kodokka ka.

beneyye gee: «Ya assiti kayi gu dekemma da ††.» ³⁷ Gita beneyye kulla gee: «Akka ribila gu eleldiya gata kee maa gu waace ††.»

Yuusup o Nikodem esekkaa ziiti Iisa aattí mooniti

(Ellonj Matiye 27.57-61, Mark 15.42-47, Lik 23.50-56)

³⁸ Maa gu gaari kooko yiilide, gaa Yuusup ka geegar ka Arimatee kaatide ga deediya inna Pilat gaa ga bireega ziiti Iisa ga deediya issa mooniti. Yuusup pa, ay *jobookati* Iisa ade ma yaapo ka, asan ga bayakka taattuweeco *Yawudigeyyo*. Maa ga Pilat oyyiyee, guu kaatide ga deediya beera. ³⁹ Miidi maa gu semeetee goo Nikodem kee ma deyya gassa Iisa meene kayi ma aandoj kulla kaate ma Yuusup, o ga golomme itir maa gu leewe ma appo amsenta ma sewen maa gu kolaa goo *alowe*. Suuruwti pa ay orooruwee subba kilo. ⁴⁰ Guu serco gu icciyya ziiti Iisa gu kappiniyya o gu kokkiyyee itir gata kee alen ta aadangeeco *Yawudigeyyo*. ⁴¹ Katta min were maa gu paapiyya Iisa kaaka pa, lekka jineene. Ay inja appe maa gi lekkido moone ta *Yawudigeyyo* marawta maa gu esekkiti da missa gimu kaytin ‡. ⁴² A milen gi meene taata ay meenco *Yawudigeyyo* maa gu hassaldica *meene ta nambiti* o gi moone kulla aaye katta ka pa, ay dakko appe ga Yuusup ma giiti Nikodem deediya issa ziiti Iisa aattí moone taata. Guu ubiyya biiti ma gurbu.

Nadawti Iisa

(Ellonj Matiye 28.1-8, Mark 16.1-8, Lik 24.1-12)

20 Meene ta ahatti ma walawti wiri maa ga were aldo missa namta, gi Mariyam ta Magdala kaate mooniti Iisa. Maa gi sarde, gii elliyya gurbu gaa saapenta maayi min biiti mooniti. ² Gii gaddide gi deediyo taasa oko Simo Piyer ma giiti *jobooka* ka kayi maa ga Iisa yekka maani gee: «Cimmiya ziiti Miltine min mooniti, nii ‡† aldo ibina da were maa gu kaatikki-ki.»

³ Gaa Piyer ma giiti jobooka kaaka kaatide mooniti. ⁴ Gaa serco gu kaatide ma gabira, gaa giiti Piyer teedeeca oko Piyer ga sarde omma. ⁵ Gaa maa ga sarde ga deede yugila, gaa ellicca kapanne gii dowwe kidaati. Gaa alde unna da soo. ⁶ Gaa Simo Piyer aside sulaayi, gaa aside unna. Gaa ellicca kapanne gii dowwe kidaati, ⁷ o ku ma ay ta kayaati pa kulla arden-ta, gii dowde kayti, dowwe da ma gitti. ⁸ Gaa jobooka ma omme kee kulla unnde dakko mooniti. Gaa maa ga ellide, gaa amannide kadar ga Iisa nade min muuti. ⁹ Oko wikinne kaaka kulla gu jobookeetee Iisa eben-niya da missa beneyti *Kitamniti Mellayi* ma gee ga Iisa

††† Ellonj Oomiti min Masir 12.46 o Soom 34.21. ††† Ellonj Zakariya 12.10. ‡ Milti mooniti pa, ay Yuusup ka Arimatee. Ellonj Matiye 27.60. ‡† Lekka daati daare ma kaate mooniti Iisa ma Mariyam ta Magdala maa gu semeeco goo: Mariyam yaati Zak o Saloome. Ellonj Mark 16.1.

akka nada min aacco giimi ku mattenta. ¹⁰ Gaa min ijaag gu jobookeer serco yookide wikirco.

Iisa okommati oko Mariyam ta Magdala

(Ellonj Mark 16.9-11)

¹¹ Gii Mariyam ta Magdala yookide payya mooniti, gii nowodde biiti gi erecdo, gii yugilde gi eleldo dakko.

¹² Gii ellide *malaykatnigee* ma esekke kadingee purta tal, guu nowotte were maa gu eseddiya ziiti Iisa, kayi ya oko were ka asintee, ka kayi pa oko were ka kayaati. ¹³ Guu innicca goo: «Daate, ayme ka erecdo?» Gita pa tiiliyyoo gee: «Asan gu giimi cimmiya Miltu naa aldo ibina da were maa gu deediya gaga.»

¹⁴ Gaa maa gi beneydo kaaka gi jigirde, gii elliyaa Iisa gaa waradde, gii aldiya ibina da soopa. ¹⁵ Gaa Iisa innicca gaa: «Daate, ayme ka erecdo? Kanj deyekka we?» Gita pa leewiki milti jineeniti. Gii beneyyiyyee gee: «Miidi keeke, ga ay ki ma cimmiya, ki gaarawga were maa ki deediya duwa, naa deedikisa asa.» ¹⁶ Gaa Iisa kollicca gaa: «Mariyam!» Gii ribiliyyee gi jooriyya gee: «Rab-buni!» (Ma beneyco *Ebireenigeyyo* pa, ga Rabbi goo 'Garaawa'.) ¹⁷ Gaa Iisa beneyyitti gaa: «Anno baama da asan na kalappe da missa wikirti Mella Baaba. Adaayo beneyya soo oko seneetaw ma gaartaw kaa na kalappa wikirti Tattu ma ay Tattorj kulla o kaa na kalappa wikirti Mella Miltu ma ay Mella Miltonj kulla.»

¹⁸ Gii Mariyam ta Magdala deediyo taasa oko jobookeetee gee: «Na elliyaa Miltine.» Gii gemmiyyoogu gaari paracco maa ga beneyyiti.

Iisa okommayo oko jobookeetee

(Ellonj Matiyee 28.16-20, Mark 16.14-18, Lik 24.36-49)

¹⁹ Gaa meene ta ahatti taata saa ma ooro, gu *jobookeetee* aldo aatti ger kayi ade, o gu agassiy borroggi talta asan gu bayakka taattuweeco *Yawudigeyyo*. Gaa Iisa aside warra dadakkico, gaa salammidiy gaa: «Gi aapiya dee ma kunj.» ²⁰ Maa ga beneydiyo kaaka pa, ga gaariyoogu kulla murundee ku pittee o ta saripti. Maa gu jobookeetee elliyaa Milco gu parhinde ta tirta teete. ²¹ Gaa dilliyyoo payya gaa: «Gi aapiya dee ma kunj. Alenj maa ga Mella Baaba naaminno aattí dunuune teete, ga naa kulla namakkatorj aattí dunuuniti ku deediya lee lubbitu.» ²² Gaa maa ga beneyyide gonja, gaa gubiriyyoo, gaa beneyyiyyoo gaa: «Gassonja *Ruuhanti Mellayi*.» ²³ Gaa beneyyiyyoo payya gaa: «Giimi maa ku saamayyayoogu zunubgeeco gasakkaca saamiyo min oko Mellayi. A maa ku saamayyayo da pa kulla, gasakka da saamiyo.»

Iisa o Toma

²⁴ Wikinne maa ga Iisa asidiy gassa jobookeetee aatti danayi kaaka pa, ga Toma maa gu kolaa kulla goo Maajibuu, ma ay kayi min oko *jobookeer* ku orro o seera,

aayiyo da. ²⁵ Maa ga Toma aside, guu gittee beneyyiyyee goo: «Ni elliyaa Miltine!» Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Naa elliy da murundee ku pittee maa gu paapiyya, o naa eesiy da ma pittu, o naa eesica da kulla saripti, na amanna da kadam ga nade.»

²⁶ Maa gu leede meeni poppodu, guu jobookeer deede tappa payya aatti giiri. Gaa Toma kulla aldo saa pe. Beneco borroggo pa gu agassiy talta. Gaa ma kaaka ade, ga Iisa aside warra dadakkico, gaa salammidiy gaa: «Gi aapiya dee ma kunj.» ²⁷ Gaa ribiliyyee oko Toma, gaa beneyyiyyee gaa: «Elliy pittaw o ki eesiy, kii eesicca kulla sariptu. Adica kalaa da seera seera. Amannu kadam na nade!» ²⁸ Gaa Toma tiiliyyee gaa: «Ki ay Mella Miltu!» ²⁹ Gaa Iisa leediyyee gaa: «Ay asan ki ellinno pe ki amannide e? Na beneyyam ya, baarikenta ay giimi ma amanna bala ellitu.»

Gaarti kitamne teete

³⁰ Gaa Iisa gaariyyoo payya oko *jobookeetee* garaawi ku ajjibiti maani ma kitipiyenta da aattí kitamne teete.

³¹ Ma kitipiyenta soopa ay ku maa ku amannido kadam ga Iisa ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre, o ga ay *Runti Mellayi*, o gi ay ma amanno oko gata ku gassicca hayaatane ma semeetee.

Iisa okommayo oko jobookeetee ku paysara

21 Maa gu gaari kooko yiilide pa, gaa Iisa oomiyyoo payya oko *jobookeetee* gongomniti baharree ta Tiberiyad †. Oomiti pa deero pe alenj teete ade:

² Simo Piyer, o Toma maa gu kolaa goo Maajibuu, o Natanayel ma ay ka darre ta Kana kida ta Galilee, o rontee Zebedee, o gu lekka payya gicco seera, paracco gu aaye sawa. ³ Gaa Simo Piyer beneyyiyyoo oko gittee gaa: «Na kataa debbiti buuso.» Guu gittee tiiliyyee goo: «Nii kulla kataa ma kii.» Guu oomide, gu deede kalpa markabati guu diilide debbo. Gaa oko aandonjo kaaka gu alde gassa da ya maatikii.

⁴ Gaa maa ga were walde, ga Iisa oomiyyoo gaa aside warra gongomniti baharriti, jobookeetee soopa ebenniya da. ⁵ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Rontaw, ku gasse da buusi ku tiiride e?» Guu tiiliyyee goo: «Kaw, ni gasse da.» ⁶ Gaa beneyyiyyoo gaa: «Uwwoŋca sippatorj ma ta tiyaawatí markabati kuu gassido.» Gaa maa gu uwwicca gi unde ma buusi namma gu aldo gederra da payya gu jooticca gu uwwicca aattí markabati.

⁷ Gaa jobooka maa ga Iisa yekka maani †† beneyyiyyee oko Piyer gaa: «Ay Miltine!» Maa ga Simo Piyer giyyiyya beneyti maa gaa: «Ay Miltine!», ga issiya kadiyyiti maa ga setee, gaa galde ammo ga wadaddo gaa aanaydiya gongomniti baharriti. ⁸ Jobookeer ku

† Baharree ta Tiberiyad pa gu kolaaca kulla goo baharree ta Galilee. †† Were keeke pa maa ga Yaaya beneyya ma gaartee jobooka maa ga Iisa yekka, gaa beneyya ma gaari ku kayaati saa.

daare pa, ase ma markaba o gu jotokkaca sippaco ma unenta ma buusi. Guta pa kulla aaye da arro min gongomni. Beenannico deewa latta kee ka daawo ta asino orooruwee orro ka.

⁹ Gaa maa gu warride gongomni, guu berride kidaati, guu ellide buusi guu dowwe kayaaco obilo o mappa. ¹⁰ Gaa Iisa beneyyiyyoo gaa: «Itirnew buusi minnaw min oko kuntorj kotti.»

¹¹ Gaa Simo Piyer deede kalpa markabati, gaa deedica joota sippa biiti gongomni. Gita pa ecekke orooruwee orro o beeya o subba (153) buusi ku taatta. Gaa ma kaaka ade gi alde reppe da kulla. ¹² Gaa Iisa leediyoo gaa: «Ason ayma.» Guu aside. Gaa aldo lekka da ya jobooka kayi kulla ma inniya gaa: «Ki ay we?», asan gu lekka kabarre kadar ga ay Milco. ¹³ Gaa Iisa saapide, ga icciyya mappa, gaa deddiyyooga. Gaa deddiyyoogu kulla buusi. ¹⁴ Teete pa ay oomiti Iisa ta subbatinj appe oko jobookeete min maa ga nafide.

Iisa o Piyer

¹⁵ Gaa maa gu teede, ga Iisa inniya Simo Piyer gaa: «Simo, runti Yaaya, ki yekkano ade yiila min oko giccam kooko?» Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Miltu ki lekka kabarre kadar na yekkam.» Gaa Iisa leediyee gaa: «Dee maggico tameetaw.» ¹⁶ Gaa Iisa inniya payya Simo Piyer oko ta seertinj gaa: «Simo, runti Yaaya, ki yekkano ade?» Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Miltu, ki lekka kabarre kadar na yekkam.» Gaa Iisa leediyee gaa: «Dee maggico tameetaw.» ¹⁷ Gaa Iisa inniya payya Simo Piyer oko ta subbatinj gaa: «Simo, runti Yaaya, ki yekkano ade?» Gaa Piyer zorontiyde asan ga Iisa dilliyee inno subbatinj gaa ga yekka ade? Gaa Piyer tiiliyyee gaa: «Miltu, ki ibiniy gaari paracco, o ki lekka kabarre kadar na yekkam.» Gaa Iisa leediyee gaa: «Dee maggi-

co tameetaw. ¹⁸ Giyyu samaane! Na beneyyamca seene, maa ki aldo dibilu ki onokkaca abuucum, ga kii milco, o ki kataa were maa ki anjido ka. A kii ase baabanguwa soopa, ki cepellay piccam, gaa gimu kayi pe asiyyamca onna, gaa kaatikkikum were maa ki aldo anjka da kaato.» ¹⁹ Iisa pa beneyye gongona, asan ga gaare ban ga Piyer akka maata gaa me, o ga mutti Piyer kaaka onay semeete Mellayi. Gaa beneyyiyyee payya gaa: «Jobbino.»

Iisa beneyya ma jobooka maa ga yekka

²⁰ Gaa Piyer jigirde, gaa elliyya *jobooka* ka kayi maa ga Iisa yekka maani, ma daaliyee kee oko Iisa wikinne maa gu tewdo tiyaw ta *laalane* ta *Pakti*, gaa inniya gaa: «Miltu, gata ay we ma akkiya bira picco giimo?» ²¹ Maa ga Piyer elliyya jobooka kaaka, gaa inniya Iisa gaa: «Miltu, a gata pa ay me gaarta ma asee?» ²² Gaa Iisa tiiliyyee gaa: «A naa anjka ga nuntido namma ya wikinne maa na yookido dunuune teete, gi temekum me? Kii, jobbino!» ²³ Gaa beneyyi kaaka sariyyoo oko seneeta ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi. Guu mooyide goo walan pe ga jobooka kaaka mataa da ta kaw. Iisa soopa beneyyiyyee da gongona oko Piyer. Leyyee soo gaa: «A naa anjka appe ga nuntido namma ya wikinne maa na yookido dunuune teete, gi temekum me?»

²⁴ Jobooka kaaka pa maa ga Iisa beneyya, ay gata appe ma elliyy o ga geewiy gaari paracco ku kitamne teete, o ga gata ma kitipiyiy. Niita pa lekka kabarre kadar gu gaari maa ga gemme kooko ay seene. ²⁵ Iisa pa, gata leelo gaari maani yiila kooko. Guu aldiy kitipiyiyo dannenta paracco, gaa oko kanni ka, gi dunuune teete ecekkay da kutubgee kotti paracco.

Lubaakico

Siwintí kitamniti

Kitamne teete pa, ay Lik giiti Pol ma ketepeyyica. Gata pa ketepeyye kutubgee seera. Ta omma de, ay Kabarre ta Daana ma beneyya ma gaari ku nuntiti Iisa Masi injee kidaati, ma ka muutti o ma ka nadawti. Kitamniti ma daa ta seera pa, ay teete gita paade ma ay ta Lubaakico Njamaakeetee Iisa Masi. Gita pa beneyya ya omma ma ka kalpiti Iisa samaani. Gaa meeni minnaw omma, gi Ruuhanti Mellayi beeriyoo oko jobookeetee. Ay gita appe ma gawwadday o ma beraayo gudirane maa gu tasawdica kabarre ta daana ta gaartee Iisa Masi bala bayaw. Gita pa asawko giimi gu dowdiy galbigecco oko Iisa Masi, guu dewdo maani.

Kitamniti teete pa, garaa ban gi taaso ta kabarre ta daana tee ta Iisa diile gee me o ban gi tacile gee me aacco Yawudigeyyo o aacco giimi ku balle daare, o gi garaa kulla ban gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi diilica goo me timmico wereeriyee pay pay. Gita beneyya ma gaarco njamaakeetee Iisa paracco. Maa gi beneyya soo yiila pa, ay gaartee Piyer maa ga leelo o ma ka turguwawinggeetee Pol.

Diilití kitamniti

1 Teyopil ka nabbisenta,
Oko kitipiytu ta omma †, na kitipiyamgu gaari paracco maa ga Iisa leelo o maa ga gaariyoo oko giimo min diiliti lubbiti, 2 namma ya wikinne maa ga Mella icciyya samaani. Maa ga alde kalappa da missa pa, ga apire giimi gu deedo njamaakeetee. Gaa beneyyiyyoogu gaari maa gu dekka leewo. Gata pa gaariyooga keeke ma gudirane ta *Ruuhanti Mellayi*. 3 Gaa maa ga maatide, gaa nadide, gaa oomiyoo oko njamaakeetee. Gaa aacco meeni ku orooruwee poodi ga okomdiyo, gaa garawdiyo kadar ga ay ma ta tirta ga geewa. Gaa beneyyiyyoo ma garrari ku *mulunniti Mellayi*.

Njamaakeetee Iisa ocokkaca Ruuhanti Mellayi

4 Gaa meene kayi maa gu temedde gu tewdo, ga beneyyiyyoo gaa: «Adon tacila da, nunton injee ade geegar ka Zerizalem ku uciyya ya omma latta maa ga Mella Baaba beneyye gaa ga beraatonnga. Keeke pa na beneyyitonnga ade min omma. 5 Yaaya de *batisiyiy* giimi ma ammi, kun soopa gu marakkiton pe meeni paalta ka, kuu deedo batisiyenta ma *Ruuhanti Mellayi*.»

Iisa kalappa samaani

6 Guu njamaakeetee Iisa kotti ma aaye ma gata inniyya goo: «Miltini, ay hanja appe ki beraayooca payya mulunne oko giimi ku *Isirayel* e †?»

† Lik kitipiye ya omma Kabarre ta Daana, hatta gaa kitipiyicca ka teete. †† Oko wikinne kaaka pa, gu Roomennigee lekka gudirane

7 Gaa gata pa tiiliyyoo gaa: «Ay Tattu ka ma gudiranti ma aparriya wikinne kaaka. Kun gi temekkiton da payya ma wikinne maa gu gaari kotti asido asa. 8 Inna-soopa, ku gasakka gudirane wikinne maa gii *Ruuhanti Mellayi* asiton beera, kuu asido beneyya ma gaartaw maa ku elle o maa ku giyye geegar ka Zerizalem, o kidaayee ku Yudee o ku Samaari o oko dunuune parattí.»

9 Gaa maa ga gaamiyya beneyti keeke, gaa Mella cipiliyya samaani. Gata pa paracco ellaa namma gi njirde cooggiya, gu aldiya ella da payya.

10 Gaa wikinne maa ga Iisa kalapdo o guta cokolla missa ta uwwa, gaa kaytin ka gu midi seera ma esekke kadinge purta tal oomiyoo saripco. 11 Guu beneyyiyyoo goo: «Kun giimi ku kida ta Galilee, ayme ku waradde missa ku cokoldo samaani? Iisa keeke maa ga Mella icce min unton ga kaatikkiki samaani akka yooka alen teete ade maa ku eleldiya gaa kataa.»

12 Guu njamaakeetee beeride min *dambu ka oli-biyeyyi* gu katawdo ta Zerizalem. Dambu kaaka pa aaye katta ka Zerizalem. Deewa latta ka *kilometir* kayi. 13 Maa gu sarde Zerizalem, guu deede kalpa gu unjide aatti ger maa gu gekee kayaati giiti. Ger kaaka pa, ay wikirco ade maa gu yekkido timmo min heeta. Gata pa ay ini Piyer o Yaaya o Zak o Andire o Pilip o Toma o Bartelemi o Matiye o Zak runti Alpee o Simo ma deyekka gu guta ma ay *Yawudigee* hikimiyyicca kidaaco o Yud runti Zak. 14 Paracco ma ini Mariyam yaati Iisa o daati

ta hikimiyti dunuune parattí. Njamaakeetee Iisa pa inniyya goo ga hanja appe ga Iisa yokaayooca mulunnico ta kidaaco e?

daare, o seneetee Iisa, enaa Mella kulla meene ma galbane kayi ka.

Magawti Yudas ma Matiyas

¹⁵ Gaa meene kayi maa gu giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa temedde latta ka orooruwee orro o seera, ga Piyer wacide, gaa beneyyiyyoo gaa: ¹⁶ «Seneeta, maa gi *Ruuhanti Mellayi* beneyye aattí *Kitamniti* pa illa ga akka asa butulti. Ma biiti sultan *Dawud* gi *Ruuhanti Mellayi* beneyye min omma ma gaartee Yudas. Yudas pa, ay gata appe ma ommikoo giimi ma deyya baama Iisa. ¹⁷ Gata ay giitini ade maa ni lobodde sawa oko Iisa. ¹⁸ Gaa ma gurus maa gu biryee ka middati maa ga leelo, ga gidide gaan. Gaa galde ma ta aatti. Gaa aatti peetide, guu aatte oomide paracco gu suubide, gaa maatide. ¹⁹ Guu giimi ku Zerizalem maani giyyikkiki keeke. Guu oyyiyee seme oko gaan kaaka goo Akeldama. Akeldama pa ma beneyco giimi kotti goo 'gaan ka baaro'. ²⁰ Sultan *Dawud* pa ketepeyyiy min tippa gaartee Yudas aattí *Kitamne* tee ta Soomnigeyyo gaa:

“Ga girti nuntu ayinta,
ga gimu ade nunta da ta kaw †”,
o ga ketepeyye kulla gaa:
“Ga kayi asiya maga oko lubbiti ††.”

²¹⁻²² Ay dakko appe, ni ankidoo gimu kayi ma akka timma ma niita. Gimu kaaka pa deewa suyuudine oko nadawti *Miltine* kee Iisa, o anka ga deedo min oko giimi ma aayini wikinne paratti maa ga *Miltine* kee Iisa taññide ma niita, min wikinne maa ga Yaaya *batisiyiyya* namma ya icciti min aattini ga kaatide samaani.»

²³ Maa gu giyyiyya beneyti Piyer keeke, guu cimmidide midide seera. Ka kayi ya gu semeetee goo Yuusup, o goo Barsabas, o gu kolaa kulla goo Yustus. Ka kayi pa gu semeetee goo Matiyas. ²⁴ Guu innide paracco Mella goo: «Miltini, kii ma ibinya ka galbigeecco giimi paracco, gaarani kayi maa ki aparre min oko giimi ku seera kooko, ²⁵ ga deedo *namaakacum* gaddanti Yudas, gata ma cappiyee oko lubbiti ka *namaakeyyo*, gaa kaatide oko were ma ay kanti.»

²⁶ Gaa kayi min oko *namaakeyyo* iccide goskoyi seera, maa ga ketepeyyiyoo semeeco giimi ku seera kotti. Gaa durup galiyyee oko Matiyas. Ay gonña appe ga doocidiy *namaakeetee* Iisa ku orro o kayi gu deede orro o seera.

Asawtí Ruuhanti Mellayi

2 Maa gi meene ta *laalane* ta sedditi ta *Yawudigeyyo* maa gu kolaa goo *Pantekot* aside, guu giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi paracco deede timma were kayi aatti Zerizalem. ² Gaa kaytij ka, gu

† *Ellorj Soom* 69.26. †† *Ellorj Soom* 109.8.

giyyide maatiki ma heereyye min samaani alerj ussu ma azakka radda. Gaa asiyyo unña ger kaaka paratti maa gu aldo. ³ Guu ellide maatiki alerj lettitti okkati. Guu taciliyyo gu suubiyoo kayyeeco giimi paracco. ⁴ Gaa kulla kayi ade deede unenta ma *Ruuhanti Mellayi*. Gaa ma gudirane ta *Ruuhane* taata, gu diilide gu beneydo beneyyingee ku ballee daare maa gu ibina da min omma.

⁵ Aatti Zerizalem pa lekka *Yawudigee* ma bakammii aadangeeco ma asee min kidaayee paracco ku dunuuniti. ⁶ Maa gu turi kotti giyyicca hawwane ta ussi taata, guu aside timma maani. Guu rawruwde paracco asan ga kulla kayi ade min oko turi kotti geeway giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa guu beneyya beneyyingeecco. ⁷ Guu gaari kooko appe kaawiyooogu kayyeeco, guu ajjibide. Guu beneydo aacco goo: «Giimi kooko ma beneyya soo ay ku kida ta Galilee da ade e?

⁸ A gaa ayme ga kulla kayi ade gewdiy gu beneyya beneyyingeetine? ⁹ Min aattine pa, gu lekka giimi ma asaa min kidaayee kooko: min Parte o min Medee o min Elam o min Mezopotami o min Yudee o min Kapados o min Ponte o min *Aazi*¹⁰ o min Pirizi o min Pampili o min Masir, o min Libi ma aaye saripiti kida ta Siren, o daare pa asaa min geegar ka *Rooma*. ¹¹ Min aattini pa gu lekka maa gu weewe *Yawudigee* o daare pa rebelle gu dewde *Yawudigee*, o lekka kulla giimi min kida ta Kiret o min ta Arabi. Gaa ma keeke ade ke gewdiy gu beneyyay gaartee *Mellayi* ku ajjibiti ma beneyyingeetine.» ¹² Gaa keeke kaawiyooogu kayyeeco, guu aldo ibina da latta maa gu mooyido. Guu beneydo aacco goo: «Gaari kooko goo me?» ¹³ Daare pa dakkannay ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa goo: «Guta mowokke ta kaw!»

Beneyti Piyer oko giimo

¹⁴ Maa ga Piyer giyyidiy beneyyingeecco kotti, gaa wacide ma gittee ma ay *namaakeetee* Iisa ku orro o kayi, gaa beneyyiyyoo ma radda oko giimo gaa: «Kun *Yawudigee* o kun parattorj ma nowotte aatti Zerizalem, giyyonja ya beneytu keeke samaane! ¹⁵ Giimi kooko mowokke da alerj maa ku moyaa kaaka, gita paato maa gi ay dahaane ka missa. ¹⁶ Innasoo pa maa ku geewa keeke ay maa ga *nabiinice* Zowel beneyye min tippa gaa:

¹⁷ “Mella beneyye gaa:
Oko meeni ku dessiti dunuuniti,
na akkica bira *Ruuhantu* oko giimi paracco,
rontorj ku dibilta o ku gommosta akkiyoogu tasawwo beneyyingeetaw oko giimo.
Na garaayo oko rontorj ku dibilta
gaari maa gu ellay alerj ma waano,
o oko baabangeetorj pa,
na beneyyayo ma waano.”

¹⁸ Ay seene, oko meeni kotti,
na akkiyooca bira Ruuhantu
oko lubaakeetaw ku miditta o ku daatta,
gu asidiy tasawwo beneyyingeetaw oko giimo.
¹⁹ Na leeway gaari ma garaaca gudirantu
uwwa samaani o kidaati.
Giimi akka ella baara, o okko
o miyyi namta dil,
²⁰ paato akka raama,
o kooyo akka geeza alerj baara,
omma min asawtí meenti Miltine,
meene taata pa deewa meene yaata o gi ta ajjibiti.
²¹ Ay goŋŋa appe gu giimi paracco ma lollokka
ma semeetee Miltine asido gassa najjiyo †.”»
²² Gaa Piyer beneyyide payya gaa: «Seneetaw ku *Isir-
ayel*, giyyoŋga beneytu keeke. Ay tirta ku lekka
kabarre kadar ga Mella leelo garaawi ku ajjibiti aatonj
ma Iisa ma asaa min geegar ka Nazaret. Gata pa, gaa
leelo gaari ku ajjibiti ma kakaaya o ma garaaca
gudiranti Mellayi, ga ay ku maa ku ibindo kadar ga ay
Mella ma ŋakammiiya. ²³ Kuu baamiyya, kuu biriyooŋga
oko giimi ma aabadda da Mella ku maa gu paapiyya
kuruwayi gaa maatido. Mella pa lekka paade kabarre
min omma kadar ga akkitonjga bira ku leedeega keeke
o ga cadawweega ma aŋkiti. ²⁴ Mella soopa nadiya min
diigane ta muuti asan ga muutu lekkee da gudirane
maa ga baamiyya. ²⁵ Sultan *Dawud* pa beneyyiy ade
gaartee Iisa *Kitamniti Mellayi* gaa:
“Na ellaa ade goŋŋa Mella Miltu untu,
o ga aaye sariptu ku maa na aldo rawruwa da.
²⁶ Ay dakko appe kulla gi galbantu oolide,
guu beneyyingeetaw paracco na cemeddiy ma
parhane.
Naa ma ziitu, na ocokke ma amanno
na gassiyya ka samaane min oko kii,
²⁷ asan ga kii, Miltu, dowwaw da oolati,
o ki oyaa da ga naa ma duwenta oko kii dupido
mooniti.
²⁸ Ki garawgu bottolli ku hayaatanti,
o ki onokkano ma parhane asan ki aaye ma naa
†.”»
²⁹ Gaa Piyer beneyyiyoo payya gaa: «Seneeta, baŋŋoŋ
giyyoŋ ya, na beneyyatonj purta. Kaakatine kee Dawud
maate, guu deediya issa gurɓati, o ga ya hanjka ga
aaye missa dakko. ³⁰ Gata soopa ay nabiinice o ga ibi-
na kadar ga Mella leewica haliipinti gaa:
“Na akka gaga gimu kayi min oko balcum
wikircum ka salaatiniiyyiti ‡.”
³¹ «Dawud pa ibina appe kadar ga *Masi*, gata maa ga
Mella aparre akka nafa. Ay dakko appe ga beneyyide
gaa:
“Mella akkee duwa da oolati

† *Ellorj Zowel 3.1-5.* †† *Ellorj Soom 16.8-11.* ‡ *Ellorj Soom 132.11.*

o ga ziiti akka dupa da mooniti ††.”

³² «Mella nadiya Iisa, gaa parattini ni elliiyya. ³³ Gaa
Mella cipiliyya ga gagiyya tiyaawati, gaa biriyeeeca Ru-
uhanti maa ga beneyye min tippa gaa ga ŋakammaca.
A milenj ga gassica Ruuhanti Tatti pa, ga biriniica. Ay
keeke appe hanjka maa ku geewa o maa ku ella.

³⁴ Dawud pa gata kalpe da samaani, gaa beneyyide
soopa gaa:

“Mella Miltine beneyyiyee oko Miltu kee Masi gaa:
Asu ki asido nunta tiyaawatu,

³⁵ namma na asidiy gaga giimi ma dakattum
kidaati min asincam ki urpiyyo ta rac ††.”

³⁶ «Giyyoŋ ya, kuŋ giimi ku Isirayel paratonj, leyyoŋ
kabarre kadar ga Iisa keeke maa ku paape kuruwayi
gaa maatide, ay gata appe maa ga Mella gagiya Mil-
tine o Masi, gata maa ga aparre!»

Giimi ma dowway galbigesco oko Iisa gayaa ta yiila

³⁷ Maa gu giimi giyyiyya beneyti Piyer kaaka, gaa
waacidiy galbigesco. Guu inniya Piyer ma gittee daare
goo: «Seneeta, ni lee pe nii me?» ³⁸ Gaa Piyer tiiliyyoo
gaa: «Meelonjgu gaartonj ku midda, gaa kulla kayi ade
deedo *batisiyenta* ma semeetee Iisa Masi. Goŋŋa ga
Mella saamayyatonjgu zunubgeetonj, gaa birittonjca
Ruuhanti. ³⁹ A gata pa Mella Miltine beneyye gaa ga
akkitonjca bira Ruuhanti oko kuŋ o oko ronco rontonj
ya diiman o oko giimi paracco ma aaye kidaayee ku ar-
ro. Ruuhane taata pa, ga akkiyooca bira oko giimi maa
ga kolaa.»

⁴⁰ Gaa Piyer beneyyiyoo payya beneyyingee maani
ku maa gu dekerrido gu oyyido gaa: «Oyyoŋca najjiyo
ku maa ku aldo diigiya da ma giimi ku hanjka kooko
ma leewa midda.»

⁴¹ Guu giimi ma oyyiya beneyti Piyer kaaka pa, gu
batisiydiy. Oko meene taata, gu giimi ma deero tappa
ma gicco ma dowwiyy galbigesco oko Iisa Masi deewa
latta ka alpanjee subba.

Nuntico giimi ma dowwiyy galbigesco oko Iisa

⁴² Guu giimi ma dowwiyy galbigesco oko Iisa gewdo
diiman garkiyco *ŋamaakeetee* Iisa, guu bakamde ze-
neeco, guu tewdo sawa, o gu enaa Mella sawa. ⁴³ Guu
ŋamaakeetee Iisa lewdo garaawi ku ajjibiti. Guu
kellemco giimo paracco oomide ta tirta teete. ⁴⁴ Guu
paracco ma dowwiyy galbigesco oko Iisa Masi aldo
were kayi ka, o gu edekay lawco paracco sawa. ⁴⁵ Guu
gededdiko gannaco o lawco daare, guu ededdiya gu-
rus ka lawco kotti beenannico, kulla kee ade tamanne
maa ga anjka. ⁴⁶ Kulla meene gu temekka dooranti *girti
Mellayi* ma galbigee ku purta, o gerraco gu teewa
paracco sawa ma parhane, o gu lekka da ya gaari
kayi galbigesco. ⁴⁷ Guta logokkaa Mella, o gu deyyo

†† *Ellorj Soom 16.10.* †† *Ellorj Soom 110.1.*

daanayo oko giimi paracco. Gaa Miltine gayawdiyoo kulla meene giimi maa ga najjajya.

Piyer ma giiti Yaaya rayyadda runguyne

3 Gaa meene kayi, ga Piyer ma giiti Yaaya katawdo *girti Mellayi* ma saha subba ta ooriti. Kaaka pa ay wikinne maa gu giimi enewdiya Mella kulla meene. ² Gaa saripti biiti burgo ta girti Mellayi maa gu kolaa goo 'Burgo ta Samaane', ga lekkido runguyne maa gu asawwiki. Gata pa gu weewiya saa gonja. Kulla meene ade gu asawki gu dowdiya inaa, ga naraydo min oko giimi ma onaa aatti girti Mellayi. ³ Gaa wikinne maa ga runguyne ellidiy ini Piyer ma giiti Yaaya guu onaa inaa, gaa innidiy gaa gu bire maatiki. ⁴ Maa gu giyyicca inniti taata pa, gu warre, guu eleldiya yoy. Gaa Piyer beneyyiyee gaa: «Ellini ya samaane!» ⁵ Gaa eleldiy gaa walaŋ pe gu beree maatiki. ⁶ Gaa Piyer beneyyiyee gaa: «Naa lekka da gurus, o na lekka da dahamne. Lat-ta maa na lekka soopa na beramga. Ma semeetee Iisa Masi ka Nazaret, ki wacu ki tanjido!» ⁷ Gaa Piyer baamiyya min pittu ka tiyaawa ga gaayiyya wacaawi. Gaa kaytiŋ ka gu bedenertee ipirde, guu asintee warride talta. ⁸ Gaa wacide partakaŋ ga warride, gaa diilide tanjo. Gaa marriyyoo gu unjide dooranti girti Mellayi ma namaakeetee Iisa sawa, gaa tanjawdo o ga torossa o ga logokkaa Mella. ⁹ Guu giimi paracco elliyaa maa ga tanjawdo o ga logokka Mella. ¹⁰ Maa gu ibinniyya kadar ga ay gimu kee ade ma nowotta kulla meene biiti Burgo ta Samaane ta girti Mellayi ga naraydo, guu ajjibide maani ta kaw oko gaari ma asiyye kotti.

Piyer beneyyayo oko giimo girti Mellayi

¹¹ A milen ga miidi kee pa maa gu rayyide jobokkay missa ini Piyer ma giiti Yaaya, gu giimi paracco gaddeero gu asiyyoo asan gu ajjibe maani ta kaw oko gaari kotti. Gata pa aaye zuba ta doorane ta *girti Mellayi* maa gu kolaa goo 'Zubaati Suleman'. ¹² Maa ga Piyer ellidiy giimi ku maani kotti ma asiyyoo, gaa beneyyiyoo gaa: «Kuŋ giimi ku *Isirayel*, ayme ku ajjabde oko gimu keeke ma rayyide? Ayme ku doroydini gonja elliti? Kuu walaŋ ga nii rayyidiya gimu keeke ma gudirantini ka e? E baŋ ku leewe kuu ni bakammiya yi-ila botol ka Mellayi e?» ¹³ Mella Milti *Biraayim*, o ka *Isaaka*, o ka *Yakub*, o ka kookuweetine unjiiya lubaakati kee Iisa. Gaa kunta ade biriyoo ga oko taattuweyyo. Gaa gubernar kee Pilat anjido ga cappiyyee, kuu pociide unti. ¹⁴ Gata pa, ay gimu maa ga Mella nakamme o ga dayan unti. Gaa ma kaaka ade ku pociiyya, gaa diyaawa ka giimo deediton yiila daanaton, kuu innide kuu gu cappe oko ma leewa midda. ¹⁵ Kuu deediya gata ma ay Milti hayaatanti. Gaa Mella nadiyya min aacco giimi ku mattenta. Nii pa ay suyu-

udigeetee Iisa ma nade. ¹⁶ Hanja pa ku ella gimu keeke o ku ibinya. Ay ma amanno oko gudirane ta semeetee Iisa Masi ga karilde. Ay amanno oko gudiranti Iisa Masi ma rayyidiya ta kaw. Ay keeke appe maa ku ella.»

¹⁷ «Seneeta, keeke soopa na lekkee kabarre kadar ga kuŋ o taattuweeton pociiya Iisa asan ku ibiniya da dag-ganco gaari kooko. ¹⁸ Innasoo pa Mella leyya gonja ku maa ga beneyti maa gu *nabiinigee* paracco beneyye min tippa asido butulti. Gata pa beneyye gaa ga *Masi*, gata maa ga aparre, akka diigiya. ¹⁹ Hanja pa ku meelonju gaarton ku midda kuu jobbiyya ka Mellayi. Gaa cimmittonju zunubgeeton. ²⁰ Mella Miltine pa akka itira wikinne ka nambiti. Gaa naamittonja Iisa ma ay Masi, gata maa ga aparriton min omma. ²¹ Oko hanja soopa, ga Iisa nowotta samaani, namma ya meene maa ga Mella asidiy pana lawwi paracco gu deedo marawta, alen maa ga beneyye tippa ma nabiinigeetee. ²² A *Muusa* pa beneyye gaa: «Mella Milton akkiton cimma min aacco seneeton *nabiinice* kayi ma ay alen naata. Gaa ase asa pa, ku giyyonga beneyti paratti. ²³ Gimu soopa ma jobbiya da beneyti kaaka dakko da ma gimtee Mellayi, o gu akkiya dee pe ta kaw †.» ²⁴ Nabiinigee paracco beneyye min tippa ma gaari ku meeni kotti min oko wikinniti nabiinice Samiyel o nabiinigee ma danniya. ²⁵ Beneyti Mellayi keeke maa ga beneyyiyoo oko nabiinigeeyo pa ay oko kuŋ. Kuŋ pa ay giimi ku *lingane* maa ga Mella onokke ma kookuweeton maa ga Mella beneyyiyee oko Biraayim gaa: «Na baarakkay ballee paracco ku kidaati ma giimi ma ay koo ku balcum ††.» ²⁶ Gata pa ay oko kuŋ appe ya omma ga Mella namaamiya lubaakati kee Iisa, ku maa ga asitton baarika, gaa gaariton botol ku maa ga kulla kayi ade uttiyyo oko gaartee ku midda.»

Piyer ma giiti Yaaya unco taattuwee ku parlanti

4 Wikinne maa gu ini Piyer ma giiti Yaaya beneydiyo kaaka oko giimo, gu *soyoowee ku sadikangeeyo* o tattuwo taraakee ku *girti Mellayi* o *Saduseyennigee* asiyyoo. ² Guu bonosde ta tirta, asan gu giyyi ini Piyer ma giiti Yaaya maa gu garawdiyo oko giimo o gu tasaayo, kadar ga alen maa ga Mella nadiyya Iisa, gu giimi ku daare kulla ga akkiy nada pe alen taata ade. ³ Guu bammidiy gu issidiy danjayi nama gu walde asan gi paato gale. ⁴ Gaa ma kaaka ade soopa, ga min oko giimi kotti ma giyyiya beneyyi, gu maani duwiyy galbigeecco oko Iisa. Guu ma duwiyy galbigeecco kotti oko Iisa paracco deede latta ka alpanjee beeya.

⁵ Gaa ta sokkonta, gu taattuweeco *Yawudigeeyo*, o ajaawangee o *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* timmide

† *Ellon Dillico Hukumnigeyo* 18.15, 18.18-19. †† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 22.18.

paracco aatti Zerizalem. ⁶ Min oko giimi kotti pa, ga Aan ma ay *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo* o Kayip o Yaaya o Alekzandir o giimi paracco ku balti *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo*, guta kulla aayiyo. ⁷ Guu cimmiidiy ini Piyer ma giiti Yaaya min danayi, guu asikkiko unco. Guu innidiy goo: «Gimu keeke ku rayyidiya ma gudirane njawwa, o ma seme ku we?» ⁸ Milen ga Piyer pa unenta ma *Ruuhanti Mellayi*, ga beneyyiyo gaa: «Kun taattuweeco Yawudigeyyo, o kun ajaawanjee, ⁹ ku askini meente inee untonj ku maa ku inninni oko samaane maa ni leyye oko runguyne keeke, o ku anka ku ibindo ban ga rayyide gaa me. ¹⁰ A keeke pa, ku ibinonnga paratonj, kunj o giimi paracco ku *Isirayel*, ay ma gudirane ta semeetee Iisa Masi ka Nazaret maa ku paape *kuruwayi*, gaa Mella nadiyya min aacco giimi ku mattenta, ay gata ma birni botol ga gimu keeke gassicca aapiya untonj. ¹¹ Iisa pa, ay gata appe maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

“Dambu maa ga kunj gekeewee uwwe maayi,
ay gata appe ma deero dambu ka samaane
kee ka diiliti geewiti giiri †.”

¹² «Na beneyyatonj ya, ay Iisa kayti ka ma gederra ga najjiyinne, asan ga aatti dunuuniti appe ga Mella njamine da payya najjaya kayi bala min oko gata.»

¹³ Guu taattuweeco Yawudigeyyo ma cadaa *parlane* ajjibide pe ta kaw asan gu lekkiyo ade kabarre kadar ga Piyer ma giiti Yaaya ay giimi ma garkayye da maani, guu beneydo bala bayaw. Guu taattuweeco ibindiye ade soo kadar ga wikinne maa ga Iisa aldo gu tanne ma gata. ¹⁴ A milen ga gimu ma rayyide kee pa waradde saripco Piyer ma giiti Yaaya, kaaka pa gu taattuweeco Yawudigeyyo gasse da payya beneyyi maa gu beneyyiyo oko Piyer ma giiti Yaaya. ¹⁵ Guu beneyyiyo oo goo: «Oomonj min aatti ger keeke.» Gaa maa gu oomide pa, guu *taattuweeco Yawudigeyyo ku parlanti* kaltiyde aacco ma gaarco. ¹⁶ Guu waacidiy kayyeeco goo: «Giimi kooko ke leeway pe kee me? Guta giimi paracco ku Zerizalem de leelo paade kabarre kadar gu ini Piyer ma giiti Yaaya leyya latta ka ajjibiti keeke. Hanja pa ke gederra da ke meeliyya. ¹⁷ Innasooa, ke anka da payya ga beneyyi keeke barimdo ta yiila, gu giimi paracco giyyiya. Toddaniyo ma sartiyo gu aldo beneyya da payya oko giimo ma semeetee Iisa.»

¹⁸ Guu jooridiy, guu sartiyyoo goo: «Ni geewatonj da payya ta kaw ku tasaayo oko giimo o ku beneyyayo ma semeetee Iisa.» ¹⁹ Gaa Piyer ma giiti Yaaya tiiliyyoo goo: «A gaa oko kantonj ka, ga ma dananj unti Mellayi ay ini me? Ay ni jobbiyya kantonj e, e ni jobbiyya ka Mellayi? Aawonja ya keeke! ²⁰ Gaa oko nii, ni gederra da ni yaapikkikii maa ni giyye o maa ni elle min oko Iisa.»

²¹ Guu Yawudigee ma cadaa parlane aldiyo gassa da botol maa gu diigiydiy, guu sartiyyoo payya, guu cappiyyoo, asan gu giimi paracco logokkaa Mella oko gaari kooko ma deero. ²² Gimu ma rayyide rayyido ta ajjibiti kee pa, gu yilaakeetee yiila orooruwee poodi.

Giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi lollokkaa Mella

²³ Maa ga Piyer ma giiti Yaaya gu cappiyyoo, guu deediyy gassa gicco ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi. Guu gemmiyoogu gaari maa gu taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o ajaawanjee beneyyiyo.

²⁴ Maa gu gicco giyyiyya beneyco kaaka, gaa paracco gu lollikiyya Mella ma galbane kayi ka goo: «Miltini, ay kii ma kilgiyya samaane o kida o baharre, o lawwi paracco ma aaye ††. ²⁵ Kii beneyye ma gudirane ta *Ruuhanti Mellayi* ma biiti *Dawud* ma ay kaakatini o ga lubaakacum kii:

“Ayme gu giimi ku kidaayeyyo aldo bonjenta ka,
guu ankidido ka midda?

Ayme gu ballee bodowdo
ma gaari ma gayee da maatiki?

²⁶ Salaatanjee ku dunuuniti anjke booka,
o taattuwee timme

ku maa gu poociyya Mella Miltine
o sultan maa ga aparre kee *Mas#.*”

²⁷ «A beneyyi keeke pa, ay seene appe, asan ga sultan *Erod* ma giiti gubernier kee Pons Pilat kulla timme aatti geegar keeke, o giimi ku *Isirayel* o ma ay ku *Isirayel* da kulla timme ku maa gu poociyya lubaakacum kee Iisa ma duwenta ta kaw oko kii, gata maa ki aparre. ²⁸ Guu leedeega latta maa ki anjikke liyawti min omma ma gudirancum o ma anjicim. ²⁹ Hanja pa Miltini, ni enewwum ki ellicca samaane sartiyo maa gu leeni o ki biraani gudirane oko nii lawweecam, ku maa ni taasiyya beneycum bala bayaw, ³⁰ o ni enewwum ki gaaricca gudirancum maa gu giimi rayyaddo o gu eeldo garaawi ku ajjibiti ma kakaayoogu kayyeeco ma semeetee lubaakacum kee Iisa, gata ma duwenta ta kaw oko kii.»

³¹ Maa gu gaamicca lolliko taata, gaa wikirco maa gu temedde kaaka azirde. Guu deede paracco unenta ma *Ruuhanti Mellayi* o gu diile gu tasawdiya beneyti *Mellayi* bala bayaw.

Giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi ma lawco

³² Guta pa ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi kotti paracco gu gaarco kayi ka, o galbigeeco kulla kayi ka. Lekka da ma leewa gaa gu lawwi kotti ay kuntee. Innasooa gu lawco paracco gu leewiy saa alenj kuu gu ay ku paracco. Lekka da ma bakammiiy kuntee oko gata

† *Ellonj Soom* 118.22.

†† *Ellonj Oomiti min Masir* 20.11 o *Soom* 146.6. ‡ *Ellonj Soom* 2.1-2.

ka. ³³ Ay ma gudiranti Mellayi gu *namaakeetee* Iisa beneydo saa pe ma gaari ku nadawti Miltine kee Iisa. Gaa Mella leediyo paracco gidaanuwe maani. ³⁴ Gaa aldo lekka da ya gimu kayi maa ga maatiki koyowwiye-e, asan gu ma lekka ganna e banj gu gerra gedekkiko guu asawdikiy gurus. ³⁵ Gurus kaaka pa, gu beraayooga oko *namaakeetee* Iisa. Guu guta pa ededdiyooga ka pe. Kulla gimu ade gu beree gurus ma arakke. ³⁶ Min oko giimi kotti pa, ga lekka gimu kayi ade maa gu semeetee goo Yuusup, *namaakeetee* Iisa pa kolaa goo Barnabas. Seme ku Barnabas kooko pa goo 'gimu ma esekkayo dekerro oko giimo'. Gata pa ay ka kida ta Sipire. Ta balco pa gu kolay goo Leebitnigee †. ³⁷ Gaa lekkido pe gaan. Gaa maa ga gidikkiki, ga asiyooga bira gurus paratti oko *namaakeetee* Iisa.

Ananias ma daatti tee Sapira

5 Gaa lekkido miidi kayi ade maa gu semeetee goo Ananias ma daatti tee Sapira. Guta kotti pa boode gu gidikkiki gaanco. ² Gaa gurusco daare ga kiiliyya, ma mare pa ga deyyooga bira oko *namaakeetee* Iisa. Gaari kooko pa, gi daatti oyowwikoo. ³ Gaa Piyer beneyyiyyee gaa: «Ananias, ayme ki duwiyyee oko *Seetanni* ga unñide galbancum? Ki borollitti oko *Ruuhanti Mellayi*, ki kiiliyya gurus ka daare ka gaan maa ku gidiki. ⁴ Gaan kaaka maa ki aldiki gedekka da, ma ga ay kancum ade. A maa ki gidikkiki pa kulla, maa ga gurus ay kancum ade. Ayme ga latta alen keeke asiyyam galbancum? Borolcum keeke ay oko giimo da ka, ay oko Mellayi saa ki borolle.»

⁵ Maa ga Ananias giyiyya beneyyi keeke, gaa caadide ga galde karap ga maatide. Guu giimi paracco ma giyyica kabarre taata, bayde ta tirta teete. ⁶ Guu dibili kappiniyya, guu kaatikkiki gu deediya tina.

⁷ Gaa maa gu nuntide latta ka sahanggee subba, gii daatti aside wikirco *namaakeetee* Iisa. Innasoopa gi lekkiyo da kabarre oko gaari kooko ma deero. ⁸ Gaa Piyer innicca gaa: «Ay keeke appe ay gurus maa ku gidikkiki gaan e?» Gii tiiliyyee gee: «Ha, ay keeke appe.» ⁹ Gaa Piyer beneyyitti gaa: «Ayme ku boodide ma mitte, ku cökkicca Ruuhanti Mella Miltine? Giyyu! Giimi ma deyya saaya mitte ay guta appe kooko biiti burgutti. Kanj kulla gu akkikite kaata.»

¹⁰ Gii caadide kaytij ka gi galde karap maatenta unti Piyer. Maa gu dibili yookide min kayyeyyo pa, guu asicca gassa maatenta. Guu kaatikkiti gita kulla gu deedica tina saripti mitti. ¹¹ Guu giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi, o giimi daare kulla ma giyyica kabarre taata bayde ta tirta teete.

Namaakeetee Iisa o paraayee

¹² Mella biryoo gudirane oko *namaakeetee* Iisa gu lewdo payya garaawi maani ku ajjibiti aacco giimo. Gii mi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi pa, temekka diiman paracco *girti Mellayi* were maa gi Zubaati Suleman aldo. ¹³ Ma dowwiyy da galbigeecco oko Iisa soopa kataa da ma guta, innasoopa gu bakammiiy ma karaamane. ¹⁴ Guu ma dowwiyy galbigeecco oko Miltine kee Iisa gayawdo kulla meene, mido o daatti. Guu tapaddo ma gicco ma dowwiyy kulla. ¹⁵ Gaa ma gaari ku ajjibiti maa gu *namaakeetee* Iisa leewa kotti, gu giimi cemeddiy pe gimco ma parayya, guu dereddiy aringeyyo o biriskeyyo renta bottollo, ku maa ga wikinne maa gaa Piyer yelaa gu anja gi kelemti ka pe kulla uppiyee oko kayi min oko paraayeyyo gaa rayyidido. ¹⁶ Guu lekkido pe kulla giimi daare maani ma ase min gawaa-gargee ma aaye saripti Zerizalem. Guta pa kulla asawko gimco ma parayya o maa gu awaaradgee negekke. Guu *namaakeetee* Iisa rayyididiy paracco.

Namaakeetee Iisa o taattuwee ku parlanti

¹⁷ Gaa *tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo* ku *girti Mellayi* o ma giimi paracco ma aaye saripti, guta maa gu kolay goo *Saduseyennigee*, leediyo galbigee koo ku namta asan gu giimi paracco bakammiiy ma karaamane *namaakeetee* Iisa. Guu boodide ku maa gu ningiyooga lubbico. ¹⁸ Guu bammidiy gu issidiy danjayi unco giimi paracco. ¹⁹ Gaa ma aandonj ga Mella Miltine *naamide malaykat* kayi ma asiyooca iyya biiti burgo ta danjayi. Gaa cimmidiy gaa beneyyiyyoo gaa: ²⁰ «Adonj *girti Mellayi*, ku deediyo beneyya oko giimo beneyyi ma beraa hayaatane ta marawta.»

²¹ Guu *namaakeetee* Iisa oyyiyya beneyti malaykaddi. Gaa yekker ka ma sossoko gu kaatide *girti Mellayi*. Guu deede diila gu beneydo gaartee *Mellayi*.

Gaa *tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo* ma gittee tappidiy ajaawangeecco *Isir-ayelitnigeyyo* oko timmo ta *taattuwee ku parlanti*. Guu boodide, guu *naamide taraakee* ku *girti Mellayi* goo gu adiy cimma *namaakeetee* Iisa min danjayi. ²² Gaa maa gu taraakee kaatide danjayi pa gu gassiy da aatti suluulu maa gu eseddiy. Guu yookiyyoo oko *taattuwee* ku parlanti gu asiyo beneyya goo: ²³ «Maa ni kaatide gaa danjaye agisenta, o taraakee kulla aaye beneeco burgaggi maa gu dowdiy. Gaa maa ni iyyidiy pa, ni gasse da ya gimu were maa gu eseddiy *namaakeetee* Iisa.»

²⁴ Maa ga *tattuwco taraakee* ku *girti Mellayi*, o *taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo giyiyya beneyyi* kaaka, guu aldo ibina da payya latta maa gu leedo. Guu enewdo paade zeneeco goo: «Ay ini me ma asiyo

† *Leebitnigee pa ay giimi ku balti Leebi runti Yakub. Guta pa gayay giimi ma soyaa sadikanjee girti Mellayi.*

oko n̄amaakeyyo?»²⁵ Gaa lekkido gimu kayi ade ma asiyo beneyya gaa: «Giyyoŋ ya! Giimi koo maa ku bamme ku issidiy dan̄ayi, ay guta ade kotti aaye dooranti girti Mellayi gu garawdiyo beneyyi oko giimo.»

²⁶ Gaa tattuwco taraakeyyo ma gittee kaatide gu deediko asa n̄amaakeetee Iisa. Maa gu kaatiyyoo soopa gu najjarriy da, asan gu baye goo walaŋ gu giimi dawakkay ma dambee.

²⁷ Maa gu asikkikoo wikirco taattuweete ku parlanti, gaa tattuwco oko taattuweete soyoowee ku sadikan̄geyyo diilide ga loomoydiy²⁸ gaa: «Ni weredditoŋ da ade min beneyyi ma semeetee gimu keeke e? Haŋka pa ku ellon̄ ya! Ku arca Zerizalem ma beneyton̄ keeke. Kuu aŋkido ku yookinniigu baartee gimu keeke oko nii!»²⁹ Gaa Piyer ma gittee n̄amaakeetee Iisa daare tiiliyyee goo: «Ni jobokka ka Mellayi min maa ni jobbido ka giimo.³⁰ Ku deyya Iisa ma paapo *kuruwayi*, gaa Mella Milco kookuweetine soopa nadiyya min muuti.³¹ Gaa cipiliyya gaa gagiyya tiyaawati. Gaa duwiyya ga deede Tattuwe o Najjaaya, ku maa ga biriyyo botol oko giimi ku Isirayel, maa gu meelidiy gaarco ku midda, guu gassido saamiyo ta zunubgeeco.³² Nii soopa o *Ruuhanti Mellayi* ay suyuudigee saa oko gaari kooko ma deero. Ruuhane taata pa, ay gita appe maa ga Mella biryoo oko giimi paracco ma oyyiya beneyti.»

³³ Maa gu taattuweete ku parlanti guta giyyiyya beneyyi keeke, guu unde ma bogor hep! Guu aŋkido diyawco.³⁴ Gaa iŋaa aacco taattuweete ku parlanti, ga lekkido pe gimu maa gu semeetee goo Gamaliyel. Gata pa ay *Pariziyennice*, o ga ay *aalimne ka Kitamniti Muusa*. Guu giimi paracco karmaydiya ta tirta. Gaa wacide unco taattuweete ku parlanti. Gaa beneyyiyyoo gaa gu cimmiy ya paalta n̄amaakeetee Iisa renta.³⁵ Maa gu cimmidiy, gaa beneyyiyyoo oko gittee gaa: «Kuŋ giimi ku Isirayel, warron̄ maayi min oko latta maa ku leewayo oko giimi kooko.³⁶ Ku moyaa ade oko yilaakee koo, maa ga lekkido miidi maa gu semeetee goo Tewudas, ma cepellica pe kayaati, o ga lekka latta kee ka miyan̄gee poodi mid̄i ma jobokka. Gaa ma kaaka ade gu deediya, guu gimtee pa tacilde, guu gaarco battide.³⁷ Gaa taarti Tewudas, ga lekkide payya kayi maa goo Yudas kee ka kiŋa ta Galilee ma timme giimi maani taarti wikinne maa gi hakuuma gemmidiy giimi. Gaa maa gu deediya gata kulla, gu gimtee paracco ma jobbiya tacilde ta kaw.³⁸ Ay dakko appe haŋka na beneyd̄itoŋ naa gu giimi kooko ku ellon̄gu gonek ka. Duwaaniyo gu addo. Gaa lattaaco maa gu aŋka gu leediya kaaka asaa min oko guta ka, ga akka batta.³⁹ A guu gaarco kotti soopa asaa min oko Mellayi ade, ku gederra da ku bittidiy. Warron̄ maayi! Adon̄ cokka da booka ma Mella.»

Guu taattuweete ku parlanti baamiyya beneyti Gamaliyel kaaka.⁴⁰ Guu kollidiy payya n̄amaakeetee Iisa, guu asidiy tamma, guu sartiyyoo goo gu addo beneyya da payya ma semeetee Iisa, guu cappiyyo.⁴¹ Guu n̄amaakeetee Iisa oomide min wikirco taattuweete ku parlanti. Guu yiilide ma parhanco asan ga Mella elliy kadar gu gederre gu oyyicca n̄ilaw taata saanane ka semeetee Iisa.⁴² Gaa ma kaaka ade ga kulla meene gu garkaydiy giimi o gu tasaayooca *kabarre ta daana* ta gaartee Iisa dooranti girti Mellayi o gerro kadar ga ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre. Guta duwiyye da ta kaw oko beneyyi keeke.

Giimi paysara ma gayay n̄amaakeetee Iisa

6 Oko meeni kotti, gu giimi ma jobokka ka Iisa Masi selaa ka diiman. Guu ku ma beneyya beneyyi ka Gireknigeyyo sakkiydiy gicco ma beneyya beneyyi ka *Ebireenigeyyo*, goo gu daacco maa gu midicco matakke gu leewiyooca asan gu gasakka da lawwi ku tiyaawi maa gu edekka kulla meene.² Guu n̄amaakeetee Iisa ku orro o seera giyyiyya beneyyi kaaka, guu timmidiy giimi paracco ma jobokka ka Iisa. Guu beneyyiyyoo goo: «Ay tirta da ni leedo ka dedditi lawwi ku tiyaawi nii duwdo taaso ta beneyti Mellayi.³ Kaaka pa seneeta, ku apiron̄ mid̄i paysara min aatton̄ maa gu giimi paracco ibiniy kadar gu dangam o gu unenta ma Ruuhanti Mellayi o ma ibino tee ta gaaro, kee kapiyyooga lubbi keeke.⁴ Gaa nii pa nuntido pe inniti Mellayi ka o taaso ta beneyti oko giimo.»

⁵ Guu giimi paracco oyyiyya beneyco n̄amaakeetee Iisa kaaka. Guu apiriyya Etiyen maa gi amanniti yaata o ga unenta ma *Ruuhanti Mellayi*. Guu apirdiy payya ini Pilip † o Porokkor o Nikkanor o Timon o Palmenas o Nikolas ma ay ka geegar ka Antiyos ma deero *Yawudince*.⁶ Guu itiriyyoogu oko n̄amaakeetee Iisa, guu asiyyoo inna Mella ma gagaw ta picco kayyeeco.

⁷ Gaa beneyti Mellayi tacaldo ka ta yiila, guu giimi ma jobokka ka Iisa Masi dewdo ka maani aatti Zerizalem, o *soyoowee ku sadikan̄geyyo* kulla maani ma eekka botol kee ka amanniti oko Iisa.

Etiyen gu bakammaa

⁸ Etiyen pa, ga Mella onokkiya ma gidaanuwe, o ga biryee gudirane maani maa ga lewdo unco giimo garaawi ku ajjibiti.⁹ Guu lekkido mid̄i ma meeliki. Min aacco mid̄i kotti pa gu daare ay *Yawudigee* koo ku geegar ka Siren o ka Alekzandiri. Guta pa asee min *gircu ka giraaniti* maa gu kolaa goo 'Ger ka lawwee ku cappenta', o daare pa asee min kiŋa ta Silisi o ta *Aazi*. Guu wacide paracco gu meelikkikii Etiyen.¹⁰ Guu alde gederra da soo gu tiiliyyee oko Etiyen asan gi ibinti ta beneyyi taata okomma min oko gudirane ta Ruuhanti

† *Pilip keeke soopa ay min aacco da oko n̄amaakeetee Iisa.*

Mellayi. ¹¹ Ay kaaka pe gu gidide giimi ma deedo beneyya goo: «Ni giyyiya gaa beneyya beneyyingee ku ñilaawi oko *Muusa* o oko Mellayi.»

¹² Guu issiyyooa gu bonşidiy giimi ku maani o ajaawangee o *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ku maa gu baamiyya Etiyen, gu kaatikkiki wikirco *taattuwee ku parlanti*. ¹³ Guu deede itira payya bowookee daare gu asido beneyya goo: «Gimu keeke beneyya diiman midda ma ka *girti Mellayi* keeke ma duwenta oko gata ka o ma gaari ku *hukumnigeeete Muusa!* ¹⁴ Ni giyyiya saa maa ga beneydo gaa ga Iisa ma ay ka geegar ka Nazaret yeyekkaa girti Mellayi keeke, o ga magakkay aadaŋgeetine maa ga Muusa garawwine.»

¹⁵ Guu taattuwee ku parlanti paracco eleldiya yoy Etiyen. Gaa wigisanti belewdiyo alenŋ ka *malaykaddi*.

Beneyti Etiyen

7 Gaa *tattuwo* oko *taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo* inniyya Etiyen gaa: «Beneyyi keeke maa gu beneyya ma gaarcam ay tirta adde?» ² Gaa Etiyen tiiliyyoo gaa: «Kuŋ gayyee o seneeta, giyyino ya! Maa ga kaakatine kee *Biraayim*[†] aldo missa gonek kida ta Mezopotami, omma min maa ga alde parakka da missa geegar ka Haraan, ga Mella Milti darjanti oomiyee. ³ Gaa beneyyiyyee gaa ga cappayo oko gimtee o oko kidaati, gaa kaatido oko kida maa ga garee.

⁴ «Gaa *Biraayim* wacide min kida ta *Kaldehyennigeyyo*, gaa deede nunta Haraan. Gaa maa ga tatti maatide pa, ga Mella beneyyiyyee gaa ga paru min Haraan, gaa asido nunta oko kida teete maa ku nowodde haŋka. Gaa oyyide, ga parde. ⁵ Mella pa bereweeca da missa kida taata, ya tee ta urpiti asinni ka kulla. Innasoopa, ga beneyyiyyee gaa ga bereeca ta kaw kida teete oko gata o oko ronco rontee. A oko wikinne kaaka pa, ga *Biraayim* lekka da missa miica. ⁶ Gaa Mella pa beneyyiyyee gaa gu ronco rontee akka nunta oko kida ma ay tanco da. Guu leediy lawwee. Guu diigiydiy yilaakee miyanŋee poodi. ⁷ Guu giimi ma leyyiy lawwee kotti pa ga Mella asiyyo caada *parlane*. Gaa min iŋaa kida ta lawwuwwi pa, gu asido ooma, guu asiyya aabida Mella iŋee oko kida teete. ⁸ Maa ga Mella beneyyiyyeega beneyti kaaka, ga onnicca *linganti* ma gata ma gaaro ta taharriti. Ay dakko appe ga *Biraayim* tahariyyee oko runti kee Isaaka maa ga leede meeni poppodu. Gaa *Isaaka* pa kulla tahariyyee oko Yakub. *Yakub* pa tahariyyoo pe oko kookuweetine ku orro o seera.

⁹ «Guu kookuweetine guta pa leediye galbigee koo ku namta oko sinco kee Yuusup ^{††}. Guu gidikkiki oko giimi ma deekkiki gida alenŋ lawwu iŋaa Masir. Gaa Mella pa aldo ma gata. ¹⁰ Gaa min oko diiganŋeete

paracco ga Mella cimmiyya, gaa biriyyee ibino ta gaari maani. Gaa Yuusup deediyye daanee oko sultan ka tatta ka Masir kee Parawon. Ay dakko appe ga duwiyya Yuusup tattuwe ka kida ta Masir, o lawwi ku giiri kulla ga Parawon kappeegu.

¹¹ «Gaa maa gu leede yilaakee maani omma, gi maya yaata aside kida ta Masir o ta Kanaan. Guu giimi paracco diigiyde ta tirta teete. Guu kookuweetine aldo lekka da ya maatiki ka tiyaawi. ¹² Maa ga Yakub leede kabarre kadar ga Masir gu lekka lawwi ku tiyaawi, ga ñaamiy kookuweetine gu deede gida. Ay taata appe ay kaatico ta omma. ¹³ Oko kaatico ma daa ta seera pa, ga Yuusup deyyo gadipa paade oko seneete, gu ibiniyya. Gaa sultan ka tatta ka Masir kee Parawon pa ibindiyya kadar gu giimi kotti ay gimtee Yuusup. ¹⁴ Gaa Yuusup ñaamiyyo oko tatti kee Yakub ma gimtee paracco gu asido. Guta pa paracco appe gu orooruwee paysara o beeya. ¹⁵ Gaa Yakub wacide ga kaatide Masir, ga deede nunta ga dummide iŋaa. Gaa maatide o ronco rontee kulla ma ay kookuweetine matte. ¹⁶ Guu giimi iccidiy zeneeco gu kaatikkiko geegar ka Sikem, guu deediyya issa gurba maa ga *Biraayim* gedekke min oko Hamor milti kida ta Sikem.

¹⁷ «Maa gu nuntide yilaakee maani omma, guu weede pe gu deede maani ta kaw Masir. Gaa wikinne aside maa ga beneyti Mellayi kee maa ga beneyyiyyee oko *Biraayim* deedo. ¹⁸ Gaa Masir ga tattuwe ka tatta kayi kalpide pe mulunniti. Yuusup soopa, ga ibinya da. ¹⁹ Gata kaaka pa daballiy gimtine. Gaa lewdiyo midda oko kookuweetine. Gaa asardiyy gu soyoddiy ronco gu mataddo. ²⁰ Ay oko wikinne kaaka appe gu weediya *Muusa*[‡]. Gata pa, ay miica samaane ta kaw o ga daanee oko Mellayi, guu gaayitee kiiliyya namma ga nuntide koyyee subba giiri. ²¹ Gaa maa ga aldiyyo awayya da payya kiilo pa, gu cimmiyya biiti baharre ta yaata. Gii runti Parawon asiyya gassa, gii icciyya gi deediya miida alenŋ runti ka aatti. ²² Guu beldiyya ma ibinco giimi ku Masir ta gaaro, o ga deero gimu ka karaamanti ma beneyyi o ma lubbi.

²³ «Gaa maa gu yilaakeete deede orooruwee poodi, milenŋ ga *Isirayelitnice*, ga mooyiy pe seneete, guta ma ay *Isirayelitnice*. ²⁴ Gaa wacide ga kaatide ellico. Maa ga katawdo pa, ga gasse gimu ka Masir ma tamannaa kayi min oko seneete. Gaa maaliyya sinti ma ay *Isirayelitnice*, gaa deediya ma ay kee ka Masir. ²⁵ Ma gaari kooko pa, ga Muusa moyee gaa walaŋ pe gu seneete ku *Isirayelitnigeeta* ebenna paade kadar ga ay ma gata appe ga Mella asidiyy cimma min oko lawwuwe ka Masir. Guu guta soopa aldiya ibina da keeke. ²⁶ Gaa ta sokkanta ga deede gassa payya seneeta seera guu bokaa. Gaa aŋkido ga taacidiyy. Gaa beneyyiyyoo gaa: “Seneetaw, ayme ku bokowdo, kuŋ

[†] *Garrarritee Biraayim pa aaye oko Kitamne ta Diilo ta Lawwi Paracco 12–22.* ^{††} *Garrarritee Yuusup pa aaye oko Kitamne ta Diilo ta Lawwi Paracco 37–50.*

[‡] *Garrarritee Muusa pa aaye oko Kitamne ta Oomiti min Masir.*

ma ku ay seneeta ka?"²⁷ Gaa ma ecekkeeca oko giiti pa nekerdo, gaa ñaamiyya Muusa, gaa beneyyiye gaa: "Ay we ma duwum tattuwe ki cadawdini parlane?"²⁸ Ki anka ki deedino kulla alen ta gimu ka Masir maa ki deero mooko kee e?"²⁹ Maa ga Muusa giyyiyya beneyyi keeke pa, gaa gaddide min Masir gaa deede nunta kida ta Madiyan. Gaa weede miici seera ku miditta.

³⁰ «Gaa yilaakee orooruwee poodi omma, ga *malaykat* oomiyyee aattí okko ma bakamme tetteesani, goosine ma aaye katta dambu ka Sinayi.

³¹ Gaa eleldiya paade tetteesane kaaka ma bakamme okko o ga agakka da. Gaa ajjibide ta tirta teete. Gaa saapide katta gaa ga elliyya samaane. Gaa giyyide ure ta Mella Miltine ma kolaa gee: ³² Ay naa Mella ka kookuweecam, ma ay Mella Milti Biraayim, o ka Isaaka, o ka Yakub. Gii bayaw icciyya, namma ga azardo ta cim cim, gaa aldo gederra da payya ga ellicca okko taata. ³³ Gaa Mella Miltine beneyyiyyee payya gaa: Settiy ñu-urcam asan ga were keeke maa ki waradde, duwenta oko naata ka. ³⁴ Na ellicca ma tirta diiganco gimtaw ma aaye Masir, o na giyyica neyyico, naa aside moogico. Hanja pa ki asu na ñaamidum Masir.»

³⁵ Gaa Etiyen beneydiyo missa gaa: «Ay Muusa kee ade maa gu Isirayelitnigee poociya goo: "Ay we ma duwum tattuwe ki cadawdini parlane?" Ay gata ade payya maa ga Mella ñaamiya ga asiyyoo dee tattuwe o ga moogiy ma gaayo tee ta malaykatti Mellayi ma oomiyyee aatti tetteesane ma bakamme okko. ³⁶ Muusa pa, ay gata appe ma cimmiy giimi ku Isirayel min Masir, ma garaawi ku ajjibiti maa ga leelo kida ta Masir, o oko wikinne maa gu tapaddica baharre maa gu kolaa goo ta Binta, o oko wikinne maa gu nowodde goosigeyyo orooruwee poodi yila. ³⁷ Gaa Muusa gata kee ade payya beneyyiyyoo oko Isirayelitnigeyyo gaa: "Mella akkitorj cimma min aacco seneetorj *nabiinice* kayi ma ay alen naata †." ³⁸ Wikinne maa gu Isirayelitnigee temedde goosigeyyo, ga ay Muusa ade ma nowotte beenannico kookuweetine ma malaykatti Mellayi ma beneyyiyyee kayaati dambu ka Sinayi. Gaa Muusa gassidiy beneyyiingeete Mellayi ma beraa hayaatane ku maa ga gaarinneegu.

³⁹ «Kookuweetine soopa icciya da beneyti, poociya. Gaa oko kanco ka, gu ankidoo yooko gonek Masir.

⁴⁰ Maa ga Muusa aldo kayaati dambu ka Sinayi, gu kookuweetine beneyyiyyee oko *Harun* goo ga panaayo lawwi ma saabayye zorri ma omokkayo unco guu tañaa, asan goo gu ibinya da payya latta ma asiyye oko Muusa ma cimmiy min Masir. ⁴¹ Gaa oko meeni kotti ade gu pande latta alen ijille ma saabayye zooru. Guu sadikiyiyyee oko ijille kaaka maa gu lollikiyya. Guu leediyye *laalane* ma parhane yaata oko maatiki maa

† *Ellorj Dillico Hukumnigeyyo* 18.15.

gu pane ma picco. ⁴² Ay dakko appe ga Mella pa miriyoo kupo, gaa duwiyyoo gu aabaddo kalli, o paa-to o kooyo alen zorco. Keeke pa kitipiyenta kutubgeeco nabiinigeyyo goo:

"Kun giimi ku Isirayel, ay oko naa adde ku sooyinaw sadikangee ma gaaruwi e ban gu ma lawwi daare maa ku leede yilaakee orooruwee poodi goosigeyyo?"

⁴³ Haha, ay gonja da.

Ku icce soo zubaati zooru kee Molok, o latta kayi ma saabayye kaalu oko zooritorj maa ku kolaa kuu Repan.

Lawwi kotti pa ku panakkiy ma pittoñ, kuu aabididiy alen zortorj.

Ay dakko appe na asittoñ pitta arro min kidaatorj, naa kaatikitorj ya unti kida ta Babilon ††.»

⁴⁴ Gaa Etiyen jeppide payya gaa: «Maa gu kookuweetine aldo goosigeyyo gu lekka *bazzane ta waagiti* ma Mella, gita pa lekkiy hukumnigee ku linganti maa ga onokke ma gimtee. Bazzane taata pa, ga Mella beneyyiyyee oko Muusa gaa ga panica alen daggane maa ga garawwiyye. ⁴⁵ Bazzane taata pa gu kookuweetine miriyoooca oko ronco. Guu ronco pa gulficca wikinne maa ga Zoozuwe omoddikoo. Guu kaatide gu deediyye cawwa kidaayee min oko ballee maa ga Mella biryoogu, guu pittidiy. Gii bazzane taata nuntide kida taata namma ya wikinniti sultan *Dawud*.

⁴⁶ Gaa Dawud deediyye daanee oko Mellayi. Gaa Dawud innide min oko Mellayi ku maa ga geewido ger ka aabiditi oko giimi ku balti Yakub. ⁴⁷ Innasoo pa ay Dawud da ma geewiya ger ka aabiditi Mellayi, ay sultan kee Suleman ma ay runti Dawud.

⁴⁸ «Kee soopa ibina kadar ga Mella ka Uwwa ta kaw nowotta da aacco gerra maa gu giimi ka panakke, alen maa ga nabiinice kee Esaya beneyye gaa:

⁴⁹ "Mella Miltine beneyya gaa:

Samaane ay wikirtu ka mulunniti,

o kida ay were maa na dowdiy asintaw ka.

A ay ger ñawwa pe maa ku gederra ku geewinnaw na nuntido ga naa?

Ay were ñawwa ma ecekkano?

⁵⁰ Ay naata da ade ma kilgiyyi samaane o kida e †?»

⁵¹ Gaa Etiyen beneyyiyyoo payya oko *taattuweeco Yawudigeyyo ma cadaa parlane* gaa: «Kayyeetorj talta, o ku anka da giyyo ta beneyti Mellayi. Ku poociya kanti, kuu sedeldiy diiman galbigeetorj oko *Ruuhanti Mellayi*. Ku jobokke saa kookuweetorj ade! ⁵² Ay nabiinice ñawwa maa gu diigiye da? Guta deyyiy nabiinigee ma taasica asawti oko gata ka kayti ka ma ay ka dayan unti Mellayi, hanja pa ku boodiyye ku deediya! ⁵³ Mella

†† *Ellorj Amos* 5.25-27. ‡ *Ellorj Esaya* 66.1-2.

gaaritonju hukumngeetee ma butulco malaykat-nigeetee, gaa ma kaaka ade ku aldiy jobba da!»

Muutti Etiyen

⁵⁴ Maa gu *taattuwee ku parlanti* giyyiyya beneyti Etiyen kaaka, guu boṅside saa pe ta kaw, namma gu beneeco warawdo. ⁵⁵ Gaa Etiyen pa, gi *Ruuhanti Mellayi* onoddiya, gaa eleldo yoril ta uwwa samaani, gaa ellicca bahaarantí darjanti Mellayi ma belaa, o Iisa waradde ta tiyaawati Mellayi. ⁵⁶ Gaa leediyoo gaa: «Giyyoŋ! Na ellaa samaane gaa eyee, gaa *Runti Gimi* waradde tiyaawati Mellayi.»

⁵⁷ Gaa maa gu giyyiyya beneyti kaaka, gu cayyikide ma radḍa o gu soŋokkiy deycu. Guu kabisiyya paracco. ⁵⁸ Guu cimmiyya renta min geegarri, guu dawadḍiya ma dambee ku maa gu deediya. Ku ma ay suyuudigee pa sooriy kadiŋgeeco guu uttiyyo saripti miidi kayi ade maa gu semeetee goo Sol. ⁵⁹ Gaa maa gu dawadḍiya ma dambee, ga Etiyen pa lollokkaa Mella gaa: «Miltu Iisa iccicca ruuhantu.» ⁶⁰ Gaa galde ga darside, gaa cayyikide ma radḍa gaa: «Miltu, saamiyayoogu zunubgeeco kooko.» Maa ga beneyyide goŋŋa pa, gaa galde ga maatide.

Sol o giimi ma temekka saananti Iisa

8 Sol pa ga mutti Etiyen daanee. Gaa oko meene taata ade saa gu giimi diilide gu deegeydiy giimi ku geegar ka Zerizalem ma temekka saananti Iisa Masi. Guu ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa tacilde kiḍa ta Yudee o tee ta Samaari, illa ay *ŋamaakeetee* Iisa ka ma mare Zerizalem. ² Giimi ma bakammii samaane hukumngeetee Mellayi pa saayiyya Etiyen, o gu erciya ta tirta teete.

³ Sol pa, gata kaaka aŋakke misilco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, o ga oŋaa ger ma ger ga bamadḍiy giimi ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa, daatti o mididi ga esedḍiy daŋayi.

Pilip tasaaca kabarre ta daana kiḍa ta Samaari

⁴ Guu giimi maa gu ticile koo pa amaldo darre ma darre gu tasawḍica *kabarre ta daana* oko giimo. ⁵ Gaa Pilip kaatide geegar ka tatta yiila ka Samaari, ga tasawḍiyooگو oko giimo gaartee Iisa kadar ga ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre. ⁶ Maa gu giyyiyya beneyti Pilip kaaka o gu elliy garaawi ku ajjibiti kotti maa ga leelo, guu giimi paracco giyyidiy samaane beneyyingeetee. ⁷ Ay seene appe ga Pilip pittiy awaaradgee, guu ommide ma kawwiko o ga rayyidiy giimi maani ma roŋgoyye o ma ay mugulee. ⁸ Gaa ma lubbiti kaaka gu giimi maani ku geegar kaaka gi parhanco deede yaata.

⁹ Gaa lekkido gimu ma aaye geegar kaaka min tippa maa gu semeetee goo Simo. Gata kaaka pa leewa am-

bulle maa gu giimi ku kiḍa ta Samaari ajjabdo maani. Gaa cepellicca kayaati alen gimu ka tatta. ¹⁰ Guu giimi paracco min ku rootta ya baabaŋgeeco giyyidiy samaane beneyyingeetee. Guu beneydo goo: «Mella maa gu kolaa goo Gudirane Ta Yaata aaye ma gimu keeke.» ¹¹ Gata pa domokke paade maa gu giimi ajjabdiyee oko ambullati taata. Ay dakko appe gu gewdiy samaane beneyyingeetee. ¹² Maa ga Pilip soopa asicca taasa kabarre ta daana ta *mulunniti Mellayi*, o ta gaartee Iisa Masi, guu giimi maani, mididi o daati, amannide oko beneyti gaa *batisiydiy*. ¹³ Gaa Simo gata saa kulla duwica galbanti oko Iisa Masi, guu batisiyiyya, gaa joboddiya Pilip asin ma asin. Gaa maa ga eleldiy garaawi ku ajjibiti maa gaa Pilip leewa, gaa ajjibide maani ta kaw.

¹⁴ Guu *ŋamaakeetee* Iisa ma aaye Zerizalem giyyide goo gu giimi ku kiḍa ta Samaari amanne oko beneyti Mellayi ma gaartee Iisa, guu ŋaamiyyoogu ini Piyyer ma giiti Yaaya. ¹⁵ Gaa maa gu aside kiḍa ta Samaari pa, gu asiyo inna Mella oko ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa Masi ku maa ga Mella biriyyo *Ruuhanti*. ¹⁶ Ruuhanti Mellayi pa beree ḍa missa ya oko gimu kayi min aacco asan gu batisiyiy ma semeetee Miltine kee Iisa ka. ¹⁷ Gaa Piyyer ma giiti Yaaya gagiyyoogu picco kayyeeco, guu gassicca Ruuhanti Mellayi.

¹⁸ Maa ga Simo ma leewa ambulla ellide gi Ruuhanti Mellayi beeriyo oko giimo wikinne maa gu *ŋamaakeetee* Iisa gagiyyoogu picco kayyeeco kaaka pa, ga cimme gurus unco Piyyer ma giiti Yaaya. ¹⁹ Gaa beneyyiyoo gaa: «Birnawca ḍe kulla gudirane teete, ku maa na gagaddo kulla pittaw oko giimo gu gasaddo Ruuhanti Mellayi.» ²⁰ Gaa Piyyer tiiliyyee gaa: «Ga Mella iggum ma guruscum, asan ki moyaa kii ki gederra ki gidicca birawti Mellayi ma gurus. ²¹ Oko lubbitini keeke ki dakko ḍa asan gi galbancum ḍayan ḍa unti Mellayi. ²² Kaaka pa, ki meelica mooyicum ta midḍa taata, kii lollikiyya Miltine walaŋ pe ga oyya ga saamiyyamca mooyicum ta midḍa taata. ²³ Naa ellam goŋŋa, gi galbancum tee ta midḍa wacakkam, o ki ay lawwico zunubgeyyo.» ²⁴ Gaa Simo beneyyiyoo oko Piyyer ma giiti Yaaya gaa: «Lollikinawga saa Miltine ga kuŋ ade ku maa ga maa ku beneyyanaw keeke alḍaw asaa ḍa.»

²⁵ Gaa maa gu ini Piyyer ma giiti Yaaya beneyyiyooگو oko giimo beneyti Mellayi, kaaka ma gaartee Miltine kee Iisa, guu yookide Zerizalem. Maa gu yokowdo kaaka pa, gu taasica kabarre ta daana oko giimi ku gawaagargee maani ku kiḍa ta Samaari.

Pilip ma lubaaka ka tatta ka kiḍa ta Etiyoppi

²⁶ Gaa *malaykatti* Mella Miltine asiyyee beneyya oko Pilip gaa ga wacu ga iccido botol ka goosigeyyo ma kataa ta watuuni. Botol kaaka pa oŋaa min Zerizalem

namma ya geegar ka Gazaa. ²⁷ Gaa kodokka saa ga Pilip wacide ga kaatide. Gaa butuuli ga deede gassa gimu ma ay tattuwe † kee ka kida ta Etiyoppi ††. Gata pa ay lubaaka ka tatta maa gi yaatuwa ta Etiyoppi maa gu kolaa goo Kandas kapakkeega ayaawuwti paratti. Gata pa katee Zerizalem aabiditi Mellayi, ²⁸ gaa yokowdo paade. Gaa nowodde saaretti, ga garkaydo beneyti Mellayi min oko kitamniti *nabiinice* Esaya. ²⁹ Gii *Ruuhanti* Mellayi beneyyiyyee oko Pilip gee: «Yokku ki tappitti oko saaret taata.»

³⁰ Gaa Pilip gaddide ga tappitti oko saaretti. Gaa gewdiya gimu kaaka maa ga garkaydo beneyti Mellayi kitamniti *nabiinice* Esaya. Gaa Pilip inniyya gaa: «Ki ibinya ade beneyti kitamniti keeke maa ki garkayya?»

³¹ Gaa gata pa tiiliyyee gaa: «Kaw! Na ebenna da gaa gimu gaarawga da.» Gaa beneyyiyyee oko Pilip gaa ga kalpu ga nuntido saripti aatti saaretti. Gaa Pilip kalpide. ³² Were ka kitamniti maa ga garkayya kaaka pa beneyya gaa:

«Gata pa ay alen tamaw maa gu katawki dabisiyti,
o ga ay alen tamaw ma erecca da
maa guu giimi repekkeegu laawtee,
o ga iyye da biiti.

³³ Guu giimi issiyyee jaalo,
guu taattuwee aldiyye caada da cur *parlane*.
Lekka da gimu kayi

ma gederra ga asido beneyya ma ka ronco rontee,
asan gu giimi deyya, duwiyye da ga nuntide kidaati ‡.»

³⁴ Gaa lubaaka ka tatta kaaka inniyya Pilip gaa: «Banu beneyyaw ya. Ban ga *nabiinice* beneyya ma gaari ku kayaati ka e, e o ban ga beneyya ma gaari ku gimu kayi?»

³⁵ Gaa Pilip diilide ma beneyyi kaaka ga tasawdeeca *kabarre ta daana* ta Iisa. ³⁶ Gaa maa gu katawdo gu gasside ammi. Gaa lubaaka kaaka gaariyyeegu ammi oko Pilip, gaa beneyyiyyee gaa: «Ay ini me ma todokkaw na deedo *batisiyenta?*» ³⁷ Gaa Pilip pa tiiliyyee gaa: «Kii dowwica ade galbancum paratti oko Iisa, ki deewa *batisiyenta.*» Gaa tiiliyyee gaa: «Na amanne kadar ga Iisa Masi ay *Runti Mellayi.*»

³⁸ Gaa lubaaka wirricca saaret. Guu berride serco gu deede unna ammo. Gaa Pilip *batisiyiyya*. ³⁹ Gaa maa gu oomide min ammo, gii Ruuhanti Mella Miltine misiliyyeega Pilip. Gaa lubaaka kaaka aldiya ella da payya. Gaa deede kalpa ga yiilide o were daanee ta kaw.

⁴⁰ Maa ga Pilip ellide, gaa aaye geegar ka Azot. Gaa min inaa, ga yiilide geegar ma geegar ga tasawdica

† Taattuwee ku kida ta Etiyoppi gu kolay ma beneyco nas-sarigeeyo goo Enik. Gata pa ga sultan doolowway. Miler gu dooluwenta pa, gu enaa da payya ooyo ma daati. Ay kaaka appe gu bakamdiko gu loboddo ma daati ma aaye kaariti sultanni. †† Oko wikinnico namaakeetee Iisa pa, gi kida taata maa gu kolaa goo Etiyoppi aaye tee ta watuuniti kida ta Suudaan hanka. ‡ Ellon Esaya 53.7-8.

kabarre ta daana ta Iisa namma ga sarde geegar ka Sezaree.

Sol botol ka Damas

⁹ Sol pa gata dowwe da missa diigiycu o diyawco oko giimi ma jobokka ka Miltine kee Iisa. Gaa kaatide ga deediya gassa *tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeeyo*. ² Gaa deediya inna ga biriyee makaatagee ku maa ga deediyoogu gaara oko taattuwee ku *gerraco Yawudigeeyo ku giraaniti* ku geegar ka Damas. Makaatagee kotti pa beree botol ku maa ga deediya bamakko midi o daatti ma jobokka butulti Miltine kee Iisa ga katawdikiko Zerizalem, ga deediya esekko danayi.

³ Gaa Sol ma gittee daare jepewdiya botol gu katawdo Damas. Maa gu sarde katta soopa geegarri, gaa kaytir ka gi bahaarane ma beree min samaani beeride gi kadirriyya. ⁴ Gaa galde kardawal kidaati gaa giyyide ure ma kolaa gee: «Sol, Sol, giyyu samaane! Ayme ki deegeydino?» ⁵ Gaa Sol innide gaa: «Miltu gata kii ay we?» Gii ure taata tiiliyyee gee: «Ay naa Iisa maa ki deegeyye. ⁶ Hanja soopa, ki wacu! Ki unido Damas. Inaa pa, ga gimu kayi ade deedamgu gaara ka pe gaari maa na anka ki lewdo.»

⁷ Gittee Sol ma ezekkiya turguwwi pa, waradde ka pe bala beneyyi. Ure ya gu geewaca o gimu pa gu ella da. ⁸ Gaa wacide min kidaati, gaa maa ga iyyidiy idiitee, gaa alde ella da ya maatiki. Guu gittee danjiyya gu kaatikkiki Damas. ⁹ Gaa meeni subba ga Sol aldo ella da o ga nunte bala tiyaw o bala aaro.

¹⁰ Gaa aatti geegar ka Damas, ga lekkido pe pa gimu kayi ade ma jobokkaa ka Iisa maa gu semeetee goo Ananiyas. Gaa Miltine kee Iisa beneyyiyyee alen ma waano, gaa kolliyya gaa: «Ananiyas!» Gaa Ananiyas tiiliyyee gaa: «Ay naa gata ade keeke, Miltu, na geewam.»

¹¹ Gaa Miltine kee Iisa beneyyiyyee gaa: «Wacu hanja ade addo botol maa gu kolaa goo Cur. Kii deedo unna girti gimu kayi ade maa gu semeetee goo Yudas. Kii deedo inna gimu kayi ade maa gu goo Sol ka geegar ka Tarse. Gata pa enaa Mella hanja. ¹² Wikinne maa ga enewdo Mella kaaka pa, ga Mella gaariyye alen ma waano miidi kayi ade maa gu semeetee goo Ananiyas ma unne ger maa ga nowodde gaa deedeegu gaga pittee kayaati ku maa ga ellido payya.» ¹³ Gaa Ananiyas tiiliyyee gaa: «Miltu, giimi maani beneyyawgu gaartee ku midda paracco maa ga leyyoo oko gimcam ku Zerizalem, ¹⁴ o gu taattuweeco *soyoowee ku sadikangeeyo* berewwiyyee botol ku maa ga asido inee Damas ga asidiy bamma giimi paracco ma lollokka ma semeecam, Miltu.» ¹⁵ Gaa Miltine kee Iisa soopa tiiliyyee gaa: «Addo kancum ki deediya gassa, asan ga ay naata ma apariyya gimu kaaka ga deedo lubaakatu, ga beneydo gaartaw oko giimi ma ay *Yawudige* da o oko

salaatangeeco, o oko giimi ku *Isirayel* kulla. ¹⁶ Ay naa saa ma akkee gaara banj ga akka diigiya gaa me saanantu.»

¹⁷ Gaa Ananiyas wacide ga kaatide. Maa ga sarde girti Yudas, gaa unñide ga deediya gassa Sol. Gaa gagiyeeegu pittee kayaati. Gaa beneyyiyyee gaa: «Sol, sintu, Miltine kee Iisa ma oomiyam butuuli maa ki asawdo, ay gata ma ñakamminoo maa ki ellido payya, kii deedo unenta ma *Ruuhanti Mellayi*.» ¹⁸ Gaa ma hanja keeke saa, gu lekkido lawwi ma ay alenj tukuuri ma suube min idiitee. Guu idiitee iyyide, gu elelde payya, gaa Ananiyas *batisiyiyya*. ¹⁹ Gaa Sol teede, gaa gasside gudirane.

Sol tasaaca kabarre ta daana geegar ka Damas

Gaa Sol nuntide Damas meeni paalta ma giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi. ²⁰ Gaa min injaa, ga wacide kodok ga beneydo *gerraco Yawudigeeyo ku giraaniti* gaa ga Iisa ay *Runti Mellayi*. ²¹ Guu giimi paracco ma geewaa beneyti kaaka ajjibide ta tirta, guu beneydo paade aacco goo: «Ay keeke da ade ay gimu kee ma deegeyyi ta tirta teete giimi ku Zerizalem ma lolloka ma semeetee Iisa e? Asawti teete, ga asee da ka dede ga asidiy bamma ku inje kooko ga itiriyoogu oko taattuweeco *soyoowee ku sadikangeeyo?*» ²² Beneyti Sol pa galaa yiila, guu giimi amando. Guu *Yawudige* soopa ma aaye Damas alde ibina da payya beneyti ku maa gu tiiliyyee oko Sol maa ga garawdiyo gaa ga Iisa ay *Masi* gata maa ga Mella aparre.

²³ Maa gu meeni maani yiilide, guu taattuweeco *Yawudigeeyo* boodide ma ka diyawti Sol. ²⁴ Gaa gata Sol soopa giyyide ma ka boodico taata. Guu *Yawudige* ocoddiya iidonj o aandonj beneeco burgaggi ku geegarri asan gu anja diyawti. ²⁵ Gaa ma aandonj gu giimi daare maa ga Sol garkiye guu jobbiyya ka Iisa icciyya Sol, guu dooliyya gitili †, o gu onokkiya ma donni, guu daamiyya ma buule ta durdurri, gu beeriyya surr ma taaro.

Sol aaye geegar ka Zerizalem

²⁶ Gaa min Damas, ga Sol kaatide Zerizalem. Maa ga sarde, gaa leede ka timmiti ma giimi ma jobokkaa ka Iisa. Guu guta soopa bayaddee asan gu amanne da kadar ga jobokkaa ma seene ka Iisa. ²⁷ Gaa Barnabas kaatikkiki wikirco *ñamaakeetee* Iisa. Gaa gemmiyyoo banj ga Sol elliyya gaa me Miltine kee Iisa botol ka Damas, o banj ga Iisa beneyyiyyee gaa me, o ga beneyyiyyoo kulla banj ga Sol beneyyiyyoo gaa me bala bayaw oko giimi ku Damas ma semeetee Iisa. ²⁸ Ay min oko kaaka appe ga Sol tappide ma giimi ma jobokkaa ka Iisa, guu tañawdo paade sawa Zerizalem o ga beneyyiyyoo oko giimo bala bayaw ma semeetee

† Gitilu ay alenj laanje yaata panenta ma ñaalu.

Miltine kee Iisa. ²⁹ Sol pa, beneyyayo kulla oko *Yawudige* ma beneyya beneyyi ka Gireknigeeyo o ga icce meela ma guta. Guta soopa, anja diyawti. ³⁰ Maa gu seneetee ma dowwiyy galbigeeeco oko Iisa Masi giyyidiy gaari kotti, guu kaatikkiki Sol geegar ka Sezaree ††, guu ñaamiyya ma markaba geegar ka Tarse.

³¹ Guu giimi ma temekka saananti Iisa Masi pa nowodde ma aapiya bala diigane aattí kida ta Yudee parattí, o ta Galilee o ta Samaari. Guu maadide aattí amannico oko Miltine kee Iisa o gu karmiyiyya. Gaa ma gaayo ta *Ruuhanti Mellayi* gu dewdo ka maani ta yiila.

Piyer rayyaddaa Enee

³² Gaa Piyer tañawdo darre ma darre kidaayeeco paracco. Gaa meene kayi, ga kaatiyyoo oko gimtee Mellayi ma aaye geegar ka Lidda. ³³ Gaa injaa ga gasiyya miidi kayi ade maa gu semeetee goo Enee. Gata pa ay runguyne, gaa oyowde dangilo yilaakee pop-podi. ³⁴ Gaa beneyyiyyee gaa: «Enee, Iisa Masi rayyidum! Wacu ki kutumicca birisancum.» Gaa kodok saa, ga Enee wacide parat ga kutumicca birsanti. ³⁵ Guu giimi maani ku Lidda o ku parsaye ta Saaron eliiyya, guu gagidiy galbigeeeco oko Miltine kee Iisa.

Tabita nadakka

³⁶ Gii lekkido daate kayi ade ma jobokkaa ka Iisa Masi ma aaye geegar ka Jappa ‡. Semeeti pa goo Tabita ma beneyco Ebireenigeeyo, o goo Dorkas ma beneyco Gireknigeeyo ††. Gita pa laayo diiman samaane oko giimo o gi beraayo lawwi oko saamuweyyo. ³⁷ Gaa oko wikinne kaaka gi Tabita gita galde paraayi, gii maatide. Guu accicca guu deedica gaga ger ka uwwa maa gu gekee kayaati giiti. ³⁸ Guu giimi ku Joppee ma jobokkaa ka Iisa Masi giyyide kadar ga Piyer aaye Lidda ma aaye da arro min Jappa. Guu ñaamiyyee midi seera gu deediyyee beneyya goo: «Bañnu ki asinni kodok Jappa!» ³⁹ Gaa Piyer wacide kodok ga kaatide ma guta Jappa. Gaa maa ga sarde injaa, guu giimi kaatikkiki ger ka uwwa kee ma gu derewdica. Guu daatti maa gu midicco matakke paracco aside saripti Piyer ma ercico. Guu gaariyyeeegu oko Piyer kadingee maa gi Tabita yemekke wikinne maa gi aldo missa ma guta gi alde mataa da. ⁴⁰ Gaa Piyer cimmidiy giimi paracco min ger ka uwwa kaaka. Maa gu oomide, gaa darside ga inniyya Mella. Gaa jigiricca ma matee gita, gaa beneyyiyye gaa: «Tabita, wacu!»

Gii iyyidiy idiiti. Maa gi elliyya Piyer, gii wacide gi nuntide. ⁴¹ Gaa Piyer baamicca min pittu ga cipilicca. Gaa kollidiy daati maa gu midicco matakke o gimtee Mel-

†† Sezaree pa aaye biiti baharre ta yaata. ‡ Jappa gu kolaaca kulla goo Joppee. Jappa pa aaye biiti baharre ta yaata. †† Seme kooko pa, Tabita o Dorkas goo 'otilo'.

layi daare ma aaye inġaa, gaa gaariyyooca giyyenta.

⁴² Guu giimi paracco ku Jappa giyyicca kabarre ta nadawti taata. Guu giimi maani duwdiy galbigeecco oko Miltine Iisa. ⁴³ Gaa inġaa Jappa, ga Piyer nuntide ga dummiġe wikirti gimu kayi ade ma ay lubaaka ka tukko maa gu kolaa goo Simo.

Korney o malaykat

10 Lekka miidi kayi ade maa gu semeetee goo Korney ma aaye geegar ka Sezaree. Gata pa ay tat-tuwco asaakargee orooruwee orro ku *Rooma* maa gu kolaa goo 'Asaakargee ku kida ta Itali'. ² Gata pa ma gimtee paracco ku giiri, bakammiya talta ka Mellayi o gu bayakkee. Gata gayay maani saamuweeco *Yawudigeeyo*, o ga lollokkaa diiman Mella. ³ Gaa meene kayi ma usur ga Mella beneyyiyyee alen ma waano oko Korney. Gaa ellide *malaykatti* Mellayi ma ase unġa girti, gaa kolliyya gaa: «Korney!» ⁴ Maa ga Korney elliiyya samaane malaykat, gaa bayde ta tirta, gaa inniiyya gaa: «Miltu, ay me?» Gaa malaykat tiiliyyee gaa: «Mella giyyica innicum o ga ellica samaanicum maa ki leewayo oko saamuweyyo, o ga rawattikum da. ⁵ Haŋka pa ki ŋaamu giimi geegar ka Jappa gu deediki asa gimu kayi ade maa gu semeetee goo Simo, o gu kolaa kulla goo Piyer. ⁶ Gata pa sobee wikirti lubaaka kayi ade ka tukko. Gata kaaka pa kulla gu semeetee goo Simo. Girti pa aaye biiti baharre ta yaata.»

⁷ Maa ga malaykat gaamiyya beneyti kaaka, gaa yookide. Gaa Korney kollide lubaakeetee seera, gaa kollide kulla askarti kayi ka kattee yiila ma bakammiya kee ka Mellayi. ⁸ Gaa Korney gemmiyyoogu gaartee kotti. Gaa ŋaamidiy Jappa.

Tiyaw maa ga Mella gaa gi samaane aymiti

⁹ Gaa ma ta sokkonta, maa gu gimtee koo maa ga Korney ŋaame aldo butuuli katta Jappa, ga Piyer kalappe kayaati giiri inniti Mellayi ma gaayile radfa. ¹⁰ Gii maya deediya ga anġkido tiyaw. Gaa maa gu lewde tiyaw kaaka, gi asiyyee alen waano. ¹¹ Gaa ellide samaane iyyenta o latta kayi ade ma beraa kidaati ma ay alen targane yaata pirriyenta o gi baamenta min beneeti poddacco. ¹² Gaa aatti gi lekkidiy gaaruwi pay pay ma lekka asina poodi o ma soysoyya kidaati o diidi kulla pay pay. ¹³ Gaa giyyide ure ma beneyye min samaani gee: «Piyer, wacu ki dabisiydo, kii aymido.» ¹⁴ Gaa Piyer tiilide gaa: «Kaw Miltu! Na ayme da kaytiŋ gaaraw maa gu hukumnigee ku *Kitamniti Muusa* todokke aymiti e baŋ ga latta ma negekkano unti Mellayi.» ¹⁵ Gii ure taata tiiliyyee payya gee: «Maa ga Mella gaa gu samaane aymiti, ga kii pa adiko lee da kii gu negekkay giimi unti.» ¹⁶ Gaa beneyyi keeke dilliiyyee subbatin oko Piyer alen beneyyi gata ka. Gii targane tee yookide samaani.

¹⁷ Guu gaari kooko appe kaawiyyeeca kayaati Piyer, gaa moyowdo baŋ gu gaari kooko appe garaa pe ini me. Gaa oko wikinne kaaka, gu gimtee Korney maa ga ŋakamme unġide girti Simo, guu gassiyya. Guu waradde paade biiti burgutti. ¹⁸ Guu kollide gu innide goo: «Ay keeke ade ay ger maa ga Simo maa gu kolaa goo Piyer sobowde e?»

¹⁹ Maa ga Piyer moyowdo missa gaari maa ga elle koo baŋ gu garaa ini me, gii *Ruuhanti* Mellayi beneyyiyyee gee: «Giyyu ya, lekka giimi kunne subba ma anġka ellicum. ²⁰ Kaaka pa ki wacu, beeru ki kaatido ma guta. Adica bamma da seera seera, asan ga ay naata ma ŋakammamgu.» ²¹ Gaa Piyer beeride ga deediy gassa giimi guta, gaa beneyyiyyoo gaa: «Ay naa keeke appe maa ku deyekka. Ay ini me ma asaawiki-ton?» ²² Guu tiiliyyee goo: «Ay Korney tattuwco asaakargee orooruwee orro ma ŋakammuni. Gata pa ay gimu dayan ma bayakka Mella o gu *Yawudigee* ku were paratti beneyya samaane ma gaartee. Gaa *malaykatti* Mellayi beneyyiyyee gaa ga ŋaamu giimi gu asido wikircum ki asido kaata girti, ga deediy giyya beneyyingeecam maa ki lekkee.» ²³ Gaa Piyer issidiy gi-iri giimi guta gu walde paade.

Piyer wikirti Korney

Gaa ta sokkonta ga wacide ga marride paade ma guta. Guu seneeta daare ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa min Jappa iziyya Piyer. ²⁴ Guu sarde Sezaree ma gittee. Wikinne kaaka pa, ga Korney timmiy gimtee o lanjigeetee ku katta gu ocoddiya Piyer. ²⁵ Gaa maa ga Piyer oŋowdo girti, gaa Korney joobiyya ga darsiyyee unti, gaa salammiyya ma karaamane. ²⁶ Gaa Piyer cip-iliyya, gaa beneyyiyyee gaa: «Wacu kancum. Naa kulla ay gimu ka alen kii.» ²⁷ Guu oŋowdo paade o gu beneyya namma gu deede gassa giimi maani ma temekke. ²⁸ Gaa Piyer beneyyiyyoo gaa: «Ku lekka kabarre kadar ga nii *Yawudigee* gu hukumnigeetini todokkini nunto ma giimi ma ay Yawudigee da o unġo gerraco. Gaa Mella soopa gaariyyawca saa purta gaa ga ya gimu kayi na aldiki lee da naa ga lekka latta ma negekkaa unti Mellayi o gi samaane da gi nunto ma gata. ²⁹ Ay dakko appe ga maa ku kollinno na aside bala meelo. Haŋka pa na anġka ya na ibiniyya baŋ ga ayme ku asikkino.»

³⁰ Gaa Korney tiiliyyee gaa: «Lekka meeni subba alen saha teete, wikinne ka usurti, maa na enewdiya Mella. Gaa kaytiŋ ka, ga lekkide gimu ma ase warra untu ma kadingeetee purta tal. ³¹ Gaa beneyyiyyaw gaa: «Korney, Mella giyyica innicum o ga rawattikiti da samaanicum maa ki leewayo oko saamuweeco Yawudigeeyo. ³² Haŋka pa ki ŋaamu giimi geegar ka Jappa gu deediki asa gimu kayi ade maa gu semeetee goo Simo o gu kolaa kulla goo Piyer. Gata pa sobee wikirti lubaaka

kayi ade ka tukko. Gata kaaka pa kulla gu semeetee goo Simo. Girti pa aaye biiti baharre ta yaata.”³³ Ay dakko appe na n̄aamide kodok giimi gu kaatiyyam Jappa gu deedikum asa in̄ee. Gaa kii pa oyyide asaw. Han̄ka pa, ni ay gata appe keeke parattini unti Mellayi ku maa ni giyyiyya beneyyi paratti maa ga Mella garawwiyyam gaa ki asaaniiga beneyya.»

³⁴ Gaa Piyer beneyyide gaa: «Ay han̄ka pe na ibine ma tirta kadar ga Mella aparra da giimi, leeway sawa ka. ³⁵ Innasooa, ga kulla gimu ade can̄ ga dee kee ka balle n̄awwa, gaa bayaddo Mella o ga leewa dayan̄ unti, ga daanee oko Mellayi. ³⁶ Tippa, ga Mella n̄aamiyoooga beneyti oko giimi ku *Isirayel*. Beneyyi kaaka pa ay *kabarre ta daana* ta aapiyati ma Mella ma asaa min oko Iisa Masi ma ay Milco giimi paracco. ³⁷ Ku ibina kadar gu gaari kooko pa diile ya omma kida ta Galilee, o ga min in̄aa gu sare kida ta Yudee parattí, min maa ga Yaaya beneydiyo oko giimo ga gu meeliy gaarco ku midda gaa *batisiydiy*. ³⁸ Ku ibina ban̄ ga Mella biryee gaa me gudirane ta *Ruuhanti* oko Iisa ma ay ka geegar ka Nazaret. Ku ibina kulla ban̄ ga Iisa amiliyoo gaa me oko wereeriyee ku kida taata ma liyaawi ku samaane oko giimo, o ga rayyadday giimi paracco maa ga *Seetanne* bamakke, asan ga Mella aaye ma gata.

³⁹ «Nii pa, ay suyuudigee ma gaari paracco maa ga Iisa leelo kidaaco Yawudigeyyo o geegar ka Zerizalem. Guu taattuweeco Yawudigeyyo deediya ma paapo *ku-ruwayi*. ⁴⁰ Innasooa, ga oko meene ma daa ta subba ga Mella nadiya min muuti. Gaa Mella gaariyyooga oko giimi daare gu elliyya kadar ga geewa. ⁴¹ Iisa pa oomiyoo da oko Yawudigeyyo paracco, ay niita ka maa ga Mella aparre min omma ni deedo suyuudigeetee. Maa ga Iisa nadide gata kaaka pa min muuti, ni teero o ni aare ma gata sawa. ⁴² Gata pa beneyyini gaa ni adica taasa kabarre ta daana oko giimo kadar ga ay gata maa ga Mella aparre ga asiyyo caada *parlane* oko giimi paracco ma geewa o ma matakke. ⁴³ *Nabiinigee* pa paracco beneyye min tippa ma gaartee *Masi* goo ga kulla gimu ade gon̄na ma dowwica galbanti oko gata, ga Mella saamayyeegu zunubgeetee ma gudirane ta semeetee Iisa.»

⁴⁴ Gaa oko wikinne maa ga Piyer beneydo missa pa, ga kaytin̄ ka gi Ruuhanti Mellayi beeriyyo oko giimi kotti ma geewaa beneyti. ⁴⁵ Guu Yawudigee paracco ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa ma maree ma Piyer ajjibide oko maa ga Mella biriyoooca ta kaw Ruuhanti taata oko giimi ma ay Yawudigee da kulla. ⁴⁶ Guu gittee Piyer ibiniyya keeke asan gu geeway giimi ma ay Yawudigee da kotti guu beneyya beneyyinqee daare maa gu ibina da o gu logokka tattuwti Mellayi. Gaa Piyer beneyyide gaa: ⁴⁷ «Han̄ka pa milen̄ gu giimi kooko gassica paade Ruuhanti Mellayi kulla alen̄ tantine, ke todokkayooca da *batisiyo* ma ammi.»

⁴⁸ Gaa Piyer beneyyiyoo gaa gu batisiyiy ma semeetee Iisa Masi. Gaa Korney ma lanjigeetee inniyya Piyer goo ga nambayo meeni paalta.

Piyer unco giimi ku Zerizalem ma temekka saananti Iisa

11 Guu *namaakeetee* Iisa o seneeta daare ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi ma aaye kida ta Yudee giyyide kadar gu giimi ma ay *Yawudigee da* oyyiya kulla beneyti Mellayi. ² Maa ga Piyer yookide Zerizalem, guu Yawudigee ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi makkiyyee goo: ³ «Ay me ki un̄n̄ide girco giimi ma ay Yawudigee da, kii teede ma guta?»

⁴ Gaa Piyer gemmiyyoogu kayi kayi gaari paracco ma deero gaa: ⁵ «Maa na aldo geegar ka Jappa na enewdo Mella, ga Mella beneyyiyaw alen̄ ma waano. Naa ellide latta kayi ade ma ay alen̄ targane yaata pirriyenta o gi baamenta min beneeti poddacco, gii berewdo min samaani gi asiyyaw katta. ⁶ Naa eleldiy samaane lawwi ma aaye aattí. Naa ellidiy gaaruwi maa gu asinco poofi, o gaaruwi ku kayni, o daare ma dapaa o ma soysoyya o diidi. ⁷ Naa giyyide ure ma beneyyiyaw gee: “Piyer! Wacu ki dabisiydo, kii aymido!” ⁸ Naa tiilide naa: “Kaw, Miltu! Na ay me da kaytin̄ gaaraw maa gu hukumnigee ku *Kitamniti Muusa* todokke aymiti e ban̄ ga ma negekkano unti Mellayi.” ⁹ Naa giyyide payya oko ma daa ta seertin̄ ure ma beneyyiyaw min samaani gee: “Maa ga Mella gaa gu samaane aymiti, ga kii pa adiko lee da kii gu negekkaton̄ unti.”

¹⁰ Beneyyi keeke pa dilliyaw subbatin̄, gii targane taata ma lawti yookide samaani.

¹¹ «Gaa oko wikinne kaaka saa gu midi subba aside ger maa ni aldo. Midi kotti pa gu n̄akammawgu min geegar ka Sezaree. ¹² Gii *Ruuhanti* Mellayi beneyyiyaw gee na addo ma guta bala bammiti seera seera. Guu seneeta ku bizgiyi koo maa na askikoo in̄ee unton̄, ezeddinoo Sezaree, nii un̄n̄ide parattini girti Korney. ¹³ Gaa Korney gata kaaka gemmini ban̄ ga *malaykat* asiyyee gaa me girti ga asiyyee beneyya gaa: “Korney, n̄amu giimi geegar ka Jappa gu deediya kolla Simo maa gu kolaa kulla goo Piyer ga asido. ¹⁴ Gaa asiyyamga gaara beneyyi ma najjayyam, kii o gimcam paracco ku giiri.” ¹⁵ Gaa maa na diilide na beneydiyo, gii Ruuhanti Mellayi beeriyyo alen̄ maa gi beerinne oko kee diiliti. ¹⁶ Naa mooyiyya beneyti Miltine maa ga beneyye kee gaa: Yaaya batisiyiy giimi ma ammi, kun̄ soopa akka dee *batisiyenta* ma Ruuhanti Mellayi. ¹⁷ Mella pa biryoooca Ruuhanti oko giimi ma ay Yawudigee da alen̄ maa ga birinneeca oko kee maa ke duwdiy galbigee-tine oko Miltine kee Iisa Masi. A naa pa, ay we pe soo maa na gederrido na toddiyee oko Mellayi?»

¹⁸ Maa gu giimi kotti giyyiya beneyti kaaka, guu galbigeecco asiyyoo, o gu logiya Mella goo: «Ay ma seene

pe ga Mella biryoo kulla oko giimi ma ay Yawudigee da gudirane ta meelo ta gaarco ku midda, guu gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw.»

Giimi ma temekka saananti Iisa geegar ka Antiyos

¹⁹ Oko diigane ma deero namma gu deediya Etiyen, gu giimi ma dowwi galbigeecco oko Iisa Masi tacile min Zerizalem, guu kaatide kidaayee daare. Daare de kaate kida ta Pinisi o daare pa kaate kida ma kadirenta ma ammi ma goo Sipire o daare pa Antiyos ma aaye geegar ka kida ta Sirii. Oko wereeriyeeco maa gu kaatide kotti, gu taasica *kabarre ta daana* ta Iisa oko *Yawudigeyyo* ka. ²⁰ Innaasoo pa gu giimi daare ma dowwi galbigeecco oko Iisa Masi ma ay ku Sipire o ku Siren, guta kotti pa kaate Antiyos, gu deedica taasa kulla kabarre ta daana ta Miltine kee Iisa oko giimi ma ay Yawudigee da. ²¹ Gaa Mella gaayidiy ma gudiranti, ay dakko appe gu giimi maani ma ay Yawudigee da amannide oko beneyco kaaka, guu jobbiyya ka Miltine kee Iisa.

²² Maa gu giimi ma temekke saananti Iisa Masi ku geegar ka Zerizalem giyyicca kabarre taata, guu naamiyya Barnabas Antiyos. ²³⁻²⁴ Barnabas pa, ay gimu danjam, o ga dowwica ta tirta teete galbanti oko Iisa, o gi galbanti unenta ma *Ruuhanti Mellayi*. Gaa maa ga sardé Antiyos, gaa elliyya gidaanuwti Mellayi maa ga gaariyoo oko giimi ma dowwi galbigeecco oko Iisa. Gii deediyye daanee, o ga beneyyiyyoo beneyyi maa gu baamicca talta amannico oko Miltine. Guu giimi maani payya duwdiy galbigeecco oko Miltine kee Iisa.

²⁵ Maa gu gaari kooko yiilide, gaa Barnabas kaatide ga deediya diyya Sol geegar ka Tarse. ²⁶ Maa ga deediya gassa, gaa deedikisa Antiyos. Guu nuntide sawa yila parattí ma giimi ma temekke saananti Iisa Masi geegar ka Antiyos, o gu gaariyoo beneyti Mellayi ma gaartee Iisa oko giimi maani. Ay injaa pe Antiyos maa gu giimi diilide gu oyyiyo seme oko giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi goo Kerettiyennigee †.

²⁷ Oko wikinne kaaka pa, gu *nabiinigee* ma dowwi galbigeecco oko Iisa wace min Zerizalem gu kaatide Antiyos. ²⁸ Gaa min aacco oko nabiinigee kotti, ga lekkido kayi maa gu semeetee goo Agabus. Gata pa gi *Ruuhanti Mellayi* gaayiya, gaa wacide ga taasiyyoo oko giimo gaa: «Katta gi maya yaata akka gala oko dunuune parattí.» Maya taata pa, maa ga beneyya aseero wikinne maa ga Kilod aldo tattuwe ka tatta ka *Rooma*. ²⁹ Gaa maa gu giimi ma jobokkaa ka Iisa giyyiyya beneyti kaaka, guu boodide goo gu cepekka

† Seme ku Kerettiyen kooko pa, gi balco okomma min oko semeetee Iisa Masi maa gu kolowdiya ma beneyyi ka Gireknigeyyo goo Yeesu Kiriis. Masi pa, okomma min beneyyi ka Ebireenigeyyo, o Kiriis, okomma min beneyyi ka Gireknigeyyo, seme ku seera kooko goo 'gimu maa ga Mella aparre'. Ma kaaka pa, gu Kerettiyennigee kooko ay giimi ma jobokkaa kanti Yeesu Kiriis.

maatiki kulla gimu ade beraa maa ga lekka ka. Guu tappidiy lawco kotti maa gu cepekke gu biriyooogu oko seneeta ma dowwi galbigeecco oko Iisa ma aaye kida ta Yudee. ³⁰ Ay keeke appe maa gu leelo. Guu biriyooogu lawwi kotti maa gu cepekke oko Barnabas ma giiti Sol gu itiriyyooogu oko ajaawaangeeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi ku kida ta Yudee.

Erod deewaa Zak o Piyer pa ga bakammaa danjaji

12 Gaa oko wikinne kaaka pa, ga sultan *Erod*^{††} wacide ga deegeydiy giimi ku Zerizalem daare ma temekka saananti Iisa Masi. ² Gaa beneyyiye gu deediya ma seepane Zak ma ay sinti Yaaya. ³ Maa ga ellide ga liyaw keeke deyyo daanayo oko *Yawudigeyyo*, gaa baamiyya kulla Piyer aacco meeni ku *laalane* ta mappayi bala mudugu maa gu kolaa goo *Pak*. ⁴ Gaa maa ga baamiyya Piyer, gaa issiyya danjaji. Gaa apirde asaakargee ga eddidiy durgee poodi, poodi poodi, gu eleldiya Piyer. Gata pa anakke ga caadiyee *parlane* unco giimo gii laalane ta Pakti taata yiile. ⁵ Gaa maa ga aldo danjaji kaaka, gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi inniyyee Mella ta tirta teete.

Malaykatti Mellayi cemekkaa Piyer min danjaji

⁶ Gaa ma aandoŋtí meene maa ga sultan *Erod* caadiyyee *parlane* oko Piyer unco giimo, ga Piyer pa oye daddakkico taraakee seera o gu onokkegu pittee serco ma janaazargee o taraakee daare nowotte biití burgo ta danjaji. ⁷ Gaa kaytiŋ ka, ga *malaykatti* Mella Miltine oomiyyee suluuluyyi. Gaa dawwiyye racal. Gaa asiyya eesa Piyer ga miiniyya, gaa beneyyiyyee gaa: «Wacu kodok!» Gu janaazargee maa gu onoddeegu pittee suubide. ⁸ Gaa malaykat beneyyiyyee gaa: «Onnica abuucum o ki issiy nuurcam.» Gaa Piyer leediya alen maa ga malaykat beneyyiyyee. Gaa beneyyiyyee payya oko Piyer gaa: «Issica kalkapcum kii jobbinno.»

⁹ Gaa Piyer oomide min danjaji ga joboddiya malaykat. Gata pa leewe gaa walaŋ ga lattaati malaykaddi kaaka maa ga leyyee ay seene da, gaa walaŋ gi ya waano ka. ¹⁰ Guu yiiliyya were ka taraakeyyo ka omma, guu yiiliyya payya were ka taraakeyyo ku seera. Guu sardé pe pa oko biití burgo ta sarni ma cemekkay min danjaji. Maa gu saritti, gii iyyide pe kayti ka unco waŋ gu oomide biití burgutti, guu galde butuuli guu jeepiyya. Gaa kaytiŋ ka ga malaykatti Mellayi masiliyyee.

¹¹ Gaa Piyer leediyyoo kabarre oko gaari kotti ma asiyyee. Gaa beneyyiye gaa: «Haŋka pe na ibine kadar ga ay ma seene ga Mella Miltine naamawga malaykatti, ga asinno ipira min pittí Erod, o min oko gaari paracco ku midda maa gu *Yawudigee* anka gu leedaw.»

†† Erod kaaka pa, ay Erod Agirippa ka omma.

¹² Maa ga ibiniyya keeke, gaa kaatide girti Mariyam ma ay yaati Yaaya maa gu kolaa kulla goo Mark. Aatti ger kaaka pa gu giimi maani temekke gu enewdo Mella. ¹³ Gaa Piyer aside katta biiti burgutti. Gii lubaaká kayi ade maa gu semeeti goo Rood aside gi asiyyee iyya. ¹⁴ Gaa maa gi ibinicca uruuti Piyer, gii deediti daanati ta kaw namma gi aldica iyya da burgo. Gii yookide gi deediyo taasa oko giimi ma temekke kotti gee: «Piyer aaye biiti burgutti!» ¹⁵ Guu tiilitti goo: «Ka awakka e?» Gii gita pa dilliyyoo gee: «Ay seene.» Guu leediti goo: «Alaa ga ay malaykatti.»

¹⁶ Gaa Piyer kokoddiyo missa. Gaa maa gu iyyiyyee, guu elliyya. Guu ajjibide ta tirta. ¹⁷ Maa ga uññide, gaa tooriyyooga pittu gaa gu yaapu ka. Gaa gemmiyyoo barj ga Mella Miltine cimmiya gaa me min darjaji. Gaa beneyiyyoo payya gaa: «Anne taasa oko Zak † o oko seneeta ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa daare.» Gaa oomide min injaa, gaa kaatide were kayi.

¹⁸ Maa ga were walde, guu asaakargee gu kellemco oomide, guu enewdo zeneeco goo: «Gata Piyer deero pe ini me keeke?» ¹⁹ Gaa sultan Erod ñaamide gaa gu diyyiya, guu aldiya gassa da. Gaa innidiy ma gaari ma deyyee oko Piyer, gaa beneyide gaa gu deyyiy. Gaa min oko kida ta Yudee, ga sultan Erod deede nunta wikinne paalta geegar ka Sezaree.

Muutti Sultan Erod

²⁰ Gaa sultan Erod bonjiyyo ta tirta teete oko giimi ku geegar ka Tir o ka Sidon. Guu guta pa boodide, guu kaatide elliti Erod ku maa gu deedo taaca. Guu deediya gassa miidi kaaka maa gu kolaa goo Bilastus ma ay lubaaka ka girti sultan Erod. Gaa deediyyee beneyya oko sultanni ku maa gu taacido asan gi tiyawco asaa min kidaati.

²¹ Gaa oko meene maa gu cadee, ga sultan Erod isidiy kadiñgeetee ku salaatiinyiti, gaa nuntide wikirti ka caaditi *parlanti*, gaa beneyide unco giimi paracco.

²² Maa gu giimi giyyiyya beneyti kaaka, guu cayyikide ma radda goo: «Ay gimu da ma beneyya, ay zooru!»

²³ Gaa oko wikinne kaaka saa, ga Mella Miltine ñaamiyyee *malaykatti* oko sultan Erod ga itiriyyee paraayi ta tirta asan ga oyyica darjanti Mellayi oko gata. Gaa ziiti accide diiri, gaa maatide.

²⁴ Gaa beneyti Mellayi tacaldo ka ta yiila o giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa gayaa ka gu gayawdo ta yiila. ²⁵ Maa gu ini Barnabas ma giiti Sol gaamiyya lubbico maa gu giimi ku Antiyos ñakamdiy Zerizalem, guu yookide Antiyos. Maa gu yokowdo pa, gu marrikkiki kulla Yaaya maa gu kolaa goo Mark.

† Zak keeke pa, ay sinti Miltine kee Iisa o ga ay kayi kulla min taattuweeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi geegar ka Zerizalem.

Naamico Barnabas ma giiti Sol

13 Gaa oko wikinne kaaka, gu lekkido min aacco giimi ma temekka saananti Iisa Masi geegar ka Antiyos *nabiinige* o giimi ma garaa beneyti Mellayi. Guta pa ay ini Barnabas, o Simeyon miidi maa gu kolaa goo 'ka namta', o Lisiyuus ma ay ka geegar ka Siren, o Manayen ma madee ma Erod ma ay tattuwe ka kida ta Galilee ††, o Sol. ² Gaa meene kayi maa gu *samkayde* o gu lollokka Mella Miltine, gi *Ruuhanti Mellayi* beneyiyyoo gee: «Barnabas o Sol, ku apirawgu oko lubbi maa na jorowdiy.» ³ Gaa maa gu samkiyde o gu inniya Mella, guu gagiyyoogu picco kayyeeco, guu duwiyyo paade gu kaatide.

Barnabas ma giiti Sol kataa Sipire

⁴ A milerj gi *Ruuhanti Mellayi* ñakammii ini Sol ma giiti Barnabas pa, gu kaate geegar ka Silisi ma aaye biiti baharre ta yaata. Injaa pa gu dee kalpa markaba kayi ade yaata. Guu kaatide kida ta kadirenta ma ammi ma gu kolaa goo Sipire. ⁵ Guu sarde geegar ka Salamin, guu diilide paade gu tasawdiya beneyti Mellayi *gerraco Yawudigeeyo ku giraaniti*. Gaa Yaaya Mark aldo ma guta ga gayawdiy.

⁶ Guu tappica kida ta Sipire paratti, guu sarde geegar ka Papos. Gaa injaa, gu waagikkiki *Yawudince* ma leewa ambulla maa gu semeetee goo Baar Iisa. Gata pa leewe gaa ga ay nabiinice. ⁷ Baar Iisa pa ay gayaawati oko gubernar ka kida taata maa gu kolaa goo Sergiyus Polus. Gubernar kaaka pa, gi kayaati eceka gaari. Gaa meene kayi, ga kollidiy ini Barnabas ma giiti Sol asan ga anka gu deede gaara beneyti Mellayi. ⁸ Gaa milti ambullati kee maa gu kolaa kulla ma beneyti ka Gireknigeeyo goo Elimas kaltiyikkikoo, asan ga anka da ga gubernar iccido botol ka amanniti oko Iisa. ⁹ Gaa Sol maa gu kolaa kulla goo Pol ‡ unenta ma Ruuhanti Mellayi elliyya yoy Elimas. ¹⁰ Gaa beneyiyyee gaa: «Kii keeke ay gimu borolta, o ki ay gimu ka gaartee midda. Kii ay runti *Seetanni* o ki ay kasiiminco gaari paracco ku dayarj. Ki anka diiman ki negeddiy gaartee Mella Miltine ku tirta. ¹¹ Harjka pa ki giyyu samaane. Mella deegeyyam. Ki daa pe koorj, o ga oko wikinne paalta ki ellaca da payya bahaarane.»

Gaa ma harjka kaaka saa ga were raamiyyee zippit ga aldo ella da payya, gaa dandamdo pe gonek ka ga deyeddo gimu ma darjaka. ¹² Maa ga gubernar ellidiy gaari kooko ma asiyyee oko Elimas, gaa duwicca galbanti oko Iisa o ga ajjibe ta kaw oko beneyti Mella Miltine kaaka.

†† Erod keeke pa ay Erod Antipas. Ellorj Lik 3.1. ‡ Seme ku Sol ay ma beneyti ka Ebireenigeeyo, o Pol pa ay ma beneyti ka Roomenigeeyo.

Pol ma giiti Barnabas aaye Antiyos kida ta Pisidi

¹³ Gaa Pol ma gittee oomide min Papos, guu deede kalpa markaba gu kaatide geegar ka Perge, biiti baharre ta yaata ma aaye kida ta Pampili. Maa gu sarde iŋaa, gaa Yaaya Mark cappiyyoo, gaa yookide Zerizalem. ¹⁴ Gaa Pol ma giiti Barnabas wacide min Perge, guu kaatide geegar ka Antiyos kida ta Pisidi. Gaa ma meene ta nambiti, gu deede unŋa *girco Yawudigeeyo ka giraaniti* gu nuntide. ¹⁵ Gaa gimu kayi wacide unco giimo ga garkiyye aayanŋee ku *Kitamniti Muusa* o ku kutubgeeco *nabiinigeeyo*. Guu taattuweetee ger ka giraaniti ka Yawudigeeyo ŋaamiyyoo goo gu adaayo beneyya goo: «Seneeta, kuu lekkiyo beneyyingeer oko giimo ku maa gu baamicca talta amannico, ku baŋŋon beneyyani.» ¹⁶ Gaa Pol wacide ga cipiliyya pittii, gaa beneyyiyyoo gaa: «Kunŋ giimi ku *Isirayel* o kunŋ ma ay *Yawudigee* da kuu bayaddo kulla Mella, giyyino ya! ¹⁷ Mella Milco gimtine ku *Isirayel*, apiriy kookuweetine, gaa oyyiyyoo gu weede gu deede maani wikinne maa gu aldo turi kida ta Masir. Gaa ma gudiranti ga cim-midiy min iŋaa. ¹⁸ Gaa latta ka orooruwee poodi yila ga biriyyoo tiyaw kayni maa gu taŋawdo goosigeeyo. ¹⁹ Gaa bittidiy ballee ku paysara ku kida ta Kanaan. Gaa biriyyooca kida taata oko gimtee ku *Isirayel* gi deede tanco halaalanco. ²⁰ Maa gu gaari kooko paracco yiilide, gu lekka latta ka miyanŋee poodi o orooruwee beeya yila.

«Gaa min oko kaaka, ga Mella gagiiyyoo oko kookuweetine taattuweetee ma cadaayo *parlane* namma ya oko wikinniti nabiinice Samiyel. ²¹ Guu kookuweetine inniyya Mella ga gagiiyyoo sultan. Gaa Mella gagiiyyooga Sawul ma ay runti Kis, gaa deede sultanco. Gata pa ay ka balti Benjamin, gaa hikimiyde orooruwee poodi yila.

²² «Gaa min oko kaaka appe ga Mella pociyya Sawul. Gaa apiriyya *Dawud* ga deede sultan gaddanti Sawul. Gaa Mella beneyyide ma gaartee *Dawud* gaa: “Na gassiya gimu ma daanaw. Ay *Dawud* runti Zesee. Gata akkiya lee paratti maa na aŋka †.” ²³ Min oko balti *Dawud* ga Mella ŋaamiyyoo oko gimtee ku *Isirayel*, gimu maa gu kolaa goo Iisa ga asidiy najjiya. Ay gonŋa appe ga beneyti Mellayi kee maa ga beneyyiyyoo oko kookuweetine deede. ²⁴ Maa ga Iisa alde asaa da misa pa, ga Yaaya beneyyayo oko giimi ku *Isirayel* gaa gu meeliy gaarco ku midda guu *batisiydiy*. ²⁵ Gaa katta maa ga Yaaya gaamiyya lubbiti ka batisiyti, ga beneyyide gaa: “Oko kantonŋ ka kuu na ay we? Naa ay gata da maa ku ocokke. Innasoopa ku giyyonŋ samaane! Gata kaaka asaa taartu oko naa o ga tatta yiila min oko naa, na arakke da kulla na settiyyeegu ŋuurtee ††.”

²⁶ «Seneeta! Kunŋ ma ay giimi ka balti *Biraayim*, o kunŋ ma ay *Yawudigee* da kuu bayaddo Mella, ay oko kee appe ga Mella ŋaamiyya beneyyi keeke ma ay ka najjiytine. ²⁷ Maa ga Iisa aside aattine gu giimi ku Zerizalem ma taattuweeco ibinya da kadar ga ay Najjaaya, o gu ibinya da beneyco nabiinigeeyo maa gu garkayya kulla meene ta nambiti. Gaa maa gu nabiinigeer soopa taase ma ka misilti Iisa maa gu caadiyyee parlane ma ka muuti aside butulti. ²⁸ Giimi kotti pa gassiyee da ya erŋe ma arakke diyaw. Gaa ma kaaka ade gu inniyya gubernier kee Pilat goo ga deyya. ²⁹ Gaa maa gu giimi ma taattuweeco leediya latta paratti maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye ma gaartee Iisa, guu daare min *jo-bookeetee* beeriyya min *kuruwayi*, guu deediya issa mooniti. ³⁰ Gaa Mella soopa nadiyya min muuti. ³¹ Gaa meeni maani ga okomdiyo oko gittee ma iziya min kida ta Galilee namma ya geegar ka Zerizalem. Haŋka pa ay guta appe ma ay suyuudigeetee unco giimo. ³² Gaa nii kulla tasawdionŋa haŋka *kabarre ta daana* teete maa ga Mella beneyyiyyoo min tippa oko kookuweetine gaa ga akkiyooca lee. ³³ Mella pa leene ga lattaati paratti oko kee ma ay ronco, maa ga nadiyya Iisa min muuti alerŋ maa gi Soom beneyye oko suurane ta seera. Gita pa gee: “Kii ay runtu, o ga min meente na ay taccum ‡.”

³⁴ «Mella pa beneyye gaa ga akkiya nada Iisa min muuti o ga ziiti akka dupa da mooniti. Ay keeke appe maa ga beneyye gaa: “Na beraatongu barkanŋeetaw ku tirta maa na beneyye naa na akkeegu bira oko *Dawud* ††.” ³⁵ Ay dakko appe ga *Dawud* beneyyide kulla oko Mellayi were kayi Kitamne ta Soomnigeeyo gaa: “Ki oyaa da ga gimu ma duwenta oko kii dupido mooniti ‡†.” ³⁶ *Dawud* soopa oko wikinniti ga leyyiy gaari maa ga Mella aŋakke, gaa maatide, guu saayiyya ma kookuweetee ku mattenta, gaa dupide. ³⁷ Gata soopa maa ga Mella nadiya min muuti, dupe da mooniti. ³⁸ Seneeta, ibinonŋa keeke! Ay ma gata appe gi saamiyo ka zunubgeeyo deeditonŋ taasenta. *Hukumnigeetee Muusa* gederre da gu pirittonŋ min zunubgeeyo ku deede dayanŋ unti Mellayi. ³⁹ Giimi paracco ma akkiy duwa galbigeeco oko Iisa gasakka saamiyo ta zunubgeeco paracco gu deedo dayanŋ unti Mellayi. ⁴⁰ Kaaka pa, ku warronŋ maayi. Adonŋa pooça da beneyyi keeke, ku maa gu beneyyingeeco nabiinigeeyo maa gu beneyye aldionŋ asa da. Gata pa beneyye goo:

⁴¹ “Giyyonŋ, kunŋ ma dakkannaa Mella!

Ajjibonŋ asan ku akka batta!
Na leewaa latta ma kakaatonŋu kayyeetonŋ
maa ku gewdo missa,
o guu giimi beneyyatonŋ kulla,
ku amanna da †††!»

† Ellonŋ Soom 89.12 o 1 Samiyel 13.14 o Esaya 44.28. †† Ellonŋ Yaaya 1.20,27.

‡ Ellonŋ Soom 2.7. †† Ellonŋ Esaya 55.3. ‡† Ellonŋ Soom 16.10. ††† Ellonŋ Abakuuk 1.5.

⁴² Gaa maa ga Pol ma giiti Barnabas okomdo min ger ka giraaniti ka Yawudigeeyo, guu giimi innidiy goo gu yookayo payya ma meene ta nambiti kayi gu asiyyo beneyya ma gaari kooko payya. ⁴³ Gaa maa gu giimi tacilde min timmico taata, guu Yawudigee maani o daare ma ribile gu deede Yawudigee o gu aabaddaa Mella jobbidiy ini Pol ma giiti Barnabas. Guu guta pa beneyyiyoo o gu wassiyiyoo guu gu baamiya talta gidaanuwti Mellayi.

Pol beneyyayo oko giimi ma ay Yawudigee da

⁴⁴ Gii ma meene ta nambiti ma asaa, gu giimi paracco ku geegar ka Antiyos ma aaye kida ta Pisidi timmide ku maa gu giyyiyya maa ga Pol ma giiti Barnabas beneyyayo ma beneyti Mella Miltine. ⁴⁵ Maa gu Yawudigee ellidiy giimi ku maani kotti, guu leediyo galbigee koo ku namta. Guu melewdiki Pol o gu nelekkaa. ⁴⁶ Gaa Pol ma giiti Barnabas beneyyiyoo ma gudirane goo: «Ay oko kuŋ ya omma ma ay Yawudigee ni tasaa beneyti Mellayi keeke. A maa ku poociyya soopa, ku gaare kadar ku arakke da ku gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw. Kaaka pa, ni kataa pe hanŋa oko giimi ma ay Yawudigee da. ⁴⁷ Keeke pa, ay maa ga Mella beneyyini gaa:

“Na leyyum alen bahaarane oko ballee paracco ku maa ki beneyyiyoo oko giimi ku dunuuniti paracco baŋ na najjayyay naa me †!”»

⁴⁸ Maa gu giimi ma ay Yawudigee da giyyiyya beneyyi keeke, gii deediyo daanayo o gu diile gu logoddiya Mella oko beneyti ka daana keeke. Guu giimi paracco maa ga Mella aparre gu gassido hayaatane ma gakamma da ta kaw duwdiy galbigeecco oko Iisa.

⁴⁹ Gaa beneyti Mellayi ma gaartee Iisa tacilde kida taa-ta paratti. ⁵⁰ Guu Yawudigee issiyyooca oko daati ma ay ku karmiyenta o ma bakammiya ka Mellayi, o taatuwee ku geegar kaaka, ku maa gu leediyo midda oko Pol ma giiti Barnabas. Guu pittidiy maayi min oko kidaaco. ⁵¹ Gaa Pol ma giiti Barnabas pa kokkiyya buruntulle ka asinco ††, guu yiilide pe kanco ta Ikoniyyom. ⁵² Guu giimi pa ma jobokkaa ka Iisa Masi koo ku Antiyos aldo parhanŋee o gu unenta ma *Ruuhanti Mellayi*.

Pol o Barnabas aaye geegar ka Ikoniyyom

14 Maa ga Pol o Barnabas sarde Ikoniyyom, guu deede unŋa kulla *ger ka giraaniti* ka Yawudigeeyo. Inŋa pa, gu beneyye beneyti Mellayi namma gu giimi maani ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da duwdiy galbigeecco oko Iisa. ² Guu gicco daare ma ay

† *Ellonj Esaya 49.6.* †† *Kokko ta buruntulli pa garaa kadar ga gimu cimmica kayaati maayi min oko kiita, gaa Mella pe asiyyam caada parlane suura.*

Yawudigee ma pooce amanno soopa issiyyooca oko gicco ma ay Yawudigee da ku maa gu ninggiyyooca mooyico oko seneeta ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa. ³ Gaa ma kaaka ade kulla, ga Pol ma giiti Barnabas nuntide gu dummide geegar ka Ikoniyyom. Guu beneydo bala bayaw o ma damanno oko Miltine kee Iisa. Gaa Miltine biriyoo gudirane gu lewdo garaawi ku ajjibiti ma garaa kadar ga beneyco ma gaari ku gidaanuwti ay seene. ⁴ Guu giimi ku geegarri darde durgee seera. Ku daare ya aaye ma Yawudigee, o daare pa aaye ma *ŋamaakeetee* Iisa.

⁵ Guu Yawudigee o ma ay Yawudigee da, ma taatuweeco, boodide ku maa gu lewdiyo midda oko *ŋamaakeetee* Iisa, o gu boode kulla ma ka diyawco ma dawwo ta dambeyyo. ⁶ Maa ga Pol ma giiti Barnabas giyyiyya beneyyi kaaka, guu gadfide ta gidaane ka Listire o ka Derbe gawaagargee ku kida ta Likayoni o ma hehelgeeco ma kdarriy. ⁷ Inŋa pa gu deeca taasa *kabarre ta daana* ta gaartee Iisa.

Pol ma giiti Barnabas aaye geegar ka Listire

⁸ Gaa inŋa Listire pa ga lekkido miidi ma ay ruŋguyne ma nowotte. Gata pa gu weewiya saa ruŋguyne. Tanŋe da kaytir. ⁹ Gaa meene kayi, ga giyyiyya beneyti Pol. Gaa Pol elliyaa yoy, gaa leede *kabarre* kadar ga ruŋguyne keeke dowwica galbanti oko Iisa kadar ga rayyaddaa. ¹⁰ Gaa Pol beneyyiyee ma radda gaa: «Wacu! Ki warrido uwwa!» Gaa wacide partaŋ ga warride, gaa tanŋide. ¹¹ Maa gu giimi ku maani kotti elliyaa lattaati Pol maa ga leelo kaaka, guu cayyikide paracco ma radda, ma beneyyi ka kidaaco ta Likayoni goo: «Zorri icce pe zene ku giimo, guu berride aat-tine!»

¹² Guu kolowdiya Barnabas goo Zewus ma ay tattuwco zorro, o Pol pa goo Ermees ma ay beneeya ka zorco asan ga ay Pol ma cemekka beneyyi. ¹³ Girti Zewus ka aabiditi pa, aaye katta ka biiti geegarri. Gaa soyoowa ka sadikanŋeeyo oko Zewus deede bamma koydigee, gaa *raŋnidiy* ma buuyumi, gaa asikkiko biiti ger ka sooyiti sadikanŋeeyo asan gu onokkiya beneyco ma giimi paracco ku maa gu sooyiyyo sadikane oko Barnabas ma giiti Pol. ¹⁴ Gaa maa gu *ŋamaakeetee* Iisa ini Barnabas ma giiti Pol leede *kabarre* kadar gu anŋa gu sooyiyyo sadikane, gu erriy kadingeecco, guu unŋiyyo aacco o gu kawwakkayo goo: ¹⁵ «Kuŋ giimi! Ayme maa ku leewa keeke? Nii kulla ay giimi ka alen kuŋ. Ni tasaatorŋca *kabarre ta daana* ku maa ku poocidiy zorton kooko ma gayee da maatiki, kuu ribildo oko Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti o ma kilgiyya samaane o kida o baharre o lawwi paracco ‡. ¹⁶ Min tip-pa ga Mella dowwiyo oko ballee paracco gu joboddo bottolli maa gu anŋa ka. ¹⁷ Gaa ma kaaka ade ga

‡ *Ellonj Oomiti min Masir 20.11 o Soom 146.6.*

garawdica diiman samaaniti, gaa ḡakawditoḡ ammi min samaani, ku maa ga kulla pidiwaḡ gi sedditoḡ dewdo samaane, o ku ayawdo lawwi ku tiyaawi, o ga beraatoḡ parhane galbigeetoḡ.»¹⁸ Gaa ma beneyco kaaka ade ga Pol ma giiti Barnabas gederride gu wirridiy ma diigane min oko gaari ku sooyiti sadikanti oko guta.

¹⁹ Maa ga keeke yiilide, guu *Yawudigee* wacide min geegar ka Antiyos ka kida ta Pisidi o daare pa min Ikoniom gu aside pe Listire. Guu asiyooca issa oko giimo guu bulde dambee gu dawwiyya Pol namma gu deeriyya. Guu yebbiyya renta min geegarri goo walaḡ ga maate paade.²⁰ Gaa maa gu giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi asiyya kadira, gaa wacide ga yookide geegarri. Gaa ma ta sokkonta kayi, ga Pol kaatide geegar ka Derbe ma giiti Barnabas.

Pol ma giiti Barnabas yokaa Antiyos kida ta Sirii

²¹ Gaa aatti geegar ka Derbe, ga Pol ma giiti Barnabas taasicca *kabarre ta daana*. Guu giimi maani jobbiyya ka Iisa. Gaa min iḡaa gu yookide gawaagargee ku Listire, o ku Ikoniom, o ku Antiyos ta Pisidi.²² Gaa kulla geegar ade maa guu kaate, gu beneyyayo oko giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi beneyyiḡee ku maa gu baamicca amannico talta goo: «Ay tirta appe ke diigiydo maani hatta kee gassicca nunto *mulunniti Mellayi*.»²³ Gaa Pol ma gitti Barnabas apiriyyo min oko giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay ajaawaḡee. Guu *samkaydiyo* o gu enaayo Mella, guu kappiyyeeḡu oko Miltine kee Iisa maa gu duwdiy galbigeeco.

²⁴ Maa gu tappicca kida ta Pisidi, guu sarde kida ta Pampili.²⁵ Gaa iḡaa geegar ka Perge, gu taasiyya beneyti Mellayi. Gaa min iḡaa, gu yiilide geegar ka Attaliya ma aaye biiti baharre ta yaata.²⁶ Gaa min Attaliya kaaka gu kalpide markaba gu yookide geegar ka Antiyos kida ta Sirii. Ay iḡaa appe Antiyos tippa maa gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi inniyoo Mella ga leediyo gidaanuwe oko lubbi maa gu deedo lee, guu tattipiyya paade.

²⁷ Maa ga Pol ma giiti Barnabas sarde Antiyos kida ta Sirii, guu timmidiy giimi ma temekka saananti Iisa Masi. Guu gemmiyyoogu gaari paracco maa ga Mella leelo ma guta, o baḡ ga iyyiyyo gaa me botol ka amaniti oko giimi ma ay *Yawudigee da*.²⁸ Gaa iḡaa Antiyos gu nuntide gu dummidide ma giimi kotti ma jobokkaa ka Iisa Masi.

Meela ma gaari ku taharriti

15 Guu giimi daare wacide min kida ta Yudee, guu aside geegar ka Antiyos. Guu diilide gu garkaydiy seneeta ma ay *Yawudigee da* ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa goo: «Kuu taharra da alerḡ maa gi

Kitamniti Muusa beneyye, ga Mella najjayyatoḡ da.»

² Pol o Barnabas pa oyye da ma beneyco kaaka. Guu meelikkoo ta tirta teete giimi kotti. Guu boodide goo gu ini Pol ma giiti Barnabas addo Zerizalem ma gicco daare ku Antiyos gu deedo beneyya ma gaari kooko ma *ḡamaakeetee* Iisa o ajaawaḡeecco giimi ma temekka saananti Iisa Masi.

³ Guu giimi ma temekka saananti Iisa Masi ku geegar ka Antiyos biriyyoo maatiki ka turguwwi, guu kaatide. Maa gu tappidiy kidaayee ku Pinisi o ku Samaari, gu beneyyiyyoo oko seneeta ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa ma gaarco giimi ma ay *Yawudigee da* baḡ gu ribile goo me oko Miltine kee Iisa. Maa gu seneeta paracco giyyiyya beneyco kaaka, gii deediyo daanayo ta tirta teete.⁴ Gaa maa gu giimi maa gu ḡakamme guta sarde Zerizalem, guu giimi ma temekka saananti Iisa Masi iḡaa o *ḡamaakeetee* Iisa o ajaawaḡee joobidiy. Guu jeppiyyoogu gaari paracco maa ga Mella leelo ma guta.

⁵ Guu giimi daare min *Pariziyennigeyyo* ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi wacide gu beneyyide goo: «Ay tirta appe gu giimi kooko ma ay *Yawudigee da* guu dowdiyy galbigeeco oko Iisa Masi ku taharriyo, o ku beneyyaniyo gu baamidiy talta *hukumnigeeete* *Muusa*.»

⁶ Guu *ḡamaakeetee* Iisa o ajaawaḡeecco giimi ma temekka saananti Iisa Masi timmidide paracco ku maa gu elliyya beneyyi keeke.⁷ Maa gu meelide gu dummidide, gaa Piyer wacide ga beneyyide gaa: «Seneeta, ku lekka kabarre kadar ga min tippa, ga Mella aparri-noo min aattoḡ, ku maa na tasawdica *kabarre ta daana* oko giimi ma ay *Yawudigee da*, ku maa gu guta kulla giyyido guu duwdiy galbigeeco oko Iisa.⁸ Mella pa ma ibinya ka galbigeeco giimo gaare kadar ga oyyiy giimi ma ay *Yawudigee da* asan ga biryoooca *Ruuhanti* alerḡ tantine kulla.⁹ Gata pa jaginee da, leenee sawa ka. Gaa supiriyyoogu galbigeeco asan gu dowwiyy galbigeeco oko Iisa.¹⁰ Gaa haḡka pa ayme ku aḡkido ku kesiyya Mella ku gagiyyo suuruwe maa ga kee o kookuweetine gederre da ke icciyya.¹¹ Ay tirta da ke leediya keeke. Ke amanne soo kadar ga Mella najjiynee ma gidaanuwti Miltine kee Iisa, kee *Yawudigee alerḡ tanco*.»

¹² Guu giimi paracco yaapide, gu gewdiy ini Barnabas ma giiti Pol ma beneyyayo ma garaawi ku ajjibiti paracco maa ga Mella leelo ma guta unco giimi ma ay *Yawudigee da*.¹³ Maa gu gaamiyya beneyco kaaka, gaa Zak wacide ga beneyyide gaa: «Seneeta giyyino ya!¹⁴ Simo beneyyine appe kadar ga min diiliti ga Mella ecekke niyyane, gaa apirde min aacco giimi ma ay *Yawudigee da* ku maa gu deedo gimtee.¹⁵ Beneyco *nabiinigeyyo* pa waage pe ade ma keeke maa gu ketepyye goo:

¹⁶ «Wikinne maa guu gaari kooko yiile, ga naa Mella Milton,

akkiya geewa payya girti sultan *Dawud* ma gale, o na akkiya cipila durdurriti maa ga leelo ga deedo marawta.

¹⁷ Ku maa gu giimi paracco ma ay Yawudigee da asinno diyya naa ma ay Mella Milco, o ballee paracco maa na kolee gu asido dee kunni.

Ay Mella saa ma kayaati beneyyiya keeke,

¹⁸ o ga gata ma beneyyiyoode min tippa ma gaari kooko †.»

¹⁹ Gaa Zak beneyyiide payya gaa: «Ay dakko appe, ga oko kanni ka, na aldo anka da ke gaayiyoo gaari oko giimi ma ay Yawudigee da ma ribile oko Mellayi. ²⁰ In-nasooa, ke kitipiyaniyo maktup kee gu addo ayamma da suudu ka sadikiyenta oko zorro ma negekkay unti Mellayi, o gu addo diyya da daati e ban pa mido bala paate, o gu addo ayamma da suudu ka gaaruwwi ma dabisiyenta da, o gu addo teewa da baara ††, ²¹ asan ga min tippa gu giimi garaa hukumnigeete Muusa kulla geegar ade o gu garkayyay kulla *meene ta nambiti* ade *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti.*»

Maktup oko ma ay Yawudigee da ma amanne oko Iisa

²² Guu *namaakeete* Iisa o ajaawangee o giimi ma temekka saananti Iisa Masi paracco boodide. Guu apirde giimi min aacco, guu naamidiy ma Pol o Barnabas geegar ka Antiyos kida ta Siiri. Guu apiriyya Yud maa gu kolaa kulla goo Barsabas, o Silas, guta ma ay mido ku karmiyenta min oko seneeta ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa. ²³ Guu biriyyooca maktup picco. Aatti maktup taata pa gu ketepeyye goo:

«Nii namaakeete Iisa o ajaawangee ma ay seneeton salammiton kun seneeta ma ay *Yawudigee da* ku Antiyos o ku Sirii o ku Silisi. ²⁴ Ni giyye kadar gu giimi daare min aattini kaatiton, guu deediton gu kudisa galbigeeeton o gu eediton ma beneyyi ma radakka. Guta pa, ay nii da ma namamiy nii gu adaaton beneyya gonha. ²⁵ Ay dakko appe, ni boodide parattini nii apirde giimi ni naamittongu. Guta pa ezekkay seneetini ku yekkenta ini Barnabas ma giiti Pol. ²⁶ Guta birca hayaatanco oko lubbiti Miltine kee Iisa Masi. ²⁷ Ay dakko appe ni naamittongu ini Yud ma giiti Silas. Guta pa deeditonga jeppa beneyyi maa ni ketepeyyiton aatti maktupti. ²⁸ Oko keeke pa, gi *Ruuhanti Mellayi* o niita icce niyyane maa ni alditon gaga da ya suuruwe kayi bala min oko beneyyingee kotti maa ku dee jobokko: ²⁹ Nii ku adon ayamma da suudu ka sadikiyenta oko zorro, o ku adon teewa da baara, o ku adon ayamma da suudu ka gaaruwwi ma dabisiyenta da, o ku adon diyya da daati e ban pa mido bala paate. Kuu gederre

† Ellon Amos 9.11-12. †† *Hukumnigee kooko pa ku gasakkay Soyoowee ku Sadikangeeyo* 18.6-18, 17.10-16.

ku leediya keeke, ku leelo samaane. Gassonca salammitini ta seneetuwwi.»

³⁰ Maa gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi damiyyooca maktup, guu duwiyyo gu kaatide Antiyos. Maa gu sarde pa Antiyos, guu deediyy timma giimi paracco ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa, guu biriyyooca maktup gita. ³¹ Guu garkiyicca gii deediyo daanayo ta tirta oko wasaane maa gu itiriyyoo. ³² Yud o Silas pa, ma ay *nabiinigee* beneyyiyoode diiman oko seneeta ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa. Guu wassiydiy maa gu baamicca amannico talta. ³³⁻³⁴ Guu nuntide injaa wikinne paalta, guu seneeta leediyoode goo: «Ga Mella arkiton ma aapiya oko giimi ma namamiton.» ³⁵ Guu ini Pol ma giiti Barnabas soopa marde Antiyos. Gaa ma gicco daare maani gu garawdiyooga o gu tasawdiyooga beneyti Mellayi oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi.

Pol ma giiti Barnabas jagakka

³⁶ Maa gu leede meeni, gaa Pol beneyyiyyee oko Barnabas gaa: «Yookon ya ke deediyy siwwa seneeta ma aaye gawaagargee paracco wereeriyee maa ke taasiyya beneyti Miltine kee Iisa, ban gu leewe pe goo me.»

³⁷ Gaa Barnabas ankido ga kaatikkiki ma guta Yaaya maa gu kolaa kulla goo Mark. ³⁸ Gaa Pol soopa alde oyya da, asan ga oko turguwco ka omma ga cappiyo Pampili, ga aldiy iza da namma ya gaamiti lubbico. ³⁹ Gaa Pol ma giiti Barnabas kaltiyde ta tirta namma gu jagide. Barnabas ya kaatiki Mark guu deede kalpa markaba gu kaatide ta Sipire, ⁴⁰ Pol pa apirya Silas. Guu seneeta ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa inniyyooga Mella ga leediyooga gidaanuwti, gaa Pol ma giiti Silas yiilide. ⁴¹ Gaa Pol tanngiyyoo oko kidaayee ku Sirii o ku Silisi ga beneydiyoode oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi maa gu baamicca amannico talta.

Pol aparraa Timote ga kaatido ma guta

16 Gaa Pol sarde Derbe, gaa yiilide Listire. Injaa pa, ga lekka miidi kayi ade ma jobokkaa ka Iisa Masi maa gu semeete goo Timote. Gata kaaka pa, gi yaati ay *Yawudinga* ma dowwica galbantí oko Iisa. Tatti pa, ay Gireknice. ² Seneeta ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa koo ku geegar ka Listire o kee ka Ikoniyyom pa beneyya maani ma gaartee ku samaane. ³ Gaa Pol ankido ga kaatikki ma gata. Gaa taharriyyee saananco Yawudigee ma aaye kida taata, asan gu ibinya kadar ga tatti ay Gireknice ‡. ⁴ Guu tanawdo paade geegar ma geegar, gu tasawdiyooga oko giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa beneyyi maa gu *namaakeete* Iisa o ajaawangeecco giimi ma temekka saananti Iisa Masi

‡ *Gireknigee pa taharra da. Pol pa moyaa gaa guu taharriyyee da oko Timote, gu Yawudigee pocaa.*

koo ku geegar ka Zerizalem bodowwiko. Guu beneyyiyyoo goo gu addo paala da min oko beneyco kaaka. ⁵ Guu giimi ma temekke saananti Iisa Masi gas-side gudirane amannico, o gu selaa ka gu selewdo kulla meene.

Waaniti Pol

⁶ Gii *Ruuhanti Mellayi* toddiyyoo taaso ta beneyti Mellayi kida ta *Aazi*. Ay dakko appe gu tappicca kida ta Pirizi o ta Galasi. ⁷ Gaa maa gu sarde katta kida ta Misi, guu cekkide kaato kida ta Bitini. Inna-soopa gi Ruuhane ta Iisa toddiyyoo kaato Bitini. ⁸ Ay dakko appe gu tappicca kida ta Misi, guu icciyya botol gu kaatide geegar ka Torowas ma aaye biiti baharre ta yaata. ⁹ Gaa ma aandoŋ ga Pol waanide gaa ga miidi kayi min kida ta Maseduwan asiyye warra unti, gaa inniyya gaa: «Asaani kida ta Maseduwan ki asinni gaaya!» ¹⁰ Maa ga Pol wacide min waaniti taata, gaa kodok ni † yayyimde kaato Maseduwan, asan ni lekka kabarre kadar ga ma seene pe ga Mella jorowwinii ni deedica taasa *kabarre ta daana* oko giimi ku gonek kutik.

Lidiya dowwaca galbantí oko Iisa geegar ka Pilip

¹¹ Nii kalpide markaba min Torowas, nii aaniyde saa cur ta kida ta Somotoras ma aaye daddakkico ammo. Gaa ma ta sokkonta pa, min Somotoras ni sarde geegar ka Neyapolis. ¹² Gaa min Neyapolis ni yiilide ma taŋŋo namma ya geegar ka Pilip ma tatta yiila min kida ta Maseduwan maa gu Roomennigee hekemeyye. Inŋaa pa ni leelo meeni maani. ¹³ Gaa ma *meene ta nambiti*, ni oomide min geegarri, nii kaatide biiti yirti. Inŋaa pa ni leewe nii walaŋ pe ni gasakka were maa gu Yawudigee enewdiya Mella. Guu lekkido daati ma temekke were kaaka. Nii deede nunta ma guta ni beneyyide. ¹⁴ Gii lekkido kayi min oko daati kotti maa gu semeeti goo Lidiya. Gita pa asaa min geegar ka Tiyatir o gi saawagga tiibaŋgee ku binta o gu samaane ta tirta o gi ay gima ma bakammiya ka Mellayi. Gaa maa ni beneydo kaaka gi yereddiya beneytini samaane. Gaa Mella Miltine iyyittiica galbantí gi amannide oko beneyti Pol, ¹⁵ nii batisiyicca. Gaa maa ni *batisiyicca* ma gimti paracco ku giiri, gii beneyyinni gee ni addo girti gee: «Mileŋ ku lekka paade kabarre kadar na dowwica galbantu ta kaw oko Miltine kee Iisa, ku asoŋ nunta girtu.» Gii kuddiyinni ni oyyide.

Pol ma giiti Silas gu bamakkay daŋayi

¹⁶ Gaa meene kayi maa ni katawdo were ka inniti Mellayi, gi lekkido lawwa ma waagikinii. Gita pa ay jannaniga ma beneyya ma gaari ma asaa. Guu melleeti gasaddo gurus maani ma beneyyiŋgeeti kotti. ¹⁷ Gii

† Lik ma ay daktor pa ay gata ma kitipiyca kitamne teete. Ay dakko appe ga kitipiyde gaa 'ni', asan ga aaye ma Pol o Silas.

jobbinnii ma giitini Pol o gi cayyakka ma radda gee: «Giimi kooko ay lubaakeetee Mella ka Uwwa ta kaw! Guta kooko pa garaatoŋga botol ka najjiyti!» ¹⁸ Gii joboddini meeni maani o gi cayyakka. Gaa Pol raawide, gaa boŋside ga ribilitti, gaa beneyyiyyee oko jinti ma kalappica gaa: «Ma semeetee Iisa Masi ki oomu min oko gita!» Gaa oko wikinne kaaka saa ga jinti oomide min oko gita.

¹⁹ Maa gu melleeti ellide kadar gu gasakka da payya gurus minnantí, guu bammidiy ini Pol ma giiti Silas. Guu kaatikkikoo daddakiti geegarri, unco taattuweyyo gu deediyo caada *parlane*. ²⁰ Guu deediyyo wirra unco taattuwee ku *Rooma* ma cadaa *parlane*. Guu beneydo goo: «Giimi kooko ay *Yawudigee* guu keseddo gaari aatti geegartine. ²¹ Guta garaa aadaŋgee ma ay kuntine da, maa gi aadantine todokkine oko kee giimi ku *Rooma*. Ke oyay da o ke leeway da.»

²² Guu giimi ku maani kulla waciyyoo oko ini Pol ma giiti Silas. Guu taattuwee ku *Rooma* ma cadaa *parlane* leediyo goo gu giimi settayoogu kadiŋgeeco, guu beneyyiyyoo gu tammidiy ma morgooye. ²³ Maa gu tammidiy maani, guu issidiy daŋayi. Guu taattuwee beneyyiyyee oko tattuwe ka taraakeyyo goo ga tariy samaane. ²⁴ Maa ga taraaka giyyiyya beneyco kaaka, gaa issidiy dakko suluuluyyi gaamiti daŋayi. Gaa issiyyoogu asinco aacco bonna ku duulu ma ay aleŋ tukuŋuc ††. Guu onnidiy talta.

Gimtee taraakayi dowway galbigeecco oko Iisa

²⁵ Gaa ma daddakiti aandoŋgi gu ini Pol ma giiti Silas enewdiya Mella o gu reewa riyaawingee ku logawti. Guu giimi daare maa gu bamakke kulla gewdiy. ²⁶ Gaa kaytiŋ ka gi kida azirde radda namma ga daŋaye min kidaati yaagide. Guu burgaggi paracco ku daŋayi iyyide waŋ kaytiŋ ka. Guu janaazargee maa gu onoddiy giimi paracco maa gu bamakke daŋayi ipirde. ²⁷ Maa ga tattuwo taraakee ku daŋayi gata pa idirde, gaa ellide guu burgaggi ku daŋayi eyee. Gaa lewde gaa walaŋ pe gu giimi ku daŋayi gadde paade. Ay dakko appe ga jooticca seepanti ga aŋkido ga deedo ziiti. ²⁸ Gaa Pol cayyikiyyee ma radda gaa: «Addo awarra da ziicum, ni aaye ade parattini!»

²⁹ Gaa tattuwo taraakee ku daŋayi innide gaa gu itiree okko ga ellidiy ya giimi ku daŋayi. Gaa unŋide kodok suluulu maa ga Pol aldo. Gaa bayde namma ga azardo ta cim cim. Gaa galde asinco Pol ma giiti Silas. ³⁰ Gaa cimmidiy min daŋayi, gaa innidiy gaa: «Taattuweetaw, na lee pe soo naa me ku maa na deedo najjiyenta?» ³¹ Guu tiiliyyee goo: «Duwca galbancum oko Miltine kee Iisa, kii gassido najjiyo, kiita o gimcam ku giiri paracco.» ³² Guu beneyyiyyee ma gaartee Miltine

†† Tukuŋuc pa ay duulu maa gu Migaami tippa papawdiy asinco daatti ma pocay midicco.

kee Iisa oko gata o oko gimtee paracco ku giiri. ³³ Gaa ma aandoŋ oko saha taata ade, ga taraaka kaatikkiko ini Pol ma giiti Silas ga deediyoogu apila motticco. Gaa ma haŋka keeke ade gu *batisiyya* gata o gimtee ku giiri paracco. ³⁴ Gaa min iŋaa, ga kaatikko girti ga deediyoogu bira tiyaw. Gii deediye daanee ta tirta ma gimtee ku giiri paracco asan gu duwiŋ galbigeecco oko Mellayi.

³⁵ Maa ga were walde, guu taattuwee ku *Rooma* ŋaamiyyee asaakargee oko tattuwco taraakee ku daŋayi goo ga cappayo paade oko Pol ma giiti Silas.

³⁶ Gaa tattuwco taraakee ku daŋayi taasiyyee oko Pol gaa: «Taattuwee ŋaame goo na cappatoŋ paade min daŋayi. Haŋka pa ku oomoŋ! Adoŋ appe ma aapiya.»

³⁷ Gaa Pol beneyiyyoo oko asaakargeyyo gaa: «Taattuwee ku Rooma tamminii unco giimo bala *parlane*. Nii kulla maa ni ay giimi ku Rooma ade o gu issini daŋayi! Gaa haŋka gu aŋkido gu cimminni ma kiilo ka. Kaw, kaaka daa da. Gu guta saa ma kayyeeco asaani cappa †!»

³⁸ Guu asaakargee itiriyyooga beneyti Pol oko taattuwee ku Rooma. Gaa maa gu giyyide kadar ga Pol ma giiti Silas ay giimi ku Rooma kulla, guu kellecco oomide ta tirta teete. ³⁹ Guu taattuwee guta asiyyoo saamiya o gu uttiyoo min daŋayi. Guu malmildiy goo gu oomu min geegarri. ⁴⁰ Gaa maa gu ini Pol ma giiti Silas oomide min daŋayi, guu kaatide girtí Lidiya. Iŋaa pa, gu beneyiyyoo oko seneeta ma dowwiŋ galbigeecco oko Iisa goo gu baamica talta amannico oko Iisa Masi. Guu oomide min geegarri.

Pol ma giiti Silas sarakka geegar ka Tesalonik

17 Maa ga Pol ma giiti Silas oomide min Pilip, guu tappiyya geegar ka Ampipoli o geegar ka Apoloni, guu sarde geegar ka Tesalonik. Iŋaa pa, gu *Yawudigee* lekka *ger ka giraaniti*. ² Gaa aleŋ kee ade maa ga Pol leewa diiman, ga katawdo ger ka giraaniti ka *Yawudigeyyo*, gu diiraŋgee subba ga katawdo ger ka giraaniti ma *meene ta nambiti*. Gaa melewdo iŋaa ma *Yawudigee* ma gaari ku *Kitamniti Mellayi*. ³ Gaa jepeddiyo o ga garaayooga beneyti ka *Kitamniti Mellayi* gaa ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, akka diigiya, gaa maatido, gaa nadido min muuti. Gaa Pol beneyiyyoo gaa: «Iisa keeke maa na tasaatoŋ gaar-tee, ay gata appe ma ay Masi keeke maa ku ocokke.»

⁴ Guu *Yawudigee* daare oyyiyya beneyti. Guu timmide ma Pol o Silas. Guu maani min *Gireknigeyyo* ma bakammiya ka Mellayi o daati ma karmiyenta ku geegarri oyyiyya kulla beneyti Pol o gu timme ma gata o Silas. ⁵ Guu *Yawudigee* soopa ma dowwiŋ da galbigeecco oko Iisa leediyoogu galbigee ku namta oko ini

† *Roomennigee pa gederra da gu tammido gimu ka Rooma ma baamenta daŋayi bala caado ta parlanti.*

Pol ma giiti Silas. Guu deede kolla giimi ku gidaani da, ma taŋaa bottollo. Guu timmidiy gu issiyyooca namma gu cipilde hawwane ta tirta teete geegarri. Guu unŋide girti Jaason gu deyeddiy ini Pol ma giiti Silas asan gu aŋka gu cimmidiy gu kaatikkiko unco giimo. ⁶ Guu aldiy gassa da soopa girti Jaason, guu bammidiy pe ini Jaason ka ma seneeta daare ma dowwiŋ galbigeecco oko Iisa. Guu kaatikkikoo unco taattuwee ku geegarri. Guu cayyakdo goo: «Giimi kooko cepellayo hawwane oko giimi ku dunuune parattí, gaa haŋka pa gu aside wikirtine. ⁷ Jaason pa joobiŋ girti. Guta pa paracco pooce jobbico hukumnigeeete tattuwe ka tatta ka *Rooma* asan gu beneyya goo ga lekka sultan kayi maa gu joraa goo Iisa.»

⁸ Beneyti keeke pa cimmiyoogu maani giimi kotti o taattuwee ku geegarri. ⁹ Guu leediyoogu goo gu ini Jaason ma gittee biru ya omma gurus, ma garaa kadar gu leewa da payya gaari. Maa gu birde, guu cappiyyoo ka pe.

Pol ma giiti Silas kataa geegar ka Beree

¹⁰ Gaa ma aandoŋ gu seneeta ma dowwiŋ galbigeecco oko Iisa izidiy ini Pol ma giiti Silas. Guu kaatikkikoo geegar ka Beree. Maa gu sarde gonek pa, gu dee unŋa *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. ¹¹ *Yawudigee* ku Beree pa, karmayyay yiila gaari min oko *Yawudigee* ku Tesalonik. Guta geewaa beneyti Mellayi ma aŋko maani. Kulla meene gu enaa Pol oko beneyiŋgeete ku maa gu ibindiŋ baŋ gu wagee ade ma ku *Kitamniti Mellayi*. ¹² Guu maani min aacco duwdiy galbigeecco oko Iisa, aacco giimi kotti pa gu lekka *Gireknigee*, midí maani o daati ku karmiyenta. ¹³ *Innasoo*pa, ga maa gu *Yawudigee* koo ku Tesalonik giyyide kadar ga Pol taasiya kulla beneyti Mellayi aatti Beree, gu kaate iŋaa gu deediyooca issa oko giimo maa gu boŋsido. ¹⁴ Gaa kodok, gu seneeta ma dowwiŋ galbigeecco oko Iisa cimmiyya Pol min Beree, guu kaatikkiki namma ya biiti baharre ta yaata. Silas ma giiti Timote soopa mare Beree. ¹⁵ Giimi ma ezekkiya Pol pa kalpe markaba ma gata, guu kaatide namma ya geegar ka Aten. Gaa Pol leediyoogu gaa: «Yookoŋ Beree ku deediyo beneyya oko Silas ma giiti Timote gu jobbinno kodok.»

Pol aaye geegar ka Aten

¹⁶ Maa ga Pol ocooddiy gittee koo ini Silas ma giiti Timote geegar ka Aten, gaa ellide geegar kaaka gaa onokke ma *lawwi ku panenta ma saabayye zorri*, gaa zorontiyde ta kaw. ¹⁷ Gaa kaatide *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*, guu melewdo ma *Yawudigee* o ma ku ma ay *Yawudigee* da ma aabadda Mella, o ga Pol kataa kulla meene were maa gu giimi temeddo aatti geegarri o ga beneyyayo oko giimo. ¹⁸ Guu lekkido iŋaa aalimnigee ku gaari ku dunuunite ma meele ma Pol. Aalimnigee

kotti pa, gu ku daare ya goo Epikuriyennigee † o daare pa goo Estowisiyennigee ††. Maa gu giyyiyya beneyti Pol ma gaartee Iisa o ku nadawti, guu daare enewdo aacco goo: «Baabarre keeke pa soo gaa ga me?» Daare pa goo: «Gata taseene ma ka zorri ma ay kuntine da.»

¹⁹ Guu kaatikiki Pol oko timmo ta ajaawangee ku geegarri maa gu kolaa goo Areyopaz ‡, guu inniyya goo: «Ni anka ni ibindiy beneyyigee ku marawta ma ki tasaa kooko. ²⁰ Ki beneyyani ma gaari ma ni ibina da. Nii ankido ni ibiniyya samaane ban ga beneycum keeke garaa ini me.» ²¹ Maa gu beneyyiide kaaka pa, ay asan gu giimi ku Aten paracco o turi ma nowottiyoo aacco yekka beneyyi o giyyo ta kabaayargee ku marawta ka.

²² Gaa Pol wacide unco ajaawangee ku Areyopazzi, gaa beneyyiyyoo gaa: «Kun giimi ku Aten, naa ellaton gonja ku abakkiy maani zorton kooko. ²³ Maa na amaldo aatti geegarri na elle wereeriyeeton ku aabiditi zorton, naa gasside kulla were ka aabiditi maa ku gekee, kuu ketepeydiyee kuu: “Keeke pa ay oko zooru maa ke ibina da.” Hanja pa, ga maa ku aabadda o ku ibinya da, na tasaatonngu gaartee. ²⁴ Mella ma kilgiyca dunuune o lawwi paracco ma aaye aatti, gata ma ay Mella ka samaani o ka kidaati, nowotta da gerra ku aabiditi maa gu giimi ka gekee, ²⁵ o ga anka da lubaakico giimo alen kuu ga maatiki koyowwiyye. Ay gata soo ma beraaca hayaatane o naaso o lawwi paracco oko giimo, ²⁶ o ga kilgiyiy balle paracco min oko gimu kayi ka ku maa gu nuntido kida paratti o ga caadiyooogu girrarringee ku kidaayeece ku maa gu nuntido o ga duwiyo pidifan o gorgor. ²⁷ Gata pa leyya keeke ku maa gu giimi diyyiyya. Gaa ma diyyico taata pe walan gu gasakkaa. A gii seene soopa, ga aaye da arro min oko kulla kayi min aattine, ²⁸ asan kayi min aaton ketepeyye gaa:

“Ay ma gata ke lekkido hayaatane o gudirane ke weseddo o ke aldo ‡.”

Kitipaayee daare min aaton kitipiye kulla goo:

“Keeta kulla ay rontee Mellayi ‡.”

²⁹ Milen ke ay rontee Mellayi pa, ke anne mooya da kee ga Mella ay alen lawwi maa gu giimi panakke ma saabayye zorri, e ban ga ma poddane e ban ga ma dambee ma dabbiro ta mooyo tanco ka. ³⁰ Tippa gu giimi ibinya da Mella ka tirta. Gaa Mella aldiyoogu bakamma da gaarco kotti. Hanja soopa ga jorowwiyyi giimi oko wereeriyye paracco ku maa gu meelidiy gaarco ku midda, ³¹ asan ga caade meene maa ga

† Epikuriyennigee pa anka da diigane o goo gi lekka da hikimiyo ta dunuuniti. †† Estowisiyennigee kooko pa, ay giimi ku ma jobokkiya da ka Mellayi o diigane gu oyowwica o ga beneyyi kee ka nadaawi keeke oko gata ay latta kee ka marawta. ‡ Areyopaz pa goo ‘jappe ta Ares’ o ga ay were ka timmico ajaawangeyyo. Ares pa ay zooru ka bookati oko Gireknigeyyo. ‡† Beneyyi keeke ay maa ga Gireknice maa gu kolaa goo Epimenide ketepeyye. ‡‡ Beneyyi keeke ay maa ga Gireknice maa gu kolaa goo Aratos ketepeyye.

asiyyo caada cur *parlane* oko giimi paracco. Gaa apirde gimu ma akkiyooca caada *parlane* taata. Gimu kaaka pa, ga nadiya min aacco giimi ku mattenta, ku maa gu giimi paracco ibiniyya kadar ga ay gata kaaka appe maa ga aparre!»

³² Gaa maa gu giimi kotti giyyiyya beneyti Pol ma ka nadawti gimu kaaka min muuti, guu daare noyoddee gaari, daare pa leyyee goo: «Ni anka ki asinni ga beneyya payya ma meene beneycum keeke.» ³³ Ay gonja appe ga Pol oomide ga uttiyyo. ³⁴ Guu daare soopa timmide ma gata, guu duwdiy galbigeece oko Iisa. Gaa aacco giimi kotti, ga lekkido gimu kayi ade ma ay min oko ajaawangee ku Areyopazzi maa goo Denis, o daate kayi kulla maa gu semeeti goo Damaris, o giimi daare kulla.

Pol kataa geegar ka Korente

18 Maa ga keeke yiilide, gaa Pol wacide min geegar ka Aten, gaa kaatide geegar ka Korente.

² Inja pa, ga waagiki *Yawudince* kayi ade maa gu semeete goo Akilas, gata pa wiyenta kida ta Ponte. Gaa asawde ka inja ma daatti tee Pirisil ma ay min kida ta Itali, asan ga tattuwe ka tatta ka *Rooma* kee Kilod cimme beneyyi gaa gu cimmiy Yawudigee paracco min geegar ka Rooma. Gaa Pol deediy gassa. ³ Milen ga lubbiti wagee ma kanco pa, ga nunte ma guta. Guu panaddo tukki ku liyaawi bazzigeyyo. ⁴ Gaa kulla sabit ade, *meene ta nambiti*, ga Pol melewdo ma Yawudigee o ma Gireknigee aatti *girco Yawudigeyyo ka giraaniti* ku maa gu amannido kadar ga beneyti Mellayi ay seene.

⁵ Maa ga Silas ma giiti Timote aside min kida ka Maseduwan, ga Pol cappiyyee oko lubbiti, gaa leede pe ka beneyti Mellayi ka. Gaa beneydiyo oko Yawudigeyyo kadar ga Iisa ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre.

⁶ Guu Yawudigee pa poociyya beneyti kaaka, guu niliyya. Ay dakko appe ga Pol gezerziriyya buruntulle ka kadingeete, gaa beneyyiyyoo gaa: «Kuu masile ay kun melleeco. Naa dakko da payya, kayaatu ceeren, min meente na kataa pe oko giimi ma ay Yawudigee da.»

⁷ Gaa min inja ga Pol oomide, gaa kaatide girti Titiyus Yustus ma ay Yawudince da, inna soopa ga bakammiya kee ka Mellayi. Girti pa aaye sarripti girco Yawudigeyyo ka giraaniti. ⁸ Gaa Kirispus ma ay tattuwe ka girco Yawudigeyyo ka giraaniti duwicca galbanti oko Miltine kee Iisa ma gimtee paracco ku giiri. Guu giimi maani ku geegar ka Korente duwdiy kulla galbigeece oko Iisa Masi maa gu giyyiyya beneyti Pol kaa-ka, guu *batisiydiy*.

⁹ Gaa meene kayi ma aandon, ga Miltine kee Iisa asiyyee beneyya ma waano oko Pol gaa: «Addo baya da! Tasawwayooga diiman beneytu. Addo yaapa da,

¹⁰ asan na aaye ma kiita. Lekka da gimu ma gederra ga eesidum asan ga aatti geegar keeke pa na lekka giimi maani ma ay kunni.» ¹¹ Gaa Pol nuntide yila o koyyee bizgiyi aatti geegar ka Korente. Gaa tasawdiya beneyti Mellayi oko giimo.

Pol ma gubernier Galiyon

¹² Oko wikinne kaaka pa, ga Galiyon ay gubernier ka Akaay maa gi hakuuma ta *Rooma* nakamme. Guu *Yawudigee* boodide ku maa gu baamiyya Pol. Guu kaatikkiki unco giimi ma cadaa *parlane*. ¹³ Guu beneyyiyyoo goo: «Gimu keeke rebellay giimi gu aabaddo Mella, aabido ma sawa da alen ta hukum-nigeyyo.» ¹⁴ Pol ya gaa ga beneyyido, gaa Galiyon pa ommiyyee gaa: «Kun Yawudigee, gaa gimu keeke leewiton gaari ku suura e ban gi dimmane, na ocokka ade na giyyitton. ¹⁵ A milen ga ma gaari ku meleewo ma gaari ku giraaniti, o ma gaari ku semeyyo o ku hukum-nigeeton, ga ay kun melleeco pe ma gakammay gaar-ton. Naa cadaa da parlane oko garrarri alen kooko!» ¹⁶ Gaa Galiyon pa pittidiy min were ka caaditi parlanti. ¹⁷ Guu giimi baamiyya Sositen ma ay tattuwe ka *ger ka giraaniti* ka Yawudigeyyo, guu zondiriyya unco giimi ma cadaa parlane. Galiyon soopa yaape kanti.

Pol yokaa geegar ka Antiyos

¹⁸ Gaa Pol nuntide ga dummidde geegar ka Korente, gaa cappiyyoo oko seneeta ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa. Gaa kalpide markaba ma ini Pisisil o Akilas, guu kaatide kida ta Sirii. Omma maa ga alde kalappa da missa pa, ga Pol surdica ya omma kayaati geegar ka Sanjerees asan ga halpayye unti Mellayi. ¹⁹ Guu sarde geegar ka Epez. Injaa pa, ga Pol deyyo cappa oko Akilas o Pisisil. Gata pa kaate *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. Gaa deede meela ma *Yawudigee*. ²⁰ Guu Yawudigee kotti pa leediyye goo ga nuntu missa ma guta. Gaa Pol pa poodide. ²¹ Maa ga katawdo pa, ga beneyyiyyoo gaa: «Na akkiton yooka ka pe ma meene gaa Mella oyye.»

Gaa kalpide markaba ga yiilide min Epez. ²² Maa ga Pol sarde geegar ka Sezaree, gaa yiilide ya omma geegar ka Zerizalem salammico giimi ma temekke saananti Iisa Masi. Gaa min injaa ga yookide geegar ka Antiyos. ²³ Gaa injaa Antiyos ga nambide wikinne paalta gaa yiilide. Gaa tapaddo kidaayee ku Galasi o ku Pirizi. Gaa kulla were ade maa ga sarde, ga beneyyayo beneyyiyyoo oko giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi ku maa gu baamicca amannico talta.

Apolos kataa geegar ka Epez o ka Korente

²⁴ Gaa lekkido *Yawudince* kayi ade maa gu weewiya Alekzandiri ma ase geegar ka Epez. Semeetee pa goo Apolos. Gata pa ibina beneyyi samaane, o ga ibinya

samaane beneyti *Kitamniti Mellayi*. ²⁵ Gata gu belediyya samaane ma gaari ku butulti Miltine kee Iisa. Gaa tasawdiyy ma galbanti paratti o ga garaayoogu saa caran gaartee Iisa. Maa ga ibina soopa ay *batisiyti Yaaya*. ²⁶ Gaa Apolos diilide ga beneydiyo ma galbanti kayi ka bala bayaw aatti *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*. Maa gi Pisisil ma Akilas giyyiyya, guu joriyya girco gu gaariyyeegu payya ta yiila gaari ku butulti Mellayi.

²⁷ Gaa Apolos anjide turguwe ta kida ta Akaay. Gii deediyyo daanayo oko seneeto, guu kitipiyyoo maktup oko giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi koo ku kida ta Akaay goo gu joobiya samaane. Maa ga sarde pa kida ta Akaay, gaa awiyyiyyoo ta tirta oko giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi ma gidaanuwti Mellayi. ²⁸ Gaa ma beneyti ka dandal kaaka, ga gaariyyoo unco giimo oko Yawudigeyyo kadar gu gaarco burta. Gaa gemeddiyo ma beneyyi ka Kitamniti Mellayi kadar ga Iisa ay *Masi*, gata maa ga Mella aparre.

Pol yokaa geegar ka Epez

19 Maa ga Apolos aldo geegar ka Korente, ga Pol tappiy kidaayee ma lekka dambabbi, gaa kaatide geegar ka Epez. Injaa pa, ga gasse giimi minnaw ma jobokkaa ka Iisa Masi. ² Gaa innidiy gaa: «Min maa ku duwdiy galbigeeton oko Iisa Masi, ku gasse ade *Ruuhanti Mellayi?*» Guu guta pa tiiliyye goo: «Ni giyye da kulla kaytin kadar gi lekka Ruuhanti Mellayi.» ³ Gaa Pol innidiy gaa: «*Batisiyton* batisiyo njawwa?» Guu tiiliyye goo: «Batisiyni batisiyti Yaaya.» ⁴ Gaa Pol beneyyiyyoo gaa: «Yaaya batisiyyi giimi ma anjka gu meelidiy gaari ku midda. Gaa beneyyiyyoo kulla gaa gu duwiyy galbigeeco oko ma akka asa taarti, gata pa ay Iisa.»

⁵ Maa gu giimi kotti giyyiya beneyyi keeke, guu batisiydiy ma semeetee Miltine kee Iisa. ⁶ Gaa Pol gagiyooogu pittee kayyeeco, gii Ruuhanti Mellayi beeriyyo. Guu wacide gu beneydo beneyyiyyoo ma ay kunco da, o gu tasaa beneyyiyyoo ma asaa min Mellayi. ⁷ Guta pa min paracco appe gu deewa latta ka orro o seera midi.

⁸ Pol pa taana diiman *girco Yawudigeyyo ka giraaniti*, gaa nuntide injaa koyyee subba o ga beneyya purta bala bayaw. Gaa beneydo ma gaari ku *mulunniti Mellayi* o ga dekerre asan gu giimi kotti ma geewa oyyiya beneyti kaaka kadar ga ay seene. ⁹ Guu daare leede kayyee ku talta gu aldo anjka da amanno. Guu noyoddee gaari oko butulti Miltine kee Iisa unco giimi paracco. Gaa Pol oomide min ger ka giraaniti, gaa uttiyyoo o ga marrikoo gimtee ma jobokkaa ka Iisa Masi ga garawdiyo beneyti Mellayi meeni paracco ger ka giraaniti kee ka Tiranus. ¹⁰ Ma lubbiti kaaka pa, ga Pol lekka yilaakee seera namma gu giimi paracco ma

nowotte kida ta *Aazi*, ma ay *Yawudigee* o ma ay *Yawudigee* da giyyiyya beneyti Miltine kee Iisa.

Gaari ku rontee Seeba

¹¹ Gaa Mella leede gaari ku ajjibiti ma Pol, ¹² namma gu giimi eterdiyo oko gimco ma parayya kadingee ku rootta ma esewwiya ziiti Pol, guu ma parayya rayyaddo, o ma lekka awaaradgee kulla gu awaaradgeeco okomma. ¹³ Injaa were kaaka pa, gu lekka *Yawudigee* daare ade ma taṅaa darre ma darre gu peteddiyoogu awaaradgeeco giimi maa gu bamakke. Guu cekkide pitto ta sawaataṅgeyyo ma wakko ta semeetee Miltine kee Iisa goo: «Ma semeetee Iisa keeke maa ga Pol tasaa, ku oomɔŋ!» ¹⁴ Ma leewa kotti goŋŋa pa, ay rontee Seeba ku paysara. Seeba kaaka pa, ay Yawudince kayi ade ma ay kayi min oko taattuweeco *soyoowee ku sadikaṅgeyyo*. ¹⁵ Gaa aarinne tiiliyyoo gaa: «Na ibinya Iisa, o na ibinya kulla Pol baŋ ga ay we. A kuŋ pa ay ini we?» ¹⁶ Gaa gimu kaaka ma lekka aarinne torooriydiy rontee Seeba paracco. Gata pa ga ammuwti kaawiy gaa waggidiy ta tirta teete namma gu gaddide min girti soŋomborta o ma awaareeco. ¹⁷ Maa gu giimi paracco ku Epez ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da giyyidiy gaari kooko, guu paracco gu bayde ta tirta o gu karmiyiy ta tirta semeetee Miltine kee Iisa. ¹⁸ Guu maani min aacco giimi ma dowwiya galbiggeeco oko Iisa aside gu asidiy beneyya unco giimo ma radda gaarco ku midda maa gu leelo. ¹⁹ Guu maani min oko giimi ma leewa ambulla asikkiko kutubgeeco gu asidiy timma, guu iggidiy unco giimi paracco. Tamanne ka kutubgee kotti pa deewa latta ka orooruwee beeya alpaṅgee (50 000) ku tammayigeyyo † ma deewa pilko ta gurus maani ta kaw. ²⁰ Ay goŋŋa appe ga beneyti Mellayi tacilde ma gudiranti Miltine kee Iisa were paratti.

Giimi ku geegar ka Epez cepella hawwane

²¹ Maa gu gaari kooko yiilide, gaa Pol ma gaayo ta *Ruuhanti Mellayi*, iccide niyyane maa ga tappicca kida ta Maseduwan o ta Akaay, gaa kaatido Zerizalem. Gaa beneydo gaa: «Naa sare gonek Zerizalem aŋka na sardo kulla geegar ka *Rooma*.» ²² Gaa ṅaamidiy gittee ku seera ma gayaa gu ommide Maseduwan. Guta pa ay ini Timote ma giiti Eraste. Gata pa mare ga nambide paalta kida ta *Aazi*.

²³ Oko wikinne kaaka pa aatti Epez, gu giimi cipile hawwane yaata saananti butulti Miltine kee Iisa. ²⁴ Gaa lekkido pe gimu kayi ade ma gu semeetee goo Demetiriyus. Gata pa ay kalaawa ka poddani. Gaa kalawdo alen gerra rootta ma saabayye ger ka aabiditi zooraco tee Artemis. Gii kalliti taata eterdiyo gurus maani oko

giimi paracco ma ay kalaawee alen gata. ²⁵ Gaa meene kayi, ga Demetiriyus tappidiy gittee o giimi daare maa ga lubbico ay alen kanti. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Midi, ku lekka kabarre kadar ga ayaawuwtine asaa min oko lubbi keeke. ²⁶ Inna soopa ku elle o ku giyyica paade kabarre teete ma ase, maa ga gimu kee maa gu semeetee goo Pol beneyyayo oko giimo maa gaa gu zori kooko maa ga kee giimi panakka ay ku tirta da ta kaw. Guu giimi maani oyowdiya beneyti. Gaa gederriyo oko giimi maani, o ga injaa da ka Epez inna soopa hadda gi kida ta *Aazi* paratti appe. ²⁷ A gaa beneyya diiman goŋŋa soopa, ga lubbitine keeke nagakka, o ga keeke da ka, giimi bakamki da payya ger ka aabiditi zooro ta yaata tee Artemis, o zooratine ta yaata maa gu giimi ku kida ta *Aazi* o ku dunuuniti paracco aabad-daca da payya.»

²⁸ Maa gu giyyiyya beneyti kaaka, guu boŋside guu cayyakdo goo: «Yaata ay zooro ta Epez tee Artemis!» ²⁹ Gii hawwane tacilde geegar paratti. Guu bammidiy ini Gayuus ma giiti Aristaarke, midi ku seera ku Maseduwan ma ezekkiya Pol turguwwi. Guu giimi paracco kaatikkiko paar ka tatta oko were ka baramta maa gu giimi temeddo ††. ³⁰ Gaa Pol aŋkido kaato ga deedo beneyya unco giimi kotti ma temekke, guu giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi soopa toddiyyee. ³¹ Guu taatuwee daare ku kida ta *Aazi*, ma ay lanjigeetee Pol ṅaamiyyee beneyyi goo ga addo kaata da paari were maa gu giimi temeddo. ³² Gaa wikinne kaaka, gu giimi ma temekke amside pe gonek ka. Daare ya goo goŋŋa, daare pa goo goŋŋa da. Guu ku maani appe aldiy ibina da kulla gaari ma katawwiko timmiti. ³³ Guu *Yawudigee* ṅaamiyya ta omma gimu maa gu semeetee goo Aleksandir unco giimo. Guu giimi minnaw jep-piyyeegu gaari ma deero ku maa ga gata pa beneyyiyyoogu oko giimi ku maani. Gaa cipiliyya pitti maa ga gaarido kadar ga aŋka beneyyi ku maa ga pirdiy seneetee. ³⁴ Gaa maa gu giimi ibiniyya kadar ga ay Yawudince, guu cayyikide paracco sawa, guu aldo yapaa da latta ka sahaṅgee seera goo: «Ma yaata pa ay zooratine tee Artemis ade ta Epez!»

³⁵ Gaa sulaayi pa, ga kitipaayaco giimi ku geegarri gederriyo oko giimo ga yaapidiy. Gaa leediyyoo gaa: «Giimi ku Epez! Giimi paracco ku dunuuniti ibina kadar gu giimi ku Epez ay guta appe ma pakarree oko ger ka aabiditi zooratine ta yaata tee Artemis o buuniti ma galee min samaani. ³⁶ Ma gederra de ga meeliyya keeke lekka da. Kaaka pa, ku yaapon kanton! Warron maayi. Adon lee da maatiki bala mooyo. ³⁷ Ku askiko giimi kooko injeekite. Guta soopa negekke da o gu masee da ya maatiki min girti zoorati ka lollikiti o gu ṅelekkica da zooratine. ³⁸ Gaa Demetiriyus ma gittee maa ga lubbico ay alen kanti aŋka gu luumiydo kayi,

† Orooruwee beeya alpaṅgee (50 000) ku tammayigeyyo ay orooruwee paysara o beeya maliyun (75 000 000) Fcfa.

†† Were ka timmiti ka Epez kaaka ecekka latta ka orooruwee seera o bizgiyi alpaṅgee (26 000) ku giimo.

gu ayya sakkiya ma meene, were maa gu giimi cadawdo *parlane* o gu asawki beneyco ka sakaaniti!
³⁹ A kuu lekka soopa gaari daare maa ku anka ellico, ke lekka timmo ta ajaawanggee ku geegarri ma cadaa *parlane*.
⁴⁰ Goneka kee gi timmitine teete ma deero meente eterreene pe gaari ku suura kayyeetine, o gu giimi ku Rooma loomoyyane pe goo ke pocica mulunnico, gii timmitine teete ke aldo gederra da kee gaaricca baltí. A guu inninee goo ga ayme ma temekkiine meente pa, ke gederra da ke tiiliyyoo ma beneyyi ma wagaa.» Maa ga kitipaaya gaamiyya beneyti, gaa leediyo oko giimo gaa gu tacilu.

Turguwti Pol kida ta Maseduwan o ta Gires

20 Maa gu giimi yaapide yil min hawwanco taata, gaa Pol timmidiy giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi. Gaa beneyyiyyoo beneyyi maa gu baamicca talta amannico. Gaa leediyyoo paade maraw, gaa kaatide pe kida ta Maseduwan.
² Gaa maa ga tapaddica kida ta Maseduwan, ga beneyyiyyoo beneyyiingee maani oko giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa, beneyyiingee ku maa gu baamicca talta amannico. Gaa sardé kida ta Gires.
³ Injaa pa, ga dee nunta koyyee subba. Gaa oko wikinne maa ga anjido kalpo markabati ga kaatido kida ta Sirii, gaa giyyide kadar gu *Yawudigee* bodowwiyyee ma gaari ku midda. Ay dakko appe ga yookide ta Maseduwan.
⁴ Guu lekkido gittee ma ezekkiya. Guta pa ay: ini Sopateer runti Pirus ma ay ka geegar ka Beree, o Aristaarke o Sekondus ma ay ku geegar ka Tesalonik, o Gayuus ma ay ka geegar ka Derbe, o Timote, o Tisik o Toropim ma ay ku kida ta *Aazi*.
⁵ Guta pa omme gu deedini uca geegar ka Torowas.
⁶ Niita pa, leeca *laalane* ta mappayi bala mudugu maa ni kolaa nii *Pak* geegar ka Pilip. Gaa min injaa nii kalpide markaba ni kaatide Torowas. Gaa meeni beeya omma ni deediyy gassa gittini geegar ka Torowas. Gaa injaa, ma guta, ni deede nunta meeni paysara.

Pol o Utikus

⁷ Gaa oko meene ta ahatti, ma pootimooko, ni timmide, nii teede sawa tiyaw ta mooyiti Iisa †. Milen ga Pol kataa paade ta sokkonta pa, ga beneyyiyyoo oko giimi kotti ma temekke namma ya daddakkiti andonji.
⁸ Ger kaaka pa maa ni temedde geewenta kayaati giiti. Gaa injaa gu lekkido pe lampingee maani maa gu zegewwiyy.
⁹ Gaa dibilu kayi maa gu semeetee goo Utikus nowodde pe buule ta ger kaaka. Maa ga Pol beneyyiide pa ga dummidde, guu waani suura icciyya dibilu kaaka. Gaa parside min injaa ger ma daa ka subba ga galde bup kidaati. Maa gu giimi beeride goo

† Tiyaw teete pa garaa wikinne ka mutti Iisa. Mappa kaaka pa ay gaaro ta ziiti, o mirmi kotti ay gaaro ta baartee.

gu cepellaa, guu ellide kadar ga maate paade.
¹⁰ Gaa Pol beeride, gaa asiyyee ooya ga zubbiiyyee ziiti, gaa googiyya pittee. Gaa beneyyiyyoo oko giimo gaa: «Adonj baya da. Ruuhanti yookiyyee.»

¹¹ Gaa Pol kalpide payya, gaa erriyya mappa, gu teede. Gaa beneydo kanti missa namma ga were walde ta cee. Gaa kaatide paade.
¹² Gaa dibilu kee Utikus gata, gu kaatikkiki giyyenta girti. Guu paracco gu galbigeecco oolide.

Pol torgowwa min Torowas namma ya geegar ka Milet

¹³ Gaa min injaa, ni oomide ni deede kalpa markaba, nii kaatide geegar ka Assos ni deediya icca Pol, asan ga gata saa ma eekke niyyane ga kaatido namma ya injaa Assos ma botol.
¹⁴ Maa ga Pol deedini gassa geegar ka Assos pa, nii icciyya markabati, ni kaatide geegar ka Mitilen.
¹⁵ Min injaa pa, ni yiile. Gaa ma ta sokkonta kayi, ni sardé unti kida ma kadirenta ma ammi maa goo Kiyoo. Gaa meene ma daa ta subba ni sardé geegar ka Samos. Gaa ma meene ma daa ta poodi pa, ni sardé geegar ka Milet.
¹⁶ Pol pa anjke da ga warrido Epez asan ga anka da dummo kida ta *Aazi*. Gata pa asarre ga sardo kodok Zerizalem, gaa gederra oko meene ta *laalane* ta *Pantekotti*.

Pol leewayo maraw oko ajaawangeecco giimi ku Epez

¹⁷ Gaa min Milet, ga Pol naamide gimu Epez ga deediyy kolla ajaawangeecco oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi.
¹⁸ Maa gu aside saripti, gaa Pol beneyyiyyoo gaa: «Ku ibinca nuntitu barj na nunte naa me ma kunj wikinnitu paratti kida ta *Aazi* min oko meentu ta omma maa na aside.
¹⁹ Na lubbiyyee oko Miltine aattonj bala cipilo ta kayaatu. Na erce maani, o na diigiye ta tirta asan gu *Yawudigee* daare anjkw midda.
²⁰ Ku ibina kadar na kiilitonj da ya maatiki kayi ma gayaatonjca amannitonj. Na taasitonjga o na gaaritonjga paratti unco giimo o aacco gerratonj.
²¹ Na taasiiyyoo oko *Yawudigeyyo* o oko giimi ma ay *Yawudigee* da gu meelidiiy gaarco ku midda, guu ribildo oko Mellayi guu duwdiiy galbigeecco oko Miltine kee Iisa.
²² Hanjka pa, na kataa Zerizalem. Ma asarrano pa ma guu naa kaatido ay *Ruuhanti Mellayi*. Na ibina da soopa latta ma deedino lee gonek.
²³ Maa na ibina soopa ay ga kulla geegar ade maa naa katee gi Ruuhanti Mellayi tasaw kadar gu bakammano danjaji o gu deegeyyano maani.
²⁴ Naa soopa maa na yekka, ay hayaatantu da. Ay na gaamiyya lubbitu paratti maa ga Miltine kee Iisa berewwiyyaw, ma ay taaso ta *kabarre ta daana* ta gi-daanuwti Mellayi.

²⁵ «Na nunte aattonj paratonj na tasawditonjgu gaari ku *mulunniti Mellayi*. Hanjka soopa, na lekka kabarre kadar ku ellano da payya ta kaw.
²⁶ Ay dakko appe na beneyditonj meente naa ku giyyonj samaane. Gaa gimu

kayi min aatton masile, ga naata pa gi kayaatu ceeren, ²⁷ asan na beneyitonngu gaari paracco maa ga Mella anjikke bala kiilo. ²⁸ Pakarraniyo samaane oko kayyeeton o oko giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi wikirton. Guta pa, ay alen tamee maa gi Ruuhanti Mellayi berewwiton ku maa ku pakardiy. Baamongu samaane gimtee Mellayi paracco ma temekka saananti Iisa Masi wikirton, guta maa ga Mella gedekkiy ma baartee *Runti*. ²⁹ Na lekka kabarre kadar ga naa kaate, gu giimi daare ma ay alen biliwbiliwnigee ma deewa akkitoron unna aatton ku maa gu leediton midda, ³⁰ o ga min aatton saa kulla gu daare deedo garaawo beneyyigee ma ay seene da, o gu akkiy ribila giimi ma jobokka kee ka Iisa Masi oko guta gu jobbidiy. ³¹ Kaaka pa, ku nunton nadirangee. Mooyon ya yilaakee subba keeke, paato o aandon, na nambe da bala iyyo ta deytee oko kulla kayi min aatton were daare namma ma tootti kulla.

³² «Hanƙa pa na duwton pittu Mellayi, o oko beneyti ka gidaanuwti. Beneyti pa lekka gudirane maa ku maadido aatti amanniton, o ga ma gata ku gasakƙay barkangee maa ga Mella beraayo oko giimi ma duwenta oko gata. ³³ Naa soopa anƙe da ya maatiki min oko kuƙ: bala ga gurus o bala ga dahamne o bala ga kaƙiyyu. ³⁴ Kuƙ saa kulla lekka kabarre kadar na lubbeero ma pittaw ku maa na gassido maatiki ma nowottikino ma gittaw ma ezekkino. ³⁵ Lubbitu paratti maa na leewa na gaaritonƙa naa ke lobokkine maani ku maa ke gaayidiy giimi ku saamo o ke adikinii rawta da beneyyi maa ga Miltine kee Iisa saa ma kayaati gaa: "Gimu ma beraa gi barkanti yaata yiila min oko ma gasakƙa."»

³⁶ Maa ga Pol gaamiyya beneyti kaaka, gaa darside ma guta, guu innide paracco Mella. ³⁷ Guu giimi paracco wacide erciti ta tirta. Guu googiyya gu leediye maraw. ³⁸ Guu zorontiyde asan ga beneyyiyoo gaa gu ellaa da payya ta kaw. Guu iziyya ga deede kalpa markaba.

Pol torgowwa geegar ka Zerizalem

21 Maa ni pirgiyde ma ajaawanggeeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku Epez, nii deede kalpa markaba ni kaatide saa cur kiƙa ta Kos ma kadirenta ma ammi. Gaa ma ta sokkonta ni yiilide kiƙa ta Rood ma kadirenta kulla ma ammi. Gaa min inƙaa, ni sarde geegar ka Patara. ² Inƙaa pa, ni gasse payya markaba kayi ma kataa ta kiƙa ta Pinisi, nii deede kalpa ni kaatide. ³ Gaa maa ni gadaddo ma markaba, ni ellide kiƙa ta Sipire ma kadirenta ma ammi ma ta nuƙila, nii yiilide kiƙa ta Sirii. Nii sarde geegar ka Tir. Nii deede berra inƙaa asan gu giimi deediyy berra lawti markabati. ⁴ Inƙaa pa, ni gasse giimi ma jobokkaa ka Iisa Masi, nii nuntide ma guta meeni paysara. Guta

pa ma gudirane ta *Ruuhanti* Mellayi beneyyiyee oko Pol, goo ga addo kaata da Zerizalem. ⁵ Gaa maa gu meeni ku paysara gaamide, nii kaatide. Guu seneeta ku Tir ma daacco o ronco izinni namma ya biiti geegarri. Gaa were kaaka, biiti baharre ta yaata, ni darside ni enewdiya Mella. ⁶ Gaa maa ni leede paade maraw aatini, nii kalpide markaba, seneeta pa yooke paade geraco.

⁷ Nii gaamiyya turguwtoni ma markaba oko kaatitini min oko geegar ka Tir namma ya geegar ka Potelmayis. Inƙaa pa ni salammiy seneeta, nii nuntide ma guta meene kayi. ⁸ Gaa ma ta sokkonta kayi pa ni yiilide, nii sarde geegar ka Sezaree. Inƙaa pa ni dee suuba girti Pilip. Gata kaaka pa, ay tasaawa ka *kabarre ta daana* o ga ay kayi min oko midi ku paysara maa gu apire Zerizalem gaayico namaakeete Iisa. ⁹ Pilip kaaka pa lekka miici poofi gomossi ma sokokke da missa midu, ma tasaa beneyyigee ma asaa min Mellayi.

¹⁰ Maa ni lekkiƙo paade meeni maani pa inƙaa, gaa *nabiinice* kayi maa gu semeete goo Agabus aside min kiƙa ta Yudee. ¹¹ Maa ga asinnii gassa, gaa icciyya sippu maa ga Pol onodƙa abuuti, gaa onnidiy pittee o asintee, gaa Agabus beneyyide gaa: «*Ruuhanti Mellayi* gee: Milti sippu keeke, gu *Yawudigee* deediya onna pe alen teete ade gonek Zerizalem. Guu biriyyooga oko giimi ma ay Yawudigee da.»

¹² Maa ni giyyiyya beneyti kaaka ma seneeta ku Sezaree, nii malmiyya Pol ni ga addo kaata da Zerizalem.

¹³ Gaa gata pa tiilinni gaa: «Ayme ku erecƙinaw ku anƙido ga ziitu kollinno? Naata pa oyee da ma onno ka, na oyee mutu kulla Zerizalem saananti Miltine kee Iisa.»

¹⁴ Milen ga poociya beneytini pa, ga nii kulla duwiye ga kaatide. Nii beneyyide nii: «Ga ka Mellayi maa ga anƙa dee!»

¹⁵ Maa ni leede meeni paalta Sezaree, nii yayimde ma ka turguwwi. Nii kaatide geegar ka Zerizalem.

¹⁶ Guu giimi daare ma jobokkaa ka Iisa Masi ku Sezaree izinni gu kaatikkikini girti gimu kayi ade maa gu semeete goo Menason, nii deede suuba. Gata pa ay ka kiƙa ta Sipire, o ga ay gimu ma jobokkaa ka Iisa Masi min tippa.

Pol kataa girti Zak

¹⁷ Maa ni aside inƙaa Zerizalem, guu seneeta deedinii jooba ma daana. ¹⁸ Gaa ma ta sokkonta kayi, ni kaatide ma giitini Pol girti Zak ni deediya ella. Gaa inƙaa ni deediyy gassa kulla ajaawanggeeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi guu temekke. ¹⁹ Maa ga Pol salammidiy, gaa jeppiyyoogu gaari paracco kayi kayi maa ga Mella leyyee oko lubbitu aacco giimi ma ay *Yawudigee da*. ²⁰ Maa gu giyyiyya beneyti kaaka, guu logokkiya paracco Mella, guu beneyyiyee oko Pol goo: «Ellu ya sintini, giimi alpangee min Yawudigee ma dowwiyy gal-

bigeeco oko Iisa o paracco gu sokokkiy zeneeco ku maa gu joboddiy *hukumnigeetee Muusa*.²¹ Guu giyyide kadar ki beneyyayo oko Yawudigee ma nowotte aacco oko giimi ma ay Yawudigee da kii gu poociy hukumnigeetee Muusa o kii gu adaayo taharra da oko ronco ku miditta, o kii gu addo jobokka da aadangeeco Yawudigeyyo.²² Ni lee pe nii me? Asan gu leewa ma seene kabarre kadar ki ase.²³ Kii pa leyya latta maa ni beneyyam. Ni lekka injee midi poodi ma halpayye unti Mellayi.²⁴ Adiko ma kii ku deedo apila ku deedo samaane unti Mellayi, o ki pilkayo gurus ka sadikanco ku maa gu surdidiy kayyeeco maa gu gaarido kadar gu gaamiya lubbico maa gu halpayiki unti Mellayi. Gorŋa gu giimi paracco leewa kabarre kadar gi gooco giimo maa gu beneyya ma gaarcam ay seene da o gu leewa kabarre kadar ga kii jobokkay hukumnigeetee Muusa.²⁵ A giimi ma ay Yawudigee da pa, guu dowdiy galbigeeco oko Iisa, ni icce niyyane, nii kitiptiyyo maktup nii gu addo ayamma da suudu ka sadikiyenta oko zorro o gu addo teewa da baara o gu addo ayamma ma ay ka dabisiyenta da o nii gu addo diyya da daati e ban pa midi bala paate.»

²⁶ Gaa Pol kaatikikiko midi ku poodi guta. Gaa ma ta sokkonta, ga diilide ma guta apilo gita tee maa gu deedo samaane unti Mellayi. Gaa unŋide dooranti *girti Mellayi* ku maa ga deediyo beneyya oko soyoowee ku sadikangeeyyo ban gu meeni ku apilti gakamma minke ku maa gu sooyiyyee sadikane oko kulla kayi ade min oko giimi ku poodi kotti.

Pol gu bakamma girti Mellayi

²⁷ Meeni ku paysara kotti pa, gi apilco Pol ma gittee midi ku poodi koo gakamme da missa, guu *Yawudigee* ku kida ta *Aazi* ma asee elliyya Pol *girti Mellayi*. Ay dakko appe gu issiyooca oko giimi paracco ma aaye girti Mellayi, guu toogiyya.²⁸ Guu cayyikide ma radda goo: «Giimi ku *Isirayel*, moogon! Ay gata appe keeke ga gimu ma beneyyayo midda oko giimi ku wereeriyee paracco ma gaarco giimi ku *Isirayel* o ma gaari ku *hukumnigeetee Muusa* o ma gaari ku girti Mellayi keeke, o ga isse saa kulla hanŋa giimi ma ay Yawudigee da aatti girti Mellayi. Ma keeke pa, ga ningiya girti Mellayi keeke ma duwenta oko gata ka.»²⁹ Guta pa beneyyiya keeke asan ga meenta gu elliyya Toropim ma ay Yawudince da ma asaa min geegar ka Epez, gaa taŋaa ma giiti Pol aatti Zerizalem. Gaa oko kanco ka, gu lewde goo walaŋ ga issiya dakko girti Mellayi.

³⁰ Guu giimi ku geegarri wacide hawwanti. Gaa min wereeriyee paracco gu joloyloydo gu asawdo, guu asiyya baama Pol gu cimmiya renta min girti Mellayi, guu agisidiy beneeco burgaggo.³¹ Guu anŋkido diyawti Pol. Maa ga beneyyi kaaka sariyyee oko tattuwe ka tatta ka asaakargeeyo kadar gu giimi paracco ku Zeriza-

lem yagee,³² gaa kodok ga tattuwe ka tatta pa kollide taattuweeco asaakargeeyo o asaakargee, guu gadfide oko were ka giimi ku maani kotti. Maa gu giimi ku maani kotti elliyya tattuwe ka tatta ma asaakargeetee, guu duwde tammiti Pol.³³ Maa ga tattuwe ka tatta ka asaakargeeyo aside unti Pol, gaa leediyo oko asaakargeetee gaa: «Onnonga gimu keeke ma janaazargee seera.» Gaa innidiy giimi kotti gaa: «Gata gimu keeke soo ay we, o ga leelo me?»³⁴ Gaa min aacco giimi kotti gu daare ya cayyakdo cayyiko kayi o daare kulla cayyakka cayyiko kayi. Gaa ma hawwanco o amsico taata, ga tattuwe ka tatta gata aldica gassa da payya seenico gaari kotti. Gaa leediyo gaa gu adiker ka tatta ka asaakargeeyo.³⁵ Gaa maa ga Pol warride were ka doppongee ku kalpiti girco asaakargeeyo, guu asaakargee icciyya gu porŋikki asan gu giimi anŋakkiyee pile midda,³⁶ o gu giimi jobokkaa Pol ma cayyiko goo: «Deyyonga!»

Pol beneyya unco seneetee ku Yawudigeeta

³⁷ Gaa maa gu eseddiya paade ger ka tatta ka asaakargeeyo, ga Pol inniyya tattuwe ka tatta ka asaakargeeyo ma beneyco Gireknigeyyo gaa: «Banŋu de ki oyyiyaw na beneyyiyyam.» Gaa gata pa tiiliyyee gaa: «Kii ibinya beneyco Gireknigeyyo e?»³⁸ Kii ay gimu ka Masir kee da ka dede ma oome katta kee ka sawriyyiti goosigeyyo ma alpangee poodi midi?»³⁹ Gaa Pol tiiliyyee gaa: «Naa ay *Yawudince* ka geegar ka Tarse ma aaye kida ta Silisi. Na ay gimu ka geegar ka tatta. Banŋu oyyaw de na beneyyiyyoo oko giimo.»

⁴⁰ Gaa tattuwe ka tatta ka asaakargeeyo oyyiyyee. Gaa Pol wacide ga warride were ka doppongee ku kalpiti uwwa, gaa tooriyooga pittu oko giimo. Maa gu yaapide, gaa beneyyiyyoo ma beneyco *Ebireenigeyyo* gaa:

22 «Gayyee o seneeta, giyyonga ya beneytu keeke maa na beneyyatŋ hanŋa ku maa na ipiricca kayaatu.»

² Maa gu giyyiyya Pol gaa beneyya ma beneyco *Ebireenigeyyo*, guu yaapide yil. Gaa Pol beneyyiyyoo gaa: ³ «Naa ay *Yawudince* maa gu weewe geegar ka Tarse ma aaye kida ta Silisi, innasoo pa na madee injee Zerizalem. Garaawatu pa ay Gamaliyel. Gata garkiynoo ban na ebennay naa me talta hukumnigeeco kookuweetine. Naata sokokkiya ziitu oko Mellayi kulla alerŋ tantŋ oko kuŋ keeke ade meente.⁴ Na diigiyiy namma ya diyaawi giimi ma jobokka butulti Miltine kee Iisa. Na bammiy midi o daatti, naa issidiy danayi.⁵ *Tattuwo oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeeyo* o ajaawangee paracco ku Yawudigeyyo gederra gu beneyyitŋ kadar ga beneytu keeke ay seene. Guu guta saa biriyaw makaatapgee oko seneeta ku Yawudigee ku geegar ka Damas. Makaat-

apgee kotti pa beraw botol ku maa na bammidiy giimi ma dowwiy galbigeeco oko Iisa, na asikkiko injee Zerizalem na asidiy issa danjaji.

⁶ «Maa na katawdo na garribide Damas, wikinne ka gaayilti, gaa kaytinj ka gi bahaarane yaata beeride min samaani gi asinnoo kadira. ⁷ Naa galde karap kidaati. Naa giyyide ure ma kolaano gee: “Sol, Sol ayme ki deegeydino?” ⁸ Naa innide naa: “Miltu kii ay we?” Gii ure taata tiiliyyaw gee: “Na ay Iisa ka Nazaret maa ki deegeyye.” ⁹ Guu gittaw maa ni marawde kulla ellicca bahaarane taata o ure ma beneyyiyaw, inna soopa gu giyyica da. ¹⁰ Naa innide naa: “Miltu, na lee pe naa me?” Gaa gata pa tiiliyyaw gaa: “Wacu, addo Damas, injaa pa, lekka gimu ma deedam beneyya ma gaari paracco maa ga Mella anka ki leediy.” ¹¹ Gii beeliti bahaarane taata kooruwinnoo. Guu gittaw maa ni marawde bamminoo min pittaw gu dangginnoo namma ya Damas.

¹² «Gaa injaa pa aatti Damas, ga lekkido miidi kayi ade maa gu semeetee goo Ananiyas. Gata kaaka pa, soporrice galbanti ma ka Mellayi o ga bakammii samaane *hukumnigeetee Muusa*, o Yawudigee paracco ku Damas beneyya ma gaartee ku samaane. ¹³ Gaa Ananiyas asinno gassa, gaa beneyyiyaw gaa: “Sol sintu, gu idiicam iyyu!” Gaa oko wikinne kaaka saa gu iyyiyaw payya, na elliyya saa karanj. ¹⁴ Gaa beneyyiyaw payya gaa: “Mella Milco kookuweetine apirum min omma ku maa ki ibiniyya latta ma daanee o ki elliyya gata ka kayti ka ma dayan ta kaw o ki giyyicca uruuti. ¹⁵ A gata pa anka ki deedo suyuudinti unco giimi paracco oko maa ki elle o maa ki giyye. ¹⁶ Hanja pa, ki ocokka payya ini me? Wacu, addo gu deedum *batisiya*. Kii wakkidiy semeetee Iisa, gaa Mella saamiyamgu zunubgeecam.”»

¹⁷ Gaa Pol beneydo missa gaa: «Naa yookide Zerizalem naa deede unna dooranti *girti Mellayi*, naa deediya inna. Gaa injaa gi asiyyaw alerj waano. ¹⁸ Naa elliyya Miltine kee Iisa, gaa beneyyiyaw gaa: “Oomu kodok min Zerizalem asan gu giimi kooko eckkaa da beneycum maa ki beneyya ma gaartaw.” ¹⁹ Naa tiilide naa: “Miltu, guta saa kulla lekka kabarre kadar na kataa *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* bammico danjaji o tammico giimi ma dowwiy galbigeeco oko kii. ²⁰ Maa gu deediya suyuudincum kee Etiyen ga naa kulla aaye. Naa kulla ga beneytu kayi ade ma giimi ma deyya kotti, o ga naa appe ma eckkiy kadingeeco maa gu setekke.” ²¹ Gaa Miltine soopa leediyaw gaa: “Addo kancum, ay naa ma nakammam arro min injee, oko giimi ma ay Yawudigee da.”»

Pol ma tattuwe ka tatta ka asaakargee ku Rooma

²² Gaa maa gu giimi giyyiyya beneyti Pol kaaka, maa gaa ga kataa oko giimi ma ay *Yawudigee* da, guu

cayyikide goo: «Gimu keeke ku misilonja maayi, ga addo nunta da payya dunuuniti!» ²³ Guu cayyakdo ka gu cayyakdo ta yiila ma radda. Guu settidiy kadingeeco gu soyoddiy ta uwwa o gu soyokka kida uwwa. ²⁴ Gaa tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo beneyyiyoo oko asaakargeetee gaa gu issiya Pol ger ka tatta ka asaakargeyyo, guu zondiriyya ga ziiti kudisido ku maa ga cimmicca seeniti, o ku maa ga tattuwe ka tatta ibindo banj ga ayme gu giimi cayyakdo gonja ma gaartee. ²⁵ Gaa askar ka kayi diilide ga onoddiya ku maa gu zondiriyya. Gaa oko wikinne kaaka ga Pol beneyyiyee oko tattuwco asaakargeyyo kaaka ma waradde saripti gaa: «Ku lekka ade botol maa ku tammido Roomennice maa ku cadawwiyye da misa *parlane?*» ²⁶ Maa ga tattuwco asaakargeyyo giyyiyya beneyti Pol kaaka, gaa kaatide ga deediyye taasa oko tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo gaa: «Kii leewa me keeke? Gata gimu keeke maa ga ay Roomennice.»

²⁷ Gaa tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo asiyya gassa Pol, gaa inniyya gaa: «Beneyyaw ya! Ay ma seene ade ki ay Roomennice e?» Gaa Pol tiiliyye gaa: «Haa! Na ay Roomennice.» ²⁸ Gaa tattuwe ka taata ka asaakargeyyo leediyye gaa: «Naa bire ya omma gurus maani hatta na deede Roomennice.» Gaa Pol pa tiiliyye gaa: «A naa pa ay min wiyawtu saa.»

²⁹ Gaa kodokka saa gu asaakargee ma anakke tammiti cappiyye. Gaa tattuwe ka taata saa kulla ma kayaati bayde asan ga onniya paade ma jinzirre, o ga ibine kulla kadar ga Pol ay Roomennice.

Pol aaye unco taattuwee ku parlanti

³⁰ Gaa ma ta sokkonta, ga tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo ankidido ga ibinicca balco gaaro maa gu *Yawudigee* loomoydiya Pol. Ay dakko appe ga beneyyiyoo oko taattuweeco *soyoowee ku sadikangeyyo* o *taattuwee paracco ku parlanti* gu timmido. Gaa ipiriyye oko Pol, gaa kaatikkiki unco.

23 Maa ga Pol aside unco, gaa ellediy saa yoy taattuwee ku parlanti. Gaa beneyyiyoo gaa: «Se-neeta! Na lekka kabarre kadar gi nuntitu unti Mellayi dayan namma ya meene teete. Oko keeke pa gi mooyitu lekka da loomane.» ² Gaa *tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo* maa goo Ananiyas beneyyiyoo oko giimi ma aaye saripti Pol kotti gaa: «Baacineegu ya beneetee kotti.» ³ Gaa Pol beneyyiyee gaa: «Kii kulla ga Mella bacaam! Kii ma ay alerj durdurre ka oppenta guu tolsoydiya ga aldo purta. Kii nowodde injee ki cadawdaw *parlane* ma *hukumnigeetee Muusa* o ga kii pa ma kayaacum kulla palee min oko hukumnigeyyo, kii berewdo botol maa gu tamminno?» ⁴ Guu giimi ma aaye saripti Pol kotti beneyyiyee goo: «Ki neleekkaa tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikangeyyo oko Mellayi?»

⁵ Gaa Pol tiiliyyoo gaa: «Seneeta, naa de lekka da kabarre kadar ga ay tattuwco oko taattuweeco soyoowee ku sadikanjeyyo. Na ibina kadar gi *Kitamni-ti Mellayi* beneyye gee: “Ki nelekka da tattuwco gimcam †!”»

⁶ Pol pa lekka kabarre kadar gu taattuwee ku parlanti amasse. Daare ya ay *Saduseyennigee* o daare pa ay *Pariziyennigee*. Ay dakko appe ga beneyyide ma radfa unco gaa: «Seneeta, naa ay Pariziyennice o tattu kulla ay Pariziyennice. Na ocokke ma amanno kadar ga Mel-la akkiy nada giimi ku mattenta o ga ay ma keeke appe ku cadawdinaw parlane hanjka!» ⁷ Gaa maa gu Saduseyennigee o Pariziyennigee giyyiyya beneyti kaa-ka, guu kaltiyde aacco, guu darde durgee seera. ⁸ Ku ma ay Saduseyennigee de goo gu giimi ku mattenta nadakka da payya o malaykatnigee o sawaatanjee o ruuhanjee lekka da. Pariziyennigee pa, guta amanne kadar gu giimi ma matakke akka nada o *malaykat-nigee* o sawaatanjee o ruuhanjee kulla lekka. ⁹ Guu kaltiyde namma gu cipilde hawwane yaata. Gaa min aacco Pariziyennigeyyo gu daare ma ay min oko *aal-imnigee ku Kitamni Muusa* wacide gu makkide goo: «Ni gassiyee da ta kaw ka midfa oko gimu keeke. Alaa gi ruuhane ma gaariyee e ban ga malaykat ma beneyyiyee.»

¹⁰ Gii hawwanco kaawide namma ga tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo bayde gaa walaŋ gu erekkaa Pol. Ay dakko appe ga beneyyiyoo oko asaakargeyyo gaa: «Beerŋ, ku deediya cimma Pol min aacco giimo. Kuu yookikkiki ger ka tatta ka asaakargeyyo.» ¹¹ Gaa ma aandoŋ kaaka ade ga Miltine kee Iisa asiyyee beneyya oko Pol gaa: «Asarrica galbancum! Alenj maa ki beneyyidiy gaartaw maa ki elle o maa ki giyye injee Zerizalem, ki adiy beneyya kulla gonek geegar ka *Rooma*.»

Halpiyo ta diyawti Pol

¹² Gaa ma ta sokkonta ma sossoko, gu *Yawudigee* daare timmide ma yaapo ka, guu boodide, guu halpiyde unti Mellayi goo gu teewa da o gu araa da ya maatiki guu deyya da ade goŋŋa Pol. ¹³ Giimi ma halpiye kotti pa goŋŋa, yiila orooruwee poodi. ¹⁴ Guu kaatide gu deediyy gassa taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* o ajaawanjee. Guu beneyyiyoo goo: «Ni icce niyyane ma haliipine unti Mellayi nii ni akaa da ya maatiki illa nii deyya Pol. ¹⁵ Hanjka pa ma oyyico oko *taattuwee ku parlanti* paracco, ku innaniiga tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo ga birittŋŋa payya Pol o ku leene kuu ku anjka ku elliyeeegu payya gaartee samaane. Niita pa kulla esekke guba ni deediya butu-uli maa ga alditoŋ sara da.»

¹⁶ Gaa lekkido soopa runtí oko suttí Pol ma giyyiy maa gu beneydo goo gu anjka diyawti Pol. Gaa gadfiyyee oko Pol ger ka tatta ka asaakargeyyo ga deedeeca iyya diiti ma gaarco giimi ma anjka diyawti. ¹⁷ Gaa Pol jooride tattuwe ka asaakargeyyo kayi, gaa beneyyiyee gaa: «Arki dibilu keeke oko tattuwtoŋ ka tatta asan ga lekka beneyyi maa ga anjka ga beneyyiyee.»

¹⁸ Gaa tattuwo asaakargeyyo kaatikkiki dibilu gata wikirti tattuwco ka tatta, gaa beneyyiyee gaa: «Pol maa ke bakamme kollinoo. Gaa leediyaw gaa na itiramga dibilu keeke, gaa ga lekka beneyyi maa ga anjka ga beneyyiyamga.» ¹⁹ Gaa tattuwe ka tatta baamiyya dibilu min pittí. Gaa tirriyya jeres. Gaa inniyya gaa: «Ki lekka me beneyta maa ki anjka ki beneyyiyaw?» ²⁰ Gaa dibilu kaaka pa tiiliyyee gaa: «Yawudigee daare waacyi kayyeeco ku maa gu asidum inna ki biriyyooga Pol sokkoŋ, gu kaatikkiki unco taattuwee ku parlanti ku maa gu elliyeeegu payya gaartee samaane yiila. ²¹ Kii soopa ayya icca da beneyco kaaka. Ku ma esekke guba pa yiila orooruwee poodi, o gu halpayye goo guu deyya da ade goŋŋa Pol gu teewa da o gu araa da ya maatiki. Guta pa yayyamme paade ocokke pe oyyicum ka.» ²² Maa ga tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo giyyiyya beneyti dibilu kaaka, gaa leediyyee gaa: «Ayya beneyya da oko giimi beneyyi keeke maa ki beneyyiyaw.» Gaa leediyyee gaa: «Addo paade.»

Pol gu katawki wikirti gubernar Pelis

²³ Gaa tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo, kollide taattuweeco asaakargeetee seera, gaa beneyyiyoo gaa: «Timmoŋ miyanjee seera ku asaakargeyyo, o melleeco booreyyo orooruwee paysara, o miyanjee seera midí ma jolleeco, kuu yayyimdo kodok ku kaatido Sezaree ma saha parnakayi ta aandoŋŋi, ²⁴ o ku apiroŋ kulla booree maa ku kalpiyya Pol ku kaatikkiki ma aapiya wikirti gubernar Pelis.» ²⁵ Gaa tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo ranjide kulla maktup ku maa gu itiriyyeeca oko gubernar Pelis. Aattí pa ga ketepeyye gaa:

²⁶ «Naata Kilodiyus Lisiyas, na salammum ki gubernar kee Pelis ka nabbisenta. ²⁷ *Yawudigee* baamiya gimu keeke maa na nakammamga o gu boode kulla ma ka diyawti. Gaa maa na giyyide kadar ga ay Roomennice pa, na moogide ma asaakargeetaw ni asiyya cawwa min picco. ²⁸ A milen na anjka na ibindiyy gaari maa gu loomoydiya pa, na kaatiki unco *taattuwee ku parlanti*. ²⁹ Naa leede kabarre kadar gi loomanco taata ay ma gaari ku hukumnigeeco. A gaa oko hukumnigeeco Roomennigeyyo pa, ni gassiyee da erŋe maa ni deediya e ban pa ni issiyya danjari. ³⁰ Maa na giyyide pa kadar gu Yawudigee anjka diyawti gimu keeke ma isso ta gubaati, na itiramga saa kodok. Naa

† *Ellŋ Oomiti min Masir 22.27.*

beneyyiyyoo oko giimi ma loomoyyiya naa gu addo sakkiya wikircum.»

³¹ Guu asaakargee leediya alen̄ maa ga tattuwco ka tatta beneyyiyyoo. Guu kaatikiki Pol min Zerizalem ma aandoŋ kaaka ade namma ya geegar ka Antipatiris. ³² Gaa ma ta sokkonta gu asaakargee ma taŋee ka yookide ger ka tatta ka asaakargeyyo, ma kalappe boogree pa yiiliki Pol Sezaree wikirti gubern̄er Pelis. ³³ Maa gu asaakargee ma kalappe boogree sarde Sezaree, guu deedeeca bira maktup oko gubern̄er Pelis o Pol kulla gu kappeega. ³⁴ Maa ga gubern̄er Pelis garkiyicca maktup taata, gaa inniyya Pol gaa: «Kii ay min kida ŋawwa?» Gaa Pol pa tiiliyyee gaa: «Naa ay min kida ta Silisi.» ³⁵ Gaa gubern̄er beneyyiyyee payya gaa: «A gaa ay goŋŋa pa, ke uceŋgu giimi ma bakammiyam gaari gu asido. Guu ase pa, naa caadittonŋa ka pe *parlane*.» Gaa beneyyiyyoo oko asaakargeyyo gaa gu arki kaare maa ga sultan *Erod* gekee.

Pol aaye unti gubern̄er Pelis

24 Maa gu meeni beeya yiilide, gaa *tattuwco oko taattuweeco soyoo wee ku sadikangeyyo* maa gu kolaa goo Ananias sarde Sezaree. Guu ajaawaŋgee daare o gimu ma malay giimi unti *parlanti* maa gu seemeete goo Tertulus aside kulla ma Ananias. Guu deediya sakkiya Pol wikirti gubern̄er Pelis. ² Gaa gubern̄er ŋaamide gu deediki asa Pol. Gaa Tertulus diilide ga loomoydiya gaa: «Gubern̄er ka nabbisenta, ay ma gidaanuwcum appe ni parhande asan ni nowotte ma aapiya ta kaw, o ga ma ibincum ta hakuumati ga were maginni, gu giimi ku kidaatini nowodde daana. ³ Ni leewam barkincum maani ta kaw wikinne paratti o were paratti o oko gaari paracco ku samaane maa ki leeni. ⁴ Innasoo pa na aŋka da na misiliyyam wikinne maani. Ma gidaanuwcum, ki giyyini ya paalta. ⁵ Ni leelo kabarre kadar ga gimu keeke gidaani da ta kaw. Gata ay tattuwco oko giimi daare ade maa gu kolaa goo Nazareyennigee o ga amassay *Yawudigee* ku dunuune paratt̄i. ⁶ Gaa cokiide ŋingiti *girti Mellayi*, ay dakko appe ni baamiyya. ⁷ Gaa tattuwe ka tatta ka asaakargeyyo kee Lisias soopa moogide ga asinni torooriya, gaa cawwiniiga min pittini. ⁸ Gaa Lisias beneyyiyyoo oko giimi ma sakayya gaa gu asiya sakkiya wikircum. Oko keeke pa tattuwe, kii inniya gimu keeke, ga kii saa kulla ebenna kadar gi loomanti ni paratt̄i ay butulti appe.» ⁹ Guu *Yawudigee* oyyikki beneyti Tertulus goo: «Haa! Beneyti keeke paratti maa ga beneyya ay tirta.»

Pol eperraca kayaati unti gubern̄er Pelis

¹⁰ Gaa gubern̄er Pelis cipiliyyee pitti oko Pol gaa ga beneyyu. Gaa Pol wacide ga beneyyide gaa: «Na lekka kabarre kadar ga ay kii ma cadaani *parlane* oko nii

Yawudigee min yilaakeyyo ya haŋka. Na parhanne maa na ipiricca kayaatu uncum. ¹¹ Kii saa kulla aawiy ya gaari kooko! Maa na kaatide Zerizalem aabiditi Mellayi, gu meenitaw yiila da orro o seera. A gaa moomo pa ki addo inna. ¹² Lekka da gimu ma gassinoo naa eekke meela ma gimu e baŋ na esekkayoooca oko giimo, baŋ ga dooranti *girti Mellayi*, e baŋ ga adicco *ger-raco Yawudigee ka giraaniti* e baŋ ga were ka timmico giimi ku geegarri. ¹³ Giimi kooko gederra da gu gassiyaw erŋe maa gu garaam haŋka. ¹⁴ Haŋka pa na gederra na beneyyiyya keeke uncum: Na lobokkee oko Mella Milco kookuweetini, naa joboddo butulti Iisa. Gata pa goo ga botol kaaka midda ka, naa soopa amanne oko *Kitamniti Muusa* o oko kutubgeeco *nabiniigee*. ¹⁵ Lekka latta kayi maa na ocokke ma amanno, o giimi ma loomoyyino kulla ocokke alen̄ tanni, kadar ga Mella akkiy nada min muuti giimi ku dayan̄ o ku dayan̄ da. ¹⁶ Ay dakko appe na asarde diiman ku maa gi mooyitu aldo lekka da loomane unti Mellayi o unco giimo.

¹⁷ «A milen̄ na leelo yilaakee maani bala kaato Zerizalem pa, na asee na eterdiyo gurus oko gimtaw ku maa na gaayidiy o na sooye sadikane oko Mellayi. ¹⁸ Ay kaa ka appe ay lubbitu maa na leewa maa gu deedino gasa dooranti girti Mellayi: Naa gakammica ka apiltu maa na deedo samaane unti Mellayi. Lekka da giimi maani ma naa, o ya hawwane kulla lekka da. ¹⁹ A ma gassinoo soopa aatti girti Mellayi ay *Yawudigee* daare ku diyargee ku kida ta *Aazi*. Ay gata ampene kee ma asaa gu asinno luumiya uncum, guu lekka beneyyingee ma gaartaw. ²⁰ Giimi kooko ma ase min Zerizalem ma aaye in̄ee, gu gaariy ya gaari ku midda ta kaw maa gu gassiyaw wikinne maa na aldo unco *taattuwee ku parlanti*. ²¹ Na leelo latta kayi ka, maa na beneyyide ma radda unco taattuwee kotti naa: Na ocokke ma amanno kadar ga Mella akkiy nada giimi ku mattenta o ga ay ma keeke appe ku cadawdinaw *parlane haŋka!*»

²² A Pelis pa, milen̄ ga ibiniy gaari ku butulti Iisa, ga ŋaamica omma *parlane* gaa beneyyiyyoo oko giimi ma loomoyyiya Pol gaa: «Gaa tattuwco asaakargeyyo kee Lisias aseero, na akkiton̄gu caada ka pe gaarton̄ kooko.» ²³ Gaa beneyyiyyee oko tattuwco asaakargeyyo gaa ga issiyya Pol dan̄ayi, innasoo pa ga dowwe ade o gimtee kulla ga dowwayo gu asawdee gu gayawdiya.

Pol nowotta yilaakee seera dan̄ayi

²⁴ Maa gu leede meeni, gaa Pelis aside ma daatti tee Dursila. Gata pa ay *Yawudigee*. Gaa Pelis ŋaamiyyee oko Pol ga aside, gaa gewdiya beneyyi ta amanno oko Iisa Masi. ²⁵ Maa ga Pol soopa diilide ga beneydo ma gaari ku nunto ta dayan̄ o ma ka gederro ta galbanti o

ta zii, o ma ka *parlane* ta omma, ga Pelis gi kelemti oome, gaa beneyyide gaa: «Han̄ka ki addo appe ya, naa gasse wikinne pa, naa jooridum ka pe.»²⁶ A oko kanti ka pa ga moyee gaa walaṅ pe ga Pol beree gur. Ay dakko appe ga kolowdiya diiman wikirti gu beneydo.²⁷ Maa gu nuntide yilaakee seera omma, gaa gubernier Pelis gu magiyya ma Porsiyus Pestus. Gata kaaka pa duwiye kanti oko Pol dan̄jayi, asan ga an̄ka ga deediyo daanayo oko Yawudigeyyo.

Pol aaye unti gubernier Pestus

25 Gaa Pestus sarde kida ta Yudee. Gaa meeni subba omma ga wacide min geegar ka Sezaree ga kaatide Zerizalem.² Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikan̄geyyo* ma ajaawaṅgeeco *Yawudigeyyo* asiyya sakkiya Pol unti gubernier Pestus o gu kuddiyyee goo³ ga oyyayo ga asikkiki Pol Zerizalem. Guta soopa in̄niya goṅṅa asan ga oko kan̄ko ka gu an̄ka gu issiyyee guba butuuli gu deediya.⁴ Gaa Pestus soopa tiiliyyoo gaa: «Pol aaye dan̄jayi Sezaree, o naa kulla ma kayaatu yokaa katta.⁵ Guu taattuweetoṅ izinno Sezaree. Gaa gimu kaaka leewe ka mid̄da pa, guu luumiyyiyya ka pe.»

⁶ Pestus pa nunte latta ka meeni poppod̄i e baṅ gu orro ka wikirco kaaka Zerizalem, gaa yookide Sezaree. Gaa ma ta sokkonta kayi, ga deede nunta wikirti ka caaditi *parlanti*, gaa beneyyide gaa gu askiki Pol.⁷ Maa ga Pol aside, guu Yawudigee ma ase min Zerizalem asiyya kadira guu loomoydiya ma gaari ku suura ta kaw maa gu gederra da gu tabbitiyyeegu.⁸ Gaa Pol pa gemmidiy gaartee maa ga ipiricca kayaati gaa: «Naa niṅge da kaytiṅ, bala ga oko hukumniṅgeeco Yawudigeyyo o bala ga *girti Mellayi* o bala ga oko tattuwe ka tatta ka *Rooma*.»⁹ Pestus pa an̄ka ga deediyo daanayo oko Yawudigeyyo. Gaa inniyya Pol gaa: «Ki an̄ka ade na deedamgu caada gaarcam kooko gonek Zerizalem untu?»¹⁰ Gaa Pol tiiliyyee gaa: «Kaw! Naa aaye paade unti were ka caaditi parlanti ka tattuwe ka tatta ka Rooma. Ay iṅee ka gu cadaw *parlane*. Naa de leewiyo da ya mid̄da kayi oko Yawudigeyyo, o kii kulla lekka kabarre tam oko keeke.¹¹ Naa negekka niṅgo ma arakke diyaw, na pocoa da muutu. A guu gaari maa gu loomoydinoo kooko soopa ay bowwo ka, ga lekekka da gimu ma lekekka botol ku maa ga baaminno ga birinno picco. Kaaka pa, na wakakka tattuwe ka tatta ka Rooma.»¹² Gaa Pestus ma ajaawaṅgeete deediyya waaca kayyeeco. Maa gu waacidiy guu aside, gaa gubernier kee Pestus asiyyee tiila oko Pol gaa: «Mileṅ ki wakkiya tattuwe ka tatta ka Rooma, ki kataa pe unti ade.»

Pol unti Sultan Agirippa

¹³ Maa gu leede meeni minnaw, gaa sultan Agirippa † ma sutt̄i tee Berenis kaatide Sezaree salamm̄iti gubernier kee Pestus.¹⁴ A mileṅ gu leelo pa iṅaa meeni maani, ga Pestus gemmeegu pe gaartee Pol oko sultan Agirippa gaa: «Lekka iṅee gimu maa ga gubernier Pelis capakkiyee aatti dan̄jayi.¹⁵ Gaa maa na kaatide Zerizalem, gu taattuweeco *soyoowee ku sadikan̄geyyo* ma gicco ajaawaṅgeeco *Yawudigeyyo* deediya sakkiya wikirtu, guu inninnoo goo na caadee *parlane* o na digiyya.¹⁶ Gaa naa pa tiiliyyoo naa gu Roomennigee oko ta aadanco gu beraa da gimu maa gu giimi loomoyyee goṅṅa ka, bala waago ma gittee ma loomoyyiya o ga lekka kulla botol maa ga ipiricca kayaati min bowwiti.¹⁷ Guu taattuweeco *soyoowee ku sadikan̄geyyo* ma gicco ajaawaṅgeeco *Yawudigeyyo* aside iṅee ma naa. Gaa, bala dummo, ta sokkonta, na nuntide wikirtu ka caaditi parlanti. Naa ṅaamide naa gu adiki asa gimu keeke.¹⁸ Naa lewde pe naa walaṅ gu giimi ma loomoyyiya cemekke beneyyiṅge ku suura ta kaw a caṅ guu lekka da.¹⁹ Meele soo ma gaari ku ibaadaco o ma gaartee Iisa kayi ade maa goo ga maate, gaa Pol pa gaa ga geewa.²⁰ Guu gaarco kotti appe na alde ibina da payya dagganco. Ay dakko appe na inniyya Pol naa ga addo gonek Zerizalem ku maa gu deede caada *parlane* ma naa oko gaartee kotti.²¹ Gaa Pol soopa pociide kaato. Gaa wakkide kaato wikirti tattuwe ka tatta ka *Rooma* ga deede caada *parlane*. Naa leediyo oko asaakargeyyo naa gu yookiya dan̄jayi gu taraddiya, kadar kee na ṅakamde ga oko *Seezar*, tattuwe ka tatta ka Rooma.»

²² Gaa sultan kee Agirippa beneyyiyyee oko Pestus gaa: «Naa kulla an̄ka ya giyyiti gimu keeke.» Gaa Pestus tiiliyyee gaa: «Sokkoṅ ki geewa ka.»

²³ Gaa ma ta sokkonta kayi, ga sultan kee Agirippa ma sutt̄i tee Berenis issidiy kad̄iṅgeeco ku salaatin̄iyyiti, guu aside uṅṅa ger ka timmiti. Iṅaa pa, gu taattuweeco asaakargeyyo o ku geegarri aaye. Gaa Pestus ṅaamide gu deedik̄i asa Pol unco.²⁴ Gaa gubernier Pestus beneyyide gaa: «Kii sultan kee Agirippa o kuṅ keeke parattoṅ ma aaye iṅee ma nii, ellon̄ga gimu keeke. Yawudigee paracco asiya sakkiya wikirtu. Guu gassinnoo maa na aldo Zerizalem o gu asiyaw kulla iṅee Sezaree. Guu cayyakdo ade goṅṅa ma ka diyawti.²⁵ Naa soopa elliyee da kaytiṅ latta ka mid̄da maa ga negekke ma arakke diyaw. Oko keeke pa, ga gata saa kulla ma kayaati wakakke tattuwe ka tatta ka Rooma ga deede guu ella gaartee. Han̄ka pa na icce niyyane ku maa na ṅaamiyyeega.²⁶ Gaa ma kaaka ade na alde gassa da beneyyi saa maa na kitipiyde oko tattuwe ka

† Sultan Agirippa pa, gu semeetee goo Erod Agirippa. Ay Erod Agirippa ma daa ta seera.

tatta ka Rooma ma gaartee. Ay dakko appe na itirit-tonga saa unton, o uncum oko kii sultan kee Agirippa. Hanjka pa ku innongga maa na gassido beneyyingee naa ranniyee oko tattuwe ka tatta ka Rooma. ²⁷ A gita pa wagee da ke naamiyya Rooma gimu ka baamenta danjaya bala kitipiyoo samaane ta gaartee maa gu loomoydiya.»

Pol eperraca kayaati unti Sultan Agirippa

26 Gaa Agirippa beneyyiyyee oko Pol gaa: «Kii kulla gemmiya kancum maa ki ipiricca kayaacum.» Gaa Pol cipiliyya pittu, maa ga ipiricca kayaati gaa: ² «Kii sultan Agirippa, naa gi daanaw meente maa na ipiricca kayaatu uncum min oko loomanco *Yawudigeyyo* paratti, ³ asan ga kii saa kulla ibiniy samaane aadaangeeco *Yawudigeyyo* paracco o meleewico. Oko keeke pa, ki bannu ki giyyinno ma sabur.

⁴ «*Yawudigee* paracco ibinca nuntitu min dibiluwtu o gu ibinca nuntitu ban gi maate min omma maa na nowodde ma gimtaw ku kida ta Silisi o ku Zerizalem.

⁵ Guta pa ibinno min tippa o gu gederra gu beneyyiyya maa gu elle o maa gu giyye guu anka, kadar ga naa nunte ma giimi ma bakammica ibaadatini ta radda yi-ila maa gu kolaa goo *Pariziyen*. ⁶ Hanjka pa, ku cadaanaw *parlane* asan na ocokke ma amanno oko beneyyingee maa ga Mella beneyyiyyoo oko kookuweetini. ⁷ Balleeco kookuweetini ku orro o seera pa kulla ocokkaa wikinne maa ga beneyyi kaaka deedo, maa gu aabidiyya Mella paato o aandon ma niyyane. Sultan kee Agirippa, naa kulla ocokke pe gonja ade. Ay kaaka appe gu *Yawudigee* loomoydinoo! ⁸ A ayme ga kun *Yawudigee* beneydo kuu ku gederra da ku amannido kadar ga Mella nadakkay giimi min muuti?

⁹ «Naa kulla min omma kee na moyee naa ga ay tirta na bookido ma gaari paracco ku semeetee Iisa ka Nazaret. ¹⁰ Ay keeke appe maa na leelo gonek Zerizalem. Taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* biryaw botol ku maa na bamaddiy o na eseddiy danjaya gimtee Mellayi maani, o wikinne maa guu caadiyyo *parlane* ma ka diyaawi, ga naa oyee, ¹¹ o na taŋaayo *gerraco Yawudigeyyo ku giraaniti* inee o inee na deegeydiy giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa ku maa gu cappitti oko amannico. Bogortu paratti na zelekkiyooga ta tirta teete namma na jobbidiy oko gawaagargee ma ay ku *Yawudigeyyo* da ku maa na deediyy diigiya.»

Pol jepekkay gaartee maa ga dowdica galbanti oko Iisa

¹² Gaa Pol beneydo missa gaa: «Ay gonja appe meene kayi, na wacide min geegar ka Zerizalem na katawdo geegar ka Damas. Guta pa ay taattuweeco *soyoowee ku sadikanjeyyo* ma berewwiyyaw botol ku maa na deediyy bamma giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa. ¹³ Sultan Agirippa, gii gaayile radda maa na

katawdo butuuli, na ellide bahaarane ma beeriyaw min samaani. Beeriti taata pa yiilaca kulla ta paatti. Gii kadirinni ma gittaw ma ezekkino. ¹⁴ Nii sollide parattini kidaati. Naa giyyide ure ma beneyyiyyaw ma beneyco *Ebireenigeyyo* gee: “Sol, Sol, ayme ki deegeydino? Ayme ki asaddo alerj koydane ma pocee tammo ta milti? Assicum kulla gayee da maatiki.” ¹⁵ Naa innide naa: “Miltu, kii ay we?” Gaa gata pa tiiliyyaw gaa: “Naa ay Iisa maa ki deegeyye. ¹⁶ Hanjka pa ki wacu, warru uwwa! Naa oomiyam ku maa na apirdum ki deedo lubaakatu. Ki deewa suyuudintu ki deediyo beneyyo oko giimo kadar ki ellinoo meente o ki akkiyoogu beneyya gaari maa na akkamgu gaara. ¹⁷ Na tarakkam min oko gimcam ma ay *Yawudigee* o min oko giimi ma ay *Yawudigee* da ku wereeriyee maa na asidum naama. ¹⁸ Na nakammam ku maa ki deediyoogu iyya idico, guu oomido min namtuwwi, guu asido bahaaranti. Na nakammam kulla ku maa guu uttitti oko gudiranti *Seetanni*, guu asido oko ta Mellayi. Guu duwiyy galbigeeco oko naata pa, guu gassido saamiyo ta zunubgeeco o were aacco giimi ma duwenta oko Mellayi.”»

Pol beneyya ma gaari ku lubbiti

¹⁹ Gaa Pol beneyyide payya gaa: «Sultan Agirippa! Ay kaaka appe na aldiy pooca da gaari maa na elle min uwwa samaani alerj ma waano. ²⁰ Innasoo pa beneyyiyyoo ya omma oko giimi ku Damas o koo ku Zerizalem o koo ku kidaayee paratti ku Yudee o oko giimi ma ay *Yawudigee* da, naa gu meeliy gaarco ku midda, guu ribildo oko Mellayi, o naa gu leewu gaari ku samaane ma garaa kadar gi hayaatanco deero magenta ma seene. ²¹ Ay oko keeke appe gu *Yawudigee* asinno baama maa na aldo dooranti *girti Mellayi*, guu anjkide diyawtu. ²² Ya meente ade soopa ga Mella tarnoo, na aldo kanni missa suyuudinti unco giimi paracco ku rootta o ku taatta. Beneytu maa na beneyye pa jagenta da min oko ka *nabiinigeyyo* o ka *Muusa* oko gaari ma akka asa, ²³ kadar ga *Masi*, gata maa ga Mella aparre, akka diigiya, gaa maatido, o ga gata appe ma delaaca nadaw min oko giimi ku mat-tenta, o ga akkiya taasa beneyyi ka bahaarane ta najjiyti oko *Yawudigeyyo* o oko giimi ma ay *Yawudigee* da.»

Pol enaa sultan Agirippa gaa ga duwca galbanti oko Iisa

²⁴ Pol ya beneyya missa gonja ku maa ga ipiricca kayaati, gaa gubernar kee Pestus cayyikiyyee gaa: «Pol, kii awakka! Ki garkiye pile maani gi kayaacum masilde!» ²⁵ Gaa Pol tiiliyyee gaa: «Naa ay awaaka da, tattuwtu. Beneyyingee maa na beneyya kooko ay seene o gu dandal, ²⁶ o beneyyi keeke ga sultan Agirip-

pa ibinya tam. Ay dakko appe na beneydo unti bala bayaw. Na ibina ma seene kadar ga ya kayi min gaari kooko lekka da ma masalle min unti, asan gu gaari kooko deero unco giimi paracco, kiilenta da. ²⁷ Sultan Agirippa, ki amanne ade oko beneyyingeeco *nabi-inigeyyo* maa gu beneyye tippa? Na ibina ade kadar ki amanne!» ²⁸ Gaa sultan Agirippa pa tiiliyee oko Pol gaa: «Oko kancum ka, hanƙa keeke ade saa ki anƙa ki ribilinno na deedo Kerettiyen e?» ²⁹ Gaa Pol beneyyiyee gaa: «Caƙ ga hanƙa e baƙ ga ya omma, na enaa Mella maa ga kii o giimi kooko paracco ma geewano meente deedo aleƙ naa, soopa bala janaazargee kooko.»

³⁰ Maa ga Pol gaamiyya beneyti kaaka, gaa sultan Agirippa o gubernen Pestus o Berenis o giimi ma aayiyo kotti paracco wacide. ³¹ Gaa maa gu okomdo kaaka, gu beneydo aacco goo: «Gimu keeke negekke da niƙo ma arakke diyaw e baƙ gi janziro.» ³² Gaa Agirippa leediyee oko Pestus gaa: «Ampane kee ga gimu keeke alde enaa da caado ta *parlanti* wikirti tattuwe ka tatta ka *Rooma* ki gederra ade ki cappiyee.»

Pol gu ƙakamma geegar ka Rooma

27 Gaa gubernen kee Pestus iccide niyyane ga ƙaaminii † ma markaba kiɗa ta Itali. Gaa kappiyooga Pol o giimi daare maa gu bamakke daƙayi oko tattuwe kayi ade ka asaakargeete tattuwe ka tatta ka *Rooma* maa gu semeete goo Yuliyus. ² Nii kalpide markaba ma ase min geegar ka Adiramitium ni katawdo ta diyargee ku biiti baharre ta yaata ta kiɗa ta *Aazi*. Nii kaatide. Aristaarke pa, ma ay gimu ka geegar ka Tesalonik ma aaye kiɗa ta Maseduwan, torgowwe kulla ma niita. ³ Gaa ma ta sokkonta ni sarde geegar ka Sidon. Gaa Yuliyus leediyee samaane oko Pol ga duwiyyee ga deediya ella lanjigeete ku maa gu gassiyee maatiki ma koyowwiyyee. ⁴ Gaa min iƙaa ni yiilide. Nii baarayɗa Sipire ma kadirenta ma ammi asan ga ussu gaballinii. ⁵ Nii tappicca baharre katta ta kiɗa ta Silisi o ta Pampili, nii sarde geegar ka Miira kiɗa ta Lisi. ⁶ Gaa iƙaa pa, ga tattuwe ka asaakargeeyo gas-side markaba ma asaa min geegar ka Alezandiri gi katawdo kiɗa ta Itali, gaa kalpinnii markaba taata.

⁷ Nii katawdo ma halle ka. Nii leede meeni maani, nii sarde geegar ka Keenid ma diigane. Mileƙ ga ussu gaballinii pa, ni gederre da ni kaatide cur. Nii kaatide watuuniti kiɗa ta Kiret ma kadirenta ma ammi ku maa ni gassido were ma ocokkaniiga ussu. Nii yiilide sarripti dambu ka Salmoone. ⁸ Nii sappaddo ma gidaane ka sarripti kiɗa ta Kiret, nii sarde were kayi ade maa gu kolaa goo Bopoor ††. Were kaaka pa aaye katta min geegar ka Lasee.

† Beneyyi ka ƙaaminii keeke pa, garaa kadar ga Lik kulla aaye ma ini Pol. Ay Lik ma kitipiya kitamne teete. †† Bopoor pa ay were samaane maa gu markabanigee waraddo.

⁹ Turguwtini keeke pa iccini wikinne maani. Meene ta *samkiyco* Yawudigeyyo yiile paade, kaaka pa gi yiilo omma deeweene midɗa ta kaw asan ga ussu azakka ga gaabaldinee. Ay dakko appe ga Pol wacide ga iyyiyoogu deyco melleeti markabati gaa: ¹⁰ «Lanjigeetaw, naa ella goƙa ga turguwtine deewa midɗa ta kaw. Markabatine o lawti masalla, o gu guta da ka, kee kulla ma kayyeetine kee baame da samaane ke matakka.»

¹¹ Tattuwco asaakargeeyo soopa icciya beneyco tattuwti markabati o milti. Beneyti Pol pa ga baamiki da. ¹² Were ka biiti baharre ta yaata kaaka pa maa goo Bopoor samaane da nuntiti ma wikinne ka dettuwwi. Ay dakko appe gu giimi ma kalappe markabati oyyide ma ka yiiliti min iƙaa. Anƙa gu sarɗo alka were kayi maa gu kolaa goo Penikse, ma aaye biiti baharre ta Kiret. Were kaaka pa aaye gidaane ka karimni. Iƙaa pa, gu anƙa gu nuntido namma ya gaamiti dettuwwi.

Ussu azakka baharre ta yaata

¹³ Gaa ussu diilide ga azaddo min ta watuuni ma halle ka. Guu lewde goo walaƙ gu gederra paade gu kaatido Penikse. Guu jootiyya sarnati ka suura ma weredɗa, guu katawdo paade ta karimni paal paal o gu baarayye ma sarripti Kiret ma kadirenta ma ammi. ¹⁴ Gaa wikinne paalta omma, ga ussu maa gu kolaa goo 'ussu ka jarilti o ka muƙsanni', beerinnii ma radda min dambu ka Kiret. ¹⁵ Gaa ussu kaatikkikiti markaba. Niita pa gederre da ni kaatido were maa ni anƙa. Nii duwitti, gaa ussu yiilikikini. ¹⁶ Nii yiilide ma ta watuuniti were rootta ma kadirenta ma ammi maa gu kolaa goo Kooda. Were kaaka pa uciniiga ussu paalta. Gaa ma diigane ta tirta ni gederride ni wirricca markaba ta moogati. ¹⁷ Guu lubaakeeti markabati gagicca markaba ta moogati aatti markaba ta yaata. Guu arɗicca markaba ta yaata ma sepee ku maa gi markaba aldo dimma da. Mileƙ gu bayakke pe gi deedikoo baaca biiti baharre ta kiɗa ta Libi, gu uwwiya kayaaco ammo ettu onnenta ma donni balti markaba ta yaata, nii duwitti ga ussu yiilikikini kanti.

¹⁸ Gaa ma ta sokkonta ga ussu tooricca radda markaba. Guu lubaakeeti markabati soyyidiy lawwi asan gi markaba diile gi eceddo ammi. ¹⁹ Gaa ma ta sokkonta pa, gu lubaakeeti markabati saa pe buldiy lawti markabati maa gu lobodɗa, guu soyyidiy aatti baharre ta yaata. ²⁰ Gaa meeni maani ni alɗa ella da paato o kalli, o ussu azakka missa radda ta kaw namma nii walaƙ ni matakka paade.

²¹ Nii lekkido meeni maani bala tiyaw. Gaa Pol wacide unco giimi paracco, gaa beneyyide gaa: «Kuƙ gittaw keeke kuu alɗiya giyyo beneytu, ku aldo wacaw da min Kiret, gi samaane yiila oko kuƙ, ke wagaa da ma ussu o ya lattaatƙ kayi ma masalla lekka da. ²² Hanƙa

soopa na enaatorŋ ku asarridiy galbigeetorŋ, asan ga ya kayi min aattorŋ masalla da illa ay markaba ka. ²³ A gata pa, Mella maa na ay kanti o maa na lobokkee ŋaamawga aandonŋ keeke *malaykatti*, ²⁴ ga asiyyaw beneyya gaa: “Pol, addo baya da, asan ga Mella aŋakke gu deedam caada *parlane* unti tattuwe ka tatta ka *Rooma* o ma gidaanuwti Mellayi oko kii ga Mella najjiydiy giimi kooko paracco ma kalappe markaba teete ma kiita.” ²⁵ Oko keeke pa lanjigeetaw, ku asarorŋgu galbigeetorŋ asan na dowwica galbantu oko Mellayi o maa ga beneyyiyaw keeke asaa butulti. ²⁶ A kee soopa, gi markaba soyaane biití baharre ta kida ma kadirenta ma ammi.»

Guta sarakka kidaati

²⁷ Keeke pa ay aandonŋtini ma daa ka orro o poodi maa ga ussu torooroydini missa aattí baharre ta yaata ta Adiriyatik †. Gaa ma ta daddakkiti aandonŋji, gu lubaakeeti markabati lewde goo walaŋ ni sarakka katta kidaati. ²⁸ Guu uwwide maatiki suura ma onnenta ma sippu ga desewdo ku maa gu elliyya siyyuwco ammo. Gaa siyyuwco deede orooruwee seera midí. Gaa omma paalta gu uwwide payya. Inaa pa, ga siyyuwco deero orro o beeya midí. ²⁹ Guu bayde goo walaŋ pe gi markaba bacaa dambeyyo. Ay dakko appe gu dawwide sarnati ka suura poodi ma onokke taarti markabati ma baabassaca. Guu ocofde pe ga were waldo ka kodok. ³⁰ Guu lubaakeeti markabati beericca ammo markaba ta moogati. Guu leede goo gu dawakka unti markabati sarnati ka suura kee ma wereddaca. Beneyco kaaka pa ay seene da, aŋka gu ŋoorído ka. ³¹ Gaa Pol beneyyiyee oko tattuwe ka asaakargeyyo ma asaakargeetee gaa: «Guu giimi kooko nunte da markabati ma kee, ga kuŋ kulla pakaa da.»

³² Ay dakko appe gu asaakargee reppidiy donni ma onokkica markaba ta moogati taata gi galde, guu duwwitti gi yiilide.

³³ Gaa omma min maa gi paato alde ecekka da misa, ga Pol beneyyiyoo gaa: «Meente ku lekka paade meeni orro o poodi diiganti bala tiyaw o ku ocokke ka pe. Haŋka pa kadar gi paato eceddo kee ku teyyorŋ.

³⁴ Naa ku teyyorŋ ku maa ku gassido gudirane ku najjiydo. Min aattorŋ pa, lekka da ya kayi kulla ma mesella laawu kayi ka kayaati.»

³⁵ Maa ga Pol beneyyide goŋŋa, gaa iccide mappa, gaa leediyye barkinti oko Mellayi unco giimi paracco, gaa erriyya, gaa aymide. ³⁶ Guu guta paracco asarridiy galbigeeco gu aymide kulla. ³⁷ Niita pa parattini appe ma kalappe aattí markaba taata deewa miyanŋee seera o orooruwee paysara o bizgiyi (276) gimu. ³⁸ Maa

† Baharre ta Adiriyatik okomma min oko baharre tee ta yaata maa ku kolaa goo Mediteranee.

gu teede gu ayyide, guu soyyiyya ammo geme maa gu ecekke, ku maa gi markaba deediyo acapta.

³⁹ Maa ga were walde, guu lubaakeeti markabati ellicca kida unco guu aldica ibina da. Guu ellide were ma ay yiiri o ga yongolle guu aldo lekka da lokkomco ammo. Guu aŋkido ampene kee gu sarikkiti were kaaka ku maa gu deedica wirra markaba. ⁴⁰ Guu ipirdiy donni ku sarnati ka suura ma baabassaca, gu suubide ammo. Guu ipirdiy sepe ku arsiti ku maa gi deedo kosokko payya, o gu onnica kadiyye ta yaata o gi dalamta unti markabati ga ussu sapaddini, gii kaatikki-ni namma ya yirtí kidaati. ⁴¹ Gaa untí markabati soopa atide siwwe ta yirti ma aaye aacco ammo, gii warride diŋ. Guu lokkomco ammo dimmicca min sulaayi.

⁴² Guu asaakargee aŋkido diyawco oko giimi ku bammenta ku maa gu aldo wada da gu paawido. ⁴³ Milenŋ ga tattuwco asaakargeyyo pa aŋka najjiyti Pol, ga duwiyoo da gu leediya lattaaco kaaka. Gaa beneyyide gaa gu giimi ma ibina wadaw ya omma gu suubu ammo, guu wadido namma ya kidaati. ⁴⁴ Ku daare pa gaa gu bammu etteeti markabati e baŋ gu lawti daare ma desaa da gu jobbidiy paade gicco ma ibina wadaw. Ay goŋŋa appe gu sarde kidaati ma aapiya paracco.

Pol sarakka kida ta Malte

28 Maa ni sarde kidaati ma aapiya, nii leede kabarre kadar ga were ma kadirenta ma ammi kaaka gu kolaa goo Malte. ² Guu giimi ku inaa kotti joobini parattini ma daana ta tirta. Milenŋ gu ammi ŋakaa ga ussu aldo detta pa, gu zeegini okko ni kadiricca. ³ Gaa Pol sokoddo ettee ga kalawdo okkati. Gaa ma gazaanŋi ka okkati kaaka, ga barwu oomide ga oomiyya pitti Pol, gaa zawadde. ⁴ Maa gu elliyya gaa barwu kokorŋiyee pitti ga zawadde, guu beneyyide aacco ka goo: «Gimu keeke ay diyaawa ka giimo. Ma paawiti taata ade min baharre ta yaata, gi *parlane* oyowwiyye da nunto!»

⁵ Gaa Pol soopa sekkiyya barwu min pitti ga galde okkati o ga aawe da ya raddo. ⁶ Guta pa ocokke gu elliyya ga Pol osaa e baŋ ga galaa ga maatido kodokka ka. Gaa maa gu nambide, gu eleldiya appe ga ka midda asiyye da. Guu yookide payya gu beneydo goo: «Gimu keeke ay kayi min zorro!»

⁷ Katta were kaaka pa, lekka gaan ma ay ka tattuwco oko giimi ku Malte semeetee pa goo Pibiliyus. Gata kaaka pa joobinii samaane o ga nuntinii meeni subba girti. ⁸ Gaa tatti Pibiliyus kaaka oyowde asan ga parayya, ziiti kodosse o ga derekka baara. Gaa Pol kaatide ga deediya ella, gaa inniyyee Mella, o ga gageegu pittee kayaati, gaa rayyidiyya. ⁹ Maa gu giimi ku Malte giyyikki keeke, guu giimi daare ma parayya asiyyee oko Pol, gaa rayyididiy. ¹⁰ Guu issinnii karaa-

mane maani o maa ni katawdo gu birni lawwawwi paracco ku turguwwi ma koyowwini.

Pol sarakka geegar ka Rooma

¹¹ Nii pa nunte inġaa Malte koyyee subba. Gii lekkido inġaakite markaba ta Aleksandiri ma nunte wikinne ka dettuwwi paratti. Unti markaba taata pa, lekka zorri maajibi † maa gu sacakke ma ettu. Ni kalpide ni kaatide. ¹² Nii sarde geegar ka Sirakis. Inġaa pa ni dee nunta meeni subba. ¹³ Gaa min inġaa ni jepewde paade ma biiti baharre ta yaata namma ni sarde geegar ka Reziyo. Gaa ma ta sokkonta ga ussu diilide ga azaddini min ta watuuni, nii leede pe meeni seera ka nii sarde geegar ka Puuzol. ¹⁴ Inġaa pa ni dee gassa seneeta ma dowwiy galbigeeco oko Iisa. Guu inninnii goo ni nuntu ma guta meeni paysara. Ay gonġa appe ni yiilide namma ya Rooma ma asintini. ¹⁵ Maa gu seneeta ma dowwiy galbigeeco oko Iisa ku Rooma giyyide kadar ni asaa, gu daare ya joobini namma ya Sunne ta Apiyus o daare pa namma ya darre maa gu kolaa goo 'Gerra ku turaayo ku Subba'. Maa ga Pol ellidiy pa, gaa leediye barkinti oko Mellayi o gi galbanti ooliyee. ¹⁶ Gaa maa ni sarde geegar ka Rooma, guu oyyiyee oko Pol ga nuntide ger kayi kayti ka ma askar kayi ma ellaa.

Pol o taattuweeco Yawudigeeyo

¹⁷ Gaa meeni subba omma, ga Pol kollidiy taattuweeco Yawudigeeyo ma aaye Rooma. Maa gu aside, gaa beneyyiyoo gaa: «Seneeta, oko gimtine na leyyo da ka midda o oko aadarġeeco kookuweetine kulla. Gaa ma kaaka ade gu Yawudigeeyo baaminnoo Zerizalem, guu birinnoo picco Roomennigeeyo. ¹⁸ Maa gu Roomennigeeyo inninnoo pa, gu anġe gu cappiyaw asan gu gassiyaw da erġe ma arakke diyaw. ¹⁹ Guu Yawudigeeyo soopa alde anġakka da gu cappiyaw. Ay kaaka appe ma asarrinnoo na innide botol ku maa na piricca kayaatu unti tattuwe ka tatta ka Rooma. Inna-soopa, na anġa da na sakkidyid gimtaw koo Yawudigeeyo. ²⁰ Ay keeke appe na jorowditoġ na asittoġ ella o na asittoġ beneyya. Naa pa gu onokkinoo ma jinzirre saananti gimu maa gu giimi ku Isirayel ocokke †.»

²¹ Guu taattuweeco Yawudigeeyo pa tiiliyee goo: «Ni

† Zorri maajibi kotti pa, gu kolay goo Diyosikures o kulla goo Kastor o Polik, ma tarakkay lubaakee ku markabati. †† Gimu maa gu giimi ku Isirayel ocokke pa ay Masi.

gasse da ya maktup min Yudee ma beneyya ma gaar-cam, o min seneeta ma aseero min Yudee, lekka da ya kayi ma beneyyini ma gaarcam ku midda. ²² Inna-soopa ni anġa ni gassiyaw ya kancum, asan ni lekka kabarre kadar ga were paratti gu giimi beneyya midda ma gaarco giimi kotti maa ki tapakke ma guta.»

²³ Guu caadide meene maa gu asiyya gassa Pol. Meene ta waagiti taata pa, gu asiyya gassa maani yiila were maa ga aldo. Gaa min sossoko namma ya pootimooko, ga Pol passiyoo guu beneyyingeeyo. Gaa taasiyyoooca mulunniti Mellayi, ma beneyyingeeyo ku Kitamniti Muusa o namma ya kutubgeeco nabiinigeeyo ku maa ga asikko gu amannido ma gaartee Iisa. ²⁴ Guu daare min aacco amannide oko beneyti Pol kaaka, daare soopa pooce amanno. ²⁵ Maa gu katawdo pa, gu taace da payya aacco. Gaa Pol beneyyide beneyyi ma desekkaa beneyti gaa: «Ruuhanti Mellayi beneyye pe seene ade oko kookuweetoġ ma biiti nabiinice Esaya gee:

²⁶ «Adaayo beneyya ya oko giimi koo ku Isirayel kii:

Ku akka giyya beneyyingeeyo ma deytoġ,

innasooapa ku ebenna da dagganco.

Ku akka ella ma idiitoġ,

innasooapa ku passallaa da,

²⁷ asan gu giimi kooko sidiliy galbigeeco

ku maa gu aldo ibina da gaari.

Guta sunġiy deycu

ku maa gu aldo geewa da,

o gu timiniy idiico

ku maa gu aldo ella da.

Guta pa leyya keeke

ku maa gu aldo rebella da oko naa Mellayi,

naa rayyididiy ‡.»

²⁸ Gaa Pol beneyyiyoo payya gaa: «Ibinonġa keeke kadar ga Mella naamica kabarre ta daana ta najjiyti oko giimi ma ay Yawudigeeyo da. Guta kotti pa akkica giyya!»

²⁹ Maa ga Pol beneyyiyoo gonġa, guu Yawudigeeyo tacilde o gu kaltiye ta tirta aacco. ³⁰ Pol pa nunte inġaa yilaakee seera damal ger maa ga aġjarre, o ga jobay turi paracco ma asee elliti. ³¹ Gaa beneydo ma gaari ku mulunniti Mellayi o ga garaayo gaartee Miltine kee Iisa Masi purta bala bayaw. Lekka da gimu ma todokkee.

‡ Ellon Esaya 6.9-10.

Rooma

Siwintí maktupti

Pol ma ay namaakati Iisa Masi, ketepeyyica maktup teete oko seneeta ku geegar ka Rooma ma dowwiw galbigesco oko Iisa, maa ga hassiliyya turguwti. Gata pa anke ga paaliyyo ku maa ga deediyo issa gudirane amanico wikinne maa gaa kataa kida ta Espan. Aattí maktupti pa, ga garee kadar ga Mella najjayyay giimi ma amanno ka. Innasoo pa ga ay ma jobbico hukumnigeetee Muusa da. Pol pa, garawwiyo kulla oko giimo kadar gu Yawudigee o giimi ma ay Yawudigee da sawa ka unti Mellayi. Paracco ga Mella garay dayar unti ma kappico oko Iisa Masi gu deedo rontee. Ay oko keeke pe, ga enewdiy gaa gu nuntu sawa ma aapiya o gu addo pooca da beenannico can gu gaarco maa gu leewa sawa da kulla.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Rooma

1 Maktup teete, ay naa Pol lawwiti Iisa Masi ma ketepeyyatorca. Naata pa, ga Mella kollinoo na deedo *namaakati* o ga apirnoo ku maa na taasicca *kabarre ta daana* ma asaa min oko gata. ² Kabarre ta daana teete pa, ay gita maa ga Mella beneyikiti ma ka taasiti min tippa ma *nabiinigeetee* aattí *Kitamniti*. ³ Gita pa beneyya ma gaartee *Runti*, maa gu weyya min oko balti sultan kee *Dawud* alen ta giimo teete ade. ⁴ Gaa Mella gaaride kadar ga ay Runti o ga lekka gudirane, wikinne maa gi *Ruuhanti Mellayi* nadiyya min aacco giimi ku mattenta. Runti pa, ay Miltine kee Iisa Masi. ⁵ Naata pa, ay ma gata appe ga Mella ma gi daanuwti oyyiyaw na deede namaakati Iisa Masi. Gata pa ay ku maa na asikko giimi koo ku ballee paracco gu duwdiy galbigesco oko gata, guu jobbiyya ku maa gu semeetee deedo unntenta. ⁶ A kunta pa kulla, ay min oko giimi ku ballee kotti, maa ga Mella kolle ku deede kuntee Iisa Masi.

⁷ Maktup teete pa, na ketepeyyatorca oko kun parator ma nowotte geegar ka *Rooma*, kun maa ga Mella yekka o maa ga kolle ku deede gimtee oko gata ka. Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetor gidaanuwe o gu biraator aapiya.

Pol anka ellico seneeta ku geegar ka Rooma

⁸ Maa na anka, ay na leede ya omma barkinti oko Mella Miltu ma semeetee Iisa Masi, ma gaator oko kun parator, asan gu giimi paracco ku dunuuniti beneyikiti amannitor. ⁹ A gata pa, Mella maa na lobokee ma galbantu paratti oko taasiti *kabarre ta daana* tee ta Runti, ellano o ga geewano kadar na moyaator

diiman maa naa enaa. ¹⁰ Wikinne paratti maa naa enaa na lollokkaa, maa ga oyyiyaw pe tee ta ketter hanja na deeditor ella, ¹¹ asan na anakke ta tirta teete ellitor ku maa na deeditor gaaya ma barkangeeti *Ruuhanti Mellayi* ku maa gi amannitor deedo talta. ¹² Maa na anakke ta tirta pa, ay ga parattine sawa ke gassido gudirane galbigeetine, naata ya kulla ma amannitor, a kunta pa kulla ma amannitu. ¹³ Naata pa seneeta anka ku leedo kabarre kadar na caade diiman wikinne maa na kaatido wikitor, gaa ya hanja ga Mella aldiyaw eyaa da missa botol ku maa na kaatitor. Ampane kee pa, na anakke ga lubbitu weeditor gaari ku samaane alen maa ga weediyo kulla aacco giimi ma ay *Yawudigee da* ma aaye kidaayee daare. ¹⁴ A gata pa lubbi maa ga Mella damakkiyaw ay na deedica tasaa kabarre ta daana oko giimi paracco, maa gu kayyeeco iyenta o maa gu kayyeeco agisenta, oko giimi ma ibina gaari o oko giimi ma ibina da. ¹⁵ Ay dakko appe na ankido ta tirta teete kaato na deeditorca taasa kabarre ta daana oko kun kulla ma nowotte geegar ka *Rooma*.

Gudiranti kabarre ta daana

¹⁶ Naata pa gi jalawwiyaw da na tasawdica *kabarre ta daana* asan gi ay gudiranti Mellayi, maa ga ma gita ga najjaydiya kulla gimu ade ma dowwica galbanti oko Iisa Masi. Gita soopa gu ay *Yawudigee* ya omma ma giyyicca, guu giimi ma ay Yawudigee da kulla giyyicca ka pe. ¹⁷ A gata pa, aattí kabarre ta daana, ga Mella garee kadar ga dayar ma botol maa ga garawdiy paade giimi dayar unti. Botol maa gu giimi deedo dayar unti pa, ay ma amanno kayti ka min diiliti ya dessiti. Keeke pa ay alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Gimu ma dayañ unti Mellayi ma amanniti gasakkaca hayaatane ta tirta †.»

Giimi paracco leewa midda

¹⁸ A gata pa, Mella min uwwa samaani garawwiya appe bogorti oko giimo asan gu bakammikiki da kanti o gu leewa da ka dayañ. Ma liyawco ta gaari ma dayañ da pa, gu giimi todokkiti oko seeniti gi oomido purta. ¹⁹ A gata pa, maa gu giimi gederra gu ibindo ma gaartee Mellayi paracco gaarenta purta oko giimo, asan ga ay Mella saa ma gaariyoogu. ²⁰ A gita pa, gudiranti ma gakamma da ta kaw o nuntiti maa ga aldo Mella gu giimi gederra da gu ellidiy. Innasooa, min maa ga Mella kilgiyicca dunuune, guu moyaa ade gonja samaane oko lubaakitee maa ga leelo dunuuniti, gu gederra gu ellidiy aacco lubaakitee kotti. Oko keeke pa, gu giimi lekka da payya botol ku maa gu cimmidiy kayyeeco, ²¹ asan gu ibinya Mella kadar ga aaye guu aldiya loga da, gata maa gi logaw ay tanti ampene kee, o gu leyyee da barkinti. Innasooa, gi mooyico deero pe liyaw gonek ka, o galbigeeo ma lekka da ibino issiy namtuwwi. ²² Guta pa leewe zeneeco goo gu ibina gaari, innasooa gu deero giimi maa gu kayyeeco ecekkayo da gaari. ²³ Guta pa magica darjanti Mellayi, gata ma mataa da ta kaw, ma *lawwi ku panenta ma saabayye* giimi ma matakka e ban pa ma diidi, daare pa ma gaaruwi maa gu asinco poodi e ban pa ma lawwi ma dapaa kidaati.

²⁴ Ay dakko appe ga Mella uttiyyoo gu lewdo pe gaari maa gu galbigeeo anka ka. Ay gonja appe gu negeddiy zeneeco ma gaari ma negekkay unti Mellayi. ²⁵ Seeniti Mellayi gu magica ma borooli. Guu aabaddo o gu lobokkayo oko lawwi maa ga Mella kilgiye min maa gu aabidiya gata ma kelgeyyiy. Ay tirta appe, gi logaw ay oko gata diiman diiman! *Amin*.

²⁶ Ay oko keeke pe ga Mella uttiyyoo gu lewdo maa gu anka ka o ma esekkay jaaliti, alen daati ma pocica ooyo ma midi, guu oyowdo ma gicco ka. ²⁷ A midi pa kulla pocica ooyo ma daati, guu deyeddo ta karta karta teete ooyo ma gicco ka. Ay gonjakite pe ma liyaawingeeco ma wagee da ta kaw kooko gu gasaddica haggane tee ta gaarco ku midda kooko ma meselay.

²⁸ Milen gu pooceero gu ibiniyya Mella, ga gata pa kulla uttiyyoo ma mooyico ta midda taata ma aaye kayyeeco gu lewdo pe gaari ma ay koo ku liyaawi da. ²⁹ Galbigeeo onokke ma gaari paracco ma dayañ da. Guta leewa ka midda o gu lekka kaarito ta lawwo o gu gidaani da. Galbigeeo onokke kulla ma anko ta lawco gicco o anko ta diyaawo o kalaatane o dabaali o durruwe. Guta kopokkayo oko gicco ma gaari ³⁰ o gu banay. Guta pa ankiya da ka Mellayi. Beneeco balatta

† *Ellon Abakuuk 2.4.*

o gu koolaapigee o gu taaturigee. Guta cemekkay min kayyeeco gaari ku marawta maa gu lewdo midda, o kee ka gayyeeco gu jobokka da. ³¹ Kayyeeco ibina da ya maatiki, o maa gu guta beneyya gu leewaa da. Galbigeeo talta o gu kawayya da oko gicco. ³² *Parlanti* Mellayi soopa, maa gee gu giimi ma leewa gaari alen kooko ga kanco ay muutu ka, gu ibinca tam. Gaa ma keeke ade gu alde duwa da liyaw ta gaari alen kooko. Ma yiila payya pa, gi daanayo guu gicco leewa gonja.

Parlanti Mellayi

² A gata pa, kii ma loomoyyay giccam, can ki dee wee, ki gederra da ki cimmicca kayaacum, asan ga kiita saa kulla leeway gaarco kotti. Ma liyawcum keeke pa, ga ay kiita saa pe ma onokka sippu uruucum. ² Ke lekka kabarre kadar ga Mella cadaayo *parlane* ma butultí oko giimi ma leewa gaari kooko. ³ Kiita pa loomoyyay giimi oko gaarco kotti maa gu leewa. Gaa kiita pa lewdiy gaarco kotti maa ki loomoydiy. Gaa ma keeke, oko mooyicum, ki pakaa adde min parlanti Mellayi? ⁴ Mella pa gata gidaani ta kaw, o ga gederra ucaw ta gaaro, o gi saburti maani. A gaa kiita pa lewdikiko liyaw gonek ka gaari kooko. Ki lekka da ade kabarre kadar gi daanati Mellayi teete asawkum ki meelidiy gaarcam ku midda e? ⁵ Kii nowodde ma kaya ta talta o gaarcam ku midda ma aaye galbancum ki anka da meelico. Ay dakko appe ki eterdo bogor suura kayaacum oko meene maa ga Mella asiyya gaara bogorti purta. Oko meene taata gi parlane ta dayañ tee ta Mellayi deewa gaarenta oko giimo, ⁶ o ga Mella akkeega bira oko kulla kayi ade kanti ka gaartee maa ga leelo ††. ⁷ Giimi ma ay baatiynigee liyaawi oko ka samaane o gu deyekka ku maa gu gassicca darjane o karaamane o hayaatane ma gakamma da ta kaw pa, ga Mella beraayooa hayaatane taata. ⁸ A giimi soopa ma ankiya da ka Mellayi, guu ankido kanco ka, o gu jobokkaa da botol ka seeniti, guu joboddo pe ma dayañ da ka, ga Mella akkiyooga zilla bogorti o bonjiti. ⁹ Diigane o garrarri ma seyay giimi pa akkiyoo asa oko giimi paracco ma leewa midda, oko *Yawudigee* ya omma, o oko giimi ma ay Yawudigee da kulla. ¹⁰ A Mella soopa gata akkiyooca bira darjane o karaamane o aapiya oko giimi paracco ma leewa samaane, oko Yawudigee ya omma, o oko giimi ma ay Yawudigee da kulla. ¹¹ A gata soopa, aparra da giimi.

¹² Giimi paracco ma ay Yawudigee da ma leewa zunubgee bala ibino tee ta *hukumnigeetee Muusa*, guta kotti ga Mella akkiyoo caada parlane o gu akkiya gassa muutu bala butulco gaarco hukumnigeyyo. A innasoo gu Yawudigee, guta ma ibiniy hukumnigeetee Muusa, guu lewdo zunubgee, ga Mella akkiyoo caada parlane ma butulco gaari ma kitipiyenta aacco hukum-

†† *Ellon Soom 62.13.*

nigeyyo. ¹³ A gata pa, ay giimi da ma geeway ka hukumnigeetee Muusa ma deewa dayan unti Mellayi, innasoo gu giimi ma jobokkay hukumnigee kotti, ay guta maa ga Mella garay dayan unti. ¹⁴ A gata pa, guu giimi ma ay Yawudigee da ma ibiniy da hukumnigeetee Muusa, guu lewdiy gaarco maa gu enee, gu guta kotti ay alen kuu guta saa ibinya ka samaane o ka midda. ¹⁵ Ma keeke pa gu garaa kadar gu gaarco hukumnigee maa gu enee, alen kuu gu kitipiyenta saa galbigeeco. Mooyico ma passalla ka samaane o ka midda garaa keeke, asan guu leewa ka midda, gi mooyico loomoyyay, a guu leewa ka samaane pa, gi mooyico tarakkay. ¹⁶ Keeke pa ke akkiya ella purta meene ta parlanti. Aattí *kabarre ta daana* maa na tasaa pa, na beneyya kadar gi meene taata ga Mella akkeeca kappa parlane oko Iisa Masi ku maa ga asiyyooca cadaa parlane oko gaari maa gu giimi kelewwi galbigeeco.

Yawudigee o hukumnigeetee Muusa

¹⁷ A gata soo, na lekka beneyyigee oko kii gata paade ma beneyya kii ki ay *Yawudince*, kii ma dowwica galbancum oko *hukumnigeetee Muusa*, o ki kooloppe oko kappicum ma Mella, kii lewde kii ki tatta yiila min giimi daare. ¹⁸ Ki ibinya maa ga Mella anka ki leediya, kii maa gu hukumnigeetee Muusa gaariyam ki apirdo ka samaane ka. ¹⁹ Ki amanne ta tirta teete kadar ga ay kii ma danakkay giimi ma ella da o ki ay deyyanco oko giimi ma aaye namtuwwi. ²⁰ Kii ay garkaayaco giimi maa gi ibinco ta gaaro paalta, o ki ay beleedaco tee ta gaaro oko giimi ma ibina da maatiki alen miici. Keeke pa paratti ay asan ki moyaa kadar gu hukumnigeetee Muusa gaaramca ibino ta seene parattí. ²¹ Ellu ya! Kii appe ma garaayo beneyyi oko giimo, gaa ayme ki aldiya garaa da beneyyi kaaka oko kiita? Kii beneyyayo oko giimo kii gu addo masaa da, a kii pa masaa da ade e? ²² Ki beneyyayo oko middaayo kii gu addo onaa da oko daacco gicco o oko daato kii gu addo esekka da midicco gicco. A kii pa onaa da ade oko daacco midaayo e? Kii dakattiy zorri. A kii pa min gerraco maa gu aabaddiy ki masaa da ade lawco e? ²³ Ki kooloppe maa ki lekkidiy hukumnigeetee Muusa, innasoo pa ki yokaaca karmiyo maa gu giimi lekke oko Mellayi, milen ki kaawiya ka hukumnigeyyo. ²⁴ Keeke pa ay alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Ay saanantonj appe gu giimi ma ay Yawudigee da neleddiya Mella †.»

²⁵ Ay tirta appe, kii leewaa maa gu hukumnigee enee, gi taharro ay latta samaane ma garaa kadar ki ay min gimtee Mellayi. A innasoo kii kaawiya ka hukumnigeyyo, ga canj ki taharre kulla, ki ay alen gimu ma taharrenta da. ²⁶ A gata soo gimu ma ay Yawudince da o ga taharre da, gaa joboddiya ka dayan maa gu

hukumnigee enee, ga Mella lewki da ade alen gimu ma taharre e? ²⁷ Gimu ma taharrenta da, innasoo pa tattapiy gaarco hukumnigeyyo, ga gata kaaka akkam caada *parlane* oko kii Yawudince ma kaawiy gaarco hukumnigeyyo. Ampane kee pa ki lekkiy hukumnigee ku kitipiyenta o ki taharrenta. ²⁸⁻²⁹ Yawudince ka tirta ki addo ella da idiitee ka, innasoo pa ki ellu ka galbanti. Taharro ta tirta pa ay reepo da ta nussane rootta ka zii, gita ay apilo ta galbanti ma garaa kadar ga gimu kaaka ay ka Mellayi. Ruuhanti Mellayi pa, ay gita ma leewica taharro taata galbanti gimi. Ay hukumnigeetee Muusa ku kitipiyenta kotti da ma leewica. Gimu ma lekkica taharro ta Ruuhanti Mellayi pa, gasakka da logaw min oko giimo, illa min oko Mellayi saa.

Lekka da giimi ma dayan

3 A *Yawudince* ka tirta pa, ay maa gu taharriyee da taharro ta zii ka. Gonja pa, ga ay ini me pe maa gu Yawudigee lekka maa gu yelewdiy giimi ku maani? Samanti taharriti appe ay me? ² Ay tirta appe gu Yawudigee pa lekka gaari maani ku samaane pay pay maa gu yelewdiy giimi ku maani. Ka omma pa, ay ga Mella kappiyoogu beneyyigee. ³ Guu daare soopa pociide jobbiti beneyti. Ma kaaka pa, ke beneyya pe kee me? Ma pociico ta jobbiti beneyti taata pa, ga Mella melaa adde kanti? ⁴ Gata melaa da ta kaw! Innasoo pa anka ke ibiniyya keeke: Mella, gata beneyya seene ka o giimi soopa paracco guta ay boroolee. Keeke pa, ay alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Kii Mella, ki ibinenta dayan ma beneyyigee cam o wikinne maa guu loomoyyam, ga kii pa nosorre †.» ⁵ Ay tirta appe gu gaartine ku dayan da gaariyoo canj oko giimo kadar ga Mella dayan. Ma kaaka pa, ke beneyya pe kee me? Oko mooyico giimo ka, ga Mella dayan da maa ga gaarinneega bogorti oko gaartine kooko ma dayan da. ⁶ A innasoo pa ga ay tirta da ta kaw ga Mella aldo da dayan. Ay Mella ma cadaayo *parlane* oko giimi ku dunuuniti. Gaa dayan da pa, ga cadaayo pe gaa me parlane?

⁷ Gimu ma melewki beneyyi keeke pa gederra ga beneyyido gaa: «Gaa ay ma boroltu gi seeniti Mellayi okomdo yiila purta maa gi gaaricca darjanti, ga ayme payya ga naata aldo gemmenta parlanti ma giimi ma leewa zunubgee?» ⁸ A guta pa giimi daare ma koppiyaw ma gaari goo na beneyya naa: «Leene ka midda ku maa ga ka samaane oomido purta.» Giimi kotti pa ga ay tirta appe gi parlane bammidiy.

⁹ A kee Yawudigee pa, ga Mella leewikinee adde gaa ke yiilay giimi ku maani? Kaw! Keeke pa na gaaritonja paade: Yawudigee o giimi ma ay Yawudigee da paracco gu zunubgee gederriyoo. ¹⁰ Keeke pa ay alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

† *Ellon Esaya 52.5.*

†† *Ellon Soom 51.6.*

«Lekka da gimu ma dayan unti Mellayi, lekka da ya kayi.

¹¹ Lekka da gimu ma ibinya ka samaane, o ga lekka da gimu ma dekerra ga ibiniyya Mella.

¹² Paracco gu rebelliyee kupo oko Mellayi, guu deede pe liyaw gonek ka.

Lekka da ya kayi ma leewa ka samaane †.

¹³ Korkorrenigeeco ay alen moone ta iyyenta, ma beneeco gu daballa giimi ka, lettico lekka sammane ka koykokko ††.

¹⁴ Beneeco onokke ma beneyyinee ku booliti o ku midda ta kaw ma radakka ‡.

¹⁵ Hanƙa ade gu gadakka ma asinco diyaawi giimo.

¹⁶ Kulla were ade maa guu yiileero gu demekkaa, guu mirdo zorontiyo oko giimo.

¹⁷ Botol ka aapiyati saa gu ibinya da ††.

¹⁸ Guta bayakka da ta kaw Mella ††.»

¹⁹ Ampane kee pa ke ibina kadar gu hukumnigee ma aaye aattí Kitamniti Mellayi beneyyiyoo oko giimi maa ga Mella berewwiyoogu paade. Ay gonƙa appe, ga aldo lekka da ya gimu ma gederra ga iyyiyya biiti weyyek. Keeke pa garaa kadar gu giimi paracco ku dunuuniti galenta unti Mellayi. ²⁰ Ay dakko appe ga aldo lekka da gimu maa ga Mella garaa dayan unti ma jobbico hukumnigeyyo, asan ga lekka da gimu ma jobokkay. A guta pa, hukumnigee gayay giimi maa gu ibindiy zunubgeeco ka maa gu leewa.

Gaaro ta dayan unti Mellayi ma amanno

²¹ Hanƙa soopa ga Mella gaarine ban ga garay gaa me giimi dayan unti. Ay ma botol ka *hukumnigeetee Muusa* da. A gita pa *Kitamniti Muusa* saa o kutubgeeco *nabiinigeyyo* garawwiya keeke. ²² Mella garay giimi dayan unti ma botol ka amanniti oko Iisa Masi. Giimi pa maa ga Mella garay dayan unti, ay guta paracco ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa Masi. Lekka da apiro beenannico *Yawudigee* o ma ay Yawudigee da. ²³ Paracco gu leewe zunubgee o paracco gu caadenta min darjanti Mellayi. ²⁴ Mella soopa ma gidaanuwti garay malaƙ dayan unti. Ay ma Iisa Masi, gata ma cemekkay min zunubgeeyyo. ²⁵ Mella pa birya sadikane ku maa ga ma baartee ga ooliyyooga ta beceket bogorti oko ma dowwiyy galbiggeeco oko gata. Ma gonƙakite pa ga Mella gaare kadar ga gata diiman dayan. Tippa ga Mella ebenne kadar gu giimi leewe zunubgee, innasoo pa ga diigiyyi da pe, ²⁶ asan ga gederra ucaw ta gaaro. Hanƙa soopa ma sadikane taata, gu giimi ella kadar ga Mella dayan, o ga leewa ka dayan asan ga garay dayan unti giimi ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa.

† *Ellon Soom* 14.1-3 o *Soom* 53.2-4. †† *Ellon Soom* 5.10 o *Soom* 140.4. ‡ *Ellon Soom* 10.7. ††† *Ellon Esaya* 59.7-8. ††† *Ellon Soom* 36.2.

²⁷ A milen ga ay gonƙa pa, ga lekka adde latta maa gu giimi koolipido? Lekka da ta kaw. A guta pa giimi deewa dayan unti Mellayi ma jobbico hukumnigeyyo da, innasoo gi ay ma amanno oko Iisa Masi kayti ka.

²⁸ A gata pa, ke ella pe kadar ga ma seene ga gimu deewa gaarenta dayan unti Mellayi ma amanniti oko Iisa Masi. Ay ma jobbico gaari da maa ga Mella enee hukumnigeyyo. ²⁹ A gata soo Mella, ay Mella ka Yawudigeyyo ka e? Gata ay Mella da ade kulla oko giimi ma ay Yawudigee da e? Ay tirta saa pe ga ay Mella kulla oko giimi ma ay Yawudigee da, ³⁰ asan ga kayi ka, gata ma garay giimi paracco dayan unti ma amanno oko Iisa Masi, Yawudigee, guta ma taharrenta, o giimi ma ay Yawudigee da, guta ma taharrenta da. ³¹ Milen ga giimi deewa gaarenta dayan unti Mellayi ma amanno, ke mesellaa adde samanco hukumnigeyyo? Ke mesellaa da ta kaw, innasoo ke garaayooga.

Biraayim gaarenta dayan unti Mellayi ma amanno

4 *Iccine ya masal ma gaartee kaakatine kee Biraayim. Ay ini me maa ga gaseero milen ga ay gimu?*

² Gata, ga Mella gaariya dayan unti. Mella pa gaariya da dayan unti ma gaartee maa ga leelo. Gaa Mella garawdiya dayan unti ma gaartee maa ga leelo, ga gederra ga koolipido. A unti Mellayi soopa, ga gederra da ga koolipido. ³ A gita pa *Kitamniti Mellayi* beneyyee gee: «Biraayim duwca galbanti oko Mellayi, ay dakko appe ga Mella leediki gimu ka dayan unti †††.» ⁴ Gimu ma lubbeero, gasakka haggane ta lubbiti maa ga leelo. Maa ga gasakka kaaka pa ay malaƙ da, innasoo pa ga ay tirta ki biriyyeega asan ga ay kanti. ⁵ Gaa gimu dowwica da galbanti oko gaartee maa ga leewa ku maa ga deedo dayan unti Mellayi, gaa soo dowdica galbanti oko Mellayi, gata ma garay dayan unti giimi ma bakammikiki da kanti, ga lewki dayan unti saanane ka amanniti taata. ⁶ Ay gonƙakite pe ga sultan *Dawud* beneydiy gaarti barkanti gimu maa ga Mella garaa dayan unti bala ello ta gaartee maa ga leelo gaa:

⁷ «Baarikenta ay giimi maa ga Mella saamiyyoogu gaarco ku midda

o ga sawwiyoogu maayi zunubgeeco.

⁸ Baarikenta ay gimu maa ga Miltine bakammeegu da zunubgeetee.»

⁹ Beneyyi kee ka baarikiti keeke pa ay oko *Yawudigeyyo* ka soo, guta ma taharre e? E ga oko giimi kulla ma ay Yawudigee da, guta ma taharrenta da? A gata pa ke beneyya kee: «Biraayim duwca galbanti oko Mellayi, ay dakko appe ga Mella leediki dayan unti.» ¹⁰ Ay wikinne njawwa ga keeke deede? Ay maa ga taharde appe e, e ga maa ga alde taharra da missa? Ay wikinne maa ga alde taharra da missa. ¹¹ A gata pa omma gu taharriyee ga Biraayim gaarenta paade dayan asan ga

††† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 15.6.

duwca galbanti oko Mellayi. Ay sulay ka pe gu taharriyee. Taharro pa ay latta ma ay alen tampo ma garaa kadar ga Mella leeki Biraayim dayan unti oko amanniti. Ay ma gonjakite pe ga Biraayim deede tacco giimi paracco ma dowwi galbigesco oko Mellayi, ya ma taharre da gu dowdiy. Paracco ga Mella leekoo dayan unti ma amannico. ¹² Biraayim pa deero kulla tacco giimi ma taharre. Gata ay tacco da oko kotti ka ma taharra, innasoo pa ay tacco oko ma jobokkiya kulla butulti amanniti. Tattine kee Biraayim pa, dowwica galbanti oko Mellayi omma min maa ga alde taharra da.

¹³ Mella pa beneyiyee oko gata o oko giimi ku balti gaa gi dunuune paratt akka dee tanco. Ay ma saanane ka jobbico hukumnigeyyo da ga Mella beneyiyeeega keeke oko Biraayim, innasoo ga ay asan ga Mella leeki dayan unti saananti amanniti. ¹⁴ A gata soo, gaa ay ma jobbico hukumnigeyyo gu giimi gasakka maa ga Mella beneyye gaa ga beraa, gi amanno pa gaaye da maatiki o ga maa ga Mella beneyye gaa ga beraa leekka da balti. ¹⁵ Hukumnigee pa guta asawki bogorti Mellayi oko giimo. Were soopa maa gu aldo lekka da, ga lekka da kulla ta kaw ma beneyya ma kee ka kaawico. ¹⁶ Ay ma gonjakite appe gi aldo ma amanno ke gasaddiya maa ga Mella beneyye gaa ga beraa. Gita pa ay maa gi deedo biraw tee ta gidanuwti Mellayi. Ma gonjakite pa, ga beneyti Mellayi maa ga beneyde ma ka biraawi ay ma tirta ga ay oko giimi paracco ma okomma min balti Biraayim. Giimi ku balti Biraayim pa, ay giimi da ma gassiy hukumnigee Mellayi ka, innasoo, gu ay giimi kulla ma dowwi galbigesco oko Mellayi alen tanti maa ga dowdica. Gata pa ay tattine parattine. ¹⁷ Alen maa gi Kitamniti Mellayi beneyye maa gee: «Na leyyum kiita tacco oko ballee maani ta kaw †.» Biraayim pa ay tattine unti Mella maa ga duwca galbanti oko gata. Mella pa beraayoooca hayaatane oko giimi ku mattenta, o ma beneyti ga kelgeyyay lawwi ma aaye da missa gu deedo.

¹⁸ A gata pa, Mella beneyiyee oko Biraayim gaa: «Giimi ma akka ooma min balcum akka dee maani ta kaw ††.» A innasoo gi ucawti beneyti Mellayi keeke, deyyee oko Biraayim alen kuu ga asaa da butulti. Gaa ma kaaka ade soopa, ga nowodde ga ocoddo. Gata amanne oko beneyti Mellayi. Ay ma gonjakite pe ga deede tacco oko ballee maani ta kaw. ¹⁹ Biraayim leelo kabarre kadar ga deero paade gimu tatta, gudirane ga lekka da payya maa ga gassido miica asan gu yilaakeetee deero katta miyati. A daati Sarra kulla ay doola, aatt oole paade. Ma kaaka ade soopa gi amanniti oko Mellayi koyee da ya paalta. ²⁰ Gata pa lekka da ya bammiti seera seera ya kayi galbanti, oko beneyti Mellayi maa ga beneyiyee gaa ga leewa. Innasoo gi amanniti deero ta yiila talta, gaa logiyya Mella. ²¹ Biraayim pa

lekka ta tirta teete kabarre kadar ga Mella gederra ga leediya maa ga beneyye gaa ga leewaa. ²² Ay ma amanniti teete appe ga Mella leediki gimu dayan.

²³ A gata pa, beneyyi keeke maa gaa: «Mella leediki gimu dayan» kitipiyenta da oko Biraayim kayti ka. ²⁴ A innasoo ga ay oko kee kulla. Saananti amannitine pa, ga Mella leekinee dayan unti. Ay tirta saa pe ke duwi galbigetine oko gata ma nadiya Miltine kee Iisa min aacco giimi ku mattenta. ²⁵ Iisa pa ga Mella birya picco giimo ku maa gu deediya saananco nigaakitine, o ga nadiya min muuti ku maa ga ma gata, ke deedo gaarenta dayan unti Mellayi.

Ay Iisa Masi ma taacinee ma Mella

5 Mella gaarinee dayan unti asan ke dowwi galbigetine oko Iisa Masi. Ay kaaka appe ke nowodde ma aapiya ma gata saananti Miltine kee Iisa Masi. ² Ay Iisa Masi ma iyyine botol ku maa ga Mella leedineega gidaanuwti asan ke dowwi galbigetine oko Iisa Masi. Gaa gidaanuwti pa, ay gata appe maa ke nowotte talta aatti. Ma parhankine pa ay ucawtine maa ke asicca gassa haggantine tee ta darjanti Mellayi. ³ Ay taata da ka ma ay parhantine. Ma parhankine payya pa kulla ay diigangee maa ke ecekke asan ke lekka kabarre kadar gu diigangee esekkeene baatiyuwe. ⁴ Baatiyuwe pa esekkeene nunto ta dandal, o nunto taata pa esekkane ucawti haggantine maa ga Mella akkineeca bira. ⁵ Ucawtine teete pa daballane da, asan ga Mella onokkineegu paade galbigetine ma yekkiti ma *Ruuhanti* maa ga birne.

⁶ A gata pa oko wikinne maa ga keeta aldo lekka da gudirane ke cimmiy kayyete min zunubgeyyo, ga *Masi* pa maateero gaddantine oko keeta ma bakam-mikiki da ka Mellayi. Muuti pa ay oko wikinne saa maa ga Mella caade. ⁷ Radda pe ga gimu oyyido muutu gaddanti oko gimu ma dayan. Gaddanti oko gimu ma leewa ka samaane soopa, wala pe ga gimu asarraca galbanti maa ga maatido gaddanti. ⁸ A innasoo pa Masi maateero gaddantine wikinne maa ke lewdo missa zunubgee. Gata pa ay keeke appe ma garaa kadar ga Mella yekkanee. ⁹ Hanƙa ga Mella gaarinee dayan unti ma baartee Masi. Milen ga ay gonjakite pa, ga ay ma tirta saa pe ga Iisa Masi akkine najjiya min bogorti Mellayi. ¹⁰ A gata pa wikinne maa ke aldo kasiimigee ma Mella, ga gata pa taacinee ma gata ma muuti *Runti*. Milen ga ay gonjakite pa, ga ay ma tirta saa pe kulla ga akkine najjiya ma hayaatanti Runti. ¹¹ Gata pa ay keeke da ka, innasoo ke parhanne kulla oko Mellayi ma Miltine kee Iisa Masi, maa ga ma gata hanƙa ke gassica taaco ma Mella.

† Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 17.5. †† Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 15.5.

Adam o Iisa Masi

¹² Zunubgee unneero dunuuniti ma gimu kayi ka ma leelo latta kayi ka midda †, guu asikkiki muutu. Ay kaa-ka appe ga muutu sariyyoo oko giimi paracco milen ga paracco gu leelo zunubgee. ¹³ A gata pa, omma min maa ga Mella aldeegu beraa da missa hukumnigee oko Muusa, gu giimi ku dunuuniti leewa paade zunubgee. A milen gu hukumnigee pa aaye da missa wikinne kaaka, ga Mella kulla ketepeyyiyoogu da zunubgeeco. ¹⁴ Muutu soopa, gederriyoo paade oko giimo min oko wikinniti *Adam* namma ya oko ka *Muusa*, ya oko giimi kulla ma leewe da zunubgee alen ta Adam ma kaawiya beneyti Mellayi. Adam pa, gata ay gaaro tee ta gimu ma akka asa ††.

¹⁵ A innasoo pa gi ningiti Adam, gita jagenta ta kaw ma birawti Mellayi. Ningiti gimu kayi ka itiryoo muutu oko giimi ku maani. Milen ga ay gonjakite pa, ay tirta saa pe ga gidaanuwti Mellayi deediyoogu ma kaawo oko giimi maani, ma biraw ta gidaanuwti saananti gimu kayi, gata ma ay Iisa Masi. ¹⁶ Maa gi birawti Mellayi pa eterra, jagenta min oko kanti gimu ka kayi ma leewa zunubgee. Ningiti gimu kayi ka askiti *parlanti* Mellayi ma baagiy giimi. A innasoo, ma saananti birawti Mellayi taata, ga gaariy giimi dayan unti, can gu nigaakico maani kulla. ¹⁷ Ma ningiti gimu kayi ka, ga muutu gederriyoo oko giimo, saananti gimu ka kayti kaaka ka. Milen ga ay gonjakite pa, ay tirta saa pe ga ma saananti gimu ka kayi ma ay Iisa Masi, gu gasakkaa ka samaane yiila. A giimi maa ga Mella leyyooga gidaanuwti ma kakee pa, ga garay dayan unti. Guta kotti pa akkica gassa hayaatane, guu hikimiydo.

¹⁸ Ay kaaka appe, ga ma saananti ningo kayi ka gi parlanti Mellayi baagidiy giimi paracco, o ga ma lubbi ka dayan kayi ka, ga Mella gaaridiy giimi paracco dayan unti. Ay ma kaaka appe ga Mella biriyoo hayaatane. ¹⁹ Ma pooco ta jobbiti beneyti Mellayi tee ta gimu kayi ka, gu giimi ku maani unne zunubgeyyo. A ma oyyo ta jobbiti kanti Mellayi tee ta gimu kayi ka, gu giimi maani deewa dayan unti Mellayi. ²⁰ *Hukumnigee-tee Muusa* pa guta aseero ku maa gu zunubgee deedo maani. A were soopa maa gu zunubgee deede maani, ga gidaanuwti Mellayi deero kaawenta. ²¹ Gonjakite pa, ga alen maa gu zunubgee garawdica gudiranco ma muutu min tippa, ga hanjka pa kulla ga gidaanuwti Mellayi garaaca ta yiila gudiranti wikinne maa ga gaarinne dayan unti. Ay dakko appe, ga ma saananti Miltine kee Iisa Masi ke gasaddica hayaatane ma gakamma da ta kaw.

† Gimu ka kayi ma issiy zunubgee dunuuniti kaaka pa, ay Adam. Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 3. †† Gimu ma akka asa kaaka pa, ay Iisa Masi.

Muutu o hayaatane ma Iisa Masi

6 Oko keeke pa, ke beneyya pe kee me? Ke nowotta pe gonjakite ade ke lewdo zunubgee ku maa ga Mella leedineega ta yiila gidaanuwti e? ² Kaw, keeke ay tirta da. Keeta pa ay alen giimi ku mattenta unco zunubgeyyo o gu lekkine da payya gudirane maa gu hikimiyinne. Ke gederra da payya ke nuntido ke lewdo zunubgee! ³ E ku lekka da kabarre kadar ga kee paratine ma *baatemtine* deero kappenta ma Iisa Masi o ke matteero sawa ma gata? ⁴ Ay ma baatem appe ke deede kappenta oko muutti o ke deede saayenta ma gata, ku maa ga keeta kulla nunticca ma hayaatane ta marawta alen tanti maa gi gudirane tee ta darjanti Tatti nadiyya min aacco giimi ku mattenta. ⁵ A gata pa, gaa keeta deero kayi ka ma *Masi*, kee mattide ma muutu ma ay alen kanti, ga ay ma tirta pe ke deewa kappenta ma gata oko nadaw ma ay alen tanti.

⁶ Ke ibina kadar gi nuntitine ta tippa maa ke lewdo midda taata maateero ma Masi wikinne maa gu paapiyya *kuruwayi*. Ay gonja appe gi anjko ta tirta tee ta liyaw diiman ta zunubgeyyo masildo maayi ku maa ke aldo dee da payya ta kaw lawweeco zunubgeyyo, ⁷ asan gaa gimu maateero ma kappo ma Masi, ga pilkica paade diigane ta zunubgeetee maa ga leewe. ⁸ A milen ke matteero ma Masi, ke amanne kadar ke deedo nunta kulla hayaatanti ma gata. ⁹ A gata pa keeta lekka kabarre kadar ga Masi nade min aacco giimi ku mattenta, o ga mataa da payya ta kaw, o ga muutu gederree da payya. ¹⁰ A gata pa ma muutti, ga iccica gudirane maa gu zunubgee hekemydine, kaytin ka o ga ta kaw. Hanjka pa ga aaye ma hayaatanti o ga nowotte pe oko Mellayi ka. ¹¹ A kunta pa kulla gagonga kayyeeton kadar ku ay alen giimi ku mattenta unco zunubgeyyo o gu zunubgee lekka da payya gudirane maa gu hikimiyiton. Gagonga kayyeeton kulla kadar gi hayaatanton ku nowottaca oko Mellayi asan ku kappenta ma Iisa Masi.

¹² Kaaka pa, ku adon duwa da gu zunubgee gederriyoo oko zeneeton kooko ma matakka ku maa ku jobbiyya maa gu anjka. ¹³ Adaaniyo duwa da oko nussangee ku zeneeton gu lewdo zunubgee. Goneka kee gu deewa pe alen jollee maa ga gimu lobokkiko oko ka dayan da. Kunta pa ay alen giimi ma matteero, gaa hanjka pa ga Mella biritton hayaatane. Gonjakite pa, ku birongu zeneeton oko Mellayi ka, guu nussangeeco zeneeton ku duwdiy alen jollee maa ga lobbikiko oko ka dayan ka. ¹⁴ Zunubgee gederraton da payya ta kaw milen ku aaye da payya picco *hukumnigeetee Muusa*, innasoo ku aaye pe pittu gidaanuwti Mellayi.

Gasso ta kayyeetine min zunubgeyyo

¹⁵ Ke aaye da picco *hukumnigeetee Muusa*, a inna-soo ke aaye pittu gidaanuwti Mellayi. Oko keeke pa ke beneyya pe kee me? Ke leewa adde zunubgee? Ta kaw saa, ke leewa da. ¹⁶ Kuu lobokke oko gimmi kuu joboddiya kanti alen lawwee, ku lekka kabarre kadar ku ay lawweetee oko gimmi kaaka maa ku jobokkaa kanti. Kuu jobokka ka zunubgeyyo ku deewa lawweeco, guu issittoŋ muuti. Kuu jobokka soopa ka Mellayi, ga gata garaatoŋ dayan unti. ¹⁷ Leenee barkinti oko Mellayi, asan tippa ku ay lawweeco zunubgeyyo, gaa hanƙa pa, ku gasside giraane ma garaatoŋga botol ka jobbiti, gaa ma ka galbigheetoŋ paratti ku jobbiyya paade. ¹⁸ Ku gassiy kayyeetoŋ min zunubgeyyo, kuu deede pe lawweetee Mellayi o ku leewa ka dayan.

¹⁹ Inƙeete pa, na beneyya beneyyiŋgee ma radda da ibinti oko giimo, asan gi mooyitoŋ ay ta giimo ka. A gata pa tippa, gu zeneetoŋ ku berewwiyy lawwee oko gaari ma negekkatoŋ unti Mellayi o ma wagee da ma hukumnigeetee. Kaaka pa, gi nuntitoŋ wagee da ta kaw ma kee ka Mellayi. Hanƙa pa kulla gu zeneetoŋ, ku dowwoŋgu pe alen lawwee oko gaari ku dayan ku maa gi hayaatantoŋ ku nunticca oko Mellayi ka.

²⁰ Wikinne maa ku aldo lawweeco zunubgeyyo, gi liyaw ta gaari ku dayan tapakkitoŋ da. ²¹ Ay ini me ka samaane maa ku gaseero min oko gaartoŋ kotti? Ku eekke pe jaalo ka, asan gi dessico gaartoŋ kotti ay muutu ka pe. ²² Hanƙa soopa, ku gassiy kayyeetoŋ min zunubgeyyo, kuu deede pe lawweetee Mellayi. Ka samaane maa ku gaseero pa ay gi hayaatantoŋ ku nowottaca ta yiila oko Mellayi ka. Maa ku sarakkee pa ku gassiy, ay hayaatane ma gakamma da ta kaw.

²³ Haggane maa gu zunubgee pelekka de ay muutu, a maa ga Mella beraaca malaŋ soopa, ay hayaatane ma gakamma da ta kaw asan ke kappenta ma Miltine kee Iisa Masi.

Zunubgee o hukumnigee

7 Seneeta, na beneyyatoŋ oko kuŋ ma ibiniyy paade *hukumnigeetee Muusa*. Kuŋ pa lekka kabarre kadar gu hukumnigee gederriyee oko gimmi wikinniti maa ga alde mataa da missa. ² Keeke pa, na garaatoŋga ma masaltɪ daate ma eekke miidi. Gita pa onnenta ma hukumnigee ku jizanti oko mitti wikinniti maa ga alde mataa da missa. Gaa maate soopa, gi onnenta da payya ma hukumnigee kotti ma kapakkii. ³ A inna-soo, gii deero daatti oko miidi kayi wikinne maa ga mitti alde mataa da missa, ga kaaka pa gi isse miidi. Wikinne maa gaa mitti maateero soopa, ga kaaka pa gu hukumnigee kotti ma onokkica ma gata lekkiti da payya botol, o gi gederra gi iccidi miidi kayi. Ma goŋƙakite pa gi isse da miidi.

⁴ Kantoŋ pa kulla seneetaw, katee ka ma keeke. Ku matteero sawa ma *Masi*. Ay kaaka appe gu hukumnigee lekkitoŋ da payya gudirane ku maa gu hikimiyitoŋ. Goŋƙa ku gederra ku deedo pe koo ku gimmi kayi, gata ma nadeero min aacco giimi ku matenta. Ke deero gimtee ku maa ke lubbiyyee ka samaane oko Mellayi. ⁵ A gata pa tippa wikinne maa ke joboddi kantine ka, gu hukumnigee meneeneeca anko ta liyaw ta zunubgeyyo. Anko taata pa, lobokka nussanƙee ku zeneetine ku maa ke lewdo gaari ku midda ma katawkine muuti. ⁶ A hanƙa soopa, ga Mella cimminee min gudiranco hukumnigee ma bakamminee asan ke matteero ma Masi. Ay ma goŋƙakite pe ke gederrido ke loboddee oko Mellayi ma gudiranti *Ruuhanti*. Teete pa ay nunto ta marawta. Lubbitine keeke pa, ay alen ka tippa da maa gu hukumnigee gederdine.

Lubbico hukumnigeyyo

⁷ Oko keeke pa hanƙa, ke beneyya pe kee me? Hukumnigee soo ay zunubgee adde? Kaw, ay seene da! Inna-soo ga ay ma gata na ibindiy zunubgee. Guu hukumnigee alde beneyya da goo: «Addo anƙakka da lawtee giicum †», ke gederra da ke ibindo ban gi anko ta lawco gittine ay ini me. ⁸ Beneyyi keeke soopa, biryoo botol oko zunubgeyyo ku maa gu issiyaw anko pay pay ta midda. A gata pa, guu hukumnigee lekka da, gu zunubgee ay alen latta ka maata. ⁹ Tippa maa na aldiy ibina da missa hukumnigee, na nowotte giyyenta. A maa na giyyiyya soopa beneyyi keeke ma beneyye gaa: «Addo anƙakka da lawtee giicum», gu zunubgee nadeero, ¹⁰ naata pa maateero. Beneyyi keeke pa ma esekkano ampene kee hayaatanti issinoo pe muuti. ¹¹ A gata pa, maa na giyyiyya, gu zunubgee gaseero botol gu daballinnoo, gaa ma gata na maatide. ¹² Ay kaaka appe, gu hukumnigee aldo ku Mellayi o gaarco maa gu gaare ku jobbiti o ma ay ku jobbiti da kulla ay ku Mellayi o gu dayan o gu samaane.

¹³ Koo ku samaane soo deero adde botol ka muuti oko naa? Kaw, ay seene da! Ay zunubgee soo ma deero botol ka muuti. Gata pa unneero ma ka samaane ku maa gu issinnoo muuti. Ay keeke pe ma garaa kadar gu ay zunubgee. Gaa beneyco hukumnigeyyo pa gaaride saa pe kadar gu zunubgee midda ta kaw.

Nikiro ma zunubgee

¹⁴ Keeta pa lekka kabarre kadar gu hukumnigee asaa min oko *Ruuhanti Mellayi*. A naata soopa ay gimmi ma jobokka kanni ka maa gu gededdikino lawwu oko zunubgeyyo. ¹⁵ A gata pa naata ibinya da maa na lee-

† *Ellon Oomiti min Masir 20.17.*

wa, asan na leewaa da maa na anka, gaa maa na dakatte liyawti, na leediya. ¹⁶ A gata pa naa leewaa maa na anka da liyawti, na oye ma keeke kadar gu hukumnigee samaane. ¹⁷ Hanƙa pa, ay naata da ma leewaa maa na anka da liyawti, innasoo gu ay zunubgee ma aayaw. ¹⁸ Naata pa lekka kabarre kadar ga ka samaane aayaw da oko naa ma ay gimu ma jobokka kanni ka. Anko ta liyaw ta samaane, na lekka. Gudirane soopa tee ta liyaawi na lekka da. ¹⁹ Kaaka pa, gi samaane maa na anka liyawti tee na leewaca da, gii midɗa soopa maa na anka da liyawti na leedica. ²⁰ A gata pa, naa leewaa maa na anka da liyawti, ga ay naata da ma leewaa, innasoo gu ay zunubgee ma aayaw.

²¹ Naata saa ma kayaatu ibinya keeke: Wikinne maa naa anka liyaw latta ka samaane, ga ay ka midɗa ka ma kattamma. ²² Dakko galbantu gu hukumnigee Mellayi daanaw. ²³ A innasoo, na akaa ziitu hukumne kayi ma lobokka. Gita pa nekerkiti hukumne maa gi galbantu anka na jobodɗica. Hukumne maa na anka da taata pa, leewano lawwico zunubgee ma hekemyiyya ziitu. ²⁴ Hay, hay, ellon ya soo keeke! Ziitu katawkinu muuti. Ay we ma akkino cimma min oko keeke paratti? ²⁵ Na leewee barkinti oko Mellayi asan ga cemekkano ma Miltine kee Iisa Masi.

Ay kaaka pe, na lobodɗo ma galbantu alen lawwu oko hukumnigee Mellayi. A innasoo, ga ma jobo ta kanni ka, na lobokka pe alen lawwiti hukumne maa gu zunubgee ka anka.

Hayaatane ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi

8 Ma beneytu keeke appe paratti na garaaton kadar ga hanƙa gu giimi ma kappenta ma Iisa Masi, gi *parlanti* Mellayi bagay da payya ta kaw. ² A gata pa, gimu ma kappenta ma Iisa Masi, gi *Ruuhanti* Mellayi ma beraa hayaatane hekemyyaa. Hikimiyo taata pa, cimminee, kee gassidiy kayyee min oko hikimiyo ta zunubgeyyo o ta muuti. ³ Keeke pa, ay gata maa gu *hukumnigee Muusa* gederre da liyawti, asan ga gimu ma jobokka kanti ka lekka da gudirane ku maa ga jobbiyya kanco hukumnigeyyo. A Mella soopa tattipiyya maa gu hukumnigee Muusa gederriyee da. Gata pa *naamiya Runti*, ma zii alen ka giimo kee ade ma leewa zunubgee maa ga deedo sadikane ta saamiyco zunubgeyyo. Ma keeke pa, gi parlanti Mellayi baagiy zunubgee ma aaye zeneeco giimi ma leewa kanco ka. ⁴ Mella pa leyya keeke, ku maa ke tattipiyya ka dayar maa gu hukumnigee enewɗinee. Hanƙa pa, ke jobokka pe kee ka Ruuhanti Mellayi, ke jobokka da payya kantine ka.

⁵ A gata pa giimi ma jobokka kanco ka, gi mooyico paratti ay oko ma daanayo ka. A giimi soo ma jobokka kee ka Ruuhanti Mellayi, gi mooyico ay oko ma daanati oko Ruuhanti Mellayi. ⁶ A gita pa mooyo ta gaarco ma

daanayo ka, katawkiko muuti, a innasoo gi mooyo ta gaari ma daanati oko Ruuhanti Mellayi katawko hayaatanti o aapiyati. ⁷ A gata pa giimi ma moyaa oko ma daanayo ka, gata kotti dakattiya Mella o gu jobokkaa da kee ka hukumnigee. Gata gederra da ta kaw jobbico. ⁸ Giimi ma jobokka kanco ka, gata kotti gederra da gu deede daanee oko Mellayi.

⁹ A kunta soopa jobokka da kanton ka, ku jobokka maa gi Ruuhanti Mellayi anka, asan gi nowotte galbigeton. A gata pa, gimu ma lekka da Ruuhanti Masi, ay gimti da oko *Masi*. ¹⁰ Gaa Masi aaye galbigeton, can gu zeneeton matakka saananco zunubgeyyo, gi Ruuhanti Mellayi pa ay hayaatanton, milen ku deero gaarenta dayar unti. ¹¹ Mella pa ay gata ma nadiya Iisa min aacco giimi ku mattenta. Gii Ruuhanti nowotte galbigeton pa, ga gata kee ma nadiya Iisa Masi min aacco giimi ku mattenta beraayooa hayaatane ma Ruuhanti oko zeneeton maa ga kanco ay muutu ka pe.

¹² Ay dakko appe seneeta, ga lekkido latta maa ga illa ke leewaa. Latta kaaka pa, ay ke nuntido alen maa gi Ruuhanti Mellayi anka, ay ke aldo nunta da alen ta gimu ma jobokka kanti ka. ¹³ Kuu nunteero alen ta gimu ma jobokka kanti ka, ku matakka. A innasoo, gii ay ma Ruuhanti Mellayi ku deeway gaarton ku midɗa ma daanayo oko zeneeton, ku gasakkaca hayaatane.

¹⁴ A gata pa giimi maa gi Ruuhanti Mellayi garaayooa botol ka jobbiti, ay gata ma ay rontee Mellayi. ¹⁵ Kunta pa gaseero da ruuhane ma leewaton lawwee o gi yokaaton payya bayaawi. Innasoo ku gaseero Ruuhanti Mellayi ma leewaton rontee Mellayi o ga ma gita ke cayyaka kee: «Baaba, Tattini!» ¹⁶ A gita pa Ruuhanti Mellayi, ay gita saa ma garawwiyooga oko ruuhangeetine kadar ke ay rontee Mellayi. ¹⁷ Milen ke ay rontee pa ke lekka kulla haggantine oko lawtee Mellayi. Gita pa ke gasakkaca sawa ma Masi. Milen ke oyowwica diigane ma gata, ke gasakkaca kulla ma gata darjane.

Darjane ta omma

¹⁸ A naata pa moyaa kadar ga ma seene gu digangeetine koo ku hanƙa dunuune teete ay latta roota ta kaw min oko darjane ta omma maa ga Mella akkine gaara. ¹⁹ A gita pa kilgane paratti ocokkiya ta tirta teete wikinne maa ga Mella asicca gaara darjanco rontee, ²⁰ asan gi deero hikimiyenta ma gudirane ma gayawwiti da maatiki. Keeke pa deero da ma anko tantí, innasoo ga ay Mella ma anke gi deede hikimiyenta. Gaa ma kaaka ade gi ocodde ma amanno ²¹ kadar ga Mella akkica cimma min gudirane ma negekkaca o ma nowottaca alen lawwa. Ma kaaka pa, gi gasakkaca kayaati o darjane alen ta rontee Mellayi.

²² A keeta pa, ke lekka kabarre kadar ga ya hanƙa gi kilgane paratti neyekka alen daate ma degeyye ma

buybuyne. ²³ Gata pa ay gita da ka ma neyekka. Inna-soopa, ga keeta kulla neyekka dakko galbigetine kadar ke ocokka ta tirta teete wikinne maa ga Mella asinne gaara kadar ke ay rontee o ga asidiy cimma zee-tine min diigangeyyo. Ampane kee pa, ke lekkica paade *Ruuhanti* Mellayi, gita ma ay barkane ta omma min oko barkangee maa ga anka ga birinne. ²⁴ A gata pa keeta gassica paade najjiyo o ke ocokka missa kadar ga akkine najjiya ta kaw. A innasoo, kee ellaa paade maa ke ocokke kee, gi ucaw taata gaame paade, asan gi ucaw lekka da payya oko maa ke ella paade. ²⁵ A innasoo kee ocokke ma amanno latta maa ke ella da, ga kaaka pa ke ocokke ta tirta teete ma baatiynuwe.

²⁶ A Ruuhanti Mellayi pa kulla asaa gaayitine oko keeta ma lekka da gudirane. A gata pa keeta, inno ke ibina da samaane alen maa ga Mella anka. Ruuhanti Mellayi soopa, ay gita saa ma eneeneega Mella ma neyyo maa gu galbigetine gederra da cimmiti. ²⁷ Mella pa, gata ma ellaa tak ma aaye dakko galbigeyyo, ibinya saa pe maa gi Ruuhanti anka, asan ga ay ma ankiti oko gata gi Ruuhane enewdiyooga oko gimtee.

²⁸ Ke lekka kabarre kadar gu garrari paracco ma asaayo oko giimi ma yekkaa Mella o ga kolowwiyy alen kanti maa ga anakke liyawti, ga leewayo ka samaane. ²⁹ Giimi kotti pa, ga ebenniy min omma o gu guta saa kulla maa ga leewiy min omma gu saabiyo saa tak Runti, ku maa ga deediyo bikirrico oko seneeta ku maani. ³⁰ Guta maa ga min omma saa ga leewiy gonjakite, ga kolowwiyy kulla oko gata. Guta maa ga kolowwiyy pa, ga garawwiyy dayan unti. Guta maa ga garawwiyy dayan unti pa, ga issiy kulla darjanti.

Samantí yekkiti Mellayi

³¹ Ay ini me payya ka yiila maa ke beneyya min oko keeke paratti? Milen ga Mella appe aaye ma kantine, ga ay we payya ma gederreene? ³² Gata icceegu da ya paalta ka kulla diigangee oko Runti, wikinne maa gaa birinneega soo sadikane oko kee parattine. Gaa Runti ka kulla ga birneega, gu lawwi daare ga bereeneegu da ade kulla malañ e? ³³ Ay we ma gederra ga lu-umiydiy giimi maa ga Mella aparre? Lekka da, asan ga ay gata ka saa ma gaariy dayan unti. ³⁴ Ay we payya ma baaginee ma *parlane*? Lekka da ya gimu. Iisa Masi pa maateero oko keeta, yiila min oko keeke pa, ga nade min muuti. Gaa nowodde tiyaawati Mellayi ga enewdineega.

³⁵ A gata pa, can ke aaye diiganti e ban gu garrari si-iyinee, can gu giimi deegeyyane, e ban ga maatiki ka tiyaawi e ban ga ka issiti ke lekka da, can gu gaari ku midda ke ellay gu asaa e ban gi jollo, ga lekka da ya latta kayi ma jagakkane min yekkiti *Masi*. ³⁶ Gaari

kooko pa paracco ay seene alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Kulla meenti buuni ni aaye da arro ma muutu asan ni ay gimcam.

Giimi leewikini alen tamee ma ay koo ku diyaawi †.»

³⁷ A innasoo, ga min aacco diigangee kooko paracco ni oomeero ma nosorro ma kakee. Keeke pa, ay ma Iisa Masi, gata ma yekkane. ³⁸ A gata pa naata leelo ta tirta teete kabarre kadar ga lekka da ya kayi ma geder-ra ga jaginne min yekkiti Mellayi maa ga lekkine: bala ga muutu, o bala gi hayaatane, o bala gu *malaykat-nigee* o bala gu taattuweeco ma aaye uwwa, o bala ga ka hanja o bala ga ma akka asa, o bala gu guta ma lekka gudirane, ³⁹ o bala ga latta ma aaye uwwa e ban pa ma aaye aatti kidaati, o bala ga latta kayi maa ga Mella kelgeyye. Yekkiti pa gaarenta paade ma Miltine kee Iisa Masi.

Gimtee Mellayi maa ga aparre

9 ¹⁻² Milen na kappenta ma *Masi*, na beneyyatonj seene ka, na borolla da kadar na aaweero zoron-tiyo suura o raddo ma gakamma da galbantu. Beneytu keeke pa, gi mooyitu ma passalla ka samaane o ka midda gaariyaw ma *Ruuhanti Mellayi* kadar ga ay seene. ³ Ampane kee, gii dewdo na anakke ga Mella boolinno o na deedo jagenta min oko Masi ku maa gu seneetaw ku baltu koo *Yawudigee* deedo najjiyenta. ⁴ Gata pa ay giimi ku *Isirayel*, maa ga Mella leyyiy gu deede rontee. Ay oko guta maa ga gaariyooca darjan-ti, o maa ga onnide *lingangee* o maa ga biryoo gu hukumnigeetee. Ay oko guta kulla ga gaariyoo ban gu aabaddaa goo me, o ga beneyyiyoo ma kee ka biraawi barkangeyyo. ⁵ Gata pa ay ronco kookuwee ku tippa ku ibinenta, o ga Masi, gata maa ga Mella aparre, gu weyya min oko guta alen ta giimo ma ziiti, gata ma ay Mella ma aaye kayaaco lawwi paracco. Ga dee logenta diiman diiman! *Amin*.

⁶ Adonj lee da kuu ga beneyti Mellayi leyya da kanti, asan gu giimi ma okomma min balti kaakatine kee *Yakub* maa goo *Isirayel* ay paracco da gu ay giimi ku *Isirayel* ma ay gimtee Mellayi maa ga aparre. ⁷ A giimi ku balti *Biraayim* pa kulla, ay paracco da gu ay rontee, asan ga Mella beneyyiyee oko *Biraayim* gaa: «Ay ma *Isaaka* appe gu ronco roncam asido jibba ††.» ⁸ Beneyyi keeke pa gareene kadar gu rontee *Biraayim* ku aatti paracco da maa ga Mella bakammikiko alen rontee. Maa ga bakammikiko ay miici ma deero rontee saananti beneyti barkane maa ga beneyyikiti min omma. Ay kotti maa ga bakammikiko alen giimi ku balti *Biraayim*, ⁹ asan ga beneyti Mellayi maa ga beneyye gaa ga leeweega oko *Biraayim* ay keeke: «Sokotta oko

† *Ellon Soom* 44.23. †† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 21.12.

wikinne keeke na akka yooka, naa asicca gassa Sarra daaccum gii weewiyam miica †.»

¹⁰ Gata pa ay keeke da ka. Lekka kulla ma deeti oko Rebekka. Gita pa ma mitti ka kayti ka, gata ma ay kaakatine kee Isaaka, gi weyyee maajibi. ¹¹⁻¹² A inna-soopa gu miici kooko, omma gu weedyi o gu leedo ka samaane e ban pa ka midda, ga Mella aparre paade kayi. Gata leewiya paade kanti min omma, gaa apirdiy giimi. Apirti pa gita aaye pe oko kollo maa ga kolowdiy giimi, kolay da oko lubbico maa gu leewa. A maa ga kanti maa ga weredde paade pa min omma nuntido, ga beneyyiti oko Rebekka gaa: «Ka tatta akkee lubba oko ka rootta ††.» ¹³ Keeke pa wagee ma kee ka *Kitamniti Mellayi* maa gee: «Na yekkiya Yakub, Ezawu pa na pociya ‡.»

¹⁴ Oko keeke ke beneyya pe kee me? Ke leewa adde kee ga Mella dayan da? Kaw, keeke ay tirta da! ¹⁵ A gata pa, Mella beneyyiyee oko *Muusa* gaa: «Na kawayyee oko gimu maa na anka na kawiyiyee o na ella saamuwti oko gimu maa na anka na ellido saamuwti ††.»

¹⁶ Keeke deewa da ma ankite gimi e ban pa ma gaartee maa ga dekerre ga lewdo, innasoo ga ay ma Mella kayti ka, gata ma kawayyee oko gimi. ¹⁷ Aatti Kitamniti ga Mella beneyyiyee oko sultan ka tatta ka Masir kee Parawon gaa: «Naata leyyum gimu tatta ku maa na gaariyamca gudirantu oko kii o oko giimi paracco, o maa gu semeetaw deedo ibinenta dunuune paratti ††.» ¹⁸ Ay gonjakite pe ga Mella kawaydee oko maa ga anka o ga lewdeeca kayaati talta oko maa ga anka gi deedo talta.

¹⁹ Ma beneyyi keeke pa ku enaano kuu: Gaa Mella leewa gonjakite pa, ga ayme payya ga loomoydiy giimi? Ay na pe ga gimu ma gederra ga pocowdiya latta maa ga Mella anka? ²⁰ Kii appe ba ay we pe, gimta, maa ki melewdiya kee ka Mellayi? Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Diiba ta geewenta soo gederra adde gi leede oko gimu ma geewica gee: “Ayme ki leedinoo gonjakite ††?”» ²¹ Gekeewa gederra ga leedo latta maa ga anka ma diiba. Min diiba gita ka, ga gederra ga geewido maatiki kayi ma samaane maa gu cemekka *laalangeyyo* ka, o maatiki kayi pa maa gu cemekka kulla meene gu loboddiiki. ²² Ka Mellayi pa kulla maa ga leelo ay gata ka ma ay gaaro teete. Gata pa anke ga gaariyya bogorti o gu giimi ibinicca gudiranti. Ay dakko appe ga hamaldiyy ma sabur yaata guta ma isiyee bonso o gu sare katta ga misildiyy. ²³ Wikinne maani ga hamalliy asan ga anke kulla ga gaariyyooga ayaawuwti darjanti oko giimi daare, guta maa ga kawiyoo, guta maa ga hassalle min omma gu deedo nunta ma gata darjanti. ²⁴ Giimi kotti pa, ay keeta maa ga kolle. Kollo taata pa ay min aacco Yawudigeeyyo da

ka, innasoo ga kolle kulla min aacco giimi ma ay Yawudigee da. ²⁵ Keeke pa ay gata maa ga Mella beneyye aatti Kitamniti ma *nabiinice* Ozee maa gaa:

«Giimi ma ay gimtaw da,
na akkiy kolla naa gimtaw,
o guta ma ay koo ku yekkenta da,
na akkiy kolla naa kuu yekkenta †††»,

²⁶ o ga Ozee beneyye payya gaa: «Oko were kaaka saa kulla maa ga Mella beneydiyo gaa: “Ku ay gimtaw da”, ga ay inakite saa kulla maa gu giimi asidiy kolaa goo rontee Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti §.»

²⁷ A innasoo ma gaarco giimi ku Isirayel ga nabiinice Esaya beneyye radda ma uruuti gaa: «Can gu giimi ku Isirayel dee maani alen yiiri tee ta biiti baharriti, ga paalta ka min aacco ma akka gassa najjiyo, ²⁸ asan maa ga Mella Miltine beneyye gaa ga leewa kidaati, ga kodok ga akkiya tattipa paratti ††.» ²⁹ Keeke pa ay gata payya alen maa ga nabiinice Esaya beneyyeero min omma gaa: «Gaa Mella Milti gudiranti aldine mira da giimi ku baltine, ke deewa alen giimi koo ku geegar ka Sodom o ma ka Gomor †††.»

³⁰ Oko keeke pa hanke, ke beneyya pe kee me? Maa na anka beneyti ay keeke: Giimi ma ay Yawudigee da ma deyekke da gu deedo dayan unti Mellayi, deero gaarenta dayan unti ma amanno. ³¹ A innasoo gu giimi koo ku Isirayel ma deyekke gu gaarido dayan unti Mellayi ma jobbico hukumnigeetee sariyee da oko kanco hukumnigeeyyo. ³² Ayme gu aldiyo sara da? Ay asan gu deyekke da gu deedo dayan unti Mellayi ma amanno. Oko kanco ka gu moyee goo e ga ma lubbico maa gu leewa gu dewdo gaarenta dayan unti Mellayi. Keeke pa ay gata ma naamiy condoldol alen gimu ma badde ma dambu. ³³ A gata pa, ay alen maa ga Mella beneyye Kitamniti gaa: «Ellonga samaane! Na dowwa geegar ka *Siyon* dambu ma badakkay giimi, o ga bagakkay. A innasoo ga gimu ma duwca galbanti oko gata onaa da ta kaw jaaliti ††.»

10 Seneeta, maa na anka ma galbantu paratti ay gu Yawudigee gassicca najjiyo. Ay oko keeke appe na lollokdiya Mella. ² Naata pa elliy kadar gu bakammica ta tirta teete aabido oko Mellayi, innasoo gi aabidico taata gu ibinca da dagganti. ³ Gata pa ibina da ban ga Mella garay gaa me giimi dayan unti guu deyeddo gu deedo dayan unti Mellayi ma lubbi kanco ka. Butulti Mellayi maa ga eyewwiyo oko giimo maa ga garawdiyy dayan unti pa gu oyaa da jobbiti. ⁴ A gata pa, Masi ay gata ma asiya tattipa kanco *hukumnigeetee Muusa* o ga ma gata gu hukumnigee gederriyoo da payya oko giimo. Ma gonpa pa, gu giimi paracco ma

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 18.10. †† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 25.23. ‡ *Ellon Malasi* 1.2-3. †† *Ellon Oomiti min Masir* 33.19. †† *Ellon Oomiti min Masir* 9.16. ††† *Ellon Esaya* 29.16, 45.9.

††† *Ellon Ozee* 2.25. § *Ellon Ozee* 2.1. † *Ellon Esaya* 10.22-23. ††† *Ellon Esaya* 1.9. *Giimi ku geegar ka Sodom ma ka Gomor pa, ga Mella bitty ta mak mak oko gaarco ku midda ta kaw maa gu leewa. Ellon kulla Diilo ta Lawwi Paracco* 19.23-28. †† *Ellon Esaya* 8.14-15, 28.16.

dowwiy galbigeecco oko gata deewa dayanj unti Mellayi.

Najjiyo ta giimi paracco ay ma amanno oko Iisa Masi

⁵ A gata pa *Muusa* saa kulla kitipiyeero ma gaartee gimu ma deyekka ga deedo dayanj unti Mellayi ma job-bico hukumnigeyyo gaa: «Gimu ma jobokkay hukum-nigee gasakkaca hayaatane ma guta †.» ⁶ A innasoo-pa, ma gaartee gimu ma deyekka ga deedo dayanj unti Mellayi ma amanno, gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Addo mooya da galbancum kii: Ay we ma akka kalpa samaani?» Gata pa ay alen kuu ga anka ga deediya beera *Masi* kidaati. ⁷ Gita pa beneyye payya gee: «Ad-do lee da ta kaw kii: Ay we ma beraa oolati?» Gata pa ay alen kuu ga anka ga deediya cipila Masi min aacco giimi ku mattenta. ⁸ Gita beneyye payya kulla gee: «Beneyyi aaye katta ma kiita. Gata pa aaye biicum o ga aaye galbancum ††.» Beneyyi keeke pa, ay kabarre tee ta amanniti maa ni tasaa. ⁹ Gaa ma biicum ki beneyye-eero unco giimo kii ga Iisa ay Miltine, o kii amanneero ma galbancum paratti kadar ga Mella nadiya min aacco giimi ku mattenta, ki gasakkaca najjiyo. ¹⁰ A gata pa ay ma galbanti ga gimu amando, gaa Mella gaariya dayanj unti, o ga ay ma biiti ga garawdica amanniti, gaa Mella najjiyya. ¹¹ Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Kulla gimu ade ma dowwica galbanti oko gata onaa da ta kaw jaaliti ‡.» ¹² Ay dakko appe gi apiro aldo lekka da aacco giimi ma ay *Yawudigee* o ma ay *Yawudigee* da. Paracco ga Milco kayi ka, gata ma beraa ka samaane maa ga lekka oko giimi paracco ma lol-lokkaa. ¹³ A gata pa «giimi paracco ma lollokkaa ma se-meetee Miltine akka gassa najjiyo ††.»

¹⁴ A gata soo lollokkaa goo me, guu duwiy da gal-bigeeco oko gata, o gu dowway goo me oko gata, guu giyye da kabarre ma gaartee? Gata pa geewaca pe goo me kabarre ta gaartee gaa lekka da gimu ma taa-sica, ¹⁵ o gi kabarre deewa gee me taasenta, guu lekka da giimi maa gu nƙammii taasiti? Keeke pa ay alen maa gi Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Samaane ta kaw ki eleldiy gu asaa gu giimi ma taasa kabaayargee ku daana ‡.» ¹⁶ A innasoo gu giimi paracco da ma oyyi-ca *kabarre ta daana*. Oko keeke pa ga *nabiinice* Esaya beneyye gaa: «Mella Miltini, ay we ma amanneero oko kabarre maa ni tasaa ††?» ¹⁷ Ma kaaka pa, gu giimi amanna ma giyyo, o maa gu geewa pa ay kabarre ma beneyya ma gaartee Masi.

¹⁸ Gonƙakite pa na enaaton ya: Ay ma tirta adde gu *Yawudigee* geewica da missa kabarre ta gaartee Masi teete? Ay tirta da, gata geewica ade. Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Oricco deero giyyenta kida parattí o beneyco sareero ya dessití dunuuniti ††.» ¹⁹ Na enaa-

ton ya: Giimi ku *Isirayel* soo ibinya da beneyyi ka aattí kabarre ta Masi teete e? Min omma ma bitti Muusa ga Mella beneyye gaa: «Na leewaton gu galbigee-ton gu radditon oko maa gu gasse gu giimi ma ay kunni da. Na bonossaton ma balle kayi maa gu gímtí gu kayy-eeco eekka da §.» ²⁰ Mella isseeca oko nabiinice Esaya namma ga beneyyide gaa: «Na deero gassenta ma giimi ma deyekkano da o na deero ibinenta ma giimi ma enaano da ya maatiki ††.» ²¹ Innasoo-pa ma gaarco giimi ku *Isirayel* ga beneyye gaa: «Kulla meene na tarawwiy-oogu pittaw oko gimtaw, ku maa gu asido oko naata, gata soopa pooce jobbo o gu ribiliyaw kupo ††.»

Mella pociy da giimi ku Isirayel

11 Naata pa lekka ya inno: Mella soo pociy gim-tee koo ku *Isirayel* e? Ay seene da. Gata pocowwiy da, asan ga naata saa ay ka *Isirayel* min balti *Biraayim*, burgutti Benjamin. ² Mella pa gata pociy da gimtee koo ku *Isirayel*, gata maa ga ebenniy min omma. Mooyonga ya beneyyi ma kitipiyenta *Kitamniti Mellayi* ma gaartee *nabiinice Elias*. Gata pa er-ciye oko Mellayi ma gaarco giimi ku *Isirayel* ³ gaa: «Miltu, gata deyyiy nabiinigeecam o gu dimmiy wereeriyingeecam maa ni soyoddam sadikangee. Kaytu ka pe na marakke, guu deyedde kulla diyawtu †.» ⁴ A Mella pa tiiliyee gaa me? Gata tiiliyee gaa: «Al-pangee paysara kee ka giimo min aacco giimi ku *Isirayel* maa na gagakke oko naa, gata kotti darseero da kaytin unti zooru kee Baal maa gu aabidiyya ††.» ⁵ Oko wikinne kee ka hanƙa pa kulla, gu lekka paalta ma marakke maa ga Mella ma gidaanuwti aparriy. ⁶ Gata pa apiriy ay ma gidaanuwti, ay ma gaarco da maa gu leewa. Gaa ay gonƙakite da ga gidaanuwti Mellayi lekekka da gidaanuwe.

⁷ Ma keeke pa, ga ma deero ay ini me? Latta maa gu giimi ku *Isirayel* deyekka gu gassiyya da, innasoo gu giimi maa ga Mella aparre, ay gata ka ma gassiya. Ku daare ku *Isirayel* pa, gu kayyeeco deero talta oko kolliti Mellayi. ⁸ Keeke pa ay alen maa gi Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Mella leyyoogu kayyeeco gu aldo ibina da maatiki o idiico ga toddiyoo ello o oko deycu giyyo ta gaaro, o ga gonƙakite appe ya meente †.» ⁹ Sultan *Dawud* pa kulla beneyye gaa: «Gu wereeriyingeeco ku tiyaawo ku *laalangeeco* deyyo debbo o sippa, maa gu sollido guu gassicca diigane ma wagawwiyoo. ¹⁰ Gu idiico raamayo maa gu aldo ella da payya ta kaw o gu diigiyu diiman maa gu guduldo †.»

¹¹ Kaaka pa, na enaa pe naa: Baddico giimi ku *Isirayel* soo ay maa gu sollido ta kaw gu aldo waca da payya e? Kaw, ay seene da. Innasoo gi ay ma ningico maa gu

† *Ellon Soyoo-wee ku Sadikangeeyo 18.5.* †† *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 30.12-14.* ‡ *Ellon Esaya 28.16.* †† *Ellon Zowel 3.5.* †† *Ellon Esaya 52.7.* ††† *Ellon Esaya 53.1.* ††† *Ellon Soom 19.5.*

§ *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 32.21.* † *Ellon Esaya 65.1.* †† *Ellon Esaya 65.2.* †† *Ellon 1 Salaatangee 19.10.* ††† *Ellon 1 Salaatangee 19.18.* † *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 29.4.* †† *Ellon Soom 69.23-24.*

pocicca *kabarre ta daana*, gu giimi ku maani ma ay *Yawudigee da* gassicca najjiyo. Gasso ta najjiyti taata pa issiyoo raddo ta galbanti oko *Yawudigeyyo*.¹² A gita pa ningico taata itireero barkane yaata ta kaw oko giimi ku dunuuniti, o oomico min butulti Mellayi deero barkane yaata ta kaw oko giimi ma ay *Yawudigee da*. Milen ga ay gonjakite pa, ga ay tirta saa pe ga wikinne maa guu *Yawudigee aseero yooka ta kaw*, gu oyyicca *kabarre ta daana*, gu barkangee deewa da pe maani yiila e?

Najjiyco oko giimi ma ay *Yawudigee da*

¹³ Hanja pa ga beneytu ay oko kunj, giimi ma ay *Yawudigee da*. Naata ay *namaakati* Iisa Masi oko giimi ma ay *Yawudigee da*, o na garaaca darjanti lubbi keeke maa ga Mella damakkiyaw.¹⁴ Ma gonjakite pa, walañ pe na leeway galbigecco seneetaw *Yawudigee* gu raddiyo ku maa ga ma lubbitu keeke na najjiydi daare min aacco.¹⁵ A gata pa, wikinne maa ga Mella otoddiyo oko *Yawudigeyyo* kayco ka, gu giimi ku dunuuniti gassica taaco ma gata. Milen ga ay gonja pa, ga wikinne maa ga asidiy oyya payya, ga ay ini me ma akka dee? Ma akka dee ay alen nadaw min aacco giimi ma matakke.

¹⁶ Gaa mappa ka cimmenta omma birenta oko Mellayi, ga mappa paratti ay ka Mellayi. A guu caartee itti ay ku Mellayi, gu linyayyitee pa kulla ay kuntee.¹⁷ Giimi ku *Isirayel* pa kulla ay alen ettu ka giiri maa gu kolaa goo *olibiye*[†] maa ga wikirti panenta samaane, guu linyayyitee daare ga Mella reppidiy. Kiita pa ma ay ka *Isirayel da* ay alen linyiti ettu ka kayni maa gu kolaa goo *olibiye* gaa Mella asidum kappa ma linyayyitee ettu ka giiri. Gaa hanja pa ki gederdo paade ma linyayyitee ettu kaaka ki jotoddo ammi min oko caartee.¹⁸ Ma gonjakite pa, ki addo lee da pe kii ki yiilay linyayi maa gu reppe. Ki lekka da botol maa ki koolipido, ay kii da ma jotokkayo ammi oko caartee itti, ay caartee itti ma jotokkam ammi.

¹⁹ Ki beneyya pe kii: Linyayitee ettu ka giiri gu reppiy maa ga naata deedo kappenta wikirco kaaka maa gu repeddiy.²⁰ Ay seene appe. Guta deero reppenta asan gu dowwiya da galbigecco oko Iisa Masi. Kiita pa ay amannicum ma askum ki aside dee kappenta injaakite. Addo koolipa da, innasoo ki bayu.²¹ A gaa Mella reppiy saa kulla linyayyitee ettu ma wacakke ma gata, ga kiita kulla ga dowwam da.²² Kiita mooyu: Mella gata gidaani o ga gazanta. Gazanta oko ma oomeero min butuuli, oko kiita pa, ga gidaani kii nunteero aatti gidaanuwti keeke, goneka kee ga ki kulla akka dee reppenta alen linye.²³ A innasoo, gaa ya meene gu *Yawudigee yookeero amanniti, gu guta kulla akka dee kap-*

[†] *Olibiye pa ay semeetee ettu kayi ade maa gu tomokka ta tirta teete kida ta Isirayel. Rontee pa gu ayamma o gu temekkay guu meyeddiy sewen.*

penta wikirco ka tippa maa gu deede reppenta, asan ga Mella lekkica gudirane maa ga kappidiy payya.²⁴ A gata pa, kiita ay alen linyiti ettu ka kayni maa gaa Mella reepica ga deedica kappa oko ettu maa ga wikirti panenta samaane kee maa gu alde mada da sawa. Kappo taata pa, radda pe. *Yawudigee pa*, guta ay alen linyayyitee oko ettu kaaka maa ga wikirti panenta samaane. Milen gu guta pa ay linyayyitee ade oko ettu kaaka, ga Mella pa yokay daana ka weerereeyingeeco ku omma maa gu repeddiy.

Kawiyti Mellayi ay oko giimi paracco

²⁵ Seneeta, na anja ku ibinica seene maa ga Mella gaare. Kuu ibinca seene taata pa, ku leewa da ku ga ay kunta ma lekkica ibino ta gaaro. Giimi ku *Isirayel* daare pa, gu kayyeeco deero talta, gu pociide amanno oko Iisa Masi. Guta kotti pa nowotta pe gonjakite ade namma ya wikinne maa gu giimi paracco ma ay *Yawudigee da* ma akkiy duwa galbigecco oko Iisa Masi, asidiy duwa galbigecco.²⁶ Ay gonjakite pe kulla gu giimi ku *Isirayel* paracco asido dee najjiyenta. Keeke pa ay maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Ay min *Siyon* ga Najjaaya akka asa,
gaa asiyooga cimma maayi latta paratti
maa gu aldikinoo bakamma da,
guta ma ay koo ku balti *Yakub*.

²⁷ Teete pa ay *lingane* maa na akka onna ma guta wikinne maa naa asiyoogu cimma zunubgeeco.»

²⁸ A gata pa, ke ellaa kee ka *Yawudigeyyo* ma gaarti *kabarre ta daana*, gu guta pocowwica gu deede kasiimigeetee Mellayi. Ma keeke pa, ga kunj ma ay *Yawudigee da* gederra ku gassicca najjiyo. A innasoo ma kee ka apirti giimo ma Mella pa, gu guta yekkenta ma Mella asan ga onne lingangee ma kookuweeco.²⁹ Mella pa gata ecekkay da barkangee maa ga bire o ga magakka da maa ga anja liyawti oko maa ga kolle.³⁰ Tippa ga kunj ma ay *Yawudigee da* jobokkiya da ka Mellayi, gaa hanja pa ku gassicca kawiyti milen gu *Yawudigee* pociya jobbiti.³¹ Hanja pa, ga oko guta kulla ga ay latta sawa ka. Guta pociya hanja ku maa ga kunj gassicca kawiyti o guta pa kulla hanja gederra gu gassicca kawiyti Mellayi.³² A gata pa, ma pocco ta jobbiti Mellayi ga leyyiy giimi paracco alen kuu gu baamenta danjaya. Keeke pa, ga leyya ku maa ga gaaricca kawiyti oko giimi paracco.

³³ Ellonj ya! Ayaawuwti Mellayi oyaa da gemmo.

Ibinti ta gaaro o ibino maa ga lekka oyaa da desso. Mooyiti maa ga ecekkay ta liyaawi gaaro, lekka da ma gederra ga ibinica balti, o lekka da ma gederra ga ibiniyya ban ga leewa gaa me maa ga leewaa.

³⁴ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Lekka da gimu ma ibinca mooyiti Mellayi,

o ga lekka da gimu ma garee beneyyinger †.»
³⁵ «Lekka da gimu ma beree daane oko Mellayi
 gaa gata pa asiyyeeca yooka suulayi ††.»
³⁶ A gata pa, gu lawwi paracco ku kilgiyenta
 asaa min oko gata
 o gu aaye pittee
 o gu aaye oko gata.
 Ay oko gata gi darjane diiman diiman! *Amin.*

Hayaatane ta marawta

12 Seneeta, milen ga Mella kawiyne, na enewwiton
 ku maa ku birdiy saa damal zeneeton alen
 sadikane ma geewa, o ma duwenta oko Mellayi ka, o
 gi daanee ta kaw. Teete pa ay gita ma ay aabido ta tir-
 ta teete. ² Adon jobokka da nuntico giimi ku dunuune
 teete. Duwnee oko Mellayi ga magiton ma botol ka
 mooyiton ta marawta. Gonjakite, ku gederra passilti
 oko maa ga Mella anka: ka samaane o ma daanee o
 ma lekka da koyyo.

³ Mella gaarawga gidaanuwti na deede namaakati
 Iisa Masi. Ma keeke pa, na beneyya oko kulla kayi ade
 min aaton naa: Addo lee da kii ki kaali yiila min oko
 nunticum taata, innasoo ki ibinu samaane ban ki ay
 we, alen tamanne ta amanniti maa ga Mella
 berewwiyam. ⁴ A gata pa ziiti gimi kayi ka, innasoo
 ga lekka pe nussangee maani, o ga kulla kayi ade lek-
 ka lubbiti. ⁵ A keeta pa kulla, ay tirta appe ke maani,
 gaa parattine soopa ke aldo pe zii kayi ka ma kappitine
 ma *Masi*, o ga parattine ke kappenta, kulla kee ade ma
 giiti alen tee ta nussangee koo ku zii ma kappenta ma
 gicco. ⁶ Mella pa ma gidaanuwti, birne gudirangee pay
 pay.

Gaa gimu lekkica gudirane tee ta taasico beneyy-
 ingee
 ma asaa min Mellayi,

ga tasawwi ma amanniti parattí maa ga lekka.

⁷ Gaa kayi lekkica gudirane ta gaayico gittee,
 ga gayawwi.

Gaa kayi lekkica gudirane tee ta gaariti beneyti Mel-
 layi
 oko gittee,

ga garawwayooga.

⁸ Gaa kayi lekkica gudirane maa ga eseddiyo dekerro
 oko gittee,

ga esekkayooca.

Ga ma beraa,

berewwu ma galbane kayi ka.

Ga ma aaye kayaaco gittee ga omoddiyo,

ga leewiya lubbiti ma dekerro,

o ga ma kawayya,

kawayyu ma parhane.

⁹ Adon yekekka da giimi ma beneeton ka,
 yekekongu ta tirta teete! Dakitonga ta kaw ka
 midda, kuu bammido ka samaane. ¹⁰ Yekekko
 beenanniton ma galbane kayi ka alen seneeta, o ku
 dekeron ku karmaydo beenanniton. ¹¹ Adon dee da
 aayumnigee, innasoo ku dekeron lubbi. Lubbine oko
 Miltine ma galbigeton paracco. ¹² Nuntion parhan-
 gee milen ku ocokkiya ka samaane min oko Mellayi. Nun-
 ton baatiynigee aacco diigangeyyo. Ziidon inniti Mel-
 layi bala warro. ¹³ Oko gimtee Mellayi ma anka gaayo
 pa, ku gayawwongu, o ma anka joobo ku jobowwongu
 samaane.

¹⁴ Enewwaniyo barkanti Mellayi oko giimi ma
 degeyyaton. Enewwaniyooga Mella ga baarikidiy, ga
 aldiy boola da. ¹⁵ Parhinon ma giimi ma parhanne, o
 ku ercon ma giimi ma erecca. ¹⁶ Gi mooyiton dee kayi
 ka ku maa ku nuntido daana beenanniton. Ga kulla
 kayi ade addo diyaa da ga yiiliyya giiti, innasoo ku
 timmon ma giimi ma cepelliy da kayyeeco. Adon gaara
 da pe alen kuu ku ibina gaari. ¹⁷ Gaa gimu leyyam
 gaari ku midda, ki adeegu yooka da ma ka midda.
 Diyyon liyaw ta samaane unco giimi paracco. ¹⁸ Gaa
 lekka ade botol oko kun, ku dekeron ku nuntido ma
 daana ma giimi paracco.

¹⁹ Seneetaw ku yekkenta adon esaa da guu giimi lee-
 waton midda, innasoo ku duwnee oko bogorti Mellayi
 ga leediya kanti. Aattí *Kitamniti* ga Mella Miltine
 beneyye gaa: «Ay naa ma esaa o ga ay naata ma
 bereega oko kulla kayi ade maatiki ma ay kanti †», ²⁰ o
 ga beneyye kulla gaa: «Gaa gimu ma anka da
 mayaata, ki biree tiyaw ga teedo, gaa ibinta, ki biree
 ammi ga arido. Kii leyya keeke, ay alen kuu ki kalliyee
 obila ku gazanta kayaati ††.» ²¹ Ade duwa da oko kee
 ka midda ga icciyamca, innasoo ki gederree ma
 liyaw ta samaane.

Wasaane ma kee ka jobbiti hakuumati

13 Ga kulla gimu ade jobokkiya kee ka hakuumati,
 asan gi lekka da hakuuma bala oyyiti Mellayi, o
 giimi pa kulla ma aaye aattí hakuumati, ga ay Mella
 ma esekkiy. ² Ay oko keeke pe, ga kulla gimu ade ma
 pooceero jobbiti oko kee ka hakuumati, pooceero job-
 biti oko maa ga Mella anka. Guta ma pooceero kotti
 pa, gasakka caado ta *parlanti*. ³ A gata pa, kii leewa
 samaane, ki lekkiyo da bayaw oko taattuweeti haku-
 umati ma cadaa parlane. A innasoo, kii leewa midda
 pa, ki bayakkayo. Kii anka pa ki aldiyo baya da, ki lee
 kee ka samaane o ki gasakkaca logawco. ⁴ Taattuwee
 pa, guta ay lubaakeete Mellayi ku maa gu leedam ka
 samaane. A innasoo, kii leewa ka midda, ga ay tirta

† *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 32.35.* †† *Beneyyi keeke pa, garaa
 kadar ga gimu ma anka da, kii yookeeca middati maa ga leewiyam
 ma gidaanuwe o ma ka daana, gi deewee suura o gi jalee. Ellon
 Masalnigee 25.21-22.*

ki bayiyyo asan gu guta lekkiya botol maa gu digiydum. Oko gimu ma leewa kee ka midda pa, gu gareega bogorti Mellayi asan gu lobokkee oko Mellayi. ⁵ Ay dakko appe, gi aldo samaane ta kaw gi oyyo tee ta jobbico gaarti hakuumati. Gata pa ay bayaw da ka, tee ta bogorti Mellayi, innasoo ku jobbonngu kulla asan ga ma mooyiton ma passalla ka samaane o ka midda ku lekka kabarre kadar ga ay botol ka samaane. ⁶ Ay oko keeke appe kulla ku kappaydo miiri, asan gu ma gasakkaa ay lubaakee maa ga Mella gagakkiy gu leediya lubbi kaaka. ⁷ Birneega oko kulla kayi ade maatiki maa ku bereega: miiri ku birneega oko maa ku bereega, o gurus daare maa gi hakuuma cadaayo oko giimo ku birneega oko maa ku bereega, o bayaw ku baynee oko gata ma ay ka bayaawi, o karmiyo ku karmiyonga gata ma ay ka karmiyti.

Yekko ta gitton

⁸ Adon sokokka da dannanni min oko giimo, ku dowdiyo kayyeeton, illa ay daane tee ta yekkiti beenanniton, asan ga gimu ma yekkiya giiti tattipiyyo hukumnigeete Mellayi paracco. ⁹ Ku ibiniyyo hukumnigee maa goo: «Ga miidi addo unna da oko daatti giiti o daate pa kulla gi addo issa da mitti gatti, o ki addo dee da gimu ma aaniyo, o ki addo maasa da, o ki addo anakka da lawtee giicum †.» Hukumnigee kooko ade o koo ku daare, paracco timmenta aatti beneyyi keeke ka maa goo: «Yekkiya giicum alen maa ki yekkiyya zicum ††.» ¹⁰ Gimu ma yekka giiti pa, leewee da ta kaw midda. Ma yekko pa, ke tattappaa ka hukumnigeyyo paracco.

Meene ta najjiyi katta

¹¹ A kunta pa dekerron ku lewdiya keeke ta yiila asan ku ibinya appe wikinne keeke maa ke aaye. Ay hanja appe ay wikinne maa ku wacido min ooyiti waano. Meene ta najjiyi aayine pe katta ka hanja, aaye da payya arro alen tee ta wikinne maa ke duwdiy galbigeetine oko Iisa Masi. ¹² Keeke pa ay alen kuu ga aandon gakamma katta, gii paato pa delewdo paade icco. Meelineegu maayi liyaawinge ku namtuwwi, kee sokkinne lawwi ku bookati maa ke bookido ma iido. ¹³ Gu gaartine paracco dee samaane alen tee ta giimi ma tanaa deyyanti. Anne unna da liyawco gaari ku midda maa gu leewa ma mowwo o aaro ta kaawenta o diyyo ta alala tee ta zeneyyo bala paate, o ke anne unna da kulla diyyo ta kalaatanti o gi lekkico gittine adine radakka da galbigeetine. ¹⁴ Innasoo ku issonga Miltine kee Iisa Masi alen kadiyyu, adon moyaa da ku joboddiya kanton ka maa ku lewdiya maa ku anka.

† Ellon Oomiti min Masir 20.13-15,17 o Dillico Hukumnigeyyo 5.17-19,21. †† Ellon Oomiti min Masir 20.13-17 o Dillico Hukumnigeyyo 5.17-21 o Soyooewe ku Sadikangeyyo 19.18.

Maa gi amanniti talta o maa gi amanniti talta da

¹⁴ Oyyonga ma kunta gimu maa gi amanniti talta da o ku adon eekka da meela oko mooyiti maa ga lekka. ² Daare gi amannico oyowwiyo gu tewdiy lawwi paracco. Daare pa milen gi amannico paalta ka, gu teewa da suudu. ³ Ga ma teeway lawwi paracco adiki lee da liyaw gonek ka giiti ma teewa da suudu, o ga ma teewa da suudu kulla, adiya luumiya da keeke ma teewa latta paratti, asan ga Mella oyowwiya paade. ⁴ Ki ay we maa ki loomoydo lubaaka ma ay kancum da? Ban ga baame talta oko lubbiti e, e ban ga galaa e, ga kaaka tapakke milti, o ga gata pa bakamma samaane asan ga Miltine gederra ga gaayiyya ga baamido talta.

⁵ Oko giimi daare pa gu meeni paracco sawa da. Meene kayi yiilaca gatti. Oko daare pa ga paracco gu sawa ka. Ga kulla kayi ade leeti kabarre oko mooyiti kadar gi samaane. ⁶ Gimu maa gi meene kayi yiileeca gatti, ga leewica ku maa ga cipildiy semeetee Miltine, o gimu pa kulla ma teewaca tiyaw paratti, teewaca ku maa ga cipildiy semeetee Miltine, o ga leewee barkinti oko Mellayi, o gimu ma teewa da suudu, gi tiyawti da taata ay maa ga cipildiy semeetee Miltine, o ga leewee kulla barkinti oko Mellayi. ⁷ A gata pa, min aattine lekka da ma nowotte oko gata ka, o ga lekka da ma mataa oko gata ka. ⁸ Kee nowotta, ke nowotta oko Miltine, o kee matakka, ke matakka oko Miltine. Can ke nowotta, can ke matakka, ke ay kuntee Miltine. ⁹ A gata pa, Masi maateero gaa yookide hayaatanti ku maa ga deedo Milco oko giimi ku mattenta o ma geewa. ¹⁰ A kiita pa ma teewa da suudu, ayme ki loomoydiya sincum? A kiita ma teewaca tiyaw paratti, ayme ki lewdiya liyaw gonek ka sincum? Parattine, ke akkine warra unti Mellayi o ga gata ma akkine caada *parlane*.

¹¹ A gita pa, *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Naata Milton ma aaye diiman,

ay naata saa ma beneyyaton naa:

Giimi paracco akkaw darsa untu oko naata,

o ga kulla kayi ade akka beneyya kadar na ay Mella ‡.»

¹² Ay gonjakite pe, ga kulla kayi ade min aattine, ga Mella asiyya inna oko gaartee maa ga leewe.

¹³ Kaaka pa, ke warrine maayi min luumiyo ta zeneetine. Iccon soo niyyane maa ku aldo dee da ya maatiki kayi ma badakka e ban ga ma esekka liyaawi

zunubgeyyo sincum. ¹⁴ Naata pa lekka kabarre o na damanne ma kappitu ma Miltine kee Iisa kadar gi lekka da tiyaw ma negekkam unti Mellayi. A innasoo, gaa gimu moyaa gaa gi tiyaw taata negekkaa unti Mellayi,

ga latta kaaka deewee midda oko gata ma moyaa kaaka. ¹⁵ Gaa latta maa ki teewa esekkee zorontiyoo oko sincum, ga kaaka pa ki jobokkiya da payya botol ka

yekkiti. Ma saanane ka tiyaawi ka, ki ayya issa da

† Ellon Esaya 45.23.

masilti, gimu maa ga Masi maateero oko gata. ¹⁶ Ga latta ma samaanatonj oko kunta, adaayo dee da oko gittontj botol maa gu beneyyikkiki midda. ¹⁷ A gata pa latta ka samaane yiila *mulunniti Mellayi*, ay tiyaw da o gi aarj da, innasoo ga ay latta kee ka dayanj, o aapiya, o parhane. Gaari kooko pa, gi *Ruuhanti Mellayi* beray. ¹⁸ Gimu ma lobokka oko Masi ma jobbico gaari kooko daanee oko Mellayi, o giimi kulla beneyya samaane ma gaartee.

¹⁹ Kaaka pa, ke diyyine soo ma esekka aapiya o ma gederra ga gaayinne parattine ke maadido sawa amanniti. ²⁰ Ayya ninja da lubbiti Mellayi ma gaari koo ku tiyaawi. Ay tirta appe gu lawwi paracco samaane tiyaawi unti Mellayi, innasoo pa gi tiyaw tee ta maatiki ma esekkaa giicum zunubgeyyo samaane da. ²¹ Daana ki poodido tiyaw tee ta suudi o aarj tee ta mirmo. Poooyi lawwi paracco ma esekkaa sincum zunubgeyyo. Keeke pa, ay gata ma ay latta kee ka samaane yiila liyaawi. ²² Amannicum maa ki lekka oko lawwi kooko o ki leeti kabarre kadar gi samaane, ki duwca oko kii o ma Mella. Baarikenta, ay gimu ma damanne kadar ga latta maa ga leewa ay kee ka samaane, o ga bagaa da pe ziiti ma mooyiti taata maa ga lewde gaa e ga lat-taati kaaka maa ga leelo midda. ²³ A gata pa, gimu, gaa teewa gaa bamaddica galbanti seera seera, gi par-lanti Mellayi baagiya asan ga jobbikka da amanniti. Latta paratti maa ke leewa kee amande kadar ga ay kee ka liyaawi da, ke leewa zunubgee.

Diyu ki deedee daanee oko giicum

15 A gata pa, keeta maa gi amannitine talta oko Iisa Masi, ga lubbitine ay ke gaayidiy seneetine maa gi amannico talta da. Ay tirta da ke lewdo latta ma daaneene oko keeta ka. ² Ga kulla kayi ade diyyu ma liyaw ta samaane, ga deedee daanee oko giiti maa ga gaayiyya ga maadica amanniti oko Iisa Masi. ³ Masi pa, gata diyyeero da latta ma daanee oko gata ka. A innasoo alenj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Nilaakico giimi ma nelekkam yookiyaw pe hanjka oko naata †.» ⁴ Latta paratti ma kitipiyenta min tippa aattí Kitamniti Mellayi pa, kitipiyenta ku maa ga garinne beneyyinge. Gata pa esekkeene baatiynuwe o gu gayaane ke dekerdo maa ke ucicca asawti Masi. ⁵ Ga Mella, gata ma ay Milti baatiynuwwi o ga Milti dekerriiti, biraatonj gudirane maa ku nuntido daana beenannitonj o gi mooyitonj deedo kayi ka alenj maa ga Iisa Masi anjka. ⁶ Kaaka pa, ga paratonj ma galbane kayi ka o alenj gimu kayi ka ku logokkonjga Mella, gata ma ay Tatti Miltine kee Iisa Masi.

Iisa Masi ay oko giimi paracco

⁷ Ga kulla kayi ade oyyiya giiti alenj tee ta *Masi* maa ga oyyittonj ku maa gu semeetee Mellayi deede cipilenta. ⁸ Naata pa beneyyatongja keeke: Masi deero lubaakaco *Yawudigeeyo* ku maa ga tattipiyya ka Mellayi maa ga beneyyiyoo oko kookuweeco gaa ga be-raayooga. Ma gonjakite pa, ga garaa kadar ga Mella melaa da maa ga beneyye. ⁹ Masi pa, gata aseero kulla ku maa gu giimi ma ay Yawudigee da logiyya Mella asan ga kawiyoo. Keeke pa, ay alenj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Ay oko keeke pe na asidum loga min aacco giimi ma ay Yawudigee da o na asidum ree oko cipilco semeecam †.» ¹⁰ Gii beneyde payya gee: «Giimi ku ballee paracco parhinonj ma gimtee Mellayi ‡.» ¹¹ Aatti were kayi payya gee: «Giimi koo ku ballee paracco, paratonj ku logonjga Mella Miltine o gu giimi paracco ku dunuuniti nabbassiya †.» ¹² *Nabiinice* Esaya pa kulla gaa: «Gimu kayi min oko burgutti Zesee akka asa. Ay gata maa ga Mella akka cipila, gaa hikimiydiy giimi koo ku ballee paracco, guu asidiy duwa gal-bigeeco oko gata †.» ¹³ Mella beraatonjga ku maa ku ocokke ma amanno. Kaaka pa, na enaa ga unitonj ta calay calay ma parhane parattí o ma aapiya aattí amanniti oko gata. Kaaka pa, ma gudirantí *Ruuhanti Mellayi* ku ibiniyya yiila kadar ga maa ku ocokka ku akkiya gassa.

Lubbiti Pol

¹⁴ Seneetaw, hanjka pa ma kee ka gaartonj, na cadawwica kadar ku unenta ma gidaanuwe o ku ibinya latta paratti ma awayyatonj o ku gederra ku garawdiyo beneyyinge oko gittontj. ¹⁵ Innasoo pa, ga oko wereeriyinge daare koo ku maktuptu teete na kitipiy-tonjgu saa warj warj bala bayaw. Gata pa, ay ku maa ku mooyiyya maa ku ibina paade. Naa gederre na kitipiyde gonjakite pa, ay ma gidaanuwti Mellayi maa ga gaariyaw ¹⁶ maa na deedo lubaakati Iisa Masi oko giimi ma ay *Yawudigee da*. Lubbitu maa na leewa pa, ay maa na biriyya ziitu tee ta kaw taasití *kabarre ta daana* ma asaa min Mellayi. Gata pa ay maa gu giimi ma ay Yawudigee da deedo alenj sadikane ma deewee daanee oko Mellayi o gu deedo giimi maa gi *Ruuhanti Mellayi* dowwe oko gata ka.

¹⁷ Ay dakko appe, milenj na kappenta ma Iisa Masi na aldo parhane oko lubbi maa na leewee oko Mellayi. ¹⁸ A naata pa, anjka da ta kaw beneyyi kee ka latta kayi, illa ay kee ka latta maa ga *Masi* leelo ma naata. Gata pa ma naata ga askiko giimi ma ay Yawudigee da gu jobbiyya ka Mellayi. Keeke pa deero ma beneyy-ingeetaw o ma lubbitu, ¹⁹ o ga deero ma gaaro tee ta

† *Ellonj Soom* 69.10.

†† *Ellonj 2 Samiyel* 22.50 o *Soom* 18.50. ‡ *Ellonj Dillico Hukum-nigeyyo* 32.43. †† *Ellonj Soom* 117.1. †† *Ellonj Esaya* 11.10.

garaawi ku ajjibiti ma garaaca gudiranti Mellayi o ma kakaaya o ma gudirane tee ta Ruuhanti Mellayi. Ay gonjakite pe na tattipicca taasiti kabarre ta daana ma beneyya ma gaartee Masi, min geegar ka Zerizalem namma ya kida tee ta Ileri. ²⁰ Innasooa na nawwiye taasiti kabarre ta daana wereeriyee maa gu giimi aldikiko geewa da missa gaartee Iisa Masi. Naata pa anka da na taasicca kabarre ta daana were maa ga gimu kayi omodde paade, alen gimu ma geewe ger kayaati balti ger maa ga gimu kayi gekee. ²¹ Ma gonjakite pa, na jobbiya ka kitipiyenta aatti *Kitamniti Mellayi* maa gee: «Giimi maa gu tasawwiyooga da mis-sa akkiya ella o giimi ma geewiy da gaartee akkiy ibina balco †.»

²² Keeke pa, ay gata diiman ma todokkiyaw kaato na deediton ella. ²³ A hanja soopa na gaamiyya lubbitu kee ka kidaayee kooko. Lekka yilaakee maani maa na anadde ta tirta teete kaato wikirton na deediton ella. ²⁴ Kaatitu taata pa deewa wikinne maa naa kataa kida ta Espan. Kaaka pa, na anka na paaliton na deediton ella o na gemekke oko gaayiton maa ku leewanaw, naa sarton. Ma kunta pa na deedo nunta wikinne. Gii galbantu ooliyaw pa asan na elliton paade, naa yiilido ka pe. ²⁵ Hanja soopa na kataa Zerizalem na deediyya gaaya ma itiro tee ta maatiki gimtee Mellayi ku gonek, ²⁶ asan gu gimtee Mellayi ku kida ta Maseduwan o ma ta Akaay gi deyyo daanayo gu timmide maatiki ka gaayico gimtee Mellayi ma lekka da maatiki koo ku Zerizalem. ²⁷ Haa, deyyo daanayo. A innasooa, ga keeke ay tirta gu leediya, asan ga ay alen daane ma aaye kayyeeco. A guta pa gimtee Mellayi ma ay Yawudigee eddiy barkangeeco maa gu gasakke min oko *Ruuhanti Mellayi* ma giimi ma ay Yawudigee da. Hanja pa kulla, ga ay tirta paade gu giimi ma ay Yawudigee da timmido maatiki oko gimtee Mellayi ma lekka da maatiki koo ku Zerizalem. ²⁸ Wikinne maa naa gaamiya latta keeke, naa biriyoooga latta paratti maa gu temekkiyoo, ay kaaka pe naa paaliton, naa yiilido Espan. ²⁹ Naata pa lekka kabarre kadar ga wikinne maa naa sare wikirton, ay ma barkanti Masi paratti.

³⁰ Innasooa seneeta na enewwiton, ma semeetee Miltine kee Iisa Masi o ma yekko tee ta Ruuhanti Mellayi, ku bookido oko gaartaw, alen tanni ma inaawi oko Mellayi, ³¹ maa na paawido min picco giimi koo ku kida ta Yudee ma pooce amanniti oko Masi o maa ga maatiki maa na eterra oko gimtee Mellayi koo ku Zerizalem deedo oyyenta ma parhane. ³² Ma gonjakite pa, ga naata kulla sarakka wikirton ma parhane, na deedo namba paalta ma kun gaa Mella oyye. ³³ Hanja pa ga Mella, gata ma ay Milti aapiyati, dee ma kun paratton. *Amin.*

Salammiti Pol

16 Naa nakammatonca suttine tee Poobe †† ma ay gayaawaco gimtee Mellayi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku geegar ka Sanjerees, ² maa ku joobica ma semeetee Miltine, ma joobo ma wagawwiyooko oko gimtee Mellayi. Gaayonca maa gi gassiyya latta paratti maa gi anka min oko kun, asan gi gita saa kulla gaayeero giimi maani o naata saa kulla gi gaayinoo.

³ Salammongu ini Pirisil ma mitti kee Akilas, gittaw maa ni lubbide sawa oko Iisa Masi. ⁴ Guta kotti oyye guu deeway kulla ku maa gu najjiyinno min muuti. Gata pa ay na kaytu da ka ma laayo barkinco, ay giimi paracco saa kulla ma temekka saananti Iisa Masi ma ay *Yawudigee da*, guta kulla laayo barkinco. ⁵ Salammongu kulla giimi ma temekka saananti Iisa Masi girco.

Salammonga Epayneet, lanjintu ka yekkenta, gata ma ay ka omma min kida ta *Aazi* ma dowwica galbanti oko Iisa Masi. ⁶ Salammonca Mariyam, gita ma tinniton ta tirta teete. ⁷ Salammongu ini Andironikus ma gatti Yuniya maa gi baltini aldo kayi o gu gittaw maa gu bamminii sawa danjayi. Guta pa ibinenta o gu karmiyenta aacco *namaakeetee* Iisa Masi, guu dowdiy galbigeecco oko gata omma min oko naata. ⁸ Salammonga Ampiliyatuus gata maa na yekka ta kaw asan ni kappenta ma Miltine. ⁹ Salammonga Urbeen giitine ka lubbi oko *Masi*, o Sitakiis lanjintu maa na yekka.

¹⁰ Salammonga Apelees gata ma gaarica amanniti oko Iisa Masi aacco cokooko, o ku salammongu kulla giimi ku girti Aristobuul. ¹¹ Salammonga Erodiyoon maa gi baltini aldo kayi, o ku salammongu kulla giimi ma nowotte girti Narsiis, guta ma ay koo ku Miltine.

¹² Salammongu ini Tiripeen ma gatti Tiripoos, guta ma lobokke ta tirta oko Miltine, o suttine ta yekkenta tee Persid ma lobokka kulla ta tirta oko gata. ¹³ Salammonga Rupuus, gata maa ga Miltine apire o yaati kulla ku salammonca, gita ma ay iya kulla oko naata.

¹⁴ Salammongu ini Asinkirit o Pilegon o Ermees o Patirobas o Ermas o seneeta ma aaye ma guta.

¹⁵ Salammongu ini Pilolok ma gatti Yuliya o Neree ma suttu. Salammongu kulla ini Olimpaas o gimtee Mellayi paracco ma aaye ma guta. ¹⁶ Salammon beenanniton ma googo ma wagee oko gimtee Mellayi. Gimtee Masi paracco ma temekka saananti salammiton.

¹⁷ Seneeta, hanja pa na enewwiton ku warrido maayi min oko giimi ma paale min oko giraane maa ku gasse. Giimi kotti pa edekkay giimi o gu esekka beneyyigee gu meseldiy giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi. Nunton arro min oko giimi kotti, ¹⁸ asan gu guta lobokka da oko Miltine kee Masi, lobokka soo

† Ellon Esaya 52.15.

†† Poobe pa, ay gatti Pol maa ga kappitiica maktupti teete gi kaatikiti geegar ka Rooma.

oko adicco ka. Ma beneyyingeeco ku daana daana o ma nabbisico gu daballay giimi maa gi ibinco paalta ka. ¹⁹ A guta pa giimi paracco ibinca jobbitonj maa ku joboddiya Miltine, ay oko keeke na aldo parhinenta ma gaartonj. Innasooa na anka ku deedo giimi ma ibina gaari maa ku lewdo samaane bala amso paalta ka kulla ta gaari ku midda. ²⁰ Mella, gata ma ay Milti aapiyati akkiya aya katta *Seetanne*, gaa gagiyya kidaati min asintonj. Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa dee ma kuŋ.

²¹ Timote, giitu ka lubbi salammitonj. Lisiyuus o Jaason o Sosipateer, guta maa gi baltini kayi salammitonj kulla. ²² Haŋka pa ay naata Tertiyuus pe pa ma ketepeyyica maktupti Pol teete, ma salammitonj ma semee-tee Miltine. ²³⁻²⁴ Gayuus maa na ay turuuti o maa gu giimi temekka saananti Iisa Masi girti gata kulla salam-

mitonj. Eraste ma dommoyya gurus ka geegarri salammitonj o sintine kee Kartoos kulla salammitonj.

Ay Mella kayti ka ma ay kee ka logaawi

²⁵ Logokkineega Mella, gata ma gederra ga birittonj gudirane amannitonj ma *kabarre ta daana* maa na itirtonj, gita ma tasay gaartee Iisa Masi. Ma gita pa, ga Mella gaarica seene ta kiilenta min tippa ta kaw.

²⁶ Haŋka pa gi deero gaarenta, o gi deero ibinenta ma kutubgeeco *nabiinigeyyo* oko giimi kulla ma ay Yawudigee da. Keeke pa, ay alenj maa ga Mella, gata ma aaye diiman saa beneyye, ku maa gu giimi paracco duwdiy galbigeecco oko Iisa Masi o gu jobbiyya. ²⁷ Ay oko Mella kayti ka ma lekka ibino ta gaaro gi darjane. Gita pa, ay ma Iisa Masi, diiman diiman. *Amin.*

1 Korente

Siwintí maktupti

Maktup teete, ay Pol ma ketepeyyiyooca oko giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi ku geegar ka Korente. Ay gata ma itiriyooca kabarre ta daana tee ta Masi, guu amannide. Korente pa, ay geegar ka tatta kee ka kida ta Akaay maa gu Roomennigee hekemeyye. Gita pa lekka sunne yaata o gi ibinenta ma gaarco gímtí ma aabadde da Mella o gu leewa alala. Aattí nunto tee ta midda taata pa, gu giimi ma amanne daabanco oko beneytí kabarre ta daana, deyekka pe nunto alen maa gi kabarre ta daana enewwiyy. Ay dakko appe gu ki-tipiyiyee maktup oko Pol ku maa ga biriyyo wasaane ma gaari ku icciti daato, o ma gaari koo ku tiyawti suudu ma sooyenta oko zorro. Guta enee kulla maa ga biriyyo wasaane ban gu lobokkiko goo me gudirangee pay pay maa gi Ruuhanti Mellayi berewwiyyo. Pol pa yookiyoo innico taata aattí maktupti teete, innasoo pa ga gaayiyoo payya wasaanigee oko gaarco daare maa gu leewa. Gaarco kotti pa, ay nuntico maa gu ededde beenannico, o diyyo ta daato e ban pa ta midaayo bala paate, o sakaane maa gu sakkaydo gicco hakuumati. Gaa beneyyiyoo kulla ma gaari koo ku tiyawti Miltine kee Iisa Masi maa gu moyowdiya, o ma ka nadawco giimi koo ku mattenta. Aacco gaari kooko pa paracco, ga Pol wassayyiy gimtee Iisa Masi ku maa gi nuntico deedo unenta ma yekko.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Korente

1 Naa Pol, ma sintine kee Sositen, ni salammatorj. Naata pa, ga Mella ma ankiti kollinoo na deede *namaakati* Iisa Masi. ² Maktup teete pa, ni ketepeyyatorjca oko kuñ kee ka geegar ka Korente ma temekka saananti Iisa Masi, kunta maa ga Mella aparre, kuñ ma duwenta ku deedo kuntee ka, asan ku kappenta ma Iisa Masi. Mella pa, gata kollitorj ma giimi paracco ma lollokkaa were paratti ma semeetee Miltine kee Iisa Masi, ku deede gimtee. Iisa Masi pa, ay Milco oko guta o oko keeta kulla. ³ Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetorj gidaanuwe o gu biraatorj aapiya.

Pol leewee barkinti oko Mellayi

⁴ Na leewee diiman barkinti oko Mellayi ma gaartorj, oko gidaanuwti maa ga leetorj. Gata pa, ku gassiya ma kappitorj ma Iisa Masi. ⁵ Ma gonjakite pa, ga Mella birtorjga ayaawi paratti kee ka beneyyi o kee ka ibintí seeniti. ⁶ Hanja pa, ga ma keeke paratti maa ga Mella birtorj, ga gaariya kadar ga beneytini maa ni itirtorj ma gaartee *Masi* ay seene. ⁷ Oko wikinnitorj keeke maa ku ocoddiya ta tirta teete wikinne maa ga Miltine kee Iisa Masi asido gaara ziiti, gi lekka da ya birawti Mellayi kayi ma koyowwitorj. ⁸ Mella pa beraatorj kulla gudirane maa ku nuntido talta, namma ya dessiti. Gonja ga lekka da ya gimu ma gederra ga luumiyitorj ma

maatiki kayi meene maa ga Miltine kee Iisa Masi asawdo. ⁹ Mella pa, melaa da kanti, gata ma kollitorj ku temedde maa ku baamido zeneetorj ma *Runti* kee Iisa Masi ma ay Miltine.

Eddico gimtee Iisa Masi

¹⁰ Hanja pa seneeta, ma semeetee Miltine kee Iisa Masi, na enewwitorj ku bannido maa ga parattorj ga ka beneetorj deedo kayi ka. Gi addo lekka da eddo aattorj. Baamorj ta tirta teete zeneetorj, o ga ka galbigee-tonj o mooyitorj dee kayi ka. ¹¹ A gata pa seneetaw, lekka min oko gímtí suttine tee Kuluwe, ma beneyyiyaw kadar ku lekka gaari aattorj ma melewkitorj. ¹² Gaari kotti pa, na garaatorjgu: Aattorj, ga kulla kayi ade beneyya beneyyi ma jagenta min oko ka giiti. Ka kayi ya gaa: «Naa ay kee ka Pol», ka kayi pa gaa: «Naa ay kee ka Apolos», o ka kayi payya gaa: «Naa ay kee ka Piyer», o ka kayi payya pa kulla gaa: «Naa ay kee ka *Masi*.» ¹³ Ellonj ya, Masi soo eddenta adde? Ay Pol adde maa gu paapeero *kuruwayi* oko kuñ, e ga ma semeetee adde ku deede *batisiyenta*? ¹⁴ Naata pa leewee barkinti oko Mellayi, maa ga aldo lekka da ya gimu kayi min aattorj maa ga naata batisiyeero, illa ay Kirispus ma giiti Gayuus. ¹⁵ Kaaka pa, ga lekka da ma gederra ga beneyyido gaa ga deero batisiyenta ma semeetaw. ¹⁶ Haa, ay seene saa pe na batisiyya kulla Estepan ma gimtee ku girti, min oko guta soopa, ga lek-

ka da payya maa ga naata batisiyeero. ¹⁷ A gata pa, Masi ḡakamminoo da batisiyti giimo, innasoo ga ḡakamminoo ku maa na taasicca *kabarre ta daana*. A gita pa, na tasaaca da ma beneyyingee ku daana daana ma okomma min oko ibino ta giimo ka, ku maa ga muutti Masi kuruwayi aldo dee da ibinenta alenḡ lat-gonek ka.

Muutti Masi kuruwayi garaa gudiranti Mellayi

¹⁸ A gata pa, beneyyi ma kee ka muutti Masi *kuruwayi* oko giimi ma kataa masilti, ay beneyyi ma lekka da aatti. A oko kee soopa ma aaye botol ka najjiyti, ga beneyyi keeke ay gudiranti Mellayi saa. ¹⁹ A gata pa, Mella beneyye *Kitamniti* gaa:

«Na akkica misila ibinco ta gaaro tee ta giimi ma ibina gaari

o na akkica pooca ibinco giimi maa gu kayyeeco eek-ka †.»

²⁰ Kaaka pa, gi ibinco giimi ma ibina gaari ay ḡa, o tee ta *aalimnigee ku Kitamniti Muusa* ay ḡa, o tee ta giimi koo ku dunuune teete ma ibina beneyyi unco giimo ay ḡa? Mella gaarica kadar gi ibino ta gaaro tee ta dunuune teete lekka da aattí. ²¹ A gata pa, Mella leyya latta parattí ma ibinti ta gaaro o ga icce niyyane maa gu giimi ku dunuunite aldiya ibina da ma ibino tanco ta gaaro. Ay dakko appe gi deediye daanee ga najjiydi giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi ma beneyyi maa gu giimi daare leewiki alenḡ kuu ga lekka da aatti. ²² A gata pa *Yawudigee*, anka ello garaawi ku ajjibiti ma garaaca gudiranti Mellayi guu amannido.

Gireknigee pa, gata deyekke ibino ta gaaro. ²³ A niita soopa tasay gaartee *Masi* maa gu paapeero kuruwayi. Keeke pa, ay beneyyi ma radakkayo oko *Yawudigeyyo* o maa gu anka da giyyiti ta kaw, o giimi ma ay *Yawudigee* da pa, ga deewiyo alenḡ beneyyi ma lekka da aatti. ²⁴ A innasoo, ga oko giimi paracco maa ga Mella kolle, banḡ gu *Yawudigee* e banḡ gu *Gireknigee*, ga Masi keeke garaaca gudiranti Mellayi o ibinti ta gaaro. ²⁵ A gata pa, giimi moyee goo e ga Mella leewe latta ma lekka da aatti, a innasoo, ga lattaati kaaka kakawwica arro ibinco giimo ta gaaro. Oko moyoowico giimo ka, goo e ga Mella leewe latta ma lekka da gudirane, a innasoo, ga lattaati kaaka kakawwica arro gudiranco.

²⁶ Seneeta, mooyonḡ ya banḡ ku ay ini we, ga kuḡ maa ga Mella kolle butulti. Oko mooyico giimo ka, gu paalta ka min aatonḡ ma ay giimi ma ibina gaari, o gu paalta ka min aatonḡ ma ay ronco taattuweyyo. ²⁷ A innasoo, ga Mella aparre giimi maa gu gicco ku dunuunite leewiko alenḡ kuu gu kayyeeco eekkkayo da gaari, ku maa ga issidiy jaaliti giimi ma ibina gaari. Mella pa, aparre giimi ma koyyenta unco giimi ku dunuunite, ku

maa ga issidiy jaaliti ma lekka gudirane. ²⁸ Gata pa aparre giimi ma lekka da maatiki, o maa gu gicco ankiy da, o maa gu ella alenḡ liyaw gonek ka, ku maa ga misildiyy ta kaw giimi maa gu bakammiko maani dunuunite. ²⁹ Keeke pa, ga leyya maa ga aldo lekka da ya gimu kayi ma kooloppa unti. ³⁰ Ay gata ma kappinee ma Iisa Masi. Iisa Masi pa, deero oko kee ibino ta gaaro ma asaa min Mellayi. Ay ma gata maa ga Mella leedinee dayanḡ unti, o ga dowwinee ke aldo oko gata ka o ga cimminee min zunubgeetine. ³¹ Ay kaaka appe gi *Kitamniti Mellayi* beneyyide gee: «Gaa gimu anka koolipo pa, ga koolipu oko latta ka maa ga Miltine leewe ††.»

Taasiti Pol ma gaartee Masi maa gu paapeero kuruwayi

2 Seneeta, wikinne maa na aside wikirtonḡ, na taasitonḡ seene ta kiilenta tee ta gaartee Mellayi. Na taasitonḡ da ma beneyyingee ma radɗa maani, e banḡ pa alenḡ gimu ma ibina maani gaari. ² Naa beneyyitonḡ gonḡa pa, ay asan na icce niyyane maa na beneyyitonḡ ma gaartee Iisa Masi kayti ka, gata maa gu paapeero *kuruwayi*. Lekka da latta kayi. ³ Maa na aldo aatonḡ, ga kuḡ kulla ellino, na lekka da gudirane, o na azarra gonek ka min bayaawi. ⁴ Beneyyi maa na beneyyitonḡ, o maa na taasitonḡ, aatti ga lekka da pe beneyyingee ku daana daana ma okomma min oko ibino ta giimo ka. Innasoo gi ay gudiranti *Ruuhane ta Mellayi* ma deetonḡ gaarenta beneyyingeetaw. ⁵ Ay kaaka appe, gi baltí amannitonḡ oko Iisa Masi alde asaa da min oko ibino ta giimo, innasoo, gi aseero min oko gudiranti Mellayi.

Ibino ta gaaro tee ta Mellayi

⁶ A niita pa kulla ampene kee, ga oko giimi maa gi amannico talta paade, gi ay ibino ta gaaro ade maa ni garaayo. Innasoo, gi ay ibino ta gaaro da ma okomma min oko dunuune teete, o gi gita da ma okomma min oko taattuwee ma hekemeyye dunuune teete, maa gi tanco ay masilo ka pe. ⁷ A niita soopa tasaaca ibino ta gaaro ta Mellayi maa ga kelee o maa gu giimi ibinca da. Gita pa ga Mella dowwineeca omma min diliti dunuunite ku maa ga birinne darjane. ⁸ Lekka da min oko taattuwee ma hekemeyye dunuune teete ma ibinca ibino ta gaaro taata. Guu ibinica, gu paapa da *kuruwayi* Miltine kee Iisa, gata ma ay Milti darjanti.

⁹ Innasoo, gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Mella hassalliyoo oko giimi ma yekkaa gaari ku ajjibiti ta kaw. Gaari kooko pa, lekka da ma elliy kaytinḡ o ga lekka da ma giyyikkiko, o gi mooyo ta gaari alenḡ kooko asawwiyo da ta kaw kayyeeco giimo †.»

† *Ellonḡ Esaya* 29.14.

†† *Ellonḡ Zeremi* 9.23. ‡ *Ellonḡ Esaya* 64.4.

¹⁰ A gaari maa ga Mella hassalliyoo kotti pa, ga oko keeta ga gaarineegu ma *Ruuhanti*, asan gi Ruuhanti passalla samaane latta paratti ya ka dakko ma aayee oko Mellayi. ¹¹ Lekka adde gimu kayi ma ebennaa latta ma aaye galbanti giiti? Lekka da, illa ay ruuhanti oko gata saa, ay gita ka ma ibinya. Ay gonja appe kulla ga aldo lekka da ma ebennaa latta ma aayee oko Mellayi, illa ay Ruuhanti oko gata ma ibinya. ¹² A gata pa keeta ay ruuhane tee ta dunuune teete da maa ke gasakke, innasoo ke gasakke Ruuhane ma asaa min Mellayi. Gasso taata pa, ay maa ke ibiniyya ka samaane paratti maa ga Mella birne ma gidaanuwti. ¹³ A niita pa beneyya da ma beneyyinge maa gi garaa gi ibinco giimo tee ta gaaro, innasoo ni beneyya ma beneyyinge maa gi *Ruuhanti Mellayi* ka garaa. Ay gonja appe, ni garawdiyooca seene ma beneyya ma gaarti Ruuhane ta Mellayi oko giimi ma gasakkica appe Ruuhane. ¹⁴ A gata pa, gimu ma kanti ka gasakkaa da latta ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi. Oko gata, ga kaaka lekka da aatti, o ga gederra da ga ibiniyya, asan gi ay Ruuhanti Mellayi kayti ka ma gederra gi passiliyya. Gata pa lekki-ca da. ¹⁵ A innasoo, ga gimu ma lekkica pa, gederra ga passiliyya latta paratti maa ga gimu ma kanti ka gederra da ga passiliyya, asan gi Kitamniti Mellayi beneyye gee. ¹⁶ «Lekka adde gimu ma ibinca mooyiti Mella Miltine? Lekka adde gimu ma gederra ga wassiyiyya †?» A kee soopa lekkica mooyiti *Masi*.

Giimi ku rootta missa oko amannico

3 Seneeta, wikinne maa na aldo ma kuŋ, na gederre da na beneyyitor alen kuu ga kuŋ ay giimi ma lekkica *Ruuhanti Mellayi*. Na beneyyitor soo alen kuu ku ay giimi ma jobokka kanco ka maa gu anka, alen ta miici ku rootta missa aattí amanniti oko *Masi*. ² Ay dakko appe, ga beneytu maa na beneyyitor aldo alen boo ka. Ay alen tiyaw ta talta da, asan gi tiyaw ta talta ku gederrati da missa, o hanja kulla ku gederra da missa. ³ A gata pa, kuŋ ay giimi missa ma jobokka kanco ka maa gu anka. A guta pa galbigeeton, guu namta beenannitor o kuu kaltayya, ku ay giimi ma jobokka kanco ka o gi nuntitor sawa ka ma tanco giimi koo ku dunuune teete. ⁴ Gaa gimu kayi beneyya gaa: «Naa ay kee ka Pol», o kayi pa gaa: «Naa ay kee ka Apolos», gu beneyyinge alen kooko ay ku giimi koo ku dunuune teete da ade e?

Gimtee Masi ma taattuweeco

⁵ A gata soo Apolos ay we, o naa Pol ay we? Sertini ni ay lubaakeetee Mellayi, o ga ma niita appe ku duwdiy galbigeeton oko Iisa Masi. Sertini pa, ga kulla kayi ade leewaa lubbiti maa ga Mella berewwiyye. ⁶ Naa Pol asitonga taasa beneyti Mellayi alen gimu ma tume et-

tee. Apolos pa, asitonga gayaa, alen gimu ma asiyo kalla ammi oko etteyyo. Gaa ma madaatonga beneyyi kaaka soopa galbigeeton illa ay Mella ka. ⁷ A gata pa ma tomokka o ma potokka, ay guta da ma ay ku tatta. Innasoo ga ay Mella, gata ma maday, ay gata kayti ka ma ay ka tatta. ⁸ Ma tomokka o ma potokka serco gu sawa ka o ga kulla kayi gasakkaca hagganti oko lubbiti maa ga leewa. ⁹ A gata pa, niita lobokka sawa oko lubbiti Mellayi, kunta pa marakke alen gaanti maa ga gawanna, e ban pa alen girti maa ga gekaa.

Pol massalla lubbiti ma geewo

¹⁰ Mella ma gidaanuwti biryaw gudirane, naa diilide lubbi wikirton alen geekewa ma ibinya lubbiti. Na caariy bonna naa titicca balti giiri. Hanja pa, ga ay gimu kayi pe ma gekaa ger. Innasoo, ga kulla kayi ade pakarrati oko geewiti, ¹¹ asan gi balti giiri titenta paade. Balti giiri taata pa ay Iisa Masi. Lekka da payya titaw ta balti giiri kayi. ¹² Kayaati oko balti giiri taata pa, gu giimi daare gekaaca ma dahamne, e ban pa ma poddane, daare pa ma dambee ma belaa e ban pa ma ettee, daare payya pa ma coori e ban pa ma naalu.

¹³ Innasoo, ga kulla lubbiti gimi ade deewa pe ellenta purta meenti Masi maa ga asawdo. A gita pa, oko meene taata ga kulla lubbiti gimi ade deewa gaarenta ma okko. Okko taata pa, akkiya cokka ban ga maaten. ¹⁴ Gaa gimu geewe ger pa, ma hamallica okko taata, ga gata kaaka gasakka haggane. ¹⁵ A gimu soopa maa ga lubbiti aggeero, gasakka da haggane. Gata pa deewa najjiyenta, innasoo, ga deewa najjiyenta alen ta gimu ma paaweero ma diigane min okkati.

¹⁶ Ku lekka da ade kabarre kadar ga kuŋ ay girti Mellayi o gi *Ruuhanti Mellayi* nowotte aaton e? ¹⁷ A gata pa gimu, gaa yeyyiya girti Mellayi, ga Mella pa kulla yeyekkaa, asan ga ger kaaka duwenta oko Mellayi ka. Girti Mellayi kaaka pa ay kunta.

¹⁸ Adon dee da daballenta ma mooyitor. Gaa kayi min aaton leewe gaa ga ibina gaari alen ta giimi koo ku dunuune teete, anka ga poociyya kaaka ku maa ga deedo alen gimu maa gi kayaati eekka da gaari. Gonja ga gasakkaca ibino ta gaaro tee ta seene. ¹⁹ A gita pa, ibino ta gaaro alen tee ta giimi koo ku dunuune teete pa, lekka da aattí unti Mellayi. *Kitamniti Mellayi* pa beneyye gee: «Mella bamakkay giimi ma ibina gaari aatti tawalco ka ††», ²⁰ o gi beneyye payya gee: «Mella Miltine ibinca mooyico giimi ma ibina gaari, o ga lekkiyo kabarre kadar gi mooyico ay liyaw gonek ka ‡.» ²¹ Kaaka pa, ga ya kayi, addo koolipa da ma semee-tee gimi, asan ga paracco gu ay kunton. ²² Ban ga Pol, e ban ga Apolos, e ban ga Piyer, e ban gi dunuune, e ban gi hayaatane, e ban ga muutu, e ban ga ka hanja,

† *Ellon Esaya 40.13.*

†† *Ellon Ayuub 5.13.* ‡ *Ellon Soom 94.11.*

e baŋ ga ma akka asa, paracco gu ay kuntoŋ. ²³ Inna-soopa, ga kuŋ ay ku *Masi*, o Masi pa ay ka Mellayi.

Ŋamaakeetee Masi ay lubaakeetee

4 Na aŋka gu giimi ibininni, naa ma gittaw, alen lubaakeetee *Masi*, o alen giimi maa ga Mella merekkiiyooca taasití seeniti ta kiilenta. ² A gata pa, latta paratti maa gu enee min oko gimu ku maa gu merekkiiyee maatiki, ay ga gaarido kadar ga damanenta. ³ Oko naata, gi passilo ta lubbitu baŋ ga ma kunta e baŋ ga ma giimi daare gi temekkino da. A naata saa pa kulla passalla da lubbitu. ⁴ Ay tirta appe, ga naata aldo moyaa da kadar na leelo ka midda, innasoo ga ay kaaka da ma leewano gimu dayar unti Mellayi. Ma caɗaw *parlane* oko gaartaw, ay Mella Miltine. ⁵ Ay dakko appe naa ku adonɗ diyya da ku caadiyyo *parlane* oko giimo omma min asawti Miltine. Ay gata ma cemekkaa purta latta ka kiilenta ma aaye namtuwwi o ga garaa latta ka kiilenta ma aaye galbigeece giimo. Gaa kulla kayi ade asicca gassa logawti min Mellayi.

⁶ A gata pa, seneeta ay saanantonɗ oko kuŋ appe na gaaritonɗu masalnigee kooko, ku Apolos o kunni. Na gaaritonɗu goŋŋakite, ku maa ga alen tantini ku beldido ku aldiya kaawa da ka kitipiyenta aattí *Kitam-niti Mellayi*. Ma keeke pa, ga ya kayi min aatonɗ addo apira da ya gimu kayi ga koolopɗiki o kayi pa ga aŋkiya da. ⁷ A gata pa soo, ay we ma leyyum kaali ba min oko giccama? Latta paratti maa ki lekka, ay Mella da ade ma biramga e? A kii gassiya min Mellayi pa, gaa ayme ki koolopɗo alen kuu ki gasakkiya ga kii ka?

⁸ Haŋka pa, ga oko kantonɗ ka ku moyaa ku e ku gassiya paade latta paratti maa ku aŋka, o ku ay ayaawee paade, o ku deero salaatanɗee bala niita. Hey, kuŋ keeke! Kuu deero salaatanɗee ma seene, ga nii ŋamaakeetee Iisa gederra ni deedo salaatanɗee ma kuŋ. ⁹ Oko kanni ka soopa, ga Mella dowwinii niita *ŋamaakeetee* sulaayi min oko giimi paracco. Ni ay alen giimi maa gu bamakke diyaawi, gu cimmiy unco giimo, asan gu giimi ku dunuuniti paracco ellaca diigantini, ya *malaykatnigee* kulla ellaca. ¹⁰ Saananti Masi, oko mooyico giimo, ni ay alen giimi maa gu kayyeeco ecekkayo da gaari. Kunta pa ay ma ibina gaari saananti Masi. Niita ay giimi ma lekka da gudirane, kunta soopa amma. Kunta cipilenta ma giimi, niita soopa karmiyenta da, ¹¹ o ya haŋka ni deegeyye ma maya o ma ibini, o kadingee ku issiti ni lekka da, o gu tamanani o ni gederra da ni nuntido were kayi ka. ¹² Ni lobokka ta tirta teete ma pittini maa nii tewɗo. Gaa gimu ŋilni, ni baarakkaa. Guu issini diigane, ni hamalaca. ¹³ Guu koppini ma garrarri pa, ni yokaayo ma beneyyinge ku daana daana ka. Haŋka pa kulla gu leewikini alen suusu ka dunuuniti, alen lawwi koo ku midda ta kaw ma ay ku sooyiti.

Pol ay alen tacco giimi ku Korente

¹⁴ Naata pa kitipiytonɗa da beneyyi keeke ku maa na leeditonɗ jaalo, innasoo ga ay ku maa na iyyittonɗu deytan, asan ku ay rontaw ku yekkenta. ¹⁵ A gata pa, caŋ ku lekka alpaŋgee alpaŋgee ku giimo ma garaatonɗa butulti *Masi*, ga tattonɗ soopa kayi ka. A naata pa, ay tattonɗ oko hayaatantonɗ ma Iisa Masi, milen ga naata ma itirtonɗa *kabarre ta daana*. ¹⁶ Ay dakko na enewditonɗ ku dekerrido ku jobbica nuntitu. ¹⁷ Ay oko keeke appe na ŋaamitonɗa Timote ma ay alen runtu ka yekkenta o ga damanenta jobbiti butulti Miltine. Gata pa deeditonɗu dilla payya bottolli maa na jobokke oko nuntitu ma Iisa Masi. Ay gata maa na garay oko giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi were paratti maa gu aldo.

¹⁸ Gittonɗ daare min aatonɗ mooyeero goo e na yokaa da payya ta kaw wikirtonɗ, guu koolopɗe paade. ¹⁹ A gata pa Mella, gaa ooyeero, ga katta na kataatonɗ. Naa kaateero pa, ga ay beneyco da maa na aŋka na ibiniyya, innasoo pa na aŋka na elliyya ya lattaaco maa gu gederra gu lewɗo gu giimi kotti ma kooloppe. ²⁰ *Mulunniti Mellayi* ay latta da ma ay beneyyi, innasoo gi ay gudirane. ²¹ Kunta pa, maa ku aŋka ay ini me? Na adaatonɗ ma morgooye e, e ga ma galbane tee ta yekkiti o ta detta?

Nunto ma wagee da oko gimtee Mellayi

5 Were paratti ni geeway giimi guu beneyya kadar ga aatonɗ lekka gimu ma nayaa ma daate. Gata kaaka pa, oyowkiti daatti tatti. Liyawti kaaka pa, gu giimi ma aabadda da Mella kulla leewa da. ² A kunta pa, gu gaartee ku midda kotti ampene kee zorontoyyanɗ, gaa kuŋ soopa koolopɗe. Gimu alen kaaka pa, gii seene aaye, ku petekkaa maayi min aatonɗ. ³ A naata pa, seene na aaye arro min oko kuŋ, ma galbantu soopa na aaye ma kuŋ, o ga gimu kaaka, ma semettee Miltine kee Iisa, na caadiyee paade *parlane* alen kuu na aaye ma kuŋ. A kunta pa, wikinne maa kuu timmeero, o ga naata gi galbantu aaye ma kuŋ, o gi gudiranti Miltine kee Iisa kulla aaye ma kuŋ, ⁵ ga gimu kaaka ku cappineega oko *Seetanni*† ku maa gu gaartee ku midda kotti ma aaye ziiti masildo, gii ruuhanti gassicca najjiyo meene maa ga Miltine asawɗo.

⁶ Koolipitonɗ lekka da balti. Ku lekka da ade kabarre kadar ga muɗugu paalta ka, cepellay bitta paracco ku cimmiti mappayyi e? ⁷ Cimmonɗu maayi zunubgee min aatonɗ, gata ma ay alen muɗugu. Goŋŋa ku deewa alen mappa ka marawta ma lekka da muɗugu. A gata pa, kunta deewe paade ma muutti *Masi*, gata ma

† *Cappo ta gimii oko Seetanni pa ay pittiti gimii min aacco giimi ma temekka saananti Iisa Masi ku maa ga aldo timma da payya ma gata. Goŋŋakite pa, ga nowotta pittii Seetanni. Ellon kulla 1 Timote 1.20.*

ay tamaw maa gu birneega sadikane oko *laalane* ta *Pakti*.⁸ Kaaka pa, ke leeneeca laalane ta *Pakti* o ke aymine mappa ka marawta ma lekka da mudugu. Mappa ka tippa ma lekka mudugu, garaa zunubgee o liyaw ta gaari ku midda. Ka marawta pa ma lekka da mudugu, garaa galbane ta purta o seene.

⁹ Oko maktuptu ta omma maa na kitipiyton, na beneyyiton naa ku nunton arro min oko giimi ma leewe kee ka diyyiti daato e ban pa midaayo bala paate. ¹⁰ Beneytu keeke pa na ketepeyyiya da naa ku poocidiy giimi koo ku dunuune teete ma deyekka daati e ban pa midi bala paate, o ma ay kaaratigee ku lawwo, o ma ay marji e ban pa ma aabadde zorri. Kuu anka ku nuntido arro min oko giimi kooko, illa ku okomma ta kaw min dunuuniti. ¹¹ Naata pa, anka ma kitipiytu teete na beneyyiton ku nuntido arro min oko gimu ma leewe gaa ga ay sinton ma dowwica galbanti oko Iisa Masi, gaa deyeddo daati bala paate e ban pa ga kaaratince ta lawwo e ban ga aabadde zorri e ban ga banawa, e ban ga mowooka e ban ga marij, gimu alerj kaaka ga ay tirta da kulla ku tewdo ma gata. ¹²⁻¹³ A naata pa, gi caado ta parlanti oko giimi ma aaye da aattine ay lubbitu da. Ay Mella ma cadaayo parlane oko giimi alerj kotti. A kunj soopa, lekka botol ku maa ku caadiyyo parlane oko giimi ma aaye aaton, asan gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Pittonga maayi gimu ma aaye aaton, gaa lewdo ka midda †.»

Taaco ta gaaro beenanniton

6 Gaa kayi min aaton lekka gaari ma giiti, ayme ga katawdiko gaari kotti oko giimi ma jobokkica da *parlanti* Mellayi? Daana ga kaatikko gaari kotti oko gimtee Mellayi gu deediyy taaca. ² Ku lekka da ade kabarre kadar gu gimtee Mellayi ay guta ma akkiyoo caada parlane oko giimi ku dunuuniti e? A gaa ay kunj ade ma akkica caada parlane, ga ayme ku aldo geder-ra da ku taacidiy gaarton ku rootta rootta kooko? ³ Ku lekka da ade kabarre kadar ke akkiyoo caada parlane ya oko malaykatnigeyyo e? A kee cadaayo ade parlane oko *malaykatnigeyyo*, gu gaari koo ku dunuune teete pa, gi taacico daa da pe daana ka e? ⁴ A gaa ayme gu gaari ku aaton ku katawdiko taaciti oko giimi ku renta min aaton? Guta kotti, ga kunj ma temekka saananti Iisa Masi bakammiko da! ⁵ Keeke pa na beneyyaa, o gi jaalo oko kunj. Lekka da soo aaton, ya gimu kayi ma ibina gaari ma gederra ga tacawditon gu gaarton oko kunj seneeto e? ⁶ Gaa sin ma giiti sin lekka gaari, ga ay tirta adde gu katawdiko gaarco kotti unco giimi ma dowwiyy da galbigeecco oko Masi?

† *Pak ay laalane ta Yawudigeyyo maa gu mooyido oomico min kida ta Masir. Oko laalanco taata pa gu leewa sadikangee ma tamee o gu cemekkaa maayi mudugu min gerraco gu soyyiya, guu lewdo mappa ka marawta ma lekka da mudugu.* †† *Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 17.7, 22.22-24, 23.1.*

⁷ Leyyon kabarre kadar gi sakkiyo ta aaton ka kulla, ay oomo paade min oko butulti Masi. Gaa ayme ku aldo anka da oyyiti oko midda maa gu giton laaton? A ayme ku aldo oyaa da gu maasiyya latta maa ku lekka? ⁸ A innasooa, ga ay kunj saa ma leewa midda o ku masaa. Ma midda payya pa, ga ay oko seneeton saa ku laayooga keeke! ⁹ A guta pa, giimi ma leewa ka dayan da lekka da wikirco aatti *mulunniti Mellayi*. Ku ibinya da ade keeke e? Adon dee da daballenta o ku ibinonga keeke samaane: Giimi ma deyekka daati e ban pa midi bala paate, o giimi ma aabadde zorri, o giimi ma onaa oko daacco e ban ga oko midicco gicco, o martaawinigee o midi ma deyekka gicco midi gu oyowdiko, ¹⁰ o marji, o kaaratigee ku lawwo, o mowookee, o banawa, o giimi ma masaa ma dabaali: Giimi alerj kotti lekkiya da ta kaw wikirco aatti *mulunniti Mellayi*. ¹¹ Gaari kooko pa, ay maa gu giton daare min aaton leewa min omma. Mella soopa acciton paade min zunubgeyyo, o ga duwton ku deedo kuntee ka, o ga gaariton dayan unti ma semeete Miltine kee Iisa Masi o ma *Ruuhanti Mella* Miltine.

Zeneeton ay ku Mellayi

¹² Lekka giimi daare min aaton ma beneyya goo gu lekka botol maa gu lewdiy lawwi paracco. A naata soopa beneyya naa: Ga paracco da gu samaane liyaawi. A gata pa, canj ke lekka botol maa ke lewdiy lawwi paracco, ga naata soopa oyaa da pe na dewdo lawwiti oko latta kayi. ¹³ A ku beneyya kulla kuu: Gu lawwi ku tiyaawi gu leeweegu oko aadi o aadi gu leewiya oko lawwi ku tiyaawi, o ga aadi o lawwi ku tiyaawi ga Mella akkiy misila. A naata soopa beneyya naa: Gu zeneetine, ga Mella leewiy da ke deyeddo midi e ban pa daati bala paate, leewiy soo ku maa ga ma guta ke joboddiya Miltine, o ga ay Miltine ma sekenniy. ¹⁴ A gata pa, milej ga Mella nadiya Miltine kee Iisa min muuti ga keeta pa kulla ma gudiranti ga akkine nada. ¹⁵ Ku lekka da ade kabarre kadar gu zeneeton ay nussangeete ziiti Masi e? Na ecekka adde ziitu kee ma ay nussanti ziiti *Masi*, naa deediya kappa ma ziiti azabati ga deedo zii kayi ka? Kaw, keeke pa daa da. ¹⁶ Ku lekka da ade kulla kabarre kadar gaa gimu kappeero ma azaba, ga serco gu deewa pe zii kayi ka e? *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Serco appe gu daa pe zii kayi ka ‡.» ¹⁷ Gimu soopa ma kappeero ma Miltine, gi ruuhanti deewa pe kayi ka ma tanti.

¹⁸ Pooconca ta kaw diyyo ta daato e ban pa ta midaayo bala paate. A zunubgee daare paracco soopa maa ga gimu leewa ga ziiti dakko da. A ma deyekka soopa daate e ban pa miidi bala paate, gata kaaka leewe zunubgee oko ziiti saa. ¹⁹ Ku lekka saa pe kabarre, kadar gu zeneeton ay ger maa gi *Ruuhanti Mellayi*

‡ *Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 2.24.*

nowodde. Gita pa ay Mella ma berewwitonca ku maa gi nuntido ma kur. Gu zeneeton ay kunton da. Kur saa ma kayyeeton ay ku Mellayi ka. ²⁰ Mella pa, magiton ma haggane radfa ku maa ku deedo kuntee ka. Ay dakko appe naa, ku cipilonngu semeete ma latta paratti maa gu zeneeton leewa.

Wasaaniti Pol ma kee ka sokkiti zeneyyo

7 Hanja pa, na yokaatonca inniton ma aaye aattí maktupton maa ku enewdino kuu: Gi daana adde ga miidi aldo eesa da daate? ² A naata soopa, ku maa gi diyyo ta daato e ban pa ta midaayo bala paate alditon asa da, gi samaane yiila ga miidi lekkido daatti o daate kulla gi lekkido mitti. ³ Ga miidi adaatiica ribila da taarti oko daatti dangilo, o daate kulla gi adeeca ribila da taarti oko mitti. ⁴ Daate pa, gederra da gi leedo latta maa gi anka ka ma ziiti, asan ga ziiti kaaka ay ka mitti. A miidi pa kulla, gederra da ga leedo latta maa ga anka ka ma ziiti, asan ga ziiti kaaka ay ka daatti. ⁵ Kii miidi, adaatiiga todfa da ziicum oko daaccum, o kan daate kulla adeega todfa da ziite oko mitte. Inna-soopa, ga lekka latta kayi: Gata pa ay wikinne maa ku duwdiy yiila galbigeeton inniti Mellayi. Ga kaaka pa serton saa, ku beneyikiki min omma. Gaa wikinne kaaka yiileero soopa, kuu birdiy ka payya zeneeton. Goneka kee, kuu nunteero bala ooyo, ku gederrayo da oko zeneeton, kuu biriyyee botol oko *Seetanni* ga sekelkiliton. ⁶ Keeke pa, na asarriton da ku leediya, innasoo ga ay botol ade maa na iyyiton.

⁷ Oko kanni ka pa, na anjake ta tirta teete gu giimi paracco nuntido alen naa, ma lekka da daate. Inna-soopa, ga kulla gimu ade ga Mella berewwiyyee gudirane tanti. Kayi ya, ga berewwiyyee ku maa ga nuntido ma daatti e ban gi daate ma mitti, o kayi pa ga berewwiyyee maa ga nuntido kayti ka bala daate e ban gi daate bala miidi.

⁸ Hanja pa, ga beneytu keeke ay oko midi ma lekka da daati, o ga oko daati maa gu midicco matakke. Oko guta pa, naa gi samaane yiila gu nuntido bala sokko alen naa. ⁹ Guu gederrayo da soopa oko zeneeco, gu sokku, asan gi samaane yiila gu sokkido min maa gu nuntido, gii anko ta zeneyyo taata egeddiy alen okko.

¹⁰ Oko ma sokokke paade pa, na beneyyooga keeke: Gi daate ayya pooa da mitti. (Beneyyi keeke pa asaa da min oko naa, ay min oko Miltine.) ¹¹ Gii poociya soopa, gi addo icca da payya miidi kayi. Gii anka pa, gi yooku ma mitti maa gi pooce. A miidi pa kulla lekka da botol maa ga cappiti oko daatti.

¹² Oko daare pa kulla na lekkiyo beneyyi. Gata pa okomma da min oko Miltine, okomma min oko naa: Gaa lekka miidi ma dowwica galbanti oko Iisa Masi ma lekka daate ma dowwica da tanti, gii oyyide nunto ma gata, ga adaati cappa da. ¹³ A daate pa kulla ma

dowwica galbanti oko Iisa Masi, gii lekkido miidi ma dowwica da tanti, gaa oyyide nunto ma gita, gi adiya pooa da, ¹⁴ asan ga miidi ma dowwica da tanti kaaka, gi ma amanniti daatti pa, gi nuntico taata aaye butulti Mellayi ade. A daate pa kulla ma dowwica da galbanti oko Iisa Masi, gi ma amanniti mitti gi nuntico taata aaye butulti Mellayi ade. Gonjakite pa, gu ronco gu weewiy butuuli ade. A gaa ay gonjakite da pa, gu weewiy da butuuli.

¹⁵ A innasoo, gaa ay gimu ma dowwica da galbanti oko Iisa Masi, ay gata ma deyekke ga anjido cappa, ga cappu. Oko keeke pa, ga gimu ma dowwica galbanti oko Iisa Masi can ga miidi e ban gi daate, ga lekka da payya ma kapakkiy. Mella kolowwiton ku nuntido daana ma aapiya. ¹⁶ A gata pa kur, ibinya da latta ma deewa. Kanta daate ma dowwica galbante oko Iisa Masi, walan pe ga ay kanta ma eterre najjiyo oko mitte. A kii miidi ma dowwica pa galbancum kulla, walan pe ga ay kiita ma eterrati najjiyo oko daaccum.

¹⁷ Hanja pa, ga botol maa na garaayo oko giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay ay: Ga kulla kayi ade jobbica nunto maa ga Miltine dowdiya, gita maa ga nowottikiti wikinne maa ga Mella kolliyya oko butulti. ¹⁸ A gata pa, gimu ma taharre min omma, gaa Mella kolliyya butulti, ga addo diyya da ga kiilicca taharriti taata. A gaa taharre da pa kulla, ga addo diyya da gu taharriyee. ¹⁹ Gimu pa, can ga taharre e ban ga taharre da, ga keeke gayee da maatiki. Latta ka samaane ay ga joboddiy hukum-nigeete Mellayi. ²⁰ Ga kulla kayi ade nuntica nuntiti maa ga aldo wikinne maa ga Mella kolliyya oko butulti. ²¹ Kii ay lawwu wikinne maa ga Mella kollidum oko butulti, ki addo mooya da gaari oko keeke. Innasoo, gaa lekka ade botol maa ki gassicca kayaacum pa, ki cim-mica. ²² A gata pa, lawwu maa ga Miltine kolle oko butulti ay lawwu missa unco giimo, unti Miltine soopa ga cim-mica paade kayaati. A gimu ma ay lawwu da pa maa ga Miltine kolliyya butulti deero pe lawwiti *Masi*. ²³ Ay ma haggane radfa ga Mella magiton ku deede kuntee. Adon dee da lawweeco giimo. ²⁴ Seneeta, ga kulla kayi ade nuntu unti Mellayi, alen nuntiti maa ga aldo wikinne maa ga Mella kolliyya oko butulti.

Wasaaniti Pol oko giimi ma sokokke da zene

²⁵ Hanja pa, ma gaarco gommossi ma esee da missa midi, na lekka da wasaane maa na gasse min oko Miltine. Inna-soopa, ga Miltine kawiyaw na deede gimu ka damannenta, kaaka pa na beneyyatonga kanni maa na moyaa. ²⁶ A gata pa, hanja aacco diiganjee ku suura kooko maa ku nowottiko, ga oko mooyitu naa e gi samaane yiila ga kulla gimu ade aldica maga da nuntiti. ²⁷ Gaa gimu kappenta ma daate, ga addo diyya da jagaw, gaa kappenta da pa kulla, ga addo diyya da

kappo. ²⁸ A innasoo pa, kii icceero daate ki leewe da zunubgee. A gomosso pa kulla, gii icce miidi gi leewe da zunubgee. A guta pa giimi ma sokokke, akaaca diigane ta suura. Naata pa anka da ku aawicca diigancu taata.

²⁹ Seneeta, na beneyyatun kadar ga wikinne maa ga Mella cadawwiti oko dunuune teete mare pe paalta ka. Ay dakko ga min hanja, gu giimi ma eekke daatti addo duwa da galbigeeco ma kaawo oko daacco, ³⁰ o gu ma erecca, mooyu kadar gi ercico taata akka yiila, o gu ma aaye parhanti, mooyu kadar gi parhancu taata akka yiila, o ma gedekka lawwi, mooyu kadar gu lawco kotti akka yiila. ³¹ Gu giimi ma lobokka ma lawwi ku dunuune teete addo duwa da galbigeeco oko lawwi kotti, asan gi dunuune ta hanja teete maa ke ella akka yiila.

³² Na anka ku nuntido bala mooyo ta gaaro. Gimu ma eekke da daate dowwica mooyiti oko gaartee Miltine. Gata deyekka pe, ban ga deewee gaa me daanee oko Miltine. ³³ A ma eekke daate soopa, gata dowwica mooyiti oko gaari ku dunuune teete. Gata pa deyekka pe, ban ga deewati gaa me daanati oko daatti. ³⁴ Ay gonja pe gi nuntiti aldo eddenta, oko daatti o oko Mellayi. A daate pa kulla ma eekke da miidi, e ban gi gomosso gi mooyico gu dowwica oko gaartee Miltine ku maa gu zeneeco o galbigeeco deedo pe oko gata ka. A innasoo, gi daate ma eekke miidi pa, gita dowwica mooyiti oko gaari ku dunuuniti. Gita pa deyekka pe ban gi deewee gee me daanee oko mitti. ³⁵ Beneytu keeke pa, ga ay maa na todffitun da sokko, innasoo ga ay oko samaaniton ka. Na anka na gaariton ga ka samaane yiila ma liyaawi ku maa ku loboddee diiman oko Miltine ma galbane kayi ka.

³⁶ A gata pa, gaa lekka dibilu ma bayakke gaa e ga leewati midda oko gomosso maa gu ecedde niyyane ta sokkiti, o yilaakeeti pa kakee, kaaka pa, gu sokku zeneeco alen maa ga anka. Ay liyaw ta zunubgeyyo da. ³⁷ A gaa dibilu soopa ma anko tanti ka, lekka da ma asarriya, icceero niyyane maa ga aldo icca da daate o ga gederra ga aldica eesa da gomosso maa gu ecedde niyyane ta sokkiti, ga kaaka leewa ka samaane. ³⁸ Ay gonjakite pe, ga gimu ma iccica gomosso maa gu ecedde niyyane ta sokkiti, ga gata kaaka leelo samaane, innasoo pa ga ma iccica da kaaka leelo samaane yiila.

³⁹ Daate pa, nowotta kappenta oko mitti wikinniti paratti maa ga alde mataa da missa. Gaa maate soopa, gi lekka botol maa gi iccico miidi maa gi anka, innasoo gi eekka kulla miidi ma jobokkiya butulti Miltine kee Iisa. ⁴⁰ Oko kanni ka soopa, naa e gi deewa baarikenta yiila gii nunte gonjakite ka bala miidi. Teete pa ay mooyitu oko naa, o na amanne kadar gi *Ruuhanti Mellayi* aayaw.

Suudu ka sooyenta sadikane oko zorro

8 Hanja pa, na beneyya ma gaartee suudu maa gu soyaa sadikanjee oko zorro. Ku beneyya kuu ga parattine ke ibinca seeniti Mellayi. Keeke pa ay seene appe. A innasoo, gi ibino taata esekkeene koolipo. Ma madaane soo sawa aatti amannitine oko Masi pa, ay yekko. ² A gata pa, gaa gimu moyaa gaa ga ibina maatiki, ga ka tirta pa, ga gasakkiya da missa. ³ A gimu soopa ma yekkaa Mella, gata kaaka ga Mella ibinya.

⁴ Ma gaartee suudu maa gu sooye sadikanjee oko zorro pa, ban ke teewaa soo e, e ban ke teewaa da? Ga maa na yokaaton ay keeke: Ke lekka kabarre kadar ga ma tirta gu zorri ma aaye dunuuniti gayee da maatiki, o ke lekka kabarre kadar ga Mella gata kayti ka, lekka da payya Mella kayi. ⁵ A gata pa, ay seene appe gu lekka pe lawwi samaani o kidaati maa gu giimi aabadde alen kuu gu Mella. Gaa maani min oko lawwi kotti gu kolowdiy goo 'Mella' o maani maa gu kolay goo gu melleeco. ⁶ Oko keeta soopa, ga Mella ay ka kayi keeke ka.

Gata ma ay Tattine,
maa ga min oko gata gu lawwi paracco asawdo
o ga oko gata ke nowodde.

Lekka kulla Miltine kayi ka.

Gata pa ay Iisa Masi,
maa ga ma gata gu lawwi paracco aldo,
o ga ay ma gata ke gassicca hayaatane.

⁷ A innasoo pa, can ke lekka kabarre kadar gu zorri gayee da maatiki dunuuniti kulla, gu gimtee Masi pa ay paracco da gu ibinca missa seene teete. Oko nuntico ta tippa gu lekka daare ma migise gu soyowdo sadikanjee oko zorro. Guta kotti pa, guu teewaa suudu kaaka, gu mooya alen kuu ga sooyenta oko zorro. Milen gi mooyico passallayooga da missa ka samaane o ka midda pa, gu moyee paade goo e gu leewe latta ma negekkay unti Mellayi ma tiyawco ta suudu kaaka. ⁸ A gita pa, ay tiyaw da ma sapaane katta Mellayi. Kee teero da, ga lekka da maatiki ma koyeene, o kee teero pa kulla, ga lekka da pe maatiki ma gayaane. ⁹ A gata pa, can ku lekka botol maa ku tewdo latta paratti maa ku anka ka kulla, ku pakarratini soopa oko tiyawton, gii aldo dee da latta ma esekkay zunubgeyyo giimi maa gi mooyico gederra da missa gi pasilliyya ka samaane o ka midda. ¹⁰ A gata pa, gaa kayi min oko giimi kotti ellum kii gata appe ma ibinca seeniti Mellayi, kii nowotte tiyaawi ger ka aabidico zorro, ga ma deewa ay ini me pe? Ki beraati da ade gudirane oko mooyiti ma passalla da missa ka samaane o ka midda, gaa unjido kulla tiyawti suudu kee ka sooyenta sadikane oko zorro e? ¹¹ A gata pa, kiita leyya keeke asan ki ibina kadar ga zooru ay latta gonek ka. A innasoo, ga ma

tiyawcum tee ta suudu kaaka pa, ki mesellaa min butuuli sincum. A *Masi* pa matee pe oko gata ade.

¹² Kuu amassayooca mooyico ta lamatta missa oko seneeton, ku laayo midda. Gonjakite pa, ku leewa zunubgee oko Masi. ¹³ Ay dakko appe gi tiyaw kayi maa na teewa, gii eseddiya sintu zunubgeyyo, na melewdica ta kaw kulla tiyaw ta suudi ku maa na aldiya issa da zunubgeyyo.

Parhanti Pol taasiti kabarre ta daana

9 A naata soo, gasakkica da ade kayaatu e, o na ay *namaakati* da ade oko Iisa Masi e? Na elliya da ade Miltine kee Iisa e? Oko lubbitu maa na leewa ma Miltine pa, ga ay kunta da ade ma garawwiyya e? ² Can gu giimi daare oyee da kadar na ay *namaaka*, ga kunj soopa oyee ade, asan gi kappiton ma Miltine kee Iisa Masi ay gaaro tee ta lubbitu maa na aldo *namaakati*. ³ Jollitu ka taraawi oko giimi ma enaano pa ay keeke: ⁴ Naa, ma gittaw ni lekka da ade botol maa ni gassido tiyaw e ban gi aaro min oko giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi e? ⁵ A gaa kayi min aattini lekka daate ma dowwica galbantini oko Iisa Masi, ga lekka da ade botol maa ga tanawdo sawa ma gita e? Keeke ay maa gu leewa gu *namaakeetee* daare o seneetee Miltine kee Iisa o Piyer. ⁶ E ga naata ma giitu Barnabas ka ma lobokka ma pittini oko tiyawtini e? Ay niita sertini ka, ma lekka da botol maa gi tiyawtini ni gassicca min oko giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi e?

⁷ Beneyyinaw ya: Ku giyye adde kaytin ga lekka askar ma lobokka hakuumati ma gurus kanti ka e, e ban ga gimu ma tomokka jineene gaa aldo ayamma da ronco etteeti, e ban ga maggu ma aara da bootee malliti maa ga tawakka? ⁸ Beneyyinge kooko pa, na cemekkiyy da min oko gaarco giimo maa gu leewa ka. *Hukumnigeetee Muusa* pa kulla beneyye saa alen keeke. ⁹ A guta pa, aatti *Kitamniti Muusa* gu ketepeyye goo: «Ki todokke da aymo ta koryo oko koydane ma lobokkay koryo †.» Ay oko koydigeyyo adde injeekite ga Mella henneyyiyo? Kaw. ¹⁰ Ay oko samaane tantini da ade ga beneyyiyya beneyyi keeke e? Haa, ay oko nii lubaakeetee, ga beneyyi keeke aldo kitipiyenta. Ay tirta appe, ga gimu ma gawanna, ucido gasso ta koryo, o ga gimu ma lobokka kulla wikinne ka sedditi ucido gasso min oko koryo kotti. ¹¹ A niita pa kulla, ma *Ruhanti Mellayi* ni itirtonga beneyti alen busini maa ni luweero aaton. A nii gasseero soopa min oko kunj haggane, ga ay latta ka ajjibiti maani e? ¹² A guu giimi daare lekka botol gu ecedditon maatiki, ga niita pa lekka pe yiila botol. Gaa kaaka soopa ni aldiya lee da. Innasoo ni hamalliyy gaari paracco ku maa ni alde duwa da ajarka oko butulti *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee *Masi*.

¹³ Ku lekka kabarre tak kadar gu giimi ma lobokka aatti *girti Mellayi* gasakkaca tiyawco min injaakite ade. A ma soyaa sadikanjee pa kulla, gasakkaca hagganco min injaakite ade. ¹⁴ Ay ma gonjakite pe, ga Miltine beneyde gaa gu giimi ma tasaaca kabarre ta daana gasakkaca tiyaw ma nowottikiko min oko lubbico kaaka.

¹⁵ A naata soopa gu bottolli kotti na jobokkiyy da. Keeke pa na ketepeyyiya injeekite, ay maa na joboddiy da bottolli kotti maa ga ampene kee na lekkiyy botol. Oko naata pa, gi daanaw yiila na maatido min maa na jobbidiy bottolli kotti. Lekka da gimu ma cemekkaca parhane ma aayaw. ¹⁶ A gata pa, oko naata gi taasiti kabarre ta daana ay latta da ka koolipiti, innasoo ga ay lubbi maa ga Mella damakkiyaw. Naa taasica da kabarre ta daana, gi diigane ocokkino! ¹⁷ A gata pa, lubbi keeke, gaa ay naa ka ma aparriya, na lekka botol maa na gassido haggane. A milen na aparriya da pa ma ankitu, ay Mella gaa na leyya, ga kaaka na lobokka lubbi maa ga kapakkiyaw ka. ¹⁸ Kaaka pa, gi haggane maa na gasakka ay ini me? Ay parhane maa na tasawdica kabarre ta daana bala gasso ta maatiki min oko giimo. Ampene kee pa, na lekka ade botol maa na innidiyy giimi gu biriyyaw maatiki, naata pa enay da.

¹⁹ Ma tirta pa, ga naata gasakkica kayaatu, o na ay lawwiti da ya oko gimu kayi. A innasoo, na leeca hayaatantu alen lawwico giimi paracco ku maa na asikkiko giimi maani botol ka najjiyyi. ²⁰ Naa aaye dadakkico *Yawudigeyyo*, na deewa alen Yawudince. Gata pa ay ku maa na asikkiko botol ka najjiyyi. Wikinne maa naa aaye ma guta ma aaye picco hukumnigeetee Muusa, ga naa kulla deewa alen guta. Ma seene pa, ga naata aaye da picco hukumnigeetee Muusa, innasoo, na anka na asiko botol ka najjiyyi giimi ma aaye picco. ²¹ Naa aaye ma giimi ma ibiniyy da hukumnigeetee Muusa, na deewa alen guta. Kee ka hukumnigeetee na asawkiki da, ku maa na asikkiko botol ka najjiyyi. A innasoo, na pocowwiyy da hukumnigeetee Mellayi asan na aaye picco hukumnigeetee Masi. ²² Ma giimi ku koyyenta pa kulla na nunte koyyenta ma guta ku maa na asikkiko kulla botol ka najjiyyi. Oko nuntico giimo paratti na nowotta alen guta, ku maa ga can ga ma ini me kulla na asikkiko daare botol ka najjiyyi. ²³ Keeke pa paratti na leewa saananti kabarre ta daana ku maa na gassicca kulla haggantu min oko barkangeeti maa gi eterra.

²⁴ Ku lekka kabarre kadar ga pasaawi gu gadaakee paracco gadakka. A innasoo, ga ay kayi ka ma taayooca, gaa gassicca haggane. Kunta pa kulla gaddon ku maa ku gassicca haggane. ²⁵ A guta pa gadaakee paracco gederrayo oko zeneeco min oko lawwi daare ma yokaayooca gabiraco. Keeke pa gu leewa ku maa gu gassicca haggane. Gita taata pa nagakka saa. A keeta soopa, deyekke haggane ma nagakka da ta kaw.

† Ellon Dillico *Hukumnigeeyo* 25.4.

²⁶ Ay dakko appe na gadaddo o idiitaw na gagakkiy oko latta kaaka maa na anka na sariyyee. Gorɗa na saabayye kulla alen gimu ma tamanna ma gullo ta pitu, innasoo pa na tamanna da ussu ka. ²⁷ Naata pa, ga ziitu na lobokkiki radɗa, o na gederriyee. Maa na bayakke pa, ay ga naata gata appe ma taasiyooca kabarre ta daana oko giimo, gu semeetaw aldo dee da cimmenta min oko giimi ma gadakka.

Warronj maayi min zorro

10 Seneeta, na anka ku mooyiyya latta ma deyyo oko kookuweetine tippa wikinniti Muusa †. Guta pa paracco gu unneero aattí zinkaayoti, gaa paracco gu tappicca Baharre ta Binta. ² Keeke pa ay alen kuu ga paracco, gu gasseero *baatem* maa gu deedo gimtee *Muusa* ma unnico ta zinkaayoti o ta ammo maa gu tappicca baharre. ³ Gaa paracco gu teede tiyaw gita ka ma birenta ma Ruuhanti Mellayi, ⁴ o paracco gu aare ammi guta ka ma birenta ma Ruuhanti Mellayi. Ammi kotti pa maa gu aare, oome min oko gurɓu ma birenta ma Ruuhanti Mellayi. Gurɓu kaaka pa marawwikiko, o ga gata saa ay *Masi*. ⁵ Gaa ma keeke ade paratti, gu ku maani min oko giimi kotti, gu gaarco aldiyee dee da daanee oko Mellayi. Ay dakko appe gu mattide goosigeyyo.

⁶ Gaarco kooko pa paracco ay gaaro oko keeta, ku maa ke poccicca anko ta liyaw ta midɗa alen tanco taata maa gu leelo. ⁷ Adonj aabida da zorri alen ta gicco daare ma aabadde. A gita pa *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Guu giimi nuntide gu teede o gu aare, maa gu gaamide, guu wacide pe waariti unti zorrico ††.» ⁸ Anne unna da oko diyyo ta daato bala paate alen ta gicco daare ma leyya, guu orooruwee seera o subba alpangee (23 000) ku giimo mattide saa meene kayi ka ‡. ⁹ Anneega cokka da Masi alen ta gicco daare ma leyya, guu barwee ommidiy gu mattide ††. ¹⁰ Adonj ɗoromromma da oko Mellayi alen ta gicco daare ma leyya, gaa malaykat ma deewa giimi asidiy dee ††. ¹¹ Gaari kooko pa asiyoo oko kookuweetine ku maa gu deedine gaaro oko keeta. Guta pa deero kitipiyenta oko keeta ku maa gu beldinne ke aldo lee da alen guta, asan ke nowotte wikinne maa gi dunuune gakamɗo. ¹² Oko keeke pa, ga gimu ma leewe gaa ga talta ga pakarru maa ga aldo gala da. ¹³ A gita pa sekelkilo maa ku gasseero taata, gu giimi paracco akawwica. Mella pa, gata ma melaa da kanti, oyaa da pe ku gassido sekelkilo ma yelaaca gudirantonj. Innasoo pa ga wikinne maa kuu gassica, ga gata pa beraatonj gudirane maa ku hamallicca o botol maa ku oomido.

† Ellonj Oomiti min Masir 14-17. †† Ellonj Oomiti min Masir 32.6.
‡ Ellonj Gemmico Giimi ku Isirayel 25.1, 25.9. †† Ellonj Gemmico Giimi ku Isirayel 21.5-6. †† Ellonj Gemmico Giimi ku Isirayel 17.6-14.

¹⁴ Ay dakko appe seneetaw ku yekkenta, naa ku pooconɗa ta kaw aabido ta zorro. ¹⁵ Na lekka kabarre kadar na beneyya oko giimi maa gu kayyeeco aaye. Ay kunta saa passilonɗa banj ga beneytu keeke ay seene ade. ¹⁶ Mooyonj oko wikinne maa kee aaye sawa ke tewɗo tiyawti Miltine. Ke leewe barkinti oko Mellayi oko kuraaka ta *mirmi ku moɗmoɗoskeyyo*. Wikinne maa kee aare min oko kuraaka taata ke deero timmenta ma baartee Masi, o wikinne maa kee dimmiya mappa kee teediya ke deero timmenta ma ziiti Masi. ¹⁷ A gata pa milenj ga mappa kayi ka, ga keeta ka maani pa kulla, deero pe zii kayi ka ma tiyawtine tee ta mappa ka kayi kaaka. ¹⁸ Mooyonj oko ibaadaco giimi ku *Isirayel*. Giimi ma ayamma suudu ka sooyenta were ka sadikanti deero timmenta ma Mella. ¹⁹ A gata pa, ayme na beneyyitonj beneyyinge kooko? Na beneyye ade naa ga suudu maa gu sooye sadikane oko zorro lekka gudirane, e banj ga *maatiki ka panenta ma saabayye* zooru gayee maatiki? Keeke bala ga tirta! ²⁰ Innasoo pa beneyye naa gu sadikangee maa gu soyaa pa ay oko zorro, ay oko Mellayi da. A naata pa anka da ga ya maatiki rootta timmittonj ma zorri. ²¹ Ku gederra da ku arawɗo min oko kuraakati Miltine o min oko kuraakaco zorro kulla, o ku gederra da ku aldo oko tiyawti Miltine o oko tiyawco zorro kulla. ²² Ke anka soo ke niɗgiyyeeca galbanti Miltine e? A ke leewe kee ke lekka yiila gudirane min oko gata e? Keeke bala ga tirta!

Leewonɗa latta paratti oko logawti Mellayi

²³ Giimi daare min aatonj beneyya goo gu lekka botol maa gu lewdiy lawwi paracco. A naata soopa, beneyya naa ga paracco da gu samaane liyaawi. Guu beneyya goo gu lekka botol maa gu lewdiy lawwi paracco, innasoo pa, ga paratti da ma maɗay sawa giimi aattí amannico oko Masi. ²⁴ Ga gimu addo deyekka da latta ma deewe samaane oko gata ka. Innasoo, ga deyekku latta ma deewayo samaane oko gittee. ²⁵ Lawwi paracco ku tiyaawi ma ay ku gidawwi sunniti ku teewonj bala inno o bala mooyo banj gu asaa min tanɗa, ²⁶ asan gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Kida parattí ma lawti maa gi lekka ay koo ku Mella Miltine ††.» ²⁷ Gaa gimu ma duwca da galbanti oko Iisa Masi kollitonj gaa ku adonj tee ma gata, kuu oyyide kaato, ku teyyonɗa bala inno o bala mooyo ta wikirti maa gi asawɗo, gi tiyawti parattí maa ga beraatonj. ²⁸ A innasoo pa, gaa gimu beneyyitonj gaa: «Suudu keeke ay kee ka sadikangeeco zorro», ga kaaka pa ku adonj tee da. Mooyonj oko gimu kaaka ma beneyyitonj, oko mooyiti maa ga gata lekka oko suudu kaaka. ²⁹ Ay kuɗ da ma lekka mooyo oko suudu kaaka, innasoo ga ay gata ma lekka mooyo oko suudu kaaka. A gata pa, ma gassiti

††† Ellonj Soom 24.1.

kayaatu ma Masi gi mooyiti gimi kaaka yokaano da min oko latta maa na leewa. ³⁰ Na leewee barkinti oko Mellayi oko tiyaw maa na teewa, gaa ayme payya gu giimi kopoddaw ma gaarti tiyaw taata maa na leediye barkinti oko Mellayi?

³¹ Ay gonja appe canj ku teewa, o canj ku araa, o canj ga me maa ku leewa, ku leewonga paratti ku maa ku cipildiy semeetee Mellayi. ³² Adonj dee da botol ya oko gimu kayi ku issiyya zunubgeyyo, bala ga oko *Yawudigeyyo*, o bala ga oko giimi ma ay Yawudigege da, o bala ga oko gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi. ³³ Nuntonj alenj naa! Ma lattaatu paratti maa na leewa, na anka na deediyo daanayo oko giimi paracco. Na deyekka da gaayo ta maatiki oko naata, innasoo na deyekka gaayo ma ay tee ta giimi ku maani ku maa gu gassido najjiyo.

11 Jobbonca nuntitu alenj tanni maa na jobbicca ta *Masi*.

Timmico midaaayo ma gicco daati inniti Mellayi

² Naa gi daanaw asan ku moyaano wikinne paratti o ku jobkaca giraane maa na gaaritonj. ³ Hanja pa, na anka ku ibiniyya keeke: *Masi* aaye kayaati miidi, miidi pa aaye kayaati daatti, o kayaati oko Masi pa, ay Mella ma aaye. ⁴ A gata pa miidi, wikinne maa gaa enaa Mella e banj ga tasaa beneyyingee ma asaa min oko gata, gaa tagaddica kayaati, ga esekkee jaalo oko Masi, gata ma aaye kayaati. ⁵ A gii ay daate soo, wikinne maa gii enaa Mella e banj gi tasaa beneyyingee ma asaa min oko gata, gii aldica tagakka da kayaati, gi esekkee jaalo oko mitti gata ma aaye kayaati. ⁶ Gii daate tagakka da kayaati, gi reppica e banj pa gi surdica. A innasoo, gi ay jaalo gii daate reppica e banj pa gii surdica. Kaaka pa, gi tagakkica. ⁷ Oko miidi soopa ga tirta da, ga tagaddica kayaati, asan ga Mella kelgeyyiya ga saabayde alenj gata saa † o ga gata ma garaaca darjanti Mellayi. Daate soopa gita garaaca darjanti mid. ⁸ A gata pa, Mella cimmiya da miidi min ziiti daatti, innasoo ga cimmica daate min ziiti mid. ⁹ A miidi soopa, ga Mella kilgiyya da saananti daatti, ay daate soo maa ga kilgiye saananti miidi ††. ¹⁰ Ay dakko appe, gi daate tagaddica kayaati saananco *malaykatnigeyyo* o ku maa gi karmiyiya mitti.

¹¹ Keeke pa paratti ay seene, innasoo pa gi oko nuntitine maa ke kapadde ma Miltine kee Iisa Masi, gi daate lekka da bala miidi, o miidi lekka da bala daate. ¹² A gita pa, daate deero cimmenta min ziiti miidi, o miidi pa, ay daate ma weyya. Guu lawwi paracco appe pa, asawdo min Mellayi. ¹³ Ay tirta adde gi daate dowditi oko kayaati bala taggo wikinne maa gii enaa Mella? Kunta saa pa kulla aawonga ya keeke. ¹⁴ Oko nunto ta

dunuuniti pa, guu mididi dowwiyo oko laawa ku kayyeeco gu aldo siyya, gi ay jaalo oko guta. ¹⁵ A oko daatti pa, gi darjane gu laawa ku kayaati aldo siyya, asan ga Mella berewwitiigu ku maa gi kayaati deedo taggenta. ¹⁶ A gata pa, gaa lekka gimu ma melaa keeke, ga lee kabarre kadar gi ay aadantini o gi ay aadanco kulla oko gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay. Lekka da aadane kayi maa ni jobokke min oko teete.

Tiyaw ta mooyiti muutti Iisa

¹⁷ Hanja pa ga lekka latta kayi maa na anka na gaaritonja, asan ga wikinne maa kuu timmeero, ga min maa ku leedo ka samaane ga ka midda maani yila. Ay oko keeke appe na alditonj logokka da ta kaw. ¹⁸ A gata pa, latta ka omma maa ku leewa ay ga wikinne maa kuu timmeero, ga aatonj ku eddenta. Keeke pa gu gemekkawga, o na amanniki kadar ga seene canj ga paratti da kulla. ¹⁹ Eddo pa anka ade gi lekkido aatonj, ku maa gu giimi ma dandal yiila ma aaye aatonj deedo ibinenta. ²⁰ A gata pa, wikinne maa kuu timmeero ma tiyawtonj ‡, kuu aldo eddenta, gi taata ay tiyawti Miltine kee Iisa Masi da payya maa ku teewa, ²¹ asan ku nowotte da missa samaane tiyaawi, gaa kulla kayi ade bagawde paade maa ga iccicca tiyawti maa ga asawikiti. Injaakite ade ku ella daare ma gasakka da tiyaw, daare pa araa gu mowodde. ²² A gita pa, gii ay tiyaw ka o aaro, ku lekka da ade gerra ku lewdiya keeke e, e ku anay gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi, e ku anka ku gaariyyo wajiine oko ma lekka da maatiki guu aldo aatonj? Na beneyyatonj pe naa me? Naa gederra adde na logittonj? Ay tirta da na logittonj oko gaartonj kooko.

²³ A gita pa giraane maa na gasseero min oko Miltine o maa na gaaritonja ay teete: Miltine kee Iisa, oko aandonj kee ka wikinne maa gu biriyaa ziiti picco giimo gu deediya, ga icceero mappa. ²⁴ Gaa leediye barkinti oko Mellayi, gaa erriyya gaa beneyyide gaa: «Keeke ay ziitu, gata pa birenta oko kunj. Leewonga keeke ku maa ku moyowdino.» ²⁵ Gaa maa guu teede, ga iccicide payya kuraaka ta *mirmi ku mormoroskeyyo* gaa beneyyide gaa: «Kuraaka teete garaa *lingane* ta marawta maa ga Mella onokka ma gimtee, gita pa ga onokkaca ma baartaw. Wikinne paratti maa kuu araa min oko kuraaka teete, ku leewonga keeke ku maa ku moyowdino.» ²⁶ A gata pa, kulla wikinne ade maa kuu teewa mappa keeke o kuu araa min oko kuraaka teete ku tasaa muutti Miltine namma ya wikinne maa ga asido yooka.

²⁷ Ay dakko appe ga gimu, gaa teewa mappati Miltine e banj pa ga araa min oko kuraakati, gaa lewdiko

† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 1.27. †† Kilgantí daatti ku gasakkaca oko Diilo ta Lawwi Paracco 2.18-23.

‡ Oko wikinnico ka tippa kaaka, guu gimtee Iisa Masi timme, gu logokka Mella o gu teewa sawa. Wikinnico ka tiyaawi kaaka gu teewaca kulla tiyawti Miltine kee Iisa Masi maa gu moyowdiya.

liyaw gonek ka, ga Mella akkee caada *parlane*, asan ga aŋŋiy ziiti o baartee Miltine. ²⁸ Ga kulla gimu ade ma aŋka tiyaw mappa kaaka o ga aŋka aaro min oko kuraaka taata, omma min maa ga teedo o ga aarido, ga ellica ya samaane nuntiti ma seneetee. ²⁹ A gata pa gimu, gaa teero mappa o ga aare min oko kuraaka taata bala mooyo tee ta ziiti Masi, ga gata kaaka onokkaa ziiti ga gata milco saa. ³⁰ Ay oko keeke pe gu lekkido maani min aatonj ma parayya o ma lekka da gudirane, o daare matteero. ³¹ A gata pa omma min maa ke teedo o min maa ke aarido ke ellaca ya omma nuntitine, baŋ gi maatej. Goŋŋakite ga Miltine cadeene da *parlane*. ³² Miltine soopa passallaca nuntitine maa ke nowodde, maa ga yookinne butuuli, ku maa gi parlanti aldine baaga da ma giimi ku dunuuni-ti.

³³ Ay goŋŋakite pe seneetaw, ga wikinne maa kuu timmeero kuu tewdica tiyawti Miltine, ku ocokkoŋ ze-neetonj. ³⁴ Gaa gimu gi maya deewaa, ga tee ya omma min girti. Goŋŋa, gi parlanti Mellayi bagaatonj da saananco gaartonj ku midda maa ku leewa wikinne maa kuu temekke. Ma kee ka inaawitonj daare ma marakke pa, ga wikinne maa naa kaateero wikirtionj na garaatonjgu ka pe.

Birawco gudirangeeti Ruuhanti Mellayi

12 Haŋka pa, seneeta, na aŋka ku ibindiy samaane gaarco gudirangeeti Ruuhanti Mellayi. ² Tippa maa ku alde aabadda da missa Mella, ku lekka kabarre kadar gu daballitonj gu kaatikkitonj namma ku deede aabida *lawwi ku panenta ma saabayye* zorri o ma beneyya da. ³ Ay dakko appe na aŋkido na gaaritonj latta kayi. Gaa gimu lekkica *Ruuhanti Mellayi*, ga gederra da ga beneyyido gaa ga Iisa dee boolenta. A gimu, gaa lekkica da pa, gederra da ga beneyyido gaa ga Iisa ay Milti.

⁴ A gata pa gudirangee maa gi Ruuhanti Mellayi be-
raa gu durgeeco maani, innasoo gi ay Ruuhane gita ka ma beray. ⁵ Lubaaki maa gu giimi leewayo oko gicco pa, guta maani ka, innasoo ga ay Miltine gata ka ma damakkay. ⁶ A bottolli maa gu giimi loboddiyo oko gicco pa kulla maani ka, innasoo, ga ay Mella gata ka ma beraaca gudirane maa ga kulla kayi ade lewdiya lubbiti paratti. ⁷ Gu gudirangeeti Ruuhanti Mellayi maa gi beree oko kulla kayi ade ay liyaw da gonek ka. Ay ku maa ke lewdiyo ka samaane oko seneetine. ⁸ Ruuhanti Mellayi pa, beree oko gimu kayi gudirane maa ga beneydiy beneyyinge ma garaa kadar ga ibina gaari, o oko kayi gi gita ka kulla beree gudirane maa ga beneydiya latta maa ga ibina min oko Mellayi, ⁹ o oko kayi gi beree gudirane maa gi amanniti aldo talta, o oko kayi gi gita ta kayi teete ka beree gudirane ta raiyiditi giimi ma parayya, ¹⁰ o oko kayi gi beree gudi-

rane maa ga lewdo gaari ku ajjibiti, o oko kayi pa gi beree gudirane maa ga tasawdiy beneyyinge ma asaa min Mellayi, o oko kayi pa gi beree gudirane maa ga passaldiya ma ay kee ka gudirane tee ta Ruuhanti Mellayi o ma ay kee ka gudiranti da. Oko kayi payya gi beree gudirane maa ga beneydo beneyyinge pay pay maa gu giimi ibiniy da †, o oko kayi payya pa, gi beree gudirane maa ga legeddiyoogu beneyyinge kotti oko giimo. ¹¹ Gita pa, ay Ruuhanti Mellayi tee ta kayi tee gita ka ma leewaa keeke paratti. Kulla kayi ade alenj maa gi aŋka, gi beree gudirane ma jagenta min oko ta giiti.

Gimtee Masi ay alenj ziiti gimmi

¹² Ku lekka kabarre kadar ga ziiti gimmi paratti kayi ka, innasoo pa ga lekka pe nussangee maani pay pay. Guu nussangee kotti paracco, ma maantuwco kaaka ade, gu aldo zii kayi ka. A gimtee *Masi* pa kulla, ay alenj ziiti gimmi. Guta maani, a innasoo pa gu ay zii kayi ka. ¹³ A gata pa keeta deero *batisiyenta* ma Ruuhane ta kayi teete ka ku maa ke deedo pe parattine zii kayi ka, caŋ ki ay *Yawudince*, caŋ ki ay *Yawudince* da, caŋ ki ay lawwu, caŋ ki ay lawwu da. Mella pa leeca *Ruuhanti* alenj tepirane kayi ka maa ga parattine ke aarawdo ammi iŋaakite.

¹⁴ A ziiti gimmi pa lekka da nussane kayi ka, innasoo gu nussangeetee maani. ¹⁵ Gaa asin beneyye gaa: «Milenj na ay pissi da, ga naata ay nussane kee ka zii da», ga gederra adde soo ga aldo dee da nussanti zii? ¹⁶ A gii diyye leelo gee: «Milenj na ay ide da, ga naa ay nussanti zii da», gi gederra adde soo gi aldo dee da nussanti zii? ¹⁷ A gata pa, gaa zii paratti aldo ide ka, gi giyyo pa ke geewa pe kee me, o gaa zii paratti ay diyye ka, ke nobokka pe ma ini me? ¹⁸ A gata pa, kulla nussanti zii kayi ade, ga Mella duwiya alenj duwaw maa ga aŋka. ¹⁹ A gaa paracco appe gu deero nussane kayi ka, ga lekka da zii! ²⁰ A gata pa, ay seene appe ga zii lekka nussangee maani, innasoo pa, ga paracco gu ay zii kayi ka.

²¹ Ide gederra da gi beneyyiyyee oko pissi gee: «Naa aŋkum da» o kaya kulla gederra da gi leediyo oko asino gee: «Naa aŋkitonj da.» ²² A gata pa nussangee ku zii maa ke ella alenj latta ma lekka da gudirane, ay gata appe ma ay latta ka tirta, asan gu guta, guu aaye da, ga gimu gederra da. ²³ A maa ke leewiko liyaw gonek ka pa, ay gata appe maa ke bakammikiko yiila, o nussangee ku zii maa ke kelewuiy gu giimi aldiy ella da pa, ay gata appe maa ke pakarriyo yiila. ²⁴ A nussangee ku zii ma kiilenta da, guta kotti pa aŋka da pe pakarro samaane maani alenj ta gicco. A Mella soopa maa ga kilgiyiya zii, ga baamiko yiila nussangee maa ke bakammiko da. ²⁵ Ay goŋŋa appe ga zii aldo lekka

† Beneyyinge kooko pa deewa beneyyinge maa gu giimi beneyya kidaayee daare e baŋ gu beneyyinge ku malaykatnigeyyo.

da eddo aatti, innasoo gu nussanġee paracco ku zii, ga kulla kayi ade moyowwiya giiti. ²⁶ Gaa nussane kayi kee ka zii deegeyye, gu nussanġee paracco akaawica diigane taata, a gaa lekka nussane ma gasse logaw, gu nussanġee paracco parhane ma gata.

²⁷ A kunta pa, ay ziiti Masi, o ga kulla kayi ade ay nus-santi zii kaaka. ²⁸ Ay ďakko appe ga Mella gagide oko gimtee ma temekka saananti Iisa Masi, giimi ma leewa lubbi pay pay. Ku omma ya maa ga duwe, ay *ġamaa-keetee*, ma daa ku seera pa ay *nabiinġee*, ma daa ku subba pa ay giimi ma garkayyay gicco ma beneyti Mellayi, guu aside kappa ma kooko ma leewa gaari ku ajjibiti, o ma rayyadda giimi ma parayya, o ma gayay gicco, o ma taattuwee, o ma giimi ma beneyya ma beneyyi maa gu giimi ibina da. ²⁹ Guta pa, paracco da gu ay ġamaakee o ga paracco da gu ay nabiinġee o ga paracco da gu ay garkaayee o ga paracco da gu leewa gaari ku ajjibiti. ³⁰ Paracco da gu lekka gudirane ta rayyiditi giimo o ga paracco da gu beneyya beneyy-ġnee maa gu giimi ibiniy da o ga paracco da gu ged-erra legawco beneyyġnee kotti. ³¹ Kunta pa diyyonġu ma galbane kayi ka gudiranġee ku maa ku gassidiy ku samaane yiila.

Haġka pa, na garaatonġa paade botol ma yiilay gudi-ranġee paracco.

Yekko ta giimo

13 Naa beneyya ma beneyco giimo
e baġ pa ma beneyco *malaykatnġeeyyo*,
naa aldiy yekka da giimi,
na ay alerġ sarna maa gu kocokka
e baġ pa alerġ iset maa gu uppiya
ga hawwaydo gonek ka.

² Naa gassica birawti Mellayi tee ta taasico beneyy-
ġneetee

o na ibinca seene ta kiilenta parattġ,
o ibino parattġ na lekkica,
o naa lekkica amanno talta ta kaw
ma gederra gi paraddiy dambee,
naa aldiy yekka da giimi,
na gayee da maatiki.

³ Naa edekkayoogu lawtaw paracco oko giimi ku
mayyeeta

o ma ziitu na lobokka ta tirta
namma na cepeldiyoooca kayaatu oko gittaw,
naa aldiy yekka da soopa giimi,
na gasakka da ya maatiki.

⁴ Gimu ma yekkay giimi pa, gata lekka sabur, o ga gi-
daani, o gi galbanti namta da, o ga kooloppe da, o ziiti
ga cepelliya da uwwa. ⁵ Gata pa leewa da ta kaw latta
ka jaaliti, o ga moyaa da ta kayaati ka. Gata boġossa
da kodok, o ga bakamma da gaari galbanti. ⁶ Gata pa
parhanna da oko gaari ma ďayanġ da, innasoo ga

parhanna oko gaari ku seeniti. ⁷ Oko wikinniti paratti
ga hamalliy gaari, o gi galbanti ga dowwica oko Mel-
layi, o ga ocokke min Mellayi, o ga nowotte baatiyne
aacco gaaro.

⁸ A gita pa yekko gakamma da ta kaw. Beneyyġnee
maa ke tasaa ma asaa min Mellayi akka masila o
beneyyġnee maa ke beneyya maa gu giimi ibiniy da,
akka warra o ibino maa ke lekka akka masila, ⁹ asan gi
ibintine ta koyyenta lekka wikirtġ maa gi waraddo o
beneyyġneetine maa ke tasaa ma asaa min Mellayi,
guta kulla koyyenta. ¹⁰ Innasoo, gi meene maa ga Mel-
la asinne bira beneyyi o ibino ma lekka da koyyo, ga
maa ke lekka kee min omma gaa koyowde pa akka
masila. ¹¹ Wikinne maa na aldo miica, na beneyya alerġ
ta miico, na moyaa alerġ ta miico o kayaatu reewa gaari
alerġ ta miico. Maa na deede miidi pa, ga latta keeke
paratti ma ay ka miico na uttiyee. ¹² Haġka pa, ke ellaa
Mella bisisi ka, alerġ kuu ke ella amsawwapa ta paden-
ta. A innasoo, ga ma meene, ke akkiya ella gata saa
caġaġ. Ya haġka soopa gi ibintu koyyenta. A inna-
soopa, ga ma meene na akkiya ibina ka Mellayi paratti
alerġ tanti maa ga ibininno saa tak. ¹³ Haġka pa, gu lek-
ka lawwi subba ma nowotte diiman. Guta pa ay: aman-
no o ucaw min Mellayi o yekko. Ma yiilay paracco pa,
ay yekko.

Gudiranġee ku beneyyi maa gi Ruuhanti Mellayi beraa

14 Dekerronġ ku yekkidiy gittonġ. Diyyonġa ma gal-
bane kayi ka gasso ta gudiranġeeti Ruuhanti
Mellayi. Ka yiila pa, ay ku diyyica gudirane maa ku ta-
sawdiy beneyyġnee ma asaa min Mellayi. ² A gata pa,
gimu ma beneyya beneyyi maa gu giimi ibina da,
beneyya da oko giimo, innasoo ga beneyya oko Mel-
layi. Ma *Ruuhanti* Mellayi, ga cemekka beneyyġnee
koo ku seeniti Mellayi ta kiilenta, gimu soopa lekka da
ma ebennay. ³ A gimu ma tasaa beneyyġnee ma asaa
min Mellayi soopa, gayay giimi maa gu maadido sawa
aattġ amannico oko Masi, o ga esekkayo gudirane gu
dekerrido oolo ta galbigeeco. ⁴ Gimu ma beneyya
beneyyi maa gu giimi ibina da, gata kaaka karallaca
amanniti oko gata ka. A gimu soopa ma tasaa beneyy-
ġnee ma asaa min Mellayi oko giimo gata karallay-
ooca amannico giimi ma temekke saananti Iisa Masi
paracco ku maa gu maadido sawa. ⁵ Naata pa aġka ga
parattonġ ku beneydo beneyyi maa gu giimi ibina da,
innasoo ga maa na aġka yiila, ay ku tasawdiy
beneyyġnee ma asaa min Mellayi. Gimu ma tasaa
beneyyġnee ma asaa min Mellayi gayay yiila giimi,
min oko keeke ma beneyya beneyyi maa gu giimi ibina
da, illa gaa legiyooga oko giimi ma temekke, maa gu
maadido sawa aattġ amannico.

⁶ Haġka pa seneeta, na innitonġ ya, naa kaateero
appe wikirtonġ naa beneydo ma beneyyi maa ku ibina

da, na gayaaton adde? Anka naa kataa wikirton, na beneyyittongu gaari maa ga Mella garawwiyaw, e ban pa na gaariton ku ibindi lawwi daare, e ban pa na taasittongu beneyyinge ma asaa min Mellayi, e ban pa na belditon ma beneyti Mellayi. ⁷ Iccine ya masal ma lawwi ku paaniti alen teelo e ban pa ma gundi. Ke ebennay kee me riyaawinge maa gu panaa, gii hesane ta paaniti okomma da samaane? ⁸ Gubirti geepu ka bookati pa kulla, ay gonjakite appe. Gii hessane ta geepi okomma da samaane, ga lekka adde ma okomma bookati? ⁹ Oko kunta pa kulla, ga ay gonjakite appe: Kuu beneyya ma beneyyi maa gu giimi ibina da, gu ebenna pe goo me maa ku beneyyayo? Beneyyingeeton kotti okomma ussu gonek ka. ¹⁰ A guta pa, lekka beneyyinge maani dunuuniti o ga kulla beneyyi adde gu gimtee ibinya. ¹¹ A naa ibinya da beneyti gimu ma beneyyaw, ga oko gata na ay turu, o oko naata kulla ga ay turu. ¹² A kunta pa kulla milen ku sokokkiy zeeeton ku gassidiy gudirangeti Ruuhanti Mellayi, ga naata pa beneyyaton, naa ku diyyonca ya omma maa ku gassicca ta yiila gudirane ma gayay gimtee Masi ma temekke gu maadido sawa aattí amannico oko Masi.

¹³ Ay dakko appe ga gimu ma beneyya beneyyi maa gu giimi ibina da enewdiya Mella maa ga biriyee gudirane maa ga legeddiyooga beneyyi gu ibiniyya. ¹⁴ Naa enaa Mella ma beneyyi maa gu giimi ibina da, gi galbantu de aaye paade inniti, innasoo pa ga beneyyi kaaka, ay mooyitu da. ¹⁵ Oko keeke pa, na leewa pe naa me? Na enaa ma beneyyinge ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi, o na enaa kulla ma mooyitu. Na reewa Mella ma riyaawinge ma okomma min oko Ruuhanti o na reewaa kulla ma mooyitu. ¹⁶ A gata pa, kii leewee barkinti oko Mellayi aacco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, ma beneyyinge ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi ka, gu giimi ma geewa ibinya da maa ki beneyya. Kaaka pa, gu gederra pe goo me gu tiilido goo: «Amin» oko liyawcum ta barkinti? ¹⁷ Ay tirta appe ga kiita leewee barkinti oko Mellayi ma beneyyinge ku daana daana, a innasoo pa gu giimi kooko ma ibinya da maa ki beneyye, madaa da aattí amannico oko Masi. ¹⁸ Naata pa, leewee barkinti oko Mellayi maa na beneydo maani yiila min oko kun paraton beneyyi maa gu giimi ibina da. ¹⁹ A innasoo pa, ga wikinne maa naa aaye ma giimi ma temekke, ga maa na anka, ay na cimmiyyo beneyyinge beeya ka maa gu ibina, min maa na cimmido alpangee ku beneyyinge maa gu giimi ibina da. Ma gonjakite pa, na garkayay giimi ma temekka.

²⁰ Seneeta, gi passilon ta gaaro addo dee da alen ta miico, passallon alen giimi ku taatta. Oko liyaw ta midda soopa, ku deyyon alen miici. ²¹ *Kitamniti Mellayi* pa beneyye gee:

«Na akkiyo beneyya oko giimi kooko

ma giimi maa ga beneyco gu ibinya da, ma beneeco turaayo.

Ma keeke ade kulla gu geewa da kanni.

Keeke pa ay beneyti Miltine †.»

²² Ay ma gonjakite pe, gi beneyyo ma beneyyi maa gu giimi ibina da garawdiyo oko giimi ma duwi da galbigeecco oko Masi kadar gu dakkiton da. Ay gaaro da oko giimi ma dowwi galbigeecco oko gata. A guta pa tasaawi koo ku beneyyinge ma asaa min Mellayi gaarayo oko ma dowwi galbigeecco oko Iisa Masi kadar ga Mella aaye aacco. Ay gaaro da oko giimi ma duwi da. ²³ A gata pa, guu gimtee Masi appe timmeero paracco, gaa kulla kayi beneydo beneyyi maa gu giimi ibina da, guu lekkido giimi ma nowotte gu gewdo ka, e ban pa giimi ma duwi da galbigeecco oko Iisa Masi ma asiyo unna, gu leewa da pe goo gu giimi kooko awakka e? ²⁴ A guu paracco gu tasaa beneyyinge ma asaa min Mellayi, gaa asiyyo unna ga gimu kayi ma dowwica da galbanti oko Iisa Masi e ban ga ma nowotte ga gewdo ka, gu beneyyinge kooko paracco maa ga geewa esekke mooyo, gaa aawido alen kuu gu caadiyee *parlane* oko gaartee ku midda maa ga leewe. ²⁵ Gaari maa ga kelee dakko galbanti deewa gaarenta purta, gaa darsido ga weeciyya unti kidaati ga aabidiyya Mella o ga beneyya gaa: «Ay ma tirta ga Mella aaye daddakiton.»

Timmo tee ta aabiditi Mellayi lekka bottolti ku jobbiti

²⁶ Hanja pa seneeta, na garkayyaton pe naa me? Wikinne maa kuu timmeero aabiditi Mellayi, ga kayi eekkaton ree, kayi pa garkayyatonga beneyti Mellayi, ka kayi pa beneyyatonga latta maa ga Mella garawwiye, ka kayi pa beneyyaton ma beneyyi maa ku ibina da, ka kayi payya pa legekkatonga ku maa ku ibiniyya. Keeke pa samaane adde, a innasoo ga anka ga deedo paratti botol ma gayay gimtee Masi maa gu maadido sawa aattí amannico oko gata. ²⁷ Guu lekka pa ma beneyya ma beneyyi maa gu giimi ibina da, gu giimi seera ka beneyyu, gu addo yiila da subba, o gu beneyyu kayi kayi. Gimu kayi pa ga legekkayooga beneyyi oko giimo ku maa gu ibiniyya. ²⁸ Gaa lekka da soopa gimu ma legekkayooga beneyyi oko giimo pa, gu addo beneyya da aattí timmo tee ta gimtee Masi. Gu beneyyu aadico ka oko Mellayi. ²⁹ Oko giimi ma tasaa beneyyinge ma asaa min Mellayi pa, gu seera e ban pa subba ka beneyyu. Koo ku maani pa, gu nuntu gu yereddiya beneyco kaaka ban ga aaye adde butuuli. ³⁰ A innasoo, gaa kayi min oko giimi ma nowotte koo gaseero beneyyi min oko Mellayi, gaa ankido beneyyiti, ga ma beneyya kee pa waradda. ³¹ Ay ma gonja appe ga paraton o ga kayi kayi ku tasawdiy beneyyinge ma asaa min Mellayi ku maa ga paraton ku

† *Ellon Esaya 28.11-12.*

beldiyya maa ga Mella anka, kuu dekerrido ku lewdiya. ³² A guta pa, giimi ma tasaa beneyyingee ma asaa min oko *Ruuhanti Mellayi* gederriti oko gudirane maa ga berewwiyo, ^{33a} asan ga Mella ay gata da ma ay milti liyaw ta alala, innasoo ga ay Milti aapiyati.

^{33b-34} Gi daate addo enaa da beneyyi aacco giimo asan gi lekka da botol ka beneyyi, alerj maa gu gimtee Mellayi paracco leewa wikinne maa guu temekke wereeriyeeco, o gi oyyu jobbiti mitti alerj maa gi beneyye kulla gi *Kitamniti Muusa*. ³⁵ Gaa lekka maatiki maa gi ibina da pa, gi deediya inna pe mitti giiri. Ay tirta da gi daate beneydo aacco giimi ma temekka saananti Iisa Masi.

³⁶ Ku leewe soo kuu ga beneyti Mellayi asaa min oko kurj e? Ay kurj kayton ka ma gassiya e? ³⁷ Gaa gimu leewe gaa ga gasakke beneyyingee ma asaa min Mellayi e ban pa ga lekkica Ruuhanti Mellayi, ga ebenna tak kadar ga maa na kitipiyton keeke ay hukumniti Miltine. ³⁸ Gaa gimu pooceero ibinti oko keeke pa, ga garaa kadar ga Mella ibinya da. ³⁹ Kaaka pa seneeta, ga kunta diyyonca ma galbane kayi gudirane tee ta taasico beneyyingee ma asaa min Mellayi o ku adaaniyo pooa da oko giimo gu beneyyido ma beneyyi maa gu giimi ibina da. ⁴⁰ Innasoo, ku pakarron ku maa ga keeke paratti deedo ma butulti wikinne maa ku temekka, gaa yiilido bala gaari.

Nadawti Masi ay baltí kabarre ta daana

15 Hanja pa seneeta, na anka payya na dillittonca *kabarre ta daana* maa na taasiton omma. Gita maa ku gassica, o ga ma gita ku waradde talta. ² Kuu bakammica talta alerj maa na taasittonca omma, gi ay ma gita appe ku deewa najjiyenta. Goneka kee, gi amanniton oko Iisa Masi gayee da maatiki. ³ Giraane ta samaane yiila maa na gaariton, ay maa ga naata saa kulla gasseero. Gita pa ay ga *Masi* maateero oko zunubgeetine, alerj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye min tippa. ⁴ Gata pa gu issiyya mooniti, gii oko meene ma daa ta subba ga nadide min muuti, alerj maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye min tippa. ⁵ Maa ga nadide pa ga oomiyee ya omma oko Piyer, gaa oomiyoo ka oko *namaakeetee* ku orro o seera. ⁶ Min oko kaaka pa, gaa oomiyoo were kayi ade oko seneeta yiila miyanggee beeya. Maani min oko seneeta kotti nowotte missa ya hanja, daare soopa matteero.

⁷ Min oko guta pa, gaa oomiyee payya oko Zak † o oko *namaakeetee* paracco.

† Zak keeke pa ay gata ma ay sinti Iisa. Ay gata da ma ay *namaakati Iisa Masi sinti Yaaya runti Zebedee*.

⁸ Min oko keeke pa paratti, gaa oomiyaw ka pe oko naa ma ay alerj miica maa gu koyeetee sarakke da ku wiyaw guu weediya. ⁹ A gata pa, naata, marenta ta kaw min oko *namaakeetee*. Na arakke da gu kollino goo *namaakati Iisa Masi* asan ga naa ma diigiyi gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi.

¹⁰ Meente pa, ga ay ma gidaanuwti Mellayi appe na deede gonja hanja. Gidaanuwti maa ga leyyaw pa, deero da liyaw gonek ka. A innasoo, ga min oko *namaakeetee Iisa Masi* paracco, ay naata appe ma lubbeero yiila. Lubbi kaaka pa, tirta ga ay naa da ma lobokkiya, innasoo ga ay gidaanuwti Mellayi ma nowotte ma naa ma lobokkiya. ¹¹ A gata pa, can ga naata e ban gu guta, ga maa ni tasaaton ay kabarre ta daana teete appe o gi ay gita appe maa ku amanne.

Nadawco giimi ma matakke

¹² Niita taaseero nii ga Mella nadiya *Masi* min muuti. Gaa ayme min aatton, gu lekkido ma beneyya goo gu giimi ma matte nadakka da? ¹³ A guta pa, giimi, guu nadakka da min muuti, ga Masi kulla nadeero da. ¹⁴ A gata pa, Masi, gaa nadeero da, gi taasitini tee ta *kabarre ta daana* ay ussu gonek ka o gi amanniton oko gata kulla ay liyaw gonek ka. ¹⁵ A gaa ay gonja pa, gi marakke alerj ku ga beneytini ma gaantee Mellayi ay borooli ka, asan ni beneyye nii ga Mella nadiya Masi min muuti. A gii ay seene kadar gu giimi ma matakke nadakka da pa, ga Masi ga Mella nadiya da. ¹⁶ A guta pa, giimi ma matakke, guu nadakka da, ga Masi kulla nadeero da min muuti. ¹⁷ A gaa Masi nadeero da pa, gi amanniton oko gata gayee da maatiki o ku aaye missa aacco zunubgeeton. ¹⁸ Gonjakite, gu giimi ma dowwi galbigeecco oko Masi, guu mattide, masileero pe gonek ka. ¹⁹ A keeta pa, kee dowwi galbigeeetine oko Masi oko hayaatane tee ta dunuune teete ka, ga min oko giimi paracco, ga ay keeta appe ma nowotta ercenta yiila.

²⁰ Masi soopa, ay ma tirta saa pe ga nadeero min aacco giimi ku mattenta. Ay gata ya omma ma nadeero. Ma keeke pa, ga gaare kadar ga botol iyyenta ku maa gu giimi ku mattenta kulla nadido. ²¹ A gata pa, milerj ga muutu unneero dunuuniti ma gimu kayi ka, ga ay ma gimu kayi ka ade kulla ga botol ka nadaawi deede iyyenta. ²² Giimi paracco matakka, asan gu okomma min oko *Adam*. A giimi paracco ma kapenta ma Masi pa, gasakkaca hayaatane ta marawta. ²³ Nadaw taata pa, lekka bottolti jeppenta. Masi, ay gata ya ma ay ka omma cul cul ma nadeero. Hatta pe, gaa wikinne maa gaa ase yooka pa, guu giimi ma ay kuntee asido nada ka pe. ²⁴ Gaa Masi asidiy misila malaykatnigee ma taattuweeco ma poociya ka Mellayi, o sawaatangee, o paracco ma lekka gudirane dunuuniti, gii dunuune gaamido, gii mulunniti ga biriyeecca

oko Mella Baaba. ²⁵ A gata pa, anka ga Masi hikimiydo «namma ga Mella asidiy gaga paracco ma dakattiya kidaati min asintee ga urpiyyo ta rac †» alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye. ²⁶ Ka dessiti maa ga Mella akka misila min oko paracco ma dakattiya pa, ay muutu. ²⁷ A gata pa, Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Mella gageegu lawwi paracco kidaati min asintee ga hekemeydiy ††.» Leyyon kabarre soo, kadar ga Mella dakko da aacco lawwi kooko paracco maa ga Masi hekemeyye. Ay gata appe soo, ma gageegu lawwi paracco kidaati min asintee. ²⁸ Wikinne pa, maa guu lawwi paracco deyye gagenta kidaati min asintee, ga gata saa ma ay *Runti* koyaa ziiti min oko Mellayi, gata ma gageegu lawwi paracco kidaati min asintee. Ay gonjakite appe, ga Mella kayti ka asido nunta jeden kayaaco oko lawwi paracco.

²⁹ Mooyon payya oko giimi ma deyekka gu gassido baatem alen tanco oko ma gassiya guu mattide. Guta moyaa soo gasso ta maayi? Gaa ay seene appe gu giimi ma matte nadakka da pa, ga ayme payya gu deyeddo gu gassiyaa *baatem* alen tanco oko ma gassiya guu mattide? ³⁰ A niita pa kulla, ayme ni oyowdica diigane wikinne paratti? ³¹ Kulla meenti buuni ade, na katta ma muutu. Seneeta, keeke pa ay seene, milen ku lekkiti kabarre oko parhantu paratti maa na lekka galbantu oko kun, oko kappiton ma Miltine kee Iisa Masi. ³² A gata pa, naata geegar ka Epez na diigiyeero ta tirta teete alen gimu ma bokaa ma gaaruwi ku midda ma ay ku kayni. A naa moyowdo missa oko lawwi ku dunuune teete ka, gi bookatu teete gayawwiyaw pe ini me? Guu giimi ma matakke nadakka da, ga ay alen ta giimi koo ku dunuune teete maa gu beneydo goo: «Teene o ke aarine, sokkon ke matakka ‡.» ³³ Adon dee da daballenta: Kii tanaa ma lanjine ma leewa midda, ga ki kulla akka lee midda. ³⁴ Yookon ma ka tirta teete seeniti o ku meelon liyaw ta zunubgeyyo. Keeke pa na beneyyiya, asan gu giimi daare min aaton ibinya da missa Mella, ban ga ay we, o gi ay jaalo oko kun.

Zeneeco giimi ma nadakka

³⁵ Lekekka pe gimu walan ma akka inna gaa: Giimi nadakka goo me? A wikinne maa guu nade pa, gu zeneeco deewa pe maaten? ³⁶ Gimu ma enaa gonjakite, gi kayaati aaye da. Elon ya, busunu maa ki luwiya, ga dopokka ya omma kidaati, hatta ga diildo ka omma. ³⁷ A gata pa, kii lowokka koryo e ban ga latta kayi, ga maa ki sayaa kidaati ay lawiine da, ay busunu ka. ³⁸ Gaa Mella pa, ma anko tanti biriyee pe oko kulla busunu ade zii ma jagenta min oko ka giiti. ³⁹ Ma nasaa paracco pa, gu zeneeco jagenta. Ku giimo ma ku gaaruwo jagenta, o ku diido ma ku buuso kulla jagenta. ⁴⁰ Lekka lawwi ma aaye samaani o gu lekka kul-

la ma aaye kidaati, maa gi beelico jagenta. ⁴¹ Beeliti paatti jagenta ma tee ta kooyiti, o gi jagenta kulla ma tee ta kallo. Kulla kaalu ade pa kulla, gi beeliti jagenta ma tee ta giiti.

⁴² Ay gonjakite pe kulla, gi akka dee gi nadawco oko ma matakke. Zii maa gu sayaa kidaati gata dopokka, a innasoo ga zii ma nadeero min muuti, gata dopokka da ta kaw. ⁴³ Wikinne maa guu sayaa kidaati, ga ay ka elliti da, gaa aseero nade pa, ga onokke ma darjane. Wikinne maa guu sayaa kidaati, ga lekka da gudirane, gaa aseero nade pa, ga lekka gudirane maani. ⁴⁴ Zii maa gu sayaa kidaati, gi hayaatanti ay ta gimika, ma nadakka soopa, ay zii maa gi hayaatanti asaa min oko Ruuhanti Mellayi. Lekka zii ma lekka hayaatane ta gimika. Kaaka pa, ga lekka kulla zii ma lekkica hayaatane ma asaa min oko *Ruuhanti Mellayi*. ⁴⁵ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Gimu ka omma, gu semeete goo *Adam*. Gata deero gimu ma geewa ga nasawdo ††.» Adam ka sulaayi pa, gata ma ay Iisa Masi, deero Milti ruuhanti o ga beraaca hayaatane. ⁴⁶ Ma aseero omma pa, ay gata da ma lekkica hayaatane ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi, innasoo ga lekkica hayaatane ta gimika. Gata ma lekkica hayaatane ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi pa asaa pe sulaayi. ⁴⁷ Gimu ka omma geewenta ma kida. Gata kaaka asaa min kidaati ka, ma aseero taarti soopa, asaa min samaani. ⁴⁸ Giimi ku geewenta ma kida ay alen gimu ka omma kee ma geewenta ma kida. A ma ay ku samaani soopa, ay alen gimu kee ma asaa min samaani. ⁴⁹ A keeta pa kulla, saabiyeero ya omma ma gimu kee ma geewenta ma kida ka. Gaa sulaayi pa kulla, ke saabiyo ka pe ma gimu kee ma asaa min samaani. ⁵⁰ Maa na beneyaton pa seneeta, naa gu zeneetine kooko ma lekka suudu o baara lekekka da were *mulunniti Mellayi*, gata ma dopokka gasakkaca da hayaatane ma dopokka da ta kaw.

⁵¹ Hanja pa, na garaaton seene kayi ma kiilenta. Parattine ke matakka da, innasoo, ga parattine ke deewa magenta, ⁵² kaytin ka alen rimbok ta idiiti. Keeke pa akka dee wikinne maa gaa geepu ka dessiti deero paanenta. Wikinne maa gaa deero paanenta pa, gu giimi ma matakke nadakka ma zene ma dopokka da payya ta kaw, o ga parattine ke akka dee magenta. ⁵³ A gata pa, zene kooko ma matakka gu dupido deewa magenta ma zene ma matakka da o ma dopokka da payya ta kaw. ⁵⁴ Wikinne maa guu zene ma matakka gu dupido mageero gonjakite pa, ga beneyti Kitamniti Mellayi aseero paade butulti maa gee: «Mella gederriyee oko muuti, gata lekekka da payya ta kaw ††», ⁵⁵ o gi beneyye kulla gee:

«Hay, muutu, gudirancum tee
maa ki gederdiyo oko giimo ay na pe?»

† *Ellon Soom* 110.1. †† *Ellon Soom* 8.7. ‡ *Ellon Esaya* 22.13.

†† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 2.7. ‡‡ *Ellon Esaya* 25.8.

Piincum maa ki arapdiy giimi kee ay ŋa ¹²»
⁵⁶ Piin maa ga muutu arapdiy giimi pa, ay zunubgee. A guta pa, ay *hukumnigeetee Muusa* ma leewiy zunubgee gu lekkiyyo gudirane oko giimo asan gu garawwineegu saa baŋ gu maaten. ⁵⁷ Leenee barkinti oko Mellayi, gata ma birneeca gudirane maa ke gederriyyee oko muuti ma Miltine kee Iisa Masi. ⁵⁸ Ay dakko appe seneetaw ku yekkenta, naa ku nuntonja talta amannitonj oko Iisa Masi, adonj rawruwa da, lubbonj ta yiila oko Miltine, asan ku ibina kadar ga lubbitonj maa ku lobokke kaaka okomma da soole.

Timmo ta guruzzi

16 Haŋka pa, ga ma kee ka timmiti guruzzi oko gimtee Mellayi ma aaye geegar ka Zerizalem, ku jobbonju bottolli maa na gaariyoo oko giimi ma temekka saananti Iisa ma aaye kida tee ta Galasi. ² Kulla meene ta ahatti, ga kulla gimu ade dommoyyu min oko gurusti maa ga gasakka. Goŋŋa ku ocokka da pe meene maa naa kaateero wikirtonj, kuu diilido ka pe timmo. ³ Apironj giimi ku damannenta. Meene maa naa sare wikirtonj pa, na deediyy ŋaama geegar ka Zerizalem ma makaatagee ma garaa lubbico ma katawkiko, o ma gurus maa ku temekke ku moogidiy giimi ku Zerizalem. ⁴ Gii wagee pa kulla, na kaatido ma guta, na maraani.

Turguwti Pol geegar ka Korente

⁵ Naata kataa wikirtonj, innasooapa na yelaa ya omma ma kida ta Maseduwan. ⁶ Kaaka pa, walaŋ pe na deedo namba paalta wikirtonj e baŋ pa ga sitiine paratti na gakamma ma kuŋ. Min iŋaakite pa, ay kunta pe ma deyekkanaw maatiki na yiilido. ⁷ Oko turguwtu keeke pa, na aŋka da na deeditonj ella uwwa ka, naa yiilido. Gaa Miltine oyyiyaw, na aŋakke na nambido paalta ma kuŋ. ⁸ Haŋka soopa na nowotta geegar ka Epez nama ya meene ta *laalane* ta *Pantekotti*. ⁹ A gata pa, iŋeekite ga Mella iyyiyaw botol maa na gederrido na lubbido maani. Giimi ma aŋkino da soopa maani.

¹⁰ Gaa Timote kaate wikirtonj pa, ku joobonja samaane maa ga nuntido daana ma kuŋ, asan ga lobokka oko Miltine alenj naata. ¹¹ Ga ya gimu kayi min

† Ellonj Ozee 13.14.

aattonj adiki lee da gimu gonek ka. Innasooapa, ga wikinne maa gaa yokaa, ku gaayonga ma maatiki ku maa ga yookiyyaw ma galbane ta daana, asan na ocokkiya ma seneeta. ¹² Sintine kee Apolos pa diiman na beneyye ade goŋŋa naa ga addo wikirtonj ma seneeta daare. Gaa aldo aŋka da ta kaw kaato haŋka. Innasooapa, ga akka kaata ade gaa gasse wikinne.

Wasaane ta dessiti

¹³ Kunta pa nuntonj nadirangee, o amannitonj ku nowottikitini talta, deyyonj mido o ku nuntonj talta.

¹⁴ Latta paratti ku leewonga ma yekko.

¹⁵ Estepan ma gimtee, ku ibiniy o ku lekka kabarre kadar gu ay guta appe ma ay ku omma cul cul min kida ta Akaay ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa. Guu nuntido gu loboddiyo oko gimtee Mellayi. Seneeta, na enewwitonj ¹⁶ ku oyyido ku jobbiyya kanco oko giimi ma ay alenj guta kooko, o ka giimi paracco ma dekerre gu lobodde ma guta. ¹⁷ Naata, gi asawco Estepan ma Portonatuus o ma giico Akayikuus maa gu asinnoo ella gi deyyaw daanaw. Guta pa magitonj, ¹⁸ asan gu oolawca galbantu o kuntonj kulla gu oolitonju. Giimi alenj kooko pa ku uŋŋonju semeeco.

Salammo ta dessiti

¹⁹ Giimi ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyyee pay pay koo ku kida ta *Aazi* salammitonj. Akilas ma daatti tee Piriska †† kulla o ma giimi ma temekka saananti Iisa Masi girco, salammitonj ma semeetee Miltine kee Iisa. ²⁰ Seneeta paracco ma aaye iŋinne salammitonj. Kunta pa kulla salammotonj beenannitonj ma googo ma wagee oko gimtee Mellayi.

²¹ Beneyyi ka salammiti keeke pa, ay naa Pol saa ma pittu ma ketepeyyiya.

²² Gaa gimu yekkaa da Miltine, ga dee boolenta. Miltini, asu †!

²³ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa dee ma kuŋ.

²⁴ Milenj ke kappenta ma Iisa Masi pa, na yekkatonj parattonj.

†† *Daate maa gu kolaa iŋee goo Piriska ay gita ka kulla maa gu semeeti goo Pirisil. Ellonj Lubaakico Namaakeetee Iisa Masi 18.2.*

‡ *Pol kitipiyya maktup teete ma beneyyico Gireknigeyyo. Gaa gaayide iŋeekite gaa Marana ta ma beneyyico Arameyennigeyyo. Marana ta pa goo 'Miltini, asu!'.*

2 Korente

Siwintí maktupti

Maktup ta seera teete, maa ga Pol ketepeyyiyoo oko giimi ku Korente garaa kadar ga Pol ma guta lekka gaari maa gi dakammiyyoo. Gaari kotti pa, ay ma ka magawti turguwti o ma ka botol maa ga aldo n̄amaakati Iisa Masi. Guu taacide gu gaamidiy gaari maa gi dakamdiyo. Har̄ka pa, ga Pol ketepeyye ku maa ga gaariyyo kadar ga ayme ga makaddiyoo rad̄da gon̄akite oko guta o ayme ga magiyya turguwti. Aattí maktupti pa kulla, ga garawwica parhanti oko taacico gaarco maa gi dakamdiyoo, o ga enewwiw ma kee ka gaayico giimi ku kida ta Yudee ma dowwiw galbigeecco oko Iisa Masi guu lawco koyowdiyoo. Gaa gaariyyoo kulla kadar ga botol maa ga aldo n̄amaakati Iisa Masi, ga gasakkiya min Mellayi.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Korente

1 Naa Pol, ma sintine kee Timote, ni salammatoŋ. Naata pa, ay *n̄amaakati* Iisa Masi ma aŋkiti Mellayi. Maktup teete pa, ni ketepeyyatoŋca, oko kuŋ kee ka geegar ka Korente ma temekka saananti Iisa Masi, kuŋ maa ga Mella aparre, o giimi paracco ma ay ku Mellayi ma aaye kida ta Akaay parattí. ² Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetoŋ gidaanuwe o gu biraatoŋ aapiya.

Daddibiti Mellayi aacco diigangeyyo

³ Logokkineega Mella, Tatti Miltine kee Iisa Masi, gata ma ay Baaba ma ella saamuwco giimo o ga daddabay giimi wikinne paratti. ⁴ Kulla wikinne ade maa kee gasse diigangee, ga daddabbane ku maa ga kee kulla gederdo ke daddabdiy giimi ma gasakka diigangee pay pay, alen̄ daddibo maa ga daddibinne. ⁵ Ay seene ga niita deegeyye ta tirta teete asan ni jobokkiya butulti *Masi*. Ay gon̄a appe, ga ay ma Masi ga Mella daddabdi ni kulla ta tirta teete. ⁶ Gaa niita deegeyye pa, ga ay ku maa ga kunta deedo daddibenta o ga maa ku nuntido botol ka najjiyti. Gaa Mella daddabbani, ga ay maa ga niita kulla daddibitoŋ ku maa ku hamallidiy diigangee alen̄ tantini maa ni deegeyde. ⁷ Niita pa, damannitoŋ ta tirta teete kadar ku bakammica talta amannitoŋ, asan ni lekka kabarre kadar ga mileŋ ku deegeyye alen̄ tantini maa ni deegeyde, ga ma kaaka pa, ga Mella daddabatoŋ alen̄ tantini maa ga daddabdi ni.

⁸ A gata pa, seneeta, ni aŋka ku ibinicca diigantini maa ni aaweero kida ta *Aazi*. Ni aaweero diigane ta tirta teete ma kaawica gudirantini. Ni lekka da payya

kabarre kadar ni okomma min oko diigane taata ni nasawdo. ⁹ A niita pa, ay seene ni mooyeero galbigheetini kadar ga kantini ay muutu ka pe. Keeke pa deero ku maa gu galbigheetini ni aldiy duwa da oko niita, inna-soo, ni duwdiy oko Mellayi ka, gata ma nadakkay giimi ma matakke. ¹⁰ Ay gata ma cimminii min oko diigane ta rad̄da teete ma deewani o ga akkini cimma missa. Haa! Ay oko gata ni dowdiy galbigheetini kadar ga akkini cimma payya min oko diigangee daare. ¹¹ A kunta pa kulla ma lollikitoŋ ta Mellayi oko niita, ku gayaani. Ay kaaka appe ga Mella asinni lee gidaanuwe ma lollikico giimi maani. Guu giimi maani leedee barkinti ma gaartini.

Turguwti Pol

¹² Lekka latta maa ni aldo parhangee. Gata pa ay maa gi mooyitini ma passalla ka samaane o ka midda garawdi ni kadar gi nuntitini ma giimi ku dunuuniti ay ma galbigee ku purta o bala kiilo ta gaaro alen̄ maa ga Mella aŋka. Ma kunta soopa, ni nowotte pe yiila gon̄akite. Nuntitini pa, okomma da min ibino ta gaaro ma asaa min giimo ka, inna-soo ga ay Mella ma gaayinii ma gidaanuwti. ¹³ A gata pa, min aacco makaatapgeetini maa ni ketepeyyatoŋ, ga lekka da latta kayi ma beterratoŋ garkiyti o ibinti. Naa ocodde kadar ga paratti ku akkiya ibina, ¹⁴ mileŋ ga nussanco beneyinggeetini ku ibinya paade. Na aŋka ku ibindo kadar gi oko meenti Miltine kee Iisa Masi maa ga asido yooka, ku akka dee parhangee oko nii, alen̄ tantini maa ni asido dee parhangee oko kunta.

¹⁵⁻¹⁶ Ma damannitu teete maa na lekka oko kuŋ, na aŋakke ya omma ampame kee kaato ma wikirtoŋ. Gaa min wikirtoŋ pa, na yiilido kida ta Maseduwan. Min

ijaakite pa, naa yookido payya wikirtoŋ. Ma kaaka pa, ku parhanna saa pe seertiŋ, kuu deedino iza ma maatiki maa na deedo yiila pe tee ta kida ta Yudee. ¹⁷ A niyyane maa na eekke soo ta kaatiti wikirtoŋ, ay latta maa na leewe bala mooyo e, e ga wikinne maa naa icce niyyane ta liyaawi maatiki, na moyaa adde alen ta giimo ka? Guta ma oyaa, gaa sulaayi pa gu meelido. ¹⁸ A gata pa Mella saa, gata ma melaa da kanti, ibina kadar ga beneytini maa ni beneyyatoŋ ay gata da ka ma ay oyyo o ga meelo. ¹⁹ Naata, ma Silas o Timote, ni taasiy aattoŋ gaartee *Runti Mellayi* kee Iisa Masi. Iisa Masi pa, ay oyyo da o ga meelo da. Gaa oyee, ga oyee ka, ²⁰ asan ga ay ma Iisa Masi ka, ga Mella oyowde liyawco gaari paracco maa ga beneyye gaa ga leeway, o ga ma gata adde kulla ke beneydo oko Mellayi kee: «*Amin*» ku maa ke cipildiy semeetee. ²¹ Ay gata ma kappini talta sawa ma kuŋ oko *Masi*, o ga apirnee oko gata ka, ²² o ga gata saa kulla ma gagineega tampoti maa ga gaarinne kadar ke ay kuntee. Gaa issinneeca galbigeetine *Ruuhanti*. Gita pa acaane ku maa ke leedo kabarre kadar ga akkineeca bira haggantine. ²³ Mella ellano o ga geewano. Naa borolla, ga deeno! Ayme soo na alde yooka da geegar ka Korente? Ay asan na anjikke da na deedittoŋgu kudisa galbigeeton ma makko. ²⁴ Niita pa asarratoŋ da ku duwdiy galbigeeton oko Iisa Masi. Innasoo, ni lobokka sawa ma kunta ku maa ku gassicca parhane, asan gi amannitoŋ ku nowottikiti talta.

2 Kaaka pa, na icce niyyane kadar na yokaa da wikirtoŋ na deeditoŋ zorontiya payya. ² A gata pa, gaa ay naa ma zorontoyyatoŋ, ga ay we pe ma parhannano? Giimi maa na zorontiyee pa, gederra adde gu parhininno? ³ Ay dakko appe na kitipiyittoŋca maktuptu ta omma min oko teete †. Gita pa, ay ku maa ga wikinne maa naa kaate wikirtoŋ ku aldino zorontiya da ga kuŋ gata ka, ampame kee ma parhannano. Naata pa damannitoŋ parattoŋ kadar ga ma parhannano, parhannatoŋ kunta kulla. ⁴ Mooyitu paratti rawruwentata, o galbantu zorontiyenta, o toottaw sorotta ta sur sur maa na ketepeydittoŋca maktup ta omma tee. Naata pa kitipiytoŋca da ku maa na zorontiyittoŋ, innasoo ga ay ku maa ku leediti kabarre kadar na yekkatoŋ ta tirta teete.

Saamiyo

⁵ Gaa kayi min aattoŋ leelo gaari ma issiyoo zorontiyoo oko giimo, ga ay naa da maa ga issiyaw zorontiyoo, ay kuŋ parattoŋ maa ga issitoŋ zorontiyoo, e baŋ pa gu daare ka min aattoŋ. Anjika da pe gu gaartee maadido, guu deedo latta kayi. ⁶ Oko gimu kaaka, gi luumiyo giimi ku maani taata maa gu loomoydiya maanee

† Maktup maa ga Pol beneyya gaarti teete aaye da payya hanjika. Gita pa ga kitipiyca sulaayi min oko tee ta omma.

paade. ⁷ Kaaka pa, ga hanjika ku saamiynee o ku daddibonga ku maa ga aldo zorontiya da ta yiila namma ga sooyido maayi. ⁸ Ay oko keeke pe na enewditoŋ ku gaarinnee kadar ku yekkaa. ⁹ Maa na anjikke pa, ay na ellitoŋ baŋ ku jobokkay adde beneyyingeetaw paracco maa na ketepeyyitoŋ. Ay dakko appe na kitipiytoŋca maktup ta omma tee. ¹⁰ Oko gimu maa ku saamiyee, ga naata kulla aaye ma kantoŋ. Ay goŋŋa appe, na saamiyyiyee paade, guu gaartee ay ku saamiyti adde. Na saamiyee unti *Masi*, asan ga kuŋ saamiyee. ¹¹ Naa saamiyee pa, ay maa ga *Seetanne* aldikine naaya da, asan ke ibiniy tak gaartee maa ga anjika ga leediy.

Kaatiti Pol geegar ka Torowas

¹² Naa kaate geegar ka Torowas pa, ga ay ku maa na deedita taasa *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee *Masi*. Maa na sarde pa, ga Miltine kee Iisa iyyiyaw botol maa na taasicca. ¹³ Gii galbantu soopa radaddiyaw asan ga sintu kee Tit maa ga ampame kee na akkiya gassa Torowas, na gassiya da. Ay dakko appe na leediyo maraw oko seneeta ma dowwiw galbigeeco oko Iisa Masi ku Torowas, naa yiilide kida ta Maseduwan.

Taasico gaartee Iisa Masi

¹⁴ Leenee barkinti oko Mellayi, gata ma katawkini toobirti oko *laalanti* ta nosorriti, asan ni kappenta ma *Masi*. Gata ŋakammani ku maa ga Masi deedo ibinenta were paratti. Ibinti taata pa, ay alen itir. ¹⁵ A niita pa, maa ni tasawdiya Masi, ni ay alen itir ma nobokka daana ma birenta oko Mellayi. Nii, ay itir ma nobokka daana aacco giimi ma aaye botol ka najjiyti o aacco giimi ma kataa masilti. ¹⁶ Oko ma aaye botol ka najjiyti pa, ni ay nubaw tee ta hayaatanti, ma katawko hayaatanti. Oko daare pa ma kataa masilti, ni ay nubaw ta muuti ma katawko muuti. Lubbi keeke pa, ga lekka adde ma gederra ga leediya ma gudirane tanti ka? Kaw, lekka da, ¹⁷ asan ga nii ay alen giimi daare da ku maani ma tasaa beneyti Mellayi ku maa gu gasido gurus, alen ta giimi ma saawagga gu tewdiy gicco. A niita soopa, ma kappitini ma Masi ni tasaa beneyti Mellayi ma galbane ta purta. Mella pa, ay gata ma ŋakammani o ga ellani.

Lubaakeeti liŋgane ta marawta

3 Beneytu keeke pa, garaa da kadar ni beneyya payya samaane ma gaartini. Lekka soo giimi ma anjika gu ketepeydiyo makaatapgee ma beneyya samaane ma gaarco. Niita soopa anjika da goŋŋa, o ni anjika da ga kuŋ kulla ketepeydo makaatapgee oko gaartini alen kotti. ² Maktuptini ma beneyya samaane oko gaartini ay kuŋ, ma ay alen maktup ta kitipiyenta

galbigeetini. Giimi paracco ebennaca o gu garkayyaca. ³ Ma keeke pa, ku gaare purta kadar ga kuŋ ay maktup maa ga *Masi* kitipiyca o maa ga damakkica oko lubbitini. Gita pa kitipiyenta da ma ammi ku kitipiyti, innasoo gi kitipiyenta ma *Ruuhanti Mellayi*, gata ma ay Milti hayaatanti. Gita pa kitipiyenta da oko loohigee koo ku tarcilallo, innasoo gi kitipiyenta galbigeeco giimo.

⁴ Niita pa beneyyiya keeke, asan ga unti Mellayi, ni damanne kadar ga ay gata ma ŋakammini saananti Masi. ⁵ Nii gederra da ta kaw ni leediya lubbi keeke ma gudirane tantini ka. Gudirane teete aasa min Mellayi. ⁶ Ay gata ma birniica gudirane maa ni deedo lubaakeete ma tasaayooca *lingane* ta marawta oko giimo. Gita pa okomma da min oko hukumnigeete ku kitipiyenta, innasoo, ga ay min oko Ruuhanti Mellayi. A guta pa, hukumnigee ku kitipiyenta eterrayo muutu oko giimo. Ruuhanti Mellayi pa, gita beraa hayaatane.

⁷ *Hukumnigeete Muusa* kitipiyenta tarcilallo. Wikinne maa ga Mella berewdeegu pa, gi bahaaranti darjanti beele. Gaa wigisanti Muusa beelide ta wic wic, namma gu giimi ku *Isirayel* aldo gederra da payya gu elliiya yoy †. Beelo taata soopa dummeero da, gii yiilide. A guta pa, guu hukumnigee ka kulla maa ga lubbico ay itiro ta muuti oko giimo, oomeero ma bahaarane tee ta darjanti Mellayi alen teete, ⁸ gi beelo tee ta lubbiti Ruuhanti Mellayi pa, deewa pe yiila ta kaw! ⁹ Hukumnigee esekkane *parlanti* Mellayi ma baagiy giimi. Gaa lubbico gaarica darjanti Mellayi, ga lubbiti Ruuhanti ma garaane dayar unti pa, garaaca pe yiila darjanti. ¹⁰ A gita pa, bahaarane tee ta darjanti Mellayi ta tippa taata, gi beeliti masalla ta kaw, asan gi tee ta marawta gi beeliti maani yiila. ¹¹ A guta pa, guu hukumnigee kotti ma yelaa deero gaarenta ma bahaarane tee ta darjanti Mellayi, gi *lingane* ta marawta pa, ma domokka diiman diiman, deewa pe gaarenta ma bahaarane kaawenta!

¹² A gata pa, milen ni ocokkiya paade keeke, ni beneyya bala bayaw unco giimo. ¹³ Niita pa, leewa da alen Muusa, gata ma taggiya wigisanti ma kadiyye ku maa ga toddiyo oko *Isirayelitnigeyyo* gu ellicca dessiti beeliti wigisanti, gita ma ay latta ma yelaa. ¹⁴ Guta pa wikinnico kaaka gu kayyeeco deero talta, o ya meente guu garkayyaca Kitamne tee ta *lingane* ta omma alen kuu gu lekka kadiyye onninco ma toddokayo ibinco gaarti Kitamniti. Kadiyye taata pa, aayiyo missa, asan ga illa ay ma kappico ma Masi, gi asido dee cimmenta, ¹⁵ o ga ya meente ade guu garkayyaca *Kitamniti Muusa*, gi kadiyye tagakkiyooca ibino ma aaye kayyeeco. ¹⁶ A gata pa, gaa gimu ribile appe ga jobbiyya Miltine, gi kadiyye taata deewa cimmenta. ¹⁷ Miltine keeke pa, ay Ruuhanti Mellayi. Were maa gi Ruuhanti Miltine aldo pa, gu giimi gasakkay kulla kayyeeco. ¹⁸ A

† *Ellon Oomiti min Masir 34.27-35.*

gata pa, kee parattine ma dowwi galbigeetine oko Iisa gu wigisangetine taggenta da payya ma kadiyye. Bahaarane tee ta darjanti Miltine, gu giimi ellaca guu ellane. Ma gonŋakite pa, gi Ruuhanti Miltine magakkane, ku maa ke saabiyiyya, gii bahaaranti taata beelinne ta yiila.

Gudiranco ŋamaakeete Iisa Masi asaa min Mellayi

⁴ Mella kawiyini, gaa daminniiga lubbi keeke, ay dakko appe ga niita pa kulla aldiy kalaa da zeneetini. ² Kayyeetini ni esekkay da oko gaari ma eterra jaa-lo maa gu giimi leeway ma kiilo. Ni daballa da gimu o ni magakka da beneyti Mellayi. Innasoo, gi seene ni garaaca purta. Mella pa ella maa ni leewa, o giimi paracco gederra gu passalliyya samanti lubbitini. ³ A gita pa, *kabarre ta daana* maa ni tasaa aaye missa kiilenta, innasoo ga ay oko giimi ma kataa masilti ka. ⁴ Giimi kotti pa amanna da, asan ga *Seetanne*, gata ma hekemeyyica dunuune teete, soŋokkiyoogu kayyeeco, o ga todokkiyoo ma gonŋakite maa gu ellicca bahaaranti *kabarre ta daana*, gita ma garaaca darjanti *Masi*, gata ma saabayyiya saa tak Mella. ⁵ A gita pa, *kabarre ta daana* maa ni tasaa ay ma gaartini da. Ni tasaa soo, kadar ga Iisa Masi ay Miltine, o ga niita ay lubaakeeton saananti Iisa. ⁶ A gata pa, Mella beneyyeero tippa gaa: «Gi bahaarane beelu min aatti namtuwwi ††.» Ay gata ka ma beeleero galbigeetine ma bahaaranti maa ke ibinica darjanti, gita ma belaa wigisanti Masi.

⁷ A gata pa, ayaawi ka samaane keeke aayini, oko ni ma ay alen kudunŋee ka. Keeke pa, ay maa gi gudirane teete ma kakee ma aayini deedo saa ibinenta kadar gi asaa min Mellayi, okomma da min oko nii. ⁸ Niita pa, gu garrarri maani seyewwinii hanŋa, innasoo pa gu rizilnii da. Ni lekka garrarri ma kakawwiniigu kayyeetini, galbigeetini soopa ni nowotte talta. ⁹ Pe-tekkani, Mella soopa duwni da, bagakkani, innasoo pa gu deewani da. ¹⁰ Diiman, kulla were ade maa nii kaate, alen ta Masi ni aaye da arro ma muutu. Keeke pa, ay maa gi hayaatanti Masi kulla deedo ellenta zeneetini. ¹¹ A gata pa, diiman ga nii ma nowotte dunuune teete, gu zeneetini ni berewwi muuti saananti Iisa. Gata pa, ay maa gi hayaatanti deedo kulla gaarenta zeneetini kooko ma matakka. ¹² Ay gonŋakite pe, ga muutu asardinii. Kunta pa, gasakkaca hayaatane ta marawta ma lubbitini keeke. ¹³ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Na amanne, ay dakko appe na beneyyide ‡.» Niita pa kulla lekkica amanno galbigeetini alen teete. Ni amanne, ay dakko appe ni beneydo. ¹⁴ Ni lekka *kabarre* kadar ga Mella, gata ma nadiya Miltine kee Iisa min muuti, akkini nada niita kulla ma Iisa, o ma kunta, gaa kaatikkiine katta ma ga-

†† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 1.3.* ‡ *Ellon Soom 116.10.*

ta. ¹⁵ Keeke pa paratti maa ni hamalle ay oko kunta. Ni ita pa, lobokka ku maa ga gidaanuwti Mellayi sariyyo oko giimi maani yiila. Ma gonjakite pa, gu giimi ma leewee barkinti oko Mellayi deewa maani yiila ku maa gu semeetee deedo cipilenta.

¹⁶ Ay dakko appe ni aldiy kalaa da zeneetini. A gata pa, canj gu zeneetini, gi gudiranco gakamma ka gi gakamdo, ga kulla meene soopa gi hayaatane ta marawta gayaa ka gi gayawdo galbigeetini. ¹⁷ A gata pa, diiganjeetini kooko maa ni nowottiko ay latta ma yelaa o gu ay alerj latta ma rootta ka min oko darjane maa gu hassallani. Darjane teete pa, yiila latta paratti o gi gakamma da ta kaw. ¹⁸ A gata pa, ni dowwiw da iditini oko lawwi ma ellenta koo ku dunuune teete. Inna-soo, ni dowwiw oko ma ellenta da, asan gu ma ellenta guta yelaa. A ma ellenta da soopa, guta aaye diiman.

Zene maa ga Mella deedine bira samaani

5 A gata pa, zene maa ke lekka injeekite kidaati, marakke alerj zuba ka. Ke lekka kabarre kadar ga zii kee ka kidaati keeke, gaa aseero masila, ga uwwa samaani pa, ke lekka zene daare ma ay alerj ger maa ga Mella hassalline. Ger kaaka pa, ay giimi da ma gekewwiya o ga yeyekka da ta kaw. ² Hanjka pa, ga aat-ti zuba teete gita, ke neyekka asan ke anjakke ta tirta teete ga Mella birineegu zeneetine koo ku samaani. ³ Gonjakite pa, gaa birneegu, gu ruuhanjeetine nowotta da bala zene. ⁴ A gata pa, wikinnitine keeke maa ke aldo missa ma zeneetine ku kidaati kooko ma ay alerj zuba, ke neyekka o ke akee diiganjee suura. Ke anjakke da ke misildiy maayi zeneetine, innasoo, ke deyekke ga Mella birinneegu zeneetine ku samaani. Kaaka pa, ay maa ga ma mataa deedo siyyenta ma hayaatane. ⁵ Mella pa, ay gata saa ma leewinee oko keeke, o ga birneeca *Ruuhanti*. Gita pa acaane ku maa ke leedo kabarre kadar ga akkineega bira paratti maa ga hassalline.

⁶ Ay oko keeke pe ga wikinne paratti gu zeneetini ni sokoddiy, o ni lekka kabarre kadar ga keeta, kee aaye missa ma zene kooko, ke nowotte arro min oko Miltine. ⁷ A gata pa, amannitine oko Iisa gareene botol ka jobbiti, ay iditine da ma gareene. ⁸ Niita pa, gu zeneetini ni sokokkiy, innasoo pa ni anjakke ni uttiyyo paade maayi oko zene kooko, nii kaatido ni deedo nunta saripti Miltine. ⁹ A gata pa, canj ni nuntu ma zene kooko e banj pa ni uttiyoo, ga maa ni deyekke ay ni deedee daanee oko Miltine, ¹⁰ asan ga parattine ke waradda unti were maa ga *Masi* cadawdica *parlane*. Gaa kulla kayi ade, gassiyaa kanti ka gaartee ku midda e banj pa ku samaane maa ga leewe ma ziiti inje kidaati.

Taacico giimo maa gu deedo ku Mellayi

¹¹ Bayaw oko Miltine ni ibinca. Ay oko keeke pe ni deyeddo botol maa gu giimi oyyiyya beneytini. Mella pa, gata ibinni ta kaw banj ni ay ini we. A kunta pa kulla, na moyaa kadar ku ibinni ma mooyitorj ma passalla ka samaane o ka midda. ¹² Ku beneyya payya kantonj kuu ni delaa koolipo e? Niita pa beneyya da samaane oko gaartini, innasoo, ni garaatorj botol maa ku deedo parhanjee oko niita. Gata pa, ay ku maa ku ibindo beneyyi maa ku yokaayo oko giimi ma kooloppa oko lawwi maa ke ella ka, ay oko ma aaye da galbigeeco. ¹³ A gata pa, guu daare min aatonj ellani alerj giimi ma awakka, ay asan ni lobokkee oko Mellayi. Niita pa, guu kayyeetini daanani, ay asan ni anjka ni gaayitorj. ¹⁴ Yekkiti *Masi* pa, ay gita ma asarrani ni lewdo gonja, asan ni lekka kabarre kadar ga kayi ka maateero oko kee parattine, gaa parattine ke mattide sawa ma gata. ¹⁵ Gata maateero oko kee parattine ku maa gu giimi aldo nunta da oko guta ka, innasoo gu nuntido oko gata ma maateero oko guta o ga nadeero oko guta.

¹⁶ Kaaka pa, ga min meente ya omma ga gimu ni bakammikiki da alerj baamo ta giimo ka. Ay tirta appe, tippa kaaka ga Masi ni bakammiki alerj baamo ta giimo ka, hanjka soopa, ga gonjakite da payya. ¹⁷ A gata pa, gaa gimu kappeero ma Masi, ga deero paade kilgane ta marawta. Ka tippa masile, kee ka marawta gata pa ay keeke paade. ¹⁸ Keeke pa paratti, ay lubbiti Mellayi, gata ma taacinee oko gata ma muuti Masi. Mella pa, birni lubbi maa ni deediyo beneyyo oko giimo kadar ga anjka ga taacidiy ma gata. ¹⁹ A gata pa giimi paracco, ga Mella taaciy oko gata ma muuti Masi. Nigaakico paracco ga bakammikiko da payya. A niita pa, ga naaminii ku maa ni taasicca taacico giimo taata ma gata. ²⁰ Nii, ay namaakeetee Masi ma lobokka gaddanti, alerj kuu ga Mella saa beneyyatorj ma beneetini. Ay ma semeetee Masi nii enewditorj ku taacido ma Mella. ²¹ Masi pa, gata lekka da zunubgee o ga leelo da. Gaa Mella baamiyya alerj gimu ma leewa zunubgee gaddantine ku maa ga ma kappitine ma gata, ke deedo dayarj unti Mellayi.

Lubbiti namaakati Mellayi

6 A gata pa nii, milerj ni lobokka sawa ma Mella oko lubbi keeke, ni enewwitorj ku alde duwa da gonek ka oko gidaanuwe maa ku gasakke min oko Mellayi. ² Ni beneyyaa keeke asan ga Mella beneyye *Kitamniti* gaa:

«Na oyyiti oko kollicum oko wikinne maa na aparre. Meene tee ta najjiyti, na aseero moogicum †.» Hanjka pa, ga keeke paade ay wikinne maa ga aparre, o gi teete appe hanjka ay meene ta najjiyti.

† *Ellorj Esaya* 49.8.

³ Ni anka da ni deedo ajarka ya oko gimu kayi, ku maa ga lubbitini aldo dee da baarenta. ⁴ Innasoo, ga ma lubbitini paratti ni garaa kadar ni ay lubaakeetee Mellayi ku dandal. Ni nunteero maani baatiynigee o ni hamalliy diiganjee o garrarri ma siiyinii o ku midda maa gu giimi leewani. ⁵ Tamminii o gu bamminii danayi. Giimi gu oskilniigu maa gu wacinni. Ni lubbeero lubbi ka radda o ni gasse da ooyo ta waano o tiyaw. ⁶ Ni garaa kadar ni ay lubaakeetee Mellayi ku dandal ma liyawton ta gaaro ma galbane ta purta, o ma ibintini ta seeniti Mellayi, o ma saburtini, o ma gidaanuwtini, o ma *Ruuhanti Mellayi* o ma yekkitini ma galbigeetini ku purta, ⁷ o ma beneytini ka seeniti o ma gudiranti Mellayi. Jolleetini ku bookati o ku taraawi ay liyawtini kee ka dayan unti Mellayi. ⁸ Giimi daare ya cPELLIY semeetini, daare pa bakammikini da. Daare beneyya midda ma gaartini, daare pa beneyya samaane. Leewikini alen boroolee, a ampene kee pa, gi seene maa ni beneyya. ⁹ Leewikini alen kuu ga lekka da ya gimu kayi ma ibinni, a ampene kee pa, ni ibinanta ade. Guta ocokke muuttini, niita soopa nowotte ade. Giimi rocokkani, guu aldin deewa da missa. ¹⁰ Leewikini giimi ku zorontiyenta, a niita pa parhinenta diiman. Leewikini alen giimi ma lekka da maatiki, innasoo pa gu giimi maani ni leeway gu dewdo ayaawee. Leewikini giimi ma lekka da ya maatiki, innasoo pa paratti ni lekkiya. ¹¹ Kun giimi ku Korente pa, ni beneyyitonga paratti bala kiilo, o galbigeetini ni eyewwitonngu baraameeta. ¹² Niita gi yekkitini maa ni lekkiton koyye da, kunta soopa gi yekkiton oko niita paalta ka. ¹³ Naata beneyyaton alen baaba ma beneyyayo oko rontee: Iyyaniigu baraameeta galbigeeton o ku yekkini alen tantini maa ni yekedditon.

Jagaw ma gaari ku midda

¹⁴ Kuu seddeyyayo zuuk oko gaaruwi seera, gaa kayi ya aldo koydane, o ka kayi pa ay durkul, gi wagaa adde ku gawniyya gaan? Kaaka pa, ku adonngu issa da kayyeeton sawa lubbi e ban pa gaaro ma giimi ma dowwiya da galbigeeco oko Iisa Masi, asan ku sawa da. A gata pa, kee ka dayan wagaa pe gaa me ma kee ka midda ka, o purtuwe kulla temekka adde ma namtuwe? ¹⁵ A Masi pa ma *Seetanne*, ga beneyco deewa adde kayi? A gimu ma dowwica galbanti oko Iisa Masi, ay me ma tapakkaa ma gimu ma dowwica da galbanti oko Iisa Masi? ¹⁶ Lekka adde maatiki ma kapakkaa *girti Mellayi* ma zorri? A gata pa, ay keeta saa ma ay girti Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti. Mella saa pa beneyye gaa:

«Na akka nunta

o na akka tanna ma guta,
ay naa ma akka dee Mella Milco,

guta pa akka dee gimtaw †.»

¹⁷ Ay oko keeke pe ga Mella Miltine beneydiyoo oko gimtee gaa:

«Jagon maayi ma giimi ma leewa midda kuu oomido min wikirco.

Adon esaa da latta ma negekkaton untu, gaa naata pa joobiton ††.»

¹⁸ Mella Milti gudirane paratti beneyye payya gaa:

«Na akka dee oko kun Taton,
kunta pa akka dee oko naa rontaw
ku middita o ku daatta ‡.»

7 Gimtaw ku yekkenta, milen ga Mella beneyye gaa ga leewa gonja, gu zeneetine o galbigeetine ke apallineegu min oko gaari paracco ma negekkane unti Mellayi, ku maa gi nuntitine deedo sala bala erne unti, ma bayaw oko gata.

Taaciti Pol ma giimi ku Korente

² Iyyaniigu galbigeeton! Ni leelo da midda oko gimini o ga lekka da gimu maa ga niita misile min oko butulti Mellayi. Ni icceero da ya maatiki min oko gimini ma daballo. ³ Keeke pa, na beneyyiya da maa na baagiton ma *parlane*. Kaw! Innasoo, ga ay alen maa na beneyyiya paade: Ku aaye galbigeetini. Lekka da ya maatiki ma jagakkane, can ga dee mutu e ban gi hayaatane, ni aaye sawa ma kunta. ⁴ Kunta pa, na damanniton, ya bayaw paalta na lekkiton da. Na parhinenta ta kaw ma gaarton. Ku issinaw dekerro tee ta tirta teete. Gaa aacco diiganjee paracco maa ni gasakka na aldo pe soo ta yiila parhanne.

⁵ A gata pa, wikinne maa ni aside kida ta Maseduwan kulla, gu zeneetini gasseero da nambo. Ni aawiy diganjee paracco: Kulla were ade gi booka aayini, o bayaw ni lekka galbigeetini. ⁶ Innasoo pa Mella, gata ma daddabbay giimi ma gederra da gu cepeldiy kayyeeco, daddibinii ma asawti Tit. ⁷ Gita pa ay asawti da ka ma daddibinii, innasoo gi daddibo kulla maa ga gasseero min oko kun. Gata pa, beneyyini kadar ku anka ta tirta teete ku ellinno o ku zorontiyee o ku dekerra ta tirta teete maa ku gaayinno. Gaari kooko pa paracco gaayica ka pe parhantu maa na lekka min omma ma gaarton.

⁸ Naata pa lekka kabarre kadar gi maktuptu maa na kitipiyon ta omma taata zorontiyon. Innasoo pa ledemma da pe maa na kitipiyonca. Ay tirta appe, na ledemmeero omma, asan na lekka kabarre kadar na zorontiyon oko wikinne kaaka ka. ⁹ Hanja soopa, na parhanne. Parhantu pa, ay saantanti zorontiyon taata da. Na parhanne asan gi zorontiyon taata esekkaton meelo ta gaarton ku midda, a gita pa ay maa ga Mella anka. Ay gonjakite pe, ga aldo lekka da ya latta kayi

† Ellon Soyooewe ku Sadikangeyyo 26.12 o Ezekiyel 37.27.

†† Ellon Esaya 52.11. ‡ Ellon 2 Samiyel 7.14 o Esaya 43.6.

ka midda maa ku aaweero min oko niita. ¹⁰ A gita pa, zorontiyoo maa ga Mella anka esekka meelo ta gaari ku midda. Meelo taata pa katawko najjiyti. Ma gonjakite pa, ke ledemmati da oko zorontiytine. A innasoo, gi zorontiyoo ta dunuuniti ma eterra da meelo ta gaari ku midda, gita taata eterra muutu. ¹¹ Zorontiyton taata pa, ay gita maa ga Mella anka. Ellon ya maa gi issiton! Ku wace ta karmacak ku poocidiy gaari ku midda. Kodok ka saa, ku cimmiy kayyeeton min oko midda taata. Ku bonsiyee oko gimu kaaka ma leeca midda. Ku baye ta kaw oko gaari ku suura ma akkitor asa saananti oko midda taata. Ku anka ta tirta teete ellitu. Ku dekerre ku leediya paratti maa ga Mella anka. Ku askkiki pe ade butuuli ma makko, gimu kaaka ma leeca midda. Ma gaarton paracco ku gaareero kadar ku dakko da oko midda taata. ¹² Kaaka pa, gi kitipiyu ta maktupti teete, ay saananti da oko gimu kaaka ma leelo midda o ga saananti da oko ma aawica midda taata. Innasoo, ga ay ku maa ku leeti kabarre unti Mellayi oko wacawton ta karmacak ma garaaca yekkitor maa ku lekkini. ¹³ Ay dakko appe ga lattaaton keeke pa daddibinnii.

Niita pa gasseero da daddibo ka, ni aaweero payya ta yiila parhane galbigetini oko parhanti Tit maa ku ooliyyeeca ta beceket galbanti ga kun paratton. ¹⁴ A gata pa, ay tirta appe maa na beneyyiyeegu gaarton na logitor, asan ga lekka da pe were maa ku issinni jaalo. Milen ga beneyyi maa ni beneyyitor paratti ay seene, ay kaaka appe gi logaw pa kulla maa ni logitton unti Tit aldo butulti appe. ¹⁵ Yekkiti maa ga lekka oko kunta pa, gayaa ka gi gayawdo, wikinne maa gaa mooyeero ban ga paratton ku jobbiy kuu me gaartee o ban ku joobiya kuu me ma bayaw o ma aziro. ¹⁶ A naata pa, parhanne asan na gederra na tagalaydikitor oko latta paratti.

Gaayo oko gimtee Mellayi koo ku Zerizalem

8 Niita pa, seneeta, anka ku ibiniyya gidaanuwe ban ga Mella leyyooga gaa me oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku kida ta Maseduwan. ² Gata pa degeyye ta tirta o gu lekka da ya maatiki. Gaa ma kaaka ade soopa, gu aldo parhanjee ta kaw o gu gaariya gidaanuwco ma kaawo oko lubbiti Mellayi. ³ Gata pa bire lawwi maa gu gederra ka birawco, o na elliy maa gu bire yiilay maa gu lekka, o ga ma anjkico. ⁴ Gata pa kuddiyini ta tirta teete ku maa ga ka picco sariyyo kulla oko gimtee Mellayi koo ku geegar ka Zerizalem. Gata inninii ku maa ni oyyiyyo gu biriyya kulla maa gu lekka alen giimi daare. ⁵ Gata saa biriy zeneeco oko Miltine ya omma, gaa ma ankiti Mellayi gu birdiy ka pe pa oko nii. Keeke ay gata ma kaawiya maa ga ni ocokke. ⁶ Ay dakko appe ni inniyya kulla Tit ga yookido wikirton ga deediya tattipa lubbiti ka

samaane ka biraawi maa ga delee kaaka. ⁷ Kunta pa lekkiya paratti ma kaawo, can ga dee kee ka amanniti, o ka taasiti beneyti Mellayi, o ka ibinti seeniti, o ka liyawton ta walak tee ta gaari paracco, o yekkitor maa ku gasseero min oko niita. Niita pa, innitor maa ga lubbiton ka samaane maa ku birde gurus keeke ku lewdiya ta yiila.

⁸ Beneytu keeke pa ay maa na asarriton da, innasoo ga ay maa na beneyyitor ban gu gitton daare leelo goo me walak gu mooyidiy giimi ku Zerizalem. Keeke pa, ay ku maa na cokkicca yekkitor ban gi ay ta tirta ade. ⁹ Kunta pa lekka paade kabarre ban ga Miltine kee Iisa Masi gaarineega gaa me gidaanuwti: Gata ma lekkiya ayaawi paratti ka samaani, gata uttiyee oko ayaawuwti kaaka, gaa deede gimu ma lekka da maatiki. Keeke pa, ga leyya ku maa ga leediton ayaawee ma nuntiti taata maa ga aldo lekka da ya maatiki.

¹⁰ Hanja pa, ga maa na beneyyator ma kanni maa na moyaa ma kee ka biraawi lawwo keeke, gi samaanaton oko kunta ka. Ninaw ay kun, ma ay ka omma ma anke ceppo tee ta gurus kaaka, o ga kun kulla ma diileero omma. ¹¹ Hanja pa, gi samaane ku tattipiyya lubbiton kaaka. Tattiponga ma galbane kayi ka ma lawwi maa ku lekka, alen maa ku baamide talta diiliti. ¹² A gata pa, Mella oyaa maa ku lekka, kuu biriyya ma galbane kayi ka, innasoo ga beneyye da gaa ku bironga maa ku lekka da.

¹³ Adon mooya da ku e na anka na issitor diigane, ku maa gu daare pa gi deediyo acapta. Ay gonjakite da. Na anka soo gi deedine sawa ka. ¹⁴ Hanja ku gederra ku iccido min oko kanton ka maani, kuu gaayidiy maa ga kanco koyowwiyo. Ma meene pa kulla, gaa kanton asitor koyya gu guta kulla eekka min oko kanco ka maani gu gaayitor. Ma gonjakite pa, ku edekka sawa ka. ¹⁵ Keeke pa, ay alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye ma gaarti tiyaw maa ga Mella biryoo oko gimtee gee: «Ma sokke maani de kulla gasseero da pe ma kaawo, o ma sokke paalta kulla lekka da pe ma koyyioo †.»

Yookiti Tit geegar ka Korente

¹⁶ Leenee barkinti oko Mellayi, asan ga issiyee oko Tit galbanti liyaw tee ta walak alen tanni maa na gaayitor kodok. ¹⁷ Gata pa oyyica innitini maa nii ga yooku wikirton. Ta seene pa, ga gata saa kulla nawwaye paade walak gaayitor. ¹⁸ Ni nakammator ga ma sin kayi. Gata kaaka pa, gu giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi logokkaa oko lubbiti maa ga tasawdica samaane *kabarre ta daana*. ¹⁹ Yiila pa, ay giimi ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay ma aparriya maa ni turguwdo sawa ga deedini gaaya ni kaatikkikoo lawwi ku birenta. Lubbi ka samaane ka bi-

† *Ellon Oomiti min Masir 16.18.*

raawi pa, ni leewaa ku maa gu semeetee Miltine deedo cipilenta, o ga maa ni gaarido kadar ni anka ta tirta teete nii gayawdo giimi. ²⁰ Gurus keeke pa, maa ni timmeero oko lubbitini gata maani. Niita pa, anka da gu giimi baaninni ma gaari ku itirti gurus keeke. ²¹ Ni anka liyaw latta ka samaane. Gata pa ni anka da ga aldo samaane unti Mellayi ka, innasoo ga unco giimo kulla.

²² Ni nakamma kulla sin kayi payya ma guta ku seera kooko. Gata pa ay gimu ma walak oko lubbiti Miltine. Oko keeke pa, ni elliya diiman, o ga wereeriyee maani. Kunta ga damannitoŋ ta kaw, ay dakko appe ga anki-ido walak ta tirta teete ga deedo lubba ma kuŋ. ²³ Tit pa, gata ay lanjintu o ga giitu ka lubbi oko kuŋ. Seneetina ma ezekkiya pa, guta ay namaakeeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay. Guta pa lobokka ku maa gu semeetee *Masi* deedo cipilenta. ²⁴ Leewaniyo garrarri ma garaa kadar ku yekkey. Goŋŋa gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi kooko geewa, o gu leewa kabarre kadar ni lekka botol maa ni logittoŋ.

Biraw ma parhane

9 Ma kee ka gaayico gimtee Mellayi pa, gi gayee da maatiki na kitipiyitton, ² asan na ibina paade kadar ku anka ta tirta teete gaayico. Parhantu kulla ma ankiton teete, na gaariyooca oko giimi ku kiɗa ta Maseduwan namma na beneyiyoo naa: «Gimtee Masi ku kiɗa ta Akaay min ninaw gu eekke paade niyyane ta biraawi.» Ankiton maa ku lekka teete pa, icciy hadda gimtee Masi paracco. ³ Na nakammatoŋgu seneeta kotti ku maa gi parhane maa na lekkitoŋ oko gaartoŋ aldo ooma da gonek ka, o maa ku nuntido ta seene teete nadirangee biraawi alen maa na beneyye. ⁴ A gata pa, guu giimi ku Maseduwan mareero ma naata ni kaatide wikirtoŋ, guu ellide kadar ku temekkiya da missa gurus kaaka, gi damannitini teete maa ni damanditoŋ yokaa gi deedo jaalo oko nii o oko kuŋ kulla. ⁵ Ay dakko appe na mooyide, na e gi samaane yiila na innidiy seneeta ku subba kooko gu ommido wikirtoŋ. Ommico pa, ay ku maa gu deeditoŋ gayawwo timmiti latta ka pittoŋ maa ku beneyye ma ka birawti. Ma goŋŋakite pa, gaa wikinne maa naa kaateero, ga latta paratti timmenta paade. Keeke pa garaa kadar ku berewwiya ma galbane kayi ka, lekka da ya gimu ma asarritoŋ.

⁶ Leyyoŋ kabarre kadar ga gimu ma luweero busini paalta ka, ga maa ga akka gassa kulla paalta ka, o ma luweero busini maani, gata kaaka pa kulla akka gassa maani. ⁷ Ga kulla kayi ade biru alen maa ga caade galbanti bala zorontiyo o bala asarro, asan ga Mella yekkaa gimu ma beraa ma parhane. ⁸ Mella pa, lekkica gudirane maa ga unittoŋ ta calay calay ma barkangee

pay pay. Ma keeke pa, ku gasakkaa kulla diiman latta paratti ma koyowwitoŋ o ku gasakka payya maani yiila maa ku lewdiya lubbi paratti ka samaane. ⁹ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Gata edekka lawwi maani ku samaane o ga beraayo oko ma lekka da.

Gidaanuwti keeke maa ga leelo nowotta diiman diiman †.»

¹⁰ Mella pa, gata ma beree busini oko luwaakayi o ande ka tiyaawi, akkitoŋ bira kulla busini, gaa weeyidiy, o gidaanuwtoŋ weewa ta yiila. ¹¹ Ku deewa unenta ma kee ka samaane paratti, ku maa ku berewdo wikinne paratti ma galbane kayi ka. Goŋŋakite gu giimi maani akkee lee barkinti oko Mellayi wikinne maa nii itiryoogu lawtoŋ maa ku beraa, ¹² asan ga lubbiton kee ka ceppiti keeke, ay maa ku itiriyo da ka oko gimtee Mellayi latta ma koyowwiyo, innasoo ga ay maa gi kallo ta barkangeyyo oko Mellayi deedo maani yiila. ¹³ Kuŋ gaare kadar ku jobokkica *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee *Masi*. Ku temekkaa ma galbane kayi ka, latta paratti maa ku lekka ma gimtee Mellayi koo ku geegar ka Zerizalem o ma giimi paracco. Ma gaartoŋ kooko pa, gu giimi paracco ebenna samanti lubbiton keeke guu asidiy cipila semeetee Mellayi. ¹⁴ Mella pa laatoŋga ta yiila gidaanuwti. Oko keeke pa, gu giimi kulla garaatoŋca yekkico maa gu lekkitoŋ ma lollikico ta Mellayi oko kunta. ¹⁵ Leenee barkinti oko Mellayi oko biraw maa ga birne ma oyaa da beneyyi.

Nikirti namaakayi aacco giimo

10 Naa Pol lekka kabarre kadar gu lekka giimi daare min aattoŋ ma beneyya goo na cepellica da kayaatu wikinne maa naa aaye aattoŋ, naa aaye ar-ro pa, gu beneyyiŋgeetaw ma asaatoŋ talta ka. Naata saa enewwitoŋ ma dettuwiti o gidaanuwti *Masi*, ² ku baŋŋido ku magica mooyitoŋ ku maa ga wikinne maa naa kaate wikirtoŋ ku aldino asarra da na makkido. Daare pa beneyya goo walaŋ ga nii namaakeetee Iisa Masi, lobokka alen tee ta giimi ku dunuuniti ka. A oko ma beneyya goŋŋa pa, na makakkayo ma beneyyiŋgee ku talta. ³ Ay seene appe ni ay alen giimi ku maani, innasoo pa gi bookatini oko gaartee Mellayi maa ni leewa ay alen ta giimo da. ⁴ Jolleetini ku bookati maa ni lekka gi gudiranco asaa da min giimo, asaa min Mellayi. Ay kaaka appe gu demeddiya were paratti ma oyaa da dimmo. Ni demekkay moyoowi ma ay seene da, ⁵ o lawwi paracco ma ay ku koolipiti, guu tododdiyo oko giimo gu ibiniyya Mella. Moyoowi paracco ni bamakkay ni asikkiko ku maa gu jobbiyya Masi alen ta giimi maa gu bamakka bookati. ⁶ Wikinne maa kuu gaare kadar ga lekka da maatiki ma koyowwiti oko

† *Ellon Soom* 112.9.

jobbiton ta Masi, ga niita pa nowotta talta ni diigiydiy giimi ma aaye aatton ma pooce jobbiti oko kee ka Masi.

⁷ Ibinonça samaane seenico gaaro. Giimi daare min aatton damanne kadar gu ay koo ku Masi. Kaaka pa, gu lee kabarre kadar ga nii kulla ay kee ka Masi alen guta. ⁸ Miltine birni gudirane maa ni gaayitton ku maadido sawa aattí amanniton, ay maa ni dimmitton da. Jalawwiyaw da naa kooloppe maani oko gudirane teete maa ga Miltine biryaw. ⁹ A innasoo, na anka da ku mooyido ku e na anka na issitton bayaw ma makaatapgeetaw kooko. ¹⁰ Giimi daare beneyya ma gaarco makaatapgeetaw kotti goo: «Ka aacco radđa o ga gazanta. A wikinne soopa maa gaa gata saa aaye, ga lekka da gudirane o gu beneyyingeetee gayee da maatiki.» ¹¹ Gu giimi ma beneyya gonjakite lee kabarre kadar gu beneyyingeetini maa ni ketepeyya wikinne maa nii aaye da ma kuñ, ay guta ka saa kulla tak maa ni akka lee wikinne maa nii ase yooka aatton.

¹² Giimi daare beneyya samaane ma gaarco ka saa. A niita pa, gederra da ni beneyyido nii ni sawa ma guta. Guta kotti pa, cepelle kayyeeco guu lewde goo e gu ay guta appe ma garaa tattuwe, guu eleldo zeneeco ka, ka Mellayi soopa gu bakammiki da. Ma gonjakite pa gu garaa kadar gu kayyeeco ecekka da. ¹³ A niita soopa, kooloppa da pe koolipo ma lekka da girrarru. Innasoo ni eckkiy alen girrarru wereeriyee ku lubbi maa ga Mella berewwini. Ay gonjakite pe ni sarde namma ya wikirton. ¹⁴ Niita pa okomma da min wereeriyee ku lubbi maa ga Mella berewwini. A niita soopa sareero wikirton. Maa ni sarde wikirton pa, ni kaawiya da were ka lubbi maa ga Mella berewwini. A gata pa, ni ay ka omma ma aseero wikirton taasití *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee Masi. ¹⁵ Niita pa kooloppa da pe oko lubbico giimi daare maa gu leelo. Gonjakite ni kakaa da girrarru. A nii soopa, ocokke min Mellayi ku maa ga lubbitini ka radđa keeke aatton gaayido kulla bala kaawiti were ka lubbi maa ga Mella berewwini. Keeke pa deewa, illa gii amanniton oko Iisa Masi gayaa gi deedo talta. ¹⁶ Gonjakite pa, ni gasakka paade botol maa ni yiilido oko kidaayee ku omma min oko darriton, ni deedica taasa kabarre ta daana. Niita pa anka da ni koolopdo oko lubbico giimi daare maa gu leelo wereeriyeeeco ku lubbi. ¹⁷ *Kitamniti Mellayi* soopa beneyye gee: «Gaa gimu anka koolipo pa, ga koolipo oko latta ka maa ga Miltine leewee †.» ¹⁸ Giimi ma beneyya samaane ma gaarco, ga Miltine oyay da. Giimi maa ga oyaa soo ay maa ga gata saa beneyya samaane ma gaarco.

Makkiti Pol oko namaakee ma rebella beneyyi

11 Subarrinaw kanton, asan ga hanja pa na anka pe na beneyyitton alen gimu maa gi kayaati aaye da. Haa, subarrinaw! ² Naata yekkaton maani alen ta Mellayi maa ga yekkitton. Na kappiton ku sokkide zene ma miidi kayi ka ma ay *Masi*. Na asiton bira oko Masi alen gomosso ma esee da missa miidi maa gu beraa oko mittí. ³ Mooyonça yaatine tee *Hawwa*. Tippa, ga barwu daballica ma tawaalti ††. Gaa naata pa kulla bayadde naa e gu lekekka pe giimi ma esakkaton beneyyingee, kuu magicca mooyiton ta purta teete maa ku bakamde talta oko Masi ma galbane kayi ka. ⁴ Naata pa beneyya gonja, asan ku oyye giyyiti giraanico giimi ma asaaton o ma garkayyaton ma gaartee Iisa, gaa beneyco kaaka aldo jagenta min oko kantini maa ni taasiton omma. Guta beneyyaton ma gaarti ruuhane kayi, o ku gassica, gii ruuhane taata aldo jagenta min oko Ruuhanti Mellayi maa ku gasseero omma. Guta tasaaton *kabarre ta daana* o ku oyyica, gii kabarre taata aldo jagenta min oko ta omma maa ku gasseero min oko niita. ⁵ Giimi kotti leewe zeneeco goo gu *namaakee* ku taatta. Naata soopa naa e na onokke yiila ide. ⁶ Alaa na ibina da beneyyi alen guta, innasoo pa ga ma kee ka ibinti seeniti Mellayi, na lekka ibino maani. Keeke pa, ni garawwitonga purta ma giraanitini parattí o ma latta paratti maa ni leewa.

⁷ Wikinne maa na aldo wikirton na tasawdironça kabarre ta daana ma asaa min Mellayi pa, na inniton da ya maatiki. Na yooke ziitu ku maa na cipilitton. Ma keeke soo ba na leelo zunubgee e? ⁸ Giimi ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee daare na oyyiy gu biriyaw gurus. Ay ma ka picco kaaka appe na lubbiyya lubbitu ka taasití kabarre ta daana wikirton. ⁹ Wikinnitu paratti maa na aldo ma kuñ, can na anka maatiki kulla, na suure da gimu min aatton, asan gu seneeta ma aseero min kida ta Maseduwan eterrawga latta paratti ma koyowwiyaw. Oko latta paratti ma koyowwiyaw, na suure da gimu min aatton o ga ya omma kulla na akkiton suura da. ¹⁰ Ma seeniti Masi pa, ma aayaw kulla oko naa, na beneyya keeke: Lekka da gimu min kidaaton ta Akaay parattí ma todokkawca parhane teete maa na alditon enaa da ya maatiki.

¹¹ Ayme na alditon enaa da maatiki? Na yekkaton da e? Naata yekkaton ta tirta teete. Mella ibinya ka aattu!

¹² Maa na leewa keeke pa, na leewaa missa. Ma gonjakite, gu gimton ma leewe goo gu *namaakee* ku taatta gasakka da payya botol maa gu koolipido goo gu lobokka alen tantini. ¹³ Guta pa giimi kotti, ay *namaakee* ku seene da, guta ay lubaakee ma daballa giimi, guu lewde alen kuu gu *namaakeetee* Masi.

¹⁴ Keeke pa ay ka ajjibiti da, asan ga *Seetanne* saa kulla

† *Ellon Zeremi 9.23.*

†† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 3.*

ma kayaati rebella, ga deedo alen *malaykat* ka ba-haaranti. ¹⁵ Ay gonḡakite pe gu lubaakeetee Seetanni pa kulla, gi aldiyo da radda gu ribildo alen lubaakee ma leewa latta ka dayan. Gaa ya meene ta dessiti dunuuniti pa, gu asiyya gassa kanco ma wagee ma lubbico.

Diiganḡeetee Pol

¹⁶ Adikinoo lee da alen gimu maa gi kayaati aaye da, e ban pa ku oyyino alen gimu maa gi kayaati aaye da, alen maa na beneyyitorḡ ka omma kee ade. Gonḡakite, ga naata pa kulla gederra na koolipido paalta. ¹⁷ Ma koolipitu pa na beneyya da payya alen maa ga Miltine anka, na beneyya pe alen gimu maa gi kayaati aaye da. A ta seene pa, na lekka botol maa na koolipido.

¹⁸ Mileḡ gu giimi maani kooloppa maa gu garawdiya kanco ka, ga naata kulla kooloppa. ¹⁹ Daanatorḡ ku oyowdiy giimi maa gu kayyeeco aaye da, ga kuḡ gata paade ma leewe kuu gu kayyeetorḡ ecekka. ²⁰ Kunta pa oyaa gu giimi lewditorḡ lawwee gu tewditorḡga kantonḡ, o gu sokkitonḡu lawtonḡ ma tawaali, o gu kalapditorḡ kayyeetorḡ o gu dacadditorḡ. ²¹ A gata pa, ay keeke appe maa gu leewa gu ḡamaakee kotti. A gita pa, bala gi gudirantini dee koyyenta kuu maa ni aldo leewa da alen guta. Keeke pa ay jaalo adde oko niita?

Naata pa beneyya missa alen gimu maa gi kayaati aaye da: Gaa gimu gederra koolipo ma latta kayi, ga naata saa pa kulla gederra. ²² Guu ay *Ebireenigee*, ga naata kulla ay *Ebireenice*. Guu ay *Isirayelitnigee*, ga naata kulla ay *Isirayelitnice*. Guu ay giimi ku balti *Biraayim*, ga naa kulla ay ka balti ade. ²³ Guu ay lubaakeetee *Masi*, ga naata pa ay lubaakati yiila min oko guta. Keeke pa, na beneyya payya alen gimu maa gi kayaati aaye da!

A gata pa, naata lubbeero radda yiila min oko guta, o na gasse bammo diiman danayi yiila tanco, o na aaweero maani yiila tammo, o diiman min oko guta ga naata aaye da arro min muuti. ²⁴ Beyyatiḡ gu *Yawudigee* roccinoo orooruwee subba o parnakayi morgooye †. ²⁵ Subbatiḡ gu giimi tamannanoo ma gombolli o kaytiḡ gu dawwinoo ma dambee ku maa gu deedino. Subbatiḡ gu ammi teenii ma markaba ta yaata, namma gi ta kaytiḡ na nuntide paato kayi o aandonḡ kayi aattí baharre ta yaata na bakamde pe ettu kee ka markabati ka. ²⁶ Naata pa turguweero maani o na aaweero diiganḡee maani. Diiganḡee wikinne maa naa tapakka buhurḡee, diiganḡee ma marḡi ma onokka bottolli, diiganḡee min aacco gimtaw ku Yawudigeeta o ma ay Yawudigee da. Diiganḡee gawaagargeyyo o diiganḡee kayni. Diiganḡee aacco buhurḡee ku taatta,

† *Hukumnigeeeco Yawudigeyyo todokkiyo gu roccido gimu yiila min orooruwee poodi morgooye. Maa gu aldiya kaawa ka hukumnigeeeco pa, gu waradda orooruwee subba o parnakayi ka. Ellonḡ Dillico Hukumnigeyyo 25.3.*

o diiganḡee aacco giimi ma leewe goo gu ay seneeta.

²⁷ Na lubbeero lubbi ka radda o na aaweero raawo, o na aaweero kulla nunto diiman bala ooyo ta waano. Na aaweero maya o ibini, o tiyaw koyowwiyaw diiman, o na aaweero ussu ka detta, o kadingḡee ku issiti lekka da. ²⁸ Ku daare pa, ay ku inniti da. Innasoo ga lekka latta kayi ma aayaw kulla meene galbantu. Gata pa, ay mooyitu maa na lekkiyo oko giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay. ²⁹ Gaa gimu lekka da gudirane, ga naata kulla akaaca ziitu lekkiti da ta gudiranti taata. Gaa gimu leelo zunubḡee, ga lattaati kaaka radakkaw oko naa kulla. ³⁰ Gaa ay tirta na kooloppa, na kooloppa ma gaari ma garaa kadar na lekka da gudirane. ³¹ Mella pa, ay Tatti Miltine kee Iisa o gu giimi logokkaa diiman diiman. Gata pa ibina kadar ga naa borolla da.

³² Wikinne maa na aldo geegar ka Damas, ga gu-berner kee ma lobokkee oko sultan Areta gagiy asaakargeetee bottolli paracco ku darriti ku maa gu baaminno. ³³ Innasoo, gu seneeta ma dowwiḡ galbigeeeco oko Iisa Masi issinoo gitili, guu onniyya ma donni siyya, gaa ma buule kayi tee ta durdurre ma kdarriya geegar, gu beerinnoo taaro na paawide ††.

Koolipiti Pol maa ga deegeyde oko Masi

12 Anka payya na koolipido e? Koolipitu pa gayee da maatiki, a innasoo na beneyya ma garrarri maa ga Miltine gaariyaw naa ellidiy alen ma waano o gaari ku kiilenta daare maa ga gaariyaw. ² Na ibina miidi kayi ‡ ma kappenta ma *Masi*. Lekka yilaakee orro o poodi maa ga Mella cipiliyya ya dessiti samaani were maa ga Mella aldo. Gata pa cipiliya banḡ ga ma ziiti e, e banḡ ga ma ziiti da? Keeke pa na ibinya da, Mella soopa ibinya. ³ Na ibine soo kadar ga miidi kaaka deero cipilenta ya dessiti samaani, banḡ ga ma ziiti e, e banḡ ga ma ziiti da pa, ga kaaka pa na ibinya da, Mella soopa ibinya. ⁴ Na ibina soo kadar ga Mella cipiliya uwwa namma ya jenniti. Injaakite pa, ga deero giyya beneyy-ḡee ma oyaa da beneyyi. Beneyy-ḡee kotti pa, ga gimu lekkiyo da botol maa ga dillidiy. ⁵ Ma gaartee gimu alen kaaka pa na kooloppa. Innasoo ga ma gaartaw oko naa, na kooloppa da. Na kooloppa soo oko latta ka ma garaa kadar na lekka da gudirane. ⁶ A gata pa, naata, naa anḡkido koolipo, na deewa da gimu maa gi kayaati aaye da, asan na beneyyaca seene ka. Innasoo, na meeleeero koolipo, asan na anka da gu giimi mooyido latta kayi ma yilaa lubbitu maa na leelo o beneytu maa na beneyye.

⁷ Naata pa, ga Miltine gaariyaw gaari ku kiilenta ma kakee kaya. A innasoo, ga Mella anka na aldo cipila da

†† *Gitilu ay alen laarḡe yaata panenta ma ḡaalu. Ellonḡ Lubaakico ḡamaakeetee Iisa Masi 9.25. ‡ Miidi kaaka pa ay Pol saa. Gata beneyya saa latta ma deyyee oko gata alen ku ga deyyee oko gimu kayi. Gata pa leyya keeke asan ga anka da ga koolipido saa ga gata.*

kayaatu ya paalta ka kulla. Ay dakko appe ga biriyyaw diigane ziitu ma ay alen ijima ma wacakkano o gi alen *palaynicitiSeetanni* ma tamannano. Diigane taata pa radakkaw ku maa na aldo cipila da kayaatu. ⁸ Subbatin na inniya Miltine maa ga cimmiyyawca maayi diigane teete. ⁹ Gaa Miltine soopa beneyyiyyaw gaa: «Gi-daanuwtu arakkum paade, gudirantu pa onokka gimu ma lekka da gudirane.» Ay dakko appe na yekkido koolipo, illa oko gaartaw maa na aldo lekka da gudirane ku maa gi gudiranti Masi asiyyaw nunta. ¹⁰ Ay gonjakite pe, ga wikinne maa naa lekka da gudirane o wikinne maa guu nelekkano o gu garrarri siiyino o gu giimi deegeyyano o gu leewano midda saananti Masi, gi aldo daanaw. A gata pa, wikinne maa naa lekka da gudirane, ga ay kaaka appe maa na lekkido gudirane ta seene teete.

Bayawti Pol oko giimi ku Korente

¹¹ Ellon ya, ku asarrino na koolipide alen gimu maa gi kayaati aaye da. Ampane kee pa, ga ay kunta, ma beneyya ma ka samaane ma gaartaw, ay naata da payya. A gata pa, can na gaaye da maatiki kulla, gu giimi kooko ma leewe alen kuu gu *namaakee* ku taatta yelewwino da ma maatiki. ¹² Kunta pa ellino maa na aldo baatiyne aacco cokooki paracco, wikinne maa na aldo ma kuj. Ku elleero kadar ga Mella leelo ma naata garaawi maani ku ajjibiti o ma kakaawica kaya, o liyaawingee ma lekka gudirane. Kooko pa, garaa kadar ga naata ay *namaakati* Iisa Masi ka tirta. ¹³ Ku deero koyyenta ma ini me min oko seneeta ma temekka saananti Masi ma aaye wereeriyee daare? A gata pa, lekka maatiki kayi: Naa suuriton da. A gaa kanni keeke midda ka pa, ku saamiynaw!

¹⁴ Hanja pa, ga naata kakkabbe na katawdo wikirton. Gita pa ay kaatitu ma daa ta subba, o na soraaton da, asan ga maa na anka, ay lawton da, ay kunta maa na anka. A gata pa, ay tirta da gu miici dommoydiy lawwi oko gayyeeco, ay gayyee ma leewaa keeke oko ronco. ¹⁵ Naa beraaton ga ma parhane latta paratti maa na lekka, o gi hayaatantu kulla na beraatonca oko kuj. A gata soo, gaa naa yekkaton maani yiila, ga kunta pa gi yekkiton oko naa koyaa e? ¹⁶ Ku oye da ade kadar ga naa suuriton da e? Innasoo, gu giimi daare min aaton beneyya goo ga naa tawalta, o na daballiton. ¹⁷ Ellon ya, min oko giimi maa na namakkaton, ga lekka adde kayi ma daballiton ga itiriyyaw maatiki oko naata?

¹⁸ Naata inniya Tit maa ga kaatido wikirton ga deediton ella. Ma gata pa, na namiton kulla sintine kayi. Tit pa daballiton adde ga iccide maatiki? Maa ga Tit lekka galbanti, sawa da ka ma kanni e? Maa ga Tit leelo o maa na leewa ga butulti ay gata da ka e?

¹⁹ Kunta pa domokke maa ku moyowdo kuu e ga niita deyekke ma beneyyijgeetini maa ni gaarido kadar

ni dayan unton. Ay gonjakite da. Ay unti Mellayi o ga ma kappitini ma *Masi* ni beneyditon. Seneeta ku yekkenta, keeke paratti ni beneyyiya ku maa ku maadido sawa paraton aatti amanniton oko Iisa Masi. ²⁰ A gata pa, na bayakke naa kaateero naa alditon gasa da alen gasso maa na anka, o ga kunta kulla aldino gassa da alen gasso maa ku anka. Na bayakke pe na deedo gassa aaton kalaatane o galbigee ku namta beenanniton o borso o anko ta yiilico gitton o beneyy- ingee ma negekkayo oko gitton o baano o cipilo ta kayyeeton o barjilo. ²¹ Na bayakke kulla maa ga wikinne maa naa kaateero ga ma gaarton kooko paracco ga Mella Miltu jaaliyyawca unton, o na bayakke payya gi galbantu raddiyaw ma gaarco giimi maani aaton ma leewa missa zunubgee, alen ta omma tee ade, guu aldiy melaa da. Giimi kotti leewa gaari ma negekkay unti Mellayi, guu deyeddo pe daati e ban pa midi alala bala paate.

Wasaane ta dessiti

13 Kaatitu teete maa na katawditon deewa paade ta subba. «Gaari paracco deewa taacenta oko beneyco giimi seera e ban pa subba ma elle o gu giyye», alen maa gi *Kitamniti Muusa* beneyye †. ² Gaari maa na beneyyiton wikinne maa na kaatiton kaatitu ma daa ta seera, ga hanja na delekkaton gu payya maa na aldo arro. Na beneyyiyoo oko giimi ma leewa missa zunubgee alen ta omma, o oko ku daare paracco, kadar ga wikinne maa naa aseero yooka wikirton, ga lekka da maa na kawayyee. ³ Milen ku anka latta ma garaa kadar ga *Masi* beneyyaton ma beneyy- ingeetaw, ga kaaka pa ku gasakkaa. Masi pa, gi gudiranti koyee da oko maa ga leewaton, innasoo, ga lobokka aaton ma gudirane. ⁴ Ay seene appe ga deero gimu ga aldo lekka da gudirane. Ay dakko appe gu paapiyya *kuruwayi* gaa maatide. A innasoo, ga nadeero, gaa hanja ga nowodde pe ma gudiranti Mellayi. A niita pa kulla, ma kappitini ma gata, ni lekka da gudirane. A innasoo, ni nowotta ma gata ma gudiranti Mellayi. Gudiranti taata pa, ni garaatonca wikinne maa nii aaye ma kuj.

⁵ Aawonca nuntiton o ku ellonca samaane ban gi aaye ade aatti amanniti oko Iisa Masi. Kuu aawica pa, ku ebenna paade kadar ga Iisa Masi aaye galbigeton, e ban pa ku ella kadar gi nuntiton aaye da aatti aman- niti. ⁶ Naata pa, damanne kadar ku oyye kadar gi nuntitini aaye aatti amanniti. ⁷ Hanja pa, ni enaa Mella maa ku aldo lee da ya midda kayi. Ni deyekke da pe ni gaarica nuntitini. Latta paratti maa ni anka ay ku lewdo soo samaane. A gata pa, guu giimi moyaa kadar gi nuntitini samaane da, ga ay kaaka da pe ma ay ka baamiti. ⁸ Niita pa, gederra da ni wirricca seene. Nii

† Ellon Dillico Hukumnigeyyo 19.15.

lobokka soo maa ni sappicca. ⁹ A gata pa, gaa nii lekka da gudirane, gaa kunta soopa lekkido, gi daanani ta kaw, o ni enaatorga Mella maa ku yookido oko botol ka samaane, kuu saapido ku saariti oko nunto ta dayar. ¹⁰ Ay oko keeke pe, mileŋ na aaye missa arro min oko kuŋ, na kitipiyitorŋa maktup teete ku maa ga wikinne maa naa kaateero na aldiratorŋa gassa da gaari na makkitorŋa. Miltine pa berewwiyaw gudirane maa na gaayitorŋa ku maadido sawa aattí amannitorŋa, ay maa na dimmittorŋa da.

¹¹ Harŋa pa, seneeta, ga ma marakkiyaw beneyyi ay keeke: Parhinorŋa, o ku asarrorŋa ku saritti oko nunto ta dayar. Ga kulla kayi ade esekkee beneyyinger ma gayaa giiti. Gi mooyitorŋa dee kayi, o ku nuntorŋa ma daana beenannitorŋa. Gorŋakite, ga Mella Milti yekkiti o ga Milti aapiyati nowotta ma kuŋ. ¹² Salammorŋa beenannitorŋa ma googo ma wagee oko gimtee Mellayi. Gimtee Mellayi paracco ma aaye ikinne ma naata salammitorŋa. ¹³ Ga Miltine kee Iisa Masi leetorŋa gi-daanuwti o ga Mella gaaratorŋa yekkiti o gi *Ruuhanti* timmitorŋa parattorŋa ku deedo kayi ka.

Galasi

Siwintí maktupti

Pol ketepeyyica maktup teete oko giimi ku kida tee ta Galasi ma temekka saananti Iisa Masi, ay asan gu lekka giimi ma aseero min were kayi gu asiyyoo uŋŋa aacco, guu garawdiyoo beneyyiŋgee ma sawa da ma beneyyiŋgee ma ay koo ku baltí amanniti. Giimi kotti pa oko kanco ka, ga Pol lekka da botol maa ga beneyyido ma gaartee Iisa Masi. Guu beneydo soo, goo ga gimu ma ay Yawudince da gasakkaca najjiyo, illa gaa jobbiy hukumnigeetee Muusa. Pol pa, aaye da ma kanco kaaka, gaa tasawdiyo aattí maktupti kadar ga gata gassiya botol kee ka lubbiti min oko Iisa Masi saa. Gata pa beneyye kulla, kadar gi najjiyo, gu giimi gasakkaca ma amanno oko Iisa Masi ka, ay ma jobbo tee ta hukumnigeeyo da, o ga beneyye kulla gaa ga ay ma Ruuhanti Mellayi gu giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi lewdiya latta maa ga Mella anka.

Salammiti Pol oko giimi ku kida ta Galasi

1 Maktup teete, ay naa Pol ŋamaakati Iisa Masi ma ketepeyyatonca. Naata pa, ay giimi da ma leenoo na deede *ŋamaaka*, o ga gimu da ma ŋakamminoo. Innasoo, na ŋaamenta ma Iisa Masi o ma Mella Baaba, gata ma nadiya Masi min aacco giimi ku mattenta.

² Ma seneeta paracco ma aaye ma naata, ni salammitonj ma maktup teete, kuŋ giimi koo ku kida tee ta Galasi ma temekka saananti Iisa Masi. ³ Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetonj gidaanuwe o gu biraatonj aapiya. ⁴ Masi pa ay gata saa ma birya ziiti sadikane, ku maa ga Mella saamiyinneegu zunubgeetine. Gata pa leyya keeke ku maa ga cimminne min gaari ku midda ku dunuune teete ma hekemeyyinee. Keeke pa, ga leyya alenj maa ga Mella Tattine anka.

⁵ Ay oko gata gi darjane diiman diiman! *Amin.*

Kabarre ta daana kayi ka

⁶ Na ajjibeero ta tirta maa ga Mella ku poociyya saa kodokka ka goŋŋakite. Ampane kee, ga kolowwitonj ma gidaanuwe ma asaa min oko *Masi*, gaa kunta pa poociyya, kuu joboddo *kabarre ta daana* kayi ma sawa da ma tantini maa ni taasitonj. ⁷ A gita pa, lekka da payya kabarre ta daana kayi. Lekka soo giimi ma asitonj aattonj, guu amasditoŋ. Guu ankidoo gu ribiliyya ma aaye aattí kabarre ta daana ma beneyya ma gaartee Masi. ⁸ A gata pa, gaa lekka gimu, canj ga niita, e banj ga *malaykat* ma asaa min samaani, gaa asittonj ga tasawditoŋ kabarre ta daana ma sawa da ma tantini maa ni taasitonj, ga Mella bolaa. ⁹ Ni beneyyiya paade, o hanjka kulla na delekkaa payya: Gaa gimu asitonj

taasa kabarre ta daana ma sawa da ma teete maa ku gasse min oko nii, ga gimu kaaka dee boolenta ma Mella. ¹⁰ A gata pa, naa hanjka deyekke adde logaw ta giimo? Kaw! Na deyekka soo logaw ta Mellayi. Ellino ya, na deyekke adde na deediyo daanayo oko giimo? Naa deyekke missa na deediyo daanayo oko giimo, na deewa da ta kaw lawwiti Masi.

Lubbiti Pol

¹¹ A gata pa seneeta na anka ku ibiniyya keeke: *Kabarre ta daana* teete maa na taasitonj asaa da min gimi, ¹² o ga min oko gimi da tuk na gassicca o na beldicca. Innasoo, gi deyyaw saa gaarenta ma Iisa Masi. ¹³ A gita pa, nuntitu ta tippa maa na bakamdiy aadangeeco *Yawudigeeyo*[†] ku giyyikiti ade. Na diigiyiy ma kaawo gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi, o na diyee misilco. ¹⁴ Gittaw maa gu yilaakeetini aldo sawa ma ay Yawudigee, ga tippa kaaka na yilay arro ma jobbo ta aadangeetini, o na sokokkiya zitu na joboddiy aadangeeco kookuweetini.

¹⁵ A gata pa, Mella apirnoo maa na aldo missa aatti yaatu gaa ma gidaanuwti ga kollinnoo maa na deedo pe kanti ka. Wikinne maa gi deediye daanee, ¹⁶ ga Mella gaarawga *Runti* oko naa ku maa na taasiyyooga oko giimi ma ay Yawudigee da. Oko wikinne kaaka saa, na inneero da ya wasaane kayi min oko gimi, ¹⁷ o na kaateero da geegar ka Zerizalem maa na deediyy gassa *ŋamaakeetee* Iisa ku omma min oko naa ku maa gu deedaw gaara beneyyiŋgee. Innasoo, na kaa-

[†] *Aadangeeco Yawudigeeyo pa ay jobbico hukumnigeetee Muusa.*

teero saa kodok kida ta Arabi, naa yookide payya geegar ka Damas.

¹⁸ Na nunte yilaakee subba omma, naa kaatide ka pe geegar ka Zerizalem maa na deediya ibina Piyer †. Ma gata pa, na deero nunta meeni orro o beeya. ¹⁹ Bala Piyer na elleero da gimu kayi min oko namaakeetee Iisa, illa ay Zak kayti ka sinti Miltine. ²⁰ Na halpayya unti Mellayi, kadar ga beneytu keeke maa na ketepeyya, ay borooli da.

²¹ Min Zerizalem pa, na kaateero diyargee koo ku kida ta Sirii o ku Silisi. ²² Giimi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku kida ta Yudee ellinoo da naata saa. ²³ Innasoo, gu giyyeero maa goo: «Gimu ma deegeyyinee min omma saananti amannitine o ma anjikke misilti ma gudiranti paratti, yookeero hanjka ga tasawdica kabarre ta daana ma asawko giimi gu duwdiy galbigeeco oko Iisa Masi.» ²⁴ Oko gaartee Mellayi maa ga leyyaw pa, gu giimi ku kida ta Yudee logokkaa.

Pol o namaakee daare

2 Orro o poodi yilaakee omma, naa yookide payya geegar ka Zerizalem ma Barnabas, o Tit kulla na marawwikiki ma naa. ² Zerizalem pa na kaateero, ay maa na jobbiyya maa ga Mella garawwiyaw. Maa na aside pa Zerizalem, na kaateero oko timmo kayi ade ma taattuwee ku ibinenta koo ku giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa. Inaa pa, na deyyooca gaara *kabarre ta daana* maa na tasaaca oko giimi ma ay *Yawudigee da*. Keeke pa na leyya, asan na bayakke naa e ga lubbitu paratti ka omma, o ka hanjka oomido ussu gonek ka. ³ A gata pa Tit, giitu ma ay Yawudince da maree ma naa. A innasoo, ga min oko taattuweyyo lekka da pe ma asarriya ga taharrido. ⁴ Giimi maa goo gu ay seneeta ma asini unna ma nooro ka, ay guta ma anjke gu tahariyyee. Guta pa, aseero unna aattini ku maa gu ibiniyya ban ni gassiy ni me kayyeetini ma Iisa Masi, guu yookinni payya ni deedo lawweeco *hukumnigeetee Muusa*. ⁵ Oko giimi kotti pa, ni duwiyoo da ya wikinne paalta ka kulla maa ni jobbiyya kanco. Gata pa, ni leyya ku maa gi seeniti kabarre ta daana alditon dee da magenta.

⁶ Nii beneyyide ma taattuwee maa gu giimi karmayye. Naata soopa, ga lattaaco kaaka maa gu giimi cepeldiy min omma tapakkinoo da asan ga Mella aparra da gimu. Taattuwee kotti pa, asarrinoo da na gaayido beneyyi oko beneytu maa na tasaa. ⁷ Inna-soopa, gu leelo kabarre kadar ga Mella kapakkawga lubbi maa na taasicca kabarre ta daana oko giimi ma ay Yawudigee da, guta ma taharrenta da, alen ta Piyer maa ga tasawdiyooca oko Yawudigeyyo, guta ma taharrenta. ⁸ A gata pa Mella, ma leyya Piyer na-

† Piyer pa ay gata ka maa gu kolaa kulla goo Sepas ma beneyyi ka Arameyennigeyyo. Guu seme kooko serco ade goo 'termel'.

maakati Iisa oko Yawudigeyyo, ga naata pa, ga leenoo *namaakati* Iisa oko giimi ma ay Yawudigee da. ⁹ Gaa Zak o Piyer o Yaaya, guta ma ibinenta alen duuliyennigeecco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, ibiniyya keeke. Guu leede kabarre kadar ga Mella ma gidaanuwti berewwawga lubbi keeke. Ay dakko appe gu nammidiy picco gu salamminnii ma giitu Barnabas. Salammico pa, garaa kadar ni bakamme zeneetini. Gaa min injaakite, ni boodide kadar ga naata ma giitu Barnabas ya kataa oko giimi ma ay Yawudigee da, guta pa kataa oko giimi ma ay Yawudigee. ¹⁰ Inna-soopa, gu taattuwee inninii goo: «Kun, gaayonngu giimi ku saamo ma aaye Zerizalem ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa.» Keeke pa, ay gata appe ma aaye galbantu, naa leediya.

Pol yokaa Piyer butuuli

¹¹ Wikinne maa na aldo geegar ka Antiyos, ga Piyer asinii gassa ma giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi. Gaa meene kayi unco giimi paracco na beneyyiyyeeca wacac middati, asan ga lekka erne. ¹² A ernti pa, ga min omma ga Piyer teewa sawa ka, ma seneeta ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi ma ay *Yawudigee da*. Guu lekkido giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi, o gu ay Yawudigee, ma aseero min wikirti Zak. Maa gu sarde pa, ga Piyer tirriye min oko giimi ma ay Yawudigee da o ga meeero tiyaw ma guta. Keeke pa, ga leyya asan ga bayyoo oko gittee kotti ma ay giimi ma anjka gu giimi taharrido. ¹³ Guu seneeta paracco ma ay Yawudigee kulla jobbiyya lattaati kaaka maa ga leewa, namma ga Barnabas kulla, ga latta kaaka sariyyee. Gaa jobbicca nuntiti Piyer ta seera seera taata. ¹⁴ Maa na ellidiy kadar gu kataa da payya samaane alen seeniti *kabarre ta daana*, na beneyyiyye oko Piyer unco giimi paracco naa: «Kiita soo, ma ki ay Yawudince, kii nowodde injaakite alen gimu ma ay Yawudince da, o ki jobokkiy da hukumnigeeco Yawudigeyyo. Gaa hanjka pa, ayme ki anjido ki asarridiy giimi ma ay Yawudigee da gu nuntido alen ta Yawudigeyyo?»

¹⁵ «A keeta soo Piyer, maa gu weenee Yawudigee, kee asaa da min balco giimi ma ay Yawudigee da, guta kotti ma ibiniy da *hukumnigeetee Muusa*. ¹⁶ Gaa ma kaaka ade, ke ibinde kadar ga ay ma jobbico hukumnigeyyo da ga Mella gaarinnee dayan unti, innasoo, ga ay ma botol ka amanniti oko Iisa Masi. Ay dakko appe, ga kee kulla ma ay Yawudigee duwdiy galbigeetine oko Iisa Masi ku maa ga Mella gaarinne dayan unti ma amannitine oko Iisa Masi, ay ma jobbico hukumnigeyyo da. Lekka da ya gimu kayi ma deewa dayan unti Mellayi ma jobbico hukumnigeyyo. ¹⁷ Ke deyekke maa ga Mella gaarinne dayan unti ma kappitine ma Masi. Ma liyaw keeke pa, gu giimi leewikinee giimi ma

leewa zunubgee asan ke jobokkay da hukumnigeetee Muusa. Ma gonɗakite pa, gu giimi kotti moyaa goo e ga ay Masi ma esekkane ke leedo zunubgee. A Masi pa, esekkane da ta kaw ke leedo zunubgee! ¹⁸ A gata pa, naa yookiyo payya na joboddiy hukumnigee ku tip-pa maa na pooce, ay naata pe ma deewa gimu ma kaawiya kanco hukumnigeyyo.

¹⁹⁻²⁰ «A guta pa, hukumnigeetee Muusa lekkaw da payya gudirane maa gu hikimiyinno, asan gu guta ma caadiyaw *parlane* kadar na maamenta. A naata pa, wikinne maa ga Masi deede paapenta *kuruwayi*, na deero alen maamenta ma gata. Keeke pa, aseero ku maa na nuntido pe oko Mellayi. Hanɗa pa, naa nowotte, ay naata da payya, innasoo, ga ay Masi ma aayaw oko naa. Hayaatantu teete ma aaye ziitu, na nowottica asan gi galbantu na dowwica oko *Runti Mellayi* ma yekkinoo, o ga birca hayaatanti oko naa. ²¹ Na pocoa da ta kaw gidaanuwti Mellayi. Gaa Mella garaane dayan unti ma jobbico hukumnigeyyo, ga muutti Masi gayee da maatiki. A gata pa, gidaanuwti Mellayi deero gaarenta ma muutti Masi maa ga najjiyinnee.»

Hukumnigee o amanno

3 Kun giimi ku kida ta Galasi, kayyeeton aaye adde soo? Ay oko kun appe, ampame kee maa ni gemmittonga beneyyi purta, ban ga Iisa Masi maate gaa me *kuruwayi*. Oko naata soopa, gu lekka saa pe giimi ma asitonga sooya ka midda keeke! ² Na anka ku yookinnawca innitu teete kayti ka: Ku gassica *Ruuhanti* Mellayi, ay asan ku jobbiy *hukumnigeetee Muusa* e? Ay keeke da. Ku gassica soo, ay asan ku giyyica *kabarre ta daana* kuu amannide. ³ Ay tirta da gu kayyeeton caadido ya ineeke! Ku diilica hayaatanton ta marawta ma gudiranti *Ruuhanti* Mellayi. Gaa ayme, ga hanɗa ku anɗido ku tattipido ma gudirane tanton ka pe? ⁴ Diiganton ta maani teete maa ku aaweero ay latta gonek ka e? Ay tirta da gi deedo sakit gonek ka. ⁵ A gata soo, gaa Mella birtonɗa *Ruuhanti*, o ga leeton aaton gaari ku ajjibiti, ay asan ku jobbiy hukumnigeetee Muusa e? Ay keeke da. Ay asan ku giyyica *kabarre ta daana* kuu amannide.

Nuntiti tattine kee Biraayim

⁶ *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «*Biraayim* duwca galbanti oko Mellayi, ay dakko appe ga Mella leediki gimu ka dayan unti †.» ⁷ Giimi ma duwi galbigeece oko Mellayi pa, ay guta ma ay rontee Biraayim. Keeke pa, ku ibinonga samaane. ⁸ A gata pa, Kitamniti Mellayi beneyye min omma kadar ga Mella garay dayan unti giimi ma ay *Yawudigee da* saananti amannico, o gi beneyye kulla kadar ga Mella tasawweeca *kabarre ta*

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 15.6.

daana teete oko Biraayim gaa: «Saanancum oko kii, na baarakkay giimi ku ballee paracco †.» ⁹ Ay dakko appe gu giimi paracco ma dowwi galbigeece oko Mellayi aldo baarikenta, alen tanti Biraayim milti amanniti. ¹⁰ A guta pa, giimi paracco ma deyekka ku maa ga Mella gaaridiy dayan unti ma jobbico hukumnigeyyo, deewa boolenta, asan gi Kitamniti beneyye gee: «Kulla gimu ade ma jobokkay da beneyyigee paracco ku kitipiyenta aatti Kitamne ta hukumnigeyyo o ga leewaa da kanco, ga Mella bolaa ‡.» ¹¹ A gata pa keeke ibinenta purta kadar ga lekka da gimu maa ga Mella garaa dayan unti ma jobbico hukumnigeyyo, asan gi Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Gimu ma dayan unti Mellayi ma amanniti gasakkaca hayaatane ta tirta †.» ¹² A gata pa jobbico hukumnigeyyo, asaa min lubbiti gimi ka, asaa da min amanno oko Mellayi. Oko kanco hukumnigeyyo ka, gaa gimu jobbiy paracco, ga gasakkaca hayaatane ta tirta ‡.

¹³ A keeta pa ampame kee, ga Mella bolaane asan ke jobbiy da hukumnigee, innasoo, ga *Masi* asiya icca kee ka midda keeke maa ga Mella bolowdinee. Ma icciti taata pa, ga cimminee min booliti Mellayi. Keeta pa lekka kabarre kadar ga Masi deero boolenta, asan gi Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Kulla gimu ade maa gu zewekka itti, boolenta ††.» ¹⁴ Iisa Masi pa leyya keeke, ku maa gi barkanti Mellayi maa ga beneyyikiti gaa ga bereeca oko Biraayim, gu giimi ma ay Yawudigee da gassido kulla, o ga kee kulla ma amannitine oko Masi, gassicca *Ruuhanti* maa ga beneyye gaa ga bereeneeca.

Beneyti Mellayi oko Biraayim

¹⁵ Seneeta, na eekka masal ma latta kayi ade maa ke ibina dunuuniti: Guu giimi nunte gu onnide lingane ma giimi daare, ga lekka da gimu ma gederra ga caadica lingane taata, e ban ga gaayitti gaari daare. ¹⁶ A gata pa, ay oko *Biraayim* o oko gimu ma okomma min balti, ga Mella beneyde ma biraw ta barkanti. Gata pa beneyye da Kitamniti gaa: «oko guta ma okomma min balcum» maa gu giimi aldo maani, innasoo, gaa: «oko gata ma okomma min balcum ††» maa ga gimu aldo kayi ka. Gimu ka kayi kaaka pa, maa ga Mella beneyyikkiki ay *Masi*.

¹⁷ Naata pa, ga beneytu maa na anka na beneyyiton-ga ay keeke: Min omma ga Mella onne *lingane* ma Biraayim. Gaa miyangee poodi o orooruwee subba (430) ka yilaakeyyo hatta gaa Muusa gassidiy ka hukumnigee. A innasoo, ga beneyyi ka hukumnigeyyo ma aseero sulaayi kaaka cadaaca da lingane o beneyyi maa ga Mella beneyde maa ka biraw ta barkanti. ¹⁸ A

†† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 12.3. ‡ *Ellon Diilico Hukumnigeyyo* 27.26. †† *Ellon Abakuuk* 2.4. †† *Ellon Soyoo wee ku Sadikangeyyo* 18.5. ††† *Ellon Diilico Hukumnigeyyo* 21.23. ††† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 12.7.

gata pa, gaa Mella beraayo oko giimo barkane ma job-bico hukumnigeyyo, gi daa da payya ma beneyyi maa ga beneyde ma biraw ta barkanti oko Biraayim. Inna-soo, ke ibina kadar ga ay ma beneyyi maa ga Mella beneyyikiki min omma ga leedeega gidaanuwti oko Biraayim.

Lubbico hukumnigeyyo

¹⁹ Hanƙa pa, na garaatonj banj gu hukumnigee gaaye ini me. Hukumnigee pa, aseero jiira kayaati beneyyi maa ga Mella beneyde ma biraw ta barkanti, ku maa ke ibindiya gaartine maa ke kawakke. Keeke pa, ga Mella leyya namma ga gimu ma okomma min balti *Biraayim* asido. Ay oko gata, ga Mella beneyde ma biraw ta barkanti. Hukumnigee pa, ga Mella biriyi oko *malaykatinigeyyo*, guta pa bereegu oko Muusa. Muusa pa deero beenannico giimo o ma Mella. ²⁰ A gata pa, gaa lekkeero gimu ma nunte beenanni, ay asan gu lekka giimi seera maa gi wagawwiyo da. A innasoo ga Mella pa kayti ka, oko latta maa ga beneyyikiki gaa ga beraa.

²¹ A guta soo hukumnigee leewa adde, latta kayi ma sawa da ma barkane maa ga Mella beneyyikiki gaa ga beraaca? Keeke pa daa da ta kaw! Guu lekka soo hukumnigee ma gederra gu biriyiyo hayaatane oko giimo, gu giimi deewa da paade gaarenta dayanj unti Mellayi ma guta e? ²² A gita pa, *Kitamniti Mellayi* beneyye gee gu giimi paracco koo ku dunuuniti geder-ra da gu oomido min zunubgeyyo, gaa ma amanno oko Iisa Masi soopa, gu asido ooma min zunubgeyyo. Keeke pa, ay ku maa ga Iisa Masi tattipiyyooga latta maa ga Mella beneyye gaa ga beraayooga oko giimi ma dowwiya galbigeecco oko gata.

²³ A gata pa, omma min maa ga wikinne maa ke duwdiy galbigeeccine oko Iisa Masi asido, ke ay alenji giimi maa gu bamakke dayanji, guu hukumnigee nowoddine biiti burgutti gu aldine dowwa da oomo. Keeke pa, namma ya wikinne maa ga Mella gaarinnee-ga botol ka amanniti oko Iisa Masi. ²⁴ Ay ma gonjakite pe, gu hukumnigee aldo gu taraddine maa ke aldo lee da midda, namma ya asawti *Masi*. Gaa ma amanno, ga Mella gaarinnee dayanj unti. ²⁵ Hanƙa pa, ga wikinne maa ke duwdiy galbigeeccine oko Masi aseero, hukumnigee koo ma nowottine biiti burgutti, ga lubbico gaame. ²⁶ Kunta paratonj, ma amannitonj oko Iisa Masi, ku deero rontee Mellayi. ²⁷ A kunta pa, kunj paratonj ma deero *batisiyenta* ma semeete Masi, ku deero saa alenji gata. ²⁸ Hanƙa pa, gi lekka da payya daraw aacco giimi ma ay *Yawudigee* ma gicco ma ay *Yawudigee* da, o lawwee ma gicco ma ay lawwee da, o midji ma daati, asan ga paratonj ku kayi ka, saananti kappitonj ma Iisa Masi. ²⁹ Milenji ku deero koo ku Masi, ku deero kulla koo ku balti Biraayim, o ku gasakkaca barkane maa ga Mella beneyye gaa ga beraaca.

Amanno oko Iisa ay oomo min lawwuwwi

⁴ Teete pa ay mooyitu: Gaa gimu maa ga ayaawi akka dee kanti ay miica missa, ga miica kaaka sawa ka ma lawwu, gaa aldo soo gata ade ma akka dee milco lawwo. ² A milenji ga rootta missa pa, ga jobokka ka giimi kotti ma bakammiya, gata o lawtee, namma ya wikinne maa ga tattii cafee. ³ A gata pa, keeta kulla maa ke aldo miici ke jobokkiya alenji lawwee aadangee maa gu bakamde gu giimi koo ku dunuune teete. ⁴ Innasoo, maa ga wikinne maa ga Mella cafee aside, ga naamiya *Runti* aatti dunuune teete. Miica kaaka pa, ay daate weyya, gaa maadide aacco *hukumnigeeccine Muusa*, ⁵ ku maa ga asidiya cimma giimi ma aaye picco hukumnigeyyo o ke deedo rontee Mellayi. ⁶ A gata pa, ay ma tirta ku ay rontee Mellayi. Ma garaa pa, ay asan ga Mella naamica *Ruuhane tee ta Runti* galbigeeccine. Gita pa gayaane ke kolowdo kee: «Baaba, Tattine.» ⁷ Ma keeke pa, ku ay lawwee da payya ta kaw, innasoo, ku ay rontee Mellayi. Milenji ku ay rontee pa, ga Mella akkitonja bira haggantonj maa ga dowwitonja.

Karriyti Pol

⁸ Tippa, maa ku aldiya ibina da Mella, ku ay lawweeco zorro, guta ma ay Mella da. ⁹ Hanƙa pa, ku ibinya. Ma samaane yiila pa, ay maa ga ibinittonj kadar ku ay kuntee. Milenji ga ay gonja pa, ku gederra payya kuu me ku yokowdo oko aadangee ku kookuweetonj? Lawwi ku midda ta kaw kotti ma gayee da maatikki o gu lekka da gudirane, kuu yookido payya ku deedo lawweeco e? ¹⁰ Ku leeway *laalangeetonj* ku *Yawudigeyyo* meeni daare o koyee daare, o ma gorgor, o ma pidiwanj o yilaakee daare. ¹¹ Ma gaartonj kooko pa, na bayakke ta tirta teete maa gi diigiya ta maani teete oko kunta deedo latta gonek ka.

¹² Seneeta, kunj ma ay *Yawudigee* da, maa na aldo ma kunj gi nuntitu deero alenji tantonj maa ku aldiya jobokka da hukumnigeecco *Yawudigeyyo*. Hanƙa pa, na enewwitonj ku banjido, maa gi nuntitonj deedo alenji tanni. A kunta pa min omma kulla, ku leyyaw da midda. ¹³ Kunj pa lekka saa pe kabarre kadar ga ay paraayi ma wirrinoo wikirtonj. Gata pa, biryaw botol ku maa na taasitonja taaso ta omma oko kunj *kabarre ta daana*. ¹⁴ Ma paraayi ka ziitu kaaka ade, ku leenawca da o ku pociinoo da, innasoo ku jobinoo alenji *malaykatti* Mellayi o alenji Iisa Masi saa. ¹⁵ Hanƙa pa, gi parhantonj ta omma tee kaate tanjaa? A gata pa, naata saa ellica daanatonj maa na aldo ma kunj. Kuu gederdo oko wikinne kaaka ku cemeddiy idiitonj ku rayyidino, ku cemekay ku birinawgu. ¹⁶ A hanƙa pa, ay asan na beneyyatonja seene, ku ellinoo alenji kasiimintonj e?

¹⁷ Giimi kotti pa, ma anka gu kaatikkitoŋ butulco, lobokka ma galbane kayi ka, maa gu gederrittoŋ ku jobbidiy. Maa gu anka gu leeditoŋ keeke pa, midda ka, asan ga maa gu deyekke, ay gu jagittoŋ min oko naata, guu kaatikkitoŋ butulco. ¹⁸ Ma samaane ta tirta teete pa, ay ku lewdo kee ka samaane ma galbane kayi ka. Gaa ankidoo soo ku lewdiya diiman, ku leewa da wikinne maa na aldo ma kunta ka. ¹⁹ Rontaw, naata pa deero alen yaaco miico ma weewatoŋ wiyaw ma daa ta seera. Na deegeyye ma buybuyne namma gi nuntitoŋ asido dee saa tak alen ta *Masi*. ²⁰ Goneka kee, na anakke na aldo sariptoŋ wikinne keeke maa na beneyditoŋ pe ma ka detta ka. Naata pa, aaye arro min oko kuŋ, o galbantu soopa kodosse. Hanƙa pa, na ibina da payya latta maa na leedo.

Lingangee ku seera

²¹ Beneyyinaw ya ga kuŋ, ma anka ku aldo picco *hukumnigeete Muusa*, ku ibinya adde kulla beneyti *Kitamniti Muusa*? ²² A gita pa, beneyye gee ga *Biraayim* weero miici seera. Kayi ay ma lawwati maa gu semeeti goo Hagaar, o kayi ay ma daate ma gasakkica kayaati maa gu semeeti goo Sarra †. ²³ Gaa runti lawwati de, gu weediya alen wiyaw ta giimo ka. Kee ka daatti ma gasakkica kayaati pa, ay Mella ma beneyye gaa ga bereega, gaa biriyeeega.

²⁴ Beneyyi keeke pa lekka aatti beneyyi: Daati ku seera kooko, ay alen *lingangee* ku seera maa ga Mella onne, lingane ta kayi ya beneyya ma Hagaar, ay gita maa ga onne dambu ka Sinayi. Gita taata pa, ay ma weewa lawwee ka. ²⁵ A gita pa Hagaar garaa dambu ka Sinayi ma aaye kiida ta Arabi o gi garaa saa kulla geegar ka hanƙa kee ka Zerizalem. Gata, maa gu gimtee paracco ay lawweeco hukumnigeeyo. ²⁶ A innasoo ga geegar ka Zerizalem ka uwwa samaani, ay gata ma ay yaatine oko kee ma dowwiya galbigeetine oko Iisa Masi o ke ay lawwee da. ²⁷ A gita pa *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Parhinu doola, kanta ma waa da,
o ka keyeyyu, ga kanta ma aawe da diigane ta wiyawwi,
asan gi daate ma poocenta ma mitti
gasakka yiila miici min oko ma nowotte ma mitti ††.»

²⁸ A kunta pa seneeta, ku deero alen *Isaaka*, asan ku deero rontee Mellayi ma beneyyi ka biraw ta barkanti maa ga beneyyikiti min omma. ²⁹ A gata pa, min tippa wikinniti *Biraayim* ga miica maa gu weero alen ta giimo ka, deegeyya miica maa gu weero ma gudiranti *Ruuhanti Mellayi*. Keeke pa, aaye ya meente ade kulla. ³⁰ A gita pa, *Kitamniti Mellayi beneyyine gee me? Gee:*

† Beneyyi kee ka wiyawco miico keeke pa, ku gasakkaa Diilo ta Lawwi Paracco. A ma beneyya ma kee ka wiyawti runti Hagaar pa, ku gasakkaa Diilo ta Lawwi Paracco 16. A ma kee ka runti wiyawti Sarra, ku gasakkaa Diilo ta Lawwi Paracco 21. †† Ellon Esaya 54.1.

«Pittica lawwa ma runti, asan ga anka da ga runti lawwati gassido artane ma runti daate ma gasakkica kayaati ‡.» ³¹ Ay ma keeke appe seneeta, ga kee aldo da ronti lawwati, innasoo ke ay ronti daate ma gasakkica kayaati.

Masi kayti ka najjayane

5 *Masi* pa, cimminee min lawwuwwi ku maa ke gassidiy ta tirta teete kayyeetine. Hanƙa pa, ku baamon talta, adon oyya da payya ku yookido lubbi ka lawwuwwi. ² Iyyonngu deytoŋ samaane! Naa Pol beneyyator: Kuu duweero namma gu taharrittoŋ, ga Masi gayawwitoŋ da maatik. ³ Na delekkatoŋga payya keeke: Giimi paracco ma oyyeero gu taharriyyoo, gu jobbiy hukumnigeeyo paracco. ⁴ Kuŋ, ma deyekka maa ga Mella gaarittoŋ dayan unti ma jobbo tee ta hukumnigeeyo, ku caadeero ma Masi, o ku poociya gi-daanuwti Mellayi. ⁵ A gata pa, kee ma dowwiya galbigeetine oko Iisa Masi, ke ocokke ta tirta teete ga Mella gaarinne dayan unti ma amannitine teete. Keeke pa, ay gata maa ke nowottiki diiman ma *Ruuhanti Mellayi*. ⁶ A gata pa, oko gimu ma kappenta ma Iisa Masi, bala gi taharro, o bala gi taharro da ma samaane yiila, innasoo, gi ay amanno maa ki leediya lubbi ma yekko, ay gita ma garaane dayan unti Mellayi.

⁷ Kunta pa, diileero saapiti samaane aatti butulti Iisa Masi, gaa ayme ku duwde? Gimu gederra ga wirrittoŋ min butuuli, ku aldo sapakka da jobbiti seeniti e? ⁸ Latta alen keeke asaa da min Mellayi, gata ma kolowwitoŋ. ⁹ Giimi beneyya da ade goo: Mudugu paalta ka, cepellay bitta paracco ku eedenta e? ¹⁰ Naata pa damannitoŋ kadar ga kuŋ magakkaca da mooyitoŋ min oko tanni, milen ke kappenta ma Miltine. A innasoo, ga gimu ma negekkatoŋ, can ga dee wee, ga Mella akkiya diigiya.

¹¹ A gata pa, seneeta, gaa naa tasaayo ade missa oko giimo naa gu taharru, ayme payya gu *Yawudigee* deegeydino? Gaa ay seene na beneyye gonhakite, ga beneytu kee ka muutti Masi maa ga diigiya *kuruwayi* radakkayo da oko Yawudigeyyo. ¹² A gata pa giimi ma amassatoŋ gu eseditoŋ diiman beneyyi kee ka taharriti, gu reppiy saa balleeco gu deedo alen daati!

Nunto ma Ruuhanti Mellayi

¹³ A kunta pa seneeta, ga Mella kolowwitoŋ maa ku gassidiy kayyeeton min hukumnigeeyo. Gi gasso ta kayyeeton taata pa, adaaton dee da botol maa ku joboddo pe kanton ka, innasoo ku nunton ma yekko ku loboddiyo oko gitton o gata lobokkatoŋ oko kunta.

¹⁴ *Hukumnigeete Muusa* pa, paracco aaye aatti beneyyi ka kayi keeke ka maa gaa: «Yekkiya giicum alen maa ki yekkiya ziicum ††.» ¹⁵ A innasoo, ku war-

‡ Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 21.10.

ronj maayi: Kuu omokka zeneetonj o ku ayammay git-tonj alen gaaruwi ku kayni, ku betekka zeneetonj. ¹⁶ Ay dakko appe na beneydironj naa ku duwaatini oko *Ruuhanti* Mellayi gi gaaritonnga butulti, gonja ku jobokka da payya latta kantonj ka. ¹⁷ A gata pa, kantonj ka maa ku anka ku joboddiya, wagaa da ma kee ka Ruuhanti Mellayi, o maa gi Ruuhanti Mellayi anka gi lewdiya, wagaa da ma jobbiti oko kantonj ka. Ruuhanti Mellayi o galbane gu gaarco wagaa da, ay dakko appe ku aldo gederra da ku lewdiya latta maa ku anka ka. ¹⁸ A innasoo, gii ay Ruuhanti Mellayi ma garaatonnga botol ka jobbiti, ku aaye da payya picco hukumnigeete Muusa.

¹⁹ Ku ibiniy tak gaari maa gu leewa, gu guta ma jobokka kanco ka maa gu anka. Gaari maa gu anka pa ay kooko: diyyo ta daato o ta midaayo bala paate, o liyaw ta gaari ma negekkatonj unti Mellayi, o ta gaari ma wagee da, ²⁰ o aabido ta zorro o miliimi o dakito o kalaatane o galbane ta namta o bonso o anko ta yiilico gittine o jagaw o daraw ta giimo beenannico, ²¹ o anko ta lawco gittine o aaro ma kakee o gaari ku midda maa gu leewa ma mowwo, o liyaw ta gaari daare ma ay alen kooko. Giimi ma leeway gaari alen kooko, akka unna da *mulunniti Mellayi*. Keeke pa, na gaaritonnga ade, o hanja payya na delekkatonnga.

²² Maa gi Ruuhanti Mellayi lowokka galbigeetine pa, weewa yekko o parhane o aapiya o sabur o kawiyoo o gidaanuwe o amanno ²³ o dettuwe o gederro ta galbanti o ta zii. A guta pa, lekka da hukumnigee ma todokkiy gaari kooko. ²⁴ Ay dakko appe gu giimi ma ay koo ku Iisa Masi aldo jobokka da payya kanco ka, asan gu uttiyoo oko gaarco ku midda maa gu galbigeeco anka, guu paapidiy *kuruwayi*. ²⁵ Milen gi ay Ruuhanti Mellayi ma bereene hayaatane pa, ke duwaatini gi gaarinneega botol. ²⁶ Anne dee da koolaapigee beenannitine, anne kesekka da o ke anne nunta da ma galbigee ku namta beenannitine.

Gayawwonj beenannitonj

6 Seneeta, gaa giitonj ku gassiya gaa negekka, ga ay kunj appe ma aaye butulti *Ruuhanti Mellayi* ma yokaa butuuli ma ka detta ka. A kunta pa kulla, ma yokaa mooyonj ta kayyeetonj maa gi sekelkilo taata alditonj yooka da. ² Aacco diiganjgeyyo ku gayawwonj beenannitonj, ma gonjakite pa, ku tattappaca hukumniti *Masi* maa gee ku yekkonj beenannitonj. ³ Gaa gimu cipilca kayaati o ga ay liyaw gonek ka, ga daballe pe ziti ka. ⁴ Ga kulla kayi ade ellica samaane nuntiti. Gaa

†† *Ellonj Soyoowee ku Sadikanjgeyyo 19.18.*

elle kadar ga leewa ka samaane pa, ga parhinu. Innasoo ga addo parhina da pe, gaa e ga yiilay gittee. ⁵ A gata pa, kulla kayi ade ecekkay gaartee kayaati.

⁶ Ga kulla kayi ade biree haggane min lawtee maa ga lekka, oko gimu ma garee beneyti Mellayi.

⁷ Adonj dee da daballenta, Mella ay ka gelliti da. Maa ki luweero kaaka, ay kaaka appe maa ki akka sedda.

⁸ Gaa gimu luwiya kanti ka maa ga jobokka, ga maa ga gasakka pa kulla, ay kanti kaaka ade maa ga luwe. Gata pa ay muutu. Gaa gimu luweero gaarti Ruuhanti Mellayi, ga maa ga gasakka pa kulla ay gaarti Ruuhanti Mellayi. Gaarti kotti pa, ay hayaatane ma gakamma da ta kaw. ⁹ A keeta pa, leewine kee ka samaane bala warro, asan kee warre da, ke akkiya gassa ka samaane kee maa ke leewe, wikinne maa ga Mella cadee.

¹⁰ Milen ke lekka missa wikinne, ke leewaniyo samaane oko giimi paracco, yiila soopa ay oko seneetine maa gi amannitine aldo sawa.

Wasaane ta dessiti

¹¹ Ellonja ya kitipiyo tee ta taatta teete, ay naa saa ma pittu ma ketepeyyica. ¹² Giimi ma asarritonj gu anjido gu taharritonj, ay giimi ma anka gu giimi logoddiy asan gu jobokkiy *hukumnigeete Muusa*. Maa gu deyekke ma tirta pa, ay gu giimi aldiy diigiya da saananti *kuruwatiMasi*. ¹³ A guta pa, giimi kooko ma taharra, guta ma kayyeeco saa kulla jobokkiy da hukumnigee paracco, guu asarde soo gu taharritonj, ku maa gu koolipido kadar gu guta ma taharritonj. ¹⁴ A naata pa kooloppe ma latta kayi ka, gata pa ay Miltine kee Iisa Masi maa gu paapeero kuruwayi. Gaa ma kuruwati kaaka, gu lawwi paracco o moyoowi koo ku dunuune teete deediya oko naata alen lawwi ku matenta. Naata pa kulla deero alen maatiki ka matenta unco gaaro o unco moyoowi ku dunuune teete. ¹⁵ A gata pa canj ga gimu taharre e banj ga taharre da, ga ay keeke da ma samaane yiila. Innasoo ga ka samaane yiila, ay ke deedo giimi maa ga Mella kilgiyiy kilgane ta marawta.

Salammiti Pol ta dessiti

¹⁶ Oko giimi paracco ma jobokka botol ka marawta, gi aapiya o kawiyoo dee ma guta o ma gimtee Mellayi paracco. ¹⁷ Min hanja ya omma ga gimu adaw lee da payya gaari ma radakkaw galbantu asan gu murundee maa na lekka ziitu, garaa kadar ga naa ay ka Iisa.

¹⁸ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa Masi dee ma kunj parattonj, seneeta. *Amin.*

Epez

Siwintí maktupti

Maktup teete, ay Pol ma ketepeyyica. Gii deede eddenta oko giimi paracco ma temekka saananti Iisa Masi ma aaye kida ta Aazi. Epez pa, ay geegar kayi ka tatta ma aaye kida ta Aazi. Aattí maktup teete pa, ga Pol gaare kadar ga Mella anka tappico lawwi paracco ku samaani o ku kidaati, gaa Iisa Masi pa deedo tattuwco. Giimi ma temekka saananti Iisa Masi pa, ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da, paracco gu ay zii kayi ka, Masi pa ay kayaaco. Gaa ma gidaanuwti Mellayi, gu deede najjiyenta o gu gassica paade aapiya ma Mella o beenannico. Hanja pa, anka gu jobodica nunto ma wagee ma kolliti Mellayi o gu nuntido talta oko tawalti Seetanni.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Epez

1 Naa Pol, *namaakati* Iisa Masi ma ankiti Mellayi, na ketepeyyatonca maktup teete oko kuɗ, gimtee Mellayi ma nowotte geegar ka Epez, kuɗ ma dowwi galbigeeton oko Iisa Masi. ² Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leeton gidaanuwe o gu biraaton aapiya.

Pol logokkaa Mella oko gidaanuwti

³ Logokkineega Mella, gata ma ay Tatti Miltine kee Iisa Masi. Gata pa baarikinee, ma baariko parattí tee ta uwwa samaani ma *Ruuhanti Mellayi*, asan ke kappenta ma *Masi*. ⁴ Mileɗ ke kappenta ma Masi pa, ga apirnee omma min maa ga aldica kelgeyya da missa dunuune ku maa ke deedo salaɗ bala eɗɗe unti. Ma yekkiti pa, ⁵ ga Mella lekkica saa min omma niyyane ku maa ga leedine rontee ma muutti Iisa Masi. Keeke pa ga anke ga leediya asan ga daanee, ⁶ ku maa ke logiyya tattuwe ka gidaanuwti maa ga birne ga uninne asan ke kappenta ma *Runti* kee Iisa Masi, gata maa ga yekkaa ta kaw.

⁷ Mileɗ ke kappenta ma gata pa, ga ay ma baartee ga cimminee min zunubgeetine o ga saamiyineegu ni-gaakitine. Ay goɗɗa appe ga Mella gaarineega maantuwe kee ka gidaanuwti. ⁸ Gata pa birneega maani gidaanuwti, ma ibino ta gaaro o ma iyyo ta kayaati ku maa ke ibindiy gaartee paracco maa ga anka ga gaarinneegu. ⁹ Ma goɗɗa pa, ga anka ke ibinicca seene ta kiilenta min tippa, tee ta latta ma daanee maa ga anka ga leediya. Gaa iccide niyyane ga leediya ma Masi. ¹⁰ Keeke pa, ga Mella akkiya tattipa, gaa wikinne maa ga caade aseero. Latta maa ga anka ga leediya pa, ay ga tappidiy lawwi paracco ma aaye samaani o ma aaye kidaati, gaa Masi deedo tattuwco.

¹¹ A gata pa, mileɗ ni kappenta ma Masi, ga ni kulla gassica haggantini maa ga anka ga birinniica. Niita pa, ga Mella leewinii min omma, oko latta keeke maa ga anka ga leediya. Mella pa, leeway saa lawwi paracco tak alerɗ maa ga anka ga leediya. ¹² A gata pa, Mella leewinii min omma ku maa ni logicca darjanti, ga nii ma dowwi paade galbigeetini oko Masi. ¹³ A kunta pa kulla, giyyiya paade beneyyi ka seene, gata ma ay *kabarre ta daana* ma garaaton kadar ga Iisa Masi naj-jayyaton. Ay oko gata appe ku amande. Gaa Mella gaaride kadar ku ay kuntee ma *Ruuhanti* maa ga beneyye gaa ga bereeneeca. ¹⁴ Ruuhanti taata pa, acaane ku maa ke leedo kabarre kadar ga akkineeca bira haggantine wikinne maa ga Mella asinne cimma min oko gaari paracco ku midda. Kaaka pa, ke logokkineeca darjanti Mellayi!

Pol enaa Mella oko giimi ku Epez

¹⁵ Na giyyikiti amanniton oko Miltine kee Iisa o yekkitorɗ maa ku lekka oko gimtee Mellayi. Ay dakko appe, ¹⁶ na lewdee diiman barkinti oko Mellayi maa na enaa oko kuɗ. ¹⁷ Hanja pa, ga Mella Milti Miltine kee Iisa Masi, gata ma ay Tattine o ga ay Milti darjanti, biraatonca Ruuhanti. Ruuhanti pa, beraaton ibino ta gaaro o gi garaatonga latta paratti ku maa ku ibiniyya ta tirta teete Mella. ¹⁸ Na enaa kulla Mella maa ga iyyittongu kayyeeton ku maa ku ibiniyya, ban ga oko ka samaane ɗawwa ga kolowdiron o maa ku ocokke, o na enaa maa ku ibiniyya kulla maanuwo o samanco oko lawwi maa ga dowwitorɗ oko kuɗ o ma gimtee paracco. ¹⁹ Na enaa kulla Mella, ku maa ku ibinicca gudiranti ma kakee maa ga lubbikiti oko kee ma dowwi galbigeetine oko gata. Ay ma gudirane gita ka, ²⁰ ga Mella cipiliyya *Masi* min muuti, gaa nuntiyya tiyaawati uwwa

samaani. ²¹ Were kaaka pa, ga Iisa aaye kayaaco malaykatnigeyyo ma taattuweeco, o awaaradgee ma sawaatarangee, guta paracco ma lekka gudirane, ga yi-ilay. Gata pa, canj gu giimi dee ini we kulla ga aaye kayaaco. Gata aaye da kayyeeco oko lawwi paracco ku dunuune teete ka, innasoo, ga aaye kayyeeco oko ku dunuune ma akka asa kulla. ²² Mella pa, gagiya Masi tattuwti dunuune parattí, o ga duwiya kayaaco giimi ma temekka saananti. ²³ Guta pa ay ziiti, o gu unenta ta tirta teete ma Ruuhanti. Gata pa, unenta saa ma Ruuhanti Mellayi.

Ay ma gidaanuwti Mellayi ke deede najjiyenta

2 A kunta pa, min omma ku ay alenji giimi ku mattenta asan ku negekka ku lewdo zunubgee. ² Ma gaartonj kooko maa ku leewa, gi nuntitonj sawa ka ma giimi koo ku dunuune teete ma jobokka da ka Mellayi. Ku jobokkay gaartee oko sultan kee ka mulunnico awaaradgeyyo ma nowotte beenanne samaane o kida. Gata pa ay *Seetanne*, ma lobokka galbigeecco giimi ma pooce jobbiti Mellayi. ³ Keeta pa kulla tippa parattine, ke leewa alenji ka giimi kooko. Ke jobokka kantine ka, o ke leewa latta paratti maa gu zeneetine o galbigeeccine anjka. Min wiyawtine saa, ga Mella ecekkine bogor alen tanco.

⁴ A innasoo, ga Mella pa unenta ma kawiyoo o ga yekkinne yekko ta tirta teete. ⁵ Ay dakko appe, ga oko kee ma ay alenji giimi ku mattenta asan ke ninje, ga birinneeca hayaatane ta marawta sawa ma *Masi*, asan ke kappenta ma gata. A gata pa, ay ma gidaanuwti ga Mella najjiyitonj. ⁶ Maa ke aldo kappenta ma Iisa Masi pa, ga Mella nadinee sawa ma gata min muuti, o ga parattine ga nuntikinee ma hukumnití dunuune ta uwwa samaani. ⁷ Keeke pa, ga leyya ku maa ga gaariyya gidaanuwti oko dunuune ma akka asa su-laayi. Ma gaari paracco ku samaane kooko maa ga leelo oko kee ma Iisa Masi pa, gu gederra gu ibiniyya maanuwe kee ka gidaanuwti, ma yiilay lawwi paracco. ⁸ Gata pa ay ma gidaanuwti ga Mella najjiyittonj, ma botol ka amanniti oko Iisa Masi. Keeke pa asaa da min oko kunj, innasoo, gi ay biraw ta Mellayi. ⁹ Najjiyo pa, ke gasakkaca da ma lubaaki maa ke leewa. Kaaka pa, ga ya gimu kayi addo koolipa da ma lubaaki. ¹⁰ A gata pa, ay keeta appe ma ay kilgiyti Mellayi. Ma kappitine ma Iisa Masi pa, ke deero pe kilgane ta marawta ku maa ke lewdiy gaari ku samaane. Gaari ku samaane kotti pa, ga hassallineegu min omma ku maa ke tattipidiy.

Timmo oko Masi

¹¹ Mooyonj ya, ku nowotte kuu me omma ga kunj, maa gu weewe da aacco *Yawudigeyyo*. Yawudigee koolaatonj aacco, goo ku ay giimi ma taharre da, ma

gonjakite pa, ku ay gimtee Mellayi da. Guta pa, gi daanayo guu kolowdo zeneeco goo gu ay giimi ma taharre. A taharrico pa ay latta maa gu giimi leewa zeneeco ka. ¹² Kunta pa wikinne kaaka, ku aaye missa arro min oko *Masi*, gata maa ga Mella aparre. Ku lekka da botol maa ku deedo giimi ku *Isirayel*, guta ma ay gimtee Mellayi. Ku cimmenta renta min *lingangee* maa ga onokke ma guta, o ku dakko da oko latta maa ga beneyye gaa ga laayooga wikinne maa ga cadawdiy lingangeetee. Ku ocokke da ya latta kayi ka samaane, o ku aaye dunuuniti, innasoo ku ibinya da Mella. ¹³ Min tippa, ku aaye arro min Mellayi. Hanjka soopa, ku deero kappenta ma Iisa Masi, o ku deero katta oko Mellayi, ma baartee Masi ma naaleero oko kunj.

¹⁴ Tippa, gu giimi ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da nowotte eddenta. A hanjka pa, ga Masi asinee timma ke deede pe kayi ka. Ay ma gata, ke gassicca aapiya beenannitine. A tippa pa kulla, gi dakito nunteero beenannitine alenji durdurre gi caadinnee. Gaa maa ga Iisa Masi biriyya ziiti muuti pa, ga dimmicca dakito taata ma cadawwinee. ¹⁵ Gaa asiddiy wirra hukumnigeecco Yawudigeyyo maa gu jobokka o aadangeeco maa gu leewa. Ma keeke pa, ga anjke gu Yawudigee o giimi ma ay Yawudigee da deedo pe gimu kayi ka. Ma timmico pa, ga kilgiyeero pe gimu kayi ka marawta ma gata o ga lekkica aapiya. ¹⁶ Ma muutti *kuruwayi* pa, ga timmiy giimi ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da, ku maa ga paracco gu deede pe zii kayi ka, o ga taaciy ma Mella. Gaa ma muutti kuruwayi, ga misilicca dakito taata ma aaye beenannico. ¹⁷ Masi pa, aseero ga asicca taasa aapiya oko kunj ma aaye min tippa arro min Mellayi, o oko guta ma aaye katta Mellayi min tippa. ¹⁸ Ay ma Masi o ma *Ruuhanti* Mellayi gita ka, ga kee parattine, ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da, gassido botol, kee kaatido katta saripti Mella Tattine.

¹⁹ Gonjakite ku ay turi da, o ku ay maayee da unti Mellayi, innasoo ku sawa ka pe ma melleeti darre tee ta gimtee Mellayi, o ku ay giimi koo ku girti Mellayi. ²⁰ Kunta ma aaye girti Mellayi pa, ay alenji dambee ku geewiti giiri. *Namaakeetee* Iisa Masi pa, o *nabiinigee* ay alenji balti giiri. Iisa Masi pa, ay gata ma ay alenji dambu kee ka diiliti geewiti giiri. ²¹ A gata pa, Iisa ma ay alenji dambu ka diiliti geewiti giiri, asawkiti geewo butultí. Gii geewo wacido gi deedo ger, ma ay kee ka Miltine ka. ²² A kunta pa o Yawudigee, milenji kappenta ma gata, ga paratonj ku deero alenji ger maa ga Mella gekaa ga asido nunta ma Ruuhanti.

Lubbiti Pol oko giimi ma ay Yawudigee da

3 Ay dakko appe na enewdiya diiman Mella, ga naa Pol maa gu bakamminoo danjaji asan na lobokkee oko Iisa Masi. Lubbi maa na lobokkee pa, ay maa

na tasawdica *kabarre ta daana* oko kuɗ ma ay *Yawudigee da*.² Kunta pa giyyeero saa pe, kadar ga Mella bi-rawga lubbi keeke maa na leediya oko kunta. Keeke pa, ga leyya ma gidaanuwti.³ A gata pa, Mella oyye ga gaariyyawca na ibinicca seene maa ga kelee min omma. Gita pa, na ketepeyyitonɗa paade paalta aattí maktup teete.⁴ Kuu garkayyaca, ku leewa kabarre kadar na ibinca seene ta kiilenta tee ta gaartee *Masi*.⁵ Mella pa, beneyyiyooca da oko giimi ku omma. Haɗka pa, ga gaariyooca ma *Ruuhanti* oko *ɗamaakeetee* o *nabiinigeetee* maa ga gagakkiy gu lewdo kanti ka.⁶ Seene ta kiilenta pa ay teete: Giimi ma ay Yawudigee o ma ay Yawudigee da gasakkaca sawa ka, haggane tee ta lawwi maa ga dowwiyooca oko gimtee, o gu deero pe zii kayi ka. Guta ma ay Yawudigee da pa, gasakkaa kulla maa ga Mella beneyye gaa ga beraayooga oko gimtee, asan ga paracco gu kappenta ma Iisa Masi ma butultí kabarre ta daana.

⁷ Naata pa, ay ma biraw tee ta gidaanuwti Mellayi, maa ga biryaw ma gudiranti maa ga lubbikiti na deede lubaakati Mellayi ma tasaaca kabarre ta daana teete.⁸ Min oko gimtee Mellayi paracco, ga naa Pol ay ka marenta ta kaw. Gaa ma kaaka afe, ga oyyiyyaw ma gidaanuwti na tasawdiy oko giimi ma ay Yawudigee da ayaawuwco gaartee Masi maa gu giimi gederra da gu ibindo deesico.⁹ Gata ma kilgiyyi lawwi paracco pa, kelewwiya latta maa ga aɗka liyawti, omma min maa ga aldica kelgeyya da missa dunuune. Ma gidaanuwti pa, ga oyyiyyaw kulla na gaariyooga purta caɗaɗ oko giimi paracco.¹⁰ A haɗka pa, ay ma giimi ma temekka saananti Iisa Masi ga Mella gaariyooca maanuwti ibinti ta gaaro tee ta pay pay oko malaykatnigeyyo ma taatuweeco ma aaye uwwa samaani.¹¹ Keeke pa paratti waage ma latta maa ga aɗka ga leediya, omma min maa ga aldica kelgeyya da missa dunuune. Gaa leediya ma Miltine kee Iisa Masi.¹² Ma amannitine oko Masi, ke lekka botol maa ke kaatido katta Mellayi bala bayaw, asan ke kappenta ma Masi.¹³ Ay oko keeke pe, na enewditoɗ gu zeneetoɗ alditoɗ kalaa da ma digangetaw kooko maa na deegeyde oko kuɗ, guta cependatongu semeetoɗ uwwa.

Pol enaa Mella oko giimi ku Epez

¹⁴ Ay dakko appe na darasdo unti Mella Baaba,¹⁵ gata maa gu ballee paracco ku kidaati o ku samaani okomma min oko gata.¹⁶ Na enaa Mella gata ma lekka darjane ta yaata, maa ga issitton gudirane ma *Ruuhanti* ku deedo giimi maa gu galbigeece hamalla gaari.¹⁷ Na enaa kulla Mella maa ga *Masi* nuntido galbigetoɗ ma amannitoɗ oko gata. Kuu deedo amma aatti yekkiti alen ettu maa gu cartee atenta dakko kidaati o alen ger maa gi balti titenta.¹⁸ Gonɗakite, ma gimtee Mellayi paracco, ku gasakka gudirane ku maa

ku ibindo kadar gi yekkiti Iisa lekka da girrarru.¹⁹ Na enaa Mella ku maa ku ibinicca ta tirta yekkiti Masi maa ga lekka, gata ma kakawwica kayaati gimi, o na enaa maa ga onodditoɗ ta kaw ma barkane parattí ma aaye oko gata.²⁰ Ma gudiranti pa ma aayine gi lobodfine, ga Mella gederra ga leedo latta ma kakee yiila ta kaw min maa ke enaa o min maa ke moyaa.²¹ Ay oko gata, gi darjane oko samaane paratti maa ga leelo ma Iisa Masi oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi. Cepellineegu semeetee Mella wikinne paratti, diiman diiman. *Amin*.

Baamico gimtee Iisa beenannico

4 Naa Pol, gu bakamminoo daɗayi asan na lubbiyyee oko Miltine. Haɗka pa, oko keeke maa na ketepeyyitoɗ, na enewwitoɗ ku dekerrido ku jobbicca nunto ma wagee ma kolliti Mellayi maa ga kolowditoɗ.² Latta maa ku leewayo oko giimi paracco ku leewonga diiman bala cipilo ta kayyeetoɗ, ma dettuwe o ma sabur. Ma yekko ku seyekkoɗ gaari aatton.³ Ma aapiya ma kapakkitoɗ, ku dekerron ku nunticca baamiton teete ma asaa min oko *Ruuhanti* Mellayi.

⁴ A gata pa, ziiti Masi kayi ka o Ruuhanti Mellayi kulla kayi ka. A Mella pa kulla kolowwitoɗ ku maa gi ucawtoɗ oko gata deedo kayi ka.⁵ A Miltine kee Iisa Masi pa kulla kayi ka, o amannitine kayi ka o *baatemtine* kulla kayi ka.⁶ A Mella pa kulla ma ay Tattine parattine, o ga ay kayaatine parattine, o ga lobokka ma kee parattine o ga aayine parattine, gata kayi ka.

⁷ A innasoo, ga kulla kayi ade min aattine ga *Masi* berewwiyyee gudirane, alen tamanne maa ga gata ma beraa aɗka.⁸ Ay dakko appe, gi *Kitamniti Mellayi* beneyde gee:

«Maa ga kalapdo uwwa,
ga marrikiko ma gata giimi maa ga bamakke
o ga biryoo oko giimo lawwi samaane †.»

⁹ Beneyyi keeke ma beneyya gaa: «maa ga kalapdo uwwa» garaa kadar ga Masi omma ga kalpido samaani, ga beereero ya omma kidaati,¹⁰ o Masi pa ma beereero kidaati, ay gata ka kulla ma kalpeero namma ya uwwa oko Mellayi. Kalpiti uwwa samaani pa, ay ku maa ga uniyya were paratti.¹¹ Ay gata ma berewwineegu gudirangee kooko: Giimi daare ga leyyiy gu deede *ɗamaakeetee*, o daare pa *nabiinige*, o daare pa tasaaweeti *kabarre ta daana*, o daare pa maggeeco gimtee Mellayi o garaaweetee beneyti Mellayi.¹² Giimi kooko pa, ga leyyiy oko gimtee Mellayi, ku maa gu gederrido gu tattipiyya lubbico maa ga Mella berewwiyo. Ay gonɗakite pe, ga ziiti Masi deedo talta,¹³ namma ga kee ma ay ziiti Masi sardo, parattine baamenta sawa aattí amanniti o ibinti oko *Runti Mellayi*, o

† *Ellon Soom* 68.19. Gata pa beneyya ma gaartee Mellayi alen sultan ma gederriyoo oko kasiimigeetee bookati. Ingekite pa ga Pol kappica salaatiniyye oko Masi.

ke deedo giimi ma niyyenta amanniti, alen ta Masi, ma lekka da maatiki ma koyowwiye.

¹⁴ Gonjakite ke sawa da payya ma miici. Milen ke daa pe giimi ku tawaaleeta, gu giimi ma garaa beneyyi ma borooli gederra da payya gu daballinne, ke oyyido oko giraanico ma samaane da. Ke daa da kulla alen markaba maa ga ussu o lokkomco ammo tororoyyaca gu katawdikiti inje o inje. ¹⁵ A innasoo ga anka pe, ga kee aattine ke beneydo seene ma yekko. Gonjakite, ke madaa ma gaartine paracco maa ke leewa namma ke deedo sawa alen Masi, gata ma ay kayaatine. ¹⁶ Ay ma gata gu gimtee bakamde ma yekko zeneeco, alen ziiti gimi, maa gu assitee paracco kapakkee ma binna. Gaa kulla nussane ka zii ade leewaa lubbiti ma butulti, ga zii paratti deewa talta. A giimi ma bakamme zeneeco pa, ma amanno oko Masi, nowotta pe kulla gonjakite ade. Guu yekka beenannico o gaa kulla kayi ade leewaa lubbiti, ga zii kee ma ay giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa, madaa samaane ma gudiranti Masi.

Nunto ta tippa o ta hanja

¹⁷ Giyyonga beneyyi keeke maa na beneyyaton: Adon nunta da ku lewdo payya alen giimi ma aabaddaa da Mella o gi mooyico gayee da maatiki. Keeke pa, ay gata maa na delekaton ma semeete Miltine. ¹⁸ Mooyico aaye namtuwwi, ay dakko appe gi hayaatanco aldo arro min oko gita maa ga Mella beraa, asan gu kayyeeco talta guu aldiya ibina da butulti Mellayi. ¹⁹ Guta pa passallaa da payya ka samaane o ka midda. Guu lewdo latta paratti ma wagee da, o gu leewa gaari ma negekkay unti Mellayi bala warro.

²⁰ A kunta pa, ay gonjakite da ku beldiy gaari maa ku ibiniyya Masi. ²¹ Ku giyyiya saa pe beneyyi ma beneyya ma gaartee Masi, ma giraane maa ku gasse, o ku beldica seene tee ta gaartee Iisa. ²² Giraane pa maa ku giyye, ay maa ku poccica maayi nuntiton ta tippa maa ku lewdo midda. Ku anka ku lewdo gaari ku midda ma daballaton guu ningiton. Ay gonja appe ku aldo tippa. ²³ A gata pa, anka gi Ruuhanti Mellayi magicca mooyiton kuu deedo giimi ku marawta.

²⁴ Gonjakite pa ku deewa pe giimi ku marawta, o ku kilgiyenta alen maa ga Mella anka. Kuu nunticca pe nunto ta dayan o ta salan bala erne unti Mellayi. Nunto taata pa, asaa min seeniti.

²⁵ Ay dakko appe, naa ku adon borolla da. Ga kulla kayi ade beneyye seene ka oko giiti. Parattine ke ay nussangee ku zii kayi ka. ²⁶ Kuu bonse gi bonsiton aditon issa da zunubgeyyo. Misilonca min maa gi paato alde galaa da missa. ²⁷ Anne duwa da kulla oko *Seetanni* ga gassido botol ga unniton. ²⁸ Ga marij duwaati oko maasiti. Gaa lubbido ma pittee ku maa ga nunticca hayaatanti ma ka tirta. Gonja, ga gasakka maatiki

ku maa ga gaayidiy giimi maa gu lawwi koyowwiyo.

²⁹ Ga ya beneyyi kayi ka midda addo ooma da min be-neeton. Innasoo, ku cemekkon beneyyinge ku samaane ma gayay gitton. Gonjakite, gu beneyy-ingeeton eterrayo barkane oko giimi ma geeway.

³⁰ Adonca zorontiya da *Ruuhanti Mellayi* maa ga berewwine. Ma gita, ga garee kadar ku ay kuntee, o ku leewa kabarre kadar gi meene akka asa maa ga Mella asitton cimma ta kaw min oko gaari ku midda.

³¹ Baamo ta gaaro o bonso o bogor o hawwane o nilaw, ku cimmongu maayi min aatton. Adon dee da ta kaw giimi ma gidaani da. ³² Deyyon soo gidaani oko gitton o ku deeniyo hanungee. Saamayyon beenanniton alen maa ga Mella saamiyitton ma Masi.

Nunto aatti purtuwwi

5 Kunta pa, ay rontee Mellayi ku yekkenta. Kaaka pa, ku jobbonga butulti. ² Nunton aatti yekkiti alen ta *Masi* maa ga yekkinnee. Gata pa yekkinnee namma ga biriyya ziiti gaddantine, alen sadikane ma daanee oko Mellayi. Biraw ta ziiti pa, ay alen sadikane ta baaro.

³ Hanja pa, ga kunta deero gimtee Mellayi. Ay tirta da payya ku lewdiy gaari kooko: diyyo ta daato e ban pa ta midaayo bala paate, o liyaw ta gaari ma negekkaton unti Mellayi, o kaarito ta lawwo. Gaari alen kooko pa, ku adon gu beneyya da kulla ta kaw, ⁴ o ga tirta da ta kaw ku beneydo beneyyinge ku jaaliti o ma gayee da maatiki, o ma ay ku noyyiti gaaro. Innasoo, ku leenee barkinti oko Mellayi. ⁵ A gata pa, ku ibinon kadar gu giimi ma deyekka daati e ban pa mididi bala paate, o ma leewa gaari ma negekkay unti Mellayi, o ma kaaratta lawwi, ga Mella beraayo da ya maatiki kayi aatti *mulunniti*, gita ma ay ta Masi kulla. Giimi kotti ma anka yiila lawwi ay alen giimi ma aabadde zorri.

⁶ Ga gimu aditon daballa da ma beneyyinge ku daana gaa aacco pa, gu aldo lekka da sewen. Ay saananco gaari ku midda alen kooko appe, ga bogorti Mellayi galawdiyo oko giimi ma pooce jobbiti. ⁷ A hanja pa, ku adon kappa da ma giimi kotti ma pooceero jobbiti ku lewdo gaarco maa gu leewa. ⁸ Tippa de ku aaye namtuwwi, a hanja pa, milen ku kappenta ma Miltine, ku oome purtuwwi. Nunton pe alen giimi ma aaye aatti purtuwwi ka. ⁹ Purtuwe pa, laaton ku deedo giimi gidaani o dayan o ku dangam unti Mellayi.

¹⁰ Dekerron ku passaldiya ma daanee oko Miltine.

¹¹ Adon issa da pitton oko lubaaki ku midda o gu gayee da maatiki, maa gu giimi ma aaye namtuwwi leewa, innasoo, ku cimmongu lubaaki kotti caran purtuwwi.

¹² Lubbico giimi kotti maa gu leewa ma kiilo, ay lubbi ka jaaliti, namma gi jalawdiyee oko gimu ma beneyya.

¹³ Guu gaarco deero gaarenta caran pa, ga lattaaco

maa gu leewe kee, okomma saa pe purtuwwi. ¹⁴ Gaa latta paratti ma aaye purtuwwi deedo saa pe purta. Ay dakko appe gu giimi rewdo goo:

Wacu min waano, ga kii ma oyee,
wacu min aacco giimi ma matakke,
gaa Masi leedum purta.

¹⁵ Kaaka pa, ku pakarratini ta tirta oko nuntitor. Adon nunta da alen giimi ma ibina da gaari. Nunton soo alen giimi ma ibina gaari. ¹⁶ Wikinne ade maa kuu gasse botol ka liyaawi latta ka samaane, ku leyyonga, asan ga wikinnitine ka hanjka keeke gu giimi leewa maani gaari ku midda. ¹⁷ Ay oko gaari kooko pe na beneyditor naa, ku adon dee da giimi ma ibina da gaari. Innasoo, ku dekerron ku ibiniyya latta maa ga Miltine anjka ku leediya. ¹⁸ Adon agra da ku mowoddo ma mirmi, asan gi mowwo ta mirmo esekkator ku lewdo alala. Deyyon soo unenta ma *Ruuhanti Mellayi*. ¹⁹ Kuu deero unenta ma gita, ku reeway ma gitton riyaawiingee ku logawti Mellayi ma aaye *Kitamniti* o riyaawiingee ku maani ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi. Reewonga o ku logokkonga ta sii sii ma galbigee paracco. ²⁰ Ay ma semeete Miltine kee Iisa Masi ku lewdinee diiman barkinti oko Mella Baaba oko latta paratti.

Nunto ta midaayo ma daacco

²¹ Ma karmiyton oko *Masi*, ku oyyon ku joboddiya ka beenannitor.

²² A kun daati pa, oyyon ku joboddiya ka miditton alen maa ku joboddiya ka Miltine, ²³ asan ga miidi ay kayaati oko daatti, alen tee ta Masi maa ga aldo kayaacoo giimi ma temekka saananti. Masi pa, ay Najjaayaco oko guta ma ay ziiti. ²⁴ A milen gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi oyaa gu joboddiya, gu daati pa kulla oyowwu gu joboddiya ka midicco oko gaari paracco.

²⁵ A midi, kun pa kulla yekkonngu daaton alen ta Masi maa ga yekkidiy giimi ma temekka saananti, namma ga biricca hayaatanti oko guta. ²⁶ Gata pa birca oko giimi ma temekka saananti ku maa gu deedo duwenta oko Mellayi ka. Gaa apildiy ta wac wac ma acco ta ammo o ma beneyti. ²⁷ Keeke pa, ga leyya ku maa ga gaaridiy oko gata beelenta ma samanco giimi ma temekka saananti, alen gomosso maa gu panakkicca ga midic asicca icca, bala gi murunda gi lekka o bala ga ziiti karsimenta, o bala gi oorane gi lekka. Keeke pa, ga anjka gu giimi ma temekka saananti deedo sala bala erne. ²⁸ Ay gonja appe, ga miidi deedica yekekko daati alen ziiti maa ga yekka. A gata pa gimu ma yekkaca daatti, yekkeero gata saa. ²⁹ Lekka da gimu ma poociya ziiti, innasoo ga panakka o ga beree tiyaw alen ta Masi maa ga panaddiy giimi ma temekka saananti. ³⁰ A keeta pa kulla, ay nussangee ku ziiti ade. ³¹ *Kitamniti Muusa* beneyye gee: «Ay dakko appe ga

miidi asido ooma min girco tatti ma yaati, gaa deedo nunta ma daatti. Gaa serco appe gu deedo pe zii kayi ka †.» ³² Aatti beneyyi keeke pa, lekka seene ta yaata teete ma kiilenta. Naata pa, beneyyator naa gi seene taata garaa kappiti Masi ma giimi ma temekka saananti.

³³ A kunta pa: Ga kulla miidi ade yekkica daatti alen gata saa, o kulla daate ade gi karmiyya mitti.

Nunto ta miico ma gayyeeco

6 Kun miici pa, geewonga beneyco gayyeeton ma weewitor. Keeke pa, ay gata maa ga Miltine anjka o ga dayan unti. ² Min oko *hukumnigeete Muusa*, gi tee ta omma maa ga Mella beneyde gaa ga beraa latta ka samaane oko ma jobbica ay teete: «Cipiliy semeete taccum o ku yaacum ††.» ³ Ka samaane maa ga beneyye gaa ga beraa pa ay keeke: «Ki nowotta parhinenta o meenicam deewa maani kidaati ‡.» ⁴ A kun gayye ku miditta pa, adongu bonjossa da rontor, innasoo ku cipilonngu ma yooko o ma beneyyigee alen maa ga Miltine anjka.

Nunto ta lawwee ma melleeco

⁵ Kun lawwee pa kulla, geewongu melleeton koo ku inee kidaati ma karmiyo ta seene o ma galbane kayi ka, alen maa ku joboddiya ka *Masi*. ⁶ Keeke pa, ku adonga leewa da wikinne maa gu elelditor ka gu melleeton, kuu deediyo daanayo. Innasoo, ku leyyonga maa ga Mella anjka ma galbane kayi ka, alen lawweetee Masi. ⁷ Lubhaniyo oko melleeton ma niyyane kayi ka, alen kuu ku lobokkee saa oko Miltine, ay oko giimo da. ⁸ Kunta pa leyyon kabarre kadar, ga kulla kayi ade, can ga dee lawwu e ban ga lawwu da, ga Miltine akkeeca bira haggane ma wagee ma samaane maa ga leelo. ⁹ A kunta pa, melleeco lawweyyo, leewongu kulla ma karaamane lawweeton alen tanco maa gu karmayditor. Duwatini arro oko makkiti. Ku lekka kabarre, can ga dee oko kun e ban ga oko lawweeton, ga Milton aaye uwwa samaani. Gata pa aparray da giimi, leeway sawa ka.

Booka ta amanniti

¹⁰ Hanjka pa, oko dessiti maktup teete, na beneyyator: Diyyonca gudiranton min oko Miltine gata maa gi tanti maani ta kaw. ¹¹ Issongu lawwi paracco koo ku taraawi maa ga Mella birton ku maa ku gederrido ku warriyyee talta oko tawalti *Seetanni*. ¹² A gita pa, bookatine ay ma gimu da, innasoo gi ay ma malaykatnigee ma taattuweeco ma poociya Mella, o ma sawaatanjee ma lekka hukumne dunuune teete ma

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 2.24.* †† *Ellon Oomiti min Masir 20.12.* ‡ *Ellon Oomiti min Masir 20.12.*

aaye namtuwwi o ma awaaradgee ma nowotte beenanne samaane o kida.

¹³ Ay dakko appe naa ku oosongu lawwi paracco koo ku taraawi maa ga Mella birton ku maa ku gederrido ku hamallidiy gaari. Goŋŋa, maa gii meene ta midɗa aseero ku waradda talta bookati namma ya dessiti.

¹⁴ Kaaka pa, ku warronj uwwa. Gi seeniti Mellayi deetonj alenj karrap maa ku onoddiy abittonj. Gi nuntitonj ta dayanj unti Mellayi deetonj alenj kadiyyu ka sarni ma ocokkatonj. ¹⁵ Sokkonjgu zeneetonj ku taasicca *kabarre ta daana* ma eterrayo aapiya oko giimo. Sokko ta zeneetonj pa, ay alenj ŋuura maa ku esekka. ¹⁶ Wikinne paratti, gi amannitonj deetonj alenj dargiggi. Dargiggi pa, ocokkatonjgu jollee ma lekka okko maa ga Seetanne, gata ma ay milti midɗati, dawadditonj. ¹⁷ Duwatini oko najjiyti Mellayi gi deeditonj alenj taagiyyu ka isiti wikinne ka bookati. Baamonjga kulla talta beneyti Mellayi, gata ma ay alenj seepane maa gi *Ruuhanti* Mellayi beraatonj. ¹⁸ Keeke pa paratti, ku leewonjga ma duhaaningee o ma inno min oko Mellayi. Wikinne paratti ku enewwonjga Mella alenj botol maa gi Ruuhanti garawwitonj. Oko keeke pa ku nuntonj nadi-

ranjee. Enewwonj Mella bala nambo oko gimtee paracco.

¹⁹ Inninawga kulla Mella oko naata maa ga biriyyaw beneyyijgee na taasicca bala bayaw seene ta kiilenta maa ga gaarineeca hanjka ma kabarre ta daana. ²⁰ Ma alawtu tee ta danjaji teete ade kulla, ga Mella gaginoo ŋamaakatí kabarre ta daana, maa na taasicca oko giimo. Hanjka pa ku inninawga Mella ku maa na gederrido na taasicca bala bayaw alenj maa ga anjka.

Salammo ta dessiti

²¹ Hanjka pa, na ŋakammatonjga Tisik, sintine ka yekkenta ma ay lubaaka ka damannenta jobbiti butulti Miltine ku maa ga deeditonj beneyya ku ibindiy gaartaw paracco o nuntitu o maa na leewa. ²² Na ŋakammatonjga oko kuŋ ku maa ga deeditonj beneyya ku ibinicca nuntitini o ku maa ga issitonj gudirane galbigetonj.

²³ Ga Mella Baaba o Miltine kee Iisa Masi biraayo oko seneeto aapiya o yekko o amanno. ²⁴ Ga gidaanuwti Mellayi dee ma giimi paracco ma yekkaa Miltine kee Iisa Masi, ma yekko ma gakamma da ta kaw.

Pilip

Siwintí maktupti

Maktup teete ga Pol ketepeyyica wikinne maa gu bakamdiya danjaya. Gata pa ketepeyyica oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi ku geegar ka Pilip. Aattí maktupti pa, ga garawwiyoogu kulla paalta diigangeetee maa ga aawe oko wikinne kaaka, o ga leewiyoo barkinco oko lawco maa gu nammiyee. Ma sorowwiya pa Pol, ay gu baamido zeneeco o gu nuntido daana. Gata pa anka gu nuntido diiman parhinenta ma amanno alen gata oko garrarri paracco, ya aacco diigangeyyo kulla.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Pilip

1 Naa Pol ma giitu Timote, lawweetee Iisa Masi, ni salammatorj. Maktup teete pa ni ketepeyyatorjca oko kuŋ, gimtee Mellayi ma kappenta ma Iisa Masi, kuŋ ma nowotte geegar ka Pilip. Ni ketepeyyatorjca oko ajaawanggeetorj ma gayaaweeco o oko kuŋ paratorj. ² Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetorj gi-daanuwe o gu biraatorj aapiya.

Pol enaayooga Mella oko giimi ku Pilip

³ Kulla wikinne ade maa naa mooyitorj, na leewee barkinti oko Mella Miltu. ⁴ Keeke pa, na leewaa diiman ma parhane, wikinne paratti maa naa enaa Mella oko kuŋ paratorj. Haa, na leewee barkinti oko Mellayi ma parhane, ⁵ asan ga min meene maa ku dowdiy galbigeetorj oko Iisa Masi ya hanjka ku timmeero ma nii oko taasiti *kabarre ta daana*. ⁶ Mella pa, gata ma delewwitorjga paade aatorj lubbi ka samaane keeke dowwiyeede, namma ga asiyya tattipa pe meene maa ga Iisa Masi asawdo. Keeke pa, na lekkee kabarre ma seene kadar ga akka dee. ⁷ Yekkitu maa na lekkitorj paratorj aaye pe butulti ade, asan ku aaye galbantu. Gidaanuwti Mellayi maa ga biryaw ka taasiti kabarre ta daana pa, ga kuŋ kulla paratorj gasakkiya. Wikinne maa gu bakamdiinoo danjaya o wikinne kulla maa na taradica o maa na garawdiyooca seene oko giimi ma anjica da kabarre ta daana, ga paratorj ku gaayinoo. ⁸ Mella ellano a ga geewano kadar na yekktorj paratorj, ma yekko ma okomma min oko Iisa Masi.

⁹ Ay dakko appe, na enewdiya Mella oko kunta maa gi yekkitorj gaayido ta yiila, ku maa ku ibiniyya ta tirta o ku gederrido ku akawdiy gaari. ¹⁰ Gorŋa ku gederra ku passaldiya ma wagee yiila o ku deewa purta unti Mellayi o ga lekka da ma gederra ga luumiyitorj ma

gaari meene maa ga *Masi* asawdo. ¹¹ Innitu ta Mellayi payya pa, ay ga Iisa Masi gaayitorj ku lewdiy gaatorj paracco dayan unti Mellayi, meenti taata. Ma gaatorj kotti pa, ku cepellay semeetee Mellayi o ku logokkaa.

Kabaayargeetee Pol o lubbiti

¹² Seneeta, na anka ku ibindo kadar gi baamitu ta danjaya teete, birti botol oko *kabarre ta daana* gi tacildo ta yiila. ¹³ Ay gorŋa appe gu asaakargee paracco ma tarakkaca karaayiti tattuwe ka tatta ka *Rooma* o gimtee paracco ku karaayiti ibinde samaane kadar gu bakamminoo asan na lobokkee oko *Masi*. ¹⁴ Seneeta ku maani pa ma ellica nuntitu ta danjaya, gi damannico oko Miltine deero maani, guu tasawdiya beneyti ta yiila bala bayaw.

¹⁵ Daare pa tasay gaartee Masi ku maa gu giimi elldiy pe guta ka min oko naa maa gu yiilinoo idiico giimo. A daare pa ma anka da ello min oko giimo tasaaca ma galbane ta purta. ¹⁶ Guta kooko pa lobokka asan gu yekkano, lekka kabarre kadar ga Mella gagi-noo injee danjaya ku maa na taricca kabarre ta daana. ¹⁷ A guta soo ma tasay gaartee Masi maa gu giimi elldiy gi mooyico taata midda ka, asan gu mooye oko kanco ka, gu ziddiyyawga sippitu danjaya. ¹⁸ Naa soopa gi suuraw da ta kaw canj gu daare tasay maa gu deedo ellenta min oko naa o daare tasay ma seene, serco gu tasay gaartee Masi. Ay oko keeke appe na aldo parhinenta.

Naata soopa nowotta appe parhinenta min hanjka ya omma kulla, ¹⁹ asan na lekkiyo kabarre oko diigangee kooko paracco, ga Mella akkino najjiya. Keeke pa deewa asan ku enaa Mella oko naa, o asan gi *Ruuhane ta Iisa Masi* akkino gaaya. ²⁰ Maa na anjikke ma gudirantu paratti o maa na ocokke ta tirta teete pa, ay na aldo lee da ya jaalo paalta ka kulla oko maa ga Mella

enewwinoo na lewdiya. Gaa min hanjka ya diiman, bala bayaw, ga naata gaariyya ma ziitu tattuwti Masi, canj ga ma hayaatantu dunuuniti o canj gi deewaw meene kulla.

²¹ Oko naata, gi hayaatane ay Masi. A muutu pa, yi-ilawca hayaatantu tee ta dunuune teete. ²²⁻²³ A naa nowotta missa pa, ma ziitu aattí dunuune teete, na gederra missa ma lubbitu na lewdo ka samaane. Kaa-ka pa, na kalawwica seera seera. Na ibina da payya, banj ga ay njawwa ma yiila: Ay nunto e, e ga muutu? A maa na anjakke soopa ay muutu, maa na kaatido na deedo nunta ma Iisa Masi, asan gi nunto ma Iisa Masi yiila latta paratti. ²⁴ Saanantonj soopa, gi samaane yiila na nuntido dunuune teete. ²⁵ Ma keeke pa, na cadawwica kadar na nowotta dunuune teete ma kunta paratonj ku maa na gaayitonj ku sappido aattí amanitonj ma parhane. ²⁶ Ay gonjakite pe ga maa na ase yooka wikirtonj ku gassido yiila gudirane, ku maa ku logiyya Iisa Masi oko latta maa ga leyyaw.

Nunto maa gi kabarre ta daana enewwine

²⁷ A kunta pa, nuntonjca nunto ma wagee ma *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee *Masi*, maa gi nuntitonj deedo tee ta giimi koo ku *mulunniti Mellayi*. Gonjakite, naa yookeero wikirtonj e banj naa yookeero da pa kulla, na geewa kadar ku bakamme talta, ma Ruuhanti Mellayi ku aldo kayi ka, o ku nekerra paratonj sawa ma galbane kayi ka, oko amanno ma asaa min oko kabarre ta daana. ²⁸ Adaaniyo baya da ta kaw oko giimi ma anjkitonj da. Ma keeke pa, ku garaayo kadar gu kataa masilti, o ku garaayo kadar ga kunta aaye botol ka najjiyti. Masilco oko guta o najjiytonj oko kunj, paracco appe pa asaa min Mellayi. ²⁹ Ay ma saananti Masi ga Mella oyyide ma gidaanuwti ga birittonj botol ku maa ku duwdiy galbigeetonj oko Masi. A gata pa, ay maa ku duwdiy da ka oko gata, innasoo ga ay maa ku diigiydo kulla oko Masi. ³⁰ Nikirtonj ta hanjka teete pa, sawa ka ma tanni maa ku elle tippa, o hanjka kulla na nekerra missa. Keeke pa ku lekkee paade kabarre.

Jobbo ta gaartee Masi

2 *Masi* gaayitonj da paade ku dekerride e, o ga oolitonjgu da ade galbigeetonj asan ga yekkatonj e, o ma *Ruuhanti* Mellayi ku baame da ade ku aldo kayi ka e? Ku ella da ade saamuwco gittonj o ku henneyya beenannitonj e? ² Hanjka pa, ku nuntonj o ku baamonj zeneetonj. Gi yekkitonj, o ga ka galbigeetonj, o mooyitonj dee kayi ka. Gonja ku parhannano ta kaw. ³ Adonj lee da ya maatiki kayi ma anjko ta yiilico gittonj e banj ga ma cipilo ta kayyeetonj maa gu giimi elelditonj, innasoo bala cipilo ta kayyeetonj gu gittonj ku unnonjgu yiila uwwa min oko kunj. ⁴ Adonj ella da latta ma deewatonj samaane oko kunj ka, innasoo, ku ellonj ma deewayo

samaane oko gittonj. ⁵ Nuntonj pe gonjakite ade beenannitonj. Ay teete appe ma ay nuntiti Iisa Masi.

⁶ Iisa Masi pa, gata ma sawa ka ma Mella, gaariya da pe tattuwti kaaka.

⁷ Innasoo ga yooke ziiti, namma ga iccide nunto alenj ta lawwi.

Gata pa gu weyya alenj tee ta giimo teete ade, o ga deero ibinenta alenj gimu.

⁸ Gaa leediya ziiti rootta ta kaw, maa ga jobbiyya ka Mellayi, namma ga oyyiyya muutu, muutu ka jaaliti asan gu paapiya *kuruwayi*.

⁹ Ay dakko appe ga Mella unniyya ga gagiyya uwwa ta kaw, gaa biriyee seme ma yiilay seme paracco,

¹⁰ ku maa ga ma seme koo ku Iisa kooko, gu paracco ma aaye samaani,

o ma aaye kidaati, o ma aaye aattí kidaati asido darsa unti.

¹¹ Gii dunuune parattí asidiy cipila semeetee Mella Baaba

o ga kulla kayi ade beneyya kadar ga Iisa Masi ay Miltine †.

Nuntico giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi

¹² Ay gonja appe, seneetaw ku yekkenta, kunta kulla jobokkiya ade ka Mellayi. Hanjka pa ku adonjga lee da keeke maa na aldo ma kunta ka, innasoo ku leewonjga keeke samaane yiila hanjka maa na aldo da. Najjiytonj pa, ku gaaronjca ma lubbi maa ku leewa oko gittonj. Gata pa ku leewonjga ma bayaw o ma aziro, ¹³ asan ga ay Mella ma esekkatonjca anjko o liyaw ta garrarritee kuu lewdiy alenj maa ga anjka. ¹⁴ Latta paratti ku leewonjga bala njoromrimo o bala kalaatane, ¹⁵ ku maa ku aldo dee da luumiyenta o gu galbigeetonj deedo purta. Gonja ku ay rontee Mellayi ma lekka da erne aacco giimi koo ku dunuune teete ma daballa ka, o gu jobokka pe botol ka midda ka. Ku pacakke alenj ayyayyi aattí dunuuniti, ¹⁶ asan ku cepelliya beneyyi ka hayaatanti. Meenti *Masi* maa ga asawdo taata, ay meene maa na asittonj loga. Ku akka gaara cur kadar gi gadditu o digigantu maa na leelo tee aatonj oomeero da gonek ka.

¹⁷ Ma amannitonj pa, ku lobokkee oko Mellayi. Lubbitonj kaaka maa ku leewa pa, ay alenj sadikane maa ku soyye oko Mellayi. A gata pa, canj gu baartaw akka njala gu deedo amsenta oko sadikantonj taata, na parhanna o na parhanna ma kunj paratonj. ¹⁸ A kunta pa kulla deyyonj parhanjee alenj tanni, o ku deyyonj parhanjee ma naa.

† *Ellonj Esaya 45.23-24.*

Timote ma giiti Eporodit

¹⁹ Naa aŋka na ŋaamittonga katta Timote ga deediton gassa, gaa Miltine kee Iisa oyye. Gaa yookeero pa, ga asiyyawgu gemma kabaayargeeton, gi galbantu olaa paade. ²⁰ Na lekka da gimu kayi alen Timote ma eekkiy gaartaw, o ga moyaaton ta tirta teete alen tani. ²¹ Ku maani kooko paracco deyekka ma deewayo samaane oko guta ka, ma sapakka kanti Iisa Masi pa, gu deyekka da. ²² Timote soopa ku lekka kabarre kadar ga gaariya kanti. Gata pa lubbeero ma naata, alen miica saripti tatti, ku maa gi *kabarre ta daana* deedo taasenta. ²³ Na aŋka na ŋaamittonga, innasoo na ellaa ya omma samaane latta ma deewaw. ²⁴ A naata soopa, ga Miltine wacakkawga paade kadar na akka kaata na deediton ella katta.

²⁵ Oko haŋka pa, naa e gi samaane na yookittonga Eporodit, sintu o ga giitu ka lubbi, o ni bokaa sawa taasiti kabarre ta daana. Ay gata maa ku ŋaaminawga, ga itiriyyawca gaayo maa na aŋka. ²⁶ Na yokaatonga asan ga aŋakke ta tirta teete elliton paratton, o gi galbanti kodosse asan ku giyyeero ma ka parayti. ²⁷ Ay tirta ade ga parayyeero katta muuti, gaa Mella soopa kawiiyyee. Mella pa elle da saamuwti oko gata ka, innasoo ga elleero kulla saamuwtu oko naa, ku maa gi zorontiytu aldo gaaya da. ²⁸ Na asarra na yookittonga, ku maa ku deediya ella kuu parhindo payya. Naata pa, ga keeke ma sorowwino deewaw aapta. ²⁹ Joobonga ma parhane yaata, joobo ma ay ta gimtee Miltine, o gu giimi kotti ma lobokka alen gata, ku karmiyongu.

³⁰ Eporodit pa, oko lubbiti *Masi* ga birca hayaatanti namma katta muuti. Gata oyyeero ga misilicca hayaatanti oko lubbi maa ga ampene kee ay kunta ma leewa oko naa.

Botol ma dayan ka najjiyti

3 Haŋka pa seneetaw ku parhinon oko kappiton ma Miltine. Oko naata gi radɗaw da na dillitongu aatti maktup teete beneyiŋgee maa na gaariton gu min omma, asan gu daaton dargane oko gaari ma asaaton.

² Warron maayi min oko giimi maa na kolaa naa kaŋŋi †, ma katawkiko giimi botol ka midɗa ka, o gu beneyya goo ga ay ma taharro ku deewa gimtee Mellayi. ³ A guta pa, giimi ma taharre ma ta tirta ay keeta. Keeta aabaddiya Mella ma gudirane tee ta Ruuhanti, o ke logokkaa Iisa Masi, o gaari maa ke leewa ma gudirantane ka ke damanniy da ††.

† *Giimi maa ga Pol kolaa gaa gu ay kaŋŋi kotti pa, ay giimi ma leewe goo gu jobokkiya ka Mellayi. Ma seene pa gu jobokkiya da.*
 †† *Mella pa beneyiyyee oko Biraayim gaa ga taharrayo oko gimtee ku midɗa. Taharro pa ay latta ma garaa kadar gu deero gimtee Mellayi. Haŋka pa, ga Pol gaa gi amanno oko Masi ma garaa kadar ke ay gimtee Mellayi.*

⁴ Naa aŋkido na damannidiy gaari maa na leewa, na leekka botol. Gaa kayi moyaa gaa ga gederra ga damannidiy gaartee maa ga leewa, ga naata pa geder-ra na damannidiy yiila kunni. ⁵ Maa gu weedinoo, na leelo meeni poppodu guu taharriyyaw. Naa ay *Isir-ayelitnice* kee ka balti Benjamin. Kookuweetaw paracco ay *Ebireenigee* horrigee o naa ay *Ebireenice* horre. *Hukumnigeete Muusa* na jobokkiy alen *Pariziyennice* ka dayan. ⁶ Na bakammiiy talta namma na deegeydiy giimi ma temekka saananti Iisa Masi. A gii nunto ta dayan maa gu hukumnigeete Muusa enee pa, lekka da ma gederra ga luumiyyinno gaa na jobokkiy da.

⁷ Gaartaw kotti, min omma na ellay alen gasso, a haŋka pa saananti *Masi* gu deyyaw pe liyaw gonek ka. ⁸ Naata pa waradda da oko keeke ka missa. Latta paratti maa na dowdica galbantu deyyaw pe liyaw gonek ka, asan na gassiya latta ma lekka yiila tamanne. Gata pa ay maa na ibiniyya Miltu kee Iisa Masi. Saananti oko gata na poociy lawwi paracco maa na dowdica galbantu, guu deediyyaw pe alen suusu ka. Keeke pa na leyya ku maa na sardo na aawido yiila kadar ga Masi nowotte ma naata, ⁹ o ga naata kulla leedo kabarre kadar na kappenta ma gata. Na nowotte kappenta ma gata, ma nunto ta dayan ma okomma da min oko naata, o ga min jobbico hukumnigeete Muusa da. Innasoo, gi ay nunto ta dayan ma asaa ma amanno oko Masi. Gita pa asaa min oko Mellayi o gi balti ay amanno. ¹⁰ Latta paratti maa na aŋka pa, ay na ibiniyya Masi o na ibinica gudirane ma nadiya min muuti. Na aŋka kulla na aawidiy diigangetee maa na deedo alen gata namma ya muutti, ¹¹ naa sardo can ga ma ini me kulla ga Mella nadinno meene maa ga nadaddiy giimi ma matakke.

Sappo ta omma

¹² Na leewa da pe naa na sariyo paade oko gaari kooko paracco maa na deyekke, o na nowotte da missa ta kaw bala eŋne. Iisa Masi soopa, baaminoo maa na deedo kanti ka. Ay dakko appe na sapaddo missa gabirati ku maa na baamicca haggane, gita maa na ibiniyya Masi. ¹³ Seneeta, na leewa da pe naa na baamica paade haggane. Innasoo, ga ay latta kayi ka maa na leewa: Gata pa ay na rawtikkikoo gaari paracco ma yiile, naa diyyido pe na sariyyee oko ka omma. ¹⁴ Na gadakka missa maa na sardo na baamicca haggane. Haggane taata pa, ay kolliti Mellayi ma asaa min uwwa samaani maa na deedo kappenta ma Iisa Masi. ¹⁵ Keeta pa parattine ma talta paade amanniti, gi mooyitine dee alen teete. A kuu lekka soo mooyo kayi ma ay alen teete da pa, ga Mella garaatonga butulti. ¹⁶ A gata pa botol ka haŋka keeke maa ke eekke, ke anne utta da, sappine aatti botol gata ka.

¹⁷ Seneeta, dalakkino parattoŋ! Ma gittaw ni gaaritonŋa paade botol ka icciti. Kaaka pa ku ellonŋu samaane giimi ma jobokkiya, ¹⁸ asan gu giimi maani leewe alenŋ kuu gu ecekkiya butulti Iisa Masi guu aldiya leewa da maa ga anŋka. Giimi kotti pa, leewiki liyaw gonek ka muutti *Masikuruwayi*. Keeke pa, na beneyitonŋa diiman, o haŋka payya na delekkatonŋa ma erco. ¹⁹ Guta pa kataa masilti asan ga min maa gu aabidido Mella gu aabadde adicco ka, o gu cepelliy gollilco oko latta ma daayo jaalo, o moyoowico gu dowwiyo oko lawwi koo ku dunuune teete. ²⁰ A kee soopa ay gímtí *mulunniti Mellayi*, gita ma aaye samaani. Ke anakke kodok asawti min samaani oko Miltine kee Iisa Masi, gata ma ay Najjaayatine. ²¹ Ay gata ma akkineegu maga zeneetine kooko ma hamalla da, gaa leediy gu deedo sawa alenŋ ziiti ma lekka darjane. Ay gata ma gederra ga leediya keeke, asan ga lekkica gudirane maa ga gagiyya tattuwe ka dunuune parattí.

4 Ay dakko appe seneetaw ku yekkenta, na beneyitonŋa keeke paratti ku maa ku baamido talta alenŋ teete oko Miltine, kuŋ maa na yekka o na anakke ta tirta ellitonŋ, o kuŋ ma ay parhantu o ku ay haggantu ta nosorriti.

Wasaane ta dessiti

² Kaŋ Ebodi, o kaŋ Sintis, na enaatonŋ haŋka ku baŋŋido ku nuntido daana beenannitonŋ o gi mooyitonŋ dee kayi ka asan ku kappenta ma Miltine. ³ A kiita pa ma ay giitu ka lubbi ka damannenta, na enaam ki asidiy gaaya daati kooko, asan gu gaayinoo nikirti maa na taasicca *kabarre ta daana*. Guta pa ma Kileema o ma gittaw daare gaayinoo. Gaa paracco gu semeeco aldo kitipiyenta aattí kitamne ta hayaatanti.

⁴ Nuntonŋ parhinenta diiman saananti Miltine. Na delekka payya: Nuntonŋ parhinenta! ⁵ Ga dettuwtonŋ dee ibinenta ma giimi paracco. Gata Miltine asaa katta. ⁶ Kaaka pa, ku adonŋ karriya da ya maatiki. Innasoo, ga ay ma inno wikinne paratti o ma lolliko ku gaarinneega oko Mellayi latta maa ku anŋka, o maa kuu enaa Mella ku leewinee barkinti. ⁷ Goŋŋa ga Mella beraatonŋ ca aapiya ma yiila latta paratti ma aaye kayaati gimi. Gita pa akkitonŋ tara maa gu galbigeetonŋ o mooyitonŋ nuntido kappenta ma Iisa Masi.

⁸ Haŋka pa seneeta, na enaatonŋ gi mooyitonŋ parattí dee oko latta ka seene o maa gu giimi karmayye, o oko latta ma dayanŋ unti Mellayi o ma samaane unti, o ma ay ka yekkiti ta tirta o ma ay ka nabbisiti, o gi dee oko ma deewee samaane oko gimi o ma ay ka logaawi ta tirta. Keeke pa paratti ay gata maa ku deediya moyowwo diiman. ⁹ Maa ku beldeero o maa ku gasse, maa ku giyye o maa ku elle min oko naa, paratti ku leewonŋ-

ga. Goŋŋa ga Mella deewa ma kunta, ga gata ma ay Miltí aapiyati.

Parhanti Pol oko Pilippiyennigeyyo

¹⁰ Na deero parhinenta ta tirta teete oko Miltine. Ma parhinoo pa, ay yekkitorŋ maa ku lekka kuu gaarinawca. Gita ku lekkica ade, gaa were maa ku gaaricca pa, ku aldiiti gasakka da, gaa haŋka pa ku gaaricca paade. ¹¹ Naata pa beneyiya keeke ay asan da ga maatiki koyowwiyaw. Na beldeero na aldo diiman parhinenta oko maa na lekka ka. ¹² Caŋ na lekka paalta ka kulla, na ibinti ade oko nuntitu, o caŋ na gassiya maani yiila kulla, na ibinti oko nuntitu. Diiman o were paratti, na beldiy gaari kooko. Gita pa ay nunto maa na aldo diiman parhinenta caŋ na ayee e baŋ na mayaata, caŋ na lekkiya maa na anŋka, o caŋ na lekkiya da. ¹³ Naa gederrayo oko gaari paracco, asan ga Masi beraw gudirane. ¹⁴ Gaa ma keeke ade, ku leede samaane ku gaayinoo diigaŋgeetaw.

¹⁵ A gata pa kuŋ giimi ku geegar ka Pilip, ku lekkee kabarre oko keeke: Min maa na diilide taasití *kabarre ta daana* wikirtonŋ maa na okomdo min kiða ta Maseduwan, ga ay ma kuŋ kaytonŋ ka maa ke eddide ka samaane. Min oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi paracco, ay kuŋ ka maa ke gaayide beenannitine alenŋ teete. ¹⁶ Wikinne maa na sarde geegar ka Tesalonik, maa na aldo missa kiða ta Maseduwan, ga ay kunta ma ŋaaminaw lawwi maa na anŋka. Keeke pa ku leenawga da kaytiŋ ka o ga seertiŋ da ka. ¹⁷ Ma beneytu keeke pa na deyekke da gasso ta maatiki min oko kuŋ. Na deyekke soo ga Mella gaayitonŋ barkane oko gaartonŋ ku samaane kooko maa ku lekka. ¹⁸ Ma maktuutu teete pa, na garaa kadar na gassiya latta paratti maa ku ŋaaminaw. Haŋka pa gu lawwi ooyiyaw pe gonek ka. Eporodit itirawgu lawwi maa ku berewwinaw, haŋka pa na noyye ma lawwi. Lawwi maa ku birnaw kooko pa ay alenŋ sadikane ma nobokka daana maa ga Mella oyee o gi daanee. ¹⁹ Mella, gata ma ay Miltu, akkitonŋa dooca latta paratti ma koyowwitonŋ, ma ayaawuuti ma gakamma da ma aaye oko Iisa Masi. ²⁰ Ay oko Mella Tattine gi darjane diiman diiman! *Amin*.

Salammo ta dessiti

²¹ Salammonŋu gimtee Mellayi paracco ma kappenta ma Iisa Masi, o seneeta ma aaye kulla ma naa salammitonŋ. ²² Gimtee Mellayi paracco ma aaye ma naa salammitonŋ, innasoo pa gu koo ku maani ay ma lobokka girti tattuwe ka tatta ka *Rooma*. ²³ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa Masi dee ma kuŋ.

Koloos

Siwintí maktupti

Koloos ay geegar ma aaye kida ta Aazi. Pol soopa kaateero da injaakite. Innasoopa, ga giiti kee Epapiras, ay gata ma kaateero ta omma injaakite ga deedica taasa kabarre ta daana tee ta Iisa Masi. Gaa yilaakee minnaw maa gu baamiyya Pol danjaya, ga Epapiras kaatide elliti, gaa asiyyee beneyya gaa gu lekka giimi ma garkayyay giimi ku Koloos goo gi najjiyo, ga gimu gasakkaca illa ma jobbo tee ta aadanjeyyo alen taharro o tiyaw da o aaro da ta lawwi daare. Ay dakko appe ga Pol kitipiyyooca maktup teete oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku geegar ka Koloos ku maa gu poccica giraanico giimi kotti, guu leedo kabarre kadar ga gimu deewa najjiyenta ma amanno oko Iisa Masi ka. Lekka da payya latta kayi.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Koloos

1 Naa Pol, *namaakati* Iisa Masi ma anjkiti Mellayi, naa ma sintine kee Timote, ni salammator. ² Maktup teete, ni ketepeyyatorca oko kuj gimtee Mellayi ma nowotte geegar ka Koloos, o ma kappitine ma *Masi* ku ay seneetini ku damannenta. Ga Mella Tattine leetor gidaanuwe o ga biraator aapiya.

Pol ma giiti Timote leewee barkinti oko Mellayi

^{3,4} Ni giyyikiti amannitor oko Miltine kee Iisa Masi o yekkitor maa ku lekka oko gimtee Mellayi. Ay dakko appe ni lewdee diiman barkinti oko Mellayi maa ni enaatorga. ⁵ Wikinne maa ku giyyiyya beneyyi ka seeniti, gata ma ay *kabarre ta daana*, ku ibinya saa maa ga Mella dowwitor samaani. Gata pa, ay keeke appe maa ku ocokke. Amannitor o yekkitor pa, gi balti ay oko keeke gata paade. ⁶ Kabarre ta daana teete pa, sareero namma ya wikirton. Gita pa tacile dunuune paratti, o were paratti maa gi sarde, gi magakkaca nuntico giimo, o gi deewa ka ta yiila taasenta. Kunta pa kulla, min meene maa ku giyyicca o ku ibiniyya ta tirta teete gidaanuwti Mellayi, gi magica nuntitor o gi deewa ka ta yiila taasenta wikirton. ⁷ Ku giyyica kabarre ta daana teete min oko Epapiras, giitini ka lubbi maa ni yekkaa ma lobokka oko kuj alen lubaakati *Masi* ka damannenta. ⁸ Gata pa gaariniica yekkitor maa gi *Ruuhanti* Mellayi berewwitor.

⁹ Ay dakko appe ga niita pa kulla, min meene maa ni giyyikiti kabarre tee ta amannitor o tee ta yekkitor, ni alde warra da inniti Mellayi oko kunta. Ni lollokkaa diiman maa ga birittonca ibino ta gaaro paratti o iyyo ta kayyeeton ma asaa min oko Ruuhanti. Ma gaari

kooko pa, ku ebennaa ta tirta teete latta maa ga anka.

¹⁰ Ma gonjakite, ku gederra ku nuntido nunto ma wagee ma ta Miltine, o ku leewa diiman latta ma daanee. Gaator paracco maa ku dee leewo ay gaari ku samaane ka, o ku sapakka ku ibiniyya ta yiila Mella.

¹¹ Ni lollokkaa kulla maa ga issitor gudirane ku lewdiya latta paratti ma gudiranti ma gakamma da ta kaw, maa ku deedo baatiynigee o ku hamaldiy gaari namma ya dessiti.

¹² Ma parhane ku leewinee barkinti oko Mella Baaba, gata ma iyyitor botol ku maa ku gassido haggane min oko lattaati maa ga dowwiyo oko gimtee were maa gi deyyanti belewdo. ¹³ Gata cimminee min gudirane tee ta *Seetanni*, gita ma esekkinnee namtuwwi, gaa parinne aatti *mulunnitiRunti*, gata maa ga yekkaa ta kaw. ¹⁴ Ma Runti pa, ga Mella cimminee min zunubgeetine o ga saamiyneegu.

Tattuwti Iisa Masi, Runti Mellayi

¹⁵ Lekka da gimu ma gederra ga elliyaa Mella, a innasoo ga *Runti* saabayyiya saa tak o ga garawwineega.

Gata pa aaye omma min oko lawwi paracco ku kilgiyenta

o ga ay kayaaco.

¹⁶ Ay ma gata gu lawwi paracco ku dunuuniti deede kilgiyenta, ku samaani o ku kidaati,

maa ke ella o maa ke ella da,

ma ay alen malaykatnigee ma taattuweeco,

o guta ma lekka gudirane ta mulunniti o ta hikimiyti.

Paracco, ga Mella kilgiyiy ma Runti,

o gu ay oko Runti.

¹⁷ Runti pa aaye omma
min maa ga Mella aldica kelgeyya da missa
dunuune,

o ga ma gudiranti Runti
gu lawwi paracco nowoddo wereeriyeeco.

¹⁸ Gimtee paracco ma temekka saananti ay ziiti,
gata pa ay kayaaco.

Ay ma gata appe gi hayaatane ta marawta diilide,
o ga gata ma ay ka omma ma nadeero ta kaw
min aacco giimi ku mattenta,
ku maa ga deedo ka omma oko lawwi paracco,
diiman o were paratti.

¹⁹ Haa, Mella pa, gi deyyee daanee ga latta paratti
ma aaye oko gata nuntiyyee ta kaw oko Runti,

²⁰ o gi deyyee daanee kulla,
ga taacicca dunuune parattí ma Runti oko gata.

Keeke pa ga leyya ma ñaalo ta baartee Runti
maa gu deyya ma paapo *kuruwayi*.

Ay gonña appe ga Mella asikkiti aapiya
ku maa ga taacidiy ma gata

kilgane parattí ma aaye kidaati
o ma aaye samaani.

²¹ A kunta pa kulla, min omma ku aaye arro min Mel-
layi, ku aldiya anka da kanti ma mooyiton maa ku
lewdo ka midda. ²² Hanja pa, ga Mella taaciton ma ga-
ta, ma muutti Runti, gata ma aseero dunuuniti ma zii
ka gimmi. Keeke pa, ga leyya ku maa ku asido warra unti
salañ, bala eñne o bala loomane. ²³ Keeke pa ku gasak-
ka, illa kuu bakammica amanniton talta bala bammiti
seera seera, o ku adaatini duwa da oko ucawton maa
ku nowottikiti min maa ku giyyicca *kabarre ta daana*.
Kabarre ta daana teete pa, deero taasenta oko giimi
paracco ku dunuuniti. Naa Pol pa, deero lubaakati
Mellayi ma tasaaca kabarre ta daana.

Diigangetee Pol oko gimtee Mellayi

²⁴ Naata pa hanja, gi daanaw maa na deegeyde oko
kuñ. Ma diigangetaw kooko pa ziitu, na tattappaa ma
koyee oko diigangetaw maa ga *Masi* kolowdinoo.
Guta pa, ay oko gimtee ma temekka saananti, guta ma
ay ziiti. ²⁵ Naata pa deero lubaakaco, maa na leediy-
ooga lubbi maa ga Mella berewwiyaw. Lubbi kaaka pa,
ay na taasittonga oko kuñ kulla beneyti paratti.

²⁶ Seene ma aaye aatti beneyti kaaka pa, min tippa ga
Mella kelewwica wikinne paratti o oko ballee paracco,
gaa hanja pa, ga gaariyyooca purta oko giimi ma ay
kunttee. ²⁷ Oko guta pa, ga anjke ga gaariyyooga
maanuwti o samanti latta maa ga anka ga leediya oko
ballee paracco. Latta kaaka pa ma kiilenta gaa hanja
ga garawdiya purta, ay ga Masi aaye galbigetton. Ay
ma keeke appe ku ocodde ta tirta teete ga issiton dar-
janti Mellayi. ²⁸ Gata pa ay Masi keeke appe maa ni
tasaa oko giimi paracco o ni wassayyay o ni garkayay

ma ibino ta gaaro parattí maa ga Mella berewwini, ku
maa ga kulla gimmu ade sardo ga deedo talta amanniti
ma kappiti ma Masi. ²⁹ Ay oko keeke pe na loboddo, o
na nekerdo ma gudirane maa ga Masi berewwiyaw. Gi-
ta pa aaye ziitu gi loboddo ta tirta teete.

2 A gata pa, na anka ku ibinicca nikirtu ta radda
teete maa na nekerdo oko kuñ, o oko seneeta ma

dowwi galbigecco oko Iisa Masi koo ku geegar ka
Lawdisee, o oko seneeta paracco alen kuñ ma ellino
da ta kaw kaytiñ. ² Nikirtu pa, ay asan na anka naa ga
Mella issiton paraton gudirane galbigetton maa ku
dekerrido, o ku baamido talta zeneeton ma yekko, o
ku deedo unenta ma barkangee, asan gu kayyeton
deero iyyenta bala bammiti seera seera. Ma iyyo ta
kayyeton pa, ku ebennaca ta tirta teete seene ta ki-
ilenta tee ta Mellayi. Seene ta kiilenta taata pa ay Masi.
³ Oko Masi pa, ga Mella dommoyyi barkangee parac-
co koo ku ibino ta gaaro o koo ku ibinti Mellayi.

⁴ Keeke pa, na beneyatonga ku maa gu giimi aldo
gederra da gu daballiton ma beneyyinge ku daana
daana. ⁵ A gata pa, ay seene appe na aaye arro min
oko kuñ, innasoo, gi galbantu aaye ma kuñ, o na
parhinenta maa ku bakamde talta o ku nowottikiti dan
dan amanniton oko Masi.

Nuntico gimtee Iisa Masi

⁶ Hanja pa, milen ku oyyiya Iisa Masi ga deedo Mil-
ton, gi nuntiton taata maa ku bakamde oko gata ku
adon pe ma taata ade. ⁷ Baamon talta oko gata alen
ettu maa gu cartee sare dakko kidaati, o alen ger maa
gi balti titenta. Alen maa gu belditon, ku baamonca ta
yiila talta amanniton, o Mella ku leewinee maani yiila
barkinti. ⁸ Pakaron maa gu giimi alditon issa da cak-
idoti, ma diyoo tee ta ibino ta gaaro ma gayee da
maatiki o ma daballay giimi. Ibino ta gaaro taata pa,
okomma min giraanico giimo ka o min aadangeeco
maa gu bakamde gu giimi koo ku dunuune teete. Gita
pa asaa da min oko *Masi*. ⁹ A gata pa, ay oko ziiti Masi
appe, o ga oko gata kayti ka, maa ga latta paratti ma
aaye oko Mellayi nowodde ta kaw. ¹⁰ A kunta pa kulla,
milen ku kappenta ma Masi, ga lekka da ya maatiki ma
koyowwiton. Gata pa, ya *malaykatnigee* ma taat-
tuweeco paracco ga ay kayaaco.

¹¹ Milen ku kappenta paade ma gata pa, ku deero gi-
mi ku taharrenta. Taharro teete pa maa na beneyya, ay
gita da maa gu giimi leewa ma picco. Innasoo, gi ay gi-
ta ma cimmiton min jobbiti oko kanton ka. Ay teete
appe ay taharro ma asaa min oko Masi. ¹² A gata pa,
wikinne maa gu *batisiyiton* ku deero saayenta mooni-
ti sawa ma Masi, kuu nadide kulla sawa ma gata, asan
ku dowwi galbigetton oko gudiranti Mellayi ma
nadiya Masi min aacco giimi ku mattenta. ¹³ Kunta pa
tippa, ku ay alen giimi ku mattenta saananco nigaaki-

tonj o ku ay alenji giimi ma taharrenta da. Hanja pa, ga Mella birtonja paade hayaatane sawa ma Masi, o ga saamiyneegu garrarritine paracco maa ke kawaddiya kanti. ¹⁴ Saamiyo ta garrarritine ku midda pa, ay alenji kuu ga Mella iccica maktup maa gu aldo kitipiyenta gu garrarritine maa gu loomoydinee maa ke kawaddiy hukumnigeete, gaa sawwidiy pat pat. Gaa misilicca ma muutti Iisa Masi wikinne maa gu paapiyya *ku-ruwayi*. ¹⁵ Ay ma gonjakite pe, ga Mella cimmiyyooca gudiranco malaykatnigeyyo ma taattuweeco ma poociya kanti, gaa gaaridiy unco giimi paracco maa ga nosorriyoo ma kuruwati Masi maa gu paapiyya gaa maatide. Gaa leediy alenji giimi maa gu bammeero min bookati guu tanjikko bottollo gu giimi ellidiy.

¹⁶ Milenji ga ay gonjakite pa, ku adonji duwa da ga gimu loomoydijon asan ku jobokkay da aadanjee ku aabiditi Mellayi koo ku tiyaawi o ku aariti. Adonji duwa da kulla ga loomoydijon asan ku jobokkay da aadanjeeco *Yawudigeyyo* maa gu leewa ma ka *laalangeeco*, e banji pa maa gii kooyo warre, e banji pa maa gu leewa *meenco ta nambiti*. ¹⁷ Keeke pa paratti ay kelemti oko latta ka tirta ma akka asa. Ka tirta kaka pa ay Iisa Masi, o ga ase paade. ¹⁸ Adonji oyya da gu toddittonja nosorritonji gu giimi kotti maa gi daanayo gi liyaw ta zeneeco alenji kuu gu cepelliy da kayyeeco, o gu aabaddiy malaykatnigee. Guta kotti pa kulla, bakamme talta ta tirta teete oko garrarri maa gu leewiko goo e ga Mella ma garawwiyo, o gu kooloppe pe dadakko gonek ka ma garrarri maa gu guta ka moyaa. ¹⁹ Guta kotti pa bakamme da oko Masi, gata ma ay ampene kee kayaaco giimi ma dowwiyy galbigeecco oko gata, guta pa ay ziiti. Ay ma gata ga zii paratti gasaddica maaditi alenji maado maa ga Mella anja. Zii pa madaa sawa ma kappo o ma onno ta idiico asso o ma biinna.

Gasso ta kayyeeco giimi ma oyyiya Masi

²⁰ Hanja pa, ku matteero paade ma *Masi*, o ku aaye da payya picco aadanjee maa gu bakamde gu giimi koo ku dunuune teete. Gaa ayme ku oyowdo jobbico bottolli maa gu garaatonji, gu giimi koo ku dunuune teete, alenji kuu gi hayaatantonji ay tee ta dunuune teete missa? ²¹ Bottolli kooko maa gu giimi garaatonji goo: Addo icca da keeke, o ki ayya aawa da keeke, o ki ayya eesa da keeke. ²² Kooko pa paracco, gu leewiy oko lawwi ma dopokka maa gu giimi lubbikiko. Guta pa, ay hukumnigee o gi giraane ma okomma min giimo ka. ²³ Guta kooko pa saabayyiyo oko giimo, alenji kuu gu garaayo ibino ta gaaro, asan gu enewwiyy giimi maa gu aabidiyya Mella ta tirta teete alenji tanco, o gu enewwiyy giimi maa gu lewdiy zeneeco rootta o gu jobbido latta ka radda ma deegeyya zii. Innasoo, gu lekka

da pe ya maatiki kayi ma gayay giimi ku maa gu ged-erriyee oko kanco ka.

³ Wikinne maa ga Masi nadide min muuti, ga kunta pa kulla nadeero sawa ma gata kuu gassicca nunto ta marawta. Ay dakko appe naa ku diyyonji nunto ma wagee ma tee ta uwwa, were maa ga Masi aldo, ga nowodde tiyaawati Mellayi. ² Mooyitonji ku duwonja oko nunto ma wagee ma tee ta uwwa, ay oko tee ta kidaati da. ³ A gata pa, kunji matteero ma Masi, kuu gasside pe hayaatane kayi ma Masi. Hayaatane taata pa maa ga Mella berewwitonji, gu giimi ellaca da missa, gita aaye pittu Mellayi. ⁴ Wikinne pa maa ga Masi, gata ma ay baltu hayaatantonji asiyya gaara ziiti, ga kunji kulla akka dee gaarenta ma darjanti sawa ma gata.

Nunto ta marawta ay ma Masi

⁵ Ay oko keeke appe, naa ku misilongu ta kaw min galbigeeetonji gaartonji maa ku leewa guu aldo koo ku dunuune teete. Guta pa ay alenji: diyyo ta daato e banji pa ta midaayo bala paate, o diyyo ta liyaw ta gaari ma negekkay giimi unti Mellayi, o jobbo ta gaari ku midda ma aaye galbanti, o anjo ta liyaw ta midda, o kaarito ta lawwo. Kaarito ta lawwo pa, ay aabido tee ta latta ma ay Mella da. ⁶ Guta pa, ay saananco gaari ku midda alenji kooko ga bogorti Mellayi galawdiyo oko giimi ma pooce jobbity kanti. ⁷ A gata pa tippa, ga kunji kulla leeway gaari ku midda kooko, o ku nowottiko ku lewdiy. ⁸ Hanja pa, milenji ku deero gimtee Masi, ku cimmonji maayi min galbigeeetonji liyaawinjee alenji kooko: icco ta bogorri o bonjo o liyaw ta gaari ku midda ma aaniyo. Ya nilaw o beneyyinee ma radakka, gu addo ooma da min beneetonji. ⁹ Adonji borolla da payya beenannitonji, milenji ku soorica paade nuntitonji ta tippa ma liyaawinjeeti, ¹⁰ ku issicca paade nunto ta marawta. A gata pa Mella ma kilgiynee, maa ku sardo ku ibiniyya ta tirta teete, ga magakkatonja missa ta yiila nuntitonji ku saabiyiyya. ¹¹ Aattii nunto tee ta marawta teete pa lekka da payya passilo: *Yawudigee* o ma ay *Yawudigee* da, ku taharrenta o ku taharrenta da, ma ay turi o maa gu idiico eyee da, lawwee o ma ay lawwee da. Keeke pa paratti ay liyaw gonek ka, innasoo ga *Masi* gata kayti ka, ma ay ka baamiti min gaari paracco o ga aayiyo oko giimi paracco ma gassica nunto ta marawta.

¹² Hanja pa, milenji ga Mella apirtonji ku deedo gimtee o ga yekekkitonji, ku issongu gaari ku samaane kooko ma ay alenji: hinniyo o gidaanuwe o koyyo ta zii o dettuwe o sabur. ¹³ Deyyonji suusu oko gittonji. Gaa kayi min aattonji lekka gaari ma giiti, gu saamiyu beenannico. Miltine saamiytonji, kaaka pa ga kunji kulla saamayyonji oko gittonji. ¹⁴ Ma ay kayaaco gaari kooko paracco pa, ay ku yekkido zeneetonji. Yekko pa, ay gita ma kappakay giimi gu deedo alenji zii kayi ka.

¹⁵ Gi aapiya maa ga Masi birtoŋ gederrayo oko galbigeetoŋ. Ay oko gita ga Mella kolowditoŋ ku maa ku deedo zii kayi ka. Leyyoŋ diiman barkinti oko Mellayi.

¹⁶ Duwnee ga beneyti Masi nuntittoŋ galbigeetoŋ ma barkangeetee paracco. Gaa issittoŋ ibino ta gaaro maani ku maa ku garkaydo o ku wassaydo beenannitoŋ. Gaa ma gata ku rewdo ku maa ku lewdine barkinti oko Mellayi ma galbane kayi ka, ma riyaawingee ku lo-gaawi ma aaye *Kitamniti Mellayi* o ma riyaawingee maani ma asaa min oko *Ruuhanti Mellayi*. ¹⁷ Latta paratti maa ku beneyya o maa ku leewa, ku leewoŋga ma semeetee Miltine kee Iisa, o ga ma semeetee ku leewine barkinti oko Mella Baaba.

Nunto ta midaaayo ma daacco

¹⁸ A kunta pa daati ma sokokke midii, oyowwoŋ ku joboddiya ka midittoŋ. Keeke ay latta ma wagee oko daati ma jobokkiya kee ka Miltine kee Iisa. ¹⁹ Ga kulla miidi ade, yekkica daatti, o ga adaati nunta da gazanta.

Nunto ta miico ma gayyeeco

²⁰ Kuŋ miici pa, geewoŋgu beneyyingeeco gayyeetoŋ ma weewitoŋ, asan ga keeke ay latta ma daanee oko Miltine. ²¹ A kuŋ gayyee ku miditta pa kulla, adonŋgu boŋossa da rontoŋ, ku maa gu zeneeco kalawdiy da.

Nunto ta lawweyyo ma melleeco

²² Kuŋ lawwee pa kulla, geewoŋga latta paratti maa gu melleetoŋ koo ku ijee kidaati beneyyatoŋ. Keeke pa, ku adonŋga leewa da ku deediyo daanayo wikinne maa gu elelditoŋ ka kuu lobokka, innasoo ku leewoŋga ma galbane kayi ka, asan ku bayakka Miltine.

²³ Lubbitoŋ paratti maa ku leewa, ku leewoŋga ma galbane ta daana, alerŋ kuu ku leewa oko Miltine, ay oko giimo da. ²⁴ Moyowwoŋ kadar ku akkica gassa min oko Miltine haggane maa ga dowwiyooca oko gimtee. A gata pa, maa ku lobokkee ay Miltine kee *Masi*. ²⁵ Gimu ma leewa midda, akka gassa haggane tee ta gaartee ku midda kotti maa ga leewe. Oko keeke pa, ga Mella aparra da gimu.

4 A kunta pa, melleeco lawweyyo lobokkikino lawweetoŋ aacco bottolli ku daayan o ku adonŋgu koyya da min giimo, asan ku mooyoŋ kadar ga kuŋ kulla lekka Miltiŋ ma aaye samaani.

Wasaane

² Adoŋ warra da min inniti Mellayi. Nuntoŋ nadi-rangee inniti ku lewdinee barkinti oko Mellayi.

³ Enewwani kulla oko nii, maa ga Mella iyyinni botol maa ni taasiyya beneyti, o maa ni gaariyooca oko giimo seene ta kiilenta ma beneyya ma gaartee *Masi*. A naata pa, ay oko seene ta kiilenta gita teete appe gu

bakamdinoo danayi. ⁴ Kaaka pa, ku inninawga Mella maa na taasicca kaŋaŋ alerŋ maa ga aŋka na beneyyica.

⁵ Ma giimi ma dowwiy da galbigeeco oko Iisa Masi, ku nuntoŋ ma ibino ta gaaro. Kulla wikinne ade maa kuu gassiy ku beneyyaniyo ma gaartee Masi. ⁶ Ga ma okomma min beneetoŋ ma guta dee diiman daana, alerŋ deeme ma wagee tiwwo. Ay goŋŋa appe, ku ibindo yooko ta beneyyi oko kulla gimu kayi ade.

Salammo ta dessiti

⁷ Haŋka pa, na ŋakammatoŋca maktup teete ma Tisik sintine ka yekkenta ma ay lubaaka ka damannenta o ga giitu maa ni loboddo sawa oko Miltine, maa ga deeditoŋ beneyya ku ibindiŋ gaartaw paracco o nuntitu o maa na leewa. ⁸ Na ŋakammatoŋga oko kuŋ ku maa ga deeditoŋ beneyya ku ibinicca nuntitini o ku maa ga issittoŋ gudirane galbigeetoŋ. ⁹ Gata pa kataatoŋ ma Onezim, sintine ka yekkenta o ka damannenta. Onezim pa, gata ay kantoŋ ade. Gata pa beneyyatoŋga latta paratti maa ni nowottiki iŋeekite.

¹⁰ Aristaarke, giitu maa gu bakamdinii danayi sawa salammitoŋ. Mark kulla, sinti Barnabas, salammitoŋ. Ma gaartee Mark pa, na beneyyitoŋga paade maa ku leeweenee. Gaa aseero wikirtoŋ, ku joobonŋa samaane. ¹¹ Iisa maa gu kolaa goo Yustus, gata kulla salammitoŋ. Min oko giimi ma ay *Yawudigee* guu dowdiy galbigeeco oko Iisa Masi, gu ay ku subba kooko ka maa ni loboddo sawa oko *mulunniti Mellayi*. Gata pa gandilnoo ta tirta teete.

¹² Epapiras pa, gata ma ay kantoŋ ade kulla salammitoŋ. Gata pa ay lawwiti Iisa Masi, o ga nekerritoŋ ta tirta teete inniti Mellayi wikinne paratti, maa ku nuntido talta, o alerŋ giimi ku niyyenta amanniti, ma ibina ta tirta teete latta paratti maa ga Mella aŋka. ¹³ A gata pa, ay naata saa ma idiitaw ma elliya kadar ga lobokkatoŋ maani oko kunta, o oko giimi ma dowwiy galbigeeco oko Iisa Masi ma aaye geegar ka Lawdisee, o koo ku geegar ka Hirapoli.

¹⁴ Lik pa kulla, lanjintine ka yekkenta ma ay daktor, ma giiti Demas salammitoŋ.

¹⁵ Kunta pa, salammongu seneeta ma aaye geegar ka Lawdisee o suttine maa gu semeeti goo Nimpa, ma giimi ma temekka saananti Iisa Masi girtii. ¹⁶ Kuu garkiyca pa maktup taata, ku ŋaamaniyooca oko seneeta ma temekka saananti Masi koo ku geegar ka Lawdisee ku maa gu guta kulla garkiyicca. Guu gata pa kulla, ŋaamittoŋca maktuptu maa na ketepeyyiyoo ku maa ku garkiyicca kulla ga kuŋ. ¹⁷ Beneyyine oko Arsip kuu ga leewiya samaane lubbi maa ga Miltine berewwiye maa ga tattipiyya ma butulti. ¹⁸ A gita pa salammo teete, ay naa Pol saa ma ketepeyyitoŋca ma

pittu, o ku adon rawta da kadam na aaye danyai. Ga gidanuwti Mellayi dee ma kuɗ.

1Tesalonik

Siwintí maktupti

Pol ketepeyyica maktup teete oko giimi ku Tesalonik, ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi katta keeke ka. Gata pa ketepeyyica ku maa ga leede barkinti oko Mellayi oko nuntico ta talta amanniti o yekkico o ucawco oko ka samaane min oko Miltine. Aattí maktupti pa, ga beneyye ma gaari koo ku yookiti Masi. Giimi ma temekka saananti Masi pa, ocokkica ta tirta teete yookiti Miltine gaa aldiyo asaa da kodok. Ay dakko appe gu moyowdo goo Miltine soo asaa ya minke? A giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi, guu mattide omma min yookiti pa, ga ay ini me ma akkiyo asa? Oko mooyico taata pa ga Pol telewwiyoo aattí maktupti kadar ga Miltine akka asa, guu giimi paracco ma dowwiyy galbigeecco oko gata asido nunta ma gata. Oko hanja pa, ga Mella ocokke min oko guta ku maa gu zeneeco aldiy kalaa da guu lubbiido ma parhane.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Tesalonik

1 Naa Pol, ma gittaw ini Silas o Timote, ni ketepeyy-atonca maktup teete oko kuḡ ma temekka saananti Iisa Masi ku geegar ka Tesalonik, kuḡ ma kappenta ma Mella Baaba, o ma Miltine kee Iisa Masi. Ga Mella leetonḡ gidaanuwe o ga biraatonḡ aapiya.

Pol leewee barkinti oko Mellayi

2 Ni leewee diiman barkinti oko Mellayi oko kuḡ paratonḡ wikinne paratti maa nii enaa. **3** Diiman maa nii enaa Mella Tattine, ni moyaatonḡ. Mooyitini pa, ay oko gaari maa ku leewa asan ku dowwiyy galbigheetonḡ oko Iisa, o lubbi maa ku leewayo oko gittonḡ asan ku yekkay, o baatiyuuwtonḡ asan ku ocokkiya ma amanno ka samaane min oko Miltine kee Iisa Masi.

4 Seneeta maa ga Mella yekka, ni lekka kabarre kadar ga apirtonḡ ku deedo gimtee. **5** A gita pa *kabarre ta daana* maa ni taasitonḡ, ni itirtonḡca da alenḡ beneyyi gonek ka, innasoo ni itirtonḡca ma gudirane o ma damanno ta tirta teete maa gi *Ruuhanti Mellayi* beraa. Keeke pa ku ibinya saa pe, asan ku ellica nuntitini maa ni aldo aatonḡ. Ma nuntitini pa, ni leetonḡ samaane ka. **6** Kunta pa, jobbicca nuntitini o ta Miltine, wikinne maa ku oyyiyya aacco diiganḡgeyyo beneyti Mellayi ma parhino ma asaa min oko Ruuhanti Mellayi. **7** Ma keeke pa paratti, ku deero botol ka jobbiti oko giimi paracco ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa ma aaye kida ta Maseduwan o ta Akaay. **8** Ay min oko kuḡ, ga beneyyi ka gaartee Miltine kee Iisa deede giyyenta alenḡ geepu maa gu panaa kida ta Maseduwan o ta Akaay, o ga oko kidaayee kooko da ka, gi amannitonḡ oko Mellayi

deede ibinenta. Gita deero ibinenta wereeriyinḡee paracco, namma ni aldo anka da payya ni taasiyyooca oko giimo, asan gu giimi ibinca paade. **9** Were paratti gu giimi beneyya maa ni asitonḡ, kuu joobinnii samaane, o maa ku ribilde oko Mellayi, kuu pociidiy zortonḡ, kuu nuntide ku loboddee oko Mellayi, gata ka tirta o ma ay Milti hayaatanti. **10** Giimi beneyya kulla ma nuntitonḡ maa ku ocoddica asawti *Runti* kee Iisa min uwwa samaani, gata maa ga nade min aacco giimi ma matakke. Ay gata ma akkine pira min bogorti Mellayi ma akka asa wikinne ka *parlanti*.

Lubbiti Pol geegar ka Tesalonik

2 Seneeta, kunta saa kulla lekka kabarre kadar gi asawtini wikirtonḡ deero da latta gonek ka. **2** Ku leelo kabarre kadar ni diigiyeero ta seene o ni gaseero tammo geegar ka Pilip hatta nii unḡide ka wikirtonḡ. A gata pa, ay Mella Miltine saa ma issini makkuwe ku maa ni nikirde aacco garrarri ku maani kooko wikinne maa ni saritonḡ ni deeditonḡca taasa *kabarre ta daana* ma asaa min oko gata. **3** A gita pa kollo maa ni kolowdiy giimi gu amando oko Iisa, gi baltí ay borooli da, o ni lekka da galbigheetini mooyo tee ta midda e banḡ gi ta daballiti. **4** A innasoo ga Mella cokinii kadar ni dangam, ay dakko appe ga kappinnica taasití kabarre ta daana. A niita pa, tasaaca da ku maa ni deediyo daanayo oko giimo. Ni tasaaca soo ku maa ni deede daanee oko Mellayi, gata ma cokokkaa ka dakko ma aaye galbigheetini. **5** A gata pa ku lekka kabarre kadar ni daballeero da gimu ma beneyyinḡee ku daana daana, o gu beneyyinḡeetini lekka da taarco gaari ku kaarititi lawwo. Mella pa, ellani o ga geewani

kadar ga kantini ay tirta. ⁶ Ni deyekke da ta kaw cipilo ma asaa min oko giimo, bala ga min oko kuɗ, o bala ga min oko giimi daare. ⁷ A ampame kee pa ga nii ma ay *ɗamaakeete* Masi gederra ade ni asarrittoɗ ni nuntido kayyeetoɗ aley taattuwee. Nii soopa leyya da kaaka, innasoo ni nunteero aattoɗ ma dettuwe aley iya ma moyay ade goɗɗakite ronti o gi beraayo tiyaw. ⁸ Yekko maa ni lekkitoɗ pa, ay ni taasitoɗca da ka kabarre ta daana ma asaa min oko Mellayi, innasoo, gi ay maa gi nuntitini parattɔ deedo pe oko kuɗ ka, can gi deewani muuti kulla, asan ku deeni daanani ta kaw.

⁹ A gata pa seneeta, mooyonga lubbitini ka radda o raawitini, maa ga ma aandoɗ o paato, ni waradda ni loboddo ma pittini. Lubbitini kaaka pa, ay asan ni aɗakke da ni suuritoɗ oko wikinne maa nii tasaaca kabarre ta daana ma asaa min Mellayi. ¹⁰ Ku ellica nuntitini, o Mella kulla ellica. Nuntitini aattoɗ oko kuɗ ma dowwi galbigeetoɗ oko Iisa, ay ma galbane ta purta o gi dayan unti Mellayi o gi lekka da loomane. ¹¹ Ku lekka kabarre kadar ga niita deero oko kulla kayi ade min aattoɗ aley baaba ma rontee. ¹² Ni gaayitoɗ bala nambo ma beneyyige ku dan dan, maa ku dekerriɗo, o ni kuddiye maa ku nuntido aley nunto ma wagee ma ta Mellayi. Ay gata ma kolowwitoɗ ku unɗido *mulunni-ti* o ku gassicca darjanti.

Amannico o saburco giimi ku Tesalonik

¹³ Ni leewee payya diiman barkinti oko Mellayi, asan ga wikinne maa ni itiritoɗga beneyti ku giyyiya o ku oyyiya. Gata pa ku oyyiya da aley beneyyi ka maani ka, maa gu giimi beneyya. Innasoo, ku oyyiya saa aley beneyti Mellayi. A gata pa ay seene appe ga beneyyi keeke ay ka Mellayi. Hanƙa pa, ga lobokka galbigeetoɗ oko kuɗ ma dowwi galbigeetoɗ oko Iisa Masi. ¹⁴ Ni leelo kabarre seneeta, kadar ga beneyti Mellayi lobokka galbigeetoɗ asan ku jobbiy gaarco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, guta ma ay ku Mellayi koo ku kiɗa ta Yudee, asan ga kuɗ kulla deero diigiyenta ma gimtoɗ ku darriti aley guta ma deero diigiyenta ma *Yawudige*. ¹⁵ Ay guta ma deyya Miltine kee Iisa o *nabinigee* o nii kulla gu diigiyinii. Guta pa daanee da oko Mellayi o gu ay giimi ma aɗkiy da giimi paracco. ¹⁶ A guta pa deyekke gu toɗɗinni ni aldiyo tasaa da beneyti Mellayi oko giimi ma ay Yawudige da ku maa gu gassicca najjiyo. Ay goɗɗa pe gu zunubgeeco jereddo ka gu jereddo. Gaa bogorti Mellayi galiyyoo paade.

Pol aɗakke yooko Tesalonik

¹⁷ Niita pa, seneeta, gu caadinii min oko kuɗ wikinne kayi. Ni ellatoɗ da ma idiitini, galbigeetini soopa ku aayini. Ni aɗakke ta tirta teete ni yookido ni deeditoɗ ella payya. Oko keeke pa, kulla meene ni deyekke ade botol. ¹⁸ Ni aɗke ni taɗawɗitoɗ diiman. Ay oko keeke

appe ga naata Pol saa cokkide kaato, kaytiɗ da ka o ga seertiɗ da ka, gaa *Seetanne* aldini dowwa da. ¹⁹ A gata pa ay kuɗ appe ma ay ucawtini unti Mellayi. Ay kuɗ ma ay parhantini o ku ay haggane ta nosorritini maa ni koolipikiti unti Miltine kee Iisa, meene maa ga asawdo. ²⁰ Haa, ay saanantoɗ oko kuɗ gu kayyeetini ni cepeldiy uwwa o ni parhinenta.

Naamiti Timote geegar ka Tesalonik

3 Milen ni gederra da ni nuntido goɗɗakite ka bala ellitoɗ, nii e gi samaane yiila ga naa ma giitu Silas mardo geegar ka Aten, ² nii ɗaamittoɗga Timote. Gata pa ay sintine o ga lobokka sawa ma nii oko lubbiti Mellayi maa ga taasicca *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee *Masi*, gata maa ga Mella aparre. Gata pa, ni ɗaamitoɗga ku maa ga biritoɗ gudirane maa ku dekerriɗo amannitoɗ, ³ o maa ga ya kayi min aattoɗ aldo dee da rawruwenta ma diigangee kooko maa ke aayiyo. A gata pa, kuɗ saa kulla lekka kabarre kadar gu diigangee kooko ay Mella ade ma aɗakke gu asinne. ⁴ Wikinne maa ni aldo aattoɗ, ni beneyyitoɗ diiman kadar ke akka gassa diigangee. Hanƙa pa ke sariyoo appe, kuɗ kulla lekka paade kabarre. ⁵ Ay dakko appe, milen na gederra da na nuntido bala ellitoɗ, na ɗaamitoɗga Timote, ku maa ni ibindo ban gi amannitoɗ oko Iisa Masi ku nowottica kuu me. Maa na bayakkee pa, naa e ga *Seetanne* gata ma ay milti sekelkilti, sekelkelatoɗ ga daballitoɗ, gaa lubbitini ka maani keeke pa maa ni leelo oomido ussu ka.

Yookiti Timote wikirti Pol

⁶ A hanƙa pa, ga Timote yookini paade min wikirtoɗ. Gata pa itirni *kabarre ta daana* tee ta amannitoɗ o tee ta yekkitoɗ beenannitoɗ. Gata pa, beneyyini gaa ku moyaani missa ta tirta teete, o ku aɗka ade goɗɗa ku ellinni, aley tantini maa ni aɗkido ade goɗɗa ni ellitoɗ. ⁷ Ma keeke pa, seneeta, ku issini dekerro galbigeetini ma amannitoɗ aacco gaari ku midda o diigangee paracco maa gu giimi leewini. ⁸ Maa nii giyyide pa hanƙa kadar ku bakamme talta oko Miltine, gi nuntitini deeni payya daana. ⁹ Ni ibina da payya ni leede barkinti Mellayi oko kuɗ, asan gi parhino teete parattɔ maa ku issini ay gita maa ni parhande unti Mella Miltine. ¹⁰ Aandoɗ o paato, ma galbane kayi ka ni lollokaa Mella, maa ga oyyinni ni deeditoɗ ella payya, o ga timmiyyiya ma koyowwiti oko amannitoɗ. ¹¹ Ga Mella ma ay Tattine saa, o Miltine kee Iisa, iyyani botol ni kaatido ya wikirtoɗ. ¹² Ga Miltine gaayica yekkitoɗ maa ku lekka beenannitoɗ o oko giimi paracco, o ga gaayica gi deedo maani yiila aley tantini maa ni yekkitoɗ. ¹³ Ga biraatoɗ gudirane galbigeetoɗ maa ku nuntido bala loomane, nunto ta salan bala eɗne unti Mella Tat-

tine meene maa ga Miltine kee Iisa asawdo ma kuntee paracco.

Nunto ma daanee oko Mellayi

4 Haŋka pa, seneeta, ga ma marakke ay keeke: Ku belde min oko nii baŋ ku nowotta kuu me ku deedeede daanee oko Mellayi. Gita pa, ay teete paade maa ku nowottica. Haŋka pa, ni enewwiton ku dekerido ma semeetee Miltine kee Iisa ku gaayitti payya ta yiila oko nuntiton teete. ² A gata pa seneeta, ku ibinca paade wasaane maa ni birton ma asaa min oko Miltine kee Iisa. ³ Maa ga Mella aŋka pa, ay ku nuntido nunto ta salaŋ bala eŋne unti, kuu poocidiy gaari ku midda ma ay alen diyyo ta daato e baŋ pa ta midaayo bala paate. ⁴ Ga kulla kayi ade gederree oko ziiti min oko gaari kooko, gaa nuntido salaŋ bala eŋne unti Mellayi maa gu giimi baamikkiki. ⁵ Adonngu jobba da gaari ku midda ma aaye galbigeeton. Keeke ay latta maa gu leewa gu giimi ma aabaddaa da Mella. ⁶ Oko beneyyi keeke pa, ga ya kayi adaati lee da oko galbanti sinti gaari ma radakkee o ga aldiya daballa da ga uŋnitti oko daatti. Oko gaari kooko pa, ga Miltine kee Iisa cadaayo *parlane*. Keeke pa ni delekkitonnga maa ku geewiya appe. ⁷ A gata pa, Mella kolowwinee da gaa ke asinne nunta nunto ma negekkane unti, innasoo ga kolowwinee maa ke nuntido salaŋ bala eŋne unti. ⁸ Ay dakko appe, gaa gimu poociy beneyyingeetini kooko, ga poociya da ka giimo ka, innasoo ga poociya ka Mellayi, gata ma beraatonca *Ruuhanti*.

⁹ Seneeta, Mella saa belditon yekko ta beenanniton. Ay dakko appe ni aldo aŋka da payya ni kitipiyiton baŋ ku yekekka kuu me beenanniton. ¹⁰ Gita pa ay maa ku leewa teete paade oko seneeton paracco ma aaye kida tee ta Maseduwan parattí. A innasoo, seneeta ni enewwiton maa ku dekerrido payya ta yiila ku gaayicca. ¹¹⁻¹² Ni enewwiton kulla ku diyyido nunto ma daana ma gitton o ku adon onaa da oko gaari ma ay kunton da. Ma ka tiyawton o issiton pa, ku lobokkon ma pitton. Gonŋa, gu giimi ku renta ma ellaton bakammikiti nuntiton, o ku enaa da maatiki min oko gimii. Kooko pa ay beneyyingee maa ni gaariton min omma.

Yookiti Miltine kee Iisa

¹³ Seneeta, ni aŋka da ni duwitton gonŋakite ka ku aldica ibina da seenico seneetine ma duwi galbigeeco oko Iisa Masi, guu oyowdiy waanco. Keeke pa, ay maa ku aldo nunta da zorontiyenta alen giimi daare ma dowwiya da galbigeeco oko Iisa Masi o gu ocokkica da nadawco giimo. ¹⁴ A gata pa, keeta amanne katar ga Iisa maate gaa nadide. Ma keeke pa, ke amanne kulla katar ga Mella nadakkay giimi ma duwi galbigeeco oko Iisa, guu oyowdiy waanco, gaa tappidiy ma Iisa.

¹⁵ A kee ma nowotte ke alde matakka da missa namma ya wikinniti Masi maa ga asawdo pa, ke omokkayo da ta kaw oko ma oyowwiya waanco, gu waagikki omma Masi. Beneyyi keeke pa maa ni beneyyiton, gata okomma min biiti Miltine kee Iisa. ¹⁶ Wikinne maa gaa Miltine kee Iisa saa beraa min samaani, gi lekka ya omma cayyiko, o uruuti tattuwco malaykatnigeeyo, o paano tee ta buruujiti Mellayi. Gaa oko wikinne kaaka, gu giimi ma matakke o gu dowwiya galbigeeco oko Iisa Masi, ay guta ya omma ma nadakka min muuti. ¹⁷ Maa gu nadide pa, hatta gaa keeta ma matakke da missa deedo timmenta ma guta, gaa sawa parattine ga Mella cipilinne uwwa samaani, ke kaatido pe ke deedikii waaga Miltine uwwa, kee iziyya were maa ga katawdo. Ay gonŋa appe ke nuntido ta kaw ma gata. ¹⁸ Haŋka pa ma beneyyingee kooko, ku dekerron ku gayawdo zeneeton amanniti.

Ucawti yookiti Miltine kee Iisa

5 Seneeta, ma kee ka wikinni o ma ka meenti maa ga Miltine asawdo, bala ku aŋka pe de ni kitipiyitonngu. ² A gata pa kunta saa kulla ibina tak katar gi meenti Miltine asaa alen mariŋ ma asaa ma aandon. ³ Ellon ya, guu giimi beneyya goo: «Haŋka gi aapiya aseero paade, lekka da payya jollo, o gu lekka da payya gaari», gaa kaytiŋ ka gu gaari ma demekka di-yargee asiyyoo gala alen buybuyne ma wacakkiti oko daatti, guu aldo gederra da payya gu paawido.

⁴ A kunta pa seneeta, ku aaye da aatti namtuwwi maa gi meene taata asiton aasa alen meenti mariŋni maa ga asawdo. ⁵ A gata pa kunta paraton ay giimi ma nowotte aatti purtuwwi, o ku ay ka paatti. Keeta ay ka aandonni da, o ke ay ka namtuwwi da. ⁶ Gonŋakite, nii ke anne ooya da alen ooyico giimi daare asan gu ibinya da ma asaayo. Innasoo, ke anne ooya da, o gaari paracco ke leewineegu ma gederro ta galbigeetine. ⁷ A guta pa, giimi ma oyaa, oyaa ma aandon, o ma mowokka, mowokka ma aandon. ⁸ A keeta soopa ma ay kee ka paatti, gu gaartine paracco ke leewineegu ma gederro ta galbigeetine. Gii amannitine o yekkitine deene alen kadiyyu ka sarni, o gi ucawti Miltine kee ma akkine najjiya deene alen taagiyyu maa ke esekka wikinne ka bookati. ⁹ A gata pa Mella dowwinee da ku maa ga asinne diigiya ma bogorti, innasoo ga dowwinee ku maa ke gassido najjiyo ma Miltine kee Iisa Masi. ¹⁰ Masi pa maateero oko keeta ku maa ke nuntido ma gata gaa ase asa, canj ke matakke, o canj ke matakke da. ¹¹ Ay dakko appe, nii ke dekerron ku gayawdo zeneeton ku maadido aatti amanniti. Gata pa ay alen keeke appe maa ku leewa.

Wasaaniti Pol ta dessiti

¹² Haŋka pa seneeta, ni enewwiton maa ku baamidiy samaane giimi ma aaye ma kuŋ gu loboddo, guta ma tawakkaton ma semeete Miltine o gu asawkikiton butuuli ma beneyyingee. ¹³ Uŋŋonngu uwwa o ku yekkonngu ta tirta oko lubbico maa gu laaton. A kuŋ pa nunton ma daana beenanniton. ¹⁴ Keeke pa seneeta, ni enewwiton maa ku dekerrido ku beneyyiyo oko gitton ma nowotte gu aldo anka da lubbi maa gu lubbido. Issaniyo beneyyingee ma beraayo gudirane oko gitton maa gu zeneeco kalawwi. Gayawwongu ma gederra da, o ku seyekkon gaari ma giimi paracco. ¹⁵ Ellongu maa ga kulla kayi ade aldeeca yokaa da midda maa ga giiti leewiyee. Innasoo ku deyekkon diiman ku lewdo ka samaane ka beenanniton o oko giimi paracco.

¹⁶ Deyyon diiman parhangee. ¹⁷ Enewwonga Mella bala nambo. ¹⁸ Kalawwinee barkankee wikinne paratti oko Mellayi can ga aattí parhanti, o can ga aattí diigan-

ti. Keeke pa, ay maa ga Mella anka ku lewdiya, ga kuŋ ma kappenta ma Iisa Masi.

¹⁹ *Ruuhanti* Mellayi pa, gi okkití ma pacakkiton ku adonca bitta da. ²⁰ Giimi maa goo gu beneyyingeeco asaa min Mellayi, gu beneyyingeeco kotti ku adongu pocaa da, ²¹ innasoo ga paracco ku passallongu, guu ku samaane ku eceddiy. ²² Warron maayi min oko gaari paracco ma esekkaton middati.

²³ Haŋka pa, ga Mella saa, gata ma ay Miltí aapiyati, apilton ta wac wac min zunubgeyyo, gaa duwiton ku deedo pe kuntee ka. Guu ruuhangeeton o kellemton o zeneeton ga Mella duwdiy, maa ku aldo dee da lu-umiyenta meene maa ga Miltine kee Iisa Masi asawdo. ²⁴ Mella ma kolowwiton pa melaa da kanti. Ay gata saa ma temmeyyaa kanni maa na beneyyaton keeke.

²⁵ Haŋka pa seneeta, ga kuŋ kulla enewwaniiga Mella, ²⁶ o ku salammongu seneeta paracco ma googo ma wagee oko gimtee Mellayi. ²⁷ Ma semeete Miltine, na enewwiton maa gi maktup teete deedo garkiyenta oko seneeta paracco. ²⁸ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa Masi dee ma kuŋ.

2 Tesalonik

Siwintí maktupti

Teete pa, ay maktup ma daa ta seera maa ga Pol ketepeyyiyoo oko giimi ku Tesalonik. Kitipiyti pa, ay asan gu lekka beneyyingee daare ma ay ma kee ka asawti Miltine ma amassay giimi ma dowwiw galbigeecco oko Iisa Masi koo ku Tesalonik. Ay dakko appe ga Pol deleddiyoooga payya beneyyi kee ka asawti Miltine aattí maktupti teete. Giimi daare pa, beneyya goo ga Masi aseero paade, o daare pa, goo ga asee da missa, innasoo pa gi meene ta asawti katta. Aattí maktupti teete pa, ga Pol ketepeyyiyooogu gaartee 'Gimu ma ankiya da ka Mellayi'. Gaa ase asa pa, ga akkiya timmiya ka midda aattí dunuune parattí, hatta gaa Miltine asido ka pe. Ay oko keeke pe ga Pol enewdiy giimi koo ku Tesalonik ma dowwiw galbigeecco oko Iisa Masi gu nuntido talta ma amanno aacco diigangeyyo, o gu aldo warra da min lubbi o min samaane maa gu laayo oko gicco.

Salammiti Pol oko giimi ku geegar ka Tesalonik

1 Naa Pol ma gittaw koo, ini Silas o Timote, ni ketepeyyatonca maktup teete oko kuṅ ma temekka saananti Iisa Masi ku geegar ka Tesalonik, kuṅ ma kappenta ma Mella Tattine, o ma Miltine kee Iisa Masi. ² Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetonṅ gi-daanuwe o gu biraatonṅ aapiya.

Pol leewee barkinti oko Mellayi

³ A niita pa seneeta, dekke leewo diiman barkinti Mellayi oko kuṅ. Gata pa, ay tirta saa pe ni lewdee barkinti asan gi amannitonṅ daa ka talta gi dewdo, o yekkitonṅ maa ku lekka paratonṅ beenannitonṅ, gayaa ka gi gayawdo. ⁴ Ma gonṅa pa, ni tasay gaartonṅ maa ni logittonṅ oko gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi wereeriyee pay pay. Maa ni tasaayo ma gaartonṅ pa, ay baatiynuwtonṅ o amannitonṅ oko Iisa Masi aacco gaari ku midda maa gu giimi leewatonṅ saanantí o diiganṅee maa ku hamalle maa ku nowotikiko talta.

⁵ Ma keeke pa, gi *parlane* ta dayanṅ tee ta Mellayi deewa gaarenta, asan gu gaari ku midda o diiganṅee kooko maa ku hamalle ay maa deedo hassilenta kuu unṅido *mulunniti Mellayi*. Gata pa ay oko keeke appe ku deegeyde. ⁶ Mella pa dayanṅ, ay dakko appe ga yokowdiyoooca diigane oko ma diigiytonṅ, ⁷ o ga beraatonṅ nambo oko kuṅ ma deegeyye ma niita. Keeke pa akka dee wikinne maa ga Miltine kee Iisa ke asiyya ella gaa asaa min samaani ma *malaykatnigeetee*, guta ma lekka kulla gudirane. ⁸ Gaa asido beera min uwwa samaani aattí okko ta jilaṅ jilaṅ. Gaa beere pa, ga

akkiyoo caada parlane oko ma pooceero ibinti Mellayi o jobbiti beneyti *kabarre ta daana* ma beneyya ma gaartee Miltine kee Iisa. ⁹ Guta kotti pa, gi haggane maa gu akka gassa ay masilo ta kaw. Guta kotti nowot-ta arro min oko Miltine, o min oko gudirane ma garaaca darjanti. ¹⁰ Gii meene taata maa ga Miltine asido asa pa, gu gimtee asiya loga o giimi paracco ma dowwiw galbigeecco oko gata akka ella samanti o gu nabbassaa. A kuṅ pa kulla akka dee pe aacco giimi kotti afe, asan ku amanne oko beneytini maa ni taasitonṅ.

¹¹ Ay oko keeke appe ni enewdiy Mella Miltine bala nambo oko kuṅ maa ga gassitonṅ hassilenta oko kollo maa ga kolowdionṅ paade. Gaa ma gudiranti ga tattipittonṅa ka samaane paratti maa ku anka ku leediya, o ga lubbitonṅ paratti maa ku leewaa asido butulti asan ku dowwiw galbigeeetonṅ oko Iisa. ¹² Gonṅakite pa, gu semeetee Miltine kee Iisa akka dee unṅenta ma kuṅ, o ku deewa unṅenta ma gata. Keeke pa akka dee ma gi-daanuwti Mellayi o ka Miltine kee Iisa Masi.

Gaari ma akka asa omma min yookiti Iisa

2 Haṅka pa seneeta, ni beneyyatonṅ ma gaari koo ku yookiti Miltine kee Iisa Masi, o ka timmitine saripti. Oko gaari kooko pa, ni enewwitonṅ nii: ² Gaa gimu beneyyitonṅ gaa gi meenti Miltine maa ga asawdo aseero paade, ku adonṅ rawruwa da saa kodokka ka gonṅakite, o gu kellemtionṅ addo ooma da. Caṅ gu beneyyitonṅ goo ga beneyyi keeke asaa min oko *Ruuhanti Mellayi*, e baṅ ga beneyyi, e baṅ gi maktup ma asaa min oko nii, ku adonṅ amanna da. ³ Caṅ ga ma me gaarta kulla, ga gimu adionṅ daballa da ta kaw. Meene taata asaa da omma min wikinne maa gu giimi

ku maani asiyya pooça ka Mellayi, gaa 'Gimu ma aŋkiya da ka Mellayi' o ma kataa masilti asiyya gaara ziiti. Guta pa gaari kooko, asee da missa.

⁴ Gimu kaaka pa, ma dakattiya kee ka Mellayi akkiya cipila ziiti uwwa min oko lawwi paracco maa ke leewikoo alen Mella o maa gu giimi aabadde, namma ga deedo uŋŋo *girti Mellayi*, o ga deedo nunto were ka darjanti o ga beneyya gaa ga gata saa ay Mella. ⁵ Ku moyaa da ade kadar na beneyyitonŋu beneyyingee kooko wikinne maa na aldo missa ma kuŋ e? ⁶ Haŋka pa, ku ibinya paade maatiki ma wereddiya, maa ga asiyya gaara pe ziiti wikinne maa ga Mella caŋee. ⁷ A gita pa gudirane ma aŋkiya da kee ka Mellayi lobokka paade ma kiilo, ocokke pe ga gimu ma wereddica namma ya haŋka, aldo ala da, gii timmiyya kantí. ⁸ Ay oko wikinne kaaka pe ga 'Gimu ma aŋkiya da ka Mellayi' asiyya gaara ziiti. Gaa Miltine kee Iisa ase yooka pa, ga akkiya gubira ga dimmiyya ta kamac kamac, gaa misiliyya ta kaw ma gaaro ta asawti. ⁹ 'Gimu ma aŋkiya da ka Mellayi' pa, akka asa ma gudiranti *Seetanni*, gaa asido leewa garaawi maani ku ajjibiti o ku daballiti. ¹⁰ Gaa asiyya lee latta paratti ka midda ku maa ga daballidiy giimi ma kataa masilti asan gu guta kotti joobica da o gu yekkica da seene ma beneyya ma gaartee Iisa Masi. Ampane kee pa, ga ay ma gita appe ga Mella najjiydiy. ¹¹ Ay dakko appe ga Mella asiyyo ŋaama gudirane mooyico ma mesellay o gi esekkay gu amannido oko gaari o oko beneyyingee ma ay borooli. ¹² Ay goŋŋa appe, ga Mella asiyyo cadaa *parlane* oko giimi paracco ma amannica da seene, o gi liyaw ta gaari ku dayan da deyyo daanayo.

Nunto ta talta amanniti

¹³ A niita pa, deede leewo diiman barkinti oko Mellayi oko kuŋ seneeta ku yekkenta ma Miltine, asan ga Mella apirton min diiliti dunuuniti ku maa ku deedo najjiyenta. Ku gasse najjiyo ma *Ruuhanti*, ma dowwaton kuu nuntido oko Mellayi ka, o ma amanniton oko seeniti. ¹⁴ Ay oko keeke appe ga Mella kolliton ma *kabarre ta daana* maa ni taasiton, ku maa gi darjanti Miltine kee Iisa Masi deedo ma kuŋ kulla. ¹⁵ Ay dakko appe seneeta ni enewdion, nii ku waron talta o ku baamonca gabat giraane maa ni gaariton ma beneetini o maa ni kitipiytonca maktupti. ¹⁶ Mella Tattine yekkinee o ma gidaanuwti ga birne oolo ta galbigeyyo ma gakamma da ta kaw o gudirane tee ta ucawti asawti Iisa Masi. Na enaa Mella Tattine o na enaa kulla Miltine kee Iisa Masi ¹⁷ ku maa ga issiton dekerro galbigeton o ga biriton gudirane maa ku lewdo diiman ka samaane, ma lubbiton o ma beneyyingeton.

Pol enay seneeta gu inniyyo Mella

3 Haŋka pa, seneeta, ma marakke ay keeke: Enewwaniiga Mella, maa ga beneyyi ka gaartee Miltine kee Iisa tacildo kodok, o gu giimi ma geewaa logiyya Mella oko beneyyi keeke, alen tanton teete ade maa ku logoddiya. ² Enewwaniiga kulla ku maa ni paawido min picco giimi ma leewa midda, o gu gidaani da, asan gu giimi paracco da ma dowway galbigeecco oko Iisa Masi. ³ A Miltine pa ma melaa da kanti, akkiton bira gudirane oko amanniton, o ga akkiton tara min *Seetanni*, gata ma ay milti midfati. ⁴ Damano tee ta gaarton pa, ga Mella birniica kadar ga maa ni beneyyiton nii ku leyyonga, ku leewaa min haŋka ya omma. ⁵ Ga Miltine kee Iisa Masi gaaraton ga galbigeton kadar ga Mella yekkane maani ta kaw, o ga issaton baatiynuwe alen tanti.

Samanti lubbi

⁶ Seneeta, ma semeetee Miltine kee Iisa Masi, ga beneyyi keeke ku leyyonga: Nunton arro min oko seneeta paracco ma aŋka da lubbi o ma jobokkiya da kantini maa ni gaariton. ⁷ A gata pa kunta saa kulla, ibineero ban ku jobokkaca nuntitini kuu me. Maa ni aldo aaton ni ay aayumnigee da, ni lobokka. ⁸ Ni inneero da kaytiŋ tiyaw min oko giimo. Ay ma lubbitini ka radda o raawitini tee ta aandonŋi o ta paatti ni tewdo. Keeke pa, ay maa ni aldo suura da gimu. ⁹ Ampane kee pa, ni lekka ade botol ku maa ni asarriton ku birinni tiyaw ga kuŋ. Nii leeton ga keeke soopa, ay asan ni aŋke ni deediton botol ka jobbiti ma nuntitini. ¹⁰ A gata pa, maa ni aldo ma kuŋ, ni gaariton ga beneyyi keeke: «Gaa gimu aŋka da lubbi, ga addo tee da kulla ta kaw.» ¹¹ A niita pa giyyeero, kadar gu gitton daare nowotta gu aldo aŋka da lubbi, guu kayyeeco gu eseddiy oko gaarco gicco maa gu misiliyya wikinnico. ¹² Ni kolowwiyy giimi kotti, ma semeetee Miltine kee Iisa Masi, maa gu wacido lubbi bala gaari, gii tiyawco gu guta melleeco asawdikiti.

¹³ A kuŋ pa seneeta ma leewa samaane, adaatini duwa da oko samaane teete maa ku leewa. ¹⁴ Gaa gimu pooceero jobbiti beneytini ma aaye aatti maktup teete, ku ellonga samaane, kuu caadido min oko gata ku maa gi deede suura. ¹⁵ Adon ga icca da gimu kaaka alen kasiimine, innasoo ku yookon ga alen sin, kuu birinnee beneyyingee.

Salammo ta dessiti

¹⁶ Ga Miltine ma ay Milti aapiyati, gata saa biraatonca aapiya wikinne paratti o ma bottolli paracco, o ga nuntu ma kuŋ paraton. ¹⁷ Salammo teete pa, ay ma pittu saa ga naa Pol ketepeyyica. Makaanapgeetaw paracco na desekkiy pe goŋŋakite ade. Gita pa ay teete appe

ay kitipiytu. ¹⁸ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa Masi dee ma kuj parattoŋ.

1 Timote

Siwintí maktupti

Maktup teete ga Pol ketepeyyeeca oko dibilu kayi ade maa gu kolaa goo Timote. Gata pa ma gayyeetee gu nowotte geegar ka Listir ma aaye kida ta Aazi. Ay min inġaa appe, ga Timote deede gayaawati Pol. Timote pa, min rummuwti saa gi yaati o kuutti gaareegu beneyyĩngee ku Kitamniti Mellayi. Pol pa ketepeyyeeca maktup teete ku maa ga dekerrido ga baamicca talta amanniti. Pol pa beneyyiyee kulla gaa ga apiru midí o daati ku damannenta ku maa gu deedo maggeeco o gayaaweeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, o ga wassayyiya kulla ma kee ka lubaakitee ku maa ga gata deedo lubaakati Iisa Masi ka ďayanġ.

Salammiti Pol oko Timote

¹ Naa Pol, *ġamaakati* Iisa Masi, ma hukumne ma asaa min oko Mellayi, gata ma ay Najjaayatine, o min oko Iisa Masi maa ke ocokke ma amanno, ² na ketepeyyamca maktup teete oko kii Timote. Kii ay alenġ runtu ka aattu milenġ ga seertenġ ke dowwiw galbigee-tine oko Iisa Masi. Ga Mella Baaba o Miltine kee Iisa Masi leyyam gidaanuwe o gu biram kawiyoo o aapiya.

Warroġ maayi min giraane ma samaane da amanniti

³ A kii pa Timote, maa na katawdo kida ta Maseduwan na beneyyiyam naa ki nuntu geegar ka Epez, kii dekerrido ki toddiyo oko giimi daare, ma garaayo oko gimo giraane ta tirta da o gi messellay min amanniti.

⁴ Beneyyayo oko giimi kotti, gu poccicca perkiġo ta beneyyĩngee ku tippa, maa gu giimi cemekke min kayyeeco ka, o gemmo ta kookuweyyo ma gakamma da. Beneyyĩngee alenġ kotti esekkayo oko giimo meela ma todokkayo liyaw ta latta maa ga Mella anġka ga leediya. Maa ga Mella anġka liyawti pa, ke ebennaa illa ma amanno oko Iisa Masi. ⁵ Beneytu keeke pa, ay ku maa gu giimi yekkido beenannico. Yekko taata pa okomma min galbane ta purta, min mooyo ma passalla ka samaane o ka midda o ma lekka da loomane, o min amanno ta tirta ma lekka da daballo. ⁶ Giimi daare paaleero min botol keeke, guu masilde aacco beneyyĩngee ma lekka da sewen. ⁷ Guu lewdfiy zeneeco alenġ giimi ma garaayoogu oko giimo hukumnigeetee Mellayi. A innasoo pa, bala gu ibinya maa gu beneyya, o bala ga beneyyi maa gu bakamme talta gu leewiki kadar ga ay seene.

Lubbico hukumnigeetee Mellayi

⁸ Ke ibina saa pe kadar gu hukumnigeetee samaane, guu giimi lubbikiko ma botol maa ga Mella dowdfiy. ⁹ Keeke pa anġka ke ibiniyya: Mella leewiy da hukumnigeetee oko ma leewa ďayanġ, innasoo ga leewiy oko giimi ma anġka da jobbico hukumnigeetee o ma pocowwiw, o ma bakammikiki da ka Mellayi, o ma leewa zunubgee, o oko ma karmayyiya da kee ka Mellayi, o oko giimi ma lekka da ibaada. Gata leewiy kulla oko ma deeway ma aaniyo gayyeeco ma weewiy, o oko ma deewa giimi ma aaniyo. ¹⁰ Gata leewiy kulla oko giimi ma deyekka daati e banġ pa midí bala paate, o oko midí ma deyekka zeneeco. Leewiy oko ma bamakka giimi gu gededdfiko. Leewiy kulla oko borooleyyo o oko giimi ma halpayya alala. Gata pa leewiy kulla oko giimi paracco ma leewa ma wagee da ma kee ka giraane ta tirta maa ku gasse. ¹¹ Giraane teete wagee ma *kabarre ta daana* maa ga Mella kapakkawca na tasawdica. Gita pa garaaca darjanti Mellayi, gata ma ay Milti barkanti.

Pol leewee barkinti oko Iisa Masi

¹² Naa leewee barkinti oko Iisa Masi ma ay Miltine. Gata pa biryaw gudirane, o ga baaminoo kadar na ay gimu ka dangam, wikinne maa ga issinnoo lubbiti. ¹³ Naata pa ġelekka Miltine kee Iisa Masi min omma, o na diigiyi o na lekkiyoo da karaamane oko giimi ma dowwiw galbigeecco oko gata. Gaa ma kaaka ade, ga Mella kawiyiyyaw asan gu gaari maa na leelo omma na leyyiy bala ibinco o bala amanno. ¹⁴ Miltine unnoo maani ma gidaanuwti, o ma amanno o ma yekko ma asaa min kappitine ma Iisa Masi. ¹⁵ Iisa Masi pa aseero dunuuniti ku maa ga asidiy najjiya giimi ma leewa zunubgee. Beneyyi keeke pa damannenta o ga anġka

gu giimi paracco icciyya galbigeecco bala bammiti seera seera. A naata pa ay gimu ma leewa zunubgee yiila min oko giimi paracco. ¹⁶ A innasoo, ga Mella kawiiyaw oko naa, ma leewa zunubgee yiila, ku maa ga Iisa Masi gaaricca saburti parattí. Ma gonjakite pa, na deero botol ka jobbiti oko giimi ma akkiy dowwa galbigeecco oko gata, ku maa gu gassicca hayaatane ma gakamma da ta kaw.

¹⁷ Karmiyo o darjane diiman diiman, ay oko gata Sultan ma aaye diiman, gata ma mataa da ta kaw, o ga lekka da ma ellaa, o ga gata kayti ka ay Mella! *Amin*.

Baamo talta ta amanniti

¹⁸ Kii Timote ma ay alenj runtu, wasaanitu teete pa, garaa lubbi maa na kapakkamga ki leediya. Gata pa waage ma beneyco *nabiinigeyyo* ma beneyye omma ma gaarcam. Mooyiy beneyyingee kotti ma beram gudirane ki bookido booka ta samaane, ¹⁹ ma amanno o ma mooyo ta samaane ma lekka da loomane. Giimi daare pa pooica mooyico ma passallayooga ka samaane ma kee ka midda, gii amannico masilde. ²⁰ Aacco giimi kotti pa, ga Himen ma giiti Alekzandir kulla aaye. Guta pa, na cappeegu oko *Seetanni*[†] ku maa gu beldido nunto, gu aldiya nelekka da payya Mella.

Inno Mella

2 Maa na anka ku dekerrido yiila ku leediya omma ay keeke: Enewwonga Mella o ku dahaywonga! Lollokkonga o ku kalawwinee barkanjee oko giimi paracco. ² Enewwonga kulla Mella oko salaatangeyyo o oko giimi paracco maa gi hakuuma aaye picco, ku maa ke nuntido ma daana, ma baamo talta o karmiyo oko Mellayi. ³ Inno alenj teete pa samaane o gi daanee oko Mella Najjaayatane. ⁴ Gata pa anka, gaa gu giimi paracco deedo najjiyenta o gu sardo gu ibinicca seene, ⁵ kadar ga kayi ka, o ma nowotte beenanne Mella o giimi, kulla kayi ka. Gata pa ay Iisa Masi, ⁶ ma birca hayaatanti alenj haggane oko giimi paracco ku maa ga najjiydiy. Ma birawti hayaatanti taata gonjakite pa, oko wikinne maa ga Mella cadee, ga gaarine kadar ga Mella anka gu giimi paracco deedo najjiyenta. ⁷ Ay oko keeke pe ga Mella leedinoo maa na deedo tasaawa o *namaaka*, maa na gaariyooca amanno o seene oko giimi ma ay *Yawudigee da*. Naata pa borolla da, na beneyya seene ka.

⁸ Ay dakko appe na ankido gu midí enewdiya Mella were paratti maa gu temeddo, ma galbane ta purta

[†] *Cappo ta giimo oko Seetanni pa, ay pittico giimo min aacco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, ku maa gu aldo timma da payya ma guta. Gonjakite pa, gu nowotta pittí Seetanni. Ellonj kulla 1 Korente 5.5.*

ma cipilo ta picco uwwa samaani oko Mellayi, bala bonso, o bala kalaatane.

⁹ Daati pa kulla na anka gu eseddo isso ma wagee, maa gu giimi paracco oyowwikiti. Gu adiy panakka da pe zeneeco ma paaro ta kaali, bala gi ma isso ta dahanmi, o bala gi ma isso ta dorra ku horrigeeta, o bala gi ma isso ta kadingee ku kaali. Samanco gu garaa da ma isso ta lawwi kooko. ¹⁰ Innasoo gu garaa ma liyaw ta gaari ku samaane. Keeke pa ay gata maa gu daati ma beneyya goo gu bakamme talta oko Mellayi leewa. ¹¹ Wikinne ka giraaniti beneyti Mellayi, gi daate nowotta yaapenta o gi kaltayko da ta kaw giimi ma garaayooga beneyti Mellayi. ¹² Na oyaati da oko daatti gi garkaydiy midí ma gaartee Mellayi, o na oyaati da gi gederdiyee oko midí. Daate nowotta yaapenta ka.

¹³ A gata pa Mella kilgiyya ya omma *Adam*, gii *Hawwa* aside ka sulaayi, ¹⁴ o ga Adam da maa ga *Seetanne* daballe, innasoo gi ay daate maa ga daballe, gii kaawiyaa kee ka Mellayi. ¹⁵ Ay dakko appe gi daate wewdo ma diigane, innasoo pa gi deewa najjiyenta, gii bakammica amanniti talta o gi yekkay giimi o gi nowotte nunto ta salan bala erne unti Mellayi o gaarti paracco gi leeway ma mooyo ta samaane.

Maggeeco gimtee Iisa Masi

3 Gaa gimu gi niyyanti icciya ga deedo maggico giimi ma temekka saananti Iisa Masi, ga lubbiti kaaka maa ga anka samaane. Beneyyi keeke pa damanenta. ² Ga dee gimu maa gu giimi gasakkee da gaari gu luumiyiyya, o gi daatti kayi ka, o ga dee gimu ma gederriti oko galbanti, o gi mooyiti samaane. Ga dee gimu ma ibina nunto ma giimi, o ga joboowa ka tu-raayo, o ga gederra ga garkaydiy giimi. ³ Ga addo dee da araawa o ga gimu da ma yekka booka, innasoo ga dee gimu detta. Ga addo dee da gimu ma anka kalaatane, o ga addo yekka da gurus. ⁴ Ga dee gimu ma bakammiya girti samaane o rontee esekkiyee karaamane. ⁵ Gimu ma bakammiya da girti samaane, gederra pe gaa me ga baamidiy samaane gimtee Mellayi, guta ma temekka saananti Iisa Masi? ⁶ Anka da ga deedo gimu ma duwca galbanti daabanti ka oko Mellayi, asan gi koolipo esekka *parlanti* alenj parlanti Mellayi ma baagiya *Seetanne*. ⁷ Anka gu giimi ma duwiyya da galbigeecco oko Iisa Masi ma ellaa, o gu geewaa, beneydo samaane ma gaartee ku maa ga aldo unna da jaaliti o sippati Seetanni.

Gayaaweeco maggeyyo

⁸ A gayaaweeco maggeyyo pa kulla, gu dee giimi ku karmiyenta o ga beneyco seera seera da, o gu addo dee da araawee ku mirmo, o gurusco gu deyekkaa da ma dammo, ⁹ o seene ta kiilenta tee ta amanniti maa ga Mella garawwineeca gu bakammica ma mooyo ma

lekka da loomane. ¹⁰ A guta pa anka ya omma gu giimi cökkidiy, guu gassiyyo da pe pa loomane hatta guu unñido ka pe oko lubbi maa gu deedo gayaaweeco gimtee Mellayi. ¹¹ A daati pa kulla, gu gaarco maa gu leewa dee sawa ma koo ku gayaaweeco gimtee Mellayi. Gu nuntu ma karaamanco, o gu adiy beneyya da oko giimo gaarco gicco ma radakkayo, o gu daati kotti gederriyo oko galbigeecco, o gu damannenta oko gaarco paracco maa gu leewa. ¹² A gayaaweeco gimtee Mellayi pa, gu dee midí maa gu daacco kayi kayi ka, gerraco o ronco gu bakammii samaane. ¹³ A guta pa ma lubbiya samaane lubbico gasakka cipilo o gi amanico oko Iisa Masi deewa yiila damannenta.

Pol anka ga deediya ella Timote

¹⁴ Timote, na anka na kaatido katta na deedum ella, innasoo na ketepeyyamca maktup teete ma lekka wasaane aattí. ¹⁵ A naa kaatiam da kulla kodok, gi wasaane teete parattí pa gayaam ki ibindo nunto ma giimi ma ay ku girti Mellayi. Giimi kotti pa, ay gimtee Mella gata ma ay Milti hayaatanti, ma temekka saananti Iisa Masi. Guta pa ay duuliyee ta yaata, ma sekennica seene. ¹⁶ Maa ke ibinya o maa ke melaa da pa, ay keeke: Seene ta kiilenta maa ke ibine ma baamo talta oko Mellayi onokke ma gaari ku samaane.

Iisa Masi icceero zii alen ka giimo, gaa deede gaarenta kidaati.
Ruuhanti Mellayi gaareero kadar ga dayan, gaa deede ellenta ma *malaykatnigee*.
 Gaartee deero taasenta oko ballee paracco, guu giimi ku dunuune parattí duwdiy galbigeecco oko gata.
 Gata deero cipilenta oko darjane ta uwwa.

Tasaaweetee beneyyi ma wagee da ma ka Mellayi

4 A *Ruuhanti* Mellayi pa beneyyiya saa keeke: Meeni ku dessití dunuuniti kotti gu akka lekka giimi daare ma akkica pooa amannico. Guu baamido oko giraane ta dabaali ma okomma min awaaradgeyyo. ² Giimi kotti pa deewa masilenta ma giimi ma beneyya ma beneeco ka, ka galbigeecco pa kayti o gu boroolee. Boroolee pa passalla da payya ka samaane o ka midda, alen kuu gi mooyico ma passallaa ka samaane o ka midda masile ma kaawiyo ma tirkilli. ³ Guta pa todokkayo kulla sokko ta zeneeco oko giimo, o tiyaw tee ta lawwi daare.

A Mella pa kilgiyiy lawwi ku tiyaawi paracco ku maa gu giimi ma dowwi galbigeecco oko gata o ma ibinca seene oyyidiy, o gu leedee barkinti, ⁴⁵ asan gu lawwi paracco maa ga Mella kilgiyeero samaane ka. Ma beneyti o ma innitine ga leyyiy gu deede pe duwenta oko gata ka. Ay dakko appe ga aldo lekka da, ya maati-

ki kayi maa ke pooa min oko lawwi maa ga kilgiyeero, ke oyay soo paracco o ke leewee barkinti.

Lubaaka ka dangam oko Masi

⁶ Garawwayooga keeke paratti oko seneeto. Gonja, ki deewa lubaakati Iisa Masi ka dayan, maa gu beneyyingeetee ku amanniti o giraane ta tirta o gi samaane maa ki jobbeero deedam alen tiyaw. ⁷ Beneyyingee ku tippa ma lekka da balco o gu wagee da ma gaarti amanniti ki pociy. Dekerru ki beldicca nunto maa ki baamiyya Mella talta. ⁸ Pañño ta zii samaane oko gaari daare ka, innasoo gi baamo talta oko Mellayi samaane oko gaari paracco, asan ga bereeneeca hayaatane hanja, o ya omma. ⁹ Beneyyi keeke pa damannenta o ga anka gu giimi paracco icciyya galbigeecco bala bammiti seera seera. ¹⁰ A kee diigiyeero o kee nikireero, ay asan ke dowwi galbigeeccine oko Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti. Gata ma najjyay giimi paracco, a innasoo ga najjyay yiila ma dowwi galbigeecco oko gata. ¹¹ Beneyyayoogu gaari kooko o ki garkiyiy maa gu dekerrido gu nuntido baamenta oko Mellayi.

Botol ka jobbiti

¹² Ga ya gimu adiya aama da dibiluwcum, innasoo ki dee oko giimi ma dowwi galbigeecco oko Iisa botol ka jobbiti, ma beneycum, ma nunticum, ma yekicum, ma amannicum o ma liyawcum ta gaaro ma galbane ta purta. ¹³ Kadar na asiyyam kee, ki garkayyooga bala nambo min aattí *Kitamniti Mellayi* oko giimo, o ki beneyyayo gu dekerrido, o ki garawwayooga ban ga beneyya gaa me. ¹⁴ Adikiti lee da liyaw gonek ka gudirane maa ga Mella biryam ma beneyco *nabiinigeeyo* o ma gagaw ta picco ajaawangeecco giimi ma temekka saananti Iisa Masi kayaacum. ¹⁵ Keeke pa, ay gata maa ki bakamma talta galbancum o ki birca napsancum. Ay gonjakite pe ga lubbicum paratti maa ki leewa deedo ellenta ma giimi paracco. ¹⁶ Pakarrati oko napsancum o oko giraanicum. Kii leewa gonja ki najjyayaca kulla napsancum o giimi ma geewam.

Gaari maa ga gimu ma amanna dee leewo

5 Gimu ka tatta ki ade makakka da, innasoo ki aski ma halle ka ku maa ga ibiniyya kancum alen tacum ma weewum, o dibili paracco ki leyyiy alen seneecam. ² Daate ta yaata ki leeca alen yaacum ma weewum, gommossi ki leyyiy alen seneecam ku daata, ma liyawcum ta gaaro ma galbane ta purta.

Karmayyonngu daati maa gu midicco matakke

³ Cipiliy daati maa gu midicco matakke, ma lekka da gimu ma gayay. ⁴ A innasoo gii daate maa ga mittí matee lekka miici, e ban gi kuucco miico, ga ay oko miico ya omma gu beldicca gaaro ta baamo talta oko Mellayi

oko giimi koo ku aatti giiri. Gorɗakite gu miici yokaayooga oko gayyeeco ka samaane maa gu leyyo wikinne maa gu aldo rootta. A keeke pa ay gata ma daanee oko Mellayi. ⁵ Daate pa ma nowotte kayti ka, o gi lekka da gimu ma gayaaca, dowwica galbanti oko Mellayi. Aandon o paato gi koddoyye lollikiti o inniti Mellayi. ⁶ A innasoo gi daate ma deyekka pe daanuwe ka ziiti ka, gita taata maatenta paade, ma giyyiti saa. ⁷ A keeke pa kulla, ay gata maa ki beneyyooga gu aldiya leewa da, oko daati maa gu midicco matakke ku maa gu aldo dee da luumiyenta. ⁸ Gaa gimu baamiy da samaane gimtee ku katta, yiila pa ay koo ku girti, ga gata kaaka pocica amanno, o gu gaartee midda payya yiila min oko kuntee gimu ma duwca da galbanti oko Iisa Masi.

⁹ A daate pa deewa kitipiyenta aatti maktup ta daati maa gu midicco matakke, maa gu gimtee Mellayi gayaa, illa guu yilaakeeti sareero orooruwee bizgiyi, o gi ibine illa ay mitti ka unti ka ma maate, ¹⁰ o ga anka gi deedo ibinenta oko gaari ku samaane kooko: daate ma cipileero miici, o gi joboowa o gi apallay asinco gimtee Mellayi †, o gi mogay giimi ma deegeyye, o gi deyekka illa liyaw ta samaane.

¹¹ A daati maa gu midicco matakke ma talta missa pa, ki adiy ketepeyya da maktup ta daati maa gu midicco matakke, asan gi ankico tee ta midaayo aayiy missa, gii icciy pa, gu rebella gu pocido jobbiti butulti Masi. Guu diyyido sokko ta midaayo. ¹² A Mella pa, cadaayo *parlane* oko daati kotti, asan gu meelee liyawti oko ka omma maa goo gu leewaa ††. ¹³ Milen gu nunte gonɗa ka bala lubbi pa, gu megessa dammo ta gerro. Guu deedo payya beneyyee o gu kelaa da gaari, o gu beneyya pe alala ka asan gu lobokka da. ¹⁴ Ay dakko appe na ankido naa gu ma talta missa, sokkido midii, gu wewdo miici, o gerraco gu gederriyi, ku maa ke aldiyo duwa da were oko giimi ma ankine da gu gassinne erɗe, kee deediyo ka nilaawi. ¹⁵ A guta pa lekka paade gicco daare ma masileero min botol ka samaane, guu jobodde *Seetanne*. ¹⁶ Gii lekka daate ma dowwica galbanti oko Mellayi, gii lekkido gimti ku daatta maa gu midicco matakke, gi gaayiy paade gi gita ka. Anka da payya gu giimi ma temekka saananti Iisa Masi asido gaayiti, ku maa gu guta gaayido pe pa daati daare ma lekka da gimco ma gayay.

Ajaawangee ma tasaa beneyti Mellayi bala nambo

¹⁷ Ajaawangeeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, ma lobokkaa lubbico samaane, anka karmiyo o biraw ta maatiki. Keeke pa ku leewaniyooga oko ma lobokka bala nambo, yiila pa ay oko ma tasaa o gu garaa kee ka Mellayi. ¹⁸ A keeke pa wagee ma beneyti

† *Apilo ta asinco gimtee Mellayi pa, garaa kadam gi ay daate ma lubbiya ma galbanti kayi ka Milti.* †† *Latta maa gu leewa pa, ay gu daati kotti beneyye min omma goo gu nowotta pe gu loboddo oko Mellayi ka bala sokko ta midaayo.*

Kitamniti Mellayi maa gee: «Ki todokke da aymo ta koryo oko koydane ma lobokkay koryo ‡», o «Ga ay tirta appe ga lubaaka gassicca hagganti ta lubbi ††.»

¹⁹ Loomane tee ta gimu kayi ka oko ajaawannico gimtee Mellayi ki adica baama da, illa guu giimi ma elle o gu giyye deero seera, e ban pa subba guu asiyyam beneyya. ²⁰ Ajaawannico gimtee Mellayi ma leelo zunubgee ki kolliya unco gimtee Mellayi kii beneyyiyeeegu gaartee, ku maa gu daare kulla baydo liyaw ta zunubgeyyo.

²¹ Na enamga unti Mellayi, o unti Iisa Masi, o unco *malaykatnigeyyo* maa ga Mella aparre, giyyiya beneytu keeke: Bottolli kooko ki jobbiy bala apiro o bala gaayo ta giimi. ²² Addo saajila da, ki apirdo gimu, ma lobokkay gimtee Mellayi ma gagaw ta pisso kayaati, o ki adica issa da kayaacum oko zunubgeetee giimi, kii ma kayaacum nuntu purta.

²³ Min meente ya omma ki addo aara da payya ammi kayco ka. Aaraawu ade kulla paalta *mirmi ku moɗ-moɗoskeyyo* ku maa ki daawiyiyya aaccum o paraayingeecam ku maani.

²⁴ Giimi daare, gu zunubgeeco ibinenta paade omma min maa gu aldiyo cadaa da missa *parlane*, daare pa ki ebennay da kunco, sulay pe ki leediyo ka kabarre.

²⁵ A guta pa, gaari ku samaane kulla maa gu giimi leewa deewa ellenta, o ma ellenta da pa kulla hanɗa deewa da kiilenta.

Beneyyingeetee Pol ma ka gaarco lawweyyo

6 Lawwee paracco ma dowwi galbigeecco oko Iisa Masi guu eceddiya suuruwe ka lawwuwwi, gu karmayiy ta kaw melleeco, ku maa ga Mella o giraane maa ke garaayo oko giimo aldo dee da nilenta. ² Gu adiko lee da melleeco maa gu lobokkayo, o maa gi amannico aldo sawa oko Iisa Masi, alen seneeco ka, gu aldiyo esekka da karaamane. Ay oko guta pe soo, gu lubbayo maani yiila asan gu ay giimi ma dowwi galbigeecco oko Iisa Masi o gu seneeta ku yekkenta maa ku lobokkayo. Beneyyingee kooko pa, ay maa ki garaayoogu, gu dekerriido gu leediy.

Giraanico giimi ma mesellay gicco

³ Gimu ma garaayo oko giimo giraane kayi ma mesellay giimi min amanniti o ga bakammiko da beneyyingee ku seene koo ku Miltine kee Iisa Masi o giraane ma gayaane ke baamido talta oko Mellayi, ⁴ ay koolaapince gonek ka, o ga ibina da maatiki. Gata kaaka lekka paraayi kee ka beneyyi o ka meelati. Gaari kooko pa eterra anko ta lawco gicco o kalaatane o nilaw o bowwo. ⁵ Guta eterrayo kalaatane ma gakamma da oko giimi kotti ma anka pe ka midda ka, o gu ibinca

‡ *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 25.4.* †† *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 19.15.*

da payya seene. Guu moyowdo pe goo gi baamo talta oko Mellayi ay botol maa ke deedo ayaawee. ⁶ Baamo oko Mellayi pa ay ayaawi gata paade, gaa ka paalta kaaka maa ga Mella birne arakkine. ⁷ A gata pa maa gu weedinee, ke golomme da maatiki, o kee yokaa kulla ke golomma da maatiki. ⁸ Tiyaw o kadiŋgee maa ke lekka maaneene paade. ⁹ A innasoo gu giimi ma deyekka ayaawi, guta kotti galaa aattí sippa ta sekelk-ilti, o gu oŋaa diyoo ta gaari maani ma gayee da maatiki o gu midda ka, o gu katawko giimi ta kaw masilti. ¹⁰ A gita pa, yekko ta guruzzi, ay gita appe ma ay caarico gaari paracco ku midda. Giimi daare masile min botol ka amanniti, gi radaddiyoo ta tirta.

Nikiru ma galbancum ki poocidiy gaari ku midda

¹¹ A kii Timote ma ay gimti Mellayi pa, poociy gaari ku midda kooko. Kii dekerrido pe ki diyyido nunto ta dayarj unti Mellayi. Baamu talta oko Mellayi o ki duwca galbancum oko gata. Yekkiy giimi, dee baatiyne o detta. ¹² Nikiru nikiro ta samaane tee ta amanniti. Baamica hayaatane ma gakamma da ta kaw, asan ga oko gita appe ga Mella kolowdum, alerj maa ki beneyyica seeniti amannicum oko Iisa Masi unco giimi maani ma ellum o ma giyyum. ¹³ Hanƙa pa, unti Mella ma beraa hayaatane oko lawwi paracco, o unti Iisa Masi ma gaarica seenico gaartee ma beneyyinge bala kiilo unti Pons Pilat †, na beneyyam maa ki leediya keeke: ¹⁴ Jobbicca hukumniti Mellayi cur, bala loomane, namma ya wikinne maa ga Miltine kee Iisa Masi asido

† Ellorj Yaaya 18.33-37, 19.11.

yooka. ¹⁵ Wikinne ka asawti Iisa kaaka pa, ay Mella ka ma cadawwiya.

Mella pa gata kayti ka ay Sultan ka tatta ta kaw o ga Milti barkanti.

Gata ay Sultanco salaatangeyyo, o ga Milco taattuweyyo.

¹⁶ Ay gata kayti ka ma mataa da ta kaw, o ga nowotte bahaarane maa ke sarakkati da.

Gata lekka da ya gimu kayi ma elliya o ma gederra ga elliya.

Ay oko gata gi karmiyo o gudirane ya diiman diiman! *Amin*.

¹⁷ Giimi ma lekkiya ayaawi kee ka dunuune teete, ki beneyyayo kii gu addo koolipa da, o gu adiy duwa da galbigeeeco oko ayaawi ma domokka da, innasoo gu duwiy oko Mellayi gata ma bereene maani, latta parati ka samaane maa ke deedine parhangee. ¹⁸ Gu leewu ka samaane, o gu dee ayaawee ma gaari ku samaane, o picco gu dee baraameeta, o gu edekku oko giimo. ¹⁹ Gonja gu panakkay bottolco ku omma, ma malle ka samaane ma nagakka da, ku maa gu gassicca hayaatane ta tirta.

²⁰ A kii pa Timote, tarica samaane giraane maa ga Mella kapakkamca. Poociy beneyyinge ma gayee da maatiki o gu wagee da ma gaarti amanniti o beneyyinge maa gu beneyya ma borooli goo gu ay seene.

²¹ Giimi daare uttiti oko amannico ma oyyo ta beneyyinge ku borooli kooko.

Ga gidanuwti Mellayi dee ma kuŋ.

2 Timote

Siwintí maktupti

Maktup teete, ga Pol ketepeyyica wikinne maa gu bakamdiya daɗayi o ga ibina kadar gu akkiya dee katta. Gita pa ay maktup ma deewa ta seera, maa ga kitipiyyee oko Timote o gi tee ta dessiti. Aattí pa, ga berewwiyyee wasaane maa ga nuntido talta amanniti alerɗ tanti. Gaa beneyyiyyee kulla maa ga aldo warra da ta kaw taasiti beneyti Mellayi o ga pociyya beneyyi ma wagee da ma giraane tee ta seene. Beneyyiŋgee kooko pa kulla, ay oko giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa.

Salammiti Pol oko Timote

¹ Naa Pol *ɗamaakati* Iisa Masi ma aŋkiti Mellayi, na tasaaca hayaatane ma gakamma da ta kaw, maa ga Mella beneyye gaa ga bereeneeca ma kappitine ma Iisa Masi. ² Maktup teete na ketepeyyamca oko kii Timote maa na yekka alerɗ runtu. Ga Mella Baaba, o Miltine kee Iisa Masi, leyyam gidaanuwe o gu biram kawiyo o aapiya.

Pol leewee barkinti oko Mellayi

³ Na leewee barkinti oko Mellayi, gata maa gu kookuweetaw aabide, o naata kulla aabaddaa bala loomane min mooyitu ma passalla ka samaane o ka midda. Aandoŋ o paato bala nambo, naa lollokka Mella, gu semeecam oko ki Timote na esekkiy. ⁴ Na aŋka na ellidum ku maa gi galbantu deedo unenta ma parhane, asan na moyay tooccam ma sorotta wikinne maa ke tacaldo. ⁵ Na moyaaca kulla amannicum ta tirta ma lekka da daballo. Ay dakko appe na lewdee barkinti oko Mellayi. Amanno teete pa, gi lekkica ya omma gi kuuccum tee Lowis o yaacum tee Enis. Haŋka pa na caɗawwica kadar ki lekkica kulla. ⁶ Ay dakko appe na enewdum ki nuntikkiti talta gudirane maa ga Mella biryam, wikinne maa na gagiyamgu pittaw kayaacum. ⁷ A gita pa galbane maa ga Mella birne ay galbane da ma lekka bayaw, innasoo gi ay galbane ma bereene gudirane o yekko o mooyo ta samaane.

⁸ Ay dakko appe naa gi adam dee da suura ki beneydiyoogu oko giimo garrarritee Miltine kee Iisa maa ki ibina, o naata maa gu esekkinoo daɗayi asan na lubbiyyee oko gata. Innasoo, ma gudirane maa ga Mella beram, ki oyyu ki diigiydo alerɗ naata, saanantí *kabarre ta daana* maa ke tasaa. ⁹ Ay gata ma najjiynee, gaa kollinnee ku maa ke deedo duwenta oko gata ka,

kollinee da oko lubaakitine ku samaane maa ke leelo. Innasoo, ga ay ma kanti maa ga aŋakke liyawti min omma o ma gidaanuwti ga kollinnee. Gidaanuwti pa, ga gaarineega ma Iisa Masi omma min maa ga aldica leewa da missa dunuune parattí. ¹⁰ A haŋka pa, ga gidaanuwti Mellayi deene saa pe gaarenta, wikinne maa ga Najjaayatine kee Iisa Masi aside kidaati. Gata ma gederre ga misilicca gudiranti muuti, gaarineeca saa pe kaŋaŋ hayaatane ma gakamma da ta kaw, ma beneytí kabarre ta daana. ¹¹ A naata pa, ay oko gaarti kabarre ta daana gita paade, ga Mella apirinnoo ku maa na taasicca o na gaaricca o na deedo *ɗamaakati* Iisa Masi. ¹² Ay dakko appe gu diigaŋgee kooko paracco na hamaldiy, o gi jalawwiyyaw da gu bakamdiɗo daɗayi, asan na ibina baŋ ga oko we na dowdica galbantu, o na caɗawwica kadar ga Mella lekka gudirane, maa ga beneytí kabarre ta daana maa ga damakkawca aldo dee da magenta, namma ya meene ta *parlanti*. ¹³ Giraane ta samaane o ta tirta maa ki gasse min oko naa, ki iccica, gi deedam botol ka jobbiti, ma amanno o ma yekko maa ke lekka ma kappitine ma Iisa Masi. ¹⁴ Ma *Ruuhanti Mellayi* ma nowotte galbigeeetine, ki baamiy talta beneyyiŋgeeti kabarre ta daana.

Barkanti Mellayi oko girti Onezipor

¹⁵ A kii Timote pa, lekka kabarre kadar gu seneeta paracco ma aaye kida ta *Aazi* pociinoo. Pijel o Ermozen guta kulla pociinoo. ¹⁶⁻¹⁷ Ga Miltine kawiyo oko gimtee Onezipor, asan ga gaayinoo diiman maa gu bakamdiɗo daɗayi o gi deewiyyee da suuree. Ay dakko appe ga maa ga aside geegar ka *Rooma*, ga asiyya diyya uwwa o kidaati were maa gu bakamdiɗo. Gaa gassinoo guu onokkinoo daɗayi ma janaazargee. ¹⁸ Ay kaaka appe, naa ga Miltine baŋgu ga Onezipor gassicca kawiyo meene ta *parlanti*. Min

oko giimi paracco, ga ki Timote lekka yiila kabarre oko lubbi maa ga Onezipor leyyaw geegar ta Epez.

Oyyo ta diiganti Iisa Masi

2 Timote, kii ma ay runtu, ma gidaanuwe ma asaa ma kappitine ma Iisa Masi, ki dekerru. ² Ki giyyiy beneyyinge maa na beneyya unco giimi maani ma ellinoo o gu giyyinoo. Han̄ka pa, ki jeppayoogu oko giimi ku damannenta, ma gederra gu gaariyyoogu oko giimi daare. ³ Oyyu ki diigiydo ma naa, alen̄ askarti Iisa Masi ka dandal. ⁴ Oko lubbi ka asaakiriyyiti, gaa askar an̄ka ga deede daanee oko tattuwti o ga oṅaa da oko gaarco giimi ma ay askar da, ⁵ o gadaaka kulla ma aaye pasaawi gasakka kokko gaa gaddeero ma bottolli o gaa teyyooca oko gittee. ⁶ Gawaana kulla ma gawneero maani yiila min oko gittee ay gata ma gasakkaca haggane ta omma min oko gittee. ⁷ Mooyiya maa na beneyyiyam keeke. Miltine pa akkamca iyya kayaacum ki ibindiy gaari kooko paracco.

Mooyu oko Iisa Masi

⁸ Timote, mooyu oko Iisa Masi ma nadeero min aacco giimi ku mattenta, gata ma ay ka balti sultan *Dawud*. Keeke pa ay *kabarre ta daana* maa na tasaa. ⁹ A gata pa, ay oko gita paade na deegeyde, namma ku eseddiyaw janaazargee alen̄ gimu ma leewa midda. A beneyti Mellayi soopa gu janziriya da. ¹⁰ Ay dakko appe na hamaldiy gaari paracco, saananco giimi maa ga Mella aparre ku maa gu gassicca najjiyo ma kappo ma Iisa Masi, o gu gassicca darjane ma gakamma da ta kaw. ¹¹ Giyyon̄ beneyyinge ku damannenta:
Kee matteero ma Iisa Masi,
ke nowotta payya kulla ma gata,
¹² kee deero baatiynigee,
ke akka hekemyya kulla ma gata,
kee poociya,
ga gata kulla akkine pooca,
¹³ gaa keeta meeliya kanti,
ga gata soopa melaa da,
asan ga gederra da ga poociyya maa ga beneyye.

Lubaaka ma daanee oko Mellayi

¹⁴ A beneyyinge kooko pa maa na beneyyiton̄, ki delekayoogu oko giimo gu moyowdiy. Ma semeete Mellayi, ki beneyyayo, gu poocicca meela ta beneyyinge daare ma gayee da maatiki, illa gu eterra soo ningo ta galbanti, oko giimi ma geewaca kalaatane taata. ¹⁵ Asarru ki gaariyya ziicum unti Mellayi, ki deedo gimu ma garaa kadar ga Mella oyyiya. Dee lubaaka ma lekka da jaalo oko lubbiti maa ga leelo oko Mellayi, o ga beneyya bala kosso beneyyi kee ka seeniti. ¹⁶ Poociy beneyyinge ma gayee da maatiki o gu

wagee da ma gaarti amanniti. Giimi ma bakammii beneyyinge ku midda kotti, dardarra ka gu dardardo min baamo oko Mellayi. ¹⁷ Beneyco giimi kotti pa, ay alen̄ muut ma dopokke ga koṅkoṅdiya zii paratti. Min oko giimi kotti ma beneyya pa, ga Himen ma giiti Pileto kulla aaye. ¹⁸ Guta pa poocica seene, guu beneydo goo gi nadaw ta giimi ma matakke yiileero paade. Ay ma goṅṅakite pe gu rebeldica amannico oko giimi daare. ¹⁹ A innasoo, gu giimi maa gi amannico talta oko Iisa Masi, guta ma ay balti giiri ta talta maa ga Mella dowwe, gu gederre da gu ribildiy. Beneyyinge ma atakke galbigeece giimi kotti pa ay kooko: «Miltine pa ibiniy gimtee», o «Gimu ma beneyye gaa ga ay ka Mella Miltine soopa melaa liyaw ta gaari ku dayan̄ da.»

Masal ma taasingee ku giiri

²⁰ A gata pa, aatti girti ayaawayi gu taasingeete paracco gu leewiy da ma dahamne ka o poddane, lekka kulla maa gu leewe ma ettee o ma kida. Daare de ay maa gu lobokkiko meeni ku *laalanti*. Daare pa ay ku lubbi meeni ku maani. ²¹ Gaa gimu apilca galbanti ta wac wac min gaari ku midda kooko maa na gaare, ga deewa alen̄ taasa maa gu lobokkiki ma meeni ku laalanti ka. Gimu kaaka duwenta oko Mellayi, o ga awayyiee oko milti, o ga hassilenta oko lubbi paratti kee ka samaane ka.

Nunto ta lubaakati Mellayi

²² A kiita pa Timote, poocica diyyico gaari ku midda paracco koo ku dibiluwwi. Kii dekerrido pe ki diyyido nunto ta dayan̄ unti Mellayi. Dowwu galbancum oko Mellayi. Yekkiy giimi, o ki nuntu ma daana ma guta. Keeke pa, ki leyya ma giimi ma lollokka Miltine ma galbane ta purta. ²³ Poocica meela ta cakadam o gi gayee da maatiki. Ki lekkiti kabarre kadar gi eterra kalaatane. ²⁴ A kalaatane pa, ay tirta da oko lawwiti Miltine. Innasoo ga ay gimu ma detta ma giimi paracco, o ga gederra ga garkaydiy giimi, o ga ay gimu ma gederra ga hamaldiya ka midda maa gu giimi leewe. ²⁵ A gata pa, asawkiko ma ka detta giimi ma an̄ka da gu giyyiyya kanti, asan ga lekka da ma ibina walaṅ pe ga Mella akkiyooga gaara botol ku maa gu meelidiy gaarco ku midda o gu ibinicca seene. ²⁶ Guu yookido gu mooyido samaane, gu oomido min sippati *Seetanni* ma araddiy gu lewdo pe kanti ka.

Meeni ku dessiti

3 Han̄ka pa Timote, ki lee kabarre kadar gu oko meeni ku dessiti dunuuniti, gu gaari rad̄da akka asa. ² Giimi ya kulla akka dee okooodeeta o ga gurus akkiyoo dee daanayo. Deewa taaturigee, o gu koolaapigee. Akkiya nelekka Mella, o gu geeway da gaayico. Akkica pocaa ibinti oko samaane maa gu

leyyo, o gu karmayya da payya kee ka Mellayi. ³ Tapakkiy da ma diiganjeeco gicco, o gu anjaka da saamiyo oko gicco, o gu garaayooa middaco gicco ma beneyyi ma radakka ka, o gu gederrayo da oko galbigeeo o oko zeneeco, o gu durrigee, o gu ankiya da ka samaane paratti, ⁴ o gu daa kulla araadee, o gaarco paracco gu leeway bala mooyo, o gu yekka koolipo o gu yekka yiila maa gu galbigeeo anka min oko ka Mellayi. ⁵ Ki ellay ya min renta, ki gu bakamme talta o gu jobokkay gaartee Mellayi, min galbigeeo pa, gu anka da ta kaw gu ibinicca gudiranti Mellayi ma gayay. Saapu maayi arro min oko giimi kotti, ⁶ asan gu lekka gicco daare ma unniyo min kidaati oko daatti daare maa gu kayyeeco lamatta. A daati kotti pa, gu zunubgeeco maa gu leewe maani yiila, o gu jobokkay gaari paracco maa gu galbigeeo anka. ⁷ Guta kotti deyekka diiman gu beldido gaari pay pay, guu aldo gederra da soopa gu gassicca seeniti Mellayi. ⁸ A gata pa tippa, kulla ga Zanees ma giiti Zambirees † appisiyee oko *Muusa*. A giimi kooko pa kulla ma garaayo beneyyi ka midda oko giimo pocica seene, o mooyico dayan da, o gi amannico gayee da maatiki. ⁹ Guta kotti soopa gederra da payya gu leedo maatiki ma katawko omma, asan ga akka dee ellenta ma giimi paracco kadar gu ibina da gaari alej tanco Zanees ma giiti Zambirees.

Beneyyinge ku jobbiti

¹⁰ A kiita pa Timote jobokkica paade giraanitu parattí ya nuntitu, o maa na anka na leediya kulla ki jobokkiya: Amannitu o saburtu o yekkitu, o baatiynuwtu, ¹¹ o tammo o nnammo, o diiganjeetaw, paracco ki jobokkiy. Ki lekkiyo kabarre oko diiganjee ku maani maa na gasseero geegar ka Antiyos o ka Ikoniyyom o ka Listire ††. Gaa min aacco diiganjee kooko paracco, ga Miltine cimminnoo. ¹² A gata pa giimi paracco ma anka gu nuntido samaane ma baamo talta oko Mellayi, ma kappo ma Iisa Masi, akka gassa diigane. ¹³ A giimi ma leewa midda o ma daballa, ga lattaaco ka midda maa gu leewa gayaa ka ga gayawdo. Gata pa, ay maa gu misildiy giimi daare min butuuli, o gu gata kulla akka masila. ¹⁴ A kiita pa, baamiya talta maa ki gasse bala bammiti seera seera. Ki lekka kabarre kadar gu giimi ma garamgu beneyyinge kooko ay giimi maa ki amanniy. ¹⁵ Min maa ki aldo miica rootta ki ibinca *Kitamniti Mellayi*. Gita pa gederra gi biriyyam ibino ta gaaro ma katawkum najjiyti ma amanno oko Iisa Masi. ¹⁶ Beneyyi paratti ma aaye Kitamniti Mellayi okomma min Mellayi, o ga beneyyi kaaka gayay giimi

† Zanees o Zambirees pa ay melleeti ambullati ma aaye pa-dayanti Parawon, sultan ka Masir. Guta pa leelo gaari ku ajjibiti unti Parawon o unti Muusa. Eloon Oomiti min Masir 7.11-12. †† Diiganjee kooko pa maa ga Pol beneyya gaarco, kitipiyenta kulla aatti kitamne maa goo Lubaakico Namaakeete Iisa Masi 13.44-14.23.

garkiyti seeniti, o ga asawko gu ibinicca ningico, o ga asawko gu yookido nunto ta dayan, o ga asawko gu maadido dayan unti Mellayi. ¹⁷ Gonjakite pa, ga gimti Mellayi lubbenta paade ma beneyti Mellayi, o ga lekkiy lawwi paracco ku maa ga lewdo lubbi paratti ka samaane.

Taaso ta beneyti Mellayi

⁴ Ya meene ga Iisa Masi akka yooka kidaati ma *mulniti* o ga akka caada *parlane* oko giimi ma gee-wo o ma matakke. Ay dakko appe na enewdam unti Mellayi o unti Iisa Masi naa ² ki tasawwiya ade gonja beneyti Mellayi, were maa ki aldo, can gu giimi anka gu giyyiyya, can gu anka da. Gaarayo oko giimo gu ibinicca middaco. Makkayo, kii beneyyiyo gu dekerrido ku maa gu lewdo ka samaane. Garawwi beneyyinge kooko paracco diiman ma sabur, ³ asan ga wikinne akka asa, maa gu giimi aldo anka da payya giyyiti giraane ta tirta. Innasoo gu deyekka pe maa gu galbigeeo anka ka o gu deyekka garaawee maani ma beneyya beneyyinge maa gu deyco anka ka pe, ⁴ o gu sonokkiy deyco oko seeniti, o gu akka anka pe giyyo ta beneyyinge ku tippa maa gu giimi maani cemekke min kayyeeco ka pe. ⁵ A kiita pa gederrati oko galban-cum min oko gaari paracco. Hamalliy diiganjee. Tasawwica bala raawo *kabarre ta daana*, o ki lubbiya samaane lubbicum kee ka Mellayi.

Pol leewee maraw oko Timote

⁶ A naata pa ga ziitu, na bereweega paade sadikane ‡ oko Mellayi o wikinne ka muuttu kulla aseero katta. ⁷ Na nikireero nikiro ta samaane, o na gaddeero pasaawi namma ya dessiti gabirati. Gaari paracco ku amanniti oko Mellayi na bakammiy. ⁸ Min hanja ya omma, gi haggane ta nossoriti, gita ma ay nunto tee ta dayan unti Mellayi, ga Miltine downwawca paade. Gata ma ay cadaawa ka dayan ka *parlanti*, akkawca bira, meene ta parlanti. Gata pa downwawca da oko naata ka, innasoo ga oko giimi paracco kulla ma ocokkica yookiti kidaati ma yekko.

Beneyyingeete Pol ku dessiti oko Timote

⁹ Timote, hanja pa ki dekerru ki asinno gassa kodok ¹⁰ asan ga giitine kee Demas uttiyaw asan ga yekkiy lawwi koo ku dunuune teete, gaa kaatide geegar ta Tesalonik, o Kireskes pa turguweero kida ta Galasi, o Tit pa kaate kida ta Dalmati, ¹¹ Lik kayti ka pe aaye ma naata. Hanja pa, ki aski Mark ma kii, asan ga awayyaw oko lubbitu ka Mellayi, ¹² o Tisik pa na naamiya geegar

‡ *Biraw ta ziiti Pol sadikane pa sawa ka ma mirmi ku moꝛ-moꝛoskeyyo maa gu taattuweeco sadikangeyyo kalay suudi, guu berewdiyeega oko Mellayi. Keeke pa garaa kadar ga Pol jedenje katta muutti.*

ka Epez, ¹³ o kadiyyitu ka ussi maa na uttiyee geegar ta Torowas girti Karpos ki gulmiya kii asaa. Kutubgee ku kutumenta kulla ki asko, innasoo ki adiko rawta da ma ay ku tukko. ¹⁴ Alekzandir ma ay kocooka ka sarni leyyaw gaari maani ku midda. Miltine pa yokeega latta maa ga leyyaw. ¹⁵ Kiita kulla warru maayi min oko gata, asan ga poociya ta kaw beneytine.

¹⁶ Meene ta omma maa na kaatide na deede warra unti *parlanti* lekka da gimu ma onnawca abuuu, paracco gu giimi uttiyaw. Innasoo, ga Mella adaayooga baama da maa gu leelo keeke. ¹⁷ A Miltine pa gaayinoo, o ga issiyaw gudirane, maa ga ma naata, ga beneyti deedo taasenta kaɗaɗ o giyyenta caɗ ma giimi paracco ma ay *Yawudigee da*. Na paawide min biiti aarummi. ¹⁸ Miltine akkino cimma min oko gaari

paracco ku midda gaa asinno najjiya gaa issinno *mulunniti* ta uwwa samaani. Ay oko gata gi darjane diiman diiman! *Amin*.

Salammo ta dessiti

¹⁹ Salammiy ini Pirsil ma Akilas o Onezipor ma gimtee paracco. ²⁰ Eraste mareero geegar ka Korente o Toropim pa na uttiyee parayyenta geegar ka Milet. ²¹ Dekerru ki asido omma min maa ga dettuwe alde asaa da †. Obolos o Piden o Linus o Kilodiya o seneeta paracco salammam. ²² Ga Miltine dee ma kii. Ga gidaanuwti dee ma kii.

† *Wikinne ka dettuwwi kaaka pa oko guta ay wikinne maa gu ammi ɗakawdo maani o ussu azakka, ga turguwe aldo radda.*

Tit

Siwintí maktupti

Teete ay maktup maa ga Pol ketepeyye oko Tit. Tit pa ay Yawudince da, innasoo ga jobokkiya butulti Iisa Masi. Gata pa tanne diiman ma Pol. Maktup teete pa, gu itireeca oko Tit maa ga aldo kida ta Kiret. Pol pa mirya Tit iṅaa, ku maa ga apirido giimi ma deewa ajaawaṅgeeco oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi. Giimi kotti pa maa ga aparra damannenta. Lekekka da ya kayi min aacco maa gu giimi loomoyya ma gaari ku midḍa. Gata ketepeyyiye kulla oko Tit baṅ ga deediyy wassayyo gaa me baabaṅgee o dibili o gommossi o lawwee.

Salammiti Pol oko Tit

1 Naa Pol lawwiti Mellayi, o *ḥamaakati* Iisa Masi, na ḥaamenta ku maa na gaayidiy giimi maa ga Mella aparre gu gassido botol ka amanniti, o gu ibinicca seene ma garaayo nunto maa gu baamido talta oko Mellayi. ² Gorṅa gu gederra gu ucicca ma amanno hayaatane ma gakamma da ta kaw. Mella pa beneyyikikiti, omma min maa ga aldiya kelgeyya da samaane o kida gaa ga akkiyooca bira. Gata pa borolla da. ³ Maa ga wikinne maa ga cadee aside, ga gaariyooca oko giimo beneyti *kabarre ta daana*. Mella Najjaayatane pa, ay gata ma beneyyiyaw gaa na leyya keeke o taaso teete ga kapakkawca oko naa. ⁴ Maktup teete pa, na ketepeyyamca oko kii Tit. Kiita pa, ay alen runtu ka aattu asan gi amanniterṅ sawa. Haṅka pa, ga Mella Baaba o Najjaayatane kee Iisa Masi, leyyam gidaanuwe o gu biram aapiya.

Lubbiti Tit kida ta Kiret

⁵ A naata pa mirum kida ta Kiret, ay ku maa ki pandiy samaane gaari ma asee da butulco. Beneyyi maa na beneyyiyam kee omma, naa ga kulla geegar ade, ki apiru min aacco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, giimi ma deewayo ajaawaṅgeeco. ⁶ Min oko giimi kotti maa ki aparra pa, ga addo lekka da ya kayi maa gu giimi loomoyya ma gaari ku midḍa. Gi daatti dee kayi ka, o gu rontee dee miici ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa Masi, o gu baṅay da rontee ma ka niṅgiti o bala ga ma ka karmiyti da. ⁷ A gata pa, ajaawannice ma ay maggi-co gimtee Mellayi, aṅka ga deedo gimu maa gu giimi gasakkee da gaari gu luumiyya, asan ga ay gata maa ga Mella merkkeegu gimtee, o ga addo dee da gimu maa ga biiti beterriyee, o ga boṅossa da, o ga aṅaawa da, o ga yekka da booka, o ga addo dee da gimu ma

deyekka gurus ma dammo. ⁸ Innasoo, ga dee gimu ma ay joboowa ka turaayo o maa gi liyaw ta samaane daanee. Ga dee kulla gimu maa gi mooyiti samaane o ga dayan unti Mellayi, o ga salaṅ bala eṅne o ga gederriti oko galbanti o ziiti. ⁹ Gata ay gimu ma bakamme talta oko beneyyi ka damannenta ma wagee ma giraane maa ga gasse. Gorṅa ga gederra ma giraane ta tirta teete, ga asiyyo issa dekerro oko giimi daare, o ga garaayooca kulla purta oko giimi ma melaa kanti.

Dabaalee

¹⁰ A gata pa, lekka giimi maani ma pooce jobbiti seeniti. Guu beneydo beneyyinge ma lekka da sewen o gu daballa giimi. Min giimi kotti pa, gu lekka maani ma ay *Yawudigee* min omma, ma dowwiyy galbiggeeco oko Iisa Masi. ¹¹ A kiita soopa Tit, na enam ki wirridiy, asan ga ma beneyyingeeco ku borooli kotti maa gu gasaddo gurus ma dammo, gu demekkay gerraco giimi daare. Giraanico teete pa ay butulti da. ¹² A gata pa, kayi saa min oko giimi ku Kiret ma ay nabiinico beneyye gaa: «Giimi ku kida ta Kiret diiman gu ay boroolee, o gu gidaani da alen gaaruwi ku kayni, o gu teewa gorṅa ka bala lubbi.» ¹³ Beneyti keeke pa, ay seene gita paade. Ay dakko appe naa ki makakkayo ta seene ku maa gu nuntido bala gaari ku midḍa aatti amanniti. ¹⁴ Gu adiy geewa da beneyyinge ku tippa koo ku Yawudigeyyo, maa gu cemekke min kayyeeco ka, o gu adiy jobokka da hukumnigeeco giimi ma poccica giraane ta seene tee ta Iisa Masi. ¹⁵ A guta pa, gaari paracco purta oko giimi maa gu galbiggeeco purta. A innasoo, giimi ma aaye middati ka, o gu pooce amanno, ga lekka da maatiki ma okommayo purta, asan gi mooyico ta gaaro o maa gu passaldiya ka samaane o ka midḍa paracco naṅgeero. ¹⁶ Guta pa beneyya goo gu ibinya Mella, a lubaakico maa gu lee-

wa pa garaa saa pe kadar gu ibinya da Mella ta kaw. Guta pa, ay giimi ku pociti maayi, asan gu geewa da payya gimu, o gu gederra da gu leedo lubbi kayi ka samaane.

Gaarayooca seene oko giimo

2 A kiita soopa Tit, gaarayoogu oko giimo gaari ma wagee ma giraane ta tirta.

² Beneyyayo oko midí ku taatta gu aldo doriya da aariti o tiyaawi, o gu nuntu ma karaamanco o ma mooyico ta samaane, o gu dee giimi maa ke ellayo da ka midda amannico, o yekkico ta giimo, o baatiynuwo.

³ Daati ku taatta pa kulla ki beneyyayo gu nuntido nunto tee ta giimi ma duwenta oko Mellayi. Gu addo beneyya da beneyyi ma radakkayo oko gicco, o gu mirmi adiy tarayya da, innasoo gu dee garaawee ku gaari ku samaane oko giimo. ⁴ Gonjakite, gu garaayo oko gommosso gu asidiy yekka midicco o ronco, ⁵ o gu garaayo kulla nunto maa gu moyowdo samaane, o gu nuntido salaṅ bala eṅne, o gerraco gu baamidy samaane, o gu dee gidaani, o gu oyaa gu joboddiya ka midicco. Gonjakite, ga beneyti Mellayi gu giimi lewkiki da payya liyaw gonek ka.

⁶ A dibili pa kulla ki inniy gu dekerrido maa gi mooyico deedo samaane ⁷ oko gaarco paracco maa gu leewa. A kiita soopa, dee oko giimo botol ka jobbiti ma lubbicum ka samaane, ga beneycum maa ki garaayo addo dee da amsenta ma beneyyingeec daare, o ga dee karmiyenta. ⁸ Gu beneyyingeecam addo lekka da midduwe, o gu kaltayko da, maa gu giimi ma anikum da aldine gassa da midda, gii jaalo baamidiy.

⁹ A lawwee pa, ki beneyyayo maa gu deedo oyowwo gu joboddiya ka melleeco oko gaari paracco, gu deyyo daanayo oko melleeco, o gu adiy melaa da. ¹⁰ Ya maatiki kayi gu addo masaa da. Gu leewu soo diiman gaari ma samaane oko melleeco, ku maa gu leedo kabarre kadar gu dangam. Keeke pa paratti, gu leyya ku maa gu giimi karmiyicca giraane tee ta Mella Najjaayatine.

Giimi ma ay ku Mellayi

¹¹ A gata pa, gidaanuwti Mellayi ma ay baltí najjiyti oko giimi paracco deero gaarenta. ¹² Gata gareeneega baṅ ke pociyya kee me latta paratti ma todokkine baamo talta oko Mellayi, o anko tee ta lawwi koo ku dunuune teete, ku maa ke nuntido haṅka ma mooyo ta samaane, o nunto ta dayarṅ o baamo talta oko Mellayi. ¹³ Ay gonṅa pe ke ocoddica meene ta barkanti. Gita pa ay meene maa ga Iisa Masi asicca gaara darjanti, ga gata ma ay Mella ka tatta, o ga Najjaayatine. ¹⁴ Gata ma birya ziiti oko kee ku maa ga cimminne min gaartine paracco ku midda maa ke leewa, o ga apilinne ta

wac wac. Ay gonṅa appe ke deedo kuntee ka o zeenetine ke sokokkiy oko lubbi ka samaane. ¹⁵ Ay keeke pe maa ki deediyo beneyyo ma gudirancum parattí, o ki gayay gu dekerrido o ki garaayooca gu ibinica middaco. Ga ya gimu kayi aldikum lee da liyaw gonek ka.

Nuntico gimtee Iisa Masi

3 A kiita soopa Tit, dillayooga diiman oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku kida ta Kiret, gu karmiydiy taattuweeti hakuumati, o gu geewiy gaarco. Dillayo kulla gu nuntido gu ocoddo o gu lewdo gaari ku samaane. ² Gu addo nelekka da giimi. Gu pocica kalaatane. Gu gaaru kadar gu ay tacaawee ku giimo o diiman gu leewu gaari ma garaa kadar gu detta ma giimi paracco. ³ A gata pa, kee kulla tippa, ke ay giimi ma moyaa da, o ke jobokkiy da gaari ku Mellayi. Ke masilenta o ke deyekka latta paratti ka daana maa gu galbigetine anka. Ke nowotte ke lewdo midda o anko ta lawco gittine. Ke issiy gittine gu aldine anka da, o ke dakatte zeneetine. ⁴ Mella soopa, gata ma ay Najjaayatine leyya gidaanuwti o yekkiti oko giimo. ⁵ Gata pa, najjiynee ay oko gaartine da ku dayarṅ maa ke leelo, innasoo ga kawiyne. Najjiyo taata ay ma apilo ta wac wac tee ta galbanti min zunubgeyyo o ma biraw ta hayaatane ta marawta ma *Ruuhanti Mellayi*. ⁶ Ruuhanti teete pa ga Mella beerineeca maani ma Iisa Masi Najjaayatine. ⁷ Mella leyya keeke maa ga oyyinne ga birinneeca hayaatane ma gakamma da ta kaw maa ke ocokke, asan ga gaarinee dayarṅ unti ma gidaanuwti.

⁸ Keeke kulla ay beneyyi damannenta. Haṅka pa na anka ki dilliyooga samaane, ku maa gu giimi paracco ma dowwi galbigeecco oko Mellayi lewdo lubaaki ku samaane. Keeke pa ay gata ma samaane o ga awayyayo oko giimo. ⁹ Pocica meela ta cakadam o peṅkiṅo ta balleeco giimo o kalaatane o amso ta gaaro ma hukumnigeete Mellayi. Guta kooko samaane da o gu gayee da maatiki. ¹⁰ A gimu ma edekkay giimi pa, ki beneyyee kaytiṅ, kii dilliyyee payya. Gaa giyye da pa, ki tirriyya maayi min oko kii, ¹¹ asan ki lekka kabarre kadar ga gimu alen kaaka masile min butuuli, o ma liyawti ta zunubgeyyo pa, ga zedekka pe ziiti ka.

Beneyyingeec ku dessiti

¹² Naa ṅakammamga Aritemas e baṅ ga Tisik. Kiita pa asarriya ziicum ke deedo roppa geegar ka Nikopoli. Ay inakite pe na iccide niyyane maa na nuntido nama ga sitiine yiilido. ¹³ Mooyu ki biriyyo maatiki oko Zenas malaawa ka giimo *parlanti*, ma giiti Apolos, ku maa ga maatiki aldiyo koyya da turguwco. ¹⁴ Anka kulla gu seneetine beldido gu lewdo gaari ku samaane. Gonṅa gu asaayo gaayiti oko giimi ma anka gaayo o gu nunteero da alen giimi ma gayee da maatiki. ¹⁵ Gii-

mi paracco ma aaye ma naa salammam. A kiita pa salammiy seneeta ma yekkani saanane kee ka aman-nitine. Ga gidaanuwti Mellayi dee ma kurɗ parattoŋ.

Pilemon

Siwintí maktupti

Maktup teete pa, ga Pol ñaameeca oko giiti kee Pilemon. Gata pa ketepeyyica maa ga aldo danjaya. Pilemon pa, ay ajaawannico gimtee Mellayi ma aaye geegar ka Koloos. Gata lekka lawwiti ka giiri maa gu semeetee goo Onezim gaa gaddide. Gadditi taata pa, gu deero waaga pe ma giiti Pol. Gaa Pol garkiyiyya, ga amannide oko Iisa. Hanjka pa, ga Pol yookeega Onezim oko Pilemon, gaa enewdiya maa ga oyyiyya alerj lawwu da payya, inasoo alerj sin ma duwca galbanti oko Iisa Masi.

Salammiti Pol oko Pilemon

1 Naa Pol ma sintine kee Timote, ni salammam. Naata pa, gu bakamminoo danjaya asan na lubbiyyee oko Iisa Masi. Maktup teete pa, ni ketepeyyica oko kii Pilemon, sintini ka yekkenta o giitini ka lubbi, ² o gi oko suttini maa gu semeeti goo Apiyya, o oko Arsip ma ay giitini ka bookati oko *kabarre ta daana*, o oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi gircum. ³ Ga Mella Tattine o Miltine kee Iisa Masi leetorj gidaanuwe o gu biraatorj aapiya.

Pol leewee barkinti oko Mellayi

⁴ Kulla meene, wikinne maa naa enaa Mella Miltu, na leewee barkinti, o gu semeecam oko kii Pilemon na esekkiy, ⁵ asan na giyye kadar ki yekkay gimtee Mellayi o ki dowwica diiman galbancum oko Miltine kee Iisa. ⁶ Na enaa Mella maa gi baamo ta zeneetine saananti amannicum, deedo gaarenta ma lubaaki. Ay gorjja pe ki ibiniyya yiila ka samaane paratti maa ke leewa oko *Masi*. ⁷ Sintu, yekkiicum ta giimo issiyaw parhino ta tirta o dekerro, asan ki ooliyoogu kulla galbigeece oko gimtee Mellayi. ⁸ Ay dakko appe Pilemon, na gederdo na beneydamga latta maa ki deediya leewo asan ga Masi biryaw botol na lewdiya liyaw keeke, ⁹ innasooapa, milen na yekkam, na anjke na innidum ma maktup teete, ga naa Pol ma ay baabingji, o gu esekkinoo danjaya asan na lubbiyyee oko Iisa Masi.

Pol ñakammaa Onezim oko Pilemon

¹⁰ Maktup ta inniti teete pa, ay ma gaartee Onezim, ma deero alerj runtu ka aattu aattí danjaya. ¹¹ Gata pa tippa ga gayawwiyyam da maatiki, hanjka soopa ga awayyam [†] oko kii o oko naa kulla.

¹² Hanjka pa, na ñakammamga payya Onezim, gata ma aaye galbantu. ¹³ Ampane kee, na anjake ga nuntido sariptu, ku maa ga lubbiyaw gaddancum, aattí danjaya maa gu bakamdinoo asan na taasica *kabarre ta daana*. ¹⁴ A naa soopa, anjke da na leedo maatiki bala anjko tancum, ku maa ga ka samaane keeke aldo dee da asarrenta, innasooapa ga asido min oko anjko tancum.

¹⁵ Ma Onezim pa, alaa ku caade oko wikinne paalta ka, ku maa ga hanjka pa ki oyyiyya ga nuntido ta kaw ma kii. ¹⁶ Gata pa, ki oyaa da payya alerj lawwu, innasooapa alerj gimu ma yiila lawwu. Oko naa ya omma ga deyyaw sin ka yekkenta, oko kii pa ga akkam dee pe yiila. Gata pa, ay sin ka tirta ma akkam gayawwo alerj lawwicum o alerj gimu kulla ma duwca galbanti oko Miltine alerj tancum.

¹⁷ Kii bakammikino ade gorjja naata alerj giicum ka lubbi, ki baamiya Onezim kulla alerj naata. ¹⁸ Gaa leewiyam latta ka midda, e banj pa gaa eekkiyam daane, gu gaartee kotti ki gagawgu oko naa. ¹⁹ A beneyyi keeke pa, ay naa Pol saa ma pittu ma ketepeyyamga: «Ay naa Pol ma pelekamgu dannannitee Onezim.» Na ketepeyyamga da beneyyi keeke maa ki leedo kabarre kadar ga kii kulla lekkaw daane maa ki beraw. Daane maa ki beraw pa, ga kii Pilemon, ay hayaatancum ^{††}. ²⁰ Hanjka pa, sintu, ma semeetee Miltine ki oyyiyya Onezim, gorjja ki olawca galbantu ma semeetee *Masi*.

²¹ Na ketepeyyamca maktup teete ma damanno kadar ki leewaa maa na enaam, o na cadawwica kadar ga ma seene ki leewaa yiila kanni maa na enee, ²² o ki panaw kulla were ka ooyiti asan na anjka na kaatittonj

[†] Seme ku Onezim kooko pa ma beneyco Gireknigeyyo goo 'gimu ma awayya'. ^{††} Pilemon pa gassica kabarre ta daana min oko Pol asan ga ay Pol ma garkiya ma beneyti kabarre ta daana, gaa gasside hayaatane ta marawta ta Iisa Masi.

katta. A gata pa, ay ma inaawitonj oko Mellayi na katawdfitonj.

Salammo ta dessiti

²³ A Epapiras ma ay giitu maa gu bamaddini danayi saananti Iisa Masi pa, salammam. ²⁴ Mark o Aristaarke

o Demas o Lik, gittaw maa ni loboddo sawa, guta kulla salammam. ²⁵ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa Masi dee ma kuŋ.

Ebireenigee

Siwintí maktupti

Maktup teete pa gu ketepeyyiyooca oko Yawudigee ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi. A guta pa Yawudigee ay guta ka kulla maa gu kolaa goo Ebireenigee, ay dakko appe gi maktup teete gu kolowdica goo 'Maktup oko Ebireeyenigeyyo'. Gimu ma kitipiyca maktup teete pa ibinenta da. A kii ella gonjakite pa, ga gimu ade ma ibinya ma seene beneyti Kitamne ta Lingane ta Omma, asan ga min oko beneyyiingeeti Kitamniti kooko ade ga bolokke ku maa ga gaariyyo kadar gu beneyyiinge ku gaartee Iisa ay seene. Gimu keeke kitipiyiyooca maktup teete ku maa gu baamicca talta amannico guu aldee cappa da oko butulti Masi.

Tippa, oko wikinnico kookuweeco Yawudigeyyo, ga Mella onne lingane kaytiŋ ma guta ma hukumnigee maa ga biryee oko Muusa. Gata pa beneyyiyo gaa: Gaa gimu leelo zunubgee, ga sadikiyu ma gaaraw, gaa saamiyyiye. A maktup teete pa beneyye gee gi lingane tee ta marawta maa ga Mella onokke ma giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Runti, yiilaca pe tee ta omma. Maa ga Iisa Masi leyyo keeke soopa oko giimo, yiilaa arro ka malaykatnigeyyo o ka Muusa o ka Zoozuwe. Iisa pa, ga Mella gagiya soyoowa ka tatta ka sadikangeeyyo ma kappakay giimi ma Mella. Gata pa birya ziiti sadikane ku maa ga saamiyyiyoogu zunubgeeco giimi paracco. Kulla gimu ade ma dowwica galbanti oko gata gi sadikane tee ta gaarawwi oko zunubgeetee gayawwiye da payya maatiki. Gata Mella saamayyeegu appe zunubgeetee ma baartee Iisa.

Mella beneyyine ma Runti

1 Tippa, ga Mella beneyyayo diiman ka ma bottolli pay pay oko kookuweetine ma *nabiinigee*.² Oko meeni ku dessití dunuuniti kooko soopa, maa ke aayiyo, ga beneyyine ma *Runti*. Gata kaaka pa, ga aparriya ku maa ga deedo Milco lawwi paracco, o ga ma gata appe gi dunuune ga kilgiyicca.³ Runti kaaka pa ay beerití bahaarane tee ta darjanti Mellayi. Ay ma gata appe gu giimi ibiniyya Mella baŋ ga maatenj asan ga saabayyiya saa tak. Gata sekennica dunuune ma beneyti ma lekka gudirane. A wikinne maa ga apildiy ta wac wac giimi min zunubgeeco pa, gaa deede nuntamaaani tiyaawati oko Mella maa ga tattuwti kakee ta kaw.⁴ Ma keeke pa, ga Mella biryee oko Runti darjane ma yiilaca arro tee ta *malaykatnigeyyo*, mileŋ gu semeetee maa ga biryee kulla kakawwiyy ta kaw kunco.

Runti Mellayi ay tattuwe yiilay malaykatnigee

⁵ A gata pa Mella beneyye da ta kaw kaytiŋ oko *malaykat* kayi gaa:

«Kii ay runtu, o ga min meente na ay taccum †»,
e baŋ pa gaa:

«Na deewee tatti oko gata, o gata deewaw runtu ††.»

† *Ellonj Soom* 2.7. †† *Ellonj 2 Samiyel* 7.14.

⁶ A maa ga ŋaamiyya soopa *Runti* dunuuniti, gata ma aaye omma min oko lawwi paracco o ga ay kayaaco, ga beneyye gaa: «Malaykatnigeetaw darassa paracco gu aabidiyya ‡»,⁷ o ga beneyye payya ma gaarco malaykatnigeyyo gaa:

«Naata lobokkiko malaykatnigeetaw alenj ussu, lubaakeetaw kotti pa alenj lettitti okkati ††.»

⁸ A ma gaartee Runti soopa, ga beneyye gaa:

«Kii ay Mella, o wikircum ka mulunniti maa ki nowodde, nowotta diiman ta kaw,

o ki hekemyya ma botol ka dayanŋ.

⁹ Ki yekkaa ka dayanŋ, o ka midda pa ki dakattiya.

Ay dakko appe ga kii Mella,

ga naa Mella Milcum apirdum,
ma kallo ta siwinni kayaacum

ku maa ki nuntido kayaaco giccum.

Apiro taata pa beram parhane ††.»

¹⁰ Gaa beneyyide kulla gaa:

«Ay kii Miltine ma kilgiyca kida min diiliti,
kii aticca talta,

o samaane kulla ay lubbico piccam.

¹¹ Lawwi kooko maa ki kilgiyeero paracco ade akka masila,

kiita soopa aaye diiman.

‡ *Ellonj Dillico Hukumnigeyyo* 32.43 o *Soom* 97.7. †† *Ellonj Soom* 104.4. ††† *Ellonj Soom* 45.7-8.

Guta paracco akka raawa alen ḡaḡgitatti,
¹² kii asidiy damalmila alen kadfiyyu,
 o ki akkiy maga alen ta kadfiḡee maa ga gimu mag-
 akka.

A kii soopa nowotta kii gata ka,
 o gu yilaakeecam gakamma ḡa ta kaw †.»

¹³ Mella beneyye ḡa ta kaw kaytiḡ oko malaykat kayi
 gaa:

«Asu ki asido nunta tiyaawatu,
 namma na asidiy gaga giimi ma ḡakattum
 kidaati min asincam ki urpiyyo ta rac ††.»

¹⁴ A guta malaykatnigee pa ay ini we? Guta ay ru-
 uhaḡee maa ga Mella ḡamakka gu gayawdiy giimi
 ma akka gassa najjiyo.

2 Milen ga beneyyine ma Runti, ga keeta pa, aḡka
 ke baamikki ta tirta teete beneyti maa ke giyye, ku
 maa ke aldo paala ḡa min botol ka najjiyti. ² A gata pa,
 beneyti Mellayi maa gu malaykatnigee beneyyiyoo oko
 kookuweetine ‡ lubbe. Ma kaawiya o ga jobbiya ḡa pa,
 gassica diigane ma butulti ma wagawwiye. ³ A keeta
 pa pakaa pe kee me min oko diiganti, kee leewikiki
 liyaw gonek ka botol ka najjiyti ma tatta ta kaw?
 Beneyyi ka najjiyti pa, ga Miltine saa ya omma
 beneyyiya. Guu ma giyyiyya payya asinneega gaara
 kadar ga ay seene. ⁴ Mella pa kulla gaariyoo kadar ga
 beneyco kaaka ay seene ma oyyo maa gu lewdo
 garaawi ku ajjibiti ma kakaaya o ma garaaca gudi-
 ranti, o ma gudirane maa gi *Ruuhanti* dedekka alen
 maa ga aḡka.

Iisa eyaayooga botol ka najjiyti oko giimo

⁵ Ay oko *malaykatnigeyyo* ḡa ga Mella berewwiyyoo
 gudirane maa gu hikimiyicca dunuune ma akka asa
 maa na beneyya gaarti. ⁶ Innasoo, ga lekka gimu kayi
 ma beneyye *Kitamniti Mellayi* gaa:

«Mella, gimu appe soo ay we pe
 ku maa ki moyowdiya?

A runti gimu appe soo ay we pe
 ku maa ki bakamdiya pe talta?

⁷ Ki koyyiya min oko malaykatnigeyyo oko wikinne
 paalta.

Gaa min oko kaaka ki biriyyee darjane
 o ki uḡḡiya ga deede sultan.

⁸ Lawwi paracco ki gagiy kidaati min asintee
 ga hekemydiy †.»

Keeke pa garaa kadar ga Mella mire ḡa ya latta kayi
 maa ga runti gimu aayee ḡa kayaati. A haḡka soopa ke
 elelle ḡa missa kadar gu lawwi paracco ga hekemyyiy.

⁹ Maa ke ella soo ay Iisa, gata maa ga Mella koyyiya
 min oko malaykatnigeyyo oko wikinne paalta, gaa
 haḡka pa ga biriyyee darjane o ga uḡḡiya asan ga di-

† *Ellon Soom* 102.26-28. †† *Ellon Soom* 110.1. ‡ *Beneyti Mel-
 layi keeke pa maa gu malaykatnigee beneyyiyoo oko kookuweetine,
 ay hukumnigeetee Muusa.* †† *Ellon Soom* 8.5-7.

igiye, gaa maatide. Gata pa maateero oko giimi parac-
 co ma gidaanuwti Mellayi. ¹⁰ A Mella pa ma kilgiyiy
 lawwi paracco o maa gu lawwi paracco ay kuntee,
 aḡke ga asikko darjanti giimi maani alen rontee ma
 botol ka najjiyti oko giimo maa ga Iisa iyyiyoo. Ay
 goḡḡa appe ga ma botol ka diiganti kaaka, ga Mella
 leediya maa ga gederrido ga najjiydiy giimi. ¹¹ A Iisa,
 gata ma duwiyy giimi oko Mellayi, o ma giimi maa ga
 duwee kotti, paracco appe ga tacco kayi ka. Ay dakko
 appe gi aldiyee jalaa ḡa ga kolowdiy gaa gu seneetee.

¹² A gata pa Iisa beneyye gaa:

«Mella, na tasaayo oko seneetaw baḡ ga kii ay we,
 o na logokkam aacco giimi ma temekke †.»

¹³ Gaa beneyyide kulla gaa:

«Na dowwaca galbantu paratti oko gata ††»,

o ga beneyye payya gaa:

«Na ay gata ade keeke ma miici maa ga Mella biryaw
 ††.»

¹⁴ Ay kaaka appe, milen gu miici kotti ay giimi ka, ma
 zeneeco o ma baarco, ga gata kulla deero saa alen
 guta. Gata pa icce zii o baara kuu maa ga maatido.
 Gaa ma muutti kaaka pa, ga ḡimmicca gudiranti *See-
 tanni*. Seetanne pa ay gata ma baamica gudirane ta
 muuti. ¹⁵ A giimi maa ga bayaaki ka muuti ecekkiyooca
 hayaatanco paratti pa, ga biryoo kulla gasso ta kayy-
 eeco min lawwuwe ka bayaawi. ¹⁶ A gata pa, asee ḡa
 moogico malaykatnigeyyo, innasoo ga asee moogico
 ronco rontee *Biraayim*. ¹⁷ Ay goḡḡa appe ga deede saa
 gimu tak alen seneetee ku maa ga deedo soyoowa ka
 tatta ka sadikaḡeyyo ma ella saamuwco oko giimo o
 ga damannenta oko lubbiti Mellayi, milen ga lekka ḡa
 payya botol kayi. Ma kaaka pa, ga ooliya ta becek
 bogorti Mellayi gaa sawwidiy ta kaw zunubgeeco gi-
 imo. ¹⁸ Milen ga gata saa ma kayaati diigiye ma cokoo-
 ki, ga gata kulla gayay giimi ma deegeyye ma cokooki.

Iisa ay tattuwe yiila min oko Muusa ma giiti Zoozuwe

3 Seneeta, ku ay ku gimtee Mellayi o ga
 kolowwiton ku maa ku gassidiy lawwi ku samaani.
 Ma keeke pa paratti maa na beneyye, ku diyyon ta tirta
 teete ku ibiniyya Iisa. Gata pa ay ḡamaakati Mellayi o
 ga soyoowa ka tatta ka sadikaḡeyyo ma gayaane ku
 maa ke tasawdiya maa ke amanne. ² Gata pa deyyee
 damannenta oko Mellayi ma gagakkiya oko lubbi kaa-
 ka, alen tee ta *Muusa* ma nunte damannenta aatti girti
 Mellayi paratti ‡. ³ Gimu pa ma gekaa ger uḡḡenta yiila
 min oko ger maa ga gekaa kaaka. Ay goḡḡa appe gi
 darjanti Iisa aldo yaata yiila min oko tee ta Muusa.

⁴ Kulla ger ade pa ay gimu ma gekewwiya, a ma gekay
 paracco pa ay Mella. ⁵ A gata pa Muusa nunte daman-
 nenta aatti girti Mellayi paratti alen lubaaka, ku maa

†† *Ellon Soom* 22.23. ††† *Ellon Esaya* 8.17. †††† *Ellon Esaya*
 8.18. § *Ellon Gemmico Giimi ku Isirayel* 12.7.

ga gaarido kadar ga beneyyi maa ga Mella akka beneyya ya omma ay seene. ⁶ A Masi pa ay Runti Mellayi ka damannenta oko lubbi maa ga aldo tattuwti girti Mellayi. Girti Mellayi kaaka pa ay keeta, kee gagakkiy ade gonja galbigheetine oko Mellayi bala bayaw o kee ocokkiya ma parhane ka samaane maa ga akkine bira.

⁷ Ay dakko appe, ga alen maa gi Ruuhanti Mellayi beneyde gee:

«Gaa meente ku giyyica uruuti Mellayi,

⁸ ku adongu sidila da galbigheeton alen ta tippa maa ku pociide jobbiti, wikinne maa ku cokkiyya goosigeyyo.»

⁹ Gaa Mella beneyyide gaa:

«Injaa goosigeyyo pa, gu kookuweeton cokkinoo ku maa gu ellido ban na leewa naa me,

o gu eल्लीya paade maa na leelo

¹⁰ oko yilaakee ku orooruwee poodi.

Ay dakko appe na bonjiyyoo

asan gu galbigeece cemekkay min oko kanni o gu ibiniy da bottoltaw.

¹¹ Ay kaaka appe ga oko bogortu, na halpiyde naa gu gasakkaca da ta wil nambo maa na dowwiyo [†].»

¹² Hanja pa seneeta ku warron maayi! Ga ya kayi min aaton addo lee da galbane tee ta midda, ga aldica duwa da galbanti oko Mellayi namma ga pociyya kanti oko gata ma ay Milti hayaatanti. ¹³ Innasoo pa milen ga Mella kolaane missa meente, ku gayawwon ade gonja zeneeton kulla meene, maa ga ya kayi gu zunubgee alde unna da gu daballiyya gu sidiliyyeeca galbanti. ¹⁴ A gata pa, keeta ay gittee Masi, kee bakamica ade gonja talta amannitine oko ku maa ke lekka min diiliti namma ya dessiti. ¹⁵ Ay gonja appe gu beneyyide *Kitamniti* goo:

«Gaa meente ku giyyica uruuti Mellayi, ku adongu sidila da galbigheeton

alen ta tippa maa ku pociide jobbiti ^{††}.»

¹⁶ A gata pa, ay ini we ma giyyica uruuti guu pociide jobbiti? Ay paracco maa ga Muusa cimmi min kida ta Masir. ¹⁷ A ay oko ini we maa ga Mella bonjiyyoo yilaakee ku orooruwee poodi kotti? Ay oko gata ma leewe zunubgee guu mattide goosigeyyo. ¹⁸ A ay oko ini we payya maa ga Mella halpiyde gaa gu gasakkaca da ta wil nambo maa ga dowwiyo? Ay oko gata ma jobbiya da beneyti. ¹⁹ A gata pa, ke ella kadar gu giimi kotti gederre da gu gasside nambo taata, asan gu pooceero amanno oko Mellayi.

4 Mella pa beneyye gaa ga beraayo oko giimo nambo. Beneyti keeke pa ga dowwiye da missa ya hanja. Kaaka pa ke bayne, maa ga ya kayi min aaton aldo dimma da meeni maa ga gassido nambo maa ga Mella dowwinee. ² Keeta pa gu taasineeca *kabarre*

[†] *Ellon Soom* 95.7-11. ^{††} *Ellon Soom* 95.7-8.

ta daana, alen tee ta kookuweetine ade maa gu taasiyooga beneyti Mellayi, gaa aldiyo gaaya da maatiki asan gu amanniyya da. ³ A keeta ma amanniya soopa ke gasakkaca nambo taata maa ga Mella beneyye gaarti maa gaa: «Ay kaaka appe ga oko bogortu, na halpiyde naa gu gasakkaca da ta wil nambo maa na dowwiyo [‡].»

Mella pa, gata gakammiya paade lubbiti min oko kilgiyti dunuuniti. ⁴ *Kitamniti Mellayi* pa beneyye were kayi ade gee: «Oko meene ma daa ta paysara pa, ga Mella nambeero min oko lubbiti paratti ^{‡‡}, ⁵ o gi beneyye payya kulla oko beneyyingee maa ke giyye paade gee: «Gata gasakkaca da ta wil nambo maa na dowwiyo ^{‡‡}.» ⁶ Ma giyyica kabarre ta daana min omma guu aldica jobba da gassica da nambo taata. A innaasoo gi nambo aaye, guu daare gederdo gu gasaddica. ⁷ Ay dakko appe ga caadide payya meene kayi, gaa oyyitti gaa 'meente'. Meene taata pa, ga beneyye gaarti ma biiti sultan *Dawud* yilaakee maani min wikinnico giimi ma pooce jobbiti. Beneyti keeke pa gaa:

«Gaa meente ku giyyica uruuti Mellayi, ku adongu sidila da galbigheeton ^{‡‡†}.»
Keeke pa, ke giyyiya paade.

⁸ A gata pa, gii nambo maa ga Zoozuwe biryoo aldo gita appe maa ga Mella dowwiyo oko gimtee, ga beneyya da payya gaarti oko meene kayi. ⁹ Ay kaaka appe gi lekkido meene ta nambiti kayi ade oko gimtee Mellayi. Meene taata pa, saabayye ma meene ma deewa tee ta paysara maa ga Mella nambide. ¹⁰ A gata pa, gimu ma gasse nambo maa ga Mella dowwe nabakka kulla min oko lubaakitee, asan ga Mella kulla nambe min oko lubaakitee. ¹¹ Kaaka pa, ke asarrine ke gassica nambo taata ku maa ga ya kayi aldo gala da alen tee ta giimi ku *Isirayel* ma pooce jobbiti Mellayi.

¹² Beneyti Mellayi ay hayaatane o ga lobokkaa paratti maa ga Mella anka. Gata tawwa yiila min oko seepane maa gu durgeeti serco paadenta. Gata onene dakko ta kaw galbigheetine namma ya binno o ya loolongeyyo. Gata pasakkay moyoowi o anko ma aaye galbanti. ¹³ Lekka da ya maatiki kayi ka kilgiyenta ma kiilenta unti Mellayi. Gaartine paracco dirgenta racal unti o ga oko gata ke gemekkeegu.

Iisa ay soyoowa ka tatta ta kaw kee ka sadikanjeyyo

¹⁴ Hanja pa, ke lekka soyoowa ka tatta ta kaw kee ka sadikanjeyyo ma sare namma ya uwwa samaani. Gata pa ay Iisa, *Runti Mellayi*. A maa ga aldo gonja pa, ke baamineca talta amannitine maa ke tasaa. ¹⁵ A gata pa, ke lekka soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo ma gederra ga henneydine, maa gii gudirantine koyye. Gata pa deero cokkenta ma gaari paracco alen keeta,

[‡] *Ellon Soom* 95.11. ^{‡†} *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 2.2. ^{‡‡} *Ellon Soom* 95.11. ^{‡‡†} *Ellon Soom* 95.7-8.

gaa alde lee da soopa zunubgee. ¹⁶ Kaaka pa, ke sapakkinee katta ma damanno ta tirta teete wikirti Mellayi ka mulunniti maa ga nowodde, maa ga gidaanuwti aldo. Injaa pa, ga kawayeene o ga deedi-neega garawwo gidaanuwti ku maa ga deedine mogowwo wikinne ma wagee.

5 Kulla soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo ade apirenta min aacco giimo. Gata pa ga lubbiti maa ga lobokkayo oko giimo unti Mellayi ay biraw ta lawwo o sooyo ta sadikanjee ku saamiyti zunubgeyyo. ² Gata saa pa lekka kabarre kadar gi gudiranti koyee ka, ay kaaka appe ga gata ibiniyya kanco oko giimi ma ibina da maatiki o maa gu gaarco ku midda cemekkay min butulti Mellayi. ³ A gata pa milen gi gudiranti koyee, ay kaaka appe ga soyowdo sadikanjee ku saamiyco zunubgeetee oko gata saa ya ma kayaati o oko zunubgeeco giimo kulla. ⁴ Lekka da gimu ma gederra ga unido ziiti ku maa ga deedo soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo ga gata ka. Illa ay Mella ma aparraa alen tee ta *Harun* maa ga apiriyya.

⁵ Masi pa kulla gonja appe, ay gata da ka ma unne ziiti ga deede soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo, ay Mella ma unniya gaa: «Kii ay runtu, o ga min meente na ay taccum †.» ⁶ Beneyyi keeke pa wagee ma beneyyi daare ade ka *Kitamniti* ma gee: «Kiita ay soyoowa ka sadikanjeyyo diiman ta kaw alen Melkisedek ††.»

⁷ Masi pa, oko nuntiti paratti kidaati, ga enaa Mella o ga lollokkaa ma cayyiko o ma tooti. Gata inniya Mella ma gederra ga najjiyya min muuti. Gaa Mella soopa giyya asan ga oyaa ga joboddiya. ⁸ Ay ma seene appe ga Masi ay *Runti Mellayi*, gaa ma diiganjeetee kotti ade pa paracco, ga beldide ga jobbiyya ka Mellayi. ⁹ Mella pa, leyya ga gederride ga najjiydiy giimi ma jobokka kanti ma najjiyo ma desekka da ta kaw. ¹⁰ A gata pa Mella aparriya ga deede soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo alen Melkisedek.

Giimi ku rootta amanniti o ku niyyenta

¹¹ A oko keeke pa na lekka missa beneyyingee maani maa na beneyyaton innasooapa, gi passico radda, asan gu kayyeeton suura icciti gaaro. ¹² Ku arakke paade ampene kee ku deedo giimi ma garkayyay gicco, a can gaa ankido missa gu giimi garawditon gu beneyyingeete Mellayi ku diiliti. Ku anka missa boo min maa ku teedo tiyaw ta talta. ¹³ Ma araa boo pa, ay miica ka rootta. A milen ga rootta missa ka, ga moyaa da kee ka dayan unti Mellayi. ¹⁴ A tiyaw ta talta pa ay tee ta giimi ku taatta. Gata pa moyaa, guu passaldiya ka samaane o kee ka midda.

6 ¹⁻² Kaaka pa, ke anne misila da pe wikinne maani oko giraane ta diiliti tee ta amanniti oko *Masi* maa ke ibina paade. Giraane taata pa ay ma gaari ku meeli-

† Ellonj Soom 2.7. †† Ellonj Soom 110.4.

ti oko kee ka midda ma katawkiki gimu muuti, o ku amanniti oko Mellayi, o ku aadangee pay pay ku batisiyti, o ku gagaawi pisso kayyeeco giimo ku maa ga Mella baarikidiy, o ku nadaawi min muuti, o ku *parlane* tee ta dessiti ma gakamma da ta kaw. Anne soo ta omma oko giraane ma wagawwiyo oko giimi ku taatta. Anne yooka da pe oko giraane tee ta diiliti tee. ³ Ay keeke appe maa ke akka lee, gaa Mella oyye.

⁴ Iccine ya masalco giimi ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa Masi, guu uttitti oko amannico teete gu yookide oko nuntico tee ta tippa. Gata kotti ga Mella iyyiyoogu idiico ma bahaaranti. Gata gassica barkanti Mellayi o gu gasse *Ruuhanti*. ⁵ Gata aawiya daanuwti beneyti Mellayi o gu elliy gudirangeeti dunuune ma akka asa ‡. ⁶ Gaa ma kaaka ade gu yookide oko nuntico tee ta heeta maa gu alde amanna da missa. Gata kotti ga gimu gederra da payya ga yookidiy ku maa gu meelidiy gaarco koo ku midda, asan ga ma nuntico tee ta midda taata gu papaa payya *Runti Mellayikuruwayi* o gu eyaayo kulla botol oko giimo ku maa gu neleddiya.

⁷ Iccine ya masal tee ta gaan maa gi kidaati araa ammi ma naka, gaa ommido ettee ku samaane oko ma gawannaa. Gaan kaaka, ga Mella baarakkaa. ⁸ A gaa gaan kaaka soopa omokka rappinga o riide, ga gayee da maatiki. Mella akkiya boola guu oosiyya.

⁹ Seneeta ku yekkenta, can na beneyya gonjakite kulla pa, na lekka kabarre ma seene kadar ku eekke botol ka samaane ma ay kee ka najjiyti.

¹⁰ Mella pa diiman ga dayan. Gata rawattikiko da lubaakiton maa ku leewee o yekkiti oko gata maa ku gaare ma liyaw ta samaane oko gimtee o samaane maa ku leewa missa hanjka. ¹¹ Naa ankido soopa ga kulla kayi ade dekerrido ta yiila ga leediya lubbiti ka samaane kaaka alen tee ade namma ya dessiti. Kaaka pa, ga latta paratti maa ku ocokke min Mellayi asaa butulti. ¹² Adonj dee da aayumnigee, jobokkonj soo ma nowottikiti amannico ma sabur. Ay ma botol ka amannico taata appe, gu asicca gassa haggane maa ga Mella beneyye gaa ga akkiyooca bira.

Beneyti Mellayi oko Biraayim

¹³ A gata pa, wikinne maa ga Mella beneyyiyee oko *Biraayim* gaa ga akkiya baarika, ga halpiye ma semee-tee saa, asan ga lekka da payya ma tatta yiila min oko gata. ¹⁴ Gata pa gaa: «Na baarakkam ta tirta teete, o ronco oko ronco roncam akka dee maani ††.» ¹⁵ Gaa Biraayim uciyya ma sabur maa ga Mella beneyyiyee gaa ga bereega, gaa gassiyaa. ¹⁶ A giimi pa, guu halpayya, gu anka suyuudine ma tatta yiilay. Gonjakite ga beneyco deewa damannenta, lekka da payya ma melaa.

‡ Gimu ma kitipiyy beneyyingee kooko pa beneyya ma gaari koo ku ajjibiti ma diile. Gaari kooko pa ay ku dunuune tee ta marawta maa ga Iisa Masi iyye paade. Ellonj Ebireenigee 2.4. †† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 22.17.

¹⁷ A oko Biraayim kulla gi ay alen teete appe. Ronco rontee akkiya gassa maa ga Mella beneyye gaa ga be-raayooga. Gaa Mella gaariyya saa pe purta kadar ga magakka da beneyti. Ay dakko appe ga halpiyde oko beneyti kaaka maa gaa ga baarakkaa Biraayim o gu ronco rontee akka dee maani. ¹⁸ Beneyti ka barkanti o haliipinti pa, guta ku seera kotti magakka da. Beneyy- ingee ku seera kooko, illa gu deewa, asan ga Mella borolla da ta kaw. Gona pa ga kee ma deero maaba saripti Mellayi, ga esekkeene dekerro ku maa ke baamido talta ucawti oko maa ga bereene. ¹⁹ Ucw taata pa gayaane ke nuntido talta alen gurbu ma we- sekka da. Ma ucaw taata pa, ke dakamma ma wikirti kadiyye ta yaata ma cadawwiya *girti Mellayi*. ²⁰ Ay inaa appe ga Iisa unniide omma, o gi unniiti taata ay oko keeta asan ga deero diiman diiman soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo alen Melkisedek.

Melkisedek ay sultan o soyoowa ka sadikanjeyyo

7 Melkisedek kaaka pa, ay sultan kee ka geegar ka Salem, o ga soyoowa kee ka sadikanjeyyo ka Mel- la ka Uwwa ta kaw. Gaa *Biraayim* deedikiko booka salaatanjee gaa gederriyoo. Gaa maa ga yokowdo min bookati, ga Melkisedek deedikiko waaga, gaa baarikiyya. ² Gaa Biraayim eddidiy lawtee paracco maa ga deero cawwa min bookati durgee orro, gaa durgu ka kayi ga biriyeeega oko Melkisedek †. Seme ku Melkisedek kooko pa goo 'sultan ka dayan'. Gata pa ay sultan ka Salem ma goo 'sultan ka aapiyati' ††. ³ Melkisedek kaaka pa, gi *Kitamniti Mellayi* beneyye da ma ka tatti o ma ka yaati, o ma ka danno ta kooku- wee-tee. Gita beneyye da kulla ma ka wiyawti o muutti. Ga- ta saabayye *Runti Mellayi* o ga ay soyoowa ka sadikanjeyyo ma aaye diiman diiman. ⁴ Ellonga ya tattuwti gimu keeke, ya Biraayim ma ay kaakatine eddiy durgee orro lawtee paracco maa ga cawakke min bookati, gaa durgu ka samaane yiila ga biriyeeega. ⁵ *Hukumnigeete Muusa* pa beneyyoo oko giimi ku balti Leebi ‡ ma ay *soyoowee ku sadikanjeyyo* gu eceddo min oko lawco giimi ku *Isir- ayel* maa gu gasakka durgu kayi min oko durgee koo ku orro. Durgu ka kayi maa gu eekka kaaka pa, ay min oko seneeco ma ay giimi ku *Isirayel*, ampene kee pa gu guta kulla ay koo ku balti Biraayim ade. ⁶ Melkisedek pa, ay kee ka balti Leebi da, gaa ma kaa- ka ade ga Biraayim biriyeeega durgu ka kayi min oko durgee ku orro koo ku lawtee maa ga cawwe. A yiila min oko keeke payya pa, ga Melkisedek baarikiya Bi-

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 14.17-20.* †† *Seme ku Salem goo 'aapiya'.* ‡ *Leebi ay kayi min oko rontee Yakub ku orro o seera. Giimi ku Isirayel pa apireero giimi ma soyaa sadikanjee min oko giimi ku balti Harun. Harun pa ay min balti Leebi. Gimtee Leebi pa, ma ay soyoowee da ku sadikanjeyyo leeway kulla lubaaki ku dakko girti Mellayi.*

raayim, gata maa ga Mella beneyyee gaa ga akkee bira barkane. ⁷ A ta seene pa, ga ka tatta, ay gata ade ma baarakka kee ka rootta. ⁸ A soyoowee ku sadikanjeyyo ma gasakkaa durgu ka kayi min oko durgee ku orro maa gu giimi beraa pa, ay giimi ka ade ma matakka. Melkisedek pa kulla gu bireega durgu ka kayi min oko durgee ku orro, gaa gata soopa aldo. Keeke pa gi *Kitamniti Mellayi* beneyyiya. ⁹ A guta pa, giimi ku balti Leebi ay guta appe ma gasakkaa durgu kayi min oko durgee ku orro. Gaa ma kaaka ade soopa, ga Leebi kulla birde durgu kayi min oko lawtee ma birawti Biraayim, ¹⁰ asan ga aaye paade abuuti kaakati kee Biraayim wikinne maa ga Melkisedek waagikkiki.

Iisa ay soyoowa ka sadikanjeyyo alen Melkisedek

¹¹ Oko hukumnigee maa ga Mella berewwiyo oko giimi ku *Isirayel* pa, gu giimi maa ga aparra gu dewdo *soyoowee ku sadikanjeyyo* ay giimi koo ku balti Leebi ka. Guta pa deewa soyoowee koo ku sadikanjeyyo alen tee ta *Harun*. A innasoo, ga lubbico kee ka sooyiti sadikanjeyyo kaaka pa gederra da ga tattipiyya maa ga Mella anka. Guu gederdo ade tattipiti, ayme payya ga Mella apardo soyoowa kayi ka sadikanjeyyo alen Melkisedek? ¹² A gaa lubbi ka sooyiti sadikanjeyyo deero magenta pa, gu hukumnigee kulla deewa ma- genta. ¹³ Beneyyinee kooko pa beneyya ma gaartee Miltine. Gata pa ay kee ka balti Leebi da o ga min oko balco taata, ga lekka da kaytin ya kayi ma lubbeero were kee ka sooyiti sadikanjeyyo. ¹⁴ Gata pa ay kee ka balti Yudaa. Keeke pa ibinenta appe. A *Muusa* pa maa ga beneydo ma gaarco oko soyoowee ku sadikanjeyyo, ga beneyye da gaarti oko balti Yudaa taata.

¹⁵⁻¹⁶ Lekka soyoowa ka sadikanjeyyo kayi ma aseero ma ay ka balco Leebi da. Gata pa, ay alen Melkisedek o ga deero soyoowa ka sadikanjeyyo. A innasoo, ga ay ma hukumnigeeco giimo da, ay ma gudiranti hayaatane ma gakamma da ta kaw. Ay dakko appe gu gaari kooko paracco aldo saa purta. ¹⁷ A gita pa, *Kitam- niti Mellayi* beneyye gee: «Kiita ay soyoowa ka sadikanjeyyo diiman ta kaw alen Melkisedek ‡.»

¹⁸ A guta pa hukumnigee ku omma kotti pa, masileero asan gu lekka da gudirane o gu arakke da. ¹⁹ *Hukumnigeete Muusa* pa tattipiyya da maa ga Mella anka. Gaa Mella magidiy ma latta ka samaane yiila maa ke ocokke. Ma ucaw taata pa, ke sapakke ta katta. ²⁰ Oko keeke pa, ga Mella saa ma halpiye. A soyoowee ku sadikanjeyyo ku omma soopa deero bala haliipinti Mellayi. ²¹ A Iisa soopa deero soyoowa ka sadikanjeyyo ma haliipinti Mellayi maa gaa: «Naata, Mella Milton halpiyeero, o na melaa da beneytu ma

‡† *Ellon Soom 110.4.*

naa: Kiita ay soyoowa ka sadikanjeyyo diiman ta kaw †.»²² Ay dakko appe ga ma Iisa, ke aldo damannenta kadar ke lekka *lingane* ma dandal yiila.

²³ A Iisa pa ma soyoowee ku sadikanjeyyo, lekka payya jagaw. Soyoowee ku sadikanjeyyo maani dan-neero asan ga muutu bolokkay ade gonja. Guta ged-erra da gu lewdiya diiman lubbico. ²⁴ A Iisa soopa milen ga aaye diiman, ga gata lobokkaa diiman lubbiti oko giimo unti Mellayi. Lekka da ma magakkaa. ²⁵ Ay gonja appe, ga gederdo ga najjaydiy damal giimi ma sapakkee katta oko Mellayi ma gata, asan ga aaye di-iman o ga enaayooga Mella oko guta. ²⁶ Iisa pa ay soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo ma wagawwine. Gata salan unti Mellayi o ga leelo da midda o ga lekka da erne. Mella pilliya min oko giimi ma leewa zunubgee o ga cipiliya uwwa ta kaw. ²⁷ Soyoowee ku taatta ku daare pa, soyaa kulla meene sadikanjee oko zunubgeeco ya omma, hatta guu sooyiyo ka oko giimi ku maani. Gata soopa anka da sooyo ta sadikanjeyyo kulla meene oko giimo, asan ga sooye appe sadikane kayti ga o gi ta kaw ma biraw tee ta ziti *kuruwayi*. ²⁸ Hukumnigeetee Muusa pa gageero soyoowee ku taatta ku sadikanjeyyo. Gudiranco koyyenta asan ku giimi ka. A haliipinti Mellayi pa, ma aseero sulaayi min hukumnigeyyo gagiya *Runti* ma tattipiya ta kaw maa ga Mella anka.

Lingane ma dandal yiila min oko tee ta omma

8 Hanja pa, ga siwinti beneytu ay keeke: Ay tirta appe, ke lekka soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo, gata maa na beneyya gaartee. Gata pa nowotte wikirti ka mulunniti Mellayi samaani, tiyaawati oko gata maa ga tattuwti kakee ta kaw. ² Gata pa lobokkaa lubbiti *were ma duwenta* oko Mellayi ma ay *bazzane ta tirta ta waagiti* ma Mella. Bazzane taata pa ay Miltine ma leewica, ay gimu da. ³ Kulla soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo ade duwenta ku maa ga berewde lawwi oko Mellayi o ga soyowde sadikanjee. Kaaka pa, ga Iisa kulla lekekka maatiki ade maa ga beraa. ⁴ Gaa aldo missa kidaati, ga deewa da soyoowa ka sadikanjeyyo asan gu lekka paade *soyoowee ku sadikanjeyyo* ma beraa maatiki alen maa gu *hukumnigeetee Muusa* beneyye. ⁵ Lubbico soyoowee ku sadikanjeyyo pa, dalakke kee ka samaani, o were maa gu soyoowee ku sadikanjeyyo loboddiya lubbico kulla saabayye kee ka samaani. Ay kaaka appe, ga maa ga *Muusa panaddica bazzane*, ga Mella iyeeeca diiti gaa: «Ellu, o ki leewiy lawwi kooko paracco alen daggane tee maa na gaariyam dambi †.» ⁶ Iisa pa, ga lubbiti dandal yiila min oko lubbico soyoowee ku sadikanjeyyo asan ga kapakkay giimi ma Mella ma *lingane* dandal yiila. Maa ga Mella beneyye gaa ga leewayo oko giimo ma botol

† *Ellon Soom* 110.4. †† *Ellon Oomiti min Masir* 25.40.

ka lingane taata pa dandal yiila min oko maa ga beneyye gaa ga leewayo ma botol ka lingane ta omma tee ta hukumnigeyyo.

⁷ Lingane tee ta omma pa, gii aradde, ga Mella mag-akkaca da ma tee ta marawta teete. ⁸ A gata pa, Mella makakkayo oko gimtee gaa:

«Naata Mella Milton beneyye naa:

Meeni akka asa maa na asido onna lingane ta marawta

ma giimi ku *Isirayel* o ma ku balti Yudaa.

⁹ Gita pa deewa da alen teete maa na onneero ma kookuweeco,

wikinne maa na bammidiy min picco naa cimmidiy min kida tee ta Masir.

Milen gu baamica da pa talta lingantu,

ga naata kulla cappiyoo.

¹⁰ Gaa naa Mella Milton beneyyide payya naa:

Wikinne akka asa maa na asiyoogu gaga hukum-nigeetaw moyoowico,

o na asiyoogu kitipiya galbigeeco.

Naata akka dee Mella Milco

o guta pa akka dee gimtaw.

Ay teete appe ay lingane maa na akka onna ma giimi ku *Isirayel*.

¹¹ Lekka da payya ma akkiya garkiya giiti e ban ga sinti gaa:

“Ibinna Mella Miltine”,

asan ga paracco tatta o rootta

gu akkino ibina.

¹² Na akkiyoogu saamiya gaarco ku dayan da,

naa asikkiko rawta ta kaw zunubgeeco ‡.»

¹³ A maa ga beneyyide ma gaarti lingane tee ta marawta pa, gi tee ta omma ga leeca gi deede tee ta tippa. A ma deero ka tippa pa o ma baabanguwee masalla katta.

Aadanjeeti lingane ta omma

9 *Lingane* tee ta omma pa maa ga Mella onokke ma gimtee, lekka hukumnigee ma garaa ban gu gekaa goo me wikirti ka aabiditi kee ka kidaati o ban gu deediya aabaddo goo me. ² Injaakite pa, gi lekka *bazzane tee ta waagiti* ma Mella. Aatti pa caadenta durgee seera ma kadiyye. Were kee ka omma ka kus ya, gu kolaa goo ‘*were ma duwenta* oko Mellayi’. Gata pa lekka latta maa gu dowdiy lamingee o ga lekka kulla taabul maa gu dowdiya mappa ma birenta oko Mellayi. ³ Were ma daa ka seera ka taarti kadiyye taata pa, gu kolaa goo ‘*were ma duwenta* ta kaw oko Mellayi’. ⁴ Injaa pa, ga lekka were kee ka iggiti dokkanni ma norcidenta ma dahamne o gi lekka sanduk yaata ma norcidenta paratti ma dahamne. Gita pa garaa lingane maa ga Mella onokke ma gimtee o gi lekka aatti kulla

‡ *Ellon Zeremi* 31.31-34.

kudige kee ka dahamni maa gu kalawwiye min tippa tiyaw maa gu kolaa goo *man* o gombolti *Harun* ma icce buuyumu o loohigee koo ku tarcilallo maa ga Mella ketepeydiy hukumnigee koo ku linganti. ⁵ Kayaati sanduk taata pa, gu panakke malaykatnigee maa gu kolaa goo serubennigee †. Guta pa garaaca darjanti Mellayi. Enderco pa leewiyee keleemo oko ubaakatí sandukti ma ay were ka saamiyti zunubgeyyo. Keeke pa ay wikinne da missa kee ka perkiŋco gaari kooko.

⁶ Maa gu lawwi paracco gu gagidiy paade pa aattí bazzanti, ga kulla meene ade gu *soyoowee ku sadikanjeyyo* oŋaa oko were ka omma ka kus gu loboddiya lubbico. ⁷ Were ka dakko ma deewa kee ka seera pa, illa ay *tattuwco* oko soyoowee ku sadikanjeyyo ka ma oŋaa kaytiŋ yilaati. Gata pa gaa oŋaa iŋaakite, illa ga golomma ya omma baara ku sadikanti oko Mellayi, gaa sooyido ya omma tee ta kayaati oko zunubgeetee, hatta gaa sooyido ka oko gimtee oko zunubgeeco maa gu leewe maa gu lekkiyo da kabarre katar gu leewe zunubgee. ⁸ Ma keeke pa, gi *Ruuhanti Mellayi* gaare katar gi bazzane ta waagiti ma Mella ta omma, gii aaye ka missa, ga were ka dakko kee ka duwenta ta kaw oko Mellayi iyyenta da missa oko giimo. ⁹ Teete pa ay masaltí dunuune tee ta haŋka, katar gu lawwi koo ku birenta oko Mellayi o sadikanjee gederra da gu wirricca mooyo ma loomoyyay giimi ma aabadda Mella goŋŋa. ¹⁰ Guta kooko pa ay hukumnigee ma beneyya ma gaari ku zeneyyo ka: ma garrari koo ku tiyaawi o ma koo ku aariti o ma koo ku apilti pay pay ma leewaa samaane gimu unti Mellayi. Hukumnigee kooko samaane nama ya wikinne maa ga Mella asidiy lee lawwi paracco marawta.

Iisa ay soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo

¹¹ *Masi* pa deero soyoowa ka tatta ka sadikanjeyyo ku maa ga asinneegu bira lawwi koo ku samaane ma aaye paade. Gata pa leyya lubbiti aattí bazzane ta yaata yiila o gi samaane yiila min oko tee ta kidaati teete. Gita pa panenta da ma gimu o gi tee ta kilgane teete da. ¹² Gata pa *Masi* uŋŋeero kaytiŋ ka o gi ta kaw aatti *were ma duwenta* ta kaw oko Mellayi. Maa ga uŋŋide iŋaakite pa, ga sooyeero da sadikane ma baarco booliygeyyo o ma koo ku ijjalgeyyo. Sooye ma baartee saa oko gata. Ay kaaka appe, ga ma gata, ke gasaddiy kayyeetine ta kaw. ¹³ Ta aadanco *Yawudigeyyo* pa, gaa gimu niŋgeero gu sekekkee baarco booliygeyyo o ku koydigeyyo o bittití gemo tee ta rommata maa gu egekke damal. Goŋŋa ga deewa duwenta oko Mellayi o ga ziiti deewa samaane unti. ¹⁴ A gaa goŋŋa pa, gu baartee *Masi* lekka da pe gudirane yiila e? A *Masi* pa,

† *Serubennigee kooko ay malaykatnigee ma ay alen gaaruwi ma tarakkay wereeriyetee Mellayi ku samaane maa ga oyowko da. Ellon Oomiti min Masir 25.17-22.*

gata ma lekka da erŋe, bira ziiti oko Mellayi ma gudirantí *Ruuhane ta Mellayi*, gita ma aaye diiman. Goŋŋakite pa, gu baartee apallaca mooyitine ma loomoyyane ma liyaw ta gaari ku midda ma katawkikine muuti ku maa gi deedo samaane unti Mellayi. Ma goŋŋa pa, ke lobokke saa pe oko Mella, gata ma ay Miltí hayaatanti.

¹⁵ Ay dakko appe ga *Masi* kapaddiy giimi ma Mella ma *lingane* tee ta marawta. Gata maateero ku maa ga cimmidiy giimi min oko kaawico tee ta hukumnigeetee Mellayi wikinne maa gu aldo hikimiyenta ma hukumnigeeti lingane ta omma. Kaaka pa gu giimi maa ga Mella kolee gasakka haggane maa ga beneyye gaa ga akkiyooca bira. Haggane taata pa domokka tee ta kaw.

¹⁶ A gata pa, were maa gii lekka artane, ga aŋka ke leedo kabarre katar ga miltí maateero hatta gi eddo deedo ka pe. ¹⁷ A gita pa, artane deewa eddenta, gaa miltí pe matee. Gaa matee da missa, gi deewa da eddenta. ¹⁸ A gi lingane ta omma kulla diilide ma baara. ¹⁹ *Muusa* pa gemekkiyoogu hukumnigee unco giimi paracco alen maa ga Mella aŋka gu lewdiya. Maa ga gemmiyoogu pa, gaa iccide olokka ga amsidiy baarco ijjalgeyyo o ku booliygeyyo o ammi. Gaa diimide linyiti tetteesane maa gu kolaa goo *izoop*, gaa onittiigu laawco tameyyo ku binta tuŋ, gaa nuuyidiy aacco baara kotti, gaa sekkidiy oko kitamne tee ta hukumnigeyyo o oko giimi paracco. ²⁰ Gaa beneyyide gaa: «Kooko ay baara ma garaaca lingane maa ga Mella onne ma kunta. Gata pa gaa ku baamonca talta ††.» ²¹ *Muusa* pa kulla sekkiti baara oko *bazzane ta waagiti* ma Mella o oko lawti paracco ku dakko koo ku aabiditi Mellayi. ²² Oko *hukumnigeetee Muusa*, gu lawwi maani deewa samaane unti Mellayi ma sekko tee ta baaro o zunubgee kulla deewa saamiyenta illa guu baara potte.

Sadikanti Iisa kayi ka

²³ A guta pa lawwi paracco koo ku kidaati ma saabayye koo ku samaani deewa pe apilenta ma sadikanjee kotti gu deedo samaane unti Mellayi alen teete ade. A lawwi ku samaani guta saa pa kulla aŋakke sadikanjee ma samaane yiila min oko kooko. ²⁴ *Masi* pa, gata uŋŋeero da oko ger ka aabiditi Mellayi maa gu giimi ka gekee ma saabayye kee ka seeniti. Gata uŋŋeero soopa samaani ku maa ga deedineega gaabila Mella. ²⁵ *Tattuwco* soyoowee ku sadikanjeyyo pa oŋaa kulla yila *were ma duwenta* ta kaw oko Mellayi ma baarco gaaruwo, ay ma baartee da oko gata. *Masi* soopa dille da uŋŋo ga soyowdiya ziiti sadikane. ²⁶ Gaa oŋowdo diiman, kulla yila alen ta *tattuwco* soyoowee ku sadikanjeyyo, ga deegeyya pe diiman ka min diilití dunuunite. A inna-soopa, ga gaariya ziiti

†† *Ellon Oomiti min Masir 24.8.*

kaytiŋ ka oko dessiti wikinni ku maa ga asidiy misila zunubgee ma sadikanti. ²⁷ Kulla gimu ade mataa kaytiŋ ka, gaa Mella deede caada *parlane*. ²⁸ A Masi pa kulla deero birenta sadikane kaytiŋ ka ku maa ga cimmiyoogu zunubgeeco oko giimi maani. Gaa asiya gaara payya ziiti oko ta seertiŋ pa, ga ay ku maa ga asidiy misila da payya zunubgee, innasoo pa ay ku maa ga asidiy najjiya giimi ma ocokkicca ta tirta teete asawti.

10 *Hukumnigeetee Muusa* pa garawwica da saa tak seenico gaari kooko, innasoo gu dalakkica ka seenico gaari ku samaane ma akka asa omma. Ay dakko appe ga ma sadikaŋgeeco ku maani maani kotti maa gu delekka kulla yila bala warro, gu hukumnigeetee Muusa pa aldo gederra da gu tattipiyya maa ga Mella ankiyo oko giimi ma asabbee goŋŋa. ² Ampane kee guu sadikaŋgee kotti aradde ku maa gu giimi ma aabadde deedo samaane ta kaw unti Mellayi, gu weredday paade sadikaŋgee asan gu moyaa da payya kadar gu lekka zunubgee. ³ Innasoo, ga ma sooyo ta sadikaŋgeeyo taata kulla yila ade gu giimi moyay zunubgeeco, ⁴ asan gu baara koo ku koydigeyyo o koo ku booliyyeyyo gederra da ta kaw gu cimmido zunubgee.

⁵ Ay kaaka appe ga wikinne maa ga Masi aside dunuuniti ga beneyyiye oko Mellayi gaa:

«Ki anke da sadikaŋgee pay pay o biraw ta lawwo, innasoo pa ki biryaw zii.

⁶ Kii gu sadikaŋgee ku gaaruwwi maa gu egekka damal

o sadikaŋgee ku saamiyco zunubgeeyo daanam da.

⁷ Ay dakko appe na beneydam naa:

Mella, naa ay gata appe keeke,

na ase na asiyyamga lee latta maa ki anka.

Keeke pa ay ma kitipiyenta ma gaartaw Kitamnicum †.»

⁸ Ay goŋŋa appe ga beneyyide ya omma gaa: «Ki anke da sadikaŋgee pay pay o biraw ta lawwo, o sadikaŋgee maa gu egekka damal o ku ma ay ku saamiyco zunubgeeyo, paracco appe ki ankiy da, guta deyyam da daana.» A ampane kee pa, gu hukumnigeetee Muusa enee sooyico sadikaŋgee kooko paracco. ⁹ Gaa gaayide payya gaa: «Naa ay gata appe keeke, na ase na asiyyamga lee latta maa ki anka.» Ay goŋŋa appe ga misildiy sadikaŋgee ku omma, gaa magidiy ma tanti. ¹⁰ Iisa Masi pa leyya maa ga Mella anka. Maa ga Mella anka kaaka pa, ay ga biriyya ziiti sadikane kaytiŋ ka ta kaw ku maa kee deedo duwenta oko Mellayi.

¹¹ Kulla *soyoowa ka sadikaŋgeeyo* ade kataa kulla meene ga waraddo ga deleddiya lubbiti kee ka sooyiti sadikaŋgeeyo. A innasoo gu sadikaŋgee kotti pa, cemekkay da ta kaw zunubgee. ¹² Masi soopa, gata

sooye sadikane tee ta saamiyiti zunubgeeyo kaytiŋ ka ta kaw. Gaa deede nunta tiyaawati Mellayi. ¹³ Inŋaa pa ga ocokka pe gu giimi ma dakattiya, ga Mella gagidiy kidaati min asintee ga urpiyyo ta rac ††. ¹⁴ Ma biraw ta ziiti tee ta kaytiŋ ka taata pa, ga duwiyyi giimi gu deedo ku Mellayi ka. Ma duwaw taata pa, ga tattipiyya tee ta kaw maa ga Mella ankiyo oko giimi kotti.

¹⁵ *Ruuhanti Mellayi* pa kulla gaarineeca seene teete gee:

¹⁶ «Naa Mella Milton beneyye naa:

Wikinne akka asa maa na asiyyoogu gaga hukumnigeetaw galbigeeco,

o na asiyyoogu kitipiyya moyoowico.

Ay teete appe ay *lingane* maa na akka onna ma giimi ku *Isirayel*.»

¹⁷ Gaa beneyyide payya gaa:

«Zunubgeeco o gaarco ku midda maa gu leewa na akkiko rawta ta kaw ‡.»

¹⁸ A guu zunubgee saamiyenta appe pa, gi gayee da payya maatiki gi sooyo ta sadikaŋgeeyo.

Iisa iyyine botol marawta ka asabbiti oko Mellayi

¹⁹ Kaaka pa, seneeta, ke damanne ta tirta teete o ke gederra paade ke unŋido *were ma duwenta* ta kaw oko Mellayi ma saanane ka baartee Iisa maa ga biriy sadikane. ²⁰ Botol ka unŋiti kaaka pa marawta o ga be-
raa hayaatane. Gata ay botol ma yelaa ma kadiyye ta yaata ma cadawwiya *girti Mellayi*. Gaa Iisa iyyinneega botol ka unŋiti kaaka ma sadikane tee ta ziiti. ²¹ Keeta pa lekka soyoowa ka tatta ta kaw ka sadikaŋgeeyo ma ay tattuwti girti Mellayi. ²² Kaaka pa, ga kulla kayi ade saape katta oko Mellayi ma galbane kayi ka bala bayaw saananti amanniti. Sapakkinee ma galbigeetine ku apilenta min oko moyoowi ma loomoyyane o ma zeneetine ku apilenta ma ammi ku samaane.

²³ Nuntine bala bammiti seera seera ke uciyya maa ga Mella beneyyine gaa ga akkineega bira, asan ga melaa da kanti. ²⁴ Pakarrine ke gayawdo zeneetine maa ke asardo ke yekeddo beenannitine o ke lewdo garrarri ku samaane. ²⁵ Anne pocowwa da timmo ma gittine ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa Masi alen tee ta giimi daare ma megesse gu aldo temekka da ma gicco ma dowwiyy galbigeeco. Innasoo pa ke gayawwine ade goŋŋa ta yiila zeneetine asan ku ibina kadar gi meene maa ga Miltine yokowdo katta.

²⁶ A kee ibinca appe pa seene kee yookide payya ke lewdo zunubgee ma aaniyo, gi lekka da payya sadikane kayi ma cemekkay zunubgee kotti. ²⁷ Kaaka pa, ga maa ke ocokka ma bayaw ta tirta teete illa ay *parlanti* Mellayi o okko ta gazanta ta kaw ma egekkay kasiimigeetee Mellayi. ²⁸ Gimu ma jobbiy da *hukumnigeetee Muusa*, gu deewaa bala kawiyo, guu giimi

† *Ellonj Soom* 40.7-9.

†† *Ellonj Soom* 110.1. ‡ *Ellonj Zeremi* 31.31-34.

seera e baŋ gu subba deero suyuudigee oko gaartee maa ga leewe †. ²⁹ A oko kanton ka, gaa gimu dakatta *Runti Mellayi* o gaa leewiko liyaw gonek ka baara koo ku *linganti*, guta ma dowway giimi oko Mellayi ka, o gaa ŋilca *Ruuhanti* Mellayi ma leeneega gidaanuwti, gi diiganti maa ga gasakka yaata da pe ta kaw e? ³⁰ Ke ibinya ade beneyti Mellayi maa gaa: «Ay naata ma esaa o ga ay naata ma bereega oko kulla kayi ade maatiki ma ay kanti», o gi *Kitamniti Mellayi* beneyye kulla gee: «Mella Miltine ay gata ma cadaayo parlane oko gimtee ††.» ³¹ Gita pa radɗa ta kaw, kii gale pittii Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti.

³² Mooyon ya, tippa maa ga Mella iyyittongu idiiton ma bahaaranti, ku gasse diigannee ku suura ta tirta teete kuu hamallidiy. ³³ Daare min aaton pa gu ŋiliy o gu diigiyi unco giimo o daare payya min aaton gayay giton maa gu deegyya kotti gonɗa. ³⁴ Kun gu galbigeeton kudise oko giimi maa gu bamakke danayi, kuu oyyide ma parhane gu sokkiyya malliton asan ku lekka kabarre katar ku lekka malle ka samaane yiila ma domokka ta kaw. ³⁵ Ay oko kaaka appe na lewditon naa ku baamonɗa amanniton ta talta taata asan gi ma gita appe ku asido gassa haggane yaata. ³⁶ Kaaka pa, ga anka pe ku deedo baatiyigee ku maa ku leediya maa ga Mella anka kuu gassiyya maa ga beneyye gaa ga beraa. ³⁷ A gita pa Kitamniti Mellayi beneyye gee:

«Marakke pe wikinne paalta ka ta kaw ‡,
gaa gata ma asaa asido,
gata domokka da payya.

³⁸ Gimu ma dayan untu ma amanniti
gasakkaca hayaatane ta tirta,
a gaa dardire sulaayi soopa,
ga deewaw da payya daanaw ††.»

³⁹ A keeta pa, ay giimi da ma dardarra gu masaldo, inasoo ke ay giimi ma dowwi galbigeetine oko Mellayi kee asido gassa najjiyo.

Amanno oko Mellayi

11 Ma amanno oko Mellayi ga gimu lekka kabarre tak katar ga gasakkaa latta maa ga ocokke min Mellayi o ga lekka kabarre katar ga latta maa ga ellaa da aaye ma tirta. ² Saanane ka amannico pa, gu kookuweetine ku tippa deyyee daanee oko Mellayi. ³ Ma amanno pa, ke ebenna katar ga Mella kilgiyiy gaa daawididiy lawwi paracco ma beneyti. Ma keeke pa, ke lekka kabarre katar gu lawwi paracco maa ke ella asaa min oko maa ke ella da.

⁴ Ma amanno oko Mellayi pa, ga *Abel* sooyiyee sadikane ma yiilaca ta *Kayin*‡‡. A ma saanane ka amanniti pa, ga Mella gaariya dayan unti, gaa beneyyide saa katar gi sadikanti taata deyyee daanee. Abel pa maate

† *Ellon Dillico Hukumnigeyyo* 17.6. †† *Ellon Dillico Hukumnigeyyo* 32.35-36. ‡ *Ellon Esaya* 26.20. †† *Ellon Abakuuk* 2.3-4. ‡‡ *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 4.1-5.

paade, gaa ma saanane ka amanniti soopa, ga beneydo missa.

⁵ Ma amanno pa, ga Enok deero iccenta samaani. Ma kaaka pa, ga aawiya da muutu, gata masiliyo gonek ka oko giimo asan ga Mella icciya saripti. A gita pa *Kitamniti Mellayi* beneyye gee ga Enok deyyee daanee oko Mellayi omma min maa ga Mella aldiya ecekka da missa ‡‡. ⁶ Bala amanno pa, ga gimu gederra da ga deede daanee oko Mellayi. A gata pa gimu ma sapee oko Mellayi anka ga amande katar ga Mella aaye o katar ga beraayo haggane oko giimi ma deyekkaa.

⁷ Ma amanno pa, ga *Nowe* paneero markaba yaata ku maa ga najjiydiy gimtee. Gata pa baamiya talta ka Mellayi maa ga iyyiyeeca diiti ma gaari ku bittiti dunuuniti maa gu giimi ella da missa. Ma kaaka pa, ga *Nowe* gaare katar gu giimi ku dunuuniti negekke unti Mellayi. Ay dakko appe ga Mella leediya dayan unti asan ga duwca galbanti oko gata ‡‡.

⁸ Ma amanno pa, ga *Biraayim* jobbiya beneyti Mellayi maa ga beneyyiyee gaa ga oomu min kidaati, gaa kaatido oko kida maa ga akkeeca bira gi deedo tanti. Gaa kaatide oko were maa ga ibina da §. ⁹ Ma amanno ga nunteero alen turu oko kida maa ga Mella beneyye gaa ga akkeeca bira ta kaw. Gata pa nunte bazzigeyyo ma *Isaaka* o *Yakub*, guta maa ga Mella beneyye gaa ga akkiyooca bira kulla kida taata ta kaw §†. ¹⁰ A gata pa *Biraayim* ocokke ga nuntido aatti geegar maa ga Mella saa akka geewa o maa ga gata saa ay Milti. Geegar kaaka pa solokka da ta kaw asan ga geewenta talta.

¹¹ Ma amanno pa, gi Sarra kulla ma ay doola gederre gi weede miica, gii deede kuucco oko giimi maani. Gita pa ampene kee gi kaawiya paade wikinne ka wiyaawi. Gii damannide katar ga Mella melaa da maa ga beneyye gaa ga beraati §††. ¹² Ay kaaka appe ga *Biraayim* ma baabanguwti ta tirta katta muuti, ga gata kayti ka deede kaakaco oko giimi maani maa ga gimu gederra da gemmico alen kalli ku samaani e baŋ gu alen yiuro tee ta biiti baharriti §†.

¹³ Giimi kooko pa paracco baamica amannico talta namma gu mattide. Guta gassiya da missa maa ga Mella beneyyiyoo gaa ga akkiyooga bira, innasoo gu elliya paade min arro o gu joobiya ma parhane, o gu beneyye katar ga ma seene gu ay turi ma amalla ka inee kidaati. ¹⁴ Giimi ma beneyye gonɗa pa, gaare saa purta katar gu deyekka kida ma ay tanco. ¹⁵ Ampene kee pa, gu moyowdica ade gonɗakite kidaaco maa gu oomide, gu lekekka ade botol ku maa gu yookido. ¹⁶ A ta seene pa, gi kida maa gu anakke gu saritti ay tee ta samaane yiila, gita pa ay ta samaani. Ay kaaka

‡‡† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 5.22-24. ‡‡‡ *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 6.9-22. § *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 12.1-9. §† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 17.1-8, 26.1-5, 28.10-15. §†† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 21.1-7. §‡ *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 22.17.

appe ga Mella gi alde da suura gu kolliyya goo ga Mella Milco asan ga hassiliyoo geegar.

¹⁷ Ma amanno pa, ga Biraayim oyye ga sadikiyya runti ka kayti ka kee Isaaka wikinne maa ga Mella cokkiyya ban ga jobokkaa adde kanti †. Ay ma gaartee Isaaka appe ga Mella beneydiyee beneyyi oko Biraayim ¹⁸ gaa: «Ay ma Isaaka appe gu ronco roncam asido jibba ††.» ¹⁹ Biraayim pa mooye kadar ga ma seene ga Mella gederra saa kulla ga nadiyya gimu min aacco giimi ku mattenta. Ay dakko appe, ga maa ga Mella yookiyyeega runti, gi dewdiyee saa alen kuu ga runti maate gaa nadiide.

²⁰ Ma amanno pa, ga Isaaka baarikiy rontee serco, Yakub ma giiti Ezawu. Gata pa baarikiy oko gaari ma akkiyoo asa ya omma ‡. ²¹ Ma amanno ga Yakub maa ga naanide muuti ga baarikiy rontee Yuusup kulla kee ade oko barkanti. Gaa tigiside ittiiti, gaa darside, gaa logiyya Mella ††.

²² Ma amanno pa, ga Yuusup maa ga naanide muuti ga beneyye ma ka gaarco ku oomico giimi ku *Isirayel* min kida ta Masir, o ga beneyye kulla ma gaari ku assitee ban gu leeway goo me ††.

²³ Ma amanno pa, ga *Muusa* gu gayyeete maa gu weediya gu kiiliya koyyee subba asan ga samaane maani. Gata pa baye da payya beneyti sultanni maa ga cemekke ma ka diyawco miici ku miditta †††. ²⁴ Ma amanno ga Muusa maa ga deede paade miidi, ga pooce gu kolliyya goo runti oko runti sultan ka tatta ka Masir kee Parawon. ²⁵ Innasoo ga anke ga nuntido diganti ma gimtee Mellayi min maa ga nuntido daanuwwi aacco zunubgeyyo. ²⁶ Gata baamiki da ayaawi ka Masir, innasoo gi samaane yiila ga deedo n-lenta alen tee ta *Masi* min oko tiyawti tee ta Masir. Gata gi mooyiti paratti ay oko hagganti ta omma tatik maa ga Mella akkee bira. ²⁷ Ma amanno, ga oome min Masir bala bayaw ta borsiti sultan ka tatta kee Parawon. Gata baame talta alen gimu ma ellaa saa Mella maa gu giimi ella da. ²⁸ Ma amanno pa, ga leeca *laalane* ta *Pakti* o ga beneyyiyoo oko giimi ku *Isirayel* gaa gu sekku baara beneeco burgaggico ku maa ga malaykat ma deewa bikirgee aldiy eesa da bikirgeeco †††.

²⁹ Ma amanno pa, gu giimi ku *Isirayel* tappica ba-harre maa gu kolaa goo ta Binta alen kida ta aayinta ka. A maa gu giimi ku Masir soopa cokkide tappiti, gu ammi teyyiy §. ³⁰ Ma amanno, gu giimi ku *Isirayel* kadiriya paysarati durdurre ka geegar ka Zerikko, kulla meene ade kayti, gaa oko meene ma daa ta paysara pa ga galde. ³¹ Ma amanno, gi *Rahab* ma ay

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 22.1-18. †† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 21.12. ‡ *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 27.1-40. †† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 48. †† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco* 50.24-25. ††† *Ellon Oomiti min Masir* 2.1-2. ††† *Ellon Oomiti min Masir* 12. § *Ellon Oomiti min Masir* 14.

subaana ibinenta maate da ma giimi ku geegar ka Zerikko ma jobokkaa da ka Mellayi asan gi joobiy ma daana *palaynigee* maa gu giimi ku *Isirayel* naame gu asiyya ella ma gubbo ka geegar kaaka §†.

³² A na beneyya payya naa me? Wikinne koyyiyaw ku maa na jeppitongu kayi kayi gaartee Zedeyon, o ku Barak, o ku Samson, o ku Zepsee, o ku *Dawud*, o ku Samiyel o ku *nabiinigee* daare. ³³ Ma amanno, gu guta kooko cawwe mulunnigee, o gu hikimiye ma botol ka dayan, o gu gassiy lawwi maa ga Mella beneyye gaa ga beraayoogu o gu ubiyoogu beneeco aarummo, ³⁴ o gu bitte okkakki ma gergerre, o gu paawe min diyaawi ma seepigee, o gu gasse gudirane goneka kee gu koyyenta, o gu deero amma were ka bookati, o gu pit-tiy asaakargee ku kidaayeeco kasiimigeeco. ³⁵ Ma amanno, gu daati daare elli gimco ma matte guu nadiiy gu deediyo yookenta.

Giimi daare soopa, gu diigiyiy namma gu deedi, guu poocide paawo ku maa gu gassido hayaatane ta samaane yiila wikinne ka nadaawi. ³⁶ Daare payya pa gasse diigangee ma noyyo ta gaaro o rocco o janziro, o isso ta danjayi, ³⁷ o daare kulla gu deyyiy ma dawwo ma dambee o daare gu reppiy ma sii, o daare gu deyyiy ma seepane, o gu taana injee o injee bala kadigee, illa gu onokke tukki ku tameyyo e ban gu ku iino ka, o gu lawwi paracco koyowwiyo, o giimi deegeyyiy ta tirta teete o gu leewiyoo. ³⁸ Giimi ku dunuuniti gi waage da gu nuntido ma giimi kotti ma bakammica talta amannico. Gata amalla goosigeyyo ka o dambabbo o gu nowotte orrommo o beddigeyyo.

³⁹ Gata kooko paracco deyyee daanee oko Mellayi asan gu duwi galbigeecco oko gata. Innasoo pa gu gassiya da maa ga Mella beneyye gaa ga beraayooga. ⁴⁰ Ma seene pa, ga Mella dowwine maatiki ka samaane yiila oko keeta. Gata anakke da ga tattipiyya maa ga ankiyo oko guta bala keeta.

Jobbo ta butulti Iisa

12 A keeta pa kadirenta ma giimi kotti ma gaarica purta amannico oko Mellayi. Gata pa maani pile ta kaw! Keeta pa, suubineega suuruwe ma todokkeene sappo ta omma o ke suubineegu zunubgee ma bagakkane daana ka. Gonjakite pa ke gadakkeene pe ta tirta teete ma baatiynuwe aatti botol maa ga Mella gerewwine. ² Gi mooyitine paratti dee oko Iisa, gata ma iyyine botol ka amanniti o ga dessiya. Min arro ga ellica paade parhane ma aaye unti. Ma kaaka pa, ga hamallica diigane ta *kuruwayi*. Gata leekiti liyaw gonek ka jaalo maa gu paapiyya. Hanja pa, ga nowotte sarip-ti Mellayi ma ta tiyaawati wikirti ka mulunniti. ³ Mooyonga gata ma hamallica dakito tee ta giimi ma leewa zunubgee. Mooyonga ku maa ga kunj kulla aldo raawa

§† *Ellon Zoozuwe* 6.

da ku sooyido maayi. ⁴ Oko bookatonj ma zunubgee, ku bokee da missa namma ya muuti. ⁵ Ku rawtikiti da ka dede wasaaniti Mellayi maa ga wassiyittonj, kunj ma ay rontee? *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

«Runtu, gaa Mella Miltine yokaam,
ki adica icca da acapta yookiti taata,
o gaa makkiyam,
ki addo sooya da maayi.

⁶ A gata pa, Mella Miltine yokaa gimu maa ga yekka o kulla gimu ade maa ga oyaa alenj runti ga taman-naa †.»

⁷ Diiganjee maa ga Mella eterratonj ga yokowdironj, ku hamallonju. Diiganjee kotti pa garaa kadar ga Mella leewikitorj saa rontee. A gata pa, lekka adde miica maa ga tatti yokaa da? ⁸ Gaa Mella yokaatonj da butulti alenj maa gu giimi paracco leewayo oko ronco, ku ay rontee da ku tirta. Ku ay buumijee ka.

⁹ Mooyine payya kadar ga parattine ke lekka baaban-igee ma weewinee ma yookinee, a guta pa baaban-igee kooko ke karmayyiy. Ma kaaka pa ga ay tirta appe ke oyyicca yooko ma ay ta Tattine ka uwwa samaani ku maa ga min oko gata ke gassicca hayaatane. ¹⁰ Baabanigee ku kidaati pa, yookinee oko wikinne paalta ka, oko maa gu moyowdo kadar gi yooko taata samaane. A Mella pa, yokaane oko samaane tantine ku maa ke deedo salanj bala erne alenj gata. ¹¹ A ta seene pa, ga oko wikinne maa guu yokaane, gi daaneene da, eterreene soo zorontiyi. A ya omma soopa gi yooko taata beledane nunto ta dayan unti Mellayi ma aapiya.

¹² Kaaka pa, ku arsonju pittonj ma lekka da gudirane o ku urponj talta ku wirrica aziro ta asintonj. ¹³ Panonju cur bottolli maa ku tanaayo, gonja ku oroppa da midda gu asintonj arcittonj, innasoo ku tanaa saa pe canj canj.

¹⁴ Dekerronj ku nuntido daana ma giimi paracco o ku nuntido nunto ta salanj bala erne unti Mellayi, asan ga bala nunto alenj taata, ga lekka da ya gimu ma gederra ga elliyya Miltine. ¹⁵ Warronj maayi! Ga ya kayi min aatonj ayya pooda da gidaanuwti Mellayi. Ga gimu addo dee da alenj tappa ta yelepta ma lekka sammame ga lewdo midda oko giimi. ¹⁶ Warronj maayi ga addo lekka da min aatonj ma deyekka daati e banj gu midfi bala paate e banj pa ma baamiya da ka Mellayi alenj Ezawu ma magikiti artanti ta bikirruwwi ma tiyaw kaytirj ka ††. ¹⁷ Gaa suulayi, ga anjkide pe ta tirta ga gassido baariko ta bikirruwwi min oko tatti. Malmiliya ma erco kulla gaa tatti poodide.

¹⁸ Ku saapiyee da katta, alenj giimi ku *Isirayel*, oko dambu ka Sinayi maa ga gimu gederra eesiti ma pittii, ma okkiti ta jalañ jalañ, o ma namtuwe zinam o ma zinkaayo ta dalaamata o ma ussu ma ay alenj birbitoo-ra, ¹⁹ o hawwane ta buruujiti o hawwane ta uruuti.

† Ellonj Masalnigee 3.11-12. †† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 27.34-41.

Maa gu giimi ku Isirayel giyicca ure taata guu beneyyide goo ga Mella adaayo beneyya da payya oko guta.

²⁰ Gata pa beneyyiyoo min omma gaa: «Maa gaa eesiya dambu gu dawwiya ma dambee gu deediya canj ga dee garaw kulla ‡.» Toddo tee ta eesiti da dambi taata pa, gu gederre da gu hamallicca. ²¹ Latta maa gu elle kaaka, cimmiyoogu kellemco tee ta kaw namma ga *Muusa* beneyyide gaa: «Naa gi kelemtu oome nama na azardo ta cim cim ††.»

²² A kunj soopa saapiyee katta oko dambu ka *Siyon* o geegarti Mella, gata ma ay Milti hayaatanti. Geegar kaaka pa ay Zerizalem tee ta samaani were maa gu alpanjee alpangee ku *malaykatnigeyyo* temekkee *laalanti* ma parhane yaata. ²³ Kunj pa saapiti katta oko timmo tee ta bikirgeetee Mellayi. Guta pa gu semeeco kitipiyenta samaani. Ku saapiyee kulla katta oko Mellayi, gata ma cadaayo *parlane* oko giimi paracco o ku saapiyo payya kulla katta oko giimi ma matakke o ma dayan unti Mellayi. Oko guta ga Mella tattipiya maa ga anakkiyo. ²⁴ Ku saapiyee katta oko Iisa gata ma kapakkay giimi ma Mella ma *lingane* ta marawta o ku saapiyo payya kulla katta oko baartee ku sekkenta ma beneyya ma beneyyi samaane yiila min oko beneyyi ka baartee *Abe*‡‡.

²⁵ Kaaka pa ku warronj maayi, adonj pooda da giyyiti oko gata ma beneyyatonj! Tippa katik ga Mella iyyiyoo deuco oko giimi ku Isirayel inee kidaati guu poodide jobbiti. Ma poodico taata pa, gu paaweero da min diiganti. A keeta soopa ga eyewwineegu paade deytine min uwwa samaani. Kaaka pa, kee ribiliye kupo oko gata, ke gederra da ta kaw ke paawido.

²⁶ Tippa gi uruuti Mellayi yaagica kida. A hanja pa ga beneyyine beneyyi gaa: «Meene kayi payya na akkiya azira kulla samaane, ay kida da ka ††.» ²⁷ Beneyyi keeke pa maa goo: «ma meene kayi payya», garaa kadar gu lawwi ku kilgiyenta kooko akka yaaga o gu akka masila, ku maa gu asido mara pe gu ma yagaa da ka. ²⁸ Ma kaaka pa ke leenee barkinti oko Mellayi asan ga bereene *mulunne* ma azarra da ta kaw, o ke aabaddineega ma karaamane o ma bayaw alenj ma daanee, ²⁹ asan ga Mella Miltine gata ay «okko ma egekka †††».

Nunto maa ga Mella anka

13 Gi yekko ta beenannitonj alenj seneeta addo warra da. ² Adikitini rawta da joobo ta turi ma kataatonj asan ga ma liyaw alenj kaaka gu giimi daare joobe *malaykatnigee* o gu lekka da kabarre. ³ Moyowwonju seneetonj maa gu bamakke danjayi alenj kuu ga kunj kulla gu bamakkitorj saa danjayi ma guta o ku moyowwonju maa gu leewayo midda alenj kuu ga kunj kulla gu leewatonj midda alenj tanco taata.

‡ Ellonj Oomiti min Masir 19.12-13. †† Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 9.19. ††† Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco 4.10. †††† Ellonj Agge 2.6. †††† Ellonj Dillico Hukumnigeyyo 4.24.

⁴ Ga kulla kayi ade baamikiti sokko ta zeneyyo ma ka tirta. Ma sokokke, gi daate addo esekka da miidi o ga miidi kulla addo deyekka da renta, asan ga Mella cadaayo *parlane* oko ma sokokke da guu deyeddo o oko ma sokokke guu deyeddo renta. ⁵ Gi yekko ta guruzzi aditon tarayya da oko nuntiton, innasoo pa ga maa ku lekka kaaka maanaton paade asan ga Mella saa kulla beneyye gaa: «Na dowwam da o na capakkam da ta kaw †.» ⁶ Ay kaaka appe ke beneydo bala bayaw kee:

«Mella Miltu, ay gata ma mogaano.

Na bayakka da ya maatiki, gimu appe leewaw ini me ††?»

⁷ Moyowwongu samaane taattuweeton ma taasitonga beneyti Mellayi o nuntico namma ya muuti ban gi maateron o ku dalakkonca amannico. ⁸ Iisa Masi pa nowotta gata ka, mooko o meente o ya diiman. ⁹ Adon oyya da gu giimi daballiton gu cimmiton min seeniti Mellayi ma giraaningee pay pay ma wagee da ma amanniton. Ka samaane pa, ay maa gu galbigeetine gasaddica gudirane ma gidaanuwti Mellayi. Adon deyekka da gudirane ma jobbo tee ta hukumnigee ma oyowwiy lawwi daare tiyaawi e ban gi todokkiy. Giimi ma jobokka hukumnigee alen kotti gonja pa, gasse da ya maatiki.

¹⁰ Keeta pa lekka were ka sooyiti sadikanti. *Soyoowee ku sadikanjeyyo* ku *Yawudigeyyo* ma lobokka oko Mellayi aatti *girti* pa, lekka da botol maa gu aymicca sadikane ma aaye were maa ke lekka. ¹¹ A gata pa *tattuwco* soyoowee ku sadikanjeyyo ay gata ma ecekay baarco gaaruwwi maa ga sadakayya oko saamiyo ta zunubgeyyo, gaa kaatikkiko *were ma duwenta* oko Mellayi ka. A zeneeco gaaruwo soopa gu deedi igga renta min bazzigeyyo. ¹² Ay gonja appe ga Iisa kulla gu diigiyyiya gaa maatide renta min geegarri ku maa ga duwdiy giimi oko Mellayi ka. Gata pa leyya keeke ma baartee oko gata saa. ¹³ Kaaka pa, ke oomine renta min bazzigeyyo ke kaatiyee, o ke oyyine gu nilinne alen tanti. ¹⁴ A gata pa, ke lekka da inee kidaati geegar ma nowotteene ta kaw, innasoo pa ke deyekka geegar

ma akka asa. ¹⁵ Ma butulti Iisa pa, ke berewwine sadikanjeyyo ku logawti Mellayi bala nambo. Gata pa ay kalaawi ku barkanjeyyo oko Mellayi o cipilo ta semee-tee kadar ga ay gata ma ay Miltine. ¹⁶ Adon rawatta da liyaw ta samaane o gaayo ta zeneeton asan gu kooko appe ay sadikanjeyyo ma daanee oko Mellayi.

¹⁷ Geewonga ka taattuweeton o ku oyowwongu ku joboddiya kanco asan gu pakaratti ade gonja diiman oko nuntiton unti Mellayi o gu lekka kabarre kadar ga ma meene ga Mella akkiy inna oko lubbico. Gonja gu gederra gu leediya lubbico ma parhane. A kuu leyyo da pa gonja gu leewa lubbico ma zorontiy o oko ku kulla ga gayaaton da maatiki.

¹⁸ Enewwinawga Mella. Na cadawwica kadar gi mooyitu lekka da loomane asan na anjake gi nuntitu ma gaartaw paracco aldo samaane. ¹⁹ Maa na enaaton payya yiila pa, ay ku enewdinawga Mella ga oyyiyaw na yookiton kodok saripon katta keeke ade.

Inno oko Mellayi o salammo tee ta dessiti

²⁰ Mella ma ay Milti aapiyati nadiya min aacco giimi ku mattenta, Miltine kee Iisa ma deero maggu ka tatta kee ka tameyyo. Ma nadawti Iisa taata pa, ga Mella ga-ree kadar ga ma baartee Iisa ga oyyicca onno ta *lij-gane* ma gakamma da ta kaw. ²¹ Ga Mella ma leyya keeke paratti biraaton gudirane maa ku lewdiy garrari paracco ku samaane maa ga anka. Gata saa leeneegu galbigeetine ma Iisa Masi ke lewdiya latta ma daanee. Gi darjane dee oko Iisa Masi diiman diiman! *Amin.*

²² Seneeta, na enaaton naa ku geewongu ma sabur beneyyigee kooko ma beraaton gudirane, asan gi maktuptu teete ga beneyti maani da pe ta kaw. ²³ Leyyon kabarre kadar ga sintine kee Timote gu cappiyee min danjaye. Hanja pa, gaa ase kodokka, ni kataa sawa ni deediton ella. ²⁴ Salammongu taattuweeton o gimtee Mellayi paracco. Seneeta ku kida ta Itali pa kulla salammaton. ²⁵ Ga gidaanuwti Mellayi dee ma ku paratton.

† *Ellon Dillico Hukumnigeyyo 31.6.* †† *Ellon Soom 118.6.*

Zak

Siwintí maktupti

Maktup teete ga Zak ketepeyyica oko ballee ku orro o seera ma tacalle kida parattí. A gita pa, ay oko giimi paracco ma dowwiw galbigeeeco oko Iisa, guta ma ay gimtee Mellayi ma nowotte alen turi aattí dunuune parattí. Zak pa ketepeyyica maktup teete ku maa ga issiyyo ibino ta gaaro o liyaw ta gaari ku samaane o baatiynuwe. Keeke pa paratti ga biryooga ku maa gu nuntido samaane amanniti oko Masi aattí dunuune teete ma onokke ma zunubgee o dakito ta beenannico giimo.

Salammiti Zak

1 Naa Zak, lawwiti Mellayi o ka Miltine kee Iisa Masi, na salammatorj ma maktup teete, ku ballee ku orro o seera ma ay gimtee Mellayi ma tacalle kida parattí †.

Nuntonj talta aacco diiganjeyyo

² Seneetaw, kuu gasse gaari pay pay ku radda ma cokokkatorj, ku parhinonj ta tirta, ³ asan ku lekka kabarre kadar ga kuu nunte ma amannitorj talta aacco diiganjeyyo, gi amannitorj taata esekkatorj baatiynuwe. ⁴ Baatiynuwe pa, ku lubbikinii. Gorŋa ku deewa giimi ku niyyenta, ma lekka da erŋe, o ga lekka da ya maatiki ma koyaatorj.

Ay Mella ma beraaca ibino ta gaaro

⁵ Gaa kayi min aatorj gi ibino ta gaaro koyowwikiki, ga innica min oko Mellayi, gaa Mella asiyyeeca bira. Gata pa beraaca oko giimi paracco bala bammiti seera seera o bala gaari. ⁶ Innasooapa ga innica ma amanno oko Mellayi, bala bammiti, asan ga gimu ma bamakka seera seera saabayye alenj lokkomco ammi ku baharriti maa ga ussu cepella ga azaddiy injee o injee. ⁷ Gimu alenj kaaka, gaa inne kulla, ga adica gaga da galbanti gaa ga gasakka maatiki min oko Mella Miltine, ⁸ asan gi galbanti eddenta o gaartee paracco bammenta seera seera.

Sin ka koyyenta o ma ay ayaawa

⁹ Ga sin ka koyyenta parhinu oko cipilti maa ga Mella cepeldiya, ¹⁰ o sin ka ayaawa pa kulla ga parhinu oko koyyo maa ga Mella koyyiyya, asan ga ayaawa domokka da, alenj buuyumu ka tappa ta kayni. ¹¹ Gii paato uwwwe, gii deede gazanta bew, gi egekkaca tappa gaa buuyumtí suubido. Gaa samanti masildo. Ay gorŋa appe ga ayaawa kulla asido maata aacco lubaakitee.

Gederratini oko sekelkilti

¹² Baarikenta ay gimu ma nowotte talta aacco diiganjee ma cokokkaca amanniti, asan gaa nuntiko talta, ga akkica gassa haggane ta nosorriti ma ay tee ta hayaatane ma gakamma da ta kaw maa ga Mella beneyyikikiti gaa ga akkiyooca bira oko giimi ma yekka.

¹³ Gaa gimu gasse sekelkilo, ga addo lee da gaa ga Mella ma sekelkiliya, asan ga lekka da ma sekelkella Mella, o gata kulla sekelkella da gimu. ¹⁴ Innasooapa ga kulla gimu ade sekelkilentu ma ankiti ta gaari ku midda ma daballaa o ma jotokkaa. ¹⁵ Gaa oyye ga jobbica sekelkilo, gi gita pa, eterra zunubgee. Guu zunubgee maade pa, gu eterra muutu.

¹⁶ Adonj dee da daballenta, seneetaw ku yekkenta: ¹⁷ Lawwi ku birenta, o gu samaane ta kaw, beraa min uwwa samaani, min Mellayi, gata ma ay Tattine o ga kilgiyca bahaarane: paato o kooyo o kalli. Gata pa ay Mella ma magakka da alenj keleemo ma parakka. ¹⁸ A gata pa, ay ma anko tanti ga birinne hayaatane ta marawta ma beneyti ma ay seene, ku maa ga kee ma dowwiw galbigeeetina oko Iisa Masi deedo ka omma oko kilgane ta marawta, alenj ronti lawiiniti ma neewa omma.

† Ballee ku orro o seera ma ay gimtee Mellayi ay guta ma ay ballee ku Isirayel. A injee pa gu ballee ku orro o seera ku Isirayel garaa giimi paracco ma dowwiw galbigeeeco oko Iisa Masi wikinniti Zak.

Beneyti Mellayi ay ka giyyiti da ka

¹⁹ Seneetaw ku yekkenta gagonga kayyeeton beneyyi keeke: Ga kulla kayi ade gi diiti dee aapta giyyiti gaaro, o ga biiti soopa dee suura beneyyi, o ga addo borossa da kodok. ²⁰ A gata pa, gaa gimu borjse ga leewa da ka dayar unti Mellayi. ²¹ Ay dakko appe naa ku uttinee maayi oko ka midda ma negekkaton ma aaye galbigeeton, kuu oyyiyya ma galbane ta detta beneyyi maa ga Mella atakkiton galbigeeton asan ga beneyyi kaaka gederra ga najjiyiton.

²² Adonja geewa da gonjakite ka beneyti Mellayi, lobokkikini. Goneka kee ku daballa zeneeton. ²³ Gimu ma geewaa beneyti Mellayi, gaa aldiki lobokka da, ay alen gimu ma ellaa wigisanti amsawwapati ban ga maaten. ²⁴ Gaa elliyya pa, gaa yiilide, gaa rawtido saa kodok ban ga wigisanti maaten. ²⁵ A gimu soopa ma garakayyay o ga moyaa ka aacco hukumnigeetee Mellayi, nowotte ga bakamdiya talta beneyti Mellayi. Geewaa beneyyi o ga rawattikiki da, innasoo ga lobokkiki. Gata kaaka akka dee baarikenta oko latta paratti ma ga leewa asan gi hukumniti Mellayi samaane ta kaw o gi beraa gasso ta kayaati.

²⁶ Gaa gimu leelo gaa ga aabadde o ga gederree da oko liitti, ga gata kaaka daballa ziiti ka, o gi ibaadati taata gayee da maatiki. ²⁷ Ibaada ta tirta ma lekka da erne unti Mella Baaba ay teete: liyaw ta samaane aacco diigangeyyo oko ooreyyo o oko daati maa gu midico matakke, o warro maayi min oko gaari ku dunuuniti ma negekkaton.

Adonj apparra da giimi

2 Seneetaw, milen ku dowwiyy galbigeeton oko Mil-tine kee Iisa Masi ma unenta ma darjane, ku adonju apparra da giimi. ² Iccon ya masal alen kuu ku temekke, gaa gimu kayi ayaawa aside unna aaton. Gata pa esekke kadijgee samaane o kaatumne ka dahanmi pitti. Gaa kayi pa kulla ma saamo o gu kadijgeetee midda o gu errenta aside unna. ³ Ku jobaa ma karaamane gimu ma esekke kadijgee ku samaane. Kuu beneyyiyyee kuu: «Asu ki asido nunta ijee oko were ka taattuweyyo.» Ka saamo pa, ku leewe kuu: «Kii keeke, saapu maayi, addo warra gonek», e ban pa kuu: «Nuntu injaa kidaati.» ⁴ A kuu leewa gonja, ku apire da paade beenanniton e, o ku deero da paade giimi ma cadaa *parlane* ma mooyo ta midda e?

⁵ Giyyon seneetaw ku yekkenta, Mella apparriy giimi ku saamo ku dunuune teete ku maa gu deedo ayaawee ma gaari ku amanniti, o gu gassicca *mulunne* maa ga beneyyikiti gaa ga beraayooca oko giimi ma yekkaa. ⁶ Kunta pa bakammiki da gimu ka saamo. Inje pa gu ayaawee ay guta da ade ma zolmooyiton o gu

katawkitor unco giimi ma cadaa *parlane* e? ⁷ Ay guta da ade kulla ma nelekkay seme ku samaane ku Iisa Masi maa ga kur ay gimtee e?

⁸ Ay seene appe, kuu timmiyya hukumne ta mulunni-ti Mellayi alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Yekkiya giicum alen maa ki yekkiyya ziicum †», gonja ku leewa samaane. ⁹ A innasoo kuu aparray giimi, ku leewa zunubgee. Kaaka pa gu hukumnigeetee Mellayi bagaaton asan ku kaawiy. ¹⁰ A gata pa, gaa gimu jobbiyy hukumnigeetee Mellayi paracco, gii kayi ka ga aldica jobba da, ga ay kaatiyne oko hukumnigeetee Mellayi paracco. ¹¹ A gata pa, Mella beneyye gaa: «Ga miidi addo unna da oko daatti giiti o daate pa kulla gi addo issa da mitti gatti ††», o ga beneyye kulla gaa: «Addo dee da gimu ma aaniyo ‡.» A kii unne da oko daatti gimmi, e ban pa ka isse da mitti daatti, kii aaniyde ki deede gimmi, ki kaawiy paade hukumnigeetee Mellayi. ¹² Kaaka pa, ga oko beneyyingeeton paracco maa ku beneyya o gaarton maa ku leewa, ku leewonju alen giimi maa gi hukumne ma beraa gasso ta kayyeyo akkiyoo cadaa *parlane*. ¹³ A gata pa, meene ta parlanti taata, ga Mella kawayyee da oko gimmi ma kawiyoo da oko gittee. A gimmi ma kawiyee pa, bayakka da meene ta parlanti.

Amanno o liyaw ta gaari ku samaane

¹⁴ Seneetaw, gayawwiyyee pe ini me oko gimmi ga beneydo gaa: «Na amanne», o ga leewa da gaari ku samaane ma garaaca amanniti. Amanno alen taata najjaya adde? ¹⁵ Iccon ya masal. Guu giimi min aaton lekka da kadijgee o gu lekka da lawwi ku tiyaawi ma ayay kulla meene, ¹⁶ gi gayee pe ini me, ga kayi min aaton beneyyiyo gaa: «Adonj ma aapiya, adonj ku deedo gassa kadijgee ku issido o tiyaw ku ayyido», o ga gata pa biryoo da? ¹⁷ Ay gonja appe gi amanno gii lekka da gaari ku samaane gi marakke alen latta ka maatenta.

¹⁸ A innasoo, gaa gimmi kayi beneyye gaa: «Gimmi keeke amanne, katik pa leewa gaari ku samaane.» Ga naa pa yokee naa: «Gaarawca ya amannicum taata maa ki lekka bala liyaw tee ta gaari ku samaane. Gaa naata pa ma garrarritaw ku samaane na gaariyyamca amannitu. ¹⁹ Ki amanne kadar ga Mella kayi ka. Samaane! Awaaradgee kulla amanne kadar ga Mella kayi ka, guu azardo min bayaawi.» ²⁰ Kii keeke ay gimmi ma ibina da maatiki. Ki anka adde na gaariyyam ki ibindo kadar gi amanno bala liyaw ta gaari ku samaane gayee da maatiki? ²¹ Tattine kee *Biraayim* ga Mella leeki gimmi dayar ma gaartee ku samaane maa ga leelo, wikinne maa ga biriyaa sadikane runti kee *Isaaka* were ka sooyiti sadikangeyyo. ²² Amanniti o gaartee ku

† *Ellon Soyooewe ku Sadikangeyyo 19.18.* †† *Ellon Oomiti min Masir 20.14 o Dillico Hukumnigeeyo 5.18.* ‡ *Ellon Oomiti min Masir 20.13 o Dillico Hukumnigeeyo 5.17.*

samaane kii ella gu lobokka sawa. Gaa ma gaartee ku samaane gi amanniti deede doocenta damal. ²³ Ay gona appe ga beneyti *Kitamniti Mellayi* aside butulti. Gita pa beneyye gee: «Biraayim duwca galbanti oko Mellayi, ay dakko appe ga Mella leedikim gimu ka dayan †» o ga jooriya gaa ga lanjinti ††. ²⁴ Hanja pa, ku elleero saa pe kadar ga gimu ga Mella leewki dayan ma gaartee ku samaane maa ga leewa, ay ma amanno kayti da ka. ²⁵ Ay ma gona appe kulla gi *Rahab* ma ay subaana ibinenta, ga Mella leedikim gima dayan ma gaarti ku samaane maa gi leelo. Gaarti ku samaane maa gi leelo pa, ay maa gi joobidiy *palaynigeeco* Isirayelitnigeyyo ‡, gii gaayidiy gu ommide ma botol kayi gu paawide. ²⁶ A gata pa, zii bala ruuhane ga maatenta. Ay gona appe, amanno kulla bala gaari ku samaane gi maradde alen latta kee ka maatenta.

Gudirane ta liiddi

3 Seneetaw, adon dee da maani ku anjido ku deedo garaawee ku beneyti Mellayi. Ku lekka kabarre kadar ga nii ma garaa beneyti Mellayi gi *parlantini* akka dee suura yiila min oko giimi ku maani. ² Ay seene, ga parattine ke negekka ma garrarri pay pay. Gaa gimu negekka da ta kaw ma beneyyingeetee, ga gata kaaka niyyenta ta tirta, o ga gederriti oko nuntiti parattí.

³ A booraw pa, ke esekke lijamne biiti ku maa ga jobbinne. Gona ke gederra ke kaatikkiki were maa ke anka. ⁴ Iccine ya masaltí markabati, can gi yaata gee me kulla, ga maa gaa ussu ka maani katawkiti, ga pitaakatí okokkaca were ma ga anka ma ettu ka rootta ka betetter. ⁵ A gata pa, liit kulla gona appe. Gata ay latta rootta ka, ma aaye zii, inna-soopa gaa aldo pe latta ma beneyya kadar ga gederra ga leedo gaari ma kakee. Na gayaaton payya, obile rommata ka, gii iggido pe were baramta ma unenta ma ettee. ⁶ A liit kulla ay alen okko. Gata lekkiy gaari paracco ku dayan da. Gata pa aaye zii o ga redekka zii paratti ma gaari ku midda. Gata osaaca hayaatantine parattí. Gudiranti ta oositi taata pa asaa min okko ma batakka da ta kaw.

⁷ Gimu gederrayo oko gaaruwi paracco ma tanaa o ma zekaa, o gaaruwi ma soysoyya o ma aaye aacco ammo. Paracco ga gederrayo paade. ⁸ A liit soopa lekka da gimu ma gederree. Gata ay latta ka midda ma nowotta da yalak o ga unenta ma sammame ma deewa. ⁹ Ay ma gata ke logoddiya Mella ma ay Miltine o ga Tattine, o ga ma gata ka payya ke bolowdo giimi ma ga Mella kelgeyye ma sabaaniti. ¹⁰ Min oko bii gata ka, gi okomma gi logaw o boolo. Seneetaw, anka da ga deedo gonakite. ¹¹ A gata pa, lekka adde ide ta ammo

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 15.6.* †† *Ellon Esaya 41.8 o 2 Jepico Gaarco Salaatangeyyo 20.7.* ‡ *Palaynigeeco Isirayelitnigeyyo pa naamenta ku maa gu deedica siwwa darre ta Zerikko, guu asikko booka giimi kotti. Ellon Zoozuwe 2.*

gita ka ma sorotta ammi ku daana o ku balatta? ¹² Seneetaw, boo weewa adde eene, o moormoroskee weewa adde boo? Ide gita ka ma sorotta ammi ku balatta, sorotta da ammi ku daana.

Ibino ta gaaro ma asaa min Mellayi

¹³ Gaa lekka gimu min aaton ma ibina gaari o gi kayaati ecekka, ga gaarica ibinti ta gaaro ma gaartee ku samaane maa ga leewa ma dettuwe o ma ibino ta gaaro. ¹⁴ A guu galbigeeton soopa radakkaton oko lekko giton o gu unenta ma anko ta yiilico giton, ku adon koolipa da kuu ku ibina gaari. Gona ku magakkaca seene ma borooli. ¹⁵ A ibino ta gaaro taata pa asaa da min samaani, inna-soopa gi ay min dunuuniti ka. Gita pa okomma min mooyico giimo ka, o min Seetanni. ¹⁶ A gata pa, wikinne maa guu galbigeeco giimo radakkiyo ma lekko gicco, o gu lekka anko ta yiilico gicco, ga inaa, lekka kulla liyaw ta alala o gaari paracco ku midda. ¹⁷ A gimu soopa ma lekko ibino ta gaaro taata ma asaa min samaani, gata kaaka purta, o ga tacay giimi, o ga detta, o gu gaartee talta da. Gata unenta ma kawiyo o ma liyaw ta gaari ku samaane, o ga apparra da giimi, o ga beneyya da ma biiti ka, ka galbanti pa kayti. ¹⁸ Giimi ma taca giimi wikirco maa gu aldo kaaka lowokka aapiya. Maa gu gasakka pa min koccico ay nunto ta dayan unti Mellayi.

Gimu ma yekka daanuwe ka dunuuniti dakattaa Mella

4 Booka o kalaatane beenanniton asaa min tanaa? Gata asaa min oko ankiton ta daanuwwi oko kun ka, ma bokaa galbigeeton. ² Ku anka maatik kuu aldiya gasakka da, ay kaaka appe ku unido diyaawi. Ku ezere zeneeton o ku gederra da ku gassiyaa maa ku anka, ay dakko appe ku kaltaydo o ku bokaa. Maa ku anka ku gasakka da asan ku enaa da Mella. ³ Kuu enaa kulla maatik, ku gasakka da, asan gi inniton midda ka, ku anka maatik maa ku negekka oko latta ma daanaton oko kun ka.

⁴ Kun ay giimi ma jobokka da ka Mellayi. Ku lekka da kabarre kadar ga gimu ma deyekka daanuwe ka dunuuniti dakattaa Mella e? Gaa gimu anka ga deedo lanjinti dunuuniti, ga Mella pa dakattaa. ⁵ Adon lee da kuu ga beneyyi ma aaye *Kitamniti Mellayi* ma beneyye gaa: «Mella yekkaca *Ruuhanti* maa ga berewwine o ga anka da ma danawwa» ay liyaw gonek ka. ⁶ A gidanuwti Mellayi soopa maa ga leene yiila ta kaw, asan gi Kitamniti Mellayi beneyye kulla gee: «Mella pocay giimi ma cepelliy kayyeco o ma leewiy zeneeco rootta pa ga laayooga gidanuwti †.» ⁷ Oyyon ku joboddiya ka Mellayi, ka *Seetanni* pa ku pooconga. Gona ga gadakka arro min aaton. ⁸ Sappine katta oko Mellayi gona ga gata kulla sapaaton ††. Apilonngu

†† *Ellon Masalnigee 3.34.* †† *Ellon Zakariya 1.3 o Malasi 3.7.*

pittonj min gaari ku midda, ga kuŋ ma leewa zunubgee o ku apilonju galbigeetonj ta wac wac min gaari ku midda, maa gu deedo purta, ga kuŋ maa gu galbigeetonj eddenta. ⁹ Ledemmaniyo oko zunubgeetonj, zorontiyonj o ku erconj. Magonca gellitonj ma erco, o parhan-tonj ma zorontiyonj. ¹⁰ Leyyonju zeneetonj rootta unti Mella Miltine, gaa gata pa cipilittonj.

Ade caada da parlane oko giicum

¹¹ Seneeta, adonj beneyya da midda beenannitonj. Ma beneyya midda oko giiti e banj ga cadee *parlane*, ga gata kaaka beneyye midda o ga caadiyo parlane oko hukumnigeete Mellayi. A gata pa, kii caadiyo parlane oko hukumnigeeyyo, ki deero pe cadaawaco ka parlan-ti, ki deero da payya jobookaco. ¹² A gata pa, ay Mella kayti ka ay Milco hukumnigeeyyo o ga Milti parlanti. Ga-ta kayti ka gederra ga najjiydiy o ga misildiy giimi. A kii pa ma cadaa parlane oko giicum, ki leewe pe kii ki ay we?

Adonju cepella da kayyeetonj

¹³ A hanjka pa, ku giyyino samaane ga kuŋ ma beneyya kuu: «Meente e banj pa sokkonj ni kataa gee-gar kayi ni deedo nunta yila, nii deedo lee sunne, nii gassido gurus.» ¹⁴ Ku ibina da latta ma asaatonj sokkonj banj gi nuntitonj deewa gee me, asan ku ay alenj holoobiya ma okomma gii masildo. ¹⁵ A gata pa, am-pane kee ku beneyya kuu: «Gaa Mella Miltine anjka, ke nowotta ke leediya keeke e banj ga kaaka.» ¹⁶ A hanjka soopa, oko lattaatonj paratti maa ku leewa, gi satiliyo o koolipo ku duwiy omma min Mellayi. Satiliyo alenj taata pa midda ka. ¹⁷ Ay gonja appe, gaa gimu ibinya ka samaane, gaa aldiya leewa da, ga gata kaaka unne zunubgeeyyo.

Iyyo ta deycu ayaaweyyo

5 Hanjka pa ga kuŋ ma ay ayaawee giyyino. Erconj o ku korlilonj oko ka midda ma akkitonj asa. ² Ayaawuwtonj dupenta o kadingeetonj ga mecemece arawwi. ³ Dahamnitonj o gurustonj ga dettuwe niŋgiy. Gaa dettuwco kaaka asitonj gaara kadar ku dummiyya oko kuŋ ka, ku beryoo da oko gittonj. Gaa asittonj ayma alenj okko. Meeni ku dessiti dunuuniti aaye paade, gaa kunta pa dommoyde ayaawi. ⁴ Ellonj ya, hagganco oko giimi ma sedditonju gannatonj ku pilkiyooca da, guu ercedo. Gii ercico taata sarde oko Mella Miltine, Milti gudiranti. ⁵ Injee kidaati ku nunte daanati o ku teewica. Kuu niiride alenj gaaruwi maa gu rabbayye dabisiyti.

⁶ Giimi maa gu adicco aayinta, ku caadiyo *parlane* o ku deyyiy. Gata pa leetonj da ya keker.

Soborronj, Miltine kee Iisa asaa

⁷ Seneeta, icconj sabur namma ga Miltine kee Iisa asido. Ellonja ya gawaana banj ga soborra gaa me. Gata ocokka ma sabur gi kida neediy samaane lawti, min ammi ku diiliti namma ya ku dessiti. ⁸ A kuŋ pa kulla, icconj sabur o ku asarronju galbigeetonj asan gi asawti Miltine kee Iisa katta. ⁹ Seneeta, adonj erecca da beenannitonj ku maa ga Mella alditonj caada da *par-lane*. Milti parlanti pa katta paade asaawi, aaye biiti burgutti. ¹⁰ Seneeta, sabur ta diiganjeeco *nabi-inigeeyyo*, deetonj botol ka jobbiti. Gata pa ay gata ma beneyye ma semeete Mella Miltine. ¹¹ Gata kotti, ke beneyya kee gu baarikenta appe milenj gu ay baatiynee oko kee ka Mella Miltine. Ku giyyikiko ade gaartee Ayuub ma nunte talta diiganjeeyyo o ku ibinya maa ga Mella Miltine beryee dessiti †, asan ga Mella ella saamuwtine o ga kawayeene.

¹² Seneetaw, ma yiila pa, ku adonj halpayya da, bala ga ma samaane, o bala ga ma kida o bala ga ma lawwi daare. Kuu oyaa de ku oyyonj, o kuu pocaa pa kulla ku pooconj, ku maa ga Mella alditonj caada da parlane.

Inno oko Mellayi ma amanno lekka gudirane

¹³ Gaa kayi min aattonj degeeyye, ga innu Mella. A gaa kayi min aattonj parhanne, ga logokkiya Mella ma riyawinge. ¹⁴ Gaa kayi min aattonj parayya ga kolliy ajaawangeeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi, gu asiyyee kalla sewen kayaati, guu inniyyee Mella ma semeete Miltine kee Iisa. ¹⁵ Inno ma amanno pa, rayyaddaa ma parayya. Mella Miltine cepellaa uwwa, o gaa leewe zunubgee, ga saamayyeegu. ¹⁶ Ay dakko appe, naa ku beneyyonju zunubgeetonj o ku enew-wonja Mella beenannitonj maa ku rayyidido. Inniti gimu ka dayanj unti Mellayi pa, lekka gudirane ta tirta. ¹⁷ *Eliyas* pa, ay gimu alenj kee ade. Gata inniya Mella bala nambo maa gu ammi aldo naawa da. Guu ammi alde naawa da kidaati yilaakee subba o koyyee bizgiyi. ¹⁸ Gaa inniyya payya Mella. Guu ammi naawide, gii lawiine wacide kidaati, gii weede ††. ¹⁹ Seneetaw, gaa kayi min aattonj paale min botol ka seeniti, gaa giitonj kayi yookiyya, ²⁰ ku ibinonj kadar ga giitonj ma yookiya gimu ma leewa zunubgee min oko botol maa ga masalde najjayeeca hayaatanti min muuti. Guu zunubgee maani deedo saamiyenta.

† *Ellonj Ayuub 1.20-22, 2.10, 42.10-17.* †† *Ellonj 1 Salaatangee 17.1, 18.1,42-45.*

1 Piyer

Siwintí maktupti

Maktup teete, ga Piyer ma ay *namaakati* Iisa Masi ketepeyyiyooca oko giimi ma dowwi galbigeece oko Iisa Masi ma nowottee kidaayee pay pay. Guu giimi ma duwiya da galbigeece pa degeydiy. Piyer pa ketepeyyiyooca maktup teete ku maa gu baamido talta amanniti daddakkico giimi ma poociya ka Mellayi. Gaa gaariyo kadar ga Iisa hamalle diigangee ma sabar o gaa ga anka gu joboddiya botol ka Iisa Masi.

Salammiti Piyer

1 Naa Piyer, *namaakati* Iisa Masi salammator. Maktup teete pa, na ketepeyyatorca oko kuɗ maa ga Mella aparre, kuɗ ma tacalle kiɗa ta Ponte o ta Galasi o ta Kapados o ta *Aazi* o ta Bitini, kuu aldo inɗa kidaayee kotti turi ka. ² Kuɗ ga Mella Baaba aparritor aley maa ga anɗakke min omma liyawti. Gii *Ruuhanti* duwitor ku nuntido oko gata ka, ku maa ku jobbiyya kee ka Iisa Masi o ku maa gu baartee deeditoɗ sekkenta ku deedo samaane unti Mellayi.

Ga Mella leetoɗ ta yiila gidaanuwe o ga biraatoɗ ta yiila aapiya.

Logaw oko Mellayi

³ Logokkineega Mella Tatti Miltine kee Iisa Masi, asan ga kawiyne maani, gaa weedine wiyaw ta marawta ma nadawti Iisa Masi min aacco giimi ku mattenta. Ay kaaka appe ke ocoɗde ucaw dandal ⁴ kadar ga Mella akkine bira haggane ma nagakka da o gi lekka da *erɗe* o ga samantí masalla da ta kaw. Gita pa ga dowwitorca gonek samaani. ⁵ Gata tarakkator ma gudiranti, o ma botol ka amannitor oko gata ku maa ku gassido najjiyo. Najjiyo taata pa, ga akkica gaara wikinne ka dessití dunuuniti.

⁶ Parhinoɗ pe oko keeke aɗe caɗ ku degeyye kulla haɗka oko wikinne ka paalta keeke, ma garrari pay pay ma cokokkaca amannitor. ⁷ Gaari kooko pa asator ku maa gu cokkica gudirantí amannitor oko Mellayi baɗ gi talta adde. Dahamne, lekka meenti maa ga asido masila, a innasoo, gu giimi taballaa okkati ku maa gu elliyya baɗ ga ay horre adde. Keeke pa sawa ka ma amannitor. Gita samaane yiila min dahamni, a innasoo, gi gita pa kulla cokkenta. Gii talta pa, ga meene maa ga Iisa Masi asido gaara ziiti, ku gasakka logaw o darjane o karmiyo. ⁸ Kuɗ elliya da Iisa, gaa ma

kaaka aɗe pa, ku yekkiyya. Ya haɗka ku eelliya da misa, a innasoo ku dowwi galbigeece oko gata. Ay ɗakko appe ku parhande parhino ma yaata ta kaw maa ga gimu gederra da gemmití, ⁹ asan gi najjiyo gita ma ay latta maa ku deyekke kuu dowdiy galbigeece oko Iisa, ku gasakkaca paade.

¹⁰ Tippa, gu *nabiinige* taase baɗ ga Mella akkitorga gaara gaa me gidaanuwti. Guu diyyide o gu elleero samaane ku maa gu ibiniyya botol maa ga Mella asidiy najjiya giimi. ¹¹ Ruuhanti Masi pa, milenɗ gi aaye galbigeece, gi garawwiyoogu saa min omma diigangee maa ga Masi, gata maa ga Mella aparre, akka aawa, gii darjane pa jobbido ka pe. Nabiinige kotti pa elleero samaane ku maa gu ibindo baɗ gu gaari kotti asaa ya minke o baɗ gu deewa goo me. ¹² Gaa Mella soopa gaariyoo kadar gu guta da ma akkiy ella gaari kooko, innasoo, ga kuɗ ma akkiy ella. Haɗka pa gu giimi ma tasaaca *kabarre ta daana* gaaritorgu paade gaari kooko. Guta pa beneyitoɗ ma *Ruuhanti Mellayi* maa ga *naamiyo* min samaani, o *malaykatnige* saa kulla anɗakke ta tirta teete ibinco oko gaari kooko.

Nunto ma daanee oko Mellayi

¹³ Mella pa hassallitorca najjiyo, ay ɗakko appe naa ku nuntoɗ nadirangee o ku gederraniyo oko galbigeece o ku ucoɗga ta tirta teete gidaanuwe maa ga Mella akkitor lee, meene maa ga Iisa Masi asido gaara ziiti. ¹⁴ Jobokkoɗga ka Mellayi aley miici ma jobokkiya ka tacco. Adoɗ jobokka da gaari ku midda ku tippa maa gu galbigeece ka anka wikinne maa ku aldiya ebenna da misa Mella. ¹⁵ Mella, gata ma kollitor ku deede gimtee, gata salaɗ, lekka da ta kaw ka midda. Kaaka pa, ga kuɗ kulla nuntoɗ nunto ta salaɗ bala liyaw ta gaari ku midda. ¹⁶ A gita pa *Kitamniti Mellayi* beneyyee: «Deyyoɗ giimi ku salaɗ asan ga naa Mella salaɗ bala *erɗe* †.»

¹⁷ Wikinne maa kuu enaa Mella, ku kolaa kuu ga Tatton, gata ma cadaa *parlane* bala apiro. Kulla kayi ade, ga cadee parlane ma gaartee maa ga leewe. Kaaka pa, ga wikinniton ka paalta keeke ma marakkiton dunuuniti, ku gaaron kadar ku bayakka Mella. ¹⁸ A gata pa kuñ, lekka kabarre kadar ga Iisa Masi cimmiton min oko nunto ta aadangee ma gayee da maatiki maa gu kookuweeton gaariton. Haggane maa ga pilke ga cimmiton pa ay lawwi da ma nagakka alen dahamne e bar pa poddane, ¹⁹ innasoo pa ay baartee, guta ku kaali maa ga biriy sadikane alen ku tamaw ma lekka da ya diimo o ya murunda. ²⁰ Gata pa, ay Mella ade ma aparriya oko keeke omma min maa ga aldica kelgeyya da missa dunuune. Hanja pa, ga oko wikinne ka dessiti keeke, ga gaarineega saa ta wacac saananton. ²¹ Ay ma Masi appe ku dowdiy galbigeeton oko Mellayi, gata ma nadiya min aacco giimi ku mattenta o ga biryee kulla darjane. Ay gonja appe, ku dowdiy galbigeeton oko Mellayi o ku ocoddo maa ga akkiton bira.

²² Kuñ jobokkaca seene, ay gonja appe ku apildiy paade ta wac wac galbigeeton min oko gaari ku midda ku maa ku yekkidiy seneeton ma galbigeeton, ay ma beneeton da ka. Yekekkoñ ta tirta teete beenanniton ma galbigeeton ku purta. ²³ A gata pa kuñ, wiyenta wiyaw ta marawta ma beneyti Mellayi. Beneyti pa ay hayaatane o ga masalla da. Kuñ, wiyenta da min giimi ma matakka, innasoo ga kuñ wiyenta ma beneyti Mellayi. Beneyti pa mataa da ta kaw. ²⁴ A gita pa Kitamniti Mellayi beneyye gee:

«Giimi paracco ay alen tappa
o samanco pa ay alen buuyumti.
Tappa pa ayaa o buuyumti sobaa.

²⁵ A beneyti Mella Miltine soopa aaye diiman †.»
Beneyti keeke pa ay *kabarre ta daana*, gita appe maa gu taasiton.

2 Milen ga Mella kolliton ku deede kuntee pa, ku cimmonga maayi ka midda paratti ma aaye galbigeeton. Adon daballa da, adon beneyya da ma beneeton ka, adon anakka da lawco gitton, o ku adon baana da gitton. ² Innasoo pa, ku yekkonnga beneyti Mellayi alen miica ka rootta maa gu booti yaati daanee. Beneyyi kaaka pa ay alen boo ku amsenta da. Gonja ku deewa niyyenta ma beneyti Mellayi, kuu gassicca najjiyo. ³ Ay seene, gi Kitamniti Mellayi beneyye gee: «Kuñ aawica paade daanati Mellayi ††.»

Iisa Masi ay dambu ka diiliti geewiti girti Mellayi

⁴ Sappinee katta oko Miltine kee Iisa Masi, gata ma ay alen dambu ka samaane ka geewiti giiri o ma lekka hayaatane. Giimi poociya maayi dambu kaaka, Mella soopa aparriya o ga ka samaane ta tirta unti. ⁵ A kuñ

pa kulla, ay alen dambee ma lekka hayaatane. Ku deewa koo ku geewiti ger maa gi Ruuhanti Mellayi nowoddo o ku deewa inaa soyoowee ku sadikanjeyyo maa ku lubbiyyee oko Mellayi ka. Sadikanjee kotti pa, ay maa gi *Ruuhanti Mellayi* garaatongu ku lewdiy. Ay guta ma daanee oko Mellayi saananti Iisa Masi. ⁶ A gata pa aatti *Kitamniti*, ga Mella beneyye gaa: «Ellonga, na apire dambu kee ka diiliti geewiti giiri o ga samaane ta tirta, naa gagiyya geegar ka *Siyon*. Gimu ma dowwica galbanti oko gata onaa da ta kaw jaaliti ‡.»

⁷ Oko kuñ ma dowwiya galbigeeton oko Iisa Masi, ga dambu kaaka ay ka samaane ta tirta. A ma dowwiya da soopa, ga «dambu kaaka maa gu gekeewee uwe maayi, ay gata appe ma deero dambu ka samaane kee ka diiliti geewiti giiri ††», ⁸ o gi Kitamniti Mellayi beneyye were kayi payya gee: «Gata ay dambu ma badakkay giimi o ga bagakkay ‡.» Giimi kotti pa badakka asan gu pooce jobbiti beneyti Mellayi o ga oko keeke appe ga Mella gagaddiy.

⁹ A kuñ soopa ay balle ta giimi maa ga aparre, o ku ay soyoowee koo ku sadikanjeete Sultan ka tatta, o ku ay balle yaata ma duwenta oko Mellayi ka, o ku ay giimi ma ay kuntee. Gata kolliton gaa cimmiton min namtuwwi, gaa kaatikkiton bahaaranti ma belaa ta kaw gi yelewdiy lawwi paracco. Gata pa, cimmiton maa ku deediya tasawwo gaartee ku samaane ta kaw maa ga leelo. ¹⁰ Tippa, ku ay gimtee Mellayi da, a hanja soopa, ku deero gimtee. Tippa, ga Mella kawayyiton da, a hanja soopa ga kawayyiton.

Nunton dayan aacco giimi ma aabadde da Mella

¹¹ Seneetaw ku yekkenta, kuñ ma ay turi ka dunuune teete o ku ay alen giimi ma nowotte arro min kidaaco, na enaaton maa ku dekerrido ku meelido jobbiti oko kanton ka. Anko ta jobbiti oko kanton ka pa, bokaa ma galbigeeton. ¹² Gi nuntiton dee samaane aacco giimi ma aabadde da Mella. Gonja can gu beneyya midda ma gaarton kulla goo ku leewa midda, gu akkiy ella gaarton ku samaane maa ku leewa, guu asiyya loga Mella meene maa gaa ase asa. ¹³ Saananti Miltine ku oyyon ku joboddiya paratti ka taattuweeton o kanti sultanton ka tatta, gata maa gi mulunne ta yaata aaye pitti. ¹⁴ Jobbonnga kulla ka taattuwee maa ga sultan ka tatta dowwe gu deegeydiy giimi ma leewa midda, o ma leewa samaane pa, gu nabbassay. ¹⁵ A gata pa maa ga Mella anka, ay ku lewdo gaari ku samaane. Gonja, ku obokkayoogu beneeco giimi maa gu kayyeeco daanayo da o gu ibina da maatiki. ¹⁶ Leewon alen giimi ma gasakkiy kayyeeco, innasoo, gi gasso ta kayyeeton taata adaaton dee da botol ku maa ku lewdo gaari ku

† Ellonj Soyoowee ku Sadikanjeyyo 19.2. † Ellonj Esaya 40.6-8.
†† Ellonj Soom 34.9.

‡ Ellonj Esaya 28.16. †† Ellonj Soom 118.22. †† Ellonj Soom 118.22.

midda. Adonj rawta da kadar ku ay lawweetee Mellayi. ¹⁷ Giimi paracco ku karmayyonjgu, o seneeta ma dowwiyl galbigeecco oko Iisa Masi ku yekkonjgu. Bayonj Mella, o ku karmiyonjga sultan ka tatta.

Lubbico lawweyyo

¹⁸ Kunj ma ay lawwee, oyyonj ku joboddiy melleetonj ma bayaw. Adonjgu jobokka da ma leewa samaane ka o gu detta, innasoo, ku jobokkonjgu o ku bayakkaniyo kulla oko ma ay riyaa wee. ¹⁹ A gata pa, kuu hamallay diiganjee maa gu deegeyditonj bala botol asan ku karmayyiya Mella, ku deewa baarikenta. ²⁰ A gata pa, ay ini me maa ku gasakka kuu ninje kuu hamallicca tammo? Ku gasakka da maatiki. A kuu leelo soopa samaane, kuu hamallicca tammo, ga Mella baarakkatonj. ²¹ A gata pa, ay oko keeke appe ga Mella kolowdintonj, asan ga *Masi* kulla diigiye oko kunj ku maa ga mirittonj botol ka jobbiti ku lewdo alenj kanti.

²² Gata Iisa Masi pa, leelo da kaytinj zunubgee o lekka da beneyyi ka dabaali ma oome kaytinj min biiti †.

²³ Maa gu giimi niliyya,
ga yookiyoo ca da nilawco,
o maa gu diigiyyiya, ga iyee da biiti
ga beneyyide gaa gu guta kulla akka diigiya,
innasoo, ga duweega keeke paratti oko Mellayi,
gata ma cadaa *parlane* ma butultí.

²⁴ Iisa Masi pa icciy zunubgeetine ziiti,
gaa maatikkiko *kuruwayi*,
ku maa ga ma muutti kaaka saananco zunubgeetine,
ke nuntido nunto ta dayanj unti Mellayi.
Kunta pa, gasse rayyido ma awaareetee.

²⁵ Tippa ku ay alenj tamee ku masilenta ††, hanjka soopa ku yooke oko gata ma ay maggitonj o ga ay taraakatonj.

Wasaane ta nuntiti oko daato ma midicco

3 A kunj daati pa kulla, oyyonj ku joboddiya ka midittonj. Gonjga, canj gu midittonj daare pooce jobbiti beneyti Mellayi, ga ma nuntitonj pa, gu amanna bala beneyyingeetonj, ² asan gu ellaca nuntitonj tee ta purta o gi lekka karaamane. ³ Adonj deyekka da samaani ka zeneetonj ma lawwi maa gu giimi elelditonj, alenj paaro ta kayyeyyo, o isso ta dahamni o isso ta kadinjee ku kaali. ⁴ Deyekkonj samaani ka dakko galbigeyyo ma asaa min dalulluwtonj o min dettuwtonj. Ay keeke appe ay samaani ma nagakka da o ga daanee ta tirta oko Mellayi. ⁵ Daati ku tippa ma ay gimtee Mellayi o gu dowwiyl galbigeecco oko gata, ga ay keeke appe ay samanco, asan gu oyaa gu joboddiya ka midicco, ⁶ alenj ta Sarra daati *Biraayim* ma jobokkiya kanti, namma gi kolowdiya gee: «Miltu.» A kunj pa kulla, kuu lee-

† *Ellonj Esaya 53.9.* †† *Ellonj Esaya 53.4-6.*

wa ade gonjga samaane bala bayaw kayi, ku deewa ronti.

⁷ A kunj midí pa kulla, oko nuntitonj ku baamikino daattonj canj gi gudiranco sawa da kulla ma tantonj. Karmayyonjgu, asan gi hayaatane maa ga Mella beraatonj ma gidaanuwti, ga beraayoo ca kulla oko guta. Kuu nowottikiko gonjga, gi innitonj kulla sarakkee oko Mellayi o ga geewaca.

Nuntonj ku lewdo gaari ku samaane

⁸ Hanjka pa na enewwitonj parattonj naa gi mooyitonj dee kayi ka o gu diiganjeecco gitttonj dee kuntonj, o ku yekekkonj beenannitonj alenj seneeta. Deewonj hanunjee o ku adonj cepella da kayyeetonj. ⁹ Gaa gimuleetonj midda, ku anne yooka da ma midda, o gaa gimuleetonj kulla, ku anne yooka da ma nilaw. Baarikonjga soo, asan ga ay oko keeke appe ga Mella kolowdintonj ku maa ga asittonj bira barkane. ¹⁰ A gita pa, *Kitamniti Mellayi* beneyye gee:

Gaa gimuleetonj anjka ga nunticca hayaatanti daana
o ga nuntidiy meenitee ku omma daana,
ga gederree oko biiti min oko beneyyingeeco ku midda
o min dabaali.

¹¹ Ga meelu liyaw ta gaari ku midda, gaa lewdo soo samaane,

o ga deyekkica aapiya ma giimi ma galbanti paratti.

¹² A gata pa, Mella gagakkica idiiti oko giimi ku dayanj unti

o diiti ga dowwica ga gewdica innico.

A giimi ma leewa midda soopa,
ga merekkayo kupo ‡.

¹³ Naata pa, beneyyattonj naa: Kuu sokokkiy zeneetonj ku lewdo ka samaane, ga ay we ma leewatonj midda?

¹⁴ Canj ku deegeyye kulla saananco gaari ku dayanj maa ku leewa, ku baarikenta. Adaaniyo baya da ta wil o ku adonj rawruwa da. ¹⁵ Innasoo pa, ga ma galbigeeetonj ku unjonjga *Masi* kayti kaa, gata ma ay Miltonj. Guu giimi enaatonj goo ku garawwaniiyooga latta maa ku ocokke min oko Iisa Masi, ku nuntonj ade gonjga nadiranjee maa ku gederdo ku yokowdiyo beneyyingeeco. ¹⁶ Keeke pa ku leyyonjga ma beneyyi ka detta ka o ma karaamane. Gi mooyitonj ma passalla ka samaane o ka midda aditonj luumiya da. Ma gonjga, gu giimi ma beneyya midda ma gaari ku nuntitonj ta samaane ma asaa min kappitonj ma Masi, gi jalaayo. ¹⁷ Gaa Mella oyye gu giimi diigiyittonj, gi samaane yiila gu diigiyittonj, asan ku leewa ka samaane, min maa gu diigiyittonj, asan ku leewa ka midda.

¹⁸ A gata pa, Masi ma kayaati saa diigiye kaytinj ka o gi ta kaw saananco zunubgeeco giimo. Gata ma dayanj maate oko kunta ma dayanj da ku maa ga asikkitonj oko Mellayi. Gata pa ziiti gu deyya, gii *Ruuhanti* Mellayi

‡ *Ellonj Soom 34.13-17.*

pa nadiyya. ¹⁹ Ma gudirane ta Ruuhane taata pa, ga deyyooca taasa saa kulla *kabarre ta daana* oko ruuhangeeco giimi ma matakke ma aaye darjani. ²⁰ Guta kotti pa ay giimi ku tippa ma poociya ka Mellayi wikin-niti *Nowe*. Gaa Mella pa ocooddiy ma sabur maa gu oyyiya beneyti, oko wikinne maa ga *Nowe* panaddica markaba ta yaata ku maa ga paawido min oko ammi ku suura ta kaw maa ga Mella akka *naawa*. Giimi ma paawe pa paalta ka, paracco appe gu poppodi ka ma unne markaba ta yaata taata, guu deede najjiyenta ma ammi †. ²¹ Ay teete appe ay gaaro ta baatem ma najjyaton hanja. Baatem keeke pa, ay ma beraa da ulli ka ziiti gimi, innasoo pa, gi ay icco ta niyyanti maa ga gimu jobbiyya ka Mellayi ma mooyo ma lekka da loomane. *Baatem* keeke pa najjyaton saanane ka nadawti Iisa Masi. ²² Gata kaate samaani, gaa nowodde tiyaawati Mellayi. Inaa pa ga aaye kayaaco *malaykatnigeyyo* o kayaaco taattuwee daare ma aaye samaani ma lekka gudirane.

4 Ay dakko appe, ga alen ta Masi tee ade maa ga aawicca diigane ziiti, ga kun kulla gagonca mooyo teete kayyeeton kadar gi diigane alen taata kulla akkiton asa. A gata pa gimu ma aawe diigane ziiti caade paade min zunubgeyyo. ² Kaaka pa, gu oko meeniton ma marakkiton missa ku nuntiti inee dunuuniti, ku adon nunta da payya alen nunto maa gu galbigeeton ka anka, innasoo ku nunton alen nunto maa ga Mella anka. ³ A gita pa, maanaton paade, omma maa ku alde amanna da, ku leelo pe ade gaari ma daanayo oko giimi ma aabadde da Mella. Ku diyee alala zeneeton bala paate, o ku leelo gaari ku midda maa gu galbigeeton ka anka, o ku aare aaro ma kakee, o ku leelo gaari ku midda ma mowwo, o ku aare aaro ma kakee o ku leelo aadangee ku zorro ma midda ta kaw. ⁴ A hanja pa, gu giimi maa ku lewdo gaari ku midda koo sawa elliton ku meeliy, guu ajjabdilon ta tirta o gu nelekkaton. ⁵ Innasoo pa, ga oko gaarco kooko maa gu leewa, gu akka warra *parlanti* unti Mellayi, gata ma cadaa parlane oko giimi ma geewa o ma matakke. ⁶ Ay oko keeke appe gi kabarre ta daana deede taasenta ya oko giimi ma matakke. Guta pa, ga Mella caadiyo parlane alen ta giimi ku maani kooko ade oko gaari maa gu leewe wikinne maa gu aldo missa dunuuniti. Hanja soopa, gi Ruuhanti Mellayi gaayiy maa gu nuntido nunto maa ga anka.

Nunto ma mooyo ta samaane

⁷ Wikinne ka dessico gaari paracco katta. Kaaka pa, ku nunton ma mooyo ta samaane o ku gederraniyo oko galbigeeton maa ku gederdo ku enewdiya ade gonja Mella. ⁸ Latta ka samaane yiila maa ku deedo leewo pa, ay yekko ta tirta tee ta zeneeton beenanni-

† Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 6-7.

ton, asan ga kuu yekka beenanniton, ku saamayya zunubgee maani. ⁹ Jobowwon zeneeton beenanniton bala ngoromrimo. ¹⁰ Ga kulla kayi ade leewayo ka samaane oko gittee ma gudirane maa ga Mella berewwiye. Gonja ku deewa lubaakee ku samaane, ma gudirangee maa ga Mella berewwiton pay pay. ¹¹ Maa ga Mella berewwiye gudirane ta taasiti beneyyi, ga taasiy beneyyingeete Mellayi. Ma lobokka ga gayawdiy gittee, ga lubbu ma gudirane maa ga Mella berewwiye. Keeke pa paratti ku leewonga ku maa ga Mella deedo logenta ma butulti Iisa Masi. Oko gata gi darjane o gudirane diiman diiman! *Amin*.

Baarikenta ay ma deegeyya saananti Masi

¹² Lanjigeetaw ku yekkenta, diigangee ku radda ma cokkaton asiton. Gu adaaton gu kaawa da pe kayyeeton alen kuu ga latta ka ajjibiti maani. ¹³ Ma diigangeeton kooko soopa, ku parhinon asan ku gassiya botol ka diiganti alen maa ga *Masi* gasseero. Ay gonja appe ku deedo unenta ma parhane ta tirta meene maa gaa Masi asiyyooca gaara darjanti oko giimo.

¹⁴ Guu giimi nelekkaton maa ku aldo gimtee Masi, ku baarikenta asan gi *Ruuhanti Mellayi*, gita ma lekka darjane, aaye ma kun. ¹⁵ A innasoo, gaa kayi min aaton deero gimu e ban ga maase e ban ga leelo payya latta ka midda e ban ga isse ka kulla kayaati oko gaartee gimi, guu diigiyiyya ma saanane ka gaartee maa ga leewe, ga daa da baarikenta. ¹⁶ Gaa deegeyye saanane maa ga joboddiya Masi gi ade jaala da, ga logiyya soo Mella maa gu kolowdiya goo gimti Masi.

¹⁷ Wikinne ka caaditi parlanti pa ase, o ga Mella delaa ya omma caado ta *parlanti* ma gimtee. A gaa delaa pa ma kee gimtee, gi deewayo pe gee me oko giimi ma pooceero amanniti *kabarre ta daana* ma asaa min oko gata? ¹⁸ Alen maa gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «A guu giimi ku dayan unti Mellayi kulla deewa najjiyenta ma papirik, ga ay me pe ma deewayo oko giimi ma bakammiki da ka Mellayi o oko ma leewa zunubgee †?» ¹⁹ Kaaka pa, gu giimi ma deegeyye asan gu leewa maa ga Mella anka, gu biriy zeneeco pittu Mella ma ay Kilgaaya, gata ma melaa da kanti, o gu leewa missa ka samaane.

Wasaane oko ajaawangeco gimtee Iisa Masi

5 Hanja pa na beneyyaton oko kun ma ay ajaawangeco giimi ma temekka saananti Iisa Masi. Gata pa, naa kulla ay ajaawannico gimtee Iisa Masi o na elliy saa ma idiitaw diigangeete *Masi* o na akkica gassa haggantu ta darjanti maa ga Mella akka gaara. Naa enewwiton maa ku dekerrido ² ku tawaddiy gimtee Mellayi maa ga kapakkiton alen maggee ma tawakkay tameeco o gu pakarrayo. Keeke pa ku lee-

†† Ellon Masalnigee 11.31.

wonja ma ankitonj alenj maa ga Mella anka, ay alenj kuu gu giimi da ma asarritonj. Leewonja samaane ma galbane ta purta bala anko ta biraw ta maatiki. ³ Giimi maa ga Mella kapakkitonj ku adonju hikimiya da ma ka gazanta, innasoopa ku deeniyo botol ka jobbiti.

⁴ Kuu leewa gonja, gi meene maa gaa Iisa Masi ma ay tattuwco maggeyyo aseero, ku akka gassa haggane ta darjanti ma nagakka da ta kaw.

⁵ A kuj dibili pa kulla, oyowwonj ku jobodfiya kee ka ajaawangetonj. Kuj paratonj oko nuntitonj beenannitonj ku leyyonju zeneetonj rootta asan gi *Kitamniti Mellayi* beneyye gee: «Mella pocay giimi ma cepelliy kayyeeco, o ma leewiy zeneeco rootta pa, ga laayooga gidaanuwti †.» ⁶ Kaaka pa ku leyyonju zeneetonj rootta unti Mella ma ay Milti gudiranti. Gonja ga akkitonj cipila oko wikinne maa ga cadee. ⁷ Moyoowitonj paracco ma sorowwitonj ku dowwineegu, asan ga gata pakarratonj.

⁸ Nuntonj nadirangee o ku gederraniyo oko galbigetonj, asan ga *Seetanne*, gata ma ankitonj da, kadardaratorj ade gonja alenj aarum ma tanakka ga deyeddo gimu kayi maa ga bogossa, gaa aymiyya. ⁹ Kuj soopa ma baamitonj ta talta amanniti ku toddinee. Leyyonj kabarre kadar gu seneetonj ma dowwiw galbigeecco oko

† *Ellonj Masalnigee 3.34.*

Iisa Masi koo ku dunuune paratti deegeyye pe kulla alenj tantonj teete ade. ¹⁰ Kuj, gi diigane aayitonj missa wikinne paalta. A Mella soopa, ma gareeneega ade gonja gidaanuwti, kolowwitonj maa ku gassido darjane ma gakamma da ta kaw ma kappo ma Iisa Masi. Mella gata saa pa, tattappatonja lubbiti o ga beraatonj gudirane maa ku baamicca talta amannitonj, o ga karallatonj ku aldo oyaa da yaago. ¹¹ Ay oko gata gi gudirane diiman diiman. *Amin!*

Salammo ta dessiti

¹² Beneyyinge koo ku paalta kooko pa, ga giitu kee Silas gaayinoo na kitipiyittongju. Gata pa, na lekka kabarre kadar ga ay sintine ka damannenta. Naata pa ketepeyyitonju ku maa na beneyyitonj ku dekerrido o ku leedo kabarre kadar ga ma tirta ku kappenta oko gidaanuwti Mellayi. ¹³ Giimi ma temekka saananti Iisa Masi geegar ka Babilon o runtu kee Mark †† kulla paracco salammitonj. ¹⁴ Salammonj beenannitonj ma googo ma garaa kadar ku yekka beenannitonj. Gi aapiya ta Mellayi dee ma kuj paratonj ma kappenta ma *Masi*.

†† *Mark keeke pa, lubbeero ma Piyer o ga gata appe kulla ma ketepeyyica Kabarre ta Daana ta kayi min oko koo ku poodi ku gaartee Iisa Masi.*

2 Piyer

Siwintí maktupti

Piyer ketepeyyiyooca maktup teete oko giimi maa ga ibina ma temekka saananti Iisa Masi. Beneyti keeke pa, katee ka ma kee ka Yud sinti Iisa Masi. Giimi daare pa ase uñña ma giimi ma dowwiy galbigeecco oko Iisa Masi, guu garawdiyoo oko giimo giraane ma wagee da ma tee ta kabarre ta daana ta Iisa. Min oko giraaningeecco kotti pa, gu beneyya kulla goo ga Masi yokaa da payya ta kaw. Guta kotti pa pocowwe jobbiti Mellayi, guu lewdo pe liyaw kee ka midda ka. Piyer pa beneyye gaa: Anka gu giimi jobbicca giraanico oko ku ma elliya Iisa o gu giyyiya wikinne maa ga aldo kidaati, asan gu guta kotti gi giraanico ay seene.

Salammiti Piyer

1 Naa Simo Piyer, lawwiti Iisa Masi o *ñamaakati*, na salammitonj. Maktup teete pa, na ketepeyyatonja oko kunta ma gasse amanno ma sawa ka ma tantini. Ay Iisa Masi, gata ma ay Mella Miltine o ga ay Najjaayatine, ma birne gudirane ku maa ke duwdiy galbigee-tine oko gata, asan ga dayanj. ² Ga Mella leetonj ta yiila gidaanuwe o ga biraatonj ta yiila aapiya milenj ku ibinya gata o Miltine kee Iisa.

Nunto maa ga Mella anka

³ Iisa Masi pa, ma gudiranti tee ta Mellayi ga birinee-ga latta paratti ma awayeene ku maa ke nuntido samaane o maa ke baamido talta oko Mellayi. Keeke pa, ga leyya ma butultí ibintine ta Mellayi. Ay ma dar-janti o ma nuntiti ta samaane ta kaw, ga Mella kolowdinee. ⁴ Ay ma gonña appe ga birinneegu barkanjee ku taatta o gu samaane ta kaw, guta maa ga beneyye min tippa gaa ga bereeneegu. Ma gassico pa, ku gederra ku paawido min oko anko ta midda, ma negekkay giimi koo ku dunuune teete, kuu nuntido nunto ma wagee ma tee ta Mellayi.

⁵ Ay oko keeke appe maa naa ku dekerronj ku gaayitti oko amannitonj oko Iisa Masi, nunto ta samaane ta kaw, o oko nuntitonj ta samaane taata pa, ku gaayatini ibino. ⁶ A ibintonj taata pa, ku gaayatini gederro ta galbigeyyo o ta zeneyyo, o oko gederro ta galbigee-tonj o ta zeneetonj pa, ku gaayatini baatiynuwe, o oko baatiynuwtorj kaaka pa, ku gaayinee baamo ta talta oko Mellayi. ⁷ A baamitonj ta talta pa, ku gaayatini yekko ta beenannitonj alenj seneeta, o oko yekkitonj ta beenannitonj pa, ku gaayatini yekko ta giimi paracco. ⁸ Kuu lekkiy paracco liyaawi kooko, guu weyewdo gal-

bigee-tonj, gu gayaatonj ku dekerdo saa pe ku ibiniyya samaane yiila Miltine kee Iisa Masi. ⁹ A gimu soopa ma lekkiy da, marakke saa alenj kuu ga ay kooj. Gata rawte kadar ga Mella apiliya ta wac wac min zunubgeetee ku tippa.

¹⁰ Ay dakko appe seneeta, naa ku dekerronj ta tirta ku maa ku gaarido kadar ga Mella kolowwitonj o kadar ga aparritonj. Ma gonñakite pa, ku masalla da ta kaw min butulti. ¹¹ Ay gonña appe ga Mella asittonja iyya burgo parattí, kuu uññido aattí *mulunne* ma gakamma da ta kaw, ta Miltine o Najjaayatine kee Iisa Masi.

¹² Ay dakko appe, na deledditonjgu diiman gaari kooko canj ku ebenniy appe o ku bakammica seene maa ku giyye hanja. ¹³⁻¹⁴ Na lekka kabarre kadar ga katta na mataa alenj maa ga Miltine kee Iisa Masi gaariyaw. Ay dakko appe, ga wikinnitu keeke hanja maa na alde mataa da missa, naa gi dayanj, na deledditonjgu gaari kooko ku maa ku wacido uwwa. ¹⁵ Kaaka pa, na deedo dekerro ade gonña, ku maa ga wikinne maa naa cappitti oko dunuune teete kulla, ku gasaddo botol maa ku moyowdiy kulla wikinne ade beneyyigeetaw kooko.

Darjanti Iisa Masi

¹⁶ A gata pa niita, wikinne maa ni beneyyitonj banj ga Miltine kee Iisa Masi akka yooka gaa me dunuuniti ma gudiranti, ni beneyyitonj da ma suusunungee maa gu giimi cemekke min kayyeeco ka, innasoo ay asan ni el-liya saa tattuwti ma idiitini. ¹⁷⁻¹⁸ A gata pa, wikinne maa ni aldo ma Iisa Masi kayaati dambu ma ay kee ka Mellayi, ga Mella Baaba ma ay Miltí darjane ta yaata, biryee karmiyo o darjane. Gaa beneyyide gaa: «Gata keeke ay Runtu, na yekkaa ta kaw. Parhantu parattí aaye oko

gata.» Ure taata pa, ni giyyica maa gi beneydee min samaani †.

¹⁹ Ay dakko gu beneyyingeeco nabiinigeyyo aldo damannenta ta kaw. Kaaka pa, ku leewa samaane kuu dowway kayyeetonj oko beneyyingeeco, asan gu ay alenj deyyane ma beraa aatti were ka namta namma ga were waldo o namma gi deyyane pacidij galbigee-tonj alenj kaalu ka walawti wiri. ²⁰ Leyyonj ya omma kabarre kadar gu beneyyingeeco nabiinigeyyo ku kiti-piyenta *Kitamniti Mellayi*, ga gimu ka gederra da ga passildiy. ²¹ A gata pa, lekka da ta wil beneyyingeeco nabiinigeyyo ma okomma min oko ankiti gimi ka, inna-soopa gi ay *Ruuhanti Mellayi* ya omma ma esekkay-ooca gu beneydo beneyyingee ma asaa min Mellayi.

Warronj maayi min oko garaawee ma ay boroolee

2 Tippa gu lekke aacco giimi ku *Isirayel* giimi ma leewe goo gu ay *nabiinige*. A kunj pa kulla hanja ay gonja appe, giimi ma leewe zeneeco goo gu ay garaawee akka waca aatonj. Guta kotti akkitonj issa ma dabaali giraane ma ay boroolee ka, o gu akkiya pooa Miltine kee Iisa Masi ma magiy ma baartee. Ma gonja pa, gu guta saa asawkiti kodok masilco. ² Guu giimi maani asicca jobba nuntico taata maa gu deyeddo zeneeco alala bala paate. Gaa ma saananco, gu giimi maani asiyya nula butultí seeniti. ³ Ma kaaritico ta lawwo pa, gu teewatonju lawtonj ma beneyyingee maa gu cemekka min kayyeeco ka. Guta kotti pa, gi *parlanco* ibinenta appe min tippa o gi masilco jedenje.

⁴ A guta pa *malaykatnige* kulla ma leewe zunubgee ga Mella duwiyoo da. Gata onniy ma janaazargee, gaa issidiy beena ta siyya, were ka namta yil, guu ocofdo meene ta parlanti. ⁵ Giimi ku tippa kulla ma leewe zunubgee, ga Mella duwiyoo da. Gata bittiy ma bakammikiki da kanti ma ammi ku suura. Ay *Nowe* kayti ka soopa maa ga najjiyya ma gimtee paysara. *Nowe* pa, ay gata appe ma beneyyiyoo oko giimi ku wikinniti kaaka gaa gu nuntu nunto ta dayanj. ⁶ Mooyonju ya kulla giimi ku gawaagargee ku seera kooko: Sodom ma Gomor. Guta kotti pa, ga iggiy ta mak mak namma gu deede bittiy. Keeke pa, ga leyya ku maa ga deediyo gaaro oko giimi ma bakammiya da kanti kadar ga akkiy diigiya ta tirta teete. ⁷⁻⁸ Lot soopa nowotte aacco giimi ma jobokka da ka Mellayi, guu deyeddo zeneeco alala bala paate. Gata soopa ay gimu ka dayanj. Ma kaaka pa, gu gaarco kotti radakkiyee. A gata pa, kulla meene gaa ellay o gaa geeway, gi galbanti ta dandal taata nagakke saananco gaarco ku midda kotti. Gaa Mella soopa, cimmiyya min aacco. ⁹ Ay gonja appe, ga Miltine cemmeddiy giimi ma bakamme talta oko gata min oko gaari ma cokokkay.

Ma dayanj da pa, ga dowwiyy maa ga asidiy diigiya meene ta parlanti. ¹⁰ Mella pa, deegeyyay yiila giimi ma yekka gu lewdo gaari ku midda, guu negeddiy zeneeco o gu lewdikiti liyaw gonek ka gudiranti Miltine ta hikimiyti.

Garaawee kotti pa, gi jalawwiyo da gi liyaw ta midda, o gu baabargee, o malaykatnige ku samaani ma lekka darjane gu bayakka da nilawco, ¹¹ o gu malaykatnige daare ka kulla ma lekka ta tirta teete gudirane yiila min oko guta kotti loomoyyay da ma nilaw unti Miltine. ¹² Garaawee kotti soopa, guta ibina da ya maatiki alenj gaaruwi ku kayni, guu joboddo soo adico ka. Guta duwenta alenj gaaruwi ku kayni maa gu giimi bamakka gu dewdiy. Maa gu nelekka pa, gu ibinya da. Ay kaaka appe gu asido matta alenj ta gaaruwi ku kayni. ¹³ Gaari ku dayanj da maa gu leewa pa, ga Mella kulla akkiyooca yooka. Guta gi daanayo gu lewdiy gaarco ku midda ma paato. Guu nowotte sawa ma kunj ku tewdo, gi daanayo gu rededditonj o gu esedditonj jaalo. Guta pa gi daanayo ta tirta teete guu daballatonj. ¹⁴ Guta kotti, gu idiico baraameeta o gu waradda da ta kaw liyaw ta zunubgeyyo, o giimi maa gi amannico talta da pa, gu jotay. Ma kaarito ta lawwo saa lekka da ma sarakkay. Guta ay giimi boolenta. ¹⁵ Guta cappiyee oko botol ka samaane guu masilde, guu joboddo pe butulti Balaam runti Bozor, gata ma yekka gasso ta hagganti ma liyaw ta midda. ¹⁶ Gaa Mella soopa, gaariyeeeca middati taata maa ga leewa ma durkila. Gita ma beneyya da tee, beneyyiyee saa pe oko nabiinice kaaka ma ure tee ta giimo. Gaa ma beneyti kaa-ka, gi wirriyya min oko gaartee maa ga leewa alenj kuu gi kayaati aaye da ††.

¹⁷ Giimi kotti pa, marakke alenj idi ku ammo ma gadakka da o gu ay alenj nirda maa ga ussu azakka ga teceldiy. Mella dowwiyyoo were namta yil. ¹⁸ Guta cemekka min beneeco beneyyingee ku baabirti ma lekka da sewen, guu dabaldiy giimi ma okomme ka min aacco giimi ma masalle min seeniti. Ma gonjakite pa, gu jotay giimi ma guta ma anjo ta diyyo ta zeneeco ta alala bala paate. ¹⁹ Guta beneyyayo oko giimi kotti goo gu akkiy gassa kayyeeco. A inna-soopa, gu guta saa ay lawweeco gaari ma negekkay, asan gu gaari maa ki gederra da meelico, ki ay lawwico. ²⁰ A guta pa, giimi ma oome paade min oko midda ta dunuuniti ma negekkay asan gu ibinya Iisa Masi ma ay Miltine o ga ay Najjaayatane, guu yookide payya gu lewdo gaari ma negekkay namma gu gederriyyoo, gi nuntico ta su-laayi taata deewa midda yiila min oko tee ta heeta.

²¹ Gaa ay gonja pa, gi samaanayo yiila gu aldiya ibina da botol ka gaari ku dayanj unti Mellayi min maa gu ibiniyya guu cappiyyo oko hukumnigeetee Mellayi maa gu gaariyoo. ²² Ma deyyo keeke pa, ay alenj masal ta

† *Ellonj Matiyee 17.1-5 o Mark 9.2-7 o Lik 9.28-36.*

†† *Gaartee Balaam ku gasakkay Gemmico Giimi ku Isirayel 22-24.*

seene maa gee: «Kaŋŋa sologge gaa yookiyyo oko soloogeetee ga teediy †» o «kinzirninga maa gu acceero ka, yooke payya gi tapalpaldo dortokolli.»

Yookiti Masi

3 Seneetaw ku yekkenta, teete pa haŋka ay maktuptu ma daa ta seera maa na kitipiytoŋ. A gata pa, caŋ gi ta omma e baŋ gi ta seera teete, na deyekke na issittoŋ mooyo ta samaane maa ku moyowdica giraane maa ku gasse. ² Moyowwoŋgu beneyyiŋgeeco *nabiinigeetee* Mellayi maa gu beneyyitoŋ min tippa o hukumnigeetee Miltine o ga Najjaayatine maa gu *na-maakeetee* beneyyitoŋ. ³ Leyyoŋ ya omma kabarre kadar ga oko meeni ku dessití dunuuniti, gu noyookee ku gaaro akka ooma. Guta kotti pa jobokka maa gu galbigeeco ka aŋka. ⁴ Guu asido beneyya goo: «Min maa gu gayyeetine mattide gi dunuune mage da, aaye wikirti gata ka, alerŋ maa ga Mella kilgiyicca min diiliti. Kaaka pa, gaa aldo ŋa pe ga Iisa Masi ma beneyye gaa ga yokaa?»

⁵ Ma beneyco keeke pa, gu pooceero ibinti oko latta kayi. Latta kaaka pa, ay ga min tippa ga Mella ma beneyti ga kilgiyya samaane o kida. Gaa jagicca kida min ammo, gii kida nuntide kaytí gu ammi kadiricca, ⁶ o ga ma ammi ade kulla, ma ammi ku suura, ga Mella bitticca dunuune tippa ††. ⁷ A kida o samaane ku haŋka kooko kulla ga Mella dowwiyy maa ga ma beneyti ga asidiy igga. Gata pa dowwiyy oko meene tee ta *parlanti* o ta bittico giimi paracco ma bakammikiki da kanti.

⁸ Seneetaw ku yekkenta, lekka soopa latta kayi maa ku arkini rawta da: Leyyoŋ kabarre kadar ga oko Miltine gi meene kayi marakke alerŋ alip yilaakee o yilaakee alip alerŋ meene kayi ‡. ⁹ Miltine pa domokka da oko latta maa ga beneyye gaa ga leewaa. Giimi daare pa leewee goo e ga domokka. Gata pa gi saburti maani oko kunta asan ga aŋka da ga ya gimu kayi kulla masildo, innasoo ga aŋka gu giimi paracco meelidiy gaarco ku midda.

† *Ellorŋ Masalnigee 26.11.* †† *Mella bittica dunuune ma ammi ku suura wikinniti Nowe. Ellorŋ Diilo ta Lawwi Paracco 6-9.* ‡ *Ellorŋ Soom 90.4.*

¹⁰ Meene ta yookiti Miltine akka dee aasenta alerŋ ta marinŋi. Oko meene taata, ga samaane akka masila ma hawwane ta kavaw kavaw. Guu lawwi ma aaye samaani baamido okko gu tabildo. Gii kida ma lawwi paracco ma aayiti, ga Mella caadiyyo parlane. ¹¹ A milenŋ gu lawwi kooko akka masila goŋŋa, ga kunta pa haŋka gi nuntitoŋ deewa pe gee me? Aŋka ku nuntido nunto ta salaŋ bala erŋe unti Mellayi o ku baamido talta oko gata. ¹² Kadar kee gi meenti Mellayi taata asawdo, ku asarroŋ ku maa gi asido kodok. Oko meene taata ga samaane akka baama okko gaa tabildo o lawwi ku samaani kulla taballa min aggiti ka. ¹³ A keeta soopa ocokka samaane ka marawta o kida ta marawta maa ga Mella beneyyine gaa ga akkineegu bira. Ay iŋaakite pe gu giimi asiyya lee ka dayarŋ unti Mellayi.

Deesiti maktupti

¹⁴ Ay dakko appe seneetaw ku yekkenta, kadar kee gu gaari kooko asawdo, naa ku dekerrorŋ maa ga unti Mellayi ku nuntido bala erŋe o bala loomane, ku maa ga asittoŋ gassa kuu nowotte ma aapiya. ¹⁵ Kuŋ pa leyyoŋ kabarre kadar ga Miltine, gaa yokaa da kodok, ay asan ga aŋka gu giimi gassido najjiyo. Ay oko keeke appe maa ga sintine ka yekkenta kee Pol kitipiytoŋ ma ibino ta gaaro maa ga Mella berewwiyyee. ¹⁶ Beneyyiŋgeetee kooko pa, ga ketepeyyiy oko makaatapgeetee paracco maa ga beneyde ma gaari kooko. Guu lekkido beneyyiŋgeee daare ma radda maa gu giimi ma garkayye da o maa gi amannico paalta ka kosokkay min butulco alerŋ maa gu kosoddiy beneyyiŋgeee daare ku *Kitamniti Mellayi*. Ma liyawco keeke pa, gu kataa pe masilti ka.

¹⁷ Kuŋ pa, seneetaw ku yekkenta, na iyyitoŋgu paade deytoŋ. Kaaka pa ku warrorŋ maayi, adorŋ oyya da gu giimi kotti ma jobokka da ka Mellayi daballitoŋ ku cappitti oko baamitoŋ ta talta amanniti. ¹⁸ Innasoo, ku nuntoŋ nunto ku maa ga Miltine o Najjaayatine kee Iisa Masi leeditoŋ ta yiila gidaanuwe o maa ku ibiniyya ta yiila. Ay oko gata gi darjane diiman diiman! *Amin.*

1 Yaaya

Siwintí maktupti

Gimu ma ketepeyyica maktup teete gu kolaa goo Yaaya. Oko wikinne kaaka pa, gu lekka giimi daare ade ma garkayyay giimi ma giraane ma ay seene da. Guta kotti pa, beneyya goo ga Iisa ay Masi da o ga ay Runti Mellayi da. Caŋ gaa gata pa ay Runti Mellayi, o ga ŋaamiya dunuuniti, guu weediya alen ta giimo teete ade. Garkaayee kotti beneyya kulla goo ga gimu gederra ga lewdo latta maa ga anka ka, gaa Mella pa aldiko baama da gaartee ku midda kotti alen zunubgee. Ay dakko appe ga Yaaya kitipiyiyooca maktup teete ku maa ga beneyyiyo oko giimi ma dowwiya galbigeece oko Iisa Masi ban gu ebenna goo me kadar gu lekka hayaatane ma gakamma da ta kaw. Gata beneyyiyo kulla gaa gu asarriy galbigeece gu nuntido kappenta ma Mella o ma Runti kee Iisa Masi, o gaa gu yekekkiya Mella o seneeco ma dowwiya galbigeece oko Iisa Masi. Gaa leediyo gaa guu nowodde ade gonja ma seene gu lekkica hayaatane ma gakamma da ta kaw.

Beneyyi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw

1 Naa ketepeyyatonca maktup teete ma gaartee oko gata maa gu kolaa goo Beneyyi ma beraa hayaatane. Omma min maa ga Mella aldica kelgeyya da missa dunuune, ga gata kaaka aaye paade. Nii ŋa- maakeetee giyyiya saa ma deytini o ni elliyya ma idiitini. Nii pantiyiyya samaane o ni eesiya ma pittini. ² Gata saa ma ay hayaatane pa gaare ziiti, nii elliyya. Nii pa beneyya gaartee oko gata appe, maa ga nii saa elle o ni giyye. Ni tasaaton kulla kadar ga gata keeke aaye diiman. Gata aaye ma Mella Tattine omma min kilgiyfi dunuuniti, hanja pa ga gaare ziiti ni elliyya. ³ Nii pa tasaatonga kulla oko kun maa ni elle o maa ni giyye ku maa ku temeddo ma nii, kee baamido zeneetine. Gii timmitine deedo pe kayi ka ma Mella Baaba o ma *Runti* kee Iisa Masi. ⁴ Gaari kooko pa, ni ketepeyyatongu ku maa gi parhantine deedo damal.

Nunto bahaaranti

⁵ Beneyyi maa ni giyye min oko Iisa Masi nii tasawdi-tonga ay keeke: Mella ay Milti bahaaranti, gata lekka da ta kaw namtuwe. ⁶ Kee beneyya kee ke timmenta ma gata, kee tanawdo namtuwwi, ke borolla ka o ke jobokka da seene. ⁷ A kee tanaa soopa bahaaranti alen gata ma aaye bahaaranti, ke deewa timmenta kee baamido zeneetine beenannitine. Guu baartee *Runti* kee Iisa apilinne ta wac wac min zunubgeetine paracco.

⁸ Kee beneyya kee ke lekka da zunubgee pa, ke daballa zeneetine ka o ke lekkica da seeniti Mellayi gal-

bigeeetine. ⁹ A kee gareegu pa zunubgeetine oko Mellayi, ga melaa da kanti, gata dayan, saamayyeeneegu. Gata apallane ta wac wac min gaartine ku dayan da paracco maa ke leelo. ¹⁰ A kee beneyya soopa, kee ke leewe da zunubgee ke leewiki Mella boroola o ga beneyti ke lekkiya da galbigeeetine.

Iisa Masi malaane unti Mellayi

2 Rontaw, na ketepeyyatongu gaari kooko ku maa ku aldo lee da zunubgee. A gaa gimu leelo soopa kulla zunubgee, ke lekka ma malaane unti Mella Tattine. Gata pa ay Iisa Masi, gata ma dayan ta kaw unti Mellayi. ² Gata pa ooliya ta becekete bogorti Mellayi. Keeke pa ga leyya ma biraw ta ziiti sadikane oko saamiyo tee ta zunubgeetine, o ga oko kee da ka, innasoo ga ay oko zunubgeeco giimi paracco ku dunuuniti.

Ma aaye bahaaranti ay ma yekkey gittee

³ Latta ma garaa kadar ke ibinya Mella ay kee jobokkay hukumnigeetee. ⁴ Gaa gimu beneyya gaa ga ibinya Mella o ga jobokkay da hukumnigeetee, ga gata kaaka ay boroola, lekkica da seene. ⁵ A gimu ma jobokkaa soopa beneyti Mellayi yekka Mella ta kaw. Ay ma gonja appe ke ebendo kadar ke kappenta ta kaw ma gata. ⁶ Gimu ma beneyya gaa ga nowotte kappenta ma Mella, anka gi nuntiti kulla aldo saa alen ta Iisa Masi.

⁷ Seneetaw ku yekkenta, beneyyi keeke pa maa na ketepeyyaton ay hukumne ta marawta da, innasoo, gi ay ta tippa maa ku gasse min oko nii min diiliti.

Hukumne ta tippa pa, ay beneyyi maa ku giyye min oko nii. ⁸ Gaa ma keeke ade soopa ga maa na ketepeyyatonj aldo hukumne ta marawta. Nuntiti Iisa pa o tantonj garaa kadar ga beneyyi keeke ay seene, asan ga namtuwe yelaa o bahaarane ta tirta pa beraa paade. ⁹ Gimu ma beneyya gaa ga aaye bahaaranti o ga dakattiya sinti ma dowwica galbanti oko Iisa Masi, gata kaaka aaye missa namtuwwi. ¹⁰ Ma yekkaa sinti soopa, nowotte bahaaranti, o ga lekka da maatiki galbanti ma esekkaa zunubgeyyo. ¹¹ Ma dakattiya sinti aaye namtuwwi o ga taṅaa namtuwwi o ga ibinya da were maa ga katawdo, asan ga namtuwe kooṛowwiya.

Adonca yekka da dunuune

¹² Rontaw, na ketepeyyatonja keeke asan gu zunubgeetonj deero saamiyenta saananti Iisa Masi.

¹³ Kuṅ ajaawangee pa, na ketepeyyatonja keeke asan ga kuṅ ibinya gata ma aaye omma min maa gi dunuune aldo da missa kilgiyenta. Kuṅ dibili pa, na ketepeyyatonja keeke asan ku gederriyee oko *Seetanni*, gata ma ay milti middati.

¹⁴ Rontaw, na kitipytonja keeke asan ku ibinya Mella Tattine. Kuṅ ajaawangee pa, na kitipytonja keeke asan ku ibinya gata ma aaye omma min maa gi dunuune aldo da missa kilgiyenta. Kuṅ dibili pa, na kitipytonja keeke asan ku lekka gudirane o ga beneyti Mellayi aaye galbigetonj o asan ku gederriyee oko *Seetanni*, gata ma ay milti middati.

¹⁵ Adonca yekka da dunuune o bala gu lawwi ku dunuune teete. Gaa gimu yekkaca dunuune teete, ga yekkaa da Mella Tattine. ¹⁶ A guta pa, gaari ku dunuune teete ay kooko: anko ta lawwi paracco maa gu zeneetine o galbigetine yekka, o anko ta lawwi paracco maa gi ide ella, o gaaro ta ayaawuwco oko gicco o duwaw ta galbigeco oko ayaawuwco. Gaari kooko pa paracco asaa da min oko Mella Baaba, innasoo gu asaa min dunuuniti ka. ¹⁷ A dunuune teete pa, gita ma lawti kooko paracco maa gu giimi anka yelaa, a giimi soopa ma leewa maa ga Mella anka nowotta di-
iman.

Giimi ma leewe zeneeco goo gu ay Masi

¹⁸ Rontaw, wikinne ka dessiti dunuuniti delee appe. Ku giyye kadar ga gata ma leewe gaa ga ay *Masi* asaa. Hanja pa, gu giimi maani ma leewe zeneeco goo gu ay Masi aaye paade. Ay ma keeke appe, ke lekkido kabarre kadar ke onjee paade oko wikinne ka dessiti. ¹⁹ Giimi kooko pa ma leewe zeneeco goo gu ay Masi,

okomma min aattine ade, a gii seene aaye soopa, gu seneetine da, asan gu aldo ade gonja seneetine gu nowotta ade ma keeta. A milenj gu cappine soopa, ga keeke garaa saa purta kadar gu giimi paracco da ma ay kuntine.

²⁰ A kunta soopa, ga Iisa Masi birtonca *Ruuhanti Mellayi*, ma keeke pa, ga kuṅ paratonj ibinca paade seene. ²¹ Naa pa ketepeyyitonj da naa gi seene ku ibinca da, innasoo, ku ibinca o ku ibina kulla kadar ga lekka da borooli ma okomma min seeniti. ²² A gonja pa, ga boroola ay we? Ma ay boroola ay gimu ma melaa gaa ga Iisa ay Masi da, gata maa ga Mella aparre. Ay gata kaaka appe ma leewe gaa ga ay Masi o ga pociy Mella Baaba ma *Runti*. ²³ Kulla gimu ade ma pocoa Runti Mellayi, pocoa kulla Mella Baaba, o ma beneyya gaa ga Masi ay Runti Mellayi, ebennaa kulla Mella Baaba. ²⁴ Kunta pa, ga beneyyi maa ku giyye min diiliti min oko nii aaye galbigetonj. Gaa beneyyi maa ku giyye min diiliti aaye galbigetonj pa, ga kuṅ kulla nowotta kappenta ma Runti Mellayi o ma Mella Baaba. ²⁵ Keeke pa ay latta maa ga Iisa Masi beneyyineega gaa ga akkine bira, latta kaaka pa ay hayaatane ma gakamma da ta kaw.

²⁶ Naata pa, ketepeyyitonju beneyyinge kooko asan gu lekka giimi ma deyekke daballitonj ku maa gu cimmittonj min butuuli. ²⁷ A kuṅ soopa, gi Ruuhanti Mellayi maa ga Iisa Masi berewwitonj nowotte galbigetonj. Gayee da payya maatiki ga gimu kayi garkiyitonj, asan gi garaatonju paade gaari paracco. Beneyyingeeti kooko pa ay borooli da, ay seene. Kaaka pa, ku nuntonj kappenta ma Iisa Masi, alenj maa gi Ruuhanti Mellayi garawwitonj.

²⁸ Hanja pa, rontaw ku nuntonj kappenta ma Iisa Masi ku maa ga wikinne maa gaa ase asa gu galbigetine nuntido bala bayaw o gi aldine jaala da ta kaw ku maa ke aldo tirriya da arro min oko gata wikinne maa gaa yooke. ²⁹ Ku lekka kabarre kadar ga Masi dayan ta kaw unti Mellayi. Kaaka pa, ku ibinonj kadar ga gimu ma leewa gaari ku dayan unti Mellayi, gata kaaka ay runti Mellayi.

Rontee Mellayi

3 Ellonj ya, Mella Tattine yekkinee gaa me! Gata yekkinee ta kaw namma ga kolowdine gaa ke ay rontee. Ta seene pa, ke ay rontee Mellayi. A milenj gu giimi ku dunuuniti ibinya da Mella Tattine pa, ay dakko appe gu aldine ibina da kadar ke ay rontee. ² Seneetaw ku yekkenta, oko hanja keeke saa ke ay rontee Mellayi. A ya omma soopa, banj ke akka dee pe kee me? Keeke ga Mella garawwineega da missa purta, innasoo ke lekka kabarre kadar ga wikinne maa gaa *Runti Mellayi* ase yooka, ke akkiya ella saa gata ma kayaati o ke akka dee alenj gata. ³ Kulla gimu ade ma dowwaca

galbanti oko gata, gi galbanti deewa purta unti Mellayi, alen gata maa gi galbanti purta.

⁴ Gimu ma leewa zunubgee jobokkay da hukum-nigeetee Mellayi asan gu zunubgee ay pooco ta jobbico hukumnigeetee. ⁵ Kun pa lekka kabarre kadar ga Runti Mellayi ase dunuuniti ku maa ga asiyyoogu cimma zunubgeeco giimo. Gata pa lekka da ta kaw zunubgee. ⁶ Gimu ma nowotte kappenta ma gata leewa da zunubgee. A gimu soopa ma leewa zunubgee elliya da o ga ibinya da ta kaw.

⁷ Rontaw, adon oyaa da ga gimu daballiton ga cimmiton min butulti Mellayi. Gimu ma leewa gaari ku dayan unti Mellayi, gata kaaka dayan alen Runti Mellayi. ⁸ A gimu soopa ma leewa zunubgee ay gimti *Seetanni*, asan ga Seetanne leelo zunubgee min diiliti. Ay kaaka appe, ga Runti Mellayi aside ku maa ga asidiy misila gaartee Seetanni ku midfa. ⁹ Gimu ma deero runti Mellayi leewa da payya zunubgee asan gi hayaatane ta marawta maa ga Mella beree aaye oko gata. Gata kaaka gederra da ga lewdo zunubgee asan ga deero runti Mellayi. ¹⁰ Kulla gimu ade soopa ma leewa da gaari ku dayan unti Mellayi o ga yekkaa da sinti, ay runti Mellayi da. Ay gonja appe ke passaldiy rontee Mellayi o ma gimtee Seetanni.

Yekekkinne beenannitine

¹¹ Beneyyi maa ku giyye maa ni beneyyiton min diiliti pa, ay keeke: Yekekkinne beenannitine. ¹² Ga ya kayi addo jobba da gaartee *Kayin* ma deyya sinti kee *Abel*. Gata kaaka ay gimti *Seetanni*, gata ma ay milti middati. A ayme ga *Kayin* deediya sinti? Ay asan gu gaartee *Abel* dayan unti Mellayi. Gata pa, gu gaartee maa ga leewa midfa ka †.

¹³ Seneeta adon ajjiba da guu giimi ku dunuune teete dakattiton. ¹⁴ A keeta pa, lekka kabarre kadar ke paawe paade min muuti, kee gassicca hayaatane, asan ke yekkey seneetine ma amanne. Gimu ma yekkaa da pa sinti, gata kaaka nowotte missa alen maatenta. ¹⁵ A gimu ma dakattiya sinti pa, ay diyaawa ka giimo. Kunta pa lekka kabarre kadar ga diyaawa ka giimo gasakkaca da hayaatane ma gakamma da ta kaw. ¹⁶ A keeta pa ibinca kee me yekko? Ke ibinca asan ga Iisa Masi birneeca hayaatanti oko keeta. Ay kaaka appe ga keeta kulla berewdiyooca tantine oko seneetine. ¹⁷ Gaa gimu lekka lawwi, gaa aldo ella da saamuwti sinti ma lekka da ga eleldiya gonek ka, gi yekkiti Mellayi aayee pe gee me oko gimu alen kaaka? ¹⁸ Rontaw, gi yekkitine addo dee da ma beneyyinee ma okomma min beneetine ka, innasoo gi dee yekko ta tirta maa gu giimi ella ma garraritine maa ke leewa.

¹⁹ Ay ma gonja appe ke leedo kabarre kadar ke ay ka Mellayi, gata ma ay seene o gu galbigeetine oolenta unti. ²⁰ A kee lekka soopa garrari maa gu galbigeetine loomoydine, ga Mella tatta yiila min oko maa ke moyaa galbigeetine. Gata ibiniy gaari paracco. ²¹ Seneetaw ku yekkenta, guu galbigeetine loomoyyinee da, ke nowotta damannenta unti Mellayi bala bayaw, ²² o ga kulla latta ade maa ke enaa min oko gata ke gasakkaa asan ke jobokkay hukumnigeetee o ke leewa gaari ma daanee.

²³ Hukumniti pa maa ga beneyyine ay gaa ke duwdiy galbigeetine oko *Runti* kee Iisa Masi o gaa ke yekkinne beenannitine alen maa ga beneyyine. ²⁴ Gimu ma jobokkay hukumnigeetee Mellayi pa nowotta diiman kappenta ma Mella, o Mella kulla nowotta kappenta ma gimu kaaka. Keeta pa ebenna kadar ga Mella nowotta kappenta ma keeta ma *Ruuhanti* maa ga birne.

Giimi ma leewe zeneeco goo gu ay nabiinige

⁴ Seneetaw ku yekkenta, giimi maani hanja leewe goo gu ay *nabiinige*. Guu tacilde dunuuniti. Ay dakko appe, gaa gimu beneyyaton gaa ga lekkica *Ruuhanti Mellayi*, ku adonja amanna da saa kodokka ka, giyyonga ya omma samaane ban ga lekkica ade ma seene *Ruuhanti Mellayi*. ² Gimu ma lekkica *Ruuhanti Mellayi* pa, ku ebenna kuu me? Gaa gimu beneyye gaa ga Iisa Masi gu weyya alen ta giimo teete ade maa ga aside dunuuniti, ku leyyon kabarre kadar ga gimu kaaka lekkica *Ruuhanti Mellayi*. ³ Gimu soopa ma oyaa da kadar ga Iisa gu weyya alen ta giimo teete ade, lekkica da *Ruuhanti Mellayi* o ga ay gimti oko gata ma leewe gaa ga ay *Masi*. Kun pa giyye paade kadar ga gata ma leewe gaa ga ay *Masi* akka asa. Hanja pa, ga aaye paade dunuuniti.

⁴ Rontaw, kun ay gimtee Mellayi o ku gederriyoo oko giimi ma leewe goo gu ay nabiinige asan gi *Ruuhanti Mellayi* ma aaye galbigeeton lekka yiila gudirane min oko *Seetanni*, gata ma aaye dunuuniti. ⁵ Gata ay ku dunuuniti ka o beneyyingeeco kulla asaa min dunuune teete ka. Ay kaaka appe gu giimi ku dunuune teete gewdiy. ⁶ A kee soopa ay gimtee Mellayi. Kulla gimu ade ma ibinya Mella geeway beneyyingeetine. A ma ay gimti Mellayi da soopa geeway da. Ay ma gonja appe ke gederdo ke passaldica *Ruuhane* ta seeniti o ruuhane ta borooli.

Yekko ma asaa min Mellayi

⁷ Seneetaw ku yekkenta, yekkinne beenannitine asan gi yekko asaa min Mellayi. Gimu ma yekka giimi ay runti Mellayi o ga ibinya Mella. ⁸ A ma yekkey da soopa ibinya da Mella, asan ga Mella ay milti yekkiti. ⁹ Mella pa gaarineeca saa purta kadar ga yekkanne asan ga

† Gaartee *Kayin* ma sinti kee *Abel* ku gasakkay *Diilo* ta *Lawwi Paracco* 4.

naamineega *Runti* ka kayti ka injee dunuuniti ku maa ga birinne hayaatane ma gakamma da ta kaw. ¹⁰ Yekkiti pa ay teete appe: Ay keeta da ma yekkiya Mella, ay gata ya omma ma yekkinee. Gaa naamineega *Runti* ku maa ga ooliyya ta beceket bogorti Mellayi. Keeke pa ga leyya maa ga biriyaa ziiti sadikane oko saamiyo tee ta zunubgeetine. ¹¹ Seneetaw ku yekkenta, milen ga Mella yekkinee gonja, anka ga kee kulla yekkinne beenannitine. ¹² Lekka da kayti gi mu ma elliya Mella, innasoo, kee yekka beenannitine ga Mella nowotta kappenta ma kee o yekkiti kulla deewa gaarenta ta tirta aattine.

¹³ Ke lekka kabarre kadar ga keeta nowotte kappenta ma Mella o gata kulla kappenta ma keeta asan ga birineeca *Ruuhanti*. ¹⁴ Mella Baaba pa naamiya *Runti* dunuuniti ku maa ga asidiy najjiya giimi. Niita pa elliya saa ma idiitini, o ni beneyyiyo oko giimo oko maa ni elle o maa ni giyye. ¹⁵ Kulla gi mu ade ma beneyya bala kiilo gaa ga Iisa ay *Runti Mellayi*, ga Mella nowotte kappenta ma gata o gata nowotte kappenta ma Mella. ¹⁶ Keeta pa, ibinca yekko maa ga Mella lekkine, o ke amanne kadar ga yekkane. Gata ay Milti yekkiti. Gi mu ma yekkaa Mella o giimi, ga Mella nowotte kappenta ma gata o gata kappenta ma Mella. ¹⁷ Ma gonja pa, gi yekkiti Mellayi deewa gaarenta ta tirta galbigeetine o ke bayakka da payya meene ta *parlanti* asan ga injee dunuune teete ke nowotte alen Iisa Masi. ¹⁸ Were maa gi yekko aldo, ga bayaaki gadakka arro, asan gi yekko ta damal petekkaa bayaaki paratti. A gata pa, gaa gi mu lekka bayaw galbanti, ga bayakkiti saa oko parlanti Mellayi. A milen ga lekkiya bayaw kaaka pa, gi yekkiti damal da. ¹⁹ Keeta pa yekkaa Mella o giimi asan ga Mella yekkinee ya omma.

²⁰ Gaa gi mu beneyya gaa ga yekkaa Mella o ga dakattiya sinti, ga gata kaaka ay boroola. A gata pa, gaa gi mu yekkaa da sinti maa ga ella, ga yekekkaa pe gaa me Mella maa ga ella da? ²¹ Gi mu ma yekkaa Mella anka kulla ga yekekka kulla sinti. Teete pa ay hukumne maa ga Iisa Masi saa berewwine.

Ma lekkica hayaatane ay ma amanna oko *Runti Mellayi*

5 Kulla gi mu ade ma amanna kadar ga Iisa ay Masi, gata maa ga Mella aparre, gata kaaka ay *runti Mellayi*. A kulla gi mu ade ma yekkaa Mella Baaba yekkay kulla rontee Mellayi. ² Ay ma yekkitine ta Mellayi o ma jobbitine tee ta hukumnigeetee appe ke ibindo kadar ke yekkay rontee. ³ Yekko ta Mellayi pa, ay jobbo ta hukumnigeetee. A jobbo ta hukumnigeetee pa suura da pe, ⁴ asan ga gi mu ma deero *runti Mellayi* gederrayo oko gaarti dunuuniti ku midda. A gudirane maa ke gederdiyo pa asaa min amannitine. ⁵ A gata pa, ay we ma gederrayo oko gaarti dunuuniti ku

midda kooko? Ma gederrayo illa ay gi mu ma amanne kadar ga Iisa ay *Runti Mellayi*.

⁶ Iisa Masi pa ase dunuuniti, guu batisiyya ammo o gu deyya, guu baartee naalide. Gata gu batisiyya da ka, innasoo gu deyya kulla guu baartee naalide. Keeke pa ay *Ruuhanti* Mellayi saa ma beneyyiya kadar gu gaari kooko ay seene. Gita pa ay Mellati seeniti. ⁷ Lekka suyuudigee subba ma beneyya kadar ga Iisa Masi ay *Runti Mellayi*: ⁸ guta pa ay *Ruuhanti Mellayi* o ammi o baara. Guta kooko pa subbacco, ga beneyco kayi ka.

⁹ Ke oyaa beneyco giimo oko gaari maa gu elle o maa gu giyye. A innasoo pa ga maa ga Mella beneyya gaa ga ay gonja, yiilaa ka giimo. Maa gaa beneyya pa gaa ga ay gonja, ga beneyya ma gaartee *Runti*.

¹⁰ Gi mu ma duwca galbanti oko *Runti Mellayi* bakamma beneyyi keeke galbanti. A ma duwca da soopa, leewiki Mella boroola asan ga amanna da oko beneyyi maa ga Mella beneyye ma gaartee *Runti*. ¹¹ Mella pa birne hayaatane ma gakamma da ta kaw. Hayaatane taata pa, ke gasakkica min oko *Runti*. Ay keeke appe ay beneyyi maa ga Mella beneyye ma gaartee *Runti*.

¹² Gi mu ma kappenta ma *Runti* lekkica hayaatane ma gakamma da ta kaw. A ma kappenta da pa soo ma *Runti Mellayi*, lekkica da hayaatane taata. ¹³ Keeke pa paratti, na ketepeyyitonja ku maa ga kuja ma duwi galbigeeton oko *Runti Mellayi* leedo kabarre kadar ku lekkica hayaatane ma gakamma da ta kaw.

Dessiti maktup teete

¹⁴ Kee inne maatiki min oko Mellayi ma wagee ma ankiti, ga geewane. Ay teete appe ma ay damannitine maa ke lekka unti. ¹⁵ A kee lekka appe pa kabarre kadar ga geewane, ke lekka kulla kabarre kadar ga kulla maatiki ade maa ke enaa, ga oko wikinne kaaka saa ke gasakkaa.

¹⁶ Gaa gi mu kayi min aatonj ellaa sinti ga leewa latta kayi ka midda maa ga Mella anka da o ga esekkaa da muuti, ga innee Mella, gaa Mella biriyee hayaatane. Gata beree hayaatane oko gi mu ma leewa latta ka midda ma esekkaa da muuti. Lekka soopa latta kayi ka midda maa ga Mella anka da ma esekkaa gi mu muuti. Ay oko gi mu da ma leewa latta alen kaaka maa na enewwitonj naa ku inninee Mella. ¹⁷ Ta seene pa, gu gaari paracco ku dayan da ay zunubgee, innasoo gu zunubgee paracco da ma esekkaa gi mu muuti. ¹⁸ Ke lekka kabarre kadar ga gi mu ma ay *runti Mellayi* leewa da pe diiman ka zunubgee asan ga *Runti Mellayi* tarakkaa, o *Seetanne*, gata ma ay milti middati kulla gederra da ga leedee ya maatiki. ¹⁹ Ke lekka kulla kabarre kadar ke ay gimtee Mellayi, a giimi paracco ku dunuune teete soopa ma jobokkiya da ka Mellayi aaye pittu Seetanni, gata ma ay milti middati. ²⁰ A keeta lekka payya kabarre kadar ga *Runti Mellayi* ase dunuuniti

ga asinneegu iyya kayyeetine ku maa ke ibiniyya Mella ka tirta. Kee, ay gimtee Mella ka tirta o ke kappenta kulla ma Runti kee Iisa Masi. Gata pa ay Mella ka tirta

o ga beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw. ²¹ Kun ay rontaw, kaaka pa ku warroŋ maayi min aabido ta zorro!

2 Yaaya

Siwintí maktupti

Teete ay maktupti Yaaya ma deewa ta seera maa ga ketepeyye. Gata pa ketepeyyica oko daate maa ga Mella aparre ma ronti. Daate taata pa ma ronti garaa gimtee Iisa Masi ma temekka saananti oko geegar kayi ade. Gata beneyyiyo baŋ gu giimi ma dowwiyy galbigeeco oko Iisa yekekka goo me beenannico, o ga beneyyiyo kulla gaa gu nuntu talta amanniti, o gaa gu warru maayi min oko giimi ma garaa giraane ma jagenta min oko giraaniti Iisa Masi.

Salammo

¹ Naa ajaawannice, na ketepeyyiteeca maktup teete oko kaŋ daate maa ga Mella aparre ma ronte, kuŋ maa na yekkatoŋ ma seene, o ga naa kaytu da ka ma yekkatoŋ, innasoo, gu giimi paracco kulla ma ibinca seene yekkatoŋ. ² Ni yekkatoŋ kulla saanantí seene ma aaye o ma akka nunta galbigeetine diiman diiman. ³ Gidaanuwe o kawiyoo o aapiya maa ke gas-sine min oko Mella Baaba o min oko Iisa Masi ma ay *Runti Mella Baaba* deewa ma kee ku maa ke nuntido aattí seeniti o yekkiti.

Seene o yekko

⁴ Naa gi deyyaw daanaw ta tirta teete maa na ellide kadar gu ronte daare jobokka botol ka seeniti alen maa ga Mella Tattine beneyyine. ⁵ Ayya Daate, haŋka pa ga maa na enewwitee keeke ay ke yekkinne beenannitine. Hukumne teete pa maa na ketepeyye marawta da, innasoo, gi ay hukumne maa ke gasakke min diiliti ade. ⁶ Yekko pa, ay kee jobokkay hukum-nigeetee Mellayi. Ay teete appe ay hukumne maa ku giyye min diiliti, maa ku nuntido ma yekko beenannitoŋ.

⁷ A guta pa haŋka, gu dabaalee maani arica dunuune. Dabaalee kotti pa cemekkay giimi min butul-ti Mellayi. Guta kotti pa, oyaa da kadar ga Iisa Masi maa ga aside dunuuniti, gu weyya alen tee ta giimo teete ade. Gimu alen kaaka ma beneyya goŋŋa ay dabaala o ga leewe gaa ga ay Masi. ⁸ Kaaka pa, ku war-roŋ maayi ku maa gi haggatoŋ ta gaartine ku samaane maa ke leewe aldo masila da gonek ka, innasoo ku gassicca parattí damal. ⁹ Kulla gimu ade ma bakammica da talta giraaniti *Masi*, gaa gayawditi payya, gata kaaka ga Mella aaye da ma gata. A ma bakammica soopa talta, ga Mella Tattine ma *Runti* aaye ma gata. ¹⁰ Gaa gimu asitoŋ turu were ka timmiti, gii giraaniti maa ga garaatoŋ aldo da sawa ma tee ta Iisa Masi, ku adonŋa jooba da gerratoŋ o ku adonŋa salamma da kulla. ¹¹ Gaa gimu salammiya gimu alen kaaka goŋŋa, marakke alen kuu ga gata kulla uŋŋe saa oko gaartee ku midda maa ga leewa.

Salammo ta dessiti

¹² Na lekka missa beneyyiŋgee maani maa na aŋka na beneyyittoŋgu, innasoo pa na aŋka da na kitipiyittoŋgu katkatti. Naa saa aŋka na kaatittoŋ na deeditoŋ beneyya bii ma bii ku maa gi parhantine deedo damal. ¹³ Ronti sutte maa ga Mella aparre salammate.

3 Yaaya

Siwintí maktupti

Teete ay maktup ta subba maa ga Yaaya ketepeyye. Gata ketepeyyica oko gimu kayi ade ma dowwica galbanti oko Iisa Masi maa gu kolaa goo Gayuus. Gata ñaame giimi oko kidaayee daare ku maa gu deediyooga taasa beneyti Mellayi oko giimi ma amanne. Gaa maa gu kaatide oko geegarti maa ga Gayuus aldo kaaka, gaa miidi kayi ade maa gu kolaa goo Diyotirep ma aaye aatti geegar kaaka todfiyyo suubo wikirti. Guu giimi ma amanne pa kulla ma jobowwiw daare gerraco ga pittidiy maayi min were maa gu temeddo saananti Iisa Masi. Ay dakko appe ga Yaaya ketepeydiyee oko Gayuus gaa ga baamu talta o ga jobbiy samaane giimi ma kataa gu tasawdica kabarre ta daana.

Salammo

¹ Naa ajaawannice, na ketepeyyamca maktup teete oko kii ka yekkenta kee Gayuus maa na yekka ma seene. ² Lanjintu ka yekkenta, na anka ki nuntido aattí daanati oko gaari paracco o ki lekkica aapiya ziicum alen aapiya maa ki lekka galbancum.

Samaaniti Gayuus

³ Naa pa gi deyyaw daanaw ta tirta teete maa gu seeneeta aside min wikirton, guu asiyyaw beneyya ma gaarcam goo ki bakammica seene o ki nowottikiti.

⁴ Lekka da payya latta ma daanaw ma yiilica kabarre maa na gasakka kadar gu rontaw jobokka botol ka seeniti.

⁵ Lanjintu ka yekkenta, ki garaa kadar ki damannenta maa ki bakamdiko ade gonña ki lewdo samaane, asan gu seneeta ma asam turi kulla ki leeway ade gonña samaane. ⁶ Guta pa asini beneyya ma ka yekkecum untini oko niita ma temekka saananti Iisa Masi. A kii gaayiy payya pa oko turguwco ka omma ma biraw ta maatiki alen ma wagee ma ka Mellayi, ki leewa pe ade samaane. ⁷ Guta kotti pa, torgowwe ku maa gu taasidiy beneyyingee koo ku Iisa Masi, o gu inne da maatiki min oko giimi ma aabadde da Mella. ⁸ Kaaka pa, anka ke gaayidiy giimi alen kooko. Gonña, ga keeta kulla esekkay kayeetine oko lubbi ka taasiti kabarre ta seene.

Diyotirep o Demetiriyus

⁹ Na kitipiyton maktup oko kun ma temekka saananti Iisa Masi. Gaa Diyotirep pa ma ay taatuurince aldiiki baama da kantini. ¹⁰ Ay dakko appe naa ase kaata, na deeditonca pira middati parattí maa ga leewa. Gata pa beneyya midda ma gaartini, o ga keeke da ka, gata pocaa jobico seneeta ma torgowwe, o ma jobay kulla ga todokkayo joobo, gaa peteddiy maayi min aacco gimtee Iisa Masi ma temekka saananti.

¹¹ Lanjintu ka yekkenta, addo dala da ka midda, dalu soo ka samaane. Gimu ma leewa samaane ay gimti Mellayi. A gimu soopa ma leewa midda ibinya da Mella. ¹² A Demetiriyus soopa, gata gu giimi paracco beneyya ma gaartee ku samaane o gi nuntiti saa kulla garaa kadar ga leeway gaari ma butulti seeniti. Nii kulla beneyya ma gaartee ku samaane o ki lekka kabarre kadar ga beneytini ay seene.

Yaaya anka kaato elliti Gayuus

¹³ Na lekkam beneyyingee maani ku kitipiyti, inna-soopa, na anka da na kitipiyyamgu katkatti, ¹⁴ asan ga naa saa na anka na kaatido katta na deedum gassa, kee deedine beneyya bii ma bii. ¹⁵ Gi aapiya dee ma kii. Lanjigeetine ma aaye ikinne salammam. A kii pa kulla salammiy kayi kayi lanjigeetine ku gonek.

Yud

Siwintí maktupti

Yud ketepeyyica maktupti teete oko giimi ma dowwiw galbigeecco oko Iisa Masi, ma temekka wereeriyee pay pay. Beneyti pa saabayye maani ma beneyyi ka maktupti Piyer ma daa ta seera. Makaatapgee ku seera kooko pa, beneyya ma gaarco giimi maa gi giraanico ay borooli ka, o gi nuntico wagee da ta kaw ma ka Mellayi. Gata pa Yud, gi kitipiyti, ay ku maa ga iyyiyoogu deyco gimtee Mellayi, maa gu aldiy jobba da giimi kotti ma poccica giraane ta gaartee Masi.

Salammiti Yud

1 Naa Yud, lawwiti Iisa Masi o na ay sinti Zak †, na ketepeyyatonca maktup teete oko kuṅ maa ga Mella Baaba kolowwiton o ga yekekkiton o ga dowwiton oko Iisa Masi. ² Ga Mella biraaton ta yiila kawiyo o aapiya o ga yekkiton ta yiila.

Parlanc caadenta appe oko giimi ma garkayya borooli

³ Seneeta ku yekkenta, na anakke ta tirta teete na kitipiytongu gaari ku najjiytine maa ga Mella najjiyinee parattine. Haṅka soopa, gi samaane yiila naa ketepeyyatonca maktup teete, ku maa ku gassido gudirane, kuu nikirdo ku nuntido talta amanniton. Amanno pa, ga Mella berewwiyooca paade ta kaw oko gimtee. ⁴ Maktup teete pa, na ketepeyyatonca asan gu lekka giimi daare ade ma gidaani da ma unṅine aattine ma ṅooṛo ka. Guta pa bakammikiki da ka Mellayi, guu rebeldiya beneyyi kee ka gidaanuwti ma diyyo ta alala ta zeneyyo bala paate. Ma liyawco keeke pa, gu pociya tattuwtime ka kayti ka, ma ay Miltine kee Iisa Masi. *Kitamniti Mellayi* pa, beneyye min tippa kadar ga Mella akkiyo caada *parlane* oko giimi kotti.

⁵ Haṅka pa, na delekkatongu payya beneyyingee maa ku ibina ade min tippa. Na anka ku mooyiyya wikinne maa ga Mella Miltine najjiydiy giimi ku *Isirayel* min kida ta Masir min lawwuwwi, gaa sulaayi ga bitidiy ma pooce amanno oko gata ††. ⁶ *Malaykatnigee* kulla maa ga berewwiyo darjane, guu ajallicca o gu pociya were maa ga dowdiy, ga onniy ma

† Zak keeke kayti, ay runti Zebedee da. Zak keeke pa o Yud ay seneete Iisa Masi. *Elloṅ Matiyee* 13.55. †† Gaarco giimi ku *Isirayel* ku gasakkay Oomiti min Masir 12.51 o *Gemmico Giimi ku Isirayel* 14.29-30.

janaazargee ma repekka da ta kaw aatti were ka namta yil. Inaa pa gu nowotta namma ya meene ta yaata ta parlanti. ⁷ Mooyonṅu ya kulla giimi ku gawaagargee ku seera kooko: Sodom ma Gomor o ku gawaagargee ma kadariy. Guta pa, deyekka zeneeco bala paate, o gu deyekka zeneeco alala ka ‡. Ay dakko appe gu aldo aattí okko ma batakka da ta kaw. Teete pa ay gaaro oko giimo.

⁸ A giimi kooko pa kulla ma unṅiton leewa saa tak gaari ku midḍa alen ku giimi ku Sodom o ku Gomor. Guta jobokkay gaari maa gu wanaa guu negeddiy zeneeco ma gaarco ku midḍa kotti, o gi gudiranti Miltine ta hikimiyti gu poccica o gu nelekkay malaykatnigee ku samaani ma lekka darjane. ⁹ Mikayel ka kulla, ma ay tattuwco malaykatnigeyyo maa gu melewdoo ma *Seetanne* o gu kaltayya ma gaari ku ziiti *Muusa* ṅiliya da Seetanne ††. Innasoo ga beneyiyee ka gaa: «Gi parlanti Mella Miltine baagum diiganti.» ¹⁰ A giimi kooko soopa ma unṅiton nelekkay garrarri ku samaani maa gu ibina da o gu ibina da ya maatiki alen gaaruwi. Garrarri kooko pa maa gu leewa bala mooyo, esekkey masilti. ¹¹ Guta kooko gi diigane ocokkiy asan gu eekke butulti *Kayin*, gata ma deyya sinti ††. Guta unṅe cut midḍati alen ta Balaam asan gu yekka gurus †††. Guta kooko matakka, asan gu leewee kayyee ku talta oko Mellayi alen tanti Koree tippa †††.

¹² A gita pa gi alawco aaton taata negekkica tiyawton maa ku teewa ma seneeta ma dowwiw galbigeecco oko Iisa Masi. Injaakite pa, gu teewa o gu aṛaa ta kaw

‡ Gaarco giimi ku Sodom o Gomor ku gasakkay *Diilo ta Lawwi Paracco* 19.11-28. †† Beneyyi keeke pa gemmenta da aattí *Kitamniti Muusa*, innasoo pa aaye oko kutubgee daare maa gu *Yawudigee garkayya*. †† Gaartee *Kayin* ku gasakkay *Diilo ta Lawwi Paracco* 4. ††† Gaartee Balaam ku gasakkay *Gemmico Giimi ku Isirayel* 22-24. ††† Gaartee Koree ku gasakkay *Gemmico Giimi ku Isirayel* 16.

bala jaalo o gu kaaratta payya adicco ka. Giimi kotti marakke alen ħirda ma beraa da ammi maa ga ussu azakka ga teceldiy. Guta marakke kulla alen ettee maa gaa wikinne ka jaawico ronco ase, guu aldo waa da mi-ici, guu bitiy pa, gu matakka saa pe ta kaw. Guta marakke alen ettu maa gu bite, gaa maatide ta kaw.
¹³ Guta marakke payya alen lokkomco ammo ma wacakka uwwa guu soloddo o gaarco ku jaaliti okomma racal alen hupuypuy maa gu ammi potaa biitf baharriti. Guta marakke kulla alen kalli ma masalle min bottolco ku heeta. Guta ga Mella dowwiyo were namta yil. Inġaa pa gu akka nunta diiman.

¹⁴ Enok, ma ay kayi min oko ronco rontee *Adam*, ma day ka paysara † taasiya beneyti Mellayi min tippa ma gaarco giimi kooko gaa: «Keeke ade ay Miltine asaa ma malaykatnigeetee alpaŋgee alpaŋgee, ¹⁵ ku maa ga asiyyo caada parlane oko giimi paracco o ga garaayoogu purta purta gaarco paracco ku midda maa gu leewe asan gu bakammikiki da ka Mellayi. Oko guta kotti ma leewa zunubgee asan gu bakammikiki da ka Mellayi, ga garaayoogu saa purta purta beneyyingeeco paracco ku numba maa gu ħeleddiya.» ¹⁶ Giimi kotti pa, diiman gu ħoꝛomꝛomma ka o gu riyaawee, o gu jobokka gaari ku midda maa gu galbigeecco aŋka ka, o gu cemekka beneyyingee ku baabirti, o gu nab-bassay gicco ku maa gu gasaddo lawwi.

Wasaane oko giimi ma jobokkaa Iisa

¹⁷ A kuŋ seneeta ku yekkenta soopa, mooyonga ya beneyyi maa gu *ħamaakeetee* Miltine kee Iisa Masi beneyyitoŋ min omma. ¹⁸ Guta pa beneyyitoŋ goo: «Oko meeni ku gaamitf dunuuniti kotti gu akka asa gi-

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 5.18-24.*

mi ma akkitoŋ noyokko gaari oko kuŋ ma jobokka ka Mellayi. Guta kotti pa jobokka gaari ku midda maa gu galbigeecco aŋka ka, asan gu bakammikiki da ka Mellayi.» ¹⁹ Ay guta saa pe kulla ma eterrayo jagaw oko giimi ma jobokka ka Mellayi. Guta pa, gi mooyico ay ta iŋee dunuuniti ka, *Ruuhanti* Mellayi aayiyo da. ²⁰ A kunta soopa, seneeta ku yekkenta, ma amannitoŋ ma asaa min Mellayi gi nuntitoŋ dee talta. Enewwonga Mella wikinne paratti ma gudirane tee ta Ruuhanti.
²¹ Nuntoŋ diiman ma yekko ta Mellayi kadar ke ocoddiya Miltine kee Iisa Masi ga asido, ga asittoŋ bira hayaatane ma gakamma da ta kaw asan ga ay kawaaya. ²² Elloŋ saamuwco oko giimi maa gi amanico talta da. ²³ Moogonġu giimi kotti ma katta suubitf okkati, o giimi daare pa, ku elloŋ saamuwco, a innasoo ku warroŋ maayi ku maa gu alditon issa da oko gaarco ku midda maa gu leewa. Ya kadiŋgeeco kulla ku adonġu esaa da, asan gu riddenta paade ma gaari ku midda maa gu leewa.

Baariko

²⁴⁻²⁵ Logokkineega Mella ka kayti ka, gata ma najjiynee ma butulti Miltine kee Iisa Masi. Gata gederra ga tarittoŋ min uŋno ta gaari ku midda o ga gederra ga wirrittoŋ unti were ka darjanti bala erŋe o ma parhane yaata. Ay oko gata gi darjane o tattuwe o gudirane, o ga gata ka ma lekka botol ka hikimiyti omma min diilitf dunuuniti, ya haŋka o ya diiman bala gaamo!
Amin.

Gaaro ta Gaari ku Kiilenta

Siwintí kitamniti

Gaarti maktup teete pa, ay Iisa Masi ma gaareegu oko Yaaya ga kitipiydiy. Yaaya pa, ay namaakati Iisa Masi gaa kitipiyiyooogu pe gaari kooko oko giimi ma dowwiw galbigeece oko Iisa Masi maa gu deegeyya saanantí amanico ku maa gu dekerrido saburti, o gu nuntido dayarj o gu gagidiy galbigeece oko Mellayi namma ya dessiti. Oko suurane ta diiliti ga Yaaya gemekkiy gaartee Miltine kee Iisa ma nade min muuti maa ga elle alerj ma waano. Gaa Miltine beneyiyee ga kitipiyde makaatapgee rootta rootta paysara. Kulla maktup kayi ade pa, ga kitipiyca oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi koo ku geegar kayi. Aacco makaatapgeetee kotti pa, ga beneyye ma gaarco ku samaane o ku midda. Gaa gayawdiy gu baamido talta ma sabur. Makaatapgee kotti pa aaye oko suurane ta seera o ta subba tee ta kitamniti.

Oko nussanti kitamniti ma marakke pa, ga gemekke garrarri daare maa ga elle alerj ma waano. Gata pa elle garrarri ku ajjibiti ma garaa gaari ma deewe samaani o kidaati o ma akka asa ya omma, o ga elle kadar ga Mella ay Sultan diiman o ga gata ma magiy giimi ma baartee Iisa Masi gu deede kuntee. Ga elle kulla kadar gu giimi ma dowwiw galbigeece oko Iisa guu bakamde talta ya dessiti, ga Mella najjayyay o ga beraayo haggane, o ga elle kadar ga Mella cafaa parlane o ga mesella Seetanne ma lubaakeetee o giimi ma jobokkay. Deesiti pa ga elle samaane marawta o kida marawta o geegar marawta ku maa ga Mella ma Miltine kee Iisa o ma gimtee asido nunta paracco sawa.

Beneyyingee ku diiliti kitamniti

1 Kitamne teete beneyya ma gaari maa ga Iisa Masi gaariyoo oko lawweetee Mellayi. Mella pa beneyiyee oko Iisa gaa ga gaarayoogu oko lawweetee ku maa gu ibindiy gaari ma akka asa katta. Ay oko keeke appe, ga Iisa namaamiya *malaykatti* oko lawwiti kee Yaaya ku maa ga gaariyeeegu gaari kooko. ² Gaa Yaaya kitipiyiyooogu saa oko giimo gaari paracco maa ga elle o ga garay purta kadar gu ay beneyyingeetee Mellayi o gu ay seene maa ga Iisa Masi gaare. ³ Baarikenta ay gimu ma garkayyay beneyyingee kooko ma asaa min Mellayi! A giimi ma geeway o ma bakammay talta, kulla baarikenta, asan ga wikinne maa gu gaari kooko asido katta paade.

Yaaya salammay giimi ku gawaagargee ku paysara

⁴ Ay naa Yaaya ma ketepeyye ma ka salammico giimi ma temekka saananti Iisa Masi gawaagargee ku paysara ma aaye kida ta *Aazi*:

Ga Mella leetonj gidaanuwe o ga biraatonj aapiya, gata ma aaye hanjka o ga aaye omma min kilgiyití dunuuniti o ga akka asa. Gu Ruuhangee ku paysara † kulla leetonj gidaanuwe o gu biraatonj aapiya, gata ma aaye unti Mellayi wikirti ka uwwa ka darjanti maa ga

nowoddo. ⁵ A Iisa Masi kulla, ga leetonj gidaanuwe o ga biraatonj aapiya, gata ma ay suyuudine ka damanenta o ma nade omma min aacco giimi ku mattenta o ga ay tattuwco salaatangee paracco ku kidaati.

Iisa keeke pa yekkane, o ga cimminee min zunubgeetine ma sadikane ta baartee. ⁶ Gata leenee ke deede gimtee ma hekemeyya ma gata, kee deede alerj soyoowee ku sadikangeyyo ma lobokkee oko Mella ma ay Tatti. Gi darjane o gudirane parattí dee ma gata diiman diiman! *Amin*.

⁷ Ellonj! Gata asaa ma njirda!

Giimi paracco ade akkiya ella ma idiico, ya ma wacciya kulla ellaa.

Ballee paracco ku kidaati akka laatiya saananti ††.

Keeke pa deewa gonja ma tirta!

Amin.

⁸ Gaa Mella Miltine beneyyide gaa: «Naa ay Alpa o na ay Omega ‡. Na aaye hanjka o na aaye omma min kilgiyití dunuuniti o na akka asa. Naata ay Miltí gudirane parattí.»

† Oko kitamniti Yaaya teete, gi gemmo ta paysara garaa maatikí ka damal lekka da ma koyowwiyyee. A Ruuhangee ku paysara pa garaa Ruuhanti Mellayi. †† Ellonj Zakariya 12.10 o Yaaya 19.37.

‡ Alpa ay kitipiyoo ta diiliti beneyyi ka Gireknigeeyyo. Omega ay kitipiyoo ta dessiti beneyyi ka Gireknigeeyyo. Injee ga Mella Miltine gaa ga gata aaye min diilico o namma ya gammico lawwi paracco.

Yaaya ellaa Iisa alen ma waano

⁹ Ay naa Yaaya ma ay sinton, o ma kuŋ ke kappenta ma Iisa. Ay gonŋa appe kee aldo parattine aattí *mulunniti Mellayi* o gi diigantine aldo kayi o parattine ke aldo baatiynigee. Naa pa, gu baaminoo gu kaatikikinoo were ma kadirenta ma ammi maa gu kolaa goo Patmos, asan na taasiya beneyti Mellayi o seene maa ga Iisa gaare. ¹⁰ Gaa meene kayi, meenti Miltine †, gi Ruuhanti Mellayi beeriyyaw gi iyyinno. Naa giyyide ure taartu ma ay alen geepu ma erecca ma radda ¹¹ gee: «Maa ki ella ade ki kitipiyya katkatti, kii ŋaamiyyooga oko giimi ma temekka saananti Iisa Masi ku gawaa-gargee ku paysara kotti: Epez o Ismirne o Pergam o Tiyatir o Sardee o Piladelpi o Lawdisee.»

¹² Maa na giyyicca ure taata naa jigirde naa na elliyya gimu ma beneyyaw kaaka. Naa ellide lawwi paysara ku dahamni maa gu dowdiy lampingee. ¹³ Naa ellide dadakkico lawwi ku dahamni kotti alen gimu ma es-ekke jallabiyye bolgita ma beree ya asintee, o ga onokke santir ka dahamni gurgumti, ¹⁴ o laawa ku kayaati purta tal alen ŋiriye, o idiitee beree alen okko ma zegee, ¹⁵ o biyaayitee belaa alen dahamne maa gu issiya okkati ga buruntulliti aggide, o uruuti heereyye alen tarro ma bokaa, ¹⁶ o pittu ka tiyaawa ga bakamme kalli paysara, o seepane ŋep ŋep maa gu nussangeeti serco tawwa okomma min biiti, o wigisanti belaa ta wic wic alen paato maa gii kudise.

¹⁷ Maa na elliyya pa, naa galde karap unti alen maatenta. Gaa gagiyyawga pittu ka tiyaawa, gaa beneyiyyaw gaa: «Addo baya da. Naa aaye min oko diilico lawwi paracco, namma ya dessiti. ¹⁸ Naa aaye ma hayaatantu. Na maate, ellu ya naa gewdo diiman diiman, o na hekemeyyiya muucco giimo o oola. ¹⁹ Gaari maa ki ella kooko inee paracco ki kitipiyyi. Ku hanŋa o ma akka asa kulla ki kitipiyyi. ²⁰ A kalli ku paysara kooko pa, maa na bakamme pittu ka tiyaawa o lawwi paysara ku dahamni maa gu dowdiy lampingee kooko, na anŋa na gaariyyamca seenico gaari kiilenta kooko. Kalli ku paysara de garaa *malaykatnigee* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu gawaagargee ku paysara, o lampingee ku paysara kulla garaa giimi ma temekka saanantu gawaagargee ku paysara.»

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Epez

2 Gaa gimu kee maa na elle beneyiyyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Epez. Kitipiyeega kii ga naa ma bakamme kalli ku paysara pittu ka tiyaawa o na taŋaa aacco

† Meenti Miltine pa ay ahat, meene maa ga Miltine kee Iisa Masi nadide min muutti.

lawwi paysara ku dahamni maa gu dowdiy lampingee na beneyyatorŋ naa:

² «Na ibiniy gaarton maa ku leewa o lubaakiton ku suura maa ku hamallay o baatiynuwton maa ku loboddo. Na lekka kabarre kadar ku hamallay da giimi ma leewa midda. Giimi kotti ma leewe goo gu ay ŋamaakeetee Iisa, guu aldo da soopa *ŋamaakeetee*, ku cokkiy kuu leede kabarre kadar gu ay boroolee. ³ Ku deero baatiynigee o ku hamalle diiganŋee saanantu, kuu alde cappa da. ⁴ Innasooa, na lekkitorŋ makko. Ku meelica yekkiton ta heeta. ⁵ Mooyon ya, ku diile samaane ade, gaa suulayi pa ku suubide! Meelonŋu gaarton ku midda, kuu yookido oko nuntitorŋ ta heeta. Kuu magica da nuntitorŋ ta hanŋa, na asaatonŋ na asiyya icca latta ka dahamni maa gu dowdiya lampa min wikirti. ⁶ Nussane kayi soopa na nabbassitorŋ. Ku pociy ta kaw garrarri maa gu leewa gu giimi maa gu kolay goo Nikolayitnigee alen tanni oko naa kulla maa na poocidiy.

⁷ «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti *Ruuhane ta Mellayi* maa gi beneyyayo oko giimi ma temekka saanantu!

«Ma nosorra pa, na akkee oyya ga aymido rontee etu ma aaye jenniti Mellayi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw †.»

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Ismirne

⁸ Gaa gimu kee beneyiyyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Ismirne. Kitipiyeega kii ga naa ma aaye min oko diilico lawwi paracco, namma ya dessiti, ga naata ma maate naa yookide payya na gewdo, na beneyyatorŋ naa:

⁹ «Na ibinca diigantonŋ o saamuwtonŋ. Unti Mellayi soopa, ku ay ayaawee. Na ibinya kulla ka midda maa gu giimi dawakkatorŋ. Guta kotti pa leewe goo gu ay *Yawudigee*, innasooa gu ay *Yawudigee* da. Guta kotti temekka ma semeetee *Seetanni*. ¹⁰ Katta ku degeyya, innasooa ku adonŋ baya da! Giyyon ya! Mella cokokkatorŋ, ga Seetanne ŋaamidiy giimi gu bammidiy gittonŋ daare danŋayi. Diigane taata pa ecekka latta ka meeni orro ‡. Kuŋ pa, canŋ gu deewatorŋ kulla, ku anno pooca da, na asittonŋ bira haggane ta nosorriti, ma ay hayaatane ma gakamma da ta kaw.

¹¹ «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti *Ruuhane ta Mellayi* maa gi beneyyayo oko giimi ma temekka saanantu!

«Ma nosorra pa, akaa da payya ta kaw muutu ma daa ka seera †.»

†† Ellonŋ Diilo ta Lawwi Paracco 2.8-9 o Gaaro ta Gaari ku Kiilenta 22.2. ‡ Oko kitamne teete, gu meeni ku orro kooko garaa wikinne caadenta dukalta ka. Ay meeni orro da saa pe. †† Muutu ma daa ka seera pa, ay muutu ma asaa gaamiti parlane ka dessiti. Gata pa ay okko ta diiman. Ellonŋ Gaaro ta Gaari ku Kiilenta 20.14-15, 21.8.

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Pergam

¹² Gaa gimu kee beneyyiyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Pergam. Kitipiyeega kii ga naata ma lekka seepane ta nep nep o nus-sangeti serco tawwa naa beneyyatorj naa:

¹³ «Na ibinya were maa ku nowodde, were maa ga *Seetanne* hekemyede. Kuŋ pa baame talta oko naa. Meenti Antipas kulla, gata ma ay suyuudintu ma pociinoo da wikinne maa gu deediya injaa wikirtonj were maa ga Seetanne nowodde, ga kuŋ pa, meelica da amannitorj oko naa. ¹⁴ Innasooapa, na lekkitorj makko. Lekka daare min aattonj ma baamica giraaniti Balaam. Balaam pa beldiya sultan Balak baŋ ga deediya daballo gaa me giimi ku *Isirayel* ga eseddiy zunubgeyyo, ku maa gu deedo ayammo suudu maa gu soyaa sadikane oko zorro, o diyyo ta daato o ta midaayo bala paate †. ¹⁵ Ku lekka kulla giimi aattonj ma bakammica garkiyco Nikolayitnigeyyo. ¹⁶ Kaaka pa, ku meelonju gaartonj ku midda. Goneka kee na asaatorj kodok, naa asikkiko booka giimi kotti ma seepane ma okomma min biitu.

¹⁷ «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti *Ruuhane ta Mellayi* maa gi beneyyayo oko giimi ku ma temekka saanantu!

«Ma nosorra pa, na beree tiyaw ta kiilenta maa gu kolaa goo *man*††, o na beree kulla dambu purta maa gu ketepeyyiyee seme marawta ‡. Seme kotti pa lekka da ma ibiniy, illa ay ma gasakkaa dambu kaaka ka.»

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Tiyatir

¹⁸ Gaa gimu kee beneyyiyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Tiyatir. Kitipiyeega kii ga naa *Runti Mellayi*, naata maa gu idiitaw gezee ta biraa alerj okko ma zegee, o biyaayitaw belaa alerj dahamne maa gu issiya okkati ga buruntulliti ag-gide, na beneyyatorj naa:

¹⁹ «Na ibiniy gaartonj maa ku leewa, o yekkitorj beenannitorj, o amannitorj oko naa, o gaayo ta gittonj, o baatiynuwtonj, o lubaakittonj ku hanŋa maani yiila min oko ku omma. ²⁰ Innasooapa, na lekkitorj makko. Daate teete ma ay alerj Ziizabel †† daballatorj ma beneyyi gee gi ay *nabiiningati* Mellayi, kuu duwitti gi nuntide ma kuŋ. Gita pa garkayyatorj ma borooli, kuŋ lawweetaw ku deyeddo zeneetorj bala paate o ku hadardo aymo ta suudu ka sadikiyenta oko zorro. ²¹ Naa pa duwiti wikinne maa gi meelidiy gaarti ku midda kooko, gii gi-

† *Ellonj Gemmico Giimi ku Isirayel* 22.1–24.25, 25.1–2, 31.16.

†† *Ellonj Oomiti min Masir* 16.14–15, 16.33–34. ‡ *Ellonj Esaya* 62.2.

††† *Ziizabel teete maa gu beneyya gaarti, ay daatti sultan kee Akab. Gita pa tippa oko wikinniti nabiinice Eliyas gi bakamme zorri ka o gi daballe Isirayelitnigee maani. Ellonj 1 Salaatangee* 16.31, 19.1–2 o 2 *Salaatangee* 9.22–30.

ta pa aldo anŋa da gi meelido diyyo ta midaayo.

²² Giyyonj ya! Na akkica diigiya gii parayyido gi ooyido danjilti. A giimi ma icce butulti pa kulla deegeyya ta kaw, illa guu meelee jobbiti, ²³ o na akkiy bitta gimti ma jobokkaca kulla. Gonŋa gu giimi ma temekka saanantu paracco leewa kabarre kadar ga naa ibinca mooyico giimo o gaari maa gu galbigeeco anŋa gu lewdo. Kulla kee ade na bereeca hagganti oko lubbiti maa ga leewe.

²⁴ «A kuŋ daare pa, ma ay min oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Tiyatir ma bakammica da giraaniti taata o ku ibiniy da gaari maa gu giimi daare kolaa goo gaari ku kiilenta ku *Seetanni*, oko kuŋ keeke na gayaatorj da payya suuruwe daare. ²⁵ Innasooapa, ku baamonga samaane beneyyi maa ku gasse, namma ya wikinne maa na asido.

^{26–28} «Oko ma nosorra pa, o ga jobbiy maa na anŋa namma ya gaamiti, na akkee bira gudirane alerj maa ga Tattu biryaw, ku maa ga hikimiydiy ballee ku giimo. Gaa gawwididiy ma gombol ka sarni. Gaa asidiy kamsila ta kamac kamac alerj ondigee ku diibati ††. Naa asiyyee bira pe payya kaalu ka walawti wiri ma belaa ta wic wic.

²⁹ «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti *Ruuhane ta Mellayi* maa gi beneyyayo oko giimi ku ma temekka saanantu!»

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Sardee

3 Gaa gimu kee beneyyiyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Sardee. Kitipiyeegu kii ga naata ma lekkiy Ruuhangee ku paysara ku Mellayi o ma bakammiy kalli ku paysara pittu, na beneyyatorj naa:

«Na ibiniy gaartonj paracco maa ku leewa. Giimi nab-bassitorj goo ku lekka hayaatane. Caŋ ga keeke ay tirta da, ku mattenta. ² Asarronj ku wacido! Baamonga ka samaane ma marakkitorj ma anŋa muutu. Goneka kee ku matakka ta kaw asan na elliya ga lubbitorj aseede da butulti alerj maa ga Mella Miltu anŋa. ³ Mooyonŋa giraane maa ku belde o maa ku giyye. Baamonga o ku meelonju gaartonj ku midda. Kuu nunte da nadi-rangee, na asaa na asittonj aasa alerj mariŋ o ku ebenna da wikinne ka asawtu. ⁴ Innasooapa, ga kuŋ ka Sardee lekka giimi aattonj ma riddiy da kadingeeco. Ma guta kotti ni akka tanŋa sawa ma kadingeeco ku purta, asan ga ma guta ga ay tirta appe ni tanawdo sawa.

⁵ «Ay gonŋa appe ga ma nosorra asido issa kadiyyiti purta, o semeetee na sawakkay da ta kaw min kitamne ta hayaatanti †††. Meene maa na ase na aside war-

†† *Ellonj Soom* 2.8–9. ††† *Kitamne ta hayaatanti pa ay kitamne maa gu ketepeyyiy semeeco giimi ma gasakkaca hayaatane ma gakkama da ta kaw. Ellonj kulla Gaaro ta Gaari ku Kiilenta* 13.8, 17.8, 20.12, 20.15, 21.27.

ra unti Tattu ma malaykatnigeetee na akka beneyya saa purta kadar ga gimu keeke ay gimtu.

⁶ «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti Ruuhane ta Mellayi maa gi beneyyayo oko giimi ku ma temekka saanantu!»

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Piladelpi

⁷ Gaa gimu kee beneyyiyyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Piladelpi. Kitipiyeega kii ga naata ay gata ma salaḥ bala eḥḥe o ma ay Milti seeniti, ay naata ma bakammiya kile ka biiti burgo ta uḥḥiti mulunniti sultan *Dawud*. Naata pa eyaaca biiti burgo, o naa iyyica, ga lekka da ma geder-ra ga agisicca, o naa agisicca, ga lekka da ma gederra ga iyyicca. Naata beneyyaton naa:

⁸ «Na ibiniy gaarton maa ku leewa o na lekkiton kabarre kadar gi gudiranton paalta, gaa ma kaaka ade ku baamiyya beneytu ku aldiḥo pooḥa da. Giyyon samaane! Na iyyiton biiti burgo maa ga gimu gederra da ga agisicca. ⁹ Ellonḡu giimi ma temekka ma semee-tee *Seetanni* ma leewe goo gu ay *Yawudigee*, inna-soopa gu ay *Yawudigee* da. Guta borolla ka. Giyyon, na asarray gu asido darsa unton. Keeke pa na akkiyooga lee. Ay gonḡa appe gu ibindo kadar na yekkaton.

¹⁰ Kuḡ pa baamiya talta beneytu maa na beneyyiton maa naa ku deyyon baatiynigee. Ay dakko appe ga naa asitton tara oko wikinne ka diiganḡeyyo. Diigane pa akka asa dunuune paratti maa ga Mella cokkidiy giimi ma aaye kidaati. ¹¹ Na asa katta. Kuḡ pa baamonḡa samaane beneyyi maa ku gasse ku maa ga gimu alditonca cawwa da haggane ta nosorriton.

¹² «Ma nosorra pa, na esekkaa alen duuliyye girti Mella Miltu o ga lekka da ta kaw ma cemekkaa renta. Na akkeegu kitipiyya semeetee Mella Miltu oko gata, o seme ku geegarti Mella Miltu. Geegar kaaka pa, ay Zerizalem ta marawta ma beraa min samaani. Gita pa ay Mella Miltu ma ḡakammaca. Naata pa ketepeyyeegu kulla semeetaw ku marawta.

¹³ «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti *Ruuhane ta Mellayi* maa gi beneyyayo oko giimi ku ma temekka saanantu!»

Maktup oko gimtee Iisa Masi ku Lawdisee

¹⁴ Gaa gimu kee beneyyiyyaw payya gaa: «Kitipiyeega beneytu oko *malaykat* maa ga Mella gagakkiyoo oko giimi ma temekka saanantu geegar ka Lawdisee. Kitipiyeega kii ga naata maa gu kolaa goo *Amin*†, suyuudine ka damannenta maa ga beneyti ay seene, naata

† Seme ku *Amin* kooko garaa gata ku maa ga kanti ay seene o ga damannenta. Ay ma gata appe gu beneyyiḡgeetee Mella asido butulco.

ma ay diilo ta lawwi paracco maa ga Mella kilgiye, na beneyyaton naa:

¹⁵ «Na ibiniy gaarton maa ku leewa, bala ku detta o bala ku gazanta. Daanaw yiila ku deedo ku detta e ban ku gazanta. ¹⁶ Milenḡ ku gozon ka pa alen ammi, bala ku gazanta o bala ku detta, na sologgaton kidaati min biitu. ¹⁷ Ku beneyya kuu ku ay ayaawee, o ku gassiy lawwi paracco, o kuu ga lekka da maatiki ma koy-owwiton. Inna-soopa ku lekka da kabarre kadar ku koyyenta o ku ercenta ta kaw o ku saamo o ku ay kooḡee o ku soḡomborta. ¹⁸ Ay dakko appe na was-sayditon naa ku asonḡ gida min oko naa dahamne ka sappiyenta okkati ku deedo ayaawee ma seene o ku asonḡ gida kadinḡee ku purta ku issido, ku maa gu aldi-ca ella da jaaliton maa ku aldo soḡomborta, o ku asonḡ gida kulla min oko naa dawaane ka kalliti idaayo kuu eleldo samaane. ¹⁹ Giimi maa na yekka pa na makakkayo o na yokay. Kaaka pa, ku sokkonḡu zeneeton maa ku jobbinno o ku meelonḡu gaarton ku midda. ²⁰ Giyyon! Na waradda biiti burgutti, naa kokkido, gaa gimu giyyica uruutu pa, gaa iyyiyaw, na onḡa girti ni deedo tee sawa.

²¹ «Ma nosorra pa, na beree botol ga nuntido ma naata wikirtu ka uwwa ka darjanti alen maa na nosor-ride, na deede nunta ma Tattu wikirti ka uwwa ka darjanti.

²² «Ma lekka deyya pa, ga giyyiya samaane beneyti *Ruuhane ta Mellayi* maa gi beneyyayo oko giimi ku ma temekka saanantu!»

Yaaya ella samaani were ka uwwa ka darjanti

4 Gaa min oko keeke pa, na ellide ma alen waano biiti burgo kayi ma eyee samaani!

Naa giyyicca payya ure tee ma ay alen geepu ma beneyyiyyaw ma radḡa gee: «Asu uwwa na asiyyamḡu gaara gaari ma akka asa.»

² Gaa kodokka saa gi Ruuhanti Mellayi beeriyyaw gi iyyinnoo. Naa ellide samaani were ka uwwa ka darjanti o kayi ade ma nowottiyee. ³ Gata ma nowotte pa belaa ta wic wic alen dambee ku horrigeeta ku bayta koc o ku binta tunḡ. Gaa wikirti ka uwwa ka darjanti kaaka kadarde ma malamala ma belaa kulla alen dambee ku samaane ku bayta. ⁴ Guu wereeriyee ku uwwa ku darjanti orooruwee seera o poodi kadardiya were ka uwwa yiila ka darjanti. Inḡa pa, gu taattuwee orooruwee seera o poodi nowotte. Guta kotti pa esekke kadinḡee purta tal o taagiyayyi ku mulunniti. Taagiyayyico kotti pa ay ku dahamni. ⁵ Naa eleldo elḡo ta wic wic ma okomma min were ka uwwa ka darjanti, o na geewa galgilo kulla ma makko, o lekka kulla ayyayyi oosenta paysara ma belaa inḡa unti were ka uwwa ka darjanti. Ayyayyi ku paysara kotti pa ay Ruuhangeetee Mellayi ku paysara. ⁶ Gaa unti were ka

uwwa ka darjanti kaaka lekkido alen baharre maa gu amti yerjel ma saabayye alen gazaz ka purta.

Guu lekkido lawwi poodi ma geewa ma aaye dadfakko gu kadariya were ka uwwa yiila ka darjanti. Zeneeco pa arakke ma idi min adicco ya taricco. ⁷ Gaa latta ka omma kaaka ma geewa saabayde aarum, ma daa ka seera pa saabayye alen ijille, o ma daa ka subba pa ga wigisanti saabayye ka gimi, o ma daa ka poodi pa saabayye gawwa ma zekaa. ⁸ Gaa podfacco gu lekkido enderra bizgiyi bizgiyi. Guu enderco kotti lekkido idi taricco o adicco. Guta pa reewa paato o aandon bala nambo goo:

«Salaṅ, salaṅ, salaṅ bala erṅe ga Mella Miltine,
Mella Milti gudirane paratti,
Gata ma aaye omma min kilgiyti dunuuniti,
o ma aaye hanṅa o ma akka asa.»

⁹ Lawwi ku poodi ma geewa kotti pa, logokkaa gata ma nowotte were ka uwwa ka darjanti ma aaye diiman diiman. Guu cepeldiy semeete o gu kalee barkanṅee. Kulla riyawco ade oko lawwi ma geewa koo, ¹⁰ gu taatuwee ku orooruwee seera o poodi pa, darasse oko gata ma nowottee wikirti ka uwwa ka darjanti. Guu aabaddiya gata ma aaye diiman diiman, o gu setekkay taagiyayyico ku mulunniti gu dowdiy unti o gu beneyya goo:

¹¹ «Mella Miltini,
ay tirta appe ki lekkicca darjane
o ki gassicca karmiyo
o ki lekkicca gudirane
asan ki kilgiyiy lawwi paracco
o ga ma anṅicum appe ki kilgiydiy guu aldo.»

Tamaw ma eyaaca kitamne ta kutumenta

⁵ Naa ellide kitamne ta kutumenta maa ga gata ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti bakammica pitti ka tiyaawa, o gu ketepeyyiti aatti o taarti. Gii aldo aadenta durgee paysara ma gamsikidi o gu tamanniyoo oko durgee ku paysara kotti, tampo ka sarni. ² Naa ellide *malaykat* ma lekka gudirane ma inne ma radfa gaa: «Ay we ma lekka botol ga keyiyya gamsikidi gaa iyyicca kitamne?»

³ Gaa alde lekka da ya kayi, bala ga samaani o bala ga kidaati o bala ga aatti kidaati ma gederre ga iyyicca gaa ellicca kitipiyo ta aatti. ⁴ Naa boozicca erco ta tirta teete maa ga alde lekka da ya kayi ma lekke botol ga iyyicca gaa ellicca kitipiyo ta aatti. ⁵ Gaa kayi min oko taattuwee ku orooruwee seera o poodi kotti beneyyiyaw gaa: «Addo erca da! Elliya ya aarum ka balco Yudaa †, gata ma ay ka balti sultan *Dawud*††. Gata nosorre min oko gaari paracco o ga gederra ga keyiyya gamsikidi ka paysara ma adawwica kitamne gaa iyyicca.»

† *Ellon Diilo ta Lawwi Paracco 49.8-10.* †† *Ellon Esaya 11.1-10.*

⁶ Naa ellide Tamaw ma waradde beenanne were ka uwwa yiila ka darjanti ma lawwi ku poodi koo ma geewa o beenanne taattuwee ku orooruwee seera o poodi koo ma kadariya were ka uwwa ka darjanti. Gaa Tamaw lekkido gaaro alen kuu gu dabasayyiya sadikane. Gaa lekkido gaapa paysara o idi paysara. Idi itee ku paysara kotti pa, ay *Ruuhangeetee* Mellayi ku paysara ma nammenta dunuune paratti. ⁷ Gaa Tamaw kaatide unti oko gata ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti. Gaa deedica icca kitamne tee ma aaye pitti ka tiyaawa. ⁸ Maa ga iccicca pa, guu ku poodi koo ma geewa o taattuwee ku orooruwee seera o poodi koo darsiyyee oko Tamawwi. Guu ku orooruwee seera o poodi lekkido paracco gundinnee o jootilalli ku dahamni picco. Jootilalli kotti pa unenta ma dokkanne. Dokkanne kaaka pa ay innico gimtee Mellayi. ⁹ Guu reediyyee riyaw marawta oko Tamawwi goo:

«Ay tirta appe ki lekkido botol ki iccicca kitamne teete kii keyiyya gamsikidi ki iyyicca,
asan ki deero dabisiyenta sadikane,
o ki magiy giimi ma baarcam,
kii asikkiko oko Mellayi,
giimi min burgaggi paracco,
o min beneyyinee paracco,
o min kidaayee paracco,
o min ballee paracco.»

¹⁰ Kii leediy gu deede gimcam ma hekemeyya ma kii ita,
o ki leelo kulla gonṅa ade gu deede alen soyoowee ku sadikanṅeyyo
ma lobokka unti Mella Miltine,
o guta kotti pa, akka hikimiya kidaati.»

¹¹ Naa ellide payya o na giyye riyaw tee ta oridda koo ku malaykatninee ku maani maani ma kadariya were ka uwwa ka darjanti o lawwi koo ma geewa o ku taatuwee koo. Malaykatninee pa yiila alpangee alpangee, maani ma oyaa da gemmo. ¹² Guu rewdo ma radfa goo:

«Ay tirta appe ga Tamaw ka dabisiyenta sadikane,
lekkido botol maa ga gassido gudirane o ayaawi
o ibino ta gaaro o ammuwe
o karmiyo o darjane o logaw.»

¹³ Naa giyyidiy paracco maa ga Mella kilgiye samaani o kidaati o aatti kidaati o ma aaye aacco ammo, paracco appe maa gu rewdo goo:

«Ay oko gata ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti o oko Tamawwi ka
gi logaw o karmiyo o darjane o mulunne
diiman diiman.»

¹⁴ Guu lawwi ku poodi koo ma geewa tiilide goo:
«*Amin!*» Guu taattuwee koo darside gu aabidiy gata ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti ma gitti Tamaw.

Keyawti gamsikidi ma adaawica kitamne ta kutumenta

6 Naa elliyya Tamaw ma keyiyya gamsikidi ta omma min oko ku paysara. Gaa maa ga keyiyya, na giyyide ure min aacco oko lawwi ku poodi koo ma geewa ma beneyya ma radda ta tirta alen galgilo gee: «Asu!»² Naa ellide booraw purta. Milti ma kalappiya pa, bakamme pittu nubbal ka keesati. Guu eseddiyee taagiyyu maa ga nosorride o ga kataa missa nossoriti.

³ Gaa Tamaw keyiyya gamsikidi ma daa ta seera. Maa ga keyiyya pa, naa giyyiya ma daa ka seera min lawwi ku poodi koo ma geewa gaa beneyye payya gaa: «Asu!»⁴ Gaa booraw kayi binta oomide. Milti ma kalappiya pa, gu berewwiyyee gudirane maa ga sekkicca maayi aapiya min kidaati guu giimi deedo dabasayo zeneeco. Guu biriyyee seepane yaata.

⁵ Gaa Tamaw keyiyya payya gamsikidi ma daa ta subba. Maa ga keyiyya pa, naa giyyiya payya ma daa ka subba min lawwi ku poodi koo ma geewa gaa: «Asu!» Naa ellide booraw namta. Milti ma kalappiya pa, bakamme latta kayi ade ma ay maatiki ka gaawisiti lawwo. ⁶ Naa giyyide payya alen ure ma beneyye min aacco lawwi ku poodi koo gee: «Haggane ta lubbi ka meene kayi ki gasakka selpen muntal, o daabino pa muntal subba. Sewen pa o *mirmi ku mormoroskeyyo* gi hagganco mage da.»

⁷ Gaa Tamaw keyiyya gamsikidi ma daa ta poodi. Maa ga keyiyya pa, naa giyyide payya ure ma daa ta poodi min aacco lawwi ku poodi koo ma geewa maa gee: «Asu!»⁸ Naa ellide booraw ma pusay alen buruntulle. Milti ma kalappiya pa, gu kolaa goo Muutu. Gii oola marawdiki. Guu biriyyoo gudirane maa gu bittiyya rubuunico giimi ku kidaati ma seepane o ma maya o ma wabaaningee o ma gaaruwi ku kayni.

⁹ Gaa Tamaw keyiyya payya gamsikidi ma daa ta beeya. Gaa maa ga keyiyya, naa ellide ruuhangeeco giimi ku mattenta guu aaye balti were ka iggiti dokkanni. Guta kotti pa, ay giimi maa gu dabasayye asan gu baamiya beneyti Mellayi o gu taasiya purta.

¹⁰ Guu beneydo ma radda goo: «Miltini, kii ma ay ka salan bala erne o ma ay Milti seeniti, ya minke pe ki akkiyoo caada *parlane* oko giimi ku kidaati o ki eesinni asan gu deeni?»¹¹ Gaa Mella biriyyee oko kulla kee ade kadiyyu purta siyya. Gaa beneyyiyyoo gaa: «Ucon missa paalta, gu deediyyu payya seneeton ma lobokkaw, alen tanton teete maa gu deediton. Gii tamannico maa na cafee pa are, naa caadiyyo ka pe parlane.»

¹² Naa elliyya Tamaw maa ga keyiyya gamsikidi ma daa ta bizgiyi. Gaa maa ga keyiyya, gii kida azirde ta tirta o paato raame ta dil o kooyo geeze binta ciw alen baara. ¹³ Guu kalli suubide min samaani kidaati alen rontee itti ku burta maa gi ziiziyo yaata aziy gi suubidiy. ¹⁴ Gaa samaane kutumde alen birsane ga

masilde. Guu dambabbi o kidaayee ma kadirenta ma ammi paracco parde min wereeriyeeco ku heeta.

¹⁵ Guu giimi paracco, o salaatangee ku kidaati o taatuwee ku darriti, o taattuwee ku asaakargeyyo, o ayaawee o ma lekka gudirane, o lawwee paracco, o ma ay lawwee da paracco, deede gubba orrommo o gurɓabbo aacco dambabbo. ¹⁶ Guu beneydiyoo oko dambabbo o oko gurɓeyyo goo: «Subbani ku gubbini min oko gata ma nowotte were ka uwwa ka darjanti ga aldini ella da o ga bogorti Tamawwi aldini gala da, ¹⁷ asan ga wikinne maa gu boŋsiyyoo oko giimo aseero. A ay we pe ma gederra ga hamallido, gaa nuntido oko wikinne keeke?»

Malaykat gagakkayo tampo oko gimtee Mellayi

7 Gaa min oko keeke pa, na ellide *malaykatnigee* poodi ma waradde nussangeeti kidaati poddacco. Guta pa bamakkiya ussu ma azakka oko nussangee poddacco ku maa ga aldo aza da kidaati o buhurgeyyo o etteyyo. ² Naa ellide kulla malaykat kayi ma asaa min ta jarilti. Gata pa abakke pittu tampo ka Mellayi, gata ma ay Milti hayaatanti. Gaa kollidiy ma radda malaykatnigee ku poodi koo ku maa ga Mella berewwiyyo botol ku maa gu lewditi midda oko kidaati o oko buhurgeyyo. ³ Gaa leediyyoo oko malaykatnigeyyo gaa: «Adaatini lee da missa midda oko kidaati o oko buhurgeyyo o oko etteyyo namma ni gagiyoo ya omma tampo onninco oko lawweetee Mellayi!»⁴ Naa giyyide goo gi tamannico giimi maa gu gagiyoo tampo ay orooruwee orro o poodi, o poodi alpangee (144 000). Guta pa ay min ballee paracco ku giimi ku *Isirayel*.

⁵ Min balti Yudaa orro o seera alip (12 000) maa gu gagiyoo tampo,

o min balti Ruben kulla orro o seera alip,

o min balti Gad orro o seera alip,

⁶ o min balti Aser orro o seera alip,

o min balti Neptali orro o seera alip,

o min balti Manaase orro o seera alip,

⁷ o min balti Simeyon orro o seera alip,

o min balti Leebi orro o seera alip,

o min balti Isakaar orro o seera alip,

⁸ o min balti Zabilon, orro o seera alip,

o min balti Yuusup orro o seera alip,

o min balti Benjamin kulla orro o seera alip.

Giimi maani asaa min kidaayee paracco

⁹ Gaa min oko kaaka, na ellide giimi maani ta kaw maa ga gimu gederra da gemmico. Guta pa ay min ballee paracco o min burgaggi paracco o min kidaayee paracco o min beneyyingee paracco, guu waradde unti wikirti ka uwwa ka darjanti Mellayi o unti Tamawwi. Guu esedde paracco kadiingee purta siyya o gu ba-

makke picco keremce. ¹⁰ Guu beneydo paracco ma radda goo:

«Najjiyo asaa min oko Mella Miltine
ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti
o min oko Tamawwi.»

¹¹ Guu *malaykatnigee* paracco waradde gu kadardiya wikirti ka uwwa yiila ka darjanti o gu kadariy kulla taattuwee ku orooruwee seera o poodi o gu kadariy lawwi ku poodi ma geewa. Guu darside gu weccidiy onninco kidaati unti were ka uwwa ka darjanti, guu lo-goddiya Mella ¹² goo:

«Amin! Ay gonja appe!

Gi logaw dee oko Mella Miltine,
gata ma lekkica darjane o ibino ta gaaro!

Gi kallo ta barkangeyyo o karmiyo dee oko Mella Miltine

gata ma lekkica gudirane o ammuwe,
diiman diiman! Amin.»

¹³ Gaa kayi min oko taattuwee koo inninnoo gaa: «Ki ibiniy giimi kooko ma esekke kadinge purta siyya e, o ki ibinya were maa gu asawdo e?» ¹⁴ Naa tiiliyyee naa: «Miltu, ay kii ma ibinya kaaka.» Gaa beneyyiyaw gaa: «Kooko ay giimi ma aawica diigane tee ta maani o gu baamica talta amannico. Guta apiliy kadingeeco ku siyya ma baartee Tamawwi gu deede purta tal. ¹⁵ Ay kaaka appe, gu waradde unti were ka uwwa ka darjanti Mellayi. Gaa injaakite girti Mellayi, gu aabaddiya paa-to o aandoj. Gata pa ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti tarakkay. ¹⁶ Maya o ibini lay da payya ta kaw, o bala paato o gazaani ka maani egekkay da payya, ¹⁷ asan ga Tamaw ma aaye daddakiti aatti were ka uwwa ka darjanti deewa maggico. Gata katawko were ma lekka ammi ma sorotta ma beraa hayaatane. Gaa Mella asiyyoogu simma toocco paracco min idiico.»

Tamaw keyekkaa gamsikidi ma daa ka paysara

8 Gaa Tamaw keyiyya gamsikidi ma daa ka paysara ka kitamne ta kutumenta. Gaa maa ga keyiyya pa, gaa samaane yaapide ta yil kadar nussanti sahati.

² Naa ellide *malaykatnigee* paysara ma waradde ade gonja unti Mellayi. Guu biriyyoo gaapa paysara ku gubirti.

³ Gaa malaykat kayi payya aside warra saripti were ka iggiti dokkani. Gata pa bakamme jootila ka dahamni. Guu biriyyee dokkanne maani ku maa ga iggiyya gaa sooyiyya sadikane were ka iggiti dokkani ma innico gimtee Mellayi paracco. Were ka iggiti dokkani kaaka pa, gu leewiya ma dahamne o ga aaye unti were ka uwwa ka darjanti Mellayi. ⁴ Miyyi ma wacakka min jootila maa ga malaykat bakamme pittu pa, kalappe oko Mellayi ma innico gimtee. ⁵ Gaa malaykat icciyya jootila kaaka gaa uniyya ma obila ku were ka iggiti

dokkanni, gaa uwwiyya kidaati. Maa ga uwwiyya pa, gii lekkide galgilo o hawwane o eljo o aziro ta kidaati.

Gaapa ku gubirti

⁶ Guu *malaykatnigee* ku paysara koo ma bamakke gaapa paysara yayyamdo ma ka gubirco.

⁷ Gaa malaykat ka omma gubiriyya geepiti. Gaa kirdu o okko amsenta ma baara gu sooyidiy kidaati. Gaa kayi min oko durgee ku subba aggide ma etteete o ma naaliti o ma baytuwti paratti.

⁸ Gaa malaykat ma daa ka seera gubiriyya geepiti. Gii lekkido latta yaata ma ay alen damba ma bakamme okko maa gu uwe baharre ta yaata. Gaa durgiti baharriti ka kayi min oko buhurgee ku subba deede baara. ⁹ Gaa durgico gaaruwo ka kayi min oko ku subba ma aaye aatti baharriti mattide, o markabanigee ku taatta kulla ga durgico ka kayi min oko ku subba kulla masile.

¹⁰ Gaa malaykat ma daa ka subba gubiriyya geepiti. Gaa kaalu tatta ma bakamme okko alen aaye galde min samaani oko durgu ka kayi min oko durgee ku subba ka yirrarro o ka ammi ma bakamme gu soroddo. ¹¹ Kaalu kaaka pa, gu semeete goo 'Yeleepi'. Gaa min oko durgee ku subba ku ammi ku dunuuniti, ga durgu ka kayi deede yelepta. Guu giimi maani mattide asan gu aare ammi ku yelepta kotti ma deero alen sammene.

¹² Gaa malaykat ma daa ka poodi gubiriyya geepiti. Gaa min oko durgee ku subba ku paatti o ka kooyiti o ku kallo, ga durgu ka kayi gi bahaaranti battide gu deede namta. A iidoj kulla min oko durgee ku subba ga durgiti ka kayi lekka da payya bahaarane, o aandoj kulla ga durgiti ka kayi beraa da payya.

¹³ Naa ellide gawwa ma cengelle uwwa gi zekewdo. Naa giyyide gee erecca radda gee: «Waayi! Waayi! Waayi! Diigane ta kaw oko kuj giimi ku kidaati! Diigane ta yaata oko kuj maa ga min oko malaykatnigee ku subba ma marakke ga kulla kee ade akkiya gubira geepiti!»

9 Gaa malaykat ma daa ka beeya gubiriyya geepiti. Naa ellide kaalu ma gale min samaani kidaati. Guu biriyyee kile ka iyyiti beena ta yaata o gi siyya ziwirwir. ² Gaa kaalu kaaka iyyicca beena taata. Gaa miyyi namta dil oomide min inja alen ka hariigiti. Gaa miyyi kaaka taggicca paato namma ga were raamide ga deede zinam. ³ Gaa baggu oomide min miyyi ga aricca kida. Guu biriyyee gudirane oko baggu kaaka ga arapdo alen irinde. ⁴ Guu toddiyyee maa ga aldo ayma da ya maatiki, bala ga naalu o bala gi tappa o bala gu ettee. Goo ga arappu soo giimi ma lekka da tampo ka Mellayi onninco. ⁵ Guta berewwiyyee da botol maa ga dewdo giimi ma arpo, innasoo, ga ay maa ga digiydiy ka koyee beeya. Diiganco taata pa radakka

alenj raddo ta irinditi tee ade maa gii arpiya gimu.

⁶ Oko wikinne kaaka pa, gu giimi deyekka muutu, guu aldiya gassa da payya. Anjakka muutu, o muutu soopa gadakka min aacco.

⁷ Baggu kaaka pa, saabayye booree maa gu seddeyye ku bookati. Kayyeetee pa, ga lekka maatiki ma saabayye taagiyayyi ku dahamni, o wigisanjeetee pa saabayye ku giimo. ⁸ Laawa ku kayyeetee pa saabayye alenj laawa ku kayyeeco daato o saantee saabayye ku aarummo, ⁹ o gorgumeetee tagakke ma maatiki ma saabayye kadijgee ku sarni ku bookati. Hawwane ta ceertee pa ridididi alenj hawwane ta booree maani ma jotokka saaretnigee gu gadaddo gu katawdo bookati. ¹⁰ Gata pa lekka ayyee ma lekka pin-nanni alenj ku irindingeyyo, o ga ma ayyeetee kotti appe ga lekkido gudirane maa ga lewdiyo midda oko giimo koyyee beeya. ¹¹ Tattuwti baggu kaaka pa, ay *malaykat* ma okomma min beena ta siyya tee. Semeetee pa ma beneyco *Ebireenigeyyo* goo Abadon, o ma ka Gireknigeyyo pa goo Apolijon. Seme kooko pa goo 'Nigaaka'.

¹² Wabaane ta omma teete pa yiile ya paade. Giyyonj ya! Wabaaningee ku daare ku seera pa asaa payya.

¹³ Gaa malaykat ma daa ka bizgiyi gubiriyya geepiti. Naa giyyide ure ma okomma min oko gaapa ma aaye nussanje ku poodi ku were ka dahamni ka iggiti dokkanni ma aaye unti Mellayi. ¹⁴ Gii ure taata beneyyiyee oko malaykat ma daa ka bizgiyi ma bakamme geepu kee gee: «Cappayo oko malaykat-nigee ku poodi maa gu onokke saripti yiire ta yaata ma sorotta diiman maa gu semeeti goo Epirat.» ¹⁵ Gaa malaykat gata cappiyoo oko malaykatnigee ku poodi guta. Guta pa ga Mella yayyammii oko yila taata, oko kooyo taata, oko meene taata o saha taata ku maa gu deediyy giimi ku durgu ka kayi min oko durgee ku subba ku giimi ku dunuune parattí. ¹⁶ Guu taaliyyawga tamannico asaakargee ma kalappe booree. Guta pa ay miyanjee seera ku malaayingeyyo.

¹⁷ Naa ellidiy booree o ma kalappiy. Guta kotti pa esekke kadijgee ku bookati binta tunj alenj obila o bayta munuk o gamalka cididi. Booree kotti pa, gu kayyeeco alenj ku aarummo. Guu beneeco okomdo okko o miyyi o kibiritte ma egekka. Ay gorjja appe na ellidiy alenj ma waano. ¹⁸ Gaa durgu ka kayi min oko durgee ku subba ka giimi ku dunuune parattí battide ma wabaaningee ku lawwi ku subba kooko ma okomma min beneeco booreyyo: okko o miyyi o kibiritte ma egekka. ¹⁹ Booree kotti pa, gi gudiranco aaye beneeco o ayyeeco. Ayyeeco pa saabayye barwee ma kayyeeco. Ay ma kayyeeco ayyeeco kotti appe pa, gu omoddiy giimi.

²⁰ Guu wabaaningee kooko aldiy dee da giimi paracco. Guu ma mare aldiy meela da gaarco ku midda. Guu aabadde missa zorri o lawwi ku lollikiti. Lawco

guta kotti pa panenta ma dahamne, o ma poddane, o ma sarna ka binta, o ma dambee, o daare ay ettee ku sacenti. Guta pa ella da o gu geewa da o gu taṅaa da.

²¹ Guu giimi ma mare kotti alde meela da diyaw ta giimo ma aaniyo, o miliimi, o diyyo ta daato e banj pa ta midaayo bala paate, o maaso.

Malaykat o kitamne rommata

10 Min oko kaaka pa, naa ellide *malaykat* kayi ma lekka gudirane ma beere min samaani. Kadiyyiti pa, ay njirde o kayaati immiyenta ma malamala, o wigisanti belaa ta wic wic alenj paato, o asintee alenj duuliyenigee ku okkati. ² Pitti pa, ga bakamme kitamne rommata gii aldo iyyenta. Gaa gagiyya asinti ka tiyaawa baharriti o ka njugila pa kidaati. ³ Gaa cayyikide radda alenj aarum ma tanjakka. Gaa maa ga cayyikide kaaka, gii galgilo paysara cawwiyyee. ⁴ Maa gi galgilo ta paysara yiilide, naa anjido na kitipiyiyya maa gi galgilo beneyye. Gaa oko wikinne kaaka, naa giyyide ure kayi ma beneyyiyaw min samaani gee: «Ayya kitipiya da maa ki giyye kaaka ma galgilo ta paysara! Dummiyya beneyyi keeke maa gi galgilo ta paysara beneyyiyam!»

⁵ Gaa malaykat kee maa na elle ma waradde ga gagaddiya asinti ka kayi baharriti o ka kayi kidaati cipiliyya pitti ka tiyaawa uwwa samaani. ⁶ Gaa halpiyde ma semeetee Mella Ma Aaye Diiman Diiman ma kilgiyya samaane ma lawtee, o kida ma lawti o baharre kulla ma lawti. Gaa beneyyide gaa: «Wikinne ka ucaawi gaame paade. ⁷ A oko wikinne soopa maa ga malaykat ma daa ka paysara asiyya gubira geepiti, ga Mella akkiya tattipa paade kanti ka kiilenta alenj maa ga taasiyoo oko lubaakeetee koo ma ay *nabiinigee*.»

⁸ Gii ure tee maa na giyye min samaani beneyyiyaw payya gee: «Addo ki deedica icca kitamne ta rommata ta iyyenta, ma aaye pitti malaykat kee ma waradde asinti ka kayi de baharriti o ka kayi pa kidaati.» ⁹ Naa kaatide naa deediya inna naa ga birawca kitamne ta rommata gita. Gaa beneyyiyaw gaa: «Iccica ki aymicca †! Aaccum ya gi omokkamga ta karkat karkat min yeleepi, biicum soopa gi deewam garta alenj yimbe.»

¹⁰ Naa iccica kitamne ta rommata min pitti malaykad-di, naa aymicca. Gaa maa na aymicca, ga biitu de gi garta alenj yimbe, aattu pa gi ommawga ta karkat karkat min yeleepi. ¹¹ Guu beneyyiyaw goo: «Anka misa ki taasiyya beneyyi ma asaa min Mellayi ma beneyya ma gaarco ballee maani ma beneyya beneyyijgee pay pay o ma gaarco kidaayee maani ma salaatanjeeco.»

† *Ellonj Ezekijel 2.8-3.3.*

Suyuudigee ku seera

11 Gaa kayi ade biriyyaw ettu ka torommi ka gaaw-
isiti o ga beneyyiyaw gaa: «Ayya gaawisa girti
Mellayi o were ka iggiti dokkanni, o ki gemmiy kulla gi-
imi ma aabadda aatti girti Mellayi! ² Doorane ta girti
Mellayi soopa ki adica gaawisa da, duwaati ka, asan gi
birenta oko giimi ma aabadda da Mella, guu waariyyee
gu niingiyaa geegarti Mellayi orooruwee poodi o seera
koyyee. ³ Naa naamidiiy suyuudigeetaw ku seera ma
esekke kadiingee ku haziniyti. Guu taasiyyooga oko gi-
imo beneytu maa na garaayo aacco meeni ku alip o
miyanjgee seera o orooruwee bizgiyi kotti (1 260).»

⁴ Suyuudigee ku seera kotti pa aaye unti Mella Milti
kidaati. Guta pa ay ettee ku seera maa gu kolaa goo
olibiyee[†], o gu lawwi seera ku dahamni maa gu dowdiy
lampingee kulla. ⁵ Gaa gimu anjka ga leediyo midda pa,
gi okko okomma min beneeco, gii bittidiy kasi-
imigeeco. Ay ma gonja appe gu deediyy deewo giimi
ma ankiyo midda. ⁶ Guta pa lekka gudirane maa gu
tododdiyo oko ammo naawo oko wikinne maa gu ta-
sawdiya beneyti Mellayi maa ga garawwiyooga kaaka,
o gu lekka kulla gudirane maa gu magaddiy ammi gu
dewdo baara, o gu lekka kulla gudirane maa gu
eterdiyo wabaaningee pay pay kidaati oko wikinne
maa gu anjido ka.

⁷ Guu ku seera koo asiya tattipa suyuudinuwco ka
beneyti Mellayi, gaa gaaraw ma ay ka bayaawi oomido
min beena ta yaata o gi siyya ziwirwir, ga asikkiko
booka. Gaa nosorriyyoo ga deediyy. ⁸ Guu zeneeco
deedo soyyenta were maa gu giimi ku geegarri
temeddo. Geegar kaaka pa gu massalliya ma Sodom o
ma Masir ^{††}. Ay geegar kaaka appe maa gu paapiyya
Milco [‡]*kuruwayi*. ⁹ Guu giimi ku ballee o burgaggi o
kidaayee ku dunuuniti paracco ma beneyya beneyy-
ingee pay pay asidiy ella zeneeco suyuudigee kotti ma
soyokke gu lekkido meeni subba o nussane. Guu aldo
oyya da gu saayidiy. ¹⁰ Guu giimi ku kidaati asido
parhina oko muucco suyuudigee ku seera kotti. Guu
leedo *laalane* o gu beraa lawwi beenannico, asan gu
suyuudigee ku seera koo diigiyi maani.

¹¹ Gaa oko gaamico meeni ku subba o nussane kotti,
ga Mella gubiriyoo ussu ka hayaatanti, gu nadide ca-
parpar gu waaride uwwa. Guu giimi kotti paracco ma
elliy bayde ta tirta teete. ¹² Guu suyuudigee ku seera
guta koo ma nade, giyyide ure ma beneyyayo ma
radda min samaani gee: «Kalponj injinno!» Guu kalpide
unco kasiimigeeco samaani aatti njirditi. ¹³ Gaa oko

[†] *Ellonj Zakariya 4.3,11-14. Olibiye pa ay semeetee ettu kayi ade
maa gu tomokka ta tirta teete kida ta Isirayel. Rontee pa gu ayam-
may o gu temekkay guu meyeddiy sewen. †† Sodom ay geegar ka
tippa ma ibinenta ma gaartee ku midda. Ellonj Diilo ta Lawwi Paracco
18-19. Masir min tippa ay kidaaco oko kasiimigeeco giimi ku Isir-
ayel. Guta pa kasiimigeeco kotti aabadde da Mella. ‡ Milco kaaka
pa, ay Iisa Masi.*

wikinne kaaka saa, gi lekkide aziro ta kidaati radda.
Gaa durgico gerratee geegarri ka kayi min oko durgee
ku orro suubide, o alpanjee paysara ku giimo batte
ma aziro ta kidaati taata. Ma matte da pa baye ta tirta,
guu logoddiya taatuwti Mella ma aaye samaani.

¹⁴ Wabaane ma daa ta seera kulla yiile paade. Giyy-
onj, ma daa ta subba pa asaa katta.

Geepu ma daa ka paysara

¹⁵ Gaa *malaykat* ma daa ka paysara gubiriyaa geepiti.
Naa giyyide samaani oridda ma beneyya ma radda
goo:

«Harjka gi *mulunne* ta dunuuniti
nunte oko Mella Miltine ka,
o oko Masi, gata maa ga aparre.
Ay gonja appe ga hikimiydo diiman diiman.»

¹⁶ Guu taattuwee ku orooruwee seera o poodi koo ma
nowotte wikirco ka darjanti unti Mellayi darside gu
weccidiy onninco kidaati gu logowdiya Mella ¹⁷ goo:

«Kii Mella Milti gudirane paratti,
kii ma aaye harjka
o ma aaye omma min kilgiyti dunuuniti,
ni leewam barkincum,
asan ki lubbikiti gudirancum ta yaata
o ki bakammica samaane mulunnicum.

¹⁸ Giimi ku ballee paracco bonjiyam.
Harjka pa, ga ay wikinne pe maa ga kii bonjiyyo oko
guta,

o ga wikinne maa ki caadiyo *parlane*
oko giimi ku mattenta,
o maa ki biriyyooca hagganco
oko lawweecam, guta ma ay *nabiinigee*
o oko gimcam, guta ma karmayyam
ku rootta o ku taatta.

Giimi ma betekkay giimi ku dunuuniti, ki betekkay!»

¹⁹ Maa gu taattuwee gaamiyya beneyco kaaka gaa
girti Mellayi ma aaye samaani iyyide. Gii sanduk ma
gaara *lingane* maa ga Mella onokke ma gimtee deede
ellenta aatti ger kaaka. Gii lekkide elno o hawwane ta
oriddo o galgilo o aziro ta kidaati o kirdu taatta suube.

Daate ma tumsa ka tatta

12 Gaa latta kayi ma kakee kaya oomide samaani.
Gita pa ay daate maa ga kadiyyiti ay paato. Gii
kooyo aldo asinti o kalli orro o seera kadarritiica
kayaati alenj taagiyyu. ² Gita pa katta wiyaawi. Gii
cayyakdo asan ga buybuyne deegeyyica.

³ Naa ellide payya latta ma kakee kaya samaani. Gata
pa ay alenj tumsa tatta binta. Kayyeetee pa paysara o
gaaptee orro, o kulla kaya ade lekka taagiyyu ka dar-
janti. ⁴ Gaa durgu kayi min oko durgee ku subba ku
kallo ga sawwiyya ma ayaati, gaa sooyiyya kidaati. Gaa
aside warra unti daate ma anjka wiyaw, ku maa ga

aymiyya miica gee weyya ka. ⁵ Gii daate taata weede miica, miica metta. Ay gata appe ma akkiy gawwida giimi ku ballee paracco ma gombol ka sarni. Guu icciyya miica kaaka, gu kaatikkiki saripti Mella ma aaye wikirti ka uwwa ka darjanti. ⁶ Gii daate taata gaddide kayni, were maa ga Mella hassallitti. Inaa pa gu beraati tiyaw namma meeni alip o miyanjee seera o orooruwee bizgiyi (1 260).

⁷ Gii booka wacide samaani. Malaykat maa goo Mikayel ma malaykatnigeetee bookiki tumsa ka tatta kee, o gata kulla bookiko ma *malaykatnigeetee*. ⁸ Gaa Mikayel ma malaykatnigeetee gederriyyee oko tumsa ka tatta gata ma malaykatnigeetee. Gaa tumsa ka tatta gata aldo lekka da payya botol ma malaykatnigeetee maa gu nuntido samaani. ⁹ Guu uwwiyya tumsa ka tatta, gata ma ay barwu ka tippa kee maa gu kolaa goo tattuwco awaaradgeyyo o goo *Seetanne*, gata ma daballay giimi paracco ku dunuuniti. Gata pa ma malaykatnigeetee paracco, gu sooyiy sawa kidaati.

¹⁰ Naa giyyide ure ma beneyya ma radda min samaani gee:

«Ay han̄ka appe ay wikinne maa ga Mella najjiydiy giimi,

o ga wikinne maa ga Mella Miltine gaaricca gudiranti ta *mulunniti*,

o ga han̄ka appe, ay wikinne maa ga Masi, gata maa ga aparre,

gaarido kadar ga lekka botol ka hikimiyti, asan ga gata kee ma loomoyyay seneetine paato o aandon̄ unti Mella Miltine, gu uwwiya maayi min samaani kidaati.

¹¹ Seneetine pa nosorriye saananco baartee oko gata ma ay Tamaw,

o saanantí seeniti Mellayi maa gu gaariyoo purta oko giimo,

asan gu yekkica da hayaatanco, namma gu oyyide ma ka muuti.

¹² Kaaka pa, ga samaane o kuñ ma nowottiyee, parhi-noñ!

A kuñ ma aaye kidaati o baharriti pa, gi mid̄datoñ ka. Ku akkica ella diigane

asan ga *Seetanne* beeritoñ.

Gata pa boñosse ta tirta

asan ga lekka kabarre kadar ga wikinne marakkiyee pe paalta ka.»

¹³ Maa ga tumsa ka tatta gata pa, ellide appe goñña gu uwwiya kidaati, gaa pitticca daate tee ma weero miica ku maa ga baamicca. ¹⁴ Gii daate taata gu biritti enderra seera alen̄ ku gawwa ta yaata ku maa gi zeewide namma ya kayni, were kee maa gu hassalliti arro min oko barwu ma ay tumsa ka tatta. Were kaaka pa, gu hassalliti tiyaw ta yilaakee subba o nussane.

¹⁵ Gaa barwu gata pa peesitti ammi alen̄ tarro ma sorotta gi joboddica ku maa gi sorticca. ¹⁶ Gii kida

moogicca daate, gii kaan̄jide gi aar̄idiy ammi kotti maa ga tumsa peese min biiti. ¹⁷ Gaa tumsa ka tatta gata boñsitti ta kaw oko daatti. Gaa kaatide ga deedikoo booka ronti o ronco ronti. Guta kotti pa ay giimi ma jobokkiy hukumnigeetee Mellayi o ma bakammica seene maa ga Iisa gaare.

¹⁸ Gaa tumsa ka tatta gata aside biiti baharre ta yaata.

Gaarwi ku seera

13 Naa ellide payya gaaraw tatta ma okomma min baharriti. Gaa lekkido gaapa orro o kayyee paysara, o kulla gaapiti ade lekka alen̄ taagiyyu ka darjanti o kulla kayaati ade lekka seme ma ñelekka Mella. ² Gaa gaaraw gata kaaka aldo alen̄ guugum, o asintee pa barameta ma porontee siyya, o biiti pa alen̄ ka aar̄ummi. Gaa tumsa ka tatta kee biriyeeeca gudiranti o wikirti ka darjanti, o ga bireega botol ku maa ga hikimiydiy ma semeetee. ³ Gii kayi min oko kayeetee gaaraw gata kaaka awarde min uruuti alen̄ dabisiyenta, guu giimi lewde goo ga katta muuti, gii awaarati soopa abbide. Guu giimi ku kidaati paracco eleldiya guu ajjabde, guu joboddiya. ⁴ Guu aabidiyya tumsa ka tatta gata, asan ga bireeca gudiranti oko gaaraw kee, o gu aabidiyya kulla gaaraw kee goo: «Ay we ma tatta alen̄ gaaraw keeke, o ga ay we ma gederra ga bookikki?»

⁵ Gaa gaaraw ga Mella biriyee botol ka koolipiti, o ka ñilawti Mellayi. Gaa biriyee botol maa ga lubbikiti gudiranti taata koyyee orooruwee poodi o seera. ⁶ Gaa diilide ga ñeleddiya Mella, gata o wikirti maa ga aldo ma gimtee ma nowotte samaani. ⁷ Gaa Mella biriyee botol maa ga bookikkiko gimtee gaa nosorriyyo, o ga biryee kulla gudirane maa ga hikimiydiy giimi ku bur-gaggi paracco, o ku kidaayee paracco, o ballee ku beneyyijee paracco. ⁸ Guu giimi ku kidaati paracco asiyya aabida gaaraw gata. Paracco ma aabadda kotti pa, ay giimi maa gu semeeco kitipiyenta da omma min kilgiyiti dunuuniti aattí kitamne ta hayaatanti. Kitamne taata pa ay ta Tamaw maa gu dabisiye sadikane.

⁹ Gaa gimu lekka deyya ga giyyu samaane! ¹⁰ Gaa Mella beneyye gaa ga gimu gu bakammaa, gu bakammaa ma seene, o gaa beneyye gaa gu deewaa gimu ma seepane, gu deewaa ma seene ma seepane. Gimtee Mellayi pa gu dee baatiynigee o gu adaati cappa da oko amannico maa gu lekka oko Mellayi.

¹¹ Naa ellide payya gaaraw kayi ma okomma min kidaati. Gaa lekkido gaapa seera ma saabayye ku Tamawwi. Gaa beneyya pa, ga beneyti alen̄ ka tumsa kee. ¹² Gaa gaaraw ka omma biriyeeeca gudiranti parattí oko gaaraw ma daa ka seera ku maa ga hekemeydiy giimi ku kidaati. Gaa asar̄idiy giimi ku kidaati paracco gaa gu aabidiya gaaraw ka omma kee ma

awarre radda katta muuti gii awaarati abbide. ¹³ Gaa gaaraw ma daa ka seera kaaka leede garaawi ku ajjibiti maani namma ga min uwwa samaani ga beericca okko kidaati unco giimi paracco. ¹⁴ Gaa Mella oyyiyyee ga lewdo garaawi ku ajjibiti unti gaaraw ka omma kee maa gu awarre ma seepane, a innasoo ga maate da geewa missa. Gaa ma liyaw ta gaari ku ajjibiti kotti, ga daballidiy giimi ku kidaati paracco. Ga beneyyoo gaa gu panu latta ma saabayye gaaraw ka omma kee guu ungidiy semeetee. ¹⁵ Gaa Mella oyyiyyee oko gaaraw ma daa ka seera kaaka ga gubiriyyee ussu ka hayaatanti oko latta maa gu pane gata. Ay kaaka appe ga latta maa gu pane kaaka beneydo gaa gu deewiy giimi ma pooqa aabiditi.

¹⁶ Gaa gaaraw gata ma daa ka seera asardiy giimi paracco, taatta o rootta, ayaawa o ka saamo, o ma ay lawwee da o lawwee, ku maa gu gassido tampo picco ku tiyaaweeta e ban pa onninco. ¹⁷ Gaa gimu lekkiya da tampo kaaka pa, ga gederra da ga gidido maatiki e ban ga gidikkiki maatikiti. Tampo kaaka pa, garaa semeetee gaaraw ka omma kee ma okomma min baariti. Semeetee gaaraw ka omma pa lekka kulla nimiro.

¹⁸ Were keeke pa anka pe ibino tee ta gaaro. Gimu maa gi kayaati eekke gaari gederra ga gassicca nimiroti gaaraw ka omma keeke, asan gi nimiroti taata ay ta gimii. Gita pa ay miyanjee bizgiyi o orooruwee bizgiyi o bizgiyi (666).

Gimtee Mellayi reewa riyaw marawta samaani

14 Naa elliya payya Tamaw gaa waradde dambu maa gu kolaa goo *Siyon*. Guu orooruwee orro o poodi, o poodi alpangee (144 000) ku giimo aldo ma gata. Guta kotti pa, lekkiy semeetee Tamawwi o ku Tatti kitipiyenta onninco. ² Naa giyyide ure min samaani ma heereyye alen tarro ma bokaa o gi alen makko ta buuni o gi alen gundinige maa gu melleeco panay. ³ Guu alpangee ku giimo kotti aldo unti were ka uwwa ka darjanti, o unco lawwi ku poodi ma geewa o unco taattuwee koo. Guu rewdo riyaw ta marawta maa ga gimu kayi gederra da ga beldicca. Illa ay giimi ku orooruwee orro o poodi, o poodi alpangee (144 000) maa ga Mella mage ma baartee Tamawwi min oko giimi ku kidaati ma gederra gu beldicca. ⁴ Guta kotti pa, ooye da kayti ma daati, ningiy da zeneeco unti Mellayi ma ooyo ta daato, o gu jobbiya Tamaw were paratti maa ga katawdo. Guta pa ga Mella magiy ma baartee Tamawwi min aacco giimi ku dunuuniti ku maa gu deedo ku omma ku birenta oko Mellayi o oko Tamawwi. ⁵ Guta kotti borolle da kayti o gu lekka da erne.

Malaykatnige ku subba tasaaca parlanti Mellayi

⁶ Naa ellide payya *malaykat* kayi ma zekaa uwwa ta kaw samaani. Gata pa lekka *kabarre ta daana* maa ga tasaayo oko giimi ku dunuuniti. Kabarre taata pa, ay gita ma nowotta diiman. Gata pa tasaayooa oko burgaggi o oko ballee paracco o oko kidaayee paracco ma beneyyingeeco. ⁷ Gaa malaykat kaaka beneydo ma radda gaa: «Bayon Mella o ku cipilongu semeetee, asan ga wikinne maa ga asiyo caada *parlane* oko giimo ase! Aabidonga gata ma kilgiyya samaane o kida o buhurgee o yirrarri ma sorotta ammi!»

⁸ Gaa malaykat ka kayi ma daa ka seera jobbiyya ka omma kee. Gata pa beneyya gaa: «Deesiti pe oko Babilon! Deesiti oko gita ma ay geegar ka tatta! Gita ma issiy giimi ku ballee paracco gu aaridiy mirimti ku makka ma ay diyyiti ta kaawenta ta midaayo bala paate.»

⁹ Gaa malaykat ka kayi ma daa ka subba jobbidiy ku seera. Gata pa beneyya ma radda gaa: «Giimi ma aabidiya gaaraw kee ma oome min ammo o gu aabidiya lattaati maa gu pane ma saabayiya, o ma gasakke tampo gaarawwi onninco e ban ga picco, ¹⁰ araa gu guta kulla mirimi ku karkat ku bonjiti Mellayi maa ga kalaayoogu kuraaka ta bogorti. Giimi ma leewaa kaaka gonja deegeyya diigane ta tirta okkati ma kibiritte unco malaykatnigeetee Mellayi o unti Tamawwi. ¹¹ Miyyiti okko ma egekay taata pa, mowokka diiman diiman. Giimi ma aabidiya gaaraw kee o ma lattaati ma saabayiya o gu ooye gu gagiyoo tampo ta semeetee gaarawwi gasakka da nambo ta kaw, deegeyya paato o aandonj.»

¹² Oko keeke pa gu gimtee Mellayi ma jobokkiy hukumnigeetee o gu dowwi galbigeecco oko Iisa gu dee baatiynige.

¹³ Naa giyyide ure ma beneyyiyaw min samaani gee: «Kitipiyaa keeke kii: Baarikenta min hanja ay giimi ma matakka kappenta ma Miltine!» *Ruuhanti* Mellayi beneyye gee: «Haa! Ay gonja appe, guta kooko nabakka paade min oko lubaakico ku suura asan ga oko lubaakico gu gasakkaca hagganco.»

Gaariti caaditi parlanti Mellayi kidaati

¹⁴ Naa ellide nirdi purta. Gaa inaa nirditi ga lekkiyo alen gimu ma nowotte. Gata pa esekke kayaati alen taagiyyu ka dahamni ka tattuwwi, o pittu pa, ga bakamme angul tawwa. ¹⁵ Gaa *malaykat* kayi oomide min girti Mellayi. Gaa cayyikiyyee ma radda oko gata kee ma nowotte nirditi gaa: «Iccica angulcum, ki aarido paade asan ga wikinne ka aariti ase, o lawwi ku kidaati neero paade.» ¹⁶ Gaa gata kee ma nowotte nirditi iccica angulti, gaa aaride kida paratti.

¹⁷ Gaa malaykat kayi payya pa oomide min girti Mellayi ma aaye samaani. Gata kaaka pa bakamme kulla peera tawwa.

¹⁸ Gaa malaykat kayi payya aside min were ka iggiti dokkanni. Gata pa ga lubbiti ay ka okkati. Gaa cayyikiyee ma radda oko gata ma bakammica angul ta tawwa gaa: «Iccica angulcum ki reppidiy ronco mor-moroskeyyo ku kidaati, asan gu neero.» ¹⁹ Gaa malaykat kaaka iccicca angulti, gaa deediy reppa ronco mor-moroskeyyo ku kidaati. Gaa kaatikikiko were ka tatta maa gu meyeddiy ga deediy kalla. Miyyo taata pa parattí garaa boṅsiti Mellayi. ²⁰ Guu miyyidiy renta min geegarri gu amco doogide, innasooa, gu ay baara ma dooge inaa doogina ta yaata. Gata pa sorteero miyanḡee subba *kilometir*. Gaa siyyuwco baaro sarde namma ya lijamniti boṅawwi gaa waradde.

Malaykatnigee ku paysara ma wabaaningee ku dessiti

15 Naa ellide payya latta kayi tatta samaani ma kakee kaya ma ay ka ajjibiti. Gata pa ay *malaykatnigee* paysara ma bamakke wabaaningee paysara ku dessiti. Ay ma wabaaningee kotti appe gi boṅsiti Mellayi deesido.

² Naa ellide alen baharre maa gu amti yerḡel o gi lekka okko aatti. Naa ellidiy kulla giimi ma nosorriyee oko gaaraw kee ma lattaati maa gu pane ma saabayyiya, o nimiro ta semeete. Gata kotti pa waradde kayaati baharre taata, o gu lekka picco gundinigee maa ga Mella berewwiyo. ³ Gata kotti pa, reewa riyawti *Muusa* maa ga eekke, gata ma ay lubaakati Mellayi, o gi ay riyaw kulla ta logawti Tamawwi. Guu rewdo goo:

«Mella Miltini, kii ma ay Mella Milti gudirane parattí, lubaakicam taatta o gu kakaaca mooyiti gimil!
Kii ay sultanco kidaayee paracco,
kancum paratti maa ki leewa dayan o ga seene!

⁴ Miltini, ay we soo ma bayakkam da,
o ga ay we soo ma leewa gaa ga cepellay da se-meeccam?

Kii kaycum ka ma ay ka salaḡ bala erḡe,
giimi ku ballee paracco akka darsa uncum
gu aabididum,

asan gu elle kadar gu lubaakicam dayan †.»

⁵ Gaa min oko keeke pa, na elliya girti Mellayi ma ay *bazzane ta waagiti* ma gata ma lekkiy hukumnigee ku *linganti* maa ga onokke ma gimtee ††, gaa aaye samaani ga eyewde. ⁶ Naa ellidiy malaykatnigee ku paysara koo ma bamakke wabaaningee ku paysara ma oome min girti Mellayi. Gata pa esekke kadiḡee purta tal o gu onokke santirnigee ku dahamni gorgumeeco. ⁷ Gaa kayi min oko lawwi ku poodi koo ma geewa biriyoo oko malaykatnigee ku paysara koo

† *Ellon Oomiti min Masir 15.1 o Zeremi 10.7 o Soom 86.9.* †† *Ellon Oomiti min Masir 38.21.*

kuraakee paysara ku dahamni ma onnenta ma boṅsiti Mellayi, gata ma aaye diiman diiman. ⁸ Gaa miyyi uniya girti Mellayi saanane ka darjanti o ka gudiranti ‡, o ga lekka da ma gederra ga unḡido inaa, omma min maa gu wabaaningee ku paysara maa gu malaykatnigee ku paysara koo eterra asido butulco.

Kuraakee ku bogorti Mellayi

16 Naa giyyide min girti Mellayi ure tawwa ma beneyyayo oko *malaykatnigee* ku paysara koo gee: «Adonḡa kalla kidaati boṅsiti Mellayi ma aaye kuraakee ku paysara.»

² Gaa malaykat ka omma kaatide ga deedica kalla kuraakati kidaati. Guu badiya ku midda ma radakka oomiyoo oko giimi ma lekka tampo ka gaarawwi o ma aabidiya lattaati maa gu panakke ma saabayyiya.

³ Gaa malaykat ma daa ka seera deedica kalla kuraakati baharriti. Guu amti deede baara ku saddenta alen ku gimu ka maatenta. Guu lawwi paracco ma geewa ma aaye baharre taata mattide.

⁴ Gaa malaykat ma daa ka subba deedica kalla kuraakati yirrarro o wereeriyee ma sorotta ammi. Guu amco deede baara ††. ⁵ Na giyyiya malaykat maa ga lubbiti ay ka ammo gaa beneyya gaa: «Ki ay ka salaḡ bala erḡe, kii ma aaye hanḡa o ma aaye min omma kil-giyti dunuuniti. Kii dayan asan ki leeca *parlancum* parattí gonḡa ma butulti. ⁶ Giimi pottiy baarco gimcam o ku *nabiinigeecam*, kii biriyoo hanḡa baara gu aaride. Keeke pa awayyiko.» ⁷ Naa giyyide payya ure ma asaa min were ka iggiti dokkanni kee gee: «Haa! Mella Miltini, kii ma ay Milti gudirane parattí, par-langeecam ay seene o gu cur.»

⁸ Gaa malaykat ma daa ka poodi deedica kalla kuraakati paatti. Gii paato gasside gudirane ku maa gi ig-gidiy giimi ma okkiti. ⁹ Maa gi iggidiy giimi ma gaza-anuwti gonḡa pa, guu niliyya Mella asan ga gata ma ḡamakkay wabaaningee. Guu gata kotti aldiy meela da gaarco ku midda o gu pooce cipilco semeete.

¹⁰ Gaa malaykat ma daa ka beeya deedica kalla kuraakati were ka mulunniti gaarawwi, gaa wikirti raamide. Guu giimi omoddiy lettico saanane ka di-igancu taata. ¹¹ Guu nelediya Mella ma aaye samaani saanane ka diigancu o ka badiyco, o gu meeliy da gaarco ku midda.

¹² Gaa malaykat ma daa ka bizgiyi deedica kalla kuraakati yiuro ta yaata ma sorotta diiman maa goo Epirat. Gii aayide gi cappiyoo botol ka yiiliti oko salaatangee ma asaa min jarilti ku maa gu asido bookati. ¹³ Naa ellide awaaradgee subba ma saabayye kaltam ma okomma. Kayi ya min biiti tumsa ka tatta, o ka kayi pa min biiti gaarawwi, o ka kayi min biiti gimu

‡ *Ellon Oomiti min Masir 40.34-35 o 1 Salaatangee 8.10-11 o Esaya 6.4.* †† *Ellon Oomiti min Masir 7.17-21.*

ma leewe gaa ga ay nabiinice. ¹⁴ Guta kotti pa paracco, ay awaaradgee ma leewa garaawi ku ajjibiti. Awaaradgee kotti pa kataayo oko salaatanjee ku kidaati paracco ku maa gu timmidiy bookati, oko meene ta yaata maa ga Mella Milti gudirane paratti asiyo caada parlane oko giimi paracco.

¹⁵ Iisa pa beneyye gaa: «Giyyon! Naa asaa alen marij. Baarikenta ay gimu ma nowotta bala ooyo o ga dowwiyo oko kadijgeetee gu aldo ziiti, asan gi oko meene maa naa ase asa taata, ga aldo tanja da soqomborta gi jaaliyee unco giimo.»

¹⁶ Guu awaaradgee ku subba koo timmidiy salaatanjee were kayi ka. Were kaaka pa, gu kolaa ma beneyyi ka *Ebireenigeyyo* goo Armagedon.

¹⁷ Gaa malaykat ma daa ka paysara deedica kalla ku-raakati uwwa hawaani. Naa giyyide ure kayi tawwa ma beneyya min girti Mellayi o min wikirti ka uwwa ka darjanti. Gita pa gee: «Gaari gaame paade!» ¹⁸ Gii lekkide elno o heeriyo ta oriddo o galgilo o aziro radfa ta kaw ta kidaati. A gata pa, min maa ga Mella kilgiyidi giimi gi kida azire da kaytin gonja. ¹⁹ Ma aziro taata pa, ga geegar ka tatta pette durgee subba, o gawaa-gargee ku kidaayee paracco kulla batte. Gaa Mella aldikiti rawta da Babilon ma ay geegar ka tatta. Gaa biritti kuraaka ta mirmi ma unenta ma bonjiti o ma bogorti †. ²⁰ Guu kidaayee ma kadirenta ma ammi gu ammi teediy gu masilde, o dambabbi kulla razile gu giimi aldiy ella da payya. ²¹ Gaa kirdu †† alen etterri ku taatta suubiyyo min samaani oko giimo. Guu giimi niliyya Mella saanane ka kirdu ka taatta kaaka ma suubiyyo, asan gi wabaane taata deyyoo suura ta tirta.

Masal ka subaana ta yaata

17 Gaa kayi min oko *malaykatnigee* ku paysara koo ma bamakke kuraakee paysara asiyyaw beneyya gaa: «Asu na asiyyam gaara, ban gu cadaati *parlane* goo me oko subaana ta yaata ma nowotte kayaaco buhurgee ku taatta. ² Guu salaatanjee ku kidaati naayide ma gita, o giimi ku kidaati aare mirmi ku subaanuwti gu mowwide.»

³ Gii *Ruuhanti Mellayi* beeriyyaw gi iyyinno payya. Gaa malaykat gata kaaka kaatikkinoo kayni. Inaa pa na elle daate gii kalappe gaaraw binta tun. Gaaraw kaaka pa, lekka kayyee paysara o gaapa orro. Ziiti pa paratti arakke ma seme ma nelekka Mella. ⁴ Daate taata pa ma kalappiya gaaraw, esekke kadijgee binta munuk o binta tun ku kaali ta tirta, o gi esekke raarangee ku dahamni o dambee samaane ku nommenta o dorra ku horrigeeta. Pitti gi bakamme kuraaka ta dahamni ma unenta ma lawwi ku aaniti ma garaaca naayiti ma midi. ⁵ Unti pa gi lekka seme yerka kitipiyenta maa gu giimi ibinya da butulco. Seme kooko pa goo: «Babilon,

geegar ka tatta ma ay yaaco subaaneyyo o ta gaari ku aaniti maa gu giimi ku kidaati leewa.» ⁶ Daate taata pa mowokke ma baarco gimtee Mellayi o ku suyuudigee ku gaartee Iisa maa gi aare. Gaa maa na ellicca gonja, naa ajjibide ta tirta.

⁷ Gaa malaykat kaaka beneyyiyaw gaa: «Ayme ki ajjabde gonja? Na gemekkamgu bottolco gaarti ku kiilenta oko daate teete o ku gaaraw maa gi kalappe kee ma lekka kayyee paysara o gaapa orro. ⁸ Gaaraw keeke maa ki elle aaye tippa, hanja pa, ga aaye da payya ya, innasooa, katta ga okomma paade min aati beena ta yaata o gi siyya ziwirwir tee, gaa asido kaata pe masilti ta kaw. Omma min kilgiyti dunuuniti pa, ga Mella ketepeyyiy semeeco giimi daare ku kidaati kitamne ta hayaatanti. Maa gu semeeco kitipiyenta da soopa, akka ajjiba guu asiya ella gaaraw, asan ga min tippa ga aaye, gaa hanja ga aldo da, gaa asido ooma payya.»

⁹ Gaa beneyyiyaw payya gaa: «Inee pa anka pe ibino ta gaaro, maa gu giimi ibindiy gaari kooko. Kayyeteetee gaaruwi ku paysara garaa jappappi ku paysara maa gi daate taata nowottiyoo, o gu garaa kulla salaatanjee taatta paysara. ¹⁰ Salaatanjee ku beeya de hikimiye paade, o ka kayi hekemeyye hanja o ka kayi akka hikimiya. Sultan ka tatta ma daa ka paysara kee pa, ga wikinniti asee da missa. Gaa wikinniti ka hikimiyti ase pa, ga wikinne marakka pe paalta ka. ¹¹ Gaaraw ma aaye tippa gaa aldo da payya pa hanja, ay sultan ma daa ka poppodii. Gata kulla ay min salaatanjee ku paysara, gaa asido kaata pe masilti ta kaw.

¹² «Gaaptee ku orro kooko pa maa ki elle, garaa salaatanjee ku taatta orro ma hekemeyye da missa, innasooa, gu akka hikimiya, guu asido gassa gudirane ta salaatiniiyiti maa gu asido hikimiya saha kayi ‡ ma gaaraw gata. ¹³ Salaatanjee ku orro kooko pa paracco, ga kanco kayi ka. Guta anka gu lubbiyee oko gaarawwi ma gudiranco paratti, ¹⁴ guu asikkiki booka Tamaw. Gaa gata soopa nosorriyyo asan ga gata ay Milco melleeco o ga ay Sultanco salaatanjeyyo. Giimi ma nosorra ma gata pa, guta kotti ay giimi maa ga kolee o maa ga aparre o ma bakamme talta oko gata.»

¹⁵ Gaa malaykat kee beneyyiyaw payya gaa: «Ammi ku buhurgeyyo maa ki elle koo maa gi subaana nowotte kayaaco pa, garaa giimi ku kidaayee paracco ku dunuuniti o balle paracco ma beneyya beneyyijgee pay pay. ¹⁶ A gaapa ku orro maa ki elle koo pa, o gaaraw gata saa kulla akkica dakita subaana tee, guu sooricca gu miricca soqomborta. Guu baamicca gu aymicca, ziiti ma marakka pa gu egekka ta kardam kardam. ¹⁷ Mella issiyooa keeke galbigeeco ku maa gu leediya kanti maa ga anakke, guu salaatanjee ku orro ga kanco deedo kayi. Guu lubbiyyee oko

† *Ellon Esaya 51.17.* †† *Ellon Oomiti min Masir 9.23-24.*

‡ *Inee gi saha kayi garaa wikinne paalta ka.*

gaarawwi ku maa ga hikimiydo namma ya wikinne maa gu beneyyingeetee Mellayi asido butulco.

¹⁸ «A daate tee maa ki elle pa, ay geegar ka tatta ma hekemyiy salaatanjee paracco ku kidaati.»

Mella deegeyya geegar ka Babilon

18 Gaa min oko keeke pa, na ellide *malaykat* kayi ma beraa min samaani. Gata pa lekka gudirane maani namma gi bahaarane ta darjanti beeride kida parattí. ² Gaa cayyikide ma radđa gaa:

«Deesití pe oko Babilon!

Deesití oko gita ma ay geegar ka tatta!

Gita deero pe hanjka were ka nuntico sawaatanjeyyo o ka awaaradgee paracco,

o gi deero wikirco diidi ku toddenta aymiti

o ka gaaruwi ku aaniti o ku toddenta aymiti

³ asan gu giimi ku ballee paracco aariy mirimti ku diyyití ta kaawenta ta midaayo bala paate. Guu salaatanjee ku kidaati kulla naayide ma gita, o tujjargee ku kidaati deero ayaawee saanane ka ayaawuwti ka maani.»

⁴ Naa giyyide payya ure kayi min samaani ma beneyya gee:

«Omoŋ maayi min aatti geegarri, ga kuŋ ma ay gimtaw,

ku maa ku aldo lee da zunubgee ma gita,

o maa gi wabaane ma asaati alditoŋ gassa da,

⁵ asan gu zunubgeeti jenkire namma ya samaani, o ga Mella rawtiko da gaarti ku dayan da maa gi leewa ma aaye da butulti.

⁶ Leetiniiga latta ka midda alen maa gi leyyo oko giimi daare.

Latta ka midda maa gi leyyo pa, ku yookatiniiga seertiŋ,

o kuraaka ta mirimti ku makka maa gi birtoŋ,

ga kuŋ pa yookatiniica ma mirimi ma makka yiila seertiŋ min oko kunti.

⁷ Milen gi oŋowwiw pile pa ta kaw semeeti,

o gi teewica maani ta kaw,

gi diigantí kulla dee pe maani ta kaw alen taata afe ku maa gi haziniydo.

Gita ma moyaa ma galbantí ka gee:

Na nowotte alen yaatuwa

o na ay daate da maa ga mittí matee,

o na wagaa da ta kaw ma haziniyo.

⁸ Ay dakko appe gu wabaaningee maa ga hassalliti asitti saa pe paracco meene kayi ka.

Guta pa ay paraayi ka suura

o haziniyo

o maya,

o gu egekkaca ma okko ta kardam kardam

asan ga Mella Miltini ma cadaati *parlane* lekka gudirane.»

⁹ Guu salaatanjee ku kidaati ma naaye ma gita o gu teeca ma gita asido erca o gu akka laatiya guu elliya miyyi ka okko ma egekkaca. ¹⁰ Guu nuntido arro jeres minnanti asan gu bayakka gu diigangee kotti sariyyo. Guu beneydo goo:

«Waayi, waayi, diigane!

Babilon ma ay geegar ka tatta ma lekka gudirane, saha kayi ka are ku maa ga Mella caaditte parlane.»

¹¹ Guu tujjargee ku kidaati kulla ercido o gu hazanayya saananti geegar ma agge, asan ga lekka da payya gimu ma gedekkayoogu lawco ku sunniti.

¹² Lawco kotti pa, ay dahamne o poddane o dambee ku samaane ma dorra ku horrigeeta, o kadingee ku binta munuk o ku binta tuŋ o ku doosenta ŋaadi o ku aapta o gu lamatta ku kaali, o ettee ma nobokka daana, o lawwi ku samaane maa gu panakke ma saantee garyo o maa gu sacakka ma ettee ku kaali o daare maa gu kalaa ma sarna ka binta o ka purta o gurbee taatta purta ma belaa, ¹³ o lawco daare ma nobokka daana maa gu borborra tiyaawi, o lawco daare kulla ma ay dokkanne pay pay o porda o ronco etteyyo ma nobokka daana, o *mirmi ku mormoroskeyyo* o sewen o bitta o geme o gama o tamee o boogee o saaret-nigee o lawwee o giimi kulla ku gidaawi. ¹⁴ Guu tujjargee kooko beneyyiyee oko geegarri goo:

«Lawwi ku daanam maa ki yekka koo paracco agge o ayaawuwcum o nunticum maa ki tewdica masile o ki gasakkay da payya ta kaw.»

¹⁵ Guu tujjargee ma deero ayaawee ma geegar kaaka asido warra arro jeres minnanti asan gu bayakka gu diigangee kotti sariyyo. Guu asido erca o gu akka haziniya. ¹⁶ Guu asido beneyya goo:

«Waayi, waayi, diigane oko kii, geegar ka tatta

ma ay alen daate ma esekke kadingee ku doosenta ŋaadi

o tiibangee ku binta munuk o ku binta tuŋ ma ay ku kaali

o gi esekke ŋaaranjee ku dahamni

o dambee ku samaane ku nommenta

o dorra ku horrigeeta.

¹⁷ Gii saha kayi ka arde maa ga ayaawuwti keeke paratti masilde.»

Guu pitaakeeco markabanigee ku taatta paracco ma giimi ma torgowwa paracco o ma lubaakeeco markabanigeyyo o giimi paracco ma lobokka baariti warride pe arro ka jeres. ¹⁸ Gaa maa gu elliyaa miyyi ka okko ma iggiya geegar kaaka, guu cayyikide ma radđa goo: «Lekka adde payya geegar ma tatta alen keeke?»

¹⁹ Guu kalawdo kida kayyeeco o gu laatayya o gu erecaca goo:

«Waayi, waayi, diigane!

Geegar ka tatta,

gata ma ayawwiw ma malliti melleeco markabanigee ku taatta,

gii saha kayi ka arde maa ga aggide ta kardam kardam.»

²⁰ Kuŋ giimi ma aaye samaani parhinon oko aggitte geegar keeke!
Kuŋ gimtee Mellayi
o kuŋ *namaakeetee* Iisa
o kuŋ *nabiinigee*,
parhinon asan ga Mella caadiyee parlane oko geegar-ri
saananti oko lattaati ka midda maa ga leeton!

Gaaro ta bittiti Babilon

²¹ Gaa min oko kaaka, ga *malaykat* kayi ma lekka gudirane iccide dambu alen itira ta yaata ga uwwiyya baharriti. Gaa beneyyide gaa: «Ay ma radda gonŋa appe ga geegar ka tatta ka Babilon kulla gu owokka, o gu akkiya ella da payya ta kaw.

²² A kii geegar ka Babilon pa, lekka da payya ma geewa wikircum paano ta gunditi o riyaa wee o paano ta suŋaŋati o ta geepi, o gu ellam da payya ta kaw gimu ma panakka lawwawwi
o gu geewam da ta kaw ma ayakka,
²³ o gu ellam da ta kaw lampa ma akka beera
o gu geewam da payya ta kaw hawwane ta jiiza-ŋgeyyo.

Tujjargeecam yiilay tujjargee paracco ku dunuuniti, gaa ma milimcum ki daballidiy ballee paracco,
²⁴ o gu baarco *nabiinigeyyo* o ku gimtee Mellayi
o ku giimi paracco maa gu deero kidaati sorte wikircum.»

Subaana gu cadaati parlane

19 Gaa min oko keeke pa, na giyyide alen oridda ku giimi maani samaani ma beneyya ma radda goo:

«*Alleluya!* Logokkineega Mella!
Najjiyo o darjane o gudirane ay oko Mella Miltine,
² asan gu *parlangeetee* ay seene o gu cur.
Gata caaditi parlane oko subaana ta yaata,
gita ma daballiy giimi ku kidaati ma naayo ta ziiti.
Gaa eesiyyoo oko lawweetee maa gi deero ma pittí.»

³ Guu oridda ku maani koo beneyyide payya goo:

«*Alleluya!* Logokkineega Mella!
Gaa miyyi ka okko ma egekkaa geegar ka tatta wacaddo ya diiman diiman.»

⁴ Guu taattuwee ku orooruwee seera o poodi o lawwi ku poodi ma geewa darside unti Mella ma nowotte wikirti ka uwwa ka darjanti. Guu logiyya goo:

«*Amin! Alleluya!* Logokkineega Mella!»

† Beneyyi kee ka *Alleluya* keeke pa, ay ma beneyco *Ebireenigeyyo*. Guta pa goo 'Logineega Mella'. Yawudigee o ma gicco giimi paracco ku dunuuniti ma dowwiyy galbigeecco oko Iisa pa, talakka beneyyi keeke ku maa gu nabbasdiki Mella.

⁵ Gii ure kayi oomide min wikirti ka uwwa ka darjanti. Gii beneydo gee:

«Nabbisonga Mella Miltine,
ga kuŋ paraton ku taatta o ku rootta
ma ay lawweetee o ku bayakkee!»

Tiyaw ta jiizanti oko gata ma ay Tamaw

⁶ Naa giyyide oridda maani ma hawwayye alen tarro ma sorotta radda o gu alen galgilo radda goo: «*Alleluya!* Logokkineega Mella, asan ga Mella Miltine ma ay Milti gudirane paratti bakammica samaane mulun-niti! ⁷ Parhinne o gi deene daaneene ta kaw o ke ceppeleegu semeetee, asan ga wikinniti ka jiizanti oko gata ma ay Tamaw ase o daate maa ga anka icciti pa panakkiya ziiti. ⁸ Gita pa gu birti botol maa gi isside kadiŋgee ku nabay o gu belaa o gu samaane ta kaw.»
Kadiŋgeeti ku doosenta nabay kotti pa, garaa garrarri-co gimtee Mellayi ku dayan.

⁹ Gaa *malaykat* beneyyiyyaw gaa: «Kitipiyu kii: Baarikenta ay maa ga Mella jorowwiyy oko tiyaw ta jiizanti oko gata ma ay Tamaw.» Gaa beneyyiyyaw payya gaa: «Kooko ay beneyyiŋgee ku seene ma asaa min Mellayi.»

¹⁰ Naa galde unti naa na aabidiyya, gaa gata pa leediyaw gaa: «Addo lee da gonŋa! Naa kulla ay lubaa-ka ka alen kii, o alen seneecam ma bakammica seene maa ga Iisa gaare. Aabidu Mella ka!»

Seene maa ga Iisa gaare pa, ay beneyyiŋgee maa gi Ruuhanti Mellayi beeriyoo oko *nabiinigeyyo*.

Ma kalappe booraw purta

¹¹ Naa elliyaa samaane gaa eyee. Naa ellide booraw purta ma oome. Ma kalappiya pa, gu kolaa goo 'Damannenta' o 'Seene'. Gata cadaa cur *parlane* o ga bokaa ma ka tirta. ¹² Idiitee pa beree alen okko ma zegee, o kayaati pa ga lekka taagiyayyi maani ku darjanti, o ga lekka seme kitipiyenta maa ga gimu ibina da, illa ay gata ka ibiniy, ¹³ o ga esekke kadiyyu ma luyyenta baaro, o semeetee pa goo Beneyti Mellayi.

¹⁴ Guu asaakargee ku samaani joboddiya. Guta pa kalappe booraw purta o gu esekke kadiŋgee doosenta ku purta o gu samaane ta kaw. ¹⁵ Seepane tawwa okomma min biiti, ku maa ga tammidiy giimi ku ballee paracco. Gaa asidiy gawwida ma gombol ka sarni. Gaa miyyidiy giimi alen miyyo ta moŋmoŋoskeyyo aatti doogina ta yaata. Miyyo taata pa, garaa boŋsiti Mella Milti gudirane paratti. ¹⁶ Kadiyyiti pa o paatiti kitipiyenta seme maa goo: «Sultanco salaatanŋgeyyo o Milco melleeco».

¹⁷ Naa ellide *malaykat* ma waradde aatti paatti. Gaa kawwikiyyoo ma radda oko diidi paracco ma cengelle uwwa gu zekewdo gaa: «Asoŋ timma oko tiyaw ta yaa-ta maa ga Mella beraaton. ¹⁸ Asoŋ ku asidiy tee ze-

neeco salaatanjeyyo, o ku taattuweeco asaakargeeyo o ku asaakargeeyo, o zeneeco boorjeyyo o ku ma kalappiy, o zeneeco giimi paracco, ku ma ay lawwee o ku ma ay lawwee da o zeneeco giimi ku taatta o ku rootta!»

¹⁹ Naa elliyya gaaraw kee o salaatanjee ku kidaati ma asaakargeeco ma temekke ku maa gu bookikkiki ma kalappe booraw ka purta kee ma asaakargeetee. ²⁰ Gaa gata ma kalappe booraw ka purta kee ma asaakargeetee baamiyya gaaraw ma giiti kee ma leewe gaa ga ay *nabiinice* ma leelo garaawi ku ajjibiti unti gaarawwi. Gata pa ay ma gaartee ku ajjibiti kotti appe ga daballidiy giimi ma gasakke tampo ka gaarawwi o gu aabidiya lattaati ma saabayyiya. Gaa gaaraw ma giiti ma leewe gaa ga ay *nabiinice* serco appe gu dawwidiy giyyenta aattí baharre ta okkati o ma kibirittití ma egekka. ²¹ A asaakargeetee gaarawwi pa, ga ma kalappe booraw kee deyyiy ma seepane ma okomma min biiti. Guu diidi paracco teediy zeneeco gu ayyide.

Janzirti tumsa ka tatta

20 Naa ellide *malaykat* kayi ma beera min samaani kidaati. Gata pa bakamme pittu kile ka iyyití beena ta yaata o gi siyya ziwirwir tee o ga lekka jinzirre tatta pittu. ² Gaa baamiyya tumsa ka tatta kee ma ay barwu ka tippa kee maa gu kolaa goo tattuwco awaaradgeeyo o goo *Seetanne*. Gaa onniyya yilaakee alip. ³ Gaa uwwiyya oko beena ta yaata o gi siyya ziwirwir tee. Gaa agisicca gaa aadicca min kayaati ku maa ga aldiy daballa da payya balle ku dunuuniti namma gu yilaakee ku alip gaamido. Maa gu yilaakee gaamide pa, guu iyyiyyee gu cappiyyee ya wikinne paalta.

Ma hekemeyya ma Masi

⁴ Gaa min oko keeke pa, naa ellide wereeriyee ku uwwa ku darjanti. Ma nowottiyo kotti pa inaa, gu biryoo botol ka caadití *parlanti*. Naa ellide kulla ruhanjeyyo giimi ku mattenta maa gu deero ma reppo ta kayyeeco saananti suyuudinuwco ku gaartee Iisa o ka beneyti Mellayi. Gata kotti pa aabidiya da gaaraw ma lattaati ma saabayyiya, o gu lekka da tampoti onninco o bala ga picco. Gata pa nade guu hikimiyde ma *Masi* yilaakee alip. ⁵ Ay kooko appe ay ku omma ma nade min aacco giimi ku mattenta o ku daare pa nadeero da, illa guu yilaakee ku alip gaame ya omma. ⁶ Baarikenta ay giimi ma akka nada omma. Gata kotti pa, ay kuntee Mellayi ka, asan ga muutu ma daa ka seera lekkiyo da payya gudirane, innasoo, gu akka dee alen soyoo wee ku sadikanjeyyo ma lobokka oko Mellayi o oko Masi. Guu asido hikimiya ma Masi yilaakee alip.

Seetanne gu owokka okkati

⁷ Guu yilaakee ku alip yiile pa, guu iyyiyyee gu cappiyyee oko *Seetanni* min beenati. ⁸ Guu iyyiyyee pa, ga akka ooma ga deediy daballa payya balle ku kida parattí, guta maa gu kolaa goo Gog o Magog †. Gaa timmidiy paracco bookati. Gata pa maani alen yiire tee ta biití baharriti. ⁹ Guu aricca kida parattí. Guu kadiiriyya wikirco gimtee Mellayi maa gu sobowde, were kaaka pa ay geegar maa ga Mella yekka. Gii okko soopa beeride min samaani gi asidiy igga giimi ma temekke ma Seetanne. ¹⁰ Gaa Seetanne ma daballay kee gu uwwiyya baharre ta okkati o ta kibirittití, were maa gu uwwiyya kee gaaraw ma gata kee ma leewe gaa ga ay *nabiinice*. Gata pa deegeyya inaa paato o aandonj diiman diiman.

Parlane ta dessiti

¹¹ Naa ellide were ka uwwa ka darjane tatta o ga purta. Gaa lekkido kayi ma nowotte inaa. Gaa min unti pa, ga samaane o kida gaddide min unti, lekka da payya ma ellay ta kaw. ¹² Naa ellidiy ma matakke ku taatta o ku rootta guu waradde unti were ka uwwa ka darjanti. Guu *malaykatnigee* eyewdiy kutubgee. Guu iyyide payya kitamne kayi, taata pa ay kitamne ta hayaatanti. Guu caadiyyo *parlane* oko giimi ma matakke, kulla kee ade oko gaartee maa ga leewe, alen beneyyi ka kitipiyenta kutubgee kotti. ¹³ Gii baharre cimmidiy giimi maa gi teewe. Gaa muutu kulla cappiyyo oko giimi ma aaye oola. Guu paracco appe gu caadiyyo parlane, kulla kee ade oko gaartee maa ga leewe. ¹⁴ Gaa muutu ma oola gu dawwidiy baharre ta okkati. Baharre ta okkati taata pa, ay muutu ma daa ka seera. ¹⁵ Gaa gimu gu semeetee aaye da kitamne ta hayaatanti pa, gu owokka kulla baharre ta okkati taata.

Samaane ka marawta o kida ta marawta

21 Naa ellide samaane marawta o kida marawta, asan ga samaane ka omma o kida ta omma masile, o baharre kulla lekka da payya ††. ² Naa elliyya geegarti Mellayi ma ay Zerizalem ta marawta ma beera min samaani min sarripti Mellayi. Gata pa ay alen gomosso ma yayyamme ziiti samaane ku maa gu deedo jawwiza ma dibilu ma anjakkicca. ³ Naa giyyide uge ma beneyya ma radda min were ka uwwa ka darjanti gee: «Ellonj, keeke ay girti Mellayi aacco giimo! Gata pa nowotta ma guta o guta deewa gimtee. Gata saa akka ala ma guta. ⁴ Gaa asiyyoogu simma toocco paracco, o muutu lekekka da payya ta kaw o gi lekekka

† *Gog o Magog pa ay seme maa gu akkiyo oyya ya gaamiti dunuuniti oko kasiimigeetee Mellayi o ku gimtee. Seme kooko pa aaye kulla aattí kitamniti nabiinice Ezekiyel 38-39.* †† *Baharre pa garaa gudiranco ku midda. Oko samaane marawta o kida marawta gudiranco ku midda lekka da payya.*

da payya ta kaw haziniyo o erco o diigane asan gu gaari ku omma masile ta kaw.»

⁵ Gaa ma nowotte kee wikirti ka uwwa ka darjanti beneyyide gaa: «Ellon, na leyyiy lawwi paracco gu deedo marawta.» Gaa beneyyiyaw gaa: «Kitipiyiy beneyyingee kooko asan gu ay seene o gu damannenta.»

⁶ Gaa beneyyiyaw payya gaa: «Gaari gaame paade! Naa ay Alpa o na ay Omega †, na ay diilo o na ay desso. Maa gu ibini deewa ga naa saa akkee bira malaŋ ka ammi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw. ⁷ Ma nosorra pa akkiya gassa keeke paratti, o na akka dee Mella Milti, gata pa akka dee runtu. ⁸ Ma bayakkikiti amannico oko Iisa Masi, o ma bakamme da talta, o giimi ma leewa gaari ku aani, o diyaawee ku giimo ma aaniyo, o giimi ma deyekka zeneeco bala paate, o ma leewa miliimi, o ma aabadde zorri, o boroolee paracco: Kooko pa paracco, gu kalay baharre ta okkati ma kibirittiti. Kaaka pa ay muutu ma daa ka seera.»

Zerizalem ta marawta

⁹ Gaa kayi min *malaykatnigee* ku omma ku paysara koo ma bamakke kuraakee paysara ku wabaaningee ku paysara ku sulaayi ku dessiti, asiyyaw beneyya gaa: «Asu, na asiyyamca gaara maa ga aparre icciti, ga gata ma ay Tamaw.»

¹⁰ Gii *Ruuhanti Mellayi* beeriyyaw gi iyyinnoo. Gaa malaykat kaatikkinoo kayaati dambu ka siyya ta kaw. Gaa gaariyyawga geegarti Mellayi ma ay Zerizalem, ma beraa min samaani, min saripti Mellayi. ¹¹ Ma belaa pa, ay darjanti Mellayi. Gita belaa ta wic wic alen dambu ka samaane ka horrita, dambu kaaka pa bayta ceŋen alen gazaz, ¹² o gi kadirenta ma durdurre dalaanta o ga bolgita. Gii lekkido burgaggi orro o seera, o kulla biiti burgo ade lekka malaykat kayi ma waradde, o ga kulla agaasa kayi ade lekka kulla seme kitipiyenta ma ay ku balleeco giimi ku *Isirayel* ku orro o seera. ¹³ Ma ta nussanti ka jarilti, gi lekka burgaggi subba, o ma ta culumti kulla burgaggi subba, o ma ta watuuni kulla burgaggi subba, o ma ta muŋsanni kulla burgaggi subba. ¹⁴ Durdurre ka geegar kaaka pa, gu gekewwiya kayaaco dambee orro o seera, o kulla dambu ade lekka seme kayi ku *namaakeetee* Tamawwi ku orro o seera.

¹⁵ Malaykat ma beneyyaw kaaka pa, bakamme pittii alen ettu ka torommi ka dahamni ka gaawisiti. Ma ettu ka torommi kaaka pa, ga gaawisiya geegar o burgagitee o durdurriti, ¹⁶ o ga geegar kaaka geewenta gu nussangeetee paracco aldo sawa. Baraamuwti o siyyuwti sawa. Gaa malaykat gata gaawisiya geegar ma ettu ka torommi kaaka. Gaa siyyuwti o baraamuwti o siyyuwti ka uwwa aldo sawa ka, gaa kulla kayi ade

deede orro o seera alpangee (12 000) ku estaddi ††.

¹⁷ Gaa malaykat gaawisiya durdurriti, alen gaawiso ta giimo tee ma duraane. Gaa siyyuwe ka uwwa sarde orooruwee orro o poodi, o poodi (144) duraane. ¹⁸ Durdurre pa geewenta ma dambee ku horrigeeta ta tirta. Geegar kaaka pa geewenta ma dahamne ka horrita, gaa belewdo ta wic wic alen gazaz. ¹⁹ Dambee maa gu gekewdiya durdurre kayaaco pa, rannenta ma dambee pay pay ku horrigeeta. Dambu ka diiliti kaaka pa belaa bayta muk, o ma daa ka seera pa bayta zam, o ma daa ka subba pa belaa rucucu, o ma daa ka poodi pa bayta koc, ²⁰ o ma daa ka beeya pa binta, ma daa ka bizgiyi pa binta cewewe, o ma daa ka paysara pa belaa gamalka cididi, o ma daa ka poppodi pa bayta alen samaane, o ma daa ka parnakayi pa gamalka, o ma daa ka orro pa bayta cewewe, o ma daa ka orro o kayi pa bayta alen ŋaalu, o ma daa ka orro o seera pa bununu. ²¹ Beneeco burgaggi ku orro o seera pa ay orro o seera dorra ku horrigeeta. Kulla biiti burgo ade liyenta ma doore kayi. Botol ka tatta ka geegarri pa ŋorkidenta ma dahamne ka horrita, gaa belewdo ta wic wic alen gazaz.

²² Naa alde ella da ya ger ka aabiditi Mellayi aatti geegarri, asan ga gaddanti ger ka aabiditi ga Mella Milti gudirane paratti saa ma kayaati o Tamaw aaye paade, ²³ o ga geegar anka da payya paato o bala gi kooyo ma beree, asan gi bahaaranti darjanti Mellayi berewwiye paade o gata ma ay Tamaw deewiye lam-pa, ²⁴ o giimi ku ballee paracco nowotta aatti ba-haarane taata, o salaatangee ku kidaati asawki ayaawuwco inaa geegar kaaka, ²⁵ o beneeco burgaggi ku geegarri iyyenta ma iidon, o gu agassay da payya, asan ga aatti geegar kaaka lekka da payya andon, ²⁶ o giimi ku ballee paracco asawko inaa geegar kaaka law-co ku kaali o ayaawuwco. ²⁷ Lekka da payya ya latta kayi ka ma negekka gimu unti Mellayi ma onaa inaa aatti geegar kaaka. Giimi ma leewa gaari ku aani o ma borolla onaa da kulla. Illa ay maa gu semeeco kitipiyenta kitamne ta hayaatanti, kitamniti oko gata ma ay Tamaw, guta kotti ka onaa.

22 Gaa malaykat gata gaariyyawca yi-ro ma sorot-ta diiman ammi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw. Gita pa gu amti yerŋel gu belewdo ta wic wic. Gii okomdo min were ka uwwa ka darjanti Mellayi ma Tamaw maa gu nowodde. ² Gii yi-iro gita soroddo gi petewdiya botol ka geegarri. Ettee ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw pa omokke nussangee ku yiirti serco. Guta pa ettee kotti weewa miici orro o seertiŋ yilaati, kulla kooyo ade gu weewa kaytiŋ. Tappico pa rayyadda giimi ku ballee paracco. ³ Akka lekka da payya ta kaw boolo.

† Ellon Gaaro ta Gaari ku Kiilenta 1.8.

†† 12 000 ku estaddi deewa 2 400 kilometir.

Were ka uwwa ka darjanti maa ga Mella o Tamaw nowodde akka ala geegarri. Guu lawweetee Mellayi aabidiyya. ⁴ Guu asiyya ella wigisanti o semeetee gu akkiyoogu kitipiya onnincio, ⁵ o ga akka lekka da payya ta kaw aandonj. Akka lekka da payya ma anakka lampa e banj gi paato, asan ga Mella Miltine dawwayyayo. Guu asido hikimiya ya diiman diiman.

Iisa asaa katta

⁶ Gaa malaykat gata beneyyiyaw gaa: «Beneyyinge kooko damannenta o gu seene. Gaa Mella Miltine ma beraayo Ruuhanti oko *nabiinigeetee* naamiyya *malaykatti* ga gaariyyo oko lawweetee gaari ma asaa katta.»

⁷ Keeke pa ay beneyti Iisa maa gaa: «Giyyonj! Na asaa kodokka ka! Baarikenta ay ma baamiy beneyyinge ma asaa min Mellayi koo ku kitamne teete!»

⁸ Naa Yaaya pa, giyyiy o na elliy gaari kooko. Gaa maa na giyyidiy o na elliy paade pa, naa darside unti malaykat kaaka ma gaarawgu naa anjido na aabidiyya. ⁹ Gaa gata pa beneyyiyaw gaa: «Addo lee da gonja! Naata kulla ay lubaaka ka alenj kii, o na ay alenj seneecam ma ay nabiinige, o na ay alenj giimi paracco ma bakammii beneyyingeeti kitamne teete. Aabidu Mella ka!»

¹⁰ Gaa beneyyiyaw payya gaa: «Adiy dummiya da oko kii ka beneyyinge ma asaa min Mellayi ma aaye kitamne teete, asan ga wikinne ka asawco gaari kooko katta. ¹¹ Gimu ma leewa gaari ku dayan da, ga leewu kanti missa gaartee kotti, o gimu ma leewa gaari ma negekkaa unti Mellayi, ga nuntu kanti missa ma gaartee kotti, o maa gu gaartee dayan, ga leewu kanti missa gaari ku dayan, o gimu ma salan o ga lekka da erne unti Mellayi, ga nuntu kanti missa salan bala erne unti Mellayi!»

¹² Keeke pa ay beneyti Iisa maa gaa: «Giyyonj! Na asaa kodokka ka o na asawkiti haggantu maa na akka bira, oko kulla kayi ade oko lubbiti maa ga leewe.

¹³ Naa ay Alpa o na ay Omega, na aaye min oko diilico

lawwi paracco, namma ya dessiti, na ay diilo o na ay deeso.»

¹⁴ Baarikenta pa, ay ma goyokkay kadijgeeco ku siyya. Guta kotti lekekka botol ka aymiti rontee ettu ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw, o gu akka unna geegarri ma beneyco burgaggo! ¹⁵ Giimi ma ay alenj kanji soopa o ma leewa milliimi, o ma deyekka zeneeco bala paate, o diyaawee ku giimo ma aaniyo, o ma aabadde zorri o ma yekka borooli guta kooko nowotta renta min geegarri!

¹⁶ «Naa, Iisa pa, naamiya malaykattu ku maa ga taasittongu gaari kooko oko kun giimi ku ma temekka saanantu. Naa ay gata ma ay ka balti sultan *Dawud*, o na ay kaalu ka walawti wiri ma belaa ta wic wic.»

¹⁷ Gii *Ruuhanti* Mellayi o daatti oko gata ma ay Tamaw beneydo goo: «Asu!»,

o ga ma geeway beneyyinge kooko ga beneyyu gaa: «Asu!»,

o maa gu ibini deewa ga anjido aaro ammi ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw, ga asu ga asido aara malañ ka!

Dessiti beneyti Yaaya

¹⁸ Naa Yaaya pa, eyaatongu deytonj oko kun paratton ma geeway beneyyinge ma asaa min Mellayi koo ku kitamne teete. Gaa gimu asiti gaaya beneyyinge oko kitamne teete, ga Mella gayeegu wabaaningee maa ga beneyye aatti kitamne teete. ¹⁹ A gaa gimu cimmiy beneyyingeetee Mellayi daare ma aaye aatti kitamne teete, ga Mella cemekkeca hagganti ta rontee ettu ma beraa hayaatane ma gakamma da ta kaw, o ga lekekka da botol ta kaw maa ga unjido aatti geegarti Mellayi. Gaari kooko pa gi kitamne teete beneyyi paade.

²⁰ Gata ma beneyya kadar gu gaari kooko ay seene pa gaa: «Haa! Na yokaa kodokka ka!»

Amin, ga dee pe alenj keeke ade! Asu Miltini kee Iisa!

²¹ Ga gidaanuwti Miltine kee Iisa dee ma kun parattonj.